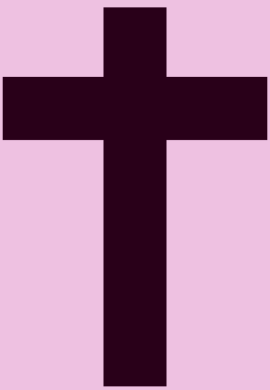
Louis Segond 1910



The Holy Bible in French, Louis Segond version of 1910

Louis Segond 1910

The Holy Bible in French, Louis Segond version of 1910

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: Louis Segond

Contributor: Public Domain

The first edition of the Bible Segond was published in 1910

Cette Bible est dans le domaine public. Il n'est pas protégé par copyright.
This Bible is in the Public Domain. It is not copyrighted.

2026-08-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 8 Aug 2026
eea7a0dc-b54b-52ef-a806-f24f2438ee1f

Contents

MATTHIEU 1
MARC 79
LUC 129
JEAN 211
ACTES 272
ROMAINS 346
1 CORINTHIENS 380
2 CORINTHIENS 412
GALATES 434
ÉPHÉSIENS 447
PHILIPPIENS 460
COLOSSIENS 470
1 THESSALONICIENS 480
2 THESSALONICIENS 489
1 TIMOTHÉE 495
2 THIMOTHÉE 506
TITE 514
PHILÉMON 519
HÉBREUX 523
JACQUES 548
1 PIERRE 558
2 PIERRE 569
1 JEAN 576
2 JEAN 586
3 JEAN 589
JUDE 591
APOCALYPSE 595

ÉVANGILE SELON MATTHIEU
INTRODUCTION À L'ÉVANGILE SELON MATTHIEU
(És 40:1-9. Za 9:9. Jn 18:37. Lu 24:44.)

L'Évangile selon Matthieu est le premier livre du Nouveau Testament. Cette place de choix se justifie du fait que, mieux que tous les autres, il présente Jésus, le personnage central de ce Testament, comme celui qui réalise les promesses de l'Ancien Testament et l'espérance d'Israël.

Matthieu présente Jésus-Christ comme le Messie, Fils du roi David (Matt 1:1-20; 9:27; 12:23), donc celui qui, selon les promesses de l'Ancien Testament, vient sauver Israël. Jésus-Christ accomplit l'histoire d'Israël.

Les trois premiers évangiles suivent un plan commun. À ce titre, l'Évangile selon Matthieu présente le ministère de Jésus d'abord en Galilée, puis hors de Galilée, et enfin à Jérusalem, avec les événements majeurs que sont sa mort et sa résurrection. Mais auparavant, il aborde sa naissance et son enfance. Voici du reste les articulations de cet évangile:

1. Généalogie, naissance et enfance de Jésus-Christ *1:1-2:23*
2. Prédication de Jean-Baptiste et baptême de Jésus *3:1-17*
3. Tentation de Jésus et commencement de son ministère *4:1-25*
4. Le Sermon sur la montagne *5:1-7:29*
5. Le ministère de Jésus en Galilée *8:1-13:58*
6. Le ministère de Jésus hors de Galilée et en route vers Jérusalem *14:1-20:34*
7. Le ministère de Jésus à Jérusalem (sa passion et sa résurrection) *21:1-28:15*
8. Conclusion: apparition de Jésus aux disciples et leur envoi jusqu'à la fin du monde *28:16-20*

L'auteur de cet évangile serait Matthieu lui-même. Il rapporte son appel par Jésus, 9:9-13. Marc (2:13-17) et Luc (5:27-32) l'appellent Lévi. Marc précise qu'il est le fils d'Alphée. Avant de suivre Jésus, Matthieu était un péager (voir Matt 5:46; 9:10; 10:3), fonctionnaire romain chargé de percevoir les impôts et les droits de douane. Les Juifs méprisaient cette classe d'employés qu'ils trouvaient corrompus. Ils les associaient aux pécheurs, aux païens et aux prostitués. L'appel de Matthieu par Jésus et le festin que celui-ci a organisé chez lui en son honneur montrent que Jésus a plutôt témoigné beaucoup d'attention à cette classe de

personnes. Ce qui ne pouvait que scandaliser les Juifs zélés tels que les pharisiens, et accentuer leur haine à l'égard de Jésus.

En écrivant son évangile, Matthieu s'adresse essentiellement aux Juifs sortis du judaïsme, qui, comme lui, croyaient désormais que Jésus était véritablement le Christ, Fils de David, et Fils de Dieu. D'où l'abondance, dans ce livre, de citations et références à l'Ancien Testament et aux coutumes juives (5:21, 23, 27, 31, 33, etc.).

Jésus est la manifestation du Royaume des cieux en personne. Il l'inaugure en fondant l'Église, son Église par laquelle il accomplit l'alliance de Dieu avec Israël. L'Église que le peuple chrétien perpétue depuis des siècles est et reste intimement liée à Jésus. Elle représente ainsi le nouveau peuple élu composé à la fois de Juifs et de non-Juifs.

«Et moi, je te dis que tu es Pierre, et que sur cette pierre je bâtirai mon Église, et que les portes du séjour des morts ne prévaudront point contre elle» (16:17-18, voir aussi 18:17).

L'Évangile selon Matthieu se présente comme un manuel de pastorale, destiné aux dirigeants de communautés chrétiennes pour l'enseignement et la formation catéchétique. Ses procédés littéraires correspondent aux modèles didactiques des rabbins de l'époque de sa rédaction. L'interprétation des textes de loi de l'Ancien Testament en est une illustration: «Vous avez entendu qu'il a été dit aux anciens... mais moi, je vous dis...». Le Jésus de Matthieu montre ainsi qu'il est venu non pour abolir cette loi, mais pour l'accomplir (Matt 5:17ss).

Voici la liste des miracles de Jésus rapportés par Matthieu

1. la guérison d'un lépreux	8:1-4
2. la guérison du serviteur d'un centenier	8:5-13
3. la guérison de la belle-mère de Pierre	8:14-17
4. la tempête apaisée	8:23-27
5. la guérison de deux démoniaques	8:28-34
6. la guérison d'un paralytique	9:1-8
7. la résurrection de la fille de Jaïrus	9:18-19, 23
8. la guérison d'une femme malade depuis douze ans	9:20-22
9. la guérison de deux aveugles (1re fois)	9:27-31
10. la guérison d'un démoniaque muet	9:32-33
11. la guérison de l'homme à la main sèche	12:9-13
12. la multiplication des pains (1re fois)	14:15-21
13. la marche sur les eaux	14:22-33
14. la guérison de la fille d'une Cananéenne	15:21-28
15. la multiplication des pains (2e fois)	15:32-39
16. la guérison du fils lunatique	17:14-21
17. le statère dans le poisson	17:24-27
18. la guérison de deux aveugles (2e fois)	20:29-34
19. le figuier desséché	21:17-22

Également la liste des paraboles de Jésus rapportées par Matthieu

1. la maison bâtie sur le roc	7:24-27
2. le semeur	13:3-23
3. l'ivraie	13:24-43
4. le grain de sénevé	13:31-32
5. le levain	13:33
6. le trésor caché	13:44
7. la perle de grand prix	13:45-46
8. le filet	13:47-50
9. la brebis égarée	18:12-14
10. le serviteur impitoyable	18:23-25
11. les ouvriers loués à différentes heures	20:1-16
12. les deux fils	21:28-32
13. les vignerons	21:33-41
14. les noces	22:1-4
15. le figuier	24:32
16. les dix vierges	25:1-13
17. les talents	25:14-30

Jésus enseigna en paroles et en actes de puissance. Il chargea ses disciples de continuer cette œuvre: *«Tout pouvoir m'a été donné dans le ciel et sur la terre. Allez, faites de toutes les nations mes disciples, les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, et enseignez-leur à observer tout ce que je vous ai prescrit. Et voici, je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde»* (Matt 28:18-20).

Généalogie de Jésus-Christ
V. 1-17: cf. (1 Ch 2:3-15; 3.) Lu 3:23-38. (1 Ch 17:11-14. Ac 13:23.)

1 Généalogie de Jésus-Christ, fils de [a]David, fils d'Abraham.
2 [b]Abraham engendra Isaac; [c]Isaac engendra Jacob;
[d]Jacob engendra Juda et ses frères;
3 [e]Juda engendra de Thamar Pharès et Zara; [f]Pharès
engendra Esrom; [g]Esrom engendra Aram;
4 Aram engendra Aminadab; Aminadab engendra
Naasson; Naasson engendra Salmon;
5 Salmon engendra Boaz de Rahab; Boaz engendra Obed
de Ruth;
6 Obed engendra Isaï; [h]Isaï engendra David. Le roi David
engendra Salomon de la femme d'Urie;
7 [i]Salomon engendra Roboam; Roboam engendra Abia;
Abia engendra Asa;
8 Asa engendra Josaphat; Josaphat engendra Joram; Joram
engendra Ozias;
9 Ozias engendra Joatham; Joatham engendra Achaz;
Achaz engendra Ézéchias;
10 Ézéchias engendra Manassé; Manassé engendra Amon;
Amon engendra Josias;
11 [j]Josias engendra Jéchonias et ses frères, au temps de la
déportation à Babylone.
12 Après la déportation à Babylone, [k]Jéchonias engendra
Salathiel; [l]Salathiel engendra Zorobabel;
13 Zorobabel engendra Abiud; Abiud engendra Éliakim;
Éliakim engendra Azor;
14 Azor engendra Sadok; Sadok engendra Achim; Achim
engendra Éliud;
15 Éliud engendra Éléazar; Éléazar engendra Matthan;
Matthan engendra Jacob;
16 Jacob engendra Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est
né Jésus, qui est appelé Christ.
17 Il y a donc en tout quatorze générations depuis Abraham
jusqu'à David, quatorze générations depuis David jusqu'à la
déportation à Babylone, et quatorze générations depuis la
déportation à Babylone jusqu'au Christ.

---

a **1:1** Lu 1:31, 32. b **1:2** Ge 21:2. c **1:2** Ge 25:26. d **1:2** Ge 29:35. e **1:3** Ge 38:27, 29. f **1:3** Ru 4:18. 1 Ch 2:5. g **1:3** Ru 4:19. 1 Ch 2:9. h **1:6** Ru 4:22. 1 S 16:1; 17:12. 1 Ch 2:15; 12:18. i **1:7** 1 Ch 11:43. 1 Ch 3:10. j **1:11** 1 Ch 3:16. k **1:12** 1 Ch 2:17. l **1:12** Esd 3:2.

Naissance de Jésus-Christ
V. 18-25: cf. Lu 2:1-21. És 7:14. Ga 4:4.

18 Voici de quelle manière arriva la naissance de
Jésus-Christ. [m]Marie, sa mère, ayant été fiancée à Joseph, se
trouva enceinte, par la vertu du Saint-Esprit, avant qu'ils
eussent habité ensemble.
19 Joseph, son époux, qui était un homme de bien et qui ne
voulait pas la diffamer, se proposa de rompre secrètement
avec elle.
20 Comme il y pensait, voici, un ange du Seigneur lui
apparut en songe, et dit: Joseph, fils de David, ne crains pas
de prendre avec toi Marie, ta femme, car l'enfant qu'elle a
conçu vient du Saint-Esprit;
21 elle enfantera un fils, et [n]tu lui donneras le nom de Jésus;
[o]c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés.
22 Tout cela arriva afin que s'accomplît ce que le Seigneur
avait annoncé par le prophète:
23 [p]Voici, la vierge sera enceinte, elle enfantera un fils,
Et on lui donnera le nom d'Emmanuel,
ce qui signifie Dieu avec nous.
24 Joseph s'étant réveillé fit ce que l'ange du Seigneur lui avait
ordonné, et il prit sa femme avec lui.
25 Mais il ne la connut point jusqu'à ce qu'elle eût enfanté un
fils, auquel [q]il donna le nom de Jésus.

2

Enfance de Jésus-Christ. Les mages à Bethléhem. Hérode
V. 1-12: cf. Lu 2:22-38. (No 24:17. Ps 72:10, 11.)

1 Jésus étant [a]né à Bethléhem en Judée, au temps du roi
Hérode, voici des mages d'Orient arrivèrent à Jérusalem,
2 et dirent: Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Car
nous avons vu son étoile en Orient, et nous sommes venus
pour l'adorer.
3 Le roi Hérode, ayant appris cela, fut troublé, et tout
Jérusalem avec lui.
4 Il assembla tous les principaux sacrificateurs et les
scribes du peuple, et il s'informa auprès d'eux où devait
naître le Christ.
5 Ils lui dirent: A Bethléhem en Judée; car voici ce qui a été
écrit par le prophète:
6 [b]Et toi, Bethléhem, terre de Juda,
Tu n'es certes pas la moindre entre les principales villes de
Juda,

---

m **1:18** Lu 1:27, 34. n **1:21** Lu 1:31. o **1:21** Ac 4:12. p **1:23** És 7:14. q **1:25** Lu 2:21. a **2:1** Lu 2:4. b **2:6** Mi 5:1. Jn 7:42.

Car de toi sortira un chef
Qui paîtra Israël, mon peuple.
7 Alors Hérode fit appeler en secret les mages, et s'enquit
soigneusement auprès d'eux depuis combien de temps
l'étoile brillait.
8 Puis il les envoya à Bethléhem, en disant: Allez, et prenez
des informations exactes sur le petit enfant; quand vous
l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que j'aille aussi
moi-même l'adorer.
9 Après avoir entendu le roi, ils partirent. Et voici, l'étoile
qu'ils avaient vue en Orient marchait devant eux jusqu'à ce
qu'étant arrivée au-dessus du lieu où était le petit enfant, elle
s'arrêta.
10 Quand ils aperçurent l'étoile, ils furent saisis d'une très
grande joie.
11 Ils entrèrent dans la maison, virent le petit enfant avec
Marie, sa mère, se prosternèrent et l'adorèrent; ils ouvrirent
ensuite leurs trésors, et lui offrirent en présent de l'or, de
l'encens et de la myrrhe.
12 Puis, divinement avertis en songe de ne pas retourner
vers Hérode, ils regagnèrent leur pays par un autre chemin.

Fuite de Joseph en Égypte. Massacre des enfants de Bethléhem
V. 13-18: cf. Ex 1:15, etc. Ps 2:2-4, 10-12; 76:11.

13 Lorsqu'ils furent partis, voici, un ange du Seigneur
apparut en songe à Joseph, et dit: Lève-toi, prends le petit
enfant et sa mère, fuis en Égypte, et restes-y jusqu'à ce que je
te parle; car Hérode cherchera le petit enfant pour le faire
périr.
14 Joseph se leva, prit de nuit le petit enfant et sa mère, et se
retira en Égypte.
15 Il y resta jusqu'à la mort d'Hérode, afin que s'accomplît
ce que le Seigneur avait annoncé par le [c]prophète: J'ai
appelé mon fils hors d'Égypte.
16 Alors Hérode, voyant qu'il avait été joué par les mages, se
mit dans une grande colère, et il envoya tuer tous les enfants
de deux ans et au-dessous qui étaient à Bethléhem et dans
tout son territoire, selon la date dont il s'était soigneusement
enquis auprès des mages.
17 Alors s'accomplit ce qui avait été annoncé par Jérémie, le
prophète:
18 [d]On a entendu des cris à Rama,
Des pleurs et de grandes lamentations:
Rachel pleure ses enfants,
Et n'a pas voulu être consolée,

---

c **2:15** Os 11:1. d **2:18** Jé 31:15.

Parce qu'ils ne sont plus.

Mort d'Hérode. Retour de Joseph, et son établissement à Nazareth
V. 19-23: cf. Lu 2:39, etc.

19 Quand Hérode fut mort, voici, un ange du Seigneur
apparut en songe à Joseph, en Égypte,
20 et dit: Lève-toi, prends le petit enfant et sa mère, et va
dans le pays d'Israël, car ceux qui en voulaient à la vie du
petit enfant sont morts.
21 Joseph se leva, prit le petit enfant et sa mère, et alla dans
le pays d'Israël.
22 Mais, ayant appris qu'Archélaüs régnait sur la Judée à la
place d'Hérode, son père, il craignit de s'y rendre; et,
divinement averti en songe, il se retira dans le territoire de
la Galilée,
23 et vint demeurer dans une ville appelée Nazareth, afin
que s'accomplît ce qui avait été annoncé par les [e]prophètes:
Il sera appelé Nazaréen.

3

Prédication de Jean-Baptiste
V. 1-12: cf. (Mc 1:2-8. Lu 3:1-18.) Ac 19:4.

1 En ce temps-là [a]parut Jean-Baptiste, prêchant dans le
désert de Judée.
2 Il disait: Repentez-vous, car le royaume des cieux est
proche.
3 Jean est celui qui avait été annoncé par Ésaïe, le prophète,
lorsqu'il dit:

C'est ici la [b]voix de celui qui crie dans le désert:
Préparez le chemin du Seigneur,
Aplanissez ses sentiers.

4 Jean avait un vêtement de [c]poils de chameau, et une
ceinture de cuir autour des reins. Il se nourrissait de
sauterelles et de miel sauvage.
5 Les habitants de Jérusalem, de toute la Judée et de tout le
pays des environs du Jourdain, se rendaient auprès de lui;
6 et, confessant leurs péchés, [d]ils se faisaient baptiser par lui
dans le fleuve du Jourdain.
7 Mais, voyant venir à son baptême [e]beaucoup de pharisiens
et de sadducéens, il leur dit: [f]Races de vipères, qui vous a
appris à fuir la colère à venir?
8 [g]Produisez donc du fruit digne de la repentance,

---

e **2:23** És 11:1; 60:21. Za 6:12. a **3:1** Mc 1:14. Lu 3:3. b **3:3** És 40:3. Mc 1:3. Lu 3:4. Jn 1:23. c **3:4** Mc 1:6. d **3:6** Mc 1:5. e **3:7** Lu 3:7. f **3:7** Mt 12:34; 23:33. g **3:8** Lu 3:8.

9 et ne prétendez pas dire en vous-mêmes: [h]Nous avons
Abraham pour père! Car je vous déclare que de ces pierres-ci
Dieu peut susciter des enfants à Abraham.
10 Déjà la cognée est mise à la racine des arbres: [i]tout arbre
donc qui ne produit pas de bons fruits sera coupé et jeté au
feu.
11 Moi, je vous baptise d'eau, pour vous amener à la
repentance; [j]mais celui qui vient après moi est plus puissant
que moi, et je ne suis pas digne de porter ses souliers. Lui, il
vous baptisera du Saint-Esprit et de feu.
12 Il a son van à la main; il nettoiera son aire, et il amassera
son blé dans le grenier, mais il brûlera la paille dans un feu
qui ne s'éteint point.

Baptême de Jésus-Christ
V. 13-17: cf. (Mc 1:9-11. Lu 3:21, 22.) Jn 1:32-34. Ac 10:38.

13 [k]Alors Jésus vint de la Galilée au Jourdain vers Jean,
pour être baptisé par lui.
14 Mais Jean s'y opposait, en disant: C'est moi qui ai besoin
d'être baptisé par toi, et tu viens à moi!
15 Jésus lui répondit: **Laisse faire maintenant, car il est
convenable que nous accomplissions ainsi tout ce qui
est juste.** Et Jean ne lui résista plus.
16 Dès que Jésus eut été baptisé, il sortit de l'eau. Et voici, les
cieux s'ouvrirent, et il vit [l]l'Esprit de Dieu descendre comme
une colombe et venir sur lui.
17 Et voici, une voix fit entendre des cieux ces paroles:
[m]Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon
affection.

4

Tentation de Jésus-Christ
V. 1-11: cf. (Mc 1:12, 13. Lu 4:1-13.) Ge 3:1-6. (Ps 27:2. Hé 4:15.)

1 Alors Jésus [a]fut emmené par l'Esprit dans le désert, pour
être tenté par le diable.
2 Après avoir jeûné quarante jours et quarante nuits, il eut
faim.
3 Le tentateur, s'étant approché, lui dit: Si tu es Fils de Dieu,
ordonne que ces pierres deviennent des pains.
4 Jésus répondit: **Il est é**crit:

**[b]L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de
toute parole qui sort de la bouche de Dieu.**

---

h **3:9** Jn 8:39. i **3:10** Mt 7:19. Jn 15:6. j **3:11** Mc 1:7. Lu 3:16. Jn 1:15, 26. Ac 1:5; 11:16; 19:4. k **3:13** Mc 1:9. Lu 3:21. l **3:16** És 11:2; 42:1. Jn 1:32. m **3:17** És 42:1. Mt 12:18; 17:5. Lu 9:35. Col 1:13. 2 Pi 1:17. a **4:1** Mc 1:12. Lu 4:1. b **4:4** De 8:3.

5 Le diable le transporta dans la ville sainte, le plaça sur le
haut du temple,
6 et lui dit: Si tu es Fils de Dieu, jette-toi en bas; car il est écrit:
[c]Il donnera des ordres à ses anges à ton sujet;
Et ils te porteront sur les mains,
De peur que ton pied ne heurte contre une pierre.
7 Jésus lui dit: **Il est aussi é**crit:
[d]**Tu ne tenteras point le Seigneur, ton Dieu.**
8 Le diable le transporta encore sur une montagne très
élevée, lui montra tous les royaumes du monde et leur gloire,
9 et lui dit: Je te donnerai toutes ces choses, si tu te
prosternes et m'adores.
10 Jésus lui dit: **Retire-toi, Satan! Car il est é**crit:
[e]**Tu adoreras le Seigneur, ton Dieu, et tu le serviras lui
seul.**
11 Alors le diable le laissa. Et voici, des anges vinrent auprès
de Jésus, et le servaient.

Jésus à Capernaüm

V. 12-16: cf. (Mc 1:14, 15. Lu 4:14, 15.) És 8:23; 9:1.

12 Jésus, ayant appris que [f]Jean avait été livré, se retira
[g]dans la Galilée.
13 Il quitta Nazareth, et vint demeurer à Capernaüm, située
près de la mer, dans le territoire de Zabulon et de Nephthali,
14 afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Ésaïe,
le prophète:
15 [h]Le peuple de Zabulon et de Nephthali,
De la contrée voisine de la mer, du pays au delà du Jourdain,
Et de la Galilée des Gentils,
16 Ce peuple, assis dans les ténèbres,
A vu une grande lumière;
Et sur ceux qui étaient assis dans la région et l'ombre de la
mort
La lumière s'est levée.

Commencement du ministère de Jésus. Vocation de quatre disciples

V. 17-22: cf. (Mc 1:16-20. Lu 5:1-11.) 1 R 19:19-21.

17 Dès ce moment Jésus commença à prêcher, et à dire:
[i]**Repentez-vous, car le royaume des cieux est proche.**
18 [j]Comme il marchait le long de la mer de Galilée, il vit
deux frères, Simon, appelé Pierre, et André, son frère, qui
jetaient un filet dans la mer; car ils étaient pêcheurs.

---

c **4:6** Ps 91:11, 12. d **4:7** De 6:16. e **4:10** De 6:13; 10:20. f **4:12** Mc 1:14. Lu 4:14. g **4:12** Lu 4:16, 31. Jn 4:43. h **4:15** És 8:23; 9:1. i **4:17** Mc 1:15. j **4:18** Mc 1:16.

19 Il leur dit: **Suivez-moi, et je vous ferai pê**cheurs **d'hommes.**
20 Aussitôt, ils laissèrent les filets, et le suivirent.
21 De là étant allé plus loin, il vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère, qui étaient dans une barque avec Zébédée, leur père, et qui réparaient leurs filets.
22 Il les appela, et aussitôt ils laissèrent la barque et leur père, et le suivirent.
V. 23-25: cf. Mt 9:35; 8:16, 17. Mc 1:32-39. Lu 4:43, 44; 6:17-20.
23 Jésus parcourait toute la Galilée, enseignant dans les synagogues, prêchant la bonne nouvelle du royaume, et guérissant toute maladie et toute infirmité parmi le peuple.
24 Sa renommée se répandit dans toute la Syrie, et on lui amenait tous ceux qui souffraient de maladies et de douleurs de divers genres, des démoniaques, des lunatiques, des paralytiques; et il les guérissait.
25 Une grande foule le suivit, de la Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de la Judée, et d'au delà du Jourdain.

5

Sermon sur la montagne. Les béatitudes
V. 1-12: cf. Lu 6:20-26. Ps 34:12-20. (De 18:15, 18, 19. És 61:1-3.)
1 Voyant la foule, Jésus monta sur la montagne; et, après qu'il se fut assis, ses disciples s'approchèrent de lui.
2 Puis, ayant ouvert la bouche, il les enseigna, et dit:
3 a**Heureux les pauvres en esprit, car le royaume des cieux est à eux!**
4 b**Heureux les affligé**s, **car ils seront consolé**s!
5 c**Heureux les dé**bonnaires, **car ils hé**riteront **la terre!**
6 d**Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront rassasié**s!
7 **Heureux les misé**ricordieux, **car ils obtiendront misé**ricorde!
8 e**Heureux ceux qui ont le cœ**ur **pur, car ils verront Dieu!**
9 **Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelé**s **fils de Dieu!**
10 f**Heureux ceux qui sont persé**cuté**s pour la justice, car le royaume des cieux est à eux!**
11 **Heureux serez-vous, lorsqu'on vous outragera, qu'on vous persé**cutera **et qu'on dira faussement de vous toute sorte de mal,**g**à cause de moi.**

---

a **5:3** Lu 6:20. b **5:4** Lu 6:21. c **5:5** Ps 37:11. d **5:6** És 55:1. e **5:8** Ps 15:2; 24:4. Hé 12:14. f **5:10** 2 Co 4:10. 2 Ti 2:12. 1 Pi 3:14. g **5:11** 1 Pi 4:14.

12 h**Ré**jouissez-vous **et soyez dans l'allé**gresse, **parce que votre ré**compense **sera grande dans les cieux; car c'est ainsi qu'on a persé**cut**é les prophè**tes **qui ont é**t**é avant vous.**

Les disciples, sel de la terre et lumière du monde
V. 13-16: cf. 1 Pi 2:9-12.

13 i**Vous ê**tes **le sel de la terre. Mais si le sel perd sa saveur, avec quoi la lui rendra-t-on? Il ne sert plus qu'à ê**tre **jeté dehors, et foulé aux pieds par les hommes.**

14 **Vous ê**tes **la lumiè**re **du monde. Une ville situé**e **sur une montagne ne peut ê**tre **caché**e;

15 **et** j**on n'allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier, et elle é**claire **tous ceux qui sont dans la maison.**

16 k**Que votre lumiè**re **luise ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œ**uvres, **et qu'ils glorifient votre Pè**re **qui est dans les cieux.**

L'accomplissement de la loi et des prophètes
V. 17-20: cf. (Ps 40:7-11. Ro 8:3, 4.) Lu 24:44.

17 **Ne croyez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophè**tes; **je suis venu non pour abolir, mais pour accomplir.**

18 **Car, je vous le dis en vé**rit**é,** l**tant que le ciel et la terre ne passeront point, il ne disparaî**tra **pas de la loi un seul iota ou un seul trait de lettre, jusqu'à ce que tout soit arrivé**.

19 m**Celui donc qui supprimera l'un de ces plus petits commandements, et qui enseignera aux hommes à faire de mê**me, **sera appelé le plus petit dans le royaume des cieux; mais celui qui les observera, et qui enseignera à les observer, celui-là sera appelé grand dans le royaume des cieux.**

20 **Car, je vous le dis, si votre justice ne surpasse celle des scribes et des pharisiens, vous n'entrerez point dans le royaume des cieux.**

V. 21-26: cf. (1 Jn 3:15. Lu 12:58, 59.) Ps 119:96.

21 **Vous avez entendu qu'il a é**t**é dit aux anciens:** n**Tu ne tueras point; celui qui tuera mé**rite **d'ê**tre **puni par les juges.**

22 **Mais moi, je vous dis que quiconque se met en colè**re **contre son frè**re **mé**rite **d'ê**tre **puni par les juges; que celui qui dira à son frè**re: **Raca! Mé**rite **d'ê**tre **puni par le**

---

h **5:12** Lu 6:23. i **5:13** Mc 9:50. Lu 14:34. j **5:15** Mc 4:21. Lu 3:16; 11:33.
k **5:16** 1 Pi 2:12. l **5:18** Lu 16:17. m **5:19** Ja 2:10. n **5:21** Ex 20:13. De 5:17.

sanhédrin; **et que celui qui lui dira: Insensé**! **Mé**rite **d'ê**tre **puni par le feu de la gé**henne.
23 **Si donc tu pré**sentes **ton offrande à l'autel, et que là tu te souviennes que ton frè**re **a quelque chose contre toi,**
24 **laisse là ton offrande devant l'autel, et va d'abord te ré**concilier **avec ton frè**re; **puis, viens pré**senter **ton offrande.**
25 [o]**Accorde-toi promptement avec ton adversaire, pendant que tu es en chemin avec lui, de peur qu'il ne te livre au juge, que le juge ne te livre à l'officier de justice, et que tu ne sois mis en prison.**
26 **Je te le dis en vé**rité, **tu ne sortiras pas de là que tu n'aies payé le dernier quadrant.**
V. 27-32: cf. (2 S 11:2, 3. Mc 9:43-48. Ga 5:24.) Pr 16:30. Mc 10:2-12.
27 **Vous avez appris qu'il a été dit:**[p]**Tu ne commettras point d'adultè**re.
28 **Mais moi, je vous dis que quiconque**[q]**regarde une femme pour la convoiter a déjà commis un adultè**re **avec elle dans son cœ**ur.
29 [r]**Si ton œ**il **droit est pour toi une occasion de chute, arrache-le et jette-le loin de toi; car il est avantageux pour toi qu'un seul de tes membres pé**risse, **et que ton corps entier ne soit pas jeté dans la gé**henne.
30 **Et si ta main droite est pour toi une occasion de chute, coupe-la et jette-la loin de toi; car il est avantageux pour toi qu'un seul de tes membres pé**risse, **et que ton corps entier n'aille pas dans la gé**henne.
31 **Il a été dit:**[s]**Que celui qui ré**pudie **sa femme lui donne une lettre de divorce.**
32 [t]**Mais moi, je vous dis que celui qui ré**pudie **sa femme, sauf pour cause d'infidé**lité, **l'expose à devenir adultè**re, **et que celui qui é**pouse **une femme ré**pudi**é**e **commet un adultè**re.
V. 33-37: cf. Mt 12:36; 23:16-22. Ja 5:12.
33 **Vous avez encore appris qu'il a été dit aux anciens:**[u]**Tu ne te parjureras point, mais tu t'acquitteras envers le Seigneur de ce que tu as déclaré par serment.**
34 **Mais moi, je vous dis de**[v]**ne jurer aucunement, ni par le ciel, parce que c'est le trô**ne **de Dieu;**

---

o **5:25** Lu 12:58. Ép 4:26. p **5:27** Ex 20:14. De 5:18. q **5:28** Job 31:1. Ps 119:37. r **5:29** Mt 18:8. Mc 9:43. s **5:31** De 24:1. t **5:32** Mt 19:7. Mc 10:4, 11. Lu 16:18. 1 Co 7:10. u **5:33** Ex 20:7. Lé 19:12. De 5:11. v **5:34** Ja 5:12.

35 **ni par la terre,**[w]**parce que c'est son marchepied; ni par Jé**rusalem,[x]**parce que c'est la ville du grand roi.**
36 **Ne jure pas non plus par ta tê**te, **car tu ne peux rendre blanc ou noir un seul cheveu.**
37 **Que votre parole soit oui, oui, non, non; ce qu'on y ajoute vient du malin.**
V. 38-48: cf. Lu 6:27-36. (Ro 12:17-21.)
38 **Vous avez appris qu'il a été**[y]**dit: œ**il **pour œ**il, **et dent pour dent.**
39 **Mais moi, je vous dis de**[z]**ne pas ré**sister **au mé**chant. **Si quelqu'un te frappe sur la joue droite, pré**sente-lui **aussi l'autre.**
40 **Si quelqu'un veut plaider contre toi, et prendre ta tunique, laisse-lui encore ton manteau.**
41 **Si quelqu'un te force à faire un mille, fais-en deux avec lui.**
42 [a]**Donne à celui qui te demande, et ne te dé**tourne **pas de celui qui veut emprunter de toi.**
43 **Vous avez appris qu'il a été dit:**[b]**Tu aimeras ton prochain, et tu haï**ras **ton ennemi.**
44 **Mais moi, je vous dis:**[c]**Aimez vos ennemis, bé**nissez **ceux qui vous maudissent, faites du bien à ceux qui vous haï**ssent, **et**[d]**priez pour ceux qui vous maltraitent et qui vous persé**cutent,
45 **afin que vous soyez fils de votre Pè**re **qui est dans les cieux; car il fait lever son soleil sur les mé**chants **et sur les bons, et il fait pleuvoir sur les justes et sur les injustes.**
46 [e]**Si vous aimez ceux qui vous aiment, quelle ré**compense **mé**ritez-vous? **Les publicains aussi n'agissent-ils pas de mê**me?
47 **Et si vous saluez seulement vos frè**res, **que faites-vous d'extraordinaire? Les païens aussi n'agissent-ils pas de mê**me?
48 **Soyez donc parfaits, comme votre Pè**re **cé**leste **est parfait.**

6

Préceptes sur: — l'aumône, — la prière, — le pardon des offenses, — le jeûne, — les trésors sur la terre et dans le ciel, — l'impossibilité de servir deux maîtres, — les soucis et les inquiétudes
V. 1-6: cf. Lu 12:1, 2. Col 3:23, 24.

---

w **5:35** Jé 66:1. x **5:35** Ps 48:3. y **5:38** Ex 21:24. Lé 24:20. De 19:21. z **5:39** Pr 24:29. Lu 6:29. Ro 12:17. 1 Co 6:7. 1 Th 5:15. 1 Pi 3:9. a **5:42** De 15:8. Lu 6:35. b **5:43** Lé 19:18. c **5:44** Lu 6:27. Ro 12:20. d **5:44** Lu 23:34. Ac 7:60. 1 Co 1:13. 1 Pi 2:23. e **5:46** Lu 6:32.

1 **Gardez-vous de pratiquer votre justice devant les**
hommes, pour en être **vus; autrement, vous n'aurez**
point de récompense **auprè**s **de votre Pè**re **qui est dans les**
cieux.
2 [a]**Lors donc que tu fais l'aumô**ne, **ne sonne pas de la**
trompette devant toi, comme font les hypocrites dans
les synagogues et dans les rues, afin d'être **glorifié**s **par**
les hommes. Je vous le dis en vérité, **ils reç**oivent **leur**
récompense.
3 **Mais quand tu fais l'aumô**ne, **que ta main gauche ne**
sache pas ce que fait ta droite,
4 **afin que ton aumô**ne **se fasse en secret; et ton Pè**re,
qui voit dans le secret, te le[b]**rendra.**
5 **Lorsque vous priez, ne soyez pas comme les**
hypocrites, qui aiment à prier debout dans les
synagogues et aux coins des rues, pour être **vus des**
hommes. Je vous le dis en vérité, **ils reç**oivent **leur**
récompense.
6 **Mais quand tu pries,**[c]**entre dans ta chambre, ferme**
ta porte, et prie ton Père **qui est là dans le lieu secret; et**
ton Père, **qui voit dans le secret, te le rendra.**
V. 7-15: cf. Lu 11:1-5. Mt 18:21-35.
7 **En priant,**[d]**ne multipliez pas de vaines paroles,**
comme les païens, qui s'imaginent qu'à force de paroles
ils seront exaucés.
8 **Ne leur ressemblez pas; car votre Pè**re **sait de quoi**
vous avez besoin, avant que vous le lui demandiez.
9 **Voici donc comment vous devez prier:**[e]**Notre Pè**re
qui es aux cieux! Que ton nom soit sanctifié;
10 **que ton rè**gne **vienne; que ta volonté soit faite sur la**
terre comme au ciel.
11 **Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien;**
12 **pardonne-nous nos offenses, comme nous aussi**
nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés;
13 **ne nous induis pas en tentation, mais dé**livre-nous
du[f]**malin. Car c'est à toi qu'appartiennent, dans tous**
les siècles, **le rè**gne, **la puissance et la gloire. Amen!**
14 [g]**Si vous pardonnez aux hommes leurs offenses,**
votre Père **cé**leste **vous pardonnera aussi;**
15 [h]**mais si vous ne pardonnez pas aux hommes, votre**
Père **ne vous pardonnera pas non plus vos offenses.**
V. 16-18: cf. És 58:3-8.

---

a **6:2** Ro 12:8. b **6:4** Lu 14:14. c **6:6** 2 R 4:33. Ac 10:4. d **6:7** 1 R 18:28. És 1:15. e **6:9** Lu 11:2. f **6:13** Mt 13:19. g **6:14** Mc 11:25. Col 3:13. h **6:15** Mt 18:35. Ja 2:13.

16 [i]**Lorsque vous jeûn**ez, **ne prenez pas un air triste, comme les hypocrites, qui se rendent le visage tout dé**fait, **pour montrer aux hommes qu'ils jeûn**ent. **Je vous le dis en vér**it**é, ils reç**oivent **leur ré**compense.
17 **Mais quand tu jeûn**es, **parfume ta tê**te **et lave ton visage,**
18 **afin de ne pas montrer aux hommes que tu jeûn**es, **mais à ton Pè**re **qui est là dans le lieu secret; et ton Pè**re, **qui voit dans le secret, te le rendra.**
V. 19-34: cf. (Lu 11:34-36; 12:15-34.) 1 Ti 6:9, 10.
19 **Ne vous amassez pas des**[j]**tré**sors **sur la terre, où la teigne et la rouille dé**truisent, **et où les voleurs percent et dé**robent;
20 **mais**[k]**amassez-vous des tré**sors **dans le ciel, où la teigne et la rouille ne dé**truisent **point, et où les voleurs ne percent ni ne dé**robent.
21 **Car là où est ton tré**sor, **là aussi sera ton cœ**ur.
22 [l]**L'œ**il **est la lampe du corps. Si ton œ**il **est en bon é**tat, **tout ton corps sera é**clair**é**;
23 **mais si ton œ**il **est en mauvais é**tat, **tout ton corps sera dans les té**n**è**bres. **Si donc la lumiè**re **qui est en toi est té**n**è**bres, **combien seront grandes ces té**n**è**bres!
24 [m]**Nul ne peut servir deux maî**tres. **Car, ou il haï**ra **l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un, et mé**prisera **l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mamon.**
25 [n]**C'est pourquoi je vous dis: Ne vous inquié**tez **pas pour votre vie de ce que vous mangerez, ni pour votre corps, de quoi vous serez vê**tus. **La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le vê**tement?
26 [o]**Regardez les oiseaux du ciel: ils ne sè**ment **ni ne moissonnent, et ils n'amassent rien dans des greniers; et votre Pè**re **cé**leste **les nourrit. Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux?**
27 **Qui de vous, par ses inquié**tudes, **peut ajouter une coudé**e **à la duré**e **de sa vie?**
28 **Et pourquoi vous inquié**ter **au sujet du vê**tement? **Consid**érez **comment croissent les lis des champs: ils ne travaillent ni ne filent;**
29 **cependant je vous dis que Salomon mê**me, **dans toute sa gloire, n'a pas é**t**é vê**tu **comme l'un d'eux.**
30 **Si Dieu revê**t **ainsi l'herbe des champs, qui existe aujourd'hui et qui demain sera jeté**e **au four, ne vous**

---

[i] **6:16** És 58:3. Mt 9:14. Mc 2:18. Lu 5:33. [j] **6:19** Pr 23:4. Hé 13:5. Ja 5:1. [k] **6:20** Lu 12:33. 1 Ti 6:19. [l] **6:22** Lu 11:34. [m] **6:24** Lu 16:13. [n] **6:25** Ps 37:5; 55:23. Lu 12:22. Ph 4:6. 1 Ti 6:8. 1 Pi 5:7. [o] **6:26** Job 39:3. Ps 147:9.

vêtira-t-il **pas à plus forte raison, gens de peu de foi?**
31 **Ne vous inquié**tez **donc point, et ne dites pas: Que mangerons-nous? Que boirons-nous? De quoi serons-nous vê**tus?
32 **Car toutes ces choses, ce sont les païens qui les recherchent. Votre Père céleste sait que vous en avez besoin.**
33 p**Cherchez premièrement le royaume et la justice de Dieu; et toutes ces choses vous seront données par-dessus.**
34 **Ne vous inquié**tez **donc pas du lendemain; car le lendemain aura soin de lui-même. A chaque jour suffit sa peine.**

7

Sermon sur la montagne (fin). Préceptes divers: — les jugements téméraires, — la paille et la poutre, — les choses saintes données aux chiens, — la persévérance dans la prière, — la porte étroite, — les faux prophètes, — la maison bâtie sur le roc
V. 1-6: cf. Lu 6:37, 38, 41, 42.

1 a**Ne jugez point, afin que vous ne soyez point jugé**s.
2 b**Car on vous jugera du jugement dont vous jugez, et l'on vous mesurera avec la mesure dont vous mesurez.**
3 c**Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œ**il **de ton frè**re, **et n'aperç**ois-tu **pas la poutre qui est dans ton œ**il?
4 **Ou comment peux-tu dire à ton frè**re: **Laisse-moi ô**ter **une paille de ton œ**il, **toi qui as une poutre dans le tien?**
5 d**Hypocrite, ô**te **premièrement la poutre de ton œ**il, **et alors tu verras comment ô**ter **la paille de l'œ**il **de ton frè**re.
6 e**Ne donnez pas les choses saintes aux chiens, et ne jetez pas vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils ne les foulent aux pieds, ne se retournent et ne vous dé**chirent.
V. 7-12: cf. Lu 11:5-13; 18:1-7.

7 **Demandez,** f**et l'on vous donnera; cherchez, et vous trouverez; frappez, et l'on vous ouvrira.**
8 g**Car quiconque demande reç**oit, **celui qui cherche trouve, et l'on ouvre à celui qui frappe.**
9 **Lequel de vous donnera une pierre à son fils, s'il lui demande du pain?**

---

p **6:33** 1 R 3:13. Ps 37:25; 55:23. a **7:1** Lu 6:37. Ro 2:1. 1 Co 4:3, 5. b **7:2** Mc 4:24. Lu 6:38. c **7:3** Lu 6:41, 42. d **7:5** Pr 18:17. e **7:6** Pr 9:8; 23:9. f **7:7** Mt 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13, 16, 24. Ja 1:5, 6. 1 Jn 3:22; 5:14. g **7:8** Pr 8:17. Jé 29:12.

10 **Ou, s'il demande un poisson, lui donnera-t-il un serpent?**

11 **Si donc,** [h] **mé**chants **comme vous l'ê**tes, **vous savez donner de bonnes choses à vos enfants, à combien plus forte raison votre Pè**re **qui est dans les cieux donnera-t-il de bonnes choses à ceux qui les lui demandent.**

12 [i] **Tout ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous, faites-le de mê**me **pour eux, car c'est la loi et les prophè**tes.
V. 13-14: cf. Lu 13:23-25.

13 [j] **Entrez par la porte é**troite. **Car large est la porte, spacieux est le chemin qui mè**nent **à la perdition, et il y en a beaucoup qui entrent par là**.

14 [k] **Mais é**troite **est la porte, resserré le chemin qui mè**nent **à la vie, et il y en a peu qui les trouvent.**
V. 15-20: cf. Lu 6:43-45. (2 Ti 3:5-9. 2 Pi 2:1-3.)

15 [l] **Gardez-vous des faux prophè**tes. **Ils viennent à vous en vê**tements **de brebis, mais au-dedans ce sont des loups ravisseurs.**

16 **Vous les reconnaî**trez **à leurs fruits. Cueille-t-on des raisins sur des é**pines, **ou des figues sur des chardons?**

17 [m] **Tout bon arbre porte de bons fruits, mais le mauvais arbre porte de mauvais fruits.**

18 **Un bon arbre ne peut porter de mauvais fruits, ni un mauvais arbre porter de bons fruits.**

19 **Tout arbre qui ne porte pas de bons fruits est coupé et jeté au feu.**

20 **C'est donc à leurs fruits que vous les reconnaî**trez.
V. 21-29: cf. (Lu 13:25-28; 6:46-49.) Ps 1. Éz 13:10-15.

21 [n] **Ceux qui me disent: Seigneur, Seigneur! N'entreront pas tous dans le royaume des cieux, mais celui-là seul qui fait la volonté de mon Pè**re **qui est dans les cieux.**

22 [o] **Plusieurs me diront en ce jour-là**: **Seigneur, Seigneur, n'avons-nous pas prophé**tis**é par ton nom? N'avons-nous pas chassé des dé**mons **par ton nom? Et n'avons-nous pas fait beaucoup de miracles par ton nom?**

---

h **7:11** Ge 6:5; 8:21. i **7:12** Lu 6:31. j **7:13** Lu 13:24. k **7:14** Ac 14:22. l **7:15** De 13:3. Jé 23:16. Mt 24:4. Ro 16:17. Ép 5:6. Col 2:8. 1 Jn 4:1. m **7:17** Mt 3:10; 12:33. Mc 11:13. Lu 8:8. n **7:21** Mt 25:11. Lu 6:46; 13:25. Ac 19:13. Ro 2:13. Ja 1:22. o **7:22** Jé 14:14; 27:15. Lu 13:26.

23 p**Alors je leur dirai ouvertement: Je ne vous ai jamais connus,** q**retirez-vous de moi, vous qui commettez l'iniquité**.
24 r**C'est pourquoi, quiconque entend ces paroles que je dis et les met en pratique, sera semblable à un homme prudent qui a bâti sa maison sur le roc.**
25 **La pluie est tombée, les torrents sont venus, les vents ont soufflé et se sont jetés contre cette maison: elle n'est point tombée, parce qu'elle était fondée sur le roc.**
26 s**Mais quiconque entend ces paroles que je dis, et ne les met pas en pratique, sera semblable à un homme insensé qui a bâti sa maison sur le sable.**
27 **La pluie est tombée, les torrents sont venus, les vents ont soufflé et ont battu cette maison: elle est tombée, et sa ruine a été grande.**
28 Après que Jésus eut achevé ces discours, la foule fut frappée de sa doctrine;
29 tcar il enseignait comme ayant autorité, et non pas comme leurs scribes.

8

Guérison d'un lépreux
V. 1-4: cf. (Mc 1:40-45. Lu 5:12-16.)
1 Lorsque Jésus fut descendu de la montagne, une grande foule le suivit.
2 aEt voici, un lépreux s'étant approché se prosterna devant lui, et dit: Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur.
3 Jésus étendit la main, le toucha, et dit: **Je le veux, sois pur.** Aussitôt il fut purifié de sa lèpre.
4 Puis Jésus lui dit: **Garde-toi d'en parler à personne;** b**mais va te montrer au sacrificateur, et présente l'offrande que** c**Moïse a prescrite, afin que cela leur serve de témoignage.**

Guérison du serviteur d'un centenier
V. 5-13: cf. Lu 7:1-10.
5 dComme Jésus entrait dans Capernaüm, un centenier l'aborda,
6 le priant et disant: Seigneur, mon serviteur est couché à la maison, atteint de paralysie et souffrant beaucoup.
7 Jésus lui dit: **J'irai, et je le guérirai.**

---

p **7:23** Ps 6:9. Mt 25:12. Lu 13:25, 27. q **7:23** Mt 25:41. Lu 13:25, 26. r **7:24** Jé 17:8. Lu 6:47. Ro 2:13. Ja 1:25. s **7:26** Éz 13:11. Ro 2:13. Ja 1:23. t **7:29** Mc 1:22; 6:2. Lu 4:32. a **8:2** Mc 1:40. Lu 5:12. b **8:4** Lu 5:14. c **8:4** Lé 13:2; 14:2. d **8:5** Lu 7:1.

8 Le centenier répondit: Seigneur, je ne suis pas digne que
tu entres sous mon toit; mais [e]dis seulement un mot, et mon
serviteur sera guéri.
9 Car, moi qui suis soumis à des supérieurs, j'ai des soldats
sous mes ordres; et je dis à l'un: Va! Et il va; à l'autre: Viens!
Et il vient; et à mon serviteur: Fais cela! Et il le fait.
10 Après l'avoir entendu, Jésus fut dans l'étonnement, et il dit
à ceux qui le suivaient: **Je vous le dis en vérité, même en
Israël je n'ai pas trouvé une aussi grande foi.**
11 [f]**Or, je vous déclare que plusieurs viendront de
l'orient et de l'occident, et seront à table avec
Abraham, Isaac et Jacob, dans le royaume des cieux.**
12 [g]**Mais les fils du royaume seront jetés dans les
ténèbres du dehors,[h]où il y aura des pleurs et des
grincements de dents.**
13 Puis Jésus dit au centenier: **Va, qu'il te soit fait selon ta
foi.** Et à l'heure même le serviteur fut guéri.

Guérison de la belle-mère de Pierre et de plusieurs malades
V. 14-17: cf. (Mc 1:29-34. Lu 4:38-41.)

14 [i]Jésus se rendit ensuite à la maison de Pierre, dont il vit
la belle-mère couchée et ayant la fièvre.
15 Il toucha sa main, et la fièvre la quitta; puis elle se leva,
et le servit.
16 Le soir, on amena auprès de Jésus plusieurs démoniaques.
Il chassa les esprits par sa parole, et il guérit tous les malades,
17 afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Ésaïe,
le prophète: [j]Il a pris nos infirmités, et il s'est chargé de nos
maladies.

Comment suivre Jésus
V. 18-22: cf. Lu 9:57-62.

18 Jésus, voyant une grande foule autour de lui, donna
l'ordre de passer à l'autre bord.
19 [k]Un scribe s'approcha, et lui dit: Maître, je te suivrai
partout où tu iras.
20 Jésus lui répondit: **Les renards ont des tanières, et les
oiseaux du ciel ont des nids; mais le Fils de l'homme n'a
pas où reposer sa tête.**
21 Un autre, d'entre les disciples, lui dit: Seigneur,
permets-moi d'aller d'abord ensevelir mon père.
22 Mais Jésus lui répondit: **Suis-moi, et [l]laisse les morts
ensevelir leurs morts.**

---

e **8:8** Ps 107:20. f **8:11** Lu 13:29. g **8:12** Mt 21:43. h **8:12** Mt 13:42; 22:13; 24:51. Lu 13:28. i **8:14** Mc 1:29. Lu 4:38. j **8:17** És 53:4. 1 Pi 2:24. k **8:19** Lu 9:57. l **8:22** 1 Ti 5:6.

Tempête apaisée
V. 23-27: cf. (Mc 4:35-41. Lu 8:22-25.) Ps 107:23-31.

23 [m]Il monta dans la barque, et ses disciples le suivirent.
24 Et voici, il s'éleva sur la mer une si grande tempête que la barque était couverte par les flots. Et lui, il dormait.
25 Les disciples s'étant approchés le réveillèrent, et dirent: Seigneur, sauve-nous, nous périssons!
26 Il leur dit: **Pourquoi avez-vous peur, gens de peu de foi?**[n]Alors il se leva, menaça les vents et la mer, et il y eut un grand calme.
27 Ces hommes furent saisis d'étonnement: Quel est celui-ci, disaient-ils, à qui obéissent même les vents et la mer?

Jésus sur le territoire des Gadaréniens; deux démoniaques guéris
V. 28-34: cf. (Mc 5:1-20. Lu 8:26-39.) 1 Jn 3:8.

28 [o]Lorsqu'il fut à l'autre bord, dans le pays des Gadaréniens, deux démoniaques, sortant des sépulcres, vinrent au-devant de lui. Ils étaient si furieux que personne n'osait passer par là.
29 Et voici, ils s'écrièrent: Qu'y a-t-il entre nous et toi, Fils de Dieu? Es-tu venu ici pour nous tourmenter avant le temps?
30 Il y avait loin d'eux un grand troupeau de pourceaux qui paissaient.
31 Les démons priaient Jésus, disant: Si tu nous chasses, envoie-nous dans ce troupeau de pourceaux.
32 Il leur dit: **Allez!** Ils sortirent, et entrèrent dans les pourceaux. Et voici, tout le troupeau se précipita des pentes escarpées dans la mer, et ils périrent dans les eaux.
33 Ceux qui les faisaient paître s'enfuirent, et allèrent dans la ville raconter tout ce qui s'était passé et ce qui était arrivé aux démoniaques.
34 Alors toute la ville sortit à la rencontre de Jésus; et, dès qu'ils le virent, ils le [p]supplièrent de quitter leur territoire.

9

Guérison d'un paralytique
V. 1-8: cf. (Mc 2:1-12. Lu 5:17-26.)

1 Jésus, étant monté dans une barque, traversa la mer, et alla dans sa ville.
2 [a]Et voici, on lui amena un paralytique couché sur un lit. Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique: **Prends courage, mon enfant, tes péchés te sont pardonnés.**

---

m **8:23** Mc 4:35. Lu 8:22. n **8:26** Job 26:12. Ps 107:29. És 51:10. o **8:28** Mc 5:1. Lu 8:26. p **8:34** Ac 16:39. a **9:2** Mc 2:3. Lu 5:18. Ac 9:33.

3 Sur quoi, quelques scribes dirent au-dedans d'eux: [b]Cet homme blasphème.
4 Et Jésus, connaissant leurs pensées, dit: **Pourquoi avez-vous de mauvaises pensées dans vos cœurs?**
5 **Car, lequel est le plus aisé, de dire: Tes péchés sont pardonnés, ou de dire: Lève-toi, et marche?**
6 **Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés: Lève-toi,** dit-il au paralytique, **prends ton lit, et va dans ta maison.**
7 Et il se leva, et s'en alla dans sa maison.
8 Quand la foule vit cela, elle fut saisie de crainte, et elle glorifia Dieu, qui a donné aux hommes un tel pouvoir.

Vocation de Matthieu
V. 9-13: cf. (Mc 2:13-17. Lu 5:27-32.) Mt 4:18-22. Ps 113:7.
9 [c]De là étant allé plus loin, Jésus vit un homme assis au lieu des péages, et qui s'appelait Matthieu. Il lui dit: **Suis-moi.** Cet homme se leva, et le suivit.
10 Comme Jésus était à table dans la maison, voici, beaucoup de publicains et de gens de mauvaise vie vinrent se mettre à table avec lui et avec ses disciples.
11 Les pharisiens virent cela, et ils dirent à ses disciples: Pourquoi votre maître mange-t-il avec les publicains et les gens de mauvaise vie?
12 Ce que Jésus ayant entendu, il dit: **Ce ne sont pas ceux qui se portent bien qui ont besoin de médecin, mais les malades.**
13 **Allez, et apprenez ce que signifie:[d]Je prends plaisir à la miséricorde, et non aux sacrifices.[e]Car je ne suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs.**

Question des disciples de Jean-Baptiste sur le jeûne
V. 14-17: cf. (Mc 2:18-22. Lu 5:33-39.)
14 [f]Alors les disciples de Jean vinrent auprès de Jésus, et dirent: Pourquoi nous et les pharisiens jeûnons-nous, tandis que tes disciples ne jeûnent point?
15 Jésus leur répondit: [g]**Les amis de l'époux peuvent-ils s'affliger pendant que l'époux est avec eux? Les jours viendront où l'époux leur sera enlevé, et alors ils jeûneront.**
16 **Personne ne met une pièce de drap neuf à un vieil habit; car elle emporterait une partie de l'habit, et la déchirure serait pire.**
17 [h]**On ne met pas non plus du vin nouveau dans de**

---

b **9:3** Ps 32:5. És 43:25. c **9:9** Mc 2:14. Lu 5:27. d **9:13** Os 6:6. Mi 6:8. Mt 12:7. e **9:13** Mc 2:17. Lu 5:32; 19:10. 1 Ti 1:15. f **9:14** Mc 2:18. Lu 5:33. g **9:15** 2 Co 11:2. h **9:17** Mc 2:22.

vieilles outres; autrement, les outres se rompent, le vin se répand, **et les outres sont perdues; mais on met le vin nouveau dans des outres neuves, et le vin et les outres se conservent.**

Résurrection de la fille de Jaïrus, et guérison d'une femme malade depuis douze ans

V. 18-26: cf. (Mc 5:22-43. Lu 8:41-56.) Jn 5:21, 28.

18 Tandis qu'il leur adressait ces paroles, [i]voici, un chef
arriva, se prosterna devant lui, et dit: Ma fille est morte il y a
un instant; mais viens, impose-lui les mains, et elle vivra.
19 Jésus se leva, et le suivit avec ses disciples.
20 [j]Et voici, une femme atteinte d'une perte de sang depuis
douze ans s'approcha par derrière, et toucha le bord de son
vêtement.
21 Car elle disait en elle-même: Si je puis seulement toucher
son vêtement, je serai guérie.
22 Jésus se retourna, et dit, en la voyant: [k]**Prends courage,
ma fille, ta foi t'a gué**rie. Et cette femme fut guérie à l'heure
même.
23 [l]Lorsque Jésus fut arrivé à la maison du chef, et qu'il vit
les joueurs de flûte et la foule bruyante,
24 il leur dit: **Retirez-vous; car la jeune fille n'est pas
morte, mais elle[m]dort.** Et ils se moquaient de lui.
25 Quand la foule eut été renvoyée, il entra, prit la main de
la jeune fille, et la jeune fille se leva.
26 Le bruit s'en répandit dans toute la contrée.

Diverses guérisons

V. 27-31: cf. Mc 8:22-26; 10:46-53. És 35:5.

27 Étant parti de là, Jésus fut suivi par deux aveugles, qui
criaient: Aie pitié de nous, Fils de David!
28 Lorsqu'il fut arrivé à la maison, les aveugles
s'approchèrent de lui, et Jésus leur dit: **Croyez-vous que je
puisse faire cela?** Oui, Seigneur, lui répondirent-ils.
29 Alors il leur toucha les yeux, en disant: **Qu'il vous soit
fait selon votre foi.**
30 Et leurs yeux s'ouvrirent. [n]Jésus leur fit cette
recommandation sévère: **Prenez garde que personne ne le
sache.**
31 [o]Mais, dès qu'ils furent sortis, ils répandirent sa
renommée dans tout le pays.

V. 32-34: cf. Mt 12:22-37. És 35:6.

---

i **9:18** Mc 5:22. Lu 8:41. j **9:20** Lé 15:25. Mc 5:25. Lu 8:43. k **9:22** Mc 5:34. Lu 8:48. l **9:23** Mc 5:38. Lu 8:51. m **9:24** Jn 11:11. n **9:30** Mt 12:16. Lu 5:14. o **9:31** Mc 7:36.

32 pComme ils s'en allaient, voici, on amena à Jésus un démoniaque muet.
33 Le démon ayant été chassé, le muet parla. Et la foule étonnée disait: Jamais pareille chose ne s'est vue en Israël.
34 Mais les pharisiens dirent: qC'est par le prince des démons qu'il chasse les démons.

Mission des douze apôtres
V. 35-38: cf. Mc 6:34. (Mt 4:23-25. Ac 10:38.)
35 rJésus parcourait toutes les villes et les villages, enseignant dans les synagogues, prêchant la bonne nouvelle du royaume, et guérissant toute maladie et toute infirmité.
36 sVoyant la foule, il fut ému de compassion pour elle, parce qu'elle était languissante et abattue, tcomme des brebis qui n'ont point de berger.
37 Alors il dit à ses disciples: **La moisson est grande, mais il y a peu d'ouvriers.**
38 u**Priez donc le maî**tre **de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson.**

10

V. 1-15: cf. (Mc 3:13-19; 6:7-11. Lu 6:12-16; 9:1-5.) Lu 10:1-12. Ac 1:13.
1 aPuis, ayant appelé ses douze disciples, il leur donna le pouvoir de chasser les esprits impurs, et de guérir toute maladie et toute infirmité.
2 Voici les noms des douze apôtres. Le premier, Simon appelé Pierre, et André, son frère; Jacques, fils de Zébédée, et Jean, son frère;
3 Philippe, et Barthélemy; Thomas, et Matthieu, le publicain; Jacques, fils d'Alphée, et Thaddée;
4 Simon le Cananite, et Judas l'Iscariot, celui qui livra Jésus.
5 Tels sont les douze que Jésus envoya, après leur avoir donné les instructions suivantes: **N'allez pas vers les païens, et n'entrez pas dans les villes des Samaritains;**
6 b**allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël.**
7 **Allez,** c**prêchez, et dites: Le royaume des cieux est proche.**
8 d**Guérissez les malades, ressuscitez les morts, purifiez les lépreux, chassez les démons.** e**Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement.**

---

p **9:32** Mt 12:22. Lu 11:14. q **9:34** Mt 12:24. Mc 3:22. Lu 11:15. r **9:35** Mc 6:6. Lu 13:22. s **9:36** Mc 6:34. t **9:36** Jé 23:1. Éz 34:2. u **9:38** 2 Th 3:1. a **10:1** Mc 3:13. Lu 6:13; 9:1. b **10:6** Ac 3:26; 13:26, 46. c **10:7** Lu 9:2. d **10:8** Lu 10:9. e **10:8** Ac 8:18, 20.

9 [f]**Ne prenez ni or, ni argent, ni monnaie, dans vos**
ceintures;
10 **ni sac pour le voyage, ni deux tuniques, ni souliers,**
ni bâton;[g]**car l'ouvrier mé**rite **sa nourriture.**
11 [h]**Dans quelque ville ou village que vous entriez,**
informez-vous s'il s'y trouve quelque homme digne de
vous recevoir; et demeurez chez lui jusqu'à ce que vous
partiez.
12 **En entrant dans la maison, saluez-la;**
13 **et, si la maison en est digne, que votre paix vienne**
sur elle; mais si elle n'en est pas digne, que votre paix
retourne à vous.
14 [i]**Lorsqu'on ne vous recevra pas et qu'on n'é**coutera
pas vos paroles, sortez de cette maison ou de cette ville
et[j]**secouez la poussiè**re **de vos pieds.**
15 [k]**Je vous le dis en vé**rité: **au jour du jugement, le**
pays de Sodome et de Gomorrhe sera traité moins
rigoureusement que cette ville-là.
V. 16-39: cf. Lu 12:4-12, 51-53; 14:26-33; 21:12-17.
16 [l]**Voici, je vous envoie comme des brebis au milieu**
des loups. Soyez donc prudents comme les serpents, et
simples comme les colombes.
17 **Mettez-vous en garde contre les hommes;**[m]**car ils**
vous livreront aux tribunaux, et ils vous battront de
verges dans leurs synagogues;
18 [n]**vous serez mené**s, **à cause de moi, devant des**
gouverneurs et devant des rois, pour servir de
témoignage **à eux et aux païe**ns.
19 [o]**Mais, quand on vous livrera, ne vous inquié**tez **ni**
de la manière dont vous parlerez ni de ce que vous
direz: ce que vous aurez à dire vous sera donné à
l'heure même;
20 **car ce n'est pas vous qui parlerez, c'est l'Esprit de**
votre Père qui parlera en vous.
21 [p]**Le frère livrera son frère à la mort, et le père son**
enfant; les enfants se soulèveront **contre leurs parents,**
et les feront mourir.
22 **Vous serez haï**s **de tous, à cause de mon nom;**[q]**mais**
celui qui persévérera **jusqu'à la fin sera sauvé**.
23 [r]**Quand on vous persé**cutera **dans une ville, fuyez**

---

[f] **10:9** Mc 6:8. Lu 9:3; 22:35. [g] **10:10** Lé 19:13. De 24:14; 25:4. Lu 10:7. 1 Co 9:4, 14. 1 Ti 5:18. [h] **10:11** Mc 6:10. Lu 9:4; 10:8. [i] **10:14** Mc 6:11. Lu 9:5. [j] **10:14** Ac 13:51; 18:6. [k] **10:15** Mc 6:11. Lu 10:12. [l] **10:16** Lu 10:3. [m] **10:17** Mt 24:9. Lu 21:12. Jn 15:20; 16:2. Ap 2:10. [n] **10:18** Ac 24:1; 25:4. [o] **10:19** Mc 13:11. Lu 12:11; 21:14. [p] **10:21** Mi 7:2, 5. Lu 21:16. [q] **10:22** Mt 24:13. Mc 13:13. Lu 21:19. Ap 2:10; 3:10. [r] **10:23** Mt 2:13; 4:12; 12:15. Ac 8:1; 9:25; 14:6.

dans une autre. Je vous le dis en vérité, vous n'aurez pas achevé de parcourir les villes d'Israël que le Fils de l'homme sera venu.

24 [s]**Le disciple n'est pas plus que le maître, ni le serviteur plus que son seigneur.**

25 **Il suffit au disciple d'être traité comme son maître, et au serviteur comme son seigneur.** [t]**S'ils ont appelé le maître de la maison Béelzébul, à combien plus forte raison appelleront-ils ainsi les gens de sa maison!**

26 [u]**Ne les craignez donc point;** [v]**car il n'y a rien de caché qui ne doive être découvert, ni de secret qui ne doive être connu.**

27 **Ce que je vous dis dans les ténèbres, dites-le en plein jour; et ce qui vous est dit à l'oreille, prêchez-le sur les toits.**

28 [w]**Ne craignez pas ceux qui tuent le corps et qui ne peuvent tuer l'âme; craignez plutôt celui qui peut faire périr l'âme et le corps dans la géhenne.**

29 **Ne vend-on pas deux passereaux pour un sou? Cependant, il n'en tombe pas un à terre sans la volonté de votre Père.**

30 **Et même les**[x]**cheveux de votre tête sont tous comptés.**

31 **Ne craignez donc point: vous valez plus que beaucoup de passereaux.**

32 [y]**C'est pourquoi, quiconque me confessera devant les hommes, je le confesserai aussi devant mon Père qui est dans les cieux;**

33 **mais quiconque me reniera devant les hommes, je le renierai aussi devant mon Père qui est dans les cieux.**

34 [z]**Ne croyez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre; je ne suis pas venu apporter la paix, mais l'épée.**

35 [a]**Car je suis venu mettre la division entre l'homme et son père, entre la fille et sa mère, entre la belle-fille et sa belle-mère;**

36 [b]**et l'homme aura pour ennemis les gens de sa maison.**

37 [c]**Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi n'est pas digne de moi, et celui qui aime son fils ou sa fille plus que moi n'est pas digne de moi;**

---

s **10:24** Lu 6:40. Jn 13:16; 15:20. t **10:25** Mt 9:34; 12:24. Mc 3:22. Lu 11:15. Jn 8:48. u **10:26** És 8:12. Jé 1:8. v **10:26** Job 12:22. Mc 4:22. Lu 8:17; 12:2. w **10:28** Jé 1:8. Lu 12:4. x **10:30** 1 S 14:45. y **10:32** Mc 8:38. Lu 9:26; 12:8. 2 Ti 2:12. z **10:34** Lu 12:51. a **10:35** Mi 7:6. b **10:36** Ps 41:10; 55:13. Jn 13:18. c **10:37** Lu 14:26.

38 d**celui qui ne prend pas sa croix, et ne me suit pas,**
n'est pas digne de moi.
39 e**Celui qui conservera sa vie la perdra, et celui qui**
perdra sa vie à cause de moi la retrouvera.
10 v. 40 à 11 v. 1: cf. Mt 25:34-40.
40 f**Celui qui vous reç**oit **me reç**oit, **et celui qui me**
reçoit, **reç**oit **celui qui m'a envoyé**.
41 g**Celui qui reç**oit **un prophè**te **en qualité de prophè**te
recevra une récompense **de prophè**te, **et celui qui reç**oit
un juste en qualité de juste recevra une récompense **de**
juste.
42 h**Et quiconque donnera seulement un verre d'eau**
froide à l'un de ces petits parce qu'il est mon disciple, je
vous le dis en vérité, **il ne perdra point sa ré**compense.

11

1 Lorsque Jésus eut achevé de donner ses instructions à ses douze disciples, il partit de là, pour enseigner et prêcher dans les villes du pays.

Message de Jean-Baptiste à Jésus
V. 2-6: cf. Lu 7:18-23. (Jn 5:36. És 35:4-6; 61:1-3.)
2 aJean, ayant entendu parler dans sa prison des œuvres du Christ, lui fit dire par ses disciples:
3 Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre?
4 Jésus leur répondit: **Allez rapporter à Jean ce que vous entendez et ce que vous voyez:**
5 b**les aveugles voient, les boiteux marchent, les lé**preux **sont purifié**s, **les sourds entendent, les morts ressuscitent, et la bonne nouvelle est annoncé**e **aux pauvres.**
6 **Heureux celui pour qui je ne serai pas une occasion de chute!**

Témoignage sur Jean-Baptiste
V. 7-19: cf. Lu 7:24-35.
7 cComme ils s'en allaient, Jésus se mit à dire à la foule, au sujet de Jean: **Qu'ê**tes-vous **allé**s **voir au dé**sert? **Un roseau agité par le vent?**
8 **Mais, qu'ê**tes-vous **allé**s **voir? Un homme vê**tu **d'habits pré**cieux? **Voici, ceux qui portent des habits pré**cieux **sont dans les maisons des rois.**

---

d **10:38** Mt 16:24. Mc 8:34. Lu 9:23; 14:27. e **10:39** Mt 16:25. Mc 8:35. Lu 9:24; 17:33. Jn 12:25. f **10:40** Lu 10:16. Jn 13:20. g **10:41** 1 R 17:10; 18:4. 2 R 4:8. h **10:42** Mt 25:40. Mc 9:41. Hé 6:10. a **11:2** Lu 7:18. b **11:5** És 29:18; 35:5; 61:1. Lu 4:18. c **11:7** Lu 7:24.

9 **Qu'êtes-vous donc allés voir? Un prophète?** **Oui, vous**
dis-je, et plus qu'un prophète.
10 **Car c'est celui dont il est écrit:**
[d]**Voici, j'envoie mon messager devant ta face,**
Pour préparer ton chemin devant toi.
11 **Je vous le dis en vérité, parmi ceux qui sont nés de**
femmes, il n'en a point paru de plus grand que
Jean-Baptiste. Cependant, le plus petit dans le royaume
des cieux est plus grand que lui.
12 [e]**Depuis le temps de Jean-Baptiste jusqu'à présent, le**
royaume des cieux est forcé, et ce sont les violents qui
s'en emparent.
13 **Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à**
Jean;
14 [f]**et, si vous voulez le comprendre, c'est lui qui est l'Élie**
qui devait venir.
15 **Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.**
16 **A qui comparerai-je cette génération?** [g]**Elle ressemble à**
des enfants assis dans des places publiques, et qui,
s'adressant à d'autres enfants,
17 **disent: Nous vous avons joué de la flûte, et vous n'avez**
pas dansé; nous avons chanté des complaintes, et vous
ne vous êtes pas lamentés.
18 [h]**Car Jean est venu, ne mangeant ni ne buvant, et ils**
disent: Il a un démon.
19 **Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et**
ils disent: C'est un mangeur et un buveur, un ami des
publicains et des gens de mauvaise vie. Mais la sagesse
a été justifiée par ses œuvres.

Reproches aux villes impénitentes
V. 20-24: cf. Lu 10:10-16; 12:47, 48.

20 [i]Alors il se mit à faire des reproches aux villes dans
lesquelles avaient eu lieu la plupart de ses miracles, parce
qu'elles ne s'étaient pas repenties.
21 **Malheur à toi, Chorazin! Malheur à toi, Bethsaïda!**
Car, si les miracles qui ont été faits au milieu de vous
avaient été faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps
qu'elles se seraient repenties, en prenant [j]**le sac et la**
cendre.
22 [k]**C'est pourquoi je vous le dis: au jour du jugement,**
Tyr et Sidon seront traités moins rigoureusement que
vous.

---

d **11:10** Mal 3:1. Mc 1:2. Lu 7:27. e **11:12** Lu 16:16. f **11:14** Mal 4:5. Lu 1:17.
g **11:16** Lu 7:31. h **11:18** Mt 3:4. Mc 1:6. i **11:20** Lu 10:13. j **11:21** 2 S 13:19.
2 R 6:30; 19:1. k **11:22** Mt 10:15.

23 **Et toi, Capernaüm, seras-tu élevée jusqu'au ciel?**
Non. Tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts; car, si
les miracles qui ont été faits au milieu de toi avaient été
faits dans Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui.
24 **C'est pourquoi je vous le dis:[l]au jour du jugement,**
le pays de Sodome sera traité moins rigoureusement
que toi.

Les choses révélées aux enfants. Aller à Jésus et accepter son joug

V. 25-30: cf. Lu 10:17-22; 1:51-53. 1 Co 1:26-29. És 55:1-3.

25 [m]En ce temps-là, Jésus prit la parole, et dit: **Je te loue,**
Père, Seigneur du ciel et de la terre,[n]de ce que tu as
caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de ce
que tu les as révélées aux enfants.
26 **Oui, Père, je te loue de ce que tu l'as voulu ainsi.**
27 [o]**Toutes choses m'ont été données par mon Père,**
et[p]personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père;
personne non plus ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et
celui à qui le Fils veut le révéler.
28 **Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et**
je vous donnerai du repos.
29 **Prenez mon joug sur vous et recevez mes**
instructions, car je suis[q]doux et humble de cœur;[r]et
vous trouverez du repos pour vos âmes.
30 [s]**Car mon joug est doux, et mon fardeau léger.**

12

Les épis de blé et le sabbat

V. 1-8: cf. (Mc 2:23-28. Lu 6:1-5.) Mt 11:30.

1 [a]En ce temps-là, Jésus traversa des champs de blé un jour
de sabbat. Ses disciples, qui avaient faim, se mirent à
arracher des épis et à manger.
2 Les pharisiens, voyant cela, lui dirent: Voici, tes disciples
font [b]ce qu'il n'est pas permis de faire pendant le sabbat.
3 Mais Jésus leur répondit: **N'avez-vous pas lu ce que fit**
David, lorsqu'il eut faim, lui et ceux qui étaient avec lui;
4 **comment il entra dans la maison de Dieu, et**
mangea[c]les pains de proposition, qu'il ne lui était pas
permis de manger, non plus qu'à ceux qui étaient avec
lui, et[d]qui étaient réservés aux sacrificateurs seuls?

---

l **11:24** Mt 10:15. m **11:25** Lu 10:21. n **11:25** Jn 5:12. És 29:14. Lu 10:21. 1 Co 1:19; 2:7, 8. o **11:27** Mt 28:18. Lu 10:22. Jn 3:35. p **11:27** Jn 1:18; 6:46. q **11:29** Ps 45:5. r **11:29** Jé 6:16. s **11:30** 1 Jn 5:3. a **12:1** De 23:25. Mc 2:23. Lu 6:1. b **12:2** Ex 20:10. c **12:4** 1 S 21:6. d **12:4** Ex 29:33. Lé 24:9.

5 [e]**Ou, n'avez-vous pas lu dans la loi que, les jours de sabbat, les sacrificateurs violent le sabbat dans le temple, sans se rendre coupables?**

6 **Or, je vous le dis,[f]il y a ici quelque chose de plus grand que le temple.**

7 **Si vous saviez ce que signifie:[g]Je prends plaisir à la misé**ricorde, **et non aux sacrifices, vous n'auriez pas condamné des innocents.**

8 [h]**Car le Fils de l'homme est maî**tre **du sabbat.**

L'homme qui a la main sèche
V. 9-15: cf. Mc 3:1-6. Lu 6:6-11.

9 [i]Étant parti de là, Jésus entra dans la synagogue.

10 Et voici, il s'y trouvait un homme qui avait la main sèche. Ils demandèrent à Jésus: Est-il permis de faire une guérison les jours de sabbat? C'était afin de pouvoir l'accuser.

11 Il leur répondit: **Lequel d'entre vous, s'il n'a qu'une brebis et qu'elle tombe[k]dans une fosse le jour du sabbat, ne la saisira pour l'en retirer?**

12 [l]**Combien un homme ne vaut-il pas plus qu'une brebis! Il est donc permis de faire du bien les jours de sabbat.**

13 Alors il dit à l'homme: **É**tends **ta main.** Il l'étendit, et elle devint saine comme l'autre.

14 [m]Les pharisiens sortirent, et ils se consultèrent sur les moyens de le faire périr.

15 Mais Jésus, l'ayant su, [n]s'éloigna de ce lieu.

V. 16-21: cf. Mc 3:7-12. (És 42:1-4.)

Une grande foule le suivit. Il guérit tous les malades,

16 et [o]il leur recommanda sévèrement de ne pas le faire connaître,

17 afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par Ésaïe, le prophète:

18 [p]Voici mon serviteur que j'ai choisi,
Mon bien-aimé en qui mon âme a pris plaisir.
Je mettrai mon Esprit sur lui,
Et il annoncera la justice aux nations.
19 Il ne contestera point, il ne criera point,
Et personne n'entendra sa voix dans les rues.
20 Il ne brisera point le roseau cassé,
Et il n'éteindra point le lumignon qui fume,

---

e **12:5** No 28:9. f **12:6** 2 Ch 6:18. g **12:7** Os 6:6. Mi 6:8. Mt 9:13; 23:23. h **12:8** Mc 2:28. Lu 6:5. i **12:9** Mc 3:1. Lu 6:6. j **12:10** Lu 14:3. k **12:11** Ex 23:4. De 22:4. l **12:12** Ge 1:27. m **12:14** Mc 3:6. Jn 5:18; 10:39; 11:53. n **12:15** Mt 10:23. o **12:16** Mt 9:30. Lu 5:14. p **12:18** És 42:1. Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11. Col 1:13. 2 Pi 1:17.

Jusqu'à ce qu'il ait fait triompher la justice.
21 Et les nations espéreront en son nom.

Le démoniaque aveugle et muet. Attaque des pharisiens et réponse de Jésus. — Le péché contre le Saint-Esprit
V. 22-37: cf. (Mc 3:20-30. Lu 11:14-26.) Hé 6:4-8; 10:26-29.

22 qAlors on lui amena un démoniaque aveugle et muet, et il le guérit, de sorte que le muet parlait et voyait.
23 Toute la foule étonnée disait: rN'est-ce point là le Fils de David?
24 Les pharisiens, ayant entendu cela, dirent: sCet homme ne chasse les démons que par Béelzébul, prince des démons.
25 Comme Jésus connaissait leurs pensées, il leur dit: **Tout royaume divisé contre lui-même est dévasté, et toute ville ou maison divisée contre elle-même ne peut subsister.**
26 **Si Satan chasse Satan, il est divisé contre lui-même; comment donc son royaume subsistera-t-il?**
27 **Et si moi, je chasse les démons par Béelzébul, vos fils, par qui les chassent-ils? C'est pourquoi ils seront eux-mêmes vos juges.**
28 **Mais, si c'est par l'Esprit de Dieu que je chasse les démons, le royaume de Dieu est donc venu vers vous.**
29 **Ou, comment quelqu'un peut-il entrer dans la maison d'un homme fort et piller ses biens, sans avoir auparavant lié cet homme fort? Alors seulement il pillera sa maison.**
30 **Celui qui n'est pas avec moi est contre moi, et celui qui n'assemble pas avec moi disperse.**
31 t**C'est pourquoi je vous dis: Tout péché et tout blasphème sera pardonné aux hommes, mais le blasphème contre l'Esprit ne sera point pardonné.**
32 u**Quiconque parlera contre le Fils de l'homme, il lui sera pardonné;** v**mais quiconque parlera contre le Saint-Esprit, il ne lui sera pardonné ni dans ce siècle ni dans le siècle à venir.**
33 w**Ou dites que l'arbre est bon et que son fruit est bon, ou dites que l'arbre est mauvais et que son fruit est mauvais; car on connaît l'arbre par le fruit.**
34 x**Races de vipères, comment pourriez-vous dire de bonnes chose, méchants comme vous l'êtes?** y**Car c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle.**

---

q **12:22** Mt 9:32. Lu 11:14. r **12:23** Jn 4:29. s **12:24** Mt 9:34. Mc 3:22. Lu 11:15. t **12:31** Mc 3:28. Lu 12:10. 1 Jn 5:16. u **12:32** 1 S 2:25. v **12:32** No 15:30. 1 Jn 5:16. w **12:33** Mt 7:18. x **12:34** Mt 3:7. y **12:34** Ps 40:11. Lu 6:45.

35 **L'homme bon tire de bonnes choses de son bon tré**sor, **et l'homme mé**chant **tire de mauvaises choses de son mauvais tré**sor.
36 **Je vous le dis:**[z]**au jour du jugement, les hommes rendront compte de**[a]**toute parole vaine qu'ils auront profé**r**é**e.
37 [b]**Car par tes paroles tu seras justifié**, **et par tes paroles tu seras condamné**.

Un miracle refusé
V. 38-45: cf. Lu 11:29-32, 24-28. (Mt 16:1-4; 11:20-24; 23:32-38.)
38 [c]Alors quelques-uns des scribes et des pharisiens prirent la parole, et dirent: Maître, nous voudrions te voir faire un miracle.
39 Il leur répondit: **Une gé**n**é**ration **mé**chante **et adultè**re **demande un miracle; il ne lui sera donné d'autre miracle que celui du prophè**te **Jonas.**
40 [d]**Car, de mê**me **que Jonas fut trois jours et trois nuits dans le ventre d'un grand poisson, de mê**me **le Fils de l'homme sera trois jours et trois nuits dans le sein de la terre.**
41 [e]**Les hommes de Ninive se lè**veront, **au jour du jugement, avec cette gé**n**é**ration **et la condamneront, parce qu'ils se repentirent**[f]**à la pré**dication **de Jonas; et voici, il y a ici plus que Jonas.**
42 [g]**La reine du Midi se lè**vera, **au jour du jugement, avec cette gé**n**é**ration **et la condamnera, parce qu'elle vint des extré**mit**é**s **de la terre pour entendre la sagesse de Salomon, et voici, il y a ici plus que Salomon.**
43 [h]**Lorsque l'esprit impur est sorti d'un homme, il va par des lieux arides, cherchant du repos, et il n'en trouve point.**
44 **Alors il dit: Je retournerai dans ma maison d'où je suis sorti; et, quand il arrive, il la trouve vide, balayé**e **et orné**e.
45 **Il s'en va, et il prend avec lui sept autres esprits plus mé**chants **que lui;**[i]**ils entrent dans la maison, s'y é**tablissent, **et la derniè**re **condition de cet homme est pire que la premiè**re. **Il en sera de mê**me **pour cette gé**n**é**ration **mé**chante.

La mère et les frères de Jésus
V. 46-50: cf. (Mc 3:31-35. Lu 8:19-21.) Hé 2:11-13.

---

z **12:36** Ép 5:4. a **12:36** Ec 12:14. b **12:37** 2 S 1:16. Lu 19:22. c **12:38** Mt 16:1. Mc 8:11. Lu 11:29. 1 Co 1:22. d **12:40** Jon 1:17; 2:10. e **12:41** Lu 11:32. f **12:41** Jon 3:5. g **12:42** 1 R 10:1. 2 Ch 9:1. Lu 11:31. h **12:43** Lu 11:24. i **12:45** Hé 6:4, 5; 10:26. 2 Pi 2:20.

46 [j]Comme Jésus s'adressait encore à la foule, voici, sa mère
et ses frères, qui étaient dehors, cherchèrent à lui parler.
47 Quelqu'un lui dit: Voici, ta mère et tes frères sont dehors,
et ils cherchent à te parler.
48 Mais Jésus répondit à celui qui le lui disait: **Qui est ma
mère, et qui sont mes frères?**
49 Puis, étendant la main sur ses disciples, il dit: **Voici ma
mère et mes frères.**
50 [k]**Car, quiconque fait la volonté de mon Père qui est
dans les cieux, celui-là est mon frère, et ma sœur, et ma
mère.**

13

*Paraboles du semeur, — de l'ivraie, — du grain de sénevé, — du
levain, — du trésor caché, — de la perle, — du filet*
V. 1-23: cf. (Mc 4:1-20. Lu 8:4-15.) 1 Co 3:9.
1 [a]Ce même jour, Jésus sortit de la maison, et s'assit au bord
de la mer.
2 Une grande foule s'étant assemblée auprès de lui, il
monta [b]dans une barque, et il s'assit. Toute la foule se tenait
sur le rivage.
3 Il leur parla en paraboles sur beaucoup de choses, et il
dit:
4 **Un semeur sortit pour semer. Comme il semait, une
partie de la semence tomba le long du chemin: les
oiseaux vinrent, et la mangèrent.**
5 **Une autre partie tomba dans les endroits pierreux,
où elle n'avait pas beaucoup de terre: elle leva aussitôt,
parce qu'elle ne trouva pas un sol profond;**
6 **mais, quand le soleil parut, elle fut brûlée et sécha,
faute de racines.**
7 **Une autre partie tomba parmi les épines: les épines
montèrent, et l'étouffèrent.**
8 **Une autre partie tomba dans la bonne terre: elle
donna du fruit, un grain cent, un autre soixante, un
autre trente.**
9 **Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.**
10 [c]Les disciples s'approchèrent, et lui dirent: Pourquoi
leur parles-tu en paraboles?
11 Jésus leur répondit: [d]**Parce qu'il vous a été donné de
connaître les mystères du royaume des cieux, et [e]que
cela ne leur a pas été donné.**
12 [f]**Car on donnera à celui qui a, et il sera dans**

---

j **12:46** Mc 3:31. Lu 8:20. k **12:50** Jn 15:14. 2 Co 5:16. Ga 5:6; 6:15. Col 3:11.
a **13:1** Mc 4:1. Lu 8:4, 5. b **13:2** Lu 5:3. c **13:10** Mc 4:10. Lu 8:9. d **13:11** 2
Co 3:14. e **13:11** Mt 11:25. f **13:12** Mt 25:29. Mc 4:24, 25. Lu 8:18; 19:26.

l'abondance, mais à celui qui n'a pas on ôtera **mê**me **ce qu'il a.**
13 **C'est pourquoi je leur parle en paraboles, parce qu'en voyant ils ne voient point, et qu'en entendant ils n'entendent ni ne comprennent.**
14 **Et pour eux s'accomplit cette prophé**tie **d'É**saïe:
[g]**Vous entendrez de vos oreilles, et vous ne comprendrez point;**
Vous regarderez de vos yeux, et vous ne verrez point.
15 **Car le cœ**ur **de ce peuple est devenu insensible;**
Ils ont endurci leurs oreilles, et ils ont fermé leurs yeux,
De peur qu'ils ne voient de leurs yeux, qu'ils n'entendent de leurs oreilles,
Qu'ils ne comprennent de leur cœur,
Qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse.
16 [h]**Mais heureux sont vos yeux, parce qu'ils voient, et vos oreilles, parce qu'elles entendent!**
17 **Je vous le dis en vé**rité,[i]**beaucoup de prophè**tes **et de justes ont dé**sir**é voir ce que vous voyez, et ne l'ont pas vu, entendre ce que vous entendez, et ne l'ont pas entendu.**
18 [j]**Vous donc, é**coutez **ce que signifie la parabole du semeur.**
19 **Lorsqu'un homme é**coute **la parole du**[k]**royaume et ne la comprend pas, le malin vient et enlè**ve **ce qui a é**t**é semé dans son cœ**ur: **cet homme est celui qui a reç**u **la semence le long du chemin.**
20 **Celui qui a reç**u **la semence dans les endroits pierreux, c'est celui qui entend la parole et la reç**oit **aussitô**t **avec joie;**
21 **mais il n'a pas de racines en lui-mê**me, **il manque de persistance, et, dè**s **que survient une tribulation ou une persé**cution **à cause de la parole, il y trouve une occasion de chute.**
22 [l]**Celui qui a reç**u **la semence parmi les é**pines, **c'est celui qui entend la parole, mais en qui les soucis du siè**cle **et la sé**duction **des richesses é**touffent **cette parole, et la rendent infructueuse.**
23 **Celui qui a reç**u **la semence dans la bonne terre, c'est celui qui entend la parole et la comprend; il porte du**

---

g **13:14** És 6:9. Mc 4:12. Lu 8:10. Jn 12:40. Ac 28:26. Ro 11:8. h **13:16** Lu 10:23. Jn 20:29. 1 Pi 1:8. i **13:17** 1 Pi 1:10. j **13:18** Mc 4:13. Lu 8:11. k **13:19** Mt 4:23. l **13:22** Mt 19:23. Mc 10:23. Lu 18:24. 1 Ti 6:9.

fruit, et un grain en donne cent, un autre soixante, un autre trente.
V. 24-30: cf. v. 36-43, 47-50. 1 Co 3:9; 4:5.

24 Il leur proposa une autre parabole, et il dit: **Le royaume des cieux est semblable à un homme qui a semé une bonne semence dans son champ.**

25 **Mais, pendant que les gens dormaient, son ennemi vint, sema de l'ivraie parmi le blé, et s'en alla.**

26 **Lorsque l'herbe eut poussé et donné du fruit, l'ivraie parut aussi.**

27 **Les serviteurs du maî**tre **de la maison vinrent lui dire: Seigneur, n'as-tu pas semé une bonne semence dans ton champ? D'où vient donc qu'il y a de l'ivraie?**

28 **Il leur ré**pondit: **C'est un ennemi qui a fait cela. Et les serviteurs lui dirent: Veux-tu que nous allions l'arracher?**

29 **Non, dit-il, de peur qu'en arrachant l'ivraie, vous ne dé**raciniez **en mê**me **temps le blé**.

30 **Laissez croî**tre **ensemble l'un et l'autre jusqu'à la moisson, et, à l'é**poque **de la moisson, je dirai aux moissonneurs: Arrachez d'abord l'ivraie, et liez-la en gerbes pour la brû**ler,[m] **mais amassez le blé dans mon grenier.**
V. 31-35: cf. (Mc 4:30-34. Lu 13:18-21.) Da 2:34, 35. Éz 47:1-9. Za 4:10.

31 Il leur proposa une autre parabole, et il dit: [n]**Le royaume des cieux est semblable à un grain de sé**nev**é qu'un homme a pris et semé dans son champ.**

32 **C'est la plus petite de toutes les semences; mais, quand il a poussé, il est plus grand que les lé**gumes **et devient un arbre, de sorte que les oiseaux du ciel viennent habiter dans ses branches.**

33 Il leur dit cette autre parabole: [o]**Le royaume des cieux est semblable à du levain qu'une femme a pris et mis dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que la pâ**te **soit toute levé**e.

34 [p]Jésus dit à la foule toutes ces choses en paraboles, et il ne lui parlait point sans parabole,

35 afin que s'accomplît ce qui avait été annoncé par le prophète:

[q]J'ouvrirai ma bouche en paraboles,
Je publierai des choses cachées depuis la création du monde.
V. 36-43: cf. v. 24-30, 47-50.

---

m **13:30** Mt 3:12. n **13:31** Mc 4:30. Lu 13:18. o **13:33** Lu 13:20, 21. p **13:34** Mc 4:33. q **13:35** Ps 78:2.

36 Alors il renvoya la foule, et entra dans la maison. Ses
disciples s'approchèrent de lui, et dirent: Explique-nous la
parabole de l'ivraie du champ.
37 Il répondit: **Celui qui sème la bonne semence, c'est le
Fils de l'homme;**
38 **le champ, c'est le monde; la bonne semence, ce sont
les fils du royaume; l'ivraie, ce sont les fils du malin;**
39 **l'ennemi qui l'a semé**e, **c'est le diable;**[r] **la moisson,
c'est la fin du monde; les moissonneurs, ce sont les
anges.**
40 **Or, comme on arrache l'ivraie et qu'on la jette au
feu, il en sera de même à la fin du monde.**
41 **Le Fils de l'homme enverra ses anges, qui
arracheront de son royaume tous les scandales et ceux
qui commettent l'iniquité**:
42 **et ils les jetteront dans la fournaise ardente,**[s] **où il y
aura des pleurs et des grincements de dents.**
43 [t] **Alors les justes resplendiront comme le soleil dans
le royaume de leur Père. Que celui qui a des oreilles
pour entendre entende.**
V. 44-46: cf. Ph 3:7-11. Hé 11:24-26.
44 **Le royaume des cieux est encore semblable à un
trésor caché dans un champ. L'homme qui l'a trouvé le
cache; et, dans sa joie,**[u] **il va vendre tout ce qu'il a, et
achète ce champ.**
45 **Le royaume des cieux est encore semblable à un
marchand qui cherche de belles perles.**
46 **Il a trouvé une perle de grand prix; et il est allé
vendre tout ce qu'il avait, et l'a acheté**e.
V. 47-52: cf. v. 24-30, 36-43.
47 **Le royaume des cieux est encore semblable à un
filet jeté dans la mer et ramassant des poissons de toute
espèce.**
48 **Quand il est rempli, les pêcheurs le tirent; et, après
s'être assis sur le rivage, ils mettent dans des vases ce
qui est bon, et ils jettent ce qui est mauvais.**
49 **Il en sera de même à la fin du monde. Les anges
viendront séparer les méchants d'avec les justes,**
50 **et ils les jetteront dans la fournaise ardente,**[v] **où il y
aura des pleurs et des grincements de dents.**
51 **Avez-vous compris toutes ces choses?** Oui,
répondirent-ils.

---

r **13:39** Joë 3:13. Ap 14:15. s **13:42** Mt 8:12; 22:13; 24:51; 25:30. Lu 13:28.
t **13:43** Da 12:3. 1 Co 15:42. u **13:44** Ph 3:7. v **13:50** v. 42.

52 Et il leur dit: **C'est pourquoi, tout scribe instruit de ce qui regarde le royaume des cieux est semblable à un maî**tre **de maison qui tire de son tré**sor **des choses nouvelles et des choses anciennes.**

Jésus à Nazareth. Incrédulité des habitants
V. 53-58: cf. Mc 6:1-6. (Lu 4:16-30.) Jn 1:11.

53 [w]Lorsque Jésus eut achevé ces paraboles, il partit de là.
54 S'étant rendu dans sa patrie, il enseignait dans la synagogue, de sorte que ceux qui l'entendirent étaient étonnés et disaient: [x]D'où lui viennent cette sagesse et ces miracles?
55 [y]N'est-ce pas le fils du charpentier? N'est-ce pas Marie qui est sa mère? Jacques, Joseph, Simon et Jude, ne sont-ils pas ses frères?
56 et ses sœurs ne sont-elles pas toutes parmi nous? D'où lui viennent donc toutes ces choses?
57 Et il était pour eux une occasion de chute. Mais Jésus leur dit: [z]**Un prophè**te **n'est mé**pris**é que dans sa patrie et dans sa maison.**
58 Et il ne fit pas beaucoup de miracles dans ce lieu, à cause de leur incrédulité.

14

Mort de Jean-Baptiste
V. 1-12: cf. (Mc 6:14-29. Lu 9:7-9.)

1 [a]En ce temps-là, Hérode le tétrarque, ayant entendu parler de Jésus, dit à ses serviteurs: C'est Jean-Baptiste!
2 Il est ressuscité des morts, et c'est pour cela qu'il se fait par lui des miracles.
3 [b]Car Hérode, qui avait fait arrêter Jean, l'avait lié et mis en prison, à cause d'Hérodias, femme de Philippe, son frère,
4 parce que Jean lui disait: [c]Il ne t'est pas permis de l'avoir pour femme.
5 Il voulait le faire mourir, mais il craignait la foule, [d]parce qu'elle regardait Jean comme un prophète.
6 Or, lorsqu'on célébra [e]l'anniversaire de la naissance d'Hérode, la fille d'Hérodias dansa au milieu des convives, et plut à Hérode,
7 [f]de sorte qu'il promit avec serment de lui donner ce qu'elle demanderait.
8 A l'instigation de sa mère, elle dit: Donne-moi ici, sur un plat, la tête de Jean-Baptiste.

---

w **13:53** Mc 6:1. Lu 4:16. x **13:54** Mc 6:2. y **13:55** Jn 6:42. z **13:57** Mc 6:4. Lu 4:24. Jn 4:44. a **14:1** Mc 6:14. Lu 9:7. b **14:3** Mc 6:17. Lu 3:19. c **14:4** Lé 18:16. d **14:5** Mt 21:26. e **14:6** Ge 40:20. Mc 6:21. f **14:7** Jg 11:30.

9 Le roi fut attristé; mais, à cause de ses serments et des
convives, il commanda qu'on la lui donne,
10 et il envoya décapiter Jean dans la prison.
11 Sa tête fut apportée sur un plat, et donnée à la jeune fille,
qui la porta à sa mère.
12 Les disciples de Jean vinrent prendre son corps, et
l'ensevelirent. Et ils allèrent l'annoncer à Jésus.

Multiplication des pains
V. 13-21: cf. (Mc 6:30-44. Lu 9:10-17. Jn 6:1-14.) Ph 4:19.

13 [g]A cette nouvelle, Jésus partit de là dans une barque,
pour se retirer à l'écart dans un lieu désert; et la foule, l'ayant
su, sortit des villes et le suivit à pied.
14 [h]Quand il sortit de la barque, il vit une grande foule, et
[i]fut ému de compassion pour elle, et il guérit les malades.
15 [j]Le soir étant venu, les disciples s'approchèrent de lui, et
dirent: Ce lieu est désert, et l'heure est déjà avancée; renvoie
la foule, afin qu'elle aille dans les villages, pour s'acheter des
vivres.
16 Jésus leur répondit: **Ils n'ont pas besoin de s'en aller;**
donnez-leur vous-mêmes à manger.
17 Mais ils lui dirent: Nous n'avons ici que cinq pains et
deux poissons.
18 Et il dit: **Apportez-les-moi.**
19 Il fit asseoir la foule sur l'herbe, prit les cinq pains et les
deux poissons, et, levant les yeux vers le ciel, [k]il rendit
grâces. Puis, il rompit les pains et les donna aux disciples, qui
les distribuèrent à la foule.
20 Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta
douze paniers pleins des morceaux qui restaient.
21 Ceux qui avaient mangé étaient environ cinq mille
hommes, sans les femmes et les enfants.

Jésus marche sur les eaux. Guérisons à Génésareth
V. 22-36: cf. (Mc 6:45-56. Jn 6:15-21.) Mt 8:23-27.

22 [l]Aussitôt après, il obligea les disciples à monter dans la
barque et à passer avant lui de l'autre côté, pendant qu'il
renverrait la foule.
23 [m]Quand il l'eut renvoyée, il monta sur la montagne,
pour prier à l'écart; et, comme le soir était venu, il était là seul.
24 La barque, déjà au milieu de la mer, était battue par les
flots; car le vent était contraire.
25 A la quatrième veille de la nuit, Jésus alla vers eux,
marchant sur la mer.

---

g **14:13** Mt 12:15. Mc 6:31. Lu 9:10. h **14:14** Jn 6:5. i **14:14** Mt 9:36. j **14:15** Mc 6:35. Lu 9:12. k **14:19** 1 S 9:13. l **14:22** Mc 6:45. Jn 6:17. m **14:23** Mc 6:46. Jn 6:15.

26 Quand les disciples le virent marcher sur la mer, ils
furent troublés, et dirent: C'est un fantôme! Et, dans leur
frayeur, ils poussèrent des cris.
27 Jésus leur dit aussitôt: **Rassurez-vous, c'est moi; n'ayez
pas peur!**
28 Pierre lui répondit: Seigneur, si c'est toi, ordonne que
j'aille vers toi sur les eaux.
29 Et il dit: **Viens!** Pierre sortit de la barque, et marcha sur
les eaux, pour aller vers Jésus.
30 Mais, voyant que le vent était fort, il eut peur; et, comme
il commençait à enfoncer, il s'écria: Seigneur, sauve-moi!
31 Aussitôt Jésus étendit la main, le saisit, et lui dit: **Homme
de peu de foi, pourquoi as-tu douté**?
32 Et ils montèrent dans la barque, et le vent cessa.
33 Ceux qui étaient dans la barque vinrent se prosterner
devant Jésus, et dirent: Tu es véritablement le Fils de Dieu.
34 nAprès avoir traversé la mer, ils vinrent dans le pays de
Génésareth.
35 Les gens de ce lieu, ayant reconnu Jésus, envoyèrent des
messagers dans tous les environs, et on lui amena tous les
malades.
36 Ils le prièrent de leur permettre seulement de toucher le
bord de son vêtement. Et tous ceux qui le touchèrent furent
guéris.

15

Les pharisiens et la tradition
V. 1-9: cf. (Mc 7:1-13.) Lu 11:37-41.

1 aAlors des pharisiens et des scribes vinrent de Jérusalem
auprès de Jésus, et dirent:
2 Pourquoi tes disciples transgressent-ils la tradition des
anciens? Car ils ne se lavent pas les mains, quand ils
prennent leurs repas.
3 Il leur répondit: **Et vous, pourquoi transgressez-vous
le commandement de Dieu au profit de votre tradition?**
4 b**Car Dieu a dit: Honore ton père et ta mère**; **et:** c**Celui
qui maudira son père ou sa mère sera puni de mort.**
5 **Mais vous, vous dites: Celui qui dira à son père ou à
sa mère: Ce dont j'aurais pu t'assister est une offrande à
Dieu, n'est pas tenu d'honorer son père ou sa mère.**
6 d**Vous annulez ainsi la parole de Dieu au profit de
votre tradition.**

---

n **14:34** Mc 6:53. a **15:1** Mc 7:1. b **15:4** Ex 20:12. De 5:16. Ép 6:2. c **15:4** Ex 21:17. Lé 20:9. Pr 20:20. d **15:6** Mc 7:13. 1 Ti 4:3. 2 Ti 3:2.

7 **Hypocrites, É**saïe **a bien prophé**tis**é sur vous, quand il a dit:**
8 e**Ce peuple m'honore des lè**vres,
Mais son cœur **est é**loign**é de moi.**
9 **C'est en vain qu'ils m'honorent,**
En enseignant des préceptes **qui sont** f**des commandements d'hommes.**
V. 10-20: cf. Mc 7:14-23. (Pr 4:23. Ga 5:19-21. Ps 51:12.)
10 gAyant appelé à lui la foule, il lui dit: **É**coutez, **et comprenez.**
11 h**Ce n'est pas ce qui entre dans la bouche qui souille l'homme; mais ce qui sort de la bouche, c'est ce qui souille l'homme.**
12 Alors ses disciples s'approchèrent, et lui dirent: Sais-tu que les pharisiens ont été scandalisés des paroles qu'ils ont entendues?
13 Il répondit: i**Toute plante que n'a pas planté**e **mon Pè**re **cé**leste **sera dé**racin**é**e.
14 **Laissez-les:** j**ce sont des aveugles qui conduisent des aveugles; si un aveugle conduit un aveugle, ils tomberont tous deux dans une fosse.**
15 kPierre, prenant la parole, lui dit: Explique-nous cette parabole.
16 Et Jésus dit: **Vous aussi, ê**tes-vous **encore sans intelligence?**
17 **Ne comprenez-vous pas que tout ce qui entre dans la bouche va dans le ventre, puis est jeté dans les lieux secrets?**
18 **Mais ce qui sort de la bouche vient du cœ**ur, **et c'est ce qui souille l'homme.**
19 l**Car c'est du cœ**ur **que viennent les mauvaises pensé**es, **les meurtres, les adultè**res, **les impudicité**s, **les vols, les faux té**moignages, **les calomnies.**
20 **Voilà les choses qui souillent l'homme; mais manger sans s'ê**tre **lavé les mains, cela ne souille point l'homme.**

Jésus sur le territoire de Tyr et Sidon. La femme canaéenne
V. 21-28: cf. (Mc 7:24-30.) Ge 32:24-29. Ps 123:2.
21 mJésus, étant parti de là, se retira dans le territoire de Tyr et de Sidon.
22 Et voici, une femme cananéenne, qui venait de ces contrées, lui cria: Aie pitié de moi, Seigneur, Fils de David! Ma fille est cruellement tourmentée par le démon.

---

e **15:8** És 29:13. Éz 33:31. Mc 7:6. f **15:9** Mc 7:6, 7. Col 2:18, 20, 22. g **15:10** Mc 7:14. h **15:11** Ac 10:15. Ro 14:17, 20. Tit 1:15. i **15:13** Jn 15:2. j **15:14** És 42:19. Lu 6:39. k **15:15** Mc 7:17. l **15:19** Ge 6:5; 8:21. Pr 6:14. Jé 17:9. m **15:21** Mc 7:24.

23 Il ne lui répondit pas un mot, et ses disciples
s'approchèrent, et lui dirent avec instance: Renvoie-la, car
elle crie derrière nous.
24 Il répondit: [n]**Je n'ai été envoyé qu'aux brebis perdues
de la maison d'Israël.**
25 Mais elle vint se prosterner devant lui, disant: Seigneur,
secours-moi!
26 Il répondit: **Il n'est pas bien de prendre le pain des
enfants, et de le jeter aux petits chiens.**
27 Oui, Seigneur, dit-elle, mais les petits chiens mangent les
miettes qui tombent de la table de leurs maîtres.
28 Alors Jésus lui dit: **Femme, ta foi est grande; qu'il te
soit fait comme tu veux.** Et, à l'heure même, sa fille fut
guérie.

*Jésus de retour vers la mer de Galilée. Nombreuses guérisons.
Seconde multiplication des pains
V. 29-39: cf. (Mc 7:31-37; 8:1-10.) Mt 14:15-21.*

29 [o]Jésus quitta ces lieux, et vint près de la mer de Galilée.
Étant monté sur la montagne, il s'y assit.
30 [p]Alors s'approcha de lui une grande foule, ayant avec
elle des boiteux, des aveugles, des muets, des estropiés, et
beaucoup d'autres malades. On les mit à ses pieds, et il les
guérit;
31 en sorte que la foule était dans l'admiration de voir que
les muets parlaient, que les estropiés étaient guéris, que les
boiteux marchaient, que les aveugles voyaient; et elle
glorifiait le Dieu d'Israël.
32 [q]Jésus, ayant appelé ses disciples, dit: **Je suis ému de
compassion pour cette foule; car voilà trois jours qu'ils
sont près de moi, et ils n'ont rien à manger. Je ne veux
pas les renvoyer à jeun, de peur que les forces ne leur
manquent en chemin.**
33 Les disciples lui dirent: Comment nous procurer dans ce
lieu désert assez de pains pour rassasier une si grande foule?
34 Jésus leur demanda: **Combien avez-vous de pains?**
Sept, répondirent-ils, et quelques petits poissons.
35 Alors il fit asseoir la foule par terre,
36 prit les sept pains et les poissons, et, après avoir [r]rendu
grâces, il les rompit et les donna à ses disciples, qui les
distribuèrent à la foule.
37 Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta sept
corbeilles pleines des morceaux qui restaient.

---

n **15:24** Mt 10:6. Ac 13:46. o **15:29** Mc 7:31. p **15:30** És 29:18; 35:5. Mt 11:5. Lu 7:22. q **15:32** Mc 8:1. r **15:36** 1 S 9:13.

38 Ceux qui avaient mangé étaient quatre mille hommes,
sans les femmes et les enfants.
39 Ensuite, il renvoya la foule, monta dans la barque, et se
rendit dans la contrée de Magadan.

16

Un signe du ciel demandé par les pharisiens et les sadducéens.
Le levain des pharisiens
V. 1-12: cf. (Mc 8:11-21.) Mt 12:38-42.

1 [a]Les pharisiens et les sadducéens abordèrent Jésus et,
pour l'éprouver, lui demandèrent de leur faire voir un signe
venant du ciel.
2 Jésus leur répondit: [b]**Le soir, vous dites: Il fera beau,**
car le ciel est rouge; et le matin:
3 **Il y aura de l'orage aujourd'hui, car le ciel est d'un**
rouge sombre. Vous savez discerner l'aspect du ciel, et
vous ne pouvez discerner les signes des temps.
4 [c]**Une génération méchante et adultère demande un**
miracle; il ne lui sera donné d'autre miracle que celui
de[d]**Jonas.** Puis il les quitta, et s'en alla.
5 Les disciples, en passant à l'autre bord, avaient oublié de
prendre des pains.
6 [e]Jésus leur dit: **Gardez-vous avec soin du levain des**
pharisiens et des sadducéens.
7 Les disciples raisonnaient en eux-mêmes, et disaient:
C'est parce que nous n'avons pas pris de pains.
8 Jésus, l'ayant connu, dit: **Pourquoi raisonnez-vous en**
vous-mêmes, gens de peu de foi, sur ce que vous n'avez
pas pris de pains?
9 [f]Êtes-vous **encore sans intelligence, et ne vous**
rappelez-vous plus les cinq pains des cinq mille
hommes et combien de paniers vous avez emportés,
10 [g]**ni les sept pains des quatre mille hommes et**
combien de corbeilles vous avez emportées?
11 **Comment ne comprenez-vous pas que ce n'est pas**
au sujet de pains que je vous ai parlé? Gardez-vous du
levain des pharisiens et des sadducéens.
12 Alors ils comprirent que ce n'était pas du levain du pain
qu'il avait dit de se garder, mais de l'enseignement des
pharisiens et des sadducéens.

---

a **16:1** Mt 12:38. Mc 8:11. Lu 11:29; 12:54. Jn 6:30. b **16:2** Lu 12:54. c **16:4** Mt 12:39. Lu 11:29. d **16:4** Jon 1:17. e **16:6** Mc 8:15. Lu 12:1. f **16:9** Mt 14:17. Mc 6:38. Lu 9:13. Jn 6:9. g **16:10** Mt 15:34.

Jésus sur le territoire de Césarée de Philippe. — Opinions diverses sur le Christ. — Confession de Pierre
V. 13-20: cf. (Mc 8:27-30. Lu 9:18-21.) Jn 6:66-69.

13 hJésus, étant arrivé dans le territoire de Césarée de Philippe, demanda à ses disciples: **Qui dit-on que je suis, moi, le Fils de l'homme?**

14 Ils répondirent: iLes uns disent que tu es Jean-Baptiste; les autres, Élie; les autres, Jérémie, ou l'un des prophètes.

15 **Et vous,** leur dit-il, **qui dites-vous que je suis?**

16 jSimon Pierre répondit: Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant.

17 Jésus, reprenant la parole, lui dit: **Tu es heureux, Simon, fils de Jonas; car ce ne sont pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais**k**c'est mon Père qui est dans les cieux.**

18 l**Et moi, je te dis que tu es Pierre, et que sur**m**cette pierre je bâtirai mon Église, et que les**n**portes du séjour des morts ne prévaudront point contre elle.**

19 o**Je te donnerai les clefs du royaume des cieux: ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieux, et ce que tu délieras sur la terre sera délié dans les cieux.**

20 Alors il recommanda aux disciples de ne dire à personne qu'il était le Christ.

Jésus annonce ses souffrances et sa mort. — Comment suivre Jésus
V. 21-28: cf. (Mc 8:31 à 9:1. Lu 9:22-27.) Lu 14:25-27.

21 pDès lors Jésus commença à faire connaître à ses disciples qu'il fallait qu'il allât à Jérusalem, qu'il souffrît beaucoup de la part des anciens, des principaux sacrificateurs et des scribes, qu'il fût mis à mort, et qu'il ressuscitât le troisième jour.

22 Pierre, l'ayant pris à part, se mit à le reprendre, et dit: A Dieu ne plaise, Seigneur! Cela ne t'arrivera pas.

23 Mais Jésus, se retournant, dit à Pierre: **Arrière de moi, Satan!**q**tu m'es en scandale; car tes pensées ne sont pas les pensées de Dieu, mais celles des hommes.**

24 Alors Jésus dit à ses disciples: r**Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive.**

---

h **16:13** Mc 8:27. Lu 9:18. i **16:14** Mt 14:2. j **16:16** Jn 6:69. k **16:17** Mt 11:25. l **16:18** Ps 118:22. Jn 1:43. m **16:18** És 28:16. 1 Co 3:11. n **16:18** És 33:20. o **16:19** Mt 18:18. Jn 20:22. p **16:21** Mt 17:22; 20:18. Mc 8:31; 9:31; 10:33. Lu 9:22; 18:31; 24:7. q **16:23** 2 S 19:22. r **16:24** Mt 10:38. Mc 8:34. Lu 9:23; 14:27.

25 s**Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui la perdra à cause de moi la trouvera.**
26 t**Et que servirait-il à un homme de gagner tout le monde, s'il perdait son â**me? **Ou,** u**que donnerait un homme en é**change **de son â**me?
27 v**Car le Fils de l'homme doit venir dans la** w**gloire de son Pè**re, **avec ses anges; et** x**alors il rendra à chacun selon ses œ**uvres.
28 y**Je vous le dis en vé**rité, **quelques-uns de ceux qui sont ici ne mourront point, qu'ils n'aient vu le Fils de l'homme venir dans son rè**gne.

17

Jésus sur une haute montagne: la transfiguration
V. 1-13: cf. (Mc 9:2-13. Lu 9:28-36. 2 Pi 1:16-18.) Ap 1:13-18.

1 aSix jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques, et Jean, son frère, et il les conduisit à l'écart sur une haute montagne.
2 Il fut transfiguré devant eux; son visage resplendit comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière.
3 Et voici, Moïse et Élie leur apparurent, s'entretenant avec lui.
4 Pierre, prenant la parole, dit à Jésus: Seigneur, il est bon que nous soyons ici; si tu le veux, je dresserai ici trois tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie.
5 Comme il parlait encore, une nuée lumineuse les couvrit. Et voici, une voix fit entendre de la nuée ces paroles: bCelui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon affection: cécoutez-le!
6 Lorsqu'ils entendirent cette voix, les disciples tombèrent sur leur face, et furent saisis d'une grande frayeur.
7 Mais Jésus, s'approchant, les toucha, et dit: **Levez-vous, n'ayez pas peur!**
8 Ils levèrent les yeux, et ne virent que Jésus seul.
9 dComme ils descendaient de la montagne, Jésus leur donna cet ordre: **Ne parlez à personne de cette vision, jusqu'à ce que le Fils de l'homme soit ressuscité des morts.**

---

s **16:25** Mt 10:39. Mc 8:35. Lu 9:24; 17:33. Jn 12:25. t **16:26** Lu 9:25. u **16:26** Ps 49:9. Mc 8:37. v **16:27** Mt 24:30; 25:31; 26:64. w **16:27** Mt 25:31. x **16:27** Job 34:11. Ps 62:13. Ro 2:6. y **16:28** Mc 9:1. Lu 9:27. a **17:1** Mc 9:2. Lu 9:28. 2 Pi 1:17. b **17:5** És 42:1. Mt 3:17. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Col 1:13. 2 Pi 1:17. c **17:5** De 18:19. Ac 3:22. d **17:9** Mc 9:9. Lu 9:36.

10 [e]Les disciples lui firent cette question: Pourquoi donc
les scribes disent-ils [f]qu'Élie doit venir premièrement?
11 Il répondit: **Il est vrai qu'Élie doit venir, et rétablir
toutes choses.**
12 **Mais je vous dis qu'Élie est déjà venu, qu'ils ne l'ont
pas reconnu, et qu'ils l'ont traité comme ils ont voulu.
De même le Fils de l'homme souffrira de leur part.**
13 Les disciples comprirent alors qu'il leur parlait de
Jean-Baptiste.

Guérison d'un lunatique
V. 14-21: cf. (Mc 9:14-29. Lu 9:37-43.)

14 [g]Lorsqu'ils furent arrivés près de la foule, un homme
vint se jeter à genoux devant Jésus, et dit:
15 Seigneur, aie pitié de mon fils, qui est lunatique, et qui
souffre cruellement; il tombe souvent dans le feu, et souvent
dans l'eau.
16 Je l'ai amené à tes disciples, et ils n'ont pas pu le guérir.
17 **Race incrédule et perverse,** répondit Jésus, **jusques à
quand serai-je avec vous? Jusques à quand vous
supporterai-je? Amenez-le-moi ici.**
18 Jésus parla sévèrement au démon, qui sortit de lui, et
l'enfant fut guéri à l'heure même.
19 [h]Alors les disciples s'approchèrent de Jésus, et lui dirent
en particulier: Pourquoi n'avons-nous pu chasser ce démon?
20 **C'est à cause de votre incrédulité**, leur dit Jésus. [i]**Je
vous le dis en vérité, si vous aviez de la foi comme un
grain de sénevé, vous diriez à cette montagne:
Transporte-toi d'ici là, et elle se transporterait; rien ne
vous serait impossible.**
21 **Mais cette sorte de démon ne sort que par la prière et
par le jeûne.**

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 22-23: cf. (Mc 9:30-32. Lu 9:43-45.)

22 [j]Pendant qu'ils parcouraient la Galilée, Jésus leur dit: **Le
Fils de l'homme doit être livré entre les mains des
hommes;**
23 **ils le feront mourir, et le troisième jour il
ressuscitera.** Ils furent profondément attristés.

Jésus de retour à Capernaüm. Il paie le tribut
V. 24-27: cf. 1 Co 10:32, 33; 11:1.

---

e **17:10** Mc 9:11. f **17:10** Mal 4:5. Mt 11:14. Mc 9:11. g **17:14** Mc 9:16. Lu 9:37.
h **17:19** Mc 9:28. i **17:20** Mt 21:21. Lu 17:6. j **17:22** Mt 16:21; 20:18. Mc 8:31;
9:31; 10:33. Lu 9:22, 44; 18:31.

24 Lorsqu'ils arrivèrent à Capernaüm, ceux qui percevaient
les deux drachmes s'adressèrent à Pierre, et lui dirent: Votre
maître ne paie-t-il pas les deux drachmes?
25 kOui, dit-il. Et quand il fut entré dans la maison, Jésus le
prévint, et dit: **Que t'en semble, Simon? Les rois de la
terre, de qui perçoivent-ils des tributs ou des impôts? De
leurs fils, ou des étrangers?**
26 Il lui dit: Des étrangers. Et Jésus lui répondit: **Les fils en
sont donc exempts.**
27 **Mais, pour ne pas les scandaliser, va à la mer, jette
l'hameçon, et tire le premier poisson qui viendra;
ouvre-lui la bouche, et tu trouveras un statère.
Prends-le, et donne-le-leur pour moi et pour toi.**

18

*Le plus grand dans le royaume des cieux. — Les scandales
V. 1-9: cf. (Mc 9:33-37. Lu 9:46-48.) Lu 22:24-27.*

1 aEn ce moment, les disciples s'approchèrent de Jésus, et
dirent: Qui donc est le plus grand dans le royaume des
cieux?
2 Jésus, ayant appelé un petit enfant, le plaça au milieu
d'eux,
3 et dit: **Je vous le dis en vérité,bsi vous ne vous
convertissez et si vous ne devenez comme les petits
enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux.**
4 c**C'est pourquoi, quiconque se rendra humble
comme ce petit enfant sera le plus grand dans le
royaume des cieux.**
5 d**Et quiconque reçoit en mon nom un petit enfant
comme celui-ci, me reçoit moi-même.**
6 e**Mais, si quelqu'un scandalisait un de ces petits qui
croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on
suspendît à son cou une meule de moulin, et qu'on le
jetât au fond de la mer.**
7 **Malheur au monde à cause des scandales!**f**Car il est
nécessaire qu'il arrive des scandales;**g**mais malheur à
l'homme par qui le scandale arrive!**
8 h**Si ta main ou ton pied est pour toi une occasion de
chute, coupe-les et jette-les loin de toi; mieux vaut pour
toi entrer dans la vie boiteux ou manchot, que d'avoir**

---

k **17:25** Mt 22:21. Ro 13:7. a **18:1** Mc 9:34. Lu 9:46; 22:24. b **18:3** Mt 19:14. 1 Co 14:20. 1 Pi 2:2. c **18:4** 1 Pi 5:6. d **18:5** Mc 9:37. Lu 9:48. Jn 13:20. e **18:6** Mc 9:42. Lu 17:2. f **18:7** 1 Co 11:19. g **18:7** Mt 26:24. Ac 2:23; 4:27, 28. h **18:8** De 13:6. Mt 5:29, 30. Mc 9:43.

deux pieds ou deux mains et d'être jeté dans le feu éternel.
9 **Et si ton œil est pour toi une occasion de chute, arrache-le et jette-le loin de toi; mieux vaut pour toi entrer dans la vie, n'ayant qu'un œil, que d'avoir deux yeux et d'être jeté dans le feu de la géhenne.**

La brebis égarée
V. 10-14: cf. Lu 15.

10 **Gardez-vous de mépriser un seul de ces petits; car je vous dis[i]que leurs anges dans les cieux voient continuellement la face de mon Père qui est dans les cieux.**
11 [j]**Car le Fils de l'homme est venu sauver ce qui était perdu.**
12 [k]**Que vous en semble? Si un homme a cent brebis, et que l'une d'elles s'égare, ne laisse-t-il pas les quatre-vingt-dix-neuf autres sur les montagnes, pour aller chercher celle qui s'est égarée?**
13 **Et, s'il la trouve, je vous le dis en vérité, elle lui cause plus de joie que les quatre-vingt-dix-neuf qui ne se sont pas égarées.**
14 **De même, ce n'est pas la volonté de votre Père qui est dans les cieux qu'il se perde un seul de ces petits.**

Le pardon des offenses
V. 15-20: cf. Ga 6:1. 1 Co 5. 2 Th 3:6, 14, 15.

15 [l]**Si ton frère a péché, va et reprends-le entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as gagné ton frère.**
16 **Mais, s'il ne t'écoute pas, prends avec toi une ou deux personnes,[m]afin que toute l'affaire se règle sur la déclaration de deux ou de trois témoins.**
17 **S'il refuse de les écouter,[n]dis-le à l'Église; et s'il refuse aussi d'écouter l'Église,[o]qu'il soit pour toi comme un païen et un publicain.**
18 [p]**Je vous le dis en vérité, tout ce que vous lierez sur la terre sera lié dans le ciel, et tout ce que vous délierez sur la terre sera délié dans le ciel.**
19 **Je vous dis encore que, si deux d'entre vous s'accordent sur la terre pour demander une chose quelconque, elle leur sera accordée par mon Père qui est dans les cieux.**

---

i **18:10** Ps 34:8. j **18:11** Lu 19:10. k **18:12** Lu 15:3. l **18:15** Lé 19:17. Pr 17:10. Lu 17:3. Ja 5:19. m **18:16** No 35:30. De 17:6; 19:15. Jn 8:17. 2 Co 13:1. Hé 10:28. n **18:17** 2 Th 3:14. o **18:17** 1 Co 5:9. 2 Th 3:14. p **18:18** Mt 16:19. Jn 20:23.

20 [q]**Car là où deux ou trois sont assemblés en mon nom, je suis au milieu d'eux.**

Parabole du serviteur impitoyable
V. 21-35: cf. Mt 6:12, 14, 15. Ép 4:32; 5:1, 2. Ja 2:13.

21 Alors Pierre s'approcha de lui, et dit: Seigneur, combien de fois pardonnerai-je à mon frère, lorsqu'il péchera contre moi? Sera-ce jusqu'à [r]sept fois?
22 Jésus lui dit: **Je ne te dis pas jusqu'à sept fois, mais jusqu'à[s]septante fois sept fois.**

23 **C'est pourquoi, le royaume des cieux est semblable à un roi qui voulut faire rendre compte à ses serviteurs.**
24 **Quand il se mit à compter, on lui en amena un qui devait dix mille talents.**
25 [t]**Comme il n'avait pas de quoi payer, son maître ordonna qu'il fût vendu, lui, sa femme, ses enfants, et tout ce qu'il avait, et que la dette fût acquittée.**
26 **Le serviteur, se jetant à terre, se prosterna devant lui, et dit: Seigneur, aie patience envers moi, et je te paierai tout.**
27 **Ému de compassion, le maître de ce serviteur le laissa aller, et lui remit la dette.**
28 **Après qu'il fut sorti, ce serviteur rencontra un de ses compagnons qui lui devait cent deniers. Il le saisit et l'étranglait, en disant: Paie ce que tu me dois.**
29 **Son compagnon, se jetant à terre, le suppliait, disant: Aie patience envers moi, et je te paierai.**
30 **Mais l'autre ne voulut pas, et il alla le jeter en prison, jusqu'à ce qu'il eût payé ce qu'il devait.**
31 **Ses compagnons, ayant vu ce qui était arrivé, furent profondément attristés, et ils allèrent raconter à leur maître tout ce qui s'était passé.**
32 **Alors le maître fit appeler ce serviteur, et lui dit: Méchant serviteur, je t'avais remis en entier ta dette, parce que tu m'en avais supplié;**
33 **ne devais-tu pas aussi avoir pitié de ton compagnon, comme j'ai eu pitié de toi?**
34 **Et son maître, irrité, le livra aux bourreaux, jusqu'à ce qu'il eût payé tout ce qu'il devait.**
35 [u]**C'est ainsi que mon Père céleste vous traitera, si chacun de vous ne pardonne à son frère de tout son cœur.**

---

q **18:20** Lu 24:15, 36. r **18:21** Lu 17:4. s **18:22** Mt 6:14. Mc 11:24. Col 3:13.
t **18:25** Mt 5:25. u **18:35** Mt 6:14. Mc 11:26. Ja 2:13.

19

Jésus en Pérée. Le divorce et le célibat
V. 1-12: cf. Mc 10:1-12. (De 24:1-4. Mt 5:31, 32. 1 Co 7.)

1 [a]Lorsque Jésus eut achevé ces discours, il quitta la Galilée,
et alla dans le territoire de la Judée, au-delà du Jourdain.
2 Une grande foule le suivit, et là il guérit les malades.
3 [b]Les pharisiens l'abordèrent, et dirent, pour l'éprouver:
Est-il permis à un homme de répudier sa femme pour un
motif quelconque?
4 Il répondit: **N'avez-vous pas lu que le créateur,[c]au
commencement, fit l'homme et la femme**
5 [d]**et qu'il dit: C'est pourquoi l'homme quittera son
père et sa mère, et s'attachera à sa femme, et[e]les deux
deviendront une seule chair?**
6 **Ainsi ils ne sont plus deux, mais ils sont une seule
chair.[f]Que l'homme donc ne sépare pas ce que Dieu a
joint.**
7 [g]Pourquoi donc, lui dirent-ils, Moïse a-t-il prescrit de
donner à la femme une lettre de divorce et de la répudier?
8 Il leur répondit: **C'est à cause de la dureté de votre
cœur que Moïse vous a permis de répudier vos femmes; au
commencement, il n'en était pas ainsi.**
9 [h]**Mais je vous dis que celui qui répudie sa femme,
sauf pour infidélité, et qui en épouse une autre, commet
un adultère.**
10 Ses disciples lui dirent: Si telle est la condition de
l'homme à l'égard de la femme, il n'est pas avantageux de se
marier.
11 Il leur répondit: [i]**Tous ne comprennent pas cette
parole, mais seulement ceux à qui cela est donné.**
12 **Car il y a des eunuques qui le sont dès le ventre de
leur mère; il y en a qui le sont devenus par les hommes;
et il y en a qui se sont rendus tels eux-mêmes, à cause du
royaume des cieux. Que celui qui peut comprendre
comprenne.**

Les petits enfants
V. 13-15: cf. (Mc 10:13-16. Lu 18:15-17.)

13 [j]Alors on lui amena des petits enfants, afin qu'il leur
imposât les mains et priât pour eux. Mais les disciples les
repoussèrent.

---

a **19:1** Mc 10:1. b **19:3** Mc 10:2. c **19:4** Ge 1:27. d **19:5** Ge 2:24. Ép 5:31. e **19:5** 1 Co 6:16. f **19:6** 1 Co 7:10. g **19:7** De 24:1. Jé 3:1. h **19:9** Mt 5:32. Mc 10:11. Lu 16:18. 1 Co 7:10. i **19:11** 1 Co 7:7, 17. j **19:13** Mc 10:13. Lu 18:15.

14 Et Jésus dit: [k]**Laissez les petits enfants, et ne les empê**chez **pas de venir à moi; car le royaume des cieux est pour ceux qui leur ressemblent.**
15 Il leur imposa les mains, et il partit de là.

Le jeune homme riche
V. 16-26: cf. (Mc 10:17-27. Lu 18:18-27.) 1 Ti 6:9, 10, 17-19.

16 [l]Et voici, un homme s'approcha, et dit à Jésus: Maître, que dois-je faire de bon pour avoir la vie éternelle?
17 Il lui répondit: **Pourquoi m'interroges-tu sur ce qui est bon? Un seul est le bon. Si tu veux entrer dans la vie, observe les commandements.** Lesquels? Lui dit-il.
18 Et Jésus répondit: [m]**Tu ne tueras point; tu ne commettras point d'adultè**re; **tu ne dé**roberas **point; tu ne diras point de faux té**moignage;
19 **honore ton pè**re **et ta mè**re; **et:**[n]**tu aimeras ton prochain comme toi-mê**me.
20 Le jeune homme lui dit: J'ai observé toutes ces choses; que me manque-t-il encore?
21 Jésus lui dit: **Si tu veux ê**tre **parfait,**[o]**va, vends ce que tu possè**des,[p]**donne-le aux pauvres, et tu auras un trés**or **dans le ciel. Puis viens, et suis-moi.**
22 Après avoir entendu ces paroles, le jeune homme s'en alla tout triste; car il avait de grands biens.
23 Jésus dit à ses disciples: **Je vous le dis en vé**rit**é,**[q]**un riche entrera difficilement dans le royaume des cieux.**
24 **Je vous le dis encore, il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume de Dieu.**
25 Les disciples, ayant entendu cela, furent très étonnés, et dirent: Qui peut donc être sauvé?
26 Jésus les regarda, et leur dit: **Aux hommes cela est impossible,**[r]**mais à Dieu tout est possible.**

L'héritage de la vie éternelle
V. 27-30: cf. (Mc 10:28-31. Lu 18:28-30.)

27 [s]Pierre, prenant alors la parole, lui dit: Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi; qu'en sera-t-il pour nous?
28 Jésus leur répondit: **Je vous le dis en vé**rit**é**, **quand le Fils de l'homme, au renouvellement de toutes choses, sera assis sur le trô**ne **de sa gloire, vous qui m'avez**

---

k **19:14** Mc 18:3. 1 Co 14:20. 1 Pi 2:2. l **19:16** Mc 10:17. Lu 18:18. m **19:18** Ex 20:12. De 5:17. Ro 13:9. n **19:19** Lé 19:17. Mt 22:39. Mc 12:31. Ga 5:14. Ja 2:8. o **19:21** Lu 12:33; 16:9. p **19:21** Mt 6:19. 1 Ti 6:19. q **19:23** Pr 11:28. Mc 10:23. Lu 18:24. r **19:26** Job 42:2. Jé 32:17. Za 8:6. Lu 1:37; 18:27. s **19:27** Mt 4:20. Mc 10:28. Lu 5:11; 18:28.

suivi,[t]**vous serez de mê**me **assis sur douze trô**nes, **et vous jugerez les douze tribus d'Israë**l.
29 [u]**Et quiconque aura quitté**, **à cause de mon nom, ses frè**res, **ou ses sœ**urs, **ou son pè**re, **ou sa mè**re, **ou sa femme, ou ses enfants, ou ses terres, ou ses maisons,**[v]**recevra le centuple, et hé**ritera **la vie é**ternelle.
30 [w]**Plusieurs des premiers seront les derniers, et plusieurs des derniers seront les premiers.**

20

Parabole des ouvriers loués à différentes heures
V. 1-16: cf. Mt 19:30. Ps 145:17. 1 Co 4:7. 2 Co 8:12.
1 **Car le royaume des cieux est semblable à un maî**tre **de maison qui sortit dè**s **le matin, afin de louer des ouvriers pour sa vigne.**
2 **Il convint avec eux d'un denier par jour, et il les envoya à sa vigne.**
3 **Il sortit vers la troisiè**me **heure, et il en vit d'autres qui é**taient **sur la place sans rien faire.**
4 **Il leur dit: Allez aussi à ma vigne, et je vous donnerai ce qui sera raisonnable.**
5 **Et ils y allè**rent. **Il sortit de nouveau vers la sixiè**me **heure et vers la neuviè**me, **et il fit de mê**me.
6 **É**tant **sorti vers la onziè**me **heure, il en trouva d'autres qui é**taient **sur la place, et il leur dit: Pourquoi vous tenez-vous ici toute la journé**e **sans rien faire?**
7 **Ils lui ré**pondirent: **C'est que personne ne nous a loué**s. **Allez aussi à ma vigne, leur dit-il.**
8 **Quand le soir fut venu, le maî**tre **de la vigne dit à son intendant: Appelle les ouvriers, et paie-leur le salaire, en allant des derniers aux premiers.**
9 **Ceux de la onziè**me **heure vinrent, et reç**urent **chacun un denier.**
10 **Les premiers vinrent ensuite, croyant recevoir davantage; mais ils reç**urent **aussi chacun un denier.**
11 **En le recevant, ils murmurè**rent **contre le maî**tre **de la maison,**
12 **et dirent: Ces derniers n'ont travaillé qu'une heure, et tu les traites à l'é**gal **de nous, qui avons supporté la fatigue du jour et la chaleur.**
13 **Il ré**pondit **à l'un d'eux: Mon ami, je ne te fais pas tort; n'es-tu pas convenu avec moi d'un denier?**
14 **Prends ce qui te revient, et va-t'en. Je veux donner à ce dernier autant qu'à toi.**

---

t **19:28** Lu 22:30. u **19:29** De 33:9. v **19:29** Job 42:12. w **19:30** Mc 10:31. Lu 13:30.

15 a**Ne m'est-il pas permis de faire de mon bien ce que
je veux? Ou vois-tu de mauvais œil que je sois bon?**
16 b**Ainsi les derniers seront les premiers, et les
premiers seront les derniers.**

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 17-19: cf. (Mc 10:32-34. Lu 18:31-34.) Mt 16:21.
17 cPendant que Jésus montait à Jérusalem, il prit à part les
douze disciples, et il leur dit en chemin:
18 **Voici, nous montons à Jé**rusalem, **et le Fils de
l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et
aux scribes. Ils le condamneront à mort,**
19 d**et ils le livreront aux païe**ns, **pour qu'ils se
moquent de lui, le battent de verges, et le crucifient; et
le troisiè**me **jour il ressuscitera.**

Demande des fils de Zébédée
V. 20-28: cf. (Mc 10:35-45. Lu 22:24-27.)
20 eAlors la mère des fils de Zébédée s'approcha de Jésus
avec ses fils, et se prosterna, pour lui faire une demande.
21 Il lui dit: **Que veux-tu?** Ordonne, lui dit-elle, que mes
deux fils, que voici, soient assis, dans ton royaume, l'un à ta
droite et l'autre à ta gauche.
22 Jésus répondit: f**Vous ne savez ce que vous demandez.
Pouvez-vous boire la coupe que je dois boire?** Nous le
pouvons, dirent-ils.
23 Et il leur répondit: **Il est vrai que vous boirez ma
coupe; mais pour ce qui est d'ê**tre **assis à ma droite et à
ma gauche, cela ne dé**pend **pas de moi, et ne sera donné
qu'à ceux à qui** g**mon Pè**re **l'a ré**serv**é**.
24 Les dix, ayant entendu cela, furent indignés contre les
deux frères.
25 Jésus les appela, et dit: h**Vous savez que les chefs des
nations les tyrannisent, et que les grands les
asservissent.**
26 i**Il n'en sera pas de mê**me **au milieu de vous. Mais
quiconque veut ê**tre **grand parmi vous, qu'il soit votre
serviteur;**
27 j**et quiconque veut ê**tre **le premier parmi vous, qu'il
soit votre esclave.**

---

a **20:15** Ro 9:21. b **20:16** Mt 19:30. Mc 10:31. Lu 13:30. c **20:17** Mc 10:32. Lu 18:31; 24:7. d **20:19** Mt 27:2. Lu 23:1. Jn 18:28, 31. Ac 3:13. e **20:20** Mc 10:35. f **20:22** Ro 8:26. g **20:23** Mt 25:34. h **20:25** Mc 10:42. Lu 22:25. i **20:26** 1 Pi 5:3. j **20:27** Mc 23:11. Mc 9:35; 10:43.

28 [k]**C'est ainsi que le Fils de l'homme est venu, non pour être servi, mais pour servir et [l]donner sa vie comme la rançon de plusieurs.**

Deux aveugles guéris à Jéricho
V. 29-34: cf. (Mc 10:46-53. Lu 18:35-43.)

29 [m]Lorsqu'ils sortirent de Jéricho, une grande foule suivit
Jésus.
30 Et voici, deux aveugles, assis au bord du chemin,
entendirent que Jésus passait, et crièrent: Aie pitié de nous,
Seigneur, Fils de David!
31 La foule les reprenait, pour les faire taire; mais ils
crièrent plus fort: Aie pitié de nous, Seigneur, Fils de David!
32 Jésus s'arrêta, les appela, et dit: **Que voulez-vous que je
vous fasse?**
33 Ils lui dirent: Seigneur, que nos yeux s'ouvrent.
34 Ému de compassion, Jésus toucha leurs yeux; et aussitôt
ils recouvrèrent la vue, et le suivirent.

21

Entrée de Jésus à Jérusalem
V. 1-9: cf. (Mc 11:1-10. Lu 19:28-44. Jn 12:12-19.) És 12:6.

1 [a]Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem, et qu'ils furent
arrivés à Bethphagé, vers la montagne des oliviers, Jésus
envoya deux disciples,
2 en leur disant: **Allez au village qui est devant vous;
vous trouverez aussitôt une ânesse attachée, et un ânon
avec elle; détachez-les, et amenez-les-moi.**
3 **Si quelqu'un vous dit quelque chose, vous répondrez:
Le Seigneur en a besoin. Et à l'instant il les laissera
aller.**
4 Or, ceci arriva afin que s'accomplît ce qui avait été
annoncé par le prophète:
5 [b]Dites à la fille de Sion:
Voici, ton roi vient à toi,
Plein de douceur, et monté sur un âne,
Sur un ânon, le petit d'une ânesse.
6 Les disciples allèrent, et firent ce que Jésus leur avait
ordonné.
7 Ils amenèrent l'ânesse et l'ânon, [c]mirent sur eux leurs
vêtements, et [d]le firent asseoir dessus.

---

k **20:28** Lu 22:27. Jn 13:14. Ph 2:7. l **20:28** Ép 1:7. 1 Ti 2:6. 1 Pi 1:19. m **20:29** Mc 10:46. Lu 18:35. a **21:1** Mc 11:1. Lu 19:29. b **21:5** És 62:11. Za 9:9. Jn 12:15. c **21:7** 2 R 9:13. d **21:7** Jn 12:14.

8 La plupart des gens de la foule étendirent leurs vêtements
sur le chemin; d'autres coupèrent des branches d'arbres, et
en jonchèrent la route.
9 Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient Jésus criaient:
Hosanna au Fils de David! [e]Béni soit celui qui vient au nom
du Seigneur! Hosanna dans les lieux très hauts!

Les vendeurs chassés du temple. Irritation des sacrificateurs
V. 10-17: cf. (Mc 11:11, 15-19. Lu 19:45-48.) Jn 2:13-22.

10 Lorsqu'il entra dans Jérusalem, toute la ville fut émue, et
l'on disait: Qui est celui-ci?
11 La foule répondait: C'est Jésus, le prophète, de Nazareth
en Galilée.
12 [f]Jésus entra dans le temple de Dieu. Il chassa tous ceux
qui vendaient et qui achetaient dans le temple; il renversa
les tables des changeurs, et les sièges des vendeurs de
pigeons.
13 Et il leur dit: **Il est é**crit:[g]**Ma maison sera appelé**e **une
maison de prièr**e. **Mais vous, vous en faites une caverne
de voleurs.**
14 Des aveugles et des boiteux s'approchèrent de lui dans le
temple. Et il les guérit.
15 [h]Mais les principaux sacrificateurs et les scribes furent
indignés, à la vue des choses merveilleuses qu'il avait faites,
et des enfants qui criaient dans le temple: Hosanna au Fils
de David!
16 Ils lui dirent: Entends-tu ce qu'ils disent? **Oui,** leur
répondit Jésus. **N'avez-vous jamais lu ces paroles:[i]Tu as
tiré des louanges de la bouche des enfants et de ceux
qui sont à la mamelle?**
17 Et, les ayant laissés, il sortit de la ville pour aller à
Béthanie, où il passa la nuit.

Le figuier maudit. La puissance de la foi
V. 18-22: cf. (Mc 11:12-14, 19-26.) Lu 13:6-9.

18 [j]Le matin, en retournant à la ville, il eut faim.
19 Voyant un figuier sur le chemin, il s'en approcha; mais il
n'y trouva que des feuilles, et il lui dit: **Que jamais fruit ne
naisse de toi!** Et à l'instant le figuier sécha.
20 Les disciples, qui virent cela, furent étonnés, et dirent:
Comment ce figuier est-il devenu sec en un instant?
21 Jésus leur répondit: **Je vous le dis en vérité,**[k]**si vous
aviez de la foi et que vous ne doutiez point, non**

---

e **21:9** Ps 118:25, 26. f **21:12** De 14:26. Mc 11:15. Lu 19:45. Jn 2:14. g **21:13** 1 R 8:29. És 56:7. Jé 7:11. Lu 19:46. h **21:15** Mc 11:27. i **21:16** Ps 8:3. j **21:18** Mc 11:12, 20. k **21:21** Mt 17:20. Lu 17:6.

seulement vous feriez ce qui a été fait à ce figuier, mais quand vous diriez à cette montagne: Ote-toi de là et jette-toi dans la mer, cela se ferait.

22 [l]**Tout ce que vous demanderez avec foi par la prière, vous le recevrez.**

L'autorité de Jésus. Parabole des deux fils
V. 23-32: cf. (Mc 11:27-33. Lu 20:1-8.) Lu 7:29-35.

23 [m]Jésus se rendit dans le temple, et, pendant qu'il enseignait, les principaux sacrificateurs et les anciens du peuple vinrent lui dire: [n]Par quelle autorité fais-tu ces choses, et qui t'a donné cette autorité?

24 Jésus leur répondit: **Je vous adresserai aussi une question; et, si vous m'y répondez, je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses.**

25 **Le baptême de Jean, d'où venait-il? Du ciel, ou des hommes?** Mais ils raisonnèrent ainsi entre eux; Si nous répondons: Du ciel, il nous dira: Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui?

26 Et si nous répondons: Des hommes, nous avons à craindre la foule, [o]car tous tiennent Jean pour un prophète.

27 Alors ils répondirent à Jésus: Nous ne savons. Et il leur dit à son tour: **Moi non plus, je ne vous dirai pas par quelle autorité je fais ces choses.**

28 **Que vous en semble? Un homme avait deux fils; et, s'adressant au premier, il dit: Mon enfant, va travailler aujourd'hui dans ma vigne.**

29 **Il répondit: Je ne veux pas. Ensuite, il se repentit, et il alla.**

30 **S'adressant à l'autre, il dit la même chose. Et ce fils répondit:** [p]**Je veux bien, seigneur. Et il n'alla pas.**

31 **Lequel des deux a fait la volonté du père?** Ils répondirent: Le premier. Et Jésus leur dit: **Je vous le dis en vérité, les publicains et les prostituées vous devanceront dans le royaume de Dieu.**

32 [q]**Car Jean est venu à vous dans la voie de la justice, et vous n'avez pas cru en lui. Mais les publicains et les prostituées ont cru en lui; et vous, qui avez vu cela, vous ne vous êtes pas ensuite repentis pour croire en lui.**

Parabole des vignerons. La pierre de l'angle
V. 33-46: cf. (Mc 12:1-12. Lu 20:9-19.) És 5:1-7.

---

l **21:22** Mt 7:7. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22. m **21:23** Mc 11:27. Lu 20:1. n **21:23** Ex 2:14. Ac 4:7; 7:27. o **21:26** Mt 14:5. Mc 6:20. p **21:30** Éz 33:31. q **21:32** Mt 3:1.

33 **É**coutez **une autre parabole.**[r]**Il y avait un homme,**
maître **de maison, qui planta une vigne. Il l'entoura**
d'une haie, y creusa un pressoir, et bâtit **une tour; puis il**
l'afferma à des vignerons, et quitta le pays.
34 **Lorsque le temps de la ré**colte **fut arrivé**, **il envoya**
ses serviteurs vers les vignerons, pour recevoir le
produit de sa vigne.
35 **Les vignerons, s'é**tant **saisis de ses serviteurs,**
battirent l'un, tuèrent **l'autre, et**[s]**lapidè**rent **le troisiè**me.
36 **Il envoya encore d'autres serviteurs, en plus grand**
nombre que les premiers; et les vignerons les traitèrent
de la même **maniè**re.
37 **Enfin, il envoya vers eux son fils, en disant: Ils**
auront du respect pour mon fils.
38 **Mais, quand les vignerons virent le fils, ils dirent**
entre eux:[t]**Voici l'hé**ritier;[u]**venez, tuons-le, et**
emparons-nous de son héritage.
39 **Et ils se saisirent de lui, le jetè**rent **hors de la vigne,**
et le tuèrent.
40 **Maintenant, lorsque le maî**tre **de la vigne viendra,**
que fera-t-il à ces vignerons?
41 Ils lui répondirent: Il fera périr misérablement ces
misérables, et il affermera la vigne à d'autres vignerons, qui
lui en donneront le produit au temps de la récolte.
42 Jésus leur dit: **N'avez-vous jamais lu dans les É**critures:
[v]**La pierre qu'ont rejeté**e **ceux qui bâ**tissaient
Est devenue la principale de l'angle;
C'est du Seigneur que cela est venu,
Et c'est un prodige à nos yeux?
43 **C'est pourquoi, je vous le dis,**[w]**le royaume de Dieu**
vous[x]**sera enlevé**, **et sera donné à une nation qui en**
rendra les fruits.
44 [y]**Celui qui tombera sur cette pierre s'y brisera,**
et[z]**celui sur qui elle tombera sera é**cras**é**.
45 [a]Après avoir entendu ses paraboles, les principaux
sacrificateurs et les pharisiens comprirent que c'était d'eux
que Jésus parlait,
46 et ils cherchaient à se saisir de lui; mais ils craignaient la
foule, parce qu'elle le tenait [b]pour un prophète.

---

r **21:33** Ps 80:9. És 5:1. Jé 2:21; 12:10. Mc 12:1. Lu 20:9. s **21:35** 2 Ch 24:21. t **21:38** Ps 2:8. Hé 1:2. u **21:38** Ge 37:18. Ps 2:1. Mt 26:3; 27:1. Jn 11:53. v **21:42** Ps 118:22. És 8:14; 28:16. Mc 12:10. Lu 20:17. Ac 4:11. Ro 9:33. 1 Pi 2:6. w **21:43** Ex 32:10. Mt 8:12. x **21:43** És 55:5. y **21:44** És 8:15. Za 12:3. Lu 20:18. z **21:44** Da 2:34. a **21:45** Lu 20:19. b **21:46** Lu 7:16. Jn 7:40.

22

Parabole des noces
V. 1-14: cf. Lu 14:16-24. Mt 20:16.

1 Jésus, prenant la parole, leur parla de nouveau en paraboles, et il dit:

2 [a]**Le royaume des cieux est semblable à un roi qui fit des noces pour son fils.**

3 **Il envoya ses serviteurs appeler ceux qui é**taient **invité**s **aux noces; mais ils ne voulurent pas venir.**

4 **Il envoya encore d'autres serviteurs, en disant: Dites aux convié**s: **Voici, j'ai pré**par**é mon festin; mes bœ**ufs **et mes bê**tes **grasses sont tué**s, **tout est prê**t, **venez aux noces.**

5 **Mais, sans s'inquié**ter **de l'invitation, ils s'en allè**rent, **celui-ci à son champ, celui-là à son trafic;**

6 **et les autres se saisirent des serviteurs, les outragè**rent **et les tuè**rent.

7 **Le roi fut irrité; il envoya ses troupes, fit pé**rir **ces meurtriers, et brû**la **leur ville.**

8 **Alors il dit à ses serviteurs: Les noces sont prê**tes; **mais les convié**s **n'en é**taient **pas dignes.**

9 **Allez donc dans les carrefours, et appelez aux noces tous ceux que vous trouverez.**

10 **Ces serviteurs allè**rent **dans les chemins, rassemblè**rent **tous ceux qu'ils trouvè**rent, **mé**chants **et bons, et la salle des noces fut pleine de convives.**

11 **Le roi entra pour voir ceux qui é**taient **à table, et il aperç**ut **là un homme qui n'avait pas revê**tu **un habit de noces.**

12 **Il lui dit: Mon ami, comment es-tu entré ici sans avoir un habit de noces? Cet homme eut la bouche fermé**e.

13 **Alors le roi dit aux serviteurs: Liez-lui les pieds et les mains, et jetez-le dans les té**n**è**bres **du dehors,**[b]**où il y aura des pleurs et des grincements de dents.**

14 **Car**[c]**il y a beaucoup d'appelé**s, **mais peu d'é**lus.

Questions captieuses proposées à Jésus sur: — le tribut à César, — la résurrection, — le plus grand commandement. — De qui le Christ est-il fils?
V. 15-22: cf. (Mc 12:13-17. Lu 20:20-26.) Job 5:13.

15 [d]Alors les pharisiens allèrent se consulter sur les moyens de surprendre Jésus par ses propres paroles.

16 Ils envoyèrent auprès de lui leurs disciples avec les hérodiens, qui dirent: Maître, nous savons que tu es vrai, et

a **22:2** Lu 14:16. Ap 19:7. b **22:13** Mt 8:12; 13:42; 24:51; 25:30. Lu 13:28.
c **22:14** Mt 20:16. d **22:15** Mc 12:13. Lu 20:20.

que tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité, sans t'inquiéter de personne, car tu ne regardes pas à l'apparence des hommes.
17 Dis-nous donc ce qu'il t'en semble: est-il permis, ou non, de payer le tribut à César?
18 Jésus, connaissant leur méchanceté, répondit: **Pourquoi me tentez-vous, hypocrites?**

19 **Montrez-moi la monnaie avec laquelle on paie le tribut.** Et ils lui présentèrent un denier.
20 Il leur demanda: **De qui sont cette effigie et cette inscription?**
21 De César, lui répondirent-ils. Alors il leur dit: [e]**Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu.**
22 Étonnés de ce qu'ils entendaient, ils le quittèrent, et s'en allèrent.
V. 23-33: cf. (Mc 12:18-27. Lu 20:27-40.) 2 Ti 3:7-9.

23 [f]Le même jour, les sadducéens, qui disent qu'il n'y a point de résurrection, vinrent auprès de Jésus, et lui firent cette question:
24 [g]Maître, Moïse a dit: Si quelqu'un meurt sans enfants, son frère épousera sa veuve, et suscitera une postérité à son frère.
25 Or, il y avait parmi nous sept frères. Le premier se maria, et mourut; et, comme il n'avait pas d'enfants, il laissa sa femme à son frère.
26 Il en fut de même du second, puis du troisième, jusqu'au septième.
27 Après eux tous, la femme mourut aussi.
28 A la résurrection, duquel des sept sera-t-elle donc la femme? Car tous l'ont eue.
29 Jésus leur répondit: **Vous êtes dans l'erreur, parce que vous ne comprenez ni les Écritures, ni la puissance de Dieu.**

30 **Car, à la résurrection, les hommes ne prendront point de femmes, ni les femmes de maris,** [h]**mais ils seront comme les anges de Dieu dans le ciel.**
31 **Pour ce qui est de la résurrection des morts, n'avez-vous pas lu ce que Dieu vous a dit:**

32 [i]**Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob? Dieu n'est pas Dieu des morts, mais des vivants.**

---

e **22:21** Mt 17:25. Ro 13:7. f **22:23** Mc 12:18. Lu 20:27. Ac 23:8. g **22:24** De 25:5. h **22:30** 1 Jn 3:2. i **22:32** Ex 3:6.

33 La foule, qui écoutait, [j]fut frappée de l'enseignement de
Jésus.
V. 34-40: cf. Mc 12:28-34. (Lu 10:25-37.)
34 [k]Les pharisiens, ayant appris qu'il avait réduit au silence
les sadducéens, se rassemblèrent,
35 [l]et l'un d'eux, docteur de la loi, lui fit cette question,
pour l'éprouver:
36 Maître, quel est le plus grand commandement de la loi?
37 Jésus lui répondit: [m]**Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu,
de tout ton cœur, de toute ton âme, et de toute ta pensée.**
38 **C'est le premier et le plus grand commandement.**
39 **Et voici le second, qui lui est semblable:[n]Tu
aimeras ton prochain comme toi-même.**
40 **De ces deux commandements dépendent toute la loi
et les prophètes.**
V. 41-46: cf. (Mc 12:35-37. Lu 20:41-44.)
41 [o]Comme les pharisiens étaient assemblés, Jésus les
interrogea,
42 en disant: **Que pensez-vous du Christ? De qui est-il
fils?** Ils lui répondirent: De David.
43 Et Jésus leur dit: **Comment donc David, animé par
l'Esprit, l'appelle-t-il Seigneur, lorsqu'il dit:**
44 [p]**Le Seigneur a dit à mon Seigneur:
Assieds-toi à ma droite,
Jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied?**
45 **Si donc David l'appelle Seigneur, comment est-il son
fils?**
46 Nul ne put lui répondre un mot. Et, depuis ce jour,
personne n'osa plus lui proposer des questions.

23

Les scribes et les pharisiens censurés par Jésus
V. 1-12: cf. (Mc 12:38, 39. Lu 20:45-47; 11:43, 46.) (Mt 6:1-5, 16. Lu 14:7-11.)
1 Alors Jésus, parlant à la foule et à ses disciples, dit:
2 [a]**Les scribes et les pharisiens sont assis dans la
chaire de Moïse.**
3 [b]**Faites donc et observez tout ce qu'ils vous disent;
mais n'agissez pas selon leurs œuvres.[c]Car ils disent, et
ne font pas.**

---

j **22:33** Mt 7:28. k **22:34** Mc 12:28. l **22:35** Lu 10:25. m **22:37** De 6:5; 10:12; 30:6. Lu 10:27. n **22:39** Lé 19:18. Mc 12:31. Ro 13:9. Ga 5:14. Ép 5:2. 1 Th 4:9. Ja 2:8. o **22:41** Mc 12:35. Lu 20:41. p **22:44** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Hé 1:13; 10:13. a **23:2** Né 8:4. b **23:3** De 17:19. Mal 2:6. c **23:3** Ro 2:19.

4 [d]**Ils lient des fardeaux pesants, et les mettent sur les é**paules **des hommes, mais ils ne veulent pas les remuer du doigt.**
5 **Ils font toutes leurs actions**[e]**pour ê**tre **vus des hommes. Ainsi, ils portent de**[f]**larges phylactè**res, **et ils ont de longues franges à leurs vê**tements;
6 [g]**ils aiment la premiè**re **place dans les festins, et les premiers siè**ges **dans les synagogues;**
7 **ils aiment à ê**tre **salué**s **dans les places publiques, et à ê**tre[h]**appelé**s **par les hommes Rabbi, Rabbi.**
8 **Mais vous, ne vous faites pas appeler Rabbi; car un seul est votre Maî**tre, **et vous ê**tes **tous frè**res.
9 **Et n'appelez personne sur la terre votre pè**re;[i]**car un seul est votre Pè**re, **celui qui est dans les cieux.**
10 **Ne vous faites pas appeler directeurs; car un seul est votre Directeur, le Christ.**
11 [j]**Le plus grand parmi vous sera votre serviteur.**
12 [k]**Quiconque s'é**lè**v**era **sera abaissé**, **et quiconque s'abaissera sera é**levé.
V. 13-36: cf. (Mc 12:40. Lu 11:38-52.)
13 [l]**Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites! Parce que vous fermez aux hommes le royaume des cieux; vous n'y entrez pas vous-mê**mes, **et vous n'y laissez pas entrer ceux qui veulent entrer.**
14 [m]**Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites! Parce que vous dé**vorez **les maisons des veuves, et que vous faites pour l'apparence de longues priè**res; **à cause de cela, vous serez jugé**s **plus sé**vè**r**ement.
15 **Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites! Parce que vous courez la mer et la terre pour faire un prosé**lyte; **et, quand il l'est devenu, vous en faites un fils de la gé**henne **deux fois plus que vous.**
16 **Malheur à vous, conducteurs aveugles! Qui dites: Si quelqu'un jure par le temple, ce n'est rien; mais, si quelqu'un jure par l'or du temple, il est engagé**.
17 **Insensé**s **et aveugles! Lequel est le plus grand, l'or, ou le temple qui sanctifie l'or?**
18 **Si quelqu'un, dites-vous encore, jure par l'autel, ce n'est rien; mais, si quelqu'un jure par l'offrande qui est sur l'autel, il est engagé**.

---

d **23:4** És 10:1. Lu 11:46. Ac 15:10. e **23:5** Mt 6:5. f **23:5** De 6:8; 22:12. g **23:6** Mc 12:38, 39. Lu 11:43; 20:46. h **23:7** Ja 3:1. i **23:9** Mal 1:6. j **23:11** Mt 20:26. k **23:12** Job 22:29. Pr 29:23. Lu 14:11; 18:14. Ja 4:6, 10. 1 Pi 5:5. l **23:13** Lu 11:52. m **23:14** Mc 12:40. Lu 20:47. 2 Ti 3:6. Tit 1:11.

19 **Aveugles! Lequel est le plus grand, l'offrande,**
ou[n]**l'autel qui sanctifie l'offrande?**
20 **Celui qui jure par l'autel jure par l'autel et par tout**
ce qui est dessus;
21 [o]**celui qui jure par le temple jure par le temple et**
par celui qui l'habite;
22 [p]**et celui qui jure par le ciel jure par le trô**ne **de Dieu**
et par celui qui y est assis.
23 [q]**Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites!**
Parce que vous payez la dîme **de la menthe, de l'aneth et**
du cumin,[r]**et que vous laissez ce qui est plus important**
dans la loi, la justice, la miséricorde **et la fidé**lité:[s]**c'est là**
ce qu'il fallait pratiquer, sans négliger **les autres choses.**
24 **Conducteurs aveugles! Qui coulez le moucheron, et**
qui avalez le chameau.
25 [t]**Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites!**
Parce que vous nettoyez le dehors de la coupe et du
plat, et qu'au dedans ils sont pleins de rapine et
d'intempérance.
26 **Pharisien aveugle! Nettoie premiè**rement[u]**l'inté**rieur
de la coupe et du plat, afin que l'extérieur **aussi devienne**
net.
27 **Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites!**
Parce que vous ressemblez à[v]**des sé**pulcres **blanchis, qui**
paraissent beaux au-dehors, et qui, au-dedans, sont
pleins d'ossements de morts et de toute espèce
d'impuretés.
28 **Vous de mê**me, **au-dehors, vous paraissez justes aux**
hommes, mais, au-dedans, vous êtes **pleins d'hypocrisie**
et d'iniquité.
29 [w]**Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites!**
Parce que vous bâtissez **les tombeaux des prophè**tes **et**
ornez les sépulcres **des justes,**
30 **et que vous dites: Si nous avions vé**cu **du temps de**
nos pères, **nous ne nous serions pas joints à eux pour**
répandre **le sang des prophè**tes.
31 **Vous té**moignez **ainsi contre vous-mê**mes[x]**que vous**
êtes **les fils de ceux qui ont tué les prophè**tes.
32 **Comblez donc la mesure de vos pè**res.
33 [y]**Serpents, race de vipè**res! **Comment é**chapperez-vous
au châtiment **de la gé**henne?

---

n **23:19** Ex 29:37. o **23:21** 1 R 8:13. 2 Ch 6:1, 2. p **23:22** 2 Ch 8:33. És 66:1. Mt 5:34. Ac 7:49. q **23:23** Lu 11:42. r **23:23** 1 S 15:22. Os 6:6. Mi 6:8. s **23:23** Mt 9:13; 12:7. t **23:25** Lu 11:39. u **23:26** Tit 1:15. v **23:27** Ac 23:3. w **23:29** Lu 11:47. x **23:31** Ac 7:51. 1 Th 2:15. y **23:33** Mt 3:7.

34 [z]**C'est pourquoi, voici,[a]je vous envoie des prophè**tes,
des sages et des scribes. Vous tuerez et crucifierez les
uns,[b]vous battrez de verges les autres dans vos
synagogues, et vous les persécuterez **de ville en ville,**
35 **afin que retombe sur vous tout le sang innocent**
répandu **sur la terre,[c]depuis le sang d'Abel le juste**
jusqu'au[d]sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous
avez tué entre le temple et l'autel.
36 **Je vous le dis en vé**rité, **tout cela retombera sur cette**
gén**é**ration.

Crimes et châtiment de Jérusalem
V. 37-39: cf. Lu 13:33-35; 19:41-44. Éz 24:6-14.
37 [e]**Jé**rusalem, **Jé**rusalem, **qui tues les prophè**tes **et**
qui[f]lapides ceux qui te sont envoyés,[g]**combien de fois**
ai-je voulu rassembler tes enfants, comme une poule
rassemble ses poussins sous ses ailes, et vous ne l'avez
pas voulu!
38 [h]**Voici, votre maison vous sera laissé**e **dé**serte;
39 **car, je vous le dis, vous ne me verrez plus dé**sormais,
jusqu'à ce que vous disiez:[i]Béni **soit celui qui vient au**
nom du Seigneur!

24

La destruction de Jérusalem et l'avènement du Fils de l'homme
V. 1-14: cf. (Mc 13:1-13. Lu 21:5-19.)
1 [a]Comme Jésus s'en allait, au sortir du temple, ses
disciples s'approchèrent pour lui en faire remarquer les
constructions.
2 Mais il leur dit: **Voyez-vous tout cela? Je vous le dis en**
vérit**é**,[b]**il ne restera pas ici pierre sur pierre qui ne soit**
renversée.
3 [c]Il s'assit sur la montagne des oliviers. Et les disciples
vinrent en particulier lui faire cette question: [d]Dis-nous,
quand cela arrivera-t-il, et quel sera le signe de ton
avènement et de la fin du monde?
4 Jésus leur répondit: [e]**Prenez garde que personne ne**
vous séduise.

---

z **23:34** Lu 11:49. a **23:34** Mt 10:16. Lu 10:3. Jn 16:2. Ac 7:52. b **23:34** Mt 10:17. Ac 5:40. c **23:35** Ge 4:8. Hé 11:4. d **23:35** 2 Ch 24:21. e **23:37** Lu 13:34. f **23:37** Mt 21:35, 36. g **23:37** Ps 17:8; 91:4. h **23:38** Ps 69:26. És 1:7. Jé 7:34. Mi 3:12. Ac 1:20. i **23:39** Ps 118:26. a **24:1** Mc 13:1. Lu 21:5. b **24:2** 1 R 9:7, 8. Mi 3:12. Lu 19:44. c **24:3** Mc 13:1, 3. Lu 21:7. d **24:3** Ac 1:6. e **24:4** Jé 29:8. Ép 5:6. Col 2:18. 2 Th 2:3. 1 Jn 4:1.

5 [f]**Car plusieurs viendront sous mon nom, disant: C'est moi qui suis le Christ. Et ils sé**duiront **beaucoup de gens.**
6 **Vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerres: gardez-vous d'ê**tre **troublé**s, **car il faut que ces choses arrivent. Mais ce ne sera pas encore la fin.**
7 [g]**Une nation s'élè**vera **contre une nation, et un royaume contre un royaume, et il y aura, en divers lieux, des famines et des tremblements de terre.**
8 **Tout cela ne sera que le commencement des douleurs.**
9 [h]**Alors on vous livrera aux tourments, et l'on vous fera mourir; et vous serez haï**s **de toutes les nations, à cause de mon nom.**
10 **Alors aussi plusieurs succomberont, et ils se trahiront, se haï**ront **les uns les autres.**
11 [i]**Plusieurs faux prophè**tes **s'élè**veront, **et ils sé**duiront **beaucoup de gens.**
12 **Et,**[j]**parce que l'iniquité se sera accrue, la charité du plus grand nombre se refroidira.**
13 [k]**Mais celui qui persévé**rera **jusqu'à la fin sera sauvé**.
14 **Cette bonne nouvelle du royaume sera prê**ché**e dans le monde entier, pour servir de té**moignage **à toutes les nations. Alors viendra la fin.**
V. 15-35: cf. (Mc 13:14-31. Lu 21:20-33; 17:22-25, 31, 37.)
15 [l]**C'est pourquoi, lorsque vous verrez l'abomination de la dé**solation, **dont a parlé le prophè**te[m]**Daniel, é**tablie **en lieu saint, que celui qui lit fasse attention!**
16 **alors, que ceux qui seront en Judé**e **fuient dans les montagnes;**
17 **que celui qui sera sur le toit ne descende pas pour prendre ce qui est dans sa maison;**
18 **et que celui qui sera dans les champs ne retourne pas en arriè**re **pour prendre son manteau.**
19 **Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là**!
20 **Priez pour que votre fuite n'arrive pas en hiver, ni un jour de**[n]**sabbat.**
21 [o]**Car alors, la dé**tresse **sera si grande qu'il n'y en a point eu de pareille depuis le commencement du monde jusqu'à pré**sent, **et qu'il n'y en aura jamais.**

---

[f] **24:5** Jé 14:14; 23:25. Jn 5:43. [g] **24:7** És 19:2. [h] **24:9** Mt 10:17. Lu 21:11, 12. Jn 15:20; 16:2. Ap 2:10. [i] **24:11** 2 Pi 2:1. [j] **24:12** 2 Ti 3:1, etc. [k] **24:13** Mt 10:22. Mc 13:13. Lu 21:19. Ap 2:7, 10; 3:10. [l] **24:15** Mc 13:14. Lu 21:20. [m] **24:15** Da 9:27. [n] **24:20** Ac 1:12. [o] **24:21** Da 12:1.

22 **Et, si ces jours n'étaient abrégés, personne ne serait sauvé; mais, à cause des élus, ces jours seront abrégés.**
23 **Si quelqu'un vous dit alors:** [p]**Le Christ est ici, ou: Il est là, ne le croyez pas.**
24 [q]**Car il s'élèvera de faux Christs et de faux prophètes; ils feront de grands prodiges et des miracles, au point de séduire, s'il était possible, même les élus.**
25 **Voici, je vous l'ai annoncé d'avance.**
26 [r]**Si donc on vous dit: Voici, il est dans le désert, n'y allez pas; voici, il est dans les chambres, ne le croyez pas.**
27 **Car, comme l'éclair part de l'orient et se montre jusqu'en occident, ainsi sera l'avènement du Fils de l'homme.**
28 [s]**En quelque lieu que soit le cadavre, là s'assembleront les aigles.**
29 [t]**Aussitôt après ces jours de détresse, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière, les étoiles tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées.**
30 [u]**Alors le signe du Fils de l'homme paraîtra dans le ciel, toutes les tribus de la terre** [v]**se lamenteront, et elles verront le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel avec puissance et une grande gloire.**
31 **Il enverra ses anges avec** [w]**la trompette retentissante, et ils rassembleront ses élus des quatre vents, depuis une extrémité des cieux jusqu'à l'autre.**
32 [x]**Instruisez-vous par une comparaison tirée du figuier. Dès que ses branches deviennent tendres, et que les feuilles poussent, vous connaissez que l'été est proche.**
33 **De même, quand vous verrez toutes ces choses, sachez que le Fils de l'homme est proche, à la porte.**
34 **Je vous le dis en vérité, cette génération ne passera point, que tout cela n'arrive.**
35 [y]**Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.**

Exhortation à la vigilance
V. 36-51: cf. (Mc 13:32-37. Lu 21:34-36; 17:26-30, 34-36.)

---

p **24:23** Mc 13:21. Lu 21:8. q **24:24** De 13:1. 2 Th 2:11. r **24:26** Lu 17:23. s **24:28** Job 39:33. Lu 17:37. t **24:29** És 13:10. Éz 32:7. Joë 2:31; 3:15. Mc 13:24. Lu 21:25. u **24:30** Da 7:10. Mt 16:27; 25:31; 26:64. Mc 13:26; 14:62. Lu 21:27. Ac 1:11. 2 Th 1:10. Ap 1:7. v **24:30** Ap 1:7. w **24:31** 1 Co 15:52. 1 Th 4:16. x **24:32** Mc 13:28. Lu 21:29. y **24:35** Ps 102:27. És 51:6. Mc 13:31. Hé 1:11.

36 z**Pour ce qui est du jour et de l'heure, personne ne le sait, ni les anges des cieux, ni le Fils, mais le Pè**re **seul.**
37 a**Ce qui arriva du temps de Noé arrivera de mê**me **à l'avè**nement **du Fils de l'homme.**
38 **Car, dans les jours qui pré**cé**dè**rent **le dé**luge, **les hommes mangeaient et buvaient, se mariaient et mariaient leurs enfants,** b**jusqu'au jour où Noé entra dans l'arche;**
39 **et ils ne se doutè**rent **de rien, jusqu'à ce que le dé**luge **vînt et les emportât tous: il en sera de mê**me **à l'avè**nement **du Fils de l'homme.**
40 c**Alors, de deux hommes qui seront dans un champ, l'un sera pris et l'autre laissé**;
41 **de deux femmes qui moudront à la meule, l'une sera prise et l'autre laissé**e.
42 d**Veillez donc, puisque vous ne savez pas quel jour votre Seigneur viendra.**
43 e**Sachez-le bien, si le maî**tre **de la maison savait à quelle veille de la nuit le voleur doit venir, il veillerait et ne laisserait pas percer sa maison.**
44 **C'est pourquoi, vous aussi, tenez-vous prê**ts, **car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.**
45 f**Quel est donc le serviteur fidè**le **et prudent, que son maî**tre **a é**tabli **sur ses gens, pour leur donner la nourriture au temps convenable?**
46 **Heureux ce serviteur, que son maî**tre, **à son arrivé**e, **trouvera faisant ainsi!**
47 **Je vous le dis en vérité, il l'é**tablira **sur tous ses biens.**
48 **Mais, si c'est un mé**chant **serviteur, qui dise en lui-mê**me: **Mon maî**tre **tarde à venir,**
49 **s'il se met à battre ses compagnons, s'il mange et boit avec les ivrognes,**
50 **le maî**tre **de ce serviteur viendra le jour où il ne s'y attend pas et à l'heure qu'il ne connaî**t **pas,**
51 **il le mettra en piè**ces, **et lui donnera sa part avec les hypocrites:** g**c'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.**

25

---

z **24:36** Mc 13:32. Ac 1:7. a **24:37** Ge 6:2. Lu 17:26. 1 Pi 3:20. 2 Pi 2:5. b **24:38** Ge 7:7. c **24:40** Lu 17:34. 1 Th 4:17. d **24:42** Mt 25:13. Mc 13:33. Lu 12:40; 21:36. e **24:43** Lu 12:39. 1 Th 5:2. 2 Pi 3:10. Ap 3:3; 16:15. f **24:45** Mt 25:21. Lu 12:42. g **24:51** Mt 8:12; 13:42; 22:13; 25:30. Lu 13:28.

Parabole des dix vierges
V. 1-13: cf. Mt 24:42, 44. Lu 12:35-40. 1 Th 5:1-11. (Ap 3:1-5; 19:6-9.)

1 **Alors le royaume des cieux sera semblable à dix vierges qui, ayant pris leurs lampes, allè**rent **à la rencontre de l'é**poux.
2 **Cinq d'entre elles é**taient **folles, et cinq sages.**
3 **Les folles, en prenant leurs lampes, ne prirent point d'huile avec elles;**
4 **mais les sages prirent, avec leurs lampes, de l'huile dans des vases.**
5 **Comme l'é**poux **tardait, toutes s'assoupirent et s'endormirent.**
6 **Au milieu de la nuit, on cria: Voici l'é**poux, **allez à sa rencontre!**
7 **Alors toutes ces vierges se ré**veillè**rent, et pré**parè**rent leurs lampes.**
8 **Les folles dirent aux sages: Donnez-nous de votre huile, car nos lampes s'é**teignent.
9 **Les sages ré**pondirent: **Non; il n'y en aurait pas assez pour nous et pour vous; allez plutô**t **chez ceux qui en vendent, et achetez-en pour vous.**
10 **Pendant qu'elles allaient en acheter, l'é**poux **arriva; celles qui é**taient **prê**tes **entrè**rent **avec lui dans la salle des noces, et la porte fut fermé**e.
11 **Plus tard, les autres vierges vinrent, et dirent: Seigneur, Seigneur, ouvre-nous.**
12 **Mais il ré**pondit: **Je vous le dis en vé**rité, **je ne vous**[a]**connais pas.**
13 [b]**Veillez donc, puisque vous ne savez ni le jour, ni l'heure.**

Parabole des talents
V. 14-30: cf. Lu 19:12-27. Ro 14:7, 8.

14 [c]**Il en sera comme d'un homme qui, partant pour un voyage, appela ses serviteurs, et leur remit ses biens.**
15 **Il donna cinq talents à l'un, deux à l'autre, et un au troisiè**me, **à chacun selon sa capacité**, **et il partit.**
16 **Aussitô**t **celui qui avait reç**u **les cinq talents s'en alla, les fit valoir, et il gagna cinq autres talents.**
17 **De mê**me, **celui qui avait reç**u **les deux talents en gagna deux autres.**
18 **Celui qui n'en avait reç**u **qu'un alla faire un creux dans la terre, et cacha l'argent de son maî**tre.

---

a **25:12** Mt 7:23. Lu 13:25. b **25:13** Mt 24:42. Mc 13:33, 35. c **25:14** Lu 19:12.

19 **Longtemps après, le maître de ces serviteurs revint,
et leur fit rendre compte.**
20 **Celui qui avait reçu les cinq talents s'approcha, en
apportant cinq autres talents, et il dit: Seigneur, tu m'as
remis cinq talents; voici, j'en ai gagné cinq autres.**
21 **Son maître lui dit: C'est bien, bon et fidèle serviteur;
tu as été fidèle en**[d]**peu de chose, je te confierai
beaucoup; entre dans la joie de ton maître.**
22 **Celui qui avait reçu les deux talents s'approcha
aussi, et il dit: Seigneur, tu m'as remis deux talents;
voici, j'en ai gagné deux autres.**
23 **Son maître lui dit: C'est bien, bon et fidèle serviteur;
tu as été fidèle en peu de chose, je te confierai beaucoup;
entre dans la joie de ton maître.**
24 **Celui qui n'avait reçu qu'un talent s'approcha
ensuite, et il dit: Seigneur, je savais que tu es un homme
dur, qui moissonnes où tu n'as pas semé, et qui amasses
où tu n'as pas vanné;**
25 **j'ai eu peur, et je suis allé cacher ton talent dans la
terre; voici, prends ce qui est à toi.**
26 **Son maître lui répondit: Serviteur méchant et
paresseux, tu savais que je moissonne où je n'ai pas
semé, et que j'amasse où je n'ai pas vanné;**
27 **il te fallait donc remettre mon argent aux
banquiers, et, à mon retour, j'aurais retiré ce qui est à
moi avec un intérêt.**
28 **Otez-lui donc le talent, et donnez-le à celui qui a les
dix talents.**
29 [e]**Car on donnera à celui qui a, et il sera dans
l'abondance, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce
qu'il a.**
30 **Et le serviteur inutile, jetez-le dans les ténèbres du
dehors,**[f]**où il y aura des pleurs et des grincements de
dents.**

Jugement des nations par le Fils de l'homme
V. 31-46: cf. Jn 5:22, 23, 26-29. Ap 20:11-15. 2 Th 1:6-10. Ga 6:7-10.
31 [g]**Lorsque le Fils de l'homme viendra dans sa gloire,
avec tous les anges, il s'assiéra sur le**[h]**trône de sa gloire.**
32 **Toutes les nations seront assemblées devant lui.**[i]**Il
sé**parera **les uns d'avec les autres, comme le berger sépare
les brebis d'avec les boucs;**

---

d **25:21** Mt 24:45. Lu 12:42. e **25:29** Mt 13:12. Mc 4:25. Lu 8:18; 19:26. f **25:30** Mt 8:12; 13:42; 22:13; 24:51. Lu 13:28. g **25:31** Mt 16:27; 26:64. Mc 14:62. Lu 21:17. Ac 1:11. 1 Th 4:16. 2 Th 1:10. Ap 1:7. h **25:31** Mt 19:28. i **25:32** Éz 34:17, 20. Mt 13:49.

33 **et il mettra les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche.**
34 **Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite: Venez, vous qui ê**tes **bé**nis **de mon Pè**re; **prenez possession du royaume**[j] **qui vous a é**té **pré**par**é dè**s **la fondation du monde.**
35 [k] **Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire;**[l] **j'é**tais **é**tranger, **et vous m'avez recueilli;**
36 **j'é**tais[m] **nu, et vous m'avez vê**tu; **j'é**tais **malade, et vous m'avez visité**; **j'é**tais[n] **en prison, et vous ê**tes **venus vers moi.**
37 **Les justes lui ré**pondront: **Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, et t'avons-nous donné à manger; ou avoir soif, et t'avons-nous donné à boire?**
38 **Quand t'avons-nous vu é**tranger, **et t'avons-nous recueilli; ou nu, et t'avons-nous vê**tu?
39 **Quand t'avons-nous vu malade, ou en prison, et sommes-nous allé**s **vers toi?**
40 **Et le roi leur ré**pondra: **Je vous le dis en vé**rité,[o] **toutes les fois que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frè**res, **c'est à moi que vous les avez faites.**
41 **Ensuite il dira à ceux qui seront à sa gauche:**[p] **Retirez-vous de moi, maudits; allez dans le feu é**ternel **qui a é**té **pré**par**é pour le diable et pour ses anges.**
42 **Car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire;**
43 **j'é**tais **é**tranger, **et vous ne m'avez pas recueilli; j'é**tais **nu, et vous ne m'avez pas vê**tu; **j'é**tais **malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité**.
44 **Ils ré**pondront **aussi: Seigneur, quand t'avons-nous vu ayant faim, ou ayant soif, ou é**tranger, **ou nu, ou malade, ou en prison, et ne t'avons-nous pas assisté**?
45 **Et il leur ré**pondra: **Je vous le dis en vé**rité,[q] **toutes les fois que vous n'avez pas fait ces choses à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne les avez pas faites.**
46 [r] **Et ceux-ci iront au châ**timent **é**ternel, **mais les justes à la vie é**ternelle.

26

---

j **25:34** Mt 20:23. Mc 10:40. k **25:35** És 58:7. Éz 18:7. l **25:35** Hé 13:2. m **25:36** És 58:7. Ja 2:15, 16. n **25:36** 2 Ti 1:16. o **25:40** Pr 19:17. Mt 10:42. Mc 9:41. Jn 13:20. 2 Co 9:6. p **25:41** Ps 6:9. Mt 7:23. Lu 13:25, 27. És 30:33. Ap 19:20. q **25:45** Pr 14:31; 17:5. Za 2:8. r **25:46** Da 12:2. Jn 5:29.

Histoire de la passion. Complot contre Jésus
V. 1-5: cf. (Mc 14:1, 2. Lu 22:1, 2.)

1 Lorsque Jésus eut achevé tous ces discours, il dit à ses
disciples:
2 a**Vous savez que la Pâque a lieu dans deux jours, et
que le Fils de l'homme sera livré pour être crucifié.**
3 bAlors les principaux sacrificateurs et les anciens du
peuple se réunirent dans la cour du souverain sacrificateur,
appelé Caïphe;
4 et ils délibérèrent sur les moyens d'arrêter Jésus par ruse,
et de le faire mourir.
5 Mais ils dirent: Que ce ne soit pas pendant la fête, afin
qu'il n'y ait pas de tumulte parmi le peuple.

Parfum répandu sur la tête de Jésus à Béthanie
V. 6-13: cf. (Mc 14:3-9. Jn 12:1-8.) Lu 7:36-50.

6 Comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le
lépreux,
7 cune femme s'approcha de lui, tenant un vase d'albâtre,
qui renfermait un parfum de grand prix; et, pendant qu'il
était à table, elle répandit le parfum sur sa tête.
8 Les disciples, voyant cela, s'indignèrent, et dirent: A quoi
bon cette perte?
9 On aurait pu vendre ce parfum très cher, et en donner le
prix aux pauvres.
10 Jésus, s'en étant aperçu, leur dit: **Pourquoi faites-vous
de la peine à cette femme? Elle a fait une bonne action
à mon égard;**
11 d**car vous avez toujours des pauvres avec vous,
mais vous ne m'avez pas toujours.**
12 **En répandant ce parfum sur mon corps, elle l'a fait
pour ma sépulture.**
13 **Je vous le dis en vérité, partout où cette bonne
nouvelle sera prêchée, dans le monde entier, on
racontera aussi en mémoire de cette femme ce qu'elle a
fait.**

Trahison de Judas
V. 14-16: cf. (Mc 14:10, 11. Lu 22:3-6.) Ex 12:3.

14 eAlors l'un des douze, appelé Judas Iscariot, alla vers les
principaux sacrificateurs,
15 et dit: Que voulez-vous me donner, et je vous le livrerai?
Et ils lui payèrent ftrente pièces d'argent.

---

a **26:2** Mc 14:1. Lu 22:1. Jn 13:1. b **26:3** Ps 2:2. Jn 11:47. Ac 4:27. c **26:7** Mc 14:3. Lu 7:37. Jn 11:2; 12:3. d **26:11** De 15:11. Mc 14:7. Jn 12:8. e **26:14** Mc 14:10. Lu 22:4. f **26:15** Za 11:12.

16 Depuis ce moment, il cherchait une occasion favorable
pour livrer Jésus.

Célébration de la Pâque et institution de la sainte cène
V. 17-25: cf. Mc 14:12-21. Lu 22:7-18, 21-23. Jn 13:1-30.

17 [g]Le premier jour [h]des pains sans levain, les disciples
s'adressèrent à Jésus, pour lui dire: Où veux-tu que nous te
préparions le repas de la Pâque?

18 Il répondit: **Allez à la ville chez un tel, et vous lui
direz: Le maître dit: Mon temps est proche; je ferai chez
toi la Pâque avec mes disciples.**

19 Les disciples firent ce que Jésus leur avait ordonné, et ils
préparèrent la Pâque.

20 [i]Le soir étant venu, il se mit à table avec les douze.

21 Pendant qu'ils mangeaient, il dit: **Je vous le dis en
vérité,[j]l'un de vous me livrera.**

22 Ils furent profondément attristés, et chacun se mit à lui
dire: Est-ce moi, Seigneur?

23 Il répondit: [k]**Celui qui a mis avec moi la main dans le
plat, c'est celui qui me livrera.**

24 **Le Fils de l'homme s'en va, selon ce qui est écrit de
lui. Mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme
est livré! Mieux vaudrait pour cet homme qu'il ne fût
pas né.**

25 Judas, qui le livrait, prit la parole et dit: Est-ce moi,
Rabbi? Jésus lui répondit: **Tu l'as dit.**

*V. 26-29: cf. (Mc 14:22-25. Lu 22:15-20. 1 Co 11:23-25.) (1 Co
10:16, 17.)*

26 [l]Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain; et, après
avoir rendu grâces, il le rompit, et le donna aux disciples, en
disant: **Prenez, mangez, ceci est mon corps.**

27 Il prit ensuite une coupe; et, après avoir rendu grâces, il
la leur donna, en disant: **Buvez-en tous;**

28 **car ceci est mon sang,[m]le sang de l'alliance, qui est
répandu pour plusieurs, pour la rémission des péchés.**

29 **Je vous le dis, je ne boirai plus désormais de ce fruit
de la vigne, jusqu'au jour où j'en boirai du nouveau
avec vous dans le royaume de mon Père.**

Gethsémané
V. 30-35: cf. Mc 14:26-31. Lu 22:31-39. Jn 13:36-38.

30 [n]Après avoir chanté les cantiques, ils se rendirent à la
montagne des oliviers.

---

g **26:17** Mc 14:12. Lu 22:7. h **26:17** Ex 12:17. i **26:20** Mc 14:17. Lu 22:14. Jn 13:21. j **26:21** Ac 1:17. k **26:23** Ps 41:10. Lu 22:21. Jn 13:18. l **26:26** Mc 14:22. Lu 22:19. 1 Co 11:23. m **26:28** Ex 24:8. n **26:30** Mc 14:26. Lu 22:39. Jn 18:1.

31 Alors Jésus leur dit: **Je serai pour vous tous, cette nuit, une occasion de chute; car il est é**crit:[o]**Je frapperai le berger, et les brebis du troupeau seront dispersé**es.

32 [p]**Mais, après que je serai ressuscité, je vous précèderai en Galilée.**

33 Pierre, prenant la parole, lui dit: [q]Quand tu serais pour tous une occasion de chute, tu ne le seras jamais pour moi.

34 Jésus lui dit: [r]**Je te le dis en vérité, cette nuit même, avant que le coq chante, tu me renieras trois fois.**

35 Pierre lui répondit: Quand il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai pas. Et tous les disciples dirent la même chose.

V. 36-46: cf. Mc 14:32-42. Lu 22:39-46. Jn 18:1. (Hé 5:7.)

36 [s]Là-dessus, Jésus alla avec eux dans un lieu appelé Gethsémané, et il dit aux disciples: **Asseyez-vous ici, pendant que je m'éloignerai pour prier.**

37 Il prit avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, et il commença à éprouver de la tristesse et des angoisses.

38 [t]Il leur dit alors: **Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez avec moi.**

39 Puis, ayant fait quelques pas en avant, il se jeta sur sa face, et pria ainsi: [u]**Mon Père, s'il est possible, que cette**[v]**coupe s'éloigne de moi!**[w]**Toutefois, non pas ce que je veux, mais ce que tu veux.**

40 Et il vint vers les disciples, qu'il trouva endormis, et il dit à Pierre: **Vous n'avez donc pu veiller une heure avec moi!**

41 **Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation;**[x]**l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible.**

42 Il s'éloigna une seconde fois, et pria ainsi: **Mon Père, s'il n'est pas possible que cette coupe s'éloigne sans que je la boive, que ta volonté soit faite!**

43 Il revint, et les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis.

44 Il les quitta, et, s'éloignant, il pria pour la troisième fois, répétant les mêmes paroles.

45 Puis il alla vers ses disciples, et leur dit: **Vous dormez maintenant, et vous vous reposez! Voici, l'heure est proche, et le Fils de l'homme est livré aux mains des pé**cheurs.

---

o **26:31** Za 13:7. Jn 16:32. p **26:32** Mc 14:28; 16:7. q **26:33** Lu 22:33. r **26:34** Jn 13:38. s **26:36** Mc 14:32. Lu 22:39. Jn 18:1. t **26:38** Jn 12:27. u **26:39** Lu 22:41. v **26:39** Mt 20:22, 23. w **26:39** Jn 6:38. x **26:41** Ga 5:17.

46 **Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche.**

Arrestation de Jésus
V. 47-56: cf. Mc 14:43-50. Lu 22:47-53. Jn 18:3-11.

47 [y]Comme il parlait encore, voici, Judas, l'un des douze, arriva, et avec lui une foule nombreuse armée d'épées et de bâtons, envoyée par les principaux sacrificateurs et par les anciens du peuple.

48 Celui qui le livrait leur avait donné ce signe: Celui que je baiserai, c'est lui; saisissez-le.

49 Aussitôt, s'approchant de Jésus, il dit: Salut, Rabbi! [z]Et il le baisa.

50 Jésus lui dit: **Mon ami, ce que tu es venu faire, fais-le.** Alors ces gens s'avancèrent, mirent la main sur Jésus, et le saisirent.

51 Et voici, un de ceux qui étaient avec Jésus étendit la main, et tira son épée; il frappa le serviteur du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille.

52 Alors Jésus lui dit: **Remets ton épée à sa place;[a]car tous ceux qui prendront l'épée périront par l'épée.**

53 **Penses-tu que je ne puisse pas invoquer mon Père, qui me donnerait à l'instant plus de douze légions d'anges?**

54 **Comment donc s'accompliraient les[b]Écritures, d'après lesquelles il doit en être ainsi?**

55 En ce moment, Jésus dit à la foule: **Vous êtes venus, comme après un brigand, avec des épées et des bâtons, pour vous emparer de moi. J'étais tous les jours assis parmi vous, enseignant dans le temple, et vous ne m'avez pas saisi.**

56 **Mais tout cela est arrivé afin que les écrits des prophètes fussent accomplis.** Alors tous les disciples l'abandonnèrent, et [c]prirent la fuite.

Jésus devant le Sanhédrin présidé par Caïphe
V. 57-68: cf. Mc 14:53-65. Lu 22:54, 63-65. Jn 18:12; 13:19-24.

57 [d]Ceux qui avaient saisi Jésus l'emmenèrent chez le souverain sacrificateur Caïphe, où les scribes et les anciens étaient assemblés.

58 Pierre le suivit de loin jusqu'à la cour du souverain sacrificateur, y entra, et s'assit avec les serviteurs, pour voir comment cela finirait.

---

y **26:47** Mc 14:43. Lu 22:47. Jn 18:3. z **26:49** 2 S 20:9. a **26:52** Ge 9:6. Ap 13:10. b **26:54** Ps 22:7; 69:2, 10. Lu 24:25. c **26:56** Job 19:13. Ps 88:9. d **26:57** Mc 14:53. Lu 22:54. Jn 18:12.

59 [e]Les principaux sacrificateurs et tout le sanhédrin
cherchaient quelque faux témoignage contre Jésus, suffisant
pour le faire mourir.
60 Mais ils n'en trouvèrent point, quoique plusieurs faux
témoins se fussent présentés. Enfin, il en vint deux, qui dirent:
61 Celui-ci a dit: [f]Je puis détruire le temple de Dieu, et le
rebâtir en trois jours.
62 [g]Le souverain sacrificateur se leva, et lui dit: Ne
réponds-tu rien? Qu'est-ce que ces hommes déposent contre
toi?
63 [h]Jésus garda le silence. Et le souverain sacrificateur,
prenant la parole, lui dit: Je t'adjure, par le Dieu vivant, de
nous dire si tu es le Christ, le Fils de Dieu.
64 Jésus lui répondit: **Tu l'as dit.**[i]**De plus, je vous le dé**clare,
vous verrez désormais **le Fils de l'homme assis à la droite
de la puissance de Dieu, et venant sur les nué**es **du ciel.**
65 Alors le souverain sacrificateur déchira ses vêtements,
disant: Il a blasphémé! Qu'avons-nous encore besoin de
témoins? Voici, vous venez d'entendre son blasphème. Que
vous en semble?
66 Ils répondirent: [j]Il mérite la mort.
67 [k]Là-dessus, ils lui crachèrent au visage, et [l]lui donnèrent
des coups de poing et des soufflets en disant:
68 Christ, prophétise; [m]dis-nous qui t'a frappé.

Reniement de Pierre
V. 69-75: cf. Mc 14:66-72. Lu 22:55-62. Jn 18:15-18, 25-27.

69 [n]Cependant, Pierre était assis dehors dans la cour. Une
servante s'approcha de lui, et dit: Toi aussi, tu étais avec Jésus
le Galiléen.
70 Mais il le nia devant tous, disant: Je ne sais ce que tu
veux dire.
71 Comme il se dirigeait vers la porte, une autre servante le
vit, et dit à ceux qui se trouvaient là; Celui-ci était aussi avec
Jésus de Nazareth.
72 Il le nia de nouveau, avec serment: Je ne connais pas cet
homme.
73 Peu après, ceux qui étaient là, s'étant approchés, dirent à
Pierre: Certainement tu es aussi de ces gens-là, car ton
langage te fait reconnaître.
74 Alors il se mit à faire des imprécations et à jurer: Je ne
connais pas cet homme. Aussitôt le coq chanta.

---

e **26:59** Mc 14:55. Ac 6:13. f **26:61** Jn 2:19. g **26:62** Mc 14:60. h **26:63** És 53:7. Mt 27:12, 14. i **26:64** Ps 110:1. Da 7:13. Mt 16:27; 24:30. Mc 14:62. Lu 22:69. Ac 1:11. Ro 14:10. 1 Th 4:16. Ap 1:7. j **26:66** Lé 24:16. k **26:67** És 50:6. l **26:67** Job 16:10. Jn 19:3. m **26:68** Lu 22:64. n **26:69** Mc 14:66. Lu 22:55. Jn 18:16, 25.

75 Et Pierre se souvint de la parole que Jésus avait dite:
o**Avant que le coq chante, tu me renieras trois fois.** Et
étant sorti, il pleura amèrement.

27

Condamnation
V. 1-2: cf. Mc 15:1. Lu 22:66-71; 23:1. Jn 18:28.

1 aDès que le matin fut venu, tous les principaux
sacrificateurs et les anciens du peuple tinrent conseil contre
Jésus, pour le faire mourir.

2 Après l'avoir lié, ils l'emmenèrent, et le livrèrent à bPonce
Pilate, le gouverneur.

Suicide de Judas
V. 3-10: cf. Ac 1:16-20. Za 11:12, 13.

3 Alors Judas, qui l'avait livré, voyant qu'il était condamné,
se repentit, et rapporta les trente pièces d'argent aux
principaux sacrificateurs et aux anciens,

4 en disant: J'ai péché, en livrant le sang innocent. Ils
répondirent: Que nous importe? Cela te regarde.

5 Judas jeta les pièces d'argent dans le temple, cse retira, et
alla se pendre.

6 Les principaux sacrificateurs les ramassèrent, et dirent: Il
n'est pas permis de les mettre dans le trésor sacré, puisque
c'est le prix du sang.

7 Et, après en avoir délibéré, ils achetèrent avec cet argent
le dchamp du potier, pour la sépulture des étrangers.

8 C'est pourquoi ce champ a été appelé champ du sang,
jusqu'à ce jour.

9 Alors s'accomplit ce qui avait été annoncé epar Jérémie, le
prophète: Ils ont pris les trente pièces d'argent, la valeur de
celui qui a été estimé, qu'on a estimé de la part des enfants
d'Israël;

10 et ils les ont données pour le champ du potier, comme le
Seigneur me l'avait ordonné.

Jésus devant Pilate, gouverneur romain
V. 11-14: cf. Mc 15:2-5. Lu 23:1-4. Jn 18:28-38.

11 fJésus comparut devant le gouverneur. Le gouverneur
l'interrogea, en ces termes: Es-tu le roi des Juifs? Jésus lui
répondit: **Tu le dis.**

12 Mais il ne répondit rien aux accusations des principaux
sacrificateurs et des anciens.

---

o **26:75** Mt 26:34. Mc 14:30. Lu 22:61. Jn 13:38. a **27:1** Ps 2:2. Mc 15:1. Lu 22:66; 23:2. Jn 18:28. b **27:2** Ac 3:13. c **27:5** 2 S 17:23. Ac 1:18. d **27:7** Ac 1:19. e **27:9** Za 11:12. f **27:11** Mc 15:2. Lu 23:3. Jn 18:33.

13 gAlors Pilate lui dit: N'entends-tu pas de combien de
choses ils t'accusent?
14 hEt Jésus ne lui donna de réponse sur aucune parole, ce
qui étonna beaucoup le gouverneur.

Sentence de mort confirmée
V. 15-25: cf. Mc 15:6-15. Lu 23:13-25. Jn 18:39, 40.

15 iA chaque fête, le gouverneur avait coutume de relâcher
un prisonnier, celui que demandait la foule.
16 jIls avaient alors un prisonnier fameux, nommé
Barabbas.
17 Comme ils étaient assemblés, Pilate leur dit: Lequel
voulez-vous que je vous relâche, Barabbas, ou Jésus, qu'on
appelle Christ?
18 Car il savait que c'était par envie qu'ils avaient livré
Jésus.
19 Pendant qu'il était assis sur le tribunal, sa femme lui fit
dire: Qu'il n'y ait rien entre toi et ce juste; car aujourd'hui
j'ai beaucoup souffert en songe à cause de lui.
20 kLes principaux sacrificateurs et les anciens
persuadèrent à la foule de demander Barabbas, et de faire
périr Jésus.
21 Le gouverneur prenant la parole, leur dit: Lequel des
deux voulez-vous que je vous relâche? Ils répondirent:
Barabbas.
22 Pilate leur dit: Que ferai-je donc de Jésus, qu'on appelle
Christ? Tous répondirent: Qu'il soit crucifié!
23 Le gouverneur dit: Mais quel mal a-t-il fait? Et ils
crièrent encore plus fort: Qu'il soit crucifié!
24 Pilate, voyant qu'il ne gagnait rien, mais que le tumulte
augmentait, prit de l'eau, se lava les mains en présence de la
foule, et dit: Je suis innocent du sang de ce juste. Cela vous
regarde.
25 Et tout le peuple répondit: lQue son sang retombe sur
nous et sur nos enfants!

Outrages des soldats
V. 26-31: cf. (Mc 15:15-20. Lu 23:25. Jn 19:1-3, 16.)
26 Alors Pilate leur relâcha Barabbas; et, après avoir fait
battre de verges Jésus, il le livra pour être crucifié.
27 mLes soldats du gouverneur conduisirent Jésus dans le
prétoire, et ils assemblèrent autour de lui toute la cohorte.

---

g **27:13** Mt 26:62. h **27:14** És 53:7. Ac 8:32. i **27:15** Mc 15:6. Lu 23:17. Jn 18:39.
j **27:16** Mc 15:7. Lu 23:19. Jn 18:40. k **27:20** Mc 15:11. Lu 23:18. Jn 18:40. Ac
3:14. l **27:25** Ac 5:28. m **27:27** Mc 15:16. Jn 19:2.

28 Ils lui ôtèrent ses vêtements, et le couvrirent d'un
manteau écarlate.
29 Ils tressèrent une couronne d'épines, qu'ils posèrent sur
sa tête, et ils lui mirent un roseau dans la main droite; puis,
s'agenouillant devant lui, ils le raillaient, en disant: Salut, roi
des Juifs!
30 Et ils crachaient contre lui, prenaient le roseau, et
frappaient sur sa tête.
31 Après s'être ainsi moqués de lui, ils lui ôtèrent le
manteau, lui remirent ses vêtements, et l'emmenèrent pour le
crucifier.

Jésus crucifié

V. 32-38: cf. (Mc 15:21-28. Lu 23:26-34, 38. Jn 19:16-24.)

32 nLorsqu'ils sortirent, ils rencontrèrent un homme de
Cyrène, appelé Simon, et ils le forcèrent à porter la croix de
Jésus.
33 oArrivés au lieu nommé Golgotha, ce qui signifie lieu du
crâne,
34 pils lui donnèrent à boire du vin mêlé de fiel; mais,
quand il l'eut goûté, il ne voulut pas boire.
35 qAprès l'avoir crucifié, ils se partagèrent ses vêtements,
en tirant au sort, afin que s'accomplît ce qui avait été
annoncé par le prophète:
rIls se sont partagé mes vêtements, et ils ont tiré au sort ma
tunique.
36 Puis ils s'assirent, et le gardèrent.
37 sPour indiquer le sujet de sa condamnation, on écrivit
au-dessus de sa tête: Celui-ci est Jésus, le roi des Juifs.
38 tAvec lui furent crucifiés deux brigands, l'un à sa droite, et
l'autre à sa gauche.

V. 39-44: cf. (Mc 15:29-32. Lu 23:35-43. Jn 19:25-27.)

39 uLes passants l'injuriaient, et secouaient la tête,
40 en disant: vToi qui détruis le temple, et qui le rebâtis en
trois jours, sauve-toi toi-même! Si tu es le Fils de Dieu,
descends de la croix!
41 Les principaux sacrificateurs, avec les scribes et les
anciens, se moquaient aussi de lui, et disaient:
42 Il a sauvé les autres, et il ne peut se sauver lui-même! S'il
est roi d'Israël, qu'il descende de la croix, et nous croirons en
lui.
43 wIl s'est confié en Dieu; que Dieu le délivre maintenant,
s'il l'aime. Car il a dit: Je suis Fils de Dieu.

---

n **27:32** Mc 15:21. Lu 23:26. o **27:33** Ps 69:22. Mc 15:22. Lu 23:33. Jn 19:17. p **27:34** Ps 69:22. q **27:35** Mc 15:24. Jn 19:23. r **27:35** Ps 22:19. s **27:37** Mc 15:26. Lu 23:38. Jn 19:19. t **27:38** És 53:12. u **27:39** Ps 22:8; 69:21. Mc 15:29. Lu 23:35. v **27:40** Mt 26:61. Jn 2:19. w **27:43** Ps 22:9.

44 Les brigands, crucifiés avec lui, l'insultaient de la même manière.
V. 45-50: cf. (Mc 15:33-37. Lu 23:44-46. Jn 19:28-30.) (Ps 22. És 53:5-8, 10.) Ro 5:6-8. 1 Pi 2:21-24. 1 Jn 4:9-11.
45 [x]Depuis la sixième heure jusqu'à la neuvième, il y eut des ténèbres sur toute la terre.
46 Et vers la neuvième heure, [y]Jésus s'écria d'une voix forte: **É**li, **É**li, **lama sabachthani?** c'est-à-dire: Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?
47 Quelques-uns de ceux qui étaient là, l'ayant entendu, dirent: Il appelle Élie.
48 [z]Et aussitôt l'un d'eux courut prendre une éponge, qu'il remplit de vinaigre, et, l'ayant fixée à un roseau, il lui donna à boire.
49 Mais les autres disaient: Laisse, voyons si Élie viendra le sauver.
50 [a]Jésus poussa de nouveau un grand cri, et rendit l'esprit.
V. 51-56: cf. (Mc 15:38-41. Lu 23:45, 47-49.)
51 [b]Et voici, le voile du temple se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas, la terre trembla, les rochers se fendirent,
52 les sépulcres s'ouvrirent, et plusieurs corps des saints qui étaient morts ressuscitèrent.
53 Étant sortis des sépulcres, après la résurrection de Jésus, ils entrèrent dans la ville sainte, et apparurent à un grand nombre de personnes.
54 [c]Le centenier et ceux qui étaient avec lui pour garder Jésus, ayant vu le tremblement de terre et ce qui venait d'arriver, furent saisis d'une grande frayeur, et dirent: Assurément, cet homme était Fils de Dieu.
55 [d]Il y avait là plusieurs femmes [e]qui regardaient de loin; qui avaient accompagné Jésus depuis la Galilée, [f]pour le servir.
56 Parmi elles étaient Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques et de Joseph, et la mère des fils de Zébédée.

Le corps de Jésus mis dans un sépulcre
V. 57-61: cf. (Mc 15:42-47. Lu 23:50-56. Jn 19:38-42.)
57 [g]Le soir étant venu, arriva un homme riche d'Arimathée, nommé Joseph, lequel était aussi disciple de Jésus.
58 Il se rendit vers Pilate, et demanda le corps de Jésus. Et Pilate ordonna de le remettre.
59 Joseph prit le corps, l'enveloppa d'un linceul blanc,

---

x **27:45** Mc 15:33. Lu 23:44. y **27:46** Ps 22:2. Hé 5:7. z **27:48** Ps 69:22. Jn 19:29. a **27:50** Lu 23:46. b **27:51** 2 Ch 3:14. Mc 15:38. Lu 23:45. c **27:54** Mc 15:39. Lu 23:47. d **27:55** Mc 15:40. Lu 23:49. e **27:55** Ps 38:12. f **27:55** Lu 8:2. g **27:57** Mc 15:42. Lu 23:50. Jn 19:38.

60 [h]et le déposa dans un sépulcre neuf, qu'il s'était fait tailler
dans le roc. Puis il roula une grande pierre à l'entrée du
sépulcre, et il s'en alla.
61 Marie de Magdala et l'autre Marie étaient là, assises
vis-à-vis du sépulcre.

La garde auprès du sépulcre
V. 62-66: cf. Mt 28:1-4, 11-15.

62 Le lendemain, qui était le jour après la préparation, les
principaux sacrificateurs et les pharisiens allèrent ensemble
auprès de Pilate,
63 et dirent: Seigneur, nous nous souvenons que cet
imposteur a dit, quand il vivait encore: [i]Après trois jours je
ressusciterai.
64 Ordonne donc que le sépulcre soit gardé jusqu'au
troisième jour, afin que ses disciples ne viennent pas dérober
le corps, et dire au peuple: Il est ressuscité des morts. Cette
dernière imposture serait pire que la première.
65 Pilate leur dit: Vous avez une garde; allez, gardez-le
comme vous l'entendrez.
66 Ils s'en allèrent, et s'assurèrent du sépulcre au moyen de
la garde, après avoir scellé la pierre.

28

Résurrection de Jésus-Christ
V. 1-7: cf. (Mc 16:1-7. Lu 24:1-8. Jn 20:1, 2.) (Ps 16:8-10. Ac 2:24-32.) Ro 1:3, 4; 4:25. 1 Co 15:1-28. Ap 1:17, 18.

1 [a]Après le sabbat, à l'aube du premier jour de la semaine,
Marie de Magdala et l'autre Marie allèrent voir le sépulcre.
2 Et voici, il y eut un grand tremblement de terre; car un
ange du Seigneur descendit du ciel, vint rouler la pierre, et
s'assit dessus.
3 Son aspect était comme l'éclair, et [b]son vêtement blanc
comme la neige.
4 Les gardes tremblèrent de peur, et devinrent comme
morts.
5 Mais l'ange prit la parole, et dit aux femmes: Pour vous,
ne craignez pas; [c]car je sais que vous cherchez Jésus qui a été
crucifié.
6 Il n'est point ici; il est ressuscité, comme il l'avait [d]dit.
Venez, voyez le lieu où il était couché,

---

h **27:60** Mc 15:46. Lu 23:53. i **27:63** Mt 16:21; 17:23; 20:19. Mc 8:31; 10:34. Lu 9:22; 18:33; 24:6. a **28:1** Mc 16:1. Lu 24:1. Jn 20:1. b **28:3** Da 7:9. Ac 1:10. c **28:5** Mc 16:6. Lu 24:4. d **28:6** Mt 16:21; 17:23; 20:19. Mc 8:31; 9:31; 10:34. Lu 9:22; 18:33; 24:6.

7 et allez promptement dire à ses disciples qu'il est
ressuscité des morts. Et voici, il vous précède en Galilée:
[e]c'est là que vous le verrez. Voici, je vous l'ai dit.
V. 8-10: cf. (Mc 16:8-11. Lu 24:9-12. Jn 20:3-18).

8 [f]Elles s'éloignèrent promptement du sépulcre, avec crainte
et avec une grande joie, et elles coururent porter la nouvelle
aux disciples.

9 Et voici, [g]Jésus vint à leur rencontre, et dit: **Je vous
salue.** Elles s'approchèrent pour saisir ses pieds, et elles se
prosternèrent devant lui.

10 Alors Jésus leur dit: **Ne craignez pas; allez dire à mes
frères de se rendre en Galilée:**[h]**c'est là qu'ils me verront.**
V. 11-15: cf. Mt 27:62-66; 28:1-6.

11 Pendant qu'elles étaient en chemin, quelques hommes
de la garde entrèrent dans la ville, et annoncèrent aux
principaux sacrificateurs tout ce qui était arrivé.

12 Ceux-ci, après s'être assemblés avec les anciens et avoir
tenu conseil, donnèrent aux soldats une forte somme
d'argent,

13 en disant: Dites: Ses disciples sont venus de nuit le
dérober, pendant que nous dormions.

14 Et si le gouverneur l'apprend, nous l'apaiserons, et nous
vous tirerons de peine.

15 Les soldats prirent l'argent, et suivirent les instructions
qui leur furent données. Et ce bruit s'est répandu parmi les
Juifs, jusqu'à ce jour.
*V. 16-20: cf. (Mc 16:12-20. Lu 24:13-53. Jn 20:19-29; 21:1-24. Ac
1:1-12.) 1 Co 15:6, 7.*

16 Les onze disciples allèrent en Galilée, sur la montagne
[i]que Jésus leur avait désignée.

17 Quand ils le virent, ils se prosternèrent devant lui. Mais
quelques-uns eurent des doutes.

18 Jésus, s'étant approché, leur parla ainsi: [j]**Tout pouvoir
m'a été donné dans le ciel et sur la terre.**

19 [k]**Allez, faites de toutes les nations des disciples, les
baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit,**

20 **et enseignez-leur à observer tout ce que je vous ai
prescrit.**[l]**Et voici, je suis avec vous tous les jours,
jusqu'à la fin du monde.**

---

e **28:7** Mt 26:32. Mc 16:7. f **28:8** Mc 16:8. Jn 20:18. g **28:9** Mc 16:9. Jn 20:14.
h **28:10** Ac 1:3; 13:31. 1 Co 15:5. i **28:16** Mt 26:32. Mc 14:28. j **28:18** Ps 8:7.
Mt 11:27. Lu 10:22. Jn 3:35; 17:2. 1 Co 15:27. Ép 1:22. Hé 2:8. k **28:19** Mc 16:15.
Jn 15:16. l **28:20** Jn 14:18.

ÉVANGILE SELON MARC
INTRODUCTION À L'ÉVANGILE SELON MARC
(És 42:1. Ac 10:38. Ph 2:7.)

L'auteur de l'Évangile selon Marc est le seul qui donne à son livre le titre de: «Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu» (1:1). Pour cette raison, on peut le considérer comme le créateur de ce genre littéraire. Autrement dit, il serait le premier à mettre par écrit la tradition sur la personne, la vie et l'œuvre de Jésus-Christ qui, jusque-là, circulait sous une forme orale. L'Évangile à ses débuts était prédication, Bonne Nouvelle du salut en Jésus-Christ. Avec la disparition des témoins oculaires de la vie de Jésus, la préservation par écrit de ce qui se disait sur sa personne et son œuvre s'imposa. Marc serait le premier dans cette entreprise. Le canevas de cet évangile est donc le suivant:

1. Prédication de Jean-Baptiste, baptême et tentation de Jésus-Christ *1:1-13*
2. Commencement du ministère et ministère de Jésus en Galilée *1:14-7:23*
3. Jésus dans les territoires de Tyr et de Sidon; ministère de Jésus hors de Galilée et en route vers Jérusalem *7:24-10:52*
4. Entrée de Jésus à Jérusalem et ministère jérusalémite de Jésus avec les événements majeurs que sont sa passion et sa résurrection *11:1-16:20*

Le titre: «Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu» résume le contenu de Marc. Pour lui, Jésus est le Fils de Dieu, l'homme en qui et par qui Dieu se manifesta au monde. En Jésus et en Jésus seul, Dieu se fait connaître, il s'incarne pour permettre aux hommes de le reconnaître comme Dieu, de croire en lui et de recevoir la vie véritable. De tous les quatre évangiles, celui de Marc est le plus court. Il contient donc l'essentiel de ce que la tradition a voulu préserver au sujet de la vie et de l'œuvre de Jésus-Christ.

Le nom de l'auteur ne se trouve pas dans le texte de l'évangile, toutefois la tradition l'attribue à Marc. Il s'agirait de Jean Marc (Act 12:25; 13:5; 15:37), fils de Marie (Act 12:12) et cousin de Barnabas (Col 4:10), compagnon de Paul (Phm 24, 2 Tim 4:11), disciple de Pierre (1 Pi 5:13). Il s'agirait donc d'un personnage suffisamment renseigné sur Jésus grâce aux apports de Pierre et de Paul, mais aussi à ses connaissances personnelles de chrétien probablement encore très jeune

lors des événements de la passion de Jésus. Marc 14:51-52 apparaît comme une signature anonyme de l'auteur qui a voulu laisser une marque de son souvenir personnel.

Les destinataires de Marc sont des chrétiens d'origine païenne. En effet, quand on lit Marc, on se rend facilement compte qu'il prend soin, chaque fois que cela s'avère nécessaire, d'expliquer les usages des Juifs. C'est le cas en 7:3: «Or, les pharisiens et tous les Juifs ne mangent pas sans s'être lavé soigneusement les mains, conformément à la tradition des anciens; et, quand ils reviennent de la place publique, ils ne mangent qu'après s'être purifiés» (voir aussi 3:7; 5:4; 7:11; 14:12; 15:42, etc.).

L'Évangile de Marc est comme un drame plutôt qu'un enseignement. Il se déroule autour de la personne de Jésus par rapport aux relations qu'il a entretenues avec les hommes, que l'on peut facilement classer en trois catégories: ses propres intimes, ses opposants et, entre ces extrêmes, les foules.

Le message dramatique de Marc est que Jésus, pendant sa carrière terrestre, est resté incompris et, à la limite, mystérieux pour tous ceux qui l'entouraient, aussi bien ses opposants que ses propres disciples. Malgré ses enseignements en paroles et en actes, ses miracles et ses guérisons spectaculaires, le secret de sa messianité ne sera connu de tous qu'après sa mort et sa résurrection.

«Ne vous épouvantez pas; vous cherchez Jésus de Nazareth, qui a été crucifié; il est ressuscité, il n'est point ici... Allez dire à ses disciples et à Pierre qu'il vous précède en Galilée: c'est là que vous le verrez, comme il vous l'a dit» (Mc 16:6-7).

La pédagogie de Marc consiste à rendre son lecteur participant de l'événement qui survient à l'écoute de la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ. Le titre qu'il donne à son livre «l'Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu» (1:1), comparativement à celui qu'il donne à la prédication de Jésus «la bonne nouvelle» (1:15) interroge le lecteur sur la Bonne Nouvelle annoncée par Jésus et sur celle le concernant. Il ne faudrait donc pas confondre ce que Jésus a été réellement avec ce que les témoins de sa vie rapportent sur lui. Chacun a procédé à une sélection des événements de sa vie. S'agissant de Marc, voici les miracles et paraboles qu'il a trouvé utile de rapporter.

Les miracles de Jésus

1. la guérison d'un démoniaque	1:23-36
2. la guérison de la belle-mère de Pierre	1:29-31
3. la guérison d'un lépreux	1:40-45
4. la guérison d'un paralytique	2:1-12
5. la guérison de l'homme à la main sèche	3:1-6
6. la tempête apaisée	4:35-41
7. la guérison d'un démoniaque	5:1-20
8. la résurrection de la fille de Jaïrus	5:22-43
9. la guérison de la femme malade depuis douze ans	5:25-34
10. la multiplication des pains (1^{re} fois)	6:35-44
11. la marche sur les eaux	6:45-52
12. la guérison de la fille de la Syro-Phénicienne	7:24-30
13. la guérison d'un sourd-muet	7:31-37
14. la 2^{e} multiplication des pains	8:1-9
15. la guérison d'un aveugle	8:22-26
16. la guérison d'un démoniaque	9:14-29
17. la guérison d'un aveugle	10:46-52
18. le figuier desséché	11:12-24

Les paraboles de Jésus

1. le semeur	4:1-30
2. la croissance secrète de la semence	4:26-29
3. le grain de sénevé	4:30-32
4. les vignerons	12:1-9
5. le figuier	13:28
6. le maître et ses serviteurs	13:34-37

Marc a sélectionné les éléments de la tradition sur Jésus dans le but louable de démontrer ce que signifie «être disciple». Le mystérieux titre du «Fils de l'homme» que Jésus se donne (2:10; 8:29; 14:61, etc.) n'aura pas permis à ses contemporains de reconnaître sa véritable identité. Bien qu'ayant vu en lui le Christ/Messie (8:27-33), ils ne savaient de quel genre de Messie il s'agissait. Alors comment être disciple de Jésus?
«Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive. Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui perdra sa vie à cause de moi et de la Bonne Nouvelle la sauvera» (8:34-35).

Prédication de Jean-Baptiste
V. 1-8: cf. Mt 3:1-12. Lu 3:1-18.

1 Commencement de l'Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu.
2 Selon ce qui est écrit dans Ésaïe, le prophète:

[a]Voici, j'envoie devant toi mon messager,
Qui préparera ton chemin;
3 [b]C'est la voix de celui qui crie dans le désert:
Préparez le chemin du Seigneur,
Aplanissez ses sentiers.
4 [c]Jean parut, baptisant dans le désert, et prêchant le baptême de repentance, pour la rémission des péchés.
5 [d]Tout le pays de Judée et tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui; et, confessant leurs péchés, ils se faisaient baptiser par lui dans le fleuve du Jourdain.
6 [e]Jean avait un vêtement de poils de chameau, et une ceinture de cuir autour des reins. Il se nourrissait de [f]sauterelles et de miel sauvage.
7 [g]Il prêchait, disant: Il vient après moi celui qui est plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de délier, en me baissant, la courroie de ses souliers.
8 [h]Moi, je vous ai baptisés d'eau; lui, il vous baptisera [i]du Saint-Esprit.

Baptême et tentation de Jésus-Christ
V. 9-13: cf. (Mt 3:13-17; 4:1-11. Lu 3:21-23; 4:1-13.)

9 En ce temps-là, Jésus vint de Nazareth en Galilée, et il fut baptisé par Jean dans le Jourdain.

10 [j]Au moment où il sortait de l'eau, il vit les cieux s'ouvrir, et l'Esprit descendre sur lui comme une colombe.

11 Et une voix fit entendre des cieux ces paroles: [k]Tu es mon Fils bien-aimé, en toi j'ai mis toute mon affection.

12 [l]Aussitôt, l'Esprit poussa Jésus dans le désert,

13 où il passa quarante jours, tenté par Satan. Il était avec les bêtes sauvages, et les anges le servaient.

Commencement du ministère de Jésus-Christ
V. 14-15: cf. (Mt 4:12-17. Lu 4:14, 15.)

14 [m]Après que Jean eut été livré, Jésus alla dans la Galilée, prêchant l'Évangile de Dieu.

15 Il disait: **Le temps est accompli, et le royaume de Dieu est proche.[n]Repentez-vous, et croyez à la bonne nouvelle.**

---

a **1:2** Mal 3:1. Mt 11:10. Lu 7:27. b **1:3** És 40:3. Mt 3:3. Lu 3:4. Jn 1:23. c **1:4** Mt 3:1. Lu 3:3. Jn 3:23. d **1:5** Mt 3:5. Lu 3:7. e **1:6** 2 R 1:8. Mt 3:4. f **1:6** Lé 11:22. g **1:7** Mt 3:11. Lu 3:16. Jn 1:27. h **1:8** Mt 3:11. Ac 1:5; 11:16; 19:4. i **1:8** És 44:3. Joë 2:28. Ac 2:4; 11:15. j **1:10** Mt 3:16. Lu 3:21. Jn 1:32. k **1:11** Ps 2:7. És 42:1. Mt 3:17; 17:5. Mc 9:7. Lu 3:22; 9:35. Col 1:13. 2 Pi 1:17. l **1:12** Mt 4:1. Lu 4:1. m **1:14** Mt 4:12. Lu 4:14. Jn 4:43. n **1:15** És 56:1.

Vocation de quatre disciples
V. 16-20: cf. (Mt 4:18-22. Lu 5:1-11.) Jn 1:35-43.

16 [o]Comme il passait le long de la mer de Galilée, il vit
Simon et André, frère de Simon, qui jetaient un filet dans la
mer; car ils étaient pêcheurs.
17 Jésus leur dit: **Suivez-moi, et je vous ferai**
pêcheurs[p]**d'hommes.**
18 [q]Aussitôt, ils laissèrent leurs filets, et le suivirent.
19 [r]Étant allé un peu plus loin, il vit Jacques, fils de Zébédée,
et Jean, son frère, qui, eux aussi, étaient dans une barque et
réparaient les filets.
20 Aussitôt, il les appela; et, laissant leur père Zébédée dans
la barque avec les ouvriers, ils le suivirent.

Jésus à Capernaüm. Enseignement dans la synagogue. Guérison d'un démoniaque
V. 21-28: cf. Lu 4:31-37. (Mc 5:1-17. Ac 10:38.)

21 [s]Ils se rendirent à Capernaüm. Et, le jour du sabbat, Jésus
entra d'abord dans la synagogue, et il enseigna.
22 [t]Ils étaient frappés de sa doctrine; car il enseignait
comme ayant autorité, et non pas comme les scribes.
23 [u]Il se trouva dans leur synagogue un homme qui avait
un esprit impur, et qui s'écria:
24 Qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus de Nazareth? Tu es
venu pour nous perdre. Je sais qui tu es: le Saint de Dieu.
25 Jésus le menaça, disant: **Tais-toi, et sors de cet homme.**
26 Et l'esprit impur sortit de cet homme, en l'agitant avec
violence, et en poussant un grand cri.
27 Tous furent saisis de stupéfaction, de sorte qu'ils se
demandaient les uns aux autres: Qu'est-ce que ceci? Une
nouvelle doctrine! Il commande avec autorité même aux
esprits impurs, et ils lui obéissent!
28 Et sa renommée se répandit aussitôt dans tous les lieux
environnants de la Galilée.

Guérison de la belle-mère de Pierre et de plusieurs malades. — Jésus en divers lieux de la Galilée
V. 29-31: cf. (Mt 8:14, 15. Lu 4:38, 39.)

29 [v]En sortant de la synagogue, ils se rendirent avec
Jacques et Jean à la maison de Simon et d'André.
30 La belle-mère de Simon était couchée, ayant la fièvre; et
aussitôt on parla d'elle à Jésus.

---

o **1:16** Mt 4:18. p **1:17** És 16:16. Éz 47:10. q **1:18** Mt 19:27. Mc 10:28. Lu 5:11; 18:28. r **1:19** Mt 4:21. s **1:21** Mt 4:13. Lu 4:31. t **1:22** Mt 7:28. Lu 4:32. u **1:23** Lu 4:33. v **1:29** Mt 8:14. Lu 4:38.

31 S'étant approché, il la fit lever en lui prenant la main, et
à l'instant la fièvre la quitta. Puis elle les servit.
V. 32-39: cf. (Mt 8:16, 17; 4:23-25. Lu 4:40-44.)
32 [w]Le soir, après le coucher du soleil, on lui amena tous
les malades et les démoniaques.
33 Et toute la ville était rassemblée devant sa porte.
34 Il guérit beaucoup de gens qui avaient diverses
maladies; il chassa aussi beaucoup de démons, et il ne
permettait pas aux démons de parler, parce qu'ils le
connaissaient.
35 [x]Vers le matin, pendant qu'il faisait encore très sombre,
il se leva, et sortit pour aller dans un lieu désert, [y]où il pria.
36 Simon et ceux qui étaient avec lui se mirent à sa
recherche;
37 et, quand ils l'eurent trouvé, ils lui dirent: Tous te
cherchent.
38 Il leur répondit: [z]**Allons ailleurs, dans les bourgades
voisines, afin que j'y prê**che **aussi;**[a]**car c'est pour cela
que je suis sorti.**
39 Et il alla prêcher dans les synagogues, par toute la
Galilée, et il chassa les démons.

Guérison d'un lépreux
V. 40-45: cf. (Mt 8:2-4. Lu 5:12-16.) Lu 17:12-19.
40 [b]Un lépreux vint à lui; et, se jetant à genoux, il lui dit d'un
ton suppliant: Si tu le veux, tu peux me rendre pur.
41 Jésus, ému de compassion, étendit la main, le toucha, et
dit: **Je le veux, sois pur.**
42 Aussitôt la lèpre le quitta, et il fut purifié.
43 Jésus le renvoya sur-le-champ, avec de sévères
recommandations,
44 et lui dit: **Garde-toi de rien dire à personne; mais va
te montrer au sacrificateur, et offre pour ta
purification ce que**[c]**Moï**se **a prescrit, afin que cela leur
serve de té**moignage.
45 Mais cet homme, s'en étant allé, se mit à publier
hautement la chose et à la divulguer, de sorte que Jésus ne
pouvait plus entrer publiquement dans une ville. Il se tenait
dehors, dans des lieux déserts, et l'on venait à lui de toutes
parts.

2

Jésus de retour à Capernaüm. Guérison d'un paralytique
V. 1-12: cf. (Mt 9:1-8. Lu 5:17-26.) Jn 10:36-38.

---

w **1:32** Mt 8:16. Lu 4:40. x **1:35** Lu 4:12. y **1:35** Mt 14:23. z **1:38** Lu 4:43.
a **1:38** És 61:1. Lu 4:18. b **1:40** Mt 8:2. Lu 5:12. c **1:44** Lé 13:2; 14:1.

1 [a]Quelques jours après, Jésus revint à Capernaüm. On
apprit qu'il était à la maison,
2 et il s'assembla un si grand nombre de personnes que
l'espace devant la porte ne pouvait plus les contenir. Il leur
annonçait la parole.
3 [b]Des gens vinrent à lui, amenant un paralytique porté
par quatre hommes.
4 Comme ils ne pouvaient l'aborder, à cause de la foule, ils
découvrirent le toit de la maison où il était, et ils descendirent
par cette ouverture le lit sur lequel le paralytique était
couché.
5 Jésus, voyant leur foi, dit au paralytique: **Mon enfant,
tes péchés sont pardonnés**.
6 Il y avait là quelques scribes, qui étaient assis, et qui se
disaient au-dedans d'eux:
7 Comment cet homme parle-t-il ainsi? Il blasphème. [c]Qui
peut pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul?
8 Jésus, ayant aussitôt connu par son esprit ce qu'ils
pensaient au-dedans d'eux, leur dit: **Pourquoi avez-vous
de telles pensées dans vos cœurs**?
9 **Lequel est le plus aisé, de dire au paralytique: Tes
péchés sont pardonnés, ou de dire: Lève-toi, prends ton
lit, et marche?**
10 **Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a
sur la terre le pouvoir de pardonner les péchés**:
11 **Je te l'ordonne,** dit-il au paralytique, **lève-toi, prends
ton lit, et va dans ta maison.**
12 Et, à l'instant, il se leva, prit son lit, et sortit en présence
de tout le monde, de sorte qu'ils étaient tous dans
l'étonnement et glorifiaient Dieu, disant: Nous n'avons jamais
rien vu de pareil.

Vocation de Lévi (Matthieu)
V. 13-14: cf. (Mt 9:9. Lu 5:27, 28.) Mt 4:18-22.

13 [d]Jésus sortit de nouveau du côté de la mer. Toute la foule
venait à lui, et il les enseignait.
14 En passant, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau des
péages. Il lui dit: **Suis-moi.** Lévi se leva, et le suivit.
V. 15-17: cf. (Mt 9:10-13. Lu 5:29-32.) Lu 15:1-10. Ps 25:8, 9.
15 Comme Jésus était à table dans la maison de Lévi,
beaucoup de publicains et de gens de mauvaise vie se
mirent aussi à table avec lui et avec ses disciples; car ils
étaient nombreux, et l'avaient suivi.

---

a **2:1** Mt 9:1. Lu 5:17. b **2:3** Mt 9:1. Lu 5:18. c **2:7** Ps 32:5; 51:3. És 43:25.
d **2:13** Mt 9:9. Lu 5:27.

16 Les scribes et les pharisiens, le voyant manger avec les
publicains et les gens de mauvaise vie, dirent à ses disciples:
Pourquoi mange-t-il et boit-il avec les publicains et les gens
de mauvaise vie?
17 Ce que Jésus ayant entendu, il leur dit: **Ce ne sont pas
ceux qui se portent bien qui ont besoin de mé**decin, **mais
les malades.**[e]**Je ne suis pas venu appeler des justes,
mais des pé**cheurs.

Question des disciples de Jean-Baptiste sur le jeûne
V. 18-22: cf. (Mt 9:14-17. Lu 5:33-39.)

18 [f]Les disciples de Jean et les pharisiens jeûnaient. Ils
vinrent dire à Jésus: Pourquoi les disciples de Jean et ceux
des pharisiens jeûnent-ils, tandis que tes disciples ne jeûnent
point?
19 Jésus leur répondit: [g]**Les amis de l'é**poux **peuvent-ils
jeû**ner **pendant que l'é**poux **est avec eux? Aussi
longtemps qu'ils ont avec eux l'é**poux, **ils ne peuvent
jeû**ner.
20 **Les jours viendront où l'é**poux **leur sera enlevé**, **et
alors ils jeû**neront **en ce jour-là**.
21 **Personne ne coud une piè**ce **de drap neuf à un vieil
habit; autrement, la piè**ce **de drap neuf emporterait une
partie du vieux, et la dé**chirure **serait pire.**
22 [h]**Et personne ne met du vin nouveau dans de
vieilles outres; autrement, le vin fait rompre les
outres, et le vin et les outres sont perdus; mais il faut
mettre le vin nouveau dans des outres neuves.**

Les épis de blé et le sabbat
V. 23-28: cf. (Mt 12:1-8. Lu 6:1-5.)

23 [i]Il arriva, un jour de sabbat, que Jésus traversa des
champs de blé. Ses disciples, chemin faisant, se mirent à
arracher des épis.
24 Les pharisiens lui dirent: Voici, pourquoi font-ils [j]ce qui
n'est pas permis pendant le sabbat?
25 Jésus leur répondit: **N'avez-vous jamais lu ce que
fit**[k]**David, lorsqu'il fut dans la né**cessité **et qu'il eut faim,
lui et ceux qui é**taient **avec lui;**
26 **comment il entra dans la maison de Dieu, du temps
du souverain sacrificateur Abiathar, et mangea les
pains de proposition, qu'il n'est permis**[l]**qu'aux**

---

e **2:17** Mt 9:13; 21:31. Lu 5:32; 19:10. 1 Ti 1:15. f **2:18** Mt 9:14. Lu 5:33. g **2:19** És 62:5. 2 Co 11:2. h **2:22** Mt 9:17. i **2:23** De 23:25. Mt 12:1. Lu 6:1. j **2:24** Ex 20:10. k **2:25** 1 S 21:6. l **2:26** Lé 24:9.

sacrificateurs de manger, et en donna même à ceux qui étaient avec lui!
27 Puis il leur dit: **Le sabbat a été fait pour l'homme, et non l'homme pour le sabbat,**
28 [m]**de sorte que le Fils de l'homme est maître même du sabbat.**

3

L'homme à la main sèche
V. 1-6: cf. (Mt 12:9-14. Lu 6:6-11.)
1 [a]Jésus entra de nouveau dans la synagogue. Il s'y trouvait un homme qui avait la main sèche.
2 Ils observaient Jésus, pour voir s'il le guérirait le jour du sabbat: c'était afin de pouvoir l'accuser.
3 Et Jésus dit à l'homme qui avait la main sèche: **Lève**-toi, **là au milieu.**
4 Puis il leur dit: **Est-il permis, le jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal, de sauver une personne ou de la tuer?** Mais ils gardèrent le silence.
5 Alors, promenant ses regards sur eux avec indignation, et en même temps affligé de l'endurcissement de leur cœur, il dit à l'homme: **É**tends **ta main.** Il l'étendit, [b]et sa main fut guérie.
6 [c]Les pharisiens sortirent, et aussitôt ils se consultèrent avec les hérodiens sur les moyens de le faire périr.
V. 7-12: cf. Mt 12:15-21. És 42:1-4.
7 Jésus se retira vers la mer avec ses disciples. [d]Une grande multitude le suivit de la Galilée;
8 et de la Judée, et de Jérusalem, et de l'Idumée, et d'au-delà du Jourdain, et des environs de Tyr et de Sidon, une grande multitude, apprenant tout ce qu'il faisait, vint à lui.
9 Il chargea ses disciples de tenir toujours à sa disposition une petite barque, afin de ne pas être pressé par la foule.
10 Car, comme il guérissait beaucoup de gens, tous ceux qui avaient des maladies se jetaient sur lui pour le toucher.
11 Les esprits impurs, quand ils le voyaient, se prosternaient devant lui, et s'écriaient: Tu es le Fils de Dieu.
12 Mais il leur recommandait très sévèrement de ne pas le faire connaître.
Choix des douze apôtres
V. 13-19: cf. Lu 6:12-19. (Mt 10:1-15. Ac 1:13.)
13 [e]Il monta ensuite sur la montagne; il appela ceux qu'il voulut, et ils vinrent auprès de lui.

---

[m] **2:28** Mt 12:8. Lu 6:5. [a] **3:1** Mt 12:9. Lu 6:6. [b] **3:5** 1 R 13:6. [c] **3:6** Mt 12:14. Jn 10:39; 11:53. [d] **3:7** Mt 4:25. Lu 6:17. [e] **3:13** Mt 10:1. Mc 6:7. Lu 6:13; 9:1.

14 Il en établit douze, pour les avoir avec lui,
15 et pour les envoyer prêcher avec le pouvoir de chasser
les démons.
16 Voici les douze qu'il établit: Simon, qu'il nomma Pierre;
17 Jacques, fils de Zébédée, et Jean, frère de Jacques,
auxquels il donna le nom de Boanergès, qui signifie fils du
tonnerre;
18 André; Philippe; Barthélemy; Matthieu; Thomas;
Jacques, fils d'Alphée; Thaddée; Simon le Cananite;
19 et Judas Iscariot, celui qui livra Jésus.

Attaque des scribes et réponse de Jésus. Le péché contre le Saint-Esprit
V. 20-30: cf. (Mt 12:22-37. Lu 11:14-23.)

20 Ils se rendirent à la maison, et la foule s'assembla de
nouveau, en sorte [f]qu'ils ne pouvaient pas même prendre
leur repas.
21 Les parents de Jésus, ayant appris ce qui se passait,
vinrent pour se saisir de lui; car ils disaient: Il est hors de
sens.
22 Et les scribes, qui étaient descendus de Jérusalem, dirent:
[g]Il est possédé de Béelzébul; c'est par le prince des démons
qu'il chasse les démons.
23 Jésus les appela, et [h]leur dit sous forme de paraboles:
Comment Satan peut-il chasser Satan?
24 **Si un royaume est divisé contre lui-même, ce
royaume ne peut subsister;**
25 **et si une maison est divisée contre elle-même, cette
maison ne peut subsister.**
26 **Si donc Satan se révolte contre lui-même, il est divisé,
et il ne peut subsister, mais c'en est fait de lui.**
27 [i]**Personne ne peut entrer dans la maison d'un
homme fort et piller ses biens,[j]sans avoir auparavant
lié cet homme fort; alors il pillera sa maison.**
28 **Je vous le dis en vérité,[k]tous les péchés seront
pardonnés aux fils des hommes, et les blasphèmes qu'ils
auront proférés;**
29 [l]**mais quiconque blasphémera contre le Saint-Esprit
n'obtiendra jamais de pardon: il est coupable d'un
péché éternel.**
30 Jésus parla ainsi parce qu'ils disaient: Il est possédé d'un
esprit impur.

---

f **3:20** Mc 6:31. g **3:22** Mt 9:34; 12:24. Lu 11:15. Jn 8:48. h **3:23** Mt 12:25.
i **3:27** Mt 12:29. j **3:27** Col 2:15. k **3:28** 1 S 2:25. Mt 12:31. Lu 12:10. 1 Jn 5:16.
l **3:29** 1 Jn 5:16.

La mère et les frères de Jésus
V. 31-35: cf. (Mt 12:46-50. Lu 8:19-21.)

31 [m]Survinrent sa mère et ses frères, qui, se tenant dehors,
l'envoyèrent appeler.
32 La foule était assise autour de lui, et on lui dit: Voici, ta
mère et tes frères sont dehors et te demandent.
33 Et il répondit: **Qui est ma mè**re, **et qui sont mes frè**res?
34 Puis, jetant les regards sur ceux qui étaient assis tout
autour de lui: **Voici,** dit-il, **ma mè**re **et mes frè**res.
35 [n]**Car, quiconque fait la volonté de Dieu, celui-là est
mon frè**re, **ma sœ**ur, **et ma mè**re.

4

Paraboles du semeur, de la semence, du grain de sénevé
V. 1-20: cf. (Mt 13:1-23. Lu 8:1-15.)

1 [a]Jésus se mit de nouveau à enseigner au bord de la mer.
Une grande foule s'étant assemblée auprès de lui, il monta et
s'assit dans une barque, sur la mer. Toute la foule était à
terre sur le rivage.
2 Il leur enseigna beaucoup de choses en paraboles, et il
leur dit dans son enseignement:

3 **É**coutez. **Un semeur sortit pour semer.**
4 **Comme il semait, une partie de la semence tomba le
long du chemin: les oiseaux vinrent, et la mangè**rent.
5 **Une autre partie tomba dans un endroit pierreux,
où elle n'avait pas beaucoup de terre; elle leva aussitô**t,
parce qu'elle ne trouva pas un sol profond;
6 **mais, quand le soleil parut, elle fut brû**lée **et sé**cha,
faute de racines.
7 **Une autre partie tomba parmi les é**pines: **les é**pines
montèrent, **et l'é**touffèrent, **et elle ne donna point de fruit.**
8 **Une autre partie tomba dans la bonne terre: elle
donna du fruit qui montait et croissait, et elle rapporta
trente, soixante, et cent pour un.**
9 Puis il dit: **Que celui qui a des oreilles pour entendre
entende.**
10 [b]Lorsqu'il fut en particulier, ceux qui l'entouraient avec
les douze l'interrogèrent sur les paraboles.
11 Il leur dit: [c]**C'est à vous qu'a été donné le mystè**re **du
royaume de Dieu;**[d]**mais pour ceux qui sont dehors tout
se passe en paraboles,**

---

m **3:31** Mt 12:46. Lu 8:19. n **3:35** Jn 15:14. 2 Co 5:16, 17. a **4:1** Mt 13:1. Lu 8:4. b **4:10** Mt 13:10. Lu 8:9. c **4:11** Mt 11:25. 2 Co 2:14. d **4:11** 2 Co 3:14.

12 e**afin qu'en voyant ils voient et n'aperç**oivent **point,
et qu'en entendant ils entendent et ne comprennent
point, de peur qu'ils ne se convertissent, et que les
pé**ch**é**s ne leur soient pardonné**s.
13 Il leur dit encore: **Vous ne comprenez pas cette
parabole? Comment donc comprendrez-vous toutes les
paraboles?**
14 f**Le semeur sè**me **la parole.**
15 **Les uns sont le long du chemin, où la parole est
semé**e; **quand ils l'ont entendue, aussitô**t **Satan vient et
enlè**ve **la parole qui a été semé**e **en eux.**
16 **Les autres, pareillement, reç**oivent **la semence dans
les endroits pierreux; quand ils entendent la parole, ils
la reç**oivent **d'abord avec joie;**
17 **mais ils n'ont pas de racine en eux-mê**mes, **ils
manquent de persistance, et, dè**s **que survient une
tribulation ou une persé**cution **à cause de la parole, ils y
trouvent une occasion de chute.**
18 **D'autres reç**oivent **la semence parmi les é**pines; **ce
sont ceux qui entendent la parole,**
19 g**mais en qui les soucis du siè**cle, **la sé**duction **des
richesses et l'invasion des autres convoitises, é**touffent **la
parole, et la rendent infructueuse.**
20 **D'autres reç**oivent **la semence dans la bonne terre;
ce sont ceux qui entendent la parole, la reç**oivent, **et
portent du fruit, trente, soixante, et cent pour un.**
V. 21-25: cf. Lu 8:16-18.
21 hIl leur dit encore: **Apporte-t-on la lampe pour la
mettre sous le boisseau, ou sous le lit? N'est-ce pas pour
la mettre sur le chandelier?**
22 i**Car il n'est rien de caché qui ne doive ê**tre **dé**couvert,
rien de secret qui ne doive être **mis au jour.**
23 **Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il
entende.**
24 Il leur dit encore: **Prenez garde à ce que vous
entendez.** j**On vous mesurera avec la mesure dont vous
vous serez servis, et on y ajoutera pour vous.**
25 k**Car on donnera à celui qui a; mais à celui qui n'a
pas on ô**tera **mê**me **ce qu'il a.**
V. 26-29: cf. És 55:10, 11. 1 Co 3:6, 7. Ph 1:6.

---

e **4:12** És 6:9. Mt 13:14. Lu 8:10. Jn 12:40. Ac 28:26. Ro 11:8. f **4:14** Mt 13:19. Lu 8:11. g **4:19** Mt 19:23. Mc 10:23. Lu 18:24. 1 Ti 6:9. h **4:21** Mt 5:15. Lu 8:16; 11:33. i **4:22** Job 12:22. Mt 10:26. Lu 8:17; 12:2. j **4:24** Mt 7:2. Lu 6:38. k **4:25** Mt 13:12; 25:29. Lu 8:18; 19:26.

26 Il dit encore: **Il en est du royaume de Dieu comme**
quand un homme jette de la semence en terre;
27 **qu'il dorme ou qu'il veille, nuit et jour, la semence**
germe et croît sans qu'il sache comment.
28 **La terre produit d'elle-même, d'abord l'herbe, puis**
l'épi, puis le grain tout formé dans l'épi;
29 **et, dès que le fruit est mûr, on y met la faucille, car**
la moisson est là.
V. 30-34: cf. (Mt 13:31-35. Lu 13:18, 19.) Da 2:34, 35.

30 [l]Il dit encore: **A quoi comparerons-nous le royaume**
de Dieu, ou par quelle parabole le représenterons-nous?
31 **Il est semblable à un grain de sénevé, qui, lorsqu'on**
le sème en terre, est la plus petite de toutes les
semences qui sont sur la terre;
32 **mais, lorsqu'il a été semé, il monte, devient plus**
grand que tous les légumes, et pousse de grandes
branches, en sorte que les oiseaux du ciel peuvent
habiter sous son ombre.
33 [m]C'est par beaucoup de paraboles de ce genre qu'il leur
annonçait la parole, selon qu'ils étaient capables de
l'entendre.
34 Il ne leur parlait point sans parabole; mais, en
particulier, il expliquait tout à ses disciples.

La tempête apaisée
V. 35-41: cf. (Mt 8:18-27. Lu 8:22-25.)

35 [n]Ce même jour, sur le soir, Jésus leur dit: **Passons à**
l'autre bord.
36 Après avoir renvoyé la foule, ils l'emmenèrent dans la
barque où il se trouvait; il y avait aussi d'autres barques
avec lui.
37 Il s'éleva un grand tourbillon, et les flots se jetaient dans
la barque, au point qu'elle se remplissait déjà.
38 Et lui, il dormait à la poupe sur le coussin. Ils le
réveillèrent, et lui dirent: Maître, ne t'inquiètes-tu pas de ce
que nous périssons?
39 S'étant réveillé, il [o]menaça le vent, et dit à la mer:
Silence! Tais-toi! Et le vent cessa, et il y eut un grand calme.
40 Puis il leur dit: **Pourquoi avez-vous ainsi peur?**
Comment n'avez-vous point de foi?
41 Ils furent saisis d'une grande frayeur, et ils se dirent les
uns aux autres: Quel est donc celui-ci, à qui obéissent même
le vent et la mer?

---

l **4:30** Mt 13:31. Lu 13:18. m **4:33** Mt 13:34. n **4:35** Mt 8:23. Lu 8:22. o **4:39** Job 26:12. Ps 107:29. És 51:10.

5

Jésus sur le territoire des Gadaréniens. Guérison d'un démoniaque
V. 1-20: cf. (Mt 8:28-34. Lu 8:26-39.) Mc 1:23-28. Ps 106:11. És 49:24, 25.

1 [a]Ils arrivèrent à l'autre bord de la mer, dans le pays des Gadaréniens.
2 Aussitôt que Jésus fut hors de la barque, il vint au-devant de lui un homme, sortant des sépulcres, et possédé d'un esprit impur.
3 Cet homme avait sa demeure dans les sépulcres, et personne ne pouvait plus le lier, même avec une chaîne.
4 Car souvent il avait eu les fers aux pieds et avait été lié de chaînes, mais il avait rompu les chaînes et brisé les fers, et personne n'avait la force de le dompter.
5 Il était sans cesse, nuit et jour, dans les sépulcres et sur les montagnes, criant, et se meurtrissant avec des pierres.
6 Ayant vu Jésus de loin, il accourut, se prosterna devant lui,
7 et s'écria d'une voix forte: Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu Très-Haut? Je t'en conjure au nom de Dieu, ne me tourmente pas.
8 Car Jésus lui disait: **Sors de cet homme, esprit impur!**
9 Et, il lui demanda: **Quel est ton nom?** Légion est mon nom, lui répondit-il, car nous sommes plusieurs.
10 Et il le priait instamment de ne pas les envoyer hors du pays.
11 Il y avait là, vers la montagne, un grand troupeau de pourceaux qui paissaient.
12 Et les démons le prièrent, disant: Envoie-nous dans ces pourceaux, afin que nous entrions en eux.
13 Il le leur permit. Et les esprits impurs sortirent, entrèrent dans les pourceaux, et le troupeau se précipita des pentes escarpées dans la mer: il y en avait environ deux mille, et ils se noyèrent dans la mer.
14 Ceux qui les faisaient paître s'enfuirent, et répandirent la nouvelle dans la ville et dans les campagnes. Les gens allèrent voir ce qui était arrivé.
15 Ils vinrent auprès de Jésus, et ils virent le démoniaque, celui qui avait eu la légion, assis, vêtu, et dans son bon sens; et ils furent saisis de frayeur.
16 Ceux qui avaient vu ce qui s'était passé leur racontèrent ce qui était arrivé au démoniaque et aux pourceaux.
17 [b]Alors ils se mirent à supplier Jésus de quitter leur territoire.

---

a **5:1** Mt 8:28. Lu 8:26. b **5:17** Ac 16:39.

18 cComme il montait dans la barque, celui qui avait été
démoniaque lui demanda la permission de rester avec lui.
19 Jésus ne le lui permit pas, mais il lui dit: **Va dans ta
maison, vers les tiens, et raconte-leur tout ce que le
Seigneur t'a fait, et comment il a eu pitié de toi.**
20 Il s'en alla, et se mit à publier dans la Décapole tout ce
que Jésus avait fait pour lui. Et tous furent dans l'étonnement.

Résurrection de la fille de Jaïrus, et guérison d'une femme malade depuis douze ans
V. 21-43: cf. (Mt 9:18-26. Lu 8:40-56.)

21 dJésus dans la barque regagna l'autre rive, où une
grande foule s'assembla près de lui. Il était au bord de la mer.
22 eAlors vint un des chefs de la synagogue, nommé Jaïrus,
qui, l'ayant aperçu, se jeta à ses pieds,
23 et lui adressa cette instante prière: Ma petite fille est à
l'extrémité, viens, impose-lui les mains, afin qu'elle soit
sauvée et qu'elle vive.
24 Jésus s'en alla avec lui. Et une grande foule le suivait et le
pressait.
25 fOr, il y avait une femme atteinte d'une perte de sang
depuis douze ans.
26 Elle avait beaucoup souffert entre les mains de
plusieurs médecins, elle avait dépensé tout ce qu'elle
possédait, et elle n'avait éprouvé aucun soulagement, mais
était allée plutôt en empirant.
27 Ayant entendu parler de Jésus, elle vint dans la foule par
derrière, et toucha son vêtement.
28 Car elle disait: Si je puis seulement toucher ses
vêtements, je serai guérie.
29 Au même instant la perte de sang s'arrêta, et elle sentit
dans son corps qu'elle était guérie de son mal.
30 Jésus connut aussitôt en lui-même qu'une force était
sortie de lui; et, se retournant au milieu de la foule, il dit:
Qui a touché mes vêtements?
31 Ses disciples lui dirent: Tu vois la foule qui te presse, et
tu dis: Qui m'a touché?
32 Et il regardait autour de lui, pour voir celle qui avait fait
cela.
33 La femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui s'était
passé en elle, vint se jeter à ses pieds, et lui dit toute la vérité.
34 gMais Jésus lui dit: **Ma fille, ta foi t'a sauvé**e; **va en
paix, et sois gué**rie **de ton mal.**

---

c **5:18** Lu 8:38. d **5:21** Lu 8:40. e **5:22** Mt 9:18. Lu 8:41. f **5:25** Lé 15:25. Mt 9:20. Lu 8:43. g **5:34** Mt 9:22. Mc 10:52.

35 [h]Comme il parlait encore, survinrent de chez le chef de
la synagogue des gens qui dirent: Ta fille est morte;
pourquoi importuner davantage le maître?
36 Mais Jésus, sans tenir compte de ces paroles, dit au chef
de la synagogue: **Ne crains pas, crois seulement.**
37 Et il ne permit à personne de l'accompagner, si ce n'est à
Pierre, à Jacques, et à Jean, frère de Jacques.
38 Ils arrivèrent à la maison du chef de la synagogue, où
Jésus vit une foule bruyante et des gens qui pleuraient et
poussaient de grands cris.
39 Il entra, et leur dit: **Pourquoi faites-vous du bruit, et
pourquoi pleurez-vous?[i]L'enfant n'est pas morte, mais
elle dort.**
40 Et ils se moquaient de lui. Alors, ayant fait sortir tout le
monde, il prit avec lui le père et la mère de l'enfant, et ceux
qui l'avaient accompagné, et il entra là où était l'enfant.
41 Il la saisit par la main, et lui dit: **Talitha koumi,** ce qui
signifie: Jeune fille, lève-toi, je te le dis.
42 Aussitôt la jeune fille se leva, et se mit à marcher; car
elle avait douze ans. Et ils furent dans un grand étonnement.
43 Jésus leur adressa de fortes recommandations, pour que
personne ne sût la chose; et il dit qu'on donnât à manger à la
jeune fille.

6

Jésus à Nazareth. Incrédulité des habitants
V. 1-6: cf. (Mt 13:54-58.) Lu 4:16-30. Ro 10:21.
1 [a]Jésus partit de là, et se rendit dans sa patrie. Ses
disciples le suivirent.
2 Quand le sabbat fut venu, il se mit à enseigner dans la
synagogue. Beaucoup de gens qui l'entendirent étaient
étonnés et disaient: D'où lui viennent ces choses? Quelle est
cette sagesse qui lui a été donnée, et comment de tels
miracles se font-ils par ses mains?
3 [b]N'est-ce pas le charpentier, le fils de Marie, le frère de
Jacques, de Joses, de Jude et de Simon? Et ses sœurs ne
sont-elles pas ici parmi nous? Et il était pour eux une
occasion de chute.
4 Mais Jésus leur dit: [c]**Un prophète n'est méprisé que
dans sa patrie, parmi ses parents, et dans sa maison.**
5 [d]Il ne put faire là aucun miracle, si ce n'est qu'il imposa
les mains à quelques malades et les guérit.
6 Et il s'étonnait de leur incrédulité.

h **5:35** Lu 8:49. i **5:39** Jn 11:11. a **6:1** Mt 13:53. Lu 4:16. b **6:3** Jn 6:42.
c **6:4** Mt 13:57. Lu 4:24. Jn 4:44. d **6:5** Mt 13:58.

Mission des douze apôtres
V. 7-13: cf. (Mt 10; 11:1. Lu 9:1-6.) Lu 10:1-20.

[e]Jésus parcourait les villages d'alentour, en enseignant.

7 [f]Alors il appela les douze, et il commença à les envoyer deux à deux, en leur donnant pouvoir sur les esprits impurs.

8 Il leur prescrivit de ne rien prendre pour le voyage, si ce n'est un bâton; de n'avoir ni pain, ni sac, ni monnaie dans la ceinture;

9 [g]de chausser des sandales, et de ne pas revêtir deux tuniques.

10 Puis il leur dit: **Dans quelque maison que vous entriez, restez-y jusqu'à ce que vous partiez de ce lieu.**

11 [h]**Et, s'il y a quelque part des gens qui ne vous reç**oivent **ni ne vous é**coutent, **retirez-vous de là**, **et**[i]**secouez la poussiè**re **de vos pieds, afin que cela leur serve de té**moignage.

12 Ils partirent, et ils prêchèrent la repentance.

13 Ils chassaient beaucoup de démons, [j]et ils oignaient d'huile beaucoup de malades et les guérissaient.

Mort de Jean-Baptiste
V. 14-29: cf. (Mt 14:1-12.) Lu 9:7-9; 3:19, 20.

14 [k]Le roi Hérode entendit parler de Jésus, dont le nom était devenu célèbre, et il dit: Jean-Baptiste est ressuscité des morts, et c'est pour cela qu'il se fait par lui des miracles.

15 D'autres disaient: C'est Élie. Et d'autres disaient: C'est un prophète comme l'un des prophètes.

16 Mais Hérode, en apprenant cela, disait: Ce Jean que j'ai fait décapiter, c'est lui qui est ressuscité.

17 [l]Car Hérode lui-même avait fait arrêter Jean, et l'avait fait lier en prison, à cause d'Hérodias, femme de Philippe, son frère, parce qu'il l'avait épousée,

18 et que Jean lui disait: [m]Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère.

19 Hérodias était irritée contre Jean, et voulait le faire mourir.

20 Mais elle ne le pouvait; car Hérode craignait Jean, le connaissant pour un homme [n]juste et saint; il le protégeait, et, après l'avoir entendu, il était souvent perplexe, et l'écoutait avec plaisir.

21 Cependant, un jour propice arriva, lorsque Hérode, à [o]l'anniversaire de sa naissance, donna un festin à ses

---

e **6:6** Mt 9:35. Lu 13:22. f **6:7** Mt 10:1. Lu 6:13; 9:1. g **6:9** Ac 12:8. h **6:11** Mt 10:14. Lu 9:5. i **6:11** Ac 13:51; 18:6. j **6:13** Ja 5:14. k **6:14** Mt 14:1. Lu 9:7. l **6:17** Mt 14:3. Lu 3:19; 9:9. m **6:18** Lé 8:16; 20:21. n **6:20** Mt 14:5; 21:26. o **6:21** Ge 40:20. Mt 14:6.

grands, aux chefs militaires et aux principaux de la Galilée.
22 La fille d'Hérodias entra dans la salle; elle dansa, et plut à
Hérode et à ses convives. Le roi dit à la jeune fille:
Demande-moi ce que tu voudras, et je te le donnerai.
23 [p]Il ajouta avec serment: Ce que tu me demanderas, je te
le donnerai, fût-ce la moitié de mon royaume.
24 Étant sortie, elle dit à sa mère: Que demanderai-je? Et sa
mère répondit: La tête de Jean-Baptiste.
25 Elle s'empressa de rentrer aussitôt vers le roi, et lui fit
cette demande: Je veux que tu me donnes à l'instant, sur un
plat, la tête de Jean-Baptiste.
26 Le roi fut attristé; mais, à cause de ses serments et des
convives, il ne voulut pas lui faire un refus.
27 [q]Il envoya sur-le-champ un garde, avec ordre
d'apporter la tête de Jean-Baptiste.
28 Le garde alla décapiter Jean dans la prison, et apporta la
tête sur un plat. Il la donna à la jeune fille, et la jeune fille la
donna à sa mère.
29 Les disciples de Jean, ayant appris cela, vinrent prendre
son corps, et le mirent dans un sépulcre.

Multiplication des pains
V. 30-44: cf. (Mt 14:13-21. Lu 9:10-17. Jn 6:1-14.) Mc 8:1-9.

30 [r]Les apôtres, s'étant rassemblés auprès de Jésus, lui
racontèrent tout ce qu'ils avaient fait et tout ce qu'ils avaient
enseigné.
31 Jésus leur dit: **Venez à l'écart dans un lieu désert, et
reposez-vous un peu.** Car il y avait beaucoup d'allants et
de venants, [s]et ils n'avaient même pas le temps de manger.
32 [t]Ils partirent donc dans une barque, pour aller à l'écart
dans un lieu désert.
33 Beaucoup de gens les virent s'en aller et les
reconnurent, et de toutes les villes on accourut à pied et on
les devança au lieu où ils se rendaient.
34 Quand il sortit de la barque, [u]Jésus vit une grande foule,
et fut ému de compassion pour eux, [v]parce qu'ils étaient
comme des brebis qui n'ont point de berger; [w]et il se mit à
leur enseigner beaucoup de choses.
35 [x]Comme l'heure était déjà avancée, ses disciples
s'approchèrent de lui, et dirent: Ce lieu est désert, et l'heure
est déjà avancée;

---

p **6:23** Jg 11:30. q **6:27** Mt 14:10. r **6:30** Lu 9:10. s **6:31** Mc 3:20. t **6:32** Mt 14:13. Lu 9:10. Jn 6:1. u **6:34** Mt 9:36; 14:14. v **6:34** Jé 23:1. Éz 34:2. w **6:34** Lu 9:11. x **6:35** Mt 14:15. Lu 9:12. Jn 6:5.

36 renvoie-les, afin qu'ils aillent dans les campagnes et
dans les villages des environs, pour s'acheter de quoi
manger.
37 Jésus leur répondit: **Donnez-leur vous-mê**mes **à
manger.** Mais ils lui dirent: Irions-nous acheter des pains
pour deux cents deniers, et leur donnerions-nous à manger?
38 Et il leur dit: **Combien avez-vous de pains? Allez
voir.**[y]Ils s'en assurèrent, et répondirent: Cinq, et deux
poissons.
39 Alors il leur commanda de les faire tous asseoir par
groupes sur l'herbe verte,
40 et ils s'assirent par rangées de cent et de cinquante.
41 Il prit les cinq pains et les deux poissons et, [z]levant les
yeux vers le ciel, [a]il rendit grâces. Puis, il rompit les pains, et
les donna aux disciples, afin qu'ils les distribuassent à la
foule. Il partagea aussi les deux poissons entre tous.
42 Tous mangèrent et furent rassasiés,
43 et l'on emporta douze paniers pleins de morceaux de
pain et de ce qui restait des poissons.
44 Ceux qui avaient mangé les pains étaient cinq mille
hommes.

Jésus marche sur les eaux
V. 45-52: cf. (Mt 14:22-33. Jn 6:15-21.)

45 [b]Aussitôt après, il obligea ses disciples à monter dans la
barque et à passer avant lui de l'autre côté, vers Bethsaïda,
pendant que lui-même renverrait la foule.
46 [c]Quand il l'eut renvoyée, il s'en alla sur la montagne,
pour prier.
47 [d]Le soir étant venu, la barque était au milieu de la mer,
et Jésus était seul à terre.
48 Il vit qu'ils avaient beaucoup de peine à ramer; car le
vent leur était contraire. A la quatrième veille de la nuit
environ, il alla vers eux, marchant sur la mer, et il voulait les
dépasser.
49 Quand ils le virent marcher sur la mer, ils crurent que
c'était un fantôme, et ils poussèrent des cris;
50 car ils le voyaient tous, et ils étaient troublés. Aussitôt
Jésus leur parla, et leur dit: **Rassurez-vous, c'est moi,
n'ayez pas peur!**
51 Puis il monta vers eux dans la barque, et le vent cessa.
Ils furent en eux-mêmes tout stupéfaits et remplis
d'étonnement;

---

y **6:38** Mt 14:17. Lu 9:13. Jn 6:9. z **6:41** Jn 17:1. a **6:41** 1 S 9:13. b **6:45** Mt 14:22. Jn 6:17. c **6:46** Mt 14:23. Lu 6:12. d **6:47** Mt 14:23. Jn 6:16.

52 car ils n'avaient pas compris le miracle des pains, parce
que leur cœur était endurci.

Guérisons à Génésareth
V. 53-56: cf. Mt 14:34-36. Jn 6:22, etc.

53 [e]Après avoir traversé la mer, ils vinrent dans le pays de
Génésareth, et ils abordèrent.
54 Quand ils furent sortis de la barque, les gens, ayant
aussitôt reconnu Jésus,
55 parcoururent tous les environs, et l'on se mit à apporter
les malades sur des lits, partout où l'on apprenait qu'il était.
56 En quelque lieu qu'il arrivât, dans les villages, dans les
villes ou dans les campagnes, on mettait les malades sur les
places publiques, et on le priait de leur permettre seulement
de toucher le bord de son vêtement. Et tous ceux qui le
touchaient étaient guéris.

7

Les pharisiens et la tradition
V. 1-13: cf. (Mt 15:1-9.) Lu 11:37-41.

1 [a]Les pharisiens et quelques scribes, venus de Jérusalem,
s'assemblèrent auprès de Jésus.
2 Ils virent quelques-uns de ses disciples prendre leurs
repas avec des mains impures, c'est-à-dire, non lavées.
3 Or, les pharisiens et tous les Juifs ne mangent pas sans
s'être lavé soigneusement les mains, conformément à la
tradition des anciens;
4 et, quand ils reviennent de la place publique, ils ne
mangent qu'après s'être purifiés. Ils ont encore beaucoup
d'autres observances traditionnelles, comme le lavage des
coupes, des cruches et des vases d'airain.
5 Et les pharisiens et les scribes lui demandèrent: Pourquoi
tes disciples ne suivent-ils pas la tradition des anciens, mais
prennent-ils leurs repas avec des mains impures?
6 Jésus leur répondit: **Hypocrites, Ésaïe a bien prophétisé
sur vous, ainsi qu'il est écrit:**

[b]**Ce peuple m'honore des lèvres,**
Mais son cœur est éloigné de moi.
7 [c]**C'est en vain qu'ils m'honorent,**
**En donnant des préceptes qui sont des commandements
d'hommes.**
8 **Vous abandonnez le commandement de Dieu, et vous
observez la tradition des hommes.**

---

e **6:53** Mt 14:34. a **7:1** Mt 15:1. b **7:6** És 29:13. Éz 33:31. c **7:7** Mt 15:9. Col 2:18, 20. Tit 1:14.

9 Il leur dit encore: **Vous ané**antissez **fort bien le
commandement de Dieu, pour garder votre tradition.**
10 **Car Moï**se **a dit:**[d]**Honore ton pè**re **et ta mè**re; **et:**[e]**Celui
qui maudira son pè**re **ou sa mè**re **sera puni de mort.**
11 **Mais vous, vous dites: Si un homme dit à son pè**re **ou
à sa mè**re: **Ce dont j'aurais pu t'assister est corban,
c'est-à**-dire, **une offrande à Dieu,**
12 **vous ne le laissez plus rien faire pour son pè**re **ou
pour sa mè**re,
13 [f]**annulant ainsi la parole de Dieu par votre
tradition, que vous avez é**tablie. **Et vous faites beaucoup
d'autres choses semblables.**
V. 14-23: cf. Mt 15:10-20. (Ga 5:19-21. Jé 4:14. Ps 51:12.)
14 [g]Ensuite, ayant de nouveau appelé la foule à lui, il lui
dit: **É**coutez-moi **tous, et comprenez.**
15 [h]**Il n'est hors de l'homme rien qui, entrant en lui,
puisse le souiller; mais ce qui sort de l'homme, c'est ce
qui le souille.**
16 **Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il
entende.**
17 [i]Lorsqu'il fut entré dans la maison, loin de la foule, ses
disciples l'interrogèrent sur cette parabole.
18 Il leur dit: **Vous aussi, ê**tes-vous **donc sans
intelligence? Ne comprenez-vous pas que rien de ce qui
du dehors entre dans l'homme ne peut le souiller?**
19 **Car cela n'entre pas dans son cœ**ur, **mais dans son
ventre, puis s'en va dans les lieux secrets, qui purifient
tous les aliments.**
20 Il dit encore: **Ce qui sort de l'homme, c'est ce qui
souille l'homme.**
21 [j]**Car c'est du dedans, c'est du cœ**ur **des hommes, que
sortent les mauvaises pensé**es, **les adultè**res, **les
impudicité**s, **les meurtres,**
22 **les vols, les cupidité**s, **les mé**chancet**é**s, **la fraude, le
dé**règlement, **le regard envieux, la calomnie, l'orgueil, la
folie.**
23 **Toutes ces choses mauvaises sortent du dedans, et
souillent l'homme.**

Jésus sur le territoire de Tyr et de Sidon. La femme cananéenne
V. 24-30: cf. Mt 15:21-28. (Ge 32:24-29.)

---

d **7:10** Ex 20:12. De 5:16. Ép 6:2. e **7:10** Ex 21:17. Lé 20:9. De 27:16. Pr 20:20.
f **7:13** Mt 15:6. 1 Ti 4:3. 2 Ti 3:2. g **7:14** Mt 15:10. h **7:15** Ac 10:15. Ro 14:17,
20. Tit 1:15. i **7:17** Mt 15:15. j **7:21** Ge 6:5; 8:21. Pr 6:14. Jé 17:9.

24 [k]Jésus, étant parti de là, s'en alla dans le territoire de Tyr
et de Sidon. Il entra dans une maison, désirant que personne
ne le sût; mais il ne put rester caché.
25 Car une femme, dont la fille était possédée d'un esprit
impur, entendit parler de lui, et vint se jeter à ses pieds.
26 Cette femme était grecque, syro-phénicienne d'origine.
Elle le pria de chasser le démon hors de sa fille. Jésus lui dit:
27 **Laisse d'abord les enfants se rassasier; car il n'est
pas bien de prendre le pain des enfants, et de le jeter
aux petits chiens.**
28 Oui, Seigneur, lui répondit-elle, mais les petits chiens,
sous la table, mangent les miettes des enfants.
29 Alors il lui dit: **à cause de cette parole, va, le dé**mon
est sorti de ta fille.
30 Et, quand elle rentra dans sa maison, elle trouva l'enfant
couchée sur le lit, le démon étant sorti.

Jésus de retour vers la mer de Galilée. Guérison d'un sourd-muet
V. 31-37: cf. Mt 15:29-31. És 35:4-6.

31 [l]Jésus quitta le territoire de Tyr, et revint par Sidon vers
la mer de Galilée, en traversant le pays de la Décapole.
32 [m]On lui amena un sourd, qui avait de la difficulté à
parler, et on le pria de lui imposer les mains.
33 Il le prit à part loin de la foule, lui mit les doigts dans les
oreilles, et lui toucha la langue avec sa propre salive;
34 puis, levant les yeux au ciel, il soupira, et dit: **É**phphatha,
c'est-à-dire, **ouvre-toi.**
35 Aussitôt ses oreilles s'ouvrirent, sa langue se délia, et il
parla très bien.
36 Jésus leur recommanda de n'en parler à personne; mais
plus il le leur recommanda, plus ils le publièrent.
37 Ils étaient dans le plus grand étonnement, et disaient: [n]Il
fait tout à merveille; même il fait entendre les sourds, et
parler les muets.

8

Seconde multiplication des pains
V. 1-9: cf. Mt 15:32-39. (Mc 6:35-44. 2 R 4:42-44.) Ps 146:7.

1 [a]En ces jours-là, une foule nombreuse s'étant de nouveau
réunie et n'ayant pas de quoi manger, Jésus appela les
disciples, et leur dit:
2 **Je suis é**mu **de compassion pour cette foule; car voilà
trois jours qu'ils sont près de moi, et ils n'ont rien à
manger.**

---

k **7:24** Mt 15:21. l **7:31** Mt 15:29. m **7:32** Mt 9:32. Lu 11:14. n **7:37** Ge 1:31.
a **8:1** Mt 15:32.

3 **Si je les renvoie chez eux à jeun, les forces leur manqueront en chemin; car quelques-uns d'entre eux sont venus de loin.**
4 Ses disciples lui répondirent: Comment pourrait-on les rassasier de pains, ici, dans un lieu désert?
5 Jésus leur demanda: **Combien avez-vous de pains?** Sept, répondirent-ils.
6 Alors il fit asseoir la foule par terre, prit les sept pains, et, après avoir rendu grâces, il les rompit, et les donna à ses disciples pour les distribuer; et ils les distribuèrent à la foule.
7 Ils avaient encore quelques petits poissons, et Jésus, ayant rendu grâces, les fit aussi distribuer.
8 Ils mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta sept corbeilles pleines des morceaux qui restaient.
9 Ils étaient environ quatre mille. Ensuite Jésus les renvoya.

Un signe du ciel demandé par les pharisiens. Le levain des pharisiens
V. 10-21: cf. Mt 15:39; 16:1-12.

10 [b]Aussitôt il monta dans la barque avec ses disciples, et se rendit dans la contrée de Dalmanutha.
11 Les pharisiens survinrent, se mirent à discuter avec Jésus, et, pour l'éprouver, [c]lui demandèrent un signe venant du ciel.
12 Jésus, soupirant profondément en son esprit, dit: **Pourquoi cette génération demande-t-elle un signe?** [d]**Je vous le dis en vérité, il ne sera point donné de signe à cette génération.**
13 Puis il les quitta, et remonta dans la barque, pour passer sur l'autre bord.
14 Les disciples avaient oublié de prendre des pains; ils n'en avaient qu'un seul avec eux dans la barque.
15 Jésus leur fit cette recommandation: [e]**Gardez-vous avec soin du levain des pharisiens et du levain d'Hérode.**
16 Les disciples raisonnaient entre eux, et disaient: C'est parce que nous n'avons pas de pains.
17 Jésus, l'ayant connu, leur dit: **Pourquoi raisonnez-vous sur ce que vous n'avez pas de pains? Êtes-vous encore sans intelligence, et ne comprenez-vous pas?**
18 [f]**Avez-vous le cœur endurci? Ayant des yeux, ne voyez-vous pas? Ayant des oreilles, n'entendez-vous pas? Et n'avez-vous point de mémoire?**

---

b **8:10** Mt 15:39. c **8:11** Mt 12:38; 16:1. Lu 11:29. Jn 6:30. d **8:12** Mt 16:4.
e **8:15** Mt 16:6. Lu 12:1. f **8:18** Mc 6:52.

19 g**Quand j'ai rompu les cinq pains pour les cinq mille hommes, combien de paniers pleins de morceaux avez-vous emporté**s? Douze, lui répondirent-ils.
20 h**Et quand j'ai rompu les sept pains pour les quatre mille hommes, combien de corbeilles pleines de morceaux avez-vous emporté**es? Sept, répondirent-ils.
21 Et il leur dit: **Ne comprenez-vous pas encore?**

Guérison d'un aveugle à Bethsaïda
V. 22-26: cf. Mc 10:46-53. Jn 9:1-11.

22 Ils se rendirent à Bethsaïda; et on amena vers Jésus un aveugle, qu'on le pria de toucher.
23 Il prit l'aveugle par la main, et le conduisit hors du village; ipuis il lui mit de la salive sur les yeux, jlui imposa les mains, et lui demanda s'il voyait quelque chose.
24 Il regarda, et dit: J'aperçois les hommes, mais j'en vois comme des arbres, et qui marchent.
25 Jésus lui mit de nouveau les mains sur les yeux; et, quand l'aveugle regarda fixement, il fut guéri, et vit tout distinctement.
26 Alors Jésus le renvoya dans sa maison, en disant: **N'entre pas au village.**

Jésus sur le territoire de Césarée de Philippe. Opinions diverses sur le Christ. Confession de Pierre
V. 27-30: cf. (Mt 16:13-20. Lu 9:18-21.)

27 kJésus s'en alla, avec ses disciples, dans les villages de Césarée de Philippe, et il leur posa en chemin cette question: **Qui dit-on que je suis?**
28 Ils répondirent: lJean-Baptiste; les autres, Élie, les autres, l'un des prophètes.
29 **Et vous,** leur demanda-t-il, **qui dites-vous que je suis?** Pierre lui répondit: mTu es le Christ.
30 Jésus leur recommanda sévèrement de ne dire cela de lui à personne.

Jésus annonce ses souffrances et sa mort. Comment suivre Jésus
8 v. 31 à 9 v. 1: cf. (Mt 16:21-28. Lu 9:22-27.)

31 nAlors il commença à leur apprendre qu'il fallait que le Fils de l'homme souffrît beaucoup, qu'il fût rejeté par les anciens, par les principaux sacrificateurs et par les scribes, qu'il fût mis à mort, et qu'il ressuscitât trois jours après.

---

g **8:19** Mt 14:17, 20. Mc 6:38. Lu 9:13. Jn 6:9. h **8:20** Mt 15:36, 37. i **8:23** Mc 7:33. j **8:23** Mc 7:32. k **8:27** Mt 16:13. Lu 9:18. l **8:28** Mt 14:2. m **8:29** Mt 16:16. Jn 6:69. n **8:31** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 9:31; 10:33. Lu 9:22; 18:31; 24:7.

32 Il leur disait ces choses ouvertement. Et Pierre, l'ayant
pris à part, se mit à le reprendre.
33 Mais Jésus, se retournant et regardant ses disciples,
réprimanda Pierre, et dit: [o]**Arrière de moi, Satan! Car tu ne**
conçois pas les choses de Dieu, tu n'as que des pensées
humaines.
34 Puis, ayant appelé la foule avec ses disciples, il leur dit:
[p]**Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à**
lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive.
35 [q]**Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais**
celui qui perdra sa vie à cause de moi et de la bonne
nouvelle la sauvera.
36 **Et que sert-il à un homme de gagner tout le monde,**
s'il perd son âme?
37 **Que donnerait un homme[r] en échange de son âme?**
38 [s]**Car quiconque aura honte de moi et de mes paroles**
au milieu de cette génération adultère et pécheresse, le Fils
de l'homme aura aussi honte de lui, quand il viendra
dans la gloire de son Père, avec les saints anges.

9

1 [a]Il leur dit encore: **Je vous le dis en vérité,**
quelques-uns de ceux qui sont ici ne mourront point,
qu'ils n'aient vu le royaume de Dieu venir avec
puissance.

Jésus sur une haute montagne. La transfiguration
V. 2-13: cf. (Mt 17:1-13. Lu 9:28-36.) 2 Pi 1:16-18.

2 [b]Six jours après, Jésus prit avec lui Pierre, Jacques et Jean,
et il les conduisit seuls à l'écart sur une haute montagne. Il
fut transfiguré devant eux;
3 ses vêtements devinrent resplendissants, et d'une telle
blancheur qu'il n'est pas de foulon sur la terre qui puisse
blanchir ainsi.
4 Élie et Moïse leur apparurent, s'entretenant avec Jésus.
5 Pierre, prenant la parole, dit à Jésus: Rabbi, il est bon que
nous soyons ici; dressons trois tentes, une pour toi, une pour
Moïse, et une pour Élie.
6 Car il ne savait que dire, l'effroi les ayant saisis.
7 Une nuée vint les couvrir, et de la nuée sortit une voix:
[c]Celui-ci est mon Fils bien-aimé: [d]écoutez-le!

---

o **8:33** 2 S 19:22. p **8:34** Mt 10:38; 16:24. Lu 9:23; 14:27. q **8:35** Mt 10:39; 16:25. Lu 9:24; 17:33. Jn 12:25. r **8:37** Ps 49:9. s **8:38** Mt 10:32. Lu 9:26; 12:8. 2 Ti 2:12. 1 Jn 2:23. a **9:1** Mt 16:28. Lu 9:27. b **9:2** Mt 17:1. Lu 9:28. c **9:7** És 42:1. Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11. Lu 3:22; 9:35. Col 1:13. 2 Pi 1:17. d **9:7** De 18:19.

8 Aussitôt les disciples regardèrent tout autour, et ils ne
virent que Jésus seul avec eux.
9 [e]Comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur
recommanda de ne dire à personne ce qu'ils avaient vu,
jusqu'à ce que le Fils de l'homme fût ressuscité des morts.
10 Ils retinrent cette parole, se demandant entre eux ce
que c'est que ressusciter des morts.
11 Les disciples lui firent cette question: Pourquoi les
scribes disent-ils [f]qu'il faut qu'Élie vienne premièrement?
12 Il leur répondit: **É**lie **viendra premiè**rement, **et ré**tablira
toutes choses. [g]**Et pourquoi est-il é**crit **du Fils de
l'homme qu'il doit souffrir beaucoup et ê**tre **mé**pris**é**?
13 **Mais je vous dis qu'É**lie **est venu, et qu'ils l'ont traité
comme ils ont voulu,** [h]**selon qu'il est é**crit **de lui.**

Guérison d'un démoniaque
V. 14-29: cf. (Mt 17:14-21. Lu 9:37-43.)

14 Lorsqu'ils furent arrivés près des disciples, ils virent
autour d'eux une grande foule, et des scribes qui discutaient
avec eux.
15 Dès que la foule vit Jésus, elle fut surprise, et accourut
pour le saluer.
16 Il leur demanda: **Sur quoi discutez-vous avec eux?**
17 [i]Et un homme de la foule lui répondit: Maître, j'ai amené
auprès de toi mon fils, qui est possédé d'un esprit muet.
18 En quelque lieu qu'il le saisisse, il le jette par terre;
l'enfant écume, grince des dents, et devient tout raide. J'ai
prié tes disciples de chasser l'esprit, et ils n'ont pas pu.
19 **Race incré**dule, leur dit Jésus, **jusques à quand serai-je
avec vous? Jusques à quand vous supporterai-je?
Amenez-le-moi.** On le lui amena.
20 [j]Et aussitôt que l'enfant vit Jésus, l'esprit l'agita avec
violence; il tomba par terre, et se roulait en écumant.
21 Jésus demanda au père: **Combien y a-t-il de temps que
cela lui arrive?** Depuis son enfance, répondit-il.
22 Et souvent l'esprit l'a jeté dans le feu et dans l'eau pour
le faire périr. Mais, si tu peux quelque chose, viens à notre
secours, aie compassion de nous.
23 Jésus lui dit: **Si tu peux!**...[k]**Tout est possible à celui
qui croit.**
24 Aussitôt le père de l'enfant s'écria: Je crois! Viens au
secours de mon incrédulité!

---

e **9:9** Mt 17:9. Lu 9:36. f **9:11** Mal 4:5. Mt 11:14. Lu 1:17. g **9:12** Ps 22:7. És 53:4. Da 9:26. h **9:13** Mal 4:5, 6. i **9:17** Mt 17:14. Lu 9:37, 38. j **9:20** Mc 1:26. k **9:23** Lu 17:6.

25 Jésus, voyant accourir la foule, menaça l'esprit impur, et
lui dit: **Esprit muet et sourd, je te l'ordonne, sors de cet
enfant, et n'y rentre plus.**
26 Et il sortit, en poussant des cris, et en l'agitant avec une
grande violence. L'enfant devint comme mort, de sorte que
plusieurs disaient qu'il était mort.
27 Mais Jésus, l'ayant pris par la main, le fit lever. Et il se tint
debout.
28 [l]Quand Jésus fut entré dans la maison, ses disciples lui
demandèrent en particulier: Pourquoi n'avons-nous pu
chasser cet esprit?
29 Il leur dit: **Cette espèce-là ne peut sortir que par la
prière.**

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 30-32: cf. (Mt 17:22, 23. Lu 9:43-46.) Mc 8:31-33.
30 [m]Ils partirent de là, et traversèrent la Galilée. Jésus ne
voulait pas qu'on le sût.
31 Car il enseignait ses disciples, et il leur dit: **Le Fils de
l'homme sera livré entre les mains des hommes; ils le
feront mourir, et, trois jours après qu'il aura été mis à
mort, il ressuscitera.**
32 Mais les disciples ne comprenaient pas cette parole, et
ils craignaient de l'interroger.

Jésus de retour à Capernaüm. Qui est le plus grand?
V. 33-37: cf. (Mt 18:1-5. Lu 9:46-48.) Mc 10:35-45. Ph 2:5-11.
33 [n]Ils arrivèrent à Capernaüm. Lorsqu'il fut dans la
maison, Jésus leur demanda: **De quoi discutiez-vous en
chemin?**
34 Mais ils gardèrent le silence, car en chemin ils avaient
discuté entre eux pour savoir qui était le plus grand.
35 Alors il s'assit, appela les douze, et leur dit: [o]**Si
quelqu'un veut être le premier, il sera le dernier de tous
et le serviteur de tous.**
36 Et il prit un petit enfant, le plaça au milieu d'eux, et
[p]l'ayant pris dans ses bras, il leur dit:
37 [q]**Quiconque reçoit en mon nom un de ces petits
enfants me reçoit moi-même; et quiconque me reçoit,
reçoit non pas moi, mais celui qui m'a envoyé.**

Les scandales
V. 38-51: cf. (Mt 18:5-9. Lu 9:49, 50.) 1 Co 8:9-13; 9:24-27.

---

l **9:28** Mt 17:19. m **9:30** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 8:31; 10:33. Lu 9:22; 18:31; 24:7. n **9:33** Mt 18:1. Lu 9:46; 22:24. o **9:35** Mt 20:27. Mc 10:43. p **9:36** Mc 10:16. q **9:37** Mt 18:5. Lu 9:48. Jn 13:20.

38 [r]Jean lui dit: Maître, nous avons vu un homme qui
chasse des démons en ton nom; et nous l'en avons empêché,
parce qu'il ne nous suit pas.
39 [s]**Ne l'en empê**chez **pas,** répondit Jésus, **car il n'est**
personne qui, faisant un miracle en mon nom, puisse
aussitôt après parler mal de moi.
40 **Qui n'est pas contre nous est pour nous.**
41 **Et**[t]**quiconque vous donnera à boire un verre d'eau**
en mon nom, parce que vous appartenez à Christ, je
vous le dis en vérité, il ne perdra point sa récompense.
42 [u]**Mais, si quelqu'un scandalisait un de ces petits qui**
croient, il vaudrait mieux pour lui qu'on lui mît au cou
une grosse meule de moulin, et qu'on le jetât dans la
mer.
43 [v]**Si ta main est pour toi une occasion de chute,**
coupe-la; mieux vaut pour toi entrer manchot dans la
vie,
44 **que d'avoir les deux mains et d'aller dans la gé**henne,
dans le feu qui ne s'éteint point.
45 **Si ton pied est pour toi une occasion de chute,**
coupe-le; mieux vaut pour toi entrer boiteux dans la
vie,
46 **que d'avoir les deux pieds et d'être jeté dans la**
géhenne, **dans le feu qui ne s'éteint point.**
47 **Et si ton œil est pour toi une occasion de chute,**
arrache-le; mieux vaut pour toi entrer dans le royaume
de Dieu n'ayant qu'un œil, que d'avoir deux yeux et
d'être jeté dans la géhenne,
48 **où leur ver ne meurt point, et où le feu ne s'éteint**
point.
49 **Car tout homme sera**[w]**salé de feu.**
50 [x]**Le sel est une bonne chose; mais si le sel devient**
sans saveur, avec quoi l'assaisonnerez-vous?
51 [y]**Ayez du sel en vous-mê**mes, **et soyez en paix les uns**
avec les autres.

10

Jésus en Pérée. Le divorce
V. 1-12: cf. Mt 19:1-12. (De 24:1-4. Mt 5:31, 32.)

1 [a]Jésus, étant parti de là, se rendit dans le territoire de la
Judée au-delà du Jourdain. La foule s'assembla de nouveau
près de lui, et selon sa coutume, il se mit encore à l'enseigner.

---

r **9:38** Lu 9:49. s **9:39** 1 Co 12:3. t **9:41** Mt 10:42. u **9:42** Mt 18:6. Lu 17:2.
v **9:43** De 13:6. Mt 5:30; 18:8. w **9:49** Lé 2:13. x **9:50** Mt 5:13. Lu 14:34.
y **9:51** Ro 12:18. Hé 12:14. a **10:1** Mt 19:1.

2 Les pharisiens l'abordèrent; et, pour l'éprouver, ils lui
demandèrent s'il est permis à un homme de répudier sa
femme.
3 Il leur répondit: **Que vous a prescrit Moï**se?
4 [b]Moïse, dirent-ils, a permis d'écrire une lettre de divorce
et de répudier.
5 Et Jésus leur dit: **C'est à cause de la dureté de votre
cœ**ur **que Moï**se **vous a donné ce pré**cepte.
6 [c]**Mais au commencement de la cré**ation, **Dieu fit
l'homme et la femme;**
7 [d]**c'est pourquoi l'homme quittera son pè**re **et sa mè**re,
et s'attachera à sa femme,
8 **et les deux deviendront une seule chair. Ainsi ils ne
sont plus deux, mais ils sont une seule chair.**
9 [e]**Que l'homme donc ne sé**pare **pas ce que Dieu a joint.**
10 Lorsqu'ils furent dans la maison, les disciples
l'interrogèrent encore là-dessus.
11 [f]Il leur dit: **Celui qui ré**pudie **sa femme et qui en é**pouse
une autre, commet un adultère **à son é**gard;
12 **et si une femme quitte son mari et en é**pouse **un
autre, elle commet un adultè**re.

Les petits enfants
V. 13-16: cf. (Mt 19:13-15. Lu 18:15-17.)
13 [g]On lui amena des petits enfants, afin qu'il les touchât.
Mais les disciples reprirent ceux qui les amenaient.
14 Jésus, voyant cela, fut indigné, et leur dit: **Laissez venir
à moi les petits enfants, et ne les en empê**chez **pas;**[h]**car
le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent.**
15 **Je vous le dis en vé**rité, **quiconque ne recevra pas le
royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera
point.**
16 [i]Puis il les prit dans ses bras, et les bénit, en leur
imposant les mains.

Le jeune homme riche
*V. 17-27: cf. (Mt 19:16-26. Lu 18:18-27.) Mt 6:19-21, 24. Mc
9:43, etc. Ro 10:3.*
17 [j]Comme Jésus se mettait en chemin, un homme
accourut, et se jetant à genoux devant lui: Bon maître, lui
demanda-t-il, que dois-je faire pour hériter la vie éternelle?

---

b **10:4** De 24:1. Jé 3:1. Mt 5:31. c **10:6** Ge 1:27. Mt 19:4. d **10:7** Ge 2:24. 1 Co 6:16. Ép 5:31. e **10:9** 1 Co 7:10. f **10:11** Mt 5:32; 19:9. Lu 16:18. 1 Co 7:10. g **10:13** Mt 9:13. Lu 18:15. h **10:14** Mt 18:3; 19:14. 1 Co 14:20. 1 Pi 2:2. i **10:16** Mt 19:15. Mc 9:36. j **10:17** Mt 19:16. Lu 18:18.

18 Jésus lui dit: **Pourquoi m'appelles-tu bon? Il n'y a de
bon que Dieu seul.**
19 **Tu connais les commandements:**[k]**Tu ne
commettras point d'adultè**re; **tu ne tueras point; tu ne
dé**roberas **point; tu ne diras point de faux té**moignage; **tu
ne feras tort à personne; honore ton pè**re **et ta mè**re.
20 Il lui répondit: Maître, j'ai observé toutes ces choses dès
ma jeunesse.
21 Jésus, l'ayant regardé, l'aima, et lui dit: [l]**Il te manque
une chose; va, vends tout ce que tu as, donne-le aux
pauvres, et tu auras un tré**sor **dans le ciel. Puis viens, et
suis-moi.**
22 Mais, affligé de cette parole, cet homme s'en alla tout
triste; car il avait de grands biens.
23 Jésus, regardant autour de lui, dit à ses disciples: [m]**Qu'il
sera difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans
le royaume de Dieu!**
24 Les disciples furent étonnés de ce que Jésus parlait ainsi.
Et, reprenant, il leur dit: **Mes enfants, qu'il est difficile à
ceux qui se confient dans les richesses d'entrer dans le
royaume de Dieu!**
25 **Il est plus facile à un chameau de passer par le trou
d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume de
Dieu.**
26 Les disciples furent encore plus étonnés, et ils se dirent
les uns aux autres; Et qui peut être sauvé?
27 Jésus les regarda, et dit: **Cela est impossible aux
hommes, mais non à Dieu:**[n]**car tout est possible à Dieu.**

L'héritage de la vie éternelle
V. 28-31: cf. (Mt 19:27-30. Lu 18:28-30.)
28 [o]Pierre se mit à lui dire; Voici, nous avons tout quitté, et
nous t'avons suivi.
29 Jésus répondit: **Je vous le dis en vérité, il n'est
personne qui, ayant quitté, à cause de moi et à cause de
la bonne nouvelle, sa maison, ou ses frè**res, **ou ses sœ**urs,
ou sa mère, **ou son pè**re, **ou ses enfants, ou ses terres,**
30 **ne reç**oive **au centuple, pré**sentement **dans ce siè**cle-ci,
des maisons, des frères, **des sœ**urs, **des mè**res, **des enfants,
et des terres, avec des persé**cutions, **et, dans le siè**cle **à
venir, la vie é**ternelle.
31 [p]**Plusieurs des premiers seront les derniers, et
plusieurs des derniers seront les premiers.**

---

k **10:19** Ex 20:13; 21:12. De 5:17. Ro 13:9. l **10:21** Mt 6:19. Lu 12:33; 16:9. 1 Ti 6:17. m **10:23** Pr 11:28. Mt 19:23. Lu 18:24. n **10:27** Job 42:2. Jé 32:17. Za 8:6. Lu 1:37. o **10:28** Mt 4:20; 19:27. Lu 5:11; 18:28. p **10:31** Mt 19:30; 20:16. Lu 13:30.

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 32-34: cf. (Mt 20:17-19. Lu 18:31-34.) Mc 8:31-33.

32 [q]Ils étaient en chemin pour monter à Jérusalem, et Jésus
allait devant eux. Les disciples étaient troublés, et le
suivaient avec crainte. Et Jésus prit de nouveau les douze
auprès de lui, et commença à leur dire ce qui devait lui
arriver:
33 **Voici, nous montons à Jé**rusalem, **et le Fils de**
l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et
aux scribes. Ils le condamneront à mort, et ils le
livreront aux païens,
34 **qui se moqueront de lui, cracheront sur lui, le**
battront de verges, et le feront mourir; et, trois jours
après, **il ressuscitera.**

Demande des fils de Zébédée
V. 35-45: cf. Mt 20:20-28. (Lu 22:24-27. Jn 13:3-17.)

35 [r]Les fils de Zébédée, Jacques et Jean, s'approchèrent de
Jésus, et lui dirent: Maître, nous voudrions que tu fisses pour
nous ce que nous te demanderons.
36 Il leur dit: **Que voulez-vous que je fasse pour vous?**
37 Accorde-nous, lui dirent-ils, d'être assis l'un à ta droite et
l'autre à ta gauche, quand tu seras dans ta gloire.
38 Jésus leur répondit: **Vous ne savez ce que vous**
demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je dois
boire, ou être **baptisé**s **du baptê**me[s]**dont je dois ê**tre
baptisé? Nous le pouvons, dirent-ils.
39 Et Jésus leur répondit: **Il est vrai que vous boirez la**
coupe que je dois boire, et que vous serez baptisés **du**
baptême **dont je dois ê**tre **baptisé**;
40 [t]**mais pour ce qui est d'ê**tre **assis à ma droite ou à ma**
gauche, cela ne dépend **pas de moi, et ne sera donné qu'à**
ceux à qui cela est réserv**é**.
41 [u]Les dix, ayant entendu cela, commencèrent à
s'indigner contre Jacques et Jean.
42 Jésus les appela, et leur dit: **Vous savez**[v]**que ceux**
qu'on regarde comme les chefs des nations les
tyrannisent, et que les grands les dominent.
43 [w]**Il n'en est pas de mê**me **au milieu de vous. Mais**
quiconque veut être **grand parmi vous, qu'il soit votre**
serviteur;
44 **et quiconque veut ê**tre **le premier parmi vous, qu'il**
soit l'esclave de tous.

---

q **10:32** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 8:31; 9:31. Lu 9:22; 18:31; 24:7. r **10:35** Mt 20:20. s **10:38** Mt 20:22. Lu 12:50. t **10:40** Mt 20:25. u **10:41** Mt 20:24. v **10:42** Mt 20:25. Lu 22:25. w **10:43** 1 Pi 5:3.

45 **Car le Fils de l'homme est venu,**[x]**non pour ê**tre **servi, mais pour servir et**[y]**donner sa vie comme la ranç**on **de plusieurs.**

L'aveugle Bartimée guéri à Jéricho
V. 46-53: cf. (Mt 20:29-34. Lu 18:35-43.) Ps 146:8.

46 [z]Ils arrivèrent à Jéricho. Et, lorsque Jésus en sortit, avec ses disciples et une assez grande foule, le fils de Timée, Bartimée, mendiant aveugle, était assis au bord du chemin.

47 Il entendit que c'était Jésus de Nazareth, et il se mit à crier; Fils de David, Jésus aie pitié de moi!

48 Plusieurs le reprenaient, pour le faire taire; mais il criait beaucoup plus fort; Fils de David, aie pitié de moi!

49 Jésus s'arrêta, et dit: **Appelez-le.** Ils appelèrent l'aveugle, en lui disant: Prends courage, lève-toi, il t'appelle.

50 L'aveugle jeta son manteau, et, se levant d'un bond, vint vers Jésus.

51 Jésus, prenant la parole, lui dit: **Que veux-tu que je te fasse?** Rabbouni, lui répondit l'aveugle, que je recouvre la vue.

52 Et Jésus lui dit: **Va,**[a]**ta foi t'a sauvé**.

53 Aussitôt il recouvra la vue, et suivit Jésus dans le chemin.

11

Entrée de Jésus à Jérusalem
V. 1-11: cf. (Mt 21:1-11, 14-17. Lu 19:29-44. Jn 12:12-19.)

1 [a]Lorsqu'ils approchèrent de Jérusalem, et qu'ils furent près de Bethphagé et de Béthanie, vers la montagne des oliviers, Jésus envoya deux de ses disciples,

2 en leur disant: **Allez au village qui est devant vous; dès que vous y serez entré**s, **vous trouverez un â**non **attaché**, **sur lequel aucun homme ne s'est encore assis; détachez-le**, **et amenez-le.**

3 **Si quelqu'un vous dit: Pourquoi faites-vous cela? Ré**pondez: **Le Seigneur en a besoin. Et à l'instant il le laissera venir ici.**

4 les disciples, étant allés, trouvèrent l'ânon attaché dehors près d'une porte, au contour du chemin, et ils le détachèrent.

5 Quelques-uns de ceux qui étaient là leur dirent: Que faites-vous? Pourquoi détachez-vous cet ânon?

6 Ils répondirent comme Jésus l'avait dit. Et on les laissa aller.

7 Ils amenèrent à Jésus [b]l'ânon, sur lequel ils jetèrent [c]leurs vêtements, et Jésus s'assit dessus.

---

x **10:45** Jn 13:14. Ph 2:7. y **10:45** Ép 1:7. Col 1:14. 1 Ti 2:6. Tit 2:14. z **10:46** Mt 20:29. Lu 18:35. a **10:52** Mt 9:22. Mc 5:34. a **11:1** Mt 21:1. Lu 19:29. b **11:7** Jn 12:14. c **11:7** 2 R 9:13.

8 Beaucoup de gens étendirent leurs vêtements sur le
chemin, et d'autres des branches qu'ils coupèrent dans les
champs.
9 Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient Jésus criaient:
Hosanna! [d]Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur!
10 Béni soit le règne qui vient, le règne de David, notre père!
Hosanna dans les lieux très hauts!
11 [e]Jésus entra à Jérusalem, dans le temple. Quand il eut tout
considéré, comme il était déjà tard, il s'en alla à Béthanie avec
les douze.

Le figuier maudit. Les vendeurs chassés du temple. Irritation des sacrificateurs
V. 12-19: cf. (Mt 21:18, 19, 12, 13. Lu 19:45-48.) Jn 2:13-17. Lu 13:6-9.
12 [f]Le lendemain, après qu'ils furent sortis de Béthanie,
Jésus eut faim.
13 Apercevant de loin un figuier qui avait des feuilles, il
alla voir s'il y trouverait quelque chose; et, s'en étant
approché, il ne trouva que des feuilles, car ce n'était pas la
saison des figues.
14 Prenant alors la parole, il lui dit: **Que jamais personne
ne mange de ton fruit!** Et ses disciples l'entendirent.
15 Ils arrivèrent à Jérusalem, [g]et Jésus entra dans le temple.
Il se mit à chasser ceux qui vendaient et qui achetaient dans
le temple; il renversa les tables des changeurs, et les sièges
des vendeurs de pigeons;
16 et il ne laissait personne transporter aucun objet à
travers le temple.
17 [h]Et il enseignait et disait: **N'est-il pas écrit:[i]Ma maison
sera appelée une maison de prière pour toutes les
nations?[j]Mais vous, vous en avez fait une caverne de
voleurs.**
18 Les principaux sacrificateurs et les scribes, l'ayant
entendu, [k]cherchèrent les moyens de le faire périr; car ils le
craignaient, parce que toute la foule était frappée de sa
doctrine.
19 Quand le soir fut venu, Jésus sortit de la ville.

La puissance de la foi
V. 20-26: cf. Mt 21:20-22. (Ja 5:16-18. Mt 18:19-22.)
20 Le matin, en passant, les disciples virent le figuier séché
jusqu'aux racines.

---

d **11:9** Ps 118:26. e **11:11** Mt 21:12, 14. Lu 19:45. Jn 2:14. f **11:12** Mt 21:18.
g **11:15** Mt 21:12. Lu 19:45. Jn 2:14. h **11:17** Mt 21:13. Lu 19:46. i **11:17** 1 R
8:29. És 56:7. j **11:17** Jé 7:11. k **11:18** Jn 7:19.

21 Pierre, se rappelant ce qui s'était passé, dit à Jésus: Rabbi,
regarde, le figuier que tu as maudit a séché.
22 Jésus prit la parole, et leur dit: **Ayez foi en Dieu.**
23 [l]**Je vous le dis en vérité, si quelqu'un dit à cette
montagne: Ote-toi de là et jette-toi dans la mer, et s'il ne
doute point en son cœur, mais croit que ce qu'il dit
arrive, il le verra s'accomplir.**
24 **C'est pourquoi je vous dis:** [m]**Tout ce que vous
demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et
vous le verrez s'accomplir.**
25 **Et, lorsque vous êtes debout faisant votre prière, si
vous avez quelque chose contre quelqu'un,** [n]**pardonnez,
afin que votre Père qui est dans les cieux vous pardonne
aussi vos offenses.**
26 [o]**Mais si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est
dans les cieux ne vous pardonnera pas non plus vos
offenses.**

L'autorité de Jésus
V. 27-33: cf. (Mt 21:23-27. Lu 20:1-8.) Jn 2:18-21.

27 [p]Ils se rendirent de nouveau à Jérusalem, et, pendant que
Jésus se promenait dans le temple, les principaux
sacrificateurs, les scribes et les anciens, vinrent à lui,
28 et lui dirent: [q]Par quelle autorité fais-tu ces choses, et
qui t'a donné l'autorité de les faire?
29 Jésus leur répondit: **Je vous adresserai aussi une
question; répondez-moi, et je vous dirai par quelle
autorité je fais ces choses.**
30 **Le baptême de Jean venait-il du ciel, ou des
hommes? Répondez-moi.**
31 Mais ils raisonnèrent ainsi entre eux: Si nous répondons:
Du ciel, il dira: Pourquoi donc n'avez-vous pas cru en lui?
32 Et si nous répondons: Des hommes... Ils craignaient le
peuple, [r]car tous tenaient réellement Jean pour un prophète.
33 Alors ils répondirent à Jésus: Nous ne savons. Et Jésus leur
dit: **Moi non plus, je ne vous dirai pas par quelle
autorité je fais ces choses.**

12

Parabole des vignerons. La pierre de l'angle
V. 1-12: cf. (Mt 21:33-46. Lu 20:9-19.) És 5:1-7.

---

l **11:23** Mt 17:20; 21:21. Lu 17:6. m **11:24** Jé 29:12. Mt 7:7. Lu 11:9. Jn 14:13; 15:7; 16:24. Ja 1:5, 6. 1 Jn 3:22; 5:14. n **11:25** Mt 6:14. Col 3:13. o **11:26** Mt 18:35. p **11:27** Mt 21:23. Lu 20:1. q **11:28** Ex 2:14. Ac 4:7; 7:27. r **11:32** Mt 14:5. Mc 6:20.

1 [a]Jésus se mit ensuite à leur parler en paraboles.
**Un[b]homme planta une vigne. Il l'entoura d'une haie,
creusa un pressoir, et bâtit une tour; puis il l'afferma à
des vignerons, et quitta le pays.**
2 **Au temps de la ré**colte, **il envoya un serviteur vers les
vignerons, pour recevoir d'eux une part du produit de
la vigne.**
3 **S'é**tant **saisis de lui, ils le battirent, et le renvoyè**rent **à
vide.**
4 **Il envoya de nouveau vers eux un autre serviteur; ils
le frappè**rent **à la tê**te, **et l'outragè**rent.
5 **Il en envoya un troisiè**me, **qu'ils tuè**rent; **puis
plusieurs autres, qu'ils battirent ou tuè**rent.
6 **Il avait encore un fils bien-aimé**; **il l'envoya vers eux
le dernier, en disant: Ils auront du respect pour mon
fils.**
7 **Mais ces vignerons dirent entre eux:[c]Voici
l'hé**ritier;[d]**venez, tuons-le, et l'hé**ritage **sera à nous.**
8 **Et ils se saisirent de lui, le tuè**rent, **et le jetè**rent **hors
de la vigne.**
9 **Maintenant, que fera le maî**tre **de la vigne? Il
viendra, fera pé**rir **les vignerons, et il donnera la vigne à
d'autres.**
10 **N'avez-vous pas lu cette parole de l'É**criture:
[e]**La pierre qu'ont rejeté**e **ceux qui bâ**tissaient
Est devenue la principale de l'angle;
11 **C'est par la volonté du Seigneur qu'elle l'est devenue,
Et c'est un prodige à nos yeux?**
12 Ils cherchaient à se saisir de lui, mais ils craignaient la
foule. Ils avaient compris que c'était pour eux que Jésus avait
dit cette parabole. Et ils le quittèrent, et s'en allèrent.

*Questions captieuses proposées à Jésus sur le tribut à César, la
résurrection, le plus grand commandement
V. 13-17: cf. Mt 22:15-22. Lu 20:20-26.*

13 [f]Ils envoyèrent auprès de Jésus quelques-uns des
pharisiens et des hérodiens, afin de le surprendre par ses
propres paroles.
14 Et ils vinrent lui dire: Maître, nous savons que tu es vrai,
et que tu ne t'inquiètes de personne; car tu ne regardes pas à
l'apparence des hommes, et tu enseignes la voie de Dieu

---

a **12:1** Mt 21:33. Lu 20:9. b **12:1** Ps 80:9. És 5:1. Jé 2:21; 12:10. c **12:7** Ps 2:8.
d **12:7** Ge 37:18. Mt 26:3. Jn 11:53. e **12:10** Ps 118:22. És 28:16. Mt 21:42. Lu
20:17. Ac 4:11. Ro 9:33. 1 Pi 2:6. f **12:13** Mt 22:15. Lu 20:20.

selon la vérité. Est-il permis, ou non, de payer le tribut à
César? Devons-nous payer, ou ne pas payer?
15 Jésus, connaissant leur hypocrisie, leur répondit:
**Pourquoi me tentez-vous? Apportez-moi un denier, afin
que je le voie.**
16 Ils en apportèrent un; et Jésus leur demanda: **De qui
sont cette effigie et cette inscription?** De César, lui
répondirent-ils.
17 Alors il leur dit: [g]**Rendez à César ce qui est à César, et à
Dieu ce qui est à Dieu.** Et ils furent à son égard dans
l'étonnement.
V. 18-27: cf. (Mt 22:23-33. Lu 20:27-40.) 2 Ti 3:8, 9.
18 [h]Les sadducéens, qui disent qu'il n'y a point de
résurrection, vinrent auprès de Jésus, et lui firent cette
question:
19 Maître, voici ce que Moïse nous a prescrit: [i]Si le frère de
quelqu'un meurt, et laisse une femme, sans avoir d'enfants,
son frère épousera sa veuve, et suscitera une postérité à son
frère.
20 Or, il y avait sept frères. Le premier se maria, et mourut
sans laisser de postérité.
21 Le second prit la veuve pour femme, et mourut sans
laisser de postérité. Il en fut de même du troisième,
22 et aucun des sept ne laissa de postérité. Après eux tous,
la femme mourut aussi.
23 A la résurrection, duquel d'entre eux sera-t-elle la
femme? Car les sept l'ont eue pour femme.
24 Jésus leur répondit: **N'êtes-vous pas dans l'erreur, parce
que vous ne comprenez ni les Écritures, ni la puissance de
Dieu?**
25 **Car, à la résurrection des morts, les hommes ne
prendront point de femmes, ni les femmes de maris,
mais ils seront [j]comme les anges dans les cieux.**
26 **Pour ce qui est de la résurrection des morts,
n'avez-vous pas lu, dans le livre de Moïse, ce que Dieu lui
dit, à propos du buisson: [k]Je suis le Dieu d'Abraham, le
Dieu d'Isaac, et le Dieu de Jacob?**
27 **Dieu n'est pas Dieu des morts, mais des vivants.
Vous êtes grandement dans l'erreur.**
V. 28-34: cf. Mt 22:34-40. (Lu 10:25-37. Ro 13:8-10.)
28 [l]Un des scribes, qui les avait entendus discuter, sachant
que Jésus avait bien répondu aux sadducéens, s'approcha, et

---

g **12:17** Mt 17:25; 22:21. Ro 13:7. h **12:18** Mt 22:23. Lu 20:27. Ac 23:8. i **12:19** De 25:5, 6. j **12:25** Mt 22:30. 1 Jn 3:2. k **12:26** Ex 3:6. Mt 22:31, 32. Ac 7:32. Hé 11:16. l **12:28** Mt 22:34. Lu 10:25.

lui demanda: Quel est le premier de tous les
commandements?
29 Jésus répondit: **Voici le premier:**[m]**É**coute, **Israë**l, **le
Seigneur, notre Dieu, est l'unique Seigneur;**
30 **et: Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton
cœ**ur, **de toute ton â**me, **de toute ta pensé**e, **et de toute ta
force.**
31 **Voici le second:**[n]**Tu aimeras ton prochain comme
toi-mê**me. **Il n'y a pas d'autre commandement plus
grand que ceux-là**.
32 Le scribe lui dit: Bien, maître; tu as dit avec vérité que
Dieu est unique, et qu'il n'y en a point d'autre que lui,
33 et que l'aimer de tout son cœur, de toute sa pensée, de
toute son âme et de toute sa force, et aimer son prochain
comme soi-même, c'est plus que tous les holocaustes et tous
les sacrifices.
34 Jésus, voyant qu'il avait répondu avec intelligence, lui dit:
Tu n'es pas loin du royaume de Dieu. Et personne n'osa
plus lui proposer des questions.

De qui le Christ est-il fils?
V. 35-37: cf. (Mt 22:41-45. Lu 20:41-44.)
35 [o]Jésus, continuant à enseigner dans le temple, dit:
**Comment les scribes disent-ils que le Christ est fils de
David?**
36 **David lui-mê**me, **animé par l'Esprit-Saint, a dit:
Le Seigneur a dit à mon Seigneur:**
[p]**Assieds-toi à ma droite,
Jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied.**
37 **David lui-mê**me **l'appelle Seigneur; comment donc
est-il son fils?** Et une grande foule l'écoutait avec plaisir.

Les scribes censurés par Jésus
V. 38-40: cf. (Mt 23:1-14. Lu 20:45-47.)
38 [q]Il leur disait dans son enseignement: **Gardez-vous
des scribes, qui aiment à se promener en robes longues,
et à ê**tre **salué**s **dans les places publiques;**
39 **qui recherchent les premiers siè**ges **dans les
synagogues, et les premiè**res **places dans les festins;**
40 [r]**qui dé**vorent **les maisons des veuves, et qui font
pour l'apparence de longues prièr**es. **Ils seront jugé**s
plus sévèrement.

---

m **12:29** De 6:4; 10:12. Lu 10:27. n **12:31** Lé 19:18. Mt 22:39. Ro 13:9. Ga 5:14. Ja 2:8. o **12:35** Mt 22:41. Lu 20:41. p **12:36** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Hé 1:13; 10:13. q **12:38** Mt 23:5, 6. Lu 11:43; 20:46. r **12:40** Mt 23:14. Lu 20:47. 2 Ti 3:6. Tit 1:11.

La pauvre veuve
V. 41-44: cf. Lu 21:1-4. (2 Co 8:1-5, 12.) 2 S 24:24. Mc 14:9.

41 [s]Jésus, s'étant assis vis-à-vis [t]du tronc, regardait comment la foule y mettait de l'argent. Plusieurs riches mettaient beaucoup.

42 Il vint aussi une pauvre veuve, elle y mit deux petites pièces, faisant un quart de sou.

43 Alors Jésus, ayant appelé ses disciples, leur dit: **Je vous le dis en vérité,[u]cette pauvre veuve a donné plus qu'aucun de ceux qui ont mis dans le tronc;**

44 **car tous ont mis de leur superflu, mais elle a mis de son nécessaire, tout ce qu'elle possédait, tout ce qu'elle avait pour vivre.**

13

La destruction de Jérusalem et l'avènement du Fils de l'homme
V. 1-13: cf. (Mt 24:1-14. Lu 21:5-19.) Mt 10:16-23.

1 Lorsque Jésus [a]sortit du temple, un de ses disciples lui dit: Maître, regarde quelles pierres, et quelles constructions!

2 Jésus lui répondit: **Vois-tu ces grandes constructions?[b]Il ne restera pas pierre sur pierre qui ne soit renversée.**

3 [c]Il s'assit sur la montagne des oliviers, en face du temple. Et Pierre, Jacques, Jean et André lui firent en particulier cette question:

4 [d]Dis-nous, quand cela arrivera-t-il, et à quel signe connaîtra-t-on que toutes ces choses vont s'accomplir?

5 Jésus se mit alors à leur dire: [e]**Prenez garde que personne ne vous séduise.**

6 **Car plusieurs viendront[f]sous mon nom, disant; C'est moi. Et ils séduiront beaucoup de gens.**

7 **Quand vous entendrez parler de guerres et de bruits de guerres, ne soyez pas troublés, car il faut que ces choses arrivent. Mais ce ne sera pas encore la fin.**

8 [g]**Une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume contre un royaume; il y aura des tremblements de terre en divers lieux, il y aura des famines. Ce ne sera que le commencement des douleurs.**

9 [h]**Prenez garde à vous-mêmes. On vous livrera aux tribunaux, et vous serez battus de verges dans les**

---

s **12:41** Lu 21:1. t **12:41** 2 R 12:9. u **12:43** 2 Co 8:12. a **13:1** Mt 24:1. Lu 21:5. b **13:2** 1 R 9:7, 8. Mi 3:12. Lu 19:44. c **13:3** Mt 24:3. Lu 21:7. d **13:4** Ac 1:6. e **13:5** Jé 29:8. Ép 5:6. 2 Th 2:2, 3. 1 Jn 4:1. f **13:6** Jé 14:14; 23:21. g **13:8** És 19:2. h **13:9** Mt 10:17; 24:9. Lu 21:12. Jn 15:19; 16:2. Ap 2:10.

synagogues; vous comparaîtrez **devant des gouverneurs et devant des rois, à cause de moi, pour leur servir de té**moignage.
10 **Il faut premiè**rement **que la bonne nouvelle soit prê**ché**e à toutes les nations.**
11 [i]**Quand on vous emmè**nera **pour vous livrer, ne vous inquié**tez **pas d'avance de ce que vous aurez à dire, mais dites ce qui vous sera donné à l'heure mê**me; **car ce n'est pas vous qui parlerez, mais l'Esprit-Saint.**
12 [j]**Le frè**re **livrera son frè**re **à la mort, et le pè**re **son enfant; les enfants se soulè**veront **contre leurs parents, et les feront mourir.**
13 **Vous serez haï**s **de tous, à cause de mon nom,**[k]**mais celui qui persé**vé**r**era **jusqu'à la fin sera sauvé**.

Exhortation à la vigilance
V. 14-37: cf. (Mt 24:15-51. Lu 21:20-36.) Lu 17:22-37.

14 [l]**Lorsque vous verrez l'abomination de la dé**solation **é**tablie **là où elle ne doit pas ê**tre, **que celui qui lit fasse attention,**[m]**alors, que ceux qui seront en Judé**e **fuient dans les montagnes;**
15 **que celui qui sera sur le toit ne descende pas et n'entre pas pour prendre quelque chose dans sa maison;**
16 **et que celui qui sera dans les champs ne retourne pas en arriè**re **pour prendre son manteau.**
17 **Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là**!
18 **Priez pour que ces choses n'arrivent pas en hiver.**
19 **Car la dé**tresse, **en ces jours, sera telle qu'il n'y en a point eu de semblable depuis le commencement du monde que Dieu a créé jusqu'à pré**sent, **et qu'il n'y en aura jamais.**
20 **Et, si le Seigneur n'avait abré**gé **ces jours, personne ne serait sauvé**; **mais il les a abré**gé**s, à cause des é**lus **qu'il a choisis.**
21 [n]**Si quelqu'un vous dit alors: Le Christ est ici, ou: Il est là**, **ne le croyez pas.**
22 [o]**Car il s'élè**vera **de faux Christs et de faux prophè**tes; **ils feront des prodiges et des miracles pour sé**duire **les é**lus, **s'il é**tait **possible.**

---

[i] **13:11** Mt 10:19. Lu 12:11; 21:14. [j] **13:12** Éz 38:21. Mi 7:6. [k] **13:13** Mt 10:22; 24:13. Lu 21:19. Ap 2:7, 10. [l] **13:14** Mt 24:15. Lu 21:10. [m] **13:14** Lu 21:21. [n] **13:21** Mt 24:23. Lu 21:8. [o] **13:22** De 13:1. 2 Th 2:11.

23 **Soyez sur vos gardes: je vous ai tout annoncé d'avance.**
24 p**Mais dans ces jours, après cette détresse, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière,**
25 **les étoiles tomberont du ciel, et les puissances qui sont dans les cieux seront ébranlées.**
26 q**Alors on verra le Fils de l'homme venant sur les nuées avec une grande puissance et avec gloire.**
27 **Alors il enverra les anges, et il rassemblera les élus des quatre vents, de l'extrémité de la terre jusqu'à l'extrémité du ciel.**
28 r**Instruisez-vous par une comparaison tirée du figuier. Dès que ses branches deviennent tendres, et que les feuilles poussent, vous connaissez que l'été est proche.**
29 **De même, quand vous verrez ces choses arriver, sachez que le Fils de l'homme est proche, à la porte.**
30 **Je vous le dis en vérité, cette génération ne passera point, que tout cela n'arrive.**
31 s**Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.**
32 t**Pour ce qui est du jour ou de l'heure, personne ne le sait, ni les anges dans le ciel, ni le Fils, mais le Père seul.**
33 u**Prenez garde, veillez et priez; car vous ne savez quand ce temps viendra.**
34 **Il en sera comme d'un homme qui, partant pour un voyage, laisse sa maison, remet l'autorité à ses serviteurs, indique à chacun sa tâche, et ordonne au portier de veiller.**
35 **Veillez donc, car vous ne savez quand viendra le maître de la maison, ou le soir, ou au milieu de la nuit, ou au chant du coq, ou le matin;**
36 **craignez qu'il ne vous trouve endormis, à son arrivée soudaine.**
37 **Ce que je vous dis, je le dis à tous: Veillez.**

14

Histoire de la passion. Complot contre Jésus
V. 1-2: cf. (Mt 26:1-5. Lu 22:1, 2.)
1 aLa fête de Pâque et des pains sans levain devait avoir lieu deux jours après. Les principaux sacrificateurs et les

p **13:24** És 13:10. Éz 32:7. Joë 2:31; 3:15. Mt 24:29. Lu 21:25. Ap 6:12. q **13:26** Da 7:10. Mt 16:27; 24:30. Mc 14:62. Lu 21:27. Ac 1:11. 1 Th 4:15. 2 Th 1:10. Ap 1:7. r **13:28** Mt 24:32. Lu 21:29. s **13:31** Ps 102:27. És 40:8; 51:6. Hé 1:11. t **13:32** Mt 24:36. Ac 1:7. u **13:33** Mt 24:42; 25:13. Lu 12:40; 21:36. 1 Th 5:6. a **14:1** Mt 26:2. Lu 22:1. Jn 11:55; 13:1.

scribes cherchaient les moyens d'arrêter Jésus par ruse, et de le faire mourir.
2 Car ils disaient: Que ce ne soit pas pendant la fête, afin qu'il n'y ait pas de tumulte parmi le peuple.

Parfum répandu sur la tête de Jésus à Béthanie. Trahison de Judas
V. 3-11: cf. (Mt 26:6-16. Jn 12:1-8. Lu 22:3-6). Lu 7:36-50.

3 [b]Comme Jésus était à Béthanie, dans la maison de Simon le lépreux, une femme entra, pendant qu'il se trouvait à table. Elle tenait un vase d'albâtre, qui renfermait un parfum de nard pur de grand prix; et, ayant rompu le vase, elle répandit le parfum sur la tête de Jésus.
4 Quelques-uns exprimèrent entre eux leur indignation: A quoi bon perdre ce parfum?
5 On aurait pu le vendre plus de trois cents deniers, et les donner aux pauvres. Et ils s'irritaient contre cette femme.
6 Mais Jésus dit: **Laissez-la. Pourquoi lui faites-vous de la peine? Elle a fait une bonne action à mon é**gard;
7 [c]**car vous avez toujours les pauvres avec vous, et vous pouvez leur faire du bien quand vous voulez, mais vous ne m'avez pas toujours.**
8 **Elle a fait ce qu'elle a pu; elle a d'avance embaumé mon corps pour la sé**pulture.
9 **Je vous le dis en vérité, partout où la bonne nouvelle sera prêchée, dans le monde entier, on racontera aussi en mé**moire **de cette femme ce qu'elle a fait.**
10 [d]Judas Iscariot, l'un des douze, alla vers les principaux sacrificateurs, afin de leur livrer Jésus.
11 Après l'avoir entendu, ils furent dans la joie, et promirent de lui donner de l'argent. Et Judas cherchait une occasion favorable pour le livrer.

Célébration de la Pâque et institution de la sainte cène
V. 12-21: cf. (Mt 26:17-25. Lu 22:7-18, 21-30.) Jn 13:1-30.

12 [e]Le premier jour [f]des pains sans levain, où l'on immolait la Pâque, les disciples de Jésus lui dirent: Où veux-tu que nous allions te préparer la Pâque?
13 Et il envoya deux de ses disciples, et leur dit: **Allez à la ville; vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau, suivez-le.**
14 **Quelque part qu'il entre, dites au maî**tre **de la maison: Le maî**tre **dit: Où est le lieu où je mangerai la Pâ**que **avec mes disciples?**

---

b **14:3** Mt 26:6. Lu 7:37. Jn 11:2; 12:3. c **14:7** De 15:11. d **14:10** Mt 26:14. Lu 22:4. e **14:12** Mt 26:17. Lu 22:7. f **14:12** Ex 12:17.

15 **Et il vous montrera une grande chambre haute, meublée et toute prête: c'est là que vous nous préparerez la Pâque.**
16 Les disciples partirent, arrivèrent à la ville, et trouvèrent les choses comme il le leur avait dit; et ils préparèrent la Pâque.
17 [g]Le soir étant venu, il arriva avec les douze.
18 Pendant qu'ils étaient à table et qu'ils mangeaient, Jésus dit: **Je vous le dis en vérité,[h] l'un de vous, qui mange avec moi, me livrera.**
19 Ils commencèrent à s'attrister, et à lui dire, l'un après l'autre: Est-ce moi?
20 Il leur répondit: **C'est l'un des douze, qui met avec moi la main dans le plat.**
21 **Le Fils de l'homme s'en va selon ce qui est écrit de lui. Mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est livré! Mieux vaudrait pour cet homme qu'il ne fût pas né.**
V. 22-25: cf. (Mt 26:26-29. Lu 22:19, 20. 1 Co 11:23-25.) 1 Co 10:16, 17.
22 [i]Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain; et, après avoir rendu grâces, il le rompit, et le leur donna, en disant: **Prenez, ceci est mon corps.**
23 Il prit ensuite une coupe; et, après avoir rendu grâces, il la leur donna, et ils en burent tous.
24 Et il leur dit: **Ceci est mon sang, le sang de l'alliance, qui est répandu pour plusieurs.**
25 **Je vous le dis en vérité, je ne boirai plus jamais du fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai nouveau dans le royaume de Dieu.**
V. 26-31: cf. (Mt 26:30-35. Lu 22:39. Jn 18:1.) (Lu 22:31-38. Jn 13:36-38.)
26 Après avoir chanté les cantiques, ils se rendirent à la montagne des oliviers.
27 [j]Jésus leur dit: **Vous serez tous scandalisés; car il est écrit:[k] Je frapperai le berger, et les brebis seront dispersées.**
28 [l]**Mais, après que je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée.**
29 Pierre lui dit: Quand tous seraient scandalisés, je ne serai pas scandalisé.

---

g **14:17** Mt 26:20. Lu 22:14. h **14:18** Ps 41:10. Ac 1:17. i **14:22** Mt 26:26. Lu 22:19. 1 Co 11:23. j **14:27** Mt 26:31. Jn 16:32. k **14:27** Za 13:7. l **14:28** Mt 26:32; 28:10. Mc 16:7.

30 [m]Et Jésus lui dit: **Je te le dis en vérité, toi, aujourd'hui, cette nuit même, avant que le coq chante deux fois, tu me renieras trois fois.**
31 [n]Mais Pierre reprit plus fortement: Quand il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai pas. Et tous dirent la même chose.

Gethsémané
V. 32-42: cf. (Mt 26:36-46. Lu 22:40-46.)

32 [o]Ils allèrent ensuite dans un lieu appelé Gethsémané, et Jésus dit à ses disciples: **Asseyez-vous ici, pendant que je prierai.**
33 Il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et il commença à éprouver de la frayeur et des angoisses.
34 Il leur dit: [p]**Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez.**
35 [q]Puis, ayant fait quelques pas en avant, il se jeta contre terre, et pria que, s'il était possible, cette heure s'éloignât de lui.
36 Il disait: **Abba, Père, toutes choses te sont possibles, éloigne de moi cette coupe![r]Toutefois, non pas ce que je veux, mais ce que tu veux.**
37 [s]Et il vint vers les disciples, qu'il trouva endormis, et il dit à Pierre: **Simon, tu dors! Tu n'as pu veiller une heure!**
38 **Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas en tentation;[t]l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible.**
39 Il s'éloigna de nouveau, et fit la même prière.
40 Il revint, et les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis. Ils ne surent que lui répondre.
41 Il revint pour la troisième fois, et leur dit: **Dormez maintenant, et reposez-vous! C'est assez! L'heure est venue; voici, le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs.**
42 **Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche.**

Arrestation de Jésus
V. 43-52: cf. (Mt 26:47-56. Lu 22:47-53. Jn 18:2-12.)

43 [u]Et aussitôt, comme il parlait encore, arriva Judas l'un des douze, et avec lui une foule armée d'épées et de bâtons, envoyée par les principaux sacrificateurs, par les scribes et par les anciens.

---

m **14:30** Mt 26:34. Lu 22:34. Jn 13:38. n **14:31** Jn 13:37. o **14:32** Mt 26:36. Lu 22:39. Jn 18:1. p **14:34** Jn 12:27. q **14:35** Lu 22:41. r **14:36** Jn 6:38. s **14:37** Mt 26:40. Lu 22:45. t **14:38** Ga 5:17. u **14:43** Mt 26:47. Lu 22:47. Jn 18:3.

44 Celui qui le livrait leur avait donné ce signe: Celui que je
baiserai, c'est lui; saisissez-le, et emmenez-le sûrement.
45 Dès qu'il fut arrivé, il s'approcha de Jésus, disant: Rabbi!
[v]Et il le baisa.
46 Alors ces gens mirent la main sur Jésus, et le saisirent.
47 Un de ceux qui étaient là, tirant l'épée, frappa le serviteur
du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille.
48 Jésus, prenant la parole, leur dit: **Vous êtes venus,
comme après un brigand, avec des épées et des bâtons,
pour vous emparer de moi.**
49 **J'étais tous les jours parmi vous, enseignant dans le
temple, et vous ne m'avez pas saisi.**[w]**Mais c'est afin que
les Écritures soient accomplies.**
50 [x]Alors tous l'abandonnèrent, et prirent la fuite.
51 Un jeune homme le suivait, n'ayant sur le corps qu'un
drap. On se saisit de lui;
52 mais il lâcha son vêtement, et se sauva tout nu.

*Jésus devant le sanhédrin présidé par Caïphe. Condamnation
V. 53-65: cf. (Mt 26:57-68. Lu 22:54, 63-65. Jn 18:13-15, 19-24.)*

53 [y]Ils emmenèrent Jésus chez le souverain sacrificateur, où
s'assemblèrent tous les principaux sacrificateurs, les anciens
et les scribes.
54 Pierre le suivit de loin jusque dans l'intérieur de la cour
du souverain sacrificateur; il s'assit avec les serviteurs, et il
se chauffait près du feu.
55 [z]Les principaux sacrificateurs et tout le sanhédrin
cherchaient un témoignage contre Jésus, pour le faire mourir,
et ils n'en trouvaient point;
56 car plusieurs rendaient de faux témoignages contre lui,
mais les témoignages ne s'accordaient pas.
57 Quelques-uns se levèrent, et portèrent un faux témoignage
contre lui, disant:
58 Nous l'avons entendu dire: [a]Je détruirai ce temple fait de
main d'homme, et en trois jours j'en bâtirai un autre qui ne
sera pas fait de main d'homme.
59 Même sur ce point-là leur témoignage ne s'accordait pas.
60 [b]Alors le souverain sacrificateur, se levant au milieu de
l'assemblée, interrogea Jésus, et dit: Ne réponds-tu rien?
Qu'est-ce que ces gens déposent contre toi?
61 [c]Jésus garda le silence, et ne répondit rien. Le souverain
sacrificateur l'interrogea de nouveau, et lui dit: Es-tu le
Christ, le Fils du Dieu béni?

---

v **14:45** 2 S 20:9. w **14:49** Ps 22:7; 69:10. Lu 24:25. x **14:50** Job 19:13. Ps 88:9.
y **14:53** Mt 26:57. Lu 22:54. Jn 18:13, 24. z **14:55** Mt 26:59. Ac 6:13. a **14:58**
Mc 15:29. Jn 2:19. b **14:60** Mt 26:62. c **14:61** És 53:7. Ac 8:32.

62 Jésus répondit: **Je le suis.** [d]**Et vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite de la puissance de Dieu, et venant sur les nué**es **du ciel.**
63 Alors le souverain sacrificateur déchira ses vêtements, et dit: Qu'avons-nous encore besoin de témoins?
64 Vous avez entendu le blasphème. Que vous en semble? Tous le condamnèrent comme méritant la mort.
65 Et quelques-uns se mirent à cracher sur lui, à lui voiler le visage et [e]à le frapper à coups de poing, en lui disant: Devine! Et les serviteurs le reçurent en lui donnant des soufflets.

Reniement de Pierre
V. 66-72: cf. (Mt 26:69-75. Lu 22:55-62. Jn 18:15-18, 25-27.)

66 [f]Pendant que Pierre était en bas dans la cour, il vint une des servantes du souverain sacrificateur.
67 Voyant Pierre qui se chauffait, elle le regarda, et lui dit: Toi aussi, tu étais avec Jésus de Nazareth.
68 Il le nia, disant: Je ne sais pas, je ne comprends pas ce que tu veux dire. Puis il sortit pour aller dans le vestibule. Et le coq chanta.
69 [g]La servante, l'ayant vu, se mit de nouveau à dire à ceux qui étaient présents: Celui-ci est de ces gens-là. Et il le nia de nouveau.
70 Peu après, ceux qui étaient présents dirent encore à Pierre: Certainement tu es de ces gens-là, car tu es Galiléen.
71 Alors il commença à faire des imprécations et à jurer: Je ne connais pas cet homme dont vous parlez.
72 Aussitôt, pour la seconde fois, le coq chanta. Et Pierre se souvint de la parole que Jésus lui avait dite: [h]**Avant que le coq chante deux fois, tu me renieras trois fois. Et en y ré**fl**é**chissant, **il pleurait.**

15

Jésus devant Pilate, gouverneur romain
V. 1-5: cf. (Mt 27:1, 2, 11-14. Lu 22:66-71; 23:1-4. Jn 18:28-38.)

1 [a]Dès le matin, les principaux sacrificateurs tinrent conseil avec les anciens et les scribes, et tout le sanhédrin. Après avoir lié Jésus, ils l'emmenèrent, et le livrèrent [b]à Pilate.
2 [c]Pilate l'interrogea: Es-tu le roi des Juifs? Jésus lui répondit: **Tu le dis.**

---

d **14:62** Da 7:13. Mt 16:27; 24:30; 25:31. Lu 21:27. Ac 1:17. 1 Th 4:16. 2 Th 1:10. Ap 1:1. e **14:65** Job 16:10. És 50:6. Jn 19:3. f **14:66** Mt 26:58, 69. Lu 22:55. Jn 18:16, 17. g **14:69** Mt 26:71. Lu 22:58. Jn 18:25. h **14:72** Mt 26:34, 75. Lu 22:61. Jn 13:38; 18:27. a **15:1** Ps 2:2. Mt 27:1. Lu 22:66; 23:1. Jn 18:28. b **15:1** Ac 3:13. c **15:2** Mt 27:11. Lu 23:3. Jn 18:33.

3 Les principaux sacrificateurs portaient contre lui
plusieurs accusations.
4 [d]Pilate l'interrogea de nouveau: Ne réponds-tu rien? Vois
de combien de choses ils t'accusent.
5 Et Jésus ne fit plus aucune réponse, ce qui étonna Pilate.

Sentence de mort confirmée. Outrages des soldats
V. 6-20: cf. (Mt 27:15-31. Lu 23:13-25. Jn 18:39, 40; 19:1-16.)
6 [e]A chaque fête, il relâchait un prisonnier, celui que
demandait la foule.
7 [f]Il y avait en prison un nommé Barabbas avec ses
complices, pour un meurtre qu'ils avaient commis dans une
sédition.
8 La foule, étant montée, se mit à demander ce qu'il avait
coutume de leur accorder.
9 Pilate leur répondit: Voulez-vous que je vous relâche le roi
des Juifs?
10 Car il savait que c'était par envie que les principaux
sacrificateurs l'avaient livré.
11 [g]Mais les chefs des sacrificateurs excitèrent la foule, afin
que Pilate leur relâchât plutôt Barabbas.
12 Pilate, reprenant la parole, leur dit: Que voulez-vous
donc que je fasse de celui que vous appelez le roi des Juifs?
13 Ils crièrent de nouveau: Crucifie-le!
14 Pilate leur dit: Quel mal a-t-il fait? Et ils crièrent encore
plus fort: Crucifie-le!
15 [h]Pilate, voulant satisfaire la foule, leur relâcha
Barabbas; et, après avoir fait battre de verges Jésus, il le livra
pour être crucifié.
16 [i]Les soldats conduisirent Jésus dans l'intérieur de la cour,
c'est-à-dire, dans le prétoire, et ils assemblèrent toute la
cohorte.
17 Ils le revêtirent de pourpre, et posèrent sur sa tête une
couronne d'épines, qu'ils avaient tressée.
18 Puis ils se mirent à le saluer: Salut, roi des Juifs!
19 Et ils lui frappaient la tête avec un roseau, crachaient sur
lui, et, fléchissant les genoux, ils se prosternaient devant lui.
20 Après s'être ainsi moqués de lui, ils lui ôtèrent la pourpre,
lui remirent ses vêtements, et l'emmenèrent pour le crucifier.

Jésus crucifié
V. 21-28: cf. (Mt 27:32-38. Lu 23:26-34, 38. Jn 19:17-24.) Ga 3:13. Jn 3:14, 15.

---

d **15:4** Mt 27:13. Jn 19:10. e **15:6** Mt 27:15. Lu 23:17. Jn 18:39. f **15:7** Mt 27:16. Lu 23:19. Jn 18:40. g **15:11** Mt 27:20. Lu 23:18. Jn 18:40. Ac 3:14. h **15:15** Mt 27:26. Jn 19:1. i **15:16** Mt 27:27. Jn 19:2.

21 [j]Ils forcèrent à porter la croix de Jésus un passant qui
revenait des champs, Simon de Cyrène, père d'Alexandre et
de Rufus;
22 [k]et ils conduisirent Jésus au lieu nommé Golgotha, ce qui
signifie lieu du crâne.
23 Ils lui donnèrent à boire du vin mêlé de myrrhe, mais il
ne le prit pas.
24 [l]Ils le crucifièrent, et [m]se partagèrent ses vêtements, en
tirant au sort pour savoir ce que chacun aurait.
25 C'était la troisième heure, quand ils le crucifièrent.
26 [n]L'inscription indiquant le sujet de sa condamnation
portait ces mots: Le roi des Juifs.
27 Ils crucifièrent avec lui deux brigands, l'un à sa droite, et
l'autre à sa gauche.
28 [o]Ainsi fut accompli ce que dit l'Écriture: Il a été mis au
nombre des malfaiteurs.
V. 29-32: cf. (Mt 27:39-44. Lu 23:35-43. Jn 19:25-27.)
29 [p]Les passants l'injuriaient, et secouaient la tête, en
disant: Hé! [q]toi qui détruis le temple, et qui le rebâtis en trois
jours,
30 sauve-toi toi-même, en descendant de la croix!
31 Les principaux sacrificateurs aussi, avec les scribes, se
moquaient entre eux, et disaient: Il a sauvé les autres, et il
ne peut se sauver lui-même!
32 Que le Christ, le roi d'Israël, descende maintenant de la
croix, afin que nous voyions et que nous croyions! Ceux qui
étaient crucifiés avec lui l'insultaient aussi.
V. 33-41: cf. (Mt 27:45-56. Lu 23:44-49. Jn 19:28-37.) (Ps 22. És 53:5, etc.) Jn 1:29; 10:11; 12:32, 33. Ro 5:6-8. 2 Co 5:14, 15, 21.
33 [r]La sixième heure étant venue, il y eut des ténèbres sur
toute la terre, jusqu'à la neuvième heure.
34 Et à la neuvième heure, Jésus s'écria d'une voix forte:
[s]**Éloï**, **Éloï**, **lama sabachthani?** ce qui signifie: Mon Dieu,
mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?
35 Quelques-uns de ceux qui étaient là, l'ayant entendu,
dirent: Voici, il appelle Élie.
36 [t]Et l'un d'eux courut remplir une éponge de vinaigre, et,
l'ayant fixée à un roseau, il lui donna à boire, en disant:
Laissez, voyons si Élie viendra le descendre.
37 Mais Jésus, ayant poussé un grand cri, expira.

---

j **15:21** Mt 27:32. Lu 23:26. k **15:22** Mt 27:33. Lu 23:33. Jn 19:17. l **15:24** Mt 27:35. Lu 23:34. Jn 19:23. m **15:24** Ps 22:19. n **15:26** Mt 27:37. Lu 23:38. Jn 19:19. o **15:28** És 53:12. Lu 22:37. p **15:29** Ps 22:8; 69:21; 109:25. Mt 27:39. Lu 23:35. q **15:29** Jn 2:19. r **15:33** Mt 27:45. Lu 23:44. s **15:34** Ps 22:2. Mt 27:46. t **15:36** Ps 69:22. Jn 19:29.

38 [u]Le voile du temple se déchira en deux, depuis le haut
jusqu'en bas.
39 [v]Le centenier, qui était en face de Jésus, voyant qu'il avait
expiré de la sorte, dit: Assurément, cet homme était Fils de
Dieu.
40 [w]Il y avait aussi des femmes [x]qui regardaient de loin.
Parmi elles étaient Marie de Magdala, Marie, mère de Jacques
le mineur et de Joses, et Salomé,
41 qui le suivaient et [y]le servaient lorsqu'il était en Galilée,
et plusieurs autres qui étaient montées avec lui à Jérusalem.

Le corps de Jésus mis dans un sépulcre
V. 42-47: cf. (Mt 27:57-61. Lu 23:50-56. Jn 19:38-42.)
42 [z]Le soir étant venu, comme c'était la préparation,
c'est-à-dire, la veille du sabbat,
43 arriva Joseph d'Arimathée, conseiller de distinction, qui
lui-même attendait aussi le royaume de Dieu. Il osa se rendre
vers Pilate, pour demander le corps de Jésus.
44 Pilate s'étonna qu'il fût mort si tôt; fit venir le centenier
et lui demanda s'il était mort depuis longtemps.
45 S'en étant assuré par le centenier, il donna le corps à
Joseph.
46 Et Joseph, ayant acheté un linceul, descendit Jésus de la
croix, l'enveloppa du linceul, [a]et le déposa dans un sépulcre
taillé dans le roc. Puis il roula une pierre à l'entrée du
sépulcre.
47 Marie de Magdala, et Marie, mère de Joses, regardaient
où on le mettait.

16

Résurrection et ascension de Jésus-Christ
V. 1-8: cf. (Mt 28:1-8. Lu 24:1-8. Jn 20:1, 2.) (Ps 16:8-10. Ac 2:23-32). 1 Co 15:1-28. Ac 26:8.
1 [a]Lorsque le sabbat fut passé, Marie de Magdala, Marie,
mère de Jacques, et Salomé, achetèrent des aromates, afin
d'aller embaumer Jésus.
2 Le premier jour de la semaine, elles se rendirent au
sépulcre, de grand matin, comme le soleil venait de se lever.
3 Elles disaient entre elles: Qui nous roulera la pierre loin
de l'entrée du sépulcre?
4 Et, levant les yeux, elles aperçurent que la pierre, qui était
très grande, avait été roulée.

---

u **15:38** 2 Co 3:14. Mt 27:51. Lu 23:45. v **15:39** Mt 27:54. Lu 23:47. w **15:40** Mt 27:55. Lu 23:49. x **15:40** Ps 38:12. y **15:41** Lu 8:2, 3. z **15:42** Mt 27:57. Lu 23:50. Jn 19:38. a **15:46** Mt 12:40; 26:12; 27:60. Lu 23:53. a **16:1** Mt 28:1. Lu 24:1. Jn 20:1.

5 [b]Elles entrèrent dans le sépulcre, virent un jeune homme
assis à droite vêtu d'une robe blanche, et elles furent
épouvantées.
6 Il leur dit: [c]Ne vous épouvantez pas; vous cherchez Jésus
de Nazareth, qui a été crucifié; il est ressuscité, il n'est point
ici; voici le lieu où on l'avait mis.
7 Mais allez dire à ses disciples et à Pierre qu'il vous
[d]précède en Galilée: c'est là que vous le verrez, [e]comme il
vous l'a dit.
8 [f]Elles sortirent du sépulcre et s'enfuirent. La peur et le
trouble les avaient saisies; et elles ne dirent rien à personne,
à cause de leur effroi.
V. 9-14: cf. (Mt 28:8-10. Lu 24:9-45. Jn 20:11-23).
9 Jésus, étant ressuscité le matin du premier jour de la
semaine, apparut [g]d'abord à Marie de Magdala, [h]de laquelle
il avait chassé sept démons.
10 Elle alla en porter la nouvelle à ceux qui avaient été
avec lui, et qui s'affligeaient et pleuraient.
11 Quand ils entendirent qu'il vivait, et qu'elle l'avait vu, ils
ne le crurent point.
12 [i]Après cela, il apparut, sous une autre forme, à deux
d'entre eux qui étaient en chemin pour aller à la campagne.
13 Ils revinrent l'annoncer aux autres, qui ne les crurent
pas non plus.
14 [j]Enfin, il apparut aux onze, pendant qu'ils étaient à table;
et il leur reprocha leur incrédulité et la dureté de leur cœur,
parce qu'ils n'avaient pas cru ceux qui l'avaient vu
ressuscité.
V. 15-20: cf. (Mt 28:16-20. Lu 24:46-49, 50-53. Ac 1:1-12.) Jn 21:1-24. 1 Co 15:6, 7.
15 Puis il leur dit: [k]**Allez par tout le monde, et prê**chez **la
bonne nouvelle à toute la créa**tion.
16 **Celui qui croira et qui sera baptisé sera sauvé**,[l]**mais
celui qui ne croira pas sera condamné**.
17 **Voici les miracles qui accompagneront ceux qui
auront cru:**[m]**en mon nom, ils chasseront les dé**mons;[n]**ils
parleront de nouvelles langues;**
18 [o]**ils saisiront des serpents; s'ils boivent quelque
breuvage mortel, il ne leur fera point de mal;**[p]**ils**

---

b **16:5** Mt 28:2. Jn 20:12. c **16:6** Mt 28:5. Lu 24:5. d **16:7** Ac 1:3; 13:31. 1 Co 15:5. e **16:7** Mt 26:32; 28:10. Mc 14:28. f **16:8** Mt 28:8. Lu 24:9. Jn 20:18. g **16:9** Jn 20:14, 16. h **16:9** Lu 8:2. i **16:12** Lu 24:13. j **16:14** Lu 24:36. Jn 20:19. 1 Co 15:5. k **16:15** Mt 28:19. Jn 15:16. l **16:16** Jn 3:18; 12:48. m **16:17** Lu 10:17. Ac 5:16; 8:7; 16:18; 19:12. n **16:17** Ac 2:4; 10:46; 19:6. o **16:18** Lu 10:19. Ac 28:5. p **16:18** Ac 28:8.

imposeront les mains aux malades, et les malades, seront guéris.

19 Le Seigneur, après leur avoir parlé, [q]fut enlevé au ciel, et
il s'assit à la droite de Dieu.
20 Et ils [r]s'en allèrent prêcher partout. [s]Le Seigneur
travaillait avec eux, et confirmait la parole par les miracles
qui l'accompagnaient.

q **16:19** Lu 24:50, 51. Ac 1:9. r **16:20** Ac 1:2. 1 Ti 3:16. s **16:20** Ac 14:3. Hé 2:4.

ÉVANGILE SELON LUC
INTRODUCTION À L'ÉVANGILE SELON LUC
(Da 7:13. Ph 2:8. Hé 2:17.) (Ro 10:12. Ga 3:28, 29.)

L'Évangile selon Luc commence par une dédicace, à l'honorable Théophile (1:1-4), liant ce livre à celui des Actes des Apôtres, où l'auteur fait appel aux mêmes personnages (Act 1:1). Ces deux livres se présentent donc comme deux tomes d'un ouvrage initialement unique mais qui, pour des raisons précises, a dû être séparé en deux parties. La première partie, l'Évangile de Jésus-Christ, relate la vie et l'œuvre de Jésus présenté comme Fils de Dieu, et sauveur du monde. La deuxième partie, les Actes des Apôtres, relate la vie et l'œuvre de ses apôtres après lui. Il s'agit de savoir comment ces derniers ont continué la mission que Jésus a entreprise.

De tous les auteurs des évangiles, Luc est aussi le seul qui explique clairement les raisons qui l'ont conduit à écrire le sien et surtout la manière dont il a procédé pour la collecte des informations (1:1-4). Ce faisant, il confirme qu'au moment où il écrivait son texte, des textes similaires, à l'exemple de l'Évangile de Marc (cf. introduction à cet évangile), existaient déjà, et qu'il a dû s'en servir. Luc écrit son évangile pour parfaire ce que les autres ont commencé. Il reprend et améliore la structure de Marc:

1. Introduction *1:1-56*
2. Naissance de Jean Baptiste et de Jésus-Christ *1:57—2.40*
3. Jésus à l'âge de douze ans: enfance et généalogie de Jésus-Christ *2:41—3.38*
4. Tentation de Jésus-Christ et ministère de Jésus en Galilée *4:1—9.50*
5. Ministère de Jésus hors de Galilée et en route vers Jérusalem *9:51—19.28*
6. Entrée de Jésus à Jérusalem, son ministère là-bas, avec les événements majeurs que sont sa passion, sa résurrection et son ascension *19:29—24.53*

Mais Luc, comme Matthieu et plus que lui, complète ce schéma avec les récits plus développés de la naissance, de l'enfance et de la généalogie de Jésus (1:1 à 3:38). Luc fait remonter la généalogie de Jésus non pas à Abraham, comme Matthieu 1:1-17, mais à Adam et même au-delà à Dieu (3:23-38). Il fait ainsi le lien de Jésus non pas seulement avec Israël mais avec toute l'humanité. L'Évangile de Jésus chez Luc est la Bonne Nouvelle de l'amour de Dieu pour tous les

hommes qui reconnaissent leurs péchés et qui se repentent. Luc illustre cette Bonne Nouvelle par une sélection rigoureuse des miracles et des paraboles de Jésus. La parabole du fils retrouvé 15:11-32 est un exemple frappant, à lire et à relire.

Le nom Luc indique un païen converti au christianisme. Selon Col 4:14, il était médecin et compagnon de l'Apôtre Paul (voir aussi Phm 24; 2 Tim 4:11; Act 16:10-17; 20:5-21; 27:1-28).

Luc est porteur d'un message unique, qui commence dans son évangile et s'achève dans le livre des Actes. Il s'agit de l'histoire du salut qui s'accomplit dans la personne de Jésus-Christ.

Jésus est à la fois solidaire des hommes et tourné vers eux. Il révèle ainsi aux hommes la bonté et la tendresse de Dieu et leur apprend la vraie vie de disciple dans la pratique concrète, qui se caractérise notamment par le partage des biens, le pardon des offenses, la patience dans les épreuves. La bonté de Dieu est ainsi à la portée de tous: hommes et femmes, riches et pauvres, Juifs et non juifs. Toutes les paraboles de Luc 15:1-32 veulent répondre aux pharisiens qui s'indignent de la bienveillance que Jésus réserve aux péagers et aux pécheurs:

«Ce ne sont pas ceux qui se portent bien qui ont besoin de médecin, mais les malades. Je ne suis pas venu appeler à la repentance des justes, mais des pécheurs» (Lc 5:31-32).

Voici la liste des miracles de Jésus rapportés par Luc:

1. la guérison d'un démoniaque	4:33-36
2. la guérison de la belle-mère de Pierre	4:38-39
3. la pêche miraculeuse	5:1-11
4. la guérison d'un lépreux	5:12-15
5. la guérison d'un paralytique	5:17-26
6. la guérison d'un homme à la main sèche	6:6-11
7. la guérison du serviteur d'un centenier	7:1-19
8. la résurrection du fils de la veuve de Naïn	7:11-16
9. la tempête apaisée	8:22-25
10. la guérison d'un démoniaque	8:26-39
11. la résurrection de la fille de Jaïrus	8:41-56
12. la guérison d'une femme malade depuis douze ans	8:43-48
13. la multiplication des pains	9:12-17
14. la guérison du fils lunatique	9:37-42
15. la guérison d'un démoniaque muet 11:14	
16. la guérison d'une femme infirme	13:10-17
17. la guérison d'un hydropique	14:1-6
18. la guérison de dix lépreux	17:11-19
19. la guérison d'un aveugle	18:35-43
20. la guérison de l'oreille du serviteur	22:49-51

Voici également la liste des paraboles de Jésus dans Luc:

1. la maison bâtie sur le roc	6:48-49
2. les deux débiteurs	7:41-43
3. le semeur	8:5-15
4. le bon Samaritain	10:30-37
5. l'ami importun	11:5-8
6. le riche insensé	12:16-21
7. les serviteurs attendant leur maître	12:41-48
8. le figuier stérile	13:6-9
9. le grain de sénevé	13:18-19
10. le levain	13:20-21
11. le grand souper	14:16-24
12. la brebis égarée	15:2-7
13. la drachme perdue	15:8-10
14. l'enfant prodigue	15:11-32
15. l'économe infidèle	16:1-9
16. le mauvais riche et Lazare	16:19-31
17. le juge inique et la veuve importune	18:1-8
18. le pharisien et le publicain	18:9-14
19. les mines	19:11-27
20. les vignerons	20:9-16
21. le figuier	21:29

En conclusion, ce qui singularise l'Évangile de Luc est sa théologie de l'amour de Dieu pour les personnes victimes de

la ségrégation et de la marginalisation de la part des pharisiens et des Juifs fidèles à la synagogue. Jésus réserve un bon accueil aux pauvres, aux pécheurs. Mais Luc porte aussi un intérêt particulier aux femmes. Il est le seul à montrer clairement qu'elles faisaient partie du groupe itinérant de Jésus au même titre que les hommes (Lc 8:1-3).

Introduction
V. 1-4: cf. Mc 1:1. Ac 1:1-3.

1 Plusieurs ayant entrepris de composer un récit des
événements qui se sont accomplis parmi nous,
2 suivant ce que nous ont transmis ceux qui ont été des
témoins oculaires dès le commencement et sont devenus des
ministres de la parole,
3 il m'a aussi semblé bon, après avoir fait des recherches
exactes sur toutes ces choses depuis leur origine, de te les
exposer par écrit d'une manière suivie, excellent Théophile,
4 afin que tu reconnaisses la certitude des enseignements
que tu as reçus.

Prédiction de la naissance de Jean-Baptiste, et de celle de Jésus-Christ
V. 5-25: cf. Jg 13:2, etc. 1 S 1.

5 Du temps d'Hérode, roi de Judée, il y avait un
sacrificateur, nommé Zacharie, [a]de la classe d'Abia; sa
femme était d'entre les filles d'Aaron, et s'appelait Élisabeth.
6 Tous deux étaient justes devant Dieu, observant d'une
manière irréprochable tous les commandements et toutes les
ordonnances du Seigneur.
7 Ils n'avaient point d'enfants, parce qu'Élisabeth était
stérile; et ils étaient l'un et l'autre avancés en âge.
8 Or, pendant qu'il s'acquittait de ses fonctions devant
Dieu, selon le tour de sa classe, il fut appelé par le sort,
9 d'après la règle du sacerdoce, [b]à entrer dans le temple du
Seigneur pour offrir le [c]parfum.
10 Toute la multitude du peuple était dehors en prière, à
l'heure du parfum.
11 Alors un ange du Seigneur apparut à Zacharie, et se tint
debout à droite de l'autel des parfums.
12 Zacharie fut troublé en le voyant, et la frayeur s'empara
de lui.
13 Mais l'ange lui dit: Ne crains point, Zacharie; car ta
prière a été exaucée. Ta femme Élisabeth t'enfantera un fils, et
[d]tu lui donneras le nom de Jean.

---

a **1:5** 1 Ch 24:10. b **1:9** Hé 9:6. c **1:9** Ex 30:7. Lé 16:17. d **1:13** Lu 11:60.

14 Il sera pour toi un sujet de joie et d'allégresse, et
plusieurs [e]se réjouiront de sa naissance.
15 Car il sera grand devant le Seigneur. [f]Il ne boira ni vin,
ni liqueur enivrante, et il sera rempli de l'Esprit-Saint dès le
sein de sa mère;
16 [g]il ramènera plusieurs des fils d'Israël au Seigneur, leur
Dieu;
17 [h]il marchera devant Dieu avec l'esprit et la puissance
d'Élie, [i]pour ramener les cœurs des pères vers les enfants, et
les rebelles à la sagesse des justes, afin de préparer au
Seigneur un peuple bien disposé.
18 Zacharie dit à l'ange: A quoi reconnaîtrai-je cela? Car [j]je
suis vieux, et ma femme est avancée en âge.
19 L'ange lui répondit: Je suis Gabriel, je me tiens devant
Dieu; j'ai été envoyé pour te parler, et pour t'annoncer cette
bonne nouvelle.
20 Et voici, tu seras muet, et tu ne pourras parler jusqu'au
jour où ces choses arriveront, parce que tu n'as pas cru à
mes paroles, qui s'accompliront en leur temps.
21 Cependant, le peuple attendait Zacharie, s'étonnant de ce
qu'il restait si longtemps dans le temple.
22 Quand il sortit, il ne put leur parler, et ils comprirent
qu'il avait eu une vision dans le temple; il leur faisait des
signes, et il resta muet.
23 Lorsque ses jours de service furent écoulés, il s'en alla
chez lui.
24 Quelque temps après, Élisabeth, sa femme, devint
enceinte. Elle se cacha pendant cinq mois, disant:
25 C'est la grâce que le Seigneur m'a faite, quand il a jeté les
yeux sur moi pour ôter mon [k]opprobre parmi les hommes.
V. 26-38: cf. És 7:14. Mt 1:18-23. Ps 110.
26 Au sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu
dans une ville de Galilée, appelée Nazareth,
27 [l]auprès d'une vierge fiancée à un homme de la maison
de David, nommé Joseph. Le nom de la vierge était Marie.
28 L'ange entra chez elle, et dit: Je te salue, toi à qui une
grâce a été faite; le Seigneur est avec toi.
29 Troublée par cette parole, Marie se demandait ce que
pouvait signifier une telle salutation.
30 L'ange lui dit: Ne crains point, Marie; car tu as trouvé
grâce devant Dieu.
31 [m]Et voici, tu deviendras enceinte, et tu enfanteras un

---

e **1:14** Lu 1:58. f **1:15** Jg 13:4. g **1:16** Mal 4:6. Mt 11:14. h **1:17** Mt 3:2. Mc 9:12. i **1:17** Mal 4:6. j **1:18** Ge 17:17. k **1:25** Ge 30:23. És 4:1. l **1:27** Mt 1:18. m **1:31** És 7:14.

fils, et tu lui donneras le [n]nom de Jésus.
32 [o]Il sera grand et sera appelé Fils du Très-Haut, et le
Seigneur Dieu lui donnera le [p]trône de David, son père.
33 [q]Il régnera sur la maison de Jacob éternellement, et son
règne n'aura point de fin.
34 Marie dit à l'ange: Comment cela se fera-t-il, puisque je
ne connais point d'homme?
35 L'ange lui répondit: Le Saint-Esprit viendra sur toi, et la
puissance du Très-Haut te couvrira de son ombre. C'est
pourquoi le saint enfant qui naîtra de toi sera appelé Fils de
Dieu.
36 Voici, Élisabeth, ta parente, a conçu, elle aussi, un fils en
sa vieillesse, et celle qui était appelée stérile est dans son
sixième mois.
37 [r]Car rien n'est impossible à Dieu.
38 Marie dit: Je suis la servante du Seigneur; qu'il me soit
fait selon ta parole! Et l'ange la quitta.

Visite de Marie à Élisabeth. Cantique de Marie
V. 39-56: cf. 1 S 2:1-10.
39 Dans ce même temps, Marie se leva, et s'en alla en hâte
vers les montagnes, dans une ville de Juda.
40 Elle entra dans la maison de Zacharie, et salua Élisabeth.
41 Dès qu'Élisabeth entendit la salutation de Marie, son
enfant tressaillit dans son sein, et elle fut remplie du
Saint-Esprit.
42 Elle s'écria d'une voix forte: Tu es bénie entre les
femmes, et le fruit de ton sein est béni.
43 Comment m'est-il accordé que la mère de mon Seigneur
vienne auprès de moi?
44 Car voici, aussitôt que la voix de ta salutation a frappé
mon oreille, l'enfant a tressailli d'allégresse dans mon sein.
45 [s]Heureuse celle qui a cru, parce que les choses qui lui
ont été dites de la part du Seigneur auront leur
accomplissement.
46 Et Marie dit:
Mon âme exalte le Seigneur,
47 Et mon esprit se réjouit en Dieu, mon Sauveur,
48 Parce qu'il a jeté les yeux sur la bassesse de sa servante.
Car voici, désormais toutes les générations me diront
bienheureuse,
49 Parce que le Tout-Puissant a fait pour moi de grandes
choses.

---

n **1:31** Mt 1:21. o **1:32** És 54:5. p **1:32** 2 S 7:12. Ps 132:11. És 9:6. q **1:33** 1 Ch 22:10. Ps 45:7; 89:37. Jé 23:5. Da 7:14, 27. Mi 4:7. Hé 1:8. r **1:37** Job 42:2. Jé 32:17. Za 8:6. Mt 19:26. Lu 18:27. s **1:45** Lu 11:28.

Son nom est saint,
50 [t]et sa miséricorde s'étend d'âge en âge
sur ceux qui le craignent.
51 [u]Il a déployé la force de son bras;
[v]Il a dispersé ceux qui avaient dans le cœur des pensées
orgueilleuses.
52 Il a renversé les puissants de leurs trônes,
et il a élevé les [w]humbles.
53 [x]Il a rassasié de biens les affamés,
et il a renvoyé les riches à vide.
54 [y]Il a secouru Israël, son serviteur,
et il s'est souvenu de sa miséricorde,
55 comme il l'avait dit à nos pères,
[z]Envers Abraham et sa postérité pour toujours.
56 Marie demeura avec Élisabeth environ trois mois. Puis elle retourna chez elle.

Naissance de Jean-Baptiste
V. 57-66: cf. Ge 21:1-8. Ru 4:13-17.

57 Le temps où Élisabeth devait accoucher arriva, et elle enfanta un fils.
58 Ses voisins et ses parents apprirent que le Seigneur avait fait éclater envers elle sa miséricorde, et [a]ils se réjouirent avec elle.
59 Le [b]huitième jour, ils vinrent pour circoncire l'enfant, et ils l'appelaient Zacharie, du nom de son père.
60 Mais sa mère prit la parole, et dit: Non, [c]il sera appelé Jean.
61 Ils lui dirent: Il n'y a dans ta parenté personne qui soit appelé de ce nom.
62 Et ils firent des signes à son père pour savoir comment il voulait qu'on l'appelle.
63 Zacharie demanda des tablettes, et il écrivit: Jean est son nom. Et tous furent dans l'étonnement.
64 Au même instant, sa bouche s'ouvrit, sa langue se délia, et il parlait, bénissant Dieu.
65 La crainte s'empara de tous les habitants d'alentour, et, dans toutes les montagnes de la Judée, on s'entretenait de toutes ces choses.
66 Tous ceux qui les apprirent les gardèrent dans leur cœur, en disant: Que sera donc cet enfant? Et la main du Seigneur était avec lui.

---

t **1:50** Ex 20:6. u **1:51** És 51:9; 52:10. v **1:51** Ps 33:10. 1 Pi 5:5. w **1:52** 1 S 2:8. Ps 113:6. x **1:53** Ps 34:11. y **1:54** És 30:18; 41:9; 54:5. Jé 31:3, 20. z **1:55** Ge 17:19; 22:18. Ps 132:11. a **1:58** Lu 1:14. b **1:59** Ge 17:12. Lé 12:3. c **1:60** Lu 1:13.

Cantique de Zacharie
V. 67-80: cf. Lu 2:25-32. (Lu 1:13-17; 3:2-18.)
67 Zacharie, son père, fut rempli du Saint-Esprit, et il
prophétisa, en ces mots:
68 Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël,
De ce qu'il a visité et racheté son peuple,
69 [d]Et nous a suscité un puissant
Sauveur Dans la maison de David, son serviteur,
70 [e]Comme il l'avait annoncé par la bouche de ses saints
prophètes des temps anciens,
71 Un Sauveur qui nous délivre de nos ennemis et de la main
de tous ceux qui nous haïssent!
72 C'est ainsi qu'il manifeste sa miséricorde envers nos pères,
Et se souvient de sa sainte alliance,
73 [f]Selon le serment par lequel il avait juré à Abraham, notre
père,
74 [g]De nous permettre, après que nous serions délivrés de la
main de nos ennemis,
De le servir sans crainte,
75 [h]En marchant devant lui dans la sainteté et dans la justice
tous les jours de notre vie.
76 [i]Et toi, petit enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut;
Car tu marcheras devant la face du Seigneur, pour préparer
ses voies,
77 [j]Afin de donner à son peuple la connaissance du salut Par
le pardon de ses péchés,
78 Grâce aux entrailles de la miséricorde de notre Dieu,
En vertu de laquelle [k]le soleil levant nous a visités d'en haut,
79 [l]Pour éclairer ceux qui sont assis dans les ténèbres et dans
l'ombre de la mort,
Pour diriger nos pas dans le chemin de la paix.
80 [m]Or, l'enfant croissait, et se fortifiait en esprit. Et il
demeura dans les déserts, jusqu'au jour où il se présenta
devant Israël.

2

Naissance de Jésus-Christ
V. 1-7: cf. Mt 1:18-25. (Mi 5:1, 2. És 7:14; 9:5.)
1 En ce temps-là parut un édit de César Auguste, ordonnant
un recensement de toute la terre.

---

d **1:69** Ps 132:17. e **1:70** Ps 72:12. És 40:10. Jé 23:6; 30:10. Da 9:27. f **1:73** Ge 22:16. Ps 105:9. Jé 31:33. Hé 6:13, 17. g **1:74** Hé 9:14. h **1:75** 1 Pi 1:15. i **1:76** Mal 4:5. Lu 1:17. j **1:77** Lu 3:3. k **1:78** Mal 4:2. l **1:79** És 9:1; 42:7; 43:8; 49:9; 60:1. m **1:80** Lu 2:40.

2 Ce premier recensement eut lieu pendant que Quirinius était gouverneur de Syrie.
3 Tous allaient se faire inscrire, chacun dans sa ville.
4 Joseph aussi monta de la Galilée, de la ville de Nazareth,
pour se rendre en Judée, [a]dans la ville de David, appelée
[b]Bethléhem, parce qu'il était de la [c]maison et de la famille de
David,
5 afin de se faire inscrire avec Marie, sa fiancée, qui était
enceinte.
6 Pendant qu'ils étaient là, le temps où Marie devait
accoucher arriva,
7 et elle enfanta son fils premier-né. Elle [d]l'emmaillota, et
le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place
pour eux dans l'hôtellerie.

Les bergers de Bethléhem
V. 8-20: cf. Da 9:21-26. És 41:27.
8 Il y avait, dans cette même contrée, des bergers qui
passaient dans les champs les veilles de la nuit pour garder
leurs troupeaux.
9 Et voici, un ange du Seigneur leur apparut, et la gloire du
Seigneur resplendit autour d'eux. Ils furent saisis d'une
grande frayeur.
10 Mais l'ange leur dit: Ne craignez point; car je vous
annonce une bonne nouvelle, qui sera pour tout le peuple le
sujet d'une grande joie:
11 c'est qu'aujourd'hui, dans la ville de David, il vous est né
un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur.
12 Et voici à quel signe vous le reconnaîtrez: vous
trouverez un enfant emmailloté et couché dans une crèche.
13 Et soudain il se joignit à l'ange [e]une multitude de
l'armée céleste, louant Dieu et disant:
14 Gloire à Dieu dans les lieux très hauts,
[f]Et paix sur la terre parmi les hommes qu'il agrée!
15 Lorsque les anges les eurent quittés pour retourner au
ciel, les bergers se dirent les uns aux autres: Allons jusqu'à
Bethléhem, et voyons ce qui est arrivé, ce que le Seigneur
nous a fait connaître.
16 Ils y allèrent en hâte, et ils trouvèrent Marie et Joseph, et le
petit enfant couché dans la crèche.
17 Après l'avoir vu, ils racontèrent ce qui leur avait été dit au
sujet de ce petit enfant.
18 Tous ceux qui les entendirent furent dans l'étonnement de
ce que leur disaient les bergers.

---

a **2:4** Mi 5:1. Jn 7:42. b **2:4** 1 S 16:4, etc. c **2:4** Mt 1:1. d **2:7** Mt 1:25. e **2:13** Da 7:10. Ap 5:11. f **2:14** És 57:19. Ép 2:17.

19 Marie gardait toutes ces choses, et les repassait dans son
cœur.
20 Et les bergers s'en retournèrent, glorifiant et louant Dieu
pour tout ce qu'ils avaient entendu et vu, et qui était
conforme à ce qui leur avait été annoncé.

Jésus présenté au Seigneur dans le temple de Jérusalem
V. 21-24: cf. Ga 4:4, 5. (Lé 12. Ex 13:2, 11-15.)

21 [g]Le huitième jour, auquel l'enfant devait être circoncis,
étant arrivé, on lui donna le [h]nom de Jésus, nom qu'avait
indiqué l'ange avant qu'il fût conçu dans le sein de sa mère.
22 Et, quand les jours de leur [i]purification furent
accomplis, selon la loi de Moïse, Joseph et Marie le portèrent
à Jérusalem, pour le présenter au Seigneur,
23 suivant ce qui est écrit [j]dans la loi du Seigneur: Tout
mâle premier-né sera consacré au Seigneur,
24 et pour offrir en sacrifice [k]deux tourterelles ou deux
jeunes pigeons, comme cela est prescrit dans la loi du
Seigneur.

Cantique de Siméon. Anne la prophétesse
V. 25-38: cf. Lu 1:67-69. 1 Pi 1:11.

25 Et voici, il y avait à Jérusalem un homme appelé Siméon.
Cet homme était juste et pieux, il attendait la consolation
d'Israël, et l'Esprit-Saint était sur lui.
26 Il avait été divinement averti par le Saint-Esprit qu'il ne
mourrait point avant d'avoir vu le Christ du Seigneur.
27 Il vint au temple, poussé par l'Esprit. Et, comme les
parents apportaient le petit enfant Jésus pour accomplir à
son égard ce qu'ordonnait la loi,
28 il le reçut dans ses bras, bénit Dieu, et dit:
29 Maintenant, Seigneur, [l]tu laisses ton serviteur
S'en aller en paix, selon ta parole.
30 Car mes yeux ont vu ton [m]salut,
31 [n]Salut que tu as préparé devant tous les peuples,
32 [o]Lumière pour éclairer les nations,
Et gloire d'Israël, ton peuple.
33 Son père et sa mère étaient dans l'admiration des choses
qu'on disait de lui.
34 Siméon les bénit, et dit à Marie, sa mère: Voici, [p]cet enfant
est destiné à amener la chute et le relèvement de plusieurs en

---

g **2:21** Ge 17:12. Lé 12:3. Jn 7:22. h **2:21** Mt 1:21. Lu 1:31. i **2:22** Lé 12:6. j **2:23** Ex 13:2. No 3:13; 8:16, 17. k **2:24** Lé 12:8. l **2:29** Ge 46:30. m **2:30** Ps 98:2. És 52:10. n **2:31** Ac 28:28. o **2:32** És 42:6; 49:6. Ac 13:47. p **2:34** És 8:14. Ro 9:32. 1 Pi 2:8.

Israël, et à devenir un signe [q]qui provoquera la contradiction,
35 et à toi-même une épée te transpercera l'âme, afin que les pensées de beaucoup de cœurs soient dévoilées.
36 Il y avait aussi une prophétesse, Anne, fille de Phanuel, de la tribu d'Aser. Elle était fort avancée en âge, et elle avait vécu sept ans avec son mari depuis sa virginité.
37 Restée veuve, et âgée de quatre vingt-quatre ans, elle ne quittait pas le temple, et [r]elle servait Dieu nuit et jour dans le jeûne et dans la prière.
38 Étant survenue, elle aussi, à cette même heure, elle louait Dieu, et elle parlait de Jésus à tous ceux qui attendaient la délivrance de Jérusalem.

Retour à Nazareth
V. 39-40: cf. Mt 2:22, 23.
39 Lorsqu'ils eurent accompli tout ce qu'ordonnait la loi du Seigneur, Joseph et Marie retournèrent en Galilée, à Nazareth, leur ville.
40 Or, l'enfant [s]croissait et se fortifiait. Il était rempli de sagesse, et la grâce de Dieu était sur lui.

Jésus dans le temple à l'âge de douze ans
V. 41-52: cf. De 16:1-8, 16. És 11:1, 2. Pr 20:11.
41 Les parents de Jésus allaient chaque année à Jérusalem, à la fête de [t]Pâque.
42 Lorsqu'il fut âgé de douze ans, ils y montèrent, selon la coutume de la fête.
43 Puis, quand les jours furent écoulés, et qu'ils s'en retournèrent, l'enfant Jésus resta à Jérusalem. Son père et sa mère ne s'en aperçurent pas.
44 Croyant qu'il était avec leurs compagnons de voyage, ils firent une journée de chemin, et le cherchèrent parmi leurs parents et leurs connaissances.
45 Mais, ne l'ayant pas trouvé, ils retournèrent à Jérusalem pour le chercher.
46 Au bout de trois jours, ils le trouvèrent dans le temple, assis au milieu des docteurs, les écoutant et les interrogeant.
47 [u]Tous ceux qui l'entendaient étaient frappés de son intelligence et de ses réponses.
48 Quand ses parents le virent, ils furent saisis d'étonnement, et sa mère lui dit: Mon enfant, pourquoi as-tu agi de la sorte avec nous? Voici, ton père et moi, nous te cherchions avec angoisse.

---

q **2:34** Ac 28:22. r **2:37** 1 S 1:22. s **2:40** Lu 1:80. t **2:41** Ex 23:15, 17. Lé 23:5. De 16:1. u **2:47** Mt 7:28. Mc 1:22. Lu 4:22, 32. Jn 7:15.

49 Il leur dit: **Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-vous pas qu'il faut que je m'occupe des affaires de mon Père?**
50 [v]Mais ils ne comprirent pas ce qu'il leur disait.
51 Puis il descendit avec eux pour aller à Nazareth, et il leur était soumis. Sa mère gardait toutes ces choses dans son cœur.
52 Et Jésus [w]croissait en sagesse, en stature, et en grâce, devant Dieu et devant les hommes.

3

Prédication de Jean-Baptiste
V. 1-17: cf. (Mt 3:1-12. Mc 1:1-8.) Jn 1:6-8, 19-28.
1 La quinzième année du règne de Tibère César, lorsque Ponce Pilate était gouverneur de la Judée, Hérode tétrarque de la Galilée, son frère Philippe tétrarque de l'Iturée et du territoire de la Trachonite, Lysanias tétrarque de l'Abilène,
2 et du temps des [a]souverains sacrificateurs Anne et Caïphe, la parole de Dieu fut adressée à Jean, fils de Zacharie, dans le désert.
3 [b]Et il alla dans tout le pays des environs du Jourdain, prêchant le baptême de repentance, pour la rémission des péchés,
4 selon ce qui est écrit dans le livre des paroles [c]d'Ésaïe, le prophète:
C'est la voix de celui qui crie dans le désert:
Préparez le chemin du Seigneur,
Aplanissez ses sentiers.
5 Toute vallée sera comblée,
Toute montagne et toute colline seront abaissées;
Ce qui est tortueux sera redressé,
Et les chemins raboteux seront aplanis.
6 [d]Et toute chair verra le salut de Dieu.
7 Il disait donc à ceux qui venaient en foule pour être baptisés par lui: [e]Races de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à venir?
8 Produisez donc des fruits dignes de la repentance, et ne vous mettez pas à dire en vous-mêmes: [f]Nous avons Abraham pour père! Car je vous déclare que de ces pierres Dieu peut susciter des enfants à Abraham.
9 [g]Déjà même la cognée est mise à la racine des arbres: tout arbre donc qui ne produit pas de bons fruits sera coupé et jeté au feu.

---

v **2:50** Lu 9:45; 18:34. w **2:52** 1 S 2:26. Lu 1:80. a **3:2** Ac 4:6. b **3:3** Mt 3:1. Mc 1:4. c **3:4** És 40:3. Mt 3:3. Mc 1:3. Jn 1:23. d **3:6** Ps 98:2. És 52:10. e **3:7** Mt 3:7; 23:33. f **3:8** Mt 3:9. Jn 8:39. Ac 13:26. g **3:9** Mt 3:10; 7:19.

10 La foule l'interrogeait, [h]disant: Que devons-nous donc
faire?
11 Il leur répondit: [i]Que celui qui a deux tuniques partage
avec celui qui n'en a point, et que celui qui a de quoi manger
agisse de même.
12 Il vint aussi des publicains pour être baptisés, et ils lui
dirent: Maître, que devons-nous faire?
13 Il leur répondit: N'exigez rien au-delà de ce qui vous a été
ordonné.
14 Des soldats aussi lui demandèrent: Et nous, que
devons-nous faire? Il leur répondit: Ne commettez ni
extorsion ni fraude envers personne, et contentez-vous de
votre solde.
15 Comme le peuple était dans l'attente, et que tous se
demandaient en eux-mêmes si Jean n'était pas le Christ,
16 il leur dit à tous: [j]Moi, je vous baptise d'eau; mais il
vient, celui qui est plus puissant que moi, et je ne suis pas
digne de délier la courroie de ses souliers. [k]Lui, il vous
baptisera du Saint-Esprit et de feu.
17 [l]Il a son van à la main; il nettoiera son aire, et il
amassera le blé dans son grenier, mais il brûlera la paille
dans un feu qui ne s'éteint point.
V. 18-20: cf. Mt 14:3-5. Mc 6:17-20.
18 C'est ainsi que Jean annonçait la bonne nouvelle au
peuple, en lui adressant encore beaucoup d'autres
exhortations.
19 [m]Mais Hérode le tétrarque, étant repris par Jean au sujet
d'Hérodias, femme de son frère, et pour toutes les mauvaises
actions qu'il avait commises,
20 ajouta encore à toutes les autres celle d'enfermer Jean
dans la prison.

Baptême de Jésus-Christ
V. 21-22: cf. (Mt 3:13-17. Mc 1:9-11.) Jn 1:32-34.
21 [n]Tout le peuple se faisant baptiser, Jésus fut aussi
baptisé; et, pendant qu'il priait, le ciel s'ouvrit,
22 et le Saint-Esprit descendit sur lui sous une forme
corporelle, comme une colombe. Et une voix fit entendre du
ciel ces paroles: [o]Tu es mon Fils bien-aimé; en toi j'ai mis
toute mon affection.

Généalogie de Jésus-Christ
V. 23-38: cf. Mt 1:1-16. (Ge 5; 11:10-26.)

---

h **3:10** Ac 2:37. i **3:11** Ja 2:13, 15. 1 Jn 3:17. j **3:16** Mt 3:11. Mc 1:8. Jn 1:26. Ac 1:5; 11:16; 19:4. k **3:16** És 44:3. Joë 2:28. Ac 2:4; 11:15. l **3:17** Mt 3:12. m **3:19** Mt 14:3. Mc 6:18. n **3:21** Mt 3:13. Mc 1:9. Jn 1:32. o **3:22** És 42:1. Mt 17:5. Mc 9:7. Lu 9:35. Col 1:13. 2 Pi 1:17.

23 Jésus avait environ trente ans lorsqu'il commença son
ministère, étant, comme on le croyait, [p]fils de Joseph, fils
d'Héli,
24 fils de Matthat, fils de Lévi, fils de Melchi, fils de Jannaï,
fils de Joseph,
25 fils de Mattathias, fils d'Amos, fils de Nahum, fils d'Esli,
fils de Naggaï,
26 fils de Maath, fils de Mattathias, fils de Sémeï, fils de
Josech, fils de Joda,
27 fils de Joanan, fils de Rhésa, fils de Zorobabel, fils de
Salathiel, fils de Néri,
28 fils de Melchi, fils d'Addi, fils de Kosam, fils d'Elmadam,
fils D'Er,
29 fils de Jésus, fils d'Éliézer, fils de Jorim, fils de Matthat, fils
de Lévi,
30 fils de Siméon, fils de Juda, fils de Joseph, fils de Jonam,
fils d'Éliakim,
31 fils de Méléa, fils de Menna, fils de Mattatha, fils de
Nathan, fils de David,
32 fils d'Isaï, fils de Jobed, fils de Booz, fils de Salmon, fils de
Naasson,
33 fils d'Aminadab, fils d'Admin, fils d'Arni, fils d'Esrom,
fils de Pharès, fils de Juda,
34 fils de Jacob, fils d'Isaac, fils d'Abraham, fils de [q]Thara,
fils de Nachor,
35 fils de Seruch, fils de Ragau, fils de Phalek, fils d'Éber, fils
de Sala,
36 fils de Kaïnam, fils d'Arphaxad, fils de Sem, fils de Noé,
fils de Lamech,
37 fils de Mathusala, fils d'Énoch, fils de Jared, fils de
Maléléel, fils de Kaïnan,
38 fils d'Énos, fils de Seth, fils [r]d'Adam, fils de Dieu.

4

Tentation de Jésus-Christ
V. 1-13: cf. (Mt 4:1-11. Mc 1:12, 13.) Ge 3:1-6.
1 [a]Jésus, rempli du Saint-Esprit, revint du Jourdain, et il fut
conduit par l'Esprit dans le désert,
2 où il fut tenté par le diable pendant quarante jours. [b]Il
ne mangea rien durant ces jours-là, et, après qu'ils furent
écoulés, il eut faim.
3 Le diable lui dit: Si tu es Fils de Dieu, ordonne à cette
pierre qu'elle devienne du pain.

---

p **3:23** Mt 13:55. Jn 6:42. q **3:34** Ge 11:10, etc. r **3:38** Ge 5:3. a **4:1** Mt 4:1. Mc 1:12. b **4:2** Ex 34:28. 1 R 19:8.

4 Jésus lui répondit: [c]**Il est é**crit:
L'Homme ne vivra pas de pain seulement.
5 Le diable, l'ayant élevé, lui montra en un instant tous les
royaumes de la terre,
6 et lui dit: Je te donnerai toute cette puissance, et la gloire de
ces royaumes; car elle m'a été donnée, et je la donne à qui je
veux.
7 Si donc tu te prosternes devant moi, elle sera toute à toi.
8 Jésus lui répondit: **Il est é**crit:
[d]**Tu adoreras le Seigneur, ton Dieu, et tu le serviras lui
seul.**
9 Le diable le conduisit encore à Jérusalem, le plaça sur le haut
du temple, et lui dit: Si tu es Fils de Dieu, jette-toi d'ici en bas;
car il est écrit:
10 [e]Il donnera des ordres à ses anges à ton sujet,
Afin qu'ils te gardent;
11 et:
Ils te porteront sur les mains,
De peur que ton pied ne heurte contre une pierre.
12 Jésus lui répondit: **Il est dit:**
[f]**Tu ne tenteras point le Seigneur, ton Dieu.**
13 Après l'avoir tenté de toutes ces manières, le diable
s'éloigna de lui jusqu'à un moment favorable.

Ministère de Jésus en Galilée
V. 14-15: cf. (Mt 4:12, 17. Mc 1:14, 15.) Jn 4.
14 [g]Jésus, revêtu de la puissance de l'Esprit, retourna en
Galilée, et sa renommée se répandit dans tout le pays
d'alentour.
15 Il enseignait dans les synagogues, et il était glorifié par
tous.

Prédication à Nazareth. Hostilité des habitants
V. 16-30: cf. És 61:1-3. Mc 6:1-6. Jn 1:11. Lu 19:42.
16 [h]Il se rendit à Nazareth, où il avait été élevé, et, selon sa
coutume, il entra dans la synagogue le jour du sabbat. [i]Il se
leva pour faire la lecture,
17 et on lui remit le livre du prophète Ésaïe. L'ayant déroulé,
il trouva l'endroit où il était écrit:
18 [j]**L'Esprit du Seigneur est sur moi,**
Parce qu'il m'a oint[k]**pour annoncer une bonne nouvelle
aux pauvres;**
Il m'a envoyé pour guérir **ceux qui ont le cœ**ur **brisé**,
Pour proclamer aux captifs la délivrance,

---

c **4:4** De 8:3. Mt 4:4. d **4:8** De 6:13; 10:20. 1 S 7:3. e **4:10** Ps 91:11. f **4:12** De 6:16. g **4:14** Mt 4:12. Mc 1:14. Jn 4:43. Ac 10:37. h **4:16** Mt 13:54. Mc 6:1. Jn 4:43. i **4:16** Né 8:5, 6. j **4:18** És 61:6. k **4:18** Mt 11:5.

Et aux aveugles le recouvrement de la vue,
Pour renvoyer libres les opprimés,
19 l**Pour publier une anné**e **de grâ**ce **du Seigneur.**
20 Ensuite, il roula le livre, le remit au serviteur, et s'assit. Tous ceux qui se trouvaient dans la synagogue avaient les regards fixés sur lui.
21 Alors il commença à leur dire: **Aujourd'hui cette parole de l'É**criture, **que vous venez d'entendre, est accomplie.**
22 Et tous lui rendaient témoignage; mils étaient étonnés des paroles de grâce qui sortaient de sa bouche, et ils disaient: nN'est-ce pas le fils de Joseph?
23 Jésus leur dit: **Sans doute vous m'appliquerez ce proverbe: Mé**decin, **gué**ris-toi **toi-mê**me; **et vous me direz: Fais ici, dans ta patrie, tout ce que nous avons appris**o**que tu as fait à Capernaü**m.
24 **Mais,** ajouta-t-il, **je vous le dis en vé**rité,p**aucun prophè**te **n'est bien reç**u **dans sa patrie.**
25 **Je vous le dis en vé**rité: **il y avait**q**plusieurs veuves en Israë**l **du temps d'É**lie, **lorsque le ciel fut fermé trois ans et six mois et qu'il y eut une grande famine sur toute la terre;**
26 **et cependant É**lie **ne fut envoyé vers aucune d'elles, si ce n'est vers une femme veuve, à Sarepta, dans le pays de Sidon.**
27 **Il y avait aussi**r**plusieurs lé**preux **en Israë**l **du temps d'É**lis**é**e, **le prophè**te; **et cependant aucun d'eux ne fut purifié, si ce n'est Naaman le Syrien.**
28 Ils furent tous remplis de colère dans la synagogue, lorsqu'ils entendirent ces choses.
29 Et s'étant levés, ils le chassèrent de la ville, et le menèrent jusqu'au sommet de la montagne sur laquelle leur ville était bâtie, afin de le précipiter en bas.
30 Mais Jésus, passant au milieu d'eux, s'en alla.

Jésus à Capernaüm. Enseignement dans la synagogue. Guérison d'un démoniaque, de la belle-mère de Pierre et de plusieurs malades. Jésus en divers lieux de la Galilée
V. 31-37: cf. Mt 4:13-16. Mc 1:21-28.
31 sIl descendit à Capernaüm, ville de la Galilée; et il enseignait, le jour du sabbat.
32 tOn était frappé de sa doctrine; car il parlait avec autorité.

---

l **4:19** És 42:7; 61:1, 2. m **4:22** És 50:4. Mt 13:54. Mc 6:2. Lu 2:47. n **4:22** Jn 6:42. o **4:23** Mt 4:13. p **4:24** Mt 13:57. Mc 6:4. Jn 4:44. q **4:25** 1 R 17:7. Ja 5:17. r **4:27** 2 R 5:14. s **4:31** Mt 4:13. Mc 1:21. t **4:32** Mt 7:29. Mc 1:22.

33 uIl se trouva dans la synagogue un homme qui avait un
esprit de démon impur, et qui s'écria d'une voix forte:
34 Ah! Qu'y a-t-il entre nous et toi, Jésus de Nazareth? Tu es
venu pour nous perdre. Je sais qui tu es: le Saint de Dieu.
35 Jésus le menaça, disant: **Tais-toi, et sors de cet homme.**
Et le démon le jeta au milieu de l'assemblée, et sortit de lui,
sans lui faire aucun mal.
36 Tous furent saisis de stupeur, et ils se disaient les uns
aux autres: Quelle est cette parole? Il commande avec
autorité et puissance aux esprits impurs, et ils sortent!
37 Et sa renommée se répandit dans tous les lieux
d'alentour.
V. 38-39: cf. (Mt 8:14, 15. Mc 1:29-31.)
38 vEn sortant de la synagogue, il se rendit à la maison de
Simon. La belle-mère de Simon avait une violente fièvre, et
ils le prièrent en sa faveur.
39 S'étant penché sur elle, il menaça la fièvre, et la fièvre la
quitta. A l'instant elle se leva, et les servit.
V. 40-44: cf. (Mt 8:16, 17. Mc 1:32-39.)
40 wAprès le coucher du soleil, tous ceux qui avaient des
malades atteints de diverses maladies les lui amenèrent. xIl
imposa les mains à chacun d'eux, et il les guérit.
41 yDes démons aussi sortirent de beaucoup de personnes,
en criant et en disant: Tu es le Fils de Dieu. Mais il les
menaçait et ne leur permettait pas de parler, parce qu'ils
savaient qu'il était le Christ.
42 zDès que le jour parut, il sortit et alla dans un lieu désert.
Une foule de gens se mirent à sa recherche, et arrivèrent
jusqu'à lui; ils voulaient le retenir, afin qu'il ne les quittât
point.
43 Mais il leur dit: **Il faut aussi que j'annonce aux autres
villes la bonne nouvelle du royaume de Dieu; car c'est
pour cela que j'ai été envoyé**.
44 Et il prêchait dans les synagogues de la Galilée.

5

Pêche miraculeuse. Vocation de trois disciples
V. 1-11: cf. (Mt 4:18-22. Mc 1:16-20.) Jn 21:1-11.
1 aComme Jésus se trouvait auprès du lac de Génésareth, et
que la foule se pressait autour de lui pour entendre la parole
de Dieu,
2 il vit au bord du lac deux barques, d'où les pêcheurs
étaient descendus pour laver leurs filets.

---

u **4:33** Mc 1:23. v **4:38** Mt 8:14. Mc 1:29. w **4:40** Mt 8:16. Mc 1:32. x **4:40** Mc 7:32; 8:23, 25. y **4:41** Mc 1:34; 3:11. z **4:42** Mc 1:35. a **5:1** Mt 13:2. Mc 4:1.

3 Il monta dans l'une de ces barques, qui était à Simon, et il
le pria de s'éloigner un peu de terre. Puis il s'assit, et de la
barque il enseignait la foule.
4 Lorsqu'il eut cessé de parler, il dit à Simon: [b]**Avance en
pleine eau, et jetez vos filets pour pê**cher.
5 Simon lui répondit: Maître, nous avons travaillé toute la
nuit sans rien prendre; mais, sur ta parole, je jetterai le filet.
6 L'ayant jeté, ils prirent une grande quantité de poissons,
et leur filet se rompait.
7 Ils firent signe à leurs compagnons qui étaient dans
l'autre barque de venir les aider. Ils vinrent et ils remplirent
les deux barques, au point qu'elles enfonçaient.
8 Quand il vit cela, Simon Pierre tomba aux genoux de
Jésus, et dit: Seigneur, retire-toi de moi, parce que je suis un
homme pécheur.
9 Car l'épouvante l'avait saisi, lui et tous ceux qui étaient
avec lui, à cause de la pêche qu'ils avaient faite.
10 Il en était de même de Jacques et de Jean, fils de Zébédée,
les associés de Simon. Alors Jésus dit à Simon: **Ne crains
point;**[c]**dé**sormais **tu seras pê**cheur **d'hommes.**
11 Et, ayant ramené les barques à terre, [d]ils laissèrent tout,
et le suivirent.

Guérison d'un lépreux et d'un paralytique
V. 12-16: cf. (Mt 8:2-4. Mc 1:40-45.) Lu 17:12-19. Ps 51:12.
12 [e]Jésus était dans une des villes; et voici, un homme
couvert de lèpre, l'ayant vu, tomba sur sa face, et lui fit cette
prière: Seigneur, si tu le veux, tu peux me rendre pur.
13 Jésus étendit la main, le toucha, et dit: **Je le veux, sois
pur.** Aussitôt la lèpre le quitta.
14 Puis il lui ordonna de n'en parler à personne. Mais,
dit-il, **va te montrer au sacrificateur, et offre pour ta
purification**[f]**ce que Moï**se **a prescrit, afin que cela leur
serve de té**moignage.
15 Sa renommée se répandait de plus en plus, et les gens
venaient en foule pour l'entendre et pour être guéris de leurs
maladies.
16 Et lui, il se retirait dans les déserts, et priait.
V. 17-26: cf. (Mt 9:1-8. Mc 2:1-12.) Ps 103:3.
17 Un jour Jésus enseignait. Des pharisiens et des docteurs
de la loi étaient là assis, venus de tous les villages de la
Galilée, de la Judée et de Jérusalem; et la puissance du
Seigneur se manifestait par des guérisons.

---

b **5:4** Jn 21:6. c **5:10** Jé 16:16. Éz 47:9. Mt 4:19. Mc 1:17. d **5:11** Mt 4:20; 19:27. Mc 10:28. Lu 18:28. e **5:12** Mt 8:2. Mc 1:40. f **5:14** Lé 13:2; 14:2. Mt 8:4.

18 [g]Et voici, des gens, portant sur un lit un homme qui était
paralytique, cherchaient à le faire entrer et à le placer sous
ses regards.
19 Comme ils ne savaient par où l'introduire, à cause de la
foule, ils montèrent sur le toit, et ils le descendirent par une
ouverture, avec son lit, au milieu de l'assemblée, devant
Jésus.
20 Voyant leur foi, Jésus dit: **Homme, tes pé**ch**é**s **te sont
pardonné**s.
21 Les scribes et les pharisiens se mirent à raisonner et à
dire: Qui est celui-ci, qui profère des blasphèmes? [h]Qui peut
pardonner les péchés, si ce n'est Dieu seul?
22 Jésus, connaissant leurs pensées, prit la parole et leur dit:
Quelles pensées **avez-vous dans vos cœ**urs?
23 **Lequel est le plus aisé**, **de dire: Tes pé**ch**é**s **te sont
pardonné**s, **ou de dire: Lè**ve-toi, **et marche?**
24 **Or, afin que vous sachiez que le Fils de l'homme a
sur la terre le pouvoir de pardonner les pé**ch**é**s: **Je te
l'ordonne,** dit-il au paralytique, **lè**ve-toi, **prends ton lit, et
va dans ta maison.**
25 Et, à l'instant, il se leva en leur présence, prit le lit sur
lequel il était couché, et s'en alla dans sa maison, glorifiant
Dieu.
26 Tous étaient dans l'étonnement, et glorifiaient Dieu;
remplis de crainte, ils disaient: Nous avons vu aujourd'hui
des choses étranges.

Vocation de Lévi (Matthieu)
V. 27-32: cf. (Mt 9:9-13. Mc 2:13-17.)

27 [i]Après cela, Jésus sortit, et il vit un publicain, nommé
Lévi, assis au lieu des péages. Il lui dit: **Suis-moi.**
28 Et, laissant tout, il se leva, et le suivit.
29 Lévi lui donna un grand festin dans sa maison, [j]et
beaucoup de publicains et d'autres personnes étaient à table
avec eux.
30 Les pharisiens et les scribes murmurèrent, et dirent à ses
disciples: Pourquoi mangez-vous et buvez-vous avec les
publicains et les gens de mauvaise vie?
31 Jésus, prenant la parole, leur dit: **Ce ne sont pas ceux
qui se portent bien qui ont besoin de mé**decin, **mais les
malades.**
32 [k]**Je ne suis pas venu appeler à la repentance des
justes, mais des pé**cheurs.

---

g **5:18** Mt 9:1. Mc 2:3. Ac 9:33. h **5:21** Ps 32:5. És 43:25. i **5:27** Mt 9:9. Mc 2:14, 15. j **5:29** Mt 9:10. Mc 2:15. Lu 15:1. k **5:32** Mt 9:13. Lu 19:10. 1 Ti 1:15.

Question sur le jeûne
V. 33-39: cf. (Mt 9:14-17. Mc 2:18-22.)

33 lIls lui dirent: Les disciples de Jean, comme ceux des
pharisiens, jeûnent fréquemment et font des prières, tandis
que les tiens mangent et boivent.
34 Il leur répondit: m**Pouvez-vous faire jeûner les amis de**
l'époux **pendant que l'é**poux **est avec eux?**
35 **Les jours viendront où l'é**poux **leur sera enlevé**,
alors ils jeûneront en ces jours-là.
36 Il leur dit aussi une parabole: **Personne ne dé**chire **d'un**
habit neuf un morceau pour le mettre à un vieil habit;
car, il déchire **l'habit neuf, et le morceau qu'il en a pris**
n'est pas assorti au vieux.
37 **Et personne ne met**n**du vin nouveau dans de vieilles**
outres; autrement, le vin nouveau fait rompre les
outres, il se répand, **et les outres sont perdues;**
38 **mais il faut mettre le vin nouveau dans des outres**
neuves.
39 **Et personne, après avoir bu du vin vieux, ne veut du**
nouveau, car il dit: Le vieux est bon.

6

Les épis de blé et le sabbat
V. 1-5: cf. (Mt 12:1-8. Mc 2:23-28.)

1 aIl arriva, un jour de sabbat appelé second-premier, que
Jésus traversait des champs de blé. Ses disciples arrachaient
des épis et les mangeaient, après les avoir froissés dans leurs
mains.
2 Quelques pharisiens leur dirent: Pourquoi faites-vous
bce qu'il n'est pas permis de faire pendant le sabbat?
3 Jésus leur répondit: **N'avez-vous pas lu ce que fit**c**David,**
lorsqu'il eut faim, lui et ceux qui étaient **avec lui;**
4 **comment il entra dans la maison de Dieu, prit les**
pains de proposition, en mangea, et en donna à ceux
qui étaient **avec lui, bien qu'il ne soit permis**d**qu'aux**
sacrificateurs de les manger?
5 Et il leur dit: e**Le Fils de l'homme est maî**tre **mê**me **du**
sabbat.

L'homme à la main sèche
V. 6-11: cf. (Mt 12:9-14. Mc 3:1-6.) Lu 14:1-6; 13:10-17.

---

l **5:33** Mt 9:14. m **5:34** És 62:5. 2 Co 11:2. n **5:37** Mt 9:17. Mc 2:22. a **6:1** De 23:25. Mt 12:1. Mc 2:23. b **6:2** Ex 20:10. c **6:3** 1 S 21:6. d **6:4** Lé 24:9. e **6:5** Mt 12:8. Mc 2:28.

6 [f]Il arriva, un autre jour de sabbat, que Jésus entra dans la
synagogue, et qu'il enseignait. Il s'y trouvait un homme dont
la main droite était sèche.
7 Les scribes et les pharisiens observaient Jésus, pour voir
s'il ferait une guérison le jour du sabbat: c'était afin d'avoir
sujet de l'accuser.
8 Mais il connaissait leurs pensées, et il dit à l'homme qui
avait la main sèche: **Lè**ve-toi, **et tiens-toi là au milieu.** Il se
leva, et se tint debout.
9 Et Jésus leur dit: **Je vous demande s'il est permis, le
jour du sabbat, de faire du bien ou de faire du mal, de
sauver une personne ou de la tuer.**
10 Alors, promenant ses regards sur eux tous, il dit à
l'homme: **É**tends **ta main.** Il le fit, et sa main fut guérie.
11 Ils furent remplis de fureur, et ils se consultèrent pour
savoir ce qu'ils feraient à Jésus.

Choix des douze apôtres
V. 12-16: cf. Mc 3:13-19. (Mt 10:1-15. Ac 1:13.)

12 [h]En ce temps-là, Jésus se rendit sur la montagne pour
prier, et il passa toute la nuit à prier Dieu.
13 [i]Quand le jour parut, il appela ses disciples, et il en
choisit douze, auxquels il donna le nom d'apôtres:
14 Simon, qu'il nomma Pierre; André, son frère; Jacques;
Jean; Philippe; Barthélemy;
15 Matthieu; Thomas; Jacques, fils d'Alphée; Simon, appelé
le zélote;
16 Jude, fils de Jacques; et Judas Iscariot, qui devint traître.
V. 17-19: cf. Mt 4:23-25.
17 [j]Il descendit avec eux, et s'arrêta sur un plateau, où se
trouvaient une foule de ses disciples et une multitude de
peuple de toute la Judée, de Jérusalem, et de la contrée
maritime de Tyr et de Sidon. Ils étaient venus pour
l'entendre, et pour être guéris de leurs maladies.
18 Ceux qui étaient tourmentés par des esprits impurs
étaient guéris.
19 Et toute la foule cherchait à le toucher, [k]parce qu'une
force sortait de lui et les guérissait tous.

*Sermon sur la montagne. — Les béatitudes. — Préceptes divers: —
l'amour des ennemis; — les jugements téméraires; — la paille et la
poutre; — l'arbre et son fruit; — la maison bâtie sur le roc*
V. 20-26: cf. Mt 5:2-12.

---

f **6:6** Mt 12:9. Mc 3:1. g **6:10** 1 R 13:6. h **6:12** Mt 14:23. i **6:13** Mt 10:1. Mc 3:13; 6:7. Lu 9:1. j **6:17** Mt 4:25. Mc 3:7. k **6:19** Mc 5:30.

20 [l]Alors Jésus, levant les yeux sur ses disciples, dit:
Heureux vous qui êtes pauvres, car le royaume de Dieu est à vous!
21 [m]**Heureux vous qui avez faim maintenant, car vous serez rassasiés!**
[n]**Heureux vous qui pleurez maintenant, car vous serez dans la joie!**
22 [o]**Heureux serez-vous, lorsque les hommes vous haïront, lorsqu'on vous chassera, vous outragera, et qu'on rejettera votre nom comme infâme, à cause du Fils de l'homme!**
23 [p]**Réjouissez-vous en ce jour-là et tressaillez d'allégresse, parce que votre récompense sera grande dans le ciel;**[q]**car c'est ainsi que leurs pères traitaient les prophètes.**
24 [r]**Mais, malheur à vous, riches, car vous avez votre consolation!**
25 [s]**Malheur à vous qui êtes rassasiés, car vous aurez faim!**
Malheur à vous qui riez maintenant,[t]**car vous serez dans le deuil et dans les larmes!**
26 **Malheur, lorsque tous les hommes diront du bien de vous, car c'est ainsi qu'agissaient leurs pères à l'égard des faux prophètes!**
V. 27-36: cf. Mt 5:38-48. (Ro 12:17-21.)
27 **Mais je vous dis, à vous qui m'écoutez:**[u]**Aimez vos ennemis, faites du bien à ceux qui vous haïssent,**
28 [v]**bénissez ceux qui vous maudissent, priez pour ceux qui vous maltraitent.**
29 [w]**Si quelqu'un te frappe sur une joue, présente-lui aussi l'autre. Si quelqu'un prend ton manteau, ne l'empêche pas de prendre encore ta tunique.**
30 [x]**Donne à quiconque te demande, et ne réclame pas ton bien à celui qui s'en empare.**
31 [y]**Ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous, faites-le de même pour eux.**
32 [z]**Si vous aimez ceux qui vous aiment, quel gré vous en saura-t-on? Les pécheurs aussi aiment ceux qui les aiment.**
33 **Si vous faites du bien à ceux qui vous font du bien, quel gré vous en saura-t-on? Les pécheurs aussi agissent de même.**

---

l **6:20** Mt 5:2. m **6:21** És 65:13. n **6:21** És 61:3; 66:10. o **6:22** Mt 5:11. 1 Pi 2:19; 3:14; 4:14. p **6:23** Ac 5:41. q **6:23** Ac 7:51. r **6:24** Am 6:1, 8. s **6:25** És 65:13. t **6:25** Ja 4:9; 5:1. u **6:27** Ex 23:4. Pr 25:21. Mt 5:44. Ro 12:20. 1 Co 4:12. v **6:28** Lu 23:34. Ac 7:60. w **6:29** 1 Co 6:7. x **6:30** De 15:7. Mt 5:42. y **6:31** Mt 7:12. z **6:32** Mt 5:46.

34 [a]**Et si vous prê**tez **à ceux de qui vous espé**rez
recevoir, quel gré vous en saura-t-on? Les pécheurs **aussi**
prêtent **aux pé**cheurs, **afin de recevoir la pareille.**
35 **Mais aimez vos ennemis, faites du bien, et prê**tez
sans rien espérer. **Et votre ré**compense **sera grande, et**
vous serez[b]**fils du Très**-Haut, **car il est bon pour les**
ingrats et pour les méchants.
36 **Soyez donc misé**ricordieux, **comme votre Pè**re **est**
miséricordieux.
V. 37-45: cf. Mt 7:1-5, 15-20; 12:33-37.

37 [c]**Ne jugez point, et vous ne serez point jugé**s; **ne**
condamnez point, et vous ne serez point condamnés;
absolvez, et vous serez absous.
38 [d]**Donnez, et il vous sera donné**: **on versera dans**
votre sein une bonne mesure, serrée, **secoué**e **et qui**
déborde;[e]**car on vous mesurera avec la mesure dont**
vous vous serez servis.
39 Il leur dit aussi cette parabole: [f]**Un aveugle peut-il**
conduire un aveugle? Ne tomberont-ils pas tous deux
dans une fosse?
40 [g]**Le disciple n'est pas plus que le maî**tre; **mais tout**
disciple accompli sera comme son maître.
41 [h]**Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œ**il **de ton**
frère, **et n'aperç**ois-tu **pas la poutre qui est dans ton œ**il?
42 **Ou comment peux-tu dire à ton frè**re: **Frè**re,
laisse-moi ôter **la paille qui est dans ton œ**il, **toi qui ne**
vois pas la poutre qui est dans le tien? Hypocrite,[i]**ô**te
premièrement **la poutre de ton œ**il, **et alors tu verras**
comment ôter **la paille qui est dans l'œ**il **de ton frè**re.
43 [j]**Ce n'est pas un bon arbre qui porte du mauvais**
fruit, ni un mauvais arbre qui porte du bon fruit.
44 **Car chaque arbre se connaî**t **à son fruit.**[k]**On ne**
cueille pas des figues sur des épines, **et l'on ne vendange**
pas des raisins sur des ronces.
45 [l]**L'homme bon tire de bonnes choses du bon tré**sor
de son cœur, **et le mé**chant **tire de mauvaises choses de**
son mauvais trésor;[m]**car c'est de l'abondance du cœ**ur
que la bouche parle.
V. 46-49: cf. Mt 7:21-29. (2 Pi 1:5-10.)

---

a **6:34** De 15:8. Mt 5:42. b **6:35** Mt 5:45. c **6:37** Mt 7:1. Ro 2:1. 1 Co 4:5. d **6:38** Pr 10:22; 19:17. e **6:38** Mt 7:2. Mc 4:24. f **6:39** És 42:19. Mt 15:14. g **6:40** Mt 10:24. Jn 13:16; 15:20. h **6:41** Mt 7:3. i **6:42** Pr 18:17. j **6:43** Mt 7:17; 12:33. k **6:44** Mt 7:16. l **6:45** Mt 12:35. m **6:45** Mt 12:34.

46 n**Pourquoi m'appelez-vous Seigneur, Seigneur! Et ne faites-vous pas ce que je dis?**
47 o**Je vous montrerai à qui est semblable tout homme qui vient à moi, entend mes paroles, et les met en pratique.**
48 **Il est semblable à un homme qui, bâ**tissant **une maison, a creusé**, **creusé profondé**ment, **et a posé le fondement sur le roc. Une inondation est venue, et le torrent s'est jeté contre cette maison, sans pouvoir l'é**branler, **parce qu'elle é**tait **bien bâ**tie.
49 **Mais celui qui entend, et ne met pas en pratique, est semblable à un homme qui a bâ**ti **une maison sur la terre, sans fondement. Le torrent s'est jeté contre elle: aussitô**t **elle est tombé**e, **et la ruine de cette maison a é**t**é grande.**

7

Guérison du serviteur d'un centenier
V. 1-10: cf. Mt 8:5-13. (Mt 15:21-28.)

1 Après avoir achevé tous ces discours devant le peuple qui l'écoutait, aJésus entra dans Capernaüm.
2 Un centenier avait un serviteur auquel il était très attaché, et qui se trouvait malade, sur le point de mourir.
3 Ayant entendu parler de Jésus, il lui envoya quelques anciens des Juifs, pour le prier de venir guérir son serviteur.
4 Ils arrivèrent auprès de Jésus, et lui adressèrent d'instantes supplications, disant: Il mérite que tu lui accordes cela;
5 car il aime notre nation, et c'est lui qui a bâti notre synagogue.
6 Jésus, étant allé avec eux, n'était guère éloigné de la maison, quand le centenier envoya des amis pour lui dire: Seigneur, ne prends pas tant de peine; car je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit.
7 C'est aussi pour cela que je ne me suis pas cru digne d'aller en personne vers toi. Mais dis un mot, et mon serviteur sera guéri.
8 Car, moi qui suis soumis à des supérieurs, j'ai des soldats sous mes ordres; et je dis à l'un: Va! Et il va; à l'autre: Viens! Et il vient; et à mon serviteur: Fais cela! Et il le fait.
9 Lorsque Jésus entendit ces paroles, il admira le centenier, et, se tournant vers la foule qui le suivait, il dit: **Je vous le dis, mê**me **en Israë**l **je n'ai pas trouvé une aussi grande foi.**

---

n **6:46** Mal 1:6. Mt 7:21; 25:11. Lu 13:25. Ro 2:13. Ja 1:22. o **6:47** Mt 7:24. a **7:1** Mt 8:5.

10 De retour à la maison, les gens envoyés par le centenier
trouvèrent guéri le serviteur qui avait été malade.

Résurrection du fils de la veuve de Naïn
V. 11-17: cf. (Lu 8:49-56. Jn 11.) 1 R 17:17-24.

11 Le jour suivant, Jésus alla dans une ville appelée Naïn;
ses disciples et une grande foule faisaient route avec lui.
12 Lorsqu'il fut près de la porte de la ville, voici, on portait
en terre un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve; et il
y avait avec elle beaucoup de gens de la ville.
13 Le Seigneur, l'ayant vue, fut ému de compassion pour
elle, et lui dit: **Ne pleure pas!**
14 Il s'approcha, et toucha le cercueil. Ceux qui le portaient
s'arrêtèrent. Il dit: **Jeune homme, je te le dis,**[b]**lè**ve-toi!
15 Et le mort s'assit, et se mit à parler. Jésus le rendit à sa
mère.
16 Tous furent saisis de crainte, et ils glorifiaient Dieu,
disant: [c]Un grand prophète a paru parmi nous, et [d]Dieu a
visité son peuple.
17 Cette parole sur Jésus se répandit dans toute la Judée et
dans tout le pays d'alentour.

Message de Jean-Baptiste auprès de Jésus
V. 18-23: cf. Mt 11:2-6. (És 35:4-6; 61:1. Lu 4:16-21.)

18 [e]Jean fut informé de toutes ces choses par ses disciples.
19 Il en appela deux, et les envoya vers Jésus, pour lui dire:
Es-tu celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un
autre?
20 Arrivés auprès de Jésus, ils dirent: Jean-Baptiste nous a
envoyés vers toi, pour dire: Es-tu celui qui doit venir, ou
devons-nous en attendre un autre?
21 A l'heure même, Jésus guérit plusieurs personnes de
maladies, d'infirmités, et d'esprits malins, et il rendit la vue à
plusieurs aveugles.
22 Et il leur répondit: **Allez rapporter à Jean ce que vous
avez vu et entendu:**[f]**les aveugles voient, les boiteux
marchent, les lé**preux **sont purifié**s, **les sourds
entendent, les morts ressuscitent, la bonne nouvelle
est annoncé**e **aux pauvres.**
23 **Heureux celui pour qui je ne serai pas une occasion
de chute!**

Témoignage sur Jean-Baptiste
V. 24-35: cf. Mt 11:7-19.

---

b **7:14** Ac 9:40. c **7:16** Lu 24:19. Jn 4:19; 6:14; 9:17. d **7:16** Lu 1:68. e **7:18** Mt 11:2. f **7:22** És 29:18; 35:5; 61:1.

24 [g]Lorsque les envoyés de Jean furent partis, Jésus se mit à
dire à la foule, au sujet de Jean: **Qu'êtes-vous allés voir au**
désert? Un roseau agité par le vent?
25 **Mais, qu'êtes-vous allés voir? Un homme vêtu d'habits**
précieux? Voici, ceux qui portent des habits
magnifiques, et qui vivent dans les délices, sont dans les
maisons des rois.
26 **Qu'êtes-vous donc allés voir? Un prophète? Oui, vous**
dis-je, et plus qu'un prophète.
27 **C'est celui dont il est écrit:**
[h]**Voici, j'envoie mon messager devant ta face,**
Pour préparer ton chemin devant toi.
28 **Je vous le dis, parmi ceux qui sont nés de femmes, il**
n'y en a point de plus grand que Jean. Cependant, le plus
petit dans le royaume de Dieu est plus grand que lui.
29 Et tout le peuple qui l'a entendu et même les publicains ont
justifié Dieu, en se faisant baptiser du baptême de Jean;
30 mais les pharisiens et les docteurs de la loi, en ne se
faisant pas baptiser par lui, ont rendu nul à leur égard le
dessein de Dieu.
31 [i]**A qui donc comparerai-je les hommes de cette**
génération, et à qui ressemblent-ils?
32 **Ils ressemblent aux enfants assis dans la place**
publique, et qui, se parlant les uns aux autres, disent:
Nous vous avons joué de la flûte, et vous n'avez pas
dansé; nous vous avons chanté des complaintes, et vous
n'avez pas pleuré.
33 [j]**Car Jean-Baptiste est venu, ne mangeant pas de**
pain et ne buvant pas de vin, et vous dites: Il a un démon.
34 **Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et**
vous dites: C'est un mangeur et un buveur, un ami des
publicains et des gens de mauvaise vie.
35 **Mais la sagesse a été justifiée par tous ses enfants.**

La pécheresse pardonnée
V. 36-50: cf. (Mt 26:1-13. Jn 12:1-8.) (Mt 11:28. Jn 6:37.)

36 [k]Un pharisien pria Jésus de manger avec lui. Jésus entra
dans la maison du pharisien, et se mit à table.
37 Et voici, une femme pécheresse qui se trouvait dans la
ville, ayant su qu'il était à table dans la maison du pharisien,
apporta un vase d'albâtre plein de parfum,

---

g **7:24** Mt 11:7. h **7:27** Mal 3:1. Mc 1:2. i **7:31** Mt 11:16. j **7:33** Mt 3:4. Mc 1:6. k **7:36** Mt 26:6. Mc 14:3. Jn 11:2; 12:3.

38 et se tint derrière, aux pieds de Jésus. Elle pleurait; et
bientôt elle lui mouilla les pieds de ses larmes, puis les
essuya avec ses cheveux, les baisa, et les oignit de parfum.
39 Le pharisien qui l'avait invité, voyant cela, dit en
lui-même: [l]Si cet homme était prophète, il connaîtrait qui et
de quelle espèce est la femme qui le touche, il connaîtrait que
c'est une pécheresse.
40 Jésus prit la parole, et lui dit: **Simon, j'ai quelque chose
à te dire.** Maître, parle, répondit-il.
41 **Un créancier avait deux débiteurs: l'un devait cinq
cents deniers, et l'autre cinquante.**
42 **Comme ils n'avaient pas de quoi payer, il leur remit
à tous deux leur dette. Lequel l'aimera le plus?**
43 Simon répondit: Celui, je pense, auquel il a le plus remis.
Jésus lui dit: **Tu as bien jugé.**
44 Puis, se tournant vers la femme, il dit à Simon: **Vois-tu
cette femme? Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as
point donné d'eau pour laver mes pieds; mais elle, elle
les a mouillés de ses larmes, et les a essuyés avec ses
cheveux.**
45 **Tu ne m'as point donné de baiser; mais elle, depuis
que je suis entré, elle n'a point cessé de me baiser les
pieds.**
46 **Tu n'as point versé d'huile sur ma tête; mais elle,
elle a versé du parfum sur mes pieds.**
47 **C'est pourquoi, je te le dis, ses nombreux péchés ont
été pardonnés: car elle a beaucoup aimé. Mais celui à
qui on pardonne peu aime peu.**
48 Et il dit à la femme: [m]**Tes péchés sont pardonnés.**
49 Ceux qui étaient à table avec lui se mirent à dire en
eux-mêmes: [n]Qui est celui-ci, qui pardonne même les péchés?
50 Mais Jésus dit à la femme: **Ta foi t'a sauvée, va en paix.**

8

Parabole du semeur
V. 1-3: cf. Mc 15:40, 41.

1 Ensuite, Jésus allait de ville en ville et de village en
village, prêchant et annonçant la bonne nouvelle du royaume
de Dieu.
2 Les douze étaient avec lui [a]et quelques femmes qui
avaient été guéries d'esprits malins et de maladies: Marie,
dite de Magdala, [b]de laquelle étaient sortis sept démons,

---

l **7:39** Lu 15:2. m **7:48** Mt 9:2. n **7:49** Mt 9:3. a **8:2** Mt 27:55, 56. b **8:2** Mc 16:9.

3 Jeanne, femme de Chuza, intendant d'Hérode, Susanne, et
plusieurs autres, qui l'assistaient de leurs biens.
V. 4-18: cf. (Mt 13:1-23. Mc 4:1-25.)

4 [c]Une grande foule s'étant assemblée, et des gens étant
venus de diverses villes auprès de lui, il dit cette parabole:

5 **Un semeur sortit pour semer sa semence. Comme il
semait, une partie de la semence tomba le long du
chemin: elle fut foulée aux pieds, et les oiseaux du ciel
la mangèrent.**

6 **Une autre partie tomba sur le roc: quand elle fut
levée, elle sécha, parce qu'elle n'avait point d'humidité.**

7 **Une autre partie tomba au milieu des épines: les
épines crûrent avec elle, et l'étouffèrent.**

8 **Une autre partie tomba dans la bonne terre: quand
elle fut levée, elle donna du fruit au centuple.** Après
avoir ainsi parlé, Jésus dit à haute voix: **Que celui qui a des
oreilles pour entendre entende!**

9 [d]Ses disciples lui demandèrent ce que signifiait cette
parabole.

10 Il répondit: **Il vous a été[e]donné de connaître les
mystères du royaume de Dieu;[f]mais pour les autres, cela
leur est dit en paraboles,[g]afin qu'en voyant ils ne voient
point, et qu'en entendant ils ne comprennent point.**

11 [h]**Voici ce que signifie cette parabole: La semence,
c'est la parole de Dieu.**

12 **Ceux qui sont le long du chemin, ce sont ceux qui
entendent; puis le diable vient, et enlève de leur cœur la
parole, de peur qu'ils ne croient et soient sauvés.**

13 [i]**Ceux qui sont sur le roc, ce sont ceux qui, lorsqu'ils
entendent la parole, la reçoivent avec joie; mais ils n'ont
point de racine, ils croient pour un temps, et ils
succombent au moment de la tentation.**

14 **Ce qui est tombé parmi les épines, ce sont ceux qui,
ayant entendu la parole, s'en vont, et la laissent[j]étouffer
par les soucis, les richesses et les plaisirs de la vie, et ils
ne portent point de fruit qui vienne à maturité.**

15 **Ce qui est tombé dans la bonne terre, ce sont ceux
qui, ayant entendu la parole avec un cœur honnête et
bon, la retiennent, et portent du fruit avec persévérance.**

---

c **8:4** Mt 13:3. Mc 4:2. d **8:9** Mt 13:10. Mc 4:10. e **8:10** 2 Co 3:5. f **8:10** Mt 11:25. 2 Co 3:14. g **8:10** És 6:9. Éz 12:2. Mt 13:14. Mc 4:12. Jn 12:40. Ac 28:26. Ro 11:8. h **8:11** Mt 13:18. Mc 4:13. i **8:13** Mt 13:20. Mc 4:16. j **8:14** Mt 19:23. Mc 10:23. Lu 18:24. 1 Ti 6:9.

16 k**Personne, après avoir allumé une lampe, ne la couvre d'un vase, ou ne la met sous un lit; mais il la met sur un chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumière.**
17 l**Car il n'est rien de caché qui ne doive être découvert, rien de secret qui ne doive être connu et mis au jour.**
18 **Prenez donc garde à la manière dont vous écoutez;** m**car on donnera à celui qui a, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce qu'il croit avoir.**

La mère et les frères de Jésus
V. 19-21: cf. (Mt 12:46-50. Mc 3:31-35.)
19 nLa mère et les frères de Jésus vinrent le trouver; mais ils ne purent l'aborder, à cause de la foule.
20 On lui dit: Ta mère et tes frères sont dehors, et ils désirent te voir.
21 Mais il répondit: o**Ma mère et mes frères, ce sont ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la mettent en pratique.**

Tempête apaisée
V. 22-25: cf. (Mt 8:23-27. Mc 4:35-41.) Ps 107:23-31.
22 pUn jour, Jésus monta dans une barque avec ses disciples. Il leur dit: **Passons de l'autre côté du lac.** Et ils partirent.
23 Pendant qu'ils naviguaient, Jésus s'endormit. Un tourbillon fondit sur le lac, la barque se remplissait d'eau, et ils étaient en péril.
24 Ils s'approchèrent et le réveillèrent, en disant: Maître, maître, nous périssons! S'étant réveillé, il menaça le vent et les flots, qui s'apaisèrent, et le calme revint.
25 Puis il leur dit: **Où est votre foi?** Saisis de frayeur et d'étonnement, ils se dirent les uns aux autres: qQuel est donc celui-ci, qui commande même au vent et à l'eau, et à qui ils obéissent?

Jésus sur le territoire des Gérasséniens. Un démoniaque guéri
V. 26-39: cf. (Mt 8:28-34. Mc 5:1-20.)
26 rIls abordèrent dans le pays des Gérasséniens, qui est vis-à-vis de la Galilée.
27 Lorsque Jésus fut descendu à terre, il vint au-devant de lui un homme de la ville, qui était possédé de plusieurs démons. Depuis longtemps il ne portait point de vêtement, et

---

k **8:16** Mt 5:15. Mc 4:21. Lu 11:33. l **8:17** Job 12:22. Mt 10:26. Mc 4:22. Lu 12:2. m **8:18** Mt 13:12; 25:29. Mc 4:25. Lu 19:26. n **8:19** Mt 12:46; 13:55. Mc 3:31. o **8:21** Jn 15:14. 2 Co 5:16. p **8:22** Mt 8:23. Mc 4:35, 36. q **8:25** Job 26:12. Ps 107:25. r **8:26** Mt 8:28. Mc 5:1.

avait sa demeure non dans une maison, mais dans les sépulcres.
28 Ayant vu Jésus, il poussa un cri, se jeta à ses pieds, et dit
d'une voix forte: Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du
Dieu Très-Haut? Je t'en supplie, ne me tourmente pas.
29 Car Jésus commandait à l'esprit impur de sortir de cet
homme, dont il s'était emparé depuis longtemps; on le
gardait lié de chaînes et les fers aux pieds, mais il rompait les
liens, et il était entraîné par le démon dans les déserts.
30 Jésus lui demanda: **Quel est ton nom?** Légion,
répondit-il. Car plusieurs démons étaient entrés en lui.
31 Et ils priaient instamment Jésus de ne pas leur ordonner
d'aller dans l'abîme.
32 Il y avait là, dans la montagne, un grand troupeau de
pourceaux qui paissaient. Et les démons supplièrent Jésus de
leur permettre d'entrer dans ces pourceaux. Il le leur
permit.
33 Les démons sortirent de cet homme, entrèrent dans les
pourceaux, et le troupeau se précipita des pentes escarpées
dans le lac, et se noya.
34 Ceux qui les faisaient paître, voyant ce qui était arrivé,
s'enfuirent, et répandirent la nouvelle dans la ville et dans les
campagnes.
35 Les gens allèrent voir ce qui était arrivé. Ils vinrent
auprès de Jésus, et ils trouvèrent l'homme de qui étaient sortis
les démons, assis à ses pieds, vêtu, et dans son bon sens; et ils
furent saisis de frayeur.
36 Ceux qui avaient vu ce qui s'était passé leur racontèrent
comment le démoniaque avait été guéri.
37 Tous les habitants du pays des Gérasséniens prièrent Jésus
[s]de s'éloigner d'eux, car ils étaient saisis d'une grande crainte.
Jésus monta dans la barque, et s'en retourna.
38 [t]L'homme de qui étaient sortis les démons lui demandait
la permission de rester avec lui. Mais Jésus le renvoya, en
disant:
39 **Retourne dans ta maison, et raconte tout ce que**
Dieu t'a fait. Il s'en alla, et publia par toute la ville tout ce
que Jésus avait fait pour lui.

Résurrection de la fille de Jaïrus, et guérison d'une femme malade depuis douze ans
V. 40-56: cf. (Mt 9:1, 18-26. Mc 5:21-43.) Lu 7:11-17.

40 A son retour, Jésus fut reçu par la foule, car tous
l'attendaient.

---

[s] **8:37** Ac 16:39. [t] **8:38** Mc 5:18.

41 [u]Et voici, il vint un homme, nommé Jaïrus, qui était chef
de la synagogue. Il se jeta à ses pieds, et le supplia d'entrer
dans sa maison,
42 parce qu'il avait une fille unique d'environ douze ans
qui se mourait. Pendant que Jésus y allait, il était pressé par
la foule.
43 [v]Or, il y avait une femme atteinte [w]d'une perte de sang
depuis douze ans, et qui avait dépensé tout son bien pour les
médecins, sans qu'aucun ait pu la guérir.
44 Elle s'approcha par derrière, et toucha le bord du
vêtement de Jésus. Au même instant la perte de sang s'arrêta.
45 Et Jésus dit: **Qui m'a touché**? Comme tous s'en
défendaient, Pierre et ceux qui étaient avec lui dirent: Maître,
la foule t'entoure et te presse, et tu dis: Qui m'a touché?
46 Mais Jésus répondit: **Quelqu'un m'a touché**, **car j'ai
connu qu'une force é**tait **sortie de moi.**
47 La femme, se voyant découverte, vint toute tremblante se
jeter à ses pieds, et déclara devant tout le peuple pourquoi
elle l'avait touché, et comment elle avait été guérie à l'instant.
48 Jésus lui dit: **Ma fille, ta foi t'a sauvé**e; **va en paix.**
49 [x]Comme il parlait encore, survint de chez le chef de la
synagogue quelqu'un disant: Ta fille est morte; n'importune
pas le maître.
50 Mais Jésus, ayant entendu cela, dit au chef de la
synagogue: **Ne crains pas, crois seulement, et elle sera
sauvé**e.
51 Lorsqu'il fut arrivé à la maison, il ne permit à personne
d'entrer avec lui, si ce n'est à Pierre, à Jean et à Jacques, et au
père et à la mère de l'enfant.
52 Tous pleuraient et se lamentaient sur elle. Alors Jésus
dit: **Ne pleurez pas; elle n'est pas morte,**[y]**mais elle dort.**
53 Et ils se moquaient de lui, sachant qu'elle était morte.
54 Mais il la saisit par la main, et dit d'une voix forte:
Enfant, lève-toi.
55 Et son esprit revint en elle, et à l'instant elle se leva; et
Jésus ordonna qu'on lui donnât à manger.
56 Les parents de la jeune fille furent dans l'étonnement, et
il leur recommanda de ne dire à personne ce qui était arrivé.

9

Mission des douze apôtres
V. 1-6: cf. (Mt 10. Mc 6:7-13.) Lu 6:12-16; 10:1-16.

---

u **8:41** Mt 9:18. Mc 5:22. v **8:43** Mt 9:20. Mc 5:25. w **8:43** Lé 15:25. x **8:49** Mc 5:35. y **8:52** Jn 11:11.

1 Jésus, ayant [a]assemblé les douze, leur donna force et
pouvoir sur tous les démons, avec la puissance de guérir les
maladies.
2 [b]Il les envoya prêcher le royaume de Dieu, et guérir les
malades.
3 [c]**Ne prenez rien pour le voyage,** leur dit-il, **ni bâ**ton, **ni
sac, ni pain, ni argent, et n'ayez pas deux tuniques.**
4 **Dans quelque maison que vous entriez, restez-y; et
c'est de là que vous partirez.**
5 [d]**Et, si les gens ne vous reç**oivent **pas, sortez de cette
ville, et secouez la poussiè**re **de vos pieds, en té**moignage
contre eux.
6 Ils partirent, et ils allèrent de village en village, annonçant
la bonne nouvelle et opérant partout des guérisons.

Hérode ne sait que penser de Jésus
V. 7-9: cf. (Mt 14:1, 2. Mc 6:14-16.)

7 [e]Hérode le tétrarque entendit parler de tout ce qui se
passait, et il ne savait que penser. Car les uns disaient que
Jean était ressuscité des morts;
8 d'autres, qu'Élie était apparu; et d'autres, qu'un des
anciens prophètes était ressuscité.
9 Mais Hérode disait: J'ai fait décapiter Jean; qui donc est
celui-ci, dont j'entends dire de telles choses? Et il cherchait à
le voir.

Multiplication des pains
V. 10-17: cf. (Mt 14:13-21. Mc 6:30-44. Jn 6:1-14.) Mt 15:32-38.

10 [f]Les apôtres, étant de retour, racontèrent à Jésus tout ce
qu'ils avaient fait. [g]Il les prit avec lui, et se retira à l'écart, du
côté d'une ville appelée Bethsaïda.
11 Les foules, l'ayant su, le suivirent. Jésus les accueillit, et il
leur parlait du royaume de Dieu; il guérit aussi ceux qui
avaient besoin d'être guéris.
12 [h]Comme le jour commençait à baisser, les douze
s'approchèrent, et lui dirent: Renvoie la foule, afin qu'elle
aille dans les villages et dans les campagnes des environs,
pour se loger et pour trouver des vivres; car nous sommes
ici dans un lieu désert.
13 [i]Jésus leur dit: **Donnez-leur vous-mê**mes **à manger.**
Mais ils répondirent: Nous n'avons que cinq pains et deux
poissons, à moins que nous n'allions nous-mêmes acheter
des vivres pour tout ce peuple.

---

a **9:1** Mt 10:1. Mc 3:13; 6:7. Lu 6:13. b **9:2** Mt 10:7. c **9:3** Mt 10:9. Mc 6:8. Lu 22:35. d **9:5** Mt 10:14. Mc 6:11. Lu 10:11. Ac 13:51; 18:6. e **9:7** Mt 14:1. Mc 6:14. f **9:10** Mc 6:30. g **9:10** Mt 14:13. Mc 6:31, 32. h **9:12** Mt 14:15. Mc 6:35. Jn 6:5. i **9:13** Mt 14:16. Mc 6:37. Jn 6:9.

14 Or, il y avait environ cinq mille hommes. Jésus dit à ses
disciples: **Faites-les asseoir par rangées de cinquante.**
15 Ils firent ainsi, ils les firent tous asseoir.
16 Jésus prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant
les yeux vers le ciel, [j]il les bénit. Puis, il les rompit, et les
donna aux disciples, afin qu'ils les distribuassent à la foule.
17 Tous mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta
douze paniers pleins des morceaux qui restaient.

Opinions diverses sur le Christ. Confession de Pierre. Jésus annonce ses souffrances et sa mort
V. 18-22: cf. (Mt 16:13-21. Mc 8:27-31.)

18 [k]Un jour que Jésus priait à l'écart, ayant avec lui ses
disciples, il leur posa cette question: **Qui dit-on que je suis?**
19 Ils répondirent: [l]Jean Baptiste; les autres, Élie; les autres,
qu'un des anciens prophètes est ressuscité.
20 **Et vous,** leur demanda-t-il, **qui dites-vous que je suis?**
Pierre répondit: Le [m]Christ de Dieu.
21 Jésus leur recommanda sévèrement de ne le dire à
personne.
22 **Il ajouta** qu'il fallait **que [n]le Fils de l'homme souffrît**
beaucoup, qu'il fût rejeté par les anciens, par les
principaux sacrificateurs et par les scribes, qu'il fût
mis à mort, et qu'il ressuscitât le troisième jour.

Comment suivre Jésus
V. 23-27: cf. (Mt 16:24-28. Mc 8:34 à 9:1.)

23 Puis il dit à tous: [o]**Si quelqu'un veut venir après moi,**
qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge chaque jour de
sa croix, et qu'il me suive.
24 [p]**Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais**
celui qui la perdra à cause de moi la sauvera.
25 **Et que servirait-il à un homme de gagner tout le**
monde, s'il se détruisait ou se perdait lui-même?
26 [q]**Car quiconque aura honte de moi et de mes**
paroles, le Fils de l'homme aura honte de lui, quand il
viendra dans sa gloire, et dans celle du Père et des saints
anges.
27 [r]**Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui**
sont ici ne mourront point qu'ils n'aient vu le royaume
de Dieu.

---

j **9:16** 1 S 9:13. k **9:18** Mt 16:13. Mc 8:27. l **9:19** Mt 14:2. m **9:20** Jn 6:69. n **9:22** Mt 16:21; 17:22. Mc 8:31; 9:31; 10:33. Lu 18:31; 24:7. o **9:23** Mt 10:38; 16:24. Mc 8:34. Lu 14:27. p **9:24** Mt 10:39; 16:25. Mc 8:35. Lu 17:33. Jn 12:25. q **9:26** Mt 10:33. Mc 8:38. Lu 12:9. 2 Ti 2:12. 1 Jn 2:23. r **9:27** Mt 16:28. Mc 9:1.

La transfiguration
V. 28-36: cf. (Mt 17:1-9. Mc 9:2-10. 2 Pi 1:16-18.) Ap 1:13-18.

28 [s]Environ huit jours après qu'il eut dit ces paroles, Jésus
prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et il monta sur la
montagne pour prier.
29 Pendant qu'il priait, l'aspect de son visage changea, et
son vêtement devint d'une éclatante blancheur.
30 Et voici, deux hommes s'entretenaient avec lui: c'étaient
Moïse et Élie,
31 qui, apparaissant dans la gloire, parlaient de son départ
qu'il allait accomplir à Jérusalem.
32 Pierre et ses compagnons étaient appesantis par le
sommeil; mais, s'étant tenus éveillés, ils virent la gloire de
Jésus et les deux hommes qui étaient avec lui.
33 Au moment où ces hommes se séparaient de Jésus, Pierre
lui dit: Maître, il est bon que nous soyons ici; dressons trois
tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie. Il ne
savait ce qu'il disait.
34 Comme il parlait ainsi, une nuée vint les couvrir; et les
disciples furent saisis de frayeur en les voyant entrer dans la
nuée.
35 [t]Et de la nuée sortit une voix, qui dit: Celui-ci est mon
Fils élu: [u]écoutez-le!
36 Quand la voix se fit entendre, Jésus se trouva seul. Les
disciples gardèrent le silence, et ils ne racontèrent à
personne, en ce temps-là, rien de ce qu'ils avaient vu.

Guérison d'un démoniaque
V. 37-43: cf. (Mt 17:14-21. Mc 9:14-29.) Mc 1:23-27.

37 [v]Le lendemain, lorsqu'ils furent descendus de la
montagne, une grande foule vint au-devant de Jésus.
38 Et voici, du milieu de la foule un homme s'écria: Maître,
je t'en prie, porte les regards sur mon fils, car c'est mon fils
unique.
39 Un esprit le saisit, et aussitôt il pousse des cris; et l'esprit
l'agite avec violence, le fait écumer, et a de la peine à se
retirer de lui, après l'avoir tout brisé.
40 J'ai prié tes disciples de le chasser, et ils n'ont pas pu.
41 **Race incré**dule **et perverse,** répondit Jésus, **jusqu'à
quand serai-je avec vous, et vous supporterai-je?
Amè**ne **ici ton fils.**
42 Comme il approchait, le démon le jeta par terre, et l'agita
avec violence. Mais Jésus menaça l'esprit impur, guérit
l'enfant, et le rendit à son père.

---

[s] **9:28** Mt 17:1. Mc 9:2. [t] **9:35** És 34:1. Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22. Col 1:13. 2 Pi 1:17. [u] **9:35** De 18:19. Ac 3:22. [v] **9:37** Mt 17:14. Mc 9:17.

43 Et tous furent frappés de la grandeur de Dieu.

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 44-45: cf. (Mt 17:22, 23. Mc 9:30-32.)

Tandis que chacun était dans l'admiration de tout ce que faisait Jésus, il dit à ses disciples:

44 **Pour vous, écoutez bien ceci:** [w]**Le Fils de l'homme doit être livré entre les mains des hommes.**

45 [x]Mais les disciples ne comprenaient pas cette parole; elle était voilée pour eux, afin qu'ils n'en eussent pas le sens; et ils craignaient de l'interroger à ce sujet.

Qui est le plus grand?
V. 46-50: cf. (Mt 18:1-7. Mc 9:33-42.)

46 [y]Or, une pensée leur vint à l'esprit, savoir lequel d'entre eux était le plus grand.

47 Jésus, voyant la pensée de leur cœur, prit un petit enfant, le plaça près de lui,

48 [z]et leur dit: **Quiconque reçoit en mon nom ce petit enfant me reçoit moi-même;** [a]**et quiconque me reçoit reçoit celui qui m'a envoyé.** [b]**Car celui qui est le plus petit parmi vous tous, c'est celui-là qui est grand.**

49 [c]Jean prit la parole, et dit: Maître, nous avons vu un homme qui chasse des démons en ton nom; et nous l'en avons empêché, parce qu'il ne nous suit pas.

50 **Ne l'en empêchez pas,** lui répondit Jésus; **car** [d]**qui n'est pas contre vous est pour vous.**

Jésus se rend à Jérusalem. Un bourg des Samaritains
V. 51-56: cf. 2 R 1:2-15. No 20:14-21. Ja 3:13-18.

51 Lorsque le temps où il devait être [e]enlevé du monde approcha, Jésus prit la résolution de se rendre à Jérusalem.

52 Il envoya devant lui des messagers, qui se mirent en route et entrèrent dans un bourg des Samaritains, pour lui préparer un logement.

53 Mais on ne le reçut pas, [f]parce qu'il se dirigeait sur Jérusalem.

54 Les disciples Jacques et Jean, voyant cela, dirent: Seigneur, veux-tu que nous commandions que [g]le feu descende du ciel et les consume?

55 Jésus se tourna vers eux, et les réprimanda, disant: **Vous ne savez de quel esprit vous êtes animés.**

56 [h]**Car le Fils de l'homme est venu, non pour perdre**

---

w **9:44** Mt 17:22. Mc 9:31. x **9:45** Lu 2:50; 18:34. y **9:46** Mt 18:1. Mc 9:33. Lu 22:24. z **9:48** Mt 18:5. Mc 9:37. Jn 13:20. a **9:48** Lu 10:16. Jn 13:20. b **9:48** Mt 23:11. Lu 4:11; 18:14. c **9:49** Mc 9:38. d **9:50** Mt 12:30. Lu 11:23. e **9:51** Mc 16:19. Ac 1:2. 1 Ti 3:16. f **9:53** Jn 4:9. g **9:54** 2 R 1:10, 12. h **9:56** Jn 3:17; 12:47.

les âmes des hommes, mais pour les sauver. Et ils allèrent dans un autre bourg.

Comment suivre Jésus
V. 57-62: cf. Mt 8:19-22.

57 [i]Pendant qu'ils étaient en chemin, un homme lui dit:
Seigneur, je te suivrai partout où tu iras.
58 Jésus lui répondit: **Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel ont des nids: mais le Fils de l'homme n'a pas un lieu où il puisse reposer sa tête.**
59 [j]Il dit à un autre: **Suis-moi.** Et il répondit: Seigneur, permets-moi d'aller d'abord ensevelir mon père.
60 [k]Mais Jésus lui dit: **Laisse les morts ensevelir leurs morts; et toi, va annoncer le royaume de Dieu.**
61 Un autre dit: Je te suivrai, Seigneur, [l]mais permets-moi d'aller d'abord prendre congé de ceux de ma maison.
62 Jésus lui répondit: [m]**Quiconque met la main à la charrue, et regarde en arrière, n'est pas propre au royaume de Dieu.**

10

Mission de soixante-dix disciples. Reproches aux villes impénitentes
V. 1-16: cf. Mt 10; 28:18-20. Mc 16:15, 16. (Mt 11:20-24. Hé 2:1-4.)

1 Après cela, le Seigneur désigna encore soixante-dix autres disciples, et il les envoya deux à deux devant lui dans toutes les villes et dans tous les lieux où lui-même devait aller.
2 Il leur dit: [a]**La moisson est grande, mais il y a peu d'ouvriers.** [b]**Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers dans sa moisson.**
3 [c]**Partez; voici, je vous envoie comme des agneaux au milieu des loups.**
4 [d]**Ne portez ni bourse, ni sac, ni souliers, et** [e]**ne saluez personne en chemin.**
5 [f]**Dans quelque maison que vous entriez, dites d'abord: Que la paix soit sur cette maison!**
6 **Et s'il se trouve là un enfant de paix, votre paix reposera sur lui; sinon, elle reviendra à vous.**
7 [g]**Demeurez dans cette maison-là, mangeant et buvant ce qu'on vous donnera;** [h]**car l'ouvrier mérite son**

---

i **9:57** Mt 8:19. j **9:59** Mt 8:21. k **9:60** Mt 8:22. l **9:61** 1 R 19:20. m **9:62** Pr 26:11. Ph 3:14. Hé 6:5. 2 Pi 2:20. a **10:2** Mt 9:37. Jn 4:35. b **10:2** 2 Th 3:1. c **10:3** Mt 10:16. d **10:4** Mt 10:9. Mc 6:8. Lu 9:3; 22:35. e **10:4** 2 R 4:29. f **10:5** Mt 10:12. Mc 6:10. g **10:7** 1 Co 10:27. h **10:7** Lé 19:13. De 24:14; 25:4. Mt 10:10. 1 Co 9:4, 14. 1 Ti 5:18.

salaire. N'allez pas de maison en maison.
8 **Dans quelque ville que vous entriez, et où l'on vous recevra, mangez ce qui vous sera pré**sent**é**,
9 **gué**rissez **les malades qui s'y trouveront, et dites-leur: Le royaume de Dieu s'est approché de vous.**
10 [i]**Mais dans quelque ville que vous entriez, et où l'on ne vous recevra pas, allez dans ses rues, et dites:**
11 [j]**Nous secouons contre vous la poussiè**re **mê**me **de votre ville qui s'est attaché**e **à nos pieds; sachez cependant que le royaume de Dieu s'est approché**.
12 **Je vous dis qu'en ce jour Sodome sera traité**e **moins rigoureusement que cette ville-là**.
13 **Malheur à toi, Chorazin! Malheur à toi, Bethsaï**da! **Car, si les miracles qui ont é**t**é faits au milieu de vous avaient é**t**é faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, en prenant le sac et la cendre.**
14 **C'est pourquoi, au jour du jugement, Tyr et Sidon seront traité**es **moins rigoureusement que vous.**
15 **Et toi, Capernaü**m, **qui as é**t**é é**lev**é**e **jusqu'au ciel, tu seras abaissé**e **jusqu'au sé**jour **des morts.**
16 [k]**Celui qui vous é**coute **m'é**coute, **et celui qui vous rejette me rejette;**[l]**et celui qui me rejette rejette celui qui m'a envoyé**.

Retour des disciples. Les choses divines révélées aux enfants
V. 17-24: cf. (Mc 6:12, 13, 30; 16:17-20.) Mt 11:25-27.

17 Les soixante-dix revinrent avec joie, disant: Seigneur, les démons mêmes nous sont soumis en ton nom.
18 Jésus leur dit: [m]**Je voyais Satan tomber du ciel comme un é**clair.
19 [n]**Voici, je vous ai donné le pouvoir de marcher sur les serpents et les scorpions, et sur toute la puissance de l'ennemi; et rien ne pourra vous nuire.**
20 **Cependant, ne vous ré**jouissez **pas de ce que les esprits vous sont soumis; mais ré**jouissez-vous[o]**de ce que vos noms sont é**crits **dans les cieux.**
21 [p]En ce moment même, Jésus tressaillit de joie par le Saint-Esprit, et il dit: **Je te loue, Pè**re, **Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses**[q]**aux sages et aux intelligents, et de ce que tu les as ré**v**é**l**é**es **aux enfants. Oui, Pè**re, **je te loue de ce que tu l'as voulu ainsi.**

---

[i] **10:10** Mt 10:14. Mc 6:11. Lu 9:5. [j] **10:11** Ac 13:51; 18:6. [k] **10:16** Mt 10:40. Mc 9:37. Jn 13:20. [l] **10:16** 1 Th 4:8. [m] **10:18** Ap 12:8, 9. [n] **10:19** Mc 16:18. Ac 28:5. [o] **10:20** Ex 32:32. És 4:3. Da 12:1. Ph 4:3. [p] **10:21** Mt 11:25. [q] **10:21** Job 5:12. És 29:14. 1 Co 1:19; 2:7, 8. 2 Co 3:14.

22 [r]**Toutes choses m'ont été donné**es **par mon Pè**re, **et personne ne connaî**t **qui est le Fils, si ce n'est le Pè**re, **ni qui est le Pè**re, **si ce n'est le Fils et**[s]**celui à qui le Fils veut le ré**v**é**ler.
23 Et, se tournant vers les disciples, il leur dit en particulier: [t]**Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez!**
24 [u]**Car je vous dis que beaucoup de prophè**tes **et de rois ont dé**sir**é voir ce que vous voyez, et ne l'ont pas vu, entendre ce que vous entendez, et ne l'ont pas entendu.**

Parabole du Samaritain
V. 25-37: cf. Mt 22:34-40; 7:12. Ro 13:8-10.

25 Un docteur de la loi se leva, et dit à Jésus, pour l'éprouver: Maître, que dois-je faire pour hériter la vie éternelle?
26 Jésus lui dit: **Qu'est-il é**crit **dans la loi? Qu'y lis-tu?**
27 Il répondit: [v]Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta force, et de toute ta pensée; [w]et ton prochain comme toi-même.
28 **Tu as bien ré**pondu, lui dit Jésus; **fais cela, et tu vivras.**
29 Mais lui, voulant se justifier, dit à Jésus: Et qui est mon prochain?
30 Jésus reprit la parole, et dit: **Un homme descendait de Jé**rusalem **à Jé**richo. **Il tomba au milieu des brigands, qui le dé**pouill**è**rent, **le chargè**rent **de coups, et s'en allè**rent, **le laissant à demi mort.**
31 **Un sacrificateur, qui par hasard descendait par le mê**me **chemin, ayant vu cet homme, passa outre.**
32 **Un Lé**vite, **qui arriva aussi dans ce lieu, l'ayant vu, passa outre.**
33 **Mais un Samaritain, qui voyageait, é**tant **venu là**, **fut é**mu **de compassion lorsqu'il le vit.**
34 **Il s'approcha, et banda ses plaies, en y versant de l'huile et du vin; puis il le mit sur sa propre monture, le conduisit à une hô**tellerie, **et prit soin de lui.**
35 **Le lendemain, il tira deux deniers, les donna à l'hô**te, **et dit: Aie soin de lui, et ce que tu dé**penseras **de plus, je te le rendrai à mon retour.**
36 **Lequel de ces trois te semble avoir é**té **le prochain de celui qui é**tait **tombé au milieu des brigands?**
37 C'est celui qui a exercé la miséricorde envers lui, répondit le docteur de la loi. Et Jésus lui dit: **Va, et toi, fais de mê**me.

---

[r] **10:22** Ps 8:7. Jn 3:35; 17:2. 1 Co 15:27. Ph 2:10. Hé 2:8. [s] **10:22** Jn 1:18; 6:44, 46. [t] **10:23** Mt 13:16. [u] **10:24** 1 Pi 1:10. [v] **10:27** De 6:5; 10:12; 30:6. [w] **10:27** Lé 19:18. Ro 13:9. Ga 5:14. Ja 2:8.

Marthe et Marie
V. 38-42: cf. (Jn 11:1-5; 12:1-7.) Mt 6:33. Jé 15:16.

38 Comme Jésus était en chemin avec ses disciples, il entra
dans un village, et une femme, nommée Marthe, le reçut
dans sa maison.
39 Elle avait une sœur, nommée Marie, qui, [x]s'étant assise
aux pieds du Seigneur, écoutait sa parole.
40 Marthe, occupée à divers soins domestiques, survint et
dit: Seigneur, cela ne te fait-il rien que ma sœur me laisse
seule pour servir? Dis-lui donc de m'aider.
41 Le Seigneur lui répondit: **Marthe, Marthe, tu**
t'inquiètes **et tu t'agites pour beaucoup de choses.**
42 **Une seule chose est né**cessaire. **Marie a choisi la**
bonne part,[y]**qui ne lui sera point ôté**e.

11

L'oraison dominicale
V. 1-4: cf. Mt 6:9-13.

1 Jésus priait un jour en un certain lieu. Lorsqu'il eut
achevé, un de ses disciples lui dit: Seigneur, enseigne-nous à
prier, comme Jean l'a enseigné à ses disciples.
2 Il leur dit: [a]**Quand vous priez, dites: Pè**re! **Que ton**
nom soit sanctifié; **que ton rè**gne **vienne.**
3 **Donne-nous chaque jour notre pain quotidien;**
4 **pardonne-nous nos pé**ch**é**s, **car nous aussi nous**
pardonnons à quiconque nous offense; et ne nous
induis pas en tentation.

La persévérance dans la prière
V. 5-13: cf. Mt 7:7-11. (Lu 18:1-8. Mt 15:22-28.) (Ja 1:5-7. 1 Jn 5:14, 15.)

5 Il leur dit encore: **Si l'un de vous a un ami, et qu'il aille**
le trouver au milieu de la nuit pour lui dire: Ami,
prête-moi **trois pains,**
6 **car un de mes amis est arrivé de voyage chez moi, et**
je n'ai rien à lui offrir,
7 **et si, de l'inté**rieur **de sa maison, cet ami lui ré**pond: **Ne**
m'importune pas, la porte est déj**à fermé**e, **mes enfants**
et moi sommes au lit, je ne puis me lever pour te
donner des pains,
8 **je vous le dis, mê**me **s'il ne se levait pas pour les lui**
donner parce que c'est son ami, il se lèverait **à cause de**
son importunité et lui donnerait tout ce dont il a besoin.

---

[x] **10:39** Ac 22:3. [y] **10:42** Ps 27:4. [a] **11:2** Mt 6:9.

9 **Et moi, je vous dis:**[b]**Demandez, et l'on vous donnera;**
cherchez, et vous trouverez; frappez, et l'on vous
ouvrira.
10 **Car quiconque demande reç**oit, **celui qui cherche**
trouve, et l'on ouvre à celui qui frappe.
11 [c]**Quel est parmi vous le pè**re **qui donnera une pierre**
à son fils, s'il lui demande du pain? Ou, s'il demande un
poisson, lui donnera-t-il un serpent au lieu d'un
poisson?
12 **Ou, s'il demande un œ**uf, **lui donnera-t-il un**
scorpion?
13 **Si donc, mé**chants **comme vous l'ê**tes, **vous savez**
donner de bonnes choses à vos enfants, à combien plus
forte raison le Père **cé**leste **donnera-t-il le Saint-Esprit à**
ceux qui le lui demandent.

Guérison d'un démoniaque muet. Réponse de Jésus à ses adversaires
V. 14-23: cf. (Mt 12:22-37. Mc 3:22-30.) Mt 9:32-34.

14 [d]Jésus chassa un démon qui était muet. Lorsque le démon
fut sorti, le muet parla, et la foule fut dans l'admiration.
15 Mais quelques-uns dirent: [e]c'est par Béelzébul, le prince
des démons, qu'il chasse les démons.
16 Et d'autres, pour l'éprouver, lui [f]demandèrent un signe
venant du ciel.
17 Comme Jésus connaissait leurs pensées, il leur dit: [g]**Tout**
royaume divisé contre lui-même **est dé**vast**é**, **et une**
maison s'écroule **sur une autre.**
18 **Si donc Satan est divisé contre lui-mê**me, **comment**
son royaume subsistera-t-il, puisque vous dites que je
chasse les démons **par Bé**elz**é**bul?
19 **Et si moi, je chasse les dé**mons **par Bé**elz**é**bul, **vos fils,**
par qui les chassent-ils? C'est pourquoi ils seront
eux-mêmes **vos juges.**
20 **Mais, si c'est par le doigt de Dieu que je chasse les**
démons, **le royaume de Dieu est donc venu vers vous.**
21 **Lorsqu'un homme fort et bien armé garde sa**
maison, ce qu'il possède **est en sû**ret**é**.
22 [h]**Mais, si un plus fort que lui survient et le dompte,**
il lui enlève **toutes les armes dans lesquelles il se**
confiait, et il distribue ses dépouilles.

---

b **11:9** Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Jn 14:13; 15:7; 16:24. Ja 1:5, 6. 1 Jn 3:22; 5:14.
c **11:11** Mt 7:9. d **11:14** Mt 9:32; 12:22. e **11:15** Mt 9:34; 12:24. Mc 3:22.
f **11:16** Mt 16:1. g **11:17** Mt 12:25. Mc 3:24. h **11:22** Col 2:15.

23 [i]**Celui qui n'est pas avec moi est contre moi, et celui qui n'assemble pas avec moi disperse.**
V. 24-26: cf. Mt 12:43-45.

24 [j]**Lorsque l'esprit impur est sorti d'un homme, il va dans des lieux arides, pour chercher du repos. N'en trouvant point, il dit: Je retournerai dans ma maison d'où je suis sorti;**
25 **et, quand il arrive, il la trouve balayé**e **et orné**e.
26 **Alors il s'en va, et il prend sept autres esprits plus mé**chants **que lui; ils entrent dans la maison, s'y é**tablissent,[k]**et la dernièr**e **condition de cet homme est pire que la premièr**e.
V. 27-28: cf. Lu 8:21. Ja 1:25. Ap 22:14.

27 Tandis que Jésus parlait ainsi, une femme, élevant la voix du milieu de la foule, lui dit: Heureux le sein qui t'a porté! Heureuses les mamelles qui t'ont allaité!
28 Et il répondit: [l]**Heureux plutô**t **ceux qui é**coutent **la parole de Dieu, et qui la gardent!**

Un miracle refusé
V. 29-32: cf. Mt 12:38-42; 16:1-4.

29 Comme le peuple s'amassait en foule, il se mit à dire: **Cette gé**n**é**ration **est une gé**n**é**ration **mé**chante; **elle demande un miracle; il ne lui sera donné d'autre miracle que**[m]**celui de Jonas.**
30 **Car, de mê**me **que Jonas fut un signe pour les Ninivites, de mê**me **le Fils de l'homme en sera un pour cette gé**n**é**ration.
31 **La reine du Midi se lè**vera, **au jour du jugement, avec les hommes de cette gé**n**é**ration **et les condamnera,**[n]**parce qu'elle vint des extré**mit**é**s **de la terre pour entendre la sagesse de Salomon; et voici, il y a ici plus que Salomon.**
32 **Les hommes de Ninive se lè**veront, **au jour du jugement, avec cette gé**n**é**ration **et la condamneront,**[o]**parce qu'ils se repentirent à la pré**dication **de Jonas; et voici, il y a ici plus que Jonas.**
V. 33-36: cf. Mt 5:15; 6:22, 23.

33 [p]**Personne n'allume une lampe pour la mettre dans un lieu caché ou sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumièr**e.

---

i **11:23** Mt 12:30. j **11:24** Mt 12:43, etc. k **11:26** Jn 5:14. Hé 6:4, 5; 10:26. 2 Pi 2:20. l **11:28** Mt 7:21. Jn 6:29. Ro 2:13. m **11:29** Jon 1:17; 2:10. n **11:31** 1 R 10:1. 2 Ch 9:1. Mt 12:42. o **11:32** Jon 3:5. p **11:33** Mt 5:15. Mc 4:21. Lu 8:16.

34 [q]**Ton œ**il **est la lampe de ton corps. Lorsque ton œ**il
est en bon état, **tout ton corps est é**clair**é**; **mais lorsque**
ton œil **est en mauvais é**tat, **ton corps est dans les**
tén**è**bres.
35 **Prends donc garde que la lumiè**re **qui est en toi ne**
soit tén**è**bres.
36 **Si donc tout ton corps est é**clair**é**, **n'ayant aucune**
partie dans les tén**è**bres, **il sera entiè**rement **é**clair**é**, **comme**
lorsque la lampe t'éclaire **de sa lumiè**re.

Les scribes et les pharisiens censurés
V. 37-54: cf. Mc 7:1-16. Mt 23:1-36.

37 Pendant que Jésus parlait, un pharisien le pria de dîner
chez lui. Il entra, et se mit à table.
38 Le pharisien vit avec étonnement [r]qu'il ne s'était pas lavé
avant le repas.
39 Mais le Seigneur lui dit: [s]**Vous, pharisiens, vous**
nettoyez le dehors de la coupe et du plat,[t]et à l'intérieur
vous êtes **pleins de rapine et de mé**chanceté.
40 **Insensé**s! **Celui qui a fait le dehors n'a-t-il pas fait**
aussi le dedans?
41 [u]**Donnez plutô**t **en aumô**nes **ce qui est dedans, et**
voici, toutes choses seront pures pour vous.
42 [v]**Mais malheur à vous, pharisiens! Parce que vous**
payez la dîme **de la menthe, de la rue, et de toutes les**
herbes, et[w]que vous négligez **la justice et l'amour de**
Dieu: c'est là ce qu'il fallait pratiquer, sans omettre les
autres choses.
43 [x]**Malheur à vous, pharisiens! Parce que vous aimez**
les premiers sièges **dans les synagogues, et les**
salutations dans les places publiques.
44 [y]**Malheur à vous! Parce que vous ê**tes **comme les**
sépulcres **qui ne paraissent pas, et sur lesquels on**
marche sans le savoir.
45 Un des docteurs de la loi prit la parole, et lui dit: Maître,
en parlant de la sorte, c'est aussi nous que tu outrages.
46 [z]Et Jésus répondit: **Malheur à vous aussi, docteurs de**
la loi! Parce que vous chargez les hommes de fardeaux
difficiles à porter, et que vous ne touchez pas
vous-mêmes **de l'un de vos doigts.**
47 [a]**Malheur à vous! Parce que vous bâ**tissez **les**
tombeaux des prophètes, **que vos pè**res **ont tué**s.

---

q **11:34** Mt 6:22. r **11:38** Mc 7:3. s **11:39** Mt 23:25. t **11:39** Tit 1:15. u **11:41** És 58:7. Da 4:27. Lu 12:33. v **11:42** Mt 23:23. w **11:42** 1 S 15:22. Os 6:6. Mi 6:8. Mt 9:13; 12:7. x **11:43** Mt 23:6. Mc 12:38. Lu 20:46. y **11:44** Mt 23:27. z **11:46** És 10:1. Mt 23:4. Ac 15:10. a **11:47** Mt 23:29.

48 **Vous rendez donc té**moignage **aux œ**uvres **de vos pè**res,
et vous les approuvez; car eux, ils ont tué les prophètes,
et vous, vous bâtissez **leurs tombeaux.**
49 **C'est pourquoi la sagesse de Dieu a dit:** [b]**Je leur**
enverrai des prophètes **et des apô**tres; **ils tueront les uns**
et persécuteront **les autres,**
50 **afin qu'il soit demandé compte à cette gé**n**é**ration **du**
sang de tous les prophètes **qui a é**t**é ré**pandu **depuis la**
création **du monde,**
51 [c]**depuis le sang d'Abel** [d]**jusqu'au sang de Zacharie,**
tué entre l'autel et le temple; oui, je vous le dis, il en
sera demandé compte à cette gén**é**ration.
52 [e]**Malheur à vous, docteurs de la loi! Parce que vous**
avez enlevé la clef de la science; vous n'êtes **pas entré**s
vous-mêmes, **et vous avez empê**ch**é d'entrer ceux qui le**
voulaient.
53 Quand il fut sorti de là, les scribes et les pharisiens
commencèrent à le presser violemment, et à le faire parler
sur beaucoup de choses,
54 lui tendant des pièges, pour surprendre quelque parole
sortie de sa bouche.

12

Instructions de Jésus sur: — l'hypocrisie, — la crainte des hommes, — le blasphème contre le Saint-Esprit, — l'avarice, — la confiance dans les richesses (parabole de l'homme riche), — les inquiétudes, — l'aumône, — la vigilance, — les signes des temps, — la réconciliation
V. 1-12: cf. Mt 16:6-12; 10:16-39.

1 Sur ces entrefaites, les gens s'étant rassemblés [a]par
milliers, au point de se fouler les uns les autres, Jésus se mit à
dire à ses disciples: **Avant tout, gardez-vous du levain des**
pharisiens, qui est l'hypocrisie.
2 [b]**Il n'y a rien de caché qui ne doive ê**tre **dé**couvert, **ni**
de secret qui ne doive être **connu.**
3 **C'est pourquoi tout ce que vous aurez dit dans les**
tén**è**bres **sera entendu dans la lumiè**re, **et ce que vous**
aurez dit à l'oreille dans les chambres sera prêch**é sur**
les toits.
4 **Je vous dis, à vous qui ê**tes **mes amis:** [c]**Ne craignez pas**
ceux qui tuent le corps et qui, après cela, ne peuvent
rien faire de plus.

---

b **11:49** Mt 10:16. Lu 10:3. Jn 16:2. Ac 7:51. Hé 11:35. c **11:51** Ge 4:8. Hé 11:4. d **11:51** 2 Ch 24:21. e **11:52** Mt 23:13. a **12:1** Mt 16:6. Mc 8:15. b **12:2** Job 12:22. Mt 10:26. Mc 4:22. Lu 8:17. c **12:4** És 51:7. Jé 1:8. Mt 10:28.

5 **Je vous montrerai qui vous devez craindre. Craignez**
celui qui, après avoir tué, a le pouvoir de jeter dans la
géhenne; oui, je vous le dis, c'est lui que vous devez
craindre.
6 [d]**Ne vend-on pas cinq passereaux pour deux sous?**
Cependant, aucun d'eux n'est oublié devant Dieu.
7 [e]**Et même les cheveux de votre tête sont tous**
comptés. Ne craignez donc point: vous valez plus que
beaucoup de passereaux.
8 [f]**Je vous le dis, quiconque me confessera devant les**
hommes, le Fils de l'homme le confessera aussi devant
les anges de Dieu;
9 [g]**mais celui qui me reniera devant les hommes sera**
renié devant les anges de Dieu.
10 **Et quiconque parlera contre le Fils de l'homme, il**
lui sera pardonné;[h]**mais à celui qui blasphémera contre**
le Saint-Esprit il ne sera point pardonné.
11 [i]**Quand on vous mènera devant les synagogues, les**
magistrats et les autorités, ne vous inquiétez pas de la
manière dont vous vous défendrez ni de ce que vous direz;
12 **car le Saint-Esprit vous enseignera à l'heure même**
ce qu'il faudra dire.
V. 13-21: cf. (Ps 49; 73.) Mt 16:26. Lu 16:19-26. Jé 9:23. Ec 8:8; 9:12.
13 Quelqu'un dit à Jésus, du milieu de la foule: Maître, dis à
mon frère de partager avec moi notre héritage.
14 Jésus lui répondit: **O homme, qui m'a établi pour être**
votre juge, ou pour faire vos partages?
15 Puis il leur dit: **Gardez-vous avec soin**[j]**de toute**
avarice; car la vie d'un homme ne dépend pas de ses
biens, fût-il dans l'abondance.
16 Et il leur dit cette parabole: **Les terres d'un homme**
riche avaient beaucoup rapporté.
17 **Et il raisonnait en lui-même, disant: Que ferai-je?**
Car je n'ai pas de place pour serrer ma récolte.
18 **Voici, dit-il, ce que je ferai: j'abattrai mes greniers,**
j'en bâtirai de plus grands, j'y amasserai toute ma récolte
et tous mes biens;
19 **et je dirai à mon âme:**[k]**Mon âme, tu as beaucoup de**
biens en réserve pour plusieurs années; repose-toi,
mange, bois, et réjouis-toi.

---

d **12:6** Mt 10:29. e **12:7** 1 S 14:45. 2 S 14:11. 1 R 1:52. Lu 21:18. f **12:8** Mt 10:32. g **12:9** Mt 10:33. Mc 8:38. Lu 9:26. 2 Ti 2:12. 1 Jn 2:23. h **12:10** 1 Jn 5:16. i **12:11** Mt 10:19. Mc 13:11. Lu 21:14. j **12:15** 1 Ti 6:7. k **12:19** Ec 11:9. 1 Co 15:32. Ja 5:5.

20 **Mais Dieu lui dit:** [l]**Insensé**! **Cette nuit mê**me **ton â**me
te sera redemandée; **et ce que tu as pré**paré,[m]**pour qui**
cela sera-t-il?
21 **Il en est ainsi de celui qui amasse des tré**sors **pour**
lui-même, **et qui n'est pas riche pour Dieu.**
V. 22-34: cf. Mt 6:19-34. (1 Ti 6:6-8. Hé 13:5.)
22 Jésus dit ensuite à ses disciples: [n]**C'est pourquoi je vous**
dis: Ne vous inquiétez **pas pour votre vie de ce que vous**
mangerez, ni pour votre corps de quoi vous serez vêtus.
23 **La vie est plus que la nourriture, et le corps plus**
que le vêtement.
24 [o]**Considé**rez **les corbeaux: ils ne sè**ment **ni ne**
moissonnent, ils n'ont ni cellier ni grenier; et Dieu les
nourrit. Combien ne valez-vous pas plus que les
oiseaux!
25 [p]**Qui de vous, par ses inquié**tudes, **peut ajouter une**
coudée **à la duré**e **de sa vie?**
26 **Si donc vous ne pouvez pas mê**me **la moindre chose,**
pourquoi vous inquiétez-vous **du reste?**
27 **Considé**rez **comment croissent les lis: ils ne**
travaillent ni ne filent; cependant je vous dis que
Salomon même, **dans toute sa gloire, n'a pas é**t**é vê**tu
comme l'un d'eux.
28 **Si Dieu revê**t **ainsi l'herbe qui est aujourd'hui dans**
les champs et qui demain sera jetée **au four, à combien**
plus forte raison ne vous vêtira-t-il **pas, gens de peu de**
foi?
29 **Et vous, ne cherchez pas ce que vous mangerez et ce**
que vous boirez, et ne soyez pas inquiets.
30 **Car toutes ces choses, ce sont les païens du monde**
qui les recherchent. Votre Père **sait que vous en avez**
besoin.
31 [q]**Cherchez plutô**t **le royaume de Dieu; et toutes ces**
choses vous seront données **par-dessus.**
32 **Ne crains point, petit troupeau; car votre Pè**re **a**
trouvé bon de vous donner le royaume.
33 [r]**Vendez ce que vous possé**dez, **et donnez-le en**
aumônes.[s]**Faites-vous des bourses qui ne s'usent point,**
un trésor **iné**puisable **dans les cieux, où le voleur**
n'approche point, et où la teigne ne détruit **point.**
34 **Car là où est votre tré**sor, **là aussi sera votre cœ**ur.
V. 35-40: cf. Mc 13:33-37. Mt 24:42-44; 25:1-13.
35 [t]**Que vos reins soient ceints, et vos lampes allumé**es.

---

l **12:20** Ps 52:7. Jé 17:11. m **12:20** Ps 39:7. n **12:22** Ps 55:23. Mt 6:25. Ph 4:6. 1 Ti 6:8. 1 Pi 5:7. o **12:24** Job 39:3. Ps 147:9. p **12:25** Mt 6:27. q **12:31** 1 R 3:13. Ps 37:25. r **12:33** Mt 19:21. Lu 16:9. s **12:33** Mt 6:20; 19:21. Lu 16:9. 1 Ti 6:19. t **12:35** Ép 6:14. 1 Pi 1:13.

36 **Et vous, soyez semblables à des hommes qui**
attendent que leur maître **revienne des noces, afin de**
lui ouvrir dès **qu'il arrivera et frappera.**
37 **Heureux ces serviteurs que le maî**tre, **à son arrivé**e,
trouvera veillant! Je vous le dis en vérit**é, il se ceindra,**
les fera mettre à table, et s'approchera pour les servir.
38 u**Qu'il arrive à la deuxiè**me **ou à la troisiè**me **veille,**
heureux ces serviteurs, s'il les trouve veillant!
39 v**Sachez-le bien, si le maî**tre **de la maison savait à**
quelle heure le voleur doit venir, il veillerait et ne
laisserait pas percer sa maison.
40 w**Vous aussi, tenez-vous prê**ts, **car le Fils de**
l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.
V. 41-48: cf. Mt 24:45-51; 25:14-30.

41 Pierre lui dit: Seigneur, est-ce à nous, ou à tous, que tu
adresses cette parabole?
42 Et le Seigneur dit: x**Quel est donc l'é**conome **fidè**le **et**
prudent que le maître **é**tablira **sur ses gens, pour leur**
donner la nourriture au temps convenable?

43 **Heureux ce serviteur, que son maî**tre, **à son arrivé**e,
trouvera faisant ainsi!
44 **Je vous le dis en vé**rit**é, il l'é**tablira **sur tous ses biens.**
45 **Mais, si ce serviteur dit en lui-mê**me: **Mon maî**tre
tarde à venir; s'il se met à battre les serviteurs et les
servantes, à manger, à boire et à s'enivrer,
46 **le maî**tre **de ce serviteur viendra le jour où il ne s'y**
attend pas et à l'heure qu'il ne connaît **pas, il le mettra**
en pièces, **et lui donnera sa part avec les infidè**les.
47 y**Le serviteur qui, ayant connu la volonté de son**
maître, **n'a rien pré**par**é et n'a pas agi selon sa volonté**,
sera battu d'un grand nombre de coups.
48 **Mais celui qui, ne l'ayant pas connue, a fait des**
choses dignes de châtiment, **sera battu de peu de coups.**
On demandera beaucoup à qui l'on a beaucoup donné,
et on exigera davantage de celui à qui l'on a beaucoup
confié.
V. 49-53: cf. Mt 10:34-36.

49 **Je suis venu jeter un feu sur la terre, et qu'ai-je à**
désirer, **s'il est dé**j**à allumé**?
50 z**Il est un baptê**me **dont je dois ê**tre **baptisé**, **et**
combien il me tarde qu'il soit accompli!

---

u **12:38** Mt 24:42. v **12:39** Mt 24:43. 1 Th 5:2. 2 Pi 3:10. Ap 3:3; 16:15. w **12:40** Mt 24:44; 25:13. Mc 13:33. Lu 21:34. 1 Th 5:6. x **12:42** Mt 24:45; 25:21. 1 Co 4:2. y **12:47** Ja 4:17. z **12:50** Mt 20:22. Mc 10:38.

51 [a]**Pensez-vous que je sois venu apporter la paix sur
la terre? Non, vous dis-je,[b]mais la division.**
52 **Car dé**sormais **cinq dans une maison seront divisé**s,
trois contre deux, et deux contre trois;
53 **le pè**re **contre le fils et le fils contre le pè**re, **la mè**re
contre la fille et la fille contre la mère, **la belle-mè**re
contre la belle-fille et la belle-fille contre la belle-mère.
V. 54-59: cf. (Mt 16:1-3; 5:25, 26.)
54 Il dit encore aux foules: [c]**Quand vous voyez un nuage
se lever à l'occident, vous dites aussitô**t: **La pluie vient.
Et il arrive ainsi.**
55 **Et quand vous voyez souffler le vent du midi, vous
dites: Il fera chaud. Et cela arrive.**
56 **Hypocrites! Vous savez discerner l'aspect de la
terre et du ciel; comment ne discernez-vous pas ce
temps-ci?**
57 **Et pourquoi ne discernez-vous pas de vous-mê**mes
ce qui est juste?
58 [d]**Lorsque tu vas avec ton adversaire devant le
magistrat, tâ**che **en chemin de te dé**gager **de lui, de peur
qu'il ne te traî**ne **devant le juge, que le juge ne te livre à
l'officier de justice, et que celui-ci ne te mette en prison.**
59 **Je te le dis, tu ne sortiras pas de là que tu n'aies payé
jusqu'à la derniè**re **pite.**

13

Galiléens massacrés par Pilate
V. 1-5: cf. Éz 18:30-32. Ro 2:3-6; 3:22, 23. Jn 8:24.

1 En ce même temps, quelques personnes qui se trouvaient
là racontaient à Jésus ce qui était arrivé à des Galiléens dont
Pilate avait mêlé le sang avec celui de leurs sacrifices.
2 Il leur répondit: **Croyez-vous que ces Galilé**ens **fussent
de plus grands pé**cheurs **que tous les autres Galilé**ens,
parce qu'ils ont souffert de la sorte?
3 **Non, je vous le dis. Mais si vous ne vous repentez,
vous pé**rirez **tous é**galement.
4 **Ou bien, ces dix-huit personnes sur qui est tombé**e **la
tour de Siloé et qu'elle a tué**es, **croyez-vous qu'elles
fussent plus coupables que tous les autres habitants de
Jé**rusalem?
5 **Non, je vous le dis. Mais si vous ne vous repentez,
vous pé**rirez **tous é**galement.

---

a **12:51** Mt 10:34. b **12:51** Mi 7:6. c **12:54** Mt 16:2. d **12:58** Pr 25:8. Mt 5:25.

Parabole du figuier stérile
V. 6-9: cf. És 5:1-7. Mt 21:18, 19, 43. Ro 2:4, 5.

6 Il dit aussi cette parabole: **Un homme avait un figuier planté dans sa vigne. Il vint pour y chercher du fruit, et il n'en trouva point.**
7 **Alors il dit au vigneron: Voilà trois ans que je viens chercher du fruit à ce figuier, et je n'en trouve point. Coupe-le: pourquoi occupe-t-il la terre inutilement?**
8 **Le vigneron lui ré**pondit: **Seigneur, laisse-le encore cette anné**e; **je creuserai tout autour, et j'y mettrai du fumier.**
9 **Peut-ê**tre **à l'avenir donnera-t-il du fruit; sinon, tu le couperas.**

Guérison d'une femme le jour du sabbat
V. 10-17: cf. (Mt 12:9-13. Lu 14:1-6.) Ps 146:8.

10 Jésus enseignait dans une des synagogues, le jour du sabbat.
11 Et voici, il y avait là une femme possédée d'un esprit qui la rendait infirme depuis dix-huit ans; elle était courbée, et ne pouvait pas du tout se redresser.
12 Lorsqu'il la vit, Jésus lui adressa la parole, et lui dit: **Femme, tu es dé**livr**é**e **de ton infirmité**.
13 Et il lui imposa les mains. A l'instant elle se redressa, et glorifia Dieu.
14 Mais le chef de la synagogue, indigné de ce que Jésus avait opéré cette guérison un jour de sabbat, dit à la foule: [a]Il y a six jours pour travailler; venez donc vous faire guérir ces jours-là, et non pas le jour du sabbat.
15 **Hypocrites!** lui répondit le Seigneur, [b]**est-ce que chacun de vous, le jour du sabbat, ne dé**tache **pas de la crè**che **son bœ**uf **ou son â**ne, **pour le mener boire?**
16 **Et cette femme, qui est une fille d'Abraham, et que Satan tenait lié**e **depuis dix-huit ans, ne fallait-il pas la dé**livrer **de cette chaî**ne **le jour du sabbat?**
17 Tandis qu'il parlait ainsi, tous ses adversaires étaient confus, et la foule se réjouissait de toutes les choses glorieuses qu'il faisait.

Paraboles du grain de sénevé, et du levain
V. 18-21: cf. (Mt 13:31-33. Mc 4:30-32.)

18 [c]Il dit encore: **A quoi le royaume de Dieu est-il semblable, et à quoi le comparerai-je?**

---

a **13:14** Ex 20:9. De 5:13. Éz 20:12. b **13:15** Ex 23:5. De 22:4. Lu 14:5. c **13:18** Mt 13:31. Mc 4:30.

19 **Il est semblable à un grain de sé**nev**é qu'un homme a pris et jeté dans son jardin; il pousse, devient un arbre, et les oiseaux du ciel habitent dans ses branches.**
20 Il dit encore: [d]**A quoi comparerai-je le royaume de Dieu?**
21 **Il est semblable à du levain qu'une femme a pris et mis dans trois mesures de farine, pour faire lever toute la pâ**te.

La porte étroite
V. 22-30: cf. (Mt 7:13, 14, 21-23; 8:11, 12; 19:30.)
22 [e]Jésus traversait les villes et les villages, enseignant, et faisant route vers Jérusalem.
23 Quelqu'un lui dit: Seigneur, n'y a-t-il que peu de gens qui soient sauvés? Il leur répondit:
24 [f]**Efforcez-vous d'entrer par la porte é**troite. **Car, je vous le dis, beaucoup chercheront à entrer, et ne le pourront pas.**
25 **Quand le maî**tre **de la maison se sera levé et**[g]**aura fermé la porte, et que vous, é**tant **dehors, vous commencerez à frapper à la porte, en disant: Seigneur, Seigneur, ouvre-nous! Il vous ré**pondra: **Je ne sais**[h]**d'où vous ê**tes.
26 **Alors vous vous mettrez à dire: Nous avons mangé et bu devant toi, et tu as enseigné dans nos rues.**
27 [i]**Et il ré**pondra: **Je vous le dis, je ne sais d'où vous ê**tes;[j]**retirez-vous de moi, vous tous, ouvriers d'iniquité**.
28 [k]**C'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents,**[l]**quand vous verrez Abraham, Isaac et Jacob, et tous les prophè**tes, **dans le royaume de Dieu, et que vous serez jeté**s **dehors.**
29 [m]**Il en viendra de l'orient et de l'occident, du nord et du midi; et ils se mettront à table dans le royaume de Dieu.**
30 [n]**Et voici, il y en a des derniers qui seront les premiers, et des premiers qui seront les derniers.**

Hostilité d'Hérode. Crimes et châtiment de Jérusalem
V. 31-35: cf. (Mt 23:34-39. Lu 19:41-44.) Jé 6:6-15, 27-30.
31 Ce même jour, quelques pharisiens vinrent lui dire: Va-t'en, pars d'ici, car Hérode veut te tuer.

---

d **13:20** Mt 13:33. e **13:22** Mt 9:35. Mc 6:6. f **13:24** Mt 7:13. g **13:25** Mt 25:11. Lu 6:46. h **13:25** Mt 25:12. i **13:27** Mt 7:23. j **13:27** Ps 6:9. Mt 25:12, 41. k **13:28** Mt 8:12; 13:42; 24:51. l **13:28** Mt 8:11. m **13:29** És 2:2. Mal 1:11. Mt 8:11. n **13:30** Mt 19:30; 20:16. Mc 10:31.

32 Il leur répondit: **Allez, et dites à ce renard: Voici, je chasse les dé**mons **et je fais des gué**risons **aujourd'hui et demain, et le troisiè**me **jour j'aurai fini.**
33 **Mais il faut que je marche aujourd'hui, demain, et le jour suivant; car il ne convient pas qu'un prophè**te **pé**risse **hors de Jé**rusalem.
34 [o]**Jé**rusalem, **Jé**rusalem, **qui tues les prophè**tes **et qui lapides ceux qui te sont envoyé**s,[p]**combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants, comme une poule rassemble sa couvé**e **sous ses ailes, et vous ne l'avez pas voulu!**
35 [q]**Voici, votre maison vous sera laissé**e; **mais, je vous le dis, vous ne me verrez plus, jusqu'à ce que vous disiez:**[r]**Bé**ni **soit celui qui vient au nom du Seigneur!**

14

Jésus à table dans la maison d'un pharisien. Guérison d'un hydropique de jour du sabbat
V. 1-6: cf. Lu 6:6-11; 13:10-17.
1 Jésus étant entré, un jour de sabbat, dans la maison de l'un des chefs des pharisiens, pour prendre un repas, les pharisiens l'observaient.
2 Et voici, un homme hydropique était devant lui.
3 Jésus prit la parole, et dit aux docteurs de la loi et aux pharisiens: **Est-il permis, ou non, de faire une gué**rison **le jour du sabbat?**
4 Ils gardèrent le silence. Alors Jésus avança la main sur cet homme, le guérit, et le renvoya.
5 Puis il leur dit: [a]**Lequel de vous, si son fils ou son bœ**uf **tombe dans un puits, ne l'en retirera pas aussitô**t, **le jour du sabbat?**
6 Et ils ne purent rien répondre à cela.

Instructions sur l'humilité et sur la bienfaisance
V. 7-11: cf. Mt 23:5-12. Ro 12:3, 16. Ph 2:3.
7 Il adressa ensuite une parabole aux conviés, en voyant qu'ils choisissaient les premières places; et il leur dit:
8 **Lorsque tu seras invité par quelqu'un à des noces, ne te mets pas à la premiè**re **place, de peur qu'il n'y ait parmi les invité**s **une personne plus considé**rable **que toi,**
9 **et que celui qui vous a invité**s **l'un et l'autre ne vienne te dire: Cè**de **la place à cette personne-là**. **Tu aurais alors la honte d'aller occuper la derniè**re **place.**

---

[o] **13:34** Mt 23:37. [p] **13:34** Ps 17:8; 91:4. [q] **13:35** Ps 69:26. És 1:7. Jé 7:34. Mi 3:12. [r] **13:35** Mt 23:38. Ac 1:20. Ps 118:26. [a] **14:5** Ex 23:5. De 22:4. Lu 13:15.

10 [b]**Mais, lorsque tu seras invité**, **va te mettre à la**
dernière place, afin que, quand celui qui t'a invité
viendra, il te dise: Mon ami, monte plus haut. Alors
cela te fera honneur devant tous ceux qui seront à table
avec toi.
11 [c]**Car quiconque s'élève sera abaissé**, **et quiconque**
s'abaisse sera élevé.
V. 12-14: cf. (De 14:28, 29. Né 8:10, 12.)
12 Il dit aussi à celui qui l'avait invité: [d]**Lorsque tu**
donnes à dîner ou à souper, n'invite pas tes amis, ni tes
frères, **ni tes parents, ni des voisins riches, de peur qu'ils**
ne t'invitent à leur tour et qu'on ne te rende la pareille.
13 **Mais, lorsque tu donnes un festin, invite des**
pauvres, des estropiés, **des boiteux, des aveugles.**
14 **Et tu seras heureux de ce qu'ils ne peuvent pas te**
rendre la pareille; car elle te sera rendue à la
résurrection des justes.

Parabole des conviés
V. 15-24: cf. Mt 22:2-14.
15 Un de ceux qui étaient à table, après avoir entendu ces
paroles, dit à Jésus: Heureux celui qui prendra son repas
dans le royaume de Dieu!
16 Et Jésus lui répondit: [e]**Un homme donna un grand**
souper, et il invita beaucoup de gens.
17 **A l'heure du souper, il envoya son serviteur dire**
aux conviés: **Venez, car tout est déjà prêt**.
18 **Mais tous unanimement se mirent à s'excuser. Le**
premier lui dit: J'ai acheté un champ, et je suis obligé
d'aller le voir; excuse-moi, je te prie.
19 **Un autre dit: J'ai acheté cinq paires de bœufs**, **et je**
vais les essayer; excuse-moi, je te prie.
20 **Un autre dit: Je viens de me marier, et c'est**
pourquoi je ne puis aller.
21 **Le serviteur, de retour, rapporta ces choses à son**
maître. **Alors le maître de la maison irrité dit à son**
serviteur: Va promptement dans les places et dans les
rues de la ville, et amène ici les pauvres, les estropiés,
les aveugles et les boiteux.
22 **Le serviteur dit: Maître**, **ce que tu as ordonné a été**
fait, et il y a encore de la place.
23 **Et le maître dit au serviteur: Va dans les chemins et**
le long des haies, et ceux que tu trouveras,
contrains-les d'entrer, afin que ma maison soit remplie.

---

[b] **14:10** Pr 25:6, 7. [c] **14:11** Job 22:29. Pr 29:23. Mt 23:12. Lu 1:51; 18:14. Ja 5:6, 10. 1 Pi 5:5. [d] **14:12** Né 8:11. Pr 3:28. [e] **14:16** És 25:6. Mt 22:2. Ap 19:7, 9.

24 **Car, je vous le dis, aucun de ces hommes qui avaient été invités ne goûtera de mon souper.**

Conditions à remplir pour être disciple de Jésus
V. 25-35: cf. Mt 10:37-39; 16:24-26. Mc 9:49-51.

25 De grandes foules faisaient route avec Jésus. Il se retourna, et leur dit:

26 f**Si quelqu'un vient à moi, et s'il ne hait pas son père, sa mère, sa femme, ses enfants, ses frères, et ses sœurs, et même sa propre vie, il ne peut être mon disciple.**

27 g**Et quiconque ne porte pas sa croix, et ne me suit pas, ne peut être mon disciple.**

28 **Car, lequel de vous, s'il veut bâtir une tour, ne s'assied d'abord pour calculer la dépense et voir s'il a de quoi la terminer,**

29 **de peur qu'après avoir posé les fondements, il ne puisse l'achever, et que tous ceux qui le verront ne se mettent à le railler,**

30 **en disant: Cet homme a commencé à bâtir, et il n'a pu achever?**

31 **Ou quel roi, s'il va faire la guerre à un autre roi, ne s'assied d'abord pour examiner s'il peut, avec dix mille hommes, marcher à la rencontre de celui qui vient l'attaquer avec vingt mille?**

32 **S'il ne le peut, tandis que cet autre roi est encore loin, il lui envoie une ambassade pour demander la paix.**

33 **Ainsi donc, quiconque d'entre vous ne renonce pas à tout ce qu'il possède ne peut être mon disciple.**

34 h**Le sel est une bonne chose; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi l'assaisonnera-t-on?**

35 **Il n'est bon ni pour la terre, ni pour le fumier; on le jette dehors. Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.**

15

Paraboles de la brebis égarée, de la drachme perdue, de l'enfant prodigue
V. 1-10: cf. Mt 9:10-13; 18:11-14.

1 aTous les publicains et les gens de mauvaise vie s'approchaient de Jésus pour l'entendre.

2 Et les pharisiens et les scribes murmuraient, disant: Cet homme accueille des gens de mauvaise vie, et mange avec eux.

---

f **14:26** De 13:6; 33:9. Mt 10:37. g **14:27** Mt 10:38; 16:24. Mc 8:34. Lu 9:23.
h **14:34** Mt 5:13. Mc 9:50. a **15:1** Mt 9:10. Mc 2:15. Lu 5:29.

3 Mais il leur dit cette parabole:
4 [b]**Quel homme d'entre vous, s'il a cent brebis, et qu'il en perde une, ne laisse les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le dé**sert **pour aller après celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il la retrouve?**
5 **Lorsqu'il l'a retrouvé**e, **il la met avec joie sur ses é**paules,
6 **et, de retour à la maison, il appelle ses amis et ses voisins, et leur dit: Ré**jouissez-vous **avec moi, car j'ai retrouvé ma brebis[c]qui é**tait **perdue.**
7 **De mê**me, **je vous le dis, il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pé**cheur **qui se repent, que pour[d]quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de repentance.**
8 **Ou quelle femme, si elle a dix drachmes, et qu'elle en perde une, n'allume une lampe, ne balaie la maison, et ne cherche avec soin, jusqu'à ce qu'elle la retrouve?**
9 **Lorsqu'elle l'a retrouvé**e, **elle appelle ses amies et ses voisines, et dit: Ré**jouissez-vous **avec moi, car j'ai retrouvé la drachme que j'avais perdue.**
10 **De mê**me, **je vous le dis, il y a de la joie devant les anges de Dieu pour un seul pé**cheur **qui se repent.**
V. 11-32: cf. v. 1-10; 19:1-10. Mt 21:18-32. Os 14. 1 Jn 3:1. Mi 7:7, 8.
11 Il dit encore: **Un homme avait deux fils.**
12 **Le plus jeune dit à son pè**re: **Mon pè**re, **donne-moi la part de bien qui doit me revenir. Et le pè**re **leur partagea son bien.**
13 **Peu de jours après**, **le plus jeune fils, ayant tout ramassé**, **partit pour un pays é**loigné, **où il dissipa son bien en vivant dans la dé**bauche.
14 **Lorsqu'il eut tout dé**pens**é**, **une grande famine survint dans ce pays, et il commença à se trouver dans le besoin.**
15 **Il alla se mettre au service d'un des habitants du pays, qui l'envoya dans ses champs garder les pourceaux.**
16 **Il aurait bien voulu se rassasier des carouges que mangeaient les pourceaux, mais personne ne lui en donnait.**
17 **É**tant **rentré en lui-mê**me, **il se dit: Combien de mercenaires chez mon pè**re **ont du pain en abondance, et moi, ici, je meurs de faim!**
18 **Je me lè**verai, **j'irai vers mon pè**re, **et je lui dirai: Mon pè**re, **j'ai pé**ch**é contre le ciel et contre toi,**

---

b **15:4** Mt 18:12. c **15:6** 1 Pi 2:10. d **15:7** Lu 5:32.

19 **je ne suis plus digne d'être appelé ton fils; traite-moi**
comme l'un de tes mercenaires.
20 **Et il se leva, et alla vers son père.**[e] **Comme il était**
encore loin, son père le vit et fut ému de compassion, il
courut se jeter à son cou et le baisa.
21 **Le fils lui dit: Mon père, j'ai péché contre le ciel et**
contre toi, je ne suis plus digne d'être appelé ton fils.
22 **Mais le père dit à ses serviteurs: Apportez vite la**
plus belle robe, et l'en revêtez; mettez-lui un anneau au
doigt, et des souliers aux pieds.
23 **Amenez le veau gras, et tuez-le. Mangeons et**
réjouissons-nous;
24 **car mon fils que voici était mort, et il est revenu à la**
vie; il était perdu, et il est retrouvé. Et ils commencèrent
à se réjouir.
25 **Or, le fils aîné était dans les champs. Lorsqu'il revint**
et approcha de la maison, il entendit la musique et les
danses.
26 **Il appela un des serviteurs, et lui demanda ce que**
c'était.
27 **Ce serviteur lui dit: Ton frère est de retour, et, parce**
qu'il l'a retrouvé en bonne santé, ton père a tué le veau
gras.
28 **Il se mit en colère, et ne voulut pas entrer. Son père**
sortit, et le pria d'entrer.
29 **Mais il répondit à son père: Voici, il y a tant d'années**
que je te sers, sans avoir jamais transgressé tes ordres,
et jamais tu ne m'as donné un chevreau pour que je me
réjouisse avec mes amis.
30 **Et quand ton fils est arrivé, celui qui a mangé ton**
bien avec des prostituées, c'est pour lui que tu as tué le
veau gras!
31 **Mon enfant, lui dit le père, tu es toujours avec moi,**
et tout ce que j'ai est à toi;
32 **mais il fallait bien s'égayer et se réjouir, parce que ton**
frère que voici était mort et qu'il est revenu à la vie,
parce qu'il était perdu et qu'il est retrouvé.

16

Parabole de l'économe infidèle
V. 1-13: cf. (1 Ti 6:17-19. Lu 12:33.) Mt 25:14-30; 6:19, 20, 24.

1 Jésus dit aussi à ses disciples: **Un homme riche avait un**
économe, qui lui fut dénoncé comme dissipant ses biens.

---

e **15:20** Ac 2:39. Ép 2:12, 17.

2 **Il l'appela, et lui dit: Qu'est-ce que j'entends dire de
toi? Rends compte de ton administration, car tu ne
pourras plus administrer mes biens.**
3 **L'é**conome **dit en lui-mê**me: **Que ferai-je, puisque mon
maî**tre **m'ô**te **l'administration de ses biens? Travailler à
la terre? Je ne le puis. Mendier? J'en ai honte.**
4 **Je sais ce que je ferai, pour qu'il y ait des gens qui me
reç**oivent **dans leurs maisons quand je serai destitué de
mon emploi.**
5 **Et, faisant venir chacun des dé**biteurs **de son maî**tre, **il
dit au premier: Combien dois-tu à mon maî**tre?
6 **Cent mesures d'huile, ré**pondit-il. **Et il lui dit: Prends
ton billet, assieds-toi vite, et é**cris **cinquante.**
7 **Il dit ensuite à un autre: Et toi, combien dois-tu?
Cent mesures de blé**, **ré**pondit-il. **Et il lui dit: Prends ton
billet, et é**cris **quatre-vingts.**
8 **Le maî**tre **loua l'é**conome **infidè**le **de ce qu'il avait agi
prudemment. Car les enfants de ce siè**cle **sont plus
prudents à l'é**gard **de leurs semblables que ne le sont**[a] **les
enfants de lumiè**re.
9 **Et moi, je vous dis:**[b] **Faites-vous des amis avec les
richesses injustes, pour qu'ils vous reç**oivent **dans les
tabernacles é**ternels, **quand elles viendront à vous
manquer.**
10 **Celui qui est fidè**le **dans les moindres choses l'est
aussi dans les grandes, et celui qui est injuste dans les
moindres choses l'est aussi dans les grandes.**
11 **Si donc vous n'avez pas été fidè**les **dans les richesses
injustes, qui vous confiera les vé**ritables?
12 **Et si vous n'avez pas été fidè**les **dans ce qui est à
autrui, qui vous donnera ce qui est à vous?**
13 [c] **Nul serviteur ne peut servir deux maî**tres. **Car, ou il
haï**ra **l'un et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un et
mé**prisera **l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mamon.**

Reproches aux pharisiens
V. 14-18: cf. Mt 23:23-28; 5:17-20, 31, 32.

14 Les pharisiens, [d] qui étaient avares, écoutaient aussi tout
cela, et ils se moquaient de lui.
15 Jésus leur dit: **Vous, vous cherchez à paraî**tre **justes
devant les hommes, mais**[e] **Dieu connaî**t **vos cœ**urs; [f] **car ce
qui est é**levé **parmi les hommes est une abomination
devant Dieu.**

---

a **16:8** Ép 5:8. 1 Th 5:5. b **16:9** Mt 6:19; 19:21. 1 Ti 6:19. c **16:13** Mt 6:24.
d **16:14** Mt 23:14. e **16:15** Ps 17:10. f **16:15** 1 S 16:7.

16 [g]**La loi et les prophè**tes **ont subsisté jusqu'à Jean; depuis lors, le royaume de Dieu est annoncé**, **et chacun use de violence pour y entrer.**
17 [h]**Il est plus facile que le ciel et la terre passent, qu'il ne l'est qu'un seul trait de lettre de la loi vienne à tomber.**
18 [i]**Quiconque ré**pudie **sa femme et en é**pouse **une autre commet un adultè**re, **et quiconque é**pouse **une femme ré**pudi**é**e **par son mari commet un adultè**re.

Parabole du mauvais riche et du pauvre Lazare
V. 19-31: cf. Lu 16:9-12. Ps 49; 73. Pr 19:6, 7. (Lu 12:15-21; 6:20, 21, 24, 25.)
19 **Il y avait un homme riche, qui é**tait **vê**tu **de pourpre et de fin lin, et qui chaque jour menait joyeuse et brillante vie.**
20 **Un pauvre, nommé Lazare, é**tait **couché à sa porte, couvert d'ulcè**res,
21 **et dé**sireux **de se rassasier des miettes qui tombaient de la table du riche; et mê**me **les chiens venaient encore lé**cher **ses ulcè**res.
22 **Le pauvre mourut, et il fut porté par les anges dans le sein d'Abraham. Le riche mourut aussi, et il fut enseveli.**
23 **Dans le sé**jour **des morts, il leva les yeux; et, tandis qu'il é**tait **en proie aux tourments, il vit de loin Abraham, et Lazare dans son sein.**
24 **Il s'é**cria: **Pè**re **Abraham, aie pitié de moi, et envoie Lazare, pour qu'il trempe le bout de son doigt dans l'eau et me rafraî**chisse **la langue;**[j]**car je souffre cruellement dans cette flamme.**
25 **Abraham ré**pondit:[k]**Mon enfant, souviens-toi que tu as reç**u **tes biens pendant ta vie, et que Lazare a eu les maux pendant la sienne; maintenant il est ici consolé**, **et toi, tu souffres.**
26 **D'ailleurs, il y a entre nous et vous un grand abî**me, **afin que ceux qui voudraient passer d'ici vers vous, ou de là vers nous, ne puissent le faire.**
27 **Le riche dit: Je te prie donc, pè**re **Abraham, d'envoyer Lazare dans la maison de mon pè**re; **car j'ai cinq frè**res.
28 **C'est pour qu'il leur atteste ces choses, afin qu'ils ne viennent pas aussi dans ce lieu de tourments.**
29 **Abraham ré**pondit:[l]**Ils ont Moï**se **et les prophè**tes;

---

g **16:16** Mt 11:12, 13. h **16:17** Ps 102:27. És 40:8; 51:6. Mt 5:18. i **16:18** Mt 5:32; 19:9. Mc 10:11. 1 Co 7:10. j **16:24** És 66:24. Mc 9:44. k **16:25** Job 21:13. l **16:29** És 8:20; 34:16. Jn 5:39. Ac 17:11.

qu'ils les écoutent.
30 **Et il dit: Non, pè**re **Abraham, mais si quelqu'un des morts va vers eux, ils se repentiront.**
31 **Et Abraham lui dit: S'ils n'é**coutent **pas Moï**se **et les prophè**tes, **ils ne se laisseront pas persuader quand mê**me **quelqu'un des morts ressusciterait.**

17

Paroles de Jésus sur: — les scandales, — le pardon des offenses, — la puissance de la foi, — les serviteurs inutiles
V. 1-6: cf. Mt 18:6-9, 21-35. (1 Co 8:9-13; 10:32.) Mc 11:22-26.
1 [a]Jésus dit à ses disciples: **Il est impossible qu'il n'arrive pas des scandales; mais malheur à celui par qui ils arrivent!**
2 **Il vaudrait mieux pour lui qu'on mî**t **à son cou une pierre de moulin et qu'on le jetâ**t **dans la mer, que s'il scandalisait un de ces petits.**

3 **Prenez garde à vous-mê**mes. [b]**Si ton frè**re **a pé**ché**, reprends-le; et, s'il se repent, pardonne-lui.**
4 [c]**Et s'il a pé**ché **contre toi sept fois dans un jour et que sept fois il revienne à toi, disant: Je me repens, tu lui pardonneras.**

5 Les apôtres dirent au Seigneur: Augmente-nous la foi.
6 Et le Seigneur dit: [d]**Si vous aviez de la foi comme un grain de sé**nevé**, vous diriez à ce sycomore: Dé**racine-toi, **et plante-toi dans la mer; et il vous obé**irait.
V. 7-10: cf. Ro 11:35, 36. Ga 3:10.
7 **Qui de vous, ayant un serviteur qui laboure ou paî**t **les troupeaux, lui dira, quand il revient des champs: Approche vite, et mets-toi à table?**
8 **Ne lui dira-t-il pas au contraire: Pré**pare-moi **à souper, ceins-toi, et sers-moi, jusqu'à ce que j'aie mangé et bu; après cela, toi, tu mangeras et boiras?**
9 **Doit-il de la reconnaissance à ce serviteur parce qu'il a fait ce qui lui é**tait **ordonné**?
10 **Vous de mê**me, **quand vous avez fait tout ce qui vous a été ordonné, dites: Nous sommes des serviteurs inutiles, nous avons fait ce que nous devions faire.**

Les dix lépreux
V. 11-19: cf. Lu 5:12-14. Mt 8:2-4. 2 R 5:1-15.
11 Jésus, se rendant à Jérusalem, passait entre la Samarie et la Galilée.

---

a **17:1** Mt 18:7. Mc 9:42. b **17:3** Lé 19:17. Pr 17:10. Mt 18:15. Ja 5:19. c **17:4** Mt 18:21. d **17:6** Mt 17:20; 21:21. Mc 11:23.

12 Comme il entrait dans un village, dix lépreux vinrent à sa
rencontre. Se tenant à distance, ils élevèrent la voix, et dirent:
13 Jésus, maître, aie pitié de nous!
14 Dès qu'il les eut vus, il leur dit: **Allez vous**
montrer[e] **aux sacrificateurs.** Et, pendant qu'ils y allaient,
il arriva qu'ils furent guéris.
15 L'un d'eux, se voyant guéri, revint sur ses pas, glorifiant
Dieu à haute voix.
16 Il tomba sur sa face aux pieds de Jésus, et lui rendit
grâces. C'était un Samaritain.
17 Jésus, prenant la parole, dit: **Les dix n'ont-ils pas été**
guéris? Et les neuf autres, où sont-ils?
18 **Ne s'est-il trouvé que cet étranger pour revenir et**
donner gloire à Dieu?
19 Puis il lui dit: **Lève-toi, va; ta foi t'a sauvé.**

Le royaume de Dieu et l'avènement du Fils de l'homme
V. 20:21: cf. Mc 4:26-29.

20 Les pharisiens demandèrent à Jésus quand viendrait le
royaume de Dieu. Il leur répondit: **Le royaume de Dieu ne**
vient pas de manière à frapper les regards.
21 **On ne dira point: [f]Il est ici, ou: Il est là. Car voici, le**
royaume de Dieu est au milieu de vous.

Exhortation à la vigilance
V. 22-37: cf. Da 9:26. Mt 24:3-42.

22 Et il dit aux disciples: **Des jours viendront où vous**
désirerez voir l'un des jours du Fils de l'homme, et vous
ne le verrez point.
23 [g]**On vous dira: Il est ici, il est là. N'y allez pas, ne**
courez pas après.
24 **Car, comme l'éclair resplendit et brille d'une**
extrémité du ciel à l'autre, ainsi sera le Fils de l'homme
en son jour.
25 [h]**Mais il faut auparavant qu'il souffre beaucoup, et**
qu'il soit rejeté par cette génération.
26 [i]**Ce qui arriva du temps de Noé arrivera de même**
aux jours du Fils de l'homme.
27 **Les hommes mangeaient, buvaient, se mariaient et**
mariaient leurs enfants, jusqu'au jour où Noé entra
dans l'arche; le déluge vint, et les fit tous périr.

---

e **17:14** Lé 13:2; 14:2. Mt 8:4. Lu 5:14. f **17:21** Mt 24:23. Mc 13:21. Lu 21:7, 8.
g **17:23** Mt 24:23. Mc 13:21. h **17:25** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 8:31; 9:31; 10:33.
Lu 9:22; 18:31; 24:6, 7. i **17:26** Ge 6:2; 7:7. Mt 24:37, 38. 1 Pi 3:20.

28 **Ce qui arriva du temps de Lot arrivera pareillement. Les hommes mangeaient, buvaient, achetaient, vendaient, plantaient, bâ**tissaient;
29 j**mais le jour où Lot sortit de Sodome, une pluie de feu et de soufre tomba du ciel, et les fit tous pé**rir.
30 **Il en sera de mê**me **le jour où le Fils de l'homme paraî**tra.
31 **En ce jour-là**, **que celui qui sera sur le toit, et qui aura ses effets dans la maison, ne descende pas pour les prendre; et que celui qui sera dans les champs ne retourne pas non plus en arriè**re.
32 k**Souvenez-vous de la femme de Lot.**
33 l**Celui qui cherchera à sauver sa vie la perdra, et celui qui la perdra la retrouvera.**
34 m**Je vous le dis, en cette nuit-là**, **de deux personnes qui seront dans un mê**me **lit, l'une sera prise et l'autre laissé**e;
35 **de deux femmes qui moudront ensemble, l'une sera prise et l'autre laissé**e.
36 **De deux hommes qui seront dans un champ, l'un sera pris et l'autre laissé**.
37 Les disciples lui dirent: nOù sera-ce, Seigneur? Et il répondit: **Où sera le corps, là s'assembleront les aigles.**

18

Parabole du juge inique
V. 1-8: cf. Lu 11:5-10. Mc 7:24-30. Ge 32:24-29. És 62:6, 7.
1 Jésus leur adressa une parabole, pour montrer aqu'il faut toujours prier, et ne point se relâcher.
2 Il dit: **Il y avait dans une ville un juge qui ne craignait point Dieu et qui n'avait d'é**gard **pour personne.**
3 **Il y avait aussi dans cette ville une veuve qui venait lui dire: Fais-moi justice de ma partie adverse.**
4 **Pendant longtemps il refusa. Mais ensuite il dit en lui-mê**me: **Quoique je ne craigne point Dieu et que je n'aie d'é**gard **pour personne,**
5 **né**anmoins, **parce que cette veuve m'importune, je lui ferai justice, afin qu'elle ne vienne pas sans cesse me rompre la tê**te.
6 Le Seigneur ajouta: **Entendez ce que dit le juge inique.**

---

j **17:29** Ge 19:24. De 29:23. És 13:19. Jé 50:40. Os 11:8. Am 4:11. Jud v. 7. k **17:32** Ge 19:26. l **17:33** Mt 10:39; 16:25. Mc 8:35. Lu 9:24. Jn 12:25. m **17:34** Mt 24:40, 41. 1 Th 4:17. n **17:37** Job 39:33. Mt 24:28. a **18:1** Ro 12:12. Ép 6:18. Col 4:2. 1 Th 5:17.

7 [b]**Et Dieu ne fera-t-il pas justice à ses é**lus, **qui crient à lui jour et nuit, et tardera-t-il à leur é**gard?
8 **Je vous le dis, il leur fera promptement justice. Mais, quand le Fils de l'homme viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre?**

Parabole du pharisien et du publicain
V. 9-14: cf. Pr 28:9, 13; 30:12, 13. Ja 4:6, 9, 10. 1 Pi 5:5, 6.
9 Il dit encore cette parabole, en vue de certaines personnes se persuadant qu'elles étaient justes, et ne faisant aucun cas des autres:
10 **Deux hommes montè**rent **au temple pour prier; l'un é**tait **pharisien, et l'autre publicain.**
11 **Le pharisien, debout, priait ainsi en lui-mê**me:[c]**O Dieu, je te rends grâ**ces **de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes, qui sont ravisseurs, injustes, adultè**res, **ou mê**me **comme ce publicain;**
12 **je jeû**ne **deux fois la semaine, je donne la dî**me **de tous mes revenus.**
13 **Le publicain, se tenant à distance, n'osait mê**me **pas lever les yeux au ciel; mais il se frappait la poitrine, en disant: O Dieu, sois apaisé envers moi, qui suis un pé**cheur.
14 **Je vous le dis, celui-ci descendit dans sa maison justifié**, **plutô**t **que l'autre.**[d]**Car quiconque s'élè**ve **sera abaissé**, **et celui qui s'abaisse sera é**levé.

Les petits enfants
V. 15-17: cf. (Mt 19:13-15. Mc 10:13-16.) Mt 18:1-4.
15 [e]On lui amena aussi les petits enfants, afin qu'il les touchât. Mais les disciples, voyant cela, reprenaient ceux qui les amenaient.
16 Et Jésus les appela, et dit: **Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empê**chez **pas;**[f]**car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent.**
17 **Je vous le dis en vé**rité, **quiconque ne recevra pas le royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera point.**

L'homme riche. L'héritage de la vie éternelle
V. 18-30: cf. (Mt 19:16-30. Mc 10:17-31.) Mt 5:29, 30.
18 [g]Un chef interrogea Jésus, et dit: Bon maître, que dois-je faire pour hériter la vie éternelle?

---

b **18:7** Ap 6:10. c **18:11** És 1:15; 58:2. Ap 3:17, 18. d **18:14** Job 22:29. Pr 29:23. Mt 23:12. Lu 14:11. Ja 4:6, 10. 1 Pi 5:5. e **18:15** Mt 19:13. Mc 10:13. f **18:16** Mt 18:3; 19:14. 1 Co 14:20. 1 Pi 2:2. g **18:18** Mt 19:16. Mc 10:17.

19 Jésus lui répondit: **Pourquoi m'appelles-tu bon? Il n'y a de bon que Dieu seul.**

20 **Tu connais les commandements:**[h]**Tu ne commettras point d'adultè**re; **tu ne tueras point; tu ne dé**roberas **point; tu ne diras point de faux té**moignage;[i]**honore ton pè**re **et ta mè**re.

21 J'ai, dit-il, observé toutes ces choses dès ma jeunesse.

22 Jésus, ayant entendu cela, lui dit: **Il te manque encore une chose:**[j]**vends tout ce que tu as, distribue-le aux pauvres, et tu auras un tré**sor **dans les cieux. Puis, viens, et suis-moi.**

23 Lorsqu'il entendit ces paroles, il devint tout triste; car il était très riche.

24 Jésus, voyant qu'il était devenu tout triste, dit: [k]**Qu'il est difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans le royaume de Dieu!**

25 **Car il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le royaume de Dieu.**

26 Ceux qui l'écoutaient dirent: Et qui peut être sauvé?

27 Jésus répondit: [l]**Ce qui est impossible aux hommes est possible à Dieu.**

28 [m]Pierre dit alors: Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi.

29 Et Jésus leur dit: **Je vous le dis en vé**rité**,**[n]**il n'est personne qui, ayant quitté, à cause du royaume de Dieu, sa maison, ou sa femme, ou ses frè**res, **ou ses parents, ou ses enfants,**

30 [o]**ne reç**oive **beaucoup plus dans ce siè**cle-ci, **et, dans le siè**cle **à venir, la vie é**ternelle.

Jésus annonce sa mort et sa résurrection
V. 31-34: cf. (Mt 20:17-19. Mc 10:32-34.) Lu 9:22, 44, 45.

31 [p]Jésus prit les douze auprès de lui, et leur dit: **Voici, nous montons à Jé**rusalem, **et**[q]**tout ce qui a été é**crit **par les prophè**tes **au sujet du Fils de l'homme s'accomplira.**

32 [r]**Car il sera livré aux païe**ns; **on se moquera de lui, on l'outragera, on crachera sur lui,**

33 **et, après** l'**avoir battu de verges, on le fera mourir; et le troisiè**me **jour il ressuscitera.**

---

h **18:20** Ex 20:13. De 5:17. Ro 13:9. i **18:20** Ép 6:2. Col 3:20. j **18:22** Mt 6:19; 19:21. 1 Ti 6:19. k **18:24** Pr 11:28. Mt 19:23. Mc 10:23. l **18:27** Job 42:2. Jé 32:17. Za 8:6. Lu 1:37. m **18:28** Mt 4:20; 19:27. Mc 10:28. Lu 5:11. n **18:29** De 33:9. o **18:30** Job 42:12. p **18:31** Mt 16:21; 17:22; 20:17. Mc 8:31; 9:31; 10:32. Lu 9:22; 24:7. q **18:31** Ps 22:7. És 53:7. r **18:32** Mt 27:2. Lu 23:1. Jn 18:28. Ac 3:13.

34 Mais ils ne comprirent rien à cela; c'était pour eux un
langage caché, des paroles dont ils ne saisissaient pas le sens.

Guérison d'un aveugle à Jéricho
V. 35-43: cf. (Mt 20:29-34. Mc 10:46-53.)

35 [s]Comme Jésus approchait de Jéricho, un aveugle était
assis au bord du chemin, et mendiait.
36 Entendant la foule passer, il demanda ce que c'était.
37 On lui dit: C'est Jésus de Nazareth qui passe.
38 Et il cria: Jésus, Fils de David, aie pitié de moi!
39 Ceux qui marchaient devant le reprenaient, pour le
faire taire; mais il criait beaucoup plus fort: Fils de David,
aie pitié de moi!
40 Jésus, s'étant arrêté, ordonna qu'on le lui amène; et,
quand il se fut approché,
41 il lui demanda: **Que veux-tu que je te fasse?** Il
répondit: Seigneur, que je recouvre la vue.
42 Et Jésus lui dit: **Recouvre la vue; ta foi t'a sauvé**.
43 A l'instant il recouvra la vue, et suivit Jésus, en glorifiant
Dieu. Tout le peuple, voyant cela, loua Dieu.

19

Le publicain Zachée
V. 1-10: cf. Lu 15; 3:8; 5:32.

1 Jésus, étant entré dans Jéricho, traversait la ville.
2 Et voici, un homme riche, appelé Zachée, chef des
publicains, cherchait à voir qui était Jésus;
3 mais il ne pouvait y parvenir, à cause de la foule, car il
était de petite taille.
4 Il courut en avant, et monta sur un sycomore pour le
voir, parce qu'il devait passer par là.
5 Lorsque Jésus fut arrivé à cet endroit, il leva les yeux et
lui dit: **Zachée**, **hâte**-toi **de descendre; car il faut que je
demeure aujourd'hui dans ta maison.**
6 Zachée se hâta de descendre, et le reçut avec joie.
7 Voyant cela, tous murmuraient, et disaient: Il est allé
loger chez un homme pécheur.
8 Mais Zachée, se tenant devant le Seigneur, lui dit: Voici,
Seigneur, je donne aux pauvres la moitié de mes biens, et, si
j'ai fait tort de quelque chose à quelqu'un, je lui rends le
quadruple.
9 Jésus lui dit: **Le salut est entré aujourd'hui dans cette
maison, parce que[a]celui-ci est aussi un fils d'Abraham.**

---

s **18:35** Mt 20:29. Mc 10:46. a **19:9** Lu 13:16.

10 [b]**Car le Fils de l'homme est venu chercher et sauver ce qui était perdu.**

Parabole des mines
V. 11-28: cf. Mt 25:14-30.

11 Ils écoutaient ces choses, et Jésus ajouta une parabole, parce qu'il était près de Jérusalem, et qu'on croyait qu'à l'instant le royaume de Dieu allait paraître.

12 Il dit donc: [c]**Un homme de haute naissance s'en alla dans un pays lointain, pour se faire investir de l'autorité royale, et revenir ensuite.**

13 **Il appela dix de ses serviteurs, leur donna dix mines, et leur dit: Faites-les valoir jusqu'à ce que je revienne.**

14 **Mais ses concitoyens le haïssaient, et ils envoyèrent une ambassade après lui, pour dire: Nous ne voulons pas que cet homme règne sur nous.**

15 **Lorsqu'il fut de retour, après avoir été investi de l'autorité royale, il fit appeler auprès de lui les serviteurs auxquels il avait donné l'argent, afin de connaître comment chacun l'avait fait valoir.**

16 **Le premier vint, et dit: Seigneur, ta mine a rapporté dix mines.**

17 **Il lui dit: C'est bien, bon serviteur; parce que tu as été fidèle en peu de chose, reçois le gouvernement de dix villes.**

18 **Le second vint, et dit: Seigneur, ta mine a produit cinq mines.**

19 **Il lui dit: Toi aussi, sois établi sur cinq villes.**

20 **Un autre vint, et dit: Seigneur, voici ta mine, que j'ai gardée dans un linge;**

21 **car j'avais peur de toi, parce que tu es un homme sévère; tu prends ce que tu n'as pas déposé, et tu moissonnes ce que tu n'as pas semé.**

22 **Il lui dit:** [d]**Je te juge sur tes paroles, méchant serviteur; tu savais que je suis un homme sévère, prenant ce que je n'ai pas déposé, et moissonnant ce que je n'ai pas semé;**

23 **pourquoi donc n'as-tu pas mis mon argent dans une banque, afin qu'à mon retour je le retirasse avec un intérêt?**

24 **Puis il dit à ceux qui étaient là: Otez-lui la mine, et donnez-la à celui qui a les dix mines.**

25 **Ils lui dirent: Seigneur, il a dix mines.**

---

b **19:10** Mt 10:6; 15:24; 18:11. Ac 13:46. c **19:12** Mt 25:14. Mc 13:34. d **19:22** 2 S 1:16. Mt 12:37.

26 [e]**Je vous le dis, on donnera à celui qui a, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce qu'il a.**
27 **Au reste, amenez ici mes ennemis, qui n'ont pas voulu que je régnasse sur eux, et tuez-les en ma présence.**
28 Après avoir ainsi parlé, Jésus marcha devant la foule, pour monter à Jérusalem.

Entrée de Jésus à Jérusalem
V. 29-40: cf. (Mt 21:1-9. Mc 11:1-10. Jn 12:12-19.) Za 9:9.

29 [f]Lorsqu'il approcha de Bethphagé et de Béthanie, vers la montagne appelée montagne des oliviers, Jésus envoya deux de ses disciples,
30 en disant: **Allez au village qui est en face; quand vous y serez entrés, vous trouverez un ânon attaché, sur lequel aucun homme ne s'est jamais assis; détachez-le, et amenez-le.**
31 **Si quelqu'un vous demande: Pourquoi le détachez-vous? Vous lui répondrez: Le Seigneur en a besoin.**
32 Ceux qui étaient envoyés allèrent, et trouvèrent les choses comme Jésus leur avait dit.
33 Comme ils détachaient l'ânon, ses maîtres leur dirent: Pourquoi détachez-vous l'ânon?
34 Ils répondirent: Le Seigneur en a besoin.
35 [g]Et ils amenèrent à Jésus l'ânon, [h]sur lequel ils jetèrent leurs vêtements, et firent monter Jésus.
36 Quand il fut en marche, les gens étendirent leurs vêtements sur le chemin.
37 Et lorsque déjà il approchait de Jérusalem, vers la descente de la montagne des oliviers, toute la multitude des disciples, saisie de joie, se mit à louer Dieu à haute voix pour tous les miracles qu'ils avaient vus.
38 Ils disaient: [i]Béni soit le roi qui vient au nom du Seigneur! [j]Paix dans le ciel, et gloire dans les lieux très hauts!
39 Quelques pharisiens, du milieu de la foule, dirent à Jésus: Maître, reprends tes disciples.
40 Et il répondit: **Je vous le dis, s'ils se taisent,[k]les pierres crieront!**

Jésus pleure sur Jérusalem
V. 41-44: cf. Lu 13:34, 35; 21:20-24; 3:9. Jé 8:18 à 9:1.
41 Comme il approchait de la ville, Jésus, en la voyant, pleura sur elle, et dit:

---

e **19:26** Mt 13:12; 25:29. Mc 4:25. Lu 8:18. f **19:29** Mt 21:1. Mc 11:1. g **19:35** Jn 12:14. h **19:35** 2 R 9:13. i **19:38** Ps 118:26. j **19:38** Lu 2:14. Ép 2:14. k **19:40** Ha 2:11.

42 **Si toi aussi, au moins en ce jour qui t'est donné, tu connaissais les choses qui appartiennent à ta paix! Mais maintenant elles sont caché**es **à tes yeux.**
43 **Il viendra sur toi des jours où tes ennemis t'environneront de tranché**es, **t'enfermeront, et te serreront de toutes parts;**
44 [l]**ils te dé**truiront, **toi et tes enfants au milieu de toi, et ils ne laisseront pas en toi pierre sur pierre, parce que tu n'as pas connu le temps où tu as été visité**e.

Les vendeurs chassés du temple. Irritation des sacrificateurs
V. 45-48: cf. (Mt 21:10-16. Mc 11:11, 15-18.) Jn 2:13-17.
45 Il entra dans le temple, et il se mit à chasser ceux qui vendaient,
46 leur disant: [m]**Il est é**crit: **Ma maison sera une maison de prièr**e. **Mais vous, vous en avez fait une caverne de voleurs.**
47 Il enseignait tous les jours dans le temple. [n]Et les principaux sacrificateurs, les scribes, et les principaux du peuple cherchaient à le faire périr;
48 mais ils ne savaient comment s'y prendre, car tout le peuple l'écoutait avec admiration.

20

L'autorité de Jésus
V. 1-8: cf. (Mt 21:23-27. Mc 11:27-33.) Lu 2:34, 35.
1 [a]Un de ces jours-là, comme Jésus enseignait le peuple dans le temple et qu'il annonçait la bonne nouvelle, les principaux sacrificateurs et les scribes, avec les anciens, survinrent,
2 et lui dirent: Dis-nous, par quelle autorité fais-tu ces choses, ou qui est celui qui t'a donné cette autorité?
3 Il leur répondit: **Je vous adresserai aussi une question.**
4 **Dites-moi, le baptême de Jean venait-il du ciel, ou des hommes?**
5 Mais ils raisonnèrent ainsi entre eux: Si nous répondons: Du ciel, il dira: Pourquoi n'avez-vous pas cru en lui?
6 Et si nous répondons: Des hommes, tout le peuple nous lapidera, car il est persuadé que Jean était un prophète.
7 Alors ils répondirent qu'ils ne savaient d'où il venait.
8 Et Jésus leur dit: **Moi non plus, je ne vous dirai pas par quelle autorité je fais ces choses.**

---

l **19:44** 1 R 9:7, 8. Mi 3:12. Mt 24:1, 2. Mc 13:2. Lu 21:6. m **19:46** 1 R 8:29. És 56:7. Jé 7:11. Mt 21:13. Mc 11:17. n **19:47** Mc 11:18. Jn 7:19; 8:37. a **20:1** Mt 21:23. Mc 11:27. Ac 4:7; 7:27.

Parabole des vignerons. La pierre de l'angle
V. 9-19: cf. (Mt 21:33-46. Mc 12:1-12.)

9 [b]Il se mit ensuite à dire au peuple cette parabole: **Un homme planta une vigne, l'afferma à des vignerons, et quitta pour longtemps le pays.**
10 **Au temps de la ré**colte, **il envoya un serviteur vers les vignerons, pour qu'ils lui donnent une part du produit de la vigne. Les vignerons le battirent, et le renvoyè**rent **à vide.**
11 **Il envoya encore un autre serviteur; ils le battirent, l'outragè**rent, **et le renvoyè**rent **à vide.**
12 **Il en envoya encore un troisiè**me; **ils le blessè**rent, **et le chassè**rent.
13 **Le maî**tre **de la vigne dit: Que ferai-je? J'enverrai mon fils bien-aimé**; **peut-ê**tre **auront-ils pour lui du respect.**
14 **Mais, quand les vignerons le virent, ils raisonnè**rent **entre eux, et dirent:**[c]**Voici l'hé**ritier;[d]**tuons-le, afin que l'hé**ritage **soit à nous.**
15 **Et ils le jetè**rent **hors de la vigne, et le tuè**rent. **Maintenant, que leur fera le maî**tre **de la vigne?**
16 **Il viendra, fera pé**rir **ces vignerons, et il donnera la vigne à d'autres.** Lorsqu'ils eurent entendu cela, ils dirent: A Dieu ne plaise!
17 Mais, jetant les regards sur eux, Jésus dit: **Que signifie donc ce qui est**[e]**é**crit:
La pierre qu'ont rejetée **ceux qui bâ**tissaient
Est devenue la principale de l'angle?
18 [f]**Quiconque tombera sur cette pierre s'y brisera, et**[g]**celui sur qui elle tombera sera é**cras**é**.
19 Les principaux sacrificateurs et les scribes cherchèrent à mettre la main sur lui à l'heure même, mais ils craignirent le peuple. Ils avaient compris que c'était pour eux que Jésus avait dit cette parabole.

Questions captieuses proposées à Jésus sur le tribut à César. La résurrection
V. 20-26: cf. (Mt 22:15-22. Mc 12:13-17.)

20 [h]Ils se mirent à observer Jésus; et ils envoyèrent des gens qui feignaient d'être justes, pour lui tendre des pièges et saisir de lui quelque parole, afin de le livrer au magistrat et à l'autorité du gouverneur.

---

b **20:9** Ps 80:9. És 5:1. Jé 2:21; 12:10. Mt 21:33. Mc 12:1. c **20:14** Ps 2:8. Hé 1:2. d **20:14** Ge 37:18. Ps 2:1. Mt 26:3; 27:1. Jn 11:53. e **20:17** Ps 118:22. És 8:14; 28:16. Mt 21:42. Mc 12:10. Ac 4:11. Ro 9:33. 1 Pi 2:4, 7. f **20:18** És 8:15. Za 12:3. g **20:18** Da 2:34. h **20:20** Mt 22:16. Mc 12:13.

21 Ces gens lui posèrent cette question: Maître, nous savons
que tu parles et enseignes droitement, et que tu ne regardes
pas à l'apparence, mais que tu enseignes la voie de Dieu
selon la vérité.
22 Nous est-il permis, ou non, de payer le tribut à César?
23 Jésus, apercevant leur ruse, leur répondit: **Montrez-moi
un denier.**
24 **De qui porte-t-il l'effigie et l'inscription?** De César,
répondirent-ils.
25 Alors il leur dit: [i]**Rendez donc à Cé**sar **ce qui est à
Cé**sar, **et à Dieu ce qui est à Dieu.**
26 Ils ne purent rien reprendre dans ses paroles devant le
peuple; mais, étonnés de sa réponse, ils gardèrent le silence.
V. 27-40: cf. (Mt 22:23-33. Mc 12:18-27.) 1 Co 15.
27 [j]Quelques-uns des sadducéens, qui disent qu'il n'y a
point de résurrection, s'approchèrent, et posèrent à Jésus cette
question:
28 Maître, voici ce que [k]Moïse nous a prescrit: Si le frère de
quelqu'un meurt, ayant une femme sans avoir d'enfants, son
frère épousera la femme, et suscitera une postérité à son frère.
29 Or, il y avait sept frères. Le premier se maria, et mourut
sans enfants.
30 Le second et le troisième épousèrent la veuve;
31 il en fut de même des sept, qui moururent sans laisser
d'enfants.
32 Enfin, la femme mourut aussi.
33 A la résurrection, duquel d'entre eux sera-t-elle donc la
femme? Car les sept l'ont eue pour femme.
34 Jésus leur répondit: **Les enfants de ce siè**cle **prennent
des femmes et des maris;**
35 **mais ceux qui seront trouvé**s **dignes d'avoir part au
siè**cle **à venir et à la ré**surrection **des morts ne prendront
ni femmes ni maris.**
36 **Car ils ne pourront plus mourir, parce qu'ils
seront[l]semblables aux anges, et qu'ils seront fils de
Dieu, é**tant **fils de la ré**surrection.
37 **Que les morts ressuscitent, c'est ce que Moï**se **a fait
connaî**tre **quand, à propos du buisson, il appelle[m]le
Seigneur le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, et le Dieu
de Jacob.**
38 **Or, Dieu n'est pas Dieu des morts, mais des vivants;
car pour lui tous sont vivants.**

---

i **20:25** Mt 17:25; 22:21. Ro 13:7. j **20:27** Mt 22:23. Mc 12:18. Ac 23:8. k **20:28** De 25:5. l **20:36** 1 Jn 3:2. m **20:37** Ex 3:6. Ac 7:32. Hé 11:16.

39 Quelques-uns des scribes, prenant la parole, dirent:
Maître, tu as bien parlé.
40 Et ils n'osaient plus lui faire aucune question.

De qui le Christ est-il fils?
V. 41-44: cf. (Mt 22:41-46. Mc 12:35-37.) És 9:5, 6. Jé 23:5, 6.
41 [n]Jésus leur dit: **Comment dit-on que le Christ est fils de David?**
42 **David lui-même dit dans le livre des Psaumes:**
[o]**Le Seigneur a dit à mon Seigneur:**
Assieds-toi à ma droite,
43 **Jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied.**
44 **David donc l'appelle Seigneur; comment est-il son fils?**

Les scribes censurés par Jésus
V. 45-47: cf. (Mt 23:1-33. Mc 12:38-40.)
45 Tandis que tout le peuple l'écoutait, il dit à ses disciples:
46 [p]**Gardez-vous des scribes, qui aiment à se promener en robes longues, et à être saluées dans les places publiques; qui recherchent les premiers sièges dans les synagogues, et les premières places dans les festins;**
47 [q]**qui dévorent les maisons des veuves, et qui font pour l'apparence de longues prières. Ils seront jugés plus sévèrement.**

21

La pauvre veuve
V. 1-4: cf. Mc 12:41-44.
1 [a]Jésus, ayant levé les yeux, vit les riches qui mettaient leurs offrandes dans le tronc.
2 Il vit aussi une pauvre veuve, qui y mettait deux petites pièces.
3 Et il dit: **Je vous le dis en vérité,[b]cette pauvre veuve a mis plus que tous les autres;**
4 **car c'est de leur superflu que tous ceux-là ont mis des offrandes dans le tronc, mais elle a mis de son nécessaire, tout ce qu'elle avait pour vivre.**

La destruction de Jérusalem et l'avènement du Fils de l'homme
V. 5-19: cf. (Mt 24:1-14. Mc 13:1-13.)

---

n **20:41** Mt 22:42. Mc 12:35. o **20:42** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Hé 1:13; 10:13. p **20:46** Mt 23:5, 6. Mc 12:38, 39. Lu 11:43. q **20:47** Mt 23:14. Mc 12:40. 2 Ti 3:6. Tit 1:11. a **21:1** 2 R 12:9. Mc 12:41. b **21:3** 2 Co 8:12.

5 [c]Comme quelques-uns parlaient des belles pierres et des
offrandes qui faisaient l'ornement du temple, Jésus dit:
6 [d]**Les jours viendront où, de ce que vous voyez, il ne
restera pas pierre sur pierre qui ne soit renversé**e.
7 Ils lui demandèrent: Maître, quand donc cela arrivera-t-il,
et à quel signe connaîtra-t-on que ces choses vont arriver?
8 [e]Jésus répondit: **Prenez garde que vous ne soyez
sé**duits.[f]**Car plusieurs viendront en mon nom, disant:
C'est moi, et le temps approche. Ne les suivez pas.**
9 **Quand vous entendrez parler de guerres et de
soulè**vements, **ne soyez pas effrayé**s, **car il faut que ces
choses arrivent premiè**rement. **Mais ce ne sera pas
encore la fin.**
10 Alors il leur dit: [g]**Une nation s'élè**vera **contre une
nation, et un royaume contre un royaume;**
11 **il y aura de grands tremblements de terre, et, en
divers lieux, des pestes et des famines; il y aura des
phé**nomè**nes terribles, et de grands signes dans le ciel.**
12 [h]**Mais, avant tout cela, on mettra la main sur vous,
et l'on vous persé**cutera; **on vous livrera aux synagogues,
on vous jettera en**[i]**prison, on vous mè**nera **devant
des**[j]**rois et devant des gouverneurs, à cause de mon
nom.**
13 **Cela vous arrivera pour que vous serviez de
té**moignage.
14 [k]**Mettez-vous donc dans l'esprit de ne pas pré**m**é**diter
votre défense;
15 [l]**car je vous donnerai une bouche et une sagesse à
laquelle tous vos adversaires ne pourront ré**sister **ou
contredire.**
16 [m]**Vous serez livré**s **mê**me **par vos parents, par vos
frè**res, **par vos proches et par vos amis, et ils
feront**[n]**mourir plusieurs d'entre vous.**
17 [o]**Vous serez haï**s **de tous, à cause de mon nom.**
18 [p]**Mais il ne se perdra pas un cheveu de votre tê**te;
19 **par votre persé**vé**rance vous sauverez vos â**mes.

Exhortation à la vigilance
V. 20-38: cf. (Mt 24:15-51. Mc 13:14-37.)
20 [q]**Lorsque vous verrez Jé**rusalem **investie par des**

---

[c] **21:5** Mt 24:1. Mc 13:1. [d] **21:6** 1 R 9:7. Mi 3:12. Lu 19:44. [e] **21:8** Jé 29:8. Mt 24:4. Ép 5:6. Col 2:18. 2 Th 2:2. 1 Jn 4:1. [f] **21:8** Jé 14:14; 23:21. [g] **21:10** És 19:2. [h] **21:12** Mt 10:17; 24:9. Mc 13:9. Jn 16:2. Ap 2:10. [i] **21:12** Ac 4:3; 5:18; 12:4; 16:24. [j] **21:12** Ac 25:23. [k] **21:14** Mt 10:19. Mc 13:11. [l] **21:15** Ex 4:12. És 54:17. Mt 10:19. Ac 6:10. [m] **21:16** Mi 7:6. [n] **21:16** Ac 7:59; 12:2. [o] **21:17** Mt 10:22. Mc 13:13. [p] **21:18** 1 S 14:45. 2 S 14:11. 1 R 1:52. Mt 10:30. [q] **21:20** Da 9:27. Mt 24:15. Mc 13:14.

armées, **sachez alors que sa dé**solation **est proche.**
21 **Alors, que ceux qui seront en Judé**e **fuient dans les montagnes, que ceux qui seront au milieu de Jé**rusalem **en sortent, et que ceux qui seront dans les champs n'entrent pas dans la ville.**
22 **Car ce seront des jours de vengeance,**[r]**pour l'accomplissement de tout ce qui est é**crit.
23 **Malheur aux femmes qui seront enceintes et à celles qui allaiteront en ces jours-là**! **Car il y aura une grande dé**tresse **dans le pays, et de la colè**re **contre ce peuple.**
24 **Ils tomberont sous le tranchant de l'é**pé**e, ils seront emmené**s **captifs parmi toutes les nations, et Jé**rusalem **sera foulé**e **aux pieds par les nations,**[s]**jusqu'à ce que les temps des nations soient accomplis.**
25 [t]**Il y aura des signes dans le soleil, dans la lune et dans les é**toiles. **Et sur la terre, il y aura de l'angoisse chez les nations qui ne sauront que faire, au bruit de la mer et des flots,**
26 **les hommes rendant l'â**me **de terreur dans l'attente de ce qui surviendra pour la terre; car les puissances des cieux seront é**branlées.
27 [u]**Alors on verra le Fils de l'homme venant sur une nué**e **avec puissance et une grande gloire.**
28 **Quand ces choses commenceront à arriver, redressez-vous et levez vos tê**tes,[v]**parce que votre dé**livrance **approche.**
29 [w]Et il leur dit une comparaison: **Voyez le figuier, et tous les arbres.**
30 **Dè**s **qu'ils ont poussé**, **vous connaissez de vous-mê**mes, **en regardant, que dé**jà **l'été est proche.**
31 **De mê**me, **quand vous verrez ces choses arriver, sachez que le royaume de Dieu est proche.**
32 **Je vous le dis en vé**rité, **cette gé**n**é**ration **ne passera point, que tout cela n'arrive.**
33 [x]**Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.**
34 [y]**Prenez garde à vous-mê**mes, **de crainte que vos cœ**urs **ne s'appesantissent par les excè**s **du manger et du boire, et par les soucis de la vie, et que ce jour ne vienne sur vous à l'improviste;**

---

r **21:22** Da 9:26, 27. Mt 24:15. Mc 13:14. s **21:24** Ro 11:25. t **21:25** És 13:10. Éz 32:7. Joë 2:31; 3:15. Mt 24:29. Mc 13:24. Ap 6:12. u **21:27** Da 7:10. Mt 16:27; 24:30; 25:31; 26:64. Mc 13:26; 14:62. Ac 1:11. 2 Th 1:10. Ap 1:7. v **21:28** Ro 8:23. w **21:29** Mt 24:32. Mc 13:28. x **21:33** Ps 102:27. És 51:6. Mt 24:35. Hé 1:11. y **21:34** Ro 13:13. 1 Th 5:6. 1 Pi 4:7.

35 z**car il viendra comme un filet sur tous ceux qui habitent sur la face de toute la terre.**
36 a**Veillez donc et priez en tout temps, afin que vous ayez la force d'échapper à toutes ces choses qui arriveront, et de paraître debout devant le Fils de l'homme.**
37 bPendant le jour, Jésus enseignait dans le temple, et il allait passer la nuit à la montagne appelée montagne des oliviers.
38 Et tout le peuple, dès le matin, se rendait vers lui dans le temple pour l'écouter.

22

Histoire de la passion. Complot contre Jésus. Trahison de Judas
V. 1-6: cf. (Mt 26:1-16. Mc 14:1-11.)
1 aLa fête des pains sans levain, appelée la Pâque, approchait.
2 bLes principaux sacrificateurs et les scribes cherchaient les moyens de faire mourir Jésus; car ils craignaient le peuple.
3 cOr, Satan entra dans Judas, surnommé Iscariot, qui était du nombre des douze.
4 Et Judas alla s'entendre avec les principaux sacrificateurs et les chefs des gardes, sur la manière de le leur livrer.
5 Ils furent dans la joie, et ils convinrent de lui donner de l'argent.
6 Après s'être engagé, il cherchait une occasion favorable pour leur livrer Jésus à l'insu de la foule.

Célébration de la Pâque et institution de la sainte cène
V. 7-18: cf. (Mt 26:17-20. Mc 14:12-17.) Ex 12.
7 dLe jour des pains sans levain, où l'on devait immoler la Pâque, arriva,
8 et Jésus envoya Pierre et Jean, en disant: **Allez nous préparer la Pâque, afin que nous la mangions.**
9 Ils lui dirent: Où veux-tu que nous la préparions?
10 Il leur répondit: **Voici, quand vous serez entrés dans la ville, vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau; suivez-le dans la maison où il entrera,**
11 **et vous direz au maître de la maison: Le maître te dit: Où est le lieu où je mangerai la Pâque avec mes disciples?**

---

z **21:35** 1 Th 5:2. 2 Pi 3:10. Ap 3:3; 16:15. a **21:36** Mt 24:42; 25:13. Mc 13:33. Lu 12:40. 1 Th 5:6. b **21:37** Jn 8:2. a **22:1** Ex 12:15. Mt 26:2. Mc 14:1. b **22:2** Ps 2:2. Jn 11:47. Ac 4:27. c **22:3** Mt 26:14. Mc 14:10. Jn 13:27. d **22:7** Mt 26:17. Mc 14:12, 13.

12 **Et il vous montrera une grande chambre haute,**
meublée: **c'est là que vous pré**parerez **la Pâ**que.
13 Ils partirent, et trouvèrent les choses comme il le leur
avait dit; et ils préparèrent la Pâque.
14 [e]L'heure étant venue, il se mit à table, et les apôtres avec
lui.
15 Il leur dit: **J'ai dé**sir**é vivement manger cette Pâ**que
avec vous, avant de souffrir;
16 **car, je vous le dis, je ne la mangerai plus, jusqu'à ce**
qu'elle soit accomplie dans le royaume de Dieu.
17 Et, ayant pris une coupe et rendu grâces, il dit: **Prenez**
cette coupe, et distribuez-la entre vous;
18 **car, je vous le dis, je ne boirai plus dé**sormais **du fruit**
de la vigne, jusqu'à ce que le royaume de Dieu soit venu.
V. 19-20: cf. (Mt 26:26-29. Mc 14:22-25. 1 Co 11:23-29.)
19 [f]Ensuite il prit du pain; et, après avoir rendu grâces, il le
rompit, et le leur donna, en disant: **Ceci est mon corps, qui**
est donné pour vous; faites ceci en mémoire **de moi.**
20 Il prit de même la coupe, après le souper, et la leur
donna, en disant: **Cette coupe est la nouvelle alliance en**
mon sang, qui est répandu **pour vous.**
V. 21-23: cf. (Mt 26:21-25. Mc 14:18-21. Jn 13:18-30.)
21 [g]**Cependant voici, la main de celui qui me livre est**
avec moi à cette table.
22 **Le Fils de l'homme s'en va**[h]**selon ce qui est**
détermin**é**. **Mais malheur à l'homme par qui il est livré**!
23 Et ils commencèrent à se demander les uns aux autres
qui était celui d'entre eux qui ferait cela.

Qui est le plus grand?
V. 24-30: cf. Jn 13:2-17. (Mt 18:1-4. Mc 10:35-45.)
24 Il s'éleva aussi parmi les apôtres une contestation: lequel
d'entre eux devait être estimé le plus grand?
25 Jésus leur dit: [i]**Les rois des nations les maî**trisent, **et**
ceux qui les dominent sont appelés **bienfaiteurs.**
26 [j]**Qu'il n'en soit pas de mê**me **pour vous.**[k]**Mais que le**
plus grand parmi vous soit comme le plus petit, et celui
qui gouverne comme celui qui sert.
27 **Car quel est le plus grand, celui qui est à table, ou**
celui qui sert? N'est-ce pas celui qui est à table?[l]**Et moi,**
cependant, je suis au milieu de vous comme celui qui
sert.

---

e **22:14** Mt 26:20. Mc 14:17. f **22:19** Mt 26:26. Mc 14:22. 1 Co 11:23, 24. g **22:21** Mt 26:23. Mc 14:18. Jn 13:21. h **22:22** Ps 41:10. Jn 13:18. Ac 1:16. i **22:25** Mt 20:25. Mc 10:42. j **22:26** 1 Pi 5:3. k **22:26** Lu 9:48. l **22:27** Mt 20:28. Jn 13:14. Ph 2:7.

28 **Vous, vous êtes ceux qui avez persévéré avec moi**
dans mes épreuves;
29 [m]**c'est pourquoi je dispose du royaume en votre**
faveur, comme mon Père en a disposé en ma faveur,
30 **afin que vous mangiez et buviez à ma table dans**
mon royaume, et que vous[n]soyez assis sur des trônes,
pour juger les douze tribus d'Israël.
V. 31-38: cf. (Jn 13:31-38. Mt 26:30-35. Mc 14:29-31.)
31 Le Seigneur dit: **Simon, Simon,[o]Satan vous a**
réclamés, pour vous cribler comme le froment.
32 **Mais j'ai prié pour toi, afin que ta foi ne défaille**
point; et toi, quand tu seras converti, affermis tes frères.
33 Seigneur, lui dit Pierre, je suis prêt à aller avec toi et en
prison et à la mort.
34 Et Jésus dit: [p]**Pierre, je te le dis, le coq ne chantera**
pas aujourd'hui que tu n'aies nié trois fois de me
connaître.
35 Il leur dit encore: [q]**Quand je vous ai envoyés sans**
bourse, sans sac, et sans souliers, avez-vous manqué de
quelque chose? Ils répondirent: De rien.
36 Et il leur dit: **Maintenant, au contraire, que celui qui**
a une bourse la prenne et que celui qui a un sac le
prenne également, que celui qui n'a point d'épée vende
son vêtement et achète une épée.
37 **Car, je vous le dis, il faut que cette parole qui est**
écrite s'accomplisse en moi:[r]Il a été mis au nombre des
malfaiteurs. Et ce qui me concerne est sur le point
d'arriver.
38 Ils dirent: Seigneur, voici deux épées. Et il leur dit: **Cela**
suffit.

Gethsémané
V. 39-46: cf. (Mt 26:36-46. Mc 14:32-42. Jn 18:1, 2.)
39 [s]Après être sorti, il alla, selon sa coutume, à la montagne
des oliviers. Ses disciples le suivirent.
40 Lorsqu'il fut arrivé dans ce lieu, il leur dit: **Priez, afin**
que vous ne tombiez pas en tentation.
41 [t]Puis il s'éloigna d'eux à la distance d'environ un jet de
pierre, et, s'étant mis à genoux, il pria,
42 disant: **Père, si tu voulais éloigner de moi cette coupe!**
Toutefois, que ma volonté ne se fasse pas,[u]mais la
tienne.
43 Alors un ange lui apparut du ciel, pour le fortifier.

---

m **22:29** Lu 12:32. n **22:30** Mt 19:28. Ap 3:21. o **22:31** 1 Pi 5:8. p **22:34** Mt 26:34. Mc 14:30. Jn 13:38. q **22:35** Mt 10:9. Mc 6:8. Lu 9:3. r **22:37** És 53:12. Mc 15:28. s **22:39** Mt 26:36. Mc 14:32. Jn 8:1; 18:1. t **22:41** Mt 26:39. Mc 14:35. u **22:42** Jn 6:38.

44 [v]Étant en agonie, il priait plus instamment, et sa sueur
devint comme des grumeaux de sang, qui tombaient à terre.
45 Après avoir prié, il se leva, et vint vers les disciples, qu'il
trouva endormis de tristesse,
46 et il leur dit: **Pourquoi dormez-vous? Levez-vous et
priez, afin que vous ne tombiez pas en tentation.**

Arrestation de Jésus
V. 47-53: cf. (Mt 26:47-56. Mc 14:43-50. Jn 18:3-12.)
47 [w]Comme il parlait encore, voici, une foule arriva; et
celui qui s'appelait Judas, l'un des douze, marchait devant
elle. Il s'approcha de Jésus, pour le baiser.
48 Et Jésus lui dit: **Judas, c'est par un baiser que tu livres
le Fils de l'homme!**
49 Ceux qui étaient avec Jésus, voyant ce qui allait arriver,
dirent: Seigneur, frapperons-nous de l'épée?
50 [x]Et l'un d'eux frappa le serviteur du souverain
sacrificateur, et lui emporta l'oreille droite.
51 Mais Jésus, prenant la parole, dit: **Laissez, arrê**tez! Et,
ayant touché l'oreille de cet homme, il le guérit.
52 [y]Jésus dit ensuite aux principaux sacrificateurs, aux
chefs des gardes du temple, et aux anciens, qui étaient venus
contre lui: **Vous êtes venus, comme après un brigand,
avec des épées et des bâtons.**
53 **J'étais tous les jours avec vous dans le temple, et
vous n'avez pas mis la main sur moi. Mais c'est ici votre
heure, et la puissance des ténèbres.**

Reniement de Pierre
*V. 54-62: cf. (Mt 26:57, 58, 69-75. Mc 14:53, 54, 66-72. Jn
18:13-18, 25-27.)*
54 [z]Après avoir saisi Jésus, ils l'emmenèrent, et le
conduisirent dans la maison du souverain sacrificateur.
Pierre suivait de loin.
55 [a]Ils allumèrent du feu au milieu de la cour, et ils
s'assirent. Pierre s'assit parmi eux.
56 Une servante, qui le vit assis devant le feu, fixa sur lui
les regards, et dit: Cet homme était aussi avec lui.
57 Mais il le nia disant: Femme, je ne le connais pas.
58 Peu après, un autre, l'ayant vu, dit: Tu es aussi de ces
gens-là. Et Pierre dit: Homme, je n'en suis pas.
59 Environ une heure plus tard, un autre insistait, disant:
Certainement cet homme était aussi avec lui, car il est
Galiléen.

---

v **22:44** Jn 12:27. Hé 5:7. w **22:47** Mt 26:47. Mc 14:43. Jn 18:3. x **22:50** Mt 26:51. Mc 14:47. y **22:52** Mt 26:55. Mc 14:48. z **22:54** Mt 26:57. Mc 14:53. Jn 18:12, 24. a **22:55** Mt 26:69. Mc 14:54, 66. Jn 18:16, 25.

60 Pierre répondit: Homme, je ne sais ce que tu dis. Au même instant, comme il parlait encore, le coq chanta.
61 Le Seigneur, s'étant retourné, regarda Pierre. Et Pierre se souvint de la parole que le Seigneur lui avait dite: [b]**Avant que le coq chante aujourd'hui, tu me renieras trois fois.**
62 Et étant sorti, il pleura amèrement.

Jésus devant le sanhédrin présidé par Caïphe. Condamnation
V. 63-71: cf. Jn 18:19-24. (Mt 26:67, 68; 27:1. Mc 14:65; 15:1.)
63 [c]Les hommes qui tenaient Jésus se moquaient de lui, et [d]le frappaient.
64 Ils lui voilèrent le visage, et ils l'interrogeaient, en disant: Devine qui t'a frappé.
65 Et ils proféraient contre lui beaucoup d'autres injures.
66 [e]Quand le jour fut venu, le collège des anciens du peuple, les principaux sacrificateurs et les scribes, s'assemblèrent, et firent amener Jésus dans leur sanhédrin.
67 Ils dirent: Si tu es le Christ, dis-le nous. Jésus leur répondit: **Si je vous le dis, vous ne le croirez pas;**
68 **et, si je vous interroge, vous ne ré**pondrez **pas.**
69 [f]**Dé**sormais **le Fils de l'homme sera assis à la droite de la puissance de Dieu.**
70 Tous dirent: Tu es donc le Fils de Dieu? Et il leur répondit: **Vous le dites, je le suis.**
71 Alors ils dirent: Qu'avons-nous encore besoin de témoignage? Nous l'avons entendu nous-mêmes de sa bouche.

23

Jésus devant Pilate, gouverneur romain
V. 1-5: cf. (Mt 27:2, 11-14. Mc 15:2-5. Jn 18:28-38.)
1 [a]Ils se levèrent tous, et ils conduisirent Jésus devant Pilate.
2 Ils se mirent à l'accuser, disant: Nous avons trouvé cet homme excitant notre nation à la révolte, [b]empêchant de payer le tribut à César, et [c]se disant lui-même Christ, roi.
3 [d]Pilate l'interrogea, en ces termes: Es-tu le roi des Juifs? Jésus lui répondit: **Tu le dis.**
4 Pilate dit aux principaux sacrificateurs et à la foule: Je ne trouve rien de coupable en cet homme.

---

b **22:61** Mt 26:34, 75. Mc 14:72. Jn 13:38; 18:27. c **22:63** Mt 26:67. Mc 14:65. d **22:63** Job 16:10. És 50:6. Jn 19:3. e **22:66** Ps 2:2. Mt 27:1. Mc 15:1. Jn 18:28. f **22:69** Da 7:9. Mt 16:27; 24:30; 25:31; 26:64. Mc 15:62. Ac 1:11. 1 Th 1:10. Ap 1:7.
a **23:1** Mt 27:2. Mc 15:1. Jn 18:28. b **23:2** Mt 17:25; 22:21. Mc 12:17. Lu 20:25. Ro 13:7. c **23:2** Ac 17:7. d **23:3** Mt 27:11. Mc 15:2. Jn 18:33.

5 Mais ils insistèrent, et dirent: Il soulève le peuple, en
enseignant par toute la Judée, depuis la Galilée, où il a
commencé, jusqu'ici.

Jésus devant Hérode. Jésus renvoyé par Hérode à Pilate
V. 6-12: cf. Ps 2:1-3. Ac 4:25-28.

6 Quand Pilate entendit parler de la Galilée, il demanda si
cet homme était Galiléen;
7 [e]et, ayant appris qu'il était de la juridiction d'Hérode, il le
renvoya à Hérode, qui se trouvait aussi à Jérusalem en ces
jours-là.
8 [f]Lorsque Hérode vit Jésus, il en eut une grande joie; car
depuis longtemps, il désirait le voir, à cause de ce qu'il avait
entendu dire de lui, et il espérait qu'il le verrait faire quelque
miracle.
9 Il lui adressa beaucoup de questions; mais Jésus ne lui
répondit rien.
10 Les principaux sacrificateurs et les scribes étaient là, et
l'accusaient avec violence.
11 Hérode, avec ses gardes, le traita avec mépris; et, après
s'être moqué de lui et l'avoir revêtu d'un habit éclatant, il le
renvoya à Pilate.
12 [g]Ce jour même, Pilate et Hérode devinrent amis,
d'ennemis qu'ils étaient auparavant.

Sentence de mort confirmée
V. 13-25: cf. (Mt 27:15-30. Mc 15:6-19. Jn 18:39 à 19:16.)

13 [h]Pilate, ayant assemblé les principaux sacrificateurs, les
magistrats, et le peuple, leur dit:
14 Vous m'avez amené cet homme comme excitant le
peuple à la révolte. Et voici, je l'ai interrogé devant vous, et je
ne l'ai trouvé coupable d'aucune des choses dont vous
l'accusez;
15 Hérode non plus, car il nous l'a renvoyé, et voici, cet
homme n'a rien fait qui soit digne de mort.
16 Je le relâcherai donc, après l'avoir fait battre de verges.
17 [i]A chaque fête, il était obligé de leur relâcher un
prisonnier.
18 Ils s'écrièrent tous ensemble: [j]Fais mourir celui-ci, et
relâche-nous Barabbas.
19 Cet homme avait été mis en prison pour une sédition qui
avait eu lieu dans la ville, et pour un meurtre.
20 Pilate leur parla de nouveau, dans l'intention de relâcher
Jésus.

---

e **23:7** Lu 3:1. f **23:8** Lu 9:7. g **23:12** Ac 4:27. h **23:13** Mt 27:23. Mc 15:14. Jn 18:38; 19:4. i **23:17** Mt 27:15. Mc 15:6. Jn 18:39. j **23:18** Ac 3:14.

21 Et ils crièrent: Crucifie, crucifie-le!
22 Pilate leur dit pour la troisième fois: Quel mal a-t-il fait?
Je n'ai rien trouvé en lui qui mérite la mort. Je le relâcherai
donc, après l'avoir fait battre de verges.
23 Mais ils insistèrent à grands cris, demandant qu'il fût
crucifié. Et leurs cris l'emportèrent:
24 [k]Pilate prononça que ce qu'ils demandaient serait fait.
25 Il relâcha celui qui avait été mis en prison pour sédition
et pour meurtre, et qu'ils réclamaient; et il livra Jésus à leur
volonté.

Jésus crucifié
V. 26-34: cf. (Mt 27:31-38. Mc 15:20-28. Jn 19:16-24.) Ga 3:13.

26 [l]Comme ils l'emmenaient, ils prirent un certain Simon
de Cyrène, qui revenait des champs, et ils le chargèrent de la
croix, pour qu'il la porte derrière Jésus.
27 Il était suivi d'une grande multitude des gens du peuple,
et de femmes qui se frappaient la poitrine et se lamentaient
sur lui.
28 Jésus se tourna vers elles, et dit: **Filles de Jé**rusalem, **ne
pleurez pas sur moi; mais pleurez sur vous et sur vos
enfants.**
29 **Car voici, des jours viendront où l'on dira:
Heureuses les sté**riles, **heureuses les entrailles qui n'ont
point enfanté**, **et les mamelles qui n'ont point allaité**!
30 **Alors ils se mettront à dire aux
montagnes:** [m]**Tombez sur nous! Et aux collines:
Couvrez-nous!**
31 [n]**Car, si l'on fait ces choses au bois vert,
qu'arrivera-t-il au bois sec?**
32 [o]On conduisait en même temps deux malfaiteurs, qui
devaient être mis à mort avec Jésus.
33 [p]Lorsqu'ils furent arrivés au lieu appelé Crâne, ils le
crucifièrent là, ainsi que les deux malfaiteurs, l'un à droite,
l'autre à gauche.
34 Jésus dit: [q]**Pè**re, **pardonne-leur, car ils ne savent ce
qu'ils font.** [r]Ils se partagèrent ses vêtements, en tirant au sort.
*V. 35-43: cf. (Mt 27:39-44. Mc 15:29-32. Jn 19:25-27.) Ps
22:7-18.*
35 Le peuple se tenait là, et regardait. [s]Les magistrats se
moquaient de Jésus, disant: Il a sauvé les autres; qu'il se
sauve lui-même, s'il est le Christ, l'élu de Dieu!

---

k **23:24** Mt 27:26. Mc 15:15. Jn 19:16. l **23:26** Mt 27:32. Mc 15:21. m **23:30** És 2:19. Os 10:8. Ap 6:16; 9:6. n **23:31** Jé 25:29. 1 Pi 4:17. o **23:32** Jn 19:18. p **23:33** Mt 27:33, 38. Mc 15:22. Jn 19:18. q **23:34** Ac 7:60. 1 Co 4:12. r **23:34** Ps 22:19. Mt 27:35. Mc 15:24. Jn 19:23. s **23:35** Mt 27:39. Mc 15:29.

36 Les soldats aussi se moquaient de lui; s'approchant et lui
présentant du vinaigre,
37 ils disaient: Si tu es le roi des Juifs, sauve-toi toi-même!
38 [t]Il y avait au-dessus de lui cette inscription: Celui-ci est
le roi des Juifs.
39 L'un des malfaiteurs crucifiés l'injuriait, disant: N'es-tu
pas le Christ? Sauve-toi toi-même, et sauve-nous!
40 Mais l'autre le reprenait, et disait: Ne crains-tu pas Dieu,
toi qui subis la même condamnation?
41 Pour nous, c'est justice, car nous recevons ce qu'ont
mérité nos crimes; mais celui-ci n'a rien fait de mal.
42 Et il dit à Jésus: Souviens-toi de moi, quand tu viendras
dans ton règne.
43 Jésus lui répondit: **Je te le dis en vérité, aujourd'hui tu
seras avec moi dans le paradis.**

*V. 44-49: cf. (Mt 27:47-56. Mc 15:33-41. Jn 19:28-37.) És
53:5-12. Jn 1:29. Ro 5:6-8. 1 Pi 2:24. Ap 1:5.*

44 [u]Il était déjà environ la sixième heure, et il y eut des
ténèbres sur toute la terre, jusqu'à la neuvième heure.
45 Le soleil s'obscurcit, [v]et le voile du temple se déchira par
le milieu.
46 Jésus s'écria d'une voix forte: [w]**Père, je remets mon
esprit entre tes mains.** Et, en disant ces paroles, il expira.
47 [x]Le centenier, voyant ce qui était arrivé, glorifia Dieu, et
dit: Certainement, cet homme était juste.
48 Et tous ceux qui assistaient en foule à ce spectacle, après
avoir vu ce qui était arrivé, s'en retournèrent, se frappant la
poitrine.
49 Tous ceux de la connaissance de Jésus, et les femmes qui
l'avaient accompagné depuis la Galilée, se tenaient dans
l'éloignement et regardaient ce qui se passait.

Le corps de Jésus mis dans un sépulcre
V. 50-56: cf. (Mt 27:57-61. Mc 15:42-47. Jn 19:38-42.)

50 [y]Il y avait un conseiller, nommé Joseph, homme bon et
juste,
51 qui n'avait point participé à la décision et aux actes des
autres; il était d'Arimathée, ville des Juifs, et il attendait le
royaume de Dieu.
52 Cet homme se rendit vers Pilate, et demanda le corps de
Jésus.

---

t **23:38** Mt 27:37. Mc 15:26. Jn 19:19. u **23:44** Mt 27:45. Mc 15:33. v **23:45** Mt 27:51. Mc 15:38. w **23:46** Ps 31:6. Mt 27:50. Mc 15:37. Jn 19:30. Ac 7:59. x **23:47** Mt 27:54. Mc 15:39. y **23:50** Mt 27:57. Mc 15:43. Jn 19:38.

53 Il le descendit de la croix, l'enveloppa d'un linceul, [z]et le déposa dans un sépulcre taillé dans le roc, où personne
n'avait encore été mis.
54 C'était le jour de la préparation, et le sabbat allait
commencer.
55 Les femmes [a]qui étaient venues de la Galilée avec Jésus
accompagnèrent Joseph, virent le sépulcre et la manière dont
le corps de Jésus y fut déposé,
56 et, s'en étant retournées, elles préparèrent des aromates
et des parfums. Puis elles se reposèrent le jour du sabbat,
selon la loi.

24

Résurrection de Jésus-Christ
V. 1-8: cf. (Mt 28:1-7. Mc 16:1-7. Jn 20:1, 2.) (Ps 16:8-10. Ac 2:23-32.) (1 Co 15:1-28. Ac 17:31.) Ro 4:24, 25. 1 Pi 1:3, 4.
1 [a]Le premier jour de la semaine, elles se rendirent au
sépulcre de grand matin, portant les aromates qu'elles
avaient préparés.
2 Elles trouvèrent que la pierre avait été roulée de devant le
sépulcre;
3 et, étant entrées, elles ne trouvèrent pas le corps du
Seigneur Jésus.
4 Comme elles ne savaient que penser de cela, voici, deux
hommes leur apparurent, en habits resplendissants.
5 Saisies de frayeur, elles baissèrent le visage contre terre;
mais ils leur dirent: Pourquoi cherchez-vous parmi les
morts celui qui est vivant?
6 Il n'est point ici, mais il est ressuscité. [b]Souvenez-vous de
quelle manière il vous a parlé, lorsqu'il était encore en
Galilée,
7 et qu'il disait: **Il faut que le Fils de l'homme soit livré
entre les mains des pé**cheurs, **qu'il soit crucifié**, **et qu'il
ressuscite le troisiè**me **jour.**
8 Et elles [c]se ressouvinrent des paroles de Jésus.
V. 9-12: cf. (Mt 28:8-10. Mc 16:8-11. Jn 20:3-11.)
9 [d]A leur retour du sépulcre, elles annoncèrent toutes ces
choses aux onze, et à tous les autres.
10 Celles qui dirent ces choses aux apôtres étaient Marie de
Magdala, Jeanne, Marie, mère de Jacques, et les autres qui
étaient avec elles.
11 Ils tinrent ces discours pour des rêveries, et ils ne crurent
pas ces femmes.

---

z **23:53** Mt 12:40; 26:12; 27:59. Mc 15:46. a **23:55** Lu 8:2. a **24:1** Mt 28:1. Mc 16:1. Jn 20:1. b **24:6** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 8:31; 10:33. Lu 9:22; 18:31. c **24:8** Jn 2:22. d **24:9** Mt 28:8. Mc 16:10.

12 [e]Mais Pierre se leva, et courut au sépulcre. S'étant baissé,
il ne vit que les linges qui étaient à terre; puis il s'en alla chez
lui, dans l'étonnement de ce qui était arrivé.

Sur le chemin d'Emmaüs
V. 13-35: cf. Mc 16:12, 13. Mal 3:16.

13 [f]Et voici, ce même jour, deux disciples allaient à un
village nommé Émmaüs, éloigné de Jérusalem de soixante
stades;
14 et ils s'entretenaient de tout ce qui s'était passé.
15 Pendant qu'ils parlaient et discutaient, [g]Jésus
s'approcha, et fit route avec eux.
16 Mais leurs yeux étaient empêchés de le reconnaître.
17 Il leur dit: **De quoi vous entretenez-vous en
marchant, pour que vous soyez tout tristes?**
18 L'un d'eux, nommé Cléopas, lui répondit: Es-tu le seul qui,
séjournant à Jérusalem ne sache pas ce qui y est arrivé ces
jours-ci?
19 **Quoi?** leur dit-il. Et ils lui répondirent: Ce qui est arrivé
au sujet de Jésus de Nazareth, [h]qui était un prophète puissant
en œuvres et en paroles devant Dieu et devant tout le peuple,
20 et comment les principaux sacrificateurs et nos
magistrats l'ont livré pour le faire condamner à mort et l'ont
crucifié.
21 Nous espérions que ce serait lui [i]qui délivrerait Israël;
mais avec tout cela, voici le troisième jour que ces choses se
sont passées.
22 Il est vrai que [j]quelques femmes d'entre nous nous ont
fort étonnés; s'étant rendues de grand matin au sépulcre
23 et n'ayant pas trouvé son corps, elles sont venues dire
que des anges leur sont apparus et ont annoncé qu'il est
vivant.
24 Quelques-uns de ceux qui étaient avec nous sont allés au
sépulcre, et ils ont trouvé les choses comme les femmes
l'avaient dit; mais lui, ils ne l'ont point vu.
25 Alors Jésus leur dit: **O hommes sans intelligence, et
dont le cœur est lent à croire tout ce qu'ont dit les
prophètes!**
26 [k]**Ne fallait-il pas que le Christ souffrît ces choses, et
qu'il entrât dans sa gloire?**

---

e **24:12** Jn 20:3, 6. f **24:13** Mc 16:12. g **24:15** Mt 18:20. Lu 24:36. h **24:19** Lu 7:16. Jn 4:19; 6:14. i **24:21** Lu 1:68; 2:38. Ac 1:6. j **24:22** Mt 28:8. Mc 16:10. Jn 20:18. k **24:26** És 50:6; 53:5. Ph 2:7. Hé 12:2. 1 Pi 1:11.

27 [l]Et, commençant par Moïse et [m]par tous les prophètes, il
leur expliqua dans toutes les Écritures ce qui le concernait.
28 Lorsqu'ils furent près du village où ils allaient, il parut
vouloir aller plus loin.
29 [n]Mais ils le pressèrent, en disant: [o]Reste avec nous, car
le soir approche, le jour est sur son déclin. Et il entra, pour
rester avec eux.
30 Pendant qu'il était à table avec eux, il prit le pain; et,
après avoir rendu grâces, il le rompit, et le leur donna.
31 Alors leurs yeux s'ouvrirent, et ils le reconnurent; mais
il disparut de devant eux.
32 Et ils se dirent l'un à l'autre: Notre cœur ne brûlait-il pas
au-dedans de nous, lorsqu'il nous parlait en chemin et nous
expliquait les Écritures?
33 Se levant à l'heure même, ils retournèrent à Jérusalem, et
ils trouvèrent les onze, et ceux qui étaient avec eux, assemblés
34 et disant: Le Seigneur est réellement ressuscité, [p]et il est
apparu à Simon.
35 Et ils racontèrent ce qui leur était arrivé en chemin, et
comment ils l'avaient reconnu au moment où il rompit le
pain.
V. 36-49: cf. (Mc 16:14-18. Jn 20:19-23, 24-29.) Mt 28:16-20. Ac 1:2, 3. 1 Co 15:5.
36 [q]Tandis qu'ils parlaient de la sorte, lui-même se présenta
au milieu d'eux, et leur dit: **La paix soit avec vous!**
37 Saisis de frayeur et d'épouvante, ils croyaient voir un
esprit.
38 Mais il leur dit: **Pourquoi êtes-vous troublés, et
pourquoi pareilles pensées s'élèvent-elles dans vos cœurs?**
39 **Voyez mes mains et mes pieds, c'est bien moi;
touchez-moi et voyez: un esprit n'a ni chair ni os,
comme vous voyez que j'ai.**
40 Et en disant cela, il leur montra ses mains et ses pieds.
41 Comme, dans leur joie, ils ne croyaient point encore, et
qu'ils étaient dans l'étonnement, il leur dit: [r]**Avez-vous ici
quelque chose à manger?**
42 Ils lui présentèrent du poisson rôti et un rayon de miel.
43 Il en prit, et il mangea devant eux.
44 Puis il leur dit: [s]**C'est là ce que je vous disais lorsque
j'étais encore avec vous, qu'il fallait que s'accomplît tout**

---

l **24:27** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. m **24:27** Ps 132:11. És 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:33; 37:25. Da 9:24. Mi 7:20. n **24:29** Ge 19:3. o **24:29** Ac 16:15. Hé 13:2. p **24:34** 1 Co 15:5. q **24:36** Mc 16:14. Jn 20:19. 1 Co 15:5. r **24:41** Jn 21:10. s **24:44** Mt 16:21; 17:22; 20:18. Mc 8:31; 9:31; 10:33. Lu 9:22; 18:31; 24:6.

ce qui est écrit **de moi dans la loi de Moï**se, **dans les prophè**tes, **et dans les psaumes.**
45 Alors il leur ouvrit l'esprit, afin qu'ils comprissent les
Écritures.
46 Et il leur dit: [t]**Ainsi il est é**crit **que le Christ souffrirait, et qu'il ressusciterait des morts le troisiè**me **jour,**
47 **et que la repentance et le**[u]**pardon des pé**ché**s seraient prê**ché**s en son nom à toutes les nations,**[v]**à commencer par Jé**rusalem.
48 **Vous ê**tes **té**moins **de ces choses.**
49 [w]**Et voici, j'enverrai sur vous ce que mon Pè**re **a promis;**[x]**mais vous, restez dans la ville jusqu'à ce que vous soyez revê**tus **de la puissance d'en haut.**

L'ascension
V. 50-53: cf. (Mc 16:19, 20. Ac 1:4-12.) (Ép 1:19-23. Hé 9:11, 12, 24; 10:12, 13.)
50 [y]Il les conduisit jusque vers Béthanie, et, ayant levé les mains, il les bénit.
51 [z]Pendant qu'il les bénissait, il se sépara d'eux, et fut enlevé au ciel.
52 Pour eux, après l'avoir adoré, ils retournèrent à Jérusalem avec une grande joie;
53 et ils étaient continuellement dans le temple, louant et bénissant Dieu.

---

t **24:46** Ps 22:7. Ac 17:3. u **24:47** Ac 13:38. 1 Jn 2:12. v **24:47** Ac 2:4. w **24:49** Jn 14:26; 15:26; 16:7. Ac 1:4. x **24:49** Ac 1:4. y **24:50** Ac 1:12. z **24:51** Mc 16:19. Ac 1:9.

ÉVANGILE SELON JEAN

INTRODUCTION À L'ÉVANGILE SELON JEAN

(Hé 1:1-3. 1 Jn 1:1, 2; 5:13.)

L'Évangile selon Jean présente des différences notables avec les trois premiers (Matthieu, Marc et Luc). En quoi consiste cette différence?

1. Jean commence son évangile par une introduction sur la Parole faite chair (1:1-18). Il ne mentionne ni la généalogie de Jésus-Christ, ni sa naissance.

2. Jésus y commence son ministère comme un disciple de Jean-Baptiste qui se sépare de son maître pour former son propre groupe (1:19-51), bien que dans cet évangile ne figure pas le récit de son baptême par Jean, ni celui de sa tentation dans le désert.

3. L'appel des premiers disciples par Jésus rapporté par exemple dans Marc 1:16-20 est pratiquement inconnu chez Jean.

4. Après un premier signe à Cana en Galilée (2:1-12), Jésus commence son ministère par la purification du temple de Jérusalem (2:13-25).

Pour Marc et les autres, le ministère de Jésus s'est déroulé principalement en Galilée, dans les territoires environnants et lors de son voyage vers Jérusalem. Jésus n'est descendu qu'une seule fois à Jérusalem pour y accomplir son sacrifice suprême comme sauveur du monde. Pour Jean, le ministère de Jésus s'est déroulé principalement à Jérusalem et en Judée. Il se retirait de temps en temps de la ville sainte parce que les Juifs avaient résolu de le faire mourir (7:1; 11:54). La dernière partie de l'évangile, la plus développée, rapporte le ministère de Jésus à Jérusalem, y compris les récits de sa mort et de sa résurrection (12:12–21:25).

Jean a sélectionné et rapporté sept des miracles de Jésus auxquels il donne le caractère de signes. Chaque miracle est un signe qui a pour but de traduire un enseignement précis sur la manifestation du règne de Dieu. Le nombre symbolique de sept est une marque de plénitude. Les sept signes (voir 2:1-12; 4:43-54; 5:1-18; 6:1-15; 6:16-21; 9:1-41; 11:1-54) sont ainsi rapportés pour montrer que Jésus est le Fils de Dieu, qu'il faut croire en lui pour recevoir la vie véritable (20:31).

L'auteur se présente en filigrane à la fin de son écrit (21:24). Il serait le disciple que Jésus aimait, et que l'on identifie à l'apôtre Jean, frère de Jacques et fils de Zébédée qui, selon Marc 1:19-20, avait été appelé par Jésus dès le début de son ministère.

Voici la structure de cet évangile:

1. La Parole faite chair *1:1-18*
2. Témoignage de Jean-Baptiste et premiers disciples de Jésus *1:19-51*
3. Premier miracle de Jésus *2:1-12*
4. Jésus à Jérusalem: les vendeurs chassés du temple *2:13—3.21*
5. Jésus en terre de Judée: nouveau témoignage de Jean-Baptiste *3:22-36*
6. Jésus en Samarie, en route vers la Galilée: la Samaritaine *4:1-42*
7. Retour de Jésus en Galilée: guérison du fils de l'officier du roi *4:43-53*
8. Jésus à Jérusalem: guérison d'une malade *5*
9. Jésus en Galilée: multiplication des pains et marche sur les eaux *6:1—7:9*
10. Jésus à Jérusalem: projet d'arrestation *7:10—10:39*
11. Jésus au-delà du Jourdain *10:40-42*
12. Jésus à Béthanie: résurrection de Lazare *11:1-53*
13. Jésus à Éphraïm *11:54-57*
14. Jésus de retour à Béthanie: parfum répandu sur ses pieds par Marie *12:1-11*
15. Entrée à Jérusalem et ministère sacrificiel, y compris la passion et la résurrection *12:12—21.25*

Le message de Jean traite de la manière dont Dieu se fait connaître aux hommes: *«Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu... La Parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous...»* (Jn 1:1-18).

Jésus est cette Parole qui était au commencement Dieu, et qui a été faite chair, agneau sacrificiel de Dieu pour sauver le monde par la foi de quiconque croit (Jn 3:16).

Jésus se donne plusieurs épithètes qu'il colle à la formule «je suis», pour indiquer aux hommes les diverses voies par lesquelles ils peuvent le reconnaître afin de recevoir la vie éternelle: Je suis le pain de vie 6:35; la lumière du monde 8:12; la porte 10:7; le bon berger 10:11; la résurrection et la vie 11:25; le chemin, la vérité et la vie 14:6; la vraie vigne 15:1-5.

L'auteur de l'Évangile de Jean rapporte une tradition insolite et particulièrement singulière: «Les Grecs demandent de voir Jésus» (12:20-26). Le contexte de ce récit ne permet pas de confondre ces Grecs aux Juifs de la diaspora de

l'époque. Il s'agit fort probablement de Grecs prosélytes et adeptes ou sympathisants du judaïsme. Le livre des Actes des Apôtres rapporte que cette catégorie de personnes existait. Mais ils venaient adorer à Jérusalem. C'est le cas du haut fonctionnaire eunuque d'Éthiopie (Act 8:26-40). Ce dernier étant venu adorer, à Jérusalem, s'est converti au christianisme.

Cette tradition insolite amène à poser la question de savoir si dans l'entourage de Jésus se retrouvaient des Grecs. La suite de ce récit ne permet pas de répondre de manière satisfaisante à cette question puisque Jésus ne donne aucune réponse à cette demande. Toutefois, il n'est pas superflu de relever que les disciples de Jésus auxquels ces Grecs s'étaient adressés portent tous deux des noms grecs: Philippe et André.

Par ailleurs, l'Évangile de Jean ignore l'enseignement de Jésus en parabole, du fait qu'il n'en rapporte pas comme les synoptiques. Les miracles sont chez lui des signes. Toutes ces raisons militent en faveur du fait que la communauté destinataire de l'évangile johannique vivait hors de Jérusalem et des synagogues juives. Ce que confirment les mentions répétées de l'exclusion des disciples de Jésus (voir 9:22; 12:42; 16:2 notamment). La théologie johannique semble elle aussi se situer nettement en dehors du christianisme des apôtres basé à Jérusalem sous le leadership de Pierre et Jacques (Gal 1:18).

Voici du reste comment Jean rapporte les miracles et les paraboles de Jésus. Les miracles/signes, au nombre symbolique de sept, sont rapportés *«... afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu...»:*

1. la transformation de l'eau en vin	2:1-12
2. la guérison du fils de l'officier royal	4:43-54
3. la guérison d'un malade à la piscine de Béthesda	5:1-8
4. la multiplication des pains	6:1-15
5. la marche sur les eaux	6:16-21
6. la guérison d'un aveugle	9:1-34
7. la résurrection de Lazare	11:1-44

Les paraboles de leur côté sont remplacées par des enseignements destinés à faire découvrir la foi en Jésus:

1. l'enseignement sur la nouvelle naissance	3:1-33
2. l'enseignement sur le pain du ciel que seul Jésus donne	6:22-5
3. l'enseignement sur le bon berger	10:1-1
4. l'enseignement sur le cep et les sarments	15:1-6

La Parole faite chair
V. 1-18: cf. (1 Jn 1:1-3; 5:20. Jn 8:12; 14:9.) (Pr 8:22-31. Col 1:15-17.) (Mi 5:1. Ro 9:5. Hé 1.) Jn 20:31.

1 [a]Au commencement était la Parole, et la Parole était
[b]avec Dieu, et la Parole était Dieu.
2 [c]Elle était au commencement avec Dieu.
3 [d]Toutes choses ont été faites par elle, et rien de ce qui a été fait n'a été fait sans elle.
4 [e]En elle était la vie, et [f]la vie était la lumière des hommes.
5 [g]La lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont point reçue.
6 [h]Il y eut un homme envoyé de Dieu: son nom était Jean.
7 Il vint pour servir de témoin, pour rendre témoignage à la lumière, afin que tous crussent par lui.
8 Il n'était pas la lumière, mais il parut pour rendre témoignage à la lumière.
9 [i]Cette lumière était la véritable lumière, qui, en venant dans le monde, éclaire tout homme.
10 Elle était dans le monde, [j]et le monde a été fait par elle, et le monde ne l'a point connue.
11 Elle est venue chez les siens, et les siens ne l'ont point reçue.
12 [k]Mais à tous ceux qui l'ont reçue, à ceux qui croient en son nom, elle a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu,
13 lesquels sont nés, non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.
14 [l]Et la parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous, [m]pleine de grâce et de vérité; [n]et nous avons contemplé sa gloire, une gloire comme la gloire du Fils unique venu du Père.
15 [o]Jean lui a rendu témoignage, et s'est écrié: C'est celui dont j'ai dit: Celui qui vient après moi m'a précédé, car il était avant moi.
16 [p]Et nous avons tous reçu de sa plénitude, et grâce pour grâce;
17 [q]car la loi a été donnée par Moïse, la grâce et la vérité sont venues par Jésus-Christ.

---

a **1:1** Pr 8:22. 1 Jn 1:1. b **1:1** 1 Jn 1:2. c **1:2** Jn 17:5. d **1:3** Ge 1:3. Ps 33:6. Ép 3:9. Col 1:16. Hé 1:2. e **1:4** Jn 5:26. 1 Jn 5:11. f **1:4** Jn 8:12; 9:5; 12:46. g **1:5** Jn 3:19. h **1:6** Mal 3:1. Mt 3:1. Mc 1:2, 4. Lu 3:3; 7:27. Jn 1:33. i **1:9** Jn 8:12; 9:5; 12:46. j **1:10** Hé 1:2; 11:3. k **1:12** És 56:5. Ro 8:15. Ga 3:26. 2 Pi 1:4. 1 Jn 3:1. l **1:14** És 7:14. Mt 1:16. Lu 1:31; 2:7. m **1:14** Mt 17:2. 2 Pi 1:17. n **1:14** Col 1:19; 2:9. o **1:15** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Jn 1:26, 30. p **1:16** Col 2:10. q **1:17** Ex 20:1, etc.

18 [r]Personne n'a jamais vu Dieu; le Fils unique, [s]qui est
dans le sein du Père, est celui qui l'a fait connaître.

Témoignage de Jean-Baptiste
V. 19-28: cf. Lu 3:15-18. Jn 5:33-36. Mal 3:1. 2 Co 4:5.

19 Voici [t]le témoignage de Jean, lorsque les Juifs envoyèrent
de Jérusalem des sacrificateurs et des Lévites, pour lui
demander: Toi, qui es-tu?
20 [u]Il déclara, et ne le nia point, il déclara qu'il n'était pas le
Christ.
21 Et ils lui demandèrent: Quoi donc? Es-tu Élie? Et il dit: Je
ne le suis point. [v]Es-tu le prophète? Et il répondit: Non.
22 Ils lui dirent alors: Qui es-tu? Afin que nous donnions
une réponse à ceux qui nous ont envoyés. Que dis-tu de
toi-même?
23 Moi, dit-il, [w]je suis la voix de celui qui crie dans le désert:
Aplanissez le chemin du Seigneur,
comme a dit Ésaïe, le prophète.
24 Ceux qui avaient été envoyés étaient des pharisiens.
25 Ils lui firent encore cette question: Pourquoi donc
baptises-tu, si tu n'es pas le Christ, ni Élie, ni [x]le prophète?
26 Jean leur répondit: [y]Moi, je baptise d'eau, mais au milieu
de vous il y a quelqu'un que vous ne connaissez pas, qui
vient après moi;
27 je ne suis pas digne de délier la courroie de ses souliers.
28 Ces choses se passèrent à Béthanie, au-delà du Jourdain,
où Jean baptisait.

V. 29-34: cf. Mt 3:13-17. Jn 3:28-36.

29 Le lendemain, il vit Jésus venant à lui, et il dit: [z]Voici
l'Agneau de Dieu, qui ôte le péché du monde.
30 C'est celui dont j'ai dit: Après moi vient un homme qui
m'a précédé, car il était avant moi.
31 Je ne le connaissais pas, mais c'est afin qu'il fût
manifesté à Israël que je suis venu baptiser d'eau.
32 [a]Jean rendit ce témoignage: J'ai vu l'Esprit descendre du
ciel comme une colombe et s'arrêter sur lui.
33 Je ne le connaissais pas, mais celui qui m'a envoyé
baptiser d'eau, celui-là m'a dit: Celui sur qui tu verras
l'Esprit descendre et s'arrêter, [b]c'est celui qui baptise du
Saint-Esprit.
34 Et j'ai vu, et j'ai rendu témoignage qu'il est le Fils de Dieu.

---

r **1:18** Ex 33:20. De 4:12. Jn 6:46. 1 Ti 6:16. 1 Jn 4:12. s **1:18** Mt 11:27. t **1:19** Jn 5:33. u **1:20** Jn 3:28. Ac 13:25. v **1:21** De 18:18. w **1:23** És 40:3. Mt 3:3. Mc 1:3. Lu 3:4. x **1:25** De 18:18. y **1:26** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Ac 1:5; 11:16; 19:4. z **1:29** És 53:5, 7. Jn 1:36. a **1:32** Mt 3:16. Mc 1:10. Lu 3:22. b **1:33** Mt 3:11.

Les premiers disciples
V. 35-51: cf. Jn 6:37. (Mt 4:18-22; 9:9.) Ps 112:4.

35 Le lendemain, Jean était encore là, avec deux de ses
disciples;
36 et, ayant regardé Jésus qui passait, il dit: [c]Voilà l'Agneau
de Dieu.
37 Les deux disciples l'entendirent prononcer ces paroles,
et ils suivirent Jésus.
38 Jésus se retourna, et voyant qu'ils le suivaient, il leur dit:
Que cherchez-vous? Ils lui répondirent: Rabbi (ce qui
signifie Maître), où demeures-tu?
39 **Venez,** leur dit-il, **et voyez.** Ils allèrent, et ils virent où il
demeurait; et ils restèrent auprès de lui ce jour-là. C'était
environ la dixième heure.
40 André, frère de Simon Pierre, était l'un des deux qui
avaient entendu les paroles de Jean, et qui avaient suivi
Jésus.
41 Ce fut lui qui rencontra le premier son frère Simon, et il
lui dit: Nous avons trouvé le Messie (ce qui signifie Christ).
42 Et il le conduisit vers Jésus. Jésus, l'ayant regardé, dit: **Tu
es Simon, fils de Jonas; tu seras**[d]**appelé Cé**phas (ce qui
signifie Pierre).
43 Le lendemain, Jésus voulut se rendre en Galilée, et il
rencontra Philippe. Il lui dit: **Suis-moi.**
44 [e]Philippe était de Bethsaïda, de la ville d'André et de
Pierre.
45 Philippe rencontra [f]Nathanaël, et lui dit: Nous avons
trouvé celui [g]de qui Moïse a écrit dans la loi et dont les
prophètes ont parlé, Jésus de Nazareth, fils de Joseph.
46 Nathanaël lui dit: Peut-il venir de Nazareth quelque
chose de bon? Philippe lui répondit: Viens, et vois.
47 Jésus, voyant venir à lui Nathanaël, dit de lui: **Voici
vraiment un Israé**lite, **dans lequel il n'y a point de
fraude.**
48 D'où me connais-tu? Lui dit Nathanaël. Jésus lui répondit:
Avant que Philippe t'appelât, **quand tu étais sous le
figuier, je t'ai vu.**
49 Nathanaël répondit et lui dit: Rabbi, tu es le Fils de Dieu,
tu es le roi d'Israël.
50 Jésus lui répondit: **Parce que je t'ai dit que je t'ai vu
sous le figuier, tu crois; tu verras de plus grandes
choses que celles-ci.**

---

c **1:36** Ex 12:3. És 53:7. Jn 1:29. Ac 8:32. d **1:42** Mt 16:18. e **1:44** Jn 12:21.
f **1:45** Jn 21:2. g **1:45** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:18. 2 S 7:12. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10, 11; 53:1, etc. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23. Da 9:24. Za 6:12; 9:9.

51 Et il lui dit: **En vérité, en vérité,**[h]**vous verrez désormais le ciel ouvert et les anges de Dieu monter et descendre sur le Fils de l'homme.**

2

Premier miracle de Jésus aux noces de Cana
V. 1-12: cf. (Mt 22:2. Ap 19:9.) (Jn 5:36. Ac 10:38.) Mt 9:15.

1 Trois jours après, il y eut des noces à Cana en Galilée. La
mère de Jésus était là,
2 et Jésus fut aussi invité aux noces avec ses disciples.
3 Le vin ayant manqué, la mère de Jésus lui dit: Ils n'ont
plus de vin.
4 Jésus lui répondit: **Femme, qu'y a-t-il entre moi et toi?**
Mon heure n'est pas encore venue.
5 Sa mère dit aux serviteurs: Faites ce qu'il vous dira.
6 Or, il y avait là six vases de pierre, [a]destinés aux
purifications des Juifs, et contenant chacun deux ou trois
mesures.
7 Jésus leur dit: **Remplissez d'eau ces vases.** Et ils les
remplirent jusqu'au bord.
8 **Puisez maintenant,** leur dit-il, **et portez-en à**
l'ordonnateur du repas. Et ils en portèrent.
9 Quand l'ordonnateur du repas eut goûté l'eau changée en
vin, ne sachant d'où venait ce vin, tandis que les serviteurs,
qui avaient puisé l'eau, le savaient bien, il appela l'époux,
10 et lui dit: Tout homme sert d'abord le bon vin, puis le
moins bon après qu'on s'est enivré; toi, tu as gardé le bon vin
jusqu'à présent.
11 Tel fut, à Cana en Galilée, le premier des miracles que fit
Jésus. Il manifesta sa gloire, et ses disciples crurent en lui.
12 Après cela, il descendit à Capernaüm, avec sa mère, ses
frères et ses disciples, et ils n'y demeurèrent que peu de jours.

Jésus à Jérusalem. Les vendeurs chassés du temple
V. 13-22: cf. Mc 11:15-18, 27-33; 14:57, 58; 15:29. Mt 12:38-40.

13 La Pâque des Juifs était proche, et Jésus monta à Jérusalem.
14 [b]Il trouva dans le temple les vendeurs de bœufs, de
brebis et de pigeons, et les changeurs assis.
15 Ayant fait un fouet avec des cordes, il les chassa tous du
temple, ainsi que les brebis et les bœufs; il dispersa la
monnaie des changeurs, et renversa les tables;
16 et il dit aux vendeurs de pigeons: **Otez cela d'ici, ne**
faites pas de la maison de mon Père une maison de
trafic.
17 Ses disciples se souvinrent qu'il est écrit:

---

h **1:51** Ge 28:12. a **2:6** Mc 7:3. b **2:14** Mt 21:12. Mc 11:15. Lu 19:45.

[c]Le zèle de ta maison me dévore.

Le temple relevé en trois jours

18 Les Juifs, prenant la parole, lui dirent: [d]Quel miracle
nous montres-tu, pour agir de la sorte?
19 Jésus leur répondit: [e]**Dé**truisez **ce temple, et en trois
jours je le relè**verai.
20 Les Juifs dirent: Il a fallu quarante-six ans pour bâtir ce
temple, et toi, en trois jours tu le relèveras!
21 Mais il parlait du temple de son corps.
22 C'est pourquoi, lorsqu'il fut ressuscité des morts, [f]ses
disciples se souvinrent qu'il avait dit cela, et ils crurent à
l'Écriture et à la parole que Jésus avait dite.

Ce que pense Jésus de ceux qui croient en son nom
V. 23-25: cf. Jé 17:9, 10. Hé 4:12, 13. Ap 2:23.
23 Pendant que Jésus était à Jérusalem, à la fête de Pâque,
plusieurs crurent en son nom, voyant les miracles qu'il
faisait.
24 Mais Jésus ne se fiait point à eux, parce qu'il les
connaissait tous,
25 et parce qu'il n'avait pas besoin qu'on lui rendît
témoignage d'aucun homme; [g]car il savait lui-même ce qui
était dans l'homme.

3

Entretien de Jésus avec Nicodème
V. 1-13: cf. (Mt 18:3. Ga 6:15. 2 Co 5:17.) (Jn 1:12, 13. 1 Pi 1:3, 23.) Éz 36:25-27.
1 Mais il y eut un homme d'entre les pharisiens, nommé
[a]Nicodème, un chef des Juifs,
2 [b]qui vint, lui, auprès de Jésus, de nuit, et lui dit: Rabbi,
nous savons que tu es un docteur venu de Dieu; [c]car
personne ne peut faire ces miracles que tu fais, [d]si Dieu n'est
avec lui.
3 Jésus lui répondit: **En vérité, en vérité, je te le dis, si un
homme ne naît de nouveau, il ne peut voir le royaume
de Dieu.**
4 Nicodème lui dit: Comment un homme peut-il naître
quand il est vieux? Peut-il rentrer dans le sein de sa mère et
naître?

---

c **2:17** Ps 69:10. d **2:18** Mt 12:38; 16:1. Mc 8:11. Lu 11:29. Jn 6:30. e **2:19** Mt 26:61; 27:40. Mc 14:58; 15:29. f **2:22** Lu 24:8. g **2:25** 1 S 16:7. 1 Ch 28:9. Ps 7:10; 103:14. Jé 11:20; 17:10; 20:12. Jn 6:64. a **3:1** Jn 19:39. b **3:2** Jn 7:50; 19:39. c **3:2** Jn 16:33. d **3:2** Ac 10:38.

5 Jésus répondit: **En vérité, en vérité, je te le dis,**[e]**si un homme ne naît d'eau et d'Esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu.**
6 [f]**Ce qui est né de la chair est chair, et ce qui est né de l'Esprit est esprit.**
7 **Ne t'é**tonne **pas que je t'aie dit: Il faut que vous naissiez de nouveau.**
8 **Le vent souffle où il veut, et tu en entends le bruit; mais tu ne sais d'où il vient, ni où il va. Il en est ainsi de tout homme qui est né de l'Esprit.**
9 Nicodème lui dit: [g]Comment cela peut-il se faire?
10 Jésus lui répondit: **Tu es le docteur d'Israë**l, **et tu ne sais pas ces choses!**
11 [h]**En vérité, en vérité, je te le dis, nous disons ce que nous savons, et nous rendons té**moignage **de ce que nous avons vu; et vous ne recevez pas**[i]**notre té**moignage.
12 **Si vous ne croyez pas quand je vous ai parlé des choses terrestres, comment croirez-vous quand je vous parlerai des choses cé**lestes?
13 [j]**Personne n'est monté au ciel, si ce n'est celui qui est descendu du ciel, le Fils de l'homme qui est dans le ciel.**
V. 14-21: cf. (No 21:4-9. Jn 12:32, 33.) 1 Jn 4:9, 10. (Jn 6:40; 3:36.)
14 [k]**Et comme Moï**se **é**leva **le serpent dans le dé**sert,[l]**il faut de mê**me **que le Fils de l'homme soit é**lev**é**,
15 **afin que quiconque croit en lui**[m]**ait la vie é**ternelle.
16 [n]**Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique,**[o]**afin que quiconque croit en lui ne pé**risse **point, mais qu'il ait la vie é**ternelle.
17 [p]**Dieu, en effet, n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour qu'il juge le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui.**
18 [q]**Celui qui croit en lui n'est point jugé**; **mais celui qui ne croit pas est dé**jà **jugé**, **parce qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu.**
19 **Et**[r]**ce jugement c'est que, la lumiè**re **é**tant **venue dans le monde, les hommes ont préférés les ténè**bres **à la lumiè**re, **parce que leurs œ**uvres **é**taient **mauvaises.**
20 **Car quiconque fait le mal hait la lumiè**re, **et ne vient point à la lumiè**re, **de peur que ses œ**uvres **ne soient dé**voil**é**es;

---

e **3:5** Tit 3:5. f **3:6** Ro 8:5. g **3:9** Jn 6:52. h **3:11** Jn 7:16; 8:28; 12:49; 14:24. i **3:11** Jn 3:32. j **3:13** Jn 6:62. Ép 4:9. k **3:14** No 21:9. 2 Ch 18:4. l **3:14** Jn 8:28; 12:32. m **3:15** Jn 3:36. n **3:16** Ro 5:8; 8:31. 1 Jn 4:9. o **3:16** Lu 19:10. Jn 3:36. 1 Jn 5:10. p **3:17** Lu 9:56. Jn 9:39; 12:47. 1 Jn 4:14. q **3:18** Jn 5:24; 6:40, 47; 20:31. r **3:19** 1 Jn 1:5.

21 s**mais celui qui agit selon la vérité vient à la lumière, afin que ses œuvres soient manifestées, parce qu'elles sont faites en Dieu.**

Nouveau témoignage de Jean-Baptiste
V. 22-36: cf. Jn 1:6-12, 19-34. Mc 16:15, 16.

22 Après cela, Jésus, accompagné de ses disciples, se rendit dans la terre de Judée; et là il demeurait avec eux, tet il baptisait.

23 uJean aussi baptisait à Énon, près de Salim, parce qu'il y avait là beaucoup d'eau; et on y venait pour être baptisé.

24 vCar Jean n'avait pas encore été mis en prison.

25 Or, il s'éleva de la part des disciples de Jean une dispute avec un Juif touchant la purification.

26 wIls vinrent trouver Jean, et lui dirent: Rabbi, celui qui était avec toi au-delà du Jourdain, et à qui tu as rendu témoignage, voici, il baptise, et tous vont à lui.

27 Jean répondit: Un homme ne peut recevoir que ce qui lui a été donné du ciel.

28 Vous-mêmes m'êtes témoins que j'ai dit: xJe ne suis pas le Christ, ymais j'ai été envoyé devant lui.

29 Celui à qui appartient l'épouse, c'est l'époux; mais l'ami de l'époux, qui se tient là et qui l'entend, éprouve une grande joie à cause de la voix de l'époux: aussi cette joie, qui est la mienne, est parfaite.

30 Il faut qu'il croisse, et que je diminue.

31 zCelui qui vient d'en haut est au-dessus de tous; celui qui est de la terre est de la terre, et il parle comme étant de la terre. Celui qui vient du ciel est au-dessus de tous,

32 ail rend témoignage de ce qu'il a vu et entendu, et personne ne reçoit son témoignage.

33 Celui qui a reçu son témoignage a certifié bque Dieu est vrai;

34 car celui que Dieu a envoyé dit les paroles de Dieu, parce que Dieu cne lui donne pas l'Esprit avec mesure.

35 Le Père aime le Fils, det il a remis toutes choses entre ses mains.

36 eCelui qui croit au Fils a la vie éternelle; celui qui ne croit pas au Fils ne verra point la vie, mais la colère de Dieu demeure sur lui.

---

s **3:21** Ép 5:8. t **3:22** Jn 4:1. u **3:23** Mt 3:6. Mc 1:5. Lu 3:7. v **3:24** Mt 14:3. w **3:26** Mt 3:11. Mc 1:7. Lu 3:16. Jn 1:15, 26, 34. x **3:28** Jn 1:20. y **3:28** Mal 3:1. Mt 11:10. Mc 1:2. Lu 1:17; 7:27. Jn 1:21, 23. z **3:31** Jn 8:23. a **3:32** Jn 5:30; 8:26; 12:49; 14:10. b **3:33** Ro 3:4. c **3:34** Ép 4:7. d **3:35** Mt 11:27; 28:18. Lu 10:22. Jn 5:22; 17:2. Hé 2:8. e **3:36** Jn 3:16; 6:47. 1 Jn 5:10.

4

La femme samaritaine

V. 1-26: cf. És 55:1-3. Jn 7:37-39. Ap 22:17.

1 Le Seigneur sut que les pharisiens avaient appris qu'il
faisait et baptisait [a]plus de disciples que Jean.
2 Toutefois Jésus ne baptisait pas lui-même, mais c'étaient
ses disciples.
3 Alors il quitta la Judée, et retourna en Galilée.
4 Comme il fallait qu'il passât par la Samarie,
5 il arriva dans une ville de Samarie, nommée Sychar,
[b]près du champ que Jacob avait donné à Joseph, son fils.
6 Là se trouvait le puits de Jacob. Jésus, fatigué du voyage,
était assis au bord du puits. C'était environ la sixième heure.
7 Une femme de Samarie vint puiser de l'eau. Jésus lui dit:
Donne-moi à boire.
8 Car ses disciples étaient allés à la ville pour acheter des
vivres.
9 La femme samaritaine lui dit: Comment toi, qui es Juif,
me demandes-tu à boire, à moi qui suis une femme
samaritaine? [c]Les Juifs, en effet, n'ont pas de relations avec
les Samaritains.
10 Jésus lui répondit: **Si tu connaissais le don de Dieu et
qui est celui qui te dit: Donne-moi à boire! Tu lui aurais
toi-même demandé à boire, et il t'aurait donné de l'eau
vive.**
11 Seigneur, lui dit la femme, tu n'as rien pour puiser, et le
puits est profond; d'où aurais-tu donc [d]cette eau vive?
12 Es-tu plus grand que notre père Jacob, qui nous a donné
ce puits, et qui en a bu lui-même, ainsi que ses fils et ses
troupeaux?
13 Jésus lui répondit: [e]**Quiconque boit de cette eau aura
encore soif;**
14 [f]**mais celui qui boira de l'eau que je lui donnerai
n'aura jamais soif,** [g]**et l'eau que je lui donnerai
deviendra en lui une source d'eau qui jaillira jusque
dans la vie é**ternelle.
15 La femme lui dit: Seigneur, donne-moi cette eau, afin
que je n'aie plus soif, et que je ne vienne plus puiser ici.
16 **Va,** lui dit Jésus, **appelle ton mari, et viens ici.**
17 La femme répondit: Je n'ai point de mari. Jésus lui dit: **Tu
as eu raison de dire: Je n'ai point de mari.**
18 **Car tu as eu cinq maris, et celui que tu as
maintenant n'est pas ton mari. En cela tu as dit vrai.**

---

a **4:1** Jn 3:26. b **4:5** Ge 33:19; 48:22. Jos 24:32. c **4:9** Lu 9:52, 53. Jn 8:48.
d **4:11** Jé 2:13. e **4:13** Jn 6:58. f **4:14** Jn 3:16; 6:27, 35, 54. g **4:14** Jn 7:38.

19 Seigneur, lui dit la femme, [h]je vois que tu es prophète.
20 Nos pères ont adoré sur cette montagne; et vous dites,
vous, que le lieu où il faut adorer est [i]à Jérusalem.
21 **Femme,** lui dit Jésus, **crois-moi, l'heure vient où ce ne**
sera ni sur cette montagne ni à Jérusalem **que vous**
adorerez le Père.
22 [j]**Vous adorez ce que vous ne connaissez pas; nous,**
nous adorons ce que nous connaissons,[k]**car le salut**
vient des Juifs.
23 **Mais l'heure vient, et elle est dé**j**à venue, où les**
vrais adorateurs adoreront le Père **en esprit et en vé**rit**é**;
car ce sont là les adorateurs que le Père **demande.**
24 [l]**Dieu est Esprit, et il faut que ceux qui l'adorent**
l'adorent en esprit et en vérit**é**.
25 La femme lui dit: Je sais que le Messie doit venir (celui
qu'on appelle Christ); quand il sera venu, il nous annoncera
toutes choses.
26 Jésus lui dit: [m]**Je le suis, moi qui te parle.**
V. 27-42: cf. Ac 8:5-17, 25. (Mt 9:37, 38. 1 Co 3:5-9.)
27 Là-dessus arrivèrent ses disciples, qui furent étonnés de
ce qu'il parlait avec une femme. Toutefois aucun ne dit: Que
demandes-tu? Ou: De quoi parles-tu avec elle?
28 Alors la femme, ayant laissé sa cruche, s'en alla dans la
ville, et dit aux gens:
29 Venez voir un homme qui m'a dit tout ce que j'ai fait; ne
serait-ce point le Christ?
30 Ils sortirent de la ville, et ils vinrent vers lui.
31 Pendant ce temps, les disciples le pressaient de manger,
disant: Rabbi, mange.
32 Mais il leur dit: **J'ai à manger une nourriture que**
vous ne connaissez pas.
33 Les disciples se disaient donc les uns aux autres:
Quelqu'un lui aurait-il apporté à manger?
34 Jésus leur dit: **Ma nourriture est de faire la volonté**
de celui qui m'a envoyé, **et d'accomplir son œ**uvre.
35 **Ne dites-vous pas qu'il y a encore quatre mois**
jusqu'à la moisson? Voici, je vous le dis, levez les yeux,
et regardez les champs[n]**qui dé**j**à blanchissent pour la**
moisson.
36 **Celui qui moissonne reç**oit **un salaire, et amasse des**
fruits pour la vie éternelle, **afin que celui qui sè**me **et celui**
qui moissonne se réjouissent **ensemble.**

---

h **4:19** Lu 7:16; 24:19. Jn 6:14. i **4:20** De 12:5, 11. 1 R 9:3. 2 Ch 7:12. j **4:22** 2 R 17:29. k **4:22** Ge 12:3; 18:18; 22:18; 26:4. Hé 7:14. l **4:24** 2 Co 3:17. m **4:26** Jn 9:37. n **4:35** Mt 9:37. Lu 10:2.

37 **Car en ceci ce qu'on dit est vrai: Autre est celui qui sè**me, **et autre celui qui moissonne.**
38 **Je vous ai envoyé**s **moissonner ce que vous n'avez pas travaillé**; **d'autres ont travaillé**, **et vous ê**tes **entré**s **dans leur travail.**
39 Plusieurs Samaritains de cette ville crurent en Jésus à cause de cette déclaration formelle de la femme: Il m'a dit tout ce que j'ai fait.
40 Aussi, quand les Samaritains vinrent le trouver, ils le prièrent de rester auprès d'eux. Et il resta là deux jours.
41 Un beaucoup plus grand nombre crurent à cause de sa parole;
42 et ils disaient à la femme: Ce n'est plus à cause de ce que tu as dit que nous croyons; [o]car nous l'avons entendu nous-mêmes, et nous savons qu'il est vraiment le Sauveur du monde.

Retour de Jésus en Galilée
V. 43-54: cf. Lu 7:1-10; 17:5.
43 Après ces deux jours, Jésus partit de là, pour se rendre en Galilée;
44 car il avait déclaré lui-même [p]qu'un prophète n'est pas honoré dans sa propre patrie.
45 Lorsqu'il arriva en Galilée, il fut bien reçu des Galiléens, qui avaient vu tout ce qu'il avait fait à Jérusalem pendant la fête; car eux aussi étaient allés à la fête.
46 Il retourna donc [q]à Cana en Galilée, où il avait changé l'eau en vin.

Guérison du fils d'un officier du roi
Il y avait à Capernaüm un officier du roi, dont le fils était malade.
47 Ayant appris que Jésus était venu de Judée en Galilée, il alla vers lui, et le pria de descendre et de guérir son fils, qui était près de mourir.
48 Jésus lui dit: [r]**Si vous ne voyez des miracles et des prodiges, vous ne croyez point.**
49 L'officier du roi lui dit: Seigneur, descends avant que mon enfant meure.
50 **Va,** lui dit Jésus, **ton fils vit.** Et cet homme crut à la parole que Jésus lui avait dite, et il s'en alla.
51 Comme déjà il descendait, ses serviteurs venant à sa rencontre, lui apportèrent cette nouvelle: Ton enfant vit.
52 Il leur demanda à quelle heure il s'était trouvé mieux; et ils lui dirent: Hier, à la septième heure, la fièvre l'a quitté.

---

o **4:42** Jn 17:8. p **4:44** Mt 13:57. Mc 6:4. Lu 4:24. q **4:46** Jn 2:1, 11. r **4:48** 1 Co 1:22.

53 Le père reconnut que c'était à cette heure-là que Jésus lui
avait dit: Ton fils vit. Et il crut, lui et toute sa maison.
54 Jésus fit encore ce second miracle lorsqu'il fut venu de
Judée en Galilée.

5

Jésus à Jérusalem. Guérison d'un malade à la piscine de Béthesda
V. 1-16: cf. Jn 7:19-24; 9:1-17.

1 Après cela, il y eut une [a]fête des Juifs, et Jésus monta à
Jérusalem.
2 Or, à Jérusalem, près de la porte des brebis, il y a une
piscine qui s'appelle en hébreu Béthesda, et qui a cinq
portiques.
3 Sous ces portiques étaient couchés en grand nombre des
malades, des aveugles, des boiteux, des paralytiques, qui
attendaient le mouvement de l'eau;
4 car un ange descendait de temps en temps dans la
piscine, et agitait l'eau; et celui qui y descendait le premier
après que l'eau avait été agitée était guéri, quelle que fût sa
maladie.
5 Là se trouvait un homme malade depuis trente-huit ans.
6 Jésus, l'ayant vu couché, et sachant qu'il était malade
depuis longtemps, lui dit: **Veux-tu être guéri**?
7 Le malade lui répondit: Seigneur, je n'ai personne pour
me jeter dans la piscine quand l'eau est agitée, et, pendant
que j'y vais, un autre descend avant moi.
8 [b]**Lève**-toi, lui dit Jésus, **prends ton lit, et marche.**
9 Aussitôt cet homme fut guéri; il prit son lit, et marcha.
10 [c]C'était un jour de sabbat. Les Juifs dirent donc à celui
qui avait été guéri: [d]C'est le sabbat; il ne t'est pas permis
d'emporter ton lit.
11 Il leur répondit: Celui qui m'a guéri m'a dit: Prends ton
lit, et marche.
12 Ils lui demandèrent: Qui est l'homme qui t'a dit: Prends
ton lit, et marche?
13 Mais celui qui avait été guéri ne savait pas qui c'était; car
Jésus avait disparu de la foule qui était en ce lieu.
14 Depuis, Jésus le trouva dans le temple, et lui dit: **Voici,
tu as été guéri;[e]ne pèche plus, de peur qu'il ne t'arrive
quelque chose de pire.**
15 Cet homme s'en alla, et annonça aux Juifs que c'était
Jésus qui l'avait guéri.

---

a **5:1** Lé 23:2. De 16:1. b **5:8** Mt 9:6. Mc 2:11. Lu 5:24. c **5:10** Jn 9:14. d **5:10** Ex 20:10. De 5:13. Jé 17:21. Mt 12:2. Mc 2:24. Lu 6:2. e **5:14** Mt 12:45. Jn 8:11.

16 C'est pourquoi les Juifs poursuivaient Jésus, parce qu'il
faisait ces choses le jour du sabbat.

Accusations des Juifs, et réponses de Jésus
V. 17-30: cf. Mc 2:28. Jn 10:30-38. Col 2:9. (Jn 11:25, 26. Ac 17:31. 2 Co 5:10. Ap 20:4-6, 11-15.)

17 Mais Jésus leur répondit: [f]**Mon Père agit jusqu'à présent;**
moi aussi, j'agis.
18 [g]A cause de cela, les Juifs cherchaient encore plus à le
faire mourir, non seulement parce qu'il violait le sabbat,
mais parce qu'il appelait Dieu son propre Père, se faisant
lui-même égal à Dieu.
19 Jésus reprit donc la parole, et leur dit: **En vérité, en**
vérité, je vous le dis,[h]le Fils ne peut rien faire de
lui-même, il ne fait que ce qu'il voit faire au Père;[i]et tout
ce que le Père fait, le Fils aussi le fait pareillement.
20 **Car le Père aime le Fils, et[j]lui montre tout ce qu'il**
fait; et il lui montrera des œuvres plus grandes que
celles-ci, afin que vous soyez dans l'étonnement.
21 **Car, comme le Père ressuscite les morts et donne la**
vie, ainsi le Fils donne la vie à qui il veut.
22 **Le Père ne juge personne,[k]mais il a remis tout**
jugement au Fils,
23 **afin que tous honorent le Fils comme ils honorent**
le Père.[l]Celui qui n'honore pas le Fils n'honore pas le
Père qui l'a envoyé.
24 [m]**En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui écoute**
ma parole, et qui croit à celui qui m'a envoyé, a la vie
éternelle et[n]ne vient point en jugement, mais il est passé
de la mort à la vie.
25 **En vérité, en vérité, je vous le dis, l'heure vient, et**
elle est déjà venue,[o]où les morts entendront la voix du
Fils de Dieu; et ceux qui l'auront entendue vivront.
26 **Car, comme le Père a la vie en lui-même, ainsi il a**
donné au Fils d'avoir la vie en lui-même.
27 **Et il lui a donné le pouvoir de juger, parce qu'il est**
Fils de l'homme.
28 **Ne vous étonnez pas de cela; car l'heure vient[p]où**
tous ceux qui sont dans les sépulcres entendront sa voix,
et en sortiront.

---

f **5:17** Jn 14:10. g **5:18** Jn 7:19. h **5:19** Jn 5:30; 8:38; 9:4. i **5:19** És 54:5. Jn 10:30; 14:9; 17:5. j **5:20** Jn 1:2; 2:35; 7:16; 8:28; 14:24. k **5:22** Mt 11:27. Jn 3:35. l **5:23** 1 Jn 2:23. m **5:24** Jn 3:18; 6:40, 47; 8:51. n **5:24** Lu 23:43. o **5:25** Ép 2:1, 5. 1 Ti 5:6. p **5:28** 1 Th 4:16.

29 [q]**Ceux qui auront fait le bien ressusciteront pour la vie, mais ceux qui auront fait le mal ressusciteront pour le jugement.**
30 **Je ne puis rien faire de moi-mê**me: **selon que j'entends, je juge; et mon jugement est juste,**[r]**parce que je ne cherche pas ma volonté**, **mais la volonté de celui qui m'a envoyé**.
V. 31-47: cf. Jn 1:19-34. (Lu 7:21-23. Jn 10:37, 38.) Mt 3:16, 17. (Ac 3:22, 24. Jn 3:19.)
31 [s]**Si c'est moi qui rends té**moignage **de moi-mê**me, **mon té**moignage **n'est pas vrai.**
32 [t]**Il y en a un autre qui rend té**moignage **de moi, et je sais que le té**moignage **qu'il rend de moi est vrai.**
33 [u]**Vous avez envoyé vers Jean, et il a rendu té**moignage **à la vé**rité.
34 **Pour moi ce n'est pas d'un homme que je reç**ois **le té**moignage; **mais je dis ceci, afin que vous soyez sauvé**s.
35 **Jean é**tait **la lampe qui brû**le **et qui luit, et vous avez voulu vous ré**jouir **une heure à sa lumiè**re.
36 [v]**Moi, j'ai un té**moignage **plus grand que celui de Jean;**[w]**car les œ**uvres **que le Pè**re **m'a donné d'accomplir, ces œ**uvres **mê**mes **que je fais, té**moignent **de moi que c'est le Pè**re **qui m'a envoyé**.
37 [x]**Et le Pè**re **qui m'a envoyé a rendu lui-mê**me **té**moignage **de moi. Vous n'avez jamais entendu sa voix,**[y]**vous n'avez point vu sa face,**
38 **et sa parole ne demeure point en vous, parce que vous ne croyez pas à celui qu'il a envoyé**.
39 [z]**Vous sondez les É**critures, **parce que vous pensez avoir en elles la vie é**ternelle:[a]**ce sont elles qui rendent té**moignage **de moi.**
40 **Et vous ne voulez pas venir à moi pour avoir la vie!**
41 **Je ne tire pas ma gloire des hommes.**
42 **Mais je sais que vous n'avez point en vous l'amour de Dieu.**
43 **Je suis venu au nom de mon Pè**re, **et vous ne me recevez pas; si un autre vient en son propre nom, vous le recevrez.**
44 [b]**Comment pouvez-vous croire, vous qui tirez votre gloire les uns des autres, et qui ne cherchez point la gloire qui vient de Dieu seul?**

---

q **5:29** Da 12:2. Mt 25:34, 46. r **5:30** Jn 6:38. s **5:31** Jn 8:14. t **5:32** És 42:1. Mt 3:17; 17:5. u **5:33** Jn 1:15, 19, 27. v **5:36** 1 Jn 5:9. w **5:36** Jn 10:25. x **5:37** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 6:27; 8:18. 2 Pi 1:17. y **5:37** Ex 33:20. De 4:12. 1 Ti 6:16. 1 Jn 4:12. z **5:39** És 34:16. Lu 16:29. Ac 17:11. a **5:39** De 18:18. Lu 24:27. Jn 1:46. b **5:44** Jn 12:43.

45 **Ne pensez pas que moi je vous accuserai devant le Pè**re; **celui qui vous accuse, c'est Moï**se, **en qui vous avez mis votre espé**rance.
46 **Car si vous croyiez Moï**se, **vous me croiriez aussi,**[c]**parce qu'il a é**crit **de moi.**
47 **Mais si vous ne croyez pas à ses é**crits, **comment croirez-vous à mes paroles?**

6

Jésus en Galilée. Multiplication des pains
V. 1-15: cf. (Mt 14:13-21. Mc 6:30-44. Lu 9:10-17.) Mt 15:29-39. 2 R 4:42-44.
1 Après cela, Jésus s'en alla de l'autre côté de la mer de Galilée, de Tibériade.
2 Une grande foule le suivait, parce qu'elle voyait les miracles qu'il opérait sur les malades.
3 Jésus monta sur la montagne, et là il s'assit avec ses disciples.
4 Or, la Pâque était proche, [a]la fête des Juifs.
5 [b]Ayant levé les yeux, et voyant qu'une grande foule venait à lui, Jésus dit à Philippe: **Où achè**terons-nous **des pains, pour que ces gens aient à manger?**
6 Il disait cela pour l'éprouver, car il savait ce qu'il allait faire.
7 Philippe lui répondit: Les pains qu'on aurait pour deux cents deniers ne suffiraient pas pour que chacun en reçût un peu.
8 Un de ses disciples, André, frère de Simon Pierre, lui dit:
9 Il y a ici un jeune garçon qui a cinq pains d'orge et deux poissons; [c]mais qu'est-ce que cela pour tant de gens?
10 Jésus dit: **Faites-les asseoir.** Il y avait dans ce lieu beaucoup d'herbe. Ils s'assirent donc, au nombre d'environ cinq mille hommes.
11 Jésus prit les pains, [d]rendit grâces, et les distribua à ceux qui étaient assis; il leur donna de même des poissons, autant qu'ils en voulurent.
12 Lorsqu'ils furent rassasiés, il dit à ses disciples: **Ramassez les morceaux qui restent, afin que rien ne se perde.**
13 Ils les ramassèrent donc, et ils remplirent douze paniers avec les morceaux qui restèrent des cinq pains d'orge, après que tous eurent mangé.

---

c **5:46** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 28:14. De 18:18. a **6:4** Ex 12:18. Lé 23:5, 7. No 28:16. De 16:1. b **6:5** Mt 14:14. Mc 6:34. Lu 9:13. c **6:9** 2 R 4:43. d **6:11** 1 S 9:13.

14 Ces gens, ayant vu le miracle que Jésus avait fait,
disaient: [e]Celui-ci est vraiment le prophète qui doit venir
dans le monde.
15 Et Jésus, sachant qu'ils allaient venir l'enlever pour le
faire roi, se retira de nouveau sur la montagne, lui seul.

Jésus marche sur les eaux
V. 16-21: cf. (Mt 14:22-34. Mc 6:45-53.)

16 [f]Quand le soir fut venu, ses disciples descendirent au
bord de la mer.
17 Étant montés dans une barque, ils traversaient la mer
pour se rendre à Capernaüm. Il faisait déjà nuit, et Jésus ne
les avait pas encore rejoints.
18 Il soufflait un grand vent, et la mer était agitée.
19 Après avoir ramé environ vingt-cinq ou trente stades, ils
virent Jésus marchant sur la mer et s'approchant de la
barque. Et ils eurent peur.
20 Mais Jésus leur dit: **C'est moi; n'ayez pas peur!**
21 Ils voulaient donc le prendre dans la barque, et aussitôt
la barque aborda au lieu où ils allaient.

Le pain de vie. Abandon de quelques disciples
V. 22-59: cf. (Ex 16:12-35. Ps 78:23-25. 1 Co 10:3, 4.) (És 55:1-3. Jn 3:14-16. 1 Jn 5:10-13.) 1 Co 11:23-26.

22 La foule qui était restée de l'autre côté de la mer avait
remarqué qu'il ne se trouvait là qu'une seule barque, et que
Jésus n'était pas monté dans cette barque avec ses disciples,
mais qu'ils étaient partis seuls.
23 Le lendemain, comme d'autres barques étaient arrivées
de Tibériade près du lieu où ils avaient mangé le pain après
que le Seigneur eut rendu grâces,
24 les gens de la foule, ayant vu que ni Jésus ni ses disciples
n'étaient là, montèrent eux-mêmes dans ces barques et
allèrent à Capernaüm à la recherche de Jésus.
25 Et l'ayant trouvé au-delà de la mer, ils lui dirent: Rabbi,
quand es-tu venu ici?
26 Jésus leur répondit: **En vérité, en vérité, je vous le dis,
vous me cherchez, non parce que vous avez vu des
miracles, mais parce que vous avez mangé des pains et
que vous avez été rassasiés.**
27 [g]**Travaillez, non pour la nourriture qui périt, mais
pour celle qui subsiste pour la vie éternelle, et que le Fils**

---

e **6:14** Lu 7:16; 24:19. Jn 4:19. f **6:16** Mt 14:23. Mc 6:47. g **6:27** Jn 3:16; 4:14; 6:40, 54.

de l'homme vous donnera;[h]**car c'est lui que le Pè**re, **que Dieu a marqué de son sceau.**

28 Ils lui dirent: Que devons-nous faire, pour faire les œuvres de Dieu?

29 Jésus leur répondit: [i]**L'œ**uvre **de Dieu, c'est que vous croyiez en celui qu'il a envoyé**.

30 Quel [j]miracle fais-tu donc, lui dirent-ils, afin que nous le voyions, et que nous croyions en toi? Que fais-tu?

31 [k]Nos pères ont mangé la manne dans le désert, selon ce qui est écrit:

[l]Il leur donna le pain du ciel à manger.

32 Jésus leur dit: **En vé**rité, **en vé**rité, **je vous le dis, Moï**se **ne vous a pas donné le pain du ciel, mais mon Pè**re **vous donne le vrai pain du ciel;**

33 **car le pain de Dieu, c'est celui qui descend du ciel et qui donne la vie au monde.**

34 Ils lui dirent: Seigneur, donne-nous toujours ce pain.

35 Jésus leur dit: **Je suis le pain de vie.**[m]**Celui qui vient à moi n'aura jamais faim, et celui qui croit en moi n'aura jamais soif.**

36 **Mais, je vous l'ai dit, vous m'avez vu, et vous ne croyez point.**

37 **Tous ceux que le Pè**re **me donne viendront à moi, et je ne mettrai pas dehors celui qui vient à moi;**

38 **car je suis descendu du ciel pour faire,**[n]**non ma volonté**, **mais la volonté de celui qui m'a envoyé**.

39 **Or, la volonté de celui qui m'a envoyé**, **c'est que je ne perde rien**[o]**de tout ce qu'il m'a donné**, **mais que je le ressuscite au dernier jour.**

40 **La volonté de mon Pè**re,[p]**c'est que quiconque voit le Fils et croit en lui ait la vie é**ternelle; **et je le ressusciterai au dernier jour.**

41 Les Juifs murmuraient à son sujet, parce qu'il avait dit: Je suis le pain qui est descendu du ciel.

42 Et ils disaient: [q]N'est-ce pas là Jésus, le fils de Joseph, celui dont nous connaissons le père et la mère? Comment donc dit-il: Je suis descendu du ciel?

43 Jésus leur répondit: **Ne murmurez pas entre vous.**

44 [r]**Nul ne peut venir à moi, si le Pè**re **qui m'a envoyé ne l'attire; et je le ressusciterai au dernier jour.**

---

h **6:27** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 5:37; 8:18. 2 Pi 1:17.
i **6:29** 1 Jn 3:23. j **6:30** Mt 12:38; 16:1. Mc 8:11. Lu 11:29. 1 Co 1:22. k **6:31** Ex 16:4, 14. No 11:7. l **6:31** Ps 78:24. 1 Co 10:3. m **6:35** És 55:1. Jn 4:14; 7:37. n **6:38** Mt 26:39. Mc 14:36. Lu 22:42. Jn 5:30. o **6:39** Jn 10:28; 17:12; 18:9. p **6:40** Jn 3:16; 4:14; 6:27, 54. q **6:42** Mt 13:55. Mc 6:3. r **6:44** Ca 1:4. Jn 6:65.

45 **Il est é**crit **dans les prophè**tes:[s]**Ils seront tous enseigné**s **de Dieu. Ainsi quiconque a entendu le Pè**re **et a reç**u **son enseignement vient à moi.**
46 [t]**C'est que nul n'a vu le Pè**re, **sinon celui qui vient de Dieu; celui-là a vu le Pè**re.
47 **En vé**rité, **en vé**rité, **je vous le dis,**[u]**celui qui croit en moi a la vie é**ternelle.
48 **Je suis le pain de vie.**
49 [v]**Vos pè**res **ont mangé la manne dans le dé**sert, **et ils sont morts.**
50 **C'est ici le pain qui descend du ciel, afin que celui qui en mange ne meure point.**
51 **Je suis le pain vivant qui est descendu du ciel.**[w]**Si quelqu'un mange de ce pain, il vivra é**ternellement;[x]**et le pain que je donnerai, c'est ma chair, que je donnerai pour la vie du monde.**
52 Là-dessus, les Juifs disputaient entre eux, disant: [y]Comment peut-il nous donner sa chair à manger?
53 Jésus leur dit: **En vé**rité, **en vé**rité, **je vous le dis, si vous ne mangez la chair du Fils de l'homme, et si vous ne buvez son sang, vous n'avez point la vie en vous-mê**mes.
54 [z]**Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang a la vie é**ternelle; **et je le ressusciterai au dernier jour.**
55 **Car ma chair est vraiment une nourriture, et mon sang est vraiment un breuvage.**
56 **Celui qui mange ma chair et qui boit mon sang demeure en moi, et je demeure en lui.**
57 **Comme le Pè**re **qui est vivant m'a envoyé**, **et que je vis par le Pè**re, **ainsi celui qui me mange vivra par moi.**
58 **C'est ici le**[a]**pain qui est descendu du ciel. Il n'en est pas comme de vos pè**res **qui ont mangé la manne et qui sont morts: celui qui mange ce pain vivra é**ternellement.
59 Jésus dit ces choses dans la synagogue, enseignant à Capernaüm.

Confession de Pierre
V. 60-71: cf. Hé 3:12; 4:12, 13; 10:38, 39. 1 Pi 2:6-9.

60 Plusieurs de ses disciples, après l'avoir entendu, dirent: Cette parole est dure; qui peut l'écouter?
61 Jésus, sachant en lui-même que ses disciples murmuraient à ce sujet, leur dit: **Cela vous scandalise-t-il?**

---

[s] **6:45** És 45:13. Jé 31:33. Hé 8:10; 10:16. [t] **6:46** Mt 11:27. Lu 10:22. Jn 1:18; 7:29; 8:19. [u] **6:47** Jn 3:16, 36. [v] **6:49** Ex 16:4. No 11:7. Ps 78:24. [w] **6:51** Jn 11:26. [x] **6:51** Hé 10:5, 10. [y] **6:52** Jn 3:9. [z] **6:54** Jn 3:16; 4:14; 6:27, 40. [a] **6:58** Jn 3:13.

62 **Et**[b]**si vous voyez le Fils de l'homme monter où il é**tait **auparavant?**...
63 [c]**C'est l'esprit qui vivifie; la chair ne sert de rien. Les paroles que je vous ai dites sont esprit et vie.**
64 **Mais il en est parmi vous quelques-uns qui ne croient point.**[d]Car Jésus savait dès le commencement qui étaient ceux qui ne croyaient point, [e]et qui était celui qui le livrerait.
65 Et il ajouta: [f]**C'est pourquoi je vous ai dit que nul ne peut venir à moi, si cela ne lui a été donné par le Pè**re.
66 Dès ce moment, plusieurs de ses disciples se retirèrent, et ils n'allaient plus avec lui.
67 Jésus donc dit aux douze: **Et vous, ne voulez-vous pas aussi vous en aller?**
68 Simon Pierre lui répondit: Seigneur, à qui irions-nous? Tu as les paroles de la [g]vie éternelle.
69 Et nous avons cru et nous avons connu [h]que tu es le Christ, le Saint de Dieu.
70 Jésus leur répondit: [i]**N'est-ce pas moi qui vous ai choisis, vous les douze? Et l'un de vous est un dé**mon!
71 Il parlait de Judas Iscariot, fils de Simon; car c'était lui qui devait le livrer, lui, l'un des douze.

7

Incrédulité des frères de Jésus
V. 1-9: cf. Lé 23:34-43. Jn 5:44. (Jn 15:18, 19. Mt 10:16. Ec 8:5.)
1 Après cela, Jésus parcourait la Galilée, car il ne voulait pas séjourner en Judée, parce que les Juifs cherchaient à le faire mourir.
2 Or, la fête des Juifs, la [a]fête des Tabernacles, était proche.
3 Et ses frères lui dirent: Pars d'ici, et va en Judée, afin que tes disciples voient aussi les œuvres que tu fais.
4 Personne n'agit en secret, lorsqu'il désire paraître: si tu fais ces choses, montre-toi toi-même au monde.
5 Car ses [b]frères non plus ne croyaient pas en lui.
6 Jésus leur dit: **Mon temps n'est pas encore venu, mais votre temps est toujours prê**t.
7 [c]**Le monde ne peut vous haï**r; **moi, il me hait, parce que je rends de lui le té**moignage **que ses œ**uvres **sont**[d]**mauvaises.**

---

b **6:62** Mc 16:19. Lu 24:50. Jn 3:13. Ac 1:9. Ép 4:8. c **6:63** 2 Co 3:6. d **6:64** Jn 2:25. e **6:64** Jn 13:11. f **6:65** Jn 6:44. g **6:68** Ac 5:20. h **6:69** Mt 16:16. Mc 8:29. Lu 9:20. Jn 11:27. i **6:70** Lu 6:13. a **7:2** Lé 23:34. b **7:5** Mc 3:21. c **7:7** Jn 14:17; 15:18. d **7:7** Jn 3:19.

8 **Montez, vous, à cette fê**te; **pour moi, je n'y monte**
point,[e]**parce que mon temps n'est pas encore accompli.**
9 Après leur avoir dit cela, il resta en Galilée.

Jésus à Jérusalem. Son enseignement dans le temple, à la fête des Tabernacles
V. 10-36: cf. Lu 2:34. (Jn 3:34; 5:5-18. Ro 2:17-23.) Jn 8:19-24.
10 Lorsque ses frères furent montés à la fête, il y monta
aussi lui-même, non publiquement, mais comme en secret.
11 Les Juifs le cherchaient pendant la fête, et disaient: [f]Où
est-il?
12 [g]Il y avait dans la foule grande rumeur à son sujet. Les
uns disaient: [h]C'est un homme de bien. D'autres disaient:
Non, il égare la multitude.
13 Personne, toutefois, ne parlait librement de lui, [i]par
crainte des Juifs.
14 Vers le milieu de la fête, Jésus monta au temple. Et il
enseignait.
15 Les Juifs s'étonnaient, disant: Comment connaît-il les
Écritures, lui qui n'a point étudié?
16 Jésus leur répondit: [j]**Ma doctrine n'est pas de moi,**
mais de celui qui m'a envoyé.
17 **Si quelqu'un veut faire sa volonté**, **il connaî**tra **si ma**
doctrine est de Dieu, ou si je parle de mon chef.
18 **Celui qui parle de son chef cherche sa propre gloire;**
mais celui qui cherche la gloire de celui qui l'a envoyé,
celui-là est vrai, et il n'y a point d'injustice en lui.
19 [k]**Moï**se **ne vous a-t-il pas donné la loi? Et nul de vous**
n'observe la loi.[l]**Pourquoi cherchez-vous à me faire**
mourir?
20 La foule répondit: [m]Tu as un démon. Qui est-ce qui
cherche à te faire mourir?
21 Jésus leur répondit: **J'ai fait une œ**uvre, **et vous en ê**tes
tous étonn**é**s.
22 **Moï**se **vous a donné la**[n]**circoncision, non qu'elle**
vienne de Moïse, **car elle vient**[o]**des patriarches, et vous**
circoncisez un homme le jour du sabbat.
23 **Si un homme reç**oit **la circoncision le jour du**
sabbat, afin que la loi de Moïse **ne soit pas violé**e,
pourquoi vous irritez-vous contre moi de ce que j'ai
guéri **un homme tout entier le jour du sabbat?**

---

e **7:8** Jn 8:20. f **7:11** Jn 11:56. g **7:12** Jn 9:16; 10:19. h **7:12** Mt 21:46. Lu 7:16. Jn 6:14; 7:40. i **7:13** Jn 9:22; 12:42; 19:38. j **7:16** Jn 3:11; 8:28; 12:49; 14:10, 24. k **7:19** Ex 20:1; 24:3. Ac 7:53. l **7:19** Mt 12:14. Mc 3:6. Jn 5:18; 10:39; 11:53. m **7:20** Jn 8:48, 52; 10:20. n **7:22** Lé 12:3. o **7:22** Ge 17:10.

24 [p]**Ne jugez pas selon l'apparence, mais jugez selon la justice.**

25 Quelques habitants de Jérusalem disaient: N'est-ce pas là celui qu'ils cherchent à faire mourir?

26 Et voici, il parle librement, et ils ne lui disent rien! Est-ce que vraiment les chefs auraient reconnu qu'il est le Christ?

27 [q]Cependant celui-ci, nous savons d'où il est; mais le Christ, quand il viendra, personne ne saura d'où il est.

28 Et Jésus, enseignant dans le temple, s'écria: **Vous me connaissez, et vous savez d'où je suis! Je ne suis pas venu[r]de moi-même;[s]mais celui qui m'a envoyé est vrai, et vous ne le connaissez pas.**

29 [t]**Moi, je le connais; car je viens de lui, et c'est lui qui m'a envoyé**.

30 [u]Ils cherchaient donc à se saisir de lui, et personne ne mit la main sur lui, parce que son [v]heure n'était pas encore venue.

31 [w]Plusieurs parmi la foule crurent en lui, et ils disaient: Le Christ, quand il viendra, fera-t-il plus de miracles que n'en a fait celui-ci?

32 Les pharisiens entendirent la foule murmurant de lui ces choses. Alors les principaux sacrificateurs et les pharisiens envoyèrent des huissiers pour le saisir.

33 Jésus dit: [x]**Je suis encore avec vous pour un peu de temps, puis je m'en vais vers celui qui m'a envoyé**.

34 [y]**Vous me chercherez et vous ne me trouverez pas, et vous ne pouvez venir où je serai.**

35 Sur quoi les Juifs dirent entre eux: Où ira-t-il, que nous ne le trouvions pas? Ira-t-il parmi ceux qui sont dispersés chez les Grecs, et enseignera-t-il les Grecs?

36 Que signifie cette parole qu'il a dite: Vous me chercherez et vous ne me trouverez pas, et vous ne pouvez venir où je serai?

V. 37-39: cf. Jn 4:10-14. Ap 22:17. És 55:1-3. Joë 2:28, 29.

37 [z]Le dernier jour, le grand jour de la fête, Jésus, se tenant debout, s'écria: [a]**Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi, et qu'il boive.**

38 **Celui qui croit en moi, des fleuves d'eau vive couleront de son sein, comme dit[b]l'Écriture.**

---

p **7:24** De 1:16, 17. Pr 24:23. Ja 2:1. q **7:27** Mt 13:55. Mc 6:3. Lu 4; 22. r **7:28** Jn 5:43; 8:42. s **7:28** Jn 8:26. Ro 3:4. t **7:29** Jn 10:15. u **7:30** Mc 11:18. Lu 19:47; 20:19. Jn 7:19; 8:37. v **7:30** Jn 8:20. w **7:31** Jn 8:30. x **7:33** Jn 16:16. y **7:34** Jn 8:21; 13:33. z **7:37** Lé 23:36. a **7:37** És 55:1. Jn 6:35. Ap 22:17. b **7:38** És 12:3.

39 Il dit cela [c]de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui
croiraient en lui; car l'Esprit n'était pas encore, parce que
Jésus n'avait pas encore été glorifié.

Opinions diverses chez les Juifs. Projets d'arrestation
V. 40-52: cf. (Ac 28:23-27. Lu 12:51.) Jé 8:8, 9.

40 Des gens de la foule, ayant entendu ces paroles, disaient:
[d]Celui-ci est vraiment le prophète.
41 D'autres disaient: [e]C'est le Christ. Et d'autres disaient:
[f]Est-ce bien de la Galilée que doit venir le Christ?
42 L'Écriture ne dit-elle pas que c'est de la [g]postérité de
David, et du village de [h]Bethléhem, où était David, que le
Christ doit venir?
43 Il y eut donc, à cause de lui, division parmi la foule.
44 Quelques-uns d'entre eux voulaient le saisir, mais
personne ne mit la main sur lui.
45 Ainsi les huissiers retournèrent vers les principaux
sacrificateurs et les pharisiens. Et ceux-ci leur dirent:
Pourquoi ne l'avez-vous pas amené?
46 Les huissiers répondirent: Jamais homme n'a parlé
comme cet homme.
47 Les pharisiens leur répliquèrent: Est-ce que vous aussi,
vous avez été séduits?
48 [i]Y a-t-il quelqu'un des chefs ou des pharisiens qui ait cru
en lui?
49 Mais cette foule qui ne connaît pas la loi, ce sont des
maudits!
50 Nicodème, qui était venu [j]de nuit vers Jésus, et qui était
l'un d'entre eux, leur dit:
51 [k]Notre loi condamne-t-elle un homme avant qu'on
l'entende et qu'on sache ce qu'il a fait?
52 Ils lui répondirent: Es-tu aussi Galiléen? Examine, et tu
verras que de la Galilée il ne sort point de prophète.

La femme adultère
7 v. 53 à 8 v. 11: cf. De 22:22. (Ps 50:16-21. Ro 2:1-3, 17-23.) Jn 3:17.

53 Et chacun s'en retourna dans sa maison.

8

1 Jésus se rendit à la montagne des oliviers.
2 Mais, dès le matin, il alla de nouveau dans le temple, et
tout le peuple vint à lui. S'étant assis, il les enseignait.

---

c **7:39** És 44:3. Joë 2:28. Ac 2:17. d **7:40** Mt 21:46. Lu 7:16. Jn 6:14. e **7:41** Jn 4:42. f **7:41** Jn 1:47. g **7:42** Ps 132:11. h **7:42** Mi 5:1. Mt 2:6. i **7:48** És 33:18. Jn 12:42. 1 Co 1:20; 2:8. j **7:50** Jn 3:2; 19:39. k **7:51** Ex 23:1. Lé 19:15. De 1:17; 17:8; 19:15.

3 Alors les scribes et les pharisiens amenèrent une femme
surprise en adultère;
4 et, la plaçant au milieu du peuple, ils dirent à Jésus: Maître,
cette femme a été surprise en flagrant délit d'adultère.
5 [a]Moïse, dans la loi, nous a ordonné de lapider de telles
femmes: toi donc, que dis-tu?
6 Ils disaient cela pour l'éprouver, afin de pouvoir l'accuser.
Mais Jésus, s'étant baissé, écrivait avec le doigt sur la terre.
7 Comme ils continuaient à l'interroger, il se releva et leur
dit: [b]**Que celui de vous qui est sans pé**ch**é jette le
premier la pierre contre elle.**
8 Et s'étant de nouveau baissé, il écrivait sur la terre.
9 Quand ils entendirent cela, accusés par leur conscience,
ils se retirèrent un à un, depuis les plus âgés jusqu'aux
derniers; et Jésus resta seul avec la femme qui était là au
milieu.
10 Alors s'étant relevé, et ne voyant plus que la femme,
Jésus lui dit: **Femme, où sont ceux qui t'accusaient?
Personne ne t'a-t-il condamné**e?
11 Elle répondit: Non, Seigneur. Et Jésus lui dit: **Je ne te
condamne pas non plus: va, et[c]ne pè**che **plus.**

Discours de Jésus sur sa mission divine
V. 12-29: cf. Jn 1:4, 5, 9-12; 5:36, 37; 12:46-50.

12 Jésus leur parla de nouveau, et dit: [d]**Je suis la lumiè**re
**du monde; celui qui me suit ne marchera pas dans les
té**n**è**bres, **mais il aura la lumiè**re **de la vie.**
13 Là-dessus, les pharisiens lui dirent: Tu rends témoignage
de toi-même; ton témoignage n'est pas vrai.
14 Jésus leur répondit: [e]**Quoique je rende té**moignage **de
moi-mê**me, **mon té**moignage **est vrai, car je sais d'où je
suis venu et où je vais; mais vous, vous ne savez d'où je
viens ni où je vais.**
15 **Vous jugez selon la chair; moi, je ne juge personne.**
16 **Et si je juge, mon jugement est vrai, car je ne suis
pas seul; mais le Pè**re **qui m'a envoyé est avec moi.**
17 **Il est é**crit **dans votre loi que[f]le té**moignage **de deux
hommes est vrai;**
18 **je rends té**moignage **de moi-mê**me, **et[g]le Pè**re **qui m'a
envoyé rend té**moignage **de moi.**
19 Ils lui dirent donc: Où est ton Père? Jésus répondit: [h]**Vous
ne connaissez ni moi, ni mon Pè**re.[i]**Si vous me**

---

a **8:5** Lé 20:10. De 22:22. b **8:7** De 17:7. c **8:11** Jn 5:14. d **8:12** És 42:16. Jn 1:9; 9:5; 12:35, 36. e **8:14** Jn 5:31. f **8:17** No 35:30. De 17:6; 19:15. Mt 18:16. 2 Co 13:1. Hé 10:28. g **8:18** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Jn 1:33; 5:37; 6:27. h **8:19** Jn 16:3. i **8:19** Jn 14:9.

connaissiez, vous connaîtriez **aussi mon Pè**re.
20 Jésus dit ces paroles, enseignant dans le temple, au lieu
où était le trésor; [j]et personne ne le saisit, parce que son
heure n'était pas encore venue.
21 Jésus leur dit encore: [k]**Je m'en vais, et vous me
chercherez, et vous mourrez dans votre pé**ché**; vous ne
pouvez venir où je vais.**
22 Sur quoi les Juifs dirent: Se tuera-t-il lui-même, puisqu'il
dit: Vous ne pouvez venir où je vais?
23 Et il leur dit: [l]**Vous ê**tes **d'en bas; moi, je suis d'en
haut. Vous ê**tes **de ce monde; moi, je ne suis pas de ce
monde.**
24 **C'est pourquoi je vous ai dit**[m]**que vous mourrez
dans vos pé**chés; **car si vous ne croyez pas ce que je suis,
vous mourrez dans vos pé**chés.
25 Qui es-tu? Lui dirent-ils. Jésus leur répondit: **Ce que je
vous dis dès le commencement.**
26 **J'ai beaucoup de choses à dire de vous et à juger en
vous; mais celui qui m'a envoyé**[n]**est vrai,**[o]**et ce que j'ai
entendu de lui, je le dis au monde.**
27 Ils ne comprirent point qu'il leur parlait du Père.
28 Jésus donc leur dit: [p]**Quand vous aurez é**levé **le Fils de
l'homme, alors vous connaî**trez **ce que je suis, et que je
ne fais rien de moi-mê**me,[q]**mais que je parle selon ce
que le Pè**re **m'a enseigné**.
29 [r]**Celui qui m'a envoyé est avec moi; il ne m'a pas
laissé seul, parce que je fais toujours ce qui lui est
agré**able.
V. 30-47: cf. (Ro 6:14, etc.; 8:1, 2.) Ga 3:7, 29. 1 Jn 3:8-10.
30 Comme Jésus parlait ainsi, [s]plusieurs crurent en lui.
31 Et il dit aux Juifs qui avaient cru en lui: **Si vous
demeurez dans ma parole, vous ê**tes **vraiment mes
disciples;**
32 **vous connaî**trez **la vé**rité**, et**[t]**la vé**rité **vous
affranchira.**
33 Ils lui répondirent: [u]Nous sommes la postérité
d'Abraham, et nous ne fûmes jamais esclaves de personne;
comment dis-tu: Vous deviendrez libres?
34 **En vé**rité**, en vé**rité**, je vous le dis,** leur répliqua Jésus,
quiconque se livre au péché[v]**est esclave du pé**ché.

---

j **8:20** Jn 7:30. k **8:21** Jn 7:34; 13:33. l **8:23** Jn 3:31. m **8:24** Jn 8:21. n **8:26** Jn 7:28. Ro 3:4. o **8:26** Jn 15:15. p **8:28** No 21:9. 2 R 18:4. Jn 3:14; 12:32. q **8:28** Jn 3:11; 7:16; 12:49; 14:10, 24. r **8:29** Jn 14:10; 16:32. s **8:30** Jn 7:31. t **8:32** Ro 6:18. Ga 5:1. 1 Pi 2:16. u **8:33** Mt 3:9. v **8:34** Ro 6:20. 2 Pi 2:19.

35 **Or, l'esclave ne demeure pas toujours dans la maison; le fils y demeure toujours.**
36 [w]**Si donc le Fils vous affranchit, vous serez ré**ellement **libres.**
37 **Je sais que vous ê**tes **la postérité d'Abraham; mais vous cherchez à me faire mourir, parce que ma parole ne pénètre pas en vous.**
38 [x]**Je dis ce que j'ai vu chez mon Pè**re; **et vous, vous faites ce que vous avez entendu de la part de votre pè**re.
39 Ils lui répondirent: Notre père, c'est Abraham. Jésus leur dit: [y]**Si vous étiez enfants d'Abraham, vous feriez les œ**uvres **d'Abraham.**
40 **Mais maintenant vous cherchez à me faire mourir, moi**[z]**qui vous ai dit la vérité que j'ai entendue de Dieu. Cela, Abraham ne l'a point fait.**
41 **Vous faites les œ**uvres **de votre pè**re. Ils lui dirent: Nous ne sommes pas des enfants illégitimes; nous avons un seul Père, Dieu.
42 Jésus leur dit: **Si Dieu é**tait **votre Pè**re, **vous m'aimeriez, car c'est de Dieu que je suis sorti et que je viens;**[a]**je ne suis pas venu de moi-mê**me, **mais c'est lui qui m'a envoyé**.
43 **Pourquoi ne comprenez-vous pas mon langage? Parce que vous ne pouvez é**couter **ma parole.**
44 [b]**Vous avez pour pè**re **le diable, et vous voulez accomplir les dé**sirs **de votre pè**re.[c]**Il a été meurtrier dè**s **le commencement, et il**[d]**ne se tient pas dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Lorsqu'il profè**re **le mensonge, il parle de son propre fonds; car il est menteur et le pè**re **du mensonge.**
45 **Et moi, parce que je dis la vérité, vous ne me croyez pas.**
46 **Qui de vous me convaincra de pé**ché? **Si je dis la vérité, pourquoi ne me croyez-vous pas?**
47 [e]**Celui qui est de Dieu, é**coute **les paroles de Dieu; vous n'é**coutez **pas, parce que vous n'ê**tes **pas de Dieu.**
V. 48-59: cf. Hé 12:3. (Jn 10:26-33. Col 1:17.)
48 Les Juifs lui répondirent: N'avons-nous pas raison de dire que tu es un Samaritain, [f]et que tu as un démon?
49 Jésus répliqua: **Je n'ai point de dé**mon;[g]**mais j'honore mon Pè**re, **et vous m'outragez.**

---

w **8:36** Ro 8:2. x **8:38** Jn 3:11; 7:16; 12:49; 14:10, 24. y **8:39** Ro 2:28; 9:7. z **8:40** Jn 17:17. a **8:42** Jn 5:43; 7:29. b **8:44** 1 Jn 3:8. c **8:44** Ge 3:1. 2 Co 11:3. 1 Jn 3:8. d **8:44** Jud v. 6. e **8:47** Jn 6:37; 10:26, 27. 1 Jn 4:6. f **8:48** Jn 7:20; 10:20. g **8:49** Jn 7:18.

50 **Je ne cherche point ma gloire; il en est un qui la cherche et qui juge.**

51 **En vérité, en vérité, je vous le dis,**[h] **si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort.**

52 Maintenant, lui dirent les Juifs, nous connaissons que tu as un démon. Abraham est mort, les prophètes aussi, et tu dis: Si quelqu'un garde ma parole, il ne verra jamais la mort.

53 Es-tu plus grand que notre père Abraham, [i]qui est mort? Les prophètes aussi sont morts. Qui prétends-tu être?

54 Jésus répondit: **Si je me glorifie moi-même, ma gloire n'est rien. C'est mon Père qui me glorifie, lui que vous dites être votre Dieu,**

55 **et que vous ne connaissez pas. Pour moi, je le connais; et, si je disais que je ne le connais pas, je serais semblable à vous, un menteur. Mais je le connais, et je garde sa parole.**

56 **Abraham, votre père, a tressailli de joie de ce qu'il**[j] **verrait mon jour: il l'a vu, et il s'est réjoui.**

57 Les Juifs lui dirent: Tu n'as pas encore cinquante ans, et tu as vu Abraham!

58 Jésus leur dit: **En vérité, en vérité, je vous le dis, avant qu'Abraham fût, je suis.**

59 [k]Là-dessus, ils prirent des pierres pour les jeter contre lui; mais Jésus se cacha, et il sortit du temple.

9

Guérison d'un aveugle-né
V. 1-12: cf. Jn 8:12. Mal 4:2. Ps 112:4. Mc 8:22-25.

1 Jésus vit, en passant, un homme aveugle de naissance.

2 Ses disciples lui firent cette question: Rabbi, qui a péché, cet homme ou ses parents, pour qu'il soit né aveugle?

3 Jésus répondit: **Ce n'est pas que lui ou ses parents aient péché;**[a] **mais c'est afin que les œuvres de Dieu soient manifestées en lui.**

4 [b]**Il faut que je fasse, tandis qu'il est jour, les œuvres de celui qui m'a envoyé; la nuit vient, où personne ne peut travailler.**

5 **Pendant que je suis dans le monde, je suis la**[c] **lumière du monde.**

---

h **8:51** Jn 5:24; 11:25. i **8:53** Hé 11:13. j **8:56** Ge 17:17. Lu 10:24. Hé 11:13. k **8:59** Lu 4:29. Jn 10:31, 39; 11:8. a **9:3** Jn 11:4. b **9:4** Jn 5:19. c **9:5** És 42:6. Lu 2:32. Jn 1:9; 8:12; 12:35, 46. Ac 13:47.

6 Après avoir dit cela, il [d]cracha à terre, et fit de la boue
avec sa salive. Puis il appliqua cette boue sur les yeux de
l'aveugle,
7 et lui dit: **Va, et lave-toi au ré**servoir **de Siloé** (nom qui
signifie envoyé). Il y alla, se lava, et s'en retourna voyant
clair.
8 Ses voisins et ceux qui auparavant l'avaient connu
comme un mendiant disaient: N'est-ce pas là celui qui se
tenait assis et qui [e]mendiait?
9 Les uns disaient: C'est lui. D'autres disaient: Non, mais il
lui ressemble. Et lui-même disait: C'est moi.
10 Ils lui dirent donc: Comment tes yeux ont-ils été
ouverts?
11 Il répondit: L'homme qu'on appelle Jésus a fait de la boue,
a oint mes yeux, et m'a dit: Va au réservoir de Siloé, et
lave-toi. J'y suis allé, je me suis lavé, et j'ai recouvré la vue.
12 Ils lui dirent: Où est cet homme? Il répondit: Je ne sais.

V. 13-34: cf. (Jn 10:37, 38. És 6:9, 10.) Pr 29:25. Lu 6:22, 23.

13 Ils menèrent vers les pharisiens celui qui avait été
aveugle.
14 [f]Or, c'était un jour de sabbat que Jésus avait fait de la
boue, et lui avait ouvert les yeux.
15 De nouveau, les pharisiens aussi lui demandèrent
comment il avait recouvré la vue. Et il leur dit: Il a appliqué
de la boue sur mes yeux, je me suis lavé, et je vois.
16 Sur quoi quelques-uns des pharisiens dirent: [g]Cet
homme ne vient pas de Dieu, car il n'observe pas le sabbat.
D'autres dirent: Comment un homme pécheur peut-il faire de
tels miracles? [h]Et il y eut division parmi eux.
17 Ils dirent encore à l'aveugle: Toi, que dis-tu de lui, sur ce
qu'il t'a ouvert les yeux? Il répondit: [i]C'est un prophète.
18 Les Juifs ne crurent point qu'il eût été aveugle et qu'il
eût recouvré la vue jusqu'à ce qu'ils eussent fait venir ses
parents.
19 Et ils les interrogèrent, disant: Est-ce là votre fils, que
vous dites être né aveugle? Comment donc voit-il
maintenant?
20 Ses parents répondirent: Nous savons que c'est notre fils,
et qu'il est né aveugle;
21 mais comment il voit maintenant, ou qui lui a ouvert les
yeux, c'est ce que nous ne savons. Interrogez-le lui-même, il
a de l'âge, il parlera de ce qui le concerne.

---

[d] **9:6** Mc 8:23. [e] **9:8** Ac 3:2. [f] **9:14** Mt 12:1. Mc 2:23. Lu 6:1. Jn 5:9. [g] **9:16** Jn 3:2; 9:33. [h] **9:16** Jn 7:12; 10:19. [i] **9:17** Lu 7:16; 24:19. Jn 4:19; 6:14.

22 Ses parents dirent cela [j]parce qu'ils craignaient les Juifs;
[k]car les Juifs étaient déjà convenus que, si quelqu'un
reconnaissait Jésus pour le Christ, il serait exclu de la
synagogue.
23 C'est pourquoi ses parents dirent: Il a de l'âge,
interrogez-le lui-même.
24 Les pharisiens appelèrent une seconde fois l'homme qui
avait été aveugle, et ils lui dirent: [l]Donne gloire à Dieu; nous
savons que cet homme est un pécheur.
25 Il répondit: S'il est un pécheur, je ne sais; je sais une chose,
c'est que j'étais aveugle et que maintenant je vois.
26 Ils lui dirent: Que t'a-t-il fait? Comment t'a-t-il ouvert les
yeux?
27 Il leur répondit: Je vous l'ai déjà dit, et vous n'avez pas
écouté; pourquoi voulez-vous l'entendre encore?
Voulez-vous aussi devenir ses disciples?
28 Ils l'injurièrent et dirent: C'est toi qui es son disciple;
nous, nous sommes disciples de Moïse.
29 Nous savons que Dieu a parlé à Moïse; mais celui-ci,
nous ne savons d'où il est.
30 Cet homme leur répondit: Il est étonnant que vous ne
sachiez d'où il est; et cependant il m'a ouvert les yeux.
31 [m]Nous savons que Dieu n'exauce point les pécheurs;
mais, si quelqu'un l'honore et fait sa volonté, c'est celui là
qu'il exauce.
32 Jamais on n'a entendu dire que quelqu'un ait ouvert les
yeux d'un aveugle-né.
33 Si cet homme ne venait pas de Dieu, il ne pourrait rien
faire.
34 Ils lui répondirent: Tu es né tout entier dans le péché, et tu
nous enseignes! Et ils le chassèrent.

V. 35-41: cf. Lu 10:21. Jn 10:2-5. 1 Pi 2:6-8. És 42:16. 2 Co 4:3-6.

35 Jésus apprit qu'ils l'avaient chassé; et, l'ayant rencontré,
il lui dit: **Crois-tu au Fils de Dieu?**
36 Il répondit: Et qui est-il, Seigneur, afin que je croie en lui?
37 **Tu l'as vu,** lui dit Jésus, [n]**et celui qui te parle, c'est lui.**
38 Et il dit: Je crois, Seigneur. Et il se prosterna devant lui.
39 Puis Jésus dit: [o]**Je suis venu dans ce monde pour un
jugement,[p]pour que ceux qui ne voient point voient, et
que ceux qui voient deviennent aveugles.**
40 Quelques pharisiens qui étaient avec lui, ayant entendu
ces paroles, lui dirent: Nous aussi, sommes-nous aveugles?

---

j **9:22** Jn 7:13; 12:42. k **9:22** Jn 12:42. l **9:24** Jos 7:19. m **9:31** Pr 15:29; 28:9. És 1:15. Mi 3:4. n **9:37** Jn 4:26. o **9:39** Jn 3:17; 12:47. p **9:39** Mt 13:13.

41 Jésus leur répondit: **Si vous étiez aveugles, vous n'auriez pas de péché. Mais maintenant vous dites: Nous voyons. C'est pour cela que votre péché subsiste.**

10

Le bon berger

V. 1-6: cf. Jn 9:24-38. Éz 34:1-19. 1 Pi 5:1-4.

1 **En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui n'entre pas par la porte dans la bergerie, mais qui y monte par ailleurs, est un voleur et un brigand.**

2 **Mais celui qui entre par la porte est le berger des brebis.**

3 **Le portier lui ouvre, et les brebis entendent sa voix; il appelle par leur nom les brebis qui lui appartiennent, et il les conduit dehors.**

4 **Lorsqu'il a fait sortir toutes ses propres brebis, il marche devant elles; et les brebis le suivent, parce qu'elles connaissent sa voix.**

5 **Elles ne suivront point un é**tranger; **mais elles fuiront loin de lui, parce qu'elles ne connaissent pas la voix des é**trangers.

6 Jésus leur dit cette parabole, mais ils ne comprirent pas de quoi il leur parlait.

V. 7-21: cf. Jn 14:6. (És 40:11. Ps 23.) 1 Pi 2:24, 25. Ép 5:2, 25-27; 2:11-19.

7 Jésus leur dit encore: **En vérité, en vérité, je vous le dis, je suis la porte des brebis.**

8 **Tous ceux qui sont venus avant moi sont des voleurs et des brigands; mais les brebis ne les ont point écoutés.**

9 a**Je suis la porte. Si quelqu'un entre par moi, il sera sauvé; il entrera et il sortira, et il trouvera des pâturages.**

10 **Le voleur ne vient que pour dérober, égorger et détruire; moi, je suis venu afin que les brebis aient la vie, et qu'elles soient dans l'abondance.**

11 b**Je suis le bon berger. Le bon berger donne sa vie pour ses brebis.**

12 c**Mais le mercenaire, qui n'est pas le berger, et à qui n'appartiennent pas les brebis, voit venir le loup, abandonne les brebis, et prend la fuite; et le loup les ravit et les disperse.**

13 **Le mercenaire s'enfuit, parce qu'il est mercenaire, et qu'il ne se met point en peine des brebis. Je suis le bon berger.**

---

a **10:9** Jn 14:6. b **10:11** És 40:11. Éz 34:23. Hé 13:20. 1 Pi 5:4. c **10:12** Za 11:16.

14 [d]**Je connais mes brebis, et elles me connaissent,**
15 [e]**comme le Pè**re **me connaî**t **et comme je connais le Pè**re; **et je donne ma vie pour mes brebis.**
16 **J'ai encore d'autres brebis, qui ne sont pas de cette bergerie; celles-là, il faut que je les amè**ne; **elles entendront ma voix,**[f]**et il y aura un seul troupeau, un seul berger.**
17 **Le Pè**re **m'aime, parce que je donne**[g]**ma vie, afin de la reprendre.**
18 **Personne ne me l'ô**te, **mais je la donne de moi-mê**me;[h]**j'ai le pouvoir de la donner, et j'ai le pouvoir de la reprendre: tel est l'ordre que j'ai reç**u **de mon Pè**re.
19 [i]Il y eut de nouveau, à cause de ces paroles, division parmi les Juifs.
20 Plusieurs d'entre eux disaient: [j]Il a un démon, il est fou; pourquoi l'écoutez-vous?
21 D'autres disaient: Ce ne sont pas les paroles d'un démoniaque; [k]un démon peut-il ouvrir les yeux des aveugles?

Jésus à Jérusalem pendant la fête de la Dédicace. — Discours sur ses rapports avec Dieu. — Nouvelles hostilités de la part des Juifs. Départ, et séjour dans la Pérée
V. 22-39: cf. (Ro 8:35-39. 1 Pi 1:3-5.) (Jn 8:51-59; 14:9-11.)
22 On célébrait à Jérusalem la fête de la Dédicace. C'était l'hiver.
23 Et Jésus se promenait dans le temple, [l]sous le portique de Salomon.
24 Les Juifs l'entourèrent, et lui dirent: Jusques à quand tiendras-tu notre esprit en suspens? Si tu es le Christ, dis-le nous franchement.
25 Jésus leur répondit: **Je vous l'ai dit, et vous ne croyez pas.**[m]**Les œ**uvres **que je fais au nom de mon Pè**re **rendent té**moignage **de moi.**
26 **Mais vous ne croyez pas, parce que vous n'ê**tes **pas de mes brebis.**
27 [n]**Mes brebis entendent ma voix; je les connais, et elles me suivent.**
28 **Je leur donne la vie é**ternelle;[o]**et elles ne pé**riront **jamais, et personne ne les ravira de ma main.**
29 **Mon Pè**re, **qui me les a donné**es, **est plus grand que tous; et personne ne peut les ravir de la main de mon Pè**re.

---

d **10:14** 2 Ti 2:19. e **10:15** Mt 11:27. Lu 10:22. Jn 6:46; 7:29. f **10:16** Éz 37:22. g **10:17** És 53:12. h **10:18** Jn 2:19. i **10:19** Jn 7:12; 9:16. j **10:20** Jn 7:20; 8:48, 52. k **10:21** Ex 4:11. Ps 94:9; 146:8. l **10:23** 1 R 6:3. Ac 3:11; 5:12. m **10:25** Jn 5:36. n **10:27** Jn 8:47. o **10:28** Jn 6:39; 17:12; 18:9.

30 [p]**Moi et le Pè**re **nous sommes un.**
31 [q]Alors les Juifs prirent de nouveau des pierres pour le
lapider.
32 Jésus leur dit: **Je vous ai fait voir plusieurs bonnes**
œuvres **venant de mon Pè**re: **pour laquelle me**
lapidez-vous?
33 Les Juifs lui répondirent: Ce n'est point pour une bonne
œuvre que nous te lapidons, [r]mais pour un blasphème, et
parce que toi, qui es un homme, tu te fais Dieu.
34 Jésus leur répondit: **N'est-il pas é**crit **dans votre loi:**
[s]**J'ai dit: Vous ê**tes **des dieux?**
35 **Si elle a appelé dieux ceux à qui la parole de Dieu a**
été adressée, **et si l'É**criture **ne peut ê**tre **ané**antie,
36 [t]**celui que le Pè**re **a sanctifié et envoyé dans le monde,**
vous lui dites: Tu blasphèmes! **Et cela**[u]**parce que j'ai dit:**
Je suis le Fils de Dieu.
37 [v]**Si je ne fais pas les œ**uvres **de mon Pè**re, **ne me croyez**
pas.
38 **Mais si je les fais, quand mê**me **vous ne me croyez**
point, croyez à ces œuvres, **afin que vous sachiez et**
reconnaissiez[w]**que le Pè**re **est en moi et que je suis dans**
le Père.
39 [x]Là-dessus, ils cherchèrent encore à le saisir, mais il
s'échappa de leurs mains.
V. 40-42: cf. Jn 11:53, 54. Ph 1:12.
40 Jésus s'en alla de nouveau au-delà du Jourdain, [y]dans le
lieu où Jean avait d'abord baptisé. Et il y demeura.
41 Beaucoup de gens vinrent à lui, et ils disaient: Jean n'a
fait aucun miracle; mais tout ce que Jean a dit de cet homme
était vrai.
42 Et, dans ce lieu-là, plusieurs crurent en lui.

11

Jésus retourne en Judée. Résurrection de Lazare à Béthanie
V. 1-46: cf. Lu 10:38-42. (Jn 5:21, 26-29; 6:40.) Mc 5:35-43. Lu
7:11-16. Ac 9:36-42.
1 Il y avait un homme malade, Lazare, de Béthanie, village
de Marie et de Marthe, sa sœur.
2 [a]C'était cette Marie qui oignit de parfum le Seigneur et
qui lui essuya les pieds avec ses cheveux, et c'était son frère
Lazare qui était malade.

---

p **10:30** És 54:5. Jn 5:19; 14:9; 17:5. q **10:31** Jn 8:59; 11:8. r **10:33** Jn 5:18. s **10:34** Ps 82:6. t **10:36** Jn 6:27. u **10:36** Jn 5:17. v **10:37** Jn 15:24. w **10:38** Jn 14:11; 17:21. x **10:39** Lu 4:29. Jn 8:59. y **10:40** Jn 1:28; 3:23. a **11:2** Mt 26:6. Mc 14:3. Lu 7:37. Jn 12:3.

3 Les sœurs envoyèrent dire à Jésus: Seigneur, voici, celui
que tu aimes est malade.
4 Après avoir entendu cela, Jésus dit: **Cette maladie n'est
point à la mort;**[b]**mais elle est pour la gloire de Dieu,
afin que le Fils de Dieu soit glorifié par elle.**
5 Or, Jésus aimait Marthe, et sa sœur, et Lazare.
6 Lors donc qu'il eut appris que Lazare était malade, il
resta deux jours encore dans le lieu où il était,
7 et il dit ensuite aux disciples: **Retournons en Judée.**
8 Les disciples lui dirent: Rabbi, [c]les Juifs tout récemment
cherchaient à te lapider, et tu retournes en Judée!
9 Jésus répondit: **N'y a-t-il pas douze heures au jour? Si
quelqu'un marche pendant le jour, il ne bronche point,
parce qu'il voit la lumière de ce monde;**
10 **mais, si quelqu'un marche pendant la nuit, il
bronche, parce que la lumière n'est pas en lui.**
11 Après ces paroles, il leur dit: **Lazare, notre ami,**[d]**dort;
mais je vais le réveiller.**
12 Les disciples lui dirent: Seigneur, s'il dort, il sera guéri.
13 Jésus avait parlé de sa mort, mais ils crurent qu'il parlait
de l'assoupissement du sommeil.
14 Alors Jésus leur dit ouvertement: **Lazare est mort.**
15 **Et, à cause de vous, afin que vous croyiez, je me
réjouis de ce que je n'étais pas là. Mais allons vers lui.**
16 Sur quoi Thomas, appelé Didyme, dit aux autres
disciples: Allons aussi, afin de mourir avec lui.
17 Jésus, étant arrivé, trouva que Lazare était déjà depuis
quatre jours dans le sépulcre.
18 Et, comme Béthanie était près de Jérusalem, à quinze
stades environ,
19 beaucoup de Juifs étaient venus vers Marthe et Marie,
pour les consoler de la mort de leur frère.
20 Lorsque Marthe apprit que Jésus arrivait, elle alla
au-devant de lui, tandis que Marie se tenait assise à la
maison.
21 Marthe dit à Jésus: Seigneur, si tu eusses été ici, mon
frère ne serait pas mort.
22 Mais, maintenant même, je sais que tout ce que tu
demanderas à Dieu, Dieu te l'accordera.
23 Jésus lui dit: **Ton frère ressuscitera.**
24 Je sais, lui répondit Marthe, qu'il ressuscitera à la
[e]résurrection, au dernier jour.

---

b **11:4** Jn 9:3; 11:40. c **11:8** Jn 8:59; 10:31. d **11:11** Mt 9:24. Mc 5:39. Lu 8:52.
e **11:24** Da 12:2. Lu 14:14. Jn 5:29.

25 Jésus lui dit: [f]**Je suis la ré**surrection **et la vie.**[g]**Celui qui croit en moi vivra, quand mê**me **il serait mort;**

26 [h]**et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais. Crois-tu cela?**

27 Elle lui dit: Oui, Seigneur, [i]je crois que tu es le Christ, le Fils de Dieu, qui devait venir dans le monde.

28 Ayant ainsi parlé, elle s'en alla. Puis elle appela secrètement Marie, sa sœur, et lui dit: Le maître est ici, et il te demande.

29 Dès que Marie eut entendu, elle se leva promptement, et alla vers lui.

30 Car Jésus n'était pas encore entré dans le village, mais il était dans le lieu où Marthe l'avait rencontré.

31 Les Juifs qui étaient avec Marie dans la maison et qui la consolaient, l'ayant vue se lever promptement et sortir, la suivirent, disant: Elle va au sépulcre, pour y pleurer.

32 Lorsque Marie fut arrivée là où était Jésus, et qu'elle le vit, elle tomba à ses pieds, et lui dit: Seigneur, si tu eusses été ici, mon frère ne serait pas mort.

33 Jésus, la voyant pleurer, elle et les Juifs qui étaient venus avec elle, frémit en son esprit, et fut tout ému.

34 Et il dit: **Où l'avez-vous mis?** Seigneur, lui répondirent-ils, viens et vois.

35 [j]Jésus pleura.

36 Sur quoi les Juifs dirent: Voyez comme il l'aimait.

37 Et quelques-uns d'entre eux dirent: [k]Lui qui a ouvert les yeux de l'aveugle, ne pouvait-il pas faire aussi que cet homme ne mourût point?

38 Jésus frémissant de nouveau en lui-même, se rendit au sépulcre. C'était une grotte, et une pierre était placée devant.

39 Jésus dit: **Otez la pierre.** Marthe, la sœur du mort, lui dit: Seigneur, il sent déjà, car il y a quatre jours qu'il est là.

40 Jésus lui dit: **Ne t'ai-je pas dit que, si tu crois, tu verras la gloire de Dieu?**

41 Ils ôtèrent donc la pierre. Et Jésus leva les yeux en haut, et dit: **Pè**re, **je te rends grâ**ces **de ce que tu m'as exaucé**.

42 **Pour moi, je savais que tu m'exauces toujours; mais j'ai parlé**[l]**à cause de la foule qui m'entoure, afin qu'ils croient que c'est toi qui m'as envoyé**.

43 Ayant dit cela, il cria d'une voix forte: **Lazare, sors!**

---

f **11:25** Jn 1:4; 5:24; 14:6. g **11:25** Jn 3:16, 36; 6:47. 1 Jn 5:10. h **11:26** Jn 6:51. i **11:27** Mt 16:16. Mc 8:29. Lu 9:20. Jn 6:69. j **11:35** Lu 19:41. k **11:37** Jn 9:6. l **11:42** Jn 12:30.

44 Et le mort sortit, les pieds et les mains liés de bandes, et
le visage enveloppé [m]d'un linge. Jésus leur dit: **Dé**liez-le, **et**
laissez-le aller.
45 Plusieurs des Juifs qui étaient venus vers Marie, et qui
virent ce que fit Jésus, crurent en lui.
46 Mais quelques-uns d'entre eux allèrent trouver les
pharisiens, et leur dirent ce que Jésus avait fait.

Assemblée du sanhédrin et décision contre Jésus. Séjour à Éphraïm
V. 47-54: cf. Lu 16:31. Jn 15:24, 25. Ps 71:10.

47 [n]Alors les principaux sacrificateurs et les pharisiens
assemblèrent le sanhédrin, et dirent: [o]Que ferons-nous? Car
cet homme fait beaucoup de miracles.
48 Si nous le laissons faire, tous croiront en lui, et les
Romains viendront détruire et notre ville et notre nation.
49 L'un d'eux, Caïphe, qui était souverain sacrificateur cette
année-là, leur dit: Vous n'y entendez rien;
50 vous ne réfléchissez pas [p]qu'il est dans votre intérêt
qu'un seul homme meure pour le peuple, et que la nation
entière ne périsse pas.
51 Or, il ne dit pas cela de lui-même; mais étant souverain
sacrificateur cette année-là, il prophétisa que Jésus devait
mourir pour la nation.
52 Et ce n'était pas pour la nation seulement; c'était aussi
afin de [q]réunir en un seul corps les enfants de Dieu dispersés.
53 Dès ce jour, ils résolurent de le faire mourir.
54 C'est pourquoi Jésus ne se montra plus ouvertement
parmi les Juifs; mais il se retira dans la contrée voisine du
désert, dans une ville appelée Éphraïm; et là il demeurait avec
ses disciples.

Approche de la Pâque. Jésus attendu à Jérusalem
V. 55-57: cf. Jn 7:11. Ps 31:14.

55 La Pâque des Juifs était proche. Et beaucoup de gens du
pays montèrent à Jérusalem avant la Pâque, pour se purifier.
56 [r]Ils cherchaient Jésus, et ils se disaient les uns aux autres
dans le temple: Que vous en semble? Ne viendra-t-il pas à la
fête?
57 Or, les principaux sacrificateurs et les pharisiens
avaient donné l'ordre que, si quelqu'un savait où il était, il le
déclarât, afin qu'on se saisît de lui.

---

[m] **11:44** Jn 20:7. [n] **11:47** Ps 2:2. Mt 26:3. Mc 14:1. Lu 22:2. Ac 4:27. [o] **11:47** Jn 12:19. [p] **11:50** Jn 18:14. [q] **11:52** Ép 2:14, 15, 16. [r] **11:56** Jn 7:11.

12

Son arrivée à Béthanie. Parfum répandu sur ses pieds par Marie
V. 1-11: cf. (Mt 26:6-13. Mc 14:3-9.)

1 [a]Six jours avant la Pâque, Jésus arriva à Béthanie, où était
Lazare, qu'il avait ressuscité des morts.
2 Là, on lui fit un souper; Marthe servait, et Lazare était un
de ceux qui se trouvaient à table avec lui.
3 Marie, ayant pris une livre d'un parfum de nard pur de
grand prix, oignit les pieds de Jésus, et elle lui essuya les
pieds avec ses cheveux; et la maison fut remplie de l'odeur
du parfum.
4 Un de ses disciples, Judas Iscariot, fils de Simon, celui qui
devait le livrer, dit:
5 [b]Pourquoi n'a-t-on pas vendu ce parfum trois cents
deniers, pour les donner aux pauvres?
6 Il disait cela, non qu'il se mît en peine des pauvres, mais
parce qu'il était voleur, et que, [c]tenant la bourse, il prenait ce
qu'on y mettait.
7 Mais Jésus dit: **Laisse-la garder ce parfum pour[d]le
jour de ma sé**pulture.
8 **Vous avez toujours les[e]pauvres avec vous, mais vous
ne m'avez pas toujours.**
9 Une grande multitude de Juifs apprirent que Jésus était à
Béthanie; et ils y vinrent, non pas seulement à cause de lui,
mais aussi pour voir Lazare, [f]qu'il avait ressuscité des morts.
10 Les principaux sacrificateurs délibérèrent de faire
mourir aussi Lazare,
11 parce que beaucoup de Juifs se retiraient d'eux à cause
de lui, et croyaient en Jésus.

Entrée de Jésus à Jérusalem
V. 12-19: cf. (Mt 21:1-11. Mc 11:1-10. Lu 19:29-44.)

12 [g]Le lendemain, une foule nombreuse de gens venus à la
fête ayant entendu dire que Jésus se rendait à Jérusalem,
13 prirent des branches de palmiers, et allèrent au-devant
de lui, en criant: Hosanna! [h]Béni soit celui qui vient au nom
du Seigneur, le roi d'Israël!
14 Jésus trouva un ânon, et s'assit dessus, selon ce qui est
écrit:
15 [i]Ne crains point, fille de Sion;
Voici, ton roi vient,

---

a **12:1** Mt 26:6. Mc 14:3. Lu 7:37. Jn 11:12. b **12:5** Mc 14:5. c **12:6** Jn 13:29. d **12:7** Mc 14:8. e **12:8** De 15:11. Mt 26:11. Mc 14:7. f **12:9** Jn 11:44. g **12:12** Mt 21:8. Mc 11:8. Lu 19:36. h **12:13** Ps 118:26. i **12:15** És 62:11. Za 9:9. Mt 21:5.

Assis sur le petit d'une ânesse.
16 Ses disciples ne comprirent pas d'abord ces choses; mais,
lorsque Jésus eut été glorifié, ils se souvinrent qu'elles étaient
écrites de lui, et qu'ils les avaient accomplies à son égard.
17 Tous ceux qui étaient avec Jésus, quand il appela Lazare du
sépulcre et le ressuscita des morts, lui rendaient témoignage;
18 et la foule vint au-devant de lui, parce qu'elle avait appris
qu'il avait fait ce miracle.
19 Les pharisiens se dirent donc les uns aux autres: [j]Vous
voyez que vous ne gagnez rien; voici, le monde est allé après
lui.

Jésus parle de sa mort prochaine
V. 20-36: cf. (És 49:6; 53:10-12.) (Mt 16:24-27.) (Hé 2:9, 10, 14, 15.) (2 Co 6:2. Hé 3:7, 8.)

20 Quelques Grecs, du nombre de ceux [k]qui étaient montés
pour adorer pendant la fête,
21 s'adressèrent à Philippe, [l]de Bethsaïda en Galilée, et lui
dirent avec instance: Seigneur, nous voudrions voir Jésus.
22 Philippe alla le dire à André, puis André et Philippe le
dirent à Jésus.
23 Jésus leur répondit: **L'heure est venue**[m]**où le Fils de
l'homme doit être glorifié**.
24 **En vérité, en vérité, je vous le dis,**[n]**si le grain de blé
qui est tombé en terre ne meurt, il reste seul; mais, s'il
meurt, il porte beaucoup de fruit.**
25 [o]**Celui qui aime sa vie la perdra, et celui qui hait sa
vie dans ce monde la conservera pour la vie éternelle.**
26 **Si quelqu'un me sert, qu'il me suive;**[p]**et là où je suis,
là aussi sera mon serviteur. Si quelqu'un me sert, le
Père l'honorera.**
27 **Maintenant**[q]**mon âme est troublée. Et que dirai-je?...
Père, délivre-moi de cette heure?... Mais c'est pour cela
que je suis venu jusqu'à cette heure.**
28 **Père, glorifie ton nom!** Et une voix vint du ciel: Je l'ai
glorifié, et je le glorifierai encore.
29 La foule qui était là, et qui avait entendu, disait que
c'était un tonnerre. D'autres disaient: Un ange lui a parlé.
30 Jésus dit: [r]**Ce n'est pas à cause de moi que cette voix
s'est fait entendre; c'est à cause de vous.**

---

j **12:19** Jn 11:47. k **12:20** Ac 8:27. l **12:21** Jn 1:45. m **12:23** Jn 13:32; 17:1. n **12:24** 1 Co 15:36. o **12:25** Mt 10:39; 16:25. Mc 8:35. Lu 9:24; 17:33. p **12:26** Jn 14:3; 17:24. q **12:27** Mt 26:37, 38, 39. Mc 14:34. Lu 22:44. r **12:30** Jn 11:49.

31 [s]**Maintenant a lieu le jugement de ce monde;[t]maintenant le prince de ce monde sera jeté dehors.**
32 [u]**Et moi, quand j'aurai été élevé de la terre, j'attirerai tous les hommes à moi.**
33 En parlant ainsi, il indiquait de quelle mort il devait mourir.
34 La foule lui répondit: Nous avons appris par la loi [v]que le Christ demeure éternellement; comment donc dis-tu: Il faut que le Fils de l'homme soit élevé? Qui est ce Fils de l'homme?
35 Jésus leur dit: [w]**La lumière est encore pour un peu de temps au milieu de vous.[x]Marchez, pendant que vous avez la lumière, afin que les ténèbres ne vous surprennent point: celui qui marche dans les ténèbres ne sait où il va.**
36 **Pendant que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin que vous soyez des enfants de lumière.**

Incrédulité des Juifs

V. 37-50: cf. És 6:1-12. De 18:18, 19. Lu 9:26.

Jésus dit ces choses, puis il s'en alla, et se cacha loin d'eux.
37 Malgré tant de miracles qu'il avait faits en leur présence, ils ne croyaient pas en lui,
38 afin que s'accomplît la parole qu'Ésaïe, le prophète, a prononcée:
[y]Seigneur,
Qui a cru à notre prédication?
Et à qui le bras du Seigneur a-t-il été révélé?
39 Aussi ne pouvaient-ils croire, parce qu'Ésaïe a dit encore:
40 [z]Il a aveuglé leurs yeux; et il a endurci leur cœur,
De peur qu'ils ne voient des yeux,
Qu'ils ne comprennent du cœur,
Qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse.
41 [a]Ésaïe dit ces choses, lorsqu'il vit sa gloire, et qu'il parla de lui.
42 [b]Cependant, même parmi les chefs, plusieurs crurent en lui; mais, à cause des pharisiens, ils n'en faisaient pas l'aveu, [c]dans la crainte d'être exclus de la synagogue.
43 [d]Car ils aimèrent la gloire des hommes plus que la gloire de Dieu.

---

s **12:31** Jn 16:11. Ép 2:2. t **12:31** Jn 14:30. Col 2:15. u **12:32** No 21:9. 2 R 18:4. Jn 3:14; 8:28. v **12:34** 2 S 7:16. 1 Ch 22:10. Ps 45:7; 89:37; 110:4. És 9:5. Jé 23:6. Éz 37:26. Da 2:44; 7:14, 27. Mi 4:7. Hé 1:8. w **12:35** Jn 1:9; 8:12; 9:5; 12:46. x **12:35** Jé 13:16. Ép 5:8. 1 Th 5:4. y **12:38** És 53:1. Ro 10:16. z **12:40** És 6:9. Éz 12:2. Mt 13:14. Mc 4:12. Lu 8:10. Ac 28:26. Ro 11:8. a **12:41** És 6:1. b **12:42** Jn 7:13, 48. c **12:42** Jn 9:22. d **12:43** Jn 5:44.

44 Or, Jésus s'était écrié: **Celui qui croit en moi croit, non
pas en moi, mais en celui qui m'a envoyé**;
45 [e]**et celui qui me voit voit celui qui m'a envoyé**.
46 [f]**Je suis venu comme une lumière dans le monde,
afin que quiconque croit en moi ne demeure pas dans
les ténèbres.**
47 **Si quelqu'un entend mes paroles et ne les garde
point, ce n'est pas moi qui le juge;**[g]**car je suis venu non
pour juger le monde, mais pour sauver le monde.**
48 [h]**Celui qui me rejette et qui ne reçoit pas mes
paroles a son juge;**[i]**la parole que j'ai annoncée, c'est elle
qui le jugera au dernier jour.**
49 [j]**Car je n'ai point parlé de moi-même; mais le Père,
qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire
et annoncer.**
50 **Et je sais que son commandement est la vie éternelle.
C'est pourquoi les choses que je dis, je les dis comme le
Père me les a dites.**

13

Célébration de la Pâque. Jésus lave les pieds de ses disciples
*V. 1-17: cf. Mt 26:19, 20. Mc 14:17. Lu 22:14-18, 24-27. Mc
10:35-45.*
1 Avant [a]la fête de Pâque, Jésus, sachant que son heure était
venue de passer de ce monde au Père, et ayant aimé les siens
qui étaient dans le monde, mit le comble à son amour pour
eux.
2 Pendant le souper, [b]lorsque le diable avait déjà inspiré au
cœur de Judas Iscariot, fils de Simon, le dessein de le livrer,
3 Jésus, qui savait [c]que le Père avait remis toutes choses
entre ses mains, [d]qu'il était venu de Dieu, et qu'il s'en allait à
Dieu,
4 se leva de table, ôta ses vêtements, et prit un linge, dont il
se ceignit.
5 Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il se mit à
laver les pieds des disciples, et à les essuyer avec le linge
dont il était ceint.
6 Il vint donc à Simon Pierre; et Pierre lui dit: Toi, Seigneur,
[e]tu me laves les pieds!
7 Jésus lui répondit: **Ce que je fais, tu ne le comprends
pas maintenant, mais tu le comprendras bientôt**.

---

e **12:45** Jn 10:30; 14:9. f **12:46** És 42:6; 49:6. Jn 1:9; 8:12; 9:5; 12:35. Ac 13:47. g **12:47** Jn 3:17; 9:39. h **12:48** Jn 3:18; 8:24. i **12:48** Mc 16:16. j **12:49** De 18:18. Jn 3:11; 5:20; 7:16; 8:28; 14:10, 24; 16:13. a **13:1** Mt 26:2. Mc 14:1. Lu 12:1. b **13:2** Lu 22:3. Jn 13:27. c **13:3** Mt 11:27. Jn 3:35. d **13:3** Jn 16:28. e **13:6** Mt 3:14.

8 Pierre lui dit: Non, jamais tu ne me laveras les pieds.
Jésus lui répondit: **Si je ne te lave, tu n'auras point de part avec moi.**
9 Simon Pierre lui dit: Seigneur, non seulement les pieds, mais encore les mains et la tête.
10 Jésus lui dit: **Celui qui est lavé n'a besoin que de se laver les pieds pour être entièrement pur;**[f] **et vous êtes purs, mais non pas tous.**
11 [g]Car il connaissait celui qui le livrait; c'est pourquoi il dit: Vous n'êtes pas tous purs.
12 Après qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut pris ses vêtements, il se remit à table, et leur dit: **Comprenez-vous ce que je vous ai fait?**
13 [h]**Vous m'appelez Maître et Seigneur; et vous dites bien, car je le suis.**
14 **Si donc je vous ai lavé les pieds, moi, le Seigneur et le Maître,**[i] **vous devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres;**
15 [j]**car je vous ai donné un exemple, afin que vous fassiez comme je vous ai fait.**
16 **En vérité, en vérité, je vous le dis,**[k] **le serviteur n'est pas plus grand que son seigneur, ni l'apôtre plus grand que celui qui l'a envoyé.**
17 **Si vous savez ces choses, vous êtes heureux, pourvu que vous les pratiquiez.**

La trahison de Judas dévoilée
V. 18-30: cf. (Mt 26:21-25. Mc 14:18-21. Lu 22:21-23.)

18 **Ce n'est pas de vous tous que je parle; je connais ceux que j'ai choisis. Mais il faut que l'Écriture s'accomplisse:**

[l]**Celui qui mange avec moi le pain**
A levé son talon contre moi.
19 [m]**Dès à présent je vous le dis, avant que la chose arrive, afin que, lorsqu'elle arrivera, vous croyiez à ce que je suis.**
20 **En vérité, en vérité, je vous le dis,**[n] **celui qui reçoit celui que j'aurai envoyé me reçoit, et celui qui me reçoit, reçoit celui qui m'a envoyé.**

---

f **13:10** Jn 15:3. g **13:11** Jn 6:64. h **13:13** Mt 23:8, 10. 1 Co 8:6; 12:3. Ph 2:11. i **13:14** Ga 6:1, 2. j **13:15** 1 Pi 2:21. 1 Jn 2:6. k **13:16** Mt 10:24. Lu 6:40. Jn 15:20. l **13:18** Ps 41:10. Mt 26:23. 1 Jn 2:19. m **13:19** Jn 14:29; 16:4. n **13:20** Mt 10:40. Lu 10:16.

21 oAyant ainsi parlé, Jésus fut troublé en son esprit, et il dit
expressément: **En vérité**, **en vérité**, **je vous le dis, l'un de
vous me livrera.**
22 Les disciples se regardaient les uns les autres, ne sachant
de qui il parlait.
23 pUn des disciples, celui que Jésus aimait, était couché sur le
sein de Jésus.
24 Simon Pierre lui fit signe de demander qui était celui dont
parlait Jésus.
25 Et ce disciple, s'étant penché sur la poitrine de Jésus, lui dit:
Seigneur, qui est-ce?
26 Jésus répondit: **C'est celui à qui je donnerai le morceau
trempé**. Et, ayant trempé le morceau, il le donna à Judas, fils
de Simon, l'Iscariot.
27 Dès que le morceau fut donné, Satan entra dans Judas.
Jésus lui dit: **Ce que tu fais, fais-le promptement.**
28 Mais aucun de ceux qui étaient à table ne comprit
pourquoi il lui disait cela;
29 car quelques-uns pensaient que, qcomme Judas avait la
bourse, Jésus voulait lui dire: Achète ce dont nous avons
besoin pour la fête, ou qu'il lui commandait de donner
quelque chose aux pauvres.
30 Judas, ayant pris le morceau, se hâta de sortir. Il était nuit.

*Derniers entretiens et discours de Jésus avec ses disciples. —
Questions des apôtres Pierre, Thomas, Philippe, Jude. —
Instructions, consolations et promesses: l'amour fraternel;
l'envoi du Saint-Esprit; la paix de Jésus; le cep et les sarments; la
haine du monde; les persécutions; la tristesse changée en joie; le
revoir. Les adieux du départ. — Foi des disciples
V. 31-35: cf. Jn 17:1-5, 11; 15:12-14, 17. 1 Jn 3:10-19; 4:7-12.*

31 Lorsque Judas fut sorti, Jésus dit: **Maintenant, le Fils de
l'homme a été glorifié**, **et Dieu a été glorifié en lui.**
32 **Si Dieu a été glorifié en lui, Dieu aussi le glorifiera
en lui-même,** r**et il le glorifiera bientôt.**
33 **Mes petits enfants, je suis pour peu de temps
encore avec vous.** s**Vous me chercherez; et, comme j'ai
dit aux Juifs: Vous ne pouvez venir où je vais, je vous le
dis aussi maintenant.**
34 t**Je vous donne un commandement nouveau:
Aimez-vous les uns les autres; comme je vous ai aimés,
vous aussi, aimez-vous les uns les autres.**

---

o **13:21** Mt 26:21. Mc 14:18. Lu 22:21. Ac 1:17. 1 Jn 2:19. p **13:23** Jn 20:2; 21:7, 20. q **13:29** Jn 12:6. r **13:32** Jn 12:23; 17:1. s **13:33** Jn 7:34; 8:21. t **13:34** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21.

35 u**A ceci tous connaî**tront **que vous ê**tes **mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres.**
V. 36-38: cf. (Mt 26:31-35. Mc 14:27-31. Lu 22:31-34.)
36 vSimon Pierre lui dit: Seigneur, où vas-tu? Jésus répondit: **Tu ne peux pas maintenant me suivre où je vais, mais tu me suivras plus tard.**
37 Seigneur, lui dit Pierre, pourquoi ne puis-je pas te suivre maintenant? wJe donnerai ma vie pour toi.
38 Jésus répondit: **Tu donneras ta vie pour moi!**x**En vérité, en vérité, je te le dis, le coq ne chantera pas que tu ne m'aies renié trois fois.**

14

V. 1-14: cf. 2 Co 4:17 à 5:1. Hé 9:24; 10:19-22. Col 3:1-4; 2:9, 10. Jn 16:23, 24.
1 **Que votre cœ**ur **ne se trouble point. Croyez en Dieu, et croyez en moi.**
2 **Il y a plusieurs demeures dans la maison de mon Pè**re. **Si cela n'é**tait **pas, je vous l'aurais dit. Je vais vous pré**parer **une place.**
3 **Et, lorsque je m'en serai allé, et que je vous aurai pré**par**é une place, je reviendrai, et je vous prendrai avec moi,**a**afin que là où je suis vous y soyez aussi.**
4 **Vous savez où je vais, et vous en savez le chemin.**
5 Thomas lui dit: Seigneur, nous ne savons où tu vas; comment pouvons-nous en savoir le chemin?
6 Jésus lui dit: b**Je suis le chemin,**c**la vé**rit**é**,d**et la vie.**e**Nul ne vient au Pè**re **que par moi.**
7 **Si vous me connaissiez, vous connaî**triez **aussi mon Pè**re. **Et dè**s **maintenant vous le connaissez, et vous l'avez vu.**
8 Philippe lui dit: Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit.
9 Jésus lui dit: **Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne m'as pas connu, Philippe!**f**Celui qui m'a vu a vu le Pè**re; **comment dis-tu: Montre-nous le Pè**re?
10 **Ne crois-tu pas**g**que je suis dans le Pè**re, **et que le Pè**re **est en moi?**h**Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas de moi-mê**me;i**et le Pè**re **qui demeure en moi, c'est lui qui fait les œ**uvres.

---

u **13:35** 1 Jn 2:5; 4:20. v **13:36** Jn 21:18. 2 Pi 1:14. w **13:37** Mt 26:33. Mc 14:29. Lu 22:33. x **13:38** Mt 26:34. Mc 14:30. Lu 22:34. a **14:3** Jn 12:26; 17:24. b **14:6** Hé 9:8. c **14:6** Jn 1:17. d **14:6** Jn 1:4; 11:25. e **14:6** Jn 10:9. f **14:9** Jn 10:30. g **14:10** Jn 10:38. h **14:10** Jn 7:16; 8:28; 10:38; 12:49; 14:14; 16:13; 17:21. i **14:10** Jn 5:17.

11 **Croyez-moi, je suis dans le Pè**re, **et le Pè**re **est en moi;**
croyez du moins à cause de ces œuvres.
12 j**En vé**rité, **en vé**rité, **je vous le dis, celui qui croit en**
moi fera aussi les œuvres **que je fais, et il en fera de plus**
grandes, parce que je m'en vais au Père;
13 k**et tout ce que vous demanderez en mon nom, je le**
ferai, afin que le Père **soit glorifié dans le Fils.**
14 **Si vous demandez quelque chose en mon nom, je le**
ferai.
V. 15-31: cf. (1 Jn 5:3; 2:3-5.) Jn 16:5-15, 33. Ph 4:6, 7.

15 l**Si vous m'aimez, gardez mes commandements.**
16 **Et moi, je prierai le Pè**re, **et il vous donnera un autre**
consolateur, afin qu'il demeure éternellement **avec vous,**
17 **l'Esprit de vé**rité, **que le monde ne peut recevoir,**
parce qu'il ne le voit point et ne le connaît **point; mais**
vous, vous le connaissez, car il demeure avec vous, et il
sera en vous.
18 m**Je ne vous laisserai pas orphelins, je viendrai à**
vous.
19 **Encore un peu de temps, et le monde ne me verra**
plus; mais vous, vous me verrez, car je vis, et vous
vivrez aussi.
20 **En ce jour-là, vous connaî**trez **que je suis en mon**
Père, **que vous ê**tes **en moi, et que je suis en vous.**
21 **Celui qui a mes commandements et qui les garde,**
c'est celui qui m'aime; et celui qui m'aime sera aimé de
mon Père, **je l'aimerai, et je me ferai connaî**tre **à lui.**
22 Jude, non pas l'Iscariot, lui dit: Seigneur, d'où vient que
tu te feras connaître à nous, et non au monde?
23 Jésus lui répondit: **Si quelqu'un m'aime, il gardera ma**
parole, et mon Père **l'aimera; nous viendrons à lui, et**
nous ferons notre demeure chez lui.
24 **Celui qui ne m'aime pas ne garde point mes**
paroles.n**Et la parole que vous entendez n'est pas de**
moi, mais du Père **qui m'a envoyé**.
25 **Je vous ai dit ces choses pendant que je demeure**
avec vous.
26 o**Mais le consolateur, l'Esprit-Saint, que le Pè**re
enverra en mon nom,p**vous enseignera toutes choses,**
et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.

---

j **14:12** Mt 21:21. Lu 17:6. Ac 5:12; 19:11. k **14:13** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 15:7; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22. l **14:15** Jn 14:21, 23; 15:10. 1 Jn 5:3. m **14:18** Mt 28:20. n **14:24** Jn 7:16; 8:28; 12:49; 14:10; 16:13. o **14:26** Lu 24:49. Jn 15:26; 16:7. Ac 2:4. p **14:26** Jn 16:13.

27 q**Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne**
vous donne pas comme le monde donne. Que votre
cœur **ne se trouble point, et ne s'alarme point.**
28 r**Vous avez entendu que je vous ai dit: Je m'en vais,**
et je reviens vers vous. Si vous m'aimiez, vous vous
réjouiriez **de ce que je vais au Pè**re; **car le Pè**re **est plus**
grand que moi.
29 **Et maintenant je vous ai dit ces choses avant**
qu'elles arrivent,s**afin que, lorsqu'elles arriveront,**
vous croyiez.
30 **Je ne parlerai plus guè**re **avec vous;**t**car le prince du**
monde vient. Il n'a rien en moi;
31 **mais afin que le monde sache que j'aime le Pè**re, **et**
que j'agis selonu**l'ordre que le Pè**re **m'a donné**,
levez-vous, partons d'ici.

15

V. 1-11: cf. Col 2:6, 7. Ga 2:20. Ép 3:17-19; 2:10. Jn 14:21, 23. Lu 13:6-9.

1 **Je suis le vrai cep, et mon Pè**re **est le vigneron.**
2 a**Tout sarment qui est en moi et qui ne porte pas de**
fruit, il le retranche; et tout sarment qui porte du fruit,
il l'émonde, **afin qu'il porte encore plus de fruit.**
3 **Dé**jà**b****vous ê**tes **purs, à cause de la parole que je vous**
ai annoncée.
4 **Demeurez en moi, et je demeurerai en vous. Comme**
le sarment ne peut de lui-même **porter du fruit, s'il ne**
demeure attaché au cep, ainsi vous ne le pouvez non
plus, si vous ne demeurez en moi.
5 **Je suis le cep, vous ê**tes **les sarments. Celui qui**
demeure en moi et en qui je demeure porte beaucoup
de fruit, car sans moi vous ne pouvez rien faire.
6 c**Si quelqu'un ne demeure pas en moi,**d**il est jeté**
dehors, comme le sarment, et il sèche; **puis on ramasse**
les sarments, on les jette au feu, et ils brûlent.
7 **Si vous demeurez en moi, et que mes paroles**
demeurent en vous,e**demandez ce que vous voudrez, et**
cela vous sera accordé.
8 **Si vous portez beaucoup de fruit, c'est ainsi que mon**
Père **sera glorifié**, **et que vous serez mes disciples.**
9 **Comme le Pè**re **m'a aimé**, **je vous ai aussi aimé**s.
Demeurez dans mon amour.

---

q **14:27** Ph 4:7. r **14:28** Jn 14:3. s **14:29** Jn 13:19; 16:4. t **14:30** Jn 13:21; 16:11. Ép 2:2. u **14:31** Jn 10:13. Hé 10:5. a **15:2** Mt 15:13. b **15:3** Jn 13:10. c **15:6** Éz 15:2, etc. d **15:6** Mt 3:10; 7:19. Col 1:23. e **15:7** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22; 5:14.

10 f**Si vous gardez mes commandements, vous
demeurerez dans mon amour, de mê**me **que j'ai gardé
les commandements de mon Pè**re, **et que je demeure
dans son amour.**
11 **Je vous ai dit ces choses, afin que ma joie soit en
vous, et que votre joie soit parfaite.**
V. 12-17: cf. Jn 13:34, 35. 1 Jn 3:16-19; 4:7-12.
12 g**C'est ici mon commandement: Aimez-vous les uns
les autres, comme je vous ai aimé**s.
13 h**Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa
vie pour ses amis.**
14 i**Vous ê**tes **mes amis, si vous faites ce que je vous
commande.**
15 **Je ne vous appelle plus serviteurs, parce que le
serviteur ne sait pas ce que fait son maî**tre; **mais je vous
ai appelé**s **amis, parce que**j**je vous ai fait connaî**tre **tout
ce que j'ai appris de mon Pè**re.
16 k**Ce n'est pas vous qui m'avez choisi; mais moi, je
vous ai choisis, et je vous ai é**tablis,l**afin que vous alliez,
et que vous portiez du fruit, et que votre fruit demeure,
afin que ce que vous demanderez au Pè**re **en mon nom,
il vous le donne.**
17 **Ce que je vous commande, c'est de vous aimer les
uns les autres.**
V. 18-27: cf. (Mt 10:22-33. Jn 16:1-3, 33.) Jn 3:18, 19.
18 m**Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant
vous.**
19 n**Si vous é**tiez **du monde, le monde aimerait ce qui
est à lui; mais parce que vous n'ê**tes **pas du monde, et
que je vous ai choisis du milieu du monde, à cause de
cela le monde vous hait.**
20 **Souvenez-vous de la parole que je vous ai dite:**o**Le
serviteur n'est pas plus grand que son maî**tre.p**S'ils
m'ont persé**cuté**, ils vous persé**cuteront **aussi; s'ils ont
gardé ma parole, ils garderont aussi la vô**tre.
21 q**Mais ils vous feront toutes ces choses à cause de
mon nom, parce qu'ils ne connaissent pas celui qui m'a
envoyé**.
22 r**Si je n'é**tais **pas venu et que je ne leur eusse point
parlé, ils n'auraient pas de pé**ché; **mais maintenant ils
n'ont aucune excuse de leur pé**ché.

---

f **15:10** Jn 14:15, 21, 23. 1 Jn 5:3. g **15:12** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 13:34. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21. h **15:13** Ro 5:7. Ép 5:2. 1 Jn 3:16. i **15:14** Mt 12:50. 2 Co 5:16. Ga 5:6; 6:15. Col 3:11. j **15:15** Jn 8:26. k **15:16** Jn 13:18. Ép 1:4. l **15:16** Mt 28:19. Mc 16:15. Col 1:6. m **15:18** 1 Jn 3:13. n **15:19** Jn 17:14. Ga 1:10. o **15:20** Mt 10:24. Lu 6:40. Jn 13:16. p **15:20** Mt 24:9. Jn 16:2. q **15:21** Mt 10:22. Jn 16:3. r **15:22** Ro 4:15; 5:20.

23 **Celui qui me hait, hait aussi mon Père.**
24 [s]**Si je n'avais pas fait parmi eux des œuvres que nul autre n'a faites, ils n'auraient pas de péché; mais maintenant ils les ont vues, et ils ont haï et moi et mon Père.**
25 **Mais cela est arrivé afin que s'accomplît la parole qui est écrite dans leur loi:** [t]**Ils m'ont haï sans cause.**
26 [u]**Quand sera venu le consolateur,** [v]**que je vous enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il rendra témoignage de moi;**
27 [w]**et vous aussi, vous rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi dès le commencement.**

16

V. 1-4: cf. Jn 15:18-25. Lu 6:22, 23.

1 **Je vous ai dit ces choses, afin qu'elles ne soient pas pour vous une occasion de chute.**
2 [a]**Ils vous excluront des synagogues; et même l'heure vient où quiconque vous fera mourir croira rendre un culte à Dieu.**
3 [b]**Et ils agiront ainsi, parce qu'ils n'ont connu ni le Père ni moi.**
4 [c]**Je vous ai dit ces choses, afin que, lorsque l'heure sera venue, vous vous souveniez que je vous les ai dites. Je ne vous en ai pas parlé dès le commencement, parce que j'étais avec vous.**
V. 5-15: cf. (Jn 14:16, 17, 26; 15:26.) Ac 2. 1 Co 2:7-16. 1 Jn 2:20, 21, 27.
5 **Maintenant je m'en vais vers celui qui m'a envoyé, et aucun de vous ne me demande: Où vas-tu?**
6 **Mais, parce que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre cœur.**
7 **Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car si je ne m'en vais pas, le consolateur ne viendra pas vers vous;** [d]**mais, si je m'en vais, je vous l'enverrai.**
8 **Et quand il sera venu, il convaincra le monde en ce qui concerne le péché, la justice, et le jugement:**
9 **en ce qui concerne le péché, parce qu'ils ne croient pas en moi;**
10 **la justice, parce que je vais au Père, et que vous ne me verrez plus;**

---

s **15:24** Jn 10:37. t **15:25** Ps 35:19; 69:5. u **15:26** Jn 14:26; 16:7. Ac 5:32. v **15:26** Lu 24:49. w **15:27** Ac 1:8, 21; 5:32. a **16:2** Jn 9:22, 34; 12:42. b **16:3** Jn 15:21. 1 Co 2:8. c **16:4** Jn 13:19; 14:29. d **16:7** Lu 24:49. Jn 14:26; 15:26.

11 **le jugement,**[e]**parce que le prince de ce monde est jugé**.
12 **J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, mais vous ne pouvez pas les porter maintenant.**
13 **Quand le consolateur sera venu, l'Esprit de vé**rité**,**[f]**il vous conduira dans toute la vé**rité**;**[g]**car il ne parlera pas de lui-mê**me, **mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses à venir.**
14 **Il me glorifiera, parce qu'il prendra de ce qui est à moi, et vous l'annoncera.**
15 [h]**Tout ce que le Pè**re **a est à moi; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera.**
V. 16-24: cf. Jn 14:18, 19, 13, 14. Lu 24. Éz 39:29.
16 [i]**Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus; et puis encore un peu de temps, et vous me verrez, parce que je vais au Pè**re.
17 Là-dessus, quelques-uns de ses disciples dirent entre eux: Que signifie ce qu'il nous dit: Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus; et puis encore un peu de temps, et vous me verrez? Et: Parce que je vais au Père?
18 Ils disaient donc: Que signifie ce qu'il dit: Encore un peu de temps? Nous ne savons de quoi il parle.
19 Jésus connut qu'ils voulaient l'interroger, et il leur dit: **Vous vous questionnez les uns les autres sur ce que j'ai dit: Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus; et puis encore un peu de temps, et vous me verrez.**
20 **En vé**rité**, en vé**rité**, je vous le dis, vous pleurerez et vous vous lamenterez, et le monde se ré**jouira: **vous serez dans la tristesse, mais votre tristesse se changera en joie.**
21 [j]**La femme, lorsqu'elle enfante, é**prouve **de la tristesse, parce que son heure est venue; mais, lorsqu'elle a donné le jour à l'enfant, elle ne se souvient plus de la souffrance, à cause de la joie qu'elle a de ce qu'un homme est né dans le monde.**
22 **Vous donc aussi, vous ê**tes **maintenant dans la tristesse; mais**[k]**je vous reverrai, et votre cœ**ur **se ré**jouira, **et nul ne vous ravira votre joie.**
23 **En ce jour-là, vous ne m'interrogerez plus sur rien.**[l]**En vé**rité**, en vé**rité**, je vous le dis, ce que vous**

---

e **16:11** Jn 12:31; 14:30. Ép 2:2. Col 2:15. f **16:13** Jn 14:26. g **16:13** Jn 12:49. h **16:15** Jn 17:10. i **16:16** Jn 7:33. j **16:21** És 26:17. k **16:22** Jn 20:30. l **16:23** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 15:7. Ja 1:5. 1 Jn 3:22; 5:14.

demanderez au Père, il vous le donnera en mon nom.
24 **Jusqu'à présent vous n'avez rien demandé en mon nom. Demandez, et vous recevrez, afin que votre joie soit parfaite.**
V. 25-33: cf. Jn 14:18-23, 37. Ro 8:35-39.
25 **Je vous ai dit ces choses en paraboles. L'heure vient où je ne vous parlerai plus en paraboles, mais où je vous parlerai ouvertement du Père.**
26 **En ce jour, vous demanderez en mon nom, et je ne vous dis pas que je prierai le Père pour vous;**
27 **car le Père lui-même vous aime, parce que vous m'avez aimé,**[m]**et que vous avez cru que je suis sorti de Dieu.**
28 [n]**Je suis sorti du Père, et je suis venu dans le monde; maintenant je quitte le monde, et je vais au Père.**
29 Ses disciples lui dirent: Voici, maintenant tu parles ouvertement, et tu n'emploies aucune parabole.
30 Maintenant nous savons [o]que tu sais toutes choses, et que tu n'as pas besoin que personne t'interroge; c'est pourquoi nous croyons que tu es sorti de Dieu.
31 Jésus leur répondit: **Vous croyez maintenant.**
32 [p]**Voici, l'heure vient, et elle est déjà venue, où vous serez dispersés chacun de son côté, et où vous me laisserez seul;**[q]**mais je ne suis pas seul, car le Père est avec moi.**
33 **Je vous ai dit ces choses,**[r]**afin que vous ayez la paix en moi. Vous aurez des tribulations dans le monde; mais prenez courage, j'ai vaincu le monde.**

17

La prière sacerdotale
V. 1-26: cf. Jn 13:1. (Ro 8:34. Hé 7:24-28; 4:14-16.)
1 Après avoir ainsi parlé, Jésus leva les yeux au ciel, et dit: **Père,**[a]**l'heure est venue! Glorifie ton Fils, afin que ton Fils te glorifie,**
2 [b]**selon que tu lui as donné pouvoir sur toute chair, afin qu'il accorde la vie éternelle à tous ceux que tu lui as donnés.**
3 **Or,**[c]**la vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ.**

---

m **16:27** Jn 17:8. n **16:28** Jn 13:3. o **16:30** Jn 21:17. p **16:32** Za 13:7. Mt 26:31. Mc 14:27. q **16:32** Jn 8:29; 14:10. r **16:33** És 9:5. Jn 14:27. Ro 5:1. Ép 2:13. Col 1:20. a **17:1** Jn 13:23; 13:32. b **17:2** Ps 8:7. Mt 11:27; 28:18. Lu 10:22. Jn 3:35; 5:27. 1 Co 15:25. Ph 2:10. Hé 2:8. c **17:3** És 53:11. Jé 9:23.

4 [d]**Je t'ai glorifié sur la terre,[e]j'ai achevé l'œ**uvre **que tu m'as donné**e **à faire.**
5 **Et maintenant toi, Pè**re, **glorifie-moi auprè**s **de toi-mê**me **de la gloire[f]que j'avais auprè**s **de toi avant que le monde fû**t.
6 **J'ai fait connaî**tre **ton nom aux hommes que tu m'as donné**s **du milieu du monde. Ils é**taient **à toi, et tu me les as donné**s; **et ils ont gardé ta parole.**
7 **Maintenant ils ont connu que tout ce que tu m'as donné vient de toi.**
8 **Car je leur ai donné les paroles que tu m'as donné**es; **et ils les ont reç**ues,[g]**et ils ont vraiment connu que je suis sorti de toi, et ils ont cru que tu m'as envoyé**.
9 **C'est pour eux que je prie. Je ne prie pas pour le monde, mais pour ceux que tu m'as donné**s, **parce qu'ils sont à toi;**
10 **et**[h]**tout ce qui est à moi est à toi, et ce qui est à toi est à moi; et je suis glorifié en eux.**
11 **Je ne suis plus dans le monde, et ils sont dans le monde, et je vais à toi. Pè**re **saint, garde en ton nom ceux que tu m'as donné**s, **afin qu'ils soient un comme nous.**
12 [i]**Lorsque j'é**tais **avec eux dans le monde, je les gardais en ton nom.**[j]**J'ai gardé ceux que tu m'as donné**s, **et aucun d'eux ne s'est perdu, sinon le fils de perdition,**[k]**afin que l'É**criture **fû**t **accomplie.**
13 **Et maintenant je vais à toi, et je dis ces choses dans le monde, afin qu'ils aient en eux ma joie parfaite.**
14 **Je leur ai donné ta parole;**[l]**et le monde les a haï**s, **parce qu'ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde.**
15 **Je ne te prie pas de les ô**ter **du monde, mais de les pré**server **du mal.**
16 **Ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde.**
17 **Sanctifie-les par ta vé**rité**:**[m]**ta parole est la vé**rité.
18 [n]**Comme tu m'as envoyé dans le monde, je les ai aussi envoyé**s **dans le monde.**
19 [o]**Et je me sanctifie moi-mê**me **pour eux, afin qu'eux aussi soient sanctifié**s **par la vé**rité.
20 **Ce n'est pas pour eux seulement que je prie, mais encore pour ceux qui croiront en moi par leur parole,**

---

d **17:4** Jn 13:32; 14:13. e **17:4** Jn 4:34; 19:30. f **17:5** Jn 1:1, 2; 10:30; 14:9. g **17:8** Jn 16:27. h **17:10** Jn 16:15. i **17:12** Jn 6:39; 10:28; 18:9. j **17:12** És 8:18. Hé 2:13. k **17:12** Ps 109:8. l **17:14** Jn 15:19. m **17:17** Jn 8:40. n **17:18** Jn 20:21. o **17:19** 1 Co 1:2, 30. 1 Th 4:7.

21 [p]**afin que tous soient un, comme toi, Pè**re, **tu es en moi, et comme je suis en toi, afin qu'eux aussi soient un en nous, pour que le monde croie que tu m'as envoyé**.
22 **Je leur ai donné la gloire que tu m'as donné**e, **afin qu'ils soient un comme nous sommes un,**
23 **moi en eux, et toi en moi, afin qu'ils soient parfaitement un, et que le monde connaisse que tu m'as envoyé et que tu les as aimé**s **comme tu m'as aimé**.
24 [q]**Pè**re, **je veux que là où je suis ceux que tu m'as donné**s **soient aussi avec moi, afin qu'ils voient ma gloire, la gloire que tu m'as donné**e, **parce que tu m'as aimé avant la fondation du monde.**
25 **Pè**re **juste,** [r]**le monde ne t'a point connu; mais moi je t'ai connu,** [s]**et ceux-ci ont connu que tu m'as envoyé**.
26 **Je leur ai fait connaî**tre **ton nom, et je le leur ferai connaî**tre, **afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et que je sois en eux.**

18

Arrestation de Jésus
V. 1-11: cf. Mt 26:36-54. Mc 14:32-50. Lu 22:39-51.

1 [a]Lorsqu'il eut dit ces choses, Jésus alla avec ses disciples de l'autre côté du torrent du Cédron, où se trouvait un jardin, dans lequel il entra, lui et ses disciples.
2 Judas, qui le livrait, connaissait ce lieu, parce que Jésus et ses disciples s'y étaient souvent réunis.
3 [b]Judas donc, ayant pris la cohorte, et des huissiers qu'envoyèrent les principaux sacrificateurs et les pharisiens, vint là avec des lanternes, des flambeaux et des armes.
4 Jésus, sachant tout ce qui devait lui arriver, s'avança, et leur dit: **Qui cherchez-vous?**
5 Ils lui répondirent: Jésus de Nazareth. Jésus leur dit: **C'est moi.** Et Judas, qui le livrait, était avec eux.
6 Lorsque Jésus leur eut dit: C'est moi, ils reculèrent et tombèrent par terre.
7 Il leur demanda de nouveau: **Qui cherchez-vous?** Et ils dirent: Jésus de Nazareth.
8 Jésus répondit: **Je vous ai dit que c'est moi. Si donc c'est moi que vous cherchez, laissez aller ceux-ci.**
9 Il dit cela, afin que s'accomplît la parole qu'il avait dite: [c]Je n'ai perdu aucun de ceux que tu m'as donnés.

---

[p] **17:21** Jn 10:38; 14:11. Ga 3:28. [q] **17:24** Jn 12:26; 14:3. [r] **17:25** Jn 15:21; 16:3. [s] **17:25** Jn 16:27; 17:8. [a] **18:1** 2 S 15:23. Mt 26:36. Mc 14:32. Lu 22:39. [b] **18:3** Mt 26:47. Mc 14:43. Lu 22:47. [c] **18:9** Jn 6:39; 10:28; 17:12.

10 [d]Simon Pierre, qui avait une épée, la tira, frappa le
serviteur du souverain sacrificateur, et lui coupa l'oreille
droite. Ce serviteur s'appelait Malchus.
11 Jésus dit à Pierre: **Remets ton épée dans le
fourreau.[e]Ne boirai-je pas la coupe que le Père m'a
donnée à boire?**

Jésus devant Anne et Caïphe. Reniement de Pierre
V. 12-27: cf. (Mt 26:57-75. Mc 14:53-72. Lu 22:54-65.)

12 La cohorte, le tribun, et les huissiers des Juifs, se
saisirent alors de Jésus, et le lièrent.
13 [f]Ils l'emmenèrent d'abord chez [g]Anne; car il était le
beau-père de Caïphe, qui était souverain sacrificateur cette
année-là.
14 Et [h]Caïphe était celui qui avait donné ce conseil aux Juifs:
Il est avantageux qu'un seul homme meure pour le peuple.
15 [i]Simon Pierre, avec un autre disciple, suivait Jésus. Ce
disciple était connu du souverain sacrificateur, et il entra
avec Jésus dans la cour du souverain sacrificateur;
16 mais Pierre resta dehors près de la porte. L'autre
disciple, qui était connu du souverain sacrificateur, sortit,
parla à la portière, et fit entrer Pierre.
17 Alors la servante, la portière, dit à Pierre: Toi aussi,
n'es-tu pas des disciples de cet homme? Il dit: Je n'en suis
point.
18 Les serviteurs et les huissiers, qui étaient là, avaient
allumé un brasier, car il faisait froid, et ils se chauffaient.
[j]Pierre se tenait avec eux, et se chauffait.
19 Le souverain sacrificateur interrogea Jésus sur ses
disciples et sur sa doctrine.
20 Jésus lui répondit: [k]**J'ai parlé ouvertement au monde;
j'ai toujours enseigné dans la synagogue et dans le
temple, où tous les Juifs s'assemblent, et je n'ai rien dit
en secret.**
21 **Pourquoi m'interroges-tu? Interroge sur ce que je
leur ai dit ceux qui m'ont entendu; voici, ceux-là savent
ce que j'ai dit.**
22 A ces mots, [l]un des huissiers, qui se trouvait là, donna
un soufflet à Jésus, en disant: Est-ce ainsi que tu réponds au
souverain sacrificateur?
23 Jésus lui dit: **Si j'ai mal parlé, fais voir ce que j'ai dit
de mal; et si j'ai bien parlé, pourquoi me frappes-tu?**

---

d **18:10** Mt 26:51. Mc 14:47. Lu 22:50. e **18:11** Mt 20:22; 26:39. f **18:13** Mt 26:57. Mc 14:53. Lu 22:54. g **18:13** Lu 3:2. h **18:14** Jn 11:50. i **18:15** Mt 25:58. Mc 14:54. Lu 22:45. j **18:18** Mt 26:69. Mc 14:67. Lu 22:55. k **18:20** Jn 7:26. l **18:22** Jé 20:2. Ac 23:2.

24 [m]Anne l'envoya lié à Caïphe, le souverain sacrificateur.
25 [n]Simon Pierre était là, et se chauffait. On lui dit: Toi aussi, n'es-tu pas de ses disciples? Il le nia, et dit: Je n'en suis point.
26 Un des serviteurs du souverain sacrificateur, parent de celui à qui Pierre avait coupé l'oreille, dit: Ne t'ai-je pas vu avec lui dans le jardin?
27 Pierre le nia de nouveau. [o]Et aussitôt le coq chanta.

Jésus devant Pilate, gouverneur romain
V. 28-38: cf. (Mt 27:1, 2, 11-14. Mc 15:1-5. Lu 23:1-5.) 1 Ti 6:13.
28 [p]Ils conduisirent Jésus de chez Caïphe au prétoire: c'était le matin. Ils n'entrèrent point eux-mêmes dans le prétoire, [q]afin de ne pas se souiller, et de pouvoir manger la Pâque.
29 Pilate sortit donc pour aller à eux, et il dit: Quelle accusation portez-vous contre cet homme?
30 Ils lui répondirent: Si ce n'était pas un malfaiteur, nous ne te l'aurions pas livré.
31 Sur quoi Pilate leur dit: Prenez-le vous-mêmes, et jugez-le selon votre loi. Les Juifs lui dirent: Il ne nous est pas permis de mettre personne à mort.
32 [r]C'était afin que s'accomplît la parole que Jésus avait dite, lorsqu'il indiqua de quelle mort il devait mourir.
33 [s]Pilate rentra dans le prétoire, appela Jésus, et lui dit: Es-tu le roi des Juifs?
34 Jésus répondit: **Est-ce de toi-même que tu dis cela, ou d'autres te l'ont-ils dit de moi?**
35 Pilate répondit: Moi, suis-je Juif? Ta nation et les principaux sacrificateurs t'ont livré à moi: qu'as-tu fait?
36 [t]**Mon royaume n'est pas de ce monde,** répondit Jésus. **Si mon royaume était de ce monde, mes serviteurs auraient combattu pour moi afin que je ne fusse pas livré aux Juifs; mais maintenant mon royaume n'est point d'ici-bas.**
37 Pilate lui dit: Tu es donc roi? Jésus répondit: **Tu le dis, je suis roi. Je suis né et je suis venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité. Quiconque est de la vérité écoute ma voix.**
38 Pilate lui dit: Qu'est-ce que la vérité? Après avoir dit cela, il sortit de nouveau pour aller vers les Juifs, et il leur dit: [u]Je ne trouve aucun crime en lui.
V. 39-40: cf. (Mt 27:15-21. Mc 15:6-14. Lu 23:13-23.)

---

[m] **18:24** Mt 26:57. Mc 14:53. Lu 22:54. [n] **18:25** Mt 26:71. Mc 14:69. Lu 22:58. [o] **18:27** Jn 13:38. [p] **18:28** Mt 27:1. Mc 15:1. Lu 22:66; 23:1. [q] **18:28** Ac 10:28; 11:3. [r] **18:32** Mt 20:19. Jn 12:32. [s] **18:33** Mt 27:11. Mc 15:2. Lu 23:3. [t] **18:36** Jn 6:15. 1 Ti 6:13. [u] **18:38** Mt 27:24. Lu 23:4.

39 Mais, comme c'est parmi vous [v]une coutume que je
vous relâche quelqu'un à la fête de Pâque, voulez-vous que je
vous relâche le roi des Juifs?
40 Alors de nouveau tous s'écrièrent: [w]Non pas lui, mais
Barabbas. [x]Or, Barabbas était un brigand.

19

Outrages des soldats. Jésus livré aux Juifs par Pilate
V. 1-16: cf. (Mt 27:26-31. Mc 15:15-20. Lu 23:23-25.)

1 Alors [a]Pilate prit Jésus, et le fit battre de verges.
2 Les soldats tressèrent une couronne d'épines qu'ils
posèrent sur sa tête, et ils le revêtirent d'un manteau de
pourpre; puis, s'approchant de lui,
3 ils disaient: Salut, roi des Juifs! Et ils lui donnaient des
soufflets.
4 Pilate sortit de nouveau, et dit aux Juifs: Voici, je vous
l'amène dehors, afin que vous sachiez que je ne trouve en lui
aucun crime.
5 Jésus sortit donc, portant la couronne d'épines et le
manteau de pourpre. Et Pilate leur dit: Voici l'homme.
6 Lorsque les principaux sacrificateurs et les huissiers le
virent, ils s'écrièrent: Crucifie! Crucifie! Pilate leur dit:
Prenez-le vous-mêmes, et crucifiez-le; car moi, je ne trouve
point de crime en lui.
7 Les Juifs lui répondirent: [b]Nous avons une loi; et, selon
notre loi, il doit mourir, [c]parce qu'il s'est fait Fils de Dieu.
8 Quand Pilate entendit cette parole, sa frayeur augmenta.
9 Il rentra dans le prétoire, et il dit à Jésus: D'où es-tu? Mais
Jésus ne lui donna point de réponse.
10 Pilate lui dit: Est-ce à moi que tu ne parles pas? Ne
sais-tu pas que j'ai le pouvoir de te crucifier, et que j'ai le
pouvoir de te relâcher?
11 Jésus répondit: **Tu n'aurais sur moi aucun pouvoir, s'il
ne t'avait été donné d'en haut. C'est pourquoi celui qui
me livre à toi commet un plus grand péché.**
12 Dès ce moment, Pilate cherchait à le relâcher. Mais les
Juifs criaient: Si tu le relâches, tu n'es pas ami de César.
[d]Quiconque se fait roi se déclare contre César.
13 Pilate, ayant entendu ces paroles, amena Jésus dehors; et
il s'assit sur le tribunal, au lieu appelé le Pavé, et en hébreu
Gabbatha.

---

v **18:39** Mt 27:15. Mc 15:6. Lu 23:17. w **18:40** Ac 3:14. x **18:40** Mt 27:16. Mc 15:7. Lu 23:19. a **19:1** Mt 27:26. Mc 15:15. b **19:7** Lé 24:16. c **19:7** Jn 5:18; 10:33. d **19:12** Ac 17:7.

14 C'était la préparation de la Pâque, et environ la sixième
heure. Pilate dit aux Juifs: Voici votre roi.
15 Mais ils s'écrièrent: Ote, ôte, crucifie-le! Pilate leur dit:
Crucifierai-je votre roi? Les principaux sacrificateurs
répondirent: [e]Nous n'avons de roi que César.
16 [f]Alors il le leur livra pour être crucifié. Ils prirent donc
Jésus, et l'emmenèrent.

Jésus crucifié
V. 17-30: cf. (Mt 27:32-50. Mc 15:21-37. Lu 23:26-46.) (Ga 3:13. 1 Pi 2:24.) Jn 1:29.
17 [g]Jésus, portant sa croix, arriva au lieu du crâne, qui se
nomme en hébreu Golgotha.
18 C'est là qu'il fut crucifié, et deux autres avec lui, un de
chaque côté, et Jésus au milieu.
19 [h]Pilate fit une inscription, qu'il plaça sur la croix, et qui
était ainsi conçue: Jésus de Nazareth, roi des Juifs.
20 Beaucoup de Juifs lurent cette inscription, parce que le
lieu où Jésus fut crucifié était près de la ville: elle était en
hébreu, en grec et en latin.
21 Les principaux sacrificateurs des Juifs dirent à Pilate:
N'écris pas: Roi des Juifs. Mais écris qu'il a dit: Je suis roi des
Juifs.
22 Pilate répondit: Ce que j'ai écrit, je l'ai écrit.
23 [i]Les soldats, après avoir crucifié Jésus, prirent ses
vêtements, et ils en firent quatre parts, une part pour chaque
soldat. Ils prirent aussi sa tunique, qui était sans couture,
d'un seul tissu depuis le haut jusqu'en bas. Et ils dirent entre
eux:
24 Ne la déchirons pas, mais tirons au sort à qui elle sera.
Cela arriva afin que s'accomplît cette parole de l'Écriture:
[j]Ils se sont partagé mes vêtements,
Et ils ont tiré au sort ma tunique.
Voilà ce que firent les soldats.
25 [k]Près de la croix de Jésus se tenaient sa mère et la sœur de
sa mère, Marie, femme de Clopas, et Marie de Magdala.
26 Jésus, voyant sa mère, et auprès d'elle le disciple qu'il
aimait, dit à sa mère: **Femme, voilà ton fils.**
27 Puis il dit au disciple: **Voilà ta mère.** Et, dès ce moment, le
disciple la prit chez lui.

---

e **19:15** Ge 49:10. f **19:16** Mt 27:26. Mc 15:22. Lu 23:24, 25. g **19:17** Mt 27:31, 33. Mc 15:22. Lu 23:26, 33. h **19:19** Mt 27:37. Mc 15:26. Lu 23:38. i **19:23** Mt 27:35. Mc 15:24. Lu 23:34. j **19:24** Ps 22:19. k **19:25** Mt 27:55. Mc 15:40. Lu 23:49.

28 Après cela, Jésus, qui savait que tout était déjà consommé,
dit, [l]afin que l'Écriture fût accomplie: **J'ai soif.**
29 [m]Il y avait là un vase plein de vinaigre. Les soldats en
remplirent une éponge, et, l'ayant fixée à une branche
d'hysope, ils l'approchèrent de sa bouche.
30 Quand Jésus eut pris le vinaigre, il dit: [n]**Tout est**
accompli. Et, baissant la tête, il rendit l'esprit.

La mort de Jésus constatée
V. 31-37: cf. (Mt 27:51-56. Mc 15:39-41. Lu 23:47-49.) 1 Co 15:3.
31 Dans la crainte que les corps ne restassent sur la croix
pendant le sabbat, car c'était la préparation, et ce jour de
sabbat était un grand jour, les Juifs demandèrent à Pilate
qu'on rompît les jambes aux crucifiés, et qu'on les enlevât.
32 Les soldats vinrent donc, et ils rompirent les jambes au
premier, puis à l'autre qui avait été crucifié avec lui.
33 S'étant approchés de Jésus, et le voyant déjà mort, ils ne
lui rompirent pas les jambes;
34 mais un des soldats lui perça le côté avec une lance, et
aussitôt [o]il sortit du sang et de l'eau.
35 Celui qui l'a vu en a rendu témoignage, et son témoignage
est vrai; et il sait qu'il dit vrai, afin que vous croyiez aussi.
36 Ces choses sont arrivées, [p]afin que l'Écriture fût
accomplie:
Aucun de ses os ne sera brisé.
37 Et ailleurs l'Écriture dit encore:
[q]Ils verront celui qu'ils ont percé.

Mise au sépulcre
V. 38-42: cf. (Mt 27:57-61. Mc 15:42-47. Lu 23:50-56.)
38 [r]Après cela, Joseph d'Arimathée, qui était disciple de
Jésus, mais en secret [s]par crainte des Juifs, demanda à Pilate
la permission de prendre le corps de Jésus. Et Pilate le
permit. Il vint donc, et prit le corps de Jésus.
39 [t]Nicodème, qui auparavant était allé de nuit vers Jésus,
vint aussi, apportant un mélange d'environ cent livres de
myrrhe et d'aloès.
40 Ils prirent donc le corps de Jésus, et l'enveloppèrent de
bandes, avec les aromates, comme c'est la coutume
d'ensevelir chez les Juifs.
41 Or, il y avait un jardin dans le lieu où Jésus avait été
crucifié, et dans le jardin un sépulcre neuf, où personne
encore n'avait été mis.

---

l **19:28** Ps 69:22. m **19:29** Mt 27:48. n **19:30** Jn 17:4. o **19:34** 1 Jn 5:6.
p **19:36** Ex 12:46. No 9:12. q **19:37** Za 12:10. r **19:38** Mt 27:57. Mc 15:42. Lu
23:50. s **19:38** Jn 12:42. t **19:39** Jn 3:1; 7:50.

42 Ce fut là qu'ils déposèrent Jésus, à cause de la préparation
des Juifs, parce que le sépulcre était proche.

20

Résurrection de Jésus-Christ
V. 1-10: cf. (Mt 28:1-10. Mc 16:1-8. Lu 24:1-12.) (Ps 16:8-10. Ac 2:23-32.) Ro 1:4. Ac 17:31. (1 Co 15:1-28. 1 Pi 1:3, 4. Ap 1:18, 19.)

1 aLe premier jour de la semaine, Marie de Magdala se
rendit au sépulcre dès le matin, comme il faisait encore
obscur; et elle vit que la pierre était ôtée du sépulcre.
2 Elle courut vers Simon Pierre et vers l'autre disciple
bque Jésus aimait, et leur dit: Ils ont enlevé du sépulcre le
Seigneur, et nous ne savons où ils l'ont mis.
3 cPierre et l'autre disciple sortirent, et allèrent au sépulcre.
4 Ils couraient tous deux ensemble. Mais l'autre disciple
courut plus vite que Pierre, et arriva le premier au sépulcre;
5 s'étant baissé, il vit dles bandes qui étaient à terre,
cependant il n'entra pas.
6 Simon Pierre, qui le suivait, arriva et entra dans le
sépulcre; il vit les bandes qui étaient à terre,
7 et ele linge qu'on avait mis sur la tête de Jésus, non pas
avec les bandes, mais plié dans un lieu à part.
8 Alors l'autre disciple, qui était arrivé le premier au
sépulcre, entra aussi; et il vit, et il crut.
9 Car ils ne comprenaient pas encore que, fselon l'Écriture,
Jésus devait ressusciter des morts.
10 Et les disciples s'en retournèrent chez eux.

V. 11-18: cf. Mc 16:9-11. Mt 20:16. És 49:13.

11 gCependant Marie se tenait dehors près du sépulcre, et
pleurait. Comme elle pleurait, elle se baissa pour regarder
dans le sépulcre;
12 et elle vit deux anges vêtus de blanc, assis à la place où
avait été couché le corps de Jésus, l'un à la tête, l'autre aux
pieds.
13 Ils lui dirent: Femme, pourquoi pleures-tu? Elle leur
répondit: Parce qu'ils ont enlevé mon Seigneur, et je ne sais
où ils l'ont mis.
14 hEn disant cela, elle se retourna, et elle vit Jésus debout;
mais elle ne savait pas que c'était Jésus.

---

a **20:1** Mt 28:1. Mc 16:1. Lu 24:1. b **20:2** Jn 13:23; 21:7, 20. c **20:3** Lu 24:12. d **20:5** Jn 19:40. e **20:7** Jn 11:44. f **20:9** Ps 16:10. Ac 2:25, 31; 13:35. g **20:11** Mt 28:1. Mc 16:5. Lu 24:4. h **20:14** Mt 28:9. Mc 16:9.

15 Jésus lui dit: **Femme, pourquoi pleures-tu? Qui**
cherches-tu? Elle, pensant que c'était le jardinier, lui dit:
Seigneur, si c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et
je le prendrai.
16 Jésus lui dit: **Marie!** Elle se retourna, et lui dit en hébreu:
Rabbouni! C'est-à-dire, Maître!
17 Jésus lui dit: **Ne me touche pas; car je ne suis pas**
encore monté vers mon Père. Mais va trouver[i] mes
frères, et dis-leur[j] que je monte vers mon Père et votre
Père, vers mon Dieu et votre Dieu.
18 [k]Marie de Magdala alla annoncer aux disciples qu'elle
avait vu le Seigneur, et qu'il lui avait dit ces choses.
V. 19-23: cf. Mc 16:14-18. Lu 24:33-45.
19 [l]Le soir de ce jour, qui était le premier de la semaine, les
portes du lieu où se trouvaient les disciples étant fermées, à
cause de la crainte qu'ils avaient des Juifs, Jésus vint, se
présenta au milieu d'eux, et leur dit: **La paix soit avec vous!**
20 Et quand il eut dit cela, il leur montra ses mains et son
côté. [m]Les disciples furent dans la joie en voyant le Seigneur.
21 Jésus leur dit de nouveau: **La paix soit avec**
vous![n] Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous
envoie.
22 Après ces paroles, il souffla sur eux, et leur dit: **Recevez**
le Saint-Esprit.
23 [o]**Ceux à qui vous pardonnerez les péchés, ils leur**
seront pardonnés; et ceux à qui vous les retiendrez, ils
leur seront retenus.
V. 24-29: cf. És 42:3. 1 Pi 1:8, 9.
24 Thomas, appelé Didyme, l'un des douze, n'était pas avec
eux lorsque Jésus vint.
25 Les autres disciples lui dirent donc: Nous avons vu le
Seigneur. Mais il leur dit: Si je ne vois dans ses mains la
marque des clous, et si je ne mets mon doigt dans la marque
des clous, et si je ne mets ma main dans son côté, je ne
croirai point.
26 Huit jours après, les disciples de Jésus étaient de nouveau
dans la maison, et Thomas se trouvait avec eux. Jésus vint,
les portes étant fermées, se présenta au milieu d'eux, et dit:
La paix soit avec vous!
27 Puis il dit à Thomas: **Avance ici ton doigt, et regarde**
mes mains; [p]avance aussi ta main, et mets-la dans mon
côté; et ne sois pas incrédule, mais crois.

---

i **20:17** Ps 22:23. Mt 28:10. Hé 2:11. j **20:17** Jn 16:28. k **20:18** Mt 28:8. Mc 16:10. Lu 24:9. l **20:19** Mc 16:14. Lu 24:36. 1 Co 15:5. m **20:20** Jn 16:22. n **20:21** És 61:1. Mt 28:19. Mc 16:15. Lu 4:18. Jn 17:18. o **20:23** Mt 16:19; 18:18. p **20:27** 1 Jn 1:1.

28 Thomas lui répondit: Mon Seigneur et mon Dieu! Jésus
lui dit:
29 **Parce que tu m'as vu, tu as cru.**[q]**Heureux ceux qui**
n'ont pas vu, et qui ont cru!

Conclusion
V. 30-31: cf. Jn 21:25. 1 Jn 5:11-13.

30 Jésus a fait encore, en présence de ses disciples,
[r]beaucoup d'autres miracles, qui ne sont pas écrits dans ce
livre.
31 Mais ces choses ont été écrites afin que vous croyiez que
Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez
la vie en son nom.

21

Appendice: apparition de Jésus près de la mer de Tibériade
V. 1-14: cf. Mt 28:16. Lu 5:1-11. És 26:12.

1 Après cela, Jésus se montra encore aux disciples, sur les
bords de la mer de Tibériade. Et voici de quelle manière il se
montra.
2 Simon Pierre, Thomas, appelé Didyme, [a]Nathanaël, de
Cana en Galilée, [b]les fils de Zébédée, et deux autres disciples
de Jésus, étaient ensemble.
3 Simon Pierre leur dit: Je vais pêcher. Ils lui dirent: Nous
allons aussi avec toi. Ils sortirent et montèrent dans une
barque, et cette nuit-là ils ne prirent rien.
4 Le matin étant venu, Jésus se trouva sur le rivage; mais les
disciples ne savaient pas que c'était Jésus.
5 Jésus leur dit: **Enfants, n'avez-vous rien à manger?** Ils
lui répondirent: Non.
6 Il leur dit: [c]**Jetez le filet du côté droit de la barque, et**
vous trouverez. Ils le jetèrent donc, et ils ne pouvaient plus
le retirer, à cause de la grande quantité de poissons.
7 Alors le disciple [d]que Jésus aimait dit à Pierre: C'est le
Seigneur! Et Simon Pierre, dès qu'il eut entendu que c'était le
Seigneur, mit son vêtement et sa ceinture, car il était nu, et se
jeta dans la mer.
8 Les autres disciples vinrent avec la barque, tirant le filet
plein de poissons, car ils n'étaient éloignés de terre que
d'environ deux cents coudées.
9 Lorsqu'ils furent descendus à terre, ils virent là des
charbons allumés, du poisson dessus, et du pain.
10 [e]Jésus leur dit: **Apportez des poissons que vous venez**
de prendre.

---

q **20:29** 1 Pi 1:8. r **20:30** Jn 21:25. a **21:2** Jn 1:46. b **21:2** Mt 4:21. Mc 1:19.
c **21:6** Lu 5:4, 6, 7. d **21:7** Jn 13:23; 20:2. e **21:10** Lu 24:41.

11 Simon Pierre monta dans la barque, et tira à terre le filet
plein de cent cinquante-trois grands poissons; et quoiqu'il y
en eût tant, le filet ne se rompit point.
12 Jésus leur dit: **Venez, mangez.** Et aucun des disciples
n'osait lui demander: Qui es-tu? Sachant que c'était le
Seigneur.
13 Jésus s'approcha, prit le pain, et leur en donna; il fit de
même du poisson.
14 C'était déjà la troisième fois que Jésus se montrait à ses
disciples depuis qu'il était ressuscité des morts.
V. 15-25: cf. Lu 22:55-62; 24:34. Mal 3:3. (1 Pi 5:1-4. 2 Pi 1:13, 14.) Jn 12:26; 20:30, 31.
15 Après qu'ils eurent mangé, Jésus dit à Simon Pierre:
Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu plus que ne m'aiment ceux-ci? Il lui répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime.
Jésus lui dit: **Pais mes agneaux.**
16 Il lui dit une seconde fois: **Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu?** Pierre lui répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je
t'aime. Jésus lui dit: **Pais mes brebis.**
17 Il lui dit pour la troisième fois: **Simon, fils de Jonas, m'aimes-tu?** Pierre fut attristé de ce qu'il lui avait dit pour
la troisième fois: M'aimes-tu? Et il lui répondit: [f]Seigneur, tu
sais toutes choses, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: **Pais mes brebis.**
18 [g]**En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais plus jeune, tu te ceignais toi-même, et tu allais où tu voulais; mais quand tu seras vieux, tu étendras tes mains, et un autre te ceindra, et te mènera où tu ne voudras pas.**
19 [h]Il dit cela pour indiquer par quelle mort Pierre
glorifierait Dieu. Et ayant ainsi parlé, il lui dit: **Suis-moi.**
20 Pierre, s'étant retourné, vit venir après eux [i]le disciple
que Jésus aimait, celui qui, pendant le souper, s'était penché
sur la poitrine de Jésus, et avait dit: Seigneur, qui est celui qui
te livre?
21 En le voyant, Pierre dit à Jésus: Et celui-ci, Seigneur, que
lui arrivera-t-il?
22 Jésus lui dit: **Si je veux qu'il demeure jusqu'à ce que je vienne, que t'importe? Toi, suis-moi.**
23 Là-dessus, le bruit courut parmi les frères que ce disciple
ne mourrait point. Cependant Jésus n'avait pas dit à Pierre
qu'il ne mourrait point; mais: **Si je veux qu'il demeure jusqu'à ce que je vienne, que t'importe?**

---

f **21:17** Jn 16:30. g **21:18** Jn 13:36. Ac 12:3. 2 Pi 1:14. h **21:19** 2 Pi 1:14.
i **21:20** Jn 13:23; 20:2; 21:7.

24 C'est ce disciple qui rend témoignage de ces choses, et qui
les a écrites. Et nous savons que son témoignage est jvrai.
25 kJésus a fait encore beaucoup d'autres choses; si on les
écrivait en détail, je ne pense pas que le monde même pût
contenir les livres qu'on écrirait.

j **21:24** Jn 19:35. k **21:25** Jn 20:30.

ACTES DES APÔTRES
INTRODUCTION AU LIVRE DES ACTES DES APÔTRES
(Lu 24:47. Jn 14:12. És 49:6.)

Le livre des Actes des Apôtres est la deuxième partie d'un ouvrage unique dont la première partie est l'Évangile de Luc (voir introduction à cet évangile), comme permet de le constater la lecture de Luc 1:1-4, et Actes 1:1-2. Ces deux livres ont le même auteur, et le même destinataire, Théophile.

L'auteur rapporte dans cette partie de son livre les actes des apôtres de Jésus-Christ, autrement dit, ce que les apôtres à la suite de leur Maître ont fait de la mission qu'il leur a confiée avant de les quitter. En voici la trame:

1. Introduction: Ascension de Jésus, retour des apôtres à Jérusalem et remplacement de Judas *1:1-26*
2. Effusion du Saint-Esprit: les premiers chrétiens *2:1-47*
3. Actes des apôtres Pierre et Jean: de Jérusalem en Samarie, jusqu'aux extrémités du monde *3:1-8:40*
4. Conversion et entrée en scène de Paul dans le ministère des apôtres *9:1-12:25*
5. Actes de l'apôtre Paul: voyages missionnaires et fondation des Églises *13:1-21:16*
6. Paul à Jérusalem, arrestation à Jérusalem et captivité à Césarée puis à Rome *21:17-28:16*
7. Captivité et prédication de Paul à Rome pendant deux ans *28:17-31*

On le voit, les apôtres Pierre et Jean du groupe des douze sont d'abord les principaux acteurs (1:1 à 8:40); puis l'apôtre Paul occupe pratiquement les 2/3 du livre (9 à 28). Les disciples de Jésus qui, au début, étaient des Juifs vont se heurter à leurs chefs religieux. Puis, ils iront un peu partout: partant de Jérusalem, de la Judée, de la Samarie jusqu'aux extrémités de la terre. La Bonne Nouvelle de Jésus-Christ passera ainsi des Juifs aux non Juifs.

Le livre des Actes des Apôtres résume la formation et l'organisation de l'Église et du christianisme. L'auteur souligne qu'il y a une continuité entre l'activité de Jésus et celle de ses apôtres après lui. On comprend donc que c'est dans cette partie de son écrit qu'il fait appeler les partisans de Jésus-Christ pour la première fois les «chrétiens», ce qui veut dire: «ceux du Christ» ou «ceux appartenant au Christ» (Act 11:26; 26:28). Ainsi naît l'Église et l'identité chrétienne.

L'auteur du livre des Actes des Apôtres, le même que celui de l'Évangile de Luc, continue et achève l'histoire du salut en Jésus-Christ dans cette seconde partie de son écrit. Le christianisme est désormais répandu dans presque tout l'Empire romain. Ce livre montre le processus de cette expansion. Il ne s'agit pas d'une rupture avec le judaïsme mais précisément d'un changement d'héritage. L'humanité qui était représentée par les Juifs est désormais entièrement impliquée dans l'histoire du salut de Dieu comme acteur. Ceci résulte de la bonté et de l'amour de Dieu dont Luc avait commencé la présentation dans son évangile. Soulignons que ce sont des Juifs précisément que Dieu a choisis pour prêcher cette Bonne Nouvelle aux non Juifs: Pierre, Jean, et surtout Paul, l'apôtre des païens dont l'œuvre missionnaire traduit la bonté de Dieu pour cette catégorie de personnes (Gal 1:15-16; Ro 11:13; Act 9:15).

La principale préoccupation de l'auteur du livre est donc d'expliquer comment on devient chrétien et membre de l'Église naissante. C'est de ce point de vue qu'il rapporte les récits en démontrant que l'Esprit de Dieu est à l'œuvre dans les paroles et les actes des apôtres de Jésus. Voici quelques-uns de ces actes, jalons importants pour ce livre:

Les prédications apostoliques:

De Pierre:	devant une fo
dans le temple de Jérusalem	3:11-26
devant le sanhédrin	4:8-12
chez Corneille	10:34-43
De Paul:	à Antioche de
à Athènes	17:19-34
aux anciens d'Éphèse	20:17-38
après son arrestation dans le temple de Jérusalem	22:1-21
devant le sanhédrin	23:1-11
devant le gouverneur Félix	24:1-11
devant le gouverneur Agrippa	26:1-32
D'Étienne:	après son arr
De Philippe:	en Samarie
sur le chemin de Jérusalem	8:26-40

Les miracles apostoliques:

De Pierre:	un boiteux	3:1-1
Ananias et sa femme	5:1-11	
des malades	5:15-16	
Énée	9:32-35	
Dorcas (résurrection)	9:36-43	
De Paul:	Élymas	13:6
un impotent	14:8-18	
une possédée (exorcisme)	16:16-18	
opérés à Éphèse	19:11-20	
Eutychus (résurrection)	20:7-12	
sauvé de naufrage	27:13-32	
multiplication des pains pour 276 personnes	27:33-44	
maîtrise d'une vipère	28:3-6	
père de Publius	28:7-10	
De Philippe: exorcisme	8:6-13	
D'Ananias: sur l'apôtre Paul	9:10-19	

Introduction. Ascension de Jésus-Christ. Retour des apôtres à Jérusalem

V. 1-11: cf. Lu 1:1-4; 24:33-51. (Mt 28:18-20. Mc 16:15-19.) Ép 4:8-10.

1 Théophile, j'ai parlé, dans mon premier livre, de tout ce
que Jésus a commencé de faire et d'enseigner dès le
commencement
2 [a]jusqu'au jour où il fut enlevé au ciel, après avoir donné
[b]ses ordres, par le Saint-Esprit, aux apôtres qu'il avait
choisis.
3 [c]Après qu'il eut souffert, il leur apparut vivant, et leur en
donna plusieurs preuves, se montrant à eux pendant
quarante jours, et parlant des choses qui concernent le
royaume de Dieu.
4 [d]Comme il se trouvait avec eux, il leur recommanda de
ne pas s'éloigner de Jérusalem, mais **d'attendre ce que le Père**
avait promis,[e]**ce que je vous ai annoncé**, **leur dit-il;**
5 [f]**car Jean a baptisé d'eau,**[g]**mais vous, dans peu de**
jours, vous serez baptisés du Saint-Esprit.
6 Alors les apôtres réunis lui demandèrent: [h]Seigneur, est-ce
en ce temps que tu rétabliras le royaume d'Israël?

---

a **1:2** Mc 16:19. Lu 9:51. 1 Ti 3:16. b **1:2** Jn 20:21. c **1:3** Mc 16:14. Jn 20:19; 21:1. 1 Co 15:5. d **1:4** Lu 24:18, 49. e **1:4** Jn 14:26; 15:26; 16:7. f **1:5** Mt 3:11. Mc 1:8. Lu 3:16. Jn 1:26. Ac 11:16; 19:4. g **1:5** És 44:3. Joë 2:28. Ac 2:4; 11:15. h **1:6** Mt 24:3.

7 Il leur répondit: [i]**Ce n'est pas à vous de connaître les temps ou les moments que le Père a fixés de sa propre autorité.**

8 [j]**Mais vous recevrez une puissance, le Saint-Esprit survenant sur vous,** [k]**et vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée, dans la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre.**

9 [l]Après avoir dit cela, il fut élevé pendant qu'ils le regardaient, et une nuée le déroba à leurs yeux.

10 Et comme ils avaient les regards fixés vers le ciel pendant qu'il s'en allait, voici, deux hommes [m]vêtus de blanc leur apparurent,

11 et dirent: Hommes Galiléens, pourquoi vous arrêtez-vous à regarder au ciel? Ce Jésus, qui a été enlevé au ciel du milieu de vous, [n]reviendra de la même manière que vous l'avez vu allant au ciel.

V. 12-14: cf. Lu 24:49-53. Ps 133. Mt 18:19, 20.

12 Alors ils retournèrent à Jérusalem, de la montagne appelée des oliviers, qui est près de Jérusalem, à la distance d'un chemin de sabbat.

13 Quand ils furent arrivés, ils montèrent dans la chambre haute où ils se tenaient d'ordinaire; c'étaient Pierre, Jean, Jacques, André, Philippe, Thomas, Barthélemy, Matthieu, Jacques, fils d'Alphée, Simon le Zélote, et Jude, fils de Jacques.

14 Tous d'un commun accord persévéraient dans la prière, avec les femmes, et Marie, mère de Jésus, et avec [o]les frères de Jésus.

Matthias élu apôtre en remplacement de Judas

V. 15-26: cf. (Jn 12:4-6. Mt 26:14-16, 46-50; 27:3-10.) Pr 16:33.

15 En ces jours-là, Pierre se leva au milieu des frères, le nombre des personnes réunies étant d'environ cent vingt. Et il dit:

16 Hommes frères, il fallait que s'accomplît [p]ce que le Saint-Esprit, dans l'Écriture, a annoncé d'avance, par la bouche de David, au sujet de Judas, [q]qui a été le guide de ceux qui ont saisi Jésus.

17 [r]Il était compté parmi nous, et il avait part au même ministère.

18 Cet homme, ayant acquis un champ avec le salaire du crime, [s]est tombé, s'est rompu par le milieu du corps, et toutes ses entrailles se sont répandues.

---

[i] **1:7** Mt 24:36. [j] **1:8** Ac 2:4. [k] **1:8** És 2:3. Lu 24:48. Jn 15:27. Ac 2:32. [l] **1:9** Mc 16:19. Lu 24:51. [m] **1:10** Mt 28:3. [n] **1:11** Da 7:13. Mt 24:30. Mc 13:26. Lu 21:27. 1 Th 1:10. 2 Th 1:10. Ap 1:7. [o] **1:14** Mt 13:55. [p] **1:16** Ps 41:10. Mt 26:23. Jn 13:18. [q] **1:16** Mt 26:47. Mc 14:43. Jn 18:3. [r] **1:17** Mt 10:4. Mc 3:19. Lu 6:16. [s] **1:18** 2 S 17:23. Mt 27:5.

19 La chose a été si connue de tous les habitants de
Jérusalem que ce champ a été [t]appelé dans leur langue
Hakeldama, c'est-à-dire, champ du sang.
20 Or, il est écrit dans le livre des Psaumes:
[u]Que sa demeure devienne déserte,
Et que personne ne l'habite!
Et:
[v]Qu'un autre prenne sa charge!
21 [w]Il faut donc que, parmi ceux qui nous ont accompagnés
tout le temps que le Seigneur Jésus a vécu avec nous,
22 depuis le baptême de Jean jusqu'au jour où il a été [x]enlevé
du milieu de nous, il y en ait un qui nous soit associé comme
témoin de sa résurrection.
23 [y]Ils en présentèrent deux: Joseph appelé Barsabbas,
surnommé Justus, et Matthias.
24 Puis ils firent cette prière: Seigneur, [z]toi qui connais les
cœurs de tous, désigne lequel de ces deux tu as choisi,
25 afin qu'il ait part à ce ministère et à cet apostolat, que
Judas a abandonné pour aller en son lieu.
26 Ils tirèrent au sort, et le sort tomba sur Matthias, qui fut
associé aux onze apôtres.

2

Effusion du Saint-Esprit, le jour de la Pentecôte. — Discours de Pierre, et conversion de trois mille personnes. Les premiers chrétiens
V. 1-21: cf. (Joë 2:28-32. Mt 3:11. Jn 14:16, 17, 26.) 1 Co 12:13.

1 Le jour de la [a]Pentecôte, ils étaient [b]tous ensemble dans
le même lieu.
2 Tout à coup il vint du ciel un bruit comme celui d'un vent
impétueux, et il remplit toute la maison où ils étaient assis.
3 Des langues, semblables à des langues de feu, leur
apparurent, séparées les unes des autres, et se posèrent sur
chacun d'eux.
4 [c]Et ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et se mirent à
parler [d]en d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait
de s'exprimer.
5 Or, il y avait en séjour à Jérusalem des Juifs, hommes pieux,
de toutes les nations qui sont sous le ciel.
6 Au bruit qui eut lieu, la multitude accourut, et elle fut
confondue parce que chacun les entendait parler dans sa
propre langue.

---

t **1:19** Mt 27:8. u **1:20** Ps 69:26. v **1:20** Ps 109:8. w **1:21** Ac 6:3. x **1:22** Ac 1:9. y **1:23** Ac 6:6. z **1:24** 1 S 16:17. 1 Ch 28:9; 29:17. Ps 7:10. Jé 11:20; 17:10; 20:12. Ac 15:8. Ap 2:23. a **2:1** Lé 23:15. De 16:9. b **2:1** Ac 1:14. c **2:4** Mt 3:11. Mc 1:8. Lu 3:16. Jn 14:26; 15:26; 16:13. Ac 11:15; 19:6. d **2:4** Mc 16:17. Ac 10:46.

7 Ils étaient tous dans l'étonnement et la surprise, et ils se
disaient les uns aux autres: Voici, ces gens qui parlent ne
sont-ils pas tous Galiléens?
8 Et comment les entendons-nous dans notre propre
langue à chacun, dans notre langue maternelle?
9 Parthes, Mèdes, Élamites, ceux qui habitent la
Mésopotamie, la Judée, la Cappadoce, le Pont, l'Asie,
10 la Phrygie, la Pamphylie, l'Égypte, le territoire de la
Libye voisine de Cyrène, et ceux qui sont venus de Rome,
Juifs et prosélytes,
11 Crétois et Arabes, comment les entendons-nous parler
dans nos langues des merveilles de Dieu?
12 Ils étaient tous dans l'étonnement, et, ne sachant que
penser, ils se disaient les uns aux autres: Que veut dire ceci?
13 Mais d'autres se moquaient, et disaient: Ils sont pleins
de vin doux.
14 Alors Pierre, se présentant avec les onze, éleva la voix, et
leur parla en ces termes: Hommes Juifs, et vous tous qui
séjournez à Jérusalem, sachez ceci, et prêtez l'oreille à mes
paroles!
15 Ces gens ne sont pas ivres, comme vous le supposez, car
c'est la troisième heure du jour.
16 Mais c'est ici ce qui a été dit par le prophète Joël:
17 [e]Dans les derniers jours, dit Dieu, [f]je répandrai de mon
Esprit sur toute chair;
Vos fils et [g]vos filles prophétiseront,
Vos jeunes gens auront des visions,
Et vos vieillards auront des songes.
18 Oui, sur mes serviteurs et sur mes servantes,
Dans ces jours-là, je répandrai de mon Esprit; et ils
prophétiseront.
19 Je ferai paraître des prodiges en haut dans le ciel et des
miracles en bas sur la terre,
Du sang, du feu, et une vapeur de fumée;
20 Le soleil se changera en ténèbres,
Et la lune en sang,
Avant l'arrivée du jour du Seigneur,
De ce jour grand et glorieux.
21 [h]Alors quiconque invoquera le nom du Seigneur sera
sauvé.
V. 22-36: cf. (Ac 1:8. Lu 24:47.) (Ac 3:13-26; 10:34-43; 13:23-41.)
22 Hommes Israélites, écoutez ces paroles! Jésus de Nazareth,
cet homme à qui Dieu a rendu témoignage devant vous par

---

e **2:17** És 44:3. Éz 11:19; 36:27. Joë 2:28. Za 12:10. Jn 7:38. f **2:17** Ac 10:45.
g **2:17** Lu 2:36. Ac 21:9. h **2:21** Joë 2:32. Ro 10:13.

les miracles, les prodiges et les signes qu'il a opérés par lui
au milieu de vous, comme vous le savez vous-mêmes;
23 cet homme, livré [i]selon le dessein arrêté et selon la
prescience de Dieu, [j]vous l'avez crucifié, vous l'avez fait
mourir par la main des impies.
24 [k]Dieu l'a ressuscité, en le délivrant des liens de la mort,
parce qu'il n'était pas possible qu'il fût retenu par elle.
25 Car David dit de lui:
[l]Je voyais constamment le Seigneur devant moi,
Parce qu'il est à ma droite, afin que je ne sois point ébranlé.
26 Aussi mon cœur est dans la joie, et ma langue dans
l'allégresse;
Et même ma chair reposera avec espérance,
27 Car tu n'abandonneras pas mon âme dans le séjour des
morts,
Et tu ne permettras pas que ton Saint voie la corruption.
28 Tu m'as fait connaître les sentiers de la vie,
Tu me rempliras de joie par ta présence.
29 Hommes frères, qu'il me soit permis de vous dire
librement, au sujet du patriarche David, [m]qu'il est mort,
qu'il a été enseveli, et que son sépulcre existe encore
aujourd'hui parmi nous.
30 Comme il était prophète, et qu'il savait [n]que Dieu lui avait
promis avec serment de faire asseoir un de ses descendants
sur son trône,
31 c'est la résurrection du Christ qu'il a prévue et annoncée, en
disant [o]qu'il ne serait pas abandonné dans le séjour des
morts et que sa chair ne verrait pas la corruption.
32 C'est ce Jésus que Dieu a ressuscité; [p]nous en sommes tous
témoins.
33 [q]Élevé par la droite de Dieu, il a reçu du Père le Saint-Esprit
qui avait été [r]promis, et il l'a [s]répandu, comme vous le voyez
et l'entendez.
34 Car David n'est point monté au ciel, mais il dit lui-même:
[t]Le Seigneur a dit à mon Seigneur:
Assieds-toi à ma droite,
35 Jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied.
36 Que toute la maison d'Israël sache donc avec certitude que
Dieu a fait Seigneur et Christ ce Jésus que vous avez crucifié.
V. 37-47: cf. Za 12:10. Jn 16:8. Ac 4:4, 32-37. Lu 5:10.

---

i **2:23** Ac 4:28. j **2:23** Ac 5:30. k **2:24** Ac 10:40. l **2:25** Ps 16:8. m **2:29** 1 R 2:10. Ac 13:36. n **2:30** 2 S 7:12. Ps 132:11. Lu 1:32. Ac 13:23. Ro 1:3. 2 Ti 2:8. o **2:31** Ps 16:10. Ac 13:35. p **2:32** Jn 15:27. Ac 1:8. q **2:33** Ac 5:31. Ph 2:9. r **2:33** Ac 1:4. s **2:33** Ac 10:45. t **2:34** Ps 110:1. 1 Co 15:25. Ép 1:20. Hé 1:13.

37 [u]Après avoir entendu ce discours, ils eurent le cœur
vivement touché, et ils dirent à Pierre et aux autres apôtres:
[v]Hommes frères, que ferons-nous?
38 Pierre leur dit: Repentez-vous, et que chacun de vous
soit baptisé au nom de Jésus-Christ, pour le pardon de vos
péchés; et vous recevrez le don du Saint-Esprit.
39 Car la promesse est pour vous, pour vos [w]enfants, et
pour tous ceux [x]qui sont au loin, en aussi grand nombre que
le Seigneur notre Dieu les appellera.
40 Et, par plusieurs autres paroles, il les conjurait et les
exhortait, disant: Sauvez-vous de cette génération perverse.
41 Ceux qui acceptèrent sa parole furent baptisés; et, en ce
jour-là, le nombre des disciples s'augmenta d'environ trois
mille âmes.
42 Ils persévéraient dans l'enseignement des apôtres, dans
la communion fraternelle, dans la fraction du pain, et dans
les prières.
43 La crainte s'emparait de chacun, et [y]il se faisait
beaucoup de prodiges et de miracles par les apôtres.
44 [z]Tous ceux qui croyaient étaient dans le même lieu, et ils
avaient tout en commun.
45 Ils vendaient leurs propriétés et leurs biens, [a]et ils en
partageaient le produit entre tous, selon les besoins de
chacun.
46 Ils étaient chaque jour tous [b]ensemble assidus au
temple, ils rompaient le pain dans les maisons, et prenaient
leur nourriture avec joie et simplicité de cœur,
47 louant Dieu, et trouvant grâce auprès de tout le peuple.
[c]Et le Seigneur ajoutait chaque jour à l'Église ceux qui étaient
sauvés.

3

Guérison d'un boiteux
V. 1-11: cf. Ac 4:9-22; 9:32-35; 14:8-10.

1 Pierre et Jean montaient ensemble au temple, à l'heure
de la prière: c'était la neuvième heure.
2 [a]Il y avait un homme boiteux de naissance, qu'on portait
et qu'on plaçait tous les jours à la porte du temple appelée la
Belle, [b]pour qu'il demandât l'aumône à ceux qui entraient
dans le temple.
3 Cet homme, voyant Pierre et Jean qui allaient y entrer,
leur demanda l'aumône.

u **2:37** Za 12:10. Lu 3:10. Ac 9:6. v **2:37** Ac 16:30. w **2:39** Joë 2:28. x **2:39** Ép 2:13. y **2:43** Mc 16:17. Ac 5:12. z **2:44** De 15:4. Ac 4:32. a **2:45** És 58:7. Ac 4:35. b **2:46** Ac 1:14; 20:7. c **2:47** Ac 5:14; 11:21. a **3:2** Ac 14:8. b **3:2** Jn 9:8.

4 Pierre, de même que Jean, fixa les yeux sur lui, et dit:
Regarde-nous.
5 Et il les regardait attentivement, s'attendant à recevoir
d'eux quelque chose.
6 Alors Pierre lui dit: Je n'ai ni argent, ni or; mais ce que
j'ai, je te le donne: [c]au nom de Jésus-Christ de Nazareth,
lève-toi et marche.
7 Et le prenant par la main droite, il le fit lever. Au même
instant, ses pieds et ses chevilles devinrent fermes;
8 d'un saut il fut debout, et il se mit à marcher. Il entra avec
eux dans le temple, marchant, sautant, et louant Dieu.
9 Tout le monde le vit marchant et louant Dieu.
10 Ils reconnaissaient que c'était celui qui était assis à la
Belle porte du temple pour demander l'aumône, et ils furent
remplis d'étonnement et de surprise au sujet de ce qui lui était
arrivé.
11 Comme il ne quittait pas Pierre et Jean, tout le peuple
étonné accourut vers eux, au portique dit de Salomon.

Discours de Pierre au peuple
V. 12-26: cf. Ac 4:5-12; 2:22-36; 5:30-32.

12 Pierre, voyant cela, dit au peuple: Hommes Israélites,
pourquoi vous étonnez-vous de cela? Pourquoi avez-vous les
regards fixés sur nous, comme si c'était par notre propre
puissance ou par notre piété que nous eussions fait marcher
cet homme?
13 Le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, le Dieu de nos
pères, a glorifié son serviteur Jésus, que vous avez livré et
renié [d]devant Pilate, qui était d'avis qu'on le relâchât.
14 Vous avez renié le Saint et le Juste, et vous avez
demandé qu'on vous accordât la grâce d'un meurtrier.
15 [e]Vous avez fait mourir le Prince de la vie, que Dieu a
ressuscité des morts; nous en sommes témoins.
16 C'est par la foi en son nom que son nom a raffermi celui
que vous voyez et connaissez; c'est la foi en lui qui a donné à
cet homme cette entière guérison, en présence de vous tous.
17 Et maintenant, frères, je sais que vous avez agi par
ignorance, ainsi que vos chefs.
18 Mais Dieu a accompli de la sorte ce qu'il avait [f]annoncé
d'avance par la bouche de tous ses prophètes, que son Christ
devait souffrir.
19 [g]Repentez-vous donc et convertissez-vous, pour que vos
péchés soient effacés,

---

c **3:6** Ac 4:10. d **3:13** Mt 27:20. Mc 15:11. Lu 23:18. Jn 18:40. e **3:15** Ac 1:8; 2:32. f **3:18** És 50:6; 53:5. Lu 24:27. g **3:19** Ac 2:38.

20 afin que des temps de rafraîchissement viennent de la
part du Seigneur, et qu'il envoie celui qui vous a été destiné,
Jésus-Christ,
21 que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du
rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé
anciennement par la bouche de ses saints prophètes.
22 Moïse a dit: [h]Le Seigneur votre Dieu vous suscitera
d'entre vos frères un prophète comme moi; vous l'écouterez
dans tout ce qu'il vous dira,
23 et quiconque n'écoutera pas ce prophète sera exterminé
du milieu du peuple.
24 Tous les prophètes qui ont successivement parlé, depuis
Samuel, ont aussi annoncé ces jours-là.
25 Vous êtes les fils des prophètes et de l'alliance que Dieu a
traitée avec nos pères, en disant à Abraham: [i]Toutes les
familles de la terre seront bénies en ta postérité.
26 C'est à vous premièrement que Dieu, ayant suscité son
serviteur, l'a envoyé pour vous bénir, en détournant chacun
de vous de ses iniquités.

4

Pierre et Jean arrêtés et traduits devant le sanhédrin
V. 1-22: cf. Ac 3:1-16. Mt 10:17-20, 26-33. Jn 15:20, 21. 1 Pi 3:14, 15.
1 Tandis que Pierre et Jean parlaient au peuple, survinrent
les sacrificateurs, le commandant du temple, et les
sadducéens,
2 mécontents de ce qu'ils enseignaient le peuple, et
annonçaient en la personne de Jésus la résurrection des morts.
3 Ils mirent les mains sur eux, et ils les jetèrent en prison
jusqu'au lendemain; car c'était déjà le soir.
4 Cependant, beaucoup de ceux qui avaient entendu la
parole crurent, et le nombre des hommes s'éleva à environ
cinq mille.
5 Le lendemain, les chefs du peuple, les anciens et les
scribes, s'assemblèrent à Jérusalem,
6 avec Anne, le souverain sacrificateur, Caïphe, Jean,
Alexandre, et tous ceux qui étaient de la race des principaux
sacrificateurs.
7 Ils firent placer au milieu d'eux Pierre et Jean, et leur
demandèrent: [a]Par quel pouvoir, ou au nom de qui
avez-vous fait cela?

---

h **3:22** De 18:15; 18:19. Jn 1:46. Ac 7:37. i **3:25** Ge 22:18. Ga 3:8. a **4:7** Ex 2:14. Mt 21:23. Ac 7:27.

8 Alors Pierre, rempli du Saint-Esprit, leur dit: Chefs du
peuple, et anciens d'Israël,
9 puisque nous sommes interrogés aujourd'hui sur un
bienfait accordé à un homme malade, afin que nous disions
comment il a été guéri,
10 sachez-le tous, et que tout le peuple d'Israël le sache!
C'est par le nom de Jésus-Christ de Nazareth, que vous avez
crucifié, et que Dieu a ressuscité des morts, c'est par lui que
cet homme se présente en pleine santé devant vous.
11 Jésus est

[b]La pierre rejetée par vous qui bâtissez,
Et qui est devenue la principale de l'angle.

12 [c]Il n'y a de salut en aucun autre; car il n'y a sous le ciel
aucun autre nom qui ait été donné parmi les hommes, par
lequel nous devions être sauvés.
13 Lorsqu'ils virent l'assurance de Pierre et de Jean, ils furent
étonnés, sachant que c'étaient des hommes du peuple sans
instruction; et ils les reconnurent pour avoir été avec Jésus.
14 Mais comme ils voyaient là près d'eux l'homme qui avait
été guéri, ils n'avaient rien à répliquer.
15 Ils leur ordonnèrent de sortir du sanhédrin, et ils
délibérèrent entre eux, disant: [d]Que ferons-nous à ces
hommes?
16 Car il est manifeste pour tous les habitants de Jérusalem
qu'un miracle signalé a été accompli par eux, et nous ne
pouvons pas le nier.
17 Mais, afin que la chose ne se répande pas davantage parmi
le peuple, défendons-leur avec menaces de parler désormais à
qui que ce soit en ce nom-là.
18 Et les ayant appelés, ils leur défendirent absolument de
parler et d'enseigner au nom de Jésus.
19 Pierre et Jean leur répondirent: [e]Jugez s'il est juste, devant
Dieu, de vous obéir plutôt qu'à Dieu;
20 car nous ne pouvons pas ne pas parler de ce que nous
avons vu et entendu.
21 Ils leur firent de nouvelles menaces, et les relâchèrent, ne
sachant comment les punir, [f]à cause du peuple, parce que
tous glorifiaient Dieu [g]de ce qui était arrivé.
22 Car l'homme qui avait été l'objet de cette guérison
miraculeuse était âgé de plus de quarante ans.
V. 23-31: cf. Ps 2:1-4. (2 R 19:14-19. Mt 18:19, 20.)

---

b **4:11** Ps 118:22. És 28:16. Mt 21:42. Mc 12:10. Lu 20:17. Ro 9:33. 1 Pi 2:7. c **4:12** Mt 1:21. Ac 10:43. 1 Ti 2:5. d **4:15** Jn 11:47. e **4:19** Ac 5:29. f **4:21** Ac 5:26. g **4:21** Ac 3:7, 8.

23 Après avoir été relâchés, [h]ils allèrent vers les leurs, et
racontèrent tout ce que les principaux sacrificateurs et les
anciens leur avaient dit.
24 Lorsqu'ils l'eurent entendu, ils élevèrent à Dieu la voix
tous ensemble, et dirent: Seigneur, toi qui as fait le ciel, la
terre, la mer, et tout ce qui s'y trouve,
25 c'est toi qui as dit par le Saint-Esprit, par la bouche de
notre père, ton serviteur David:
[i]Pourquoi ce tumulte parmi les nations,
Et ces vaines pensées parmi les peuples?
26 Les rois de la terre se sont soulevés,
Et les princes se sont ligués
Contre le Seigneur et contre son Oint.
27 [j]En effet, contre ton saint serviteur Jésus, que tu as oint,
Hérode et Ponce Pilate se sont ligués dans cette ville avec les
nations et avec les peuples d'Israël,
28 pour faire tout ce que ta main et ton conseil avaient arrêté
d'avance.
29 Et maintenant, Seigneur, vois leurs menaces, et donne à tes
serviteurs d'annoncer ta parole avec une pleine assurance,
30 [k]en étendant ta main, pour qu'il se fasse des guérisons, des
miracles et des prodiges, par le nom de ton saint serviteur
Jésus.
31 Quand ils eurent prié, le lieu où ils étaient assemblés
[l]trembla; ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et ils
annonçaient la parole de Dieu avec assurance.

Union et charité des croyants
V. 32-37: cf. Ac 2:44-47. 1 Jn 3:16-19. Lu 12:33. 2 Co 8:13-15; 9:9.
32 La multitude de ceux qui avaient cru n'était [m]qu'un
cœur et qu'une âme. Nul ne disait que ses biens lui
appartinssent en propre, mais tout était commun entre eux.
33 Les apôtres rendaient avec beaucoup de force témoignage
de la résurrection du Seigneur Jésus. Et une grande grâce
reposait sur eux tous.
34 Car il n'y avait parmi eux aucun indigent: tous ceux qui
possédaient des champs ou des maisons les vendaient,
apportaient le prix de ce qu'ils avaient vendu,
35 et le déposaient aux pieds des apôtres; [n]et l'on faisait des
distributions à chacun selon qu'il en avait besoin.
36 Joseph, surnommé par les apôtres Barnabas, ce qui
signifie fils d'exhortation, Lévite, originaire de Chypre,

---

h **4:23** Ac 12:12. i **4:25** Ps 2:1. j **4:27** Mt 26:3. Mc 14:1. Lu 22:2. Jn 11:47.
k **4:30** Mc 16:17. l **4:31** Ac 16:26. m **4:32** Ac 2:44. 1 Pi 3:8. n **4:35** És 58:7.

37 vendit un champ qu'il possédait, apporta l'argent, et le déposa aux pieds des apôtres.

5

Ananias et Saphira
V. 1-11: cf. Ac 4:34-37. (Lé 10:1-5. 2 R 5:20-27. De 23:21-23. Jos 7:19, etc.) Lu 12:1-5, 15. 1 Co 5:13.

1 Mais un homme nommé Ananias, avec Saphira sa femme, vendit une propriété,

2 et retint une partie du prix, sa femme le sachant; puis il apporta le reste, et le déposa aux pieds des apôtres.

3 Pierre lui dit: Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur, au point que tu mentes au Saint-Esprit, et que tu aies retenu une partie du prix du champ?

4 S'il n'eût pas été vendu, ne te restait-il pas? Et, après qu'il a été vendu, le prix n'était-il pas à ta disposition? Comment as-tu pu mettre en ton cœur un pareil dessein? Ce n'est pas à des hommes que tu as menti, mais à Dieu.

5 Ananias, entendant ces paroles, tomba, et expira. Une grande crainte saisit tous les auditeurs.

6 Les jeunes gens, s'étant levés, l'enveloppèrent, l'emportèrent, et l'ensevelirent.

7 Environ trois heures plus tard, sa femme entra, sans savoir ce qui était arrivé.

8 Pierre lui adressa la parole: Dis-moi, est-ce à un tel prix que vous avez vendu le champ? Oui, répondit-elle, c'est à ce prix-là.

9 Alors Pierre lui dit: Comment vous êtes-vous accordés pour tenter l'Esprit du Seigneur? Voici, ceux qui ont enseveli ton mari sont à la porte, et ils t'emporteront.

10 Au même instant, elle tomba aux pieds de l'apôtre, et expira. Les jeunes gens, étant entrés, la trouvèrent morte; ils l'emportèrent, et l'ensevelirent auprès de son mari.

11 Une grande crainte s'empara de toute l'assemblée et de tous ceux qui apprirent ces choses.

Succès croissants des apôtres
V. 12-16: cf. Ac 19:11-20. Mi 5:6, 7.

12 [a]Beaucoup de miracles et de prodiges se faisaient au milieu du peuple par les mains des apôtres. Ils se tenaient tous ensemble au portique de Salomon,

13 et aucun des autres n'osait se joindre à eux; mais le peuple les louait hautement.

14 Le nombre de ceux qui croyaient au Seigneur, hommes et femmes, s'augmentait de plus en plus;

a **5:12** Mc 16:17. Ac 2:43.

15 en sorte qu'on apportait les malades dans les rues et
qu'on les plaçait sur des lits et des couchettes, afin que,
lorsque Pierre passerait, son ombre au moins couvrît
quelqu'un d'eux.
16 La multitude accourait aussi des villes voisines à
Jérusalem, amenant des malades et [b]des gens tourmentés par
des esprits impurs; et tous étaient guéris.

Les apôtres jetés en prison et miraculeusement délivrés; — arrêtés de nouveau et conduits devant le sanhédrin; — battus de verges et relâchés d'après l'avis de Gamaliel
V. 17-32: cf. Ac 12:3-11; 4:5-12, 18-20. És 65:13.

17 Cependant le souverain sacrificateur et tous ceux qui
étaient avec lui, savoir le parti des sadducéens, se levèrent,
remplis de jalousie,
18 mirent les mains sur les apôtres, et les jetèrent dans la
prison publique.
19 [c]Mais un ange du Seigneur, ayant ouvert pendant la nuit
les portes de la prison, les fit sortir, et leur dit:
20 Allez, tenez-vous dans le temple, et annoncez au peuple
toutes les paroles de cette vie.
21 Ayant entendu cela, ils entrèrent dès le matin dans le
temple, et se mirent à enseigner. Le souverain sacrificateur
et ceux qui étaient avec lui étant survenus, ils convoquèrent le
sanhédrin et tous les anciens des fils d'Israël, et ils envoyèrent
chercher les apôtres à la prison.
22 Les huissiers, à leur arrivée, ne les trouvèrent point dans
la prison. Ils s'en retournèrent, et firent leur rapport,
23 en disant: Nous avons trouvé la prison soigneusement
fermée, et les gardes qui étaient devant les portes; mais,
après avoir ouvert, nous n'avons trouvé personne dedans.
24 Lorsqu'ils eurent entendu ces paroles, le commandant
du temple et les principaux sacrificateurs ne savaient que
penser des apôtres et des suites de cette affaire.
25 Quelqu'un vint leur dire: Voici, les hommes que vous
avez mis en prison sont dans le temple, et ils enseignent le
peuple.
26 Alors le commandant partit avec les huissiers, et les
conduisit sans violence, [d]car ils avaient peur d'être lapidés
par le peuple.
27 Après qu'ils les eurent amenés en présence du sanhédrin,
le souverain sacrificateur les interrogea en ces termes:

---

b **5:16** Mc 16:17. Ac 8:7; 16:18; 19:2. c **5:19** Ac 12:7; 16:26. d **5:26** Mt 21:26. Ac 4:21.

28 [e]Ne vous avons-nous pas défendu expressément
d'enseigner en ce nom-là? Et voici, vous avez rempli
Jérusalem de votre enseignement, et vous voulez faire
retomber sur nous le sang de cet homme!
29 Pierre et les apôtres répondirent: [f]Il faut obéir à Dieu
plutôt qu'aux hommes.
30 [g]Le Dieu de nos pères a ressuscité Jésus, que vous avez
tué, [h]en le pendant au bois.
31 Dieu l'a [i]élevé par sa droite comme Prince et Sauveur,
pour donner à Israël la repentance et le pardon des péchés.
32 Nous sommes [j]témoins de ces choses, de même que le
Saint-Esprit, que Dieu a [k]donné à ceux qui lui obéissent.
V. 33-42: cf. (Ps 37:12, 32, 33. Pr 16:14.) (Mt 5:10-12. 1 Pi 4:13-16.) Ap 3:8.
33 Furieux de ces paroles, ils voulaient les faire mourir.
34 Mais un pharisien, nommé Gamaliel, docteur de la loi,
estimé de tout le peuple, se leva dans le sanhédrin, et
ordonna de faire sortir un instant les apôtres.
35 Puis il leur dit: Hommes Israélites, prenez garde à ce que
vous allez faire à l'égard de ces gens.
36 [l]Car, il n'y a pas longtemps que parut Theudas, qui se
donnait pour quelque chose, et auquel se rallièrent environ
quatre cents hommes: il fut tué, et tous ceux qui l'avaient
suivi furent mis en déroute et réduits à rien.
37 Après lui, parut Judas le Galiléen, à l'époque du
recensement, et il attira du monde à son parti: il périt aussi,
et tous ceux qui l'avaient suivi furent dispersés.
38 Et maintenant, je vous le dis ne vous occupez plus de ces
hommes, et laissez-les aller. [m]Si cette entreprise ou cette
œuvre vient des hommes, elle se détruira;
39 mais si elle vient de Dieu, vous ne pourrez la détruire. Ne
courez pas le risque d'avoir combattu [n]contre Dieu.
40 Ils se rangèrent à son avis. Et ayant appelé les apôtres, ils
les firent battre de verges, ils leur défendirent de parler au
nom de Jésus, et ils les relâchèrent.
41 Les apôtres se retirèrent de devant le sanhédrin, [o]joyeux
d'avoir été jugés dignes de subir des outrages pour le nom de
Jésus.
42 Et chaque jour, dans le temple et dans les maisons, ils ne
cessaient d'enseigner, et d'annoncer la bonne nouvelle de
Jésus-Christ.

---

e **5:28** Ac 4:18. f **5:29** Ac 4:19. g **5:30** Ac 3:15. h **5:30** De 21:23. Ac 10:39; 13:29. 1 Pi 2:24. i **5:31** Ac 2:33; 3:15. Ph 2:9. j **5:32** Jn 15:27. k **5:32** Ac 2:4. l **5:36** Ac 21:38. m **5:38** Pr 21:30. És 8:10. Mt 15:13. n **5:39** Ac 9:5; 23:9. o **5:41** Mt 5:12.

6

Institution des diacres
V. 1-6: cf. Ex 18:13-26. 1 Ti 3:8-13.

1 En ce temps-là, le nombre des disciples augmentant, les Hellénistes murmurèrent contre les Hébreux, parce que leurs veuves étaient négligées dans la distribution qui se faisait chaque jour.

2 Les douze convoquèrent la multitude des disciples, et dirent: [a]Il n'est pas convenable que nous laissions la parole de Dieu pour servir aux tables.

3 [b]C'est pourquoi, frères, choisissez parmi vous sept hommes, de qui l'on rende un bon témoignage, qui soient pleins d'Esprit-Saint et de sagesse, et que nous chargerons de cet emploi.

4 Et nous, nous continuerons à nous appliquer à la prière et au ministère de la parole.

5 Cette proposition plut à toute l'assemblée. Ils élurent Étienne, homme [c]plein de foi et d'Esprit-Saint, [d]Philippe, Prochore, Nicanor, Timon, Parménas, et Nicolas, prosélyte d'Antioche.

6 Ils les présentèrent [e]aux apôtres, qui, après avoir prié, [f]leur imposèrent les mains.

Étienne accusé de blasphème, traduit devant le sanhédrin, et lapidé par les Juifs
V. 7-15: cf. Hé 2:4. Lu 21:14, 15. Jn 15:18-21.

7 [g]La parole de Dieu se répandait de plus en plus, le nombre des disciples augmentait beaucoup à Jérusalem, et une grande foule de sacrificateurs obéissaient à la foi.

8 Étienne, plein de grâce et de puissance, faisait des prodiges et de grands miracles parmi le peuple.

9 Quelques membres de la synagogue dite des Affranchis, de celle des Cyrénéens et de celle des Alexandrins, avec des Juifs de Cilicie et d'Asie, se mirent à discuter avec lui;

10 [h]mais ils ne pouvaient résister à sa sagesse et à l'Esprit par lequel il parlait.

11 [i]Alors ils subornèrent des hommes qui dirent: Nous l'avons entendu proférer des paroles blasphématoires contre Moïse et contre Dieu.

12 Ils émurent le peuple, les anciens et les scribes, et, se jetant sur lui, ils le saisirent, et l'emmenèrent au sanhédrin.

---

a **6:2** Ex 18:17. b **6:3** De 1:13. Ac 1:21; 16:2. 1 Ti 3:7. c **6:5** Ac 11:24. d **6:5** Ac 21:8. e **6:6** Ac 1:23. f **6:6** Ac 8:17; 13:3. 1 Ti 4:14; 5:22. 2 Ti 1:6. g **6:7** Ac 19:20. h **6:10** Ex 4:12. És 54:17. Lu 21:15. i **6:11** Mt 26:59.

13 Ils produisirent de faux témoins, qui dirent: Cet homme
ne cesse de proférer des paroles contre le lieu saint et contre
la loi;
14 car nous l'avons entendu dire que Jésus, ce Nazaréen,
détruira ce lieu, et changera les coutumes que Moïse nous a
données.
15 Tous ceux qui siégeaient au sanhédrin ayant fixé les
regards sur Étienne, son visage leur parut comme celui d'un
ange.

7

V. 1-19: cf. Ac 6:9-15. Ps 105:7-25.

1 Le souverain sacrificateur dit: Les choses sont-elles
ainsi?
2 Étienne répondit: Hommes frères et pères, écoutez! Le Dieu
de gloire apparut à notre père Abraham, lorsqu'il était en
Mésopotamie, avant qu'il s'établît à Charran; et il lui dit:
3 [a]Quitte ton pays et ta famille, et va dans le pays que je te
montrerai.
4 Il sortit alors du pays des Chaldéens, et s'établit à Charran.
De là, après la mort de son père, Dieu le fit passer dans ce
pays que vous habitez maintenant;
5 il ne lui donna aucune propriété en ce pays, pas même de
quoi poser le pied, [b]mais il promit de lui en donner la
possession, et à sa postérité après lui, quoiqu'il n'eût point
d'enfant.
6 Dieu parla ainsi: [c]Sa postérité séjournera dans un pays
étranger; on la réduira en servitude et on la maltraitera
pendant [d]quatre cents ans.
7 Mais la nation à laquelle ils auront été asservis, c'est moi
qui la jugerai, dit Dieu. [e]Après cela, ils sortiront, et [f]ils me
serviront dans ce lieu-ci.
8 Puis Dieu donna à Abraham [g]l'alliance de la
circoncision; et ainsi, Abraham, ayant [h]engendré Isaac, le
circoncit le huitième jour; Isaac [i]engendra et circoncit Jacob,
et Jacob [j]les douze patriarches.
9 Les patriarches, [k]jaloux de Joseph, [l]le vendirent pour
être emmené en Égypte.
10 Mais Dieu fut avec lui, et le délivra de toutes ses
tribulations; il lui donna de la sagesse et lui fit trouver grâce
devant Pharaon, roi d'Égypte, qui [m]l'établit gouverneur
d'Égypte et de toute sa maison.

---

a **7:3** Ge 21:1. b **7:5** Ge 12:7; 13:15. c **7:6** Ge 15:13. d **7:6** Ge 15:16. Ex 12:40. Ga 3:17. e **7:7** Ge 15:16. f **7:7** Ex 3:12. g **7:8** Ge 17:10. h **7:8** Ge 21:2. i **7:8** Ge 25:24. j **7:8** Ge 29:32; 30:5; 35:23. k **7:9** Ge 37:4. l **7:9** Ge 37:28. Ps 105:17. m **7:10** Ge 41:40.

11 [n]Il survint une famine dans tout le pays d'Égypte, et dans
celui de Canaan. La détresse était grande, et nos pères ne
trouvaient pas de quoi se nourrir.
12 [o]Jacob apprit qu'il y avait du blé en Égypte, et il y envoya
nos pères une première fois.
13 [p]Et la seconde fois, Joseph fut reconnu par ses frères, et
Pharaon sut de quelle famille il était.
14 Puis Joseph envoya chercher son père Jacob, et toute sa
famille, composée de soixante-quinze personnes.
15 [q]Jacob descendit en Égypte, où il [r]mourut, ainsi que nos
pères;
16 [s]et ils furent transportés à Sichem, et déposés dans le
sépulcre [t]qu'Abraham avait acheté, à prix d'argent, des fils
d'Hémor, père de Sichem.
17 Le temps approchait où devait s'accomplir la promesse
que Dieu avait faite à Abraham, et le peuple [u]s'accrut et se
multiplia en Égypte,
18 jusqu'à ce que parut un autre roi, qui n'avait pas connu
Joseph.
19 Ce roi, usant d'artifice contre notre race, maltraita nos
pères, au point de leur faire exposer leurs enfants, pour
qu'ils ne vécussent pas.
V. 20-50: cf. (Hé 11:23-29. Ps 105:26-45; 106.) (Lu 16:29. Jn 5:45-47.) 1 R 8:12-27.
20 [v]A cette époque, naquit Moïse, qui était beau aux yeux de
Dieu. Il fut nourri trois mois dans la maison de son père;
21 et, quand il eut été exposé, la fille de Pharaon le
recueillit, et l'éleva comme son fils.
22 Moïse fut instruit dans toute la sagesse des Égyptiens, et il
était puissant en paroles et en œuvres.
23 [w]Il avait quarante ans, lorsqu'il lui vint dans le cœur de
visiter ses frères, les fils d'Israël.
24 [x]Il en vit un qu'on outrageait, et, prenant sa défense, il
vengea celui qui était maltraité, et frappa l'Égyptien.
25 Il pensait que ses frères comprendraient que Dieu leur
accordait la délivrance par sa main; mais ils ne comprirent
pas.
26 [y]Le jour suivant, il parut au milieu d'eux comme ils se
battaient, et il les exhorta à la paix: Hommes, dit-il, vous êtes
frères; pourquoi vous maltraitez-vous l'un l'autre?

---

n **7:11** Ge 41:54. Ps 105:16. o **7:12** Ge 42:1. p **7:13** Ge 45:4. q **7:15** Ge 46:5. r **7:15** Ge 49:33. s **7:16** Ge 50:13. Ex 13:19. Jos 24:32. t **7:16** Ge 23:16. u **7:17** Ex 1:7. Ps 105:24. v **7:20** Ex 2:2; 6:19. No 26:59. 1 Ch 23:13. Hé 11:23. w **7:23** Ex 2:11. x **7:24** Ex 2:11. y **7:26** Ex 2:13.

27 Mais celui qui maltraitait son prochain le repoussa, en
disant: [z]Qui t'a établi chef et juge sur nous?
28 Veux-tu me tuer, comme tu as tué hier l'Égyptien?
29 A cette parole, Moïse prit la fuite, et il alla séjourner dans
le pays de Madian, où il engendra deux fils.
30 [a]Quarante ans plus tard, un ange lui apparut, au désert
de la montagne de Sinaï, dans la flamme d'un buisson en feu.
31 Moïse, voyant cela, fut étonné de cette apparition; et,
comme il s'approchait pour examiner, la voix du Seigneur se
fit entendre:
32 [b]Je suis le Dieu de tes pères, le Dieu d'Abraham, d'Isaac
et de Jacob. Et Moïse, tout tremblant, n'osait regarder.
33 Le Seigneur lui dit: [c]Ote tes souliers de tes pieds, car le
lieu sur lequel tu te tiens est une terre sainte.
34 J'ai vu la souffrance de mon peuple qui est en Égypte, j'ai
entendu ses gémissements, et je suis descendu pour le délivrer.
Maintenant, va, je t'enverrai en Égypte.
35 Ce Moïse, qu'ils avaient renié, en disant: Qui t'a établi
chef et juge? C'est lui que Dieu envoya comme chef et
comme libérateur avec l'aide de l'ange qui lui était apparu
dans le buisson.
36 [d]C'est lui qui les fit sortir d'Égypte, en opérant des
prodiges et des miracles au pays d'Égypte, au sein de la mer
Rouge, [e]et au désert, pendant quarante ans.
37 C'est ce Moïse qui dit aux fils d'Israël: [f]Dieu vous
suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi.
38 [g]C'est lui qui, lors de l'assemblée au désert, étant [h]avec
l'ange qui lui parlait sur la montagne de Sinaï et avec nos
pères, reçut des oracles vivants, pour nous les donner.
39 Nos pères ne voulurent pas lui obéir, ils le repoussèrent,
et ils tournèrent leur cœur vers l'Égypte,
40 en disant à Aaron: [i]Fais-nous des dieux qui marchent
devant nous; car ce Moïse qui nous a fait sortir du pays
d'Égypte, nous ne savons ce qu'il est devenu.
41 Et, en ces jours-là, ils firent un veau, ils offrirent un
sacrifice à l'idole, et se réjouirent de l'œuvre de leurs mains.
42 Alors Dieu se détourna, et les livra au culte de l'armée du
ciel, selon qu'il est écrit dans le livre des prophètes:
[j]M'avez-vous offert des victimes et des sacrifices
Pendant quarante ans au désert, maison d'Israël?...

---

z **7:27** Ex 2:14. Mt 21:23. Ac 4:7; 7:35. a **7:30** Ex 3:2. b **7:32** Ex 3:6. Mt 22:32. Hé 11:16. c **7:33** Jos 5:15. d **7:36** Ex 7:8, 9, 10, 11, 13, 14. e **7:36** Ex 16:1. De 1:3. f **7:37** De 18:15, 18. Jn 1:46. Ac 3:22. g **7:38** Ex 19:3. h **7:38** Ga 3:19. i **7:40** Ex 32:1. j **7:42** Am 5:25.

43 [k]Vous avez porté la tente de Moloch
Et l'étoile du dieu Remphan,
Ces images que vous avez faites pour les adorer!
Aussi vous transporterai-je au-delà de Babylone.
44 Nos pères avaient au désert le tabernacle du témoignage,
comme l'avait ordonné celui qui dit à Moïse de le faire
[l]d'après le modèle qu'il avait vu.
45 [m]Et nos pères, l'ayant reçu, l'introduisirent, sous la
conduite de Josué, dans le pays qui était possédé par les
nations que Dieu chassa devant eux, et il y resta jusqu'aux
jours de David.
46 [n]David trouva grâce devant Dieu, et [o]demanda d'élever
une demeure pour le Dieu de Jacob;
47 et ce fut [p]Salomon qui lui bâtit une maison.
48 [q]Mais le Très-Haut n'habite pas dans ce qui est fait de main
d'homme, comme dit le prophète:
49 [r]Le ciel est mon trône,
Et la terre mon marchepied.
Quelle maison me bâtirez-vous, dit le Seigneur,
Ou quel sera le lieu de mon repos?
50 [s]N'est-ce pas ma main qui a fait toutes ces choses?...
V. 51-60: cf. Mt 23:29-36. (2 Ti 4:6-8. Ap 2:10; 7:13-17.)
51 [t]Hommes au cou raide, incirconcis de cœur et d'oreilles!
Vous vous opposez toujours au Saint-Esprit. Ce que vos pères
ont été, vous l'êtes aussi.
52 Lequel des prophètes vos pères n'ont-ils pas persécuté?
Ils ont tué ceux qui annonçaient d'avance la venue du Juste,
que vous avez livré maintenant, et dont vous avez été les
meurtriers,
53 [u]vous qui avez reçu la loi d'après des commandements
d'anges, et qui ne l'avez point gardée!...
54 En entendant ces paroles, ils étaient furieux dans leur
cœur, et ils grinçaient des dents contre lui.
55 Mais Étienne, rempli du Saint-Esprit, et fixant les regards
vers le ciel, vit la gloire de Dieu et Jésus debout à la droite de
Dieu.
56 Et il dit: Voici, je vois les cieux ouverts, et le Fils de
l'homme debout à la droite de Dieu.
57 Ils poussèrent alors de grands cris, en se bouchant les
oreilles, et ils se précipitèrent tous ensemble sur lui,
58 [v]le traînèrent hors de la ville, et le lapidèrent. [w]Les

---

k **7:43** Am 5:26, 27. l **7:44** Ex 25:40. Hé 8:5. m **7:45** Jos 3:14. n **7:46** 1 S 16:1. Ps 89:21. Ac 13:22. o **7:46** 2 S 7:2. 1 Ch 17:1. Ps 132:5. p **7:47** 1 Ch 6:1. 1 Ch 17:12. q **7:48** 1 R 8:27. Ac 17:24. r **7:49** 2 Ch 6:33. És 66:1. Mt 5:34; 23:22. s **7:50** Ge 1:4. t **7:51** Né 9:16, 17. Jé 6:10. u **7:53** Ex 19:3; 24:3. Jn 7:19. Ga 3:19. Hé 2:2. v **7:58** 1 R 21:13. Lu 4:29. w **7:58** Ac 22:20.

témoins déposèrent leurs vêtements aux pieds d'un jeune homme nommé Saul.

59 Et ils lapidaient Étienne, qui priait et disait: [x]Seigneur Jésus, reçois mon esprit!

60 Puis, s'étant mis à genoux, il s'écria d'une voix forte: [y]Seigneur, ne leur impute pas ce péché! Et, après ces paroles, il s'endormit.

8

1 [a]Saul avait approuvé le meurtre d'Étienne.

Persécution à Jérusalem. Dispersion des disciples dans les contrées voisines. Le diacre Philippe prêche le Christ dans une ville de Samarie. Simon le magicien
V. 1-13: cf. (Ac 11:19-21. Ph 1:12-14.) (Jn 4:35-42; 6:70.)

Il y eut, ce jour-là, une grande persécution contre l'Église de Jérusalem; [b]et tous, excepté les apôtres, se dispersèrent dans les contrées de la Judée et de la Samarie.

2 Des hommes pieux ensevelirent Étienne, [c]et le pleurèrent à grand bruit.

3 [d]Saul, de son côté, ravageait l'Église; pénétrant dans les maisons, il en arrachait hommes et femmes, et les faisait jeter en prison.

4 Ceux qui avaient été dispersés [e]allaient de lieu en lieu, annonçant la bonne nouvelle de la parole.

5 Philippe, étant descendu dans la ville de Samarie, y prêcha le Christ.

6 Les foules tout entières étaient attentives à ce que disait Philippe, lorsqu'elles apprirent et virent les miracles qu'il faisait.

7 [f]Car des esprits impurs sortirent de plusieurs démoniaques, en poussant de grands cris, et beaucoup de paralytiques et de boiteux furent guéris.

8 Et il y eut une grande joie dans cette ville.

9 Il y avait auparavant dans la ville un homme nommé Simon, qui, se donnant pour un personnage important, exerçait [g]la magie et provoquait l'étonnement du peuple de la Samarie.

10 Tous, depuis le plus petit jusqu'au plus grand, l'écoutaient attentivement, et disaient: Celui-ci est la puissance de Dieu, celle qui s'appelle la grande.

---

x **7:59** Ps 31:6. Lu 23:46. y **7:60** Mt 5:44. Lu 23:34. 1 Co 4:12. a **8:1** Ac 22:20. b **8:1** Ac 11:19. c **8:2** Ge 23:2; 50:10. 2 S 3:31. d **8:3** Ac 9:1; 22:4; 26:9. 1 Co 15:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. e **8:4** Mt 10:23. Ac 11:19. f **8:7** Mc 16:17. Ac 5:16; 16:18; 19:11. g **8:9** Ac 13:6.

11 Ils l'écoutaient attentivement, parce qu'il les avait
longtemps étonnés par ses actes de magie.
12 Mais, quand ils eurent cru à Philippe, qui leur annonçait
la bonne nouvelle du royaume de Dieu et du nom de
Jésus-Christ, hommes et femmes se firent baptiser.
13 Simon lui-même crut, et, après avoir été baptisé, il ne
quittait plus Philippe, et il voyait avec étonnement les
miracles et les grands prodiges qui s'opéraient.

Pierre et Jean en Samarie
V. 14-25: cf. Ac 19:5, 6. (1 Ti 6:5, 9, 10. Mt 6:24.)

14 Les apôtres, qui étaient à Jérusalem, ayant appris que la
Samarie avait reçu la parole de Dieu, y envoyèrent Pierre et
Jean.
15 Ceux-ci, arrivés chez les Samaritains, prièrent pour eux,
afin qu'ils reçussent le Saint-Esprit.
16 Car il n'était encore descendu sur aucun d'eux; ils
avaient seulement été baptisés au nom du Seigneur Jésus.
17 [h]Alors Pierre et Jean leur imposèrent les mains, et ils
reçurent le Saint-Esprit.
18 Lorsque Simon vit que le Saint-Esprit était donné par
l'imposition des mains des apôtres, il leur offrit de l'argent,
19 en disant: Accordez-moi aussi ce pouvoir, afin que celui
à qui j'imposerai les mains reçoive le Saint-Esprit.
20 Mais Pierre lui dit: Que ton argent périsse avec toi,
[i]puisque tu as cru que le don de Dieu s'acquérait à prix
d'argent!
21 Il n'y a pour toi ni part ni lot dans cette affaire, car ton
cœur n'est pas droit devant Dieu.
22 Repens-toi donc de ta méchanceté, et prie le Seigneur
pour que la pensée de ton cœur te soit pardonnée, s'il est
possible;
23 car je vois que tu es dans un fiel amer et dans les liens de
l'iniquité.
24 Simon répondit: [j]Priez vous-mêmes le Seigneur pour moi,
afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous avez dit.
25 Après avoir rendu témoignage à la parole du Seigneur, et
après l'avoir prêchée, Pierre et Jean retournèrent à Jérusalem,
en annonçant la bonne nouvelle dans plusieurs villages des
Samaritains.

Le diacre Philippe et l'eunuque éthiopien
V. 26-40: cf. 1 R 8:41-43. És 56:3-7.

---

h **8:17** Ac 6:6; 13:3; 19:6. 1 Ti 4:14; 5:22. 2 Ti 1:6. i **8:20** Mt 10:8. j **8:24** No 21:7.

26 Un ange du Seigneur, s'adressant à Philippe, lui dit:
Lève-toi, et va du côté du midi, sur le chemin qui descend de
Jérusalem à Gaza, celui qui est désert.
27 Il se leva, et partit. Et voici, un Éthiopien, un eunuque,
ministre de Candace, reine d'Éthiopie, et surintendant de
tous ses trésors, [k]venu à Jérusalem pour adorer,
28 s'en retournait, assis sur son char, et lisait le prophète
Ésaïe.
29 L'Esprit dit à Philippe: Avance, et approche-toi de ce
char.
30 Philippe accourut, et entendit l'Éthiopien qui lisait le
prophète Ésaïe. Il lui dit: Comprends-tu ce que tu lis?
31 Il répondit: Comment le pourrais-je, si quelqu'un ne me
guide? Et il invita Philippe à monter et à s'asseoir avec lui.
32 [l]Le passage de l'Écriture qu'il lisait était celui-ci:
Il a été mené comme une brebis à la boucherie;
Et, comme un agneau muet devant celui qui le tond,
Il n'a point ouvert la bouche.
33 Dans son humiliation, son jugement a été levé.
Et sa postérité, qui la dépeindra?
Car sa vie a été retranchée de la terre.
34 L'eunuque dit à Philippe: Je te prie, de qui le prophète
parle-t-il ainsi? Est-ce de lui-même, ou de quelque autre?
35 Alors Philippe, ouvrant la bouche et commençant par ce
passage, [m]lui annonça la bonne nouvelle de Jésus.
36 Comme ils continuaient leur chemin, ils rencontrèrent de
l'eau. Et l'eunuque dit: Voici de l'eau; [n]qu'est-ce qui empêche
que je sois baptisé?
37 Philippe dit: Si tu crois de tout ton cœur, cela est possible.
L'eunuque répondit: Je crois que Jésus-Christ est le Fils de
Dieu.
38 Il fit arrêter le char; Philippe et l'eunuque descendirent
tous deux dans l'eau, et Philippe baptisa l'eunuque.
39 Quand ils furent sortis de l'eau, l'Esprit du Seigneur
enleva Philippe, et l'eunuque ne le vit plus. Tandis que,
joyeux, il poursuivait sa route,
40 Philippe se trouva dans Azot, d'où il alla jusqu'à Césarée,
en évangélisant toutes les villes par lesquelles il passait.

9

Conversion de Saul
V. 1-22: cf. Ac 22:3-16; 26:9-20. Ga 1:11-16. 1 Ti 1:12-16.

---

k **8:27** Jn 12:20. l **8:32** És 53:7. m **8:35** Lu 24:45. n **8:36** Ac 10:47.

1 Cependant [a]Saul, respirant encore la menace et le
meurtre contre les disciples du Seigneur, se rendit chez le
souverain sacrificateur,
2 et lui demanda des lettres pour les synagogues de Damas,
afin que, s'il trouvait des partisans de la nouvelle doctrine,
hommes ou femmes, il les amenât liés à Jérusalem.
3 [b]Comme il était en chemin, et qu'il approchait de Damas,
[c]tout à coup [d]une lumière venant du ciel resplendit autour
de lui.
4 Il tomba par terre, et il entendit une voix qui lui disait:
Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu?
5 Il répondit: Qui es-tu, Seigneur? Et le Seigneur dit: **Je suis
Jé**sus **que tu persé**cutes.[e]**Il te serait dur de regimber
contre les aiguillons.**
6 Tremblant et saisi d'effroi, il dit: Seigneur, [f]que veux-tu
que je fasse? Et le Seigneur lui dit: **Lè**ve-toi, **entre dans la
ville, et on te dira ce que tu dois faire.**
7 [g]Les hommes qui l'accompagnaient demeurèrent
stupéfaits; ils entendaient bien la voix, mais ils ne voyaient
personne.
8 Saul se releva de terre, et, quoique ses yeux fussent
ouverts, il ne voyait rien; on le prit par la main, et on le
conduisit à Damas.
9 Il resta trois jours sans voir, et il ne mangea ni ne but.
10 Or, il y avait à Damas un disciple nommé Ananias. Le
Seigneur lui dit dans une vision: **Ananias!** Il répondit: Me
voici, Seigneur!
11 Et le Seigneur lui dit: **Lè**ve-toi, **va dans la rue qu'on
appelle la droite, et cherche, dans la maison de Judas,
un nommé Saul**[h]**de Tarse.**
12 **Car il prie, et il a vu en vision un homme du nom
d'Ananias, qui entrait, et qui lui imposait les mains,
afin qu'il recouvrât la vue.** Ananias répondit:
13 Seigneur, j'ai appris de plusieurs personnes [i]tout le mal
que cet homme a fait à tes saints dans Jérusalem;
14 et il a ici des pouvoirs, de la part des principaux
sacrificateurs, pour lier tous ceux qui invoquent ton nom.
15 Mais le Seigneur lui dit: **Va,**[j]**car cet homme est un
instrument que j'ai choisi, pour porter mon nom devant
les nations, devant les rois, et devant les fils d'Israël;**

---

a **9:1** Ac 8:3; 22:4; 23:9. 1 Co 15:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. b **9:3** Ac 22:6. c **9:3** 1 Co 15:8. 2 Co 12:2. d **9:3** Ac 26:13. e **9:5** Ac 5:39. f **9:6** Lu 3:10. Ac 2:37; 16:30. g **9:7** Da 10:7. h **9:11** Ac 21:39; 22:3. i **9:13** Ac 9:1. 1 Co 15:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. j **9:15** Ac 13:2; 22:21. Ro 1:1. Ép 3:8. Ga 1:15; 2:8. 1 Ti 2:7. 2 Ti 1:11.

16 k**et je lui montrerai tout ce qu'il doit souffrir pour mon nom.**
17 lAnanias sortit; et, lorsqu'il fut arrivé dans la maison, il imposa les mains à Saul, en disant: Saul, mon frère, le Seigneur Jésus, qui t'est apparu sur le chemin par lequel tu venais, m'a envoyé pour que tu recouvres la vue et que tu sois rempli du Saint-Esprit.
18 Au même instant, il tomba de ses yeux comme des écailles, et il recouvra la vue. Il se leva, et fut baptisé;
19 et, après qu'il eut pris de la nourriture, les forces lui revinrent. Saul resta quelques jours avec les disciples qui étaient à Damas.
20 Et aussitôt il prêcha dans les synagogues que Jésus est le Fils de Dieu.
21 Tous ceux qui l'entendaient étaient dans l'étonnement, et disaient: N'est-ce pas celui qui persécutait à Jérusalem ceux qui invoquent ce nom, et n'est-il pas venu ici pour les emmener liés devant les principaux sacrificateurs?
22 Cependant Saul se fortifiait de plus en plus, et il confondait les Juifs qui habitaient Damas, démontrant que Jésus est le Christ.
V. 23-30: cf. 2 Co 11:32-33. (Ga 1:18-24. Ac 22:17-21.)

23 Au bout d'un certain temps, les Juifs se concertèrent pour le tuer,
24 et leur complot parvint à la connaissance de Saul. mOn gardait les portes jour et nuit, afin de lui ôter la vie.
25 Mais, pendant une nuit, les disciples le prirent, net le descendirent par la muraille, dans une corbeille.
26 oLorsqu'il se rendit à Jérusalem, Saul tâcha de se joindre à eux; mais tous le craignaient, ne croyant pas qu'il fût un disciple.
27 pAlors Barnabas, l'ayant pris avec lui, le conduisit vers les apôtres, et leur raconta comment sur le chemin Saul avait vu le Seigneur, qui lui avait parlé, et comment à Damas il avait prêché franchement au nom de Jésus.
28 Il allait et venait avec eux dans Jérusalem, et s'exprimait en toute assurance au nom du Seigneur.
29 Il parlait aussi et disputait avec les Hellénistes; mais ceux-ci cherchaient à lui ôter la vie.
30 Les frères, l'ayant su, l'emmenèrent à Césarée, et le firent partir pour Tarse.

---

k **9:16** Ac 21:11. 2 Co 11:23. l **9:17** Ac 22:12. m **9:24** 2 Co 11:32. n **9:25** Jos 2:15. 1 S 19:12. o **9:26** Ac 22:17. p **9:27** Ac 11:25.

Pierre à Lydde et à Joppé. Guérison du paralytique Énée, et résurrection de Tabitha
V. 31-35: cf. Mc 2:3-12. Ac 3:1-16.

31 L'Église était en paix dans toute la Judée, la Galilée et la
Samarie, s'édifiant et marchant dans la crainte du Seigneur,
et elle s'accroissait par l'assistance du Saint-Esprit.
32 Comme Pierre visitait tous les saints, il descendit aussi
vers ceux qui demeuraient à Lydde.
33 Il y trouva un homme nommé Énée, couché sur un lit
depuis huit ans, et paralytique.
34 Pierre lui dit: Énée, Jésus-Christ te guérit; lève-toi, et
arrange ton lit. Et aussitôt il se leva.
35 Tous les habitants de Lydde et du Saron le virent, et ils
se convertirent au Seigneur.
V. 36-43: cf. Lu 7:11-17. 1 R 17:17-24. 2 R 4:18-37. Ac 20:7-12.
36 Il y avait à Joppé, parmi les disciples, une femme
nommée Tabitha, ce qui signifie Dorcas: elle faisait
beaucoup de bonnes œuvres et d'aumônes.
37 Elle tomba malade en ce temps-là, et mourut. Après
l'avoir lavée, on la déposa dans une chambre haute.
38 Comme Lydde est près de Joppé, les disciples, ayant
appris que Pierre s'y trouvait, envoyèrent deux hommes vers
lui, pour le prier de venir chez eux sans tarder.
39 Pierre se leva, et partit avec ces hommes. Lorsqu'il fut
arrivé, on le conduisit dans la chambre haute. Toutes les
veuves l'entourèrent en pleurant, et lui montrèrent les
tuniques et les vêtements que faisait Dorcas pendant qu'elle
était avec elles.
40 Pierre fit sortir tout le monde, se mit à genoux, et pria;
puis, se tournant vers le corps, il dit: Tabitha, lève-toi! Elle
ouvrit les yeux, et ayant vu Pierre, elle s'assit.
41 Il lui donna la main, et la fit lever. Il appela ensuite les
saints et les veuves, et la leur présenta vivante.
42 Cela fut connu de tout Joppé, et beaucoup crurent au
Seigneur.
43 Pierre demeura quelque temps à Joppé, chez un
corroyeur nommé Simon.

10

Le centenier Corneille, premier païen converti par le ministère de l'apôtre Pierre. Le Saint-Esprit accordé à d'autres païens
V. 1-8: cf. (Ac 11:13, 14; 10:30-35.) Ps 145:18, 19. És 56:6, 7. Ps 112:4.
1 Il y avait à Césarée un homme nommé Corneille,
centenier dans la cohorte dite italienne.

2 Cet homme était pieux et craignait Dieu, avec toute sa
maison; il faisait beaucoup d'aumônes au peuple, et priait
Dieu continuellement.
3 Vers la neuvième heure du jour, il vit clairement dans une
vision un ange de Dieu qui entra chez lui, et qui lui dit:
Corneille!
4 Les regards fixés sur lui, et saisi d'effroi, il répondit:
Qu'est-ce, Seigneur? Et l'ange lui dit: Tes prières et tes
aumônes sont montées devant Dieu, et il s'en est souvenu.
5 Envoie maintenant des hommes à Joppé, et fais venir
Simon, surnommé Pierre;
6 il est logé chez un certain Simon, corroyeur, dont la
maison est près de la mer.
7 Dès que l'ange qui lui avait parlé fut parti, Corneille
appela deux de ses serviteurs, et un soldat pieux d'entre
ceux qui étaient attachés à sa personne;
8 et, après leur avoir tout raconté, il les envoya à Joppé.
V. 9-48: cf. Ac 11:1-18; 15:7-9. Ro 9:25, 26. Za 2:4. Ap 21:24-27; 22:2.
9 Le lendemain, comme ils étaient en route, et qu'ils
approchaient de la ville, [a]Pierre monta sur le toit, vers la
sixième heure, pour prier.
10 Il eut faim, et il voulut manger. Pendant qu'on lui
préparait à manger, il tomba en extase.
11 Il vit le ciel ouvert, et un objet semblable à une grande
nappe attachée par les quatre coins, qui descendait et
s'abaissait vers la terre,
12 et où se trouvaient tous les quadrupèdes et les reptiles
de la terre et les oiseaux du ciel.
13 Et une voix lui dit: **Lè**ve-toi, **Pierre, tue et mange.**
14 Mais Pierre dit: Non, Seigneur, [b]car je n'ai jamais rien
mangé de souillé ni d'impur.
15 Et pour la seconde fois la voix se fit encore entendre à
lui: [c]**Ce que Dieu a dé**clar**é pur, ne le regarde pas comme
souillé**.
16 Cela arriva jusqu'à trois fois; et aussitôt après, l'objet fut
retiré dans le ciel.
17 Tandis que Pierre ne savait en lui-même que penser du
sens de la vision qu'il avait eue, voici, les hommes envoyés
par Corneille, s'étant informés de la maison de Simon, se
présentèrent à la porte,
18 et demandèrent à haute voix si c'était là que logeait
Simon, surnommé Pierre.
19 Et comme Pierre était à réfléchir sur la vision, l'Esprit lui
dit: Voici, trois hommes te demandent;

---

a **10:9** 2 R 4:33. Mt 6:6. b **10:14** Lé 11:4. De 14:7. c **10:15** Mt 15:11. Ro 14:17, 20. 1 Ti 4:4. Tit 1:15.

20 [d]lève-toi, descends, et pars avec eux sans hésiter, car c'est
moi qui les ai envoyés.
21 Pierre donc descendit, et il dit à ces hommes: Voici, je
suis celui que vous cherchez; quel est le motif qui vous
amène?
22 Ils répondirent: Corneille, centenier, homme juste et
craignant Dieu, et de qui toute la nation des Juifs rend un
bon témoignage, a été divinement averti par un saint ange de
te faire venir dans sa maison et d'entendre tes paroles.
23 Pierre donc les fit entrer, et les logea. Le lendemain, il se
leva, et partit avec eux. Quelques-uns des frères de Joppé
l'accompagnèrent.
24 Ils arrivèrent à Césarée le jour suivant. Corneille les
attendait, et avait invité ses parents et ses amis intimes.
25 Lorsque Pierre entra, Corneille, qui était allé au-devant
de lui, tomba à ses pieds et se prosterna.
26 Mais Pierre le releva, en disant: [e]Lève-toi; moi aussi, je
suis un homme.
27 Et conversant avec lui, il entra, et trouva beaucoup de
personnes réunies.
28 [f]Vous savez, leur dit-il, qu'il est défendu à un Juif de se
lier avec un étranger ou d'entrer chez lui; [g]mais Dieu m'a
appris à ne regarder aucun homme comme souillé et impur.
29 C'est pourquoi je n'ai pas eu d'objection à venir, puisque
vous m'avez appelé; je vous demande donc pour quel motif
vous m'avez envoyé chercher.
30 Corneille dit: Il y a quatre jours, à cette heure-ci, je priais
dans ma maison à la neuvième heure; et voici, un homme
[h]vêtu d'un habit éclatant se présenta devant moi, et dit:
31 Corneille, ta prière a été exaucée, et Dieu s'est souvenu
de tes aumônes.
32 Envoie donc à Joppé, et fais venir Simon, surnommé
Pierre; il est logé dans la maison de Simon, corroyeur, près
de la mer.
33 Aussitôt j'ai envoyé vers toi, et tu as bien fait de venir.
Maintenant donc nous sommes tous devant Dieu, pour
entendre tout ce que le Seigneur t'a ordonné de nous dire.
34 Alors Pierre, ouvrant la bouche, dit: En vérité, je
reconnais [i]que Dieu ne fait point acception de personnes,
35 [j]mais qu'en toute nation celui qui le craint et qui
pratique la justice lui est agréable.

---

d **10:20** Ac 15:7. e **10:26** Ac 14:14. Ap 19:10; 22:9. f **10:28** Ex 23:32; 34:15. De 7:2. Jn 4:9; 18:28. g **10:28** Ac 15:8. Ép 3:6. h **10:30** Mt 28:3. Mc 16:5. Lu 24:4. i **10:34** De 10:17. 2 Ch 19:7. Job 34:19. Ro 2:11. Ga 2:6. Ép 6:9. Col 3:25. 1 Pi 1:17. j **10:35** És 56:6.

36 Il a envoyé la parole aux fils d'Israël, [k]en leur annonçant
la paix par Jésus-Christ, qui est le Seigneur de tous.
37 Vous savez ce qui est arrivé dans toute la Judée, [l]après
avoir commencé en Galilée, à la suite du baptême que Jean a
prêché;
38 vous savez comment [m]Dieu a oint du Saint-Esprit et de
force Jésus de Nazareth, qui allait de lieu en lieu faisant du
bien et guérissant tous ceux qui étaient sous l'empire du
diable, car Dieu était avec lui.
39 Nous sommes témoins de tout ce qu'il a fait dans le pays
des Juifs et à Jérusalem. Ils l'ont tué, en le pendant au bois.
40 [n]Dieu l'a ressuscité le troisième jour, et il a permis qu'il
apparût,
41 non à tout le peuple, mais aux témoins choisis d'avance
par Dieu, à nous qui avons mangé et bu avec lui, après qu'il
fut ressuscité des morts.
42 [o]Et Jésus nous a ordonné de prêcher au peuple et
d'attester que c'est lui [p]qui a été établi par Dieu juge des
vivants et des morts.
43 [q]Tous les prophètes rendent de lui le témoignage [r]que
quiconque croit en lui reçoit par son nom le pardon des
péchés.
44 [s]Comme Pierre prononçait encore ces mots, le
Saint-Esprit descendit sur tous ceux qui écoutaient la parole.
45 Tous les fidèles circoncis qui étaient venus avec Pierre
furent étonnés de ce que le don du Saint-Esprit était aussi
répandu sur les païens.
46 [t]Car ils les entendaient parler en langues et glorifier
Dieu.
47 [u]Alors Pierre dit: Peut-on refuser l'eau du baptême à
ceux qui ont reçu le Saint-Esprit aussi bien que nous?
48 Et il ordonna qu'ils fussent baptisés au nom du Seigneur.
Sur quoi ils le prièrent de rester quelques jours auprès d'eux.

11

Pierre explique sa conduite devant les chrétiens de Jérusalem
V. 1-18: cf. Ac 10. Ép 2:11-22. 1 Pi 2:10. (Tit 2:11. 1 Ti 2:4.)

1 Les apôtres et les frères qui étaient dans la Judée apprirent
que les païens avaient aussi reçu la parole de Dieu.

---

k **10:36** És 9:5; 52:7. Jn 16:33. Ro 5:1. Col 1:20. l **10:37** És 8:23; 9:1. Mt 4:12. Mc 1:14, 38, 39. Lu 4:14. m **10:38** Ps 45:8. És 61:1. Lu 4:18. n **10:40** Mc 16:14. Lu 24:34. Jn 20:19. Ac 2:24. 1 Co 15:5. o **10:42** Mt 28:19. Mc 16:15. Jn 15:16. p **10:42** Ac 17:31. q **10:43** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. Ps 132:11. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23; 37:24. Da 9:24. Mi 7:20. r **10:43** Ac 15:9. s **10:44** Ac 8:17. t **10:46** Mc 16:17. Ac 2:4. u **10:47** Ac 8:36; 11:17.

2 Et lorsque Pierre fut monté à Jérusalem, les fidèles
circoncis lui adressèrent des reproches,
3 en disant: [a]Tu es entré chez des incirconcis, et tu as
mangé avec eux.
4 Pierre se mit à leur exposer d'une manière suivie ce qui
s'était passé.
5 Il dit: [b]J'étais dans la ville de Joppé, et, pendant que je
priais, je tombai en extase et j'eus une vision: un objet,
semblable à une grande nappe attachée par les quatre coins,
descendait du ciel et vint jusqu'à moi.
6 Les regards fixés sur cette nappe, j'examinai, et je vis les
quadrupèdes de la terre, les bêtes sauvages, les reptiles, et les
oiseaux du ciel.
7 Et j'entendis une voix qui me disait: Lève-toi, Pierre, tue
et mange.
8 Mais je dis: Non, Seigneur, car jamais rien de souillé [c]ni
d'impur n'est entré dans ma bouche.
9 Et pour la seconde fois la voix se fit entendre du ciel: Ce
que Dieu a déclaré pur, ne le regarde pas comme souillé.
10 Cela arriva jusqu'à trois fois; puis tout fut retiré dans le
ciel.
11 Et voici, aussitôt trois hommes envoyés de Césarée vers
moi se présentèrent devant la porte de la maison où j'étais.
12 [d]L'Esprit me dit de partir avec eux sans hésiter. Les six
hommes que voici m'accompagnèrent, et nous entrâmes dans
la maison de Corneille.
13 Cet homme nous raconta comment il avait vu dans sa
maison l'ange se présentant à lui et disant: Envoie à Joppé, et
fais venir Simon, surnommé Pierre,
14 qui te dira des choses par lesquelles tu seras sauvé, toi et
toute ta maison.
15 Lorsque je me fus mis à parler, le Saint-Esprit descendit
sur eux, comme sur nous au commencement.
16 Et je me souvins de cette parole du Seigneur: [e]**Jean a
baptisé d'eau, mais vous,[f]vous serez baptisés du
Saint-Esprit.**
17 [g]Or, puisque Dieu leur a accordé le même don qu'à nous
qui avons cru au Seigneur Jésus-Christ, pouvais-je, moi,
m'opposer à Dieu?
18 Après avoir entendu cela, ils se calmèrent, et ils
glorifièrent Dieu, en disant: Dieu a donc accordé la
repentance aussi aux païens, afin qu'ils aient la vie.

---

a **11:3** Ex 23:32; 34:15. De 7:2. Jn 18:28. b **11:5** Ac 10:9. c **11:8** Lé 11:4. De 14:7. d **11:12** Ac 10:19; 15:7. e **11:16** Mt 3:11. Mc 1:8. Lu 3:16. Jn 1:26. Ac 1:5; 2:4; 19:4. f **11:16** És 44:3. Joë 2:28. g **11:17** Ac 15:9.

Les chrétiens d'Antioche. Barnabas et Saul à Antioche
V. 19-26: cf. (Ac 8:1, 4. Ph 1:12. 1 Th 1:5, 9, 10.) Col 2:6, 7.

19 [h]Ceux qui avaient été dispersés par la persécution
survenue à l'occasion d'Étienne allèrent jusqu'en Phénicie,
dans l'île de Chypre, et à Antioche, annonçant la parole
seulement aux Juifs.
20 Il y eut cependant parmi eux quelques hommes de
Chypre et de Cyrène, qui, étant venus à Antioche,
s'adressèrent aussi aux Grecs, et leur annoncèrent la bonne
nouvelle du Seigneur Jésus.
21 [i]La main du Seigneur était avec eux, et un grand nombre
de personnes crurent et se convertirent au Seigneur.
22 Le bruit en parvint aux oreilles des membres de l'Église
de Jérusalem, et ils envoyèrent Barnabas jusqu'à Antioche.
23 Lorsqu'il fut arrivé, et qu'il eut vu la grâce de Dieu, il s'en
réjouit, [j]et il les exhorta tous à rester d'un cœur ferme
attachés au Seigneur.
24 Car c'était un homme de bien, [k]plein d'Esprit-Saint et de
foi. Et une foule assez nombreuse se joignit au Seigneur.
25 [l]Barnabas se rendit ensuite à Tarse, pour chercher Saul;
26 et, l'ayant trouvé, il l'amena à Antioche. Pendant toute
une année, ils se réunirent aux assemblées de l'Église, et ils
enseignèrent beaucoup de personnes. Ce fut à Antioche que,
pour la première fois, les disciples furent appelés chrétiens.

Une famine prédite par Agabus
V. 27-30: cf. Ro 15:25-27. Ga 6:9, 10.

27 En ce temps-là, des prophètes descendirent de Jérusalem
à Antioche.
28 L'un d'eux, nommé [m]Agabus, se leva, et annonça par
l'Esprit qu'il y aurait une grande famine sur toute la terre.
Elle arriva, en effet, sous Claude.
29 Les disciples résolurent d'envoyer, chacun selon ses
moyens, un secours aux frères qui habitaient la Judée.
30 [n]Ils le firent parvenir aux anciens par les mains de
Barnabas et de Saul.

12

Jacques mis à mort par Hérode. Pierre emprisonné et délivré
V. 1-19: cf. (Ac 5:17-24. Da 6:16-23. És 49:24, 25. Hé 1:14.) Ap 2:10. Mt 18:19, 20.

---

h **11:19** Ac 8:1, 4. i **11:21** Ac 2:47; 5:14. j **11:23** Ac 13:43; 14:22. k **11:24** Ac 4:36; 6:5. l **11:25** Ac 9:27. m **11:28** Ac 21:10. n **11:30** Ac 12:25.

1 Vers le même temps, le roi Hérode se mit à maltraiter
quelques membres de l'Église,
2 et il fit mourir par l'épée Jacques, [a]frère de Jean.
3 Voyant que cela était agréable aux Juifs, il fit encore
arrêter Pierre. C'était pendant les jours des pains sans levain.
4 [b]Après l'avoir saisi et jeté en prison, il le mit sous la
garde de quatre escouades de quatre soldats chacune, avec
l'intention de le faire comparaître devant le peuple après la
Pâque.
5 Pierre donc était gardé dans la prison; et l'Église ne cessait
d'adresser pour lui des prières à Dieu.
6 La nuit qui précéda le jour où Hérode allait le faire
comparaître, Pierre, lié de deux chaînes, dormait entre deux
soldats; et des sentinelles devant la porte gardaient la prison.
7 [c]Et voici, un ange du Seigneur survint, et une lumière
brilla dans la prison. L'ange réveilla Pierre, en le frappant au
côté, et en disant: Lève-toi promptement! Les chaînes
tombèrent de ses mains.
8 Et l'ange lui dit: Mets ta ceinture et tes sandales. Et il fit
ainsi. L'ange lui dit encore: Enveloppe-toi de ton manteau,
et suis-moi.
9 Pierre sortit, et le suivit, ne sachant pas que ce qui se
faisait par l'ange fût réel, et s'imaginant avoir une vision.
10 Lorsqu'ils eurent passé la première garde, puis la
seconde, ils arrivèrent à la porte de fer qui mène à la ville, et
qui s'ouvrit [d]d'elle-même devant eux; ils sortirent, et
s'avancèrent dans une rue. Aussitôt l'ange quitta Pierre.
11 Revenu à lui-même, Pierre dit: Je vois maintenant d'une
manière certaine [e]que le Seigneur a envoyé son ange, et qu'il
m'a délivré de la main d'Hérode et de tout ce que le peuple
juif attendait.
12 Après avoir réfléchi, [f]il se dirigea vers la maison de
Marie, mère de Jean, surnommé Marc, où beaucoup de
personnes étaient réunies et priaient.
13 Il frappa à la porte du vestibule, et une servante,
nommée Rhode, s'approcha pour écouter.
14 Elle reconnut la voix de Pierre; et, dans sa joie, au lieu
d'ouvrir, elle courut annoncer que Pierre était devant la
porte.
15 Ils lui dirent: Tu es folle. Mais elle affirma que la chose
était ainsi.
16 Et ils dirent: C'est son ange. Cependant Pierre continuait
à frapper. Ils ouvrirent, et furent étonnés de le voir.

---

a **12:2** Mt 4:21. b **12:4** Jn 21:18. c **12:7** Ac 5:19; 16:26. d **12:10** Ac 16:26.
e **12:11** Da 6:23. f **12:12** Ac 4:23.

17 Pierre, leur ayant [g]de la main fait signe de se taire, leur raconta comment le Seigneur l'avait tiré de la prison, et il dit: Annoncez-le à Jacques et aux frères. Puis il sortit, et s'en alla dans un autre lieu.
18 Quand il fit jour, les soldats furent dans une grande agitation, pour savoir ce que Pierre était devenu.
19 Hérode, s'étant mis à sa recherche et ne l'ayant pas trouvé, interrogea les gardes, et donna l'ordre de les mener au supplice. Ensuite il descendit de la Judée à Césarée, pour y séjourner.

Mort d'Hérode
V. 20-25: cf. (Da 5:18-30. Pr 16:18. Ps 37:35, 36.) És 51:7, 8.
20 Hérode avait des dispositions hostiles à l'égard des Tyriens et des Sidoniens. Mais ils vinrent le trouver d'un commun accord; et, après avoir gagné Blaste, son chambellan, ils sollicitèrent la paix, parce que leur pays tirait sa subsistance de celui du roi.
21 A un jour fixé, Hérode, revêtu de ses habits royaux, et assis sur son trône, les harangua publiquement.
22 Le peuple s'écria: Voix d'un dieu, et non d'un homme!
23 Au même instant, un ange du Seigneur le frappa, parce qu'il n'avait pas donné gloire à Dieu. Et il expira, rongé des vers.
24 [h]Cependant la parole de Dieu se répandait de plus en plus, et le nombre des disciples augmentait.
25 Barnabas et Saul, après s'être acquittés de leur message, s'en retournèrent de Jérusalem, emmenant avec eux Jean, surnommé Marc.

13

Barnabas et Saul envoyés en mission par l'Église d'Antioche. Dans l'île de Chypre: le magicien Élymas et le proconsul Sergius Paulus
V. 1-12: cf. (Ga 2:7-9. Ac 14:26, 27.) 2 Ti 3:8, 9.
1 Il y avait dans l'Église [a]d'Antioche des prophètes et des docteurs: Barnabas, Siméon appelé Niger, Lucius de Cyrène, Manahen, qui avait été élevé avec Hérode le tétrarque, et Saul.
2 Pendant qu'ils servaient le Seigneur dans leur ministère et qu'ils jeûnaient, le Saint-Esprit dit: [b]Mettez-moi à part Barnabas et Saul pour l'œuvre à laquelle je les ai [c]appelés.
3 [d]Alors, après avoir jeûné et prié, [e]ils leur imposèrent les mains, et les laissèrent partir.

---

g **12:17** Ac 13:16; 19:33; 21:40. h **12:24** És 55:11. Ac 6:7. a **13:1** Ac 14:26. b **13:2** Ac 9:15; 22:21. Ro 1:1. Ga 1:15; 2:8. Ép 3:8. 1 Ti 2:7. 2 Ti 1:11. c **13:2** Mt 9:38. Ro 10:15. Hé 5:4. d **13:3** Ac 6:6; 8:15; 19:6. e **13:3** Ac 14:26.

4 Barnabas et Saul, envoyés par le Saint-Esprit,
descendirent à Séleucie, et de là ils s'embarquèrent pour l'île
de Chypre.
5 Arrivés à Salamine, ils annoncèrent la parole de Dieu
dans les synagogues des Juifs. Ils avaient [f]Jean pour aide.
6 Ayant ensuite traversé toute l'île jusqu'à Paphos, ils
trouvèrent [g]un certain magicien, faux prophète juif, nommé
Bar-Jésus,
7 qui était avec le proconsul Sergius Paulus, homme
intelligent. Ce dernier fit appeler Barnabas et Saul, et
manifesta le désir d'entendre la parole de Dieu.
8 [h]Mais Élymas, le magicien, car c'est ce que signifie son
nom, leur faisait opposition, cherchant à détourner de la foi
le proconsul.
9 Alors Saul, appelé aussi Paul, rempli du Saint-Esprit, fixa
les regards sur lui, et dit:
10 Homme plein de toute espèce de ruse et de fraude, fils
du diable, ennemi de toute justice, ne cesseras-tu point de
pervertir les voies droites du Seigneur?
11 Maintenant voici, la main du Seigneur est sur toi, tu
seras aveugle, et pour un temps tu ne verras pas le soleil.
Aussitôt l'obscurité et les ténèbres tombèrent sur lui, et il
cherchait, en tâtonnant, des personnes pour le guider.
12 Alors le proconsul, voyant ce qui était arrivé, crut, étant
frappé de la doctrine du Seigneur.

Perge en Pamphylie. Prédication de Paul à Antioche de Pisidie
V. 13-41: cf. Ac 7:1-50; 10:36-43; 2:22-36.

13 Paul et ses compagnons, s'étant embarqués à Paphos, se
rendirent à Perge en Pamphylie. [i]Jean se sépara d'eux, et
retourna à Jérusalem.
14 De Perge ils poursuivirent leur route, et arrivèrent à
Antioche de Pisidie. Étant entrés dans la synagogue le jour
du sabbat, ils s'assirent.
15 Après la lecture de la loi et des prophètes, les chefs de la
synagogue leur envoyèrent dire: Hommes frères, si vous avez
quelque exhortation à adresser au peuple, parlez.
16 Paul se leva, et, [j]ayant fait signe de la main, il dit:
Hommes Israélites, et vous qui craignez Dieu, écoutez!
17 Le Dieu de ce peuple d'Israël a [k]choisi nos pères. Il mit ce
peuple en honneur pendant son séjour au pays d'Égypte, et il
l'en fit sortir par son bras puissant.

---

f **13:5** Ac 12:25. g **13:6** Ac 8:9; 19:13. h **13:8** Ex 7:11. 2 Ti 3:8. i **13:13** Ac 15:38. j **13:16** Ac 12:17; 19:33; 21:40. k **13:17** Ex 1:1.

18 [l]Il les nourrit près de quarante ans dans le désert;
19 et, ayant détruit sept nations au pays de Canaan, il leur [m]en accorda le territoire comme propriété.
20 Après cela, durant quatre cent cinquante ans environ, il leur donna [n]des juges, jusqu'au prophète Samuel.
21 [o]Ils demandèrent alors un roi. Et Dieu leur donna, pendant quarante ans, [p]Saül, fils de Kis, de la tribu de Benjamin;
22 puis, l'ayant rejeté, il leur suscita pour roi [q]David, auquel il a rendu ce témoignage: [r]J'ai trouvé David, fils d'Isaï, homme selon mon cœur, qui accomplira toutes mes volontés.
23 C'est de la postérité de David que Dieu, selon sa promesse, a suscité à Israël un Sauveur, qui est Jésus.
24 [s]Avant sa venue, Jean avait prêché le baptême de repentance à tout le peuple d'Israël.
25 Et lorsque Jean achevait sa course, il disait: [t]Je ne suis pas celui que vous pensez; [u]mais voici, après moi vient celui des pieds duquel je ne suis pas digne de délier les souliers.
26 Hommes frères, fils de la race d'Abraham, et vous qui craignez Dieu, [v]c'est à vous que cette parole de salut a été envoyée.
27 Car les habitants de Jérusalem et leurs chefs [w]ont méconnu Jésus, et, en le condamnant, ils ont accompli les paroles des prophètes qui se lisent chaque sabbat.
28 [x]Quoiqu'ils ne trouvassent en lui rien qui fût digne de mort, ils ont demandé à Pilate de le faire mourir.
29 Et, après qu'ils eurent accompli tout ce qui est écrit de lui, ils le descendirent de la croix et le déposèrent dans un sépulcre.
30 [y]Mais Dieu l'a ressuscité des morts.
31 [z]Il est apparu pendant plusieurs jours à ceux qui étaient montés avec lui de la Galilée à Jérusalem, et qui sont maintenant ses témoins auprès du peuple.
32 Et nous, nous vous annonçons [a]cette bonne nouvelle que la promesse faite à nos pères,
33 Dieu l'a accomplie pour nous leurs enfants, en ressuscitant Jésus, selon ce qui est écrit dans le Psaume deuxième:

---

l **13:18** Ex 16:35. No 14:34. Ps 95:10. m **13:19** Jos 14:2. n **13:20** Jg 2:16; 3:9. o **13:21** 1 S 8:5. Os 13:11. p **13:21** 1 S 9:15; 10:1. q **13:22** 1 S 16:12. r **13:22** 1 S 13:14. Ps 89:21. Ac 7:45. s **13:24** Mt 3:1. Mc 1:2. Lu 3:2. Jn 3:23. t **13:25** Jn 1:20. u **13:25** Mt 3:11. v **13:26** Mt 10:6. Ac 3:26; 13:46. w **13:27** Jn 16:3. Ac 3:17. 1 Co 2:8. 1 Ti 1:13. x **13:28** Mt 27:20. Mc 15:11. Lu 23:18. Jn 19:6. y **13:30** Mt 28:6. Mc 16:6. Lu 24:6. z **13:31** Mc 16:14. Jn 20:19; 21:1. Ac 1:3. 1 Co 15:5. a **13:32** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. 2 S 7:12. Ps 132:11. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23; 37:24. Da 9:24, 25.

[b]Tu es mon Fils,
Je t'ai engendré aujourd'hui.
34 Qu'il l'ait ressuscité des morts, de telle sorte qu'il ne
retournera pas à la corruption, c'est ce qu'il a déclaré, en
disant: [c]Je vous donnerai les grâces saintes promises à
David, ces grâces qui sont assurées.
35 C'est pourquoi il dit encore ailleurs:
[d]Tu ne permettras pas que ton Saint voie la corruption.
36 [e]Or, David, après avoir en son temps servi au dessein de
Dieu, est mort, a été réuni à ses pères, et a vu la corruption.
37 Mais celui que Dieu a ressuscité n'a pas vu la corruption.
38 Sachez donc, hommes frères, [f]que c'est par lui que le
pardon des péchés vous est annoncé,
39 et que [g]quiconque croit est justifié par lui [h]de toutes les
choses dont vous ne pouviez être justifiés par la loi de Moïse.
40 Ainsi, prenez garde qu'il ne vous arrive ce qui est dit dans
les prophètes:
41 [i]Voyez, contempteurs,
Soyez étonnés et disparaissez;
Car je vais faire en vos jours une œuvre,
Une œuvre que vous ne croiriez pas si on vous la racontait.
V. 42-52: cf. (És 49:5, 6. Ro 15:8-13.) 1 Th 2:14-16.
42 Lorsqu'ils sortirent, on les pria de parler le sabbat
suivant sur les mêmes choses;
43 et, à l'issue de l'assemblée, beaucoup de Juifs et de
prosélytes pieux suivirent Paul et Barnabas, qui
s'entretinrent avec eux, [j]et les exhortèrent à rester attachés à
la grâce de Dieu.
44 Le sabbat suivant, presque toute la ville se rassembla
pour entendre la parole de Dieu.
45 Les Juifs, voyant la foule, furent remplis de jalousie, et
ils s'opposaient à ce que disait Paul, en le contredisant et en
l'injuriant.
46 Paul et Barnabas leur dirent avec assurance: [k]C'est à
vous premièrement que la parole de Dieu devait être
annoncée; [l]mais, puisque vous la repoussez, et que vous
vous jugez vous-mêmes indignes de la vie éternelle, voici,
nous nous tournons vers les païens.
47 Car ainsi nous l'a ordonné le Seigneur:
[m]Je t'ai établi pour être la lumière des nations,

---

b **13:33** Ps 2:7. c **13:34** És 55:3. d **13:35** Ps 16:10. Ac 2:27. e **13:36** 1 R 2:10. Ac 2:29. f **13:38** Lu 24:47. 1 Jn 2:12. g **13:39** Ro 3:28; 8:3. Ga 2:16. Hé 7:19. h **13:39** Ro 10:4. i **13:41** És 28:14. Ha 1:5. j **13:43** Ac 11:23; 14:22. k **13:46** Mt 10:6. Ac 3:26; 13:26. l **13:46** Ex 32:10. És 55:5. Mt 8:12; 21:43. Ro 10:19. m **13:47** És 42:6; 49:6. Lu 2:32.

Pour porter le salut jusqu'aux extrémités de la terre.
48 Les païens se réjouissaient en entendant cela, ils glorifiaient
la parole du Seigneur, et tous ceux qui étaient destinés à la vie
éternelle crurent.
49 La parole du Seigneur se répandait dans tout le pays.
50 Mais les Juifs excitèrent les femmes dévotes de distinction
et les principaux de la ville; [n]ils provoquèrent une
persécution contre Paul et Barnabas, et ils les chassèrent de
leur territoire.
51 Paul et Barnabas secouèrent contre eux la poussière de
leurs pieds, et allèrent à Icone,
52 tandis que les disciples étaient remplis de joie et du
Saint-Esprit.

14

Icone: succès et persécutions
V. 1-7: cf. Ac 17:1-15. Mt 10:23. 2 Ti 3:11.

1 A Icone, Paul et Barnabas entrèrent ensemble dans la
synagogue des Juifs, et ils parlèrent de telle manière qu'une
grande multitude de Juifs et de Grecs crurent.
2 Mais ceux des Juifs qui ne crurent point excitèrent et
aigrirent les esprits des païens contre les frères.
3 Ils restèrent cependant assez longtemps à Icone, parlant
avec assurance, appuyés sur le Seigneur, [a]qui rendait
témoignage à la parole de sa grâce et permettait qu'il se fît par
leurs mains des prodiges et des miracles.
4 La population de la ville se divisa: les uns étaient pour les
Juifs, les autres pour les apôtres.
5 Et comme les païens et les Juifs, de concert avec leurs
chefs, se mettaient en mouvement pour les outrager et les
lapider,
6 Paul et Barnabas, en ayant eu connaissance, [b]se
réfugièrent dans les villes de la Lycaonie, à Lystre et à Derbe,
et dans la contrée d'alentour.
7 Et ils y annoncèrent la bonne nouvelle.

Lystre: guérison d'un impotent
V. 8-18: cf. Ac 3:1-12; 17:22-31. Jé 10:3-16.

8 A Lystre, se tenait assis un homme [c]impotent des pieds,
boiteux de naissance, et qui n'avait jamais marché.
9 Il écoutait parler Paul. Et Paul, fixant les regards sur lui et
voyant qu'il avait la foi pour être guéri,
10 dit d'une voix forte: Lève-toi droit sur tes pieds. [d]Et il se
leva d'un bond et marcha.

n **13:50** 2 Ti 3:11. a **14:3** Mc 16:20. Ac 19:11. Hé 2:4. b **14:6** Mt 1:23. Ac 8:1.
c **14:8** Ac 3:2. d **14:10** És 35:6.

11 A la vue de ce que Paul avait fait, la foule éleva la voix, et
dit en langue lycaonienne: [e]Les dieux sous une forme
humaine sont descendus vers nous.
12 Ils appelaient Barnabas Jupiter, et Paul Mercure, parce
que c'était lui qui portait la parole.
13 Le prêtre de Jupiter, dont le temple était à l'entrée de la
ville, amena des taureaux avec des bandelettes vers les
portes, et voulait, de même que la foule, offrir un sacrifice.
14 Les apôtres Barnabas et Paul, ayant appris cela,
déchirèrent leurs vêtements, et se précipitèrent au milieu de la
foule,
15 en s'écriant: O hommes, [f]pourquoi agissez-vous de la
sorte? Nous aussi, nous sommes des hommes de la même
nature que vous; et, vous apportant une bonne nouvelle,
nous vous exhortons à renoncer à ces choses vaines, pour
vous tourner vers le Dieu vivant, [g]qui a fait le ciel, la terre, la
mer, et tout ce qui s'y trouve.
16 [h]Ce Dieu, dans les âges passés, a laissé toutes les nations
suivre leurs propres voies,
17 [i]quoiqu'il n'ait cessé de rendre témoignage de ce qu'il est,
en faisant du bien, en vous dispensant du ciel les pluies et les
saisons fertiles, en vous donnant la nourriture avec
abondance et en remplissant vos cœurs de joie.
18 A peine purent-ils, par ces paroles, empêcher la foule de
leur offrir un sacrifice.

Derbe et autres lieux. Retour à Antioche
V. 19-28: cf. 2 Ti 3:11, 12. 2 Co 6:4-9. (Ac 13:1-3; 15:3, 4, 12.)

19 Alors survinrent d'Antioche et d'Icone des Juifs qui
gagnèrent la foule, et qui, après avoir [j]lapidé Paul, le
traînèrent hors de la ville, pensant qu'il était mort.
20 Mais, les disciples l'ayant entouré, il se leva, et entra
dans la ville. Le lendemain, il partit pour Derbe avec
Barnabas.
21 Quand ils eurent évangélisé cette ville et fait un certain
nombre de disciples, ils retournèrent à Lystre, à Icone et à
Antioche,
22 fortifiant l'esprit des disciples, [k]les exhortant à
persévérer dans la foi, et disant [l]que c'est par beaucoup de
tribulations qu'il nous faut entrer dans le royaume de Dieu.
23 Ils firent nommer des anciens dans chaque Église, et,
après avoir prié et jeûné, ils les recommandèrent au
Seigneur, en qui ils avaient cru.

---

e **14:11** Ac 28:6. f **14:15** Ac 10:26. Ap 19:10; 22:9. g **14:15** Ge 1:1. Ps 33:6; 124:8; 146:6. Ap 14:7. h **14:16** Ps 81:13. i **14:17** Ro 1:19. j **14:19** 2 Co 11:25. k **14:22** Ac 11:23; 13:43. l **14:22** Mt 10:38; 16:24. Lu 24:26. 2 Ti 3:12.

24 Traversant ensuite la Pisidie, ils vinrent en Pamphylie,
25 annoncèrent la parole à Perge, et descendirent à Attalie.
26 De là ils s'embarquèrent [m]pour Antioche, d'où ils avaient été recommandés à la grâce de Dieu pour l'œuvre qu'ils venaient d'accomplir.
27 Après leur arrivée, ils convoquèrent l'Église, et ils racontèrent tout ce que Dieu avait fait avec eux, et comment il avait ouvert aux nations la porte de la foi.
28 Et ils demeurèrent assez longtemps avec les disciples.

15

Discussion dans l'Église d'Antioche relativement à l'observation des lois cérémonielles de Moïse par les païens qui embrassent le christianisme. — Conférence de Jérusalem
V. 1-12: cf. Ga 2:1-9. Ac 14:27.

1 Quelques hommes, venus de la Judée, enseignaient les frères, en disant: [a]Si vous n'êtes circoncis [b]selon le rite de Moïse, vous ne pouvez être sauvés.
2 Paul et Barnabas eurent avec eux un débat et une vive discussion; et les frères décidèrent que [c]Paul et Barnabas, et quelques-uns des leurs, monteraient à Jérusalem vers les apôtres et les anciens, pour traiter cette question.
3 Après avoir été accompagnés par l'Église, ils poursuivirent leur route à travers la Phénicie et la Samarie, racontant la conversion des païens, et ils causèrent une grande joie à tous les frères.
4 Arrivés à Jérusalem, ils furent reçus par l'Église, les apôtres et les anciens, et ils racontèrent tout ce que Dieu avait fait avec eux.
5 Alors quelques-uns du parti des pharisiens, qui avaient cru, se levèrent, en disant qu'il fallait circoncire les païens et exiger l'observation de la loi de Moïse.
6 Les apôtres et les anciens se réunirent pour examiner cette affaire.
7 Une grande discussion s'étant engagée, Pierre se leva, et leur dit: [d]Hommes frères, vous savez que dès longtemps Dieu a fait un choix parmi vous, afin que, par ma bouche, les païens entendissent la parole de l'Évangile et qu'ils crussent.
8 Et Dieu, [e]qui connaît les cœurs, leur a rendu témoignage, en leur donnant le Saint-Esprit comme à nous;
9 [f]il n'a fait aucune différence entre nous et eux, ayant purifié leurs cœurs par la foi.

---

m **14:26** Ac 13:1. a **15:1** Ga 5:3. b **15:1** Ge 17:10. Lé 12:3. c **15:2** Ga 2:1. d **15:7** Ac 10:20; 11:12. e **15:8** 1 Ch 28:9; 29:17. Ps 7:10. Jé 11:20; 17:10; 20:12. f **15:9** Ac 10:43, 44, etc.

10 Maintenant donc, pourquoi tentez-vous Dieu, [g]en
mettant sur le cou des disciples un joug que ni nos pères ni
nous n'avons pu porter?
11 [h]Mais c'est par la grâce du Seigneur Jésus que nous
croyons être sauvés, de la même manière qu'eux.
12 Toute l'assemblée garda le silence, et l'on écouta
Barnabas et Paul, qui racontèrent tous les miracles et les
prodiges que Dieu avait faits par eux au milieu des païens.
V. 13-29: cf. Ro 15:8-12. (Col 2:11-17. Ga 5:1-6.) És 8:20. Ac 21:25.
13 Lorsqu'ils eurent cessé de parler, Jacques prit la parole,
et dit: Hommes frères, écoutez-moi!
14 Simon a raconté comment Dieu a d'abord jeté les
regards sur les nations pour choisir du milieu d'elles un
peuple qui portât son nom.
15 Et avec cela s'accordent les paroles des prophètes, selon
qu'il est écrit:
16 [i]Après cela, je reviendrai, et je relèverai de sa chute la tente
de David,
J'en réparerai les ruines, et je la redresserai,
17 Afin que le reste des hommes cherche le Seigneur,
Ainsi que toutes les nations sur lesquelles mon nom est
invoqué,
Dit le Seigneur, qui fait ces choses,
18 Et à qui elles sont connues de toute éternité.
19 C'est pourquoi je suis d'avis qu'on ne crée pas des
difficultés à ceux des païens qui se convertissent à Dieu,
20 mais qu'on leur écrive de s'abstenir [j]des souillures des
idoles, [k]de l'impudicité, des animaux étouffés et [l]du sang.
21 Car, depuis bien des générations, Moïse a dans chaque ville
des gens qui le prêchent, puisqu'on le lit tous les jours de
sabbat dans les synagogues.
22 Alors il parut bon aux apôtres et aux anciens, et à toute
l'Église, de choisir parmi eux et d'envoyer à Antioche, avec
Paul et Barnabas, Jude appelé Barsabas et Silas, hommes
considérés entre les frères.
23 Ils les chargèrent d'une lettre ainsi conçue: Les apôtres, les
anciens, et les frères, aux frères d'entre les païens, qui sont à
Antioche, en Syrie, et en Cilicie, salut!
24 Ayant appris [m]que quelques hommes partis de chez nous,
et auxquels nous n'avions donné aucun ordre, vous ont
troublés par leurs discours et ont ébranlé vos âmes,

---

g **15:10** Mt 23:4. h **15:11** Ép 2:8. Tit 3:4. i **15:16** Am 9:11, 12. j **15:20** Ex 20:3. 1 Co 8:1; 10:20. k **15:20** 1 Th 4:3. l **15:20** Ge 9:4. m **15:24** Ga 2:4.

25 nous avons jugé à propos, après nous être réunis tous
ensemble, de choisir des délégués et de vous les envoyer avec
nos bien-aimés Barnabas et Paul,
26 ces hommes [n]qui ont exposé leur vie pour le nom de notre
Seigneur Jésus-Christ.
27 Nous avons donc envoyé Jude et Silas, qui vous
annonceront de leur bouche les mêmes choses.
28 Car il a paru bon au Saint-Esprit et à nous de ne vous
imposer d'autre charge que ce qui est nécessaire,
29 savoir, [o]de vous abstenir des viandes sacrifiées aux idoles,
[p]du sang, des animaux étouffés, et [q]de l'impudicité, choses
contre lesquelles vous vous trouverez bien de vous tenir en
garde. Adieu.

V. 30-35: cf. Ép 2:17-19. Ga 2:11-21. 1 Pi 4:10, 11.

30 Eux donc, ayant pris congé de l'Église, allèrent à
Antioche, où ils remirent la lettre à la multitude assemblée.
31 Après l'avoir lue, les frères furent réjouis de
l'encouragement qu'elle leur apportait.
32 Jude et Silas, qui étaient eux-mêmes prophètes, les
exhortèrent et les fortifièrent par plusieurs discours.
33 Au bout de quelque temps, les frères les laissèrent en
paix retourner vers ceux qui les avaient envoyés.
34 Toutefois Silas trouva bon de rester.
35 Paul et Barnabas demeurèrent à Antioche, enseignant et
annonçant, avec plusieurs autres, la bonne nouvelle de la
parole du Seigneur.

Nouveau voyage missionnaire de Paul, accompagné de Silas. Visite aux Églises d'Asie

V. 36-41: cf. 2 Co 11:28. Ro 15:29. Ja 3:18. Hé 13:18.

36 Quelques jours s'écoulèrent, après lesquels Paul dit à
Barnabas: Retournons visiter les frères dans toutes les villes
où nous avons annoncé la parole du Seigneur, pour voir en
quel état ils sont.
37 Barnabas voulait emmener aussi Jean, surnommé
[r]Marc;
38 mais Paul jugea plus convenable de ne pas prendre avec
eux celui qui les avait quittés depuis la Pamphylie, et qui ne
les avait point accompagnés dans leur œuvre.
39 Ce dissentiment fut assez vif pour être cause qu'ils se
séparèrent l'un de l'autre. Et Barnabas, prenant Marc avec
lui, s'embarqua pour l'île de Chypre.
40 Paul fit choix de Silas, et partit, recommandé par les
frères à la grâce du Seigneur.

---

n **15:26** Ac 13:50; 14:9. o **15:29** Ex 20:3. 1 Co 8:1. p **15:29** Ge 9:4. Lé 17:14.
q **15:29** 1 Th 4:3. r **15:37** Ac 12:12, 25. Col 4:10. 2 Ti 4:11. Phm v. 24.

41 Il parcourut la Syrie et la Cilicie, fortifiant les Églises.

16

Timothée. Vision de Paul à Troas
V. 1-10: cf. Ac 15:40, 41. (Ro 16:21. Ph 2:19-22. 1 Ti 1:2.) Ga 4:13-15.

1 Il se rendit ensuite à Derbe et à Lystre. Et voici, il y avait
là un disciple nommé Timothée, fils d'une femme juive fidèle
et d'un père grec.
2 [a]Les frères de Lystre et d'Icone rendaient de lui un bon
témoignage.
3 Paul voulut l'emmener avec lui; et, l'ayant pris, il le
circoncit, [b]à cause des Juifs qui étaient dans ces lieux-là, car
tous savaient que son père était grec.
4 En passant par les villes, ils recommandaient aux frères
d'observer les décisions [c]des apôtres et des anciens de
Jérusalem.
5 Les Églises se fortifiaient dans la foi, et augmentaient en
nombre de jour en jour.
6 Ayant été empêchés par le Saint-Esprit d'annoncer la
parole dans l'Asie, ils traversèrent la Phrygie et le pays de
Galatie.
7 Arrivés près de la Mysie, ils se disposaient à entrer en
Bithynie; mais l'Esprit de Jésus ne le leur permit pas.
8 Ils franchirent alors la Mysie, [d]et descendirent à Troas.
9 Pendant la nuit, Paul eut une vision: un Macédonien lui
apparut, et lui fit cette prière: Passe en Macédoine,
secours-nous!
10 Après cette vision de Paul, nous cherchâmes aussitôt à
nous rendre en Macédoine, concluant que le Seigneur nous
appelait à y annoncer la bonne nouvelle.

Départ pour la Macédoine. — Paul à Philippes: Lydie, marchande de pourpre; une servante devineresse; Paul et Silas emprisonnés; le geôlier de Philippes; les prisonniers remis en liberté
V. 11-15: cf. Mt 18:20. (Jn 6:44, 45. Ps 119:18. Mt 13:23.)

11 Étant partis de Troas, nous fîmes voile directement vers
la Samothrace, et le lendemain nous débarquâmes à Néapolis.
12 De là nous allâmes à Philippes, qui est la première ville
d'un district de Macédoine, et une colonie. Nous passâmes
quelques jours dans cette ville.
13 Le jour du sabbat, nous nous rendîmes, hors de la porte,
vers une rivière, où nous pensions que se trouvait un lieu de

a **16:2** Ac 6:3. b **16:3** 1 Co 9:20. Ga 2:3. c **16:4** Ac 15:20. d **16:8** 2 Co 2:12.

prière. Nous nous assîmes, et nous parlâmes aux femmes qui étaient réunies.
14 L'une d'elles, nommée Lydie, marchande de pourpre, de
la ville de Thyatire, était une femme craignant Dieu, et elle
écoutait. Le Seigneur lui ouvrit le cœur, pour qu'elle fût
attentive à ce que disait Paul.
15 Lorsqu'elle eut été baptisée, avec sa famille, elle nous fit
cette demande: Si vous me jugez fidèle au Seigneur, entrez
dans ma maison, et demeurez-y. [e]Et elle nous pressa par ses
instances.
V. 16-34: cf. Ac 19:23-34. (1 Th 2:2. 1 Pi 4:12, 13.) (Ph 1:12. Jn 3:16. 1 Ti 1:15, 16.)
16 Comme nous allions au lieu de prière, une servante [f]qui
avait un esprit de Python, et qui, en devinant, procurait [g]un
grand profit à ses maîtres, vint au-devant de nous,
17 et se mit à nous suivre, Paul et nous. Elle criait: Ces
hommes sont les serviteurs du Dieu Très-Haut, et ils vous
annoncent la voie du salut.
18 Elle fit cela pendant plusieurs jours. Paul fatigué se
retourna, et dit à l'esprit: Je t'ordonne, au nom de
Jésus-Christ, de sortir d'elle. [h]Et il sortit à l'heure même.
19 Les maîtres de la servante, voyant disparaître l'espoir de
leur gain, [i]se saisirent de Paul et de Silas, et les traînèrent sur
la place publique devant les magistrats.
20 Ils les présentèrent aux préteurs, en disant: [j]Ces hommes
troublent notre ville;
21 ce sont des Juifs, qui annoncent des coutumes qu'il ne
nous est permis ni de recevoir ni de suivre, à nous qui
sommes Romains.
22 La foule se souleva aussi contre eux, et les préteurs,
ayant fait arracher leurs vêtements, [k]ordonnèrent qu'on les
battît de verges.
23 Après qu'on les eut chargés de coups, ils les jetèrent en
prison, en recommandant au geôlier de les garder sûrement.
24 Le geôlier, ayant reçu cet ordre, les jeta dans la prison
intérieure, et leur mit les ceps aux pieds.
25 Vers le milieu de la nuit, [l]Paul et Silas priaient et
chantaient les louanges de Dieu, et les prisonniers les
entendaient.
26 Tout à coup il se fit un grand tremblement de terre, en
sorte que les fondements de la prison furent ébranlés; [m]au

---

e **16:15** Ge 19:3; 33:11. Jg 19:21. Lu 24:29. Hé 13:2. f **16:16** 1 S 28:7. g **16:16** Ac 19:24. h **16:18** Mc 16:17. i **16:19** 2 Co 6:5. j **16:20** 1 R 18:17. Ac 17:6. k **16:22** 2 Co 11:25. 1 Th 2:2. l **16:25** Ac 4:31. m **16:26** Ac 5:19; 12:7.

même instant, toutes les portes s'ouvrirent, et les liens de tous les prisonniers furent rompus.

27 Le geôlier se réveilla, et, lorsqu'il vit les portes de la prison ouvertes, il tira son épée et allait se tuer, pensant que les prisonniers s'étaient enfuis.

28 Mais Paul cria d'une voix forte: Ne te fais point de mal, nous sommes tous ici.

29 Alors le geôlier, ayant demandé de la lumière, entra précipitamment, et se jeta tout tremblant aux pieds de Paul et de Silas;

30 il les fit sortir, et dit: [n]Seigneurs, que faut-il que je fasse pour être sauvé?

31 Paul et Silas répondirent: [o]Crois au Seigneur Jésus, et tu seras sauvé, toi et ta famille.

32 Et ils lui annoncèrent la parole du Seigneur, ainsi qu'à tous ceux qui étaient dans sa maison.

33 Il les prit avec lui, à cette heure même de la nuit, il lava leurs plaies, et aussitôt il fut baptisé, lui et tous les siens.

34 Les ayant conduits dans son logement, [p]il leur servit à manger, et il se réjouit avec toute sa famille de ce qu'il avait cru en Dieu.

V. 35-40: cf. Ac 22:25-29. (Ph 1:1-11, 27-30.)

35 Quand il fit jour, les préteurs envoyèrent les licteurs pour dire au geôlier: Relâche ces hommes.

36 Et le geôlier annonça la chose à Paul: Les préteurs ont envoyé dire qu'on vous relâchât; maintenant donc sortez, et allez en paix.

37 Mais Paul dit aux licteurs: Après nous avoir battus de verges publiquement et sans jugement, nous qui sommes Romains, ils nous ont jetés en prison, et maintenant ils nous font sortir secrètement! Il n'en sera pas ainsi. Qu'ils viennent eux-mêmes nous mettre en liberté.

38 Les licteurs rapportèrent ces paroles aux préteurs, qui furent effrayés en apprenant qu'ils étaient Romains.

39 Ils vinrent les apaiser, et ils les mirent en liberté, [q]en les priant de quitter la ville.

40 Quand ils furent sortis de la prison, ils entrèrent chez Lydie, et, après avoir vu et exhorté les frères, ils partirent.

17

Paul à Thessalonique et à Bérée
V. 1-9: cf. 1 Th 1; 2:1-16. Ph 4:16. Jn 15:19-21, 25; 16:2, 3.

---

n **16:30** Lu 3:10. Ac 2:37; 9:6. o **16:31** Jn 3:16, 36; 6:47. 1 Jn 5:10. p **16:34** Lu 5:29; 19:6. q **16:39** Mt 8:34.

1 Paul et Silas passèrent par Amphipolis et Apollonie, et ils
arrivèrent à Thessalonique, où les Juifs avaient une
synagogue.
2 Paul y entra, selon sa coutume. Pendant trois sabbats, il
discuta avec eux, d'après les Écritures,
3 expliquant et établissant [a]que le Christ devait souffrir et
ressusciter des morts. Et Jésus que je vous annonce, disait-il,
c'est lui qui est le Christ.
4 [b]Quelques-uns d'entre eux furent persuadés, et se
joignirent à Paul et à Silas, ainsi qu'une grande multitude de
Grecs craignant Dieu, et beaucoup de femmes de qualité.
5 Mais les Juifs, jaloux prirent avec eux quelques méchants
hommes de la populace, provoquèrent des attroupements, et
répandirent l'agitation dans la ville. Ils se portèrent à la
maison de Jason, et ils cherchèrent Paul et Silas, pour les
amener vers le peuple.
6 Ne les ayant pas trouvés, ils traînèrent Jason et quelques
frères devant les magistrats de la ville, en criant: [c]Ces gens,
qui ont bouleversé le monde, sont aussi venus ici, et Jason
les a reçus.
7 Ils agissent tous contre les édits de César, [d]disant qu'il y a
un autre roi, Jésus.
8 Par ces paroles ils émurent la foule et les magistrats,
9 qui ne laissèrent aller Jason et les autres qu'après avoir
obtenu d'eux une caution.
V. 10-14: cf. És 8:20. 1 Th 5:21.
10 Aussitôt les frères firent partir [e]de nuit Paul et Silas pour
Bérée. Lorsqu'ils furent arrivés, ils entrèrent dans la
synagogue des Juifs.
11 Ces Juifs avaient des sentiments plus nobles que ceux de
Thessalonique; ils reçurent la parole avec beaucoup
d'empressement, [f]et ils examinaient chaque jour les
Écritures, pour voir si ce qu'on leur disait était exact.
12 Plusieurs d'entre eux crurent, ainsi que beaucoup de
femmes grecques de distinction, et beaucoup d'hommes.
13 Mais, quand les Juifs de Thessalonique surent que Paul
annonçait aussi à Bérée la parole de Dieu, [g]ils vinrent y
agiter la foule.
14 Alors les frères firent aussitôt partir Paul du côté de la
mer; Silas et Timothée restèrent à Bérée.

Paul à Athènes: discours à l'Aréopage
V. 15-34: cf. Ps 69:10. (Ac 14:14-17; 26:17-20. 1 Co 1:18-25.)

---

a **17:3** Ps 22:7. Mt 16:21. Lu 24:46. b **17:4** Ac 28:24. c **17:6** Ac 16:20. d **17:7** Lu 23:2. Jn 19:12. e **17:10** Ac 9:25. f **17:11** És 34:16. Lu 16:29. Jn 5:39. g **17:13** 1 Th 2:14.

15 Ceux qui accompagnaient Paul le conduisirent jusqu'à
Athènes. Puis ils s'en retournèrent, [h]chargés de transmettre à
Silas et à Timothée l'ordre de le rejoindre au plus tôt.
16 Comme Paul les attendait à Athènes, il sentait au-dedans
de lui son esprit s'irriter, à la vue de cette ville pleine d'idoles.
17 Il s'entretenait donc dans la synagogue avec les Juifs et
les hommes craignant Dieu, et sur la place publique chaque
jour avec ceux qu'il rencontrait.
18 Quelques philosophes épicuriens et stoïciens se mirent à
parler avec lui. Et les uns disaient: Que veut dire ce
discoureur? D'autres, l'entendant annoncer Jésus et la
résurrection, disaient: Il semble qu'il annonce des divinités
étrangères.
19 Alors ils le prirent, et le menèrent à l'Aréopage, en disant:
Pourrions-nous savoir quelle est cette nouvelle doctrine que
tu enseignes?
20 Car tu nous fais entendre des choses étranges. Nous
voudrions donc savoir ce que cela peut être.
21 Or, tous les Athéniens et les étrangers demeurant à
Athènes ne passaient leur temps qu'à dire ou à écouter des
nouvelles.
22 Paul, debout au milieu de l'Aréopage, dit: Hommes
Athéniens, je vous trouve à tous égards extrêmement religieux.
23 Car, en parcourant votre ville et en considérant les objets
de votre dévotion, j'ai même découvert un autel avec cette
inscription: A un dieu inconnu! Ce que vous révérez sans le
connaître, c'est ce que je vous annonce.
24 [i]Le Dieu qui a fait le monde et tout ce qui s'y trouve,
étant le Seigneur du ciel et de la terre, [j]n'habite point dans
des temples faits de main d'homme;
25 il n'est point servi par des mains humaines, comme s'il
avait besoin de quoi que ce soit, [k]lui qui donne à tous la vie,
la respiration, et toutes choses.
26 Il a fait que tous les hommes, sortis d'un seul sang,
habitassent sur toute la surface de la terre, [l]ayant déterminé
la durée des temps et les bornes de leur demeure;
27 il a voulu qu'ils cherchassent le Seigneur, et qu'ils
s'efforçassent de le trouver en tâtonnant, bien qu'il ne soit pas
loin de chacun de nous,
28 car en lui nous avons la vie, le mouvement, et l'être. C'est
ce qu'ont dit aussi quelques-uns de vos poètes: De lui nous
sommes la race...

---

h **17:15** Ac 18:5. i **17:24** Ge 1:1. 2 Ch 6:30. Ps 33:6; 124:8; 146:6. És 66:1. Ac 14:15. Ap 14:7. j **17:24** Ac 7:48. k **17:25** Ge 2:7. l **17:26** De 32:8.

29 mAinsi donc, étant la race de Dieu, nous ne devons pas
croire que la divinité soit semblable à de l'or, à de l'argent,
ou à de la pierre, sculptés par l'art et l'industrie de l'homme.
30 Dieu, sans tenir compte des temps d'ignorance,
nannonce maintenant à tous les hommes, en tous lieux,
qu'ils aient à se repentir,
31 parce qu'il a fixé un jour où il jugera le monde selon la
justice, par l'homme oqu'il a désigné, ce dont il a donné à
tous une preuve certaine en le ressuscitant des morts...
32 Lorsqu'ils entendirent parler de résurrection des morts,
les uns se moquèrent, et les autres dirent: Nous t'entendrons
là-dessus une autre fois.
33 Ainsi Paul se retira du milieu d'eux.
34 Quelques-uns néanmoins s'attachèrent à lui et crurent,
Denys l'aréopagite, une femme nommée Damaris, et d'autres
avec eux.

18

Paul à Corinthe: rencontre d'Aquilas et de Priscille. Séjour d'un an et demi
V. 1-11: cf. 1 Co 1:1-9; 2:1-5; 4:12. 2 Co 11:5-12; 12:12, 13.

1 Après cela, Paul partit d'Athènes, et se rendit à Corinthe.
2 Il y trouva un Juif nommé aAquilas, originaire du Pont,
récemment arrivé d'Italie avec sa femme Priscille, parce que
Claude avait ordonné à tous les Juifs de sortir de Rome. Il se
lia avec eux;
3 et, comme il avait le même métier, il demeura chez eux et
by travailla: ils étaient faiseurs de tentes.
4 Paul discourait dans la synagogue chaque sabbat, et il
persuadait des Juifs et des Grecs.
5 Mais quand Silas et Timothée furent arrivés cde la
Macédoine, il se donna tout entier à la parole, attestant aux
Juifs que Jésus était le Christ.
6 Les Juifs faisant alors de l'opposition et se livrant à des
injures, Paul secoua dses vêtements, et leur dit: Que votre
sang retombe sur votre tête! J'en suis pur. Dès maintenant,
j'irai vers les païens.
7 Et sortant de là, il entra chez un nommé Justus, homme
craignant Dieu, et dont la maison était contiguë à la
synagogue.
8 eCependant Crispus, le chef de la synagogue, crut au
Seigneur avec toute sa famille. Et plusieurs Corinthiens, qui
avaient entendu Paul, crurent aussi, et furent baptisés.

---

m **17:29** És 40:18. n **17:30** Lu 24:47. o **17:31** Ac 10:42. a **18:2** Ro 16:3. 1 Co 16:19. 2 Ti 4:19. b **18:3** Ac 20:34. 1 Co 4:12. 2 Co 11:9; 12:13. 1 Th 2:9. 2 Th 3:8. c **18:5** Ac 17:15. d **18:6** Mt 10:14. Ac 13:51. e **18:8** 1 Co 1:14.

9 [f]Le Seigneur dit à Paul en vision pendant la nuit: **Ne crains point; mais parle, et ne te tais point,**
10 **Car je suis avec toi, et personne ne mettra la main sur toi pour te faire du mal: parle, car j'ai un peuple nombreux dans cette ville.**
11 Il y demeura un an et six mois, enseignant parmi les Corinthiens la parole de Dieu.
V. 12-17: cf. Ac 25:15-21. Ro 13:3, 4.
12 Du temps que Gallion était proconsul de l'Achaïe, les Juifs se soulevèrent unanimement contre Paul, et le menèrent devant le tribunal,
13 en disant: Cet homme excite les gens à servir Dieu d'une manière contraire à la loi.
14 Paul allait ouvrir la bouche, lorsque Gallion dit aux Juifs: [g]S'il s'agissait de quelque injustice ou de quelque méchante action, je vous écouterais comme de raison, ô Juifs;
15 mais, s'il s'agit de discussions sur une parole, sur des noms, et sur votre loi, cela vous regarde: je ne veux pas être juge de ces choses.
16 Et il les renvoya du tribunal.
17 Alors tous, se saisissant de Sosthène, le chef de la synagogue, le battirent devant le tribunal, sans que Gallion s'en mît en peine.

Voyage de Paul à Jérusalem, par Éphèse. Retour à Antioche
V. 18-22: cf. Ac 21:23-36; 20:16; 14:26.
18 Paul resta encore assez longtemps à Corinthe. Ensuite il prit congé des frères, et s'embarqua pour la Syrie, avec Priscille et Aquilas, après s'être fait [h]raser la tête à Cenchrées, car il avait fait un vœu.
19 Ils arrivèrent à Éphèse, et Paul y laissa ses compagnons. Étant entré dans la synagogue, il s'entretint avec les Juifs,
20 qui le prièrent de prolonger son séjour.
21 Mais il n'y consentit point, et il prit congé d'eux, en disant: Il faut absolument que je célèbre la fête prochaine à Jérusalem. Je reviendrai vers vous, [i]si Dieu le veut. Et il partit d'Éphèse.
22 Étant débarqué à Césarée, il monta à Jérusalem, et, après avoir salué l'Église, il descendit à Antioche.

Troisième voyage missionnaire de Paul. Départ d'Antioche pour les provinces d'Asie. Apollos à Éphèse et à Corinthe
V. 23-28: cf. Ac 15:41; 16:4-6. Mt 13:12. 1 Co 3:4-8.

---

f **18:9** Ac 23:11. g **18:14** Ac 25:11. h **18:18** No 6:18. Ac 21:23. i **18:21** 1 Co 4:19. Hé 6:3. Ja 4:15.

23 Lorsqu'il eut passé quelque temps à Antioche, Paul se
mit en route, et parcourut successivement la Galatie et la
Phrygie, fortifiant tous les disciples.
24 Un Juif nommé jApollos, originaire d'Alexandrie,
homme éloquent et versé dans les Écritures, vint à Éphèse.
25 Il était instruit dans la voie du Seigneur, et, fervent
d'esprit, il annonçait et enseignait avec exactitude ce qui
concerne Jésus, bien qu'il ne connût que le baptême de Jean.
26 Il se mit à parler librement dans la synagogue. Aquilas
et Priscille, l'ayant entendu, le prirent avec eux, et lui
exposèrent plus exactement la voie de Dieu.
27 Comme il voulait passer en Achaïe, les frères l'y
encouragèrent, et écrivirent aux disciples de le bien recevoir.
Quand il fut arrivé, kil se rendit, par la grâce de Dieu, très
utile à ceux qui avaient cru;
28 Car il réfutait vivement les Juifs en public, démontrant
par les Écritures que Jésus est le Christ.

19

Paul à Éphèse: disciples de Jean-Baptiste; enseignement et succès; exorcistes juifs; émeute provoquée par l'orfèvre Démétrius
V. 1-7: cf. Mt 3:1-12. Ac 8:14-17.
1 Pendant aqu'Apollos était à Corinthe, Paul, après avoir
parcouru les hautes provinces de l'Asie, arriva à Éphèse.
Ayant rencontré quelques disciples, il leur dit:
2 Avez-vous reçu le Saint-Esprit, quand vous avez cru? Ils
lui répondirent: Nous n'avons pas même entendu dire qu'il y
ait un Saint-Esprit.
3 Il dit: De quel baptême avez-vous donc été baptisés? Et ils
répondirent: Du baptême de Jean.
4 Alors Paul dit: Jean a baptisé du bbaptême de repentance,
disant au peuple de croire en celui qui venait après lui,
c'est-à-dire, en Jésus.
5 Sur ces paroles, ils furent baptisés au nom du Seigneur
Jésus.
6 cLorsque Paul leur eut imposé les mains, le Saint-Esprit
vint sur eux, et ils parlaient en langues et prophétisaient.
7 Ils étaient en tout environ douze hommes.
V. 8-12: cf. 1 Co 16:8, 9. Ac 20:17-21. Hé 2:4.
8 Ensuite Paul entra dans la synagogue, où il parla
librement. Pendant trois mois, il discourut sur les choses qui

j **18:24** 1 Co 1:12. k **18:27** 1 Co 3:6. a **19:1** 1 Co 1:12. b **19:4** Mt 3:11. Mc 1:4. Lu 3:16. Jn 1:26. Ac 1:5; 11:16. c **19:6** Ac 8:17; 11:15.

concernent le royaume de Dieu, s'efforçant de persuader ceux qui l'écoutaient.

9 dMais, comme quelques-uns restaient endurcis et incrédules, décriant devant la multitude la voie du Seigneur, il se retira d'eux, sépara les disciples, et enseigna chaque jour dans l'école d'un nommé Tyrannus.

10 Cela dura deux ans, de sorte que tous ceux qui habitaient l'Asie, Juifs et Grecs, entendirent la parole du Seigneur.

11 eEt Dieu faisait des miracles extraordinaires par les mains de Paul,

12 au point qu'on appliquait sur les malades des linges ou des mouchoirs qui avaient touché son corps, et les maladies les quittaient, et les esprits malins sortaient.

V. 13-20: cf. (Ac 8:9-13, 18-23. 2 Ti 3:8, 9.) 1 Co 4:20. Ph 3:7-9.

13 Quelques exorcistes juifs ambulants essayèrent d'invoquer sur ceux qui avaient des esprits malins le nom du Seigneur Jésus, en disant: Je vous conjure par Jésus que Paul prêche!

14 Ceux qui faisaient cela étaient sept fils de Scéva, Juif, l'un des principaux sacrificateurs.

15 L'esprit malin leur répondit: Je connais Jésus, et je sais qui est Paul; mais vous, qui êtes-vous?

16 Et l'homme dans lequel était l'esprit malin s'élança sur eux, se rendit maître de tous deux, et les maltraita de telle sorte qu'ils s'enfuirent de cette maison nus et blessés.

17 Cela fut connu de tous les Juifs et de tous les Grecs qui demeuraient à Éphèse, et la crainte s'empara d'eux tous, et le nom du Seigneur Jésus était glorifié.

18 fPlusieurs de ceux qui avaient cru venaient confesser et déclarer ce qu'ils avaient fait.

19 Et un certain nombre de ceux qui avaient exercé les arts magiques, ayant apporté leurs livres, les brûlèrent devant tout le monde: on en estima la valeur à cinquante mille pièces d'argent.

20 gC'est ainsi que la parole du Seigneur croissait en puissance et en force.

V. 21-40: cf. 1 Co 16:5-9; 15:32. 2 Co 1:8-10. Ec 9:17.

21 hAprès que ces choses se furent passées, Paul forma le projet d'aller à Jérusalem, en traversant la Macédoine et l'Achaïe. Quand j'aurai été là, se disait-il, il faut aussi que je voie Rome.

---

d **19:9** 2 Ti 1:15. e **19:11** Mc 16:20. Ac 14:3. f **19:18** Mt 3:6. g **19:20** És 55:11. h **19:21** Ro 15:25. Ga 2:1.

22 Il envoya en Macédoine deux de ses aides, Timothée et
Éraste, et il resta lui-même quelque temps encore en Asie.
23 [i]Il survint, à cette époque, un grand trouble au sujet de la
voie du Seigneur.
24 Un nommé Démétrius, orfèvre, fabriquait en argent des
temples de Diane, et procurait à ses ouvriers [j]un gain
considérable.
25 Il les rassembla, avec ceux du même métier, et dit: O
hommes, vous savez que notre bien-être dépend de cette
industrie;
26 et vous voyez et entendez que, non seulement à Éphèse,
mais dans presque toute l'Asie, ce Paul a persuadé et
détourné une foule de gens, en disant que les dieux [k]faits de
main d'homme ne sont pas des dieux.
27 Le danger qui en résulte, ce n'est pas seulement que
notre industrie ne tombe en discrédit; c'est encore que le
temple de la grande déesse Diane ne soit tenu pour rien, et
même que la majesté de celle qui est révérée dans toute l'Asie
et dans le monde entier ne soit réduite à néant.
28 Ces paroles les ayant remplis de colère, ils se mirent à
crier: Grande est la Diane des Éphésiens!
29 Toute la ville fut dans la confusion. Ils se précipitèrent
tous ensemble au théâtre, entraînant avec eux [l]Gaïus et
Aristarque, Macédoniens, compagnons de voyage de Paul.
30 Paul voulait se présenter devant le peuple, mais les
disciples l'en empêchèrent;
31 quelques-uns même des Asiarques, qui étaient ses amis,
envoyèrent vers lui, pour l'engager à ne pas se rendre au
théâtre.
32 Les uns criaient d'une manière, les autres d'une autre,
car le désordre régnait dans l'assemblée, et la plupart ne
savaient pas pourquoi ils s'étaient réunis.
33 Alors on fit sortir de la foule Alexandre, que les Juifs
poussaient en avant; et Alexandre, faisant signe de la main,
voulait parler au peuple.
34 Mais quand ils reconnurent qu'il était Juif, tous d'une
seule voix crièrent pendant près de deux heures: Grande est
la Diane des Éphésiens!
35 Cependant le secrétaire, ayant apaisé la foule, dit:
Hommes Éphésiens, quel est celui qui ignore que la ville
d'Éphèse est la gardienne du temple de la grande Diane et de
son simulacre tombé du ciel?

---

i **19:23** 2 Co 1:8. j **19:24** Ac 16:16. k **19:26** Ps 115:4. Jé 10:3. l **19:29** Ac 20:4; 27:2. Col 4:10.

36 Cela étant incontestable, vous devez vous calmer, et ne
rien faire avec précipitation.
37 Car vous avez amené ces hommes, qui ne sont coupables
ni de sacrilège, ni de blasphème envers notre déesse.
38 Si donc Démétrius et ses ouvriers ont à se plaindre de
quelqu'un, il y a des jours d'audience et des proconsuls;
qu'ils s'appellent en justice les uns les autres.
39 Et si vous avez en vue d'autres objets, ils se régleront
dans une assemblée légale.
40 Nous risquons, en effet, d'être accusés de sédition pour ce
qui s'est passé aujourd'hui, puisqu'il n'existe aucun motif
qui nous permette de justifier cet attroupement. Après ces
paroles, il congédia l'assemblée.

20

Paul en Macédoine et en Grèce. Départ pour Jérusalem, par la Macédoine
V. 1-6: cf. 1 Co 16:1-7. 2 Co 7:5. Ro 15:25-27.

1 Lorsque le tumulte eut cessé, Paul réunit les disciples, et,
après les avoir exhortés, prit congé d'eux, et [a]partit pour
aller en Macédoine.
2 Il parcourut cette contrée, en adressant aux disciples de
nombreuses exhortations.
3 Puis il se rendit en Grèce, où il séjourna trois mois. Il était
sur le point de s'embarquer pour la Syrie, quand les Juifs lui
dressèrent des embûches. Alors il se décida à reprendre la
route de la Macédoine.
4 Il avait pour l'accompagner jusqu'en Asie: Sopater de
Bérée, fils de Pyrrhus, [b]Aristarque et Second de
Thessalonique, [c]Gaïus de Derbe, [d]Timothée, ainsi que
[e]Tychique et [f]Trophime, originaires d'Asie.
5 Ceux-ci prirent les devants, et nous attendirent à Troas.
6 Pour nous, après les jours des pains sans levain, nous
nous embarquâmes à Philippes, et, au bout de cinq jours,
nous les rejoignîmes à Troas, où nous passâmes sept jours.

À Troas: résurrection d'Eutychus
V. 7-12: cf. (Ac 9:36-42. 1 R 17:17-24. 2 R 4:32-37.) 2 Co 1:3, 4.

7 Le premier jour de la semaine, nous étions réunis pour
rompre le pain. Paul, qui devait partir le lendemain,
s'entretenait avec les disciples, et il prolongea son discours
jusqu'à minuit.

---

a **20:1** 1 Ti 1:3. b **20:4** Ac 19:29; 27:2. Col 4:10. c **20:4** Ac 19:29. 1 Co 1:14.
d **20:4** Ac 16:1. e **20:4** Ép 6:21. Col 4:7. 2 Ti 4:12. Tit 3:12. f **20:4** Ac 21:29. 2 Ti 4:20.

8 Il y avait beaucoup de lampes dans la chambre haute où
nous étions assemblés.
9 Or, un jeune homme nommé Eutychus, qui était assis sur
la fenêtre, s'endormit profondément pendant le long discours
de Paul; entraîné par le sommeil, il tomba du troisième étage
en bas, et il fut relevé mort.
10 Mais Paul, étant descendu, ^g se pencha sur lui et le prit
dans ses bras, en disant: Ne vous troublez pas, car son âme
est en lui.
11 Quand il fut remonté, il rompit le pain et mangea, et il
parla longtemps encore jusqu'au jour. Après quoi il partit.
12 Le jeune homme fut ramené vivant, et ce fut le sujet
d'une grande consolation.
V. 13-16: cf. Ac 18:18-21.
13 Pour nous, nous précédâmes Paul sur le navire, et nous
fîmes voile pour Assos, où nous étions convenus de le
reprendre, parce qu'il devait faire la route à pied.
14 Lorsqu'il nous eut rejoints à Assos, nous le prîmes à
bord, et nous allâmes à Mytilène.
15 De là, continuant par mer, nous arrivâmes le lendemain
vis-à-vis de Chios. Le jour suivant, nous cinglâmes vers
Samos, et le jour d'après nous vînmes à Milet.
16 Paul avait résolu de passer devant Éphèse sans s'y arrêter,
afin de ne pas perdre de temps en Asie; ^h car il se hâtait pour
se trouver, si cela lui était possible, à Jérusalem le jour de la
Pentecôte.

À Milet: discours d'adieu aux anciens d'Éphèse. À Tyr: adieux aux disciples
V. 17-38: cf. (1 Th 2:1-12. 1 Pi 5:1-4.) (Mt 7:15-20. 2 Pi 2:1-3. Tit 1:9-14.)
17 Cependant, de Milet Paul envoya chercher à Éphèse les
anciens de l'Église.
18 Lorsqu'ils furent arrivés vers lui, il leur dit: Vous savez
de quelle manière, ^i depuis le premier jour où je suis entré en
Asie, je me suis sans cesse conduit avec vous,
19 servant le Seigneur en toute humilité, avec larmes, et au
milieu des épreuves que me suscitaient les embûches des Juifs.
20 Vous savez que je n'ai rien caché de ce qui vous était
utile, et que je n'ai pas craint de vous prêcher et de vous
enseigner publiquement et dans les maisons,
21 annonçant aux Juifs et aux Grecs ^j la repentance envers
Dieu et la foi en notre Seigneur Jésus-Christ.

---

g **20:10** 1 R 17:21. 2 R 4:34. h **20:16** Ac 21:4, 12. i **20:18** Ac 19:10. j **20:21** Mt 3:2. Mc 1:15. Lu 24:47.

22 Et maintenant voici, lié par l'Esprit, je vais à Jérusalem,
ne sachant pas ce qui m'y arrivera;
23 seulement, de ville en ville, l'Esprit-Saint m'avertit que
des liens et des tribulations m'attendent.
24 [k]Mais je ne fais pour moi-même aucun cas de ma vie,
comme si elle m'était précieuse, pourvu que j'accomplisse ma
course avec joie, et le ministère que j'ai reçu [l]du Seigneur
Jésus, d'annoncer la bonne nouvelle de la grâce de Dieu.
25 Et maintenant voici, je sais que vous ne verrez plus mon
visage, vous tous au milieu desquels j'ai passé en prêchant le
royaume de Dieu.
26 C'est pourquoi je vous déclare aujourd'hui que je suis
pur du sang de vous tous,
27 car je vous ai annoncé tout le conseil de Dieu, sans en
rien cacher.
28 [m]Prenez donc garde à vous-mêmes, et à tout le troupeau
sur lequel le Saint-Esprit vous a établis évêques, pour paître
l'Église du Seigneur, qu'il s'est [n]acquise par son propre sang.
29 Je sais qu'il s'introduira parmi vous, après mon départ,
[o]des loups cruels qui n'épargneront pas le troupeau,
30 [p]et qu'il s'élèvera du milieu de vous des hommes qui
enseigneront des choses pernicieuses, pour entraîner les
disciples après eux.
31 Veillez donc, vous souvenant que, durant trois années, je
n'ai cessé nuit et jour d'exhorter avec larmes chacun de
vous.
32 Et maintenant je vous recommande à Dieu et à la parole
de sa grâce, à celui qui peut édifier et donner l'héritage avec
tous les sanctifiés.
33 [q]Je n'ai désiré ni l'argent, ni l'or, ni les vêtements de
personne.
34 Vous savez vous-mêmes que [r]ces mains ont pourvu à
mes besoins et à ceux des personnes qui étaient avec moi.
35 Je vous ai montré de toutes manières que c'est en
travaillant ainsi qu'il faut soutenir les faibles, et se rappeler
les paroles du Seigneur, qui a dit lui-même: **Il y a plus de
bonheur à donner qu'à recevoir.**
36 Après avoir ainsi parlé, [s]il se mit à genoux, et il pria avec
eux tous.
37 Et tous fondirent en larmes, et, se jetant au cou de Paul,
38 ils l'embrassaient, affligés surtout de ce qu'il avait dit
qu'ils ne verraient plus son visage. Et ils l'accompagnèrent

---

k **20:24** Ac 21:13. l **20:24** Ga 1:1. Tit 3. m **20:28** 1 Pi 5:2. n **20:28** Ép 1:7. Col 1:14. 1 Pi 1:19. Ap 5:9. o **20:29** 2 Pi 2:1. p **20:30** Ps 41:10. Mt 26:21. Ac 1:17. 1 Jn 2:19. q **20:33** 1 Co 9:12. 2 Co 11:9; 12:13. r **20:34** Ac 18:3. 1 Co 4:12. 1 Th 2:9. 2 Th 3:8. s **20:36** Ac 21:5.

jusqu'au navire.

21

V. 1-6: cf. Ps 87:4. Ac 20:36-38.

1 Nous nous embarquâmes, après nous être séparés d'eux, et
nous allâmes directement à Cos, le lendemain à Rhodes, et de
là à Patara.
2 Et ayant trouvé un navire qui faisait la traversée vers la
Phénicie, nous montâmes et partîmes.
3 Quand nous fûmes en vue de l'île de Chypre, nous la
laissâmes à gauche, poursuivant notre route du côté de la
Syrie, et nous abordâmes à Tyr, où le bâtiment devait
décharger sa cargaison.
4 Nous trouvâmes les disciples, et nous restâmes là sept
jours. Les disciples, poussés par l'Esprit, disaient à Paul [a]de
ne pas monter à Jérusalem.
5 Mais, lorsque nous fûmes au terme des sept jours, nous
nous acheminâmes pour partir, et tous nous accompagnèrent
avec leurs femmes et leurs enfants jusque hors de la ville.
Nous nous mîmes à genoux sur le rivage, et nous priâmes.
6 Puis, ayant pris congé les uns des autres, nous montâmes
sur le navire, et ils retournèrent chez eux.

À Ptolémaïs. À Césarée: prédiction d'Agabus. Arrivée à Jérusalem
V. 7-16: cf. Ac 8:5, 40; 2:16-18; 20:22-24.

7 Achevant notre navigation, nous allâmes de Tyr à
Ptolémaïs, où nous saluâmes les frères, et passâmes un jour
avec eux.
8 Nous partîmes le lendemain, et nous arrivâmes à Césarée.
Étant entrés dans la maison de [b]Philippe l'évangéliste, qui
était l'un des sept, nous logeâmes chez lui.
9 Il avait quatre filles vierges [c]qui prophétisaient.
10 Comme nous étions là depuis plusieurs jours, un
prophète, nommé [d]Agabus, descendit de Judée,
11 et vint nous trouver. Il prit la ceinture de Paul, se lia les
pieds et les mains, et dit: Voici ce que déclare le Saint-Esprit:
[e]L'homme à qui appartient cette ceinture, les Juifs le lieront
de la même manière à Jérusalem, et le livreront entre les
mains des païens.
12 Quand nous entendîmes cela, nous et ceux de l'endroit,
nous priâmes Paul de ne pas monter à Jérusalem.
13 Alors il répondit: [f]Que faites-vous, en pleurant et en me
brisant le cœur? Je suis prêt, non seulement à être lié, mais
encore à mourir à Jérusalem pour le nom du Seigneur Jésus.

---

a **21:4** Ac 20:23; 21:12. b **21:8** Ac 6:5; 8:29. c **21:9** Joë 2:28. Ac 2:17. d **21:10** Ac 11:28. e **21:11** Ac 20:23; 21:33. f **21:13** Ac 20:24.

14 Comme il ne se laissait pas persuader, nous n'insistâmes
pas, et nous dîmes: [g]Que la volonté du Seigneur se fasse!
15 Après ces jours-là, nous fîmes nos préparatifs, et nous
montâmes à Jérusalem.
16 Quelques disciples de Césarée vinrent aussi avec nous, et
nous conduisirent chez un nommé Mnason, de l'île de
Chypre, ancien disciple, chez qui nous devions loger.

Paul à Jérusalem. Entrée dans le temple avec quatre Juifs ayant fait un vœu
V. 17-26: cf. Ro 15:1, 2. 1 Co 9:19-23.

17 Lorsque nous arrivâmes à Jérusalem, les frères nous
reçurent avec joie.
18 Le lendemain, Paul se rendit avec nous chez Jacques, et
tous les anciens s'y réunirent.
19 Après les avoir salués, il raconta en détail ce que Dieu
avait fait au milieu des païens par son ministère.
20 Quand ils l'eurent entendu, ils glorifièrent Dieu. Puis ils
lui dirent: Tu vois, frère, combien de milliers de Juifs ont cru,
et tous sont zélés pour la loi.
21 Or, ils ont appris que tu enseignes à tous les Juifs qui
sont parmi les païens à renoncer à Moïse, leur disant de ne
pas circoncire les enfants et de ne pas se conformer aux
coutumes.
22 Que faire donc? Sans aucun doute la multitude se
rassemblera, car on saura que tu es venu.
23 C'est pourquoi fais ce que nous allons te dire. Il y a
parmi nous quatre hommes qui ont fait un vœu;
24 prends-les avec toi, purifie-toi avec eux, et pourvois à
leur dépense, afin qu'ils se rasent la tête. Et ainsi tous sauront
que ce qu'ils ont entendu dire sur ton compte est faux, mais
que toi aussi tu te conduis en observateur de la loi.
25 A l'égard des païens qui ont cru, [h]nous avons décidé et
nous leur avons écrit qu'ils eussent à [i]s'abstenir des viandes
sacrifiées aux idoles, [j]du sang, des animaux étouffés, et de
l'impudicité.
26 [k]Alors Paul prit ces hommes, se purifia, et entra le
lendemain dans le temple avec eux, pour annoncer à quel
jour la purification serait accomplie et l'offrande présentée
pour chacun d'eux.

---

g **21:14** Mt 6:10. Lu 11:2; 22:42. h **21:25** Ac 15:23. i **21:25** Ex 20:3. 1 Co 8:1.
j **21:25** Ge 9:4. k **21:26** Ac 24:6.

Émeute provoquée par des Juifs d'Asie. Paul saisi et maltraité par le peuple. Intervention du tribun et des soldats. Arrestation de Paul
V. 27-36: cf. Ac 20:23; 24:5-19. Ro 15:30, 31. 1 Th 2:15, 16.

27 Sur la fin des sept jours, les Juifs d'Asie, ayant vu Paul
dans le temple, soulevèrent toute la foule, et mirent la main
sur lui,
28 en criant: Hommes Israélites, au secours! Voici l'homme
qui prêche partout et à tout le monde contre le peuple,
contre la loi et contre ce lieu; il a même introduit des Grecs
dans le temple, et a profané ce saint lieu.
29 Car ils avaient vu auparavant [l]Trophime d'Éphèse avec
lui dans la ville, et ils croyaient que Paul l'avait fait entrer
dans le temple.
30 Toute la ville fut émue, et le peuple accourut de toutes
parts. Ils se saisirent de Paul, et le traînèrent hors du temple,
dont les portes furent aussitôt fermées.
31 Comme ils cherchaient à le tuer, le bruit vint au tribun
de la cohorte que tout Jérusalem était en confusion.
32 A l'instant il prit des soldats et des centeniers, et courut
à eux. Voyant le tribun et les soldats, ils cessèrent de frapper
Paul.
33 [m]Alors le tribun s'approcha, se saisit de lui, et le fit lier
de deux chaînes. Puis il demanda qui il était, et ce qu'il avait
fait.
34 Mais dans la foule les uns criaient d'une manière, les
autres d'une autre; ne pouvant donc rien apprendre de
certain, à cause du tumulte, il ordonna de le mener dans la
forteresse.
35 Lorsque Paul fut sur les degrés, il dut être porté par les
soldats, à cause de la violence de la foule;
36 car la multitude du peuple suivait, en criant: [n]Fais-le
mourir!

Discours de Paul, debout sur les degrés de la forteresse
V. 37-40: cf. Ac 26:1. Mt 10:19, 20.

37 Au moment d'être introduit dans la forteresse, Paul dit
au tribun: M'est-il permis de te dire quelque chose? Le
tribun répondit: Tu sais le grec?
38 Tu n'es donc pas cet Égyptien qui s'est révolté
dernièrement, et qui a emmené dans le désert quatre mille
brigands?
39 Je suis Juif, reprit Paul, [o]de Tarse en Cilicie, citoyen
d'une ville qui n'est pas sans importance. Permets-moi, je te
prie, de parler au peuple.

---

l **21:29** Ac 20:4. 2 Ti 4:20. m **21:33** Ac 21:11. n **21:36** Lu 23:18. Jn 19:15. Ac 22:22. o **21:39** Ac 9:11, 30.

40 Le tribun le lui ayant permis, Paul, debout sur les
degrés, fit signe de la main au peuple. Un profond silence
s'établit, et Paul, parlant en langue hébraïque, dit:

22

V. 1-21: cf. Ac 9:1-30; 26:9-21. 1 Ti 1:12-17.

1 Hommes frères et pères, écoutez ce que j'ai maintenant à
vous dire pour ma défense!
2 Lorsqu'ils entendirent qu'il leur parlait en langue
hébraïque, ils redoublèrent de silence. Et Paul dit:
3 [a]je suis Juif, né à Tarse en Cilicie; mais j'ai été élevé dans
cette ville-ci, et instruit aux pieds de [b]Gamaliel dans la
connaissance exacte de la loi de nos pères, étant plein de zèle
pour Dieu, comme vous l'êtes tous aujourd'hui.
4 [c]J'ai persécuté à mort cette doctrine, liant et mettant en
prison hommes et femmes.
5 Le souverain sacrificateur et tout le collège des anciens
m'en sont témoins. J'ai même reçu d'eux des lettres pour les
frères de Damas, où je me rendis afin d'amener liés à
Jérusalem ceux qui se trouvaient là et de les faire punir.
6 [d]Comme j'étais en chemin, et que j'approchais de Damas,
tout à coup, vers midi, [e]une grande lumière venant du ciel
resplendit autour de moi.
7 Je tombai par terre, et j'entendis une voix qui me disait:
Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu?
8 Je répondis: Qui es-tu, Seigneur? Et il me dit: **Je suis Jé**sus
de Nazareth, que tu persécutes.
9 [f]Ceux qui étaient avec moi virent bien la lumière, mais ils
n'entendirent pas la voix de celui qui parlait. Alors je dis:
Que ferai-je, Seigneur?
10 Et le Seigneur me dit: **Lè**ve-toi, **va à Damas, et là on te
dira tout ce que tu dois faire.**
11 Comme je ne voyais rien, à cause de l'éclat de cette
lumière, ceux qui étaient avec moi me prirent par la main, et
j'arrivai à Damas.
12 [g]Or, un nommé Ananias, homme pieux selon la loi, et de
qui tous les Juifs demeurant à Damas rendaient un bon
témoignage, vint se présenter à moi,
13 et me dit: Saul, mon frère, recouvre la vue. Au même
instant, je recouvrai la vue et je le regardai.

---

a **22:3** Ac 9:11; 21:39. 2 Co 11:22. b **22:3** Ac 5:34. c **22:4** Ac 8:3; 9:1; 26:9. 1 Co 15:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. d **22:6** Ac 9:3. e **22:6** 1 Co 15:8. 2 Co 12:2. f **22:9** Da 10:7. g **22:12** Ac 9:17.

14 Il dit: Le Dieu de nos pères t'a destiné à connaître sa
volonté, à voir le Juste, et à entendre les paroles de sa
bouche;
15 car tu lui serviras de témoin, auprès de tous les hommes,
des choses que tu as vues et entendues.
16 Et maintenant, que tardes-tu? Lève-toi, sois baptisé, et
lavé de tes péchés, en invoquant le nom du Seigneur.
17 [h]De retour à Jérusalem, comme je priais dans le temple,
je fus ravi en extase,
18 et je vis le Seigneur qui me disait: [i]**Hâte-toi, et sors
promptement de Jérusalem, parce qu'ils ne recevront pas
ton témoignage sur moi.**
19 Et je dis: Seigneur, [j]ils savent eux-mêmes que je faisais
mettre en prison et battre de verges dans les synagogues
ceux qui croyaient en toi, et que,
20 [k]lorsqu'on répandit le sang d'Étienne, ton témoin, j'étais
moi-même présent, joignant mon approbation à celle des
autres, et gardant les vêtements de ceux qui le faisaient
mourir.
21 Alors il me dit: **Va, [l]je t'enverrai au loin vers les
nations**...

Nouveau tumulte. Sur le point d'être battu de verges, Paul se déclare citoyen romain
V. 22-29: cf. Ac 16:22, 23, 35-39; 25:16.

22 Ils l'écoutèrent jusqu'à cette parole. Mais alors ils
élevèrent la voix, disant: [m]Ote de la terre un pareil homme!
Il n'est pas digne de vivre.
23 Et ils poussaient des cris, jetaient leurs vêtements,
lançaient de la poussière en l'air.
24 Le tribun commanda de faire entrer Paul dans la
forteresse, et de lui donner la question par le fouet, afin de
savoir pour quel motif ils criaient ainsi contre lui.
25 Lorsqu'on l'eut exposé au fouet, Paul dit au centenier
qui était présent: Vous est-il permis de battre de verges un
citoyen romain, qui n'est pas même condamné?
26 A ces mots, le centenier alla vers le tribun pour l'avertir,
disant: Que vas-tu faire? Cet homme est Romain.
27 Et le tribun, étant venu, dit à Paul: Dis-moi, es-tu
Romain? Oui, répondit-il.
28 Le tribun reprit: C'est avec beaucoup d'argent que j'ai
acquis ce droit de citoyen. Et moi, dit Paul, je l'ai par ma
naissance.

---

h **22:17** Ac 9:28. i **22:18** Mt 10:14. j **22:19** Ac 22:4. k **22:20** Ac 7:58; 8:1.
l **22:21** Ac 9:15; 13:2. Ga 1:15; 2:8. Ép 3:8. 1 Ti 2:7. 2 Ti 1:11. m **22:22** Ac 21:36.

29 Aussitôt ceux qui devaient lui donner la question se retirèrent, et le tribun, voyant que Paul était Romain, fut dans la crainte parce qu'il l'avait fait lier.

Paul comparaît devant le sanhédrin
22 v. 30 à 23 v. 11: cf. Ac 23:28. (Mt 23:27, 28; 10:16.) (Ps 37:32, 33. Jos 1:9.)

30 Le lendemain, voulant savoir avec certitude de quoi les Juifs l'accusaient, le tribun lui fit ôter ses liens, et donna l'ordre aux principaux sacrificateurs et à tout le sanhédrin de se réunir; puis, faisant descendre Paul, il le plaça au milieu d'eux.

23

1 Paul, les regards fixés sur le sanhédrin, dit: Hommes frères, [a]c'est en toute bonne conscience que je me suis conduit jusqu'à ce jour devant Dieu...

2 [b]Le souverain sacrificateur Ananias ordonna à ceux qui étaient près de lui de le frapper sur la bouche.

3 Alors Paul lui dit: Dieu te frappera, muraille blanchie! [c]Tu es assis pour me juger selon la loi, et tu violes la loi en ordonnant qu'on me frappe!

4 Ceux qui étaient près de lui dirent: Tu insultes le souverain sacrificateur de Dieu!

5 Et Paul dit: Je ne savais pas, frères, que ce fût le souverain sacrificateur; car il est écrit: [d]Tu ne parleras pas mal du chef de ton peuple.

6 Paul, sachant qu'une partie de l'assemblée était composée de sadducéens et l'autre de pharisiens, s'écria dans le sanhédrin: Hommes frères, [e]je suis pharisien, fils de pharisiens; c'est à cause de l'espérance et de la résurrection des morts que je suis mis en jugement.

7 Quand il eut dit cela, il s'éleva une discussion entre les pharisiens et les sadducéens, et l'assemblée se divisa.

8 [f]Car les sadducéens disent qu'il n'y a point de résurrection, et qu'il n'existe ni ange ni esprit, tandis que les pharisiens affirment les deux choses.

9 Il y eut une grande clameur, et quelques scribes du parti des pharisiens, s'étant levés, engagèrent un vif débat, et dirent: [g]Nous ne trouvons aucun mal en cet homme; peut-être un esprit ou un ange lui a-t-il parlé.

10 Comme la discorde allait croissant, le tribun craignant que Paul ne fût mis en pièces par ces gens, fit descendre les

---

a **23:1** Ac 24:16. b **23:2** 1 R 22:24. Jé 20:2. Jn 18:22. c **23:3** De 17:9. d **23:5** Ex 22:28. e **23:6** Ac 24:21; 26:6. Ph 3:5. f **23:8** Mt 22:23. Mc 12:18. Lu 20:27. g **23:9** Ac 25:25; 26:31.

soldats pour l'enlever du milieu d'eux et le conduire à la forteresse.

11 [h]La nuit suivante, le Seigneur apparut à Paul, et dit: **Prends courage; car, de même que tu as rendu témoignage de moi dans Jérusalem, il faut aussi que tu rendes témoignage dans Rome.**

Complot des Juifs contre Paul. Ordre de le conduire à Césarée
V. 12-35: cf. Ac 9:23-25. Ps 3; 59:4. 2 Co 11:23, 26.

12 [i]Quand le jour fut venu, les Juifs formèrent un complot, et firent des imprécations contre eux-mêmes, en disant qu'ils s'abstiendraient de manger et de boire jusqu'à ce qu'ils eussent tué Paul.

13 Ceux qui formèrent ce complot étaient plus de quarante,

14 et ils allèrent trouver les principaux sacrificateurs et les anciens, auxquels ils dirent: Nous nous sommes engagés, avec des imprécations contre nous-mêmes, à ne rien manger jusqu'à ce que nous ayons tué Paul.

15 Vous donc, maintenant, adressez-vous avec le sanhédrin au tribun, pour qu'il l'amène devant vous, comme si vous vouliez examiner sa cause plus exactement; et nous, avant qu'il approche, nous sommes prêts à le tuer.

16 Le fils de la sœur de Paul, ayant eu connaissance du guet-apens, alla dans la forteresse en informer Paul.

17 Paul appela l'un des centeniers, et dit: Mène ce jeune homme vers le tribun, car il a quelque chose à lui rapporter.

18 Le centenier prit le jeune homme avec lui, le conduisit vers le tribun, et dit: Le prisonnier Paul m'a appelé, et il m'a prié de t'amener ce jeune homme, qui a quelque chose à te dire.

19 Le tribun, prenant le jeune homme par la main, et se retirant à l'écart, lui demanda: Qu'as-tu à m'annoncer?

20 Il répondit: Les Juifs sont [j]convenus de te prier d'amener Paul demain devant le sanhédrin, comme si tu devais t'enquérir de lui plus exactement.

21 Ne les écoute pas, car plus de quarante d'entre eux lui dressent un guet-apens, et se sont engagés, avec des imprécations contre eux-mêmes, à ne rien manger ni boire jusqu'à ce qu'ils l'aient tué; maintenant ils sont prêts, et n'attendent que ton consentement.

22 Le tribun renvoya le jeune homme, après lui avoir recommandé de ne parler à personne de ce rapport qu'il lui avait fait.

23 Ensuite il appela deux des centeniers, et dit: Tenez prêts, dès la troisième heure de la nuit, deux cents soldats,

h **23:11** Ac 18:9. i **23:12** Ac 23:21, 29, 30. j **23:20** Ac 23:12.

soixante-dix cavaliers et deux cents archers, pour aller
jusqu'à Césarée.
24 Qu'il y ait aussi des montures pour Paul, afin qu'on le
mène sain et sauf au gouverneur Félix.
25 Il écrivit une lettre ainsi conçue:
26 Claude Lysias au très excellent gouverneur Félix, salut!
27 [k]Cet homme, dont les Juifs s'étaient saisis, allait être tué
par eux, lorsque je survins avec des soldats et le leur enlevai,
ayant appris qu'il était Romain.
28 Voulant connaître le motif pour lequel ils l'accusaient, je
l'amenai devant leur sanhédrin.
29 J'ai trouvé qu'il était accusé au sujet de questions
relatives à leur loi, mais qu'il n'avait commis aucun crime
qui mérite la mort ou la prison.
30 Informé que les Juifs lui dressaient des embûches, je te
l'ai aussitôt envoyé, en faisant savoir à ses accusateurs qu'ils
eussent à s'adresser eux-mêmes à toi. Adieu.
31 Les soldats, selon l'ordre qu'ils avaient reçu, prirent
Paul, et le conduisirent pendant la nuit jusqu'à Antipatris.
32 Le lendemain, laissant les cavaliers poursuivre la route
avec lui, ils retournèrent à la forteresse.
33 Arrivés à Césarée, les cavaliers remirent la lettre au
gouverneur, et lui présentèrent Paul.
34 Le gouverneur, après avoir lu la lettre, demanda de
quelle province était Paul. Ayant appris qu'il était de la
Cilicie:
35 Je t'entendrai, dit-il, quand tes accusateurs seront venus.
Et il ordonna qu'on le gardât dans le prétoire d'Hérode.

24

Paul à Césarée. Accusation et défense devant le gouverneur Félix. Entretien de Paul avec Félix et sa femme Drusille
V. 1-9: cf. Ac 6:11-13; 21:27-36. Mt 5:11, 12.

1 Cinq jours après, arriva [a]le souverain sacrificateur
Ananias, avec des anciens et un orateur nommé Tertulle. Ils
portèrent plainte au gouverneur contre Paul.
2 Paul fut appelé, et Tertulle se mit à l'accuser, en ces
termes:
3 Très excellent Félix, tu nous fais jouir d'une paix
profonde, et cette nation a obtenu de salutaires réformes par
tes soins prévoyants; c'est ce que nous reconnaissons en tout
et partout avec une entière gratitude.
4 Mais, pour ne pas te retenir davantage, je te prie d'écouter,
dans ta bonté, ce que nous avons à dire en peu de mots.

---

k **23:27** Ac 21:33. a **24:1** Ac 23:2.

5 Nous avons trouvé cet homme, qui est une peste, qui
excite des divisions parmi tous les Juifs du monde, qui est
chef de la secte des Nazaréens,
6 et [b]qui même a tenté de profaner le temple. Et nous
l'avons arrêté. Nous avons voulu le juger selon notre loi;
7 mais le tribun Lysias étant survenu, l'a arraché de nos
mains avec une grande violence,
8 en ordonnant à ses accusateurs de venir devant toi. Tu
pourras toi-même, en l'interrogeant, apprendre de lui tout ce
dont nous l'accusons.
9 Les Juifs se joignirent à l'accusation, soutenant que les
choses étaient ainsi.
V. 10-23: cf. Lu 21:12-15. 1 Pi 3:15, 16.

10 Après que le gouverneur lui eut fait signe de parler, Paul
répondit: Sachant que, depuis plusieurs années, tu es juge de
cette nation, c'est avec confiance que je prends la parole
pour défendre ma cause.
11 Il n'y a pas plus de douze jours, tu peux t'en assurer, que
je suis monté à Jérusalem pour adorer.
12 [c]On ne m'a trouvé ni dans le temple, ni dans les
synagogues, ni dans la ville, disputant avec quelqu'un, ou
provoquant un rassemblement séditieux de la foule.
13 Et ils ne sauraient prouver ce dont ils m'accusent
maintenant.
14 Je t'avoue bien que je sers le Dieu de mes pères selon la
voie qu'ils appellent une secte, croyant tout ce qui est écrit
dans la loi et dans les prophètes,
15 et ayant en Dieu cette espérance, comme ils l'ont
eux-mêmes, qu'il y aura une résurrection des justes et des
injustes.
16 [d]C'est pourquoi je m'efforce d'avoir constamment une
conscience sans reproche devant Dieu et devant les
hommes.
17 Après une absence de plusieurs années, je suis venu
[e]pour faire des aumônes à ma nation, et pour présenter des
offrandes.
18 [f]C'est alors que quelques Juifs d'Asie m'ont trouvé
purifié dans le temple, sans attroupement ni tumulte.
19 C'était à eux de paraître en ta présence et de se porter
accusateurs, s'ils avaient quelque chose contre moi.
20 Ou bien, que ceux-ci déclarent de quel crime ils m'ont
trouvé coupable, lorsque j'ai comparu devant le sanhédrin,

---

b **24:6** Ac 21:28. c **24:12** Ac 25:8; 28:17. d **24:16** Ac 13:1. e **24:17** Ac 11:29. Ro 15:25. f **24:18** Ac 21:27.

21 à moins que ce ne soit uniquement de ce cri que j'ai fait
entendre au milieu d'eux: gC'est à cause de la résurrection des
morts que je suis aujourd'hui mis en jugement devant vous.
22 Félix, qui savait assez exactement ce qui concernait cette
doctrine, les ajourna, en disant: Quand le tribun Lysias sera
venu, j'examinerai votre affaire.
23 Et il donna l'ordre au centenier de garder Paul, en lui
laissant une certaine liberté, het en n'empêchant aucun des
siens de lui rendre des services.
V. 24-26: cf. Ac 17:30-32. És 55:6, 7. Ps 95:8.
24 Quelques jours après, Félix vint avec Drusille, sa femme,
qui était Juive, et il fit appeler Paul. Il l'entendit sur la foi en
Christ.
25 Mais, comme Paul discourait sur la justice, sur la
tempérance, et sur le jugement à venir, Félix, effrayé, dit:
Pour le moment retire-toi; quand j'en trouverai l'occasion, je
te rappellerai.
26 Il espérait en même temps que Paul lui donnerait de
l'argent; aussi l'envoyait-il chercher assez fréquemment, pour
s'entretenir avec lui.

Paul détenu deux ans à Césarée. Comparution devant le gouverneur Festus, successeur de Félix. Appel à l'empereur romain
24 v. 27 à 25 v. 12: cf. Ac 23:12-15, 30; 25:14-21. Ps 82:2, 5; 27:12.
27 Deux ans s'écoulèrent ainsi, et Félix eut pour successeur
Porcius Festus. iDans le désir de plaire aux Juifs, Félix laissa
Paul en prison.

25

1 Festus, étant arrivé dans la province, monta trois jours
après de Césarée à Jérusalem.
2 Les principaux sacrificateurs et les principaux d'entre
les Juifs lui portèrent plainte contre Paul. Ils firent des
instances auprès de lui, et, dans des vues hostiles,
3 lui demandèrent comme une faveur qu'il le fît venir à
Jérusalem. Ils préparaient un guet-apens, pour le tuer en
chemin.
4 Festus répondit que Paul était gardé à Césarée, et que
lui-même devait partir sous peu.
5 Que les principaux d'entre vous descendent avec moi,
dit-il, et s'il y a quelque chose de coupable en cet homme,
qu'ils l'accusent.

---

g **24:21** Ac 23:6; 28:20. h **24:23** Ac 27:3; 28:16. i **24:27** Ac 25:14.

6 Festus ne passa que huit à dix jours parmi eux, puis il
descendit à Césarée. Le lendemain, s'étant assis sur son
tribunal, il donna l'ordre qu'on amenât Paul.
7 Quand il fut arrivé, les Juifs qui étaient venus de Jérusalem
l'entourèrent, et portèrent contre lui de nombreuses et graves
accusations, qu'ils n'étaient pas en état de prouver.
8 Paul entreprit sa défense, en disant: [a]Je n'ai rien fait de
coupable, ni contre la loi des Juifs, ni contre le temple, ni
contre César.
9 Festus, désirant plaire aux Juifs, répondit à Paul: Veux-tu
monter à Jérusalem, et y être jugé sur ces choses en ma
présence?
10 Paul dit: C'est devant le tribunal de César que je
comparais, c'est là que je dois être jugé. Je n'ai fait aucun tort
aux Juifs, comme tu le sais fort bien.
11 [b]Si j'ai commis quelque injustice, ou quelque crime
digne de mort, je ne refuse pas de mourir; mais, si les choses
dont ils m'accusent sont fausses, personne n'a le droit de me
livrer à eux. J'en appelle à César.
12 Alors Festus, après avoir délibéré avec le conseil,
répondit: Tu en as appelé à César; tu iras devant César.

Le roi Agrippa en visite à Césarée
V. 13-27: cf. Ac 25:1-12; 9:15.

13 Quelques jours après, le roi Agrippa et Bérénice
arrivèrent à Césarée, pour saluer Festus.
14 Comme ils passèrent là plusieurs jours, Festus exposa au
roi l'affaire de Paul, et dit: [c]Félix a laissé prisonnier un
homme
15 contre lequel, lorsque j'étais à Jérusalem, les principaux
sacrificateurs et les anciens des Juifs ont porté plainte, en
demandant sa condamnation.
16 Je leur ai répondu que ce n'est pas la coutume des
Romains de livrer [d]un homme avant que l'inculpé ait été
mis en présence de ses accusateurs, et qu'il ait eu la faculté
de se défendre sur les choses dont on l'accuse.
17 Ils sont donc venus ici, et, sans différer, je m'assis le
lendemain sur mon tribunal, et je donnai l'ordre qu'on
amenât cet homme.
18 Les accusateurs, s'étant présentés, ne lui imputèrent rien
de ce que je supposais;
19 ils avaient avec lui des discussions relatives à leur
religion particulière, et à un certain Jésus qui est mort, et que
Paul affirmait être vivant.

---

a **25:8** Ac 24:12; 28:17. b **25:11** Ac 18:14. c **25:14** Ac 24:27. d **25:16** De 17:4.

20 Ne sachant quel parti prendre dans ce débat, je lui
demandai s'il voulait aller à Jérusalem, et y être jugé sur ces
choses.
21 Mais Paul en ayant appelé, pour que sa cause fût
réservée à la connaissance de l'empereur, j'ai ordonné qu'on
le gardât jusqu'à ce que je l'envoyasse à César.
22 Agrippa dit à Festus: Je voudrais aussi entendre cet
homme. Demain, répondit Festus, tu l'entendras.
23 Le lendemain donc, Agrippa et Bérénice vinrent en
grande pompe, et entrèrent dans le lieu de l'audience avec
les tribuns et les principaux de la ville. Sur l'ordre de Festus,
Paul fut amené.
24 Alors Festus dit: Roi Agrippa, et vous tous qui êtes
présents avec nous, vous voyez cet homme au sujet duquel
toute la multitude des Juifs s'est adressée à moi, soit à
Jérusalem, soit ici, en s'écriant qu'il ne devait plus vivre.
25 Pour moi, ayant reconnu [e]qu'il n'a rien fait qui mérite la
mort, et lui-même en ayant appelé à l'empereur, j'ai résolu de
le faire partir.
26 Je n'ai rien de certain à écrire à l'empereur sur son
compte; c'est pourquoi je l'ai fait paraître devant vous, et
surtout devant toi, roi Agrippa, afin de savoir qu'écrire, après
qu'il aura été examiné.
27 Car il me semble absurde d'envoyer un prisonnier sans
indiquer de quoi on l'accuse.

26

Discours de Paul devant Agrippa
V. 1-29: cf. Mt 10:18-20. (Ac 9:1-30; 22:1-21.)

1 Agrippa dit à Paul: Il t'est permis de parler pour ta
défense. Et Paul, ayant étendu la main, se justifia en ces
termes:
2 Je m'estime heureux, roi Agrippa, d'avoir aujourd'hui à
me justifier devant toi de toutes les choses dont je suis
accusé par les Juifs,
3 car tu connais parfaitement leurs coutumes et leurs
discussions. Je te prie donc de m'écouter avec patience.
4 Ma vie, dès les premiers temps de ma jeunesse, est
connue de tous les Juifs, puisqu'elle s'est passée à Jérusalem,
au milieu de ma nation.
5 Ils savent depuis longtemps, s'ils veulent le déclarer, que
j'ai vécu pharisien, selon la secte la plus rigide de notre
religion.

---

e **25:25** Ac 23:9; 26:31.

6 Et maintenant, je suis mis en jugement parce que
[a]j'espère l'accomplissement de la promesse que Dieu a faite
à nos pères,
7 et à laquelle aspirent nos douze tribus, qui servent Dieu
continuellement nuit et jour. C'est pour cette espérance, ô roi,
que je suis accusé par des Juifs!
8 Quoi! Vous semble-t-il incroyable que Dieu ressuscite les
morts?
9 [b]Pour moi, j'avais cru devoir agir vigoureusement contre
le nom de Jésus de Nazareth.
10 C'est ce que j'ai fait à Jérusalem. J'ai jeté en prison
plusieurs des saints, ayant reçu ce pouvoir des principaux
sacrificateurs, et, quand on les mettait à mort, je joignais
mon suffrage à celui des autres.
11 je les ai souvent châtiés dans toutes les synagogues, et je
les forçais à blasphémer. Dans mes excès de fureur contre
eux, je les persécutais même jusque dans les villes étrangères.
12 C'est dans ce but que je me rendis à Damas, avec
l'autorisation et la permission des principaux sacrificateurs.
13 Vers le milieu du jour, ô roi, je vis en chemin resplendir
autour de moi et de mes compagnons [c]une lumière venant
du ciel, et dont l'éclat surpassait celui du soleil.
14 Nous tombâmes tous par terre, et j'entendis une voix qui
me disait en langue hébraïque: **Saul, Saul, pourquoi me
persé**cutes-tu? **Il te serait dur de regimber contre les
aiguillons.**
15 Je répondis: Qui es-tu, Seigneur? Et le Seigneur dit: **Je
suis Jé**sus **que tu persé**cutes.
16 **Mais lè**ve-toi, **et tiens-toi sur tes pieds; car je te suis
apparu pour t'é**tablir **ministre et té**moin **des choses que
tu as vues et de celles pour lesquelles je t'apparaî**trai.
17 **Je t'ai choisi du milieu de ce peuple et du milieu des
païens, vers qui je t'envoie,**
18 [d]**afin que tu leur ouvres les yeux, pour qu'ils
passent des ténè**bres **à la lumiè**re **et de la puissance de
Satan à Dieu, pour qu'ils reç**oivent, **par la foi en moi, le
pardon des pé**ché**s et l'hé**ritage **avec les sanctifié**s.
19 En conséquence, roi Agrippa, je n'ai point résisté à la
vision céleste;
20 [e]à ceux de Damas d'abord, puis à Jérusalem, dans toute la
Judée, et chez les païens, j'ai prêché la repentance et la

---

a **26:6** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. 2 S 7:12. Ps 132:11. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23; 37:24. Da 9:24. Mi 7:20. b **26:9** Ac 8:3; 9:1; 22:4. 1 Co 15:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. c **26:13** Ac 9:3. d **26:18** És 60:1. e **26:20** Ac 9:19, 28; 22:17, 21.

conversion à Dieu, avec la pratique d'œuvres dignes de la repentance.

21 Voilà pourquoi les Juifs se sont saisis de moi [f]dans le temple, et ont tâché de me faire périr.

22 Mais, grâce au secours de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à ce jour, rendant témoignage devant les petits et les grands, sans m'écarter en rien de ce que les prophètes et Moïse ont déclaré devoir arriver,

23 savoir que le Christ souffrirait, et que, ressuscité le premier d'entre les morts, il annoncerait la lumière au peuple et aux nations.

24 Comme il parlait ainsi pour sa justification, Festus dit à haute voix: Tu es fou, Paul! Ton grand savoir te fait déraisonner.

25 Je ne suis point fou, très excellent Festus, répliqua Paul; ce sont, au contraire, des paroles de vérité et de bon sens que je prononce.

26 Le roi est instruit de ces choses, et je lui en parle librement; car je suis persuadé qu'il n'en ignore aucune, [g]puisque ce n'est pas en cachette qu'elles se sont passées.

27 Crois-tu aux prophètes, roi Agrippa?... Je sais que tu y crois.

28 Et Agrippa dit à Paul: Tu vas bientôt me persuader de devenir chrétien!

29 Paul répondit: [h]Que ce soit bientôt ou que ce soit tard, plaise à Dieu que non seulement toi, mais encore tous ceux qui m'écoutent aujourd'hui, vous deveniez tels que je suis, à l'exception de ces liens!

Son innocence reconnue par Agrippa
V. 30-32: cf. Ac 25:9-12, 25. 1 Pi 2:12.

30 Le roi, le gouverneur, Bérénice, et tous ceux qui étaient assis avec eux se levèrent,

31 et, en se retirant, ils se disaient les uns aux autres: [i]Cet homme n'a rien fait qui mérite la mort ou la prison.

32 Et Agrippa dit à Festus: Cet homme pouvait être relâché, s'il n'en eût pas appelé à César.

27

Départ de Paul pour Rome. Navigation et naufrage
V. 1-44: cf. Ps 107:23-31. 2 Co 11:25, 26. És 43:1, 2.

1 Lorsqu'il fut décidé que nous nous embarquerions pour l'Italie, on remit Paul et quelques autres prisonniers à un centenier de la cohorte Auguste, nommé Julius.

---

f **26:21** Ac 21:30. g **26:26** Jn 18:20. h **26:29** 1 Co 7:7. i **26:31** Ac 23:9; 25:25.

2 [a]Nous montâmes sur un navire d'Adramytte, qui devait côtoyer l'Asie, et nous partîmes, ayant avec nous Aristarque, Macédonien de Thessalonique.

3 Le jour suivant, nous abordâmes à Sidon; et Julius, [b]qui traitait Paul avec bienveillance, lui permit d'aller chez ses amis et de recevoir leurs soins.

4 Partis de là, nous longeâmes l'île de Chypre, parce que les vents étaient contraires.

5 Après avoir traversé la mer qui baigne la Cilicie et la Pamphylie, nous arrivâmes à Myra en Lycie.

6 Et là, le centenier, ayant trouvé un navire d'Alexandrie qui allait en Italie, nous y fit monter.

7 Pendant plusieurs jours nous naviguâmes lentement, et ce ne fut pas sans difficulté que nous atteignîmes la hauteur de Cnide, où le vent ne nous permit pas d'aborder. Nous passâmes au-dessous de l'île de Crète, du côté de Salmone.

8 Nous la côtoyâmes avec peine, et nous arrivâmes à un lieu nommé Beaux Ports, près duquel était la ville de Lasée.

9 Un temps assez long s'était écoulé, et la navigation devenait dangereuse, car l'époque même du jeûne était déjà passée.

10 C'est pourquoi Paul avertit les autres, en disant: O hommes, je vois que la navigation ne se fera pas sans péril et sans beaucoup de dommage, non seulement pour la cargaison et pour le navire, mais encore pour nos personnes.

11 Le centenier écouta le pilote et le patron du navire plutôt que les paroles de Paul.

12 Et comme le port n'était pas bon pour hiverner, la plupart furent d'avis de le quitter pour tâcher d'atteindre Phénix, port de Crète qui regarde le sud-ouest et le nord-ouest, afin d'y passer l'hiver.

13 Un léger vent du sud vint à souffler, et, se croyant maîtres de leur dessein, ils levèrent l'ancre et côtoyèrent de près l'île de Crète.

14 Mais bientôt un vent impétueux, qu'on appelle Euraquilon, se déchaîna sur l'île.

15 Le navire fut entraîné, sans pouvoir lutter contre le vent, et nous nous laissâmes aller à la dérive.

16 Nous passâmes au-dessous d'une petite île nommée Clauda, et nous eûmes de la peine à nous rendre maîtres de la chaloupe;

17 après l'avoir hissée, on se servit des moyens de secours pour ceindre le navire, et, dans la crainte de tomber sur la

---

a **27:2** 2 Co 11:25. b **27:3** Ac 24:23; 28:16.

Syrte, on abaissa les voiles. C'est ainsi qu'on se laissa emporter par le vent.
18 Comme nous étions violemment battus par la tempête, le lendemain on jeta la cargaison à la mer,
19 et le troisième jour nous y lançâmes de nos propres mains les agrès du navire.
20 Le soleil et les étoiles ne parurent pas pendant plusieurs jours, et la tempête était si forte que nous perdîmes enfin toute espérance de nous sauver.
21 On n'avait pas mangé depuis longtemps. Alors Paul, se tenant au milieu d'eux, leur dit: O hommes, il fallait m'écouter et ne pas partir de Crète, afin d'éviter ce péril et ce dommage.
22 Maintenant je vous exhorte à prendre courage; car aucun de vous ne périra, et il n'y aura de perte que celle du navire.
23 Un ange du Dieu à qui j'appartiens et que je sers m'est apparu cette nuit,
24 et m'a dit: Paul, ne crains point; il faut que tu comparaisses devant César, et voici, Dieu t'a donné tous ceux qui naviguent avec toi.
25 C'est pourquoi, ô hommes, rassurez-vous, car j'ai cette confiance en Dieu qu'il en sera comme il m'a été dit.
26 Mais nous devons échouer sur une [c]île.
27 La quatorzième nuit, tandis que nous étions ballottés sur l'Adriatique, les matelots, vers le milieu de la nuit, soupçonnèrent qu'on approchait de quelque terre.
28 Ayant jeté la sonde, ils trouvèrent vingt brasses; un peu plus loin, ils la jetèrent de nouveau, et trouvèrent quinze brasses.
29 Dans la crainte de heurter contre des écueils, ils jetèrent quatre ancres de la poupe, et attendirent le jour avec impatience.
30 Mais, comme les matelots cherchaient à s'échapper du navire, et mettaient la chaloupe à la mer sous prétexte de jeter les ancres de la proue,
31 Paul dit au centenier et aux soldats: Si ces hommes ne restent pas dans le navire, vous ne pouvez être sauvés.
32 Alors les soldats coupèrent les cordes de la chaloupe, et la laissèrent tomber.
33 Avant que le jour parût, Paul exhorta tout le monde à prendre de la nourriture, disant: C'est aujourd'hui le quatorzième jour que vous êtes dans l'attente et que vous persistez à vous abstenir de manger.

---

c **27:26** Ac 28:1.

34 Je vous invite donc à prendre de la nourriture, car cela
est nécessaire pour votre salut, et [d]il ne se perdra pas un
cheveu de la tête d'aucun de vous.
35 Ayant ainsi parlé, il prit du pain, et, [e]après avoir rendu
grâces à Dieu devant tous, il le rompit, et se mit à manger.
36 Et tous, reprenant courage, mangèrent aussi.
37 Nous étions, dans le navire, deux cent soixante-seize
personnes en tout.
38 Quand ils eurent mangé suffisamment, ils allégèrent le
navire en jetant le blé à la mer.
39 Lorsque le jour fut venu, ils ne reconnurent point la
terre; mais, ayant aperçu un golfe avec une plage, ils
résolurent d'y pousser le navire, s'ils le pouvaient.
40 Ils délièrent les ancres pour les laisser aller dans la mer,
et ils relâchèrent en même temps les attaches des
gouvernails; puis ils mirent au vent la voile d'artimon, et se
dirigèrent vers le rivage.
41 [f]Mais ils rencontrèrent une langue de terre, où ils firent
échouer le navire; et la proue, s'étant engagée, resta immobile,
tandis que la poupe se brisait par la violence des vagues.
42 Les soldats furent d'avis de tuer les prisonniers, de peur
que quelqu'un d'eux ne s'échappât à la nage.
43 Mais le centenier, qui voulait sauver Paul, les empêcha
d'exécuter ce dessein. Il ordonna à ceux qui savaient nager
de se jeter les premiers dans l'eau pour gagner la terre,
44 et aux autres de se mettre sur des planches ou sur des
débris du navire. Et ainsi tous parvinrent à terre sains et
saufs.

28

Trois mois dans l'île de Malte. Arrivée à Rome. Captivité et prédication de Paul à Rome pendant deux ans
V. 1-6: cf. Hé 13:2. (Lu 10:19. Ac 14:11, 12.) 2 Co 6:4-10.

1 Après nous être sauvés, nous reconnûmes que [a]l'île
s'appelait Malte.
2 Les barbares nous témoignèrent une bienveillance peu
commune; ils nous recueillirent tous auprès d'un grand feu,
qu'ils avaient allumé parce que la pluie tombait et qu'il
faisait grand froid.
3 Paul ayant ramassé un tas de broussailles et l'ayant mis
au feu, une vipère en sortit par l'effet de la chaleur et
s'attacha à sa main.
4 Quand les barbares virent l'animal suspendu à sa main,
ils se dirent les uns aux autres: Assurément cet homme est

d **27:34** Mt 10:30. e **27:35** 1 S 9:13. Jn 6:11. 1 Ti 4:3. f **27:41** 2 Co 11:25. a **28:1** Ac 27:26.

un meurtrier, puisque la Justice n'a pas voulu le laisser vivre, après qu'il a été sauvé de la mer.

5 Paul secoua l'animal dans le feu, et [b]ne ressentit aucun mal.

6 Ces gens s'attendaient à le voir enfler ou tomber mort subitement; mais, après avoir longtemps attendu, voyant qu'il ne lui arrivait aucun mal, ils changèrent d'avis et [c]dirent que c'était un dieu.

V. 7-10: cf. Mt 8:14-16; 10:8-13.

7 Il y avait, dans les environs, des terres appartenant au principal personnage de l'île, nommé Publius, qui nous reçut et nous logea pendant trois jours de la manière la plus amicale.

8 Le père de Publius était alors au lit, [d]malade de la fièvre et de la dysenterie; Paul, s'étant rendu vers lui, pria, lui imposa les mains, et le guérit.

9 Là-dessus, vinrent les autres malades de l'île, et ils furent guéris.

10 On nous rendit de grands honneurs, et, à notre départ, on nous fournit les choses dont nous avions besoin.

V. 11-16: cf. 3 Jn 5-8. (Ro 1:9-15; 15:29. Ac 23:11.)

11 Après un séjour de trois mois, nous nous embarquâmes sur un navire d'Alexandrie, qui avait passé l'hiver dans l'île, et qui portait pour enseigne les Dioscures.

12 Ayant abordé à Syracuse, nous y restâmes trois jours.

13 De là, en suivant la côte, nous atteignîmes Reggio; et, le vent du midi s'étant levé le lendemain, nous fîmes en deux jours le trajet jusqu'à Pouzzoles,

14 où nous trouvâmes des frères qui nous prièrent de passer sept jours avec eux. Et c'est ainsi que nous allâmes à Rome.

15 De Rome vinrent à notre rencontre, jusqu'au Forum d'Appius et aux Trois Tavernes, les frères qui avaient entendu parler de nous. Paul, en les voyant, rendit grâces à Dieu, et prit courage.

16 Lorsque nous fûmes arrivés à Rome, [e]on permit à Paul de demeurer en son particulier, avec un soldat qui le gardait.

V. 17-29: cf. (Ro 10:1-3; 11:1-11.) (És 6:9-12; 49:5, 6.) Ac 13:11.

17 Au bout de trois jours, Paul convoqua les principaux des Juifs; et, quand ils furent réunis, il leur adressa ces paroles: Hommes frères, [f]sans avoir rien fait contre le peuple ni contre les coutumes de nos pères, j'ai été mis en prison à Jérusalem et livré de là entre les mains des Romains.

---

b **28:5** Mc 16:18. Lu 10:19. c **28:6** Ac 14:11. d **28:8** Mt 8:14. e **28:16** Ac 24:23; 27:3. f **28:17** Ac 24:12; 25:8.

18 Après m'avoir interrogé, ils voulaient me relâcher, parce
qu'il n'y avait en moi rien qui méritât la mort.
19 Mais les Juifs s'y opposèrent, et j'ai été forcé d'en appeler
à César, n'ayant du reste aucun dessein d'accuser ma nation.
20 Voilà pourquoi j'ai demandé à vous voir et à vous
parler; [g]car c'est à cause de l'espérance d'Israël que je porte
cette chaîne.
21 Ils lui répondirent: Nous n'avons reçu de Judée aucune
lettre à ton sujet, et il n'est venu aucun frère qui ait rapporté
ou dit du mal de toi.
22 Mais nous voudrions apprendre de toi ce que tu penses,
car nous savons que cette secte rencontre partout de
l'opposition.
23 Ils lui fixèrent un jour, et plusieurs vinrent le trouver
dans son logis. Paul leur annonça le royaume de Dieu, en
rendant témoignage, et en cherchant, [h]par la loi de Moïse et
par les prophètes, à les persuader de ce qui concerne Jésus.
L'entretien dura depuis le matin jusqu'au soir.
24 [i]Les uns furent persuadés par ce qu'il disait, et les autres
ne crurent point.
25 Comme ils se retiraient en désaccord, Paul n'ajouta que
ces mots: C'est avec raison que le Saint-Esprit, parlant à vos
pères par le prophète Ésaïe, a dit:
26 [j]Va vers ce peuple, et dis:
Vous entendrez de vos oreilles, et vous ne comprendrez
point;
Vous regarderez de vos yeux, et vous ne verrez point.
27 Car le cœur de ce peuple est devenu insensible;
Ils ont endurci leurs oreilles, et ils ont fermé leurs yeux,
De peur qu'ils ne voient de leurs yeux, qu'ils n'entendent de
leurs oreilles,
Qu'ils ne comprennent de leur cœur,
Qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse.
28 Sachez donc que ce salut de Dieu a été envoyé aux païens,
et qu'ils l'écouteront.
29 [Lorsqu'il eut dit cela, les Juifs s'en allèrent, discutant
vivement entre eux.]
V. 30-31: cf. Ép 6:19, 20. Ph 1:12-14. Col 1:24-29; 4:3, 4.
30 Paul demeura deux ans entiers dans une maison qu'il
avait louée. Il recevait tous ceux qui venaient le voir,

---

g **28:20** Ac 23:6; 24:21. h **28:23** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. 2 S 7:12. Ps 132:11. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23; 37:24. Da 9:24. Mi 7:20.
i **28:24** Ac 17:4. j **28:26** És 6:9. Éz 12:2. Mt 13:14. Mc 4:12. Lu 8:10. Jn 12:40. Ro 11:8.

31 prêchant le royaume de Dieu et enseignant ce qui
concerne le Seigneur Jésus-Christ, en toute liberté et sans
obstacle.

ÉPÎTRE DE PAUL AUX ROMAINS
INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX ROMAINS
(Ha 2:4. Ac 26:17, 18.)

L'Épître de Paul aux Romains résume, plus que toutes les autres, le message évangélique de l'apôtre. Cela résulte des circonstances de sa rédaction. Paul, en effet, écrit cette lettre à un moment où ses activités multiples sont au ralenti. Il pense avoir achevé sa mission en Orient (15:19-20) et se propose de se tourner du côté de l'Occident, où il voit Rome en Italie puis l'Espagne (15:23-24).

Dans cette période de calme relatif, Paul profite de sa tranquillité d'esprit pour développer certains thèmes qu'il avait déjà traités dans ses précédentes épîtres de circonstance, dont celle aux Galates. Voici la trame de la présente épître:

1. Adresse, salutations et expression d'amour de Paul à l'adresse des chrétiens de Rome *1:1-15*
2. Sujet de l'épître: la justification par la foi *1:16-17*
3. L'état de péché et la condamnation de l'humanité *1:18-3:20*
4. La justification par la foi en Jésus-Christ et ses fruits *3:21-6:23*
5. Le chrétien est affranchi de la loi *7:1-8:39*
6. Les Juifs rejetés: le salut aux païens puis conversion et salut des Juifs *9:1-11:36*
7. Exhortations éthiques *12:1-21*
8. La soumission aux autorités *13:1-7*
9. Amour, vigilance et pureté *13:8-14*
10. Préceptes de tolérance *14:1-15:13*
11. Recommandations, salutations et vœux *16:1-27*

La thèse fondamentale est résumée au chapitre 1, versets 16 et 17: *«Car je n'ai point honte de l'Évangile: c'est une puissance de Dieu pour le salut de quiconque croit, du Juif premièrement, puis du Grec, parce qu'en lui est révélée la justice de Dieu par la foi et pour la foi, selon qu'il écrit: Le juste vivra par la foi.»* C'est à partir de cette thèse fondamentale que Paul explique les aspects les plus importants:

- L'universalité de la désobéissance dans l'état de péché et de condamnation de l'humanité sans exclusivité.
- La justification par la foi et le rôle de la loi.
- Le cas du peuple d'Israël et les relations judéo-chrétiennes, dans l'économie du salut en Jésus-Christ.
- L'éthique dans la vie nouvelle en Christ.

L'Épître aux Romains est la première du Nouveau Testament. Elle inaugure la catégorie des écrits didactiques par rapport aux écrits narratifs que sont les évangiles et le livre des Actes des Apôtres. Ces écrits ne sont pas des traités de théologie systématiques. Il s'agit de lettres de circonstance qui traitent des questions que se posaient des communautés. Le but de leurs auteurs est de donner la position à prendre et le comportement à tenir devant chaque cas évoqué, pour que les chrétiens se conforment à l'Évangile.

Il faut reconnaître honnêtement qu'il est difficile, voire impossible, de résumer sans le trahir le contenu de l'Épître de Paul aux Romains. Pour aborder son message en quelques mots, il suffit de souligner les principaux thèmes qui fondent l'exposé de l'auteur.

Selon le prophète Habacuc: «Le juste vivra par sa foi» (2:4). Cette formule, reprise et commentée par Paul dans Romains 1:16-17, est souvent considérée comme le thème central du message de l'épître. Mais cette vision des choses ne devrait pas faire minimiser les autres développements fort importants comme ceux de la vie en Christ (5 à 8), du salut de tous, Juifs et Grecs (9 à 11), et de bien d'autres thèmes qui font de l'Épître aux Romains le traité le plus complet et le plus construit de toute la littérature de Paul.

Une longue liste de salutations 16:1-27 conclut l'Épître aux Romains. Elle pose la question de savoir comment Paul connaît autant de personnes dans une communauté qu'il ignore au moment où il leur écrit. Concernant la communauté chrétienne de Rome, au temps de l'apôtre Paul, il faut l'envisager dans le cadre de l'installation des Juifs de Rome au premier siècle. Le christianisme a dû être introduit dans la capitale de l'Empire par les judéo-chrétiens, des Juifs convertis au christianisme, en provenance de l'Orient pour des raisons diverses.

Paul semble ainsi louer la foi des chrétiens de Rome qui ne sont pas le produit d'une activité missionnaire classique issue de la prédication apostolique accompagnée de signes miraculeux. Paul s'adresse à une communauté qu'il ignore. L'épître a les traits d'un traité-circulaire destiné à être lu de communauté en communauté. Au moment où Paul écrit, il se trouve probablement à Corinthe (Ro 16:23; 1 Cor 1:14).

L'épître est provoquée par le projet de Paul d'aller en Espagne en passant par Rome (1:9-15; 15:24, 28). Mais son arrestation à Jérusalem va contrecarrer ce projet. Elle résulterait par ailleurs des besoins de la communauté. En tant qu'apôtre de Jésus-Christ, Paul a voulu partager le

«condensé de son Évangile» aux Juifs de Rome qui avaient cru en Christ en insistant sur le fait que *«l'Évangile de Jésus-Christ est puissance de Dieu pour le salut tant pour les Juifs que pour les non Juifs»* (1:16; 9:1—11.36).

Adresse et salutation
V. 1-7: cf. Tit 1:1-4. Ga 1:1-5.

1 Paul, serviteur de Jésus-Christ, appelé à être apôtre, [a]mis à
part pour annoncer l'Évangile de Dieu,
2 qui avait été [b]promis auparavant de la part de Dieu par
ses prophètes dans les saintes Écritures,
3 et qui concerne son Fils (né de la [c]postérité de David,
selon la chair,
4 et déclaré [d]Fils de Dieu avec puissance, selon l'Esprit de
sainteté, par sa résurrection d'entre les morts), Jésus-Christ
notre Seigneur,
5 par qui nous avons reçu la grâce et l'apostolat, pour
amener en son nom à l'obéissance de la foi tous les païens,
6 parmi lesquels vous êtes aussi, vous qui avez été appelés
par Jésus-Christ,
7 à tous ceux qui, à Rome, sont bien-aimés de Dieu,
[e]appelés à être saints: que la grâce et la paix vous soient
données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur
Jésus-Christ!

Amour de Paul pour les chrétiens de Rome. Son désir d'aller les voir
V. 8-15: cf. (1 Th 1:2, 3, 8; 3:7-13.) Ro 15:23-32.

8 Je rends d'abord grâces à mon Dieu par Jésus-Christ, au
sujet de vous tous, de ce que votre foi est renommée dans le
monde entier.
9 [f]Dieu, [g]que je sers en mon esprit dans l'Évangile de son
Fils, m'est témoin que je fais sans cesse mention de vous,
10 [h]demandant continuellement dans mes prières d'avoir
enfin, par sa volonté, le bonheur d'aller vers vous.
11 [i]Car je désire vous voir, [j]pour vous communiquer
quelque don spirituel, afin que vous soyez affermis,
12 ou plutôt, afin que nous soyons encouragés ensemble au
milieu de vous par la foi qui nous est commune, à vous et à
moi.

---

a **1:1** Ac 9:15; 13:2. Ga 1:15. b **1:2** Ge 3:15; 22:18; 26:4; 49:10. De 18:15. 2 S 7:12. Ps 132:11. És 4:2; 7:14; 9:5; 40:10. Jé 23:5; 33:14. Éz 34:23; 37:24. Da 9:24. Mi 7:20. c **1:3** Mt 1:1. Lu 1:32. Ac 2:30; 13:23. 2 Ti 2:8. d **1:4** És 9:5; 44:6; 54:5. Jn 2:19. Ro 9:5. 1 Jn 5:20. e **1:7** 1 Co 1:2. Ép 1:1. f **1:9** Ro 9:1. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5. g **1:9** 2 Ti 1:3. h **1:10** Ro 15:23, 32. i **1:11** 1 Th 3:10. j **1:11** Ro 15:29.

13 Je ne veux pas vous laisser ignorer, frères, [k]que j'ai
souvent formé le projet d'aller vous voir, afin de recueillir
quelque fruit parmi vous, comme parmi les autres nations;
mais j'en ai été empêché jusqu'ici.
14 [l]Je me dois aux Grecs et aux barbares, aux savants et
aux ignorants.
15 Ainsi j'ai un vif désir de vous annoncer aussi l'Évangile, à
vous qui êtes à Rome.

La justice par la foi, sujet de l'épître
V. 16-17: cf. Mc 16:15, 16. 1 Co 1:18-24. Ro 3:21-25.

16 [m]Car je n'ai point honte de l'Évangile: [n]c'est une
puissance de Dieu pour le salut de quiconque croit, du Juif
premièrement, puis du Grec,
17 [o]parce qu'en lui est révélée la justice de Dieu par la foi et
pour la foi, selon qu'il est écrit: [p]Le juste vivra par la foi.

État de péché et de condamnation de l'humanité
V. 18-32: cf. (Ps 19:2-5. Ac 14:16, 17.) (Ps 81:12, 13. És 44:9-20.) (Ép 4:17-19. 1 Pi 4:3-5.)

18 La colère de Dieu se révèle du ciel contre toute impiété et
toute injustice des hommes qui retiennent injustement la
vérité captive,
19 [q]car ce qu'on peut connaître de Dieu est manifeste pour
eux, Dieu le leur ayant fait connaître.
20 [r]En effet, les perfections invisibles de Dieu, sa puissance
éternelle et sa divinité, se voient comme à l'œil, depuis la
création du monde, quand on les considère dans ses
ouvrages. Ils sont donc inexcusables,
21 puisque ayant connu Dieu, ils ne l'ont point glorifié
comme Dieu, et ne lui ont point rendu grâces; mais [s]ils se
sont égarés dans leurs pensées, et leur cœur sans intelligence
a été plongé dans les ténèbres.
22 Se vantant d'être sages, ils sont devenus fous;
23 [t]et ils ont changé la gloire du Dieu incorruptible en
images représentant l'homme corruptible, des oiseaux, des
quadrupèdes, et des reptiles.
24 C'est pourquoi Dieu les a livrés à l'impureté, selon les
convoitises de leurs cœurs; en sorte qu'ils déshonorent
eux-mêmes leurs propres corps;

---

k **1:13** 1 Th 2:18. l **1:14** 1 Co 9:16. m **1:16** Ps 40:10. 2 Ti 1:8. n **1:16** 1 Co 1:18; 15:2. o **1:17** Ro 3:21. Ph 3:9. p **1:17** Ha 2:4. Jn 3:36. Ga 3:11. Hé 10:38. q **1:19** Ac 14:17. r **1:20** Ps 19:2. s **1:21** De 28:28. t **1:23** 2 R 17:29.

25 eux qui ont changé la vérité de Dieu en mensonge, et qui
ont adoré et servi la créature au lieu du Créateur, qui est béni
éternellement. Amen!
26 C'est pourquoi Dieu les a livrés [u]à des passions infâmes:
car leurs femmes ont changé l'usage naturel en celui qui est
contre nature;
27 et de même les hommes, abandonnant l'usage naturel de
la femme, se sont enflammés dans leurs désirs les uns pour
les autres, commettant homme avec homme des choses
infâmes, et recevant en eux-mêmes le salaire que méritait leur
égarement.
28 Comme ils ne se sont pas souciés de connaître Dieu, Dieu
les a livrés à leur sens réprouvé, pour commettre des choses
indignes,
29 étant remplis de toute espèce d'injustice, de méchanceté,
de cupidité, de malice; pleins d'envie, de meurtre, de
querelle, de ruse, de malignité;
30 rapporteurs, médisants, impies, arrogants, hautains,
fanfarons, ingénieux au mal, rebelles à leurs parents,
dépourvus d'intelligence,
31 de loyauté, d'affection naturelle, de miséricorde.
32 Et, bien qu'ils connaissent le jugement de Dieu, déclarant
dignes de mort ceux qui commettent de telles choses, non
seulement ils les font, [v]mais ils approuvent ceux qui les font.

2

Les païens
V. 1-16: cf. (Mt 7:1-5. Ro 14:10-12.) Ga 6:7, 8. (Ja 1:22-25. Lu 12:47, 48. Ac 10:34, 35.) Ec 12:15, 16.
1 O homme, qui que tu sois, toi qui juges, tu es donc
inexcusable; [a]car, en jugeant les autres, tu te condamnes
toi-même, puisque toi qui juges, tu fais les mêmes choses.
2 Nous savons, en effet, que le jugement de Dieu contre
ceux qui commettent de telles choses est selon la vérité.
3 Et penses-tu, ô homme, qui juges ceux qui commettent de
telles choses, et qui les fais, que tu échapperas au jugement de
Dieu?
4 Ou méprises-tu les richesses de sa bonté, de sa patience et
de sa [b]longanimité, [c]ne reconnaissant pas que la bonté de
Dieu te pousse à la repentance?
5 Mais, par ton endurcissement et par ton cœur impénitent,
[d]tu t'amasses un trésor de colère pour le jour de la colère et
de la manifestation du juste jugement de Dieu,

---

u **1:26** Lé 18:22, 23. v **1:32** Os 7:3. a **2:1** 2 S 12:5. Mt 7:1. 1 Co 4:5. b **2:4** 2 Pi 3:15. c **2:4** És 30:18. d **2:5** Ro 9:22.

6 [e]qui rendra à chacun selon ses œuvres;
7 réservant la vie éternelle à ceux qui, par la persévérance à bien faire, cherchent l'honneur, la gloire et l'immortalité;
8 [f]mais l'irritation et la colère à ceux qui, par esprit de dispute, sont rebelles à la vérité et obéissent à l'injustice.
9 Tribulation et angoisse sur toute âme d'homme qui fait le mal, sur le Juif premièrement, puis sur le Grec!
10 Gloire, honneur et paix pour quiconque fait le bien, pour le Juif premièrement, puis pour le Grec!
11 [g]Car devant Dieu il n'y a point d'acception de personnes.
12 Tous ceux qui ont péché sans la loi périront aussi sans la loi, et tous ceux qui ont péché avec la loi seront jugés par la loi.
13 [h]Ce ne sont pas, en effet, ceux qui écoutent la loi qui sont justes devant Dieu, mais ce sont ceux qui la mettent en pratique qui seront justifiés.
14 Quand les païens, qui n'ont point la loi, font naturellement ce que prescrit la loi, ils sont, eux qui n'ont point la loi, une loi pour eux-mêmes;
15 ils montrent que l'œuvre de la loi est écrite dans leurs cœurs, leur conscience en rendant témoignage, et leurs pensées s'accusant ou se défendant tour à tour.
16 [i]C'est ce qui paraîtra au jour où, selon mon Évangile, Dieu jugera par Jésus-Christ les actions secrètes des hommes.

Les Juifs
V. 17-24: cf. Jé 8:8, 9. Ja 4:16, 17. Ro 14:15.

17 Toi qui te donnes le nom de Juif, [j]qui te reposes sur la loi, qui te glorifies de Dieu,
18 qui connais sa volonté, qui apprécies la différence des choses, étant instruit par la loi;
19 toi qui te flattes d'être le conducteur des aveugles, la lumière de ceux qui sont dans les ténèbres,
20 le docteur des insensés, le maître des ignorants, parce que tu as dans la loi la règle de la science et de la vérité;
21 toi donc, qui enseignes les autres, tu ne t'enseignes pas toi-même! Toi qui prêches de ne pas dérober, tu dérobes!
22 Toi qui dis de ne pas commettre d'adultère, tu commets l'adultère! Toi qui as en abomination les idoles, tu commets des sacrilèges!
23 Toi qui te fais une gloire de la loi, tu déshonores Dieu par la transgression de la loi!

---

e **2:6** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 14:12. 1 Co 3:8. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 2:23; 22:12. f **2:8** 2 Th 1:8. g **2:11** De 10:17. 2 Ch 19:7. Job 34:19. Ac 10:34. Ga 2:6. Ép 6:9. Col 3:25. 1 Pi 1:17. h **2:13** Mt 7:21. Ja 1:22. 1 Jn 3:7. i **2:16** Mt 25:31. j **2:17** Ro 9:4.

24 Car le nom de Dieu est à cause de vous blasphémé parmi
les païens, [k]comme cela est écrit.
V. 25-29: cf. (Jé 4:4. Jn 1:48. Ro 4:11, 12.) (1 Co 7:19. Ga 5:6.)

25 La circoncision est utile, si tu mets en pratique la loi;
mais si tu transgresses la loi, ta circoncision devient
incirconcision.
26 Si donc l'incirconcis observe les ordonnances de la loi,
son incirconcision ne sera-t-elle pas tenue pour
circoncision?
27 L'incirconcis de nature, qui accomplit la loi, ne te
condamnera-t-il pas, toi qui la transgresses, tout en ayant la
lettre de la loi et la circoncision?
28 [l]Le Juif, ce n'est pas celui qui en a les dehors; et la
circoncision, ce n'est pas celle qui est visible dans la chair.
29 Mais le Juif, c'est celui qui l'est intérieurement; et la
circoncision, [m]c'est celle du cœur, selon l'esprit et non selon
la lettre. La louange de ce Juif ne vient pas des hommes,
mais de Dieu.

3

V. 1-8: cf. Ro 9:4-21. Mt 3:8-10.

1 Quel est donc l'avantage des Juifs, ou quelle est l'utilité de
la circoncision?
2 Il est grand de toute manière, et [a]tout d'abord en ce que
les oracles de Dieu leur ont été confiés.
3 Eh quoi! Si quelques-uns n'ont pas cru, [b]leur incrédulité
anéantira-t-elle la fidélité de Dieu?
4 Loin de là! [c]Que Dieu, au contraire, soit reconnu pour
vrai, [d]et tout homme pour menteur, selon qu'il est écrit:
[e]Afin que tu sois trouvé juste dans tes paroles,
Et que tu triomphes lorsqu'on te juge.
5 Mais si notre injustice établit la justice de Dieu, que
dirons-nous? Dieu est-il injuste quand il déchaîne sa colère?
(Je parle à la manière des hommes.)
6 Loin de là! Autrement, comment Dieu jugerait-il le monde?
7 Et si, par mon mensonge, la vérité de Dieu éclate davantage
pour sa gloire, pourquoi suis-je moi-même encore jugé
comme pécheur?
8 Et pourquoi ne ferions-nous pas le mal afin qu'il en arrive
du bien, comme quelques-uns, qui nous calomnient,

---

k **2:24** És 52:5. Éz 36:23. l **2:28** Jn 8:39. Ro 9:7. m **2:29** De 10:16. Jé 4:4. Ph 3:2, 3. Col 2:11. a **3:2** Ps 147:19. Ro 9:4. b **3:3** No 23:19. Ro 9:6. 2 Ti 2:13. c **3:4** Jn 3:33. d **3:4** Ps 116:11. e **3:4** Ps 51:6.

prétendent que nous le disons? La condamnation de ces gens est juste.
V. 9-20: cf. (Ec 7:20. Job 15:14-16. Ge 6:5, 11, 12. Ps 14:1-3.) Ga 3:22.
9 Quoi donc! Sommes-nous plus excellents? Nullement.
Car nous avons déjà prouvé que tous, Juifs et Grecs, [f]sont sous l'empire du péché,
10 selon qu'il est écrit:
[g]Il n'y a point de juste,
Pas même un seul;
11 Nul n'est intelligent,
Nul ne cherche Dieu;
Tous sont égarés, tous sont pervertis;
12 Il n'en est aucun qui fasse le bien,
Pas même un seul;
13 [h]Leur gosier est un sépulcre ouvert;
Ils se servent de leurs langues pour tromper;
[i]Ils ont sous leurs lèvres un venin d'aspic;
14 [j]Leur bouche est pleine de malédiction et d'amertume;
15 [k]Ils ont les pieds légers pour répandre le sang;
16 La destruction et le malheur sont sur leur route;
17 Ils ne connaissent pas le chemin de la paix;
18 [l]La crainte de Dieu n'est pas devant leurs yeux.
19 Or, nous savons que tout ce que dit la loi, elle le dit à ceux qui sont sous la loi, afin que toute bouche soit fermée, et que tout le monde soit reconnu coupable devant Dieu.
20 [m]Car nul ne sera justifié devant lui par les œuvres de la loi, [n]puisque c'est par la loi que vient la connaissance du péché.

La justification par la foi en Jésus-Christ
V. 21-30: cf. És 53:11. Ac 10:43. 2 Co 5:21. Ga 2:15, 16; 3:8-14, 22-29. Ép 2:7-9.
21 Mais maintenant, sans la loi est manifestée [o]la justice de Dieu, à laquelle rendent témoignage la loi et les prophètes,
22 justice de Dieu par la foi en Jésus-Christ pour tous ceux qui croient. Il n'y a point de distinction.
23 Car tous ont péché et sont privés de la gloire de Dieu;
24 [p]et ils sont gratuitement justifiés par sa grâce, par le moyen de la rédemption qui est en Jésus-Christ.

---

f **3:9** Ga 3:22. g **3:10** Ps 14:3; 53:4. h **3:13** Ps 5:10. i **3:13** Ps 140:4. j **3:14** Ps 10:7. k **3:15** Pr 1:16. És 59:7. l **3:18** Ps 36:2. m **3:20** Ga 2:16. n **3:20** Ro 7:7. Hé 7:18. o **3:21** Ro 1:17. Ph 3:9. p **3:24** És 53:5.

25 [q]C'est lui que Dieu a destiné, par son sang, à être, pour
ceux qui croiraient, [r]victime propitiatoire, afin de montrer
sa justice, parce qu'il avait laissé impunis les péchés commis
auparavant, au temps de sa patience, afin, dis-je,
26 de montrer sa justice dans le temps présent, de manière
à être juste tout en justifiant celui qui a la foi en Jésus.
27 Où donc est le sujet de se glorifier? Il est exclu. Par
quelle loi? Par la loi des œuvres? Non, mais par la loi de la foi.
28 [s]Car nous pensons que l'homme est justifié par la foi,
sans les œuvres de la loi.
29 Ou bien Dieu est-il seulement le Dieu des Juifs? Ne
l'est-il pas aussi des païens? Oui, il l'est aussi des païens,
30 puisqu'il y a un seul Dieu, qui justifiera par la foi les
circoncis, et par la foi les incirconcis.

La justification par la foi d'accord avec l'Écriture: exemple d'Abraham
3 v. 31 à 4 v. 12: cf. (Ge 15:5, 6; 17:9, etc.) Ga 3:6-9, 29. Ps 32.
31 Anéantissons-nous donc la loi par la foi? Loin de là! Au
contraire, nous confirmons la loi.

4

1 Que dirons-nous donc [a]qu'Abraham, notre père, a
obtenu selon la chair?
2 Si Abraham a été justifié par les œuvres, il a sujet de se
glorifier, mais non devant Dieu.
3 Car que dit l'Écriture? [b]Abraham crut à Dieu, et cela lui
fut imputé à justice.
4 Or, à celui qui fait une œuvre, le salaire est imputé, non
comme une grâce, mais comme une chose due;
5 et à celui qui ne fait point d'œuvre, mais qui croit en celui
qui justifie l'impie, sa foi lui est imputée à justice.
6 De même David exprime le bonheur de l'homme à qui
Dieu impute la justice sans les œuvres:
7 [c]Heureux ceux dont les iniquités sont pardonnées,
Et dont les péchés sont couverts!
8 Heureux l'homme à qui le Seigneur n'impute pas son péché!
9 Ce bonheur n'est-il que pour les circoncis, ou est-il
également pour les incirconcis? Car nous disons que la foi fut
imputée à justice à Abraham.
10 Comment donc lui fut-elle imputée? Était-ce après, ou
avant sa circoncision? Il n'était pas encore circoncis, il était
incirconcis.

---

q **3:25** 2 Co 5:19. Col 1:20. Hé 4:16. 1 Jn 4:10. r **3:25** Ex 25:17. s **3:28** Ac 13:38. Ro 8:3. Ga 2:16. Hé 7:25. a **4:1** És 51:2. b **4:3** Ge 15:6. Ga 3:6. Ja 2:23. c **4:7** Ps 32:1.

11 [d]Et il reçut le signe de la circoncision, comme sceau de
la justice qu'il avait obtenue par la foi quand il était
incirconcis, afin d'être le père de tous les incirconcis qui
croient, pour que la justice leur fût aussi imputée,
12 et le père des circoncis, qui ne sont pas seulement
circoncis, mais encore qui marchent sur les traces de la foi
de notre père Abraham quand il était incirconcis.
V. 13-25: cf. Ga 3:8-18, 26-29. Hé 11:8-19.
13 En effet, ce n'est pas par la loi que l'héritage du monde a
été promis à Abraham ou à sa postérité, c'est par la justice de
la foi.
14 [e]Car, si les héritiers le sont par la loi, la foi est vaine, et la
promesse est anéantie,
15 parce que la loi produit la colère, et que [f]là où il n'y a
point de loi il n'y a point non plus de transgression.
16 C'est pourquoi les héritiers le sont par la foi, pour que ce
soit par grâce, afin que la promesse soit assurée à toute la
postérité, non seulement à celle qui est sous la loi, mais aussi
à celle qui a la foi d'Abraham, [g]notre père à tous, selon qu'il
est écrit:
17 [h]Je t'ai établi père d'un grand nombre de nations. Il est
notre père devant celui auquel il a cru, Dieu, qui donne la vie
aux morts, et qui appelle les choses qui ne sont point comme
si elles étaient.
18 Espérant contre toute espérance, il crut, en sorte qu'il
devint père d'un grand nombre de nations, selon ce qui lui
avait été dit: [i]Telle sera ta postérité.
19 Et, sans faiblir dans la foi, il ne considéra point que son
corps était déjà usé, puisqu'il avait près de cent ans, et que
Sara n'était plus en état d'avoir des enfants.
20 [j]Il ne douta point, par incrédulité, au sujet de la
promesse de Dieu; mais il fut fortifié par la foi, donnant
gloire à Dieu,
21 [k]et ayant la pleine conviction que ce qu'il promet il peut
aussi l'accomplir.
22 C'est pourquoi cela lui fut imputé à justice.
23 [l]Mais ce n'est pas à cause de lui seul qu'il est écrit que
cela lui fut imputé;
24 c'est encore à cause de nous, à qui cela sera imputé, à
nous qui croyons en celui qui a ressuscité des morts Jésus
notre Seigneur,

---

d **4:11** Ge 17:11. e **4:14** Ga 3:18. f **4:15** Jn 15:22. Ro 5:20; 7:8. Ga 3:19. g **4:16** És 51:2. h **4:17** Ge 17:4. i **4:18** Ge 15:5. Hé 11:12. j **4:20** Jn 8:56. Hé 11:11, 18. k **4:21** Ps 115:3. l **4:23** Ro 15:4.

25 lequel a été livré pour nos offenses, et est ressuscité
pour notre justification.

5

Fruits de la justification par la foi
V. 1-11: cf. 1 Pi 1:3-9. (1 Jn 4:9, 10. Ro 8:32.)

1 [a]Étant donc justifiés par la foi, nous avons la paix avec
Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ,
2 [b]à qui nous devons d'avoir eu par la foi accès à cette
grâce, dans laquelle nous [c]demeurons fermes, et nous nous
[d]glorifions dans l'espérance de la gloire de Dieu.
3 Bien plus, [e]nous nous glorifions même des afflictions,
sachant que l'affliction produit la persévérance,
4 la persévérance la victoire dans l'épreuve, et cette victoire
l'espérance.
5 Or, l'espérance ne trompe point, parce que l'amour de
Dieu est répandu dans nos cœurs par le Saint-Esprit qui nous
a été donné.
6 [f]Car, lorsque nous étions encore sans force, Christ, au
temps marqué, est mort pour des impies.
7 A peine mourrait-on pour un juste; quelqu'un peut-être
mourrait-il pour un homme de bien.
8 Mais Dieu prouve son amour envers nous, en ce que,
lorsque nous étions encore des pécheurs, Christ [g]est mort
pour nous.
9 A plus forte raison donc, maintenant que nous sommes
justifiés par son sang, serons-nous sauvés par lui de la colère.
10 Car si, lorsque nous étions ennemis, nous avons été
réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils, à plus forte
raison, étant réconciliés, serons-nous sauvés par sa vie.
11 Et non seulement cela, mais encore nous nous glorifions
en Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ, par qui maintenant
nous avons obtenu la réconciliation.

Le péché et la grâce
V. 12-21: cf. 1 Co 15:21, 22, 45-49, 56, 57. Ro 6:23.

12 C'est pourquoi, comme [h]par un seul homme le péché est
entré dans le monde, et par le péché [i]la mort, et qu'ainsi la
mort s'est étendue sur tous les hommes, parce que tous ont
péché,...
13 car jusqu'à la loi le péché était dans le monde. Or, le
péché n'est pas imputé, quand il n'y a point de loi.

---

a **5:1** És 32:17. Jn 16:33. Ép 2:13. b **5:2** Jn 10:9; 14:6. Ép 2:18; 3:12. Hé 10:19. c **5:2** 1 Co 15:1. d **5:2** Hé 3:6. e **5:3** Ja 1:3. f **5:6** Ép 2:1. Col 2:13. Hé 9:15. 1 Pi 3:18. g **5:8** Hé 9:15. 1 Pi 3:18. h **5:12** Ge 3:6. 1 Co 15:21. i **5:12** Ge 2:17. Ro 6:23.

14 Cependant la mort a régné depuis Adam jusqu'à Moïse,
même sur ceux qui n'avaient pas péché par une
transgression semblable à celle d'Adam, lequel est la figure
de celui qui devait venir.
15 Mais il n'en est pas du don gratuit comme de l'offense;
car, si par l'offense d'un seul il en est beaucoup qui sont
morts, à plus forte raison la grâce de Dieu et le don de la
grâce venant d'un seul homme, Jésus-Christ, ont-ils été
abondamment répandus sur beaucoup.
16 Et il n'en est pas du don comme de ce qui est arrivé par
un seul qui a péché; car c'est après une seule offense que le
jugement est devenu condamnation, tandis que le don
gratuit devient justification après plusieurs offenses.
17 Si par l'offense d'un seul la mort a régné par lui seul, à
plus forte raison ceux qui reçoivent l'abondance de la grâce et
du don de la justice régneront-ils dans la vie par Jésus-Christ
lui seul.
18 Ainsi donc, comme par une seule offense la
condamnation a atteint tous les hommes, de même par un
seul acte de justice la justification qui donne la vie s'étend à
tous les hommes.
19 Car, comme par la désobéissance d'un seul homme
beaucoup ont été rendus pécheurs, de même par l'obéissance
d'un seul beaucoup seront rendus justes.
20 [j]Or, la loi est intervenue pour que l'offense abondât,
[k]mais là où le péché a abondé, la grâce a surabondé,
21 afin que, comme le péché a régné par la mort, ainsi la
grâce régnât par la justice pour la vie éternelle, par Jésus-Christ
notre Seigneur.

6

La grâce, loin d'autoriser le péché, délivre de l'empire du péché
V. 1-14: cf. Col 2:11-13; 3:1-10. Ga 2:19, 20. 1 Pi 4:1, 2.

1 Que dirons-nous donc? Demeurerions-nous dans le
péché, afin que la grâce abonde?
2 Loin de là! Nous qui sommes morts au péché, comment
vivrions-nous encore dans le péché?
3 Ignorez-vous [a]que nous tous qui avons été baptisés en
Jésus-Christ, c'est en sa mort que nous avons été baptisés?
4 [b]Nous avons donc été ensevelis avec lui par le baptême
en sa mort, afin que, comme Christ est [c]ressuscité des morts

---

j **5:20** Jn 15:22. Ro 4:15; 7:8. Ga 3:19. k **5:20** Lu 7:47. a **6:3** Ga 3:27. b **6:4** Col 2:12. c **6:4** Ro 8:11. Ph 3:10, 11.

par la gloire du Père, de même nous aussi nous marchions
[d]en nouveauté de vie.
5 [e]En effet, si nous sommes devenus une même plante avec
lui par la conformité à sa mort, nous le serons aussi par la
conformité à sa résurrection,
6 sachant que notre vieil homme a été [f]crucifié avec lui,
afin que le corps du péché fût détruit, pour que nous ne
soyons plus esclaves du péché;
7 [g]car celui qui est mort est libre du péché.
8 [h]Or, si nous sommes morts avec Christ, nous croyons que
nous vivrons aussi avec lui,
9 [i]sachant que Christ ressuscité des morts ne meurt plus;
la mort n'a plus de pouvoir sur lui.
10 [j]Car il est mort, et c'est pour le péché qu'il est mort une
fois pour toutes; il est revenu à la vie, et c'est pour Dieu qu'il
vit.
11 Ainsi vous-mêmes, regardez-vous comme morts au
péché, et comme vivants pour Dieu en Jésus-Christ.
12 Que le péché ne règne donc point dans votre corps
mortel, et n'obéissez pas à ses convoitises.
13 Ne livrez pas vos membres au péché, comme des
instruments d'iniquité; [k]mais donnez-vous vous-mêmes à
Dieu, comme étant vivants de morts que vous étiez, et offrez
à Dieu vos membres, comme des instruments de justice.
14 Car le péché n'aura point de pouvoir sur vous, puisque
vous êtes, non sous la loi, mais sous la grâce.
V. 15-23: cf. (Jn 8:31-36. Ro 7:4-6.) Tit 2:11-14.
15 Quoi donc! Pécherions-nous, parce que nous sommes,
non sous la loi, mais sous la grâce? Loin de là!
16 Ne savez-vous pas [l]qu'en vous livrant à quelqu'un
comme esclaves pour lui obéir, vous êtes esclaves de celui à
qui vous obéissez, soit du péché qui conduit à la mort, soit de
l'obéissance qui conduit à la justice?
17 Mais grâces soient rendues à Dieu de ce que, après avoir
été esclaves du péché, vous avez obéi de cœur à la règle de
doctrine dans laquelle vous avez été instruits.
18 [m]Ayant été affranchis du péché, vous êtes devenus
esclaves de la justice.
19 Je parle à la manière des hommes, à cause de la faiblesse
de votre chair. De même donc que vous avez livré vos
membres comme esclaves à l'impureté et à l'iniquité, pour

---

d **6:4** Ép 4:23. Col 3:10. Hé 12:1. 1 Pi 2:2. e **6:5** Ro 8:11. Col 3:1. f **6:6** Ga 2:20; 5:24. Ph 3:10. 1 Pi 4:1, 2. g **6:7** 1 Pi 4:1. h **6:8** 2 Ti 2:11. i **6:9** Ap 1:18. j **6:10** 1 Pi 2:24. k **6:13** Lu 1:74. Ro 12:1. Ga 2:20. Hé 9:14. 1 Pi 4:2. l **6:16** Jn 8:34. 2 Pi 2:19. m **6:18** Jn 8:32. Ga 5:1. 1 Pi 2:16.

arriver à l'iniquité, ainsi maintenant livrez vos membres
comme esclaves à la justice, pour arriver à la sainteté.
20 nCar, lorsque vous étiez esclaves du péché, vous étiez
libres à l'égard de la justice.
21 Quels fruits portiez-vous alors? Des fruits dont vous
rougissez aujourd'hui. Car la fin de ces choses, c'est la mort.
22 Mais maintenant, étant affranchis du péché et devenus
esclaves de Dieu, vous avez pour fruit la sainteté et pour fin
la vie éternelle.
23 oCar le salaire du péché, c'est la mort; pmais le don
gratuit de Dieu, c'est la vie éternelle en Jésus-Christ notre
Seigneur.

7

Le chrétien, affranchi de la loi, sert Dieu dans un esprit nouveau
V. 1-6: cf. Ép 5:25-31. (Ga 2:19, 20. Ro 6:14, etc.)

1 Ignorez-vous, frères, car je parle à des gens qui
connaissent la loi, que la loi exerce son pouvoir sur l'homme
aussi longtemps qu'il vit?
2 aAinsi, une femme mariée est bliée par la loi à son mari
tant qu'il est vivant; mais si le mari meurt, elle est dégagée de
la loi qui la liait à son mari.
3 cSi donc, du vivant de son mari, elle devient la femme
d'un autre homme, elle sera appelée adultère; mais si le mari
meurt, elle est affranchie de la loi, de sorte qu'elle n'est point
adultère en devenant la femme d'un autre.
4 De même, mes frères, dvous aussi vous avez été, par le
corps de Christ, mis à mort en ce qui concerne la loi, pour
que vous apparteniez à un autre, à celui qui est ressuscité
des morts, afin que nous portions des fruits pour Dieu.
5 Car, lorsque nous étions dans la chair, les passions des
péchés provoquées par la loi agissaient dans nos membres,
de sorte que nous portions des fruits pour la mort.
6 Mais maintenant, nous avons été dégagés de la loi, étant
morts à cette loi sous laquelle nous étions retenus, de sorte
que nous servons edans un esprit nouveau, et non selon la
lettre qui a vieilli.

La loi, quoique sainte, a provoqué les transgressions, en faisant connaître le péché. Lutte de la chair contre l'esprit
V. 7-13: cf. Ro 5:20; 3:19, 20; 4:15. Ga 3:21, 22.

---

n **6:20** Jn 8:34. o **6:23** Ge 2:17. Ro 5:12. 1 Co 15:21. Ja 1:15. p **6:23** 1 Pi 1:3.
a **7:2** 1 Co 7:39. b **7:2** 1 Co 7:2, 10. c **7:3** Mt 5:32. d **7:4** Ga 2:19. 1 Pi 4:1.
e **7:6** Ro 2:29. 2 Co 3:6.

7 Que dirons-nous donc? La loi est-elle péché? Loin de là!
[f]Mais je n'ai connu le péché que par la loi. Car je n'aurais pas
connu la convoitise, si la loi n'eût dit: [g]Tu ne convoiteras
point.
8 [h]Et le péché, saisissant l'occasion, produisit en moi par le
commandement toutes sortes de convoitises; car sans loi le
péché est mort.
9 Pour moi, étant autrefois sans loi, je vivais; mais quand le
commandement vint, le péché reprit vie, et moi je mourus.
10 Ainsi, le commandement qui conduit à la vie se trouva
pour moi conduire à la mort.
11 Car le péché saisissant l'occasion, me séduisit par le
commandement, et par lui me fit mourir.
12 [i]La loi donc est sainte, et le commandement est saint,
juste et bon.
13 Ce qui est bon a-t-il donc été pour moi une cause de
mort? Loin de là! Mais c'est le péché, afin qu'il se manifestât
comme péché en me donnant la mort par ce qui est bon, et
que, par le commandement, il devînt condamnable au plus
haut point.
V. 14-25: cf. Ga 5:16-25. Ro 8:1-4.

14 Nous savons, en effet, que la loi est spirituelle; mais moi,
je suis charnel, [j]vendu au péché.
15 Car je ne sais pas ce que je fais: [k]je ne fais point ce que je
veux, et je fais ce que je hais.
16 Or, si je fais ce que je ne veux pas, je reconnais par là que
la loi est bonne.
17 Et maintenant ce n'est plus moi qui le fais, mais c'est le
péché qui habite en moi.
18 [l]Ce qui est bon, je le sais, n'habite pas en moi, c'est-à-dire
dans ma chair: j'ai la volonté, mais non le pouvoir de faire le
bien.
19 Car je ne fais pas le bien que je veux, et je fais le mal que
je ne veux pas.
20 Et si je fais ce que je ne veux pas, ce n'est plus moi qui le
fais, c'est le péché qui habite en moi.
21 Je trouve donc en moi cette loi: quand je veux faire le
bien, le mal est attaché à moi.
22 [m]Car je prends plaisir à la loi de Dieu, selon l'homme
intérieur;

---

f **7:7** Ro 3:20. Hé 7:18. g **7:7** Ex 20:17. De 5:21. h **7:8** Jn 15:22. Ro 4:15; 5:20. Ga 3:19. i **7:12** 1 Ti 1:8. j **7:14** És 52:3. k **7:15** Ga 5:17. l **7:18** Ge 6:5; 8:21. m **7:22** Ép 3:16.

23 [n]mais je vois dans mes membres une autre loi, qui lutte
contre la loi de mon entendement, et qui me rend captif de
la loi du péché, qui est dans mes membres.
24 Misérable que je suis! Qui me délivrera du corps de cette
mort?...
25 Grâces soient rendues à Dieu par Jésus-Christ notre
Seigneur!... Ainsi donc, moi-même, je suis par l'entendement
esclave de la loi de Dieu, et je suis par la chair esclave de la
loi du péché.

8

Point de condamnation pour ceux qui sont en Jésus-Christ. Ils marchent selon l'esprit et non selon la chair, — étant soutenus au milieu des souffrances du temps présent, vivant dans l'attente du salut, et ayant l'assurance que rien ne peut les séparer de l'amour de Dieu en Jésus-Christ
V. 1-11: cf. (Ga 3:13, 14. Ro 6:22, 23.) Ga 5:17-25; 6:8.

1 Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour
ceux qui sont en Jésus-Christ.
2 [a]En effet, la loi de l'esprit de vie en Jésus-Christ m'a
affranchi de la loi du péché et de la mort.
3 [b]Car chose impossible à la loi, parce que la chair la
rendait sans force, Dieu [c]a condamné le péché dans la chair,
en envoyant, à cause du péché, son propre Fils dans une
chair semblable à celle du péché,
4 et cela afin que la justice de la loi fût accomplie en nous,
qui marchons, non selon la chair, mais selon l'esprit.
5 [d]Ceux, en effet, qui vivent selon la chair, s'affectionnent
aux choses de la chair, tandis que ceux qui vivent selon
l'esprit s'affectionnent aux choses de l'esprit.
6 Et l'affection de la chair, c'est la mort, tandis que
l'affection de l'esprit, c'est la vie et la paix;
7 car l'affection de la chair est inimitié contre Dieu, parce
qu'elle ne se soumet pas à la loi de Dieu, et qu'elle ne le peut
même pas.
8 Or ceux qui vivent selon la chair ne sauraient plaire à
Dieu.
9 Pour vous, vous ne vivez pas selon la chair, mais selon
l'esprit, si du moins l'Esprit de Dieu [e]habite en vous. Si
quelqu'un n'a pas l'Esprit de Christ, il ne lui appartient pas.
10 Et si Christ est en vous, le corps, il est vrai, est mort à
cause du péché, mais l'esprit est vie à cause de la justice.

---

n **7:23** Ga 5:17. a **8:2** Jn 8:36. Ro 6:18, 22. Ga 5:1. b **8:3** Ac 13:39. Ro 3:28. Ga 2:16. Hé 7:18. c **8:3** 2 Co 5:21. Ga 3:13. d **8:5** 1 Co 2:14. e **8:9** 1 Co 3:16.

11 Et si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus d'entre les
morts habite en vous, [f]celui qui a ressuscité Christ d'entre
les morts rendra aussi la vie à vos corps mortels par son
Esprit qui habite en vous.
V. 12-27: cf. Col 3:1-6. Ga 4:4-7. (1 Jn 3:1-3. 2 Co 4:16-18; 5:1-5.
2 Pi 3:13.) Jud v. 20, 21.
12 Ainsi donc, frères, nous ne sommes point redevables à la
chair, pour vivre selon la chair.
13 Si vous vivez selon la chair, vous mourrez; mais si par
l'Esprit vous faites mourir les actions du corps, vous vivrez,
14 [g]car tous ceux qui sont conduits par l'Esprit de Dieu
sont fils de Dieu.
15 [h]Et vous n'avez point reçu un esprit de servitude, pour
être encore dans la crainte; [i]mais vous avez reçu un Esprit
d'adoption, par lequel nous crions: Abba! Père!
16 [j]L'Esprit lui-même rend témoignage à notre esprit que
nous sommes enfants de Dieu.
17 Or, si nous sommes enfants, nous sommes aussi héritiers:
héritiers de Dieu, et cohéritiers de Christ, [k]si toutefois nous
souffrons avec lui, afin d'être glorifiés avec lui.
18 [l]J'estime que les souffrances du temps présent ne
sauraient être comparées à la gloire à venir qui sera révélée
pour nous.
19 Aussi la création attend-elle avec un ardent désir la
révélation des fils de Dieu.
20 Car la création a été soumise à la vanité, non de son gré,
mais à cause de celui qui l'y a soumise,
21 avec l'espérance qu'elle aussi sera affranchie de la
servitude de la corruption, pour avoir part à la liberté de la
gloire des enfants de Dieu.
22 Or, nous savons que, jusqu'à ce jour, la création tout
entière soupire et souffre les douleurs de l'enfantement.
23 Et ce n'est pas elle seulement; mais nous aussi, qui
avons les prémices de l'Esprit, nous aussi nous soupirons en
nous-mêmes, en attendant l'adoption, [m]la rédemption de
notre corps.
24 Car c'est en espérance que nous sommes sauvés. Or,
l'espérance qu'on voit n'est plus espérance: ce qu'on voit,
peut-on l'espérer encore?
25 Mais si nous espérons ce que nous ne voyons pas, nous
l'attendons avec persévérance.

---

f **8:11** Ro 6:4, 5. 1 Co 6:14. 2 Co 4:14. Ép 2:5. Col 2:13. g **8:14** Ga 5:18. h **8:15** 1 Co 2:12. 2 Ti 1:7. i **8:15** És 56:5. Ga 3:26; 4:5, 6. j **8:16** 2 Co 1:22; 5:5. Ép 1:13; 4:30. k **8:17** 2 Ti 2:11, 12. l **8:18** Mt 5:12. 2 Co 4:10, 17. Ph 3:20. 1 Pi 4:13. 1 Jn 3:1, 2. m **8:23** Lu 21:28.

26 De même aussi l'Esprit nous aide dans notre faiblesse,
[n]car nous ne savons pas ce qu'il nous convient de demander
dans nos prières. Mais l'Esprit lui-même intercède par des
soupirs inexprimables;
27 et celui qui sonde les cœurs connaît quelle est la pensée
de l'Esprit, parce que c'est selon Dieu qu'il intercède en
faveur des saints.
V. 28-39: cf. Ép 1:3-12. (Ro 5:1-11. És 50:8, 9. Jn 10:27-30.)
28 Nous savons, du reste, que toutes choses concourent au
bien de ceux qui aiment Dieu, de ceux qui sont appelés selon
son dessein.
29 Car ceux qu'il a connus d'avance, il les a aussi
prédestinés à être semblables à l'image de son Fils, afin que
son Fils fût [o]le premier-né entre plusieurs frères.
30 Et ceux qu'il a prédestinés, il les a aussi appelés; et ceux
qu'il a appelés, il les a aussi justifiés; et ceux qu'il a justifiés, il
les a aussi glorifiés.
31 Que dirons-nous donc à l'égard de ces choses? [p]Si Dieu
est pour nous, qui sera contre nous?
32 Lui, qui n'a point épargné [q]son propre Fils, mais qui l'a
livré pour nous tous, comment ne nous donnera-t-il pas
aussi toutes choses avec lui?
33 Qui accusera les élus de Dieu? [r]C'est Dieu qui justifie!
34 Qui les condamnera? Christ est mort; bien plus, il est
ressuscité, il est à la droite de Dieu, [s]et il intercède pour nous!
35 Qui nous séparera de l'amour de Christ? Sera-ce la
tribulation, ou l'angoisse, ou la persécution, ou la faim, ou la
nudité, ou le péril, ou l'épée?
36 selon qu'il est écrit:
[t]C'est à cause de toi qu'on nous met à mort tout le jour,
Qu'on nous regarde comme des brebis destinées à la
boucherie.
37 Mais dans toutes ces choses nous sommes plus que
vainqueurs par celui qui nous a aimés.
38 Car j'ai l'assurance que ni la mort ni la vie, ni les anges ni
les dominations, ni les choses présentes ni les choses à venir,
39 ni les puissances, ni la hauteur, ni la profondeur, ni
aucune autre créature ne pourra nous séparer de l'amour de
Dieu manifesté en Jésus-Christ notre Seigneur.

9

Souveraineté de Dieu dans la dispensation de ses grâces. Le salut annoncé aux païens par suite de l'endurcissement d'Israël.

---

n **8:26** Mt 20:22. Ja 4:3. o **8:29** Col 1:18. p **8:31** No 14:8. q **8:32** Ge 22:12. És 53:5. Jn 3:16. r **8:33** És 50:8. s **8:34** Hé 7:25. t **8:36** Ps 44:23. 1 Co 4:9. 2 Co 4:11.

Conversion finale et salut des Juifs
V. 1-5: cf. Ro 10:1; 11:28, 29; 3:1, 2; 1:1-4.

1 Je [a]dis la vérité en Christ, je ne mens point, ma
conscience m'en rend témoignage par le Saint-Esprit:
2 J'éprouve une grande tristesse, et j'ai dans le cœur un
chagrin continuel.
3 [b]Car je voudrais moi-même être anathème et séparé de
Christ pour mes frères, mes parents selon la chair,
4 qui sont Israélites, [c]à qui appartiennent l'adoption, et la
gloire, [d]et les alliances, et la loi, et le culte,
5 et les promesses, et les patriarches, et de qui est issu,
selon la chair, le Christ, [e]qui est au-dessus de toutes choses,
Dieu béni éternellement. Amen!
V. 6-13: cf. (Ge 21:1-12. Ga 4:22-31.) (Ge 25:21-26. Hé 11:8, 9.)

6 Ce n'est point à dire [f]que la parole de Dieu soit restée
sans effet. [g]Car tous ceux qui descendent d'Israël ne sont pas
Israël,
7 et, [h]pour être la postérité d'Abraham, ils ne sont pas tous
ses enfants; [i]mais il est dit: En Isaac sera nommée pour toi
une postérité,
8 c'est-à-dire que ce ne sont pas les enfants de la chair qui
sont enfants de Dieu, [j]mais que ce sont les enfants de la
promesse qui sont regardés comme la postérité.
9 Voici, en effet, la parole de la promesse: [k]Je reviendrai à
cette même époque, et Sara aura un fils.
10 Et, de plus, [l]il en fut ainsi de Rébecca, qui conçut du seul
Isaac notre père;
11 car, quoique les enfants ne fussent pas encore nés et
qu'ils n'eussent fait ni bien ni mal, afin que le dessein
d'élection de Dieu subsistât, sans dépendre des œuvres, et par
la seule volonté de celui qui appelle,
12 il fut dit à Rébecca: [m]L'aîné sera assujetti au plus jeune;
selon qu'il est écrit:
13 [n]J'ai aimé Jacob
Et j'ai haï Ésaü.
V. 14-29: cf. (Ex 9:15, 16. És 6:9-13.) (És 45:9. Jé 18:1-6.) (Ps 62:12, 13; 145:17.) Ro 11:22, 30-36.

14 Que dirons-nous donc? [o]Y a-t-il en Dieu de l'injustice?
Loin de là!

---

a **9:1** Ro 1:9. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5; 5:27. b **9:3** Ex 32:32. Ro 10:1. c **9:4** De 7:6. Ro 2:17; 3:2. d **9:4** Ép 2:12. e **9:5** Jé 23:6. Jn 1:1. Ac 20:28. Ro 1:4. Hé 1:8, 9, 10. f **9:6** No 23:19. Ro 3:3. 2 Ti 2:13. g **9:6** Jn 8:39. Ro 2:28. h **9:7** Ga 4:23. i **9:7** Ge 21:12. Ga 3:29. Hé 11:18. j **9:8** Ga 4:28. k **9:9** Ge 18:10. l **9:10** Ge 25:21. m **9:12** Ge 25:23. n **9:13** Mal 1:2. o **9:14** De 32:4. 2 Ch 19:7. Job 34:10.

15 Car il dit à Moïse: [p]Je ferai miséricorde à qui je fais
miséricorde, et j'aurai compassion de qui j'ai compassion.
16 Ainsi donc, cela ne dépend ni de celui qui veut, ni de
celui qui court, mais de Dieu qui fait miséricorde.
17 Car l'Écriture dit à Pharaon: [q]Je t'ai suscité à dessein
pour montrer en toi ma puissance, et afin que mon nom soit
publié par toute la terre.
18 Ainsi, il fait miséricorde à qui il veut, et il endurcit qui il
veut.
19 Tu me diras: Pourquoi blâme-t-il encore? Car qui est-ce
qui résiste à sa volonté?
20 O homme, toi plutôt, qui es-tu pour contester avec Dieu?
[r]Le vase d'argile dira-t-il à celui qui l'a formé: Pourquoi
m'as-tu fait ainsi?
21 Le potier n'est-il pas maître de l'argile, pour faire avec la
même masse [s]un vase d'honneur et un vase d'un usage vil?
22 Et que dire, si Dieu, voulant montrer sa colère et faire
connaître sa puissance, a supporté avec une grande patience
des vases de colère formés pour la perdition,
23 et s'il a voulu faire connaître la richesse de sa gloire
envers des vases de miséricorde qu'il a d'avance préparés
pour la gloire?
24 Ainsi nous a-t-il appelés, non seulement d'entre les Juifs,
mais encore d'entre les païens,
25 selon qu'il le dit dans Osée: [t]J'appellerai mon peuple
celui qui n'était pas mon peuple, et bien-aimée celle qui
n'était pas la bien-aimée;
26 et là où on leur disait: [u]Vous n'êtes pas mon peuple! Ils
seront appelés fils du Dieu vivant.
27 Ésaïe, de son côté, s'écrie au sujet d'Israël:
[v]Quand le nombre des fils d'Israël serait comme le sable de
la mer,
Un reste seulement sera sauvé.
28 Car le Seigneur exécutera pleinement et promptement sur
la terre ce qu'il a résolu.
29 Et, comme Ésaïe l'avait dit auparavant:
[w]Si le Seigneur des armées
Ne nous eût laissé une postérité,
nous serions devenus [x]comme Sodome,
nous aurions été semblables à Gomorrhe.
V. 30-33: cf. Ro 10:3, 16-21. 1 Pi 2:6-10.

---

p **9:15** Ex 33:19. q **9:17** Ex 9:16. r **9:20** És 45:9. Jé 18:6. s **9:21** 2 Ti 2:20.
t **9:25** Os 2:22. u **9:26** Os 1:10. 1 Pi 2:10. v **9:27** És 10:22. w **9:29** És 1:9.
x **9:29** Ge 19:24. És 13:19. Jé 50:40. Éz 16:46.

30 Que dirons-nous donc? Les païens, qui ne cherchaient
pas la justice, ont obtenu la justice, la justice qui vient de la
foi,
31 tandis qu'Israël, [y]qui cherchait une loi de justice, n'est
pas parvenu à cette loi.
32 Pourquoi? Parce qu'Israël l'a cherchée, non par la foi,
mais comme provenant des œuvres. Ils se sont heurtés contre
la pierre d'achoppement,
33 selon qu'il est écrit:
[z]Voici, je mets en Sion une pierre d'achoppement
Et un rocher de scandale,
[a]Et celui qui croit en lui ne sera point confus.

10

V. 1-13: cf. Ro 9:1-5, 31-33; 3:19-29. Ga 3:8-14, 21-29.

1 Frères, le vœu de mon cœur et ma prière à Dieu pour eux,
c'est qu'ils soient sauvés.
2 Je leur rends le témoignage qu'ils ont [a]du zèle pour Dieu,
mais sans intelligence:
3 ne connaissant pas la justice de Dieu, et cherchant à
établir leur propre justice, ils ne se sont pas soumis à la
justice de Dieu;
4 [b]car Christ est la fin de la loi, pour la justification de tous
ceux qui croient.
5 En effet, Moïse définit ainsi la justice qui vient de la loi:
[c]L'homme qui mettra ces choses en pratique vivra par elles.
6 Mais voici comment parle la justice qui vient de la foi:
[d]Ne dis pas en ton cœur: Qui montera au ciel? C'est en faire
descendre Christ;
7 ou: Qui descendra dans l'abîme? C'est faire remonter
Christ d'entre les morts.
8 Que dit-elle donc? La parole est près de toi, dans ta
bouche et dans ton cœur. Or, c'est la parole de la foi, que nous
prêchons.
9 Si tu confesses de ta bouche le Seigneur Jésus, et si tu crois
dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras
sauvé.
10 Car c'est en croyant du cœur qu'on parvient à la justice,
et c'est en confessant de la bouche qu'on parvient au salut,
selon ce que dit l'Écriture:
11 [e]Quiconque croit en lui ne sera point confus.

---

y **9:31** Ro 10:2; 11:7. z **9:33** Ps 118:22. És 8:14; 28:16. Mt 21:42. 1 Pi 2:6. a **9:33** Ps 2:12. Pr 16:20. És 28:16. Jé 17:7. a **10:2** Ac 22:3. Ro 9:31. Ga 4:17. b **10:4** Mt 5:17. Ac 13:38. 2 Co 3:13. Ga 3:24. c **10:5** Lé 18:5. Éz 20:11. Ga 3:12. d **10:6** De 30:12. e **10:11** És 28:16. Ro 9:33.

12 [f]Il n'y a aucune différence, en effet, entre le Juif et le
Grec, puisqu'ils ont tous un même Seigneur, qui est riche
pour tous ceux qui l'invoquent.
13 [g]Car quiconque invoquera le nom du Seigneur sera
sauvé.
V. 14-21: cf. Mc 16:15, 16, 20. Ac 13:45-49. És 49:4-6.
14 Comment donc invoqueront-ils celui en qui ils n'ont pas
cru? Et comment croiront-ils en celui dont ils n'ont pas
entendu parler? Et comment en entendront-ils parler, s'il n'y
a personne qui prêche?
15 Et comment y aura-t-il des prédicateurs, s'ils ne sont pas
envoyés? Selon qu'il est écrit:
[h]Qu'ils sont beaux
Les pieds de ceux qui annoncent la paix,
De ceux qui annoncent de bonnes nouvelles!
16 Mais tous n'ont pas obéi à la bonne nouvelle. Aussi Ésaïe
dit-il:
Seigneur,
[i]Qui a cru à notre prédication?
17 Ainsi la foi vient de ce qu'on entend, et ce qu'on entend
vient de la parole de Christ.
18 Mais je dis: N'ont-ils pas entendu? Au contraire!
[j]Leur voix est allée par toute la terre,
Et leurs paroles jusqu'aux extrémités du monde.
19 Mais je dis: Israël ne l'a-t-il pas su? Moïse le premier dit:
[k]J'exciterai votre jalousie par ce qui n'est point une nation,
je provoquerai votre colère par une nation sans intelligence.
20 Et Ésaïe pousse la hardiesse jusqu'à dire:
[l]J'ai été trouvé par ceux qui ne me cherchaient pas,
Je me suis manifesté à ceux qui ne me demandaient pas.
21 Mais au sujet d'Israël, il dit:
[m]J'ai tendu mes mains tout le jour vers un peuple rebelle
Et contredisant.

11

V. 1-10: cf. 1 S 12:22-25. 1 R 19:9-18. És 6:9-13.
1 Je dis donc: [a]Dieu a-t-il rejeté son peuple? Loin de là!
[b]Car moi aussi je suis Israélite, de la postérité d'Abraham, de
la tribu de Benjamin.

---

f **10:12** Ac 15:9. Ro 3:22. g **10:13** Joë 2:32. Ac 2:21. h **10:15** És 52:7. Na 1:15.
i **10:16** És 53:1. Jn 12:38. j **10:18** Ps 19:5. k **10:19** De 32:21. l **10:20** És 65:1.
m **10:21** És 65:2. a **11:1** Jé 31:37. b **11:1** 2 Co 11:22. Ph 3:5.

2 Dieu n'a point rejeté son peuple, qu'il a connu d'avance.
Ne savez-vous pas ce que l'Écriture rapporte d'Élie, comment
il adresse à Dieu cette plainte contre Israël:
3 [c]Seigneur, ils ont tué tes prophètes, ils ont renversé tes
autels; je suis resté moi seul, et ils cherchent à m'ôter la vie?
4 Mais quelle réponse Dieu lui fait-il? [d]Je me suis réservé
sept mille hommes, qui n'ont point fléchi le genou devant
Baal.
5 [e]De même aussi dans le temps présent il y a un reste,
selon l'élection de la grâce.
6 [f]Or, si c'est par grâce, ce n'est plus par les œuvres;
autrement la grâce n'est plus une grâce. Et si c'est par les
œuvres, ce n'est plus une grâce; autrement l'œuvre n'est plus
une œuvre.
7 [g]Quoi donc? Ce qu'Israël cherche, il ne l'a pas obtenu,
mais l'élection l'a obtenu, tandis que les autres ont été
endurcis,
8 selon qu'il est écrit:

[h]Dieu leur a donné un esprit d'assoupissement,
[i]Des yeux pour ne point voir,
Et des oreilles pour ne point entendre,
Jusqu'à ce jour.

Et David dit:
9 [j]Que leur table soit pour eux un piège,
Un filet, une occasion de chute, et une rétribution!
10 Que leurs yeux soient obscurcis pour ne point voir,
Et tiens leur dos continuellement courbé!

V. 11-24: cf. (Mt 21:40-43. Ép 2:7-13.) (1 Co 4:7; 10:11, 12.) Za 1:17; 8:13.

11 Je dis donc: Est-ce pour tomber qu'ils ont bronché? Loin
de là! Mais, par leur chute, le salut est devenu accessible aux
païens, afin qu'ils fussent excités à la jalousie.
12 Or, si leur chute a été la richesse du monde, et leur
amoindrissement la richesse des païens, combien plus en
sera-t-il ainsi quand ils se convertiront tous.
13 Je vous le dis à vous, païens: [k]en tant qu'apôtre des
païens je suis, je glorifie mon ministère,
14 afin, s'il est possible, d'exciter la jalousie de ceux de ma
race, et d'en sauver quelques-uns.
15 Car si leur rejet a été la réconciliation du monde, que sera
leur réintégration, sinon une vie d'entre les morts?

---

c **11:3** 1 R 19:10. d **11:4** 1 R 19:18. e **11:5** Ro 9:27. f **11:6** De 9:4. g **11:7** Ro 9:31. h **11:8** És 29:10. i **11:8** És 6:9. Éz 12:2. Mt 13:14. Mc 4:12. Lu 8:10. Jn 12:40. Ac 28:26. j **11:9** Ps 69:23. k **11:13** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 1:16; 2:8. Ép 3:8. 1 Ti 2:7. 2 Ti 1:11.

16 Or, si les prémices sont saintes, la masse l'est aussi; et si la
racine est sainte, les branches le sont aussi.
17 Mais si quelques-unes des branches ont été retranchées,
et si toi, qui étais un olivier sauvage, tu as été enté à leur
place, et rendu participant de la racine et de la graisse [l]de
l'olivier,
18 ne te glorifie pas aux dépens de ces branches. Si tu te
glorifies, sache que ce n'est pas toi qui portes la racine, mais
que c'est la racine qui te porte.
19 Tu diras donc: Les branches ont été retranchées, afin
que moi je fusse enté.
20 Cela est vrai; elles ont été retranchées pour cause
d'incrédulité, et toi, tu subsistes par la foi. Ne t'abandonne
pas à l'orgueil, mais crains;
21 car si Dieu n'a pas épargné les branches naturelles, il ne
t'épargnera pas non plus.
22 Considère donc la bonté et la sévérité de Dieu: sévérité
envers ceux qui sont tombés, et bonté de Dieu envers toi, si
tu demeures ferme dans cette bonté; autrement, tu seras
aussi retranché.
23 [m]Eux de même, s'ils ne persistent pas dans l'incrédulité,
ils seront entés; car Dieu est puissant pour les enter de
nouveau.
24 Si toi, tu as été coupé de l'olivier naturellement sauvage,
et enté contrairement à ta nature sur l'olivier franc, à plus
forte raison eux seront-ils entés selon leur nature sur leur
propre olivier.
V. 25-36: cf. És 59:19-21. Jé 31:31-40. Éz 36:23, etc.; 37. Os 3:4, 5. És 54:7-10.
25 Car je ne veux pas, frères, que vous ignoriez ce mystère,
afin que vous ne vous regardiez point comme sages, c'est
qu'une partie d'Israël est tombée dans l'endurcissement,
[n]jusqu'à ce que la totalité des païens soit entrée.
26 Et ainsi tout Israël sera sauvé, [o]selon qu'il est écrit:
Le libérateur viendra de Sion,
Et il détournera de Jacob les impiétés;
27 Et ce sera mon alliance avec eux,
Lorsque j'ôterai leurs péchés.
28 En ce qui concerne l'Évangile, ils sont ennemis à cause de
vous; mais en ce qui concerne l'élection, ils sont aimés à
cause de leurs pères.
29 Car Dieu ne se repent pas de ses dons et de son appel.
30 De même que vous avez autrefois désobéi à Dieu et que par
leur désobéissance vous avez maintenant obtenu miséricorde,

---

l **11:17** Jé 11:16. m **11:23** 2 Co 3:16. n **11:25** Lu 21:24. o **11:26** Ps 14:7. És 27:9; 59:20. Jé 31:31, 32, 33, 34. 2 Co 3:16. Hé 8:8; 10:16.

31 de même ils ont maintenant désobéi, afin que, par la
miséricorde qui vous a été faite, ils obtiennent aussi
miséricorde.
32 pCar Dieu a renfermé tous les hommes dans la
désobéissance, pour faire miséricorde à tous.
33 O profondeur de la richesse, de la sagesse et de la science
de Dieu! qQue ses jugements sont insondables, et ses voies
incompréhensibles! Car
34 rQui a connu la pensée du Seigneur,
Ou qui a été son conseiller?
35 sQui lui a donné le premier, pour qu'il ait à recevoir en
retour?
36 tC'est de lui, par lui, et pour lui que sont toutes choses. A
lui la gloire dans tous les siècles! Amen!

12

Exhortations. Consécration à Dieu. Humilité et fidélité dans l'exercice des dons et fonctions

V. 1-8: cf. 1 Co 6:19, 20. (1 Co 12. Ép 4:1-16. 1 Pi 4:10, 11.)

1 Je vous exhorte donc, frères, par les compassions de Dieu,
aà offrir vos corps bcomme un sacrifice vivant, saint,
agréable à Dieu, ce qui sera de votre part un culte
raisonnable.
2 cNe vous conformez pas au siècle présent, mais soyez
transformés par le renouvellement de l'intelligence, dafin
que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est
bon, agréable et parfait.
3 Par la grâce equi m'a été donnée, je dis à chacun de vous
fde n'avoir pas de lui-même une trop haute opinion, mais de
revêtir des sentiments modestes, selon la mesure de foi que
gDieu a départie à chacun.
4 Car, hcomme nous avons plusieurs membres dans un
seul corps, et que tous les membres n'ont pas la même
fonction,
5 iainsi, nous qui sommes plusieurs, nous formons un seul
corps en Christ, et nous sommes tous membres les uns des
autres.
6 Puisque nous avons jdes dons différents, selon la grâce
qui nous a été accordée, que celui qui a le don kde prophétie
l'exerce selon l'analogie de la foi;

---

p **11:32** Ga 3:22. q **11:33** Ps 36:7. r **11:34** És 40:13. 1 Co 2:16. s **11:35** Job 41:2. t **11:36** Pr 16:4. 1 Co 8:6. a **12:1** 1 Pi 2:5. b **12:1** Ro 6:13, 16. c **12:2** 1 Jn 2:15. d **12:2** Ép 5:17. 1 Th 4:3. e **12:3** Ro 1:5. f **12:3** Ép 4:7. g **12:3** 1 Co 12:11. Ép 4:7. h **12:4** 1 Co 12:27. Ép 1:23; 4:16; 5:23. Col 1:24. i **12:5** 1 Co 12:4. 2 Co 10:13. 1 Pi 4:10. j **12:6** 1 Co 12:4. k **12:6** 1 Co 12:10.

7 que celui qui est appelé [l]au ministère s'attache à son
ministère; que celui qui enseigne s'attache à son
enseignement,
8 et celui qui exhorte à l'exhortation. Que celui qui donne
le fasse [m]avec libéralité; que celui qui préside le fasse avec
zèle; que celui qui pratique la miséricorde le fasse [n]avec joie.

Applications diverses de la charité
V. 9-16: cf. 1 Pi 3:8-12; 4:7-9; 5:5. Hé 13:1-3, 16.
9 Que la charité soit sans hypocrisie. [o]Ayez le mal en
horreur; attachez-vous fortement au bien.
10 [p]Par amour fraternel, [q]soyez pleins d'affection les uns
pour les autres; par honneur, usez de prévenances réciproques.
11 Ayez du zèle, et non de la paresse. Soyez fervents
d'esprit. Servez le Seigneur.
12 [r]Réjouissez-vous en espérance. [s]Soyez patients dans
l'affliction. [t]Persévérez dans la prière.
13 [u]Pourvoyez aux besoins des saints. [v]Exercez
l'hospitalité.
14 [w]Bénissez ceux qui vous persécutent, bénissez et ne
maudissez pas.
15 Réjouissez-vous avec ceux qui se réjouissent; pleurez avec
ceux qui pleurent.
16 [x]Ayez les mêmes sentiments les uns envers les autres.
[y]N'aspirez pas à ce qui est élevé, mais laissez-vous attirer par
ce qui est humble. Ne soyez point sages à vos propres yeux.
V. 17-21: cf. Mt 5:38-48. Pr 25:21, 22.
17 [z]Ne rendez à personne le mal pour le mal. [a]Recherchez
ce qui est bien devant tous les hommes.
18 [b]S'il est possible, autant que cela dépende de vous, soyez
en paix avec tous les hommes.
19 [c]Ne vous vengez point vous-mêmes, bien-aimés, mais
laissez agir la colère; car il est écrit: [d]A moi la vengeance, à
moi la rétribution, dit le Seigneur.
20 [e]Mais si ton ennemi a faim, donne-lui à manger; s'il a
soif, donne-lui à boire; car en agissant ainsi, ce sont des
charbons ardents que tu amasseras sur sa tête.

---

l **12:7** 1 Pi 4:10, 11. m **12:8** Mt 6:1, 2, 3. n **12:8** De 15:7. 2 Co 9:7. o **12:9** Ps 97:10. Am 5:15. p **12:10** Ép 4:2. Hé 13:1. 1 Pi 1:22; 2:17. q **12:10** Ph 2:3. 1 Pi 5:5. r **12:12** Ro 15:13. 1 Th 5:16. s **12:12** Hé 10:36; 12:1. Ja 5:7. t **12:12** Lu 18:1. Ép 6:18. Col 4:2. 1 Th 5:17. u **12:13** 1 Co 16:1. v **12:13** Hé 13:2. 1 Pi 4:9. w **12:14** Mt 5:44. 1 Co 4:12. x **12:16** Ro 15:5. 1 Co 1:10. Ph 2:2; 3:16. 1 Pi 3:8. y **12:16** Pr 3:7. És 5:21. z **12:17** Pr 20:22. Mt 5:39. 1 Co 6:7. 1 Th 5:15. a **12:17** 2 Co 8:21. 1 Pi 2:12. b **12:18** Mc 9:50. Hé 12:14. c **12:19** Mt 5:39. Lu 6:29. d **12:19** De 32:35. Hé 10:30. e **12:20** Pr 25:21. Mt 5:44.

21 Ne te laisse pas vaincre par le mal, mais surmonte le mal
par le bien.

13

Soumission aux autorités
V. 1-7: cf. 1 Pi 2:13-17. Pr 24:21, 22. Lu 20:20-26.

1 [a]Que toute personne soit soumise aux autorités
supérieures; [b]car il n'y a point d'autorité qui ne vienne de
Dieu, et les autorités qui existent ont été instituées de Dieu.
2 C'est pourquoi celui qui s'oppose à l'autorité résiste à
l'ordre que Dieu a établi, et ceux qui résistent attireront une
condamnation sur eux-mêmes.
3 Ce n'est pas pour une bonne action, c'est pour une
mauvaise, que les magistrats sont à redouter. Veux-tu ne pas
craindre l'autorité? Fais le bien, et tu auras son approbation.
4 Le magistrat est serviteur de Dieu pour ton bien. Mais si
tu fais le mal, crains; car ce n'est pas en vain qu'il porte
l'épée, étant serviteur de Dieu pour exercer la vengeance et
punir celui qui fait le mal.
5 Il est donc nécessaire d'être soumis, non seulement par
crainte de la punition, mais encore par motif de conscience.
6 C'est aussi pour cela que vous payez les impôts. Car les
magistrats sont des ministres de Dieu entièrement appliqués
à cette fonction.
7 [c]Rendez à tous ce qui leur est dû: l'impôt à qui vous devez
l'impôt, le tribut à qui vous devez le tribut, la crainte à qui
vous devez la crainte, l'honneur à qui vous devez l'honneur.

Amour mutuel. Vigilance et pureté
V. 8-10: cf. Mt 22:35-40. Ga 5:14. 1 Jn 3:11-23.

8 Ne devez rien à personne, si ce n'est de vous aimer les
uns les autres; [d]car celui qui aime les autres a accompli la
loi.
9 En effet, les commandements:
[e]Tu ne commettras point d'adultère, tu ne tueras point,
tu ne déroberas point, tu ne convoiteras point, et ceux qu'il
peut encore y avoir, se résument dans cette parole: [f]Tu
aimeras ton prochain comme toi-même.
10 L'amour ne fait point de mal au prochain: l'amour est
donc l'accomplissement de la loi.
V. 11-14: cf. 1 Th 5:4-10. Ép 5:3-18.
11 Cela importe d'autant plus [g]que vous savez en quel
temps nous sommes: c'est l'heure de vous réveiller enfin du

---

a **13:1** Tit 3:1. 1 Pi 2:13. b **13:1** Pr 8:15. Da 4:32. c **13:7** Mt 22:21. d **13:8** Ga 5:14. 1 Ti 1:5. e **13:9** Ex 20:13. De 5:17. Mt 19:18. f **13:9** Lé 19:18. Mt 22:39. Mc 12:31. Ga 5:14. Ja 2:8. g **13:11** Ép 5:14. 1 Th 5:6.

sommeil, car maintenant le salut est plus près de nous que lorsque nous avons cru.

12 [h]La nuit est avancée, le jour approche. [i]Dépouillons-nous
donc des œuvres des ténèbres, et revêtons les armes de la
lumière.
13 [j]Marchons honnêtement, comme en plein jour, [k]loin des
excès et de l'ivrognerie, [l]de la luxure et de l'impudicité, [m]des
querelles et des jalousies.
14 [n]Mais revêtez-vous du Seigneur Jésus-Christ, [o]et n'ayez
pas soin de la chair pour en satisfaire les convoitises.

14

Préceptes de tolérance
V. 1-12: cf. Ro 15:1-7. 1 Co 4:3-5; 8:7. Col 2:16.

1 Faites accueil à celui qui est faible dans la foi, et ne
discutez pas sur les opinions.
2 Tel croit pouvoir manger de tout: tel autre, qui est faible,
ne mange que des légumes.
3 [a]Que celui qui mange ne méprise point celui qui ne
mange pas, et que celui qui ne mange pas ne juge point celui
qui mange, car Dieu l'a accueilli.
4 [b]Qui es-tu, toi qui juges un serviteur d'autrui? S'il se tient
debout, ou s'il tombe, cela regarde son maître. Mais il se
tiendra debout, car le Seigneur a le pouvoir de l'affermir.
5 [c]Tel fait une distinction entre les jours; tel autre les
estime tous égaux. Que chacun ait en son esprit une pleine
conviction.
6 Celui qui distingue entre les jours agit ainsi pour le
Seigneur. Celui qui mange, c'est pour le Seigneur qu'il
mange, [d]car il rend grâces à Dieu; celui qui ne mange pas,
c'est pour le Seigneur qu'il ne mange pas, et il rend grâces à
Dieu.
7 [e]En effet, nul de nous ne vit pour lui-même, et nul ne
meurt pour lui-même.
8 Car si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur; et si
nous mourons, nous mourons pour le Seigneur. Soit donc
que nous vivions, soit que nous mourions, nous sommes au
Seigneur.
9 Car Christ est mort et il a vécu, afin de dominer sur les
morts et sur les vivants.

---

h **13:12** 1 Th 5:5. i **13:12** Col 3:8. j **13:13** Ph 4:8. 1 Th 4:12. k **13:13** Lu 21:34. 1 Th 5:6. l **13:13** 1 Co 6:10. Ép 5:5. m **13:13** Ja 3:14. n **13:14** Ga 3:27. o **13:14** 1 Pi 2:11. a **14:3** Col 2:16. b **14:4** Ja 4:12. c **14:5** Ga 4:10. Col 2:16. d **14:6** 1 Co 10:31. 1 Ti 4:3. e **14:7** 2 Co 5:15. Ga 2:20. 1 Th 5:10. 1 Pi 4:2.

10 Mais toi, pourquoi juges-tu ton frère? Ou toi, pourquoi méprises-tu ton frère? [f]puisque nous comparaîtrons tous devant le tribunal de Dieu.
11 Car il est écrit:
[g]Je suis vivant, dit le Seigneur,
tout genou fléchira devant moi,
et toute langue donnera gloire à Dieu.
12 [h]Ainsi chacun de nous rendra compte à Dieu pour lui-même.
V. 13-23: cf. 1 Co 8; 10:23-33.
13 Ne nous jugeons donc plus les uns les autres; mais pensez plutôt à ne rien faire [i]qui soit pour votre frère une pierre d'achoppement ou une occasion de chute.
14 [j]Je sais et je suis persuadé par le Seigneur Jésus que rien n'est impur en soi, et qu'une chose n'est impure que pour celui qui la croit impure.
15 Mais si, pour un aliment, ton frère est attristé, tu ne marches plus selon l'amour: [k]ne cause pas, par ton aliment, la perte de celui pour lequel Christ est mort.
16 Que votre privilège ne soit pas un sujet de calomnie.
17 [l]Car le royaume de Dieu, ce n'est pas le manger et le boire, mais la justice, la paix et la joie, par le Saint-Esprit.
18 Celui qui sert Christ de cette manière est agréable à Dieu et approuvé des hommes.
19 Ainsi donc, recherchons ce qui contribue à la paix et à l'édification mutuelle.
20 Pour un aliment, ne détruis pas l'œuvre de Dieu. [m]A la vérité toutes choses sont pures; mais il est mal à l'homme, quand il mange, de devenir une pierre d'achoppement.
21 [n]Il est bien de ne pas manger de viande, de ne pas boire de vin, et de s'abstenir de ce qui peut être pour ton frère une occasion de chute, de scandale ou de faiblesse.
22 Cette foi que tu as, garde-la pour toi devant Dieu. Heureux celui qui ne se condamne pas lui-même dans ce qu'il approuve!
23 Mais celui qui a des doutes au sujet de ce qu'il mange est condamné, parce qu'il n'agit pas par conviction. [o]Tout ce qui n'est pas le produit d'une conviction est péché.

15

V. 1-7: cf. Ro 14:13-23. Ph 2:1-5.

---

f **14:10** Mt 25:31. 2 Co 5:10. g **14:11** És 45:23. Ph 2:10. h **14:12** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6. 1 Co 3:8. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 2:23; 22:12. i **14:13** 1 Co 10:32. 2 Co 6:3. j **14:14** Mt 15:11. Ac 10:15. 1 Co 8:4. 1 Ti 4:4. k **14:15** 1 Co 8:11. l **14:17** 1 Co 8:8. m **14:20** Tit 1:15. n **14:21** 1 Co 8:13. o **14:23** Tit 1:15.

1 [a]Nous qui sommes forts, nous devons supporter les
faiblesses de ceux qui ne le sont pas, et ne pas nous
complaire en nous-mêmes.
2 Que chacun de nous complaise au prochain pour ce qui
est bien en vue de l'édification.
3 Car Christ ne s'est point complu en lui-même, mais, selon
qu'il est écrit:
[b]Les outrages de ceux qui t'insultent sont tombés sur moi.
4 [c]Or, tout ce qui a été écrit d'avance l'a été pour notre
instruction, afin que, par la patience, et par la consolation
que donnent les Écritures, nous possédions l'espérance.
5 Que le Dieu de la persévérance et de la consolation vous
donne [d]d'avoir les mêmes sentiments les uns envers les
autres selon Jésus-Christ,
6 afin que tous ensemble, d'une seule bouche, vous glorifiiez
le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ.
7 Accueillez-vous donc les uns les autres, comme Christ vous
a accueillis, pour la gloire de Dieu.
V. 8-13: cf. Ac 3:25, 26. Ép 2:11-19.
8 Je dis, en effet, que Christ a été serviteur des circoncis,
pour prouver la véracité de Dieu en confirmant les
promesses faites aux pères,
9 tandis que les païens glorifient Dieu à cause de sa
miséricorde, selon qu'il est écrit:
[e]C'est pourquoi je te louerai parmi les nations,
Et je chanterai à la gloire de ton nom.
10 Il est dit encore:
[f]Nations, réjouissez-vous avec son peuple!
11 Et encore:
[g]Louez le Seigneur, vous toutes les nations,
Célébrez-le, vous tous les peuples!
12 Ésaïe dit aussi:
[h]Il sortira d'Isaï un rejeton,
Qui se lèvera pour régner sur les nations;
Les nations espéreront en lui.
13 Que le Dieu de l'espérance vous remplisse de toute joie et
de toute paix dans la foi, pour que vous abondiez en
espérance, par la puissance du Saint-Esprit!

Réflexions de Paul sur son ministère, et projets de voyage
V. 14-21: cf. 1 Co 15:10. 2 Co 12:12; 10:13-18.

---

a **15:1** 1 Co 9:22. Ga 6:1. b **15:3** Ps 69:10. És 53:4, 5. c **15:4** Ro 4:23, 24. d **15:5** Ro 12:16. 1 Co 1:10. Ph 2:2; 3:16. 1 Pi 3:8. e **15:9** 2 S 22:50. Ps 18:50. f **15:10** De 32:43. g **15:11** Ps 117:1. h **15:12** És 11:10. Ap 5:5; 22:16.

14 Pour ce qui vous concerne, mes frères, je suis moi-même
persuadé que vous êtes pleins de bonnes dispositions,
remplis de toute connaissance, et capables de vous exhorter
les uns les autres.
15 Cependant, à certains égards, je vous ai écrit avec une
sorte de hardiesse, comme pour réveiller vos souvenirs, à
cause de la grâce que Dieu m'a faite
16 d'être ministre de Jésus-Christ parmi les païens,
m'acquittant du divin service de l'Évangile de Dieu, afin que
les païens lui soient une offrande agréable, étant sanctifiée
par l'Esprit-Saint.
17 J'ai donc sujet de me glorifier en Jésus-Christ, pour ce qui
regarde les choses de Dieu.
18 Car je n'oserais mentionner aucune chose que Christ
n'ait pas faite par moi pour amener les païens à l'obéissance,
par la parole et par les actes,
19 par la puissance des miracles et des prodiges, par la
puissance de l'Esprit de Dieu, en sorte que, depuis Jérusalem
et les pays voisins jusqu'en Illyrie, j'ai abondamment
répandu l'Évangile de Christ.
20 Et je me suis fait honneur d'annoncer l'Évangile là où
Christ n'avait point été nommé, afin de ne pas bâtir sur le
fondement d'autrui, selon qu'il est écrit:
21 [i]Ceux à qui il n'avait point été annoncé verront,
Et ceux qui n'en avaient point entendu parler
comprendront.
V. 22-33: cf. Ro 1:9-15. (2 Co 8 et 9.)
22 C'est ce qui m'a souvent [j]empêché d'aller vers vous.
23 Mais maintenant, n'ayant plus rien qui me retienne
dans ces contrées, et ayant depuis plusieurs années [k]le désir
d'aller vers vous,
24 j'espère vous voir en passant, quand je me rendrai en
Espagne, et y être accompagné par vous, après que j'aurai
satisfait en partie mon désir de me trouver chez vous.
25 [l]Présentement je vais à Jérusalem, pour le service des
saints.
26 Car la Macédoine et l'Achaïe ont bien voulu s'imposer
une contribution en faveur des pauvres parmi les saints de
Jérusalem.
27 Elles l'ont bien voulu, et elles le leur devaient; [m]car si
les païens ont eu part à leurs avantages spirituels, ils doivent
aussi les assister dans les choses temporelles.

---

i **15:21** És 52:15. j **15:22** Ro 1:13. 1 Th 2:18. k **15:23** Ro 1:10; 15:32. 1 Th 3:10. 2 Ti 1:4. l **15:25** Ac 19:21; 24:17. m **15:27** 1 Co 9:11. Ga 6:6.

28 Dès que j'aurai terminé cette affaire et que je leur aurai
remis ces dons, je partirai pour l'Espagne et passerai chez
vous.
29 [n]Je sais qu'en allant vers vous, c'est avec une pleine
bénédiction de Christ que j'irai.
30 Je vous exhorte, frères, par notre Seigneur Jésus-Christ et
par l'amour de l'Esprit, [o]à combattre avec moi, en adressant
à Dieu des prières en ma faveur,
31 [p]afin que je sois délivré des incrédules de la Judée, et que
les dons que je porte à Jérusalem soient agréés des saints,
32 [q]en sorte que j'arrive chez vous avec joie, si c'est la
volonté de Dieu, et que je jouisse au milieu de vous de
quelque repos.
33 Que le Dieu de paix soit avec vous tous! Amen!

16

Recommandations, salutations et vœux
V. 1-16: cf. 3 Jn 5-8. (Ac 18:2, 3, 18, 26. 1 Co 16:19, 20.)

1 Je vous recommande Phœbé, notre sœur, qui est
diaconesse de l'Église de Cenchrées,
2 afin que vous la receviez en notre Seigneur d'une
manière digne des saints, et que vous l'assistiez dans les
choses où elle aurait besoin de vous, car elle a donné aide à
plusieurs et à moi-même.
3 [a]Saluez Prisca et Aquilas, mes compagnons d'œuvre en
Jésus-Christ,
4 qui ont exposé leur tête pour sauver ma vie; ce n'est pas
moi seul qui leur rends grâces, ce sont encore toutes les
Églises des païens.
5 Saluez aussi l'Église qui est dans leur maison. Saluez
Épaïnète, mon bien-aimé, qui a été pour Christ les prémices de
l'Asie.
6 Saluez Marie, qui a pris beaucoup de peine pour vous.
7 Saluez Andronicus et Junias, mes parents et mes
compagnons de captivité, qui jouissent d'une grande
considération parmi les apôtres, et qui même ont été en Christ
avant moi.
8 Saluez Amplias, mon bien-aimé dans le Seigneur.
9 Saluez Urbain, notre compagnon d'œuvre en Christ, et
Stachys, mon bien-aimé.
10 Saluez Apellès, qui est éprouvé en Christ. Saluez ceux de
la maison d'Aristobule.
11 Saluez Hérodion, mon parent. Saluez ceux de la maison
de Narcisse qui sont dans le Seigneur.

---

n **15:29** Ro 1:11. o **15:30** 2 Co 1:11. p **15:31** 2 Th 3:2. q **15:32** Ro 1:10; 15:23.
a **16:3** Ac 18:2, 26.

12 Saluez Tryphène et Tryphose, qui travaillent pour le
Seigneur. Saluez Perside, la bien-aimée, qui a beaucoup
travaillé pour le Seigneur.
13 Saluez Rufus, l'élu du Seigneur, et sa mère, qui est aussi
la mienne.
14 Saluez Asyncrite, Phlégon, Hermès, Patrobas, Hermas, et
les frères qui sont avec eux.
15 Saluez Philologue et Julie, Nérée et sa sœur, et Olympe, et
tous les saints qui sont avec eux.
16 [b]Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.
Toutes les Églises de Christ vous saluent.
V. 17-20: cf. 1 Ti 6:3-5. Tit 3:9-11. 2 Pi 2:1-3.
17 [c]Je vous exhorte, frères, à prendre garde à ceux qui
causent des divisions et des scandales, au préjudice de
l'enseignement que vous avez reçu. [d]Éloignez-vous d'eux.
18 Car de tels hommes ne servent point Christ notre
Seigneur, [e]mais leur propre ventre; et, par des paroles
douces et flatteuses, ils séduisent [f]les cœurs des simples.
19 Pour vous, votre obéissance est connue de tous; je me
réjouis donc à votre sujet, [g]et je désire que vous soyez sages
en ce qui concerne le bien et purs en ce qui concerne le mal.
20 Le Dieu de paix écrasera bientôt Satan sous vos pieds.
Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous!
V. 21-27: cf. Ép 3:5-11, 20, 21. Jud v. 24, 25.
21 [h]Timothée, mon compagnon d'œuvre, vous salue, ainsi
que [i]Lucius, [j]Jason et [k]Sosipater, mes parents.
22 Je vous salue dans le Seigneur, moi Tertius, qui ai écrit
cette lettre.
23 Gaïus, mon hôte et celui de toute l'Église, vous salue.
[l]Éraste, le trésorier de la ville, vous salue, ainsi que le frère
Quartus.
24 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous
tous! Amen!
25 [m]A celui qui peut vous affermir selon mon Évangile et la
prédication de Jésus-Christ, [n]conformément à la révélation du
mystère caché pendant des siècles,
26 mais manifesté maintenant par les écrits des prophètes,
d'après l'ordre du Dieu éternel, et porté à la connaissance de
toutes les nations, afin qu'elles obéissent à la foi,

---

b **16:16** 1 Co 16:20. 2 Co 13:12. 1 Th 5:26. 1 Pi 5:14. c **16:17** Col 2:8. Tit 3:10. 2 Jn v. 10. d **16:17** Mt 18:17. 2 Th 3:6. 2 Ti 3:5. e **16:18** Ph 3:19. f **16:18** Éz 13:18. g **16:19** Mt 10:16. 1 Co 14:20. h **16:21** Ac 16:1. Ph 2:19. Col 1:1. 1 Th 3:2. 1 Ti 1:2. i **16:21** Ac 13:1. j **16:21** Ac 17:5. k **16:21** Ac 20:4. l **16:23** Ac 19:22. 2 Ti 4:20. m **16:25** Ép 3:20. n **16:25** Ép 1:9; 3:9. Col 1:26. 2 Ti 1:10. Tit 1:2. 1 Pi 1:20.

27 à Dieu, seul sage, soit la gloire aux siècles des siècles, par
Jésus-Christ! Amen!

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE PAUL AUX CORINTHIENS

INTRODUCTION À LA PREMIÈRE ÉPÎTRE AUX CORINTHIENS

(Ac 18:1-18; 20:3.) (1 Ti 3:14-16.)

La ville de Corinthe est située sur l'isthme qui porte le même nom, entre la Grèce continentale et le Péloponnèse. Au milieu du premier siècle, cette ville était cosmopolite avec des activités économiques et commerciales très développées.

C'est à cette époque que l'apôtre Paul y fonda l'Église, au cours de son deuxième voyage missionnaire. Selon Act 18:1-18, il y aurait séjourné pendant environ un an et demi.

La communauté chrétienne que Paul créa à Corinthe était composée en majorité de païens de conditions sociales assez modestes. Mais ce n'est pas de ce sujet qu'il traite. Paul adressa plusieurs épîtres à l'Église de Corinthe. Le Nouveau Testament ne nous en présente que deux, mais tout porte à croire qu'il y en a eu plus. Une lecture attentive de celles qui sont disponibles montre que Paul avait écrit plus de deux lettres. Il est donc probable que certaines soient perdues, ou se retrouvent fusionnées avec les deux existantes.

Dans la première épître qui nous concerne ici, Paul traite de questions diverses. On en distingue de trois sources:

1. Questions relevant des informations reçues des gens de Chloé *1:10-6:20*
   - Appel à l'union contre les divisions dans l'Église *1:10-4:21*
   - État moral de l'Église et censure des désordres *5:1-6:20*
2. Questions relevant des informations reçues par écrit *7:1-11:1*
   - Sur le mariage *7:1-40*
   - Sur les viandes sacrifiées aux idoles *8:1-11:1*
3. Questions relevant enfin de lui personnellement: Paul profite de sa réponse aux Corinthiens pour aborder d'autres problèmes de vie chrétienne.
   - La tenue des femmes dans les assemblées religieuses *11:2-16*
   - La célébration du repas du Seigneur *11:17-34*
   - Les dons spirituels *12:1-31*
   - La charité *13:1-13*
   - Don des langues et don de prophétie *14:1-40*
   - La résurrection *15:1-58*

- Collecte pour les chrétiens de Jérusalem, projet de voyage et informations diverses *16:1-12*

Le caractère épistolaire de l'écrit ressort au début par les adresses et les salutations (1:1-9); et à la fin par des exhortations (16:13-24).

1 Corinthiens n'a pas un message précis. Cette épître répond plutôt à plusieurs problèmes de communauté, en particulier les divisions provoquées par les coteries résultant des préférences portées sur tel ou tel prédicateur (Paul, Apollos, Céphas, etc.). Paul souligne que tous les prédicateurs sont des serviteurs du Christ, à qui seul revient la gloire. C'est dans cette même perspective qu'il apporte des réponses aux diverses questions qui se posaient dans l'Église de Corinthe (voir ci-dessus).

1 Corinthiens rapporte sous une forme catéchétique la substance de la Bonne Nouvelle que Paul confirme avoir reçue et qu'il transmet en 15:1-4. Le condensé de cette Bonne Nouvelle, le voici: *«Christ est mort pour nos péchés... Il a été enseveli... Il est ressuscité... Il est apparu à Céphas... aux douze... à plus de cinq cents frères... ensuite à Jacques... à tous les apôtres. Après eux tous, il m'est aussi apparu à moi...»*

Sachant que Paul aurait écrit cette épître à Éphèse (16:8) entre 56 et 57, c'est-à-dire avant la rédaction des évangiles, on peut conclure que son Évangile est de la source orale, à savoir la tradition des premiers chrétiens relative à la personne et l'œuvre de Jésus-Christ, qu'ils se transmettaient de bouche à oreille, de communauté en communauté, de génération en génération.

La mort et la résurrection de Jésus-Christ constituaient donc le cœur de la Bonne Nouvelle et partant, le centre de la foi chrétienne. C'est autour de ces événements que les premiers chrétiens vont bâtir les affirmations fondamentales de la proclamation évangélique à partir desquelles ils combattaient les erreurs et les hérésies de ceux qui niaient la résurrection des morts. C'est tout à fait ce que Paul fait dans cette épître (voir chapitre 15).

Adresse et salutation
V. 1-3: cf. Ro 1:1-7. Jud v. 1, 2. Ac 18.

1 Paul, appelé à être apôtre de Jésus-Christ par la volonté de
Dieu, et le frère Sosthène,
2 à l'Église de Dieu qui est à Corinthe, [a]à ceux qui ont été
sanctifiés en Jésus-Christ, [b]appelés à être saints, [c]et à tous

a **1:2** Jn 17:19. Ac 15:9. 1 Th 4:7. b **1:2** Ro 1:7. Ép 1:1. c **1:2** 2 Ti 2:22.

ceux qui invoquent en quelque lieu que ce soit le nom de
notre Seigneur Jésus-Christ, leur Seigneur et le nôtre:
3 [d]que la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Actions de grâces pour les dons accordés aux Corinthiens.
Appel à l'union
V. 4-16: cf. (Ph 1:3-6. Col 1:3-6.) 1 Co 3:3-8, 21, 22.

4 Je rends à mon Dieu de continuelles actions de grâces à
votre sujet, pour la grâce de Dieu qui vous a été accordée en
Jésus-Christ.
5 [e]Car en lui vous avez été comblés de toutes les richesses
qui concernent la parole et la connaissance,
6 le témoignage de Christ ayant été solidement établi parmi
vous,
7 de sorte qu'il ne vous manque aucun don, [f]dans l'attente
où vous êtes de la manifestation de notre Seigneur
Jésus-Christ.
8 [g]Il vous affermira aussi jusqu'à la fin, pour que vous
soyez irréprochables au jour de notre Seigneur Jésus-Christ.
9 [h]Dieu est fidèle, lui qui vous a appelés à [i]la communion
de son Fils, Jésus-Christ notre Seigneur.
10 Je vous exhorte, frères, par le nom de notre Seigneur
Jésus-Christ, [j]à tenir tous un même langage, et à ne point avoir
de divisions parmi vous, mais à être parfaitement unis dans
un même esprit et dans un même sentiment.
11 Car, mes frères, j'ai appris à votre sujet, par les gens de
Chloé, qu'il y a des disputes au milieu de vous.
12 Je veux dire que chacun de vous parle ainsi: [k]Moi, je
suis de Paul! Et moi, [l]d'Apollos! Et moi, de Céphas! Et moi, de
Christ!
13 Christ est-il divisé? Paul a-t-il été crucifié pour vous, ou
est-ce au nom de Paul que vous avez été baptisés?
14 Je rends grâces à Dieu de ce que je n'ai baptisé aucun de
vous, excepté [m]Crispus et [n]Gaïus,
15 afin que personne ne dise que vous avez été baptisés en
mon nom.
16 J'ai encore baptisé la famille de [o]Stéphanas; du reste, je
ne sache pas que j'aie baptisé quelque autre personne.

---

d **1:3** Ro 1:7. 2 Co 1:2. Ép 1:2. 1 Pi 1:2. e **1:5** Col 1:9. f **1:7** Ph 3:20. Tit 2:13. g **1:8** 1 Th 3:13; 5:23. h **1:9** 1 Co 10:13. 1 Th 5:24. i **1:9** Jé 32:40, etc. Jn 15:5. Ga 2:20. 1 Jn 1:3. j **1:10** Ro 12:16; 15:5. Ph 2:2; 3:16. 1 Pi 3:8. k **1:12** 1 Co 3:4. l **1:12** Ac 18:24. 1 Co 16:12. m **1:14** Ac 18:8. n **1:14** Ro 16:23. o **1:16** 1 Co 16:15, 17.

La sagesse du monde et la sagesse de Dieu. — Caractère et but de la prédication de Paul
V. 17-31: cf. (1 Co 3:18-20. Ro 1:16.) Mt 11:25-27. Lu 1:35. Jé 9:23, 24.

17 Ce n'est pas pour baptiser que Christ m'a envoyé, c'est
pour annoncer l'Évangile, et cela [p]sans la sagesse du langage,
afin que la croix de Christ ne soit pas rendue vaine.
18 Car la prédication de la croix est une folie pour ceux qui
périssent; [q]mais pour nous qui sommes sauvés, elle est une
puissance de Dieu.
19 Aussi est-il écrit:
[r]Je détruirai la sagesse des sages,
Et j'anéantirai l'intelligence des intelligents.
20 [s]Où est le sage? Où est le scribe? Où est le disputeur de ce
siècle? Dieu n'a-t-il pas convaincu de folie la sagesse du
monde?
21 [t]Car puisque le monde, avec sa sagesse, n'a point connu
Dieu dans la sagesse de Dieu, il a plu à Dieu de sauver les
croyants par la folie de la prédication.
22 [u]Les Juifs demandent des miracles et les Grecs cherchent
la sagesse:
23 nous, nous prêchons Christ crucifié; scandale [v]pour les
Juifs et folie pour les païens,
24 mais puissance de Dieu et [w]sagesse de Dieu pour ceux qui
sont appelés, tant Juifs que Grecs.
25 Car la folie de Dieu est plus sage que les hommes, et la
faiblesse de Dieu est plus forte que les hommes.
26 Considérez, frères, que parmi vous qui avez été appelés [x]il
n'y a ni beaucoup de sages selon la chair, ni beaucoup de
puissants, ni beaucoup de nobles.
27 Mais Dieu a choisi les choses folles du monde pour
confondre les sages; Dieu a choisi les choses faibles du
monde pour confondre les fortes;
28 et Dieu a choisi les choses viles du monde et celles qu'on
méprise, celles qui ne sont point, pour réduire à néant celles
qui sont,
29 afin que nulle chair ne se glorifie devant Dieu.
30 Or, c'est par lui que vous êtes en Jésus-Christ, [y]lequel, de par
Dieu, a été fait pour nous sagesse, justice et sanctification et
rédemption,
31 afin, comme il est écrit,
[z]Que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur.

---

p **1:17** 1 Co 2:1, 4. 2 Pi 1:16. q **1:18** Ro 1:16. r **1:19** Job 5:12. És 29:14. s **1:20** És 33:18. t **1:21** Mt 11:25. Lu 10:21. u **1:22** Mt 12:38; 16:1. Jn 4:48. v **1:23** Mt 11:6. Jn 6:60, 66. w **1:24** Col 2:3. x **1:26** Jn 7:48. Ja 2:5. y **1:30** Jé 23:5. Jn 17:19. z **1:31** És 65:16. Jé 9:23, 24. 2 Co 10:17.

2

V. 1-5: cf. 1 Co 1:17-25. 2 Co 4:5-7.

1 Pour moi, frères, lorsque je suis allé chez vous, [a]ce n'est
pas avec une supériorité de langage ou de sagesse que je suis
allé vous annoncer le témoignage de Dieu.
2 Car je n'ai pas eu la pensée de savoir parmi vous autre
chose que Jésus-Christ, et Jésus-Christ crucifié.
3 [b]Moi-même j'étais auprès de vous [c]dans un état de
faiblesse, de crainte, et de grand tremblement;
4 et ma parole et ma prédication [d]ne reposaient pas sur les
discours persuasifs de la sagesse, mais sur une démonstration
d'Esprit et de puissance,
5 afin que votre foi fût fondée, non sur la sagesse des
hommes, [e]mais sur la puissance de Dieu.

V. 6-16: cf. Ép 3:2-11. Jn 16:13-15. 1 Jn 2:20, 27. 1 Th 5:21.

6 [f]Cependant, c'est une sagesse que nous prêchons parmi
les parfaits, sagesse qui [g]n'est pas de ce siècle, ni des chefs de
ce siècle, [h]qui vont être anéantis;
7 nous prêchons la sagesse [i]de Dieu, [j]mystérieuse et cachée,
que Dieu, avant les siècles, avait destinée pour notre gloire,
8 sagesse [k]qu'aucun des chefs de ce siècle n'a connue, [l]car,
s'ils l'eussent connue, ils n'auraient pas crucifié le Seigneur
de gloire.
9 Mais, comme il est écrit, [m]ce sont des choses que l'œil n'a
point vues, que l'oreille n'a point entendues, et qui ne sont
point montées au cœur de l'homme, des choses que Dieu a
préparées pour ceux qui l'aiment.
10 [n]Dieu nous les a révélées par l'Esprit. Car l'Esprit sonde
tout, même les profondeurs de Dieu.
11 [o]Lequel des hommes, en effet, connaît les choses de
l'homme, si ce n'est l'esprit de l'homme qui est en lui? De
même, personne ne connaît les choses de Dieu, si ce n'est
l'Esprit de Dieu.
12 Or nous, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, [p]mais
l'Esprit qui vient de Dieu, afin que nous connaissions les
choses que Dieu nous a données par sa grâce.
13 Et nous en parlons, [q]non avec des discours qu'enseigne
la sagesse humaine, mais avec ceux qu'enseigne l'Esprit,
employant un langage spirituel pour les choses spirituelles.

---

a **2:1** 1 Co 1:17; 2:4. b **2:3** Ac 18:1. c **2:3** Ac 18:3. 2 Co 10:10. d **2:4** 1 Co 1:17; 2:1. 2 Pi 1:16. e **2:5** 2 Co 4:7. f **2:6** Job 28:21. g **2:6** Ja 3:15. h **2:6** 1 Co 15:24. i **2:7** Ro 16:25. j **2:7** 1 Co 4:1. k **2:8** Mt 11:25. Jn 7:48. Ac 13:27. 2 Co 3:14. l **2:8** Jn 16:3. Ac 3:17; 13:27. 1 Ti 1:13. m **2:9** És 64:3. n **2:10** Mt 13:11. 2 Co 3:18. o **2:11** Pr 27:19. Jé 17:9. p **2:12** Ro 8:15. q **2:13** 1 Co 1:17; 2:4. 2 Pi 1:16.

14 Mais l'homme animal ne reçoit pas les choses de l'Esprit
de Dieu, car elles sont une folie pour lui, et il ne peut les
connaître, parce que c'est spirituellement qu'on en juge.
15 [r]L'homme spirituel, au contraire, juge de tout, et il n'est
lui-même jugé par personne.
16 [s]Car
Qui a connu la pensée du Seigneur,
Pour l'instruire?
Or nous, nous avons la pensée de Christ.

3

Divisions dans l'Église de Corinthe
V. 1-9: cf. Hé 5:11-14. 1 Co 1:11-15; 4:1-6.

1 Pour moi, frères, ce n'est pas comme à des hommes
spirituels que j'ai pu vous parler, mais comme à des hommes
charnels, comme à des enfants en Christ.
2 [a]Je vous ai donné du lait, non de la nourriture solide, car
vous ne pouviez pas la supporter; et vous ne le pouvez pas
même à présent, parce que vous êtes encore charnels.
3 [b]En effet, puisqu'il y a parmi vous de la jalousie et des
disputes, n'êtes-vous pas charnels, et ne marchez-vous pas
selon l'homme?
4 Quand l'un dit: [c]Moi, je suis de Paul! Et un autre: Moi,
d'Apollos! N'êtes-vous pas des hommes?
5 Qu'est-ce donc [d]qu'Apollos, et qu'est-ce que Paul? Des
serviteurs, par le moyen desquels vous avez cru, selon que le
Seigneur l'a donné à chacun.
6 J'ai planté, [e]Apollos a arrosé, mais Dieu a fait croître,
7 en sorte que ce n'est pas celui qui plante qui est quelque
chose, ni celui qui arrose, mais Dieu qui fait croître.
8 Celui qui plante et celui qui arrose sont égaux, [f]et chacun
recevra sa propre récompense selon son propre travail.
9 Car nous sommes [g]ouvriers avec Dieu. Vous êtes le
champ de Dieu, [h]l'édifice de Dieu.
V. 10-15: cf. (Ép 2:20-22. 1 Pi 2:4-6.) (2 Ti 2:15. 1 Ti 4:16.)
10 Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé le
fondement comme un sage architecte, et un autre bâtit
dessus. Mais que chacun prenne garde à la manière dont il
bâtit dessus.

---

r **2:15** Pr 28:5. s **2:16** És 40:13. Ro 11:34. a **3:2** Hé 5:12. 1 Pi 2:2. b **3:3** 1 Co 1:11. Ga 5:19. Ja 3:16. c **3:4** 1 Co 1:12. d **3:5** Ac 18:24. 1 Co 1:12; 16:12. e **3:6** Ac 18:26; 19:1. f **3:8** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 2:23; 22:12. g **3:9** 2 Co 6:1. h **3:9** Ép 2:20. Col 2:7. 1 Pi 2:5.

11 Car personne ne peut poser un autre fondement [i]que
celui qui a été posé, savoir Jésus-Christ.
12 Or, si quelqu'un bâtit sur ce fondement avec de l'or, de
l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin, du chaume,
l'œuvre de chacun sera manifestée;
13 [j]car le jour la fera connaître, parce qu'elle se révèlera
dans le feu, et le feu éprouvera ce qu'est l'œuvre de chacun.
14 Si l'œuvre bâtie par quelqu'un sur le fondement subsiste,
il recevra une récompense.
15 Si l'œuvre de quelqu'un est consumée, il perdra sa
récompense; pour lui, il sera sauvé, mais comme au travers
du feu.
V. 16-23: cf. (1 Co 6:15-20. Mt 18:6, 7.) (1 Co 1:19, etc. Ro 8:17, 32.)
16 [k]Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu, et
que l'Esprit de Dieu habite en vous?
17 Si quelqu'un détruit le temple de Dieu, Dieu le détruira;
car le temple de Dieu est saint, et c'est ce que vous êtes.
18 [l]Que nul ne s'abuse lui-même: si quelqu'un parmi vous
pense être sage selon ce siècle, qu'il devienne fou, afin de
devenir sage.
19 Car la sagesse de ce monde est une folie devant Dieu.
Aussi est-il écrit:
[m]Il prend les sages dans leur ruse.
20 Et encore:
[n]Le Seigneur connaît les pensées des sages,
Il sait qu'elles sont vaines.
21 Que personne donc ne mette sa gloire dans des hommes;
car tout est à vous,
22 soit Paul, soit Apollos, soit Céphas, soit le monde, soit la vie,
soit la mort, soit les choses présentes, soit les choses à venir.
23 Tout est à vous; et vous êtes à Christ, et Christ est à Dieu.

4

V. 1-7: cf. 1 Co 3:5-9. Ro 14:10-12.
1 Ainsi, qu'on nous regarde [a]comme des serviteurs de
Christ, et des dispensateurs des mystères de Dieu.
2 Du reste, ce qu'on demande des dispensateurs, [b]c'est que
chacun soit trouvé fidèle.
3 Pour moi, il m'importe fort peu d'être jugé par vous, ou
par un tribunal humain. Je ne me juge pas non plus
moi-même, car je ne me sens coupable de rien;

---

i **3:11** És 28:16. Mt 16:18. j **3:13** És 8:20; 48:10. Jé 23:29. 1 Pi 1:7; 4:12. k **3:16** 1 Co 6:19. 2 Co 6:16. Hé 3:6. 1 Pi 2:5. l **3:18** Pr 3:7. És 5:21. m **3:19** Job 5:13. n **3:20** Ps 94:11. a **4:1** Mt 24:45. 2 Co 6:4. Col 1:25. Tit 1:7. b **4:2** Lu 12:42.

4 [c]mais ce n'est pas pour cela que je suis justifié. Celui qui
me juge, c'est le Seigneur.
5 [d]C'est pourquoi ne jugez de rien avant le temps, jusqu'à
ce que vienne le Seigneur, [e]qui mettra en lumière ce qui est
caché dans les ténèbres, et qui manifestera les desseins des
cœurs. Alors chacun recevra de Dieu la louange qui lui sera
due.
6 C'est à cause de vous, frères, que j'ai fait de ces choses une
application à ma personne et à celle d'Apollos, afin que vous
appreniez en nos personnes [f]à ne pas aller au-delà de ce qui
est écrit, et que nul de vous ne conçoive de l'orgueil en faveur
de l'un contre l'autre.
7 Car qui est-ce qui te distingue? [g]Qu'as-tu que tu n'aies
reçu? Et si tu l'as reçu, pourquoi te glorifies-tu, comme si tu
ne l'avais pas reçu?
V. 8-17: cf. 2 Co 6:4-13. Ph 2:19-22.
8 Déjà vous êtes rassasiés, déjà vous êtes riches, sans nous
vous avez commencé à régner. Et puissiez-vous régner en
effet, afin que nous aussi nous régnions avec vous!
9 Car Dieu, ce me semble, a fait de nous, apôtres, les
derniers des hommes, [h]des condamnés à mort en quelque
sorte, puisque nous avons été en [i]spectacle au monde, aux
anges et aux hommes.
10 [j]Nous sommes fous à cause de Christ; mais vous, vous
êtes sages en Christ; nous sommes faibles, mais vous êtes
forts. Vous êtes honorés, et nous sommes méprisés!
11 Jusqu'à cette heure, nous souffrons la faim, la soif, la
nudité; [k]nous sommes maltraités, errants çà et là;
12 [l]nous nous fatiguons à travailler de nos propres mains;
injuriés, [m]nous bénissons; persécutés, nous supportons;
13 calomniés, nous parlons avec bonté; nous sommes
devenus comme les balayures du monde, le rebut de tous,
jusqu'à maintenant.
14 Ce n'est pas pour vous faire honte que j'écris ces choses;
mais je vous avertis [n]comme mes enfants bien-aimés.
15 Car, quand vous auriez dix mille maîtres en Christ, vous
n'avez cependant pas plusieurs pères, [o]puisque c'est moi qui
vous ai engendrés en Jésus-Christ par l'Évangile.
16 Je vous en conjure donc, [p]soyez mes imitateurs.

---

c **4:4** Ex 34:7. Job 9:2. Ps 143:2. d **4:5** Mt 7:1. Ro 2:1. e **4:5** Da 7:10. Ap 20:12. f **4:6** Pr 3:7. Ro 12:3. g **4:7** Jn 3:27. Ja 1:17. h **4:9** Ps 44:23. Ro 8:36. 2 Co 4:11. i **4:9** Hé 10:33. j **4:10** 1 Co 2:3. k **4:11** Ac 23:2. l **4:12** Ac 18:3; 20:34. 1 Th 2:9. 2 Th 3:8. m **4:12** Mt 5:44. Lu 6:28; 23:34. Ac 7:60. Ro 12:14. n **4:14** 1 Th 2:11. o **4:15** Ac 18:11. Ga 4:19. Phm v. 10. Ja 1:18. p **4:16** 1 Co 11:1. Ph 3:17. 1 Th 1:6. 2 Th 3:9.

17 Pour cela je vous ai envoyé Timothée, qui est mon
enfant bien-aimé et fidèle dans le Seigneur; il vous
rappellera quelles sont mes voies en Christ, quelle est la
manière dont j'enseigne partout dans toutes les Églises.
V. 18-21: cf. 2 Co 10:1-11.

18 Quelques-uns se sont enflés d'orgueil, comme si je ne
devais pas aller chez vous.

19 Mais j'irai bientôt chez vous, [q]si c'est la volonté du
Seigneur, et je connaîtrai, non les paroles, mais la puissance
de ceux qui se sont enflés.

20 [r]Car le royaume de Dieu ne consiste pas en paroles,
mais en puissance.

21 Que voulez-vous? Que j'aille chez vous avec une verge,
ou avec amour et dans un esprit de douceur?

5

État moral de l'Église de Corinthe. Censure des désordres qui y règnent
V. 1-5: cf. 1 Ti 1:19, 20.

1 On entend dire généralement qu'il y a parmi vous de
l'impudicité, et une impudicité telle qu'elle ne se rencontre
pas même chez les païens; c'est au point que l'un de vous a [a]la
femme de son père.

2 Et vous êtes enflés d'orgueil! Et vous n'avez pas été plutôt
dans l'affliction, afin que celui qui a commis cet acte fût ôté
du milieu de vous!

3 [b]Pour moi, absent de corps, mais présent d'esprit, j'ai déjà
jugé, comme si j'étais présent, celui qui a commis un tel acte.

4 Au nom du Seigneur Jésus, vous et mon esprit étant
assemblés avec la puissance de notre Seigneur Jésus,

5 [c]qu'un tel homme soit livré à Satan pour la destruction
de la chair, afin que l'esprit soit sauvé au jour du Seigneur
Jésus.
V. 6-8: cf. Ga 5:9, 12. Hé 12:15; 10:22.

6 C'est bien à tort que vous vous glorifiez. [d]Ne savez-vous
pas qu'un peu de levain fait lever toute la pâte?

7 Faites disparaître le vieux levain, afin que vous soyez une
pâte nouvelle, puisque vous êtes sans levain, car Christ,
notre [e]Pâque, a été immolé.

---

q **4:19** Ac 18:21. Hé 6:3. Ja 4:15. r **4:20** 1 Co 2:4. 1 Th 1:5. 2 Pi 1:16. a **5:1** Lé 18:8. De 27:20. b **5:3** Col 2:5. c **5:5** 1 Ti 1:20. d **5:6** Ga 5:9. e **5:7** És 53:7. Jn 1:29. 1 Co 15:3.

8 Célébrons donc la [f]fête, non [g]avec du vieux levain, non
avec un levain de malice et de méchanceté, mais avec les
pains sans levain de la pureté et de la vérité.
V. 9-13: cf. 2 Th 3:6. Mt 18:15-20.
9 Je vous ai écrit dans ma lettre [h]de ne pas avoir des
relations avec les impudiques,
10 non pas d'une manière absolue avec les impudiques de
ce monde, ou avec les cupides et les ravisseurs, ou avec les
idolâtres; autrement, il vous faudrait sortir du monde.
11 Maintenant, ce que je vous ai écrit, c'est de ne pas avoir
des relations avec quelqu'un qui, se nommant frère, est
impudique, ou cupide, ou idolâtre, ou outrageux, ou ivrogne,
ou ravisseur, [i]de ne pas même manger avec un tel homme.
12 Qu'ai-je, en effet, à juger ceux du dehors? N'est-ce pas
ceux du dedans que vous avez à juger?
13 Pour ceux du dehors, Dieu les juge. [j]Otez le méchant du
milieu de vous.

6

V. 1-9: cf. (Ja 4:1. Pr 20:3.) (Mt 5:38-41, 23, 24. Ro 12:17, 18.)
1 Quelqu'un de vous, lorsqu'il a un différend avec un autre,
ose-t-il plaider devant les injustes, et non devant les saints?
2 [a]Ne savez-vous pas que les saints jugeront le monde? Et
si c'est par vous que le monde est jugé, êtes-vous indignes de
rendre les moindres jugements?
3 Ne savez-vous pas que nous jugerons les anges? Et nous
ne jugerions pas, à plus forte raison, les choses de cette vie?
4 Quand donc vous avez des différends pour les choses de
cette vie, ce sont des gens dont l'Église ne fait aucun cas que
vous prenez pour juges!
5 Je le dis à votre honte. Ainsi il n'y a parmi vous pas un
seul homme sage qui puisse prononcer entre ses frères.
6 Mais un frère plaide contre un frère, et cela devant des
infidèles!
7 C'est déjà certes un défaut chez vous que d'avoir des
procès les uns avec les autres. [b]Pourquoi ne souffrez-vous
pas plutôt quelque injustice? Pourquoi ne vous laissez-vous
pas plutôt dépouiller?
8 Mais c'est vous qui commettez l'injustice et qui dépouillez,
et c'est envers des frères que vous agissez de la sorte!
9 Ne savez-vous pas que les injustes n'hériteront point le
royaume de Dieu? Ne vous y trompez pas: [c]ni les

---

f **5:8** Ex 12:3, 15. g **5:8** De 16:3. h **5:9** De 7:2. Mt 18:17. 2 Co 6:14. Ép 5:11. 2 Th 3:14. i **5:11** No 12:14. Mt 18:17. 2 Th 3:14. 2 Jn v. 10. j **5:13** De 13:5. a **6:2** Mt 19:28. Lu 22:30. b **6:7** Pr 20:22. Mt 5:39. Ro 12:17. 1 Th 5:15. 1 Pi 3:9. c **6:9** Ga 5:19. Ép 5:5. Ap 22:15.

impudiques, ni les idolâtres, ni les adultères, ni les efféminés, ni les infâmes,
V. 10-11: cf. Ép 5:3-8. Col 3:5-10. Tit 3:3-7.

10 ni les voleurs, ni les cupides, ni les ivrognes, ni les outrageux, ni les ravisseurs, n'hériteront le royaume de Dieu.

11 [d]Et c'est là ce que vous étiez, quelques-uns de vous. [e]Mais vous avez été lavés, mais vous avez été sanctifiés, mais vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus-Christ, et par l'Esprit de notre Dieu.
V. 12-20: cf. 1 Th 4:1-7. (1 Pi 1:14-19. 2 Co 5:14, 15.)

12 [f]Tout m'est permis, mais tout n'est pas utile; tout m'est permis, mais je ne me laisserai asservir par quoi que ce soit.

13 Les aliments sont pour le ventre, et le ventre pour les aliments; et Dieu détruira l'un comme les autres. Mais le corps n'est pas pour l'impudicité. Il est pour le Seigneur, et le Seigneur pour le corps.

14 [g]Et Dieu, qui a ressuscité le Seigneur, nous ressuscitera aussi par sa puissance.

15 Ne savez-vous pas que vos corps sont des membres de Christ? Prendrai-je donc les membres de Christ, pour en faire les membres d'une prostituée?

16 Loin de là! Ne savez-vous pas que celui qui s'attache à la prostituée est un seul corps avec elle? [h]Car, est-il dit, les deux deviendront une seule chair.

17 Mais celui qui s'attache au Seigneur est avec lui un seul esprit.

18 Fuyez l'impudicité. Quelque autre péché qu'un homme commette, ce péché est hors du corps; mais celui qui se livre à l'impudicité pèche contre son propre corps.

19 Ne savez-vous pas [i]que votre corps est le temple du Saint-Esprit qui est en vous, que vous avez reçu de Dieu, et que vous ne vous appartenez point à vous-mêmes?

20 [j]Car vous avez été rachetés à un grand prix. Glorifiez donc Dieu dans votre corps et dans votre esprit, qui appartiennent à Dieu.

7

Réponse aux questions des Corinthiens sur le mariage
V. 1-11: cf. Ge 2:18-25. Mt 19:3-12.

---

d **6:11** Ép 2:2. Col 3:7. Tit 3:3. e **6:11** Hé 10:22. f **6:12** 1 Co 10:23. g **6:14** Ro 8:11. 2 Co 4:14. h **6:16** Ge 2:24. Mt 19:5. Mc 10:8. Ép 5:31. i **6:19** 1 Co 3:16. 2 Co 6:16. Ép 2:21. Hé 3:6. 1 Pi 2:5. j **6:20** 1 R 7:23. Ga 3:13. Hé 9:12. 1 Pi 1:18.

1 Pour ce qui concerne les choses dont vous m'avez écrit, je
pense qu'il est bon pour l'homme de ne point toucher de
femme.
2 Toutefois, pour éviter l'impudicité, que chacun ait sa
femme, et que chaque femme ait son mari.
3 [a]Que le mari rende à sa femme ce qu'il lui doit, et que la
femme agisse de même envers son mari.
4 La femme n'a pas autorité sur son propre corps, mais
c'est le mari; et pareillement, le mari n'a pas autorité sur son
propre corps, mais c'est la femme.
5 [b]Ne vous privez point l'un de l'autre, si ce n'est d'un
commun accord pour un temps, afin de vaquer à la prière;
puis retournez ensemble, de peur que Satan ne vous tente
par votre incontinence.
6 Je dis cela par condescendance, je n'en fais pas un ordre.
7 [c]Je voudrais que tous les hommes fussent comme moi;
[d]mais chacun tient de Dieu un don particulier, l'un d'une
manière, l'autre d'une autre.
8 A ceux qui ne sont pas mariés et aux veuves, je dis qu'il
leur est bon de rester comme moi.
9 [e]Mais s'ils manquent de continence, qu'ils se marient;
car il vaut mieux se marier que de brûler.
10 A ceux qui sont mariés, j'ordonne, non pas moi, mais le
Seigneur, [f]que la femme ne se sépare point de son mari
11 (si elle est séparée, qu'elle demeure sans se marier ou
qu'elle se réconcilie avec son mari), et que le mari ne répudie
point sa femme.
V. 12-16: cf. 1 Pi 3:1, 2. (Ge 17:7. Ro 11:16.)
12 Aux autres, ce n'est pas le Seigneur, c'est moi qui dis: Si
un frère a une femme non-croyante, et qu'elle consente à
habiter avec lui, qu'il ne la répudie point;
13 et si une femme a un mari non-croyant, et qu'il consente
à habiter avec elle, qu'elle ne répudie point son mari.
14 Car le mari non-croyant est sanctifié par la femme, et la
femme non-croyante est sanctifiée par le frère; autrement,
vos enfants seraient impurs, tandis que maintenant ils sont
saints.
15 Si le non-croyant se sépare, qu'il se sépare; le frère ou la
sœur ne sont pas liés dans ces cas-là. Dieu nous a appelés à
vivre en paix.
16 [g]Car que sais-tu, femme, si tu sauveras ton mari? Ou
que sais-tu, mari, si tu sauveras ta femme?
V. 17-24: cf. Ph 4:11, 12. Ro 6:18, 22.

---

a **7:3** 1 Pi 3:7. b **7:5** Joë 2:16. c **7:7** Ac 26:29. d **7:7** Mt 19:12. 1 Co 12:11.
e **7:9** 1 Ti 5:14. f **7:10** Mal 2:14. Mc 10:11. Mt 5:32; 19:9. Lu 16:18. g **7:16** 1 Pi
3:1.

17 Seulement, que chacun marche selon la part que le
Seigneur lui a faite, selon l'appel qu'il a reçu de Dieu. C'est
ainsi que je l'ordonne dans toutes les Églises.
18 Quelqu'un a-t-il été appelé étant circoncis, qu'il demeure
circoncis; quelqu'un a-t-il été appelé étant incirconcis, qu'il
ne se fasse pas circoncire.
19 La circoncision n'est rien, et l'incirconcision n'est rien,
mais l'observation des commandements de Dieu est tout.
20 [h]Que chacun demeure dans l'état où il était lorsqu'il a
été appelé.
21 As-tu été appelé étant esclave, ne t'en inquiète pas; mais
si tu peux devenir libre, profites-en plutôt.
22 Car l'esclave qui a été appelé dans le Seigneur est un
affranchi du Seigneur; de même, l'homme libre qui a été
appelé est un esclave de Christ.
23 [i]Vous avez été rachetés à un grand prix; ne devenez pas
esclaves des hommes.
24 Que chacun, frères, demeure devant Dieu dans l'état où il
était lorsqu'il a été appelé.
V. 25-40: cf. v. 1-11. (1 Pi 4:7. Lu 10:40-42.) Hé 13:4.
25 Pour ce qui est des vierges, je n'ai point d'ordre du
Seigneur; mais je donne un avis, comme ayant reçu du
Seigneur miséricorde pour être fidèle.
26 Voici donc ce que j'estime bon, à cause des temps
difficiles qui s'approchent: il est bon à un homme d'être
ainsi.
27 Es-tu lié à une femme, ne cherche pas à rompre ce lien;
n'es-tu pas lié à une femme, ne cherche pas une femme.
28 Si tu t'es marié, tu n'as point péché; et si la vierge s'est
mariée, elle n'a point péché; mais ces personnes auront des
tribulations dans la chair, et je voudrais vous les épargner.
29 Voici ce que je dis, frères, c'est que le temps est court;
que désormais ceux qui ont des femmes soient comme n'en
ayant pas,
30 ceux qui pleurent comme ne pleurant pas, ceux qui se
réjouissent comme ne se réjouissant pas, ceux qui achètent
comme ne possédant pas,
31 et ceux qui usent du monde comme n'en usant pas, [j]car
la figure de ce monde passe.
32 Or, je voudrais que vous fussiez sans inquiétude. [k]Celui
qui n'est pas marié s'inquiète des choses du Seigneur, des
moyens de plaire au Seigneur;

---

h **7:20** Ép 4:1. Ph 1:27. Col 1:10. 1 Th 2:12. i **7:23** 1 Co 6:20. Hé 9:12. 1 Pi 1:18.
j **7:31** És 40:6. Ja 1:10; 4:14. 1 Pi 1:24. 1 Jn 2:17. k **7:32** 1 Ti 5:5.

33 et celui qui est marié s'inquiète des choses du monde,
des moyens de plaire à sa femme.
34 Il y a de même une différence entre la femme et la vierge:
celle qui n'est pas mariée s'inquiète des choses du Seigneur,
afin d'être sainte de corps et d'esprit; et celle qui est mariée
s'inquiète des choses du monde, des moyens de plaire à son
mari.
35 Je dis cela dans votre intérêt; ce n'est pas pour vous
prendre au piège, c'est pour vous porter à ce qui est bienséant
et propre à vous attacher au Seigneur sans distraction.
36 Si quelqu'un regarde comme déshonorant pour sa fille de
dépasser l'âge nubile, et comme nécessaire de la marier, qu'il
fasse ce qu'il veut, il ne pèche point; qu'on se marie.
37 Mais celui qui a pris une ferme résolution, sans
contrainte et avec l'exercice de sa propre volonté, et qui a
décidé en son cœur de garder sa fille vierge, celui-là fait bien.
38 Ainsi, celui qui marie sa fille fait bien, et celui qui ne la
marie pas fait mieux.
39 [l]Une femme est liée aussi longtemps que son mari est
vivant; mais si le mari meurt, elle est libre de se marier à qui
elle veut; seulement, que ce soit dans le Seigneur.
40 Elle est plus heureuse, néanmoins, si elle demeure
comme elle est, suivant mon avis. Et moi aussi, je crois avoir
[m]l'Esprit de Dieu.

8

Réponse aux questions des Corinthiens sur les viandes sacrifiées aux idoles
V. 1-13: cf. 1 Co 10:19-33. Ro 14:13-23.

1 Pour ce qui concerne les viandes sacrifiées aux idoles,
nous savons que nous avons tous la connaissance. La
connaissance enfle, mais la charité édifie.
2 Si quelqu'un croit savoir quelque chose, il n'a pas encore
connu comme il faut connaître.
3 Mais si quelqu'un aime Dieu, celui-là est connu de lui.
4 [a]Pour ce qui est donc de manger des viandes sacrifiées
aux idoles, nous savons [b]qu'il n'y a point d'idole dans le
monde, [c]et qu'il n'y a qu'un seul Dieu.
5 Car, s'il est des êtres qui sont appelés dieux, soit dans le
ciel, soit sur la terre, comme il existe réellement plusieurs
dieux et plusieurs seigneurs,

---

l **7:39** Ro 7:2. m **7:40** 1 Th 4:8. a **8:4** Ro 14:4. b **8:4** 1 Co 10:19. c **8:4** De 4:39. Ép 4:6.

6 [d]néanmoins pour nous il n'y a qu'un seul Dieu, le Père, [e]de qui viennent toutes choses et pour qui nous sommes, [f]et un seul Seigneur, Jésus-Christ, par qui sont toutes choses et par qui nous sommes.

7 Mais cette connaissance n'est pas chez tous. [g]Quelques-uns, d'après la manière dont ils envisagent encore l'idole, mangent de ces viandes comme étant sacrifiées aux idoles, et leur conscience, qui est faible, en est souillée.

8 [h]Ce n'est pas un aliment qui nous rapproche de Dieu: si nous en mangeons, nous n'avons rien de plus; si nous n'en mangeons pas, nous n'avons rien de moins.

9 [i]Prenez garde, toutefois, que votre liberté ne devienne une pierre d'achoppement pour les faibles.

10 Car, si quelqu'un te voit, toi qui as de la connaissance, assis à table dans un temple d'idoles, sa conscience, à lui qui est faible, ne le portera-t-elle pas à manger des viandes sacrifiées aux idoles?

11 [j]Et ainsi le faible périra par ta connaissance, le frère pour lequel Christ est mort!

12 En péchant de la sorte contre les frères, et en blessant leur conscience faible, vous péchez contre Christ.

13 [k]C'est pourquoi, si un aliment scandalise mon frère, je ne mangerai jamais de viande, afin de ne pas scandaliser mon frère.

9

V. 1-14: cf. Lu 10:7. Ga 6:6. 1 Ti 5:17, 18.

1 Ne suis-je pas libre? Ne suis-je pas apôtre? [a]N'ai-je pas vu Jésus notre Seigneur? [b]N'êtes-vous pas mon œuvre dans le Seigneur?

2 Si pour d'autres je ne suis pas apôtre, je le suis au moins pour vous; car vous êtes le sceau de mon apostolat dans le Seigneur.

3 C'est là ma défense contre ceux qui m'accusent.

4 [c]N'avons-nous pas le droit de manger et de boire?

5 N'avons-nous pas le droit de mener avec nous une sœur qui soit notre femme, comme font les autres apôtres, et les frères du Seigneur, et [d]Céphas?

6 Ou bien, est-ce que moi seul et Barnabas nous n'avons pas le droit de ne point travailler?

---

d **8:6** Mal 2:10. Ép 4:6. e **8:6** Ro 11:36. f **8:6** Jn 13:13. 1 Co 12:3. Ph 2:11. g **8:7** 1 Co 10:28. h **8:8** Ro 14:17. i **8:9** Ga 5:13. j **8:11** Ro 14:15. k **8:13** Ro 14:21. 2 Co 11:29. a **9:1** Ac 9:3, 17; 22:14, 18; 23:11. 1 Co 15:8. 2 Co 12:2. b **9:1** 1 Co 4:15. c **9:4** 1 Co 9:14. 1 Th 2:6. 2 Th 3:9. d **9:5** Mt 8:14.

7 [e]Qui jamais fait le service militaire à ses propres frais?
[f]Qui est-ce qui plante une vigne, et n'en mange pas le fruit?
[g]Qui est-ce qui fait paître un troupeau, et ne se nourrit pas
du lait du troupeau?
8 Ces choses que je dis, n'existent-elles que dans les usages
des hommes? La loi ne les dit-elle pas aussi?
9 Car il est écrit dans la loi de Moïse: [h]Tu n'emmuselleras
point le bœuf quand il foule le grain. Dieu se met-il en peine
des bœufs,
10 ou parle-t-il uniquement à cause de nous? Oui, c'est à
cause de nous qu'il a été écrit que celui qui laboure doit
labourer avec espérance, et celui qui foule le grain fouler
avec l'espérance d'y avoir part.
11 [i]Si nous avons semé parmi vous les biens spirituels,
est-ce une grosse affaire si nous moissonnons vos biens
temporels.
12 Si d'autres jouissent de ce droit sur vous, n'est-ce pas
plutôt à nous d'en jouir? [j]Mais nous n'avons point usé de ce
droit; au contraire, nous souffrons tout, afin de ne pas créer
d'obstacle à l'Évangile de Christ.
13 Ne savez-vous pas [k]que ceux qui remplissent les
fonctions sacrées sont nourris par le temple, que ceux qui
servent à l'autel ont part à l'autel?
14 [l]De même aussi, le Seigneur a ordonné à ceux qui
annoncent l'Évangile de vivre de l'Évangile.
V. 15-23: cf. (2 Co 11:7-12; 12:13-15. Ac 20:34, 35.) 1 Co 10:24, 33.
15 Pour moi, je n'ai usé d'aucun de ces droits, et ce n'est pas
afin de les réclamer en ma faveur que j'écris ainsi; car
j'aimerais mieux mourir que de me laisser enlever ce sujet
de gloire.
16 Si j'annonce l'Évangile, ce n'est pas pour moi un sujet de
gloire, [m]car la nécessité m'en est imposée, et malheur à moi
si je n'annonce pas l'Évangile!
17 Si je le fais de bon cœur, j'en ai la récompense; mais si je le
fais malgré moi, c'est une charge qui m'est confiée.
18 Quelle est donc ma récompense? C'est d'offrir
gratuitement l'Évangile que j'annonce, sans user de mon
droit de prédicateur de l'Évangile.

---

e **9:7** 2 Co 10:4. f **9:7** 1 Co 3:6, 7, 8. g **9:7** Jn 21:15. 1 Pi 5:2. h **9:9** De 25:4. 1 Ti 5:18. i **9:11** Ro 15:27. Ga 6:6. j **9:12** Ac 20:33. 2 Co 11:9; 12:13. k **9:13** De 18:1. l **9:14** Lé 19:13. De 24:14; 25:4. Mt 10:10. Lu 10:7. 1 Ti 5:18. m **9:16** Ro 1:14.

19 Car, bien que je sois libre à l'égard de tous, je me suis
rendu le serviteur de tous, afin de gagner le plus grand
nombre.
20 [n]Avec les Juifs, j'ai été comme Juif, afin de gagner les
Juifs; avec ceux qui sont sous la loi, comme sous la loi
(quoique je ne sois pas moi-même sous la loi), afin de gagner
ceux qui sont sous la loi;
21 [o]avec ceux qui sont sans loi, comme sans loi (quoique je
ne sois point sans la loi de Dieu, étant sous la loi de Christ),
afin de gagner ceux qui sont sans loi.
22 [p]J'ai été faible avec les faibles, afin de gagner les faibles.
Je me suis fait tout à tous, afin d'en sauver de toute manière
quelques-uns.
23 Je fais tout à cause de l'Évangile, afin d'y avoir part.
V. 24-27: cf. 2 Ti 2:3-6; 4:5-8. Ph 3:10-14. Ro 8:13.
24 Ne savez-vous pas que ceux qui courent [q]dans le stade
courent tous, mais qu'un seul remporte le prix? Courez de
manière à le remporter.
25 [r]Tous ceux qui combattent s'imposent toute espèce
d'abstinences, et ils le font pour obtenir une couronne
corruptible; mais nous, faisons-le pour une couronne
[s]incorruptible.
26 Moi donc, je cours, non pas comme à l'aventure; je
frappe, non pas comme battant l'air.
27 Mais je traite durement mon corps et je le tiens assujetti,
de peur d'être moi-même rejeté, après avoir prêché aux
autres.

10

V. 1-13: cf. Ps 78:13-33; 106:9-29. Hé 3:7-19.
1 Frères, je ne veux pas que vous ignoriez [a]que nos pères
ont tous été sous la nuée, [b]qu'ils ont tous passé au travers de
la mer,
2 qu'ils ont tous été baptisés en Moïse dans la nuée et dans
la mer,
3 [c]qu'ils ont tous mangé le même aliment spirituel,
4 [d]et qu'ils ont tous bu le même breuvage spirituel, car ils
buvaient à un rocher spirituel qui les suivait, et ce rocher
était Christ.
5 Mais la plupart d'entre eux ne furent point agréables à
Dieu, [e]puisqu'ils périrent dans le désert.

---

n **9:20** Ac 16:3; 18:18; 21:23. o **9:21** Ga 2:3. p **9:22** Ro 15:1. 1 Co 10:33. Ga 6:1. q **9:24** Ga 2:2; 5:7. Ph 2:16. 2 Ti 4:7. Hé 6:18. r **9:25** 2 Ti 2:4. s **9:25** 2 Ti 4:8. 1 Pi 1:4; 5:4. a **10:1** Ex 13:21. No 9:18. De 1:33. Né 9:12, 19. Ps 78:14; 105:39. b **10:1** Ex 14:22. Jos 4:23. Ps 78:13. c **10:3** Ex 16:15. d **10:4** Ex 17:6. No 20:11. Ps 78:15. e **10:5** No 26:65.

6 Or, ces choses sont arrivées pour nous servir d'exemples,
afin que nous n'ayons pas de mauvais désirs, [f]comme ils en
ont eu.
7 Ne devenez point idolâtres, comme quelques-uns d'eux,
selon qu'il est écrit: [g]Le peuple s'assit pour manger et pour
boire; puis ils se levèrent pour se divertir.
8 Ne nous livrons point à l'impudicité, [h]comme
quelques-uns d'eux s'y livrèrent, de sorte qu'il en tomba
vingt-trois mille en un seul jour.
9 Ne tentons point le Seigneur, [i]comme le tentèrent
quelques-uns d'eux, qui périrent par les serpents.
10 Ne murmurez point, [j]comme murmurèrent
quelques-uns d'eux, qui périrent par l'exterminateur.
11 Ces choses leur sont arrivées pour servir d'exemples, [k]et
elles ont été écrites pour notre instruction, à nous [l]qui
sommes parvenus à la fin des siècles.
12 Ainsi donc, que celui qui croit être debout prenne garde
de tomber!
13 Aucune tentation ne vous est survenue qui n'ait été
humaine, et [m]Dieu, qui est fidèle, ne permettra pas que vous
soyez tentés au-delà de vos forces; mais avec la tentation il
préparera aussi le moyen d'en sortir, afin que vous puissiez la
supporter.
V. 14-22: cf. Ex 20:4, 5. 2 Co 6:14-18. Ap 2:14.
14 C'est pourquoi, mes bien-aimés, fuyez l'idolâtrie.
15 Je parle comme à des hommes intelligents; jugez
vous-mêmes de ce que je dis.
16 La coupe de bénédiction que nous bénissons, n'est-elle pas
la communion au sang de Christ? Le pain que nous
rompons, n'est-il pas la communion au corps de Christ?
17 Puisqu'il y a un seul pain, nous qui sommes plusieurs,
nous formons [n]un seul corps; car nous participons tous à un
même pain.
18 Voyez les Israélites selon la chair: ceux qui mangent les
victimes ne sont-ils pas en communion avec l'autel?
19 Que dis-je donc? [o]Que la viande sacrifiée aux idoles est
quelque chose, ou qu'une idole est quelque chose?
Nullement.
20 Je dis que ce qu'on sacrifie, [p]on le sacrifie à des démons,
et non à Dieu; or, je ne veux pas que vous soyez en
communion avec les démons.

---

f **10:6** No 11:4, 33. Ps 106:14. g **10:7** Ex 32:6. h **10:8** No 25:1, 9. Ps 106:29. i **10:9** No 21:5. Ps 106:14. j **10:10** Ex 16:2; 17:2. No 14:36. Ps 106:25. k **10:11** Ro 15:4. 1 Co 9:10. l **10:11** Ph 4:5. Hé 10:25. m **10:13** 1 Co 1:8. 1 Th 5:24. 2 Pi 2:9. n **10:17** Ro 12:5. 1 Co 12:27. o **10:19** 1 Co 8:4. p **10:20** Lé 17:7. De 32:17.

21 Vous ne pouvez boire la coupe du Seigneur, et la coupe
des démons; vous ne pouvez participer à la table du Seigneur,
et à la table des démons.
22 Voulons-nous provoquer la jalousie du Seigneur?
Sommes-nous plus forts que lui?
10 v. 23 à 11 v. 1: cf. 1 Co 8. Ro 14:13-23.
23 [q]Tout est permis, mais tout n'est pas utile; tout est
permis, mais tout n'édifie pas.
24 [r]Que personne ne cherche son propre intérêt, mais que
chacun cherche celui d'autrui.
25 Mangez de tout ce qui se vend au marché, sans vous
enquérir de rien par motif de conscience;
26 [s]car la terre est au Seigneur, et tout ce qu'elle renferme.
27 Si un non-croyant vous invite et que vous vouliez y aller,
[t]mangez de tout ce qu'on vous présentera, sans vous enquérir
de rien [u]par motif de conscience.
28 Mais si quelqu'un vous dit: Ceci a été offert en sacrifice!
N'en mangez pas, à cause de celui qui a donné
l'avertissement, et à cause de la conscience.
29 Je parle ici, non de votre conscience, mais de celle de
l'autre. Pourquoi, en effet, ma liberté serait-elle jugée par
une conscience étrangère?
30 Si je mange avec actions de grâces, pourquoi serais-je
blâmé au sujet d'une chose [v]dont je rends grâces?
31 [w]Soit donc que vous mangiez, soit que vous buviez, soit
que vous fassiez quelque autre chose, faites tout pour la
gloire de Dieu.
32 [x]Ne soyez en scandale ni aux Grecs, ni aux Juifs, ni à
l'Église de Dieu,
33 de la même manière que moi aussi je m'efforce en toutes
choses de complaire à tous, cherchant, non mon avantage,
mais celui du plus grand nombre, afin qu'ils soient [y]sauvés.

11

1 Soyez [a]mes imitateurs, comme je le suis moi-même de
Christ.
Sur la tenue de la femme dans les assemblées religieuses
V. 2-16: cf. 1 Co 14:40. (Ép 5:22-24. 1 Ti 2:8-14.)
2 Je vous loue de ce que vous vous souvenez de moi à tous
égards, et de ce que vous retenez mes instructions telles que
je vous les ai données.

---

q **10:23** 1 Co 6:12. r **10:24** 1 Co 13:5. Ph 2:4. s **10:26** Ex 19:5. Ps 24:1; 50:12. t **10:27** Lu 10:7. u **10:27** 1 Co 8:7. v **10:30** Ro 14:6. 1 Ti 4:3. w **10:31** Col 3:17. x **10:32** Ro 14:13. y **10:33** 1 Co 9:22. a **11:1** 1 Co 4:16. Ph 3:17. 1 Th 1:6. 2 Th 3:9.

3 Je veux cependant que vous sachiez [b]que Christ est le
chef de tout homme, que l'homme est le chef de la femme, et
[c]que Dieu est le chef de Christ.
4 Tout homme qui prie ou qui prophétise, la tête couverte,
déshonore son chef.
5 Toute femme, au contraire, qui prie ou qui prophétise, la
tête non voilée, déshonore son chef: c'est comme si elle était
rasée.
6 Car si une femme n'est pas voilée, qu'elle se coupe aussi
les cheveux. [d]Or, s'il est honteux pour une femme d'avoir les
cheveux coupés ou d'être rasée, qu'elle se voile.
7 L'homme ne doit pas se couvrir la tête, [e]puisqu'il est
l'image et la gloire de Dieu, tandis que la femme est la gloire
de l'homme.
8 En effet, l'homme n'a pas été tiré de la femme, [f]mais la
femme a été tirée de l'homme;
9 et l'homme n'a pas été créé à cause de la femme, mais la
femme a été créée à cause de l'homme.
10 C'est pourquoi la femme, à cause des anges, doit avoir
sur la tête une marque de l'autorité dont elle dépend.
11 Toutefois, dans le Seigneur, la femme n'est point sans
l'homme, ni l'homme sans la femme.
12 Car, de même que la femme a été tirée de l'homme, de
même l'homme existe par la femme, et tout vient de Dieu.
13 Jugez-en vous-mêmes: est-il convenable qu'une femme
prie Dieu sans être voilée?
14 La nature elle-même ne vous enseigne-t-elle pas que
c'est une honte pour l'homme de porter de longs cheveux,
15 mais que c'est une gloire pour la femme d'en porter,
parce que la chevelure lui a été donnée comme voile?
16 [g]Si quelqu'un se plaît à contester, nous n'avons pas cette
habitude, non plus que les Églises de Dieu.

Sur la manière de célébrer le repas du Seigneur
V. 17-34: cf. (Mt 26:26-28. Mc 14:22-25. Lu 22:19, 20. 1 Co 10:16, 17.) 1 S 2:12-17.

17 En donnant cet avertissement, ce que je ne loue point,
c'est que vous vous assemblez, non pour devenir meilleurs,
mais pour devenir pires.
18 Et d'abord, j'apprends que, lorsque vous vous réunissez
en assemblée, il y a parmi vous des divisions, et je le crois en
partie,

---

b **11:3** Ép 5:23. c **11:3** Jn 14:28. 1 Co 3:23; 15:27. d **11:6** No 5:18. De 22:5.
e **11:7** Ge 1:26, 27; 5:1; 9:6. Col 3:10. f **11:8** Ge 2:18, 21. g **11:16** 1 Ti 6:4.

19 [h]car il faut qu'il y ait aussi des sectes [i]parmi vous, afin
que ceux qui sont approuvés soient reconnus comme tels au
milieu de vous.
20 Lors donc que vous vous réunissez, ce n'est pas pour
manger le repas du Seigneur;
21 car, quand on se met à table, chacun commence par
prendre son propre repas, et l'un a faim, tandis que l'autre
est ivre.
22 N'avez-vous pas des maisons pour y manger et boire?
Ou méprisez-vous l'Église de Dieu, et faites-vous honte à ceux
qui n'ont rien? Que vous dirai-je? Vous louerai-je? En cela je
ne vous loue point.
23 Car j'ai reçu du Seigneur ce que je vous ai enseigné; [j]c'est
que le Seigneur Jésus, dans la nuit où il fut livré, prit du pain,
24 et, après avoir rendu grâces, le rompit, et dit: **Ceci est
mon corps, qui est rompu pour vous; faites ceci en mé**moire **de moi.**
25 De même, après avoir soupé, il prit la coupe, et dit: **Cette
coupe est la nouvelle alliance en mon sang; faites ceci
en mé**moire **de moi toutes les fois que vous en boirez.**
26 Car toutes les fois que vous mangez ce pain et que vous
buvez cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur,
[k]jusqu'à ce qu'il vienne.
27 [l]C'est pourquoi celui qui mangera le pain ou boira la
coupe du Seigneur indignement, sera coupable envers le
corps et le sang du Seigneur.
28 [m]Que chacun donc s'éprouve soi-même, et qu'ainsi il
mange du pain et boive de la coupe;
29 car celui qui mange et boit sans discerner le corps du
Seigneur, mange et boit un jugement contre lui-même.
30 C'est pour cela qu'il y a parmi vous beaucoup d'infirmes
et de malades, et qu'un grand nombre sont morts.
31 [n]Si nous nous jugions nous-mêmes, nous ne serions pas
jugés.
32 Mais quand nous sommes jugés, nous sommes châtiés
par le Seigneur, afin que nous ne soyons pas condamnés
avec le monde.
33 Ainsi, mes frères, lorsque vous vous réunissez pour le
repas, attendez-vous les uns les autres.
34 Si quelqu'un a faim, qu'il mange chez lui, afin que vous
ne vous réunissiez pas pour attirer un jugement sur vous. Je
réglerai les autres choses quand je serai arrivé.

---

h **11:19** Mt 18:7. Lu 17:1. i **11:19** Ac 20:30. 1 Jn 2:19. j **11:23** Mt 26:26. Mc 14:22. Lu 22:19. k **11:26** Jn 14:3. Ac 1:11. l **11:27** No 9:10, 13. Jn 6:51, 63, 64; 13:27. 1 Co 10:21. m **11:28** 2 Co 13:5. n **11:31** Ps 32:5. Pr 18:17.

12

Sur les dons spirituels

V. 1-11: cf. Ép 4:4-12.

1 Pour ce qui concerne les dons spirituels, je ne veux pas,
frères, que vous soyez dans l'ignorance.
2 Vous savez que, lorsque vous étiez païens, vous vous
laissiez entraîner vers les idoles muettes, selon que vous étiez
conduits.
3 C'est pourquoi je vous déclare [a]que nul, s'il parle par
l'Esprit de Dieu, ne dit: Jésus est anathème! Et que nul ne peut
dire: Jésus est le [b]Seigneur! Si ce n'est par le Saint-Esprit.
4 [c]Il y a diversité de dons, mais le même Esprit;
5 diversité de ministères, mais le même Seigneur;
6 diversité d'opérations, mais le même Dieu qui opère tout
en tous.
7 Or, à chacun la manifestation de l'Esprit est donnée pour
l'utilité commune.
8 En effet, à l'un est donnée par l'Esprit une parole de
sagesse; à un autre, une parole de connaissance, selon le
même Esprit;
9 à un autre, la foi, par le même Esprit; à un autre, le don
des guérisons, par le même Esprit;
10 à un autre, le don d'opérer des miracles; à un autre, la
prophétie; à un autre, le discernement des esprits; à un
autre, la diversité des langues; à un autre, l'interprétation
des langues.
11 Un seul et même Esprit [d]opère toutes ces choses, [e]les
distribuant à chacun en particulier comme il veut.

V. 12-31: cf. (Ro 12:3-8. Ép 4:4-16. 1 Pi 4:10, 11.) (Ga 6:2. Ph 2:1-4.)

12 [f]Car, comme le corps est un et a plusieurs membres, et
comme tous les membres du corps, malgré leur nombre, ne
forment qu'un seul corps, ainsi en est-il de Christ.
13 Nous avons tous, en effet, été baptisés dans un seul
Esprit, pour former un seul corps, [g]soit Juifs, soit Grecs, soit
esclaves, soit libres, et nous avons tous été abreuvés d'un
seul Esprit.
14 Ainsi le corps n'est pas un seul membre, mais il est
formé de plusieurs membres.
15 Si le pied disait: Parce que je ne suis pas une main, je ne
suis pas du corps, ne serait-il pas du corps pour cela?

---

a **12:3** Mc 9:39. b **12:3** Jn 13:13. 1 Co 8:6. c **12:4** Ro 12:6. 1 Pi 4:10. d **12:11** Ro 12:3, 6. Ép 4:7. e **12:11** 1 Co 7:7. 2 Co 10:13. f **12:12** Ro 12:4, 5. Ép 4:16. g **12:13** Ga 3:28.

16 Et si l'oreille disait: Parce que je ne suis pas un œil, je ne
suis pas du corps, ne serait-elle pas du corps pour cela?
17 Si tout le corps était œil, où serait l'ouïe? S'il était tout
ouïe, où serait l'odorat?
18 Maintenant Dieu a placé chacun des membres dans le
corps comme il a voulu.
19 Si tous étaient un seul membre, où serait le corps?
20 Maintenant donc il y a plusieurs membres, et un seul
corps.
21 L'œil ne peut pas dire à la main: Je n'ai pas besoin de toi;
ni la tête dire aux pieds: Je n'ai pas besoin de vous.
22 Mais bien plutôt, les membres du corps qui paraissent
être les plus faibles sont nécessaires;
23 et ceux que nous estimons être les moins honorables du
corps, nous les entourons d'un plus grand honneur. Ainsi
nos membres les moins honnêtes reçoivent le plus d'honneur,
24 tandis que ceux qui sont honnêtes n'en ont pas besoin.
Dieu a disposé le corps de manière à donner plus d'honneur
à ce qui en manquait,
25 afin qu'il n'y ait pas de division dans le corps, mais que
les membres aient également soin les uns des autres.
26 Et si un membre souffre, tous les membres souffrent
avec lui; si un membre est honoré, tous les membres se
réjouissent avec lui.
27 [h]Vous êtes le corps de Christ, et vous êtes ses membres,
chacun pour sa part.
28 Et Dieu a établi dans l'Église [i]premièrement des apôtres,
[j]secondement des prophètes, troisièmement des docteurs,
ensuite ceux qui ont le don des miracles, puis ceux qui ont
les dons de guérir, de secourir, de gouverner, de parler
diverses langues.
29 Tous sont-ils apôtres? Tous sont-ils prophètes? Tous
sont-ils docteurs?
30 Tous ont-ils le don des miracles? Tous ont-ils le don des
guérisons? Tous parlent-ils en langues? Tous interprètent-ils?
31 Aspirez aux dons les meilleurs. Et je vais encore vous
montrer une voie par excellence.

13

La charité
V. 1-13: cf. (Mt 22:36-40. Ro 13:8-10. Col 3:14.) (1 Jn 3:16-19; 4:7-12, 16-21.)

---

h **12:27** Ro 12:5. Ép 1:23; 4:12; 5:23. Col 1:24. i **12:28** Ép 4:11. j **12:28** Ép 2:20.

1 Quand je parlerais les langues des hommes et des anges,
si je n'ai pas la charité, je suis un airain qui résonne, ou une
cymbale qui retentit.
2 [a]Et quand j'aurais le don de prophétie, la science de tous
les mystères et toute la connaissance, quand j'aurais même
toute la foi jusqu'à transporter [b]des montagnes, si je n'ai pas
la charité, je ne suis rien.
3 Et quand je distribuerais tous mes biens pour la
nourriture des pauvres, quand je livrerais même mon corps
pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de
rien.
4 [c]La charité est patiente, elle est pleine de bonté; la
charité n'est point envieuse; la charité ne se vante point, elle
ne s'enfle point d'orgueil,
5 elle ne fait rien de malhonnête, [d]elle ne cherche point
son intérêt, elle ne s'irrite point, elle ne soupçonne point le
mal,
6 elle ne se réjouit point de l'injustice, [e]mais elle se réjouit
de la vérité;
7 elle excuse tout, elle croit tout, elle espère tout, elle
supporte tout.
8 La charité ne périt jamais. Les prophéties prendront fin,
les langues cesseront, la connaissance disparaîtra.
9 Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en
partie,
10 mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est
partiel disparaîtra.
11 Lorsque j'étais enfant, je parlais comme un enfant, je
pensais comme un enfant, je raisonnais comme un enfant;
lorsque je suis devenu homme, j'ai fait disparaître ce qui était
de l'enfant.
12 [f]Aujourd'hui nous voyons au moyen d'un miroir, d'une
manière obscure, mais alors nous verrons face à face;
aujourd'hui je connais en partie, mais alors je connaîtrai
comme j'ai été connu.
13 Maintenant donc ces trois choses demeurent: la foi,
l'espérance, la charité; mais la plus grande de ces choses, c'est
la charité.

14

Comparaison entre le don des langues et le don de prophétie
V. 1-40: cf. 1 Co 12:4-7, 27-31. Ro 14:19. 1 Pi 4:10, 11.

---

a **13:2** Mt 7:22. Ro 12:7. b **13:2** Mt 17:20; 21:21. Mc 11:23. Lu 17:6. c **13:4** Pr 10:12. 1 Pi 4:8. d **13:5** 1 Co 10:24. Ph 2:4. e **13:6** 2 Jn v. 4. f **13:12** 2 Co 3:18.

1 Recherchez la charité. Aspirez aussi aux dons spirituels,
mais surtout à celui de prophétie.
2 En effet, celui qui parle en langue ne parle pas aux
hommes, mais à Dieu, car personne ne le comprend, et c'est
en esprit qu'il dit des mystères.
3 Celui qui prophétise, au contraire, parle aux hommes, les
édifie, les exhorte, les console.
4 Celui qui parle en langue s'édifie lui-même; celui qui
prophétise édifie l'Église.
5 Je désire que vous parliez tous en langues, mais encore
plus que vous prophétisiez. Celui qui prophétise est plus
grand que celui qui parle en langues, à moins que ce dernier
n'interprète, pour que l'Église en reçoive de l'édification.
6 Et maintenant, frères, de quelle utilité vous serais-je, si je
venais à vous parlant en langues, et si je ne vous parlais pas
par révélation, ou par connaissance, ou par prophétie, ou par
doctrine?
7 Si les objets inanimés qui rendent un son, comme une
flûte ou une harpe, ne rendent pas des sons distincts,
comment reconnaîtra-t-on ce qui est joué sur la flûte ou sur la
harpe?
8 Et si la trompette rend un son confus, qui se préparera au
combat?
9 De même vous, si par la langue vous ne donnez pas une
parole distincte, comment saura-t-on ce que vous dites? Car
vous parlerez en l'air.
10 Quelque nombreuses que puissent être dans le monde
les diverses langues, il n'en est aucune qui ne soit une
langue intelligible;
11 si donc je ne connais pas le sens de la langue, je serai un
barbare pour celui qui parle, et celui qui parle sera un
barbare pour moi.
12 De même vous, puisque vous aspirez aux dons spirituels,
que ce soit pour l'édification de l'Église que vous cherchiez à
en posséder abondamment.
13 C'est pourquoi, que celui qui parle en langue prie pour
avoir le don d'interpréter.
14 Car si je prie en langue, mon esprit est en prière, mais
mon intelligence demeure stérile.
15 Que faire donc? Je prierai par l'esprit, mais je prierai
aussi avec l'intelligence; [a]je chanterai par l'esprit, mais je
chanterai aussi avec l'intelligence.
16 Autrement, si tu rends grâces par l'esprit, comment celui
qui est dans les rangs de l'homme du peuple répondra-t-il

a **14:15** Ép 5:19. Col 3:16.

Amen! À ton action de grâces, puisqu'il ne sait pas ce que tu dis?
17 Tu rends, il est vrai, d'excellentes actions de grâces, mais l'autre n'est pas édifié.
18 Je rends grâces à Dieu de ce que je parle en langue plus que vous tous;
19 mais, dans l'Église, j'aime mieux dire cinq paroles avec mon intelligence, afin d'instruire aussi les autres, que dix mille paroles en langue.
20 [b]Frères, ne soyez pas des enfants sous le rapport du jugement; mais pour la malice, soyez enfants, et, à l'égard du jugement, soyez des hommes faits.
21 [c]Il est écrit dans la loi:
C'est par des hommes d'une autre langue
Et par des lèvres d'étrangers
Que je parlerai à ce peuple,
Et ils ne m'écouteront pas même ainsi,
dit le Seigneur.
22 Par conséquent, les langues sont un signe, non pour les croyants, mais pour les non-croyants; la prophétie, au contraire, est un signe, non pour les non-croyants, mais pour les croyants.
23 Si donc, dans une assemblée de l'Église entière, tous parlent en langues, et qu'il survienne des hommes du peuple ou des non-croyants, ne diront-ils pas que vous êtes fous?
24 Mais si tous prophétisent, et qu'il survienne quelque non-croyant ou un homme du peuple, il est convaincu par tous, il est jugé par tous,
25 les secrets de son cœur sont dévoilés, de telle sorte que, tombant sur sa face, il adorera Dieu, et publiera que Dieu est réellement au milieu de vous.
26 Que faire donc, frères? Lorsque vous vous assemblez, les uns ou les autres parmi vous ont-ils un cantique, une instruction, une révélation, une langue, une interprétation, que tout se fasse pour l'édification.
27 En est-il qui parlent en langue, que deux ou trois au plus parlent, chacun à son tour, et que quelqu'un interprète;
28 s'il n'y a point d'interprète, qu'on se taise dans l'Église, et qu'on parle à soi-même et à Dieu.
29 Pour ce qui est des prophètes, que deux ou trois parlent, et que les autres jugent;
30 et si un autre qui est assis a une révélation, que le premier se taise.

---

b **14:20** Mt 18:3; 19:14. Ép 4:14. 1 Pi 2:1, 2. c **14:21** De 28:49. És 28:11.

31 Car vous pouvez tous prophétiser successivement, afin que
tous soient instruits et que tous soient exhortés.
32 Les esprits des prophètes sont soumis aux prophètes;
33 car Dieu n'est pas un Dieu de désordre, mais de paix.
Comme dans toutes les Églises des saints,
34 [d]que les femmes se taisent dans les assemblées, car il ne
leur est pas permis d'y parler; mais qu'elles soient soumises,
selon que le dit aussi [e]la loi.
35 Si elles veulent s'instruire sur quelque chose, qu'elles
interrogent leurs maris à la maison; car il est malséant à une
femme de parler dans l'Église.
36 Est-ce de chez vous que la parole de Dieu est sortie? Ou
est-ce à vous seuls qu'elle est parvenue?
37 Si quelqu'un croit être prophète ou inspiré, qu'il
reconnaisse que ce que je vous écris est un commandement
du Seigneur.
38 Et si quelqu'un l'ignore, qu'il l'ignore.
39 Ainsi donc, frères, aspirez au don de prophétie, et
n'empêchez pas de parler en langues.
40 Mais que tout se fasse avec bienséance et avec ordre.

15

La résurrection
V. 1-11: cf. (Mt 28. Mc 16. Lu 24. Jn 20; 21.) Ac 1:3; 9:1-7.

1 Je vous rappelle, frères, l'Évangile [a]que je vous ai annoncé,
que vous avez reçu, dans lequel vous avez persévéré,
2 [b]et par lequel vous êtes sauvés, si vous le retenez tel que
je vous l'ai annoncé; autrement, vous auriez cru en vain.
3 Je vous ai enseigné avant tout, comme je l'avais aussi
reçu, [c]que Christ est mort pour nos péchés, selon les Écritures;
4 qu'il a été [d]enseveli, et qu'il est [e]ressuscité le troisième
jour, selon les Écritures;
5 et qu'il est [f]apparu à Céphas, [g]puis aux douze.
6 Ensuite, il est apparu à plus de cinq cents frères à la fois,
dont la plupart sont encore vivants, et dont quelques-uns
sont morts.
7 Ensuite, il est apparu à Jacques, puis à tous les apôtres.
8 Après eux tous, il m'est aussi apparu à [h]moi, comme à
l'avorton;

---

d **14:34** 1 Ti 2:12. e **14:34** Ge 3:16. Ép 5:22. Col 3:18. Tit 2:5. 1 Pi 3:1. a **15:1** Ga 1:11. b **15:2** Ro 1:16. 1 Co 1:21. c **15:3** És 53:7. Da 9:24, 26. 1 Co 5:7. 1 Pi 2:24. d **15:4** Ps 16:10. És 53:9. Jon 1:17. Mt 12:40. e **15:4** Ps 16:10. És 53:8. Mt 12:40. f **15:5** Lu 24:34. Ac 10:41. g **15:5** Jn 20:19, etc. h **15:8** Ac 9:3, 17; 23:11. 1 Co 9:1. 2 Co 12:2.

9 car je suis [i]le moindre des apôtres, je ne suis pas digne
d'être appelé apôtre, [j]parce que j'ai persécuté l'Église de Dieu.
10 Par la grâce de Dieu je suis ce que je suis, et sa grâce
envers moi n'a pas été vaine; [k]loin de là, j'ai travaillé plus
qu'eux tous, non pas moi toutefois, mais la grâce de Dieu qui
est avec moi.
11 Ainsi donc, que ce soit moi, que ce soient eux, voilà ce
que nous prêchons, et c'est ce que vous avez cru.
V. 12-34: cf. 2 Ti 2:8, 16-18. Lu 20:27-38. Ro 5:12, 17. (1 Pi 1:3-5. 1 Th 4:13-18.)
12 Or, si l'on prêche que Christ est ressuscité des morts,
comment quelques-uns parmi vous disent-ils qu'il n'y a
point de résurrection des morts?
13 S'il n'y a point de résurrection des morts, Christ non plus
n'est pas ressuscité.
14 Et si Christ n'est pas ressuscité, notre prédication est donc
vaine, et votre foi aussi est vaine.
15 Il se trouve même que nous sommes de faux témoins à
l'égard de Dieu, puisque nous avons témoigné contre Dieu
qu'il a ressuscité Christ, tandis qu'il ne l'aurait pas
ressuscité, si les morts ne ressuscitent point.
16 Car si les morts ne ressuscitent point, Christ non plus
n'est pas ressuscité.
17 Et si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est vaine, vous
êtes encore dans vos péchés,
18 et par conséquent aussi ceux qui sont morts en Christ
sont perdus.
19 Si c'est dans cette vie seulement que nous espérons en
Christ, nous sommes les plus malheureux de tous les
hommes.
20 Mais maintenant, [l]Christ est ressuscité des morts, il est
[m]les prémices de ceux qui sont morts.
21 Car, puisque [n]la mort est venue par un homme, c'est
aussi par un homme qu'est venue la résurrection des morts.
22 Et comme tous meurent en Adam, de même aussi tous
revivront en Christ,
23 mais chacun en son rang. Christ comme prémices, puis
ceux qui appartiennent à Christ, lors de son avènement.
24 Ensuite viendra la fin, quand il remettra le royaume à
celui qui est Dieu et Père, [o]après avoir détruit toute
domination, toute autorité et toute puissance.

---

i **15:9** Ép 3:8. j **15:9** Ac 8:3; 9:1; 22:4; 26:9. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. k **15:10** 2 Co 11:23; 12:11. l **15:20** 1 Pi 1:3. m **15:20** Col 1:18. Ap 1:5. n **15:21** Ge 2:17; 3:6. Ro 5:12, 18; 6:23. o **15:24** 1 Co 2:6.

25 pCar il faut qu'il règne jusqu'à ce qu'il ait mis tous les
ennemis sous ses pieds.
26 Le dernier ennemi qui sera détruit, c'est la mort.
27 Dieu, en effet, a tout mis sous ses pieds. qMais lorsqu'il
dit que tout lui a été soumis, il est évident que celui qui lui a
soumis toutes choses est excepté.
28 Et lorsque toutes choses lui auront été soumises, alors le
Fils lui-même sera soumis à celui qui lui a soumis toutes
choses, afin que Dieu soit tout en tous.
29 Autrement, que feraient ceux qui se font baptiser pour
les morts? Si les morts ne ressuscitent absolument pas,
pourquoi se font-ils baptiser pour eux?
30 Et nous, pourquoi sommes-nous à toute heure en péril?
31 Chaque jour je suis exposé à la mort, je l'atteste, frères,
par la gloire dont vous êtes pour moi le sujet, en Jésus-Christ
notre Seigneur.
32 Si c'est dans des vues humaines que j'ai combattu contre
les bêtes à Éphèse, quel avantage m'en revient-il? Si les morts
ne ressuscitent pas,
rMangeons et buvons, car demain nous mourrons.
33 Ne vous y trompez pas: les mauvaises compagnies
corrompent les bonnes mœurs.
34 Revenez à vous-mêmes, comme il est convenable, et ne
péchez point; car quelques-uns ne connaissent pas Dieu, je le
dis à votre honte.
V. 35-58: cf. (Ph 3:20, 21. 1 Jn 3:2, 3. Da 12:3.) 1 Th 4:13-18.
35 Mais quelqu'un dira: sComment les morts
ressuscitent-ils, et avec quel corps reviennent-ils?
36 Insensé! tce que tu sèmes ne reprend point vie, s'il ne
meurt.
37 Et ce que tu sèmes, ce n'est pas le corps qui naîtra; c'est un
simple grain, de blé peut-être, ou de quelque autre semence;
38 puis Dieu lui donne un corps comme il lui plaît, et à
chaque semence il donne un corps qui lui est propre.
39 Toute chair n'est pas la même chair; mais autre est la
chair des hommes, autre celle des quadrupèdes, autre celle
des oiseaux, autre celle des poissons.
40 Il y a aussi des corps célestes et des corps terrestres; mais
autre est l'éclat des corps célestes, autre celui des corps
terrestres.
41 Autre est l'éclat du soleil, autre l'éclat de la lune, et autre
l'éclat des étoiles; même une étoile diffère en éclat d'une autre
étoile.

---

p **15:25** Ps 110:1. Ac 2:34. Ép 1:20. Col 3:1. Hé 1:13; 10:12. q **15:27** Ps 8:7. Mt 11:27; 28:18. Ép 1:22. Hé 2:8. r **15:32** És 22:13; 56:12. s **15:35** Éz 37:3. t **15:36** Jn 12:24.

42 [u]Ainsi en est-il de la résurrection des morts. Le corps est
semé corruptible; il ressuscite incorruptible;
43 il est semé méprisable, il ressuscite glorieux; il est semé
infirme, il ressuscite plein de force;
44 il est semé corps animal, il ressuscite corps spirituel. S'il
y a un corps animal, il y a aussi un corps spirituel.
45 C'est pourquoi il est écrit: [v]Le premier homme, Adam,
devint une âme vivante. Le dernier Adam est devenu un
esprit vivifiant.
46 Mais ce qui est spirituel n'est pas le premier, c'est ce qui
est animal; ce qui est spirituel vient ensuite.
47 Le premier homme, tiré de la terre, est terrestre; le
second homme est du ciel.
48 Tel est le terrestre, tels sont aussi les terrestres; et tel est
le céleste, tels sont aussi les célestes.
49 Et [w]de même que nous avons porté l'image du terrestre,
nous porterons aussi l'image du céleste.
50 Ce que je dis, frères, [x]c'est que la chair et le sang ne
peuvent hériter le royaume de Dieu, et que la corruption
n'hérite pas l'incorruptibilité.
51 Voici, je vous dis un mystère: [y]nous ne mourrons pas
tous, mais tous nous serons changés,
52 en un instant, en un clin d'œil, à la [z]dernière trompette.
La trompette sonnera, et les morts ressusciteront
incorruptibles, et nous, nous serons changés.
53 Car il faut que ce corps corruptible revête
l'incorruptibilité, et que ce corps mortel revête
[a]l'immortalité.
54 Lorsque ce corps corruptible aura revêtu
l'incorruptibilité, et que ce corps mortel aura revêtu
l'immortalité, alors s'accomplira la parole qui est écrite:

[b]La mort a été engloutie dans la victoire.

55 O mort, où est ta victoire?

O mort, où est ton aiguillon?
56 L'aiguillon de la mort, c'est le péché; et la puissance du
péché, c'est la loi.
57 [c]Mais grâces soient rendues à Dieu, qui nous donne la
victoire par notre Seigneur Jésus-Christ!
58 Ainsi, mes frères bien-aimés, soyez fermes, inébranlables,
travaillant de mieux en mieux à l'œuvre du Seigneur, sachant
que votre travail ne sera pas vain dans le Seigneur.

---

u **15:42** Da 12:3. Mt 13:43. v **15:45** Ge 2:7. w **15:49** 2 Co 4:11. x **15:50** Jn 1:13. y **15:51** 1 Th 4:16. z **15:52** Mt 24:31. 1 Th 4:16. a **15:53** 2 Co 5:4. b **15:54** És 25:8. Os 13:14. Hé 2:14. c **15:57** 1 Jn 5:5.

16

Collecte pour les chrétiens de Jérusalem. Projets de voyage. Informations, exhortations, salutations
V. 1-12: cf. (2 Co 8 et 9. Ro 15:25-27.) Ac 19:21, 22; 20:1-3.

1 Pour ce qui concerne la collecte en faveur des saints,
agissez, vous aussi, comme je l'ai ordonné aux Églises de la
Galatie.
2 [a]Que chacun de vous, le premier jour de la semaine,
mette à part chez lui ce qu'il pourra, selon sa prospérité, afin
qu'on n'attende pas mon arrivée pour recueillir les dons.
3 Et quand je serai venu, j'enverrai avec des lettres, pour
porter vos libéralités à Jérusalem, les personnes que vous
aurez approuvées.
4 Si la chose mérite que j'y aille moi-même, elles feront le
voyage avec moi.
5 [b]J'irai chez vous quand j'aurai traversé la Macédoine, car
je traverserai la Macédoine.
6 Peut-être séjournerai-je auprès de vous, ou même y
passerai-je l'hiver, afin que vous m'accompagniez là où je me
rendrai.
7 Je ne veux pas cette fois vous voir en passant, mais
j'espère demeurer quelque temps auprès de vous, si le
Seigneur le permet.
8 Je resterai néanmoins à Éphèse jusqu'à la Pentecôte;
9 car une porte grande et d'un accès efficace m'est ouverte,
et les adversaires sont nombreux.
10 Si Timothée arrive, faites en sorte qu'il soit sans crainte
parmi vous, car il travaille comme moi à l'œuvre du Seigneur.
11 Que personne donc ne le méprise. Accompagnez-le en
paix, afin qu'il vienne vers moi, car je l'attends avec les
frères.
12 Pour ce qui est du frère Apollos, je l'ai beaucoup exhorté
à se rendre chez vous avec les frères, mais ce n'était
décidément pas sa volonté de le faire maintenant; il partira
quand il en aura l'occasion.
V. 13-18: cf. 1 Th 5:5-13.
13 Veillez, demeurez fermes dans la foi, soyez des hommes,
fortifiez-vous.
14 Que tout ce que vous faites se fasse avec charité!
15 Encore une recommandation que je vous adresse, frères.
Vous savez que la famille de Stéphanas est les prémices de
l'Achaïe, et qu'elle s'est dévouée au service des saints.
16 Ayez vous aussi de la déférence pour de tels hommes, et
pour tous ceux qui travaillent à la même œuvre.

---

a **16:2** Ac 11:29. 2 Co 8:4; 9:1. b **16:5** 2 Co 1:15.

17 Je me réjouis de la présence de Stéphanas, de Fortunatus et
d'Achaïcus; ils ont suppléé à votre absence,
18 car ils ont tranquillisé mon esprit et le vôtre. Sachez
donc apprécier de tels hommes.
V. 19-24: cf. Ph 4:21-23. Ép 6:23, 24.
19 Les Églises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, avec
l'Église qui est dans leur maison, vous saluent beaucoup
dans le Seigneur.
20 Tous les frères vous saluent. [c]Saluez-vous les uns les
autres par un saint baiser.
21 Je vous salue, moi Paul, de ma propre main.
22 Si quelqu'un n'aime pas le Seigneur, qu'il soit anathème!
Maranatha.
23 Que la grâce du Seigneur Jésus soit avec vous!
24 Mon amour est avec vous tous en Jésus-Christ.

[c] **16:20** Ro 16:16. 2 Co 13:12. 1 Th 5:26. 1 Pi 5:14.

SECONDE ÉPÎTRE DE PAUL AUX CORINTHIENS

INTRODUCTION À LA DEUXIÈME ÉPÎTRE AUX CORINTHIENS

(Ps 69:10. Ac 9:16.)

La deuxième épître de Paul aux Corinthiens est liée à la première parce que les deux s'adressent à la même communauté et ont le même auteur. Il faut donc se référer à l'introduction de la première épître pour d'autres détails importants.

L'auteur développe sa lettre dans une dynamique conforme à la littérature épistolaire:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Consolation de Paul au milieu de ses souffrances *1:3-2:4*
3. Ministère de l'apôtre Paul, succès remporté; motifs de confiance *2:5-7:16*
4. Recommandations au sujet de la collecte pour les chrétiens de Jérusalem *8:1-9:15*
5. Paul défendant son ministère *10:1-12:21*
6. Derniers avertissements et salutations finales *13:1-13*

Comme la première, la seconde épître de Paul aux Corinthiens ne comporte pas de message précis. Elle répond elle aussi à des problèmes de communauté. Deux cas méritent d'être évoqués:

1. La collecte pour les chrétiens de l'Église de Jésus-Christ: Paul tire de cette question un enseignement sur les offrandes chrétiennes dans l'Église (2 Cor 9:6-8).

2. La défense que Paul fait de son apostolat (chapitres 10 à 13). Ce long développement cohérent est une leçon pratique pour tous les disciples engagés comme témoins, missionnaires et apôtres de Jésus-Christ.

«Que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur. Car ce n'est pas celui qui se recommande lui-même qui est approuvé, c'est celui que le Seigneur recommande» (2 Cor 10:17-18). Cette seule suprême recommandation est la source de l'autorité de l'apôtre.

Dans la deuxième épître aux Corinthiens, il y a des ruptures dans la construction littéraire incitant à y discerner plusieurs fragments d'épîtres dont nous avons parlé (voir 1 Corinthiens, introduction).

1. La première se trouverait en 2 Cor 6:14–7:1: elle comporte des exhortations pressantes. Par exemple: *«Ne*

vous mettez pas avec les infidèles sous un joug étranger...» (6:14).

2. La seconde se trouverait en 2 Cor 10 à 13. Elle est souvent appelée «l'épître dans les larmes». Paul y défend son ministère: *«Je me glorifierai donc bien plus volontiers de mes faiblesses, afin que la puissance de Christ repose sur moi. C'est pourquoi je me plais dans les faiblesses, dans les outrages, dans les calamités, dans les persécutions, dans les détresses, pour Christ»* (12:9-10).

Toutefois, on ne saurait nier pour cela l'unité de l'épître. Elle repose sur la défense soutenue par l'apôtre Paul de son ministère et, partant, du ministère évangélique en général (2 Cor 2:5 à 7:12). Cette défense résulte des attaques injurieuses dont il avait été l'objet (voir 2:5: «Si quelqu'un a été une cause de tristesse, ce n'est pas moi qu'il a attristé, c'est vous tous, du moins en partie, pour ne rien exagérer»).

On l'a déjà souligné, une lecture attentive des deux épîtres aux Corinthiens suggère que Paul en a écrit plusieurs à cette communauté chrétienne. Entre ces différentes correspondances, plusieurs événements avaient eu lieu. Paul avait effectué un premier voyage à Corinthe au cours duquel il croyait avoir donné des réponses satisfaisantes aux questions qui se posaient. Cependant, cette visite semble n'avoir pas été concluante. Paul avait donc dû retourner en Asie, en raison de l'attachement des Corinthiens à l'apôtre Paul, le fondateur de leur communauté. Celui-ci s'appuie donc sur cette marque de confiance dont il bénéficie pour justifier son apostolat devant les attaques dont il était victime. C'est ce qui explique le caractère polémique de l'épître (voir 10 à 13).

La catéchèse doctrinale qui résulte de cette légitime défense que Paul fait de son ministère apostolique est donc claire. Il établit par là ce que doit être de façon générale l'autorité apostolique et pastorale dans l'Église (3:1—6:13).

La lecture de 2 Cor 10 à 12 laisse apparaître un autre groupe d'adversaires de Paul: *«...ceux qui cherchent un prétexte, afin qu'ils soient trouvés tels que nous dans les choses dont ils se glorifient. Ces hommes-là sont de faux apôtres, des ouvriers trompeurs, déguisés en apôtres de Christ. Et cela n'est pas étonnant, puisque Satan lui-même se déguise en ange de lumière...»* (11:12-14).

Qui furent tous ces adversaires de l'apôtre? Il est difficile de le savoir avec précision. Mais il est fort possible que dans les communautés qu'il avait créées, se trouvaient certains membres qui proféraient des injures contre lui, ou se

comportaient tout simplement d'une manière non conforme (voir 2:5, aussi 1 Cor 5:1-13; 2 Cor 11:13).

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. Ga 1:1-5. Col 1:1, 2.

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et le
frère [a]Timothée, à l'Église de Dieu qui est à Corinthe, et à tous
les saints qui sont dans toute l'Achaïe:
2 [b]que la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Consolations de l'apôtre au milieu de ses souffrances. Motifs pour lesquels il a différé sa visite aux Corinthiens
V. 3-11: cf. (2 Co 4:8-18. 2 Ti 2:8-12. Ph 1:27-30.) Ac 19:23, etc.

3 [c]Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le
Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation,
4 [d]qui nous console dans toutes nos afflictions, afin que,
par la consolation dont nous sommes l'objet de la part de
Dieu, nous puissions consoler ceux qui se trouvent dans
quelque affliction!
5 [e]Car, de même que les souffrances de Christ abondent en
nous, de même notre consolation abonde par Christ.
6 Si nous sommes affligés, c'est pour votre consolation et
pour votre salut; si nous sommes consolés, c'est pour votre
consolation, [f]qui se réalise par la patience à supporter les
mêmes souffrances que nous endurons.
7 Et notre espérance à votre égard est ferme, parce que nous
savons que, si vous avez part aux souffrances, vous avez
part aussi à la consolation.
8 Nous ne voulons pas, en effet, vous laisser ignorer, frères,
au sujet de la tribulation [g]qui nous est survenue en Asie, que
nous avons été excessivement accablés, au-delà de nos
forces, de telle sorte que nous désespérions même de
conserver la vie.
9 Et nous regardions comme certain notre arrêt de mort,
[h]afin de ne pas placer notre confiance en nous-mêmes, mais
de la placer en Dieu, qui ressuscite les morts.
10 [i]C'est lui qui nous a délivrés et qui nous délivrera d'une
telle mort, lui de qui nous espérons qu'il nous délivrera
encore,

---

a **1:1** Ph 1:1. b **1:2** Ro 1:7. 1 Co 1:3. Ép 1:2. 1 Pi 1:2. c **1:3** Ép 1:3. 1 Pi 1:2. d **1:4** 2 Co 7:6. e **1:5** Ps 34:20; 94:19. f **1:6** 2 Co 4:17. g **1:8** Ac 19:23, etc. h **1:9** Jé 17:5, 7. i **1:10** 1 Co 15:31.

11 [j]vous-mêmes aussi nous assistant de vos prières, [k]afin
que la grâce obtenue pour nous par plusieurs soit pour
plusieurs une occasion de rendre grâces à notre sujet.
V. 12-22: cf. 1 Th 2:3-12. (1 Co 4:18-21; 16:5-7.)

12 Car ce qui fait notre gloire, c'est ce témoignage de notre
conscience, que nous nous sommes conduits dans le monde,
et surtout à votre égard, avec sainteté et pureté devant Dieu,
non point avec une sagesse charnelle, mais avec la grâce de
Dieu.
13 Nous ne vous écrivons pas autre chose que ce que vous
lisez, et ce que vous reconnaissez. Et j'espère que vous le
reconnaîtrez jusqu'à la fin,
14 comme vous avez déjà reconnu en partie que nous
sommes votre gloire, [l]de même que vous serez aussi la nôtre
au jour du Seigneur Jésus.
15 [m]Dans cette persuasion, je voulais aller d'abord vers
vous, afin que vous eussiez une double grâce;
16 je voulais passer chez vous pour me rendre en
Macédoine, puis revenir de la Macédoine chez vous, et vous
m'auriez fait accompagner en Judée.
17 Est-ce que, en voulant cela, j'ai donc usé de légèreté? Ou
bien, mes résolutions sont-elles des résolutions selon la chair,
de sorte qu'il y ait en moi le oui et le non?
18 Aussi vrai que Dieu est fidèle, la parole que nous vous
avons adressée [n]n'a pas été oui et non.
19 Car le Fils de Dieu, Jésus-Christ, qui a été prêché par nous
au milieu de vous, par moi, et par Silvain, et par Timothée,
n'a pas été oui et non, mais c'est oui qui a été en lui;
20 car, pour ce qui concerne toutes les promesses de Dieu,
c'est en lui qu'est le oui; c'est pourquoi encore l'Amen par lui
est prononcé par nous à la gloire de Dieu.
21 Et celui qui nous affermit avec vous en Christ, et qui
nous a oints, c'est Dieu,
22 [o]lequel nous a aussi marqués d'un sceau et a mis dans
nos cœurs les arrhes de l'Esprit.
1 v. 23 à 2 v. 4: cf. (2 Co 12:19-21; 13:1, 2, 10.)

23 [p]Or, je prends Dieu à témoin sur mon âme, que c'est pour
vous épargner que je ne suis plus allé à Corinthe;
24 [q]non pas que nous dominions sur votre foi, mais nous
contribuons à votre joie, car vous êtes fermes dans la foi.

---

[j] **1:11** Ro 15:30. Ph 1:19. [k] **1:11** 2 Co 4:15. [l] **1:14** Ph 2:16. 1 Th 2:19. [m] **1:15** 1 Co 16:5. [n] **1:18** Mt 5:37. Ja 5:12. [o] **1:22** Ro 8:16. 2 Co 5:5. Ép 1:13; 4:30. [p] **1:23** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 11:31. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5. 1 Ti 5:21. 2 Ti 4:1. [q] **1:24** 1 Pi 5:3.

2

1 Je résolus donc en moi-même de ne pas retourner chez
vous dans la tristesse.
2 Car si je vous attriste, qui peut me réjouir, sinon celui qui
est attristé par moi?
3 J'ai écrit comme je l'ai fait pour ne pas éprouver, à mon
arrivée, de la tristesse de la part de ceux qui devaient me
donner de la joie, [a]ayant en vous tous cette confiance que
ma joie est la vôtre à tous.
4 C'est dans une grande affliction, le cœur angoissé, et avec
beaucoup de larmes, que je vous ai écrit, non pas afin que
vous fussiez attristés, mais afin que vous connussiez l'amour
extrême que j'ai pour vous.
V. 5-13: cf. 2 Co 7:5-16. Lu 17:3.
5 Si quelqu'un a été une cause de tristesse, ce n'est pas moi
qu'il a attristé, c'est vous tous, du moins en partie, pour ne
rien exagérer.
6 [b]Il suffit pour cet homme du châtiment qui lui a été infligé
par le plus grand nombre,
7 en sorte que vous devez bien plutôt lui pardonner et le
consoler, de peur qu'il ne soit accablé par une tristesse
excessive.
8 Je vous exhorte donc à faire acte de charité envers lui;
9 car je vous ai écrit aussi dans le but de connaître, en vous
mettant à l'épreuve, si vous êtes obéissants en toutes choses.
10 Or, à qui vous pardonnez, je pardonne aussi; et ce que
j'ai pardonné, si j'ai pardonné quelque chose, c'est à cause
de vous, en présence de Christ,
11 afin de ne pas laisser à Satan l'avantage sur nous, car
nous n'ignorons pas ses desseins.
12 Au reste, [c]lorsque je fus arrivé à Troas pour l'Évangile de
Christ, quoique le Seigneur m'y eût ouvert une porte, je
n'eus point de repos d'esprit, parce que je ne trouvai pas
Tite, mon frère;
13 c'est pourquoi, ayant pris congé d'eux, je partis pour la
Macédoine.

Ministère de l'apôtre: succès, rapportés à Dieu. Supériorité de la nouvelle alliance sur l'ancienne; difficultés de la tâche; motifs de confiance et d'encouragement
V. 14-17: cf. Ro 15:17-19. (1 Co 1:17-24. 2 Co 4:1-7.)
14 Grâces soient rendues à Dieu, qui nous fait toujours
triompher en Christ, [d]et qui répand par nous en tout lieu
l'odeur de sa connaissance!

---

a **2:3** 2 Co 1:22. Ga 5:10. b **2:6** 1 Co 5:3. c **2:12** Ac 16:8. d **2:14** Col 1:27.

15 Nous sommes, en effet, pour Dieu la bonne odeur de
Christ, parmi ceux qui sont sauvés et parmi ceux qui
périssent:
16 [e]aux uns, une odeur de mort, donnant la mort; aux
autres, une odeur de vie, donnant la vie. Et qui est suffisant
pour ces choses?
17 Car nous ne falsifions point la parole de Dieu, comme
font plusieurs; mais c'est avec sincérité, mais c'est de la part
de Dieu, que nous parlons en Christ devant Dieu.

3

V. 1-6: cf. 1 Co 9:1-3. 2 Co 4:6, 7; 5:18-21.

1 [a]Commençons-nous de nouveau à nous recommander
nous-mêmes? Ou avons-nous besoin, comme quelques-uns,
de lettres de recommandation auprès de vous, ou de votre
part?
2 C'est vous qui êtes notre lettre, écrite dans nos cœurs,
connue et lue de tous les hommes.
3 Vous êtes manifestement une lettre de Christ, écrite, par
notre ministère, non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du
Dieu vivant, non [b]sur des tables de pierre, [c]mais sur des
tables de chair, sur les cœurs.
4 Cette assurance-là, nous l'avons par Christ auprès de
Dieu.
5 Ce n'est pas à dire que nous soyons par nous-mêmes
capables de concevoir quelque chose comme venant de
nous-mêmes. [d]Notre capacité, au contraire, vient de Dieu.
6 Il nous a aussi rendus capables d'être [e]ministres [f]d'une
nouvelle alliance, non de la lettre, mais de l'esprit; car la
lettre tue, mais l'esprit vivifie.

V. 7-18: cf. (Ex 34:28-35. Jn 1:17, 18, 14.) Ga 3:8-29. Hé 7:18-28; 8:6-13; 12:18-29.

7 Or, si le ministère de la mort, [g]gravé avec des lettres sur
des pierres, a été glorieux, [h]au point que les fils d'Israël ne
pouvaient fixer les regards sur le visage de Moïse, à cause de
la gloire de son visage, bien que cette gloire fût passagère,
8 combien le ministère de l'esprit ne sera-t-il pas plus
glorieux!
9 Si le ministère de la condamnation a été glorieux, le
ministère de la justice est de beaucoup supérieur en gloire.
10 Et, sous ce rapport, ce qui a été glorieux ne l'a point été,
à cause de cette gloire qui lui est supérieure.

---

e **2:16** Lu 2:34. a **3:1** 2 Co 5:12; 10:8. b **3:3** Ex 24:12; 34:1. c **3:3** Jé 31:33. Éz 11:19; 36:26. Hé 8:10. d **3:5** Ph 2:13. e **3:6** 2 Co 5:18. f **3:6** Hé 8:6, 8. g **3:7** Ex 24:12; 34:1. De 10:2. h **3:7** Ex 34:30.

11 En effet, si ce qui était passager a été glorieux, ce qui est
permanent est bien plus glorieux.
12 Ayant donc cette espérance, nous usons d'une grande
liberté,
13 et nous ne faisons pas comme [i]Moïse, qui mettait un
voile sur son visage, pour que les fils d'Israël ne fixassent pas
les regards [j]sur la fin de ce qui était passager.
14 [k]Mais ils sont devenus durs d'entendement. Car jusqu'à
ce jour le même voile demeure quand, ils font la lecture de
l'Ancien Testament, et il ne se lève pas, parce que c'est en
Christ qu'il disparaît.
15 Jusqu'à ce jour, quand on lit Moïse, un voile est jeté sur
leurs cœurs;
16 [l]mais lorsque les cœurs se convertissent au Seigneur, le
voile est ôté.
17 [m]Or, le Seigneur c'est l'Esprit; et là où est l'Esprit du
Seigneur, là est la liberté.
18 [n]Nous tous qui, le visage découvert, contemplons comme
dans un miroir la gloire du Seigneur, nous sommes
transformés en la même image, de gloire en gloire, comme
par le Seigneur, l'Esprit.

4

V. 1-6: cf. 1 Th 2:1-6. 2 Co 2:14-17.

1 C'est pourquoi, ayant ce ministère, selon la miséricorde
qui nous a été faite, nous ne perdons pas courage.
2 Nous rejetons les choses honteuses qui se font en secret,
[a]nous n'avons point une conduite astucieuse, et nous
n'altérons point la parole de Dieu. Mais, en publiant la vérité,
[b]nous nous recommandons à toute conscience d'homme
devant Dieu.
3 Si notre Évangile est encore voilé, il est voilé pour ceux
[c]qui périssent;
4 pour les incrédules dont le dieu de ce siècle [d]a aveuglé
l'intelligence, afin qu'ils ne vissent pas briller la splendeur
de l'Évangile de la gloire de Christ, [e]qui est l'image de Dieu.
5 Nous ne nous prêchons pas nous-mêmes; c'est Jésus-Christ
le Seigneur que nous prêchons, et nous nous disons vos
serviteurs à cause de Jésus.

---

i **3:13** Ex 34:35. j **3:13** Ro 10:4. k **3:14** És 6:10. Éz 12:2. Mt 13:11. Ac 28:26. Ro 11:8. l **3:16** Mt 13:11. Ro 11:23. 1 Co 2:10. m **3:17** Jn 4:24. n **3:18** 1 Co 13:12. 2 Co 5:7. a **4:2** 2 Co 2:17. b **4:2** 2 Co 6:4. c **4:3** 2 Co 2:15. 2 Th 2:10. d **4:4** És 6:10. Jn 12:40. e **4:4** Jn 14:9. Ph 2:6. Col 1:15. Hé 1:3.

6 Car Dieu, [f]qui a dit: La lumière brillera du sein des
ténèbres! [g]a fait briller la lumière dans nos cœurs pour faire
resplendir la connaissance de la gloire de Dieu sur la face de
Christ.
V. 7-15: cf. (2 Co 6:3-10; 1:5-11.) 2 Ti 2:8-11.

7 Nous portons ce trésor [h]dans des vases de terre, afin que
cette grande puissance soit attribuée à [i]Dieu, et non pas à
nous.
8 Nous sommes pressés de toute manière, mais non réduits
à l'extrémité; dans la détresse, mais non dans le désespoir;
9 persécutés, mais non abandonnés; abattus, mais non
perdus;
10 [j]portant toujours avec nous dans notre corps la mort de
Jésus, afin que la vie de Jésus soit aussi manifestée dans notre
corps.
11 [k]Car nous qui vivons, nous sommes sans cesse livrés à la
mort à cause de Jésus, [l]afin que la vie de Jésus soit aussi
manifestée dans notre chair mortelle.
12 Ainsi la mort agit en nous, et la vie agit en vous.
13 Et, comme nous avons le même esprit de foi qui est
exprimé dans cette parole de l'Écriture: [m]J'ai cru, c'est
pourquoi j'ai parlé! Nous aussi nous croyons, et c'est pour
cela que nous parlons,
14 [n]sachant que celui qui a ressuscité le Seigneur Jésus
nous ressuscitera aussi avec Jésus, et nous fera paraître avec
vous en sa présence.
15 Car tout cela arrive à cause de vous, [o]afin que la grâce
en se multipliant, fasse abonder, à la gloire de Dieu, les
actions de grâces d'un plus grand nombre.
4 v. 16 à 5 v. 10: cf. (Ro 8:17, 18. 1 Pi 1:6, 9.) (Ro 8:23-25. Ph 1:23.) 1 Jn 3:2, 3. Hé 12:28, 29. Ac 24:15, 16.

16 C'est pourquoi nous ne perdons pas courage. Et lors
même que notre homme extérieur se détruit, notre homme
intérieur se renouvelle de jour en jour.
17 [p]Car nos légères afflictions du moment présent
produisent pour nous, au-delà de toute mesure, un poids
éternel de gloire,
18 parce que nous regardons, non point aux choses
visibles, mais à celles qui sont invisibles; car les choses
visibles sont passagères, et les invisibles sont éternelles.

---

f **4:6** Ge 1:3. g **4:6** 2 Pi 1:19. h **4:7** 2 Co 5:1. i **4:7** 1 Co 2:5. j **4:10** Ro 8:17. Ga 6:17. Ph 3:10. 2 Ti 2:11, 12. 1 Pi 4:13. k **4:11** Ps 44:23. Mt 5:11. Ro 8:36. 1 Co 4:9. l **4:11** 1 Co 15:49. Col 3:4. m **4:13** Ps 116:10. n **4:14** Ro 8:11. 1 Co 6:14. o **4:15** 2 Co 1:11. p **4:17** Ps 30:6. Mt 5:12. Ro 8:18. 1 Jn 3:2.

5

1 Nous savons, en effet, que, si cette [a]tente où nous
habitons sur la terre est détruite, nous avons dans le ciel un
édifice qui est l'ouvrage de Dieu, une demeure éternelle qui
n'a pas été faite de main d'homme.
2 [b]Aussi nous gémissons dans cette tente, désirant revêtir
notre domicile céleste,
3 [c]si du moins nous sommes trouvés vêtus et non pas nus.
4 Car tandis que nous sommes dans cette tente, nous
gémissons, accablés, parce que nous voulons, non pas nous
dépouiller, mais nous revêtir, [d]afin que ce qui est mortel soit
englouti par la vie.
5 Et celui qui nous a formés pour cela, c'est Dieu, [e]qui nous
a donné les arrhes de l'Esprit.
6 Nous sommes donc toujours pleins de confiance, et nous
savons qu'en demeurant dans ce corps nous demeurons loin
du Seigneur,
7 [f]car nous marchons par la foi et non par la vue,
8 nous sommes pleins de confiance, et nous aimons mieux
quitter ce corps et demeurer auprès du Seigneur.
9 C'est pour cela aussi que nous nous efforçons de lui être
agréables, soit que nous demeurions dans ce corps, soit que
nous le quittions.
10 [g]Car il nous faut tous comparaître devant le tribunal de
Christ, [h]afin que chacun reçoive selon le bien ou le mal qu'il
aura fait, étant dans son corps.

V. 11-21: cf. Ac 17:30, 31. (Ro 5:8; 6:2-13. 1 Co 6:19, 20. Ép 4:20-24.) Lu 24:47. 2 Co 6:1, 2.

11 Connaissant donc la crainte du Seigneur, nous
cherchons à convaincre les hommes; Dieu nous connaît, et
j'espère que dans vos consciences vous nous connaissez
aussi.
12 [i]Nous ne nous recommandons pas de nouveau
nous-mêmes auprès de vous; mais nous vous donnons
occasion de vous glorifier à notre sujet, afin que vous
puissiez répondre à ceux qui tirent gloire de ce qui est dans
les apparences et non dans le cœur.
13 En effet, si je suis hors de sens, c'est pour Dieu; si je suis
de bon sens, c'est pour vous.

---

a **5:1** 2 Co 4:7. b **5:2** Ro 8:23. c **5:3** Ap 3:18; 16:15. d **5:4** Ro 8:11. 1 Co 15:53. e **5:5** Ro 8:16. 2 Co 1:22. Ép 1:13; 4:30. f **5:7** 1 Co 13:12. 2 Co 3:18. g **5:10** Mt 25:32. Ro 14:10. h **5:10** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 1 Co 3:8. Ga 6:5. Ap 2:23; 22:12. i **5:12** 2 Co 3:1; 10:8.

14 Car l'amour de Christ nous presse, parce que nous
estimons que, si un seul est mort pour tous, tous donc sont
morts;
15 et qu'il est mort pour tous, [j]afin que ceux qui vivent ne
vivent plus pour eux-mêmes, mais pour celui qui est mort et
ressuscité pour eux.
16 [k]Ainsi, dès maintenant, nous ne connaissons personne
selon la chair; et si nous avons connu Christ selon la chair,
maintenant nous ne le connaissons plus de cette manière.
17 Si quelqu'un est en Christ, il est une nouvelle créature.
[l]Les choses anciennes sont passées; voici, toutes choses sont
devenues nouvelles.
18 Et tout cela vient de Dieu, [m]qui nous a réconciliés avec
lui par Christ, et qui nous a donné le ministère de la
réconciliation.
19 [n]Car Dieu était en Christ, réconciliant le monde avec
lui-même, en n'imputant point aux hommes leurs offenses,
et il a mis en nous la parole de la réconciliation.
20 Nous faisons donc les fonctions [o]d'ambassadeurs pour
Christ, comme si Dieu exhortait par nous; nous vous en
supplions au nom de Christ: Soyez réconciliés avec Dieu!
21 [p]Celui qui n'a point connu le péché, [q]il l'a fait devenir
péché pour nous, afin que nous devenions en lui justice de
Dieu.

6

Dévouement et fidélité de Paul dans son ministère. Exhortations pressantes aux Corinthiens. Joie de l'apôtre à la nouvelle, apportée par Tite, des heureux effets produits sur eux par sa dernière lettre
V. 1-10: cf. 2 Co 5:18-21. (1 Th 2:1-13. 2 Ti 3:10, 11. 2 Co 11:23-30. Ac 20:18-35.)

1 Puisque nous [a]travaillons avec Dieu, nous vous
exhortons à [b]ne pas recevoir la grâce de Dieu en vain.
2 [c]Car il dit:
Au temps favorable je t'ai exaucé,
au jour du salut je t'ai secouru.
Voici maintenant le temps favorable, voici maintenant le
jour du salut.
3 [d]Nous ne donnons aucun sujet de scandale en quoi que ce
soit, afin que le ministère ne soit pas un objet de blâme.

---

j **5:15** Ro 14:7. Ga 2:20. 1 Th 5:10. 1 Pi 4:2. k **5:16** Mt 12:50. Jn 15:14. Ga 5:6; 6:15. Col 3:11. l **5:17** És 43:18. Ap 21:5. m **5:18** Col 1:20. 1 Jn 2:2; 4:10. n **5:19** Ro 3:24, 25. Col 1:20. o **5:20** 2 Co 3:6. p **5:21** És 53:9. 1 Pi 2:22. 1 Jn 3:5. q **5:21** És 53:12. Ro 8:3. Ga 3:13. a **6:1** 1 Co 3:9. b **6:1** Hé 12:15. c **6:2** És 49:8. d **6:3** Ro 14:13. 1 Co 10:32.

4 Mais nous nous rendons à tous égards recommandables,
[e]comme serviteurs de Dieu, [f]par beaucoup de patience dans
les tribulations, dans les calamités, dans les détresses,
5 sous les coups, dans les prisons, dans les troubles, dans les
travaux, dans les veilles, dans les jeûnes;
6 par la pureté, par la connaissance, par la longanimité, par
la bonté, par un esprit saint, par une charité sincère,
7 par la parole de vérité, par la puissance de Dieu, par les
armes offensives et défensives de la justice;
8 au milieu de la gloire et de l'ignominie, au milieu de la
mauvaise et de la bonne réputation; étant regardés comme
imposteurs, quoique véridiques;
9 comme inconnus, quoique bien connus; [g]comme
mourants, et voici nous vivons; comme châtiés, quoique non
mis à mort;
10 comme attristés, et nous sommes toujours joyeux; comme
pauvres, et nous en enrichissons plusieurs; comme n'ayant
rien, et nous possédons toutes choses.
V. 11-13: cf. Ph 1:8. 1 Th 5:12, 13.
11 Notre bouche s'est ouverte pour vous, Corinthiens,
notre cœur s'est élargi.
12 Vous n'êtes point à l'étroit au-dedans de nous; mais vos
entrailles se sont rétrécies.
13 Rendez-nous la pareille, je vous [h]parle comme à mes
enfants, élargissez-vous aussi!
6 v. 14 à 7 v. 1: cf. 1 Co 10:14-22. Ép 5:5-11. Ap 18:4. 1 Pi 2:9-12.
14 [i]Ne vous mettez pas avec les infidèles sous un joug
étranger. [j]Car quel rapport y a-t-il entre la justice et l'iniquité?
Ou qu'y a-t-il de commun entre la lumière et les ténèbres?
15 Quel accord y a-t-il entre Christ et Bélial? Ou quelle part
a le fidèle avec l'infidèle?
16 Quel rapport y a-t-il entre le temple de Dieu [k]et les
idoles? [l]Car nous sommes le temple du Dieu vivant, comme
Dieu l'a dit: [m]J'habiterai et je marcherai au milieu d'eux; je
serai leur Dieu, et ils seront mon peuple.
17 C'est pourquoi,
[n]Sortez du milieu d'eux,
et séparez-vous, dit le Seigneur;
ne touchez pas à ce qui est impur,
et je vous accueillerai.
18 [o]Je serai pour vous un père,

---

e **6:4** 2 Co 4:1. f **6:4** 2 Co 11:23. g **6:9** Ps 118:18. És 26:19. h **6:13** 1 Co 4:14. i **6:14** De 7:2. 1 Co 5:9. j **6:14** 1 S 5:1, 2. 1 R 8:21. 1 Co 10:21. Ép 5:11. k **6:16** 1 Co 10:7, 14. l **6:16** 1 Co 3:16; 6:19. Ép 2:21. Hé 3:6. 1 Pi 2:5. m **6:16** Ex 29:45. Lé 26:11. Éz 37:26. n **6:17** És 52:11. Ap 18:4. o **6:18** Jé 31:1.

Et vous serez pour moi des fils et des filles,
Dit le Seigneur tout-puissant.

7

1 Ayant donc de telles promesses, bien-aimés,
purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, en
achevant notre sanctification dans la crainte de Dieu.
V. 2-16: cf. 2 Co 6:11-13; 2:1-13. 1 Th 3:5-9. Pr 25:25. Hé 13:17.

2 Donnez-nous une place dans vos cœurs! Nous n'avons
fait tort à personne, nous n'avons ruiné personne, nous
n'avons tiré du profit de personne.

3 Ce n'est pas pour vous condamner que je parle de la
sorte; [a]car j'ai déjà dit que vous êtes dans nos cœurs à la vie
et à la mort.

4 J'ai une grande confiance en vous, j'ai tout sujet de me
glorifier de vous; [b]je suis rempli de consolation, je suis
comblé de joie au milieu de toutes nos tribulations.

5 Car, depuis notre arrivée en Macédoine, notre chair n'eut
aucun repos; [c]nous étions affligés de toute manière: luttes
au-dehors, craintes au-dedans.

6 [d]Mais Dieu, qui console ceux qui sont abattus, nous a
consolés par l'arrivée de Tite,

7 et non seulement par son arrivée, mais encore par la
consolation que Tite lui-même ressentait à votre sujet: il
nous a raconté votre ardent désir, vos larmes, votre zèle pour
moi, en sorte que ma joie a été d'autant plus grande.

8 Quoique je vous aie attristés par ma lettre, je ne m'en
repens pas. Et, si je m'en suis repenti, car je vois que cette
lettre vous a attristés, bien que momentanément,

9 je me réjouis à cette heure, non pas de ce que vous avez
été attristés, mais de ce que votre tristesse vous a portés à la
repentance; car vous avez été attristés selon Dieu, afin de ne
recevoir de notre part aucun dommage.

10 [e]En effet, la tristesse selon Dieu produit une repentance
à salut dont on ne se repent jamais, tandis que la tristesse du
monde produit la mort.

11 Et voici, cette même tristesse selon Dieu, quel
empressement n'a-t-elle pas produit en vous! Quelle
justification, quelle indignation, quelle crainte, quel désir
ardent, quel zèle, quelle punition! Vous avez montré à tous
égards que vous étiez purs dans cette affaire.

12 Si donc je vous ai écrit, ce n'était ni à cause de celui qui a
fait l'injure, ni à cause de celui qui l'a reçue; c'était afin que

---

a **7:3** 2 Co 6:11, 12, 13. b **7:4** Mt 5:12. Ac 5:41. Ph 2:17. Col 1:24. c **7:5** Ac 16:19, 23. d **7:6** 2 Co 1:4. e **7:10** 2 S 12:13. Mt 26:75. Lu 18:13.

votre empressement pour nous fût manifesté parmi vous devant Dieu.
13 C'est pourquoi nous avons été consolés. Mais, outre notre consolation, nous avons été réjouis beaucoup plus encore par la joie de Tite, dont l'esprit a été tranquillisé par vous tous.
14 Et si devant lui je me suis un peu glorifié à votre sujet, je n'en ai point eu de confusion; mais, comme nous vous avons toujours parlé selon la vérité, ce dont nous nous sommes glorifiés auprès de Tite s'est trouvé être aussi la vérité.
15 Il éprouve pour vous un redoublement d'affection, au souvenir de votre obéissance à tous, et de l'accueil que vous lui avez fait avec crainte et tremblement.
16 Je me réjouis de pouvoir en toutes choses me confier en vous.

8

Recommandations au sujet de la collecte pour les chrétiens de Jérusalem
V. 1-15: cf. Mc 12:41-44. (2 Co 9. Ro 15:25-27.) Ac 11:27-29. 2 Th 2:16, 17.

1 Nous vous faisons connaître, frères, la grâce de Dieu qui s'est manifestée dans les Églises de la Macédoine.
2 Au milieu de beaucoup de tribulations qui les ont éprouvées, leur joie débordante et leur pauvreté profonde ont produit avec abondance de riches libéralités de leur part.
3 Ils ont, je l'atteste, donné volontairement selon leurs moyens, et même au-delà de leurs moyens,
4 [a]nous demandant avec de grandes instances la grâce de prendre part à l'assistance destinée aux saints.
5 Et non seulement ils ont contribué comme nous l'espérions, mais ils se sont d'abord donnés eux-mêmes au Seigneur, puis à nous, par la volonté de Dieu.
6 Nous avons donc engagé Tite à achever chez vous cette œuvre de bienfaisance, comme il l'avait commencée.
7 De même que vous excellez en toutes choses, en foi, en parole, en connaissance, en zèle à tous égards, et dans votre amour pour nous, faites en sorte d'exceller aussi dans cette œuvre de bienfaisance.
8 Je ne dis pas cela pour donner un ordre, mais pour éprouver, par le zèle des autres, la sincérité de votre charité.
9 Car vous connaissez la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, [b]qui pour vous s'est fait pauvre, de riche qu'il était, afin que par sa pauvreté vous fussiez enrichis.

---

a **8:4** Ac 11:29. Ro 15:26. 1 Co 16:2. 2 Co 9:1. b **8:9** Lu 9:58.

10 C'est un avis que je donne là-dessus, car cela vous
convient, à vous qui non seulement avez commencé à agir,
mais qui en avez eu la volonté dès l'année dernière.
11 Achevez donc maintenant d'agir, afin que
l'accomplissement selon vos moyens réponde à
l'empressement que vous avez mis à vouloir.
12 [c]La bonne volonté, quand elle existe, [d]est agréable en
raison de ce qu'elle peut avoir à sa disposition, et non de ce
qu'elle n'a pas.
13 Car il s'agit, non de vous exposer à la détresse pour
soulager les autres, mais de suivre une règle d'égalité: dans la
circonstance présente votre superflu pourvoira à leurs
besoins,
14 afin que leur superflu pourvoie pareillement aux vôtres,
en sorte qu'il y ait égalité,
15 selon qu'il est écrit: [e]Celui qui avait ramassé beaucoup
n'avait rien de trop, et celui qui avait ramassé peu n'en
manquait pas.
V. 16-24: cf. 1 Co 16:1-4. 2 Co 9:1-5. 1 Co 14:40.
16 Grâces soient rendues à Dieu de ce qu'il a mis dans le
cœur de Tite le même empressement pour vous;
17 car il a accueilli notre demande, et c'est avec un
nouveau zèle et de son plein gré qu'il part pour aller chez
vous.
18 Nous envoyons avec lui le frère dont la louange en ce qui
concerne l'Évangile est répandue dans toutes les Églises,
19 et qui, de plus, a été choisi par les Églises pour être notre
compagnon de voyage dans cette œuvre de bienfaisance, que
nous accomplissons à la gloire du Seigneur même et en
témoignage de notre bonne volonté.
20 Nous agissons ainsi, afin que personne ne nous blâme au
sujet de cette abondante collecte, à laquelle nous donnons
nos soins;
21 [f]car nous recherchons ce qui est bien, non seulement
devant le Seigneur, mais aussi devant les hommes.
22 Nous envoyons avec eux notre frère, dont nous avons
souvent éprouvé le zèle dans beaucoup d'occasions, et qui en
montre plus encore cette fois à cause de sa grande confiance
en vous.
23 Ainsi, pour ce qui est de Tite, il est notre associé et notre
compagnon d'œuvre auprès de vous; et pour ce qui est de nos
frères, ils sont les envoyés des Églises, la gloire de Christ.

---

c **8:12** Mc 12:43. Lu 21:3. d **8:12** Pr 3:28. 1 Pi 4:10. e **8:15** Ex 16:18. f **8:21** Ro 12:17.

24 Donnez-leur donc, à la face des Églises, la preuve de
votre charité, et montrez-leur que nous avons sujet de nous
glorifier de vous.

9

V. 1-15: cf. 2 Co 8. (Pr 19:17. Hé 13:16. 1 Ti 6:17-19. Ph 4:15-19. 1 Jn 3:16-18.)

1 [a]Il est superflu que je vous écrive touchant l'assistance
destinée aux saints.
2 Je connais, en effet, votre bonne volonté, dont je me
glorifie pour vous auprès des Macédoniens, en déclarant que
l'Achaïe est prête depuis l'année dernière; et ce zèle de votre
part a stimulé le plus grand nombre.
3 J'envoie les frères, afin que l'éloge que nous avons fait de
vous ne soit pas réduit à néant sur ce point-là, et que vous
soyez prêts, comme je l'ai dit.
4 Je ne voudrais pas, si les Macédoniens m'accompagnent et
ne vous trouvent pas prêts, que cette assurance tournât à
notre confusion, pour ne pas dire à la vôtre.
5 J'ai donc jugé nécessaire d'inviter les frères à se rendre
auparavant chez vous, et à s'occuper de votre libéralité déjà
promise, afin qu'elle soit prête, de manière à être une
libéralité, et non un acte d'avarice.
6 Sachez-le, [b]celui qui sème peu moissonnera peu, et celui
qui sème abondamment moissonnera abondamment.
7 Que chacun donne comme il l'a résolu en son cœur, [c]sans
tristesse ni contrainte; [d]car Dieu aime celui qui donne avec
joie.
8 Et Dieu peut vous combler de toutes sortes de grâces, afin
que, possédant toujours en toutes choses de quoi satisfaire à
tous vos besoins, vous ayez encore en abondance pour toute
bonne œuvre,
9 selon qu'il est écrit:
[e]Il a fait des largesses, il a donné aux indigents;
Sa justice subsiste à jamais.
10 Celui qui
Fournit de la semence au semeur,
Et du pain pour sa nourriture,
vous fournira et vous multipliera la semence, et il
augmentera les fruits de votre justice.
11 Vous serez de la sorte enrichis à tous égards pour toute
espèce de libéralités qui, par notre moyen, feront offrir à
Dieu des actions de grâces.

---

a **9:1** Ac 11:29. Ro 15:26. 1 Co 16:2. 2 Co 8:4. b **9:6** Pr 11:24. Ga 6:7. c **9:7** De 15:7. Ro 12:8. d **9:7** Ex 25:2; 35:5. e **9:9** Ps 112:9.

12 Car le secours de cette assistance non seulement pourvoit
aux besoins des saints, mais il est encore une source
abondante de nombreuses actions de grâces envers Dieu.
13 En considération de ce secours dont ils font l'expérience, ils
glorifient Dieu de votre obéissance dans la profession de
l'Évangile de Christ, et de la libéralité de vos dons envers eux
et envers tous;
14 ils prient pour vous, parce qu'ils vous aiment à cause de la
grâce éminente que Dieu vous a faite.
15 Grâces soient rendues à Dieu pour son don ineffable!

10

Paul défend son ministère
V. 1-11: cf. 1 Co 2:1-5. Ro 15:17-19. 2 Co 6:4-7; 13:2-4, 10.

1 Moi Paul, je vous prie, par la douceur et la bonté de
Christ, moi, humble d'apparence quand je suis au milieu de
vous, et plein de hardiesse à votre égard quand je suis éloigné,
2 je vous prie, lorsque je serai présent, de ne pas me forcer
à recourir avec assurance à cette hardiesse, dont je me
propose d'user contre quelques-uns qui nous regardent
comme marchant selon la chair.
3 Si nous marchons dans la chair, nous ne combattons pas
selon la chair.
4 [a]Car les armes avec lesquelles nous combattons ne sont
pas charnelles; mais elles sont puissantes, par la vertu de
Dieu, [b]pour renverser des forteresses.
5 Nous renversons les raisonnements et toute hauteur qui
s'élève contre la connaissance de Dieu, et nous amenons
toute pensée captive à l'obéissance de Christ.
6 Nous sommes prêts aussi à punir toute désobéissance,
lorsque votre obéissance sera complète.
7 Vous regardez à l'apparence! Si quelqu'un se persuade
qu'il est de Christ, qu'il se dise bien en lui-même que, comme
il est de Christ, nous aussi nous sommes de Christ.
8 Et quand même je me glorifierais un peu trop de l'autorité
que le Seigneur nous a donnée [c]pour votre édification et non
pour votre destruction, je ne saurais en avoir honte,
9 afin que je ne paraisse pas vouloir vous intimider par
mes lettres.
10 Car, dit-on, ses lettres sont sévères et fortes; mais, présent
en personne, il est faible, et sa parole est méprisable.

---

a **10:4** Ép 6:13, etc. b **10:4** Jé 1:10. c **10:8** 2 Co 13:10.

11 Que celui qui parle de la sorte considère que tels nous
sommes en paroles dans nos lettres, étant absents, tels aussi
nous sommes dans nos actes, étant présents.
V. 12-18: cf. Ro 15:17-21. 1 Co 15:9, 10.

12 [d]Nous n'osons pas nous égaler ou nous comparer à
quelques-uns de ceux qui se recommandent eux-mêmes.
Mais, en se mesurant à leur propre mesure et en se
comparant à eux-mêmes, ils manquent d'intelligence.

13 Pour nous, nous ne voulons pas nous glorifier hors de
toute mesure; [e]nous prendrons, au contraire, pour mesure
les limites du partage que Dieu nous a assigné, de manière à
nous faire venir aussi jusqu'à vous.

14 Nous ne dépassons point nos limites, comme si nous
n'étions pas venus jusqu'à vous; car c'est bien jusqu'à vous
que nous sommes arrivés avec l'Évangile de Christ.

15 Ce n'est pas hors de toute mesure, ce n'est pas des
travaux d'autrui, que nous nous glorifions; mais c'est avec
l'espérance, si votre foi augmente, de grandir encore
d'avantage parmi vous, selon les limites qui nous sont
assignées,

16 et d'annoncer l'Évangile au-delà de chez vous, sans nous
glorifier de ce qui a été fait dans les limites assignées à
d'autres.

17 [f]Que celui qui se glorifie se glorifie dans le Seigneur.

18 [g]Car ce n'est pas celui qui se recommande lui-même qui
est approuvé, c'est celui que le Seigneur recommande.

11

V. 1-15: cf. (Ga 1:6-9; 4:9-20.) 2 Co 12:11-15. (Mt 7:15-20. Ro 16:17, 18.)

1 Oh! Si vous pouviez supporter de ma part un peu de
folie! Mais vous me supportez!

2 Car je suis jaloux de vous d'une jalousie de Dieu, parce
que je vous ai fiancés à un seul époux, pour vous présenter à
Christ [a]comme une vierge pure.

3 Toutefois, [b]de même que le serpent séduisit Eve par sa
ruse, je crains que vos pensées ne se corrompent et ne se
détournent de la simplicité à l'égard de Christ.

4 [c]Car, si quelqu'un vient vous prêcher un autre Jésus que
celui que nous avons prêché, ou si vous recevez un autre
Esprit que celui que vous avez reçu, ou un autre Évangile que
celui que vous avez embrassé, vous le supportez fort bien.

---

d **10:12** 2 Co 3:1; 5:12. e **10:13** Ép 4:7. f **10:17** És 65:16. Jé 9:23. 1 Co 1:31.
g **10:18** Pr 27:2. a **11:2** Lé 21:13. b **11:3** Ge 3:4. Jn 8:44. c **11:4** Ga 1:8.

5 Or, j'estime que je n'ai été inférieur en rien à ces apôtres
par excellence.
6 Si je suis un ignorant sous le rapport du langage, je ne le
suis point sous celui de la connaissance, et nous l'avons
montré parmi vous à tous égards et en toutes choses.
7 Ou bien, ai-je commis un péché parce que, m'abaissant
moi-même afin que vous fussiez élevés, je vous ai annoncé
[d]gratuitement l'Évangile de Dieu?
8 J'ai dépouillé d'autres Églises, en recevant d'elles un
salaire, pour vous servir. Et lorsque j'étais chez vous et que je
me suis trouvé dans le besoin, [e]je n'ai été à charge à
personne;
9 [f]car les frères venus de Macédoine ont pourvu à ce qui me
manquait. En toutes choses je me suis gardé de vous être à
charge, et je m'en garderai.
10 Par la vérité de Christ qui est en moi, je déclare que ce
sujet de gloire ne me sera pas enlevé dans les contrées de
l'Achaïe.
11 Pourquoi?... Parce que je ne vous aime pas?... Dieu le sait!
12 Mais j'agis et j'agirai de la sorte, pour ôter ce prétexte à
ceux qui cherchent un prétexte, afin qu'ils soient trouvés tels
que nous dans les choses dont ils se glorifient.
13 Ces hommes-là sont de faux apôtres, des ouvriers
trompeurs, déguisés en apôtres de Christ.
14 Et cela n'est pas étonnant, puisque Satan lui-même se
déguise en ange de lumière.
15 Il n'est donc pas étrange que ses ministres aussi se
déguisent en ministres de justice. Leur fin sera selon leurs
œuvres.
V. 16-33: cf. (1 Co 15:10, 30-32; 4:9-13. 2 Co 6:3-10. Ac 20:18-27.) Ac 9:16, 23-25.
16 Je le répète, que personne ne me regarde comme un
insensé; sinon, recevez-moi comme un insensé, afin que moi
aussi, je me glorifie un peu.
17 Ce que je dis, avec l'assurance d'avoir sujet de me
glorifier, je ne le dis pas selon le Seigneur, mais comme par
folie.
18 [g]Puisqu'il en est plusieurs qui se glorifient selon la chair,
je me glorifierai aussi.
19 Car vous supportez volontiers les insensés, vous qui êtes
sages.
20 Si quelqu'un vous asservit, si quelqu'un vous dévore, si
quelqu'un s'empare de vous, si quelqu'un est arrogant, si
quelqu'un vous frappe au visage, vous le supportez.

---

d **11:7** 1 Co 9:12. e **11:8** Ac 20:33. 2 Co 12:13. 1 Th 2:9. 2 Th 3:8. f **11:9** Ph 4:15.
g **11:18** 2 Co 10:13; 12:5, 6.

21 J'ai honte de le dire, nous avons montré de la faiblesse.
h Cependant, tout ce que peut oser quelqu'un, je parle en
insensé, moi aussi, je l'ose!
22 Sont-ils Hébreux? i Moi aussi. Sont-ils Israélites? Moi
aussi. Sont-ils de la postérité d'Abraham? Moi aussi.
23 Sont-ils ministres de Christ? Je parle en homme qui
extravague. j Je le suis plus encore: k par les travaux, bien
plus; par les coups, bien plus; par les emprisonnements,
bien plus. Souvent en danger de mort,
24 cinq fois j'ai reçu des Juifs l quarante coups moins un,
25 m trois fois j'ai été battu de verges, n une fois j'ai été
lapidé, o trois fois j'ai fait naufrage, j'ai passé un jour et une
nuit dans l'abîme.
26 Fréquemment en voyage, j'ai été en péril sur les fleuves,
en péril de la part des brigands, en péril de la part de ceux de
ma nation, en péril de la part des païens, en péril dans les
villes, en péril dans les déserts, en péril sur la mer, en péril
parmi les faux frères.
27 J'ai été dans le travail et dans la peine, exposé à de
nombreuses veilles, à la faim et à la soif, à des jeûnes
multipliés, au froid et à la nudité.
28 Et, sans parler d'autres choses, je suis assiégé chaque
jour par p les soucis que me donnent toutes les Églises.
29 q Qui est faible, que je ne sois faible? Qui vient à tomber,
que je ne brûle?
30 S'il faut se glorifier, c'est de ma faiblesse que je me
glorifierai!
31 r Dieu, qui est le Père du Seigneur Jésus, et qui est béni
éternellement, sait que je ne mens point!...
32 A Damas, le gouverneur s du roi Arétas faisait garder la
ville des Damascéniens, pour se saisir de moi;
33 mais on me descendit par une fenêtre, dans une
corbeille, le long de la muraille, et j'échappai de leurs mains.

12

V. 1-10: cf. (No 12:6-8. Ac 22:17.) (Ga 4:13, 14. 1 Co 2:3-5. 2 Co 4:7-10.)

1 Il faut se glorifier... Cela n'est pas bon. J'en viendrai
néanmoins à des visions et à des révélations du Seigneur.

---

h **11:21** Ph 3:4. i **11:22** Ac 22:3. j **11:23** 1 Co 15:10. k **11:23** Ac 9:16; 21:11. 2 Co 6:4. l **11:24** De 25:3. m **11:25** Ac 16:22. n **11:25** Ac 14:19. o **11:25** Ac 27:9, 41. p **11:28** Ac 20:18. q **11:29** 1 Co 8:13. r **11:31** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5. s **11:32** Ac 9:24.

2 [a]Je connais un homme en Christ, qui fut, il y a quatorze
ans, ravi jusqu'au troisième ciel (si ce fut dans son corps je ne
sais, si ce fut hors de son corps je ne sais, Dieu le sait).
3 Et je sais que cet homme (si ce fut dans son corps ou sans
son corps je ne sais, Dieu le sait)
4 fut enlevé dans le paradis, et qu'il entendit des paroles
ineffables qu'il n'est pas permis à un homme d'exprimer.
5 Je me glorifierai d'un tel homme, mais de moi-même je ne
me glorifierai pas, sinon de mes infirmités.
6 Si je voulais me glorifier, je ne serais pas un insensé, car
je dirais la vérité; mais je m'en abstiens, afin que personne
n'ait à mon sujet une opinion supérieure à ce qu'il voit en moi
ou à ce qu'il entend de moi.
7 Et pour que je ne sois pas enflé d'orgueil, à cause de
l'excellence de ces révélations, il m'a été mis une écharde dans
la chair, un ange de Satan [b]pour me souffleter et m'empêcher
de m'enorgueillir.
8 Trois fois j'ai prié le Seigneur de l'éloigner de moi,
9 et il m'a dit: **Ma grâce te suffit, car ma puissance s'accomplit dans la faiblesse.** Je me glorifierai donc bien
plus volontiers de mes faiblesses, afin que la puissance de
Christ repose sur moi.
10 C'est pourquoi je me plais dans les faiblesses, dans les
outrages, dans les calamités, dans les persécutions, dans les
détresses, pour Christ; car, quand je suis faible, c'est alors que
je suis fort.
V. 11-21: cf. 2 Co 11; 13:1-10.
11 J'ai été un insensé: vous m'y avez contraint. C'est par
vous que je devais être recommandé, [c]car je n'ai été inférieur
en rien aux apôtres par excellence, quoique je ne sois rien.
12 [d]Les preuves de mon apostolat ont éclaté au milieu de
vous par une patience à toute épreuve, par des signes, des
prodiges et des miracles.
13 En quoi avez-vous été traités moins favorablement que
les autres Églises, [e]sinon en ce que je ne vous ai point été à
charge? Pardonnez-moi ce tort.
14 Voici, pour la troisième fois je suis prêt à aller chez vous,
et je ne vous serai point à charge; [f]car ce ne sont pas vos
biens que je cherche, c'est vous-mêmes. Ce n'est pas, en effet,
aux enfants à amasser pour leurs parents, mais aux parents
pour leurs enfants.

---

a **12:2** Ac 9:3; 22:17. 1 Co 15:8. b **12:7** Job 2:6. c **12:11** 1 Co 15:10. d **12:12** 1 Co 9:2. e **12:13** 1 Co 9:12. 2 Co 11:9. f **12:14** Ac 20:33.

15 Pour moi, je dépenserai très volontiers, et je me dépenserai
moi-même pour vos âmes, dussé-je, en vous aimant
gdavantage, être moins aimé de vous.
16 Soit! Je ne vous ai point été à charge; mais, en homme
astucieux, je vous ai pris par ruse!
17 Ai-je tiré du profit de vous par quelqu'un de ceux que je
vous ai envoyés?
18 J'ai engagé Tite à aller chez vous, et avec lui j'ai envoyé
le frère: est-ce que Tite a exigé quelque chose de vous?
N'avons-nous pas marché dans le même esprit, sur les mêmes
traces?
19 Vous vous imaginez depuis longtemps que nous nous
justifions auprès de vous. C'est devant Dieu, en Christ, que
nous parlons; et tout cela, bien-aimés, nous le disons pour
votre édification.
20 Car je crains de ne pas vous trouver, à mon arrivée, tels
que je voudrais, et d'être moi-même trouvé par vous tel que
vous ne voudriez pas. Je crains de trouver des querelles, de
la jalousie, des animosités, des cabales, des médisances, des
calomnies, de l'orgueil, des troubles.
21 Je crains qu'à mon arrivée mon Dieu ne m'humilie de
nouveau à votre sujet, et que je n'aie à pleurer sur plusieurs
de ceux qui ont péché précédemment et qui ne se sont pas
repentis de l'impureté, de l'impudicité et des dissolutions
auxquelles ils se sont livrés.

13

Derniers avertissements aux Corinthiens. Salutations
V. 1-10: cf. 2 Co 12:19-21; 10:1-11.

1 Je vais chez vous pour la troisième fois. aToute affaire se
réglera sur la déclaration de deux ou de trois témoins.
2 Lorsque j'étais présent pour la seconde fois, j'ai déjà dit, et
aujourd'hui que je suis absent je dis encore d'avance à ceux
qui ont péché précédemment et à tous les autres que, si je
retourne chez vous, je n'userai d'aucun ménagement,
3 puisque vous cherchez une preuve que Christ parle en
moi, lui qui n'est pas faible à votre égard, mais qui est
puissant parmi vous.
4 Car il a été crucifié à cause de sa faiblesse, mais il vit par
la puissance de Dieu; nous aussi, nous sommes faibles en lui,
mais nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu pour
agir envers vous.
5 bExaminez-vous vous-mêmes, pour savoir si vous êtes
dans la foi; éprouvez-vous vous-mêmes. Ne reconnaissez-vous

g **12:15** 2 Co 6:12. a **13:1** No 35:30. De 17:6; 19:15. Mt 18:16. Jn 8:17. Hé 10:28.
b **13:5** 1 Co 11:28.

pas que Jésus-Christ est en vous? À moins peut-être que vous ne soyez réprouvés.

6 Mais j'espère que vous reconnaîtrez que nous, nous ne sommes pas réprouvés.

7 Cependant nous prions Dieu que vous ne fassiez rien de mal, non pour paraître nous-mêmes approuvés, mais afin que vous pratiquiez ce qui est bien et que nous, nous soyons comme réprouvés.

8 Car nous n'avons pas de puissance contre la vérité; nous n'en avons que pour la vérité.

9 Nous nous réjouissons lorsque nous sommes faibles, tandis que vous êtes forts; et ce que nous demandons dans nos prières, c'est votre perfectionnement.

10 C'est pourquoi j'écris ces choses étant absent, afin que, présent, je n'aie pas à user de rigueur, selon l'autorité [c]que le Seigneur m'a donnée pour l'édification et non pour la destruction.

V. 11-13: cf. Ph 4:4-9. Ép 6:23, 24. No 6:23-27.

11 Au reste, frères, soyez dans la joie, perfectionnez-vous, consolez-vous, [d]ayez un même sentiment, [e]vivez en paix; et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.

12 [f]Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. Tous les saints vous saluent.

13 Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu, et la communication du Saint-Esprit, soient avec vous tous!

---

c **13:10** 2 Co 10:8. d **13:11** Ro 12:16; 15:5. 1 Co 1:10. Ph 2:2. 1 Pi 3:8. e **13:11** Ro 12:18. Hé 12:14. f **13:12** Ro 16:16. 1 Co 16:20. 1 Th 5:26. 1 Pi 5:14.

ÉPÎTRE DE PAUL AUX GALATES

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX GALATES

(Ac 15:1,10. Ro 7:1-4, 6; 8:3-4.)

Les Galates auxquels l'apôtre Paul adresse cette épître, probablement d'Éphèse vers 54, sont les habitants des deux provinces d'Asie Mineure appelées Galatie du Nord. Paul avait évangélisé cette région au cours de son deuxième voyage missionnaire et y avait probablement fondé des Églises (voir Act 16:6). Au cours de son troisième voyage missionnaire, il leur rendit encore visite (Act 18:23).

L'Épître aux Galates occupe une place de choix parmi les épîtres de Paul. Elle est la plus ancienne des 4 grandes épîtres, les 3 autres étant: les deux épîtres aux Corinthiens, puis celle aux Romains. L'Épître aux Galates paraît représenter l'élaboration du message évangélique de l'apôtre Paul développé dans l'Épître aux Romains (voir l'introduction à cette épître). En voici les grandes articulations:

1. Adresse et salutations *1:1-5*
2. Inconstance des Galates: entraînés par de faux docteurs, ils s'éloignent du pur Évangile *1:6-2:21*
3. La loi et la foi *3:1-5:12*
   La loi est impuissante pour assurer le salut. Elle doit conduire à la foi en Jésus-Christ.
   La foi, quant à elle, affranchit de la loi et procure la liberté évangélique.
4. Exhortations à vivre, non selon la chair, mais selon l'Esprit: distinction œuvres de la chair – fruit de l'Esprit *5:13-26*
5. Exhortations finales: support mutuel, libéralité *6:1-17*
6. Doxologie finale *6:18*

Le grand thème de l'Épître aux Galates sur lequel Paul reviendra d'ailleurs dans son épître aux Romains porte sur les rapports entre LA LOI et LA GRÂCE. Ce thème n'est pas un fait du hasard puisque les épîtres traitent précisément de questions qui se posent dans les communautés.

La circonstance chez les Galates est la suivante: l'apôtre Paul, au cours de son voyage missionnaire chez les Galates, a annoncé l'Évangile de la grâce de Dieu en Jésus-Christ qui s'obtient par la foi seule. Mais après son passage, certains autres missionnaires, non identifiables, sont venus à leur

tour annoncer un contre-message selon lequel l'Évangile ne résulte pas de la grâce mais du mérite dû à l'observation et au respect de la loi et des traditions juives comme la circoncision.

Le but de la lettre est donc de rappeler les chrétiens de Galatie à la fidélité à l'Évangile vrai: *«Je m'étonne que vous vous détourniez si promptement de celui qui vous a appelés par la grâce de Christ, pour passer à un autre Évangile. Non pas qu'il y ait un autre Évangile, mais il y a des gens qui vous troublent, et qui veulent renverser l'Évangile de Christ»* (1:6-7).

Le vrai Évangile que l'apôtre rappelle consiste en ce qu'il n'y a pas d'autre Évangile que celui de la grâce de Dieu manifestée en Jésus-Christ. C'est seulement par cette grâce attestée par le Saint-Esprit que l'homme, quel qu'il soit, est conduit à l'accomplissement de la loi de Dieu.

Paul a écrit l'Épître aux Galates en situation de contestation et de polémique. C'est dans cette perspective qu'il faut comprendre le message de cette épître. La polémique porte sur d'importants problèmes de communauté, en particulier l'opposition entre le rôle de la loi et celui de la foi dans l'économie du salut en Jésus-Christ. Paul insiste sur la thèse suivante: la foi en Christ libère des œuvres de la loi. La loi est un pédagogue qui dénonce le péché, mais elle ne le supprime pas. Toutefois la liberté que le chrétien obtient par la foi ne doit pas produire un dérèglement moral car, comme Paul, le chrétien doit toujours se dire: *«J'ai été crucifié avec Christ; et si je vis, ce n'est plus moi qui vis, c'est Christ qui vit en moi»* (Gal 2:20).

La crise galate résulte de ceux qu'il convient d'appeler les fauteurs de troubles favorables aux traditions et lois du judaïsme. Ne sachant pas très bien dans quel camp il fallait se ranger, les chrétiens se référaient à eux.

Qui étaient-ils? La lettre ne les nomme pas. Elle en parle toutefois comme s'il s'agissait de prédicateurs occasionnels et de passage. Quant à la nature de leur message, les données de l'épître laissent supposer qu'il était opposé au discours libérateur de la Bonne Nouvelle que Paul avait annoncée. À cet effet, l'évocation de l'incident d'Antioche qui opposa les apôtres Pierre et Paul est très significative (2:11-14): *«Si toi qui es Juif, tu vis à la manière des païens... porquoi forces-tu les païens à judaïser?»*

Adresse et salutation
V. 1-5: cf. Ro 1:1-7.

1 Paul, apôtre, non de la part des hommes, ni par un
homme, mais [a]par Jésus-Christ et Dieu le Père, qui l'a
ressuscité des morts,
2 et tous les frères qui sont avec moi, aux Églises de la
Galatie:
3 que [b]la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu le Père et de notre Seigneur Jésus-Christ,
4 [c]qui s'est donné lui-même pour nos péchés, afin de nous
arracher du présent siècle mauvais, selon la volonté de notre
Dieu et Père,
5 à qui soit la gloire aux siècles des siècles! Amen!

Inconstance des Galates qui, entraînés par de faux docteurs, s'éloignent du pur Évangile
V. 6-10: cf. Ga 3:1-5; 4:9-20; 5:1-12.

6 Je m'étonne que vous vous détourniez si promptement de
celui qui vous a appelés par la grâce de Christ, pour passer à
un autre Évangile.
7 Non pas qu'il y ait un autre Évangile, mais il y a des gens
[d]qui vous troublent, et qui veulent renverser l'Évangile de
Christ.
8 [e]Mais, quand nous-mêmes, quand un ange du ciel
annoncerait un autre Évangile que celui que nous vous avons
prêché, qu'il soit anathème!
9 Nous l'avons dit précédemment, et je le répète à cette
heure: si quelqu'un vous annonce un autre Évangile que
celui que vous avez reçu, qu'il soit anathème!
10 Et maintenant, [f]est-ce la faveur des hommes que je
désire, ou celle de Dieu? [g]Est-ce que je cherche à plaire aux
hommes? Si je plaisais encore aux hommes, je ne serais pas
serviteur de Christ.

Paul annonce l'Évangile tel qu'il l'a appris par une révélation de Jésus-Christ. Sa prédication et son ministère ont été approuvés par les apôtres à Jérusalem. Résistance à Pierre, dont la conduite à Antioche lui avait paru en désaccord avec le principe de la justification sans les œuvres de la loi
V. 11-24: cf. Ac 22:3-16; 26:9-20; 9:1-20, 23-30.

11 [h]Je vous déclare, frères, que l'Évangile qui a été annoncé
par moi n'est pas de l'homme;
12 [i]car je ne l'ai ni reçu ni appris d'un homme, mais par
une révélation de Jésus-Christ.

---

a **1:1** Tit 1:3. b **1:3** Ro 1:7. 1 Co 1:3. Ép 1:2. 1 Pi 1:2. c **1:4** Mt 20:28. Ga 2:20. Ép 5:2. Tit 2:14. Hé 9:14. d **1:7** Ac 15:1. e **1:8** 2 Co 11:14. f **1:10** 1 Th 2:4. g **1:10** Ja 4:4. h **1:11** 1 Co 15:1. i **1:12** Ép 3:3.

13 [j]Vous avez su, en effet, quelle était autrefois ma conduite
dans le judaïsme, comment je persécutais à outrance et
ravageais l'Église de Dieu,
14 et comment j'étais plus avancé dans le judaïsme que
beaucoup de ceux de mon âge et de ma nation, étant animé
d'un zèle excessif pour les traditions de mes pères.
15 [k]Mais, lorsqu'il plut à celui qui m'avait mis à part dès le
sein de ma mère, et qui m'a appelé par sa grâce,
16 de révéler en moi son Fils, [l]afin que je l'annonçasse parmi
les païens, aussitôt, je ne consultai [m]ni la chair ni le sang,
17 et je ne montai point à Jérusalem vers ceux qui furent
apôtres avant moi, mais je partis pour l'Arabie. Puis je revins
encore à Damas.
18 Trois ans plus tard, je montai à Jérusalem pour faire la
connaissance de Céphas, et je demeurai quinze jours chez lui.
19 Mais je ne vis aucun autre des apôtres, si ce n'est
Jacques, le frère du Seigneur.
20 Dans ce que je vous écris, voici, [n]devant Dieu, je ne mens
point.
21 J'allai ensuite dans les contrées de la Syrie et de la Cilicie.
22 Or, j'étais inconnu de visage aux Églises de Judée qui sont
en Christ;
23 seulement, elles avaient entendu dire: Celui qui
autrefois nous persécutait annonce maintenant la foi qu'il
s'efforçait alors de détruire.
24 Et elles glorifiaient Dieu à mon sujet.

2

V. 1-10: cf. Ac 15:1-29.

1 Quatorze ans après, je montai de nouveau [a]à Jérusalem
avec Barnabas, ayant aussi pris Tite avec moi;
2 et ce fut [b]d'après une révélation que j'y montai. Je leur
exposai l'Évangile que je prêche parmi les païens, je l'exposai
en particulier à ceux qui sont les plus considérés, afin de ne
pas courir ou avoir couru en vain.
3 [c]Mais Tite, qui était avec moi, et qui était Grec, ne fut pas
même contraint de se faire circoncire.
4 [d]Et cela, à cause des faux frères qui s'étaient furtivement
introduits et glissés parmi nous, pour épier la liberté que
nous avons en Jésus-Christ, avec l'intention de nous asservir.

---

j **1:13** Ac 8:3; 9:1; 22:4; 26:9. Ph 3:6. 1 Ti 1:13. k **1:15** Ac 9:15; 13:2. l **1:16** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 2:8. Ép 3:8. m **1:16** Mt 16:17. n **1:20** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23; 11:41. 1 Th 2:5. 1 Ti 5:21. 2 Ti 4:1. a **2:1** Ac 15:2. b **2:2** Ac 19:21. c **2:3** Ac 16:3. 1 Co 9:21. d **2:4** Ac 15:24.

5 Nous ne leur cédâmes pas un instant et nous résistâmes à
leurs exigences, afin que la vérité de l'Évangile fût maintenue
parmi vous.
6 Ceux qui sont les plus considérés-quels qu'ils aient été
jadis, cela ne m'importe pas: [e]Dieu ne fait point acception de
personnes, ceux qui sont les plus considérés ne
m'imposèrent rien.
7 Au contraire, voyant que l'Évangile m'avait été confié
pour les incirconcis, comme à Pierre pour les circoncis,
8 car celui qui a fait de Pierre l'apôtre des circoncis [f]a aussi
fait de moi l'apôtre des païens,
9 et ayant reconnu la grâce qui m'avait été accordée,
Jacques, Céphas et Jean, qui sont regardés comme des
colonnes, me donnèrent, à moi et à Barnabas, la main
d'association, afin que nous allassions, nous vers les païens,
et eux vers les circoncis.
10 Ils nous recommandèrent seulement de nous souvenir
des pauvres, [g]ce que j'ai bien eu soin de faire.
V. 11-21: cf. (Ac 11:1-17; 15:7-11.) (Ga 3:10-14, 21-28; 5:1-6.)
11 Mais lorsque Céphas vint à Antioche, je lui résistai en
face, parce qu'il était répréhensible.
12 En effet, avant l'arrivée de quelques personnes envoyées
par Jacques, il mangeait avec les païens; et, quand elles
furent venues, il s'esquiva et se tint à l'écart, par crainte des
circoncis.
13 Avec lui les autres Juifs usèrent aussi de dissimulation,
en sorte que Barnabas même fut entraîné par leur
hypocrisie.
14 Voyant qu'ils ne marchaient pas droit selon la vérité de
l'Évangile, je dis à Céphas, en présence de tous: [h]Si toi qui es
Juif, tu vis à la manière des païens et non à la manière des
Juifs, pourquoi forces-tu les païens à judaïser?
15 Nous, nous sommes Juifs de naissance, et non pécheurs
d'entre les païens.
16 Néanmoins, [i]sachant que ce n'est pas par les œuvres de la
loi que l'homme est justifié, mais par la foi en Jésus-Christ,
nous aussi nous avons cru en Jésus-Christ, afin d'être justifiés
par la foi en Christ et non par les œuvres de la loi, [j]parce que
nulle chair ne sera justifiée par les œuvres de la loi.
17 Mais, tandis que nous cherchons à être justifiés par
Christ, si nous étions aussi nous-mêmes trouvés pécheurs,

---

e **2:6** De 10:17. 2 Ch 19:7. Job 34:19. Ac 10:34. Ro 2:11. Ép 6:9. Col 3:25. 1 Pi 1:17.
f **2:8** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 1:16. Ép 3:8. g **2:10** Ac 11:30; 24:17. Ro 15:25. 1 Co 16:1. 2 Co 8:1; 9:1. h **2:14** Ac 10:28. i **2:16** Ac 13:38. Ro 3:28; 8:3. Hé 7:18.
j **2:16** Ro 3:20. Ga 3:11.

Christ serait-il un ministre du péché? Loin de là!
18 Car, si je rebâtis les choses que j'ai détruites, je me
constitue moi-même un transgresseur,
19 [k]car c'est par la loi que je suis mort à la loi, [l]afin de vivre
pour Dieu.
20 J'ai été crucifié avec Christ; et si je vis, ce n'est plus moi
qui vis, c'est Christ qui vit en moi; si je vis maintenant dans
la chair, je vis dans la foi au Fils de Dieu, [m]qui m'a aimé et
qui s'est livré lui-même pour moi.
21 Je ne rejette pas la grâce de Dieu; [n]car si la justice
s'obtient par la loi, Christ est donc mort en vain.

3

La loi et la foi: la loi est impuissante pour assurer le salut, elle doit conduire à la foi. La foi affranchit de la loi, elle procure la liberté évangélique
V. 1-14: cf. (Ga 4:9-20. 1 Th 1:5-6.) Ro 4; 3:19, etc.
1 O Galates, dépourvus de sens! [a]qui vous a fascinés, vous,
aux yeux de qui Jésus-Christ a été peint comme crucifié?
2 Voici seulement ce que je veux apprendre de vous: Est-ce
par les œuvres de la loi que vous avez reçu l'Esprit, ou par la
prédication de la foi?
3 Êtes-vous tellement dépourvus de sens? Après avoir
commencé par l'Esprit, voulez-vous maintenant finir par la
chair?
4 Avez-vous tant souffert en vain? Si toutefois c'est en vain.
5 Celui qui vous accorde l'Esprit, et qui opère des miracles
parmi vous, le fait-il donc par les œuvres de la loi, ou par la
prédication de la foi?
6 [b]Comme Abraham crut à Dieu, et que cela lui fut imputé
à justice,
7 reconnaissez donc que ce sont ceux qui ont la foi qui sont
fils d'Abraham.
8 Aussi l'Écriture, prévoyant que Dieu justifierait les païens
par la foi, a d'avance annoncé cette bonne nouvelle à
Abraham: [c]Toutes les nations seront bénies en toi!
9 de sorte que ceux qui croient sont bénis avec Abraham le
croyant.
10 Car tous ceux qui s'attachent aux œuvres de la loi sont
sous la malédiction; car il est écrit: [d]Maudit est quiconque
n'observe pas tout ce qui est écrit dans le livre de la loi, et ne
le met pas en pratique.

---

k **2:19** Ro 7:4. l **2:19** Ro 14:7. 2 Co 5:15. 1 Th 5:10. Hé 9:14. 1 Pi 4:2. m **2:20** Ga 1:4. Ép 5:2. Tit 2:14. n **2:21** Hé 7:11. a **3:1** Ga 5:7. b **3:6** Ge 15:6. Ro 4:3. Ja 2:23. c **3:8** Ge 12:3; 18:18; 22:18; 26:4; 49:10. Ac 3:25. d **3:10** De 27:26.

11 [e]Et que nul ne soit justifié devant Dieu par la loi, cela est évident, puisqu'il est dit: [f]Le juste vivra par la foi.
12 Or, la loi ne procède pas de la foi; mais elle dit: [g]Celui qui mettra ces choses en pratique vivra par elles.
13 [h]Christ nous a rachetés de la malédiction de la loi, étant devenu malédiction pour nous, car il est écrit: [i]Maudit est quiconque est pendu au bois,
14 afin que la bénédiction d'Abraham eût pour les païens son accomplissement en Jésus-Christ, et que nous reçussions par la foi l'Esprit qui avait été promis.
V. 15-29: cf. (Mi 7:20. Ac 3:25-26.) (Ro 4:13-17; 10:4-13. Ép 3:6.)
15 Frères (je parle à la manière des hommes), [j]une disposition en bonne forme, bien que faite par un homme, n'est annulée par personne, et personne n'y ajoute.
16 [k]Or les promesses ont été faites à Abraham et à sa postérité. Il n'est pas dit: et aux postérités, comme s'il s'agissait de plusieurs, mais en tant qu'il s'agit d'une seule: et à ta postérité, c'est-à-dire, à Christ.
17 Voici ce que j'entends: une disposition, que Dieu a confirmée antérieurement, ne peut pas être annulée, et ainsi la promesse rendue vaine, par la loi survenue [l]quatre cent trente ans plus tard.
18 [m]Car si l'héritage venait de la loi, il ne viendrait plus de la promesse; or, c'est par la promesse que Dieu a fait à Abraham ce don de sa grâce.
19 Pourquoi donc la loi? [n]Elle a été donnée ensuite à cause des transgressions, jusqu'à ce que vînt la postérité à qui la promesse avait été faite; elle a été promulguée [o]par des anges, au moyen [p]d'un médiateur.
20 Or, le médiateur n'est pas médiateur d'un seul, tandis que Dieu est un seul.
21 La loi est-elle donc contre les promesses de Dieu? Loin de là! S'il eût été donné une loi qui pût procurer la vie, la justice viendrait réellement de la loi.
22 [q]Mais l'Écriture a tout renfermé sous le péché, afin que ce qui avait été promis fût donné par la foi en Jésus-Christ à ceux qui croient.
23 Avant que la foi vînt, nous étions enfermés sous la garde de la loi, en vue de la foi qui devait être révélée.

---

e **3:11** Ro 3:20. Ga 2:16. f **3:11** Ha 2:4. Ro 1:17. Hé 10:38. g **3:12** Lé 18:5. Éz 20:11. Ro 10:5. h **3:13** Ro 8:3. 2 Co 5:21. i **3:13** De 21:23. j **3:15** Hé 9:17. k **3:16** Ga 3:8. l **3:17** Ge 15:13. Ex 12:40. Ac 7:6. m **3:18** Ro 4:14. n **3:19** Jn 15:22. Ro 4:15; 5:20; 7:8. o **3:19** Ac 7:38, 53. p **3:19** De 5:5. Jn 1:17. Ac 7:38. q **3:22** Ro 3:9; 11:32.

24 [r]Ainsi la loi a été comme un pédagogue pour nous
conduire à Christ, afin que nous fussions justifiés par la foi.
25 La foi étant venue, nous ne sommes plus sous ce
pédagogue.
26 [s]Car vous êtes tous fils de Dieu par la foi en Jésus-Christ;
27 [t]vous tous, qui avez été baptisés en Christ, vous avez
revêtu Christ.
28 Il n'y a plus ni Juif ni Grec, il n'y a plus ni esclave ni libre,
il n'y a plus ni homme ni femme; [u]car tous vous êtes un en
Jésus-Christ.
29 [v]Et si vous êtes à Christ, vous êtes donc la postérité
d'Abraham, héritiers selon la promesse.

4

V. 1-7: cf. Ga 3:23-26. Ro 8:14-17.

1 Or, aussi longtemps que l'héritier est enfant, je dis qu'il ne
diffère en rien d'un esclave, quoiqu'il soit le maître de tout;
2 mais il est sous des tuteurs et des administrateurs
jusqu'au temps marqué par le père.
3 Nous aussi, de la même manière, lorsque nous étions
enfants, nous étions sous l'esclavage des rudiments du
monde;
4 [a]mais, lorsque les temps ont été accomplis, Dieu a
envoyé son Fils, né d'une femme, [b]né sous la loi,
5 afin qu'il rachetât ceux qui étaient sous la loi, [c]afin que
nous reçussions l'adoption.
6 [d]Et parce que vous êtes fils, Dieu a envoyé dans nos cœurs
l'Esprit de son Fils, lequel crie: Abba! Père!
7 Ainsi tu n'es plus esclave, mais fils; et si tu es fils, tu es
aussi héritier par la grâce de Dieu.

V. 8-20: cf. Ga 3:1-4; 5:1-12. 2 Co 11:2-3.

8 Autrefois, ne connaissant pas Dieu, vous serviez des
dieux [e]qui ne le sont pas de leur nature;
9 mais à présent que vous avez connu Dieu, ou plutôt que
vous avez été connus de Dieu, [f]comment retournez-vous à
ces faibles et pauvres rudiments, auxquels de nouveau vous
voulez vous asservir encore?
10 [g]Vous observez les jours, les mois, les temps et les
années!
11 Je crains d'avoir inutilement travaillé pour vous.
12 Soyez comme moi, car moi aussi je suis comme vous.
Frères, je vous en supplie.

---

r **3:24** Mt 5:17. Ac 13:38. Ro 10:4. s **3:26** És 56:5. Jn 1:12. Ro 8:15. Ga 4:5. t **3:27** Ro 6:3. u **3:28** Jn 17:21. v **3:29** Ge 21:12. Ro 9:7. Hé 11:18. a **4:4** Ge 49:10. Da 9:24. b **4:4** Mt 5:17. c **4:5** Jn 1:12. Ga 3:26. d **4:6** Ro 8:15. e **4:8** 1 Co 8:4. f **4:9** Col 2:20. g **4:10** Ro 14:5. Col 2:16.

13 Vous ne m'avez fait aucun tort. Vous savez que ce fut à
cause d'une infirmité de la chair que je vous ai pour la
première fois annoncé l'Évangile.
14 Et mis à l'épreuve par ma chair, vous n'avez témoigné ni
mépris ni dégoût; vous m'avez, au contraire, reçu [h]comme un
ange de Dieu, [i]comme Jésus-Christ.
15 Où donc est l'expression de votre bonheur? Car je vous
atteste que, si cela eût été possible, vous vous seriez arraché
les yeux pour me les donner.
16 Suis-je devenu votre ennemi en vous disant la vérité?
17 [j]Le zèle qu'ils ont pour vous n'est pas pur, mais ils
veulent vous détacher de nous, afin que vous soyez zélés
pour eux.
18 Il est beau d'avoir du zèle pour ce qui est bien et en tout
temps, et non pas seulement quand je suis présent parmi
vous.
19 [k]Mes enfants, pour qui j'éprouve de nouveau les
douleurs de l'enfantement, jusqu'à ce que Christ soit formé
en vous,
20 je voudrais être maintenant auprès de vous, et changer
de langage, car je suis dans l'inquiétude à votre sujet.
4 v. 21 à 5 v. 1: cf. Ge 21:1-12. Hé 12:18-24.
21 Dites-moi, vous qui voulez être sous la loi,
n'entendez-vous point la loi?
22 Car il est écrit qu'Abraham eut deux fils, [l]un de la femme
esclave, [m]et un de la femme libre.
23 [n]Mais celui de l'esclave naquit selon la chair, et celui de
la femme libre naquit en vertu de la promesse.
24 Ces choses sont allégoriques; car ces femmes sont deux
alliances. L'une du mont Sinaï, enfantant pour la servitude,
c'est Agar,
25 car Agar, c'est le mont Sinaï en Arabie, et elle correspond
à la Jérusalem actuelle, qui est dans la servitude avec ses
enfants.
26 [o]Mais la Jérusalem d'en haut est libre, c'est notre mère;
27 car il est écrit:
[p]Réjouis-toi, stérile, toi qui n'enfantes point!
Éclate et pousse des cris, toi qui n'as pas éprouvé les douleurs
de l'enfantement!
Car les enfants de la délaissée seront plus nombreux
Que les enfants de celle qui était mariée.

---

h **4:14** Mal 2:7. i **4:14** Mt 10:40. Jn 13:20. j **4:17** Ro 10:2. 2 Co 11:12. k **4:19** 1 Co 4:15. Phm v. 10. Ja 1:18. l **4:22** Ge 16:2. m **4:22** Ge 21:2. Ac 7:8. Hé 11:11. n **4:23** Jn 8:39. Ro 9:7. o **4:26** Ap 21:2. p **4:27** És 54:1.

28 qPour vous, frères, comme Isaac, vous êtes enfants de la promesse;
29 et de même qu'alors celui qui était né selon la chair rpersécutait celui qui était né selon l'Esprit, ainsi en est-il encore maintenant.
30 Mais que dit l'Écriture? sChasse l'esclave et son fils, car le fils de l'esclave n'héritera pas avec le fils de la femme libre.
31 C'est pourquoi, frères, nous ne sommes pas enfants de l'esclave, mais de la femme libre.

5

1 aC'est pour la liberté que Christ nous a affranchis. Demeurez donc fermes, et ne vous laissez pas mettre de nouveau bsous le joug de la servitude.
V. 2-12: cf. (Ga 2:3-5; 3:1-7; 4:1-11; 1:6-9). Ac 15:1-10, 24.
2 Voici, moi Paul, je vous dis que, csi vous vous faites circoncire, Christ ne vous servira de rien.
3 Et je proteste encore une fois à tout homme qui se fait circoncire, qu'il est tenu de pratiquer la loi tout entière.
4 Vous êtes séparés de Christ, vous tous qui cherchez la justification dans la loi; vous êtes déchus de la grâce.
5 Pour nous, c'est de la foi que nous attendons, par l'Esprit, l'espérance de la justice.
6 dCar, en Jésus-Christ, ni la circoncision ni l'incirconcision n'a de valeur, mais la foi qui est eagissante par la charité.
7 Vous couriez bien: fqui vous a arrêtés, pour vous empêcher d'obéir à la vérité?
8 Cette influence ne vient pas de celui qui vous appelle.
9 gUn peu de levain fait lever toute la pâte.
10 hJ'ai cette confiance en vous, dans le Seigneur, que vous ne penserez pas autrement. Mais celui qui vous trouble, quel qu'il soit, en portera la peine.
11 Pour moi, frères, si je prêche encore la circoncision, pourquoi suis-je encore persécuté? iLe scandale de la croix a donc disparu!
12 jPuissent-ils être retranchés, ceux qui mettent le trouble parmi vous!

Exhortation à vivre, non selon la chair, mais selon l'Esprit
V. 13-15: cf. Ro 13:8-10. Ja 3:13-18.

---

q **4:28** Ro 9:7, 8. r **4:29** Ge 21:9. s **4:30** Ge 21:10. a **5:1** Jn 8:32. Ro 6:18. 1 Pi 2:16. b **5:1** És 9:3. c **5:2** Ac 15:1. d **5:6** Mt 12:50. Jn 15:14. 1 Co 7:19. 2 Co 5:17. Ga 6:15. Col 3:11. e **5:6** 1 Th 1:3. f **5:7** Ga 3:1. g **5:9** 1 Co 5:6. h **5:10** 2 Co 2:3; 8:22. i **5:11** 1 Co 1:23. j **5:12** Jos 7:25.

13 Frères, vous avez été appelés à la liberté, [k]seulement ne
faites pas de cette liberté un prétexte de vivre selon la chair;
mais rendez-vous, par la charité, serviteurs les uns des
autres.
14 [l]Car toute la loi est accomplie dans une seule parole,
dans celle-ci:
[m]Tu aimeras ton prochain comme toi-même.
15 Mais [n]si vous vous mordez et vous dévorez les uns les
autres, prenez garde que vous ne soyez détruits les uns par
les autres.
V. 16-26: cf. Ro 8:1-14; 13:12-14. (Ép 5:1-12. Col 3:5-15.)
16 Je dis donc: [o]Marchez selon l'Esprit, et vous
n'accomplirez pas les désirs de la chair.
17 [p]Car la chair a des désirs contraires à ceux de l'Esprit, et
l'Esprit en a de contraires à ceux de la chair; ils sont opposés
entre eux, afin que vous ne fassiez point ce que vous
voudriez.
18 Si vous êtes conduits par l'Esprit, vous n'êtes point sous
la loi.
19 [q]Or, les œuvres de la chair sont manifestes, ce sont
l'impudicité, l'impureté, la dissolution,
20 l'idolâtrie, la magie, les inimitiés, les querelles, les
jalousies, les animosités, les disputes, les divisions, les sectes,
21 l'envie, l'ivrognerie, les excès de table, et les choses
semblables. [r]Je vous dis d'avance, comme je l'ai déjà dit, que
ceux qui commettent de telles choses n'hériteront point le
royaume de Dieu.
22 [s]Mais le fruit de l'Esprit, c'est l'amour, la joie, la paix, la
patience, la bonté, la bénignité, la fidélité, la douceur, la
tempérance;
23 [t]la loi n'est pas contre ces choses.
24 [u]Ceux qui sont à Jésus-Christ ont crucifié la chair avec ses
passions et ses désirs.
25 Si nous vivons par l'Esprit, marchons aussi selon
l'Esprit.
26 Ne cherchons pas une vaine gloire, en nous provoquant
les uns les autres, en nous portant envie les uns aux autres.

6

Exhortation au support mutuel, à la libéralité, à la pratique du bien
V. 1-5: cf. 1 Th 5:14. Ro 12:3, 16; 15:1-2; 14:10-12.

---

k **5:13** 1 Co 8:9. 1 Pi 2:16. Jud v. 4. l **5:14** Ro 13:8. m **5:14** Lé 19:18. Mt 22:39. Mc 12:31. Ja 2:8. n **5:15** 2 Co 12:20. o **5:16** Ro 13:14. 1 Pi 2:11. p **5:17** Ro 7:15, etc. q **5:19** 1 Co 3:3. Ja 3:14. r **5:21** 1 Co 6:10. Ép 5:5. Col 3:6. Ap 22:15. s **5:22** Ép 5:9. t **5:23** 1 Ti 1:9. u **5:24** Ro 6:6; 13:14. Ga 2:20. 1 Pi 2:11.

1 Frères, [a]si un homme vient à être surpris en quelque
faute, vous qui êtes spirituels, redressez-le avec un esprit de
douceur. Prends garde à toi-même, de peur que tu ne sois
aussi tenté.
2 [b]Portez les fardeaux les uns des autres, et vous
accomplirez ainsi la loi de Christ.
3 Si quelqu'un pense être quelque chose, quoiqu'il ne soit
rien, il s'abuse lui-même.
4 Que chacun examine ses propres œuvres, et alors il aura
sujet de se glorifier pour lui seul, et non par rapport à autrui;
5 [c]car chacun portera son propre fardeau.
V. 6-10: cf. (Os 10:12-13. Ro 2:3-11; 8:13.) (Lu 6:30-36. 2 Co 9:6, etc. Hé 6:10-12.)
6 [d]Que celui à qui l'on enseigne la parole fasse part de tous
ses biens à celui qui l'enseigne.
7 [e]Ne vous y trompez pas: on ne se moque pas de Dieu. [f]Ce
qu'un homme aura semé, il le moissonnera aussi.
8 Celui qui sème pour sa chair moissonnera de la chair la
corruption; mais celui qui sème pour l'Esprit moissonnera
de l'Esprit la vie éternelle.
9 [g]Ne nous lassons pas de faire le bien; car nous
moissonnerons au temps convenable, si nous ne nous
relâchons pas.
10 Ainsi donc, pendant que nous en avons l'occasion,
pratiquons le bien envers tous, et [h]surtout envers les frères
en la foi.
Un dernier mot sur ceux qui imposent la circoncision. La croix de Christ, seul sujet de gloire pour l'apôtre. Vœux et salutation
V. 11-18: cf. Ph 3:2-11. Ga 5:5-10.
11 Voyez avec quelles grandes lettres je vous ai écrit de ma
propre main.
12 Tous ceux qui veulent se rendre agréables selon la chair
vous contraignent à vous faire circoncire, uniquement afin
de n'être pas persécutés pour la croix de Christ.
13 Car les circoncis eux-mêmes n'observent point la loi;
mais ils veulent que vous soyez circoncis, pour se glorifier
dans votre chair.
14 Pour ce qui me concerne, loin de moi la pensée de me
glorifier d'autre chose que de la croix de notre Seigneur
Jésus-Christ, par qui le monde est crucifié pour moi, comme je
le suis pour le monde!

---

a **6:1** Ro 14:1; 15:1. 1 Co 9:22. b **6:2** Mt 11:29. Jn 13:14. Ro 15:1. 1 Th 5:14. c **6:5** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 1 Co 3:8. 2 Co 5:10. Ap 2:23; 22:12. d **6:6** Ro 15:27. 1 Co 9:11. e **6:7** 1 Co 6:10. f **6:7** Lu 16:25. g **6:9** 2 Th 3:13. h **6:10** 1 Ti 5:8.

15 [i]Car ce n'est rien que d'être circoncis ou incirconcis; ce
qui est quelque chose, c'est d'être une nouvelle créature.
16 [j]Paix et miséricorde sur tous ceux qui suivront cette
règle, et sur l'Israël de Dieu!
17 Que personne désormais ne me fasse de la peine, [k]car je
porte sur mon corps les marques de Jésus.
18 Frères, que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit
avec votre esprit! Amen!

[i] **6:15** Mt 12:50. Jn 15:14. 2 Co 5:16. Ga 5:6. Col 3:11. [j] **6:16** Ps 125:5. [k] **6:17** 2 Co 4:10.

ÉPÎTRE DE PAUL AUX ÉPHÉSIENS

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX ÉPHÉSIENS (Jn 1:16. Col 2:9,10.)

L'Épître aux Éphésiens fut écrite quand Paul était en prison à cause de l'Évangile (3:1; 4:1; 6:20). Elle peut être divisée en deux grandes parties:

La première partie se concentre sur l'Église, que Paul présente comme le corps du Christ. En elle, Christ détruisit le mur de la haine et de la séparation de manière que tous ceux qui croient en lui, Juifs ou non Juifs, deviennent unis et frères (Éph 1:1–4:16). Voici la structure de cette partie:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Bénédictions de Dieu en Jésus-Christ, auteur de notre rédemption et chef de l'Église *1:3-23*
3. Le salut par la grâce, où païens et Juifs sont unis par la croix du Christ *2:1-22*
4. Mystère de la vocation des païens et unité de la foi *3:1-4:16*

La deuxième partie (Éph 4:17–6:24) est un ensemble d'exhortations qui appellent tous les membres de l'Église à vivre dans la paix, l'unité et la fraternité, en gardant la foi en Jésus-Christ. En voici la structure:

5. Sainteté chrétienne opposée aux mœurs corrompues des païens *4:17-5:21*
6. Les devoirs domestiques *5:22-6:9*
7. Les armes spirituelles du chrétien *6:10-20*
8. Recommandations et salutations finales *6:21-24*

Dans cette partie, l'auteur insiste particulièrement sur les relations dans les familles chrétiennes:

a. que les femmes soient soumises à leurs maris et que les maris, eux, aiment leurs femmes;

b. que les enfants obéissent à leurs parents et que les parents, eux, n'irritent pas leurs enfants;

c. que les serviteurs obéissent à leurs maîtres et que ceux-ci sachent qu'ils ont avec leurs serviteurs le même Seigneur, qui ne fait pas acception de personnes.

Paul séjourna trois ans à Éphèse (Act 19:1–20:1). Il est donc possible que l'épître soit plutôt une circulaire destinée à être lue de communauté en communauté tout comme celle aux Colossiens (4:16).

Le message central de l'Épître aux Éphésiens est ecclésial: le thème dont traite l'auteur porte sur l'Église de Jésus-Christ, qui en est le chef suprême (Éph 1:22-23), d'où les images des rapports de la tête avec le corps, et de l'époux avec l'épouse, pour caractériser cette réalité. Cette unité de l'Église, corps, affirme l'offre gracieuse du salut à tous, Juifs et non Juifs (païens).

L'autre message important de l'Épître aux Éphésiens a trait à la vie nouvelle en Christ. La vocation de l'Église et de ses membres est l'unité dans la foi en Christ et la vie de sainteté sur le plan individuel et sur le plan communautaire. Pour y parvenir, l'auteur indique les armes dont les chrétiens peuvent se servir: *«Revêtez-vous de toutes les armes de Dieu, afin de pouvoir tenir ferme contre les ruses du diable... la vérité, la justice, le zèle, la foi, la Parole de Dieu et la prière...»* (Éph 6:11-20).

Certains manuscrits anciens omettent les mots «à Éphèse» qui se trouvent en 1:1. La question s'est donc posée de savoir si l'épître s'adresse effectivement aux Éphésiens. Vers 140, l'hérétique Marcion rapprochait l'Épître aux Éphésiens et celle aux Laodicéens qu'évoque l'épître aux Colossiens en ces termes: *«Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en sorte qu'elle soit aussi lue dans l'Église des Laodicéens et que vous lisiez également à votre tour celle qui vous arrivera de Laodicée»* (4:16).

Ainsi, ces épîtres (aux Éphésiens, aux Colossiens, aux Laodicéens) apparaissent bien comme des circulaires destinées à être lues d'une communauté à une autre. Par contre, en nous en tenant aux épîtres aux Éphésiens et aux Colossiens, entre lesquelles il existe une parenté littéraire, on pourrait bien conclure de l'absence des mots «à Éphèse» que celle qui nous concerne serait celle provenant de Laodicée.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. Ac 18:19-21; 19; 20:17, etc.

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, [a]aux saints qui sont à Éphèse et aux fidèles en Jésus-Christ:

2 [b]Que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

---

a **1:1** Ro 1:7. 1 Co 1:2. 2 Co 1:1. b **1:2** Ga 1:3. 1 Pi 1:2.

Bénédictions de Dieu en Jésus-Christ, auteur de notre rédemption et chef de l'Église
V. 3-14: cf. (1 Pi 1:1, 2. 2 Th 2:13, 14. 2 Ti 1:9, 10. Ro 8:28-30.) (Ga 3:13, 14. Ro 8:15-17.)

3 Béni soit [c]Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui
nous a bénis de toutes sortes de bénédictions spirituelles dans
les lieux célestes en Christ!
4 [d]En lui Dieu nous a élus avant la fondation du monde,
[e]pour que nous soyons saints et irrépréhensibles devant lui,
5 nous ayant prédestinés dans son amour à être ses enfants
d'adoption par Jésus-Christ, selon le bon plaisir de sa volonté,
6 à la louange de la gloire de sa grâce qu'il nous a accordée
[f]en son bien-aimé.
7 [g]En lui nous avons la rédemption par son sang, la
rémission des péchés, selon la richesse de sa grâce,
8 que Dieu a répandue abondamment sur nous par toute
espèce de sagesse et d'intelligence,
9 nous faisant connaître [h]le mystère de sa volonté, selon le
bienveillant dessein qu'il avait formé en lui-même,
10 pour le mettre à exécution lorsque [i]les temps seraient
accomplis, de réunir toutes choses en Christ, celles qui sont
dans les cieux et celles qui sont sur la terre.
11 En lui nous sommes aussi devenus [j]héritiers, ayant été
prédestinés suivant la résolution de celui qui opère toutes
choses d'après le conseil de sa volonté,
12 afin que nous servions à la louange de sa gloire, nous
qui d'avance avons espéré en Christ.
13 En lui vous aussi, après avoir entendu la parole de la
vérité, l'Évangile de votre salut, en lui [k]vous avez cru et vous
avez été scellés du Saint-Esprit qui avait été promis,
14 lequel est un gage de notre héritage, pour [l]la rédemption
de ceux que Dieu s'est acquis, à la louange de sa gloire.
V. 15-23: cf. (Col 1:3-6, 9-13. 1 Pi 1:3, 4.) (Ph 2:9-11. Col 1:18, 19. Ép 2:1-7.) Ph 3:10.
15 [m]C'est pourquoi moi aussi, ayant entendu parler de
votre foi au Seigneur Jésus et de votre charité pour tous les
saints,
16 je ne cesse de rendre grâces pour vous, faisant mention
de vous dans mes prières,

---

c **1:3** 2 Co 1:3. 1 Pi 1:3. d **1:4** Jn 15:16. 2 Ti 1:9. e **1:4** Lu 1:75. Ép 5:27. Col 1:22. 2 Ti 1:9. Tit 2:12. f **1:6** Mt 3:17. g **1:7** Ac 20:28. Col 1:14. Hé 9:12. 1 Pi 1:18. h **1:9** Ro 16:25. Ép 3:9. Col 1:26. 2 Ti 1:9. Tit 1:2. 1 Pi 1:20. i **1:10** Ge 49:10. Da 9:24. Ga 4:4. j **1:11** Ro 8:17. k **1:13** Ro 8:15. 2 Co 1:22; 5:5. Ép 4:30. l **1:14** Ex 19:5. De 7:6; 14:2; 26:18. Ro 8:23. 1 Pi 2:9. m **1:15** Ph 1:3. Col 1:3. 1 Th 1:2. 2 Th 1:3.

17 afin que le Dieu de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père de
gloire, vous donne un esprit de sagesse et de révélation, dans
sa connaissance,
18 et qu'il illumine les yeux de votre cœur, pour que vous
sachiez quelle est l'espérance qui s'attache à son appel, quelle
est la richesse de la gloire de son héritage qu'il réserve aux
saints,
19 et quelle est envers nous qui croyons l'infinie grandeur
de sa puissance, se manifestant [n]avec efficacité par la vertu
de sa force.
20 Il l'a déployée en Christ, en le ressuscitant des morts, [o]et
en le faisant asseoir à sa droite dans les lieux célestes,
21 au-dessus de toute domination, de toute autorité, de
toute puissance, de toute dignité, et de tout nom qui se peut
nommer, non seulement dans le siècle présent, mais encore
dans le siècle à venir.
22 [p]Il a tout mis sous ses pieds, et il l'a donné pour chef
suprême à l'Église,
23 [q]qui est son corps, la plénitude de celui qui remplit tout
en tous.

2

Le salut par la grâce

V. 1-10: cf. Ép 1:19, 20. Col 2:12, 13; 3:1-3. Tit 3:3-8. 2 Co 5:17.

1 [a]Vous étiez morts par vos offenses et par vos péchés,
2 [b]dans lesquels vous marchiez autrefois, selon le train de
ce monde, [c]selon le prince de la puissance de l'air, de l'esprit
qui agit maintenant dans les fils de la rébellion.
3 Nous tous aussi, nous étions de leur nombre, et nous
vivions autrefois selon les convoitises de notre chair,
accomplissant les volontés de la chair et de nos pensées, et
nous étions par nature des enfants de colère, comme les
autres...
4 Mais Dieu, qui est riche en miséricorde, à cause du grand
amour dont il nous a aimés,
5 nous qui étions morts par nos offenses, [d]nous a rendus à
la vie avec Christ ([e]c'est par grâce que vous êtes sauvés);
6 il nous a ressuscités ensemble, et nous a fait asseoir
ensemble dans les lieux célestes, en Jésus-Christ,
7 afin de montrer dans les siècles à venir l'infinie richesse
de sa grâce par sa bonté envers nous en Jésus-Christ.

---

n **1:19** Col 2:12. o **1:20** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Col 3:1. Hé 1:3; 10:12. 1 Pi 3:22. p **1:22** Ps 8:7. Mt 28:18. 1 Co 15:27. Hé 2:8. q **1:23** Ro 12:5. 1 Co 12:27. Ép 4:16; 5:23. a **2:1** Ro 5:6. Col 2:13. b **2:2** 1 Co 6:11. Col 3:7. Tit 3:3. c **2:2** Jn 12:31; 14:30; 16:11. Ép 6:12. d **2:5** Ro 6:8; 8:11. Col 3:1, 2. e **2:5** Ac 15:11. Tit 3:5.

8 Car c'est par la grâce que vous êtes sauvés, par le moyen
de la foi. Et cela ne vient pas de vous, [f]c'est le don de Dieu.
9 Ce n'est point par les œuvres, [g]afin que personne ne se
glorifie.
10 Car nous sommes son ouvrage, [h]ayant été créés en
Jésus-Christ pour de bonnes œuvres, que Dieu a préparées
d'avance, afin que nous les pratiquions.

Les païens et les Juifs unis ensemble avec Dieu par la croix de Christ
V. 11-18: cf. Col 2:13, 14; 1:20-22. Ga 3:28, 29. Hé 10:19-22. Za 6:15.
11 C'est pourquoi, vous autrefois païens dans la chair,
appelés incirconcis par ceux qu'on appelle circoncis et qui le
sont en la chair par la main de l'homme,
12 souvenez-vous que vous étiez en ce temps-là sans Christ,
privés du droit de cité en Israël, étrangers [i]aux alliances de la
promesse, sans espérance et sans Dieu dans le monde.
13 Mais maintenant, en Jésus-Christ, vous qui étiez jadis
éloignés, vous avez été rapprochés par le sang de Christ.
14 [j]Car il est notre paix, lui qui des deux n'en a fait qu'un, et
qui a renversé le mur de séparation, l'inimitié,
15 ayant anéanti par sa chair la loi des ordonnances dans
ses prescriptions, afin de créer en lui-même avec les deux un
seul homme nouveau, en établissant la paix,
16 et de les réconcilier, l'un et l'autre en un seul corps, avec
Dieu par la croix, en détruisant par elle l'inimitié.
17 [k]Il est venu annoncer la paix à vous qui étiez loin, et la
paix à ceux qui étaient près;
18 [l]car par lui nous avons les uns et les autres accès auprès
du Père, dans un même Esprit.
V. 19-22: cf. Ép 3:6. (1 Pi 2:4-7. 1 Co 3:9-11, 16, 17.)
19 Ainsi donc, vous n'êtes plus des étrangers, ni des gens du
dehors; mais vous êtes concitoyens des saints, [m]gens de la
maison de Dieu.
20 Vous avez été [n]édifiés [o]sur le fondement des apôtres et
des prophètes, [p]Jésus-Christ lui-même étant la pierre
angulaire.
21 [q]En lui tout l'édifice, bien coordonné, s'élève pour être
[r]un temple saint dans le Seigneur.

---

[f] **2:8** Mt 16:17. Ép 1:19. [g] **2:9** Ro 3:27. 1 Co 1:29. [h] **2:10** 2 Co 5:17. Ép 1:4; 4:24. Tit 2:14. [i] **2:12** Ro 9:4. [j] **2:14** És 9:5. Mi 5:4. Jn 16:33. Ac 10:36. Ro 5:1. Col 1:20. [k] **2:17** És 57:19. Ép 3:12. [l] **2:18** Jn 10:9, 14, 6. Ro 5:2. Ép 3:12. Hé 10:19. [m] **2:19** Ga 6:10. [n] **2:20** 1 Co 3:9, 10. [o] **2:20** És 28:16. Mt 16:18. 1 Co 3:10. Ap 21:14. [p] **2:20** 1 Pi 2:4. [q] **2:21** Ép 4:16. [r] **2:21** 1 Co 6:19. 2 Co 6:16.

22 En lui vous êtes aussi édifiés pour être une habitation de
Dieu en Esprit.

3

Le mystère de la vocation des païens. Immensité de l'amour de Christ
V. 1-13: cf. Ép 1:9, 10. Col 1:24-29. Ro 16:25, 26. 1 Pi 1:10-12.

1 A cause de cela, moi Paul, [a]le prisonnier de Christ pour
vous païens...
2 si du moins vous avez appris quelle est la dispensation
[b]de la grâce de Dieu, [c]qui m'a été donnée pour vous.
3 C'est [d]par révélation que j'ai eu connaissance du [e]mystère
sur lequel je viens d'écrire en peu de mots.
4 En les lisant, vous pouvez vous représenter l'intelligence
que j'ai du mystère de Christ.
5 Il n'a pas été manifesté aux fils des hommes dans les
autres générations, [f]comme il a été révélé maintenant par
l'Esprit aux saints apôtres et prophètes de Christ.
6 Ce mystère, c'est que les païens sont cohéritiers, forment
un même corps, et participent à la même promesse en
Jésus-Christ par l'Évangile,
7 dont j'ai été fait ministre selon le don de la grâce de Dieu,
qui m'a été accordée [g]par l'efficacité de sa puissance.
8 A moi, [h]qui suis le moindre de tous les saints, cette grâce
a été accordée d'annoncer [i]aux païens les richesses
incompréhensibles de Christ,
9 et de mettre en lumière quelle est la dispensation [j]du
mystère caché de tout temps en Dieu qui a [k]créé toutes
choses,
10 [l]afin que les dominations et les autorités dans les lieux
célestes connaissent aujourd'hui par l'Église la sagesse
infiniment variée de Dieu,
11 selon le dessein éternel qu'il a mis à exécution par
Jésus-Christ notre Seigneur,
12 [m]en qui nous avons, par la foi en lui, la liberté de nous
approcher de Dieu avec confiance.

---

a **3:1** Ac 21:33. Ép 4:1. Ph 1:7, 13, 14, 16. Col 4:3. 2 Ti 1:8. Phm v. 1. b **3:2** Ro 1:5. c **3:2** Ac 13:2. Ép 3:8. d **3:3** Ac 22:17, 21; 26:16, 17. Ga 1:11, 12. e **3:3** Ro 16:25. f **3:5** Ac 10:28. g **3:7** Ép 1:19. Col 2:12. h **3:8** 1 Co 15:9. 1 Ti 1:15. i **3:8** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 1:16; 2:8. 1 Ti 2:7. 2 Ti 1:11. j **3:9** Ro 16:25. Ép 1:9. Col 1:26. 2 Ti 1:10. Tit 1:2. 1 Pi 1:20. k **3:9** Ge 1:3. Ps 33:6. Jn 1:3. Col 1:16. Hé 1:2. l **3:10** 1 Pi 1:12. m **3:12** Jn 10:9; 14:6. Ro 5:2. Ép 2:18. Hé 10:19.

13 nAussi je vous demande de ne pas perdre courage à
cause de mes tribulations opour vous: elles sont votre gloire.
V. 14-21: cf. (Col 2:1-3, 9, 10. 2 Pi 3:18. Jud v. 24, 25. Ap 1:6.)
14 A cause de cela, je fléchis les genoux devant le Père,
15 duquel tire son nom toute famille dans les cieux et sur la
terre,
16 afin qu'il vous donne, selon la richesse de sa gloire,
d'être puissamment pfortifiés par son Esprit dans l'homme
intérieur,
17 en sorte que Christ habite dans vos cœurs par la foi; afin
qu'étant qenracinés et fondés dans l'amour,
18 vous puissiez comprendre avec tous les saints quelle est
la largeur, la longueur, la profondeur et la hauteur,
19 et connaître l'amour de Christ, qui surpasse toute
connaissance, en sorte que vous soyez remplis jusqu'à toute
la plénitude de Dieu.
20 rOr, à celui qui peut faire, par la puissance qui agit en
nous, infiniment au-delà de tout ce que nous demandons ou
pensons,
21 à lui soit la gloire dans l'Église et en Jésus-Christ, dans
toutes les générations, aux siècles des siècles! Amen!

4

L'unité de la foi
V. 1-16: cf. Col 3:12-14. (Ro 12:4-8. 1 Co 12:4-31.)
1 Je vous exhorte donc, moi, le prisonnier dans le Seigneur,
aà marcher d'une manière digne de la vocation qui vous a
été adressée,
2 ben toute humilité et douceur, avec patience, vous
supportant les uns les autres avec charité,
3 vous efforçant de conserver l'unité de l'esprit par le lien
de la paix.
4 Il y a un seul corps et un seul Esprit, comme aussi vous
avez été appelés à une seule espérance par votre vocation;
5 cil y a un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême,
6 un seul Dieu et Père de tous, qui est au-dessus de tous, et
parmi tous, et en tous.
7 dMais à chacun de nous la grâce a été donnée selon la
mesure du don de Christ.
8 C'est pourquoi il est dit:
eÉtant monté en haut, il a emmené des captifs,

---

n **3:13** Ph 1:14. 1 Th 3:3. o **3:13** Col 1:24. p **3:16** Ép 6:10. q **3:17** Col 2:7. r **3:20** Ro 16:25. a **4:1** Ge 17:1. 1 Co 7:20. Ph 1:27. Col 1:10. 1 Th 2:12. b **4:2** Col 1:11; 3:12. 1 Th 5:14. c **4:5** De 4:39. Mal 2:10. 1 Co 8:4, 6. d **4:7** Ro 12:6. 1 Co 12:11. 2 Co 10:13. 1 Pi 4:10. e **4:8** Ps 68:19.

Et il a fait des dons aux hommes.
9 [f]Or, que signifie: Il est monté, sinon qu'il est aussi descendu
dans les régions inférieures de la terre?
10 Celui qui est descendu, c'est le même qui est monté
au-dessus de tous les cieux, afin de remplir toutes choses.
11 [g]Et il a donné les uns comme apôtres, les autres comme
prophètes, les autres comme évangélistes, les autres comme
pasteurs et docteurs,
12 pour le perfectionnement des saints en vue de l'œuvre du
ministère et de l'édification [h]du corps de Christ,
13 jusqu'à ce que nous soyons tous parvenus à l'unité de la
foi et de la connaissance du Fils de Dieu, à l'état d'homme
fait, à la mesure de la stature parfaite de Christ,
14 [i]afin que nous ne soyons plus des enfants, [j]flottants et
emportés à tout vent de doctrine, par la tromperie des
hommes, par leur ruse dans les moyens de séduction,
15 mais que, professant la vérité dans la charité, nous
croissions à tous égards en celui qui est [k]le chef, Christ.
16 [l]C'est de lui, et grâce à tous les liens de son assistance, que
tout le corps, bien coordonné et formant un solide
assemblage, tire son accroissement selon la force qui
convient à chacune de ses parties, et s'édifie lui-même dans la
charité.

La sainteté chrétienne, opposée aux mœurs corrompues des païens
4 v. 17 à 5 v. 2: cf. (Col 3:1-13. Ga 5:16-25.) (1 Jn 4:7-11; 3:16-18.)

17 Voici donc ce que je dis [m]et ce que je déclare dans le
Seigneur, [n]c'est que vous ne devez plus marcher comme les
païens, qui marchent selon la vanité de leurs pensées.
18 Ils ont l'intelligence obscurcie, ils sont étrangers à la vie
de Dieu, [o]à cause de l'ignorance qui est en eux, à cause de
l'endurcissement de leur cœur.
19 Ayant perdu tout sentiment, ils se sont livrés à la
dissolution, pour commettre toute espèce d'impureté jointe
à la cupidité.
20 Mais vous, ce n'est pas ainsi que vous avez appris Christ,
21 si du moins vous l'avez entendu, et si, conformément à la
vérité qui est en Jésus, c'est en lui que vous avez été instruits
à vous dépouiller,

---

[f] **4:9** Jn 3:13; 6:62. [g] **4:11** 1 Co 12:28. [h] **4:12** Ro 12:5. 1 Co 12:27. Ép 1:23. Col 1:24. [i] **4:14** 1 Co 14:20. [j] **4:14** Mt 11:7. [k] **4:15** Ép 5:23. Col 1:18. [l] **4:16** Ro 12:5. 1 Co 12:27. Ép 2:21. [m] **4:17** Ro 1:9. [n] **4:17** Ro 1:18. 1 Pi 4:3. [o] **4:18** 1 Th 4:5.

22 eu égard à votre vie passée, du [p]vieil homme qui se
corrompt par les convoitises trompeuses,
23 à être renouvelés dans l'esprit de votre intelligence,
24 [q]et à revêtir l'homme nouveau, créé selon Dieu dans
une justice et une sainteté que produit la vérité.
25 C'est pourquoi, renoncez au mensonge, [r]et que chacun
de vous parle selon la vérité à son prochain; car nous
sommes membres les uns des autres.
26 [s]Si vous vous mettez en colère, ne péchez point; que le
soleil ne se couche pas sur votre colère,
27 [t]et ne donnez pas accès au diable.
28 Que celui qui dérobait ne dérobe plus; [u]mais plutôt qu'il
travaille, en faisant de ses mains ce qui est bien, pour avoir
de quoi donner à celui qui est dans le besoin.
29 [v]Qu'il ne sorte de votre bouche aucune parole
mauvaise, mais, s'il y a lieu, quelque bonne parole, qui serve
à l'édification et communique une grâce à ceux qui
l'entendent.
30 N'attristez pas le Saint-Esprit de Dieu, [w]par lequel vous
avez été scellés pour le jour [x]de la rédemption.
31 [y]Que toute amertume, toute animosité, toute colère,
toute clameur, toute calomnie, et toute espèce de méchanceté,
disparaissent du milieu de vous.
32 [z]Soyez bons les uns envers les autres, compatissants,
[a]vous pardonnant réciproquement, comme Dieu vous a
pardonné en Christ.

5

1 Devenez donc les imitateurs de Dieu, comme des enfants
bien-aimés;
2 [a]et marchez dans la charité, [b]à l'exemple de Christ, qui
nous a aimés, [c]et qui s'est livré lui-même à Dieu pour nous
comme une offrande et un sacrifice de bonne odeur.
V. 3-14: cf. (Col 3:5-7. 1 Th 4:1-8. 1 Co 6:9-11.) (1 Pi 2:9-12. Ro 13:11-14. 1 Jn 1:5-7.)

3 [d]Que l'impudicité, qu'aucune espèce d'impureté, et que
la cupidité, ne soient pas même nommées parmi vous, ainsi
qu'il convient à des saints.

---

p **4:22** Col 3:9. Hé 12:1. 1 Pi 2:1. q **4:24** Ro 6:4. Col 3:10. 1 Pi 4:2. r **4:25** Za 8:16. s **4:26** Ps 4:5. t **4:27** Ja 4:7. 1 Pi 5:9. u **4:28** Ac 20:35. 1 Th 4:11. 2 Th 3:8, 12. v **4:29** Mt 12:36. Ép 5:3, 4. w **4:30** Ro 8:16. 2 Co 1:22; 5:5. Ép 1:13. x **4:30** Lu 21:28. Ro 8:23. Ép 1:14. y **4:31** Col 3:19. z **4:32** Ph 2:1. Col 3:12. a **4:32** Mt 6:14. Mc 11:25. Col 3:13. a **5:2** Jn 13:34; 15:12. 1 Th 4:9. 1 Jn 3:23; 4:21. b **5:2** Ga 3:20. Tit 2:14. 1 Pi 3:18. c **5:2** Hé 8:3; 9:14. d **5:3** Mc 7:21. Ép 4:29. Col 3:5.

4 Qu'on n'entende ni paroles déshonnêtes, ni propos
insensés, ni plaisanteries, choses qui sont contraires à la
bienséance; qu'on entende plutôt des actions de grâces.
5 [e]Car, sachez-le bien, aucun impudique, ou impur, ou
cupide, c'est-à-dire, idolâtre, n'a d'héritage dans le royaume
de Christ et de Dieu.
6 [f]Que personne ne vous séduise par de vains discours; car
c'est à cause de ces choses que la colère de Dieu vient sur les
fils de la rébellion.
7 N'ayez donc aucune part avec eux.
8 [g]Autrefois vous étiez ténèbres, et maintenant vous êtes
lumière dans le Seigneur. Marchez comme des enfants de
lumière!
9 [h]Car le fruit de la lumière consiste en toute sorte de
bonté, de justice et de vérité.
10 Examinez ce qui est agréable au Seigneur;
11 [i]et ne prenez point part aux œuvres infructueuses des
ténèbres, mais plutôt condamnez-les.
12 Car il est honteux de dire ce qu'ils font en secret;
13 [j]mais tout ce qui est condamné est manifesté par la
lumière, car tout ce qui est manifesté est lumière.
14 C'est pour cela qu'il est dit:

[k]Réveille-toi, toi qui dors,
Relève-toi d'entre les morts,
Et Christ t'éclairera.

V. 15-21: cf. Col 4:5; 1:9, 10; 3:16, 17.

15 [l]Prenez donc garde de vous conduire avec
circonspection, non comme des insensés, mais comme des
sages;
16 [m]rachetez le temps, car les jours sont mauvais.
17 C'est pourquoi ne soyez pas inconsidérés, [n]mais
comprenez quelle est la volonté du Seigneur.
18 [o]Ne vous enivrez pas de vin: c'est de la débauche. Soyez,
au contraire, remplis de l'Esprit;
19 [p]entretenez-vous par des psaumes, par des hymnes, et
par des cantiques spirituels, chantant et célébrant de tout
votre cœur les louanges du Seigneur;
20 [q]rendez continuellement grâces pour toutes choses à
Dieu le Père, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ,

---

e **5:5** 1 Co 6:10. Ga 5:19. Col 3:5. Ap 22:15. f **5:6** Jé 29:8. Mt 24:4. Mc 13:5. Lu 21:8. Col 2:4, 18. 2 Th 2:3. 1 Jn 4:1. g **5:8** 1 Th 5:4. h **5:9** Ga 5:22. i **5:11** Mt 18:17. 1 Co 5:8; 10:20. 2 Co 6:14. 2 Th 3:14. j **5:13** Jn 3:20, 21. k **5:14** Ro 13:11. 1 Th 5:6. l **5:15** Col 4:5. m **5:16** Ro 13:11. n **5:17** Ro 12:2. 1 Th 4:3. o **5:18** Pr 23:29. És 5:11, 22. Lu 21:34. p **5:19** Col 3:16. q **5:20** Col 3:17. 1 Th 5:18.

21 vous soumettant les uns aux autres dans la crainte de Christ.

Les devoirs domestiques
V. 22-33: cf. Col 3:18, 19. 1 Pi 3:1-7. Ge 2:21-24.

22 [r]Femmes, soyez soumises à vos maris, comme au Seigneur;

23 [s]car le mari est le chef de la femme, [t]comme Christ est le chef de l'Église, qui est [u]son corps, et dont il est le Sauveur.

24 Or, de même que l'Église est soumise à Christ, les femmes aussi doivent l'être à leurs maris en toutes choses.

25 [v]Maris, aimez vos femmes, comme Christ a aimé l'Église, [w]et s'est livré lui-même pour elle,

26 afin de la sanctifier par la parole, après l'avoir [x]purifiée par le baptême d'eau,

27 afin de faire paraître devant lui cette Église glorieuse, sans tache, ni ride, ni rien de semblable, [y]mais sainte et irrépréhensible.

28 C'est ainsi que les maris doivent aimer leurs femmes comme leurs propres corps. Celui qui aime sa femme s'aime lui-même.

29 Car jamais personne n'a haï sa propre chair; mais il la nourrit et en prend soin, comme Christ le fait pour l'Église,

30 [z]parce que nous sommes membres de son corps.

31 [a]C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme, et les deux deviendront [b]une seule chair.

32 Ce mystère est grand; je dis cela par rapport à Christ et à l'Église.

33 Du reste, que chacun de vous aime sa femme comme lui-même, et que la femme respecte son mari.

6

V. 1-4: cf. Col 3:20, 21. (De 5:16; 27:16. Pr 6:20.) (De 6:6, 7, 20-25. Ps 78:5-7.)

1 [a]Enfants, obéissez à vos parents, selon le Seigneur, car cela est juste.

2 [b]Honore ton père et ta mère (c'est le premier commandement avec une promesse),

3 afin que tu sois heureux et que tu vives longtemps sur la terre.

---

r **5:22** Ge 3:16. 1 Co 14:34. Col 3:18. Tit 2:5. 1 Pi 3:1. s **5:23** 1 Co 11:3. t **5:23** Ép 1:22; 4:15. Col 1:18. u **5:23** Ro 12:5. 1 Co 12:27. Ép 1:23; 4:12. Col 1:24. v **5:25** Col 3:19. w **5:25** Ga 1:4. Ép 5:2. x **5:26** Tit 3:5. 1 Pi 3:21. y **5:27** Col 1:22. z **5:30** Ro 12:5. 1 Co 12:27. a **5:31** Ge 2:24. Mt 19:5. Mc 10:7. b **5:31** 1 Co 6:16. a **6:1** Col 3:20. b **6:2** Ex 20:12. De 5:16; 27:16. Mt 15:4. Mc 7:10.

4 Et vous, pères, n'irritez pas vos enfants, [c]mais élevez-les
en les corrigeant et en les instruisant selon le Seigneur.
V. 5-9: cf. Col 3:22-25; 4:1. Tit 2:9, 10.
5 [d]Serviteurs, obéissez à vos maîtres selon la chair, avec
crainte et tremblement, dans la simplicité de votre cœur,
comme à Christ,
6 non pas seulement sous leurs yeux, comme pour plaire
aux hommes, mais comme des serviteurs de Christ, qui font
de bon cœur la volonté de Dieu.
7 Servez-les avec empressement, comme servant le
Seigneur et non des hommes,
8 sachant que chacun, soit esclave, soit libre, recevra du
Seigneur selon ce qu'il aura fait de bien.
9 [e]Et vous, maîtres, agissez de même à leur égard, et
abstenez-vous de menaces, sachant que leur maître et le
vôtre est dans les cieux, [f]et que devant lui il n'y a point
d'acception de personnes.

Les armes spirituelles du chrétien
V. 10-20: cf. 1 Pi 5:8, 9. (Ro 13:12. 1 Th 5:8.) Col 4:2-4.
10 Au reste, fortifiez-vous dans le Seigneur, et par sa force
toute-puissante.
11 [g]Revêtez-vous de toutes les armes de Dieu, afin de
pouvoir tenir ferme contre les ruses du diable.
12 Car nous n'avons pas à lutter contre la chair et le sang,
mais contre les dominations, [h]contre les autorités, contre les
princes de ce monde de ténèbres, contre les esprits méchants
dans les lieux célestes.
13 C'est pourquoi, prenez [i]toutes les armes de Dieu, afin de
pouvoir résister dans le mauvais jour, et tenir ferme après
avoir tout surmonté.
14 [j]Tenez donc ferme: ayez à vos reins la vérité pour
ceinture; [k]revêtez la cuirasse de la justice;
15 mettez pour chaussure à vos pieds le zèle que donne
l'Évangile de paix;
16 prenez par-dessus tout cela le bouclier de la foi, avec
lequel vous pourrez éteindre tous les traits enflammés du
malin;
17 [l]prenez aussi le casque du salut, [m]et l'épée de l'Esprit,
qui est la parole de Dieu.

---

c **6:4** De 6:7, 20. Ps 78:4. Pr 19:18; 29:17. d **6:5** Col 3:22. 1 Ti 6:1. Tit 2:9. 1 Pi 2:18. e **6:9** Col 4:1. f **6:9** De 10:17. 2 Ch 19:7. Job 34:19. Ac 10:34. Ro 2:11. Ga 2:6. Col 3:25. 1 Pi 1:17. g **6:11** Col 3:12. 1 Th 5:8. h **6:12** Ép 2:2. i **6:13** 2 Co 10:4. j **6:14** Lu 12:35. 1 Pi 1:13. k **6:14** És 59:17. 2 Co 6:7. l **6:17** És 59:17. 1 Th 5:8. m **6:17** Hé 4:12. Ap 2:16.

18 Faites [n]en tout temps par l'Esprit toutes sortes de prières
et de supplications. Veillez à cela avec une entière
persévérance, et priez pour tous les saints.
19 Priez [o]pour moi, afin qu'il me soit donné, quand j'ouvre
la bouche, de faire connaître hardiment et librement le
mystère de l'Évangile,
20 [p]pour lequel je suis ambassadeur [q]dans les chaînes, et
que j'en parle avec assurance comme je dois en parler.

Envoi de l'épître par Tychique. Salutation
V. 21-24: cf. Col 4:7-9. 1 Co 16:22-24.

21 [r]Afin que vous aussi, vous sachiez ce qui me concerne,
ce que je fais, [s]Tychique, le bien-aimé frère et fidèle ministre
dans le Seigneur, vous informera de tout.
22 Je l'envoie exprès [t]vers vous, pour que vous connaissiez
notre situation, et pour qu'il console vos cœurs.
23 Que la paix et la charité avec la foi soient données aux
frères de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ!
24 Que la grâce soit avec tous ceux qui aiment notre
Seigneur Jésus-Christ d'un amour inaltérable!

---

n **6:18** Lu 18:1. Ro 12:12. Col 4:2. 1 Th 5:17. o **6:19** Ac 4:29. 2 Th 3:1. p **6:20** 2 Co 5:20. q **6:20** Ac 28:20. r **6:21** Col 4:7. s **6:21** Ac 20:4. Col 4:7. Tit 3:12. t **6:22** 2 Ti 4:12.

ÉPÎTRE DE PAUL AUX PHILIPPIENS

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX PHILIPPIENS

(Ga 2:20.) (2 Co 8:9; 9:8. 1 Th 5:16-18.)

La ville de Philippes en Macédoine était importante, mais elle ne comportait qu'une petite colonie juive (Act 16:31).

L'Église de Philippes à laquelle Paul écrivit fut fondée par Paul lui-même vers 50 ap. J.-C. au cours de son deuxième voyage missionnaire en compagnie de Silas (Act 16:11-40). Paul a de nouveau rendu visite à la communauté de Philippes au cours de son troisième voyage. Il entretenait donc des liens particulièrement affectueux avec les membres de cette Église.

L'authenticité paulienne de l'épître ne souffre pas de contestation. Toutefois, la date et le lieu de sa rédaction ne font généralement pas l'unanimité. Ces données de rédaction s'élaborent sur le fait que Paul la rédigea en prison (1:7, 13, 14), raison pour laquelle on pense aux différents lieux de détention. Certains pensent que l'épître fut composée entre 59 et 60 à Césarée, d'autres, entre 56 et 57 à Éphèse, d'autres enfin, en 61 à Rome.

L'épître, en elle-même, présente une allure majestueuse. Paul y aborde de grands thèmes tels: Christ est ma vie (1:12-26); la vie en Christ avec, en prime, l'hymne christologique (1:27—2:18); le projet de la rencontre (2:19 — 3:1). Voici du reste la structure du livre:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Sentiments affectueux de Paul pour les Philippiens *1:3-11*
3. La captivité de Paul est utile au progrès de l'Évangile *1:12-26*
4. Exhortation à la persévérance *1:27-30, et* surtout à l'humilité et la sainteté *2:1-17*
5. Projet d'envoi de Timothée et Épaphrodite aux Philippiens *2:19-30*
6. Se tenir en garde contre de faux docteurs, s'attacher au Christ comme Paul *3:1-4:1*
7. Recommandation d'actions et exhortations diverses *4:2-9*
8. Remerciements et salutations finales *4:10-23*

On pourrait trouver le motif de l'épître dans ce que Paul dit pratiquement à la fin: *«J'ai éprouvé une grande joie dans le Seigneur de ce que vous avez pu enfin renouveler l'expression*

de vos sentiments pour moi; vous y pensiez bien, mais l'occasion vous manquait. Ce n'est pas en vue de mes besoins que je dis cela, car j'ai appris à être content de l'état où je me trouve» (4:10-11). Il s'agirait donc des remerciements de l'apôtre à ses correspondants pour une offrande en sa faveur.

Paul introduit son épître en disant entre autres aux Philippiens: «Je ne cesse dans toutes mes prières pour vous tous de prier avec joie» (1:4). Il adressa donc aux Philippiens un message de joie, même si on pouvait y retrouver quelques mises en garde contre les faux docteurs.

Dans la joie, Paul exhorte les chrétiens de Philippes à faire preuve d'amour mutuel et surtout d'humilité en prenant l'exemple sur le Christ lui-même, *«existant en forme de Dieu, n'a point regardé comme une proie à arracher d'être égal avec Dieu, mais s'est dépouillé lui-même, en prenant une forme de serviteur»* (2:6-11).

Le Christ se trouve ainsi au centre de l'espérance, thème principal de la lettre. C'est cette espérance ferme qui motive et qui fonde l'humilité et la grandeur du Christ (2:1-11). Il est ainsi le modèle à partir duquel les chrétiens de Philippes doivent briller comme des flambeaux dans leur ville et partant dans l'Empire romain (2:12-18) en accordant leur style de vie aux prescriptions de la Bonne Nouvelle.

L'Épître aux Philippiens est dite de la captivité: elle fait partie des lettres dans lesquelles l'auteur mentionne qu'il se trouve dans les chaînes au moment où il écrit (1:7, 13-14; voir aussi Éph 3:1; 4:1; Col 4:3, 10; Phm 9).

Elle a donc été rédigée dans des circonstances défavorables. Toutefois, si l'apôtre Paul est en prison, il garde le courage par la foi et l'espérance. Il est serein et joyeux dans les chaînes. L'hymne à l'humilité du Christ dont il est l'apôtre traduit l'esprit qui l'anime.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 2 Co 1:1, 2. Col 1:1, 2. 1 Th 1:1.

1 Paul et Timothée, serviteurs de Jésus-Christ, à tous les saints en Jésus-Christ qui sont à Philippes, aux évêques et aux diacres:
2 [a]que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Sentiments affectueux de Paul pour les Philippiens, à cause de leur attachement à l'Évangile
V. 3-11: cf. Col 1:3-11.

3 [b]Je rends grâces à mon Dieu de tout le souvenir que je

a **1:2** Ro 1:7. 1 Pi 1:2. b **1:3** Ép 1:15. Col 1:3. 1 Th 1:2. 2 Th 1:3.

garde de vous,
4 ne cessant, dans toutes mes prières pour vous tous,
5 de manifester ma joie au sujet de la part que vous prenez
à l'Évangile, depuis le premier jour jusqu'à maintenant.
6 Je suis persuadé que celui qui a commencé en vous [c]cette
bonne œuvre la rendra parfaite pour le jour de Jésus-Christ.
7 Il est juste que je pense ainsi de vous tous, parce que je
vous porte dans mon cœur, soit [d]dans mes liens, soit dans la
défense et la confirmation de l'Évangile, vous qui tous
participez à la même grâce que moi.
8 [e]Car Dieu m'est témoin que je vous chéris tous avec la
tendresse de Jésus-Christ.
9 Et ce que je demande dans mes prières, c'est que votre
amour augmente de plus en plus en connaissance et en
pleine intelligence
10 pour le discernement des choses les meilleures, afin que
vous soyez purs et irréprochables pour le jour de Christ,
11 remplis du fruit de justice qui est par Jésus-Christ, à la
gloire et à la louange de Dieu.

La captivité de l'apôtre utile aux progrès de l'Évangile
V. 12-26: cf. Ac 8:1-5. Mc 9:38-40. (Ro 14:7, 8. 2 Co 5:1-8.)
12 Je veux que vous sachiez, frères, que ce qui m'est arrivé
a plutôt contribué aux progrès de l'Évangile.
13 En effet, dans tout le prétoire et partout ailleurs, nul
n'ignore que c'est pour Christ que je suis dans les liens,
14 [f]et la plupart des frères dans le Seigneur, encouragés par
mes liens, ont plus d'assurance pour annoncer sans crainte
la parole.
15 Quelques-uns, il est vrai, prêchent Christ par envie et par
esprit de dispute; mais d'autres le prêchent avec des
dispositions bienveillantes.
16 Ceux-ci agissent par amour, sachant que je suis établi
pour la défense de l'Évangile,
17 tandis que ceux-là, animés d'un esprit de dispute,
annoncent Christ par des motifs qui ne sont pas purs et avec
la pensée de me susciter quelque tribulation dans mes liens.
18 Qu'importe? De toute manière, que ce soit pour
l'apparence, que ce soit sincèrement, Christ n'est pas moins
annoncé: je m'en réjouis, et je m'en réjouirai encore.
19 [g]Car je sais que cela tournera à mon salut, grâce à vos
prières et à l'assistance de l'Esprit de Jésus-Christ,

---

[c] **1:6** Jn 6:29. 1 Th 1:3. [d] **1:7** Ép 3:1; 4:1. Col 4:3, 18. 2 Ti 1:8. [e] **1:8** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. 1 Th 2:5. 1 Ti 5:21. 2 Ti 4:1. [f] **1:14** Ép 3:13. 1 Th 3:3. [g] **1:19** 2 Co 1:11.

20 selon ma ferme attente et mon espérance [h]que je n'aurai
honte de rien, mais que, maintenant comme toujours, Christ
sera glorifié dans mon corps avec une pleine assurance, soit
par ma vie, soit par ma mort;
21 car Christ est ma vie, et la mort m'est un gain.
22 Mais s'il est utile pour mon œuvre que je vive dans la
chair, je ne saurais dire ce que je dois préférer.
23 Je suis pressé des deux côtés: j'ai le désir de m'en aller et
d'être avec Christ, ce qui de beaucoup est le meilleur;
24 mais à cause de vous il est plus nécessaire que je
demeure dans la chair.
25 Et je suis persuadé, je sais que je demeurerai et que je
resterai avec vous tous, pour votre avancement et pour
votre joie dans la foi,
26 afin que, par mon retour auprès de vous, vous ayez en
moi un abondant sujet de vous glorifier en Jésus-Christ.

Exhortation à la persévérance, à l'union fraternelle, à l'humilité, et à la sainteté
V. 27-30: cf. 1 Th 2:12-16. 2 Th 1:4-12. Ac 14:22. Hé 10:32-36. Ap 2:10.

27 [i]Seulement, conduisez-vous d'une manière digne de
l'Évangile de Christ, afin que, soit que je vienne vous voir, soit
que je reste absent, j'entende dire de vous que vous
demeurez fermes dans un même esprit, combattant d'une
même âme pour la foi de l'Évangile,
28 sans vous laisser aucunement effrayer par les
adversaires, ce qui est pour eux une preuve de perdition,
mais pour vous de salut;
29 et cela de la part de Dieu, car il vous a été fait la grâce,
par rapport à Christ, non seulement de croire en lui, mais
encore de souffrir pour lui,
30 en soutenant le même combat que vous m'avez vu
soutenir, et que vous apprenez maintenant que je soutiens.

2

V. 1-11: cf. Ro 12:10, 16; 15:1-7. (Mt 20:26-28. 2 Co 8:9. Ép 5:2.) (Col 1:15-20. Hé 1:1-4.)

1 Si donc il y a quelque consolation en Christ, s'il y a
quelque soulagement dans la charité, s'il y a quelque union
d'esprit, s'il y a quelque compassion et quelque miséricorde,
2 rendez ma joie parfaite, ayant [a]un même sentiment, un
même amour, une même âme, une même pensée.

---

h **1:20** Ro 5:5. i **1:27** Ge 17:1. 1 Co 7:20. Ép 4:1. Col 1:10. 1 Th 2:12; 4:1. a **2:2** Ro 12:16; 15:5. 1 Co 1:10. Ph 3:16. 1 Pi 3:8.

3 Ne faites rien par esprit de parti ou par vaine gloire,
[b]mais que l'humilité vous fasse regarder les autres comme
étant au-dessus de vous-mêmes.
4 [c]Que chacun de vous, au lieu de considérer ses propres
intérêts, considère aussi ceux des autres.
5 [d]Ayez en vous les sentiments qui étaient en Jésus-Christ,
6 [e]lequel, existant en forme de Dieu, n'a point regardé
comme une proie à arracher d'être égal avec Dieu,
7 [f]mais s'est dépouillé lui-même, [g]en prenant une forme de
serviteur, en devenant semblable aux hommes; [h]et ayant
paru comme un simple homme,
8 [i]il s'est humilié lui-même, se rendant obéissant jusqu'à la
mort, même jusqu'à la mort de la croix.
9 [j]C'est pourquoi aussi Dieu l'a souverainement élevé, et lui
a donné [k]le nom qui est au-dessus de tout nom,
10 [l]afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse dans les
cieux, sur la terre et sous la terre,
11 [m]et que toute langue confesse que Jésus-Christ est
Seigneur, à la gloire de Dieu le Père.
V. 12-18: cf. 2 Pi 1:5-11. (1 Pi 2:9. Mt 5:14-16, 48.)
12 Ainsi, mes bien-aimés, comme vous avez toujours obéi,
travaillez à votre salut avec crainte et tremblement, non
seulement comme en ma présence, mais bien plus encore
maintenant que je suis absent;
13 [n]car c'est Dieu qui produit en vous le vouloir et le faire,
selon son bon plaisir.
14 [o]Faites toutes choses [p]sans murmures ni hésitations,
15 afin que vous soyez irréprochables et purs, des enfants de
Dieu irrépréhensibles au milieu d'une génération perverse et
corrompue, [q]parmi laquelle vous brillez comme des
flambeaux dans le monde,
16 portant la parole de vie; [r]et je pourrai me glorifier, au
jour de Christ, de n'avoir pas couru en vain ni travaillé en
vain.
17 Et même si je sers de libation pour le sacrifice et pour le
service de votre foi, [s]je m'en réjouis, et je me réjouis avec vous
tous.
18 Vous aussi, réjouissez-vous de même, et réjouissez-vous
avec moi.

---

b **2:3** Ro 12:10. 1 Pi 5:5. c **2:4** 1 Co 10:24; 13:5. d **2:5** Mt 11:29. Jn 13:15. 1 Pi 2:21. 1 Jn 2:6. e **2:6** 2 Co 4:4. Col 1:15. Hé 1:3. f **2:7** Ps 8:6. g **2:7** Mt 20:28. Jn 13:14. h **2:7** Hé 2:14, 17; 4:15. i **2:8** Hé 2:9; 12:2. j **2:9** Ac 2:33. k **2:9** Hé 1:4. l **2:10** És 45:23. Ro 14:11. m **2:11** Jn 13:13. 1 Co 8:6; 12:3. n **2:13** 2 Co 3:5. o **2:14** Ro 12:17. 1 Pi 2:12. p **2:14** 1 Pi 4:9. q **2:15** Pr 4:18. Mt 5:14. r **2:16** 2 Co 1:14. 1 Th 2:19. s **2:17** 2 Co 7:4.

Éloge de Timothée et d'Épaphrodite, que Paul se propose d'envoyer aux Philippiens
V. 19-24: cf. 1 Th 3:1-11.

19 [t]J'espère dans le Seigneur Jésus vous envoyer bientôt
Timothée, afin d'être encouragé moi-même en apprenant ce
qui vous concerne.
20 Car je n'ai personne ici qui partage mes sentiments,
pour prendre sincèrement à cœur votre situation;
21 [u]tous, en effet, cherchent leurs propres intérêts, et non
ceux de Jésus-Christ.
22 Vous savez qu'il a été mis à l'épreuve, en se consacrant au
service de l'Évangile avec moi, comme un enfant avec son
père.
23 J'espère donc vous l'envoyer dès que j'apercevrai l'issue
de l'état où je suis;
24 et j'ai cette confiance dans le Seigneur que moi-même
aussi j'irai bientôt.
V. 25-30: cf. Ph 4:10, 18. 1 Co 16:15-18.
25 J'ai estimé nécessaire de vous envoyer mon frère
Épaphrodite, mon compagnon d'œuvre et de combat, par qui
vous m'avez fait parvenir de quoi pourvoir à mes besoins.
26 Car il désirait vous voir tous, et il était fort en peine de ce
que vous aviez appris sa maladie.
27 Il a été malade, en effet, et tout près de la mort; mais
Dieu a eu pitié de lui, et non seulement de lui, mais aussi de
moi, afin que je n'eusse pas tristesse sur tristesse.
28 Je l'ai donc envoyé avec d'autant plus d'empressement,
afin que vous vous réjouissiez de le revoir, et que je sois
moi-même moins triste.
29 Recevez-le donc dans le Seigneur avec une joie entière,
[v]et honorez de tels hommes.
30 Car c'est pour l'œuvre de Christ qu'il a été près de la
mort, ayant exposé sa vie afin de suppléer à votre absence
dans le service que vous me rendiez.

3

1 Au reste, mes frères, [a]réjouissez-vous dans le Seigneur.

Se tenir en garde contre les faux docteurs, et tendre à la perfection en s'attachant à Jésus-Christ. Suivre l'exemple de Paul
V. 1-14: cf. Ga 5:1-6. (Ga 1:13-16; 2:15, 16, 20; 6:12-14. Mt 13:44-46.) Ro 6:3-13. (1 Co 9:24-27. 2 Pi 1:5-11.)
Je ne me lasse point de vous écrire les mêmes choses, et
pour vous cela est salutaire.

---

t **2:19** Ac 16:1. Ro 16:21. 1 Th 3:2. u **2:21** 1 Co 10:24; 13:5. v **2:29** 1 Co 9:14. Ga 6:6. 1 Th 5:12. 1 Ti 5:17. Hé 13:17. a **3:1** Ph 4:4. Ja 1:2. 1 Pi 4:13.

2 [b]Prenez garde aux chiens, prenez garde aux mauvais
ouvriers, prenez garde aux faux circoncis.
3 [c]Car les circoncis, c'est nous, qui rendons à [d]Dieu notre
culte par l'Esprit de Dieu, qui nous glorifions en Jésus-Christ,
et qui ne mettons point notre confiance en la chair.
4 Moi aussi, cependant, j'aurais sujet de mettre ma
confiance en la chair. Si quelque autre croit pouvoir se
confier en la chair, [e]je le puis bien davantage,
5 moi, circoncis le huitième jour, de la race [f]d'Israël, de la
tribu de [g]Benjamin, Hébreu né d'Hébreux; quant à la loi,
[h]pharisien;
6 quant au zèle, [i]persécuteur de l'Église; irréprochable, à
l'égard de la justice de la loi.
7 [j]Mais ces choses qui étaient pour moi des gains, je les ai
regardées comme une perte, à cause de Christ.
8 Et même je regarde toutes choses comme une perte, [k]à
cause de l'excellence de la connaissance de Jésus-Christ mon
Seigneur, pour lequel j'ai renoncé à tout, et je les regarde
comme de la boue, afin de gagner Christ,
9 et d'être trouvé en lui, non avec ma justice, celle qui vient
de la loi, mais avec celle qui s'obtient par la foi en Christ, la
justice [l]qui vient de Dieu par la foi,
10 Afin de connaître Christ, et la puissance de sa
résurrection, [m]et la communion de ses souffrances, en
devenant conforme à lui dans sa mort, pour parvenir,
11 si je puis, à la résurrection d'entre les morts.
12 Ce n'est pas que j'aie déjà remporté le prix, ou que j'aie
déjà atteint la perfection; mais je cours, pour tâcher de le
saisir, puisque moi aussi j'ai été saisi par Jésus-Christ.
13 Frères, je ne pense pas l'avoir saisi; mais je fais une
chose: oubliant ce qui est en arrière et me portant vers ce
qui est en avant,
14 [n]je cours vers le but, pour remporter le prix de la
vocation céleste de Dieu en Jésus-Christ.
3 v. 15 à 4 v. 1: cf. 1 Co 11:1. (Ro 16:17, 18. Ga 6:7, 8.) (Hé 13:14. Col 3:1-4. 1 Jn 3:1-3.)
15 Nous tous donc qui sommes parfaits, ayons cette même
pensée; et si vous êtes en quelque point d'un autre avis, Dieu
vous éclairera aussi là-dessus.

---

b **3:2** És 56:10. c **3:3** De 10:16; 30:6. Jé 4:4. Ro 2:29. Col 2:11. d **3:3** Jn 4:24. e **3:4** 2 Co 11:21. f **3:5** 2 Co 11:22. g **3:5** Ge 49:27. h **3:5** Ac 23:6. i **3:6** Ac 8:3; 9:1; 22:3, 4. Ga 1:13. 1 Ti 1:13. j **3:7** Mt 13:44. k **3:8** És 53:11. Jé 9:23. Jn 17:3. Col 2:2. l **3:9** Ro 1:17; 3:21. m **3:10** Ro 8:17. 2 Co 4:10. 2 Ti 2:11, 12. 1 Pi 4:13. n **3:14** 1 Co 9:24. 2 Ti 4:7.

16 Seulement, au point où nous sommes parvenus,
[o]marchons d'un même pas.
17 Soyez tous [p]mes imitateurs, frères, et portez les regards
sur ceux qui marchent [q]selon le modèle que vous avez en
nous.
18 [r]Car il en est plusieurs qui marchent en ennemis de la
croix de Christ, je vous en ai souvent parlé, et j'en parle
maintenant encore en pleurant.
19 Leur fin sera la perdition; ils ont pour dieu leur ventre,
ils mettent leur gloire dans ce qui fait leur honte, ils ne
pensent qu'aux choses de la terre.
20 [s]Mais notre cité à nous est dans les cieux, [t]d'où nous
attendons aussi comme Sauveur le Seigneur Jésus-Christ,
21 [u]qui transformera le corps de notre humiliation, en le
rendant semblable au corps de sa gloire, par le pouvoir qu'il
a de s'assujettir toutes choses.

4

1 C'est pourquoi, mes bien-aimés, et très chers frères, vous
qui êtes ma joie et [a]ma couronne, demeurez ainsi fermes
dans le Seigneur, mes bien-aimés!

Recommandations, exhortations diverses
V. 2-3: cf. Ph 2:1-3. Ro 16:1-4.

2 J'exhorte Évodie et j'exhorte Syntyche à être d'un même
sentiment dans le Seigneur.
3 Et toi aussi, fidèle collègue, oui, je te prie de les aider, elles
qui ont combattu pour l'Évangile avec moi, et avec Clément et
mes autres compagnons d'œuvre, [b]dont les noms sont dans
le livre de vie.
V. 4-9: cf. 1 Th 5:16. Mt 11:29. (1 Pi 5:7. Col 4:2.) Ja 3:17, 18.
4 Réjouissez-vous toujours dans le Seigneur; je le répète,
réjouissez-vous.
5 Que votre douceur soit connue de tous les hommes. [c]Le
Seigneur est proche.
6 [d]Ne vous inquiétez de rien; mais en toute chose faites
connaître vos besoins à Dieu par des prières et des
supplications, avec des actions de grâces.
7 [e]Et la paix de Dieu, qui surpasse toute intelligence,
gardera vos cœurs et vos pensées en Jésus-Christ.

---

o **3:16** Ga 6:16. p **3:17** 1 Co 4:16; 11:1. 1 Th 1:6. q **3:17** 2 Th 3:9. 1 Pi 5:3. r **3:18** Ro 16:17. s **3:20** Hé 13:14. t **3:20** 1 Co 1:7. 1 Th 1:10. Tit 2:13. u **3:21** 1 Co 15:51. Col 3:4. 1 Jn 3:2. a **4:1** 1 Th 2:19. b **4:3** Ex 32:23. Ps 69:29. Ap 3:5; 20:12; 21:27. c **4:5** 1 Co 10:11. Hé 10:25. d **4:6** Ps 55:23. Mt 6:25. 1 Ti 6:8, 17. 1 Pi 5:7. e **4:7** Jn 14:27. Ro 5:1. Ép 2:14.

8 Au reste, frères, que tout ce qui est vrai, [f]tout ce qui est
honorable, tout ce qui est juste, tout ce qui est [g]pur, tout ce
qui est aimable, tout ce qui mérite l'approbation, ce qui est
vertueux et digne de louange, soit l'objet de vos pensées.
9 Ce que vous avez appris, reçu et entendu de moi, et ce
que vous avez vu en moi, pratiquez-le. Et le Dieu de paix
sera avec vous.

Remerciements de Paul aux Philippiens pour les dons qu'il a reçus d'eux. Salutations
V. 10-20: cf. Hé 13:3, 5, 16. (Ph 1:7; 2:25.) (Ga 6:6, 9, 10. 2 Co 9:6-15.)

10 J'ai éprouvé une grande joie dans le Seigneur de ce que
vous avez pu enfin renouveler l'expression [h]de vos
sentiments pour moi; vous y pensiez bien, mais l'occasion
vous manquait.
11 Ce n'est pas en vue de mes besoins que je dis cela, car j'ai
appris [i]à être content de l'état où je me trouve.
12 Je sais [j]vivre dans l'humiliation, et je sais vivre dans
l'abondance. En tout et partout j'ai appris à être rassasié et à
avoir faim, à être dans l'abondance et à être dans la disette.
13 Je puis tout par celui qui me fortifie.
14 Cependant vous avez bien fait de prendre part à ma
détresse.
15 [k]Vous le savez vous-mêmes, Philippiens, au
commencement de la prédication de l'Évangile, lorsque je
partis de la Macédoine, aucune Église n'entra en compte avec
moi pour ce qu'elle donnait et recevait;
16 vous fûtes les seuls à le faire, car vous m'envoyâtes déjà à
Thessalonique, et à deux reprises, de quoi pourvoir à mes
besoins.
17 Ce n'est pas que je recherche les dons; mais je recherche
le fruit qui abonde pour votre compte.
18 J'ai tout reçu, et je suis dans l'abondance; j'ai été comblé
de biens, en recevant par Épaphrodite ce qui vient de vous
[l]comme un parfum de bonne odeur, un sacrifice que Dieu
accepte, et qui lui est agréable.
19 Et mon Dieu pourvoira à tous vos besoins selon sa
richesse, avec gloire, en Jésus-Christ.
20 A notre Dieu et Père soit la gloire aux siècles des siècles!
Amen!
V. 21-23: cf. 1 Co 16:20-24.

---

f **4:8** Ro 13:13. g **4:8** 1 Th 4:3, 4, 5. h **4:10** 2 Co 11:9. i **4:11** 1 Ti 6:6. j **4:12** 1 Co 4:11. 2 Co 11:27. k **4:15** 2 Co 11:9. l **4:18** Hé 13:16.

21 Saluez tous les saints en Jésus-Christ. Les frères qui sont
avec moi vous saluent.
22 Tous les saints vous saluent, et principalement ceux de
la maison de César.
23 Que la grâce du Seigneur Jésus-Christ soit avec votre
esprit!

ÉPÎTRE DE PAUL AUX COLOSSIENS

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX COLOSSIENS

(1 Co 1:30. 1 Jn 5:12. Ép 3:8.)

La parenté de l'Épître aux Colossiens avec l'Épître aux Éphésiens exige de se reporter à l'introduction de cette dernière pour les points communs.

Colosses tout comme Éphèse est une ville d'Asie Mineure. Mais l'épître apparaît comme une circulaire destinée à être lue dans d'autres Églises que celle de Colosses, plus précisément celle de Laodicée (4:16). C'est pourquoi, s'agissant de la parenté de cette épître avec celle aux Éphésiens, cette dernière serait fort probablement celle adressée aux Laodicéens dont la lecture fut recommandée aux Colossiens par Paul en ces termes: *«Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en sorte qu'elle soit aussi lue dans l'Église des Laodicéens, et que vous lisiez à votre tour celle qui vous arrivera de Laodicée»* (Col 4:16).

Voici la structure de cette épître:

1. Adresse, salutations et éloges sur la foi et la charité des Colossiens *1:1-8*
2. Jésus-Christ, chef de l'Église *1:9-23*
3. Travaux et combats de Paul dans son ministère parmi les païens *1:24-2:3*
4. Avertissement contre les fausses doctrines *2:4-3:4*
5. Exhortation à la sainteté, à la charité et à la piété *3:5-17*
6. Devoirs domestiques *3:18-4:8*
7. Envoi de Tychique et Onésime et salutations finales *4:9-18*

La petite ville appelée Colosses en Phrygie occidentale jouissait d'une relative prospérité due principalement à l'élevage des moutons. Ce qui est rapporté en 1:7 et 4:12-13 suggère que l'Église de Colosses fut fondée par un compagnon de Paul, Épaphras, et non par lui-même. Mais la mission de Paul dans cette région a certainement eu des retentissements.

Paul écrit quand il est en prison. Mais comme pour l'Épître aux Philippiens, on ignore le lieu exact de son emprisonnement, ce qui a des conséquences sur sa date de rédaction.

Le but de l'épître est une mise en garde contre l'hérésie dont la communauté est menacée sur le plan aussi bien doctrinal que moral: *«Prenez garde que personne ne fasse de vous sa proie par la philosophie et par une vaine tromperie, s'appuyant sur la tradition des hommes, sur les rudiments du monde, et non sur Christ»* (2:8, voir aussi 2:10: *«Vous avez tout pleinement en Christ qui est le chef de toute domination et de toute autorité»).*

Au-delà des problèmes de communauté propre à chaque épître, celle aux Colossiens a donc une grande importance parce qu'elle expose l'œuvre universelle du Christ. En Christ et en Christ seul s'établit le rapport entre l'histoire du salut et la création tout entière.

Une singulière parenté littéraire existe entre l'épître aux Colossiens et celle aux Éphésiens. Elle a trait en particulier à la nature des thèmes qui sont traités dans l'une et l'autre. On peut en faire une présentation synoptique. À titre d'exemple: Christ est la tête de l'Église qui est son corps 1:18 (voir Éph 1:22); les relations mari et femme, enfants et parents 3:18-21 (voir Éph 5:21–6:4); les relations esclaves et maîtres 3:22 – 4:1 (voir Éph 6:5-9). On s'aperçoit ainsi que l'ecclésiologie domine le message doctrinal des deux épîtres.

Toutefois, le vocabulaire des deux est différent. On peut donc logiquement penser, concernant leurs auteurs, que l'une serait l'œuvre d'un rédacteur final qui aurait utilisé l'autre.

Quelques développements parallèles:

Colossiens:	**É**ph**é**siens:
1:6-7	1:13-14
1:13	1:15
2:1-5	2:13
1:15	1:9
3:13	1:24-29
4:15-16	2:19
5:6	3:6

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 2 Co 1:1, 2. Ép 1:1, 2.

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et le frère Timothée,

2 aux saints et fidèles frères en Christ qui sont à Colosses;
a que la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu notre Père!

Foi et charité des Colossiens. Prière de l'apôtre pour leurs progrès spirituels. Jésus-Christ, auteur de notre rédemption, image du Dieu invisible, créateur de toutes choses, et chef de l'Église
V. 3-8: cf. Ph 1:3-6. 1 Th 1:2-4.

3 b Nous rendons grâces à Dieu, le Père de notre Seigneur
Jésus-Christ, et nous ne cessons de prier pour vous,
4 ayant été informés de votre foi en Jésus-Christ et de votre
charité pour tous les saints,
5 à cause de l'espérance c qui vous est réservée dans les
cieux, et que la parole de la vérité, la parole de l'Évangile vous
a précédemment fait connaître.
6 Il est au milieu de vous, et dans le monde entier; d il porte
des fruits, et il va grandissant, comme c'est aussi le cas
parmi vous, depuis le jour où vous avez entendu et connu la
grâce de Dieu conformément à la vérité,
7 d'après les instructions que vous avez reçues e d'Épaphras,
notre bien-aimé compagnon de service, qui est pour vous un
fidèle ministre de Christ,
8 et qui nous a appris de quelle charité l'Esprit vous anime.
V. 9-11: cf. Ph 1:9-11.

9 f C'est pour cela que nous aussi, depuis le jour où nous en
avons été informés, nous ne cessons de prier Dieu pour vous,
et de demander g que vous soyez remplis de la connaissance
de sa volonté, en toute sagesse et intelligence spirituelle,
10 h pour marcher d'une manière digne du Seigneur et lui
être entièrement agréables, i portant des fruits en toutes sortes
de bonnes œuvres et croissant par la connaissance de Dieu,
11 fortifiés à tous égards par sa puissance glorieuse, en sorte
que vous soyez toujours et avec joie persévérants et patients.
V. 12-23: cf. Ac 26:17, 18. (Jn 1:1-3, 14, 16. Hé 1.) 1 Co 15:20-23. (Ép 2:13-19; 5:23-27.)
12 Rendez grâces au Père, qui vous a rendus capables
d'avoir part à l'héritage des saints dans la lumière,
13 j qui nous a délivrés de la puissance des ténèbres et nous a
transportés dans le royaume k du Fils de son amour,
14 l en qui nous avons la rédemption, la rémission des péchés.

---

a **1:2** Ro 1:7. Ga 1:3. Ép 1:2. 1 Pi 1:2. b **1:3** Ép 1:15. Ph 1:3. 1 Th 1:2. 2 Th 1:3. c **1:5** 1 Pi 1:4. d **1:6** Mc 4:8. Jn 15:16. e **1:7** Col 4:12. Phm v. 23. f **1:9** Ép 1:15. g **1:9** 1 Co 1:5. h **1:10** Ge 17:1. 1 Co 7:20. Ép 4:1. Ph 1:27. 1 Th 2:12. i **1:10** Jn 15:16. j **1:13** Ép 2:4. 1 Th 2:12. k **1:13** Mt 3:17; 17:5. 1 Pi 1:17. l **1:14** Ac 20:28. Ép 1:7. Hé 9:14. 1 Pi 1:19

15 [m]Il est l'image du Dieu invisible, [n]le premier-né de
toute la création.
16 [o]Car en lui ont été créées toutes les choses qui sont dans
les cieux et sur la terre, les visibles et les invisibles, trônes,
dignités, dominations, autorités. Tout a été créé par lui et
pour lui.
17 Il est avant toutes choses, et toutes choses subsistent en
lui.
18 [p]Il est la tête du corps de l'Église; il est le
commencement, [q]le premier-né d'entre les morts, afin d'être
en tout le premier.
19 Car Dieu a voulu que toute plénitude habitât [r]en lui;
20 [s]il a voulu par lui réconcilier tout avec lui-même, tant ce
qui est sur la terre que ce qui est dans les cieux, en faisant [t]la
paix par lui, par le sang de sa croix.
21 Et vous, qui étiez autrefois étrangers et ennemis par vos
pensées et par vos mauvaises œuvres, il vous a maintenant
réconciliés par sa mort dans le corps de sa chair,
22 [u]pour vous faire paraître devant lui saints,
irrépréhensibles et sans reproche,
23 [v]si du moins vous demeurez fondés et inébranlables dans
la foi, sans vous détourner de l'espérance de l'Évangile que
vous avez entendu, qui a été prêché à toute créature sous le
ciel, et dont moi Paul, j'ai été fait ministre.

Travaux et combats de Paul dans son ministère parmi les païens
V. 24-29: cf. Ép 3:1-13. 1 Co 2:7-13.

24 [w]Je me réjouis maintenant dans mes souffrances [x]pour
vous; et ce qui manque aux souffrances de Christ, je l'achève
en ma chair, [y]pour son corps, qui est l'Église.
25 C'est d'elle que j'ai été fait ministre, selon la charge [z]que
Dieu m'a donnée auprès de vous, afin que j'annonçasse
pleinement la parole de Dieu,
26 le mystère caché de tout temps et dans tous les âges,
[a]mais révélé maintenant à ses saints,
27 [b]à qui Dieu a voulu faire connaître quelle est la
glorieuse richesse de ce mystère parmi les païens, savoir:
Christ en vous, [c]l'espérance de la gloire.

---

m **1:15** 2 Co 4:4. Ph 2:6. Hé 1:3. n **1:15** Ap 3:14. o **1:16** Ge 1:3. Ps 33:6. Jn 1:3. Ép 3:9. Hé 1:2. p **1:18** Ép 1:22; 4:15; 5:23. q **1:18** 1 Co 15:20. Ap 1:5. r **1:19** Jn 1:14, 16. Col 2:9. s **1:20** 2 Co 5:18. 1 Jn 4:10. t **1:20** És 9:6. Jn 16:33. Ac 10:36. Ro 5:1. Ép 2:14. u **1:22** Lu 1:75. Ép 1:4; 5:27. 2 Ti 1:9. Tit 2:12. v **1:23** Jn 15:6. w **1:24** 2 Co 7:4. x **1:24** Ép 3:13. Ph 2:17. 2 Ti 2:10. y **1:24** Ro 12:5. 1 Co 12:27. Ép 4:12; 5:23. z **1:25** Ro 16:25. Ép 1:9; 3:9. 2 Ti 1:10. Tit 1:3. 1 Pi 1:20. a **1:26** Mt 13:11. b **1:27** 2 Co 2:14. c **1:27** 1 Ti 1:1.

28 C'est lui que nous annonçons, exhortant tout homme, et
instruisant tout homme en toute sagesse, afin de présenter à
Dieu tout homme, devenu parfait en Christ.
29 C'est à quoi je travaille, en combattant avec sa force, qui
agit puissamment en moi.

2

V. 1-7: cf. (Col 4:12, 13. Ép 3:14-19.) Jn 15:4, 5. 1 Th 4:1, 2. 1 Pi 2:3-5.
1 Je veux, en effet, que vous sachiez combien est grand le
combat que je soutiens pour vous, et pour ceux qui sont à
Laodicée, et pour tous ceux qui n'ont pas vu mon visage en la
chair,
2 [a]afin qu'ils aient le cœur rempli de consolation, qu'ils
soient unis dans la charité, et enrichis d'une pleine
intelligence pour connaître le mystère de Dieu, savoir Christ,
3 [b]mystère dans lequel sont cachés tous les trésors de la
sagesse et de la science.

Avertissements contre les fausses doctrines
4 Je dis cela [c]afin que personne ne vous trompe par des
discours séduisants.
5 Car, [d]si je suis absent de corps, je suis avec vous en esprit,
voyant avec joie [e]le bon ordre qui règne parmi vous, et la
fermeté de votre foi en Christ.
6 Ainsi donc, comme vous avez reçu le Seigneur
Jésus-Christ, marchez en lui,
7 étant [f]enracinés et fondés en lui, et affermis par la foi,
d'après les instructions qui vous ont été données, et
[g]abondez en actions de grâces.
V. 8-15: cf. 1 Ti 6:20, 21. (Jn 14:9, 10. 1 Co 1:24, 30.) Ro 6:3-11. Ép 2:1-18.
8 [h]Prenez garde que personne ne fasse de vous sa proie
par la philosophie et par une vaine tromperie, s'appuyant
sur la tradition des hommes, sur les rudiments du monde, et
non sur Christ.
9 [i]Car en lui habite corporellement toute la plénitude de la
divinité.
10 [j]Vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de
toute domination et de toute autorité.
11 [k]Et c'est en lui que vous avez été circoncis d'une
circoncision que la main n'a pas faite, mais de la

---

a **2:2** És 53:11. Jé 9:23. Jn 17:3. Ph 3:8. b **2:3** 1 Co 1:24. c **2:4** Ép 5:6. Col 2:18. d **2:5** 1 Co 5:3. e **2:5** 1 Co 14:40. f **2:7** Ép 3:17. g **2:7** 1 Co 1:5. h **2:8** Ro 16:17. Hé 13:9. i **2:9** Jn 1:14. Col 1:19. j **2:10** Jn 1:16. k **2:11** De 10:16. Jé 4:4. Ro 2:29. Ph 3:3.

circoncision de Christ, qui consiste dans le dépouillement du corps de la chair:

12 [l]ayant été ensevelis avec lui par le baptême, vous êtes aussi ressuscités en lui et avec lui, [m]par la foi en la puissance de Dieu, qui l'a ressuscité des morts.

13 [n]Vous qui étiez morts par vos offenses et par l'incirconcision de votre chair, il vous a rendus à la vie avec lui, en nous faisant grâce pour toutes nos offenses;

14 il a effacé l'acte dont les ordonnances nous condamnaient et qui subsistait contre nous, et il l'a détruit en le clouant à la croix;

15 [o]il a dépouillé les dominations et les autorités, et les a livrées publiquement en spectacle, en triomphant d'elles par la croix.

V. 16-23: cf. Ro 14:1-6, 17. Ga 4:9-11. 1 Ti 4:1-8.

16 [p]Que personne donc ne vous juge au sujet du manger ou du boire, [q]ou au sujet d'une fête, d'une nouvelle lune, ou des sabbats:

17 c'était [r]l'ombre des choses à venir, mais le corps est en Christ.

18 [s]Qu'aucun homme, sous une apparence d'humilité et par un culte des anges, ne vous ravisse à son gré le prix de la course, tandis qu'il s'abandonne à ses visions et qu'il est enflé d'un vain orgueil par ses pensées charnelles,

19 sans s'attacher au chef, dont tout le corps, assisté et solidement assemblé par des jointures et des liens, tire l'accroissement que Dieu donne.

20 Si vous êtes morts avec Christ [t]aux rudiments du monde, pourquoi, comme si vous viviez dans le monde, vous impose-t-on ces préceptes:

21 Ne prends pas! Ne goûte pas! Ne touche pas!

22 préceptes qui tous deviennent pernicieux par l'abus, et [u]qui ne sont fondés que sur les ordonnances et les doctrines des hommes?

23 [v]Ils ont, à la vérité, une apparence de sagesse, en ce qu'ils indiquent un culte volontaire, de l'humilité, et le mépris du corps, mais ils sont sans aucun mérite et contribuent [w]à la satisfaction de la chair.

3

V. 1-4: cf. Col 2:20. Ép 2:4-6. (2 Co 4:18. Ga 2:20. Ph 3:18-21. 1 Jn 3:1-3.)

---

l **2:12** Ro 6:4. Ga 3:27. m **2:12** Ép 1:19; 3:7. n **2:13** Ép 2:1. o **2:15** Ge 3:15. Mt 12:29. Lu 11:22. Jn 12:31; 16:11. p **2:16** Lé 11:2. Ro 14:2. Ga 4:10. q **2:16** Lé 23:2, etc. r **2:17** Hé 8:5; 10:1. s **2:18** Jé 29:8. Mt 24:4. Ép 5:6. 2 Th 3:2. 1 Jn 4:1. t **2:20** Ga 4:9. u **2:22** És 29:13. Mt 15:9. Tit 1:14. v **2:23** 1 Ti 4:8. w **2:23** 1 Ti 5:23.

1 Si donc vous êtes ressuscités avec Christ, cherchez les
choses d'en haut, [a]où Christ est assis à la droite de Dieu.
2 Affectionnez-vous aux choses d'en haut, et non à celles
qui sont sur la terre.
3 [b]Car vous êtes morts, et votre vie [c]est cachée avec Christ
en Dieu.
4 [d]Quand Christ, votre vie, paraîtra, alors vous paraîtrez
aussi avec lui dans la gloire.

Exhortation à la sainteté, à la charité, à la piété
V. 5-17: cf. Ép 5:3-8; 4:17-31. 2 Co 5:17. (Ép 4:1, 2, 32; 5:1, 2.) (Ép 4:3, 4; 5:19, 20.)

5 [e]Faites donc mourir [f]les membres qui sont sur la terre,
l'impudicité, l'impureté, [g]les passions, les mauvais désirs, et
la cupidité, [h]qui est une idolâtrie.
6 [i]C'est à cause de ces choses que la colère de Dieu vient sur
les fils de la rébellion,
7 [j]parmi lesquels vous marchiez autrefois, lorsque vous
viviez dans ces péchés.
8 [k]Mais maintenant, renoncez à toutes ces choses, à la
colère, à l'animosité, à la méchanceté, à la calomnie, aux
paroles déshonnêtes qui pourraient sortir de votre bouche.
9 [l]Ne mentez pas les uns aux autres, vous étant dépouillés
du vieil homme et de ses œuvres,
10 [m]et ayant revêtu l'homme nouveau, qui se renouvelle,
dans la connaissance, [n]selon l'image de celui qui l'a créé.
11 Il n'y a ici [o]ni Grec ni Juif, ni circoncis ni incirconcis, ni
barbare ni Scythe, [p]ni esclave ni libre; mais Christ est tout et
en tous.
12 [q]Ainsi donc, [r]comme des élus de Dieu, saints et
bien-aimés, revêtez-vous d'entrailles de miséricorde, de bonté,
d'humilité, de douceur, de patience.
13 Supportez-vous les uns les autres, et, si l'un a sujet de se
plaindre de l'autre, [s]pardonnez-vous réciproquement. De
même que Christ vous a pardonné, pardonnez-vous aussi.
14 [t]Mais par-dessus toutes ces choses revêtez-vous de la
charité, [u]qui est le lien de la perfection.

---

a **3:1** Ép 1:20. b **3:3** Ro 6:2. c **3:3** Ro 8:24. 2 Co 5:7. d **3:4** Ph 3:21. 1 Jn 3:2. e **3:5** Ép 4:22; 5:5. f **3:5** Ro 7:5, 23. g **3:5** 1 Th 4:5. h **3:5** Ép 5:5. i **3:6** 1 Co 6:10. Ga 5:19. Ép 5:5. Ap 22:15. j **3:7** 1 Co 6:11. Ép 2:1. Tit 3:3. k **3:8** Ép 4:22. Hé 12:1. Ja 1:21. 1 Pi 2:1. l **3:9** Ép 4:25. m **3:10** Ro 6:4. n **3:10** Ge 1:26; 5:1; 9:6. 1 Co 11:7. o **3:11** Ga 3:28; 5:6; 6:15. p **3:11** 1 Co 7:21, 22; 12:13. q **3:12** Ép 4:32; 6:11. r **3:12** 1 Th 1:4. s **3:13** Mt 6:14. Mc 11:25. Ép 4:32. t **3:14** Jn 13:34; 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Jn 3:23; 4:21. u **3:14** Ép 4:3. Col 2:2.

15 Et que la paix de Christ, à laquelle vous avez été appelés
pour former un seul corps, règne dans vos cœurs. Et soyez
reconnaissants.
16 Que la parole de Christ habite parmi vous
abondamment; [v]instruisez-vous et exhortez-vous les uns les
autres en toute sagesse, par des psaumes, par des hymnes,
par des cantiques spirituels, chantant à Dieu dans vos cœurs
sous l'inspiration de la grâce.
17 Et quoi que vous fassiez, en parole ou en œuvre, faites
tout au nom du Seigneur Jésus, [w]en rendant par lui des
actions de grâces à Dieu le Père.

Devoirs domestiques
3 v. 18 à 4 v. 1: cf. Ép 5:22-33; 6:1-9. 1 Pi 3:1-7; 2:18, etc. Tit 2:9, 10. 1 Ti 6:1, 2.

18 [x]Femmes, soyez soumises à vos maris, comme il
convient dans le Seigneur.
19 [y]Maris, aimez vos femmes, et ne vous aigrissez pas
contre elles.
20 [z]Enfants, obéissez en toutes choses à vos parents, car
cela est agréable dans le Seigneur.
21 Pères, n'irritez pas vos enfants, de peur qu'ils ne se
découragent.
22 [a]Serviteurs, obéissez en toutes choses à vos maîtres selon
la chair, non pas seulement sous leurs yeux, comme pour
plaire aux hommes, mais avec simplicité de cœur, dans la
crainte du Seigneur.
23 Tout ce que vous faites, faites-le de bon cœur, comme
pour le Seigneur et non pour des hommes,
24 sachant que vous recevrez du Seigneur l'héritage pour
récompense. Servez Christ, le Seigneur.
25 Car celui qui agit injustement recevra selon son
injustice, et il n'y a point d'acception de personnes.

4

1 [a]Maîtres, accordez à vos serviteurs ce qui est juste et
équitable, sachant que vous aussi vous avez un maître dans le
ciel.

Exhortation à la prière et à la sagesse
V. 2-6: cf. Ép 8:18-20; 5:14-17; 4:27.

2 [b]Persévérez dans la prière, veillez-y avec actions de
grâces.

---

v **3:16** Ép 5:19. w **3:17** Ép 5:20. 1 Th 5:18. x **3:18** Ge 3:16. 1 Co 14:34. Ép 5:22. Tit 2:5. 1 Pi 3:1. y **3:19** Ép 5:25. z **3:20** Ép 6:1. a **3:22** Ép 6:5. 1 Ti 6:1. Tit 2:9. 1 Pi 2:18. a **4:1** Ép 6:9. b **4:2** Lu 18:1. Ro 12:12. Ép 6:18. 1 Th 5:17.

3 Priez en même temps pour nous, afin que Dieu nous
ouvre une porte pour la parole, [c]en sorte que je puisse
annoncer le mystère de Christ, pour lequel je suis dans les
chaînes,
4 et le faire connaître comme je dois en parler.
5 [d]Conduisez-vous avec sagesse envers ceux du dehors, [e]et
rachetez le temps.
6 [f]Que votre parole soit toujours accompagnée de grâce,
assaisonnée de sel, afin que vous sachiez comment il faut
répondre à chacun.

Envoi de Tychique et d'Onésime. Salutations
V. 7-18: cf. Ép 6:21, 22. (Col 1:7, 8. Ph 2:10-25.)

7 [g]Tychique, le bien-aimé frère et le fidèle ministre, mon
compagnon de service dans le Seigneur, vous
communiquera tout ce qui me concerne.
8 Je l'envoie exprès vers vous, pour que vous connaissiez
notre situation, et pour qu'il console vos cœurs.
9 Je l'envoie avec [h]Onésime, le fidèle et bien-aimé frère, qui
est des vôtres. Ils vous informeront de tout ce qui se passe ici.
10 [i]Aristarque, mon compagnon de captivité, vous salue,
ainsi que [j]Marc, le cousin de Barnabas, au sujet duquel vous
avez reçu des ordres (s'il va chez vous, accueillez-le);
11 Jésus, appelé Justus, vous salue aussi. Ils sont du nombre
des circoncis, et les seuls qui aient travaillé avec moi pour le
royaume de Dieu, et qui aient été pour moi une consolation.
12 [k]Épaphras, qui est des vôtres, vous salue: serviteur de
Jésus-Christ, il ne cesse de combattre pour vous dans ses
prières, afin que, parfaits et pleinement persuadés, vous
persistiez dans une entière soumission à la volonté de Dieu.
13 Car je lui rends le témoignage qu'il a une grande
sollicitude pour vous, pour ceux de Laodicée, et pour ceux
d'Hiérapolis.
14 [l]Luc, le médecin bien-aimé, vous salue, ainsi que
[m]Démas.
15 Saluez les frères qui sont à Laodicée, et Nymphas, et
l'Église qui est dans sa maison.
16 Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en
sorte qu'elle soit aussi lue dans l'Église des Laodicéens, et que
vous lisiez à votre tour celle qui vous arrivera de Laodicée.

---

c **4:3** Ép 6:19. 2 Th 3:1. d **4:5** Ép 5:15. e **4:5** Ép 5:16. f **4:6** Mc 9:50. g **4:7** Ac 20:4. Ép 6:21. 2 Ti 4:12. h **4:9** Phm v. 10. i **4:10** Ac 27:2. j **4:10** Ac 15:37. 2 Ti 4:11. k **4:12** Col 1:7. Phm v. 23. l **4:14** 2 Ti 4:11. m **4:14** 2 Ti 4:10.

17 Et dites à Archippe: Prends garde au ministère que tu as
reçu dans le Seigneur, afin de le bien remplir.
18 [n]Je vous salue, moi Paul, de ma propre main.
[o]Souvenez-vous de mes liens. Que la grâce soit avec vous!

n **4:18** 2 Th 3:17. o **4:18** Hé 13:3.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE PAUL AUX THESSALONICIENS

INTRODUCTION À LA PREMIÈRE ÉPÎTRE AUX THESSALONICIENS
(Ac 17:1-9; 18:5.) (2 Pi 3:18.)

Thessalonique est une ville de Macédoine. A l'époque où Paul y annonça l'Évangile pour la première fois, vers 50, accompagné de Silas et de Timothée, Thessalonique était une grande ville avec une importante colonie juive.

Les deux épîtres aux chrétiens de Thessalonique sont parmi les écrits les plus anciens du Nouveau Testament. Elles ont été écrites à seulement quelques mois d'intervalle entre 51 et 52. Elles traitent de l'évangélisation, de l'eschatologie et de questions éthiques du point de vue chrétien.

Voici la structure de la première épître aux Thessaloniciens:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Succès de l'Évangile à Thessalonique *1:3-10*
3. Ministère de Paul parmi les Thessaloniciens *2:1-16*
4. Désir qu'éprouve Paul de revoir les Thessaloniciens *2:17-3:13*
5. Exhortation à la sainteté, à la charité, sur la résurrection et l'avènement du Seigneur *4:1-5:11*
6. Préceptes divers, vœux et salutations *5:12-28*

L'authenticité paulienne de 1 Thessaloniciens semble hors de doute. Par contre celle de 2 Thessaloniciens souffre de contestations à cause du retour du Seigneur qui y est présenté différemment par rapport à 1 Thessaloniciens. En effet dans cette dernière, ce retour est apparenté à celui d'un voleur en ces termes: «*Pour ce qui est des temps et des moments, vous n'avez pas besoin, frères, qu'on vous en écrive. Car vous savez bien vous-mêmes que le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit*» (5:1-2). Dans 2 Thessaloniciens par contre, ce retour apparaît précédé de signes apocalyptiques (2:1-4).

Dans 1 Thessaloniciens, Paul commence par montrer que son message n'est pas de lui seul. Il associe ses compagnons Silvain et Timothée comme des coauteurs de l'épître. Puis, il développe les trois vertus théologiques, la foi, l'espérance et l'amour, appliquées dans la fermeté et l'espérance. Paul sait que les chrétiens de Thessalonique suivent la bonne voie, et qu'ils ont résisté à l'épreuve. Il leur recommande donc ce qui leur reste à faire: persévérer.

Dans son message, Paul cherche à les aider à se conduire d'une manière qui plaise à Dieu. À ce sujet, il les exhorte à une vie de pureté, faite d'amour fraternel, et d'ardeur au travail de leurs propres mains pour ne pas être à charge aux autres.

S'agissant de la résurrection et du retour du Seigneur Jésus-Christ, Paul oriente ses exhortations en vue d'éviter à ses destinataires le triste souvenir de leurs frères morts. Pour lui, si Jésus est ressuscité, ceux qui meurent en lui ressusciteront de la même manière. Paul va même plus loin pour dire que ce jour viendra comme un voleur, d'où l'exhortation à la vigilance.

La première épître aux Thessaloniciens peut être qualifiée d'épître de l'espérance chrétienne fondée sur l'attente du retour du Seigneur Jésus-Christ. C'est certainement la question de ce retour qui était l'objet de discussion au sein de la communauté.

En effet, les premiers chrétiens attendaient le retour du Christ dans leur génération (Matt 16:28; Mc 9:1; Lc 9:27). La tension chez les Thessaloniciens portait sur la crainte que les croyants morts ne bénéficient de l'avènement du Seigneur et par conséquent de la résurrection finale. Cette attente étant donc très vive, l'épître a été écrite sur un ton apologétique contre ceux qui croyaient à la venue imminente du Christ. Paul remet les pendules à l'heure (5:1-3).

Pour lui, il est clair que les morts en Christ participeront à son avènement et surtout à sa résurrection finale (4:13–5:11) car tous ceux qui sont en Christ, vivants ou morts, sont nettement distincts de ceux qui sont dans les ténèbres (5:4-5).

Adresse et salutation
V. 1: cf. 2 Th 1:1, 2.

1 Paul, et Silvain, et Timothée, à l'Église des
Thessaloniciens, qui est en Dieu le Père et en Jésus-Christ le
Seigneur: [a]que la grâce et la paix vous soient données!

Succès de l'Évangile à Thessalonique, et fidélité de son Église
V. 2-10: cf. Ph 1:3-6. Col 1:3-8. 1 Th 2:13, 14.

2 [b]Nous rendons continuellement grâces à Dieu pour vous
tous, faisant mention de vous dans nos prières,
3 nous rappelant sans cesse [c]l'œuvre de votre foi, le travail
de votre charité, et la fermeté de votre espérance en notre
Seigneur Jésus-Christ, devant Dieu notre Père.
4 Nous savons, frères bien-aimés de Dieu, que vous avez été
élus,

a **1:1** Ro 1:7. Ép 1:2. 1 Pi 1:2. b **1:2** Ép 1:16. Ph 1:3. Col 1:3. 2 Th 1:3. c **1:3** Jn 6:29.

5 [d]notre Évangile ne vous ayant pas été prêché en paroles
seulement, mais avec puissance, avec l'Esprit Saint, et avec
une pleine persuasion; [e]car vous n'ignorez pas que nous
nous sommes montrés ainsi parmi vous, à cause de vous.
6 [f]Et vous-mêmes, vous avez été mes imitateurs et ceux du
Seigneur, en recevant la parole au milieu de beaucoup de
tribulations, avec la joie du Saint-Esprit,
7 en sorte que vous êtes devenus un modèle pour tous les
croyants de la Macédoine et de l'Achaïe.
8 Non seulement, en effet, la parole du Seigneur a retenti
de chez vous dans la Macédoine et dans l'Achaïe, mais votre
foi en Dieu s'est fait connaître en tout lieu, de telle manière
que nous n'avons pas besoin d'en parler.
9 Car on raconte, à notre sujet, quel accès nous avons eu
auprès de vous, et comment vous vous êtes convertis à Dieu,
en abandonnant les idoles pour servir le Dieu vivant et vrai,
10 [g]et pour attendre des cieux son Fils, qu'il a ressuscité
des morts, Jésus, qui nous délivre de la colère à venir.

2

Comment Paul a exercé son ministère parmi les Thessaloniciens
V. 1-12: cf. Ac 20:18-21, 31-35. (2 Co 4:1, 2, 5; 6:3-10; 12:12-15.)
1 [a]Vous savez vous-mêmes, frères, que notre arrivée chez
vous n'a pas été sans résultat.
2 Après avoir souffert et reçu des outrages [b]à Philippes,
comme vous le savez, nous prîmes de l'assurance en notre
Dieu, pour [c]vous annoncer l'Évangile de Dieu, au milieu de
bien des combats.
3 Car notre prédication ne repose ni sur l'erreur, ni sur des
motifs impurs, ni sur la fraude;
4 mais, selon que Dieu nous a jugés dignes de nous confier
l'Évangile, ainsi nous parlons, [d]non comme pour plaire à des
hommes, mais pour plaire à Dieu, qui sonde nos cœurs.
5 Jamais, en effet, nous n'avons usé de paroles flatteuses,
comme vous le savez; jamais nous n'avons eu la cupidité
pour mobile, [e]Dieu en est témoin.
6 Nous n'avons point cherché la gloire qui vient des
hommes, ni de vous ni des autres; [f]nous aurions pu nous
produire avec autorité comme apôtres de Christ,

---

d **1:5** 1 Co 2:4; 4:20. e **1:5** 1 Th 2:1. f **1:6** 1 Co 4:16; 11:1. Ph 3:17. 2 Th 3:9.
g **1:10** Ac 1:11. Ph 3:20. 2 Th 1:10. Ap 1:7. a **2:1** 1 Th 1:5, 9. b **2:2** Ac 16:22.
c **2:2** Ac 17:2. d **2:4** Ga 1:10. e **2:5** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. Ph
1:8. 1 Ti 5:21. 2 Ti 4:1. f **2:6** 1 Co 9:3. 2 Th 3:9.

7 mais nous avons été pleins de douceur au milieu de vous.
De même qu'une nourrice prend un tendre soin de ses
enfants,
8 nous aurions voulu, dans notre vive affection pour vous,
non seulement vous donner l'Évangile de Dieu, mais encore
nos propres vies, tant vous nous étiez devenus chers.
9 gVous vous rappelez, frères, notre travail et notre peine:
nuit et jour à l'œuvre, pour n'être à charge à aucun de vous,
nous vous avons prêché l'Évangile de Dieu.
10 Vous êtes témoins, et Dieu l'est aussi, que nous avons eu
envers vous qui croyez une conduite sainte, juste et
irréprochable.
11 Vous savez aussi que nous avons été pour chacun de
vous ce qu'un père est pour ses enfants,
12 vous exhortant, vous consolant, hvous conjurant de
marcher d'une manière digne de Dieu, qui vous appelle à
son royaume et à sa gloire.
V. 13-16: cf. (1 Th 1:6-10. 2 Th 1:4, 5.) Mt 23:29-38.
13 C'est pourquoi nous rendons continuellement grâces à
Dieu de ce qu'en recevant la parole de Dieu, que nous vous
avons fait entendre, vous l'avez reçue, non comme la parole
des hommes, mais, ainsi qu'elle l'est véritablement, comme la
parole de Dieu, qui agit en vous qui croyez.
14 Car vous, frères, vous êtes devenus les imitateurs des
Églises de Dieu qui sont en Jésus-Christ dans la Judée, parce
que vous aussi, vous avez souffert de la part de vos ipropres
compatriotes les mêmes maux qu'elles ont soufferts de la
part des Juifs.
15 jCe sont ces Juifs qui ont fait mourir le Seigneur Jésus ket
les prophètes, qui nous ont persécutés, qui ne plaisent point à
Dieu, et qui sont ennemis de tous les hommes,
16 lnous empêchant de parler aux païens pour qu'ils soient
sauvés, en sorte qu'ils ne cessent de mettre le comble à leurs
péchés. Mais la colère a fini par les atteindre.

Désir qu'éprouve l'apôtre de revoir les Thessaloniciens
2 v. 17 à 3 v. 5: cf. (Ro 1:9-13. 1 Th 3:9-11.) Ac 17:14-16; 14:22. Jn 16:1-4, 33.
17 Pour nous, frères, après avoir été quelque temps séparés
de vous, de corps mais non de cœur, nous avons eu d'autant
plus ardemment le vif désir de vous voir.

---

g **2:9** Ac 18:3; 20:34. 1 Co 4:12. 2 Co 11:9; 12:13. 2 Th 3:8. h **2:12** Ge 17:1. 1 Co 7:20. Ép 4:1. Ph 1:27. Col 1:10. i **2:14** Ac 17:5, 13. j **2:15** Ac 7:52. k **2:15** Mt 23:37. Lu 13:34. l **2:16** Ac 17:13.

18 [m]Aussi voulions-nous aller vers vous, du moins moi
Paul, une et même deux fois; mais Satan nous en a empêchés.
19 [n]Qui est, en effet, notre espérance, ou notre joie, ou notre
couronne de gloire? N'est-ce pas vous aussi, devant notre
Seigneur Jésus, lors de son avènement?
20 Oui, vous êtes notre gloire et notre joie.

3

1 C'est pourquoi, impatients que nous étions, et nous
décidant à rester seuls à Athènes,
2 nous envoyâmes [a]Timothée, notre frère, ministre de Dieu
dans l'Évangile de Christ, pour vous affermir et vous exhorter
au sujet de votre foi,
3 [b]afin que personne ne fût ébranlé au milieu des
tribulations présentes; car vous savez vous-mêmes [c]que nous
sommes destinés à cela.
4 Et lorsque nous étions auprès de vous, nous vous
annoncions d'avance que nous serions exposés à des
tribulations, comme cela est arrivé, et comme vous le savez.
5 Ainsi, dans mon impatience, j'envoyai m'informer de
votre foi, dans la crainte que le tentateur ne vous eût tentés,
et que nous n'eussions travaillé en vain.

Joie et vœux de l'apôtre à l'occasion des nouvelles apportées par Timothée
V. 6-13: cf. Ac 18:5. (2 Co 7:4-7. 3 Jn 3, 4.) Ph 1:8-10.

6 Mais Timothée, récemment arrivé ici de chez vous, nous a
donné de bonnes nouvelles de votre foi et de votre charité, et
nous a dit que vous avez toujours de nous un bon souvenir,
désirant nous voir comme nous désirons aussi vous voir.
7 En conséquence, frères, au milieu de toutes nos calamités
et de nos tribulations, nous avons été consolés à votre sujet,
à cause de votre foi.
8 Car maintenant nous vivons, puisque vous demeurez
fermes dans le Seigneur.
9 Quelles actions de grâces, en effet, nous pouvons rendre à
Dieu à votre sujet, pour toute la joie que nous éprouvons à
cause de vous, devant notre Dieu!
10 [d]Nuit et jour, nous le prions avec une extrême ardeur de
nous permettre de vous voir, et de compléter ce qui manque
à votre foi.
11 Que Dieu lui-même, notre Père, et notre Seigneur Jésus,
aplanissent notre route pour que nous allions à vous!

---

m **2:18** Ro 1:13; 15:22. n **2:19** 2 Co 1:14. Ph 2:16; 4:1. a **3:2** Ac 16:1. Ro 16:21. Ph 2:19. b **3:3** Ép 3:13. Ph 1:14. c **3:3** Ac 14:22. 2 Ti 3:12. d **3:10** Ro 1:10, 11; 5:23. 2 Ti 1:4.

12 Que le Seigneur augmente de plus en plus parmi vous, et
à l'égard de tous, cette charité que nous avons nous-mêmes
pour vous,
13 [e]afin d'affermir vos cœurs pour qu'ils soient
irréprochables dans la sainteté devant Dieu notre Père, lors de
l'avènement de notre Seigneur Jésus avec tous ses saints!

4

Exhortation à la sainteté, à la charité, au travail
V. 1-8: cf. 1 Pi 1:14-16; 4:1-5. Ép 5:3-8. 1 Co 6:13-20.
1 Au reste, frères, puisque vous avez appris de nous
[a]comment vous devez vous conduire et plaire à Dieu, et que
c'est là ce que vous faites, nous vous prions et nous vous
conjurons au nom du Seigneur Jésus de marcher à cet égard
de progrès en progrès.
2 Vous savez, en effet, quels préceptes nous vous avons
donnés de la part du Seigneur Jésus.
3 [b]Ce que Dieu veut, c'est votre sanctification; c'est que
vous vous absteniez de l'impudicité;
4 c'est que chacun de vous sache posséder son corps dans
la sainteté et l'honnêteté,
5 sans vous livrer à une convoitise passionnée, comme font
les païens [c]qui ne connaissent pas Dieu;
6 c'est que personne n'use envers son frère de fraude et de
cupidité dans les affaires, parce que le Seigneur tire
vengeance de toutes ces choses, comme nous vous l'avons
déjà dit et attesté.
7 Car Dieu ne nous a pas appelés à l'impureté, [d]mais à la
sanctification.
8 [e]Celui donc qui rejette ces préceptes ne rejette pas un
homme, mais Dieu, [f]qui vous a aussi donné son Saint-Esprit.
V. 9-12: cf. 1 Pi 1:22. 2 Th 3:6-12.
9 [g]Pour ce qui est de l'amour fraternel, vous n'avez pas
besoin qu'on vous en écrive; car vous avez vous-mêmes
appris de Dieu à vous aimer les uns les autres,
10 et c'est aussi ce que vous faites envers tous les frères
dans la Macédoine entière. Mais nous vous exhortons, frères,
à abonder toujours plus dans cet amour,
11 [h]et à mettre votre honneur à vivre tranquilles, à vous
occuper de vos propres affaires, [i]et à travailler de vos mains,
comme nous vous l'avons recommandé,

---

e **3:13** 1 Co 1:8. 1 Th 5:23. 2 Th 2:17. a **4:1** Ph 1:27. 1 Th 2:12. b **4:3** Ro 12:2. Ép 5:27. Ph 4:8. c **4:5** 1 Co 15:34. Ép 4:18. d **4:7** Jn 17:19. 1 Co 1:2. e **4:8** Lu 10:16. f **4:8** 1 Co 7:40. g **4:9** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 13:34; 15:12. Ép 5:2. 2 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21. h **4:11** 2 Th 3:7, 12. i **4:11** Ac 20:34. Ép 4:28.

12 en sorte que vous vous conduisiez honnêtement envers
ceux du dehors, et que vous n'ayez besoin de personne.

Sur la résurrection des morts et l'avènement du Seigneur
V. 13-18: cf. 1 Co 15:19-58. Ph 3:20, 21.

13 Nous ne voulons pas, frères, que vous soyez dans
l'ignorance au sujet de ceux qui dorment, jafin que vous ne
vous affligiez pas comme les autres qui n'ont point
d'espérance.

14 Car, si nous croyons que Jésus est mort et qu'il est
ressuscité, croyons aussi que Dieu ramènera par Jésus et avec
lui ceux qui sont morts.

15 Voici, en effet, ce que nous vous déclarons d'après la
parole du Seigneur: knous les vivants, restés pour
l'avènement du Seigneur, nous ne devancerons pas ceux qui
sont morts.

16 lCar le Seigneur lui-même, à un signal donné, à la voix
d'un archange, et au son de la trompette de Dieu, descendra
du ciel, et les morts en Christ ressusciteront premièrement.

17 Ensuite, nous les vivants, qui serons restés, nous serons
tous ensemble enlevés avec eux sur des nuées, à la rencontre
du Seigneur dans les airs, et ainsi nous serons toujours avec
le Seigneur.

18 Consolez-vous donc les uns les autres par ces paroles.

5

V. 1-11: cf. (Mt 24:36-51. Lu 12:35-40; 21:34-36.) Ro 13:11-14.

1 Pour ce qui est des temps et des moments, vous n'avez
pas besoin, frères, qu'on vous en écrive.

2 Car vous savez bien vous-mêmes aque le jour du Seigneur
viendra comme un voleur dans la nuit.

3 Quand les hommes diront: Paix et sûreté! Alors bune
ruine soudaine les surprendra, comme les douleurs de
l'enfantement surprennent la femme enceinte, et ils
n'échapperont point.

4 cMais vous, frères, vous n'êtes pas dans les ténèbres, pour
que ce jour vous surprenne comme un voleur;

5 vous êtes tous ddes enfants de la lumière et des enfants
edu jour. Nous ne sommes point de la nuit ni des ténèbres.

6 fNe dormons donc point comme les autres, gmais
veillons et hsoyons sobres.

---

j **4:13** Lé 19:28. De 14:1. 2 S 12:20. k **4:15** 1 Co 15:22, 51. l **4:16** Mt 24:31. 1 Co 15:52. 2 Th 1:7. a **5:2** Mt 24:43. 2 Pi 3:10. Ap 3:3; 16:15. b **5:3** 2 Th 1:9. c **5:4** Ép 5:8. d **5:5** Lu 16:8. Ép 5:8. e **5:5** Ro 13:12. f **5:6** Ro 13:11, 13. Ép 5:14. g **5:6** Lu 21:36. h **5:6** 1 Co 15:34.

7 Car ceux qui dorment dorment la nuit, et ceux qui
s'enivrent s'enivrent la nuit.
8 Mais nous qui sommes du jour, soyons sobres, [i]ayant
revêtu la cuirasse de la foi et de la charité, et ayant pour
casque l'espérance du salut.
9 Car Dieu ne nous a pas destinés à la colère, mais à
l'acquisition du salut par notre Seigneur Jésus-Christ,
10 qui est mort pour nous, [j]afin que, soit que nous veillions,
soit que nous dormions, nous vivions ensemble avec lui.
11 C'est pourquoi exhortez-vous réciproquement, et
édifiez-vous les uns les autres, comme en réalité vous le faites.

Préceptes divers
V. 12-15: cf. Hé 13:7, 17. Ga 6:1, 2. Ro 12:17-21.
12 [k]Nous vous prions, frères, d'avoir de la considération
pour ceux qui travaillent parmi vous, qui vous dirigent dans
le Seigneur, et qui vous exhortent.
13 Ayez pour eux beaucoup d'affection, à cause de leur
œuvre. Soyez en paix entre vous.
14 Nous vous en prions aussi, frères, avertissez ceux qui
vivent dans le désordre, consolez ceux qui sont abattus,
supportez les faibles, usez de patience envers tous.
15 [l]Prenez garde que personne ne rende à autrui le mal
pour le mal; mais poursuivez toujours le bien, soit entre
vous, soit envers tous.
V. 16-22: cf. Ro 12:12, 9. Ép 5:18-20.
16 [m]Soyez toujours joyeux.
17 [n]Priez sans cesse.
18 [o]Rendez grâces en toutes choses, car c'est à votre égard la
volonté de Dieu en Jésus-Christ.
19 [p]N'éteignez pas l'Esprit.
20 Ne méprisez pas les prophéties.
21 [q]Mais examinez toutes choses; retenez ce qui est bon;
22 [r]abstenez-vous de toute espèce de mal.

Vœux et salutations
V. 23-28: cf. Hé 13:20, 21. 1 Co 1:8, 9. 2 Co 13:12, 13.
23 [s]Que le Dieu de paix vous sanctifie lui-même tout
entiers, et que tout votre être, l'esprit, l'âme et le corps, soit
conservé irrépréhensible, lors de l'avènement de notre
Seigneur Jésus-Christ!

---

i **5:8** És 59:17. Ép 6:14, etc. j **5:10** Ro 14:7. 2 Co 5:15. Ga 3:20. 1 Pi 4:2. k **5:12** Ro 15:27. 1 Co 9:11; 16:18. Ga 5:6. Ph 2:29. 1 Ti 5:17. Hé 13:7, 17. l **5:15** Lé 19:18. Pr 20:22; 24:29. Mt 5:39. Ro 12:17. 1 Co 6:7. 1 Pi 3:9. m **5:16** Mt 5:12. Lu 10:20. Ro 12:12. Ph 4:4. n **5:17** Lu 18:1. Ro 12:12. Col 4:2. o **5:18** Ép 5:20. p **5:19** 1 Co 14:30. q **5:21** 1 Jn 4:1. r **5:22** Ph 4:8. s **5:23** 1 Co 1:8. Ph 4:9. 1 Th 3:13.

24 [t]Celui qui vous a appelés est fidèle, et c'est lui qui le fera.
25 Frères, priez pour nous.
26 [u]Saluez tous les frères par un saint baiser.
27 Je vous en conjure par le Seigneur, que cette lettre soit lue à tous les frères.
28 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous!

t **5:24** 1 Co 1:9; 10:13. 2 Co 1:18. 2 Th 3:3. u **5:26** Ro 16:16. 1 Co 16:20. 2 Co 13:12. 1 Pi 5:14.

SECONDE ÉPÎTRE DE PAUL AUX THESSALONICIENS

INTRODUCTION À LA DEUXIÈME ÉPÎTRE AUX THESSALONICIENS (2 Pi 1:12.)

En raison des points communs entre les deux épîtres aux Thessaloniciens, il est recommandé au lecteur de se référer à l'introduction de 1 Thessaloniciens pour complément d'information, surtout pour ce qui concerne les questions d'auteur et de destinataire.

La question fondamentale à l'origine de la rédaction de ces deux épîtres a trait à leur intérêt pour le retour glorieux de Jésus-Christ et ses conséquences, à savoir:

- le jugement prévu pour le jour de sa venue, et
- le sort alors réservé aux méchants et aux justes.

Dans la deuxième épître aux Thessaloniciens, l'intérêt porte, d'entrée de jeu, sur trois grands thèmes: la foi, l'amour et la persévérance au milieu des épreuves et des tribulations (1:3-5). Ces thèmes touchent étroitement le développement des questions que les Thessaloniciens se posent. En effet, les souffrances pour le Royaume de Dieu, et à cause de ce Royaume, produiront un jugement favorable au jour de la venue du Christ pour ceux qui les auront supportées. Voici du reste les grandes articulations de l'épître:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Le progrès des Thessaloniciens dans la foi, l'amour et la persévérance *1:3-12*
3. Sur l'avènement du Seigneur *2:1-17*
4. Exhortation à la prière pour le progrès de l'Évangile *3:1-15*
5. Doxologie et salutations finales *3:16-18*

L'auteur évite de fixer une date précise pour la fin des temps. Il donne plutôt un éclairage qui permet aux chrétiens de s'y retrouver et de faire preuve de persévérance dans leurs souffrances.

Le message de 2 Thessaloniciens est la suite logique de celui de 1 Thessaloniciens, surtout en ce qui concerne la résurrection et le jour de l'avènement du Seigneur Jésus-Christ. L'apparente contradiction entre *«... vous savez que le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit»* (voir 1 Thess 5:1-3) et *«Que personne ne vous séduise... car il faut que l'apostasie soit arrivée auparavant...»* (voir 2 Thess 2:1-4) s'expliquerait si l'auteur des deux épîtres avait le souci de

calmer les esprits de ceux qui croient que le jour du Seigneur est déjà là, empêchant les autres de mener calmement leur vie dans la foi et l'espérance.

Mais on peut aussi supposer que l'enseignement contenu dans la première épître n'ayant pas été bien compris, l'auteur aurait donc rédigé la seconde pour une certaine mise au point. Celle-ci était d'autant plus urgente que les perturbateurs attribuaient à l'apôtre des paroles et des correspondances qui n'étaient pas de lui (2 Thess 2:2).

Après les encouragements au sujet de la foi dans les épreuves et la persécution, l'auteur parle des préliminaires à l'avènement du Christ, notamment de l'apostat et de l'impie que le Seigneur Jésus détruira du souffle de sa bouche (2:8).

Trois leçons importantes résument les implications éthiques qui terminent l'épître:

– Le chrétien doit demeurer ferme parce que Dieu l'a choisi,

– le Dieu qui choisit mérite qu'on lui fasse confiance,

– les chrétiens peuvent donc œuvrer dans la quiétude.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 1 Th 1:1.

1 Paul, et Silvain, et Timothée, à l'Église des Thessaloniciens, qui est en Dieu notre Père et en Jésus-Christ le Seigneur:

2 [a]que la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Progrès des Thessaloniciens dans la foi et dans la charité, malgré les persécutions
V. 3-10: cf. (1 Th 1:2-7. Ph 1:3-6, 27-30.) (Mt 5:10-12. Ro 8:17, 18. 1 Pi 4:12, 13.) (Mt 13:40-43; 25:31-46.)

3 [b]Nous devons à votre sujet, frères, rendre continuellement grâces à Dieu, comme cela est juste, parce que votre foi fait de grands progrès, et que la charité de chacun de vous tous à l'égard des autres augmente de plus en plus.

4 Aussi nous glorifions-nous [c]de vous dans les Églises de Dieu, à cause de votre persévérance et de votre foi au milieu de toutes vos persécutions et des tribulations que vous avez à supporter.

5 [d]C'est une preuve du juste jugement de Dieu, pour que vous soyez jugés dignes du royaume de Dieu, [e]pour lequel vous souffrez.

---

a **1:2** 1 Co 1:3. 1 Th 1:1. 1 Pi 1:2. b **1:3** Ép 1:15. Ph 1:3. Col 1:3. 1 Th 1:2. c **1:4** 1 Th 2:19. d **1:5** Jud v. 6. e **1:5** 1 Th 2:14.

6 [f]Car il est de la justice de Dieu de rendre l'affliction à
ceux qui vous affligent,
7 et de vous donner, à vous qui êtes affligés, du repos avec
nous, [g]lorsque le Seigneur Jésus apparaîtra du ciel avec les
anges de sa puissance,
8 [h]au milieu d'une flamme de feu, pour punir [i]ceux qui ne
connaissent pas Dieu et ceux qui n'obéissent pas à l'Évangile
de notre Seigneur Jésus.
9 [j]Ils auront pour châtiment une ruine éternelle, loin de la
face du Seigneur et de la gloire de sa force,
10 [k]lorsqu'il viendra pour être, en ce jour-là, glorifié dans
ses saints et admiré dans tous ceux qui auront cru, car notre
témoignage auprès de vous a été cru.
V. 11-12: cf. Col 1:9-12. Hé 13:20, 21.
11 C'est pourquoi aussi nous prions continuellement pour
vous, afin que notre Dieu vous juge dignes de la vocation, et
qu'il accomplisse par sa puissance tous les desseins
bienveillants de sa bonté, et l'œuvre de votre foi,
12 pour que le nom de notre Seigneur Jésus soit glorifié en
vous, et que vous soyez glorifiés en lui, selon la grâce de
notre Dieu et du Seigneur Jésus-Christ.

2

Sur l'avènement du Seigneur
V. 1-12: cf. (1 Ti 4:1. 1 Jn 2:18; 4:1-3.) Ap 13; 17.
1 Pour ce qui concerne l'avènement de notre Seigneur
Jésus-Christ et notre réunion avec lui, nous vous prions, frères,
2 [a]de ne pas vous laisser facilement ébranler dans votre
bon sens, et de ne pas vous laisser troubler, soit par quelque
inspiration, soit par quelque parole, ou par quelque lettre
qu'on dirait venir de nous, comme si le jour du Seigneur était
déjà là.
3 Que personne ne vous séduise d'aucune manière; car il
faut [b]que l'apostasie soit arrivée auparavant, et qu'on ait vu
paraître l'homme du péché, le fils de la perdition,
4 l'adversaire qui s'élève au-dessus de tout ce qu'on appelle
Dieu ou de ce qu'on adore, jusqu'à s'asseoir dans le temple
de Dieu, [c]se proclamant lui-même Dieu.
5 Ne vous souvenez-vous pas que je vous disais ces choses,
lorsque j'étais encore chez vous?

---

f **1:6** Za 2:8. g **1:7** 1 Th 4:16. h **1:8** 2 Pi 3:7. i **1:8** Ro 2:8. j **1:9** És 2:19.
k **1:10** Ac 1:11. 1 Th 1:10. Ap 1:7. a **2:2** Jé 29:8. Mt 24:4. Ép 5:6. Col 2:18. 1 Jn 4:1.
b **2:3** Mt 24:23. 1 Ti 4:1. 1 Jn 2:18. c **2:4** Da 11:36.

6 Et maintenant vous savez ce qui le retient, afin qu'il ne
paraisse qu'en son temps.
7 Car le mystère de l'iniquité agit déjà; il faut seulement
que celui qui le retient encore ait disparu.
8 Et alors paraîtra l'impie, [d]que le Seigneur Jésus détruira
par le souffle de sa bouche, et qu'il anéantira par l'éclat de son
avènement.
9 L'apparition de cet impie se fera, [e]par la puissance de
Satan, [f]avec toutes sortes de miracles, de signes et de
prodiges mensongers,
10 et avec toutes les séductions de l'iniquité [g]pour ceux qui
périssent parce qu'ils n'ont pas reçu l'amour de la vérité pour
être sauvés.
11 [h]Aussi Dieu leur envoie une puissance d'égarement,
[i]pour qu'ils croient au mensonge,
12 afin que tous ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui
ont pris plaisir à l'injustice, soient condamnés.
V. 13-17: cf. 1 Pi 1:2-9; 5:10, 11.
13 Pour nous, frères bien-aimés du Seigneur, nous devons à
votre sujet rendre continuellement grâces à Dieu, parce que
Dieu vous a choisis dès le commencement pour le salut, par
la sanctification de l'Esprit et par la foi en la vérité.
14 C'est à quoi il vous a appelés par notre Évangile, pour que
vous possédiez la gloire de notre Seigneur Jésus-Christ.
15 Ainsi donc, frères, demeurez fermes, [j]et retenez les
instructions que vous avez reçues, soit par notre parole, soit
par notre lettre.
16 Que notre Seigneur Jésus-Christ lui-même, et Dieu notre
Père, qui nous a aimés, et qui nous a donné par sa grâce une
consolation éternelle et une bonne espérance,
17 consolent vos cœurs, et vous [k]affermissent en toute
bonne œuvre et en toute bonne parole!

3

Exhortation à prier pour les progrès de l'Évangile, à s'éloigner de ceux qui vivent dans le désordre, et à travailler paisiblement
V. 1-5: cf. (Col 4:3, 4. Ro 15:30-32.) 1 Co 1:8, 9. Ja 5:7, 8.
1 Au reste, frères, [a]priez pour nous, afin que la parole du
Seigneur se répande et soit glorifiée comme elle l'est
chez-vous,

---

d **2:8** Job 4:9. És 11:4. e **2:9** Jn 8:41. 2 Co 4:4. Ép 2:2. f **2:9** De 13:1. Ap 13:13. g **2:10** 2 Co 2:15; 4:3. h **2:11** Ro 1:24. i **2:11** 1 Ti 4:1. j **2:15** 2 Th 3:6. k **2:17** 1 Th 3:13. a **3:1** Mt 9:38. Ép 6:19. Col 4:3.

2 [b]et afin que nous soyons délivrés des hommes méchants et
pervers; [c]car tous n'ont pas la foi.
3 [d]Le Seigneur est fidèle, il vous affermira [e]et vous
préservera du malin.
4 Nous avons à votre égard cette confiance dans le Seigneur
que vous faites et que vous ferez les choses que nous
recommandons.
5 Que le Seigneur dirige vos cœurs vers l'amour de Dieu et
vers la patience de Christ!
V. 6-15: cf. 1 Th 2:9, 10; 4:1, 11, 12.
6 [f]nous vous recommandons, frères, au nom de notre
Seigneur Jésus-Christ, de vous éloigner de tout frère qui vit
dans le désordre, et non selon [g]les instructions que vous avez
reçues de nous.
7 Vous savez vous-mêmes [h]comment il faut nous imiter,
[i]car nous n'avons pas vécu parmi vous dans le désordre.
8 [j]Nous n'avons mangé gratuitement le pain de personne;
mais, dans le travail et dans la peine, nous avons été nuit et
jour à l'œuvre, pour n'être à charge à aucun de vous.
9 [k]Ce n'est pas que nous n'en eussions le droit, mais nous
avons voulu vous donner en nous-mêmes [l]un modèle à
imiter.
10 Car, lorsque nous étions chez vous, nous vous disions
expressément: Si quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne
mange pas non plus.
11 Nous apprenons, cependant, qu'il y en a parmi vous
quelques-uns qui vivent dans le désordre, qui ne travaillent
pas, mais qui s'occupent de futilités.
12 [m]Nous invitons ces gens-là, et nous les exhortons par le
Seigneur Jésus-Christ, à manger leur propre pain, [n]en
travaillant paisiblement.
13 Pour vous, frères, [o]ne vous lassez pas de faire le bien.
14 Et si quelqu'un n'obéit pas à ce que nous disons par cette
lettre, notez-le, [p]et n'ayez point de communication avec lui,
afin qu'il éprouve de la honte.
15 Ne le regardez pas comme un ennemi, mais
avertissez-le comme un frère.

Salutation
V. 16-18: cf. 2 Co 13:11-13.

---

b **3:2** Ro 15:31. c **3:2** Jn 6:44. d **3:3** 1 Th 5:24. e **3:3** Jn 17:15. f **3:6** 1 Co 5:11. 2 Th 3:14. Tit 3:10. g **3:6** 2 Th 2:15. h **3:7** 1 Co 11:1. 1 Th 1:6, 7. i **3:7** 1 Th 2:10. j **3:8** Ac 18:3; 20:34. 1 Co 4:12. 2 Co 11:9; 12:13. 1 Th 2:9. k **3:9** 1 Co 9:3, 6. 1 Th 2:9. l **3:9** 1 Co 4:16; 11:1. Ph 3:17. 1 Th 1:6. m **3:12** 1 Th 4:11. n **3:12** Ép 4:28. o **3:13** Ga 6:9. p **3:14** Mt 18:17. 1 Co 5:9. 2 Th 3:6.

16 qQue le Seigneur de la paix vous donne lui-même la paix
en tout temps, de toute manière! Que le Seigneur soit avec
vous tous!
17 rJe vous salue, moi Paul, de ma propre main. C'est là ma
signature dans toutes mes lettres; c'est ainsi que j'écris.
18 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous
tous!

q **3:16** Ro 15:33; 16:20. 1 Co 14:33. 2 Co 13:11. Ph 4:9. 1 Th 5:23. r **3:17** 1 Co 16:21. Col 4:18.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE PAUL À TIMOTHÉE

INTRODUCTION À LA PREMIÈRE ÉPÎTRE À TIMOTHÉE (Ac 20:28.)

Dans l'introduction générale au Nouveau Testament, 13 des 21 épîtres ont été attribuées à l'apôtre Paul. Parmi elles, 4 sont adressées à des individus: 1 et 2 Timothée, Tite et Philémon.

En dehors de l'épître à Philémon qui traite d'une question particulière (voir l'introduction à cette épître), les deux épîtres à Timothée et celle à Tite offrent un caractère commun. Elles sont qualifiées de pastorales. Cette dénomination devenue traditionnelle depuis le XVIIIe siècle en souligne la caractéristique d'écrits qui contiennent des directives relatives au ministère du pasteur.

Voici la structure de 1 Timothée:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Mise en garde contre les fausses doctrines *1:3-20*
3. Instruction concernant la prière et les devoirs des femmes *2:1-15*
4. Les devoirs des évêques et des diacres *3:1-5:2*
5. Les devoirs envers les fidèles: veuves, anciens, serviteurs *5:3-6:16*
6. Recommandations conclusives *6:17-21*

L'auteur, l'apôtre Paul, instruit Timothée (comme ailleurs Tite), qu'il considère comme son fils dans la foi (1 Tim 1:2, idem pour Tite 1:4), sur la direction à encourager dans les communautés chrétiennes dont il a la charge pastorale.

Une parenté littéraire et théologique indéniable entre les trois épîtres y fait ressortir le soucis de l'auteur d'emmener ses ex-disciples, futurs pasteurs et chefs d'Églises, à assumer leur charge dans la pureté doctrinale et la droiture morale en se présentant comme modèles de chrétiens dans leurs communautés respectives. Paul s'y érige aussi contre les fausses doctrines et les faux docteurs gnostiques (1 Tim 4:1-10, voir 2 Tim 2:14-21 et Tite 3:8-11) et le libertinage (1 Tim 6:3-10, voir 2 Tim 3:1-9 et Tite 1:10-16).

Timothée est né à Lystres, en Asie Mineure de père grec mais païen et de mère juive mais chrétienne (Act 16:16). Il choisit la voie de sa mère, et les chrétiens de Lystre rendaient de lui un bon témoignage. Paul se prit donc rapidement d'affection pour lui et le circoncit à cause des Juifs (Act 16:1-4). Il en fit d'abord un disciple, puis un collaborateur,

voire son représentant dans diverses missions (Act 16:3; 20:4; Rom 16:21; 2 Cor 1:1; Col 1:1; Phm 1; 1 Th 1:1).

La particularité de 1 Timothée réside dans sa longueur: 6 chapitres (4 pour 2 Timothée et 3 pour Tite). Comme ses proches, elle traite des problèmes de communauté en général liés au ministère pastoral. Toutefois elles se distinguent l'une de l'autre, ce qui justifie leur présence dans le Nouveau Testament.

1 Timothée comporte des consignes adressées à un pasteur et relatives à la conduite à tenir dans une communauté menacée par des fausses doctrines et leur propagateurs. De là, les rôles que doivent jouer les différents protagonistes de l'Église: les apôtres et leurs délégués (évêques, anciens ou surveillants), les diacres, les presbytres: *«Déclare ces choses, et enseigne-les. Que personne ne méprise ta jeunesse, mais sois un modèle pour les fidèles, en parole, en conduite, en amour, en foi, en pureté»* (voir 1 Tim 4:11-22).

La question de l'auteur de cette épître et des autres pastorales se pose. Est-ce l'apôtre Paul comme l'indiquent les titres? Il est difficile de répondre positivement à cette question en regard des autres épîtres telles celles aux Romains, aux Corinthiens, aux Galates, dont l'authenticité paulinienne est incontestée. Le ton, le style littéraire, le vocabulaire et le souci de l'accent y font apparaître un prédicateur bondissant et retentissant, doué dans les démonstrations poignantes et courageuses, capable de tenir tête même au plus puissant des apôtres sortis de l'entourage immédiat de Jésus vivant (voir Gal 2:11-21).

Dans 1 Timothée et les autres épîtres pastorales par contre, on découvre un auteur qui se montre soucieux d'ordre et de respect, un auteur qui s'exprime par des formules stéréotypées et liturgiques qui trahissent l'image d'un ressortissant d'une Église établie sur des bases institutionnelles.

Dès lors, il paraît probable que l'auteur des pastorales soit un disciple de Paul qui, plus tard, a voulu préserver et honorer sa mémoire en actualisant son œuvre sous la forme d'un écrit pastoral au sein de communautés établies.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. Tit 1:1-4.

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ, [a]par ordre de Dieu notre Sauveur et de Jésus-Christ [b]notre espérance,

---

a **1:1** Ac 9:15. b **1:1** Col 1:27.

2 [c]à Timothée, mon [d]enfant légitime en la foi: [e]que la grâce,
la miséricorde et la paix, te soient données de la part de Dieu
le Père et de Jésus-Christ notre Seigneur!

Les fausses doctrines et l'Évangile de la grâce
V. 3-11: cf. (1 Ti 6:3-5, 20, 21. Tit 3:9.) Ga 3:10-12, 19-24; 5:6. 2 Ti 2:10-14.

3 Je te rappelle l'exhortation que je te fis, à mon départ
[f]pour la Macédoine, lorsque je t'engageai à rester à Éphèse,
afin de recommander à certaines personnes de ne pas
enseigner d'autres doctrines,

4 [g]et de ne pas s'attacher à des fables et à des généalogies
sans fin, qui produisent des [h]discussions plutôt qu'elles
n'avancent l'œuvre de Dieu dans la foi.

5 [i]Le but du commandement, c'est une charité venant d'un
cœur pur, d'une bonne conscience, et d'une foi sincère.

6 Quelques-uns, s'étant détournés de ces choses, se sont
égarés dans de vains discours;

7 ils veulent être docteurs de la loi, et ils ne comprennent ni
ce qu'ils disent, ni ce qu'ils affirment.

8 Nous n'ignorons pas [j]que la loi est bonne, pourvu qu'on
en fasse un usage légitime,

9 sachant bien [k]que la loi n'est pas faite pour le juste, mais
pour les méchants et les rebelles, les impies et les pécheurs, les
irréligieux et les profanes, les parricides, les meurtriers,

10 les impudiques, les infâmes, les voleurs d'hommes, les
menteurs, les parjures, et tout ce qui est contraire à la saine
doctrine,

11 conformément à l'Évangile de la gloire du [l]Dieu
bienheureux, Évangile [m]qui m'a été confié.

V. 12-17: cf. Ac 26:9-20. 1 Co 15:9, 10.

12 Je rends grâces à celui qui m'a fortifié, à Jésus-Christ notre
Seigneur, de ce qu'il m'a jugé fidèle,

13 [n]en m'établissant dans le ministère, moi qui étais
auparavant un blasphémateur, un persécuteur, un homme
violent. Mais j'ai obtenu miséricorde, [o]parce que j'agissais
par ignorance, dans l'incrédulité;

14 et la grâce de notre Seigneur a surabondé, avec la foi et
la charité qui est en Jésus-Christ.

---

c **1:2** Ac 16:1. 1 Th 3:2. d **1:2** 1 Co 4:17. e **1:2** Ga 1:3. 1 Pi 1:2. f **1:3** Ac 20:1. g **1:4** 1 Ti 4:7; 6:20. 2 Ti 2:16. Tit 1:14; 3:9. h **1:4** 1 Ti 6:4. i **1:5** Ro 13:8. Ga 5:14. j **1:8** Ro 7:12. k **1:9** Ga 5:23. l **1:11** 1 Ti 6:15. m **1:11** 1 Th 2:4. n **1:13** Ac 8:3; 9:1; 22:4; 26:9. 1 Co 15:9. Ga 1:13. o **1:13** Jn 9:39, 41. Ac 3:17.

15 C'est une parole certaine et entièrement digne d'être
reçue, [p]que Jésus-Christ est venu dans le monde pour sauver
les pécheurs, dont je suis le premier.
16 Mais j'ai obtenu miséricorde, afin que Jésus-Christ fît voir
en moi le premier toute sa longanimité, pour que je servisse
d'exemple à ceux qui croiraient en lui pour la vie éternelle.
17 Au roi des siècles, immortel, invisible, seul Dieu, soient
honneur et gloire, aux siècles des siècles! Amen!

Combattre le bon combat
V. 18-20: cf. 1 Ti 6:12, 20, 21. 2 Ti 2:15-18.
18 Le commandement que je t'adresse, Timothée, mon
enfant, selon les prophéties faites précédemment à ton sujet,
c'est que, d'après elles, [q]tu combattes le bon combat,
19 [r]en gardant la foi et une bonne conscience. Cette
conscience, quelques-uns l'ont perdue, et ils ont fait
naufrage par rapport à la foi.
20 De ce nombre sont [s]Hyménée et [t]Alexandre, [u]que j'ai
livrés à Satan, afin qu'ils apprennent à ne pas blasphémer.

2

La prière pour tous
V. 1-8: cf. (1 R 8:48. Jé 29:7. 1 Pi 2:12-15.) (Jn 3:16, 17. Hé 2:9. Mc 16:15, 16.) 1 Jn 3:21, 22.
1 J'exhorte donc, avant toutes choses, à faire des prières,
des supplications, des requêtes, des actions de grâces, pour
tous les hommes,
2 [a]pour les rois et pour tous ceux qui sont élevés en dignité,
afin que nous menions une vie paisible et tranquille, en
toute piété et honnêteté.
3 Cela est bon et agréable devant Dieu notre Sauveur,
4 [b]qui veut que tous les hommes soient sauvés et
parviennent à la connaissance de la vérité.
5 [c]Car il y a un seul Dieu, et aussi [d]un seul médiateur entre
Dieu et les hommes, Jésus-Christ homme,
6 [e]qui s'est donné lui-même en rançon pour tous. C'est là le
témoignage rendu en son propre temps,
7 et pour lequel j'ai été [f]établi prédicateur et apôtre, [g]je dis la
vérité, je ne mens pas, chargé d'instruire les païens dans la
foi et la vérité.
8 Je veux donc que les hommes [h]prient en tout lieu, [i]en

---

p **1:15** Mt 9:13. Mc 2:17. Lu 5:32; 19:10. 1 Jn 3:5. q **1:18** 1 Ti 6:12. r **1:19** 1 Ti 3:9. s **1:20** 2 Ti 2:17. t **1:20** 2 Ti 4:14. u **1:20** 1 Co 5:5. a **2:2** Jé 29. b **2:4** Éz 18:23. 2 Pi 3:9. c **2:5** Jn 17:3. Ro 3:10. d **2:5** Ga 3:19. Hé 9:15. e **2:6** Mt 20:28. Ép 1:7. Col 1:14. f **2:7** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 1:16; 2:8. Ép 3:8. 2 Ti 1:11. g **2:7** Ro 1:9; 9:1. h **2:8** Jn 4:21. i **2:8** Ps 134:2.

élevant des mains pures, sans colère ni mauvaises pensées.

Les devoirs des femmes
V. 9-15: cf. 1 Pi 3:1-6. 1 Co 14:34, 35. Tit 2:3-5.

9 [j]Je veux aussi que les femmes, vêtues d'une manière décente, avec pudeur et modestie, ne se parent ni de tresses,
ni d'or, ni de perles, ni d'habits somptueux,
10 mais qu'elles se parent de bonnes œuvres, comme il
convient à des femmes qui font profession de servir Dieu.
11 Que la femme écoute l'instruction en silence, avec une
entière soumission.
12 [k]Je ne permets pas à la femme d'enseigner, [l]ni de
prendre de l'autorité sur l'homme; mais elle doit demeurer
dans le silence.
13 [m]Car Adam a été formé le premier, Eve ensuite;
14 [n]et ce n'est pas Adam qui a été séduit, c'est la femme qui,
séduite, s'est rendue coupable de transgression.
15 Elle sera néanmoins sauvée en devenant mère, si elle
persévère avec modestie dans la foi, dans la charité, et dans
la sainteté.

3

Les devoirs des évêques et des diacres
V. 1-7: cf. Tit 1:5-9. 1 Pi 5:1-4.

1 Cette parole est certaine: Si quelqu'un aspire à la charge
d'évêque, il désire une œuvre excellente.
2 [a]Il faut donc que l'évêque soit irréprochable, mari d'une
seule femme, sobre, modéré, réglé dans sa conduite,
hospitalier, [b]propre à l'enseignement.
3 Il faut qu'il ne soit ni adonné au vin, ni violent, mais
indulgent, pacifique, désintéressé.
4 Il faut qu'il dirige bien sa propre maison, et qu'il tienne
ses enfants dans la soumission et dans une parfaite
honnêteté;
5 car si quelqu'un ne sait pas diriger sa propre maison,
comment prendra-t-il soin de l'Église de Dieu?
6 Il ne faut pas qu'il soit un nouveau converti, de peur
qu'enflé d'orgueil il ne tombe sous le jugement du diable.
7 Il faut aussi qu'il reçoive un bon témoignage de ceux du
dehors, afin de ne pas tomber dans l'opprobre et dans les
pièges du diable.
V. 8-13: cf. Ac 6:1-6. 1 Co 4:2.

---

j **2:9** Tit 2:3. 1 Pi 3:3. k **2:12** 1 Co 14:34. l **2:12** Ge 3:16. Ép 5:24. m **2:13** Ge 1:27; 2:22. n **2:14** Ge 3:6. a **3:2** Tit 1:6. b **3:2** 2 Ti 2:24.

8 [c]Les diacres aussi doivent être honnêtes, éloignés de la
duplicité, des excès du vin, d'un gain sordide,
9 [d]conservant le mystère de la foi dans une conscience
pure.
10 Qu'on les éprouve d'abord, et qu'ils exercent ensuite leur
ministère, s'ils sont sans reproche.
11 Les femmes, de même, doivent être honnêtes, non
médisantes, sobres, fidèles en toutes choses.
12 Les diacres doivent être maris d'une seule femme, et
diriger bien leurs enfants et leurs propres maisons;
13 [e]car ceux qui remplissent convenablement leur
ministère s'acquièrent un rang honorable, et une grande
assurance dans la foi en Jésus-Christ.
V. 14-16: cf. Ép 2:19-22. (Jn 1:1, 14. Ro 1:4; 16:25, 26.)
14 Je t'écris ces choses, avec l'espérance d'aller bientôt vers
toi,
15 mais afin que tu saches, si je tarde, comment il faut se
conduire [f]dans la maison de Dieu, qui est l'Église du Dieu
vivant, la colonne et l'appui de la vérité.
16 Et, sans contredit, le mystère de la piété est grand: [g]celui
qui a été manifesté en chair, justifié par l'Esprit, vu des
anges, [h]prêché aux Gentils, cru dans le monde, [i]élevé dans la
gloire.

4

Recommandations à Timothée au sujet des faux docteurs, de sa conduite dans l'exercice du ministère, et de la répréhension fraternelle
V. 1-5: cf. 1 Jn 4:1-3. (Col 2:16-23. Tit 1:15, 16.) Ro 14:17.
1 Mais [a]l'Esprit dit expressément que, dans les derniers
temps, quelques-uns [b]abandonneront la foi, pour s'attacher
à des esprits séducteurs et à des doctrines de démons,
2 par l'hypocrisie de faux docteurs portant la marque de la
flétrissure dans leur propre conscience,
3 prescrivant de ne pas se marier, et de s'abstenir
d'aliments que Dieu a créés pour qu'ils soient [c]pris avec
[d]actions de grâces par ceux qui sont fidèles et qui ont connu
la vérité.
4 [e]Car tout ce que Dieu a créé est bon, et rien ne doit être
rejeté, pourvu qu'on le prenne avec actions de grâces,

---

c **3:8** Ac 6:3. d **3:9** 1 Ti 1:19. e **3:13** Mt 25:21. f **3:15** 2 Ti 2:20. g **3:16** Jn 1:14. h **3:16** Ép 3:5, 6. i **3:16** Mc 16:19. Lu 9:51. Ac 1:2. a **4:1** 2 Ti 3:1. 2 Pi 3:3. Jud v. 18. b **4:1** Mt 24:23. 2 Th 2:3. c **4:3** Ge 1:29; 9:3. d **4:3** Ro 14:6. 1 Co 10:30. e **4:4** Ge 1:31. Ac 10:15. Ro 14:14.

5 parce que tout est sanctifié par la parole de Dieu et par la prière.
V. 6-10: cf. 2 Ti 2:14-16. (1 Ti 6:11, 6-8. Mc 10:29, 30.)
6 En exposant ces choses aux frères, tu seras un bon ministre de Jésus-Christ, [f]nourri des paroles de la foi et de la bonne doctrine que tu as exactement suivie.
7 [g]Repousse les contes profanes et absurdes.
8 Exerce-toi à la piété; [h]car l'exercice corporel est utile à peu de chose, tandis que la piété est utile à tout, ayant la promesse de la vie présente et de celle qui est à venir.
9 C'est là une parole certaine et entièrement digne d'être reçue.
10 Nous travaillons, en effet, et nous combattons, parce que nous mettons notre espérance dans le Dieu vivant, qui est le Sauveur de tous les hommes, principalement des croyants.
V. 11-16: cf. (Tit 2:7, 15. 2 Ti 1:6, 13; 4:1, 2, 5.)
11 Déclare ces choses, et enseigne-les.
12 [i]Que personne ne méprise ta jeunesse; [j]mais sois un modèle pour les fidèles, en parole, en conduite, en charité, en foi, en pureté.
13 Jusqu'à ce que je vienne, applique-toi à la lecture, à l'exhortation, à l'enseignement.
14 Ne néglige pas le don qui est en toi, et qui t'a été donné par prophétie [k]avec l'imposition des mains de l'assemblée des anciens.
15 Occupe-toi de ces choses, donne-toi tout entier à elles, afin que tes progrès soient évidents pour tous.
16 Veille sur toi-même et sur ton enseignement; persévère dans ces choses, car, en agissant ainsi, tu te sauveras toi-même, et tu sauveras ceux qui t'écoutent.

5

V. 1-2: cf. Lé 19:32. Ga 6:1.
1 Ne réprimande pas rudement [a]le vieillard, mais exhorte-le comme un père; exhorte les jeunes gens comme des frères,
2 les femmes âgées comme des mères, celles qui sont jeunes comme des sœurs, en toute pureté.

Directions au sujet des veuves, des anciens, des serviteurs
V. 3-16: cf. Lu 2:36, 37. Ro 16:1, 2. 1 Co 7:34, 35.
3 Honore les veuves qui sont véritablement veuves.
4 Si une veuve a des enfants ou des petits-enfants, qu'ils apprennent avant tout à exercer la piété envers leur propre

---

f **4:6** 2 Ti 1:5; 3:14, 15. g **4:7** 1 Ti 1:4; 6:20. 2 Ti 2:16. Tit 1:14; 3:9. h **4:8** Col 2:23. i **4:12** Tit 2:15. j **4:12** Tit 2:7. 1 Pi 5:3. k **4:14** Ac 6:6; 8:17; 13:3; 19:6. 1 Ti 5:22. 2 Ti 1:6. a **5:1** Lé 19:32.

famille, et à rendre [b]à leurs parents ce qu'ils ont reçu d'eux;
car cela est agréable à Dieu.
5 [c]Celle qui est véritablement veuve, et qui est demeurée
dans l'isolement, [d]met son espérance en Dieu et persévère
nuit et jour dans les supplications et les prières.
6 Mais celle qui vit dans les plaisirs est morte, quoique
vivante.
7 Déclare-leur ces choses, afin qu'elles soient irréprochables.
8 [e]Si quelqu'un n'a pas soin des siens, et principalement de
ceux de sa famille, il a renié la foi, et il est pire qu'un infidèle.
9 Qu'une veuve, pour être inscrite sur le rôle, n'ait pas
moins de soixante ans, qu'elle ait été femme d'un seul mari,
10 qu'elle soit recommandable par de bonnes œuvres, ayant
élevé des enfants, [f]exercé l'hospitalité, [g]lavé les pieds des
saints, secouru les malheureux, pratiqué toute espèce de
bonne œuvre.
11 Mais refuse les jeunes veuves; car, lorsque la volupté les
détache du Christ, elles veulent se marier,
12 et se rendent coupables en ce qu'elles violent leur
premier engagement.
13 Avec cela, étant oisives, elles apprennent à aller de
maison en maison; et non seulement elles sont oisives, mais
encore [h]causeuses et intrigantes, disant ce qu'il ne faut pas
dire.
14 Je veux donc que les jeunes se [i]marient, qu'elles aient
des enfants, qu'elles dirigent leur maison, qu'elles ne
donnent à l'adversaire aucune occasion de médire;
15 car déjà quelques-unes se sont détournées pour suivre
Satan.
16 Si quelque fidèle, homme ou femme, a des veuves, qu'il
les assiste, et que l'Église n'en soit point chargée, afin qu'elle
puisse assister celles qui sont véritablement veuves.
V. 17-25: cf. (1 Th 5:12, 13. 1 Co 9:7-14.) Lé 19:15, 17.
17 [j]Que les anciens qui dirigent bien soient jugés dignes
d'un double honneur, surtout ceux qui travaillent à la
prédication et à l'enseignement.
18 Car l'Écriture dit: [k]Tu n'emmuselleras point le bœuf
quand il foule le grain. [l]Et l'ouvrier mérite son salaire.
19 Ne reçois point d'accusation contre un ancien, si ce n'est
sur la déposition [m]de deux ou trois témoins.

---

b **5:4** Ge 45:10, 11. Mt 15:4. Mc 7:10. Ép 6:1, 2. c **5:5** 1 Co 7:32. d **5:5** Lu 2:36. e **5:8** Ga 6:10. f **5:10** 1 Pi 4:9. g **5:10** Ge 18:4; 19:2. Lu 7:38, 44. h **5:13** Tit 2:3. i **5:14** 1 Co 7:9. j **5:17** Ro 15:27. 1 Co 9:11. Ga 6:6. Ph 2:29. 1 Th 5:12. Hé 13:17. k **5:18** De 25:4. 1 Co 9:9. l **5:18** Lé 19:13. De 24:14. Mt 10:10. Lu 10:7. m **5:19** De 19:15.

20 Ceux qui pèchent, reprends-les devant tous, afin que les autres aussi éprouvent de la crainte.

21 nJe te conjure devant Dieu, devant Jésus-Christ, et devant les anges élus, d'observer ces choses osans prévention, et de ne rien faire par faveur.

22 pN'impose les mains à personne avec précipitation, et ne participe pas aux péchés d'autrui; toi-même, conserve-toi pur.

23 Ne continue pas à ne boire que de l'eau; mais fais usage d'un peu de vin, qà cause de ton estomac et de tes fréquentes indispositions.

24 Les péchés de certains hommes sont rmanifestes, même avant qu'on les juge, tandis que chez d'autres, ils ne se découvrent que dans la suite.

25 De même, les bonnes œuvres sont manifestes, et celles qui ne le sont pas ne peuvent rester cachées.

6

V. 1-2: cf. Ép 6:5-8. Tit 2:9, 10. 1 Pi 2:18-20.

1 aQue tous ceux qui sont sous le joug de la servitude regardent leurs maîtres comme dignes de tout honneur, afin que le nom de Dieu et la doctrine ne soient pas blasphémés.

2 Et que ceux qui ont des fidèles pour maîtres ne les méprisent pas, sous prétexte qu'ils sont frères; mais qu'ils les servent d'autant mieux que ce sont des fidèles et des bien-aimés qui s'attachent à leur faire du bien. Enseigne ces choses et recommande-les.

Les faux docteurs et l'amour des richesses. Conseils à Timothée sur la recherche des biens spirituels et la fidélité à l'Évangile

V. 3-10: cf. Ro 16:17, 18. (Hé 13:5. Mc 4:18, 19. Mt 6:19-34.)

3 Si quelqu'un enseigne de fausses doctrines, et ne s'attache pas aux saines paroles de notre Seigneur Jésus-Christ et à la doctrine qui est selon la piété,

4 il est enflé d'orgueil, il ne sait rien, et il a la maladie des questions oiseuses et des disputes de mots, bd'où naissent l'envie, les querelles, les calomnies, les mauvais soupçons,

5 cles vaines discussions d'hommes corrompus d'entendement, privés de la vérité, et croyant que la piété est une source de gain.

6 dC'est, en effet, une grande source de gain que la piété avec le contentement;

---

n **5:21** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5; 5:27. 1 Ti 6:13. o **5:21** De 17:4; 19:18. p **5:22** Ac 6:6; 8:17; 13:3; 19:6. 1 Ti 4:14. 2 Ti 1:6. q **5:23** Ps 104:15. r **5:24** Ga 5:19. a **6:1** Ép 6:5. Col 3:22. Tit 2:9. 1 Pi 2:18. b **6:4** 1 Ti 1:4. 2 Ti 2:23. Tit 3:9. c **6:5** 1 Co 11:16. d **6:6** Pr 15:16. Hé 13:5.

7 [e]car nous n'avons rien apporté dans le monde, et il est évident que nous n'en pouvons rien emporter;
8 si donc nous avons la nourriture et le vêtement, [f]cela nous suffira.
9 [g]Mais ceux qui veulent s'enrichir tombent dans la tentation, dans le piège, et dans beaucoup de désirs insensés et pernicieux qui plongent les hommes dans la ruine et la perdition.
10 [h]Car l'amour de l'argent est une racine de tous les maux; et quelques-uns, en étant possédés, se sont égarés loin de la foi, et se sont jetés eux-mêmes dans bien des tourments.
V. 11-16: cf. (2 Ti 2:22, 3-7; 4:7, 8.) (2 Ti 4:1, 2, 5. Jud 24, 25.)
11 [i]Pour toi, homme de Dieu, fuis ces choses, et recherche la justice, la piété, la foi, la charité, la patience, la douceur.
12 [j]Combats le bon combat de la foi, saisis la vie éternelle, à laquelle tu as été appelé, et pour laquelle tu as fait une belle confession en présence d'un grand nombre de témoins.
13 [k]Je te recommande, devant Dieu [l]qui donne la vie à toutes choses, et devant Jésus-Christ, [m]qui fit une belle confession devant Ponce Pilate, de garder le commandement,
14 et de vivre sans tache, sans reproche, jusqu'à l'apparition de notre Seigneur Jésus-Christ,
15 que manifestera en son temps [n]le bienheureux et seul souverain, [o]le roi des rois, et le Seigneur des seigneurs,
16 qui seul possède l'immortalité, qui habite une lumière inaccessible, [p]que nul homme n'a vu ni ne peut voir, à qui appartiennent l'honneur et la puissance éternelle. Amen!
V. 17-19: cf. Lu 12:15-21. (Hé 13:16. Pr 19:17. Mt 25:34-40.)
17 Recommande aux riches du présent siècle de ne pas être orgueilleux, [q]et de ne pas mettre leur espérance dans des richesses incertaines, mais de la mettre en Dieu, qui nous donne avec abondance toutes choses pour que nous en jouissions.
18 Recommande-leur de faire du bien, d'être riches en bonnes œuvres, d'avoir de la libéralité, de la générosité,
19 [r]et de s'amasser ainsi pour l'avenir un trésor placé sur un fondement solide, afin de saisir la vie véritable.
V. 20-21: cf. 2 Ti 1:13, 14; 2:15-18.
20 O Timothée, garde le dépôt, [s]en évitant les discours vains

---

e **6:7** Job 1:21; 27:19. Ps 49:18. f **6:8** Ps 55:23. Mt 6:25. 1 Pi 5:7. g **6:9** Pr 11:28. Mt 13:22. Ja 5:1. h **6:10** Ex 23:8. De 16:19. Pr 15:16. i **6:11** 2 Ti 2:22. j **6:12** 1 Ti 1:18. k **6:13** 1 Ti 5:21. l **6:13** De 32:39. 1 S 2:6. m **6:13** Mt 27:11. Jn 18:27. n **6:15** 1 Ti 1:17. o **6:15** Ap 17:14; 19:16. p **6:16** Ex 33:20. De 4:12. 1 Jn 4:12. q **6:17** Mc 4:18. Lu 8:14. r **6:19** Mt 6:20. Lu 12:33; 16:9. s **6:20** 1 Ti 1:4; 4:7. 2 Ti 2:16. Tit 1:14; 3:9.

et profanes,
21 et les disputes de la fausse science dont font profession
quelques-uns, qui se sont ainsi détournés de la foi. Que la
grâce soit avec vous!

SECONDE ÉPÎTRE DE PAUL À TIMOTHÉE
INTRODUCTION À LA DEUXIÈME ÉPÎTRE À TIMOTHÉE
(Ac 20:24, 28-30.) (Ro 8:35-39.)

La seconde épître de Paul à Timothée ressemble dans ses grandes lignes à la première. Le lecteur devra donc se référer à l'introduction de 1 Timothée pour un complément d'informations. Voici la structure de l'épître qui nous intéresse:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Affection de Paul pour Timothée et encouragement à tenir ferme *1:3-2:13*
3. Conduite envers ceux qui s'écartent de la saine doctrine et de la pureté chrétienne *2:14-4:5*
4. Paul à la perspective de sa mort et communications sur diverses personnes *4:6-18*
5. Salutation et doxologie finales *4:19-22*

L'auteur dit: *«Que le Seigneur répande sa miséricorde sur la maison d'Onésiphore, car il m'a souvent consolé, et il n'a pas eu honte de mes chaînes; au contraire lorsqu'il est venu à Rome, il m'a cherché avec beaucoup d'empressement, et il m'a trouvé»* (1:16-17). Cela laisse supposer que la lettre a été écrite de Rome où l'apôtre Paul, à la fin de sa carrière apostolique et missionnaire, *«demeura deux ans entiers dans une maison qu'il avait louée. Il recevait tous ceux qui venaient le voir…»* (Act 28:30).

S'agissant de la teneur de l'épître, Paul se considère comme en fin de carrière et partage ses expériences avec son disciple appelé à continuer la mission pastorale et apostolique.

La deuxième épître à Timothée, comme les autres pastorales, traite des problèmes de communauté liés à la charge pastorale de leur destinataire. Elle s'en distingue toutefois en ce qu'elle insiste sur les rapports qui doivent exister entre le pasteur et celui qui l'a formé pour ce ministère. Il en découle des exhortations très utiles concernant les difficultés à venir du pasteur, surtout en rapport avec les derniers jours: *«Efforce-toi de te présenter devant Dieu comme un homme éprouvé, un ouvrier qui n'a point à rougir, qui dispense droitement la parole de la vérité…» (2 Tim 2:15)*

Cette épître, comme les autres pastorales, illustre l'accès de la pensée de Paul à l'histoire, surtout si on estime qu'avec ses

apparentées, elles sont l'œuvre de l'un de ses disciples ou d'un secrétaire auquel il aurait laissé une grande liberté pour la mise en forme définitive du texte. 2 Tim 4:11-13 fait penser à Luc qui est resté seul avec lui pendant un temps, alors que 1:3–2:13 a l'allure d'un testament.

Cette seconde épître à Timothée met l'accent, plus que la première, sur les relations personnelles qui existaient entre l'apôtre et son disciple. Les exhortations sur la conduite à tenir face aux imposteurs des derniers temps et celles, pressantes, à continuer l'œuvre de prédicateur de la Bonne Nouvelle en sont une nette confirmation.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 1 Ti 1:1, 2.

1 Paul, apôtre de Jésus-Christ, par la volonté de Dieu, pour
annoncer la promesse de la vie qui est en Jésus-Christ,
2 à Timothée, mon enfant bien-aimé: [a]que la grâce, la
miséricorde et la paix te soient données de la part de Dieu le
Père et de Jésus-Christ notre Seigneur!

Affection de Paul pour Timothée. Exhortation à la fermeté dans la foi et à la constance dans les travaux du ministère
V. 3-14: cf. (Ac 16:1-3. 2 Ti 3:15.) (1 Ti 4:14. 2 Ti 2:1-12.) (Ép 1:3-7; 2:8, 9. 2 Th 2:13-15.)

3 Je rends grâces à Dieu, [b]que mes ancêtres ont servi, et que
je sers avec une conscience pure, [c]de ce que nuit et jour je
me souviens continuellement de toi dans mes prières,
4 me rappelant tes larmes, et désirant te voir afin d'être
rempli de joie,
5 gardant le souvenir de la foi sincère qui est en toi, qui
habita d'abord dans ton aïeule Loïs et dans ta mère Eunice, et
qui, j'en suis persuadé, habite aussi en toi.
6 C'est pourquoi je t'exhorte à ranimer le don de Dieu [d]que
tu as reçu par l'imposition de mes mains.
7 [e]Car ce n'est pas un esprit de timidité que Dieu nous a
donné, mais un esprit de force, d'amour et de sagesse.
8 [f]N'aie donc point honte du témoignage à rendre à notre
Seigneur, ni de moi [g]son prisonnier. Mais souffre avec moi
pour l'Évangile, par la puissance de Dieu
9 qui nous a [h]sauvés, et nous a adressé une sainte
vocation, non à cause de nos œuvres, mais selon son propre

---

a **1:2** Ga 1:3. 1 Ti 1:2. 1 Pi 1:2. b **1:3** Ac 22:3. Ro 1:9. c **1:3** 1 Th 1:2; 3:10.
d **1:6** Ac 6:6; 8:17; 13:3; 19:6. 1 Ti 4:14; 5:22. e **1:7** Ro 8:15. f **1:8** Ro 1:16.
g **1:8** Ac 21:33. Ép 3:1; 4:1. Col 4:18. Phm v. 1, 9, 13. h **1:9** Ép 1:3. Tit 3:4, 5, 6.

dessein, et selon la grâce qui nous a été donnée en Jésus-Christ avant les temps éternels,

10 [i]et qui a été manifestée maintenant par l'apparition de notre Sauveur Jésus-Christ, [j]qui a détruit la mort et a mis en évidence la vie et l'immortalité par l'Évangile.

11 [k]C'est pour cet Évangile que j'ai été établi prédicateur et apôtre, chargé d'instruire les païens.

12 Et c'est à cause de cela que je souffre ces choses; mais j'en ai point honte, car je sais en qui j'ai cru, et je suis persuadé qu'il a la puissance de garder mon dépôt jusqu'à ce jour-là.

13 [l]Retiens dans la foi et dans la charité qui est en Jésus-Christ le modèle des saines paroles que tu as reçues de moi.

14 Garde le bon dépôt, par le Saint-Esprit qui habite en nous.

V. 15-18: cf. Mt 25:34-40.

15 Tu sais [m]que tous ceux qui sont en Asie m'ont abandonné, entre autres Phygelle et Hermogène.

16 Que le Seigneur répande sa miséricorde sur la maison [n]d'Onésiphore, car il m'a souvent consolé, et il n'a pas eu honte de mes chaînes;

17 au contraire, lorsqu'il est venu à Rome, il m'a cherché avec beaucoup d'empressement, et il m'a trouvé.

18 Que le Seigneur lui donne d'obtenir miséricorde auprès du Seigneur en ce jour-là. Tu sais mieux que personne combien de services il m'a rendus à Éphèse.

2

V. 1-13: cf. 1 Co 9:24-27. (2 Ti 3:10-12; 4:5-8. Ap 2:10. Mt 10:32, 33.)

1 Toi donc, mon enfant, fortifie-toi dans la grâce qui est en Jésus-Christ.

2 Et ce que tu as entendu de moi en présence de beaucoup de témoins, [a]confie-le à des hommes fidèles, qui soient capables de l'enseigner aussi à d'autres.

3 Souffre avec moi, comme un bon soldat de Jésus-Christ.

4 [b]Il n'est pas de soldat qui s'embarrasse des affaires de la vie, s'il veut plaire à celui qui l'a enrôlé;

5 et l'athlète n'est pas couronné, s'il n'a combattu suivant les règles.

6 [c]Il faut que le laboureur travaille avant de recueillir les

---

i **1:10** Ro 16:25. Ép 1:9; 3:9. Col 1:26. Tit 1:2. 1 Pi 1:20. j **1:10** És 25:8. Hé 2:14. k **1:11** Ac 9:15; 13:2; 22:21. Ga 1:15; 2:8. Ép 3:8. 1 Ti 2:7. l **1:13** 2 Ti 3:14. m **1:15** Ac 19:10. n **1:16** 2 Ti 4:19. a **2:2** Tit 1:5. b **2:4** 1 Co 9:25. c **2:6** 1 Co 9:10.

fruits.
7 Comprends ce que je dis, car le Seigneur te donnera de
l'intelligence en toutes choses.
8 Souviens-toi de Jésus-Christ, [d]issu de la postérité de David,
ressuscité des morts, selon mon Évangile,
9 [e]pour lequel je souffre jusqu'à être [f]lié comme un
malfaiteur. Mais la parole de Dieu n'est pas liée.
10 C'est pourquoi je supporte tout à cause des élus, afin
qu'eux aussi obtiennent le salut qui est en Jésus-Christ, avec
la gloire éternelle.
11 Cette parole est certaine: [g]Si nous sommes morts avec
lui, nous vivrons aussi avec lui;
12 [h]si nous persévérons, nous régnerons aussi avec lui; [i]si
nous le renions, lui aussi nous reniera;
13 [j]si nous sommes infidèles, il demeure fidèle, car il ne
peut se renier lui-même.

Conduite à tenir à l'égard de ceux qui s'écartent de la saine doctrine et de la pureté chrétienne
V. 14-21: cf. (1 Ti 1:3-7, 18-20; 6:20, 21.) Tit 2:1, 11-15.

14 Rappelle ces choses, en conjurant devant Dieu qu'on
évite les disputes de mots, qui ne servent qu'à la ruine de
ceux qui écoutent.
15 Efforce-toi de te présenter devant Dieu comme un
homme éprouvé, un ouvrier qui n'a point à rougir, qui
dispense droitement la parole de la vérité.
16 [k]Évite les discours vains et profanes; car ceux qui les
tiennent avanceront toujours plus dans l'impiété, et leur
parole rongera comme la gangrène.
17 De ce nombre sont Hyménée et Philète,
18 qui se sont détournés de la vérité, disant que la
résurrection est déjà arrivée, et qui renversent la foi de
quelques uns.
19 Néanmoins, le solide fondement de Dieu reste debout,
avec ces paroles qui lui servent de sceau: [l]Le Seigneur
connaît ceux qui lui appartiennent; et: Quiconque prononce
le nom du Seigneur, qu'il s'éloigne de l'iniquité.
20 [m]Dans une grande maison, il n'y a pas seulement des
vases d'or et d'argent, mais il y en a aussi de bois et de terre;
les uns sont des vases d'honneur, et les autres sont d'un
usage vil.

---

d **2:8** 2 S 7:12. Ps 132:11. És 11:1. Mt 1:1. Ac 2:30; 13:23. Ro 1:3. e **2:9** Ép 3:13. Col 1:24. f **2:9** Ép 3:1; 4:1. Ph 1:7. Col 4:3, 18. 2 Ti 1:8. g **2:11** Ro 6:8. h **2:12** Ro 8:17. 2 Co 4:10. Ph 3:10. 1 Pi 4:13. i **2:12** Mt 10:33. Mc 8:38. Lu 9:26; 12:9. j **2:13** No 23:19. Ro 3:3; 9:6. k **2:16** 1 Ti 1:4; 4:7; 6:20. Tit 1:14; 3:9. l **2:19** Jn 10:14. m **2:20** Ro 9:21.

21 Si donc quelqu'un se conserve pur, en s'abstenant de ces
choses, il sera un vase d'honneur, sanctifié, utile à son
maître, propre à toute bonne œuvre.
V. 22-26: cf. Tit 1:7-9. Ja 5:19, 20.

22 nFuis les passions de la jeunesse, et recherche la justice,
la foi, la charité, la paix, avec ceux qui invoquent le Seigneur
d'un cœur pur.
23 oRepousse les discussions folles et inutiles, sachant
qu'elles font naître des querelles.
24 Or, il ne faut pas qu'un serviteur du Seigneur ait des
querelles; il doit, au contraire, avoir de la condescendance
pour tous, pêtre propre à enseigner, doué de patience;
25 qil doit redresser avec douceur les adversaires, dans
l'espérance que Dieu leur donnera la repentance pour
arriver à la connaissance de la vérité,
26 et que, revenus à leur bon sens, ils se dégageront des
pièges du diable, qui s'est emparé d'eux pour les soumettre à
sa volonté.

3

V. 1-9: cf. (2 Pi 2:1-22. Jud 3, etc. Tit 1:10-16.)

1 aSache que, dans les derniers jours, il y aura des temps
difficiles.
2 Car les hommes seront égoïstes, amis de l'argent,
fanfarons, hautains, blasphémateurs, rebelles à leurs
parents, ingrats, irréligieux,
3 insensibles, déloyaux, calomniateurs, intempérants,
cruels, ennemis des gens de bien,
4 traîtres, emportés, enflés d'orgueil, aimant le plaisir plus
que Dieu,
5 ayant l'apparence de la piété, mais reniant ce qui en fait
la force. bÉloigne-toi de ces hommes-là.
6 cIl en est parmi eux qui s'introduisent dans les maisons,
et qui captivent des femmes d'un esprit faible et borné,
chargées de péchés, agitées par des passions de toute espèce,
7 apprenant toujours et ne pouvant jamais arriver à la
connaissance de la vérité.
8 dDe même que Jannès et Jambrès s'opposèrent à Moïse, de
même ces hommes s'opposent à la vérité, étant corrompus
d'entendement, réprouvés en ce qui concerne la foi.

---

n **2:22** 1 Ti 6:11. o **2:23** 1 Ti 1:4; 6:4. Tit 3:9. p **2:24** 1 Ti 3:2. q **2:25** Ga 6:1.
a **3:1** 1 Ti 4:1. 2 Pi 2:3. Jud v. 18. b **3:5** Mt 18:17. Ro 16:17. 2 Th 3:6. Tit 3:10. 2
Jn v. 10. c **3:6** Mt 23:14. Tit 1:11. d **3:8** Ex 7:11.

9 Mais ils ne feront pas de plus grands progrès; car leur
folie sera manifeste pour tous, comme le fut celle de ces
deux hommes.
V. 10-17: cf. 2 Co 6:3-10. (Ac 13:50; 14:1-22.) 2 Ti 1:13. 2 Pi 1:19-21.
10 Pour toi, tu as suivi de près mon enseignement, ma
conduite, mes résolutions, ma foi, ma douceur, ma charité, ma
constance,
11 [e]mes persécutions, mes souffrances. A quelles
souffrances n'ai-je pas été exposé à Antioche, à [f]Icone, à
[g]Lystre? Quelles persécutions n'ai-je pas supportées? [h]Et le
Seigneur m'a délivré de toutes.
12 [i]Or, tous ceux qui veulent vivre pieusement en
Jésus-Christ seront persécutés.
13 Mais les hommes méchants et imposteurs avanceront
toujours plus dans le mal, égarant les autres et égarés
eux-mêmes.
14 Toi, demeure dans les choses que tu as apprises, et
reconnues certaines, sachant de qui tu les as apprises;
15 dès ton enfance, tu connais les saintes lettres, qui
peuvent te rendre sage à salut par la foi en Jésus-Christ.
16 [j]Toute Écriture est inspirée de Dieu, et utile pour
enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire
dans la justice,
17 afin que l'homme de Dieu soit accompli et propre à
toute bonne œuvre.

4

V. 1-5: cf. Ac 20:28-31. (2 Ti 2:3-7. 1 Pi 5:1-4.)
1 [a]Je t'en conjure devant Dieu et devant Jésus-Christ, qui
doit juger les vivants et les morts, et au nom de son
apparition et de son royaume,
2 prêche la parole, insiste en toute occasion, favorable ou
non, reprends, censure, exhorte, avec toute douceur et en
instruisant.
3 Car il viendra un temps où les hommes ne supporteront
pas la saine doctrine; mais, ayant la démangeaison d'entendre
des choses agréables, ils se donneront une foule de docteurs
selon leurs propres désirs,
4 détourneront l'oreille de la vérité, et se tourneront vers les
fables.

---

e **3:11** Ac 13:50. f **3:11** Ac 14:2. g **3:11** Ac 14:19. h **3:11** Ps 34:20. 2 Co 1:10. i **3:12** Mt 16:24. Lu 24:26. Jn 17:14. Ac 14:22. 1 Th 3:3. j **3:16** 2 Pi 1:20. a **4:1** Ro 1:9; 9:1. 2 Co 1:23; 11:31. Ga 1:20. Ph 1:8. 1 Th 2:5. 1 Ti 5:21; 6:13.

5 Mais toi, sois sobre en toutes choses, supporte les
souffrances, fais l'œuvre d'un évangéliste, remplis bien ton
ministère.

*Pensées de Paul à la perspective de sa mort prochaine.
Timothée invité à se rendre auprès de lui. Communications sur
diverses personnes*
*V. 6-18: cf. Ph 1:20-23. 1 Jn 2:28. (1 Ti 1:19, 20. Hé 10:26, 27.)
(Mt 10:18-20. Jé 15:20, 21. Jud v. 24, 25.)*

6 [b]Car pour moi, je sers déjà de libation, et le moment de
mon départ approche.
7 J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai
gardé la foi.
8 [c]Désormais la couronne de justice m'est réservée; le
Seigneur, le juste juge, me la donnera dans ce jour-là, et non
seulement à moi, mais encore à tous ceux qui auront aimé
son avènement.
9 Viens au plus tôt vers moi;
10 car [d]Démas m'a abandonné, par amour pour le siècle
présent, et il est parti pour Thessalonique; Crescens est allé
en Galatie, Tite en Dalmatie.
11 [e]Luc seul est avec moi. Prends [f]Marc, et amène-le avec
toi, car il m'est utile pour le ministère.
12 [g]J'ai envoyé Tychique à Éphèse.
13 Quand tu viendras, apporte le manteau que j'ai laissé à
Troas chez Carpus, et les livres, surtout les parchemins.
14 [h]Alexandre, le forgeron, m'a fait beaucoup de mal. Le
Seigneur lui rendra selon ses œuvres.
15 Garde-toi aussi de lui, car il s'est fortement opposé à nos
paroles.
16 Dans ma première défense, personne ne m'a assisté, mais
tous m'ont abandonné. Que cela ne leur soit point imputé!
17 C'est le Seigneur qui m'a assisté et qui m'a fortifié, afin
que la prédication fût accomplie par moi et que tous les
païens l'entendissent. Et j'ai été délivré de la gueule du lion.
18 Le Seigneur me délivrera de toute œuvre mauvaise, et il
me sauvera pour me faire entrer dans son royaume céleste.
A lui soit la gloire aux siècles des siècles! Amen!

Salutations
V. 19-22: cf. Ro 16:3, 4. 2 Ti 1:16-18.

19 Salue [i]Prisca et Aquilas, et la famille d'Onésiphore.

---

b **4:6** 2 Pi 1:14. c **4:8** 1 Co 9:25. 1 Pi 5:4. d **4:10** Col 4:14. Phm v. 24. e **4:11** Col 4:14. f **4:11** Ac 15:37. Col 4:10. Phm v. 24. g **4:12** Ac 20:4. Col 4:7. h **4:14** 1 Ti 1:20. i **4:19** Ac 18:2. Ro 16:3.

20 Éraste est resté à Corinthe, et j'ai laissé Trophime malade
à Milet.
21 Tâche de venir avant l'hiver. Eubulus, Pudens, Linus,
Claudia, et tous les frères te saluent.
22 Que le Seigneur soit avec ton esprit! Que la grâce soit
avec vous!

ÉPÎTRE DE PAUL
À TITE
INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE À TITE
(1 Ti 3:15. 1 Pi 2:15.)

L'Épître à Tite fait partie, avec les deux précédentes, du groupe des pastorales, et partage donc avec elles certaines caractéristiques (voir l'introduction à 1 Timothée): il s'agit principalement d'instructions sur la direction des communautés ecclésiales. Voici la structure de cette épître:

1. Adresse et salutations *1:1-40*
2. Mission d'organiser l'Église de Crète: des anciens pour la lutte contre les faussaires *1:5-16*
3. Exhortation des fidèles toutes catégories confondues; être exemple dans la communauté *2:1-3:11*
4. Recommandations particulières et salutations *3:12-15*

Tite est d'origine inconnue. Selon Gal 2:3, il serait né païen et grec. Devenu chrétien, il ne fut pas contraint de se faire circoncire. Tite n'est pas nommé dans le livre des Actes des Apôtres. Ce que nous savons de lui se trouve uniquement dans les épîtres.

L'objet de la lettre est donné en 1:5ss en ces termes: *«Je t'ai laissé en Crète afin que tu mettes en ordre ce qui reste à régler, et que, selon mes instructions, tu établisses des anciens dans chaque ville...»* L'auteur lui précise ainsi sa mission. C'est donc pour cette raison fondamentale qu'il lui adresse des encouragements pour s'assurer que les choses se passent comme voulu.

L'originalité du message de l'auteur apparaît précisément dans cette mission. Bien que Tite et Timothée soient appelés à exercer le même ministère, il incombe à Tite une tâche bien déterminée.

Même si le message de Tite reprend les sujets déjà traités dans 1 Timothée, on notera que les communautés tout comme les chrétiens sont différents. En effet dans la communauté crétoise il y a des incirconcis et des rebelles. L'auteur en avertit Tite: *«L'un d'entre eux, leur propre prophète, a dit: Crétois toujours menteurs, méchantes bêtes, ventres paresseux... C'est pourquoi reprends-les sévèrement, afin qu'ils aient une foi saine...»* (Tite 1:12-13).

Tite est lui aussi un fils spirituel de l'auteur comme Timothée, cela depuis leur entrevue dont parle Gal 2:1. Cependant cette épître semble moins personnelle que celles à Timothée. Elle est toutefois ornée de quelques passages

particulièrement riches et denses. Elle comporte une introduction théologique, un rappel de la mission d'installation d'anciens chargés de contrecarrer les contradictions, et un résumé des exhortations aux fidèles.

Adresse et salutation
V. 1-4: cf. 1 Ti 1:1, 2. 2 Pi 1:1-4.

1 Paul, serviteur de Dieu, et apôtre de Jésus-Christ pour la foi
des élus de Dieu et la connaissance de la vérité qui est selon
la piété,
2 lesquelles reposent sur l'espérance de la vie éternelle,
promise [a]dès les plus anciens temps par le Dieu [b]qui ne
ment point,
3 et qui a manifesté sa parole en son temps par la
prédication [c]qui m'a été confiée d'après l'ordre de Dieu notre
Sauveur,
4 [d]à Tite, mon enfant légitime en notre commune foi: [e]que
la grâce et la paix te soient données de la part de Dieu le Père
et de Jésus-Christ notre Sauveur!

Tite chargé d'organiser l'Église de Crète, d'établir des conducteurs fidèles, et de lutter contre ceux qui enseignent de fausses doctrines
V. 5-9: cf. 1 Ti 3:1-7. 1 Pi 5:1-4.

5 Je t'ai laissé en Crète, afin que tu mettes en ordre ce qui
reste à régler, et que, selon mes instructions, [f]tu établisses des
anciens dans chaque ville,
6 [g]s'il s'y trouve quelque homme irréprochable, mari d'une
seule femme, ayant des enfants fidèles, qui ne soient ni
accusés de débauche ni rebelles.
7 Car il faut que l'évêque soit irréprochable, [h]comme
économe de Dieu; qu'il ne soit ni arrogant, [i]ni colère, ni
adonné au vin, ni violent, [j]ni porté à un gain déshonnête;
8 mais [k]qu'il soit hospitalier, ami des gens de bien, modéré,
juste, saint, tempérant,
9 attaché à la vraie parole telle qu'elle a été enseignée, afin
d'être capable d'exhorter selon la saine doctrine et de réfuter
les contradicteurs.
V. 10-16: cf. Ro 16:17, 18. 1 Ti 1:3-7. 2 Ti 2:16-18, 23-26; 3:5-9.

10 [l]Il y a, en effet, surtout parmi les circoncis, beaucoup de
gens rebelles, de vains discoureurs et de séducteurs,

---

a **1:2** No 23:19. 2 Ti 2:13. b **1:2** Ro 16:25. Ép 1:9; 3:9. Col 1:26. 1 Pi 1:20. c **1:3** Ac 20:24. Ga 1:1. d **1:4** 2 Co 2:12; 7:14; 8:6, 16. Ga 2:3. e **1:4** Ép 1:2. Col 1:2. 2 Ti 1:2. 1 Pi 1:2. f **1:5** 2 Ti 2:2. g **1:6** 1 Ti 3:2. h **1:7** Mt 24:45. 1 Co 4:1. 1 Ti 3:15. i **1:7** Lé 10:9. Ép 5:18. j **1:7** 1 Ti 3:3. 1 Pi 5:2. k **1:8** 1 Ti 3:2. l **1:10** Ac 15:1.

11 auxquels il faut fermer la bouche. Ils bouleversent
m des familles entières, enseignant pour un gain honteux ce
qu'on ne doit pas enseigner.
12 L'un d'entre eux, leur propre prophète, a dit: Crétois
toujours menteurs, méchantes bêtes, ventres paresseux.
13 Ce témoignage est vrai. C'est pourquoi reprends-les
sévèrement, afin qu'ils aient une foi saine,
14 n et qu'ils ne s'attachent pas à des fables judaïques et à
des commandements d'hommes qui se détournent de la
vérité.
15 o Tout est pur pour ceux qui sont purs; p mais rien n'est
pur pour ceux qui sont souillés et incrédules, leur
intelligence et leur conscience sont souillées.
16 Ils font profession de connaître Dieu, mais ils le renient
par leurs œuvres, étant abominables, rebelles, et incapables
d'aucune bonne œuvre.

2

Comment Tite doit exhorter les vieillards, les femmes, les jeunes hommes, les serviteurs, et quel exemple il doit donner lui-même
V. 1-10: cf. (1 Ti 2:9-15. 1 Pi 3:1-6.) Ps 119:9. (Ép 6:5-8. 1 Pi 2:18-20.)
1 Pour toi, dis les choses qui sont conformes à la saine
doctrine.
2 Dis que les vieillards doivent être sobres, honnêtes,
modérés, sains dans la foi, dans la charité, dans la patience.
3 Dis que les femmes âgées a doivent aussi avoir l'extérieur
qui convient à la sainteté, b n'être ni médisantes, ni adonnées
au vin; qu'elles doivent donner de bonnes instructions,
4 dans le but d'apprendre aux jeunes femmes à aimer
leurs maris et leurs enfants,
5 à être retenues, chastes, occupées aux soins domestiques,
bonnes, c soumises à leurs maris, afin que la parole de Dieu
ne soit pas blasphémée.
6 Exhorte de même les jeunes gens à être modérés,
7 d te montrant toi-même à tous égards un modèle de bonnes
œuvres, et donnant un enseignement pur, digne,
8 une parole saine, irréprochable, e afin que l'adversaire soit
confus, n'ayant aucun mal à dire de nous.

---

m **1:11** Mt 23:14. 2 Ti 3:6. n **1:14** És 29:13. Mt 15:9. Col 2:22. 1 Ti 1:4; 4:7; 6:20. o **1:15** Mt 15:11. Ac 10:15. Ro 14:20. p **1:15** Mt 23:25. Ro 14:23. a **2:3** 1 Ti 2:9. 1 Pi 3:3. b **2:3** 1 Ti 5:13. c **2:5** Ge 3:16. 1 Co 14:34. Ép 5:22. Col 3:18. 1 Pi 3:1. d **2:7** 1 Ti 4:12. 1 Pi 5:3. e **2:8** 1 Pi 2:12, 15; 3:16.

9 [f]Exhorte les serviteurs à être soumis à leurs maîtres, à
leur plaire en toutes choses, à n'être point contredisants,
10 à ne rien dérober, mais à montrer toujours une parfaite
fidélité, afin de faire honorer en tout la doctrine de Dieu
notre Sauveur.

La grâce de Dieu manifestée: ce qu'elle enseigne, et ce que Tite doit enseigner

V. 11-15: cf. 1 Pi 1:10-21. (Ro 12:1, 2. 1 Co 6:20. 1 Jn 3:1-3.)

11 Car la grâce de Dieu, source de salut pour tous les
hommes, a été manifestée.
12 Elle nous enseigne à renoncer à [g]l'impiété et aux
[h]convoitises mondaines, et à vivre dans le siècle présent
selon la sagesse, la justice et la piété,
13 [i]en attendant la bienheureuse espérance, et la
manifestation de la gloire du grand Dieu et de notre Sauveur
Jésus-Christ,
14 [j]qui s'est donné lui-même pour nous, afin de nous
racheter de toute iniquité, et de se faire un peuple qui lui
appartienne, purifié par lui et [k]zélé pour les bonnes œuvres.
15 Dis ces choses, exhorte, et reprends, avec une pleine
autorité. [l]Que personne ne te méprise.

3

V. 1-11: cf. 1 Pi 2:13-16. (Ép 2:1-10. Tit 2:11-15.) Ro 16:17, 18.

1 [a]Rappelle-leur d'être soumis aux magistrats et aux
autorités, d'obéir, d'être prêts à toute bonne œuvre,
2 de ne médire de personne, d'être pacifiques, [b]modérés,
[c]pleins de douceur envers tous les hommes.
3 [d]Car nous aussi, nous étions autrefois insensés,
désobéissants, égarés, asservis à toute espèce de convoitises et
de voluptés, vivant dans la méchanceté et dans l'envie, dignes
d'être haïs, et nous haïssant les uns les autres.
4 Mais, lorsque la bonté de Dieu notre Sauveur et son
amour pour les hommes ont été manifestés,
5 [e]il nous a sauvés, [f]non à cause des œuvres de justice que
nous aurions faites, [g]mais selon sa miséricorde, par le
baptême de la régénération et le renouvellement du
Saint-Esprit,

---

f **2:9** Ép 6:5. Col 3:22. 1 Ti 6:1, 2. 1 Pi 2:18. g **2:12** Ép 1:4. Col 1:22. 2 Ti 1:9. h **2:12** 1 Jn 2:16. i **2:13** 1 Co 1:7. Ph 3:20. j **2:14** Ga 1:4; 2:20. Ép 5:2. Hé 9:14. k **2:14** Ép 2:10. l **2:15** 1 Ti 4:12. a **3:1** Ro 13:1, etc. 1 Pi 2:13. b **3:2** Ph 4:5. c **3:2** 2 Ti 2:24, 25. d **3:3** 1 Co 6:11. Ép 2:1. Col 3:7. 1 Pi 4:3. e **3:5** Ép 1:4. 2 Ti 1:9. f **3:5** Ro 3:20, 28; 4:2, 6; 9:11; 11:6. Ga 2:16. Ép 2:9. g **3:5** Ac 15:11. Ép 2:4.

6 [h]qu'il a répandu sur nous avec abondance par Jésus-Christ
notre Sauveur,
7 afin que, justifiés par sa grâce, nous devenions, en
espérance, héritiers de la vie éternelle.
8 Cette parole est certaine, et je veux que tu affirmes ces
choses, afin que ceux qui ont cru en Dieu s'appliquent à
pratiquer de bonnes œuvres. [i]Voilà ce qui est bon et utile aux
hommes.
9 Mais évite les discussions folles, les généalogies, les
querelles, les disputes relatives à la loi; car elles sont inutiles
et vaines.
10 [j]Éloigne de toi, après un premier et un second
avertissement, celui qui provoque des divisions,
11 sachant qu'un homme de cette espèce est perverti, et
qu'il pèche, en se condamnant lui-même.

Recommandations particulières. Salutations
V. 12-15: cf. Jn 15:8. 1 Co 16:20-24.

12 Lorsque je t'enverrai Artémas ou [k]Tychique, hâte-toi de
venir me rejoindre à Nicopolis; car c'est là que j'ai résolu de
passer l'hiver.
13 Aie soin de pourvoir au voyage de Zénas, le docteur de la
loi, et [l]d'Apollos, en sorte que rien ne leur manque.
14 Il faut que les nôtres aussi apprennent à pratiquer de
bonnes œuvres pour subvenir aux besoins pressants, afin
qu'ils ne soient pas sans produire des fruits.
15 Tous ceux qui sont avec moi te saluent. Salue ceux qui
nous aiment dans la foi. Que la grâce soit avec vous tous!

---

h **3:6** Éz 36:25. i **3:8** 1 Ti 1:4; 4:7; 6:20. Tit 1:14. j **3:10** Mt 18:17. Ro 16:17. 2 Th 3:6. 2 Ti 3:5. 2 Jn v. 10. k **3:12** Ac 20:4. Ép 6:21. 2 Ti 4:12. l **3:13** Ac 18:24. 1 Co 1:12.

ÉPÎTRE DE PAUL À PHILÉMON

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE À PHILÉMON

(2 Co 8:21. Col 3:17.) (1 Th 2:7.)

Comme celles à Timothée et à Tite, l'épître à Philémon est adressée à un individu à titre personnel. Elle est par ailleurs la dernière de la liste de celles attribuées à Paul. Il s'agit d'un billet d'un seul chapitre. Elle s'adresse en premier à Philémon. Mais Paul entend toucher à travers lui la sœur Apphia, Archippe et toute l'Église qui se réunit dans sa maison (1-3). En voici la structure:

1. Adresse et salutations *1-3*
2. Action de grâces au sujet de la foi et de la charité de Philémon *4-7*
3. Intercession de Paul pour l'esclave Onésime *8-21*
4. Communication personnelle et salutations finales *22-25*

L'information qui se dégage des trois premiers versets amène à comprendre que Philémon est un chrétien de Colosses, qu'il serait un personnage aisé qui avait mis sa maison à la disposition des réunions de l'Église. La sœur Apphia serait sa propre femme, et Archippe, son fils.

Après quelques mots d'action de grâce pour la foi et la charité ambiante, Paul aborde le sujet qui le préoccupe, à savoir son intervention pour l'esclave de Philémon: Onésime.

Celui-ci s'était rendu coupable en fuyant de chez son maître. Opportunément, il se retrouva en prison avec l'apôtre Paul qui réussit à le convertir à la foi chrétienne. Désormais les rapports d'Onésime avec Philémon étaient ceux d'un esclave chrétien à un maître chrétien. C'est pourquoi, lorsque Onésime bénéficia de la liberté, l'apôtre Paul le recommanda à Philémon. Paul invita alors Philémon à trouver désormais en Onésime, non plus un esclave coupable de délit de fuite, mais un frère en Jésus-Christ qu'il convenait de recevoir avec bienveillance.

Le billet à Philémon traite donc des bonnes relations qui doivent exister entre les serviteurs et leurs maîtres, surtout lorsque ceux-ci sont l'un et l'autre chrétiens.

L'auteur résume le message de cette épître en ces termes: *«Je te prie pour mon enfant, que j'ai engendré étant dans les chaînes, Onésime, qui autrefois t'a été inutile, mais qui maintenant est utile et à toi et à moi. Je te le renvoie lui, mes propres entrailles... Peut-être a-t-il été séparé de toi pour un*

temps, afin que tu le recouvres pour l'éternité, non plus comme un esclave, mais comme un frère bien-aimé... Si donc tu me tiens pour ton ami, reçois-le comme moi-même...» (voir 10-17).

Ce court billet de 25 versets fut probablement composé au même moment, et sans doute dans les mêmes circonstances, que les épîtres aux Colossiens, aux Éphésiens et aux Philippiens, avec lesquelles il forme les épîtres dites de la captivité, dans lesquelles l'auteur mentionne chaque fois qu'il se trouve dans les chaînes (Phm 9; Col 4:3; Éph 3:1; Phil 1:7).

Onésime et Paul se sont retrouvés en prison, l'un comme malfrat, l'autre comme apôtre de la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ. Sortis de prison, Onésime s'était réfugié chez Paul, comptant sur la protection de son autorité spirituelle. L'opportunité fut concluante puisque l'apôtre Paul tente un arrangement à l'amiable de la situation d'Onésime. Il renvoie le malfrat converti auprès de son maître en compagnie de Tychique, tous deux porteurs de cette courte mais magnifique correspondance destinée à régler un conflit.

Adresse et salutation
V. 1-3: cf. Col 1:1, 2. 3 Jn 1.

1 Paul, [a]prisonnier de Jésus-Christ, et le frère Timothée, à
Philémon, notre bien-aimé et notre compagnon d'œuvre,
2 à la sœur Apphia, à [b]Archippe, notre compagnon de
combat, et à l'Église [c]qui est dans ta maison:
3 que la grâce et la paix vous soient données de la part de
Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Actions de grâces au sujet de la foi et de la charité de Philémon
V. 4-7: cf. Col 1:3-8. 2 Ti 1:3-5. 3 Jn 2-6.

4 [d]Je rends continuellement grâces à mon Dieu, faisant
mention de toi dans mes prières,
5 parce que je suis informé de la foi que tu as au Seigneur
Jésus et de ta charité pour tous les saints.
6 Je lui demande que ta participation à la foi soit efficace
pour la cause de Christ, en faisant reconnaître en nous toute
espèce de bien.
7 J'ai, en effet, éprouvé beaucoup de joie et de consolation
au sujet de ta charité; car par toi, frère, le cœur des saints a
été tranquillisé.

---

a **1:1** Ép 3:1; 4:1. b **1:2** Col 4:17. c **1:2** Ro 16:5. 1 Co 16:19. Col 4:15. d **1:4** 1 Th 1:2. 2 Th 1:3.

Intercession de Paul pour l'esclave Onésime, qui s'était enfui de chez Philémon son maître
V. 8-21: cf. (Col 4:7-9. 1 Co 4:15.) (1 Co 13:4-7. Ga 6:9, 10.)

8 C'est pourquoi, bien que j'aie en Christ toute liberté de te
prescrire ce qui est convenable,
9 c'est de préférence au nom de la charité que je t'adresse
une prière, étant ce que je suis, Paul, vieillard, et de plus
maintenant prisonnier de Jésus-Christ.
10 [e]Je te prie pour mon enfant, [f]que j'ai engendré étant
dans les chaînes, Onésime,
11 qui autrefois t'a été inutile, mais qui maintenant est
utile, et à toi et à moi.
12 Je te le renvoie lui, mes propres entrailles.
13 J'aurais désiré le retenir auprès de moi, pour qu'il me
servît à ta place, pendant que je suis dans les chaînes pour
l'Évangile.
14 Toutefois, je n'ai rien voulu faire sans ton avis, afin que
ton bienfait ne soit pas comme forcé, mais qu'il soit
volontaire.
15 Peut-être a-t-il été séparé de toi pour un temps, afin que
tu le recouvres pour l'éternité,
16 non plus comme un esclave, mais comme supérieur à un
esclave, comme un frère bien-aimé, de moi particulièrement,
et de toi à plus forte raison, soit dans la chair, soit dans le
Seigneur.
17 Si donc tu me tiens pour ton ami, reçois-le comme
moi-même.
18 Et s'il t'a fait quelque tort, ou s'il te doit quelque chose,
mets-le sur mon compte.
19 Moi Paul, je l'écris de ma propre main, je paierai, pour
ne pas te dire que tu te dois toi-même à moi.
20 Oui, frère, que j'obtienne de toi cet avantage, dans le
Seigneur; tranquillise mon cœur en Christ.
21 C'est en comptant sur ton obéissance que je t'écris,
sachant que tu feras même au-delà de ce que je dis.

Communication personnelle. Salutation
V. 22-25: cf. Col 4:10-18.

22 En même temps, prépare-moi [g]un logement, [h]car j'espère
vous être rendu, grâce à vos prières.
23 [i]Épaphras, mon compagnon de captivité en Jésus-Christ,

---

e **1:10** Col 4:9. f **1:10** 1 Co 4:15. Ga 4:19. g **1:22** Hé 13:2. h **1:22** Ph 1:25.
i **1:23** Col 1:7; 4:12.

24 te salue, ainsi que [j]Marc, [k]Aristarque, [l]Démas, [m]Luc,
mes compagnons d'œuvre.
25 Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre
esprit!

---

j **1:24** Ac 12:12, 25; 15:37. Col 4:10. 2 Ti 4:11. 1 Pi 5:13. k **1:24** Ac 19:29; 20:4; 27:2. Col 4:10. l **1:24** Col 4:14. 2 Ti 4:10. m **1:24** Col 4:14. 2 Ti 4:11.

ÉPÎTRE AUX HÉBREUX

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE AUX HÉBREUX

(Ga 4:9. Jn 19:30. Col 2:10, 17.)

L'auteur de l'Épître aux Hébreux n'est pas connu. Il existe une tradition ancienne qui l'attribue à l'apôtre Paul. Mais son style oratoire est profondément différent de celui de Paul. Il serait donc mieux de considérer l'épître comme elle se présente. La mention «Ceux d'Italie vous saluent» (13:24) laisse supposer que l'épître a été écrite d'Italie, probablement de Rome, ce qui fait penser à l'apôtre. Voici d'ailleurs la structure de cette épître:

1. Le Fils par lequel Dieu s'est révélé pour sauver le monde est supérieur aux anges *1:1-2:18*
2. Jésus est supérieur à Moïse; ne pas imiter l'incrédulité des anciens Israélites *3:1-4:13*
3. Jésus, souverain sacrificateur au sacerdoce semblable à celui de Melchisédek et au sacrifice parfait *4:14-10:39*
4. La foi: définition et exemples tirés de l'Ancien Testament *11:1-40*
5. Persévérance et sanctification dans la foi *12:1-13:17*
6. Vœux et salutations finales *13:18-25*

L'Épître aux Hébreux n'a ni introduction, ni conclusion selon les formules épistolaires bien connues, munies d'indications sur l'expéditeur et les destinataires (voir Rom 1:1-7; 1 Cor 1:1-3; Gal 1:1-5; Éph 1:1-2 par exemple). Cette lacune pose la question de la place de cet écrit parmi les épîtres. Malgré ce défaut, son caractère pastoral et les instructions théologiques et christologiques alternant avec des exhortations éthiques et ecclésiastiques, lui confèrent bien les marques d'une épître.

Le terme *«Hébreux»* qui apparaît dans le titre permet d'identifier les destinataires sans être d'une clarté absolue. La critique interne du livre permet de le préciser. En lisant le texte, on comprend, sans que cela soit clairement écrit, qu'il s'adresse à des chrétiens d'origine juive, qui correspondent logiquement à ce titre. C'est à cette catégorie de chrétiens que l'auteur applique la quasi-totalité de son message, qui se résume ainsi: *Jésus-Christ accomplit, comme le souverain sacrificateur par excellence, tout l'ordre sacrificiel et cultuel de l'Ancien Testament.*

Le message de l'Épître aux Hébreux porte donc sur l'œuvre sacrificielle du Christ. Jésus est le souverain sacrificateur qui dépasse tous ceux de l'ancienne Alliance qui l'on précédé: *«Ainsi, puisque nous avons un grand souverain sacrificateur qui a traversé les cieux, Jésus, le Fils de Dieu, demeurons fermes dans la foi que nous professons. Car nous n'avons pas un souverain sacrificateur qui ne puisse compatir à nos faiblesses; au contraire, il a été tenté comme nous en toutes choses sans commettre de péché»* (voir 4:14-15).

Pour étayer le message central de l'épître, l'auteur distingue le monde impérissable et éternel des réalités célestes du monde des réalités sensibles que nous connaissons. C'est dans le monde céleste que Christ accomplit le ministère de souverain sacrificateur. Les éléments cultuels du temple du temps de Jésus furent des images du véritable culte et du sacrifice parfait.

On a longtemps hésité à admettre l'Épître aux Hébreux parmi les livres canoniques parce que le style littéraire et la pensée qui s'y incarnent ne sont pas de l'apôtre Paul à qui elle est attribuée. Les conjectures, en somme infructueuses, au sujet de l'auteur de cette œuvre ont fait dire à Origène que Dieu seul savait qui en était l'auteur. Les caractéristiques qui en émanent permettent de le décrire comme un chrétien cultivé, d'un esprit vif, maîtrisant la langue grecque et capable de pratiquer l'exégèse juive de type paulinienne. Quant aux destinataires, il s'agit de Juifs devenus chrétiens.

Le Fils, par lequel Dieu s'est révélé, est supérieur aux anges. Son abaissement volontaire a eu pour but le salut des hommes
V. 1-4: cf. (Jn 1:1-3, 14. Col 1:15-17.) Hé 10:12-14. Ph 2:6-11.

1 Après avoir autrefois, à plusieurs reprises et de plusieurs manières, parlé à nos pères par les prophètes,
2 Dieu, dans ces derniers temps, nous a parlé par le Fils,
[a]qu'il a établi héritier de toutes choses, [b]par lequel il a aussi créé le monde,
3 et [c]qui, étant le reflet de sa gloire et l'empreinte de sa personne, et soutenant toutes choses par sa parole puissante, a fait la purification des péchés et s'est assis à la droite de la majesté divine dans les lieux très hauts,
4 devenu d'autant supérieur aux anges qu'il a hérité d'un nom [d]plus excellent que le leur.

V. 5-14: cf. És 9:5. Ps 2:6-12; 45:7, 8; 110:1; 102:25-28; 103:20, 21.

---

a **1:2** Mt 21:38. b **1:2** Ge 1:3. Ps 33:6. Jn 1:3. Ép 3:9. Col 1:16. c **1:3** 2 Co 4:4. Ph 2:6. Col 1:15. d **1:4** Ph 2:9.

5 Car auquel des anges Dieu a-t-il jamais dit:
[e]Tu es mon Fils,
Je t'ai engendré aujourd'hui?
Et encore:
[f]Je serai pour lui un père, et il sera pour moi un fils?
6 Et lorsqu'il introduit de nouveau dans le monde le
premier-né, il dit:
[g]Que tous les anges de Dieu l'adorent!
7 De plus, il dit des anges:
[h]Celui qui fait de ses anges des vents,
Et de ses serviteurs une flamme de feu.
8 Mais il a dit au Fils:
[i]Ton trône, ô Dieu, est éternel;
Le sceptre de ton règne est un sceptre d'équité;
9 Tu as aimé la justice, et tu as haï l'iniquité;
c'est pourquoi, ô Dieu, ton Dieu t'a oint
d'une huile de joie au-dessus de tes égaux.
10 Et encore:
[j]Toi, Seigneur, tu as au commencement fondé la terre,
Et les cieux sont l'ouvrage de tes mains;
11 [k]Ils périront, mais tu subsistes;
Ils vieilliront tous comme un vêtement,
12 Tu les rouleras comme un manteau et ils seront changés;
Mais toi, tu restes le même,
Et tes années ne finiront point.
13 Et auquel des anges a-t-il jamais dit:
[l]Assieds-toi à ma droite,
Jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied?
14 Ne sont-ils pas tous des esprits au service de Dieu, envoyés
pour exercer un ministère en faveur de ceux qui doivent
hériter du salut?

2

V. 1-4: cf. Hé 1:1-3; 4:1; 12:25.

1 C'est pourquoi nous devons d'autant plus nous attacher
aux choses que nous avons entendues, de peur que nous ne
soyons emportés loin d'elles.
2 Car, si [a]la parole annoncée par des anges a eu son effet, et
si [b]toute transgression et toute désobéissance a reçu une juste
rétribution,

---

e **1:5** Ps 2:7. Ac 13:33. Hé 5:5. f **1:5** 2 S 7:14. 1 Ch 22:10. g **1:6** Ps 97:7. h **1:7** Ps 104:4. i **1:8** Ps 45:7. j **1:10** Ps 102:26. k **1:11** És 51:6. 2 Pi 3:7, 10. l **1:13** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Ép 1:20. Hé 10:12. a **2:2** Ac 7:53. Ga 3:19. b **2:2** Ge 19:17, 26. De 27:26.

3 [c]comment échapperons-nous en négligeant [d]un si grand
salut, qui, annoncé d'abord par le Seigneur, nous a été
confirmé par ceux qui l'ont entendu,
4 [e]Dieu appuyant leur témoignage par des signes, des
prodiges, et divers miracles, et par les dons du Saint-Esprit
distribués selon sa volonté.
V. 5-18: cf. (Ps 8:5-7. Ph 2:6-11.) (Ga 4:4, 5. Jn 20:17.) Hé 5:7-10; 4:15, 16.
5 En effet, ce n'est pas à des anges que Dieu a soumis le
monde à venir dont nous parlons.
6 Or quelqu'un a rendu quelque part ce témoignage:
[f]Qu'est-ce que l'homme, pour que tu te souviennes de lui,
ou le fils de l'homme, pour que tu prennes soin de lui?
7 Tu l'as abaissé pour un peu de temps au-dessous des anges,
tu l'as couronné de gloire et d'honneur,
8 [g]Tu as mis toutes choses sous ses pieds.
En effet, en lui soumettant toutes choses, Dieu n'a rien laissé
qui ne lui fût soumis. Cependant, nous ne voyons pas encore
maintenant que toutes choses lui soient soumises.
9 Mais celui [h]qui a été abaissé pour un peu de temps
au-dessous des anges, Jésus, nous le voyons [i]couronné de
gloire et d'honneur à cause de la mort qu'il a soufferte, afin
que, par la grâce de Dieu, il souffrît la mort pour tous.
10 Il convenait, en effet, que celui pour qui et par qui sont
toutes choses, et qui voulait conduire à la gloire beaucoup
de fils, élevât à la perfection par les souffrances le Prince de
leur salut.
11 Car celui qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés [j]sont tous
issus d'un seul. C'est pourquoi il n'a pas honte de les appeler
frères,
12 lorsqu'il dit:
[k]J'annoncerai ton nom à mes frères,
Je te célébrerai au milieu de l'assemblée.
13 Et encore:
[l]Je me confierai en toi.
Et encore:
[m]Me voici, moi et les enfants que Dieu m'a donnés.
14 Ainsi donc, puisque les enfants participent au sang et à la
chair, [n]il y a également participé lui-même, [o]afin que, par la
mort, il anéantît celui qui a la puissance de la mort,
c'est-à-dire le diable,

---

c **2:3** Hé 12:25. d **2:3** Mt 4:17. Mc 1:14. e **2:4** Mc 16:20. Ac 14:3; 19:11. f **2:6** Ps 8:5. g **2:8** Ps 8:7. Mt 28:18. 1 Co 15:27. Ép 1:22. h **2:9** Ac 2:33. i **2:9** Ph 2:7, 8. j **2:11** Ac 17:26. k **2:12** Ps 22:23. l **2:13** Ps 8:13. m **2:13** És 8:18. n **2:14** Jn 1:14. Ph 2:7. o **2:14** És 25:8. Os 13:14. 1 Co 15:54. 2 Ti 1:10.

15 et qu'il délivrât tous ceux qui, par crainte de la mort, étaient
toute leur vie pretenus dans la servitude.
16 Car assurément ce n'est pas à des anges qu'il vient en aide,
mais c'est à la postérité d'Abraham.
17 qEn conséquence, il a dû être rendu semblable en toutes
choses à ses frères, afin qu'il fût un souverain sacrificateur
miséricordieux et fidèle dans le service de Dieu, pour faire
l'expiation des péchés du peuple;
18 rcar, ayant été tenté lui-même dans ce qu'il a souffert, il
peut secourir ceux qui sont tentés.

3

Jésus est supérieur à Moïse. Ne pas imiter l'endurcissement et l'incrédulité des anciens Israélites, mais entrer dans le repos de Dieu
V. 1-6: cf. (No 12:7. De 4:5.) (Hé 1:2. Mt 21:33-38.) Za 6:12, 13.
1 C'est pourquoi, frères saints, qui avez part à la vocation
céleste, considérez l'apôtre et ale souverain sacrificateur de la
foi que nous professons,
2 Jésus, qui a été fidèle à celui qui l'a établi, bcomme le fut
Moïse dans toute sa maison.
3 Car il a été jugé digne d'une gloire d'autant supérieure à
celle de Moïse que celui qui a construit une maison a plus
d'honneur que la maison même.
4 Chaque maison est construite par quelqu'un, cmais celui
qui a construit toutes choses, c'est Dieu.
5 Pour Moïse, il a été fidèle dans toute la maison de Dieu,
comme serviteur, dpour rendre témoignage de ce qui devait
être annoncé;
6 mais Christ l'est comme Fils sur sa maison; et sa maison,
ec'est nous, fpourvu que nous retenions jusqu'à la fin la
ferme confiance et l'espérance dont nous nous glorifions.
V. 7-19: cf. Ps 95:8-11. (No 14. Ps 78. 1 Co 10:1-12.)
7 C'est pourquoi, selon ce que dit le Saint-Esprit:
gAujourd'hui, si vous entendez sa voix,
8 N'endurcissez pas vos cœurs, hcomme lors de la révolte,
Le jour de la tentation dans le désert,
9 Où vos pères me tentèrent
Pour m'éprouver, et ils virent mes œuvres
Pendant quarante ans.
10 Aussi je fus irrité contre cette génération, et je dis:

---

p **2:15** Ro 8:15. q **2:17** Ph 2:7. Hé 4:15. r **2:18** Hé 4:15, 16. a **3:1** Hé 4:14; 6:20; 8:1; 9:11. b **3:2** No 12:7. c **3:4** 2 Co 5:17, 18. Ép 2:10. d **3:5** De 18:15, 18. e **3:6** 1 Co 3:16; 6:19. 2 Co 6:16. 1 Pi 2:5. f **3:6** Ro 5:2. g **3:7** Ps 95:7. Hé 4:7. h **3:8** Ex 17:2.

Ils ont toujours un cœur qui s'égare.
Ils n'ont pas connu mes voies.
11 [i]Je jurai donc dans ma colère:
Ils n'entreront pas dans mon repos!
12 Prenez garde, frères, que quelqu'un de vous n'ait un cœur mauvais et incrédule, au point de se détourner du Dieu vivant.
13 Mais exhortez-vous les uns les autres chaque jour, aussi longtemps qu'on peut dire: Aujourd'hui! Afin qu'aucun de vous ne s'endurcisse par la séduction du péché.
14 Car nous sommes devenus participants de Christ, pourvu que nous retenions fermement jusqu'à la fin l'assurance que nous avions au commencement,
15 pendant qu'il est dit:

[j]Aujourd'hui, si vous entendez sa voix,
N'endurcissez pas vos cœurs, comme lors de la révolte.
16 Qui furent, en effet, ceux qui se révoltèrent après l'avoir entendue, sinon tous ceux qui étaient sortis d'Égypte sous la conduite de Moïse?
17 Et contre qui Dieu fut-il irrité pendant quarante ans, sinon contre ceux qui péchaient, [k]et dont les cadavres tombèrent dans le désert?
18 [l]Et à qui jura-t-il qu'ils n'entreraient pas dans son repos, sinon à ceux qui avaient désobéi?
19 Aussi voyons-nous qu'ils ne purent y entrer à cause de leur incrédulité.

4

V. 1-13: cf. Hé 3:6-19; 10:35-39. És 26:3. Jé 23:29.

1 Craignons donc, tandis que la promesse d'entrer dans son repos subsiste encore, qu'aucun de vous ne paraisse être venu trop tard.
2 Car cette bonne nouvelle nous a été annoncée aussi bien qu'à eux; mais la parole qui leur fut annoncée ne leur servit de rien, parce qu'elle ne trouva pas de la foi chez ceux qui l'entendirent.
3 Pour nous qui avons cru, nous entrons dans le repos, selon qu'il dit:
[a]Je jurai dans ma colère:
Ils n'entreront pas dans mon repos!
Il dit cela, quoique ses œuvres eussent été achevées depuis la création du monde.
4 Car il a parlé quelque part ainsi du septième jour: [b]Et Dieu se reposa de toutes ses œuvres le septième jour.

---

i **3:11** No 14:21. De 1:34. j **3:15** Hé 3:7. k **3:17** No 14:36. Ps 106:26. 1 Co 10:10. Jud v. 5. l **3:18** De 1:34. a **4:3** Ps 25:11. b **4:4** Ge 2:2. Ex 20:11; 31:17.

5 Et ici encore:
Ils n'entreront pas dans mon repos!
6 Or, puisqu'il est encore réservé à quelques-uns d'y entrer, et
que ceux à qui d'abord la promesse a été faite n'y sont pas
entrés à cause de leur désobéissance,
7 Dieu fixe de nouveau un jour, aujourd'hui, en disant dans
David si longtemps après, comme il est dit plus haut:
[c]Aujourd'hui, si vous entendez sa voix,
N'endurcissez pas vos cœurs.
8 Car, si Josué leur eût donné le repos, il ne parlerait pas
après cela d'un autre jour.
9 Il y a donc un repos de sabbat réservé au peuple de Dieu.
10 Car celui qui entre dans le repos de Dieu se repose de ses
œuvres, comme Dieu s'est reposé des siennes.
11 Efforçons-nous donc d'entrer dans ce repos, afin que
personne ne tombe en donnant le même exemple de
désobéissance.
12 Car la parole de Dieu est vivante et efficace, plus
tranchante [d]qu'une épée quelconque à deux tranchants,
pénétrante jusqu'à partager âme et esprit, jointures et mœlles;
elle juge les sentiments et les pensées du cœur.
13 [e]Nulle créature n'est cachée devant lui, mais tout est à nu
et à découvert aux yeux de celui à qui nous devons rendre
compte.

Jésus est un souverain sacrificateur supérieur à ceux de l'ancienne alliance. Son sacerdoce, semblable à celui de Melchisédek, subsiste éternellement et implique l'abolition du sacerdoce lévitique
V. 14-16: cf. Hé 9:11, 12, 24; 10:21-23; 2:17, 18.

14 [f]Ainsi, puisque nous avons un grand souverain
sacrificateur qui a traversé les cieux, Jésus, le Fils de Dieu,
demeurons fermes dans la foi que nous professons.
15 [g]Car nous n'avons pas un souverain sacrificateur qui ne
puisse compatir à nos faiblesses; [h]au contraire, il a été tenté
comme nous en toutes choses, [i]sans commettre de péché.
16 Approchons-nous donc avec assurance [j]du trône de la
grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce, pour être
secourus dans nos besoins.

5

V. 1-10: cf. (1 Ch 23:13. Hé 8:3.) (Hé 2:17, 18; 4:15; 7:26-28. Ps 110:4.)

---

c **4:7** Ps 95:7. Hé 3:7. d **4:12** Ec 12:11. És 49:2. Ép 6:17. e **4:13** Ps 33:13. f **4:14** Hé 3:1; 6:20; 8:1; 9:11. g **4:15** Hé 2:18. h **4:15** Ph 2:7. i **4:15** És 53:9. 2 Co 5:21. 1 Pi 2:22. 1 Jn 3:5. j **4:16** Ro 3:25.

1 En effet, tout souverain sacrificateur pris du milieu des
hommes est établi pour les hommes dans le service de Dieu,
afin de présenter des offrandes et des sacrifices pour les
péchés.
2 Il peut être indulgent pour les ignorants et les égarés,
puisque la faiblesse est aussi son partage.
3 Et c'est à cause de cette faiblesse qu'il doit offrir des
sacrifices pour ses propres péchés, [a]comme pour ceux du
peuple.
4 [b]Nul ne s'attribue cette dignité, s'il n'est appelé de Dieu,
[c]comme le fut Aaron.
5 Et Christ ne s'est pas non plus attribué la gloire de
devenir souverain sacrificateur, mais il la tient de celui qui
lui a dit:
[d]Tu es mon Fils,
je t'ai engendré aujourd'hui!
6 Comme il dit encore ailleurs:
[e]Tu es sacrificateur pour toujours,
selon l'ordre de Melchisédek.
7 [f]C'est lui qui, dans les jours de sa chair, ayant présenté avec
de grands cris et avec larmes des prières et des supplications
à celui qui pouvait le sauver de la mort, et ayant été exaucé à
cause de sa piété, a appris,
8 [g]bien qu'il fût Fils, l'obéissance par les choses qu'il a
souffertes,
9 et qui, après avoir été élevé à la perfection, est devenu pour
tous ceux qui lui obéissent l'auteur d'un salut éternel,
10 Dieu l'ayant déclaré souverain sacrificateur selon l'ordre
de Melchisédek.
V. 11-14: cf. 1 Co 3:1-3.
11 Nous avons beaucoup à dire là-dessus, et des choses
difficiles à expliquer, parce que vous êtes devenus lents à
comprendre.
12 [h]Vous, en effet, qui depuis longtemps devriez être des
maîtres, vous avez encore besoin qu'on vous enseigne les
premiers rudiments des oracles de Dieu, vous en êtes venus
à avoir besoin de lait et non d'une nourriture solide.
13 Or, quiconque en est au lait n'a pas l'expérience de la
parole de justice; car il est un enfant.
14 Mais la nourriture solide est pour les hommes faits,
pour ceux dont le jugement est exercé par l'usage à
discerner ce qui est bien et ce qui est mal.

---

a **5:3** Lé 9:7; 16:6. Hé 7:26. b **5:4** 2 Ch 26:16. c **5:4** Ex 28:1. 1 Ch 23:13. d **5:5** Ps 2:7. Ac 13:33. Hé 1:5. e **5:6** Ps 110:4. Hé 7:17. f **5:7** Mt 26:39; 27:46, 50. Jn 17:1. g **5:8** Ph 2:6. h **5:12** 1 Co 3:1, 2, 3.

6

V. 1-8: cf. (Ép 4:13-15. Ph 3:12-14.) (Hé 10:26-31; 12:15-17, 25.)

1 C'est pourquoi, laissant les éléments de la parole de
Christ, tendons à ce qui est parfait, sans poser de nouveau le
fondement du renoncement aux œuvres mortes,
2 de la foi en Dieu, de la doctrine des baptêmes, de
l'imposition des mains, de la résurrection des morts, et du
jugement éternel.
3 C'est ce que nous ferons, [a]si Dieu le permet.
4 [b]Car il est impossible que ceux qui ont été une fois
éclairés, qui ont goûté le don céleste, qui ont eu part au
Saint-Esprit,
5 qui ont goûté la bonne parole de Dieu et les puissances
du siècle à venir,
6 et qui sont tombés, soient encore renouvelés et amenés à
la repentance, puisqu'ils crucifient pour leur part le Fils de
Dieu et l'exposent à l'ignominie.
7 Lorsqu'une terre est abreuvée par la pluie qui tombe
souvent sur elle, et qu'elle produit une herbe utile à ceux
pour qui elle est cultivée, elle participe à la bénédiction de
Dieu;
8 mais, si elle produit des épines et des chardons, elle est
réprouvée et près d'être maudite, et on finit par y mettre le
feu.

V. 9-20: cf. Hé 10:23, 24, 32-36.

9 Quoique nous parlions ainsi, bien-aimés, nous attendons,
pour ce qui vous concerne, des choses meilleures et
favorables au salut.
10 [c]Car Dieu n'est pas injuste, pour oublier votre travail et
l'amour que vous avez montré pour son nom, ayant rendu et
rendant encore des services aux saints.
11 Nous désirons que chacun de vous montre le même zèle
pour conserver jusqu'à la fin une pleine espérance,
12 en sorte que vous ne vous relâchiez point, et que vous
imitiez ceux qui, par la foi et la persévérance, héritent des
promesses.
13 Lorsque Dieu fit la promesse à Abraham, ne pouvant
jurer par un plus grand que lui, il jura par lui-même,
14 et dit: [d]Certainement je te bénirai et je multiplierai ta
postérité.
15 Et c'est ainsi qu'Abraham, ayant persévéré, obtint l'effet
de la promesse.

---

a **6:3** Ac 18:21. 1 Co 4:19. Ja 4:15. b **6:4** Mt 12:31. Hé 10:26. 1 Jn 5:16. c **6:10** Pr 14:31. Mt 10:42; 25:40. Mc 9:41. Jn 13:20. d **6:14** Ge 12:3; 17:4; 22:16. Ps 105:9. Lu 1:73.

16 Or les hommes jurent par celui qui est plus grand
qu'eux, et [e]le serment est une garantie qui met fin à tous
leurs différends.
17 C'est pourquoi Dieu, voulant montrer avec plus
d'évidence aux héritiers de la promesse l'immuabilité de sa
résolution, intervint par un serment,
18 afin que, par deux choses immuables, dans lesquelles il
est impossible que Dieu mente, nous trouvions un puissant
encouragement, nous dont le seul refuge a été de saisir
l'espérance qui nous était proposée.
19 Cette espérance, nous la possédons comme une ancre de
l'âme, sûre et solide; elle pénètre au-delà du voile,
20 là où Jésus est entré pour nous comme précurseur, ayant
été fait [f]souverain sacrificateur pour toujours, selon l'ordre
de Melchisédek.

7

V. 1-10: cf. Ge 14:17-20.

1 En effet, [a]ce Melchisédek, roi de Salem, sacrificateur du
Dieu Très-Haut, qui alla au-devant d'Abraham lorsqu'il
revenait de la défaite des rois, qui le bénit,
2 et à qui Abraham donna la dîme de tout, qui est d'abord
roi de justice, d'après la signification de son nom, ensuite roi
de Salem, c'est-à-dire roi de paix,
3 qui est sans père, sans mère, sans généalogie, qui n'a ni
commencement de jours ni fin de vie, mais qui est rendu
semblable au Fils de Dieu, ce Melchisédek demeure
sacrificateur à perpétuité.
4 Considérez combien est grand celui auquel le patriarche
Abraham donna la dîme du butin.
5 Ceux des fils de Lévi qui exercent le sacerdoce ont,
d'après la loi, [b]l'ordre de lever la dîme sur le peuple,
c'est-à-dire, sur leurs frères, qui cependant sont issus des
reins d'Abraham;
6 et lui, qui ne tirait pas d'eux son origine, il leva la dîme
[c]sur Abraham, et il bénit celui qui avait les promesses.
7 Or c'est sans contredit l'inférieur qui est béni par le
supérieur.
8 Et ici, ceux qui perçoivent la dîme sont des hommes
mortels; mais là, c'est celui dont il est attesté qu'il est vivant.
9 De plus, Lévi, qui perçoit la dîme, l'a payée, pour ainsi
dire, par Abraham;

---

e **6:16** Ex 22:11. f **6:20** Hé 3:1; 4:14; 8:1; 9:11. a **7:1** Ge 14:18. b **7:5** No 18:21. De 18:1. Jos 14:4. 2 Ch 31:5. c **7:6** Ge 14:20.

10 car il était encore dans les reins de son père, lorsque
Melchisédek alla au-devant d'Abraham.
V. 11-28: cf. Ps 110:4. Hé 8; 9:6-12; 10:10-14.

11 [d]Si donc la perfection avait été possible par le sacerdoce
Lévitique, car c'est sur ce sacerdoce que repose la loi donnée
au peuple, qu'était-il encore besoin qu'il parût un autre
sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek, et non selon
l'ordre d'Aaron?
12 Car, le sacerdoce étant changé, nécessairement aussi il y a
un changement de loi.
13 En effet, celui de qui ces choses sont dites appartient à
une autre tribu, dont aucun membre n'a fait le service de
l'autel;
14 car il est notoire [e]que notre Seigneur est sorti de Juda,
tribu dont Moïse n'a rien dit pour ce qui concerne le
sacerdoce.
15 Cela devient plus évident encore, quand il paraît un
autre sacrificateur à la ressemblance de Melchisédek,
16 institué, non d'après la loi d'une ordonnance charnelle,
mais selon la puissance d'une vie impérissable;
17 car ce témoignage lui est rendu:

[f]Tu es sacrificateur pour toujours Selon l'ordre de
Melchisédek.

18 Il y a ainsi abolition d'une ordonnance antérieure, à cause
de son impuissance et de son inutilité,
19 [g]car la loi n'a rien amené à la perfection, [h]et introduction
d'une meilleure espérance, par laquelle nous nous
approchons de Dieu.
20 Et, comme cela n'a pas eu lieu sans serment,
21 car, tandis que les Lévites sont devenus sacrificateurs sans
serment, Jésus l'est devenu avec serment par celui qui lui a
dit:

[i]Le Seigneur a juré, et il ne se repentira pas:

Tu es sacrificateur pour toujours,

Selon l'ordre de Melchisédek.

22 Jésus est par cela même le garant d'une alliance plus
excellente.
23 De plus, il y a eu des sacrificateurs en grand nombre,
parce que la mort les empêchait d'être permanents.
24 Mais lui, parce qu'il demeure éternellement, possède un
sacerdoce qui n'est pas transmissible.

---

d **7:11** Ga 2:21. e **7:14** És 11:1. Mt 1:3. f **7:17** Ps 110:4. Hé 5:6. g **7:19** Ac 13:39. Ro 3:28; 8:3. Ga 2:16. h **7:19** Jn 1:17. Ro 3:21. i **7:21** Ps 110:4.

25 C'est aussi pour cela qu'il peut sauver parfaitement ceux
qui s'approchent de Dieu par lui, étant toujours vivant [j]pour
intercéder en leur faveur.
26 Il nous convenait, en effet, d'avoir un souverain
sacrificateur comme lui, saint, innocent, sans tache, séparé
des pécheurs, et plus élevé que les cieux,
27 qui n'a pas besoin, comme les souverains sacrificateurs,
d'offrir chaque jour des sacrifices, [k]d'abord pour ses
propres péchés, ensuite pour ceux du peuple, car ceci, il l'a
fait une fois pour toutes en s'offrant lui-même.
28 En effet, la loi établit souverains sacrificateurs des hommes
sujets à la faiblesse; mais la parole du serment qui a été fait
après la loi établit le Fils, qui est parfait pour l'éternité.

8

Jésus est un souverain sacrificateur supérieur à ceux de l'ancienne alliance (suite). — Son sacerdoce le constitue médiateur d'une alliance nouvelle et définitive. Son sacrifice est unique et parfait
V. 1-6: cf. Hé 7:15-28; 9:6-12, 24; 12:24.

1 Le point capital de ce qui vient d'être dit, [a]c'est que nous
avons un tel souverain sacrificateur, [b]qui s'est assis à la
droite du trône de la majesté divine dans les cieux,
2 comme ministre du sanctuaire et du véritable tabernacle,
qui a été dressé par le Seigneur et non par un homme.
3 Tout souverain sacrificateur est établi pour présenter des
offrandes et des sacrifices; [c]d'où il est nécessaire que celui-ci
ait aussi quelque chose à présenter.
4 S'il était sur la terre, il ne serait pas même sacrificateur,
puisque là sont ceux qui présentent les offrandes selon la loi
5 ([d]lesquels célèbrent un culte, image et ombre des choses
célestes, selon que Moïse en fut divinement averti [e]lorsqu'il
allait construire le tabernacle: Aie soin, lui fut-il dit, de faire
tout d'après le modèle qui t'a été montré sur la montagne).
6 [f]Mais maintenant il a obtenu un ministère d'autant
supérieur qu'il est le médiateur d'une alliance plus excellente,
qui a été établie sur de meilleures promesses.
V. 7-13: cf. Jé 31:31-34. Éz 37:26-28. És 55:3.
7 En effet, si la première alliance avait été sans défaut, il
n'aurait pas été question de la remplacer par une seconde.
8 Car c'est avec l'expression d'un blâme que le Seigneur dit
à Israël:

---

j **7:25** 1 Ti 2:5. 1 Jn 2:1. k **7:27** Lé 9:7; 16:6. Hé 5:3. a **8:1** Hé 3:1; 4:14; 6:20; 9:11. b **8:1** Ép 1:20. Col 3:1. Hé 12:2. c **8:3** Ép 5:2. d **8:5** Col 2:17. Hé 10:1. e **8:5** Ex 25:40. Ac 7:44. f **8:6** 2 Co 3:6.

[g]Voici, les jours viennent, dit le Seigneur,
où je ferai avec la maison d'Israël et la maison de Juda
Une alliance nouvelle,
9 non comme l'alliance que je traitai avec leurs pères,
le jour où je les saisis par la main
pour les faire sortir du pays d'Égypte;
car ils n'ont pas persévéré dans mon alliance,
et moi aussi je ne me suis pas soucié d'eux, dit le Seigneur.
10 Mais voici l'alliance que je ferai avec la maison d'Israël,
après ces jours-là, dit le Seigneur:
[h]je mettrai mes lois dans leur esprit,
je les écrirai dans leur cœur;
[i]et je serai leur Dieu,
et ils seront mon peuple.
11 [j]Aucun n'enseignera plus son concitoyen,
ni aucun son frère, en disant:
Connais le Seigneur!
Car tous me connaîtront,
depuis le plus petit jusqu'au plus grand d'entre eux;
12 parce que je pardonnerai leurs iniquités,
et que je ne me souviendrai plus de leurs péchés.
13 En disant: une alliance nouvelle, il a déclaré la première
ancienne; or, ce qui est ancien, ce qui a vieilli, est près de
disparaître.

9

V. 1-10: cf. (Ex 25; 26; 40:17-33.) (1 Ch 23:13. Lé 16.) Col 2:16, 17.

1 La première alliance avait aussi des ordonnances
relatives au culte, et le sanctuaire terrestre.
2 [a]Un tabernacle fut, en effet, construit. Dans la partie
antérieure, appelée le lieu saint, étaient le chandelier, la table,
[b]et les pains de proposition.
3 Derrière le second voile se trouvait la partie du
tabernacle appelée le saint des saints,
4 renfermant l'autel d'or pour les parfums, et [c]l'arche de
l'alliance, entièrement recouverte d'or. Il y avait dans l'arche
[d]un vase d'or contenant la manne, [e]la verge d'Aaron, qui
avait fleuri, et [f]les tables de l'alliance.
5 [g]Au-dessus de l'arche étaient les chérubins de la gloire,
couvrant de leur ombre le propitiatoire. Ce n'est pas le
moment de parler en détail là-dessus.

---

g **8:8** Jé 31:31, 32, 33, 34. h **8:10** Jé 31:33. i **8:10** Za 8:8. j **8:11** Jn 6:45, 65. 1 Jn 2:27. a **9:2** Ex 26:1; 36:1. b **9:2** Lé 24:5. c **9:4** Ex 25:10. d **9:4** Ex 16:33. e **9:4** No 17:10. f **9:4** Ex 34:29. 1 R 8:9. 2 Ch 5:10. g **9:5** Ex 25:22.

6 Or, ces choses étant ainsi disposées, [h]les sacrificateurs qui
font le service entrent en tout temps dans la première partie
du tabernacle;
7 [i]et dans la seconde le souverain sacrificateur seul entre
une fois par an, non sans y porter du sang qu'il offre pour
lui-même et pour les péchés du peuple.
8 Le Saint-Esprit montrait par là [j]que le chemin du lieu très
saint n'était pas encore ouvert, tant que le premier
tabernacle subsistait.
9 C'est une figure pour le temps actuel, où l'on présente des
offrandes et des sacrifices qui ne peuvent rendre parfait
sous le rapport de la conscience celui qui rend ce culte,
10 et qui, avec [k]les aliments, les boissons et [l]les diverses
ablutions, étaient des ordonnances charnelles imposées
seulement jusqu'à une époque de réformation.
V. 11-28: cf. (Hé 10:11-22; 12:24.) (Ex 24:3-8. Lé 17:11.) (Hé 10:1-14; 7:24-28; 1:3.)
11 Mais Christ est venu comme [m]souverain sacrificateur
des biens à venir; il a traversé le tabernacle plus grand et
plus parfait, qui n'est pas construit de main d'homme,
c'est-à-dire, qui n'est pas de cette création;
12 et il est entré une fois pour toutes dans le lieu très saint,
non avec le sang des boucs et des veaux, [n]mais avec son
propre sang, ayant obtenu une rédemption éternelle.
13 [o]Car si le sang des taureaux et des boucs, et la cendre
d'une vache, répandue sur ceux qui sont souillés, sanctifient
et procurent la pureté de la chair,
14 combien plus [p]le sang de Christ, [q]qui, par un esprit
éternel, s'est offert lui-même sans tache à Dieu, purifiera-t-il
votre conscience des œuvres mortes, [r]afin que vous serviez
le Dieu vivant!
15 Et c'est pour cela qu'il est le médiateur d'une nouvelle
alliance, [s]afin que, la mort étant intervenue pour le rachat
des transgressions commises sous la première alliance, ceux
qui ont été appelés reçoivent l'héritage éternel qui leur a été
promis.
16 Car là où il y a un testament, il est nécessaire que la mort
du testateur soit constatée.
17 [t]Un testament, en effet, n'est valable qu'en cas de mort,
puisqu'il n'a aucune force tant que le testateur vit.

---

h **9:6** No 28:3. i **9:7** Ex 30:10. Lé 16:2, 34. Hé 9:25. j **9:8** Jn 14:6. k **9:10** Lé 11:2. l **9:10** No 19:7, etc. m **9:11** Hé 3:1; 4:14; 6:20; 8:1. n **9:12** Ac 20:28. Ép 1:7. Col 1:14. Hé 10:10. 1 Pi 1:19. Ap 1:5; 5:9. o **9:13** Lé 16:14. No 19:4. Hé 10:4. p **9:14** 1 Jn 1:7. Ap 1:5. q **9:14** Ga 1:4. Ép 5:2. Tit 2:14. r **9:14** Lu 1:74. Ro 6:13. Ga 2:20. 1 Pi 4:2. s **9:15** Ro 5:6. 1 Pi 3:18. t **9:17** Ga 3:15.

18 Voilà pourquoi c'est avec du sang que même la première
alliance fut inaugurée.
19 Moïse, après avoir prononcé devant tout le peuple tous
les commandements de la loi, prit le sang des veaux et des
boucs, avec de l'eau, de la laine écarlate, et de l'hysope; et il fit
l'aspersion sur le livre lui-même et sur tout le peuple, en
disant:
20 [u]Ceci est le sang de l'alliance que Dieu a ordonnée pour
vous.
21 Il fit pareillement l'aspersion avec le sang sur le
tabernacle et sur tous les ustensiles du culte.
22 Et presque tout, d'après la loi, est purifié avec du sang, et
sans effusion de sang il n'y a pas de pardon.
23 Il était donc nécessaire, puisque les images des choses qui
sont dans les cieux devaient être purifiées de cette manière,
que les choses célestes elles-mêmes le fussent par des
sacrifices plus excellents que ceux-là.
24 Car Christ n'est pas entré dans un sanctuaire fait de
main d'homme, en imitation du véritable, mais il est entré
dans le ciel même, afin de comparaître maintenant pour
nous devant la face de Dieu.
25 Et ce n'est pas pour s'offrir lui-même plusieurs fois qu'il
y est entré, [v]comme le souverain sacrificateur entre chaque
année dans le sanctuaire avec du sang étranger;
26 autrement, il aurait fallu qu'il eût souffert plusieurs fois
depuis la création du monde, tandis que maintenant, à la fin
des siècles, il a paru une seule fois pour abolir le péché par
son sacrifice.
27 Et comme il est réservé aux hommes de mourir une
seule fois, après quoi vient le jugement,
28 [w]de même Christ, qui s'est offert une seule fois pour
porter les péchés de plusieurs, apparaîtra sans péché une
seconde fois à ceux qui l'attendent pour leur salut.

10

V. 1-18: cf. Ps 40:7-9. Hé 9:7-15, 23-28.

1 En effet, [a]la loi, qui possède une ombre des biens à venir,
et non l'exacte représentation des choses, ne peut jamais, par
les mêmes sacrifices qu'on offre perpétuellement chaque
année, amener les assistants à la perfection.
2 Autrement, n'aurait-on pas cessé de les offrir, parce que
ceux qui rendent ce culte, étant une fois purifiés, n'auraient
plus eu aucune conscience de leurs péchés?
3 Mais le souvenir des péchés est renouvelé chaque année
par ces sacrifices;

---

u **9:20** Ex 24:8. Mt 26:28. v **9:25** Ex 30:10. Lé 16:2, 34. Hé 9:7. w **9:28** Ro 5:6, 8. 1 Pi 3:18. a **10:1** Col 2:17. Hé 8:5.

4 [b]car il est impossible que le sang des taureaux et des
boucs ôte les péchés.
5 C'est pourquoi Christ, entrant dans le monde, dit:
[c]Tu n'as voulu ni sacrifice ni offrande,
mais tu m'as formé un corps;
6 tu n'as agréé ni holocaustes ni sacrifices pour le péché.
7 Alors j'ai dit:
voici, je viens
(Dans le rouleau du livre il est question de moi)
pour faire, ô Dieu, ta volonté.
8 Après avoir dit d'abord:
Tu n'as voulu et tu n'as agréé ni sacrifices ni offrandes,
ni holocaustes ni sacrifices pour le péché
(ce qu'on offre selon la loi),
9 il dit ensuite:
Voici, je viens
pour faire ta volonté.
Il abolit ainsi la première chose pour établir la seconde.
10 C'est en vertu de cette volonté que nous sommes sanctifiés,
[d]par l'offrande du corps de Jésus-Christ, une fois pour toutes.
11 Et tandis que tout sacrificateur fait chaque jour le service
et offre souvent les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais
ôter les péchés,
12 lui, après avoir offert un seul sacrifice pour les péchés,
[e]s'est assis pour toujours à la droite de Dieu,
13 attendant désormais que ses ennemis soient devenus son
marchepied.
14 Car, par une seule offrande, il a amené à la perfection pour
toujours ceux qui sont sanctifiés.
15 C'est ce que le Saint-Esprit nous atteste aussi; car, après
avoir dit:
16 [f]Voici l'alliance que je ferai avec eux,
après ces jours-là, dit le Seigneur:
Je mettrai mes lois dans leurs cœurs,
et je les écrirai dans leur esprit,
il ajoute:
17 Et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs
iniquités.
18 Or, là où il y a pardon des péchés, il n'y a plus d'offrande
pour le péché.

---

b **10:4** Lé 16:14. No 19:4. Hé 9:13. c **10:5** Ps 40:7. És 1:11. Jé 6:20. Am 5:21.
d **10:10** Hé 9:12. e **10:12** Ps 110:1. Ac 2:34. 1 Co 15:25. Ép 1:20. Col 3:1. Hé 1:13.
f **10:16** Jé 31:31, 32, 33, 34. Ro 11:27. Hé 8:8.

Exhortation à la confiance et à la fermeté dans la foi
V. 19-31: cf. (Jn 14:6. Ép 2:13, 18. Hé 4:14-16.) (Hé 3:12-14; 6:4-8; 12:25-29.)

19 Ainsi donc, frères, puisque nous avons, au moyen du
sang de Jésus, [g]une libre entrée dans le sanctuaire
20 par la route nouvelle et vivante qu'il a inaugurée pour
nous au travers du voile, c'est-à-dire, de sa chair,
21 et puisque nous avons un souverain sacrificateur établi
sur la maison de Dieu,
22 approchons-nous avec un cœur sincère, dans la plénitude
de la foi, les cœurs purifiés d'une mauvaise conscience, et le
corps lavé [h]d'une eau pure.
23 Retenons fermement la profession de notre espérance,
car celui qui a fait la promesse est fidèle.
24 Veillons les uns sur les autres, pour nous exciter à la
charité et aux bonnes œuvres.
25 N'abandonnons pas notre assemblée, comme c'est la
coutume de quelques-uns; mais exhortons-nous
réciproquement, et cela d'autant plus que vous voyez
s'approcher le jour.
26 [i]Car, si nous péchons volontairement après avoir reçu la
connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifice pour
les péchés,
27 mais une attente terrible du jugement et l'ardeur d'un
feu qui dévorera les rebelles.
28 Celui qui a violé la loi de Moïse meurt sans miséricorde,
sur la déposition [j]de deux ou de trois témoins;
29 de quel pire châtiment pensez-vous que sera jugé digne
celui qui aura foulé aux pieds le Fils de Dieu, qui aura tenu
pour profane le sang de l'alliance, par lequel il a été
sanctifié, et qui aura outragé l'Esprit de la grâce?
30 Car nous connaissons celui qui a dit:
[k]A moi la vengeance, à moi la rétribution!
et encore:
[l]Le Seigneur jugera son peuple.
31 C'est une chose terrible que de tomber entre les mains du
Dieu vivant.
V. 32-39: cf. Hé 6:9-20. Ga 3:4. Mc 13:13.
32 Souvenez-vous de ces premiers jours, où, après avoir été
éclairés, vous avez soutenu un grand combat au milieu des
souffrances,

---

g **10:19** Jn 10:9; 14:6. Ro 5:2. Ép 2:13; 3:12. h **10:22** Éz 36:25. i **10:26** No 15:30. Mt 12:31. Hé 6:4. 2 Pi 2:20. Jn 5:16. j **10:28** No 35:30. De 17:6; 19:15. Mt 18:16. Jn 8:17. 2 Co 13:1. k **10:30** De 32:35. Ro 12:19. l **10:30** De 32:36.

33 d'une part, exposés comme en spectacle aux opprobres
et aux tribulations, et de l'autre, vous associant à ceux dont
la position était la même.
34 En effet, vous avez eu de la compassion [m]pour les
prisonniers, et vous avez accepté avec joie l'enlèvement de
vos biens, sachant que [n]vous avez des biens meilleurs et qui
durent toujours.
35 N'abandonnez donc pas votre assurance, à laquelle est
attachée une grande rémunération.
36 [o]Car vous avez besoin de persévérance, afin qu'après
avoir accompli la volonté de Dieu, vous obteniez ce qui vous
est promis.
37 [p]Encore un peu, un peu de temps: celui qui doit venir
viendra, et il ne tardera pas.
38 [q]Et mon juste vivra par la foi; mais, s'il se retire, mon
âme ne prend pas plaisir en lui.
39 Nous, nous ne sommes pas de ceux qui se retirent pour
se perdre, mais de ceux qui ont la foi pour sauver leur âme.

11

La foi: sa nature, ses effets, et les promesses qui s'y rattachent.
Exemples tirés de l'Ancien Testament
V. 1-3: cf. (Jn 8:56. 1 Pi 1:8.) Ps 33:6, 9.

1 Or la foi est une ferme assurance des choses qu'on espère,
une démonstration de celles qu'on ne voit pas.
2 Pour l'avoir possédée, les anciens ont obtenu un
témoignage favorable.
3 C'est par la foi que nous reconnaissons [a]que le monde a
été formé par la parole de Dieu, [b]en sorte que ce qu'on voit
n'a pas été fait de choses visibles.
V. 4-7: cf. Ge 4:1-10; 5:21-24; 6:8-22; 7; 8.
4 C'est par la foi [c]qu'Abel offrit à Dieu un sacrifice plus
excellent que celui de Caïn; c'est par elle qu'il [d]fut déclaré
juste, Dieu approuvant ses offrandes; et c'est par elle qu'il
parle encore, quoique mort.
5 C'est par la foi [e]qu'Énoch fut enlevé pour qu'il ne vît point
la mort, et qu'il ne parut plus parce que Dieu l'avait enlevé;
car, avant son enlèvement, il avait reçu le témoignage qu'il était
agréable à Dieu.

---

m **10:34** Ac 21:33. n **10:34** Mt 5:12. o **10:36** Lu 21:19. p **10:37** Ha 2:3. Ag 2:7. 1 Pi 1:6; 5:10. q **10:38** Ha 2:4. Ro 1:17. Ga 3:11. a **11:3** Ge 1:1. Ps 33:6. Jn 1:10. Ép 3:9. Col 1:16. b **11:3** Ro 4:17. Col 1:16. c **11:4** Ge 4:4. d **11:4** Mt 23:25. e **11:5** Ge 5:24.

6 Or sans la foi il est impossible de lui être agréable; car il
faut que celui qui s'approche de Dieu croie que Dieu existe,
et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent.
7 C'est par la foi que [f]Noé, divinement averti des choses
qu'on ne voyait pas encore, et saisi d'une crainte
respectueuse, construisit une arche pour sauver sa famille;
c'est par elle qu'il condamna le monde, et devint héritier de
la justice qui s'obtient par la foi.
V. 8-19: cf. Ge 12 à 22. Ac 7:2-7. Ro 4:17-25.
8 C'est par la foi [g]qu'Abraham, lors de sa vocation, obéit et
partit pour un lieu qu'il devait recevoir en héritage, et qu'il
partit sans savoir où il allait.
9 C'est par la foi qu'il vint s'établir dans la terre promise
comme dans une terre étrangère, habitant sous des tentes,
ainsi qu'Isaac et Jacob, les cohéritiers de la même promesse.
10 Car il attendait la cité qui a de solides fondements, celle
dont Dieu est l'architecte et le constructeur.
11 C'est par la foi que [h]Sara elle-même, [i]malgré son âge
avancé, fut rendue capable d'avoir une postérité, parce
qu'elle crut à la fidélité de celui qui avait fait la promesse.
12 C'est pourquoi d'un seul homme, déjà usé de corps,
naquit une postérité nombreuse [j]comme les étoiles du ciel,
comme le sable qui est sur le bord de la mer et qu'on ne peut
compter.
13 [k]C'est dans la foi qu'ils sont tous morts, sans avoir
obtenu les choses promises; mais ils les ont vues et saluées
de loin, reconnaissant [l]qu'ils étaient étrangers et voyageurs
sur la terre.
14 Ceux qui parlent ainsi montrent qu'ils cherchent une
patrie.
15 S'ils avaient eu en vue celle d'où ils étaient sortis, ils
auraient eu le temps d'y retourner.
16 Mais maintenant ils en désirent une meilleure,
c'est-à-dire une céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte
[m]d'être appelé leur Dieu, car il leur a préparé une cité.
17 [n]C'est par la foi qu'Abraham offrit Isaac, lorsqu'il fut
mis à l'épreuve, et qu'il offrit son fils unique, lui qui avait reçu
les promesses,
18 et à qui il avait été dit: [o]En Isaac sera nommée pour toi
une postérité.

---

f **11:7** Ge 6:13. g **11:8** Ge 12:4. h **11:11** Ge 17:19; 21:2. i **11:11** Lu 1:36. j **11:12** Ge 15:5; 22:17. Ro 4:18. k **11:13** Jn 8:53. l **11:13** Ge 23:4; 47:9. m **11:16** Ex 3:6. Mt 22:32. Ac 7:32. n **11:17** Ge 22:10. o **11:18** Ge 21:12. Ro 9:7. Ga 3:29.

19 Il pensait que Dieu est puissant, même pour ressusciter
les morts; aussi le recouvra-t-il par une sorte de résurrection.
V. 20-22: cf. Ge 27:27-40; 48:5-20; 50:24, 25.
20 [p]C'est par la foi qu'Isaac bénit Jacob et Ésaü, en vue des
choses à venir.
21 [q]C'est par la foi que Jacob mourant bénit chacun des fils
de Joseph, [r]et qu'il adora, appuyé sur l'extrémité de son
bâton.
22 [s]C'est par la foi que Joseph mourant fit mention de la
sortie des fils d'Israël, et qu'il donna des ordres au sujet de
ses os.
V. 23-29: cf. Ac 7:20-36. Ex 2 à 14.
23 [t]C'est par la foi que Moïse, à sa naissance, fut caché
pendant trois mois par ses parents, parce qu'ils virent que
l'enfant était beau, et qu'ils ne craignirent pas l'ordre du roi.
24 C'est par la foi que Moïse, devenu grand, refusa d'être
appelé fils de la fille de Pharaon,
25 [u]aimant mieux être maltraité avec le peuple de Dieu que
d'avoir pour un temps la jouissance du péché,
26 regardant l'opprobre de Christ comme une richesse plus
grande que les trésors de l'Égypte, car il avait les yeux fixés
sur la rémunération.
27 C'est par la foi qu'il quitta l'Égypte, sans être effrayé de la
colère du roi; car il se montra ferme, comme voyant celui qui
est invisible.
28 [v]C'est par la foi qu'il fit la Pâque et l'aspersion du sang,
afin que l'exterminateur ne touchât pas aux premiers-nés
des Israélites.
29 [w]C'est par la foi qu'ils traversèrent la mer Rouge comme
un lieu sec, tandis que les Égyptiens qui en firent la tentative
furent engloutis.
V. 30-40: cf. Jos 2; 6. Jg 4; 6; 11; 14. 1 S 7:9-11; 17. (Ja 5:10. Hé 6:12.)
30 [x]C'est par la foi que les murailles de Jéricho tombèrent,
après qu'on en eut fait le tour pendant sept jours.
31 [y]C'est par la foi que Rahab la prostituée ne périt pas avec
les rebelles, [z]parce qu'elle avait reçu les espions avec
bienveillance.
32 Et que dirai-je encore? Car le temps me manquerait
pour parler de [a]Gédéon, de [b]Barak, de [c]Samson, de
[d]Jephthé, de [e]David, de [f]Samuel, et des prophètes,

---

p **11:20** Ge 27:28, 39. q **11:21** Ge 48:15. r **11:21** Ge 47:31. s **11:22** Ge 50:24. t **11:23** Ex 2:2. Ac 7:20. u **11:25** Ps 84:11. v **11:28** Ex 12:21. w **11:29** Ex 14:22. x **11:30** Jos 6:20. y **11:31** Jos 6:23. Ja 2:25. z **11:31** Jos 2:1. a **11:32** Jg 6:11. b **11:32** Jg 4:6. c **11:32** Jg 13:24. d **11:32** Jg 11:1; 12:7. e **11:32** 1 S 17:45. f **11:32** 1 S 12:20.

33 qui, par la foi, vainquirent des royaumes, exercèrent la
justice, obtinrent des promesses, fermèrent [g]la gueule des
lions,
34 [h]éteignirent la puissance du feu, [i]échappèrent au
tranchant de l'épée, [j]guérirent de leurs maladies, furent
vaillants à la guerre, mirent en fuite des armées étrangères.
35 [k]Des femmes recouvrèrent leurs morts par la
résurrection; [l]d'autres furent livrés aux tourments, et
n'acceptèrent point de délivrance, afin d'obtenir une
meilleure résurrection;
36 d'autres subirent les moqueries et le fouet, [m]les chaînes
et la prison;
37 [n]ils furent lapidés, sciés, torturés, ils moururent tués par
l'épée, ils allèrent çà et là [o]vêtus de peaux de brebis et de
peaux de chèvres, dénués de tout, persécutés, maltraités,
38 eux dont le monde n'était pas digne, errants dans les
déserts et les montagnes, dans les cavernes et les antres de la
terre.
39 Tous ceux-là, à la foi desquels il a été rendu témoignage,
n'ont pas obtenu ce qui leur était promis,
40 Dieu ayant en vue quelque chose de meilleur pour nous,
afin qu'ils ne parvinssent pas sans nous à la perfection.

12

La persévérance au milieu des épreuves, à l'exemple de Jésus-Christ
V. 1-3: cf. (1 Co 9:24-27. Ph 3:11-14.) (Ph 2:5-11. 1 Pi 2:21-24; 4:12, 13.)

1 Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés
d'une si grande nuée de témoins, [a]rejetons tout fardeau, et le
péché qui nous enveloppe si facilement, et [b]courons [c]avec
persévérance dans la carrière qui nous est ouverte,
2 ayant les regards sur Jésus, le chef et le consommateur de
la foi, qui, [d]en vue de la joie qui lui était réservée, a souffert la
croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite [e]du trône
de Dieu.
3 Considérez, en effet, celui qui a supporté contre sa
personne une telle opposition de la part des pécheurs, afin
que vous ne vous lassiez point, l'âme découragée.
V. 4-11: cf. (Pr 3:11, 12. Ap 3:19.) (Ps 119:67, 71. 1 Pi 1:6, 7.)
4 [f]Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en luttant

---

g **11:33** Jg 14:6. 1 S 17:34. Da 6:23. h **11:34** Da 3:25. i **11:34** 1 S 20:1. 1 R 19:3. 2 R 6:16. j **11:34** Job 42:10. Ps 6:9. És 38:21. k **11:35** 1 R 17:23. 2 R 4:36. l **11:35** Ac 22:25. m **11:36** Jé 20:2. n **11:37** 1 R 21:13. o **11:37** 2 R 1:8. Mt 3:4. a **12:1** Ro 6:4. Ép 4:22. Col 3:8. 1 Pi 2:1, 2. b **12:1** Ro 12:12. Hé 10:36. c **12:1** 1 Co 9:24. d **12:2** Lu 24:26. Ph 2:8, 9, etc. 1 Pi 1:11. e **12:2** Hé 1:3; 8:1.

contre le péché.
5 Et vous avez oublié l'exhortation qui vous est adressée
comme à des fils:
[g]Mon fils, ne méprise pas le châtiment du Seigneur,
et ne perds pas courage lorsqu'il te reprend;
6 car le Seigneur châtie celui qu'il aime,
et il frappe de la verge tous ceux qu'il reconnaît pour ses fils.
7 Supportez le châtiment: c'est comme des fils que Dieu vous
traite; car quel est le fils qu'un père ne châtie pas?
8 Mais si vous êtes exempts du châtiment auquel tous ont
part, vous êtes donc des enfants illégitimes, et non des fils.
9 D'ailleurs, puisque nos pères selon la chair nous ont châtiés,
et que nous les avons respectés, ne devons-nous pas à bien
plus forte raison nous soumettre au Père des esprits, pour
avoir la vie?
10 Nos pères nous châtiaient pour peu de jours, comme ils le
trouvaient bon; mais Dieu nous châtie pour notre bien, afin
que nous participions à sa sainteté.
11 Il est vrai que tout châtiment semble d'abord un sujet de
tristesse, et non de joie; mais il produit plus tard pour ceux
qui ont été ainsi exercés un fruit paisible de justice.

La sanctification. Préceptes divers
V. 12-17: cf. (1 Pi 3:11, 12; 1:13-17. Ap 21:27.) (Ge 25:29-34; 27:30-38.)
12 [h]Fortifiez donc vos mains languissantes et vos genoux
affaiblis;
13 et suivez avec vos pieds des voies droites, afin que ce qui
est boiteux ne dévie pas, mais plutôt se raffermisse.
14 [i]Recherchez la paix avec tous, et [j]la sanctification, sans
laquelle personne ne verra le Seigneur.
15 [k]Veillez à ce que nul ne se prive de la grâce de Dieu; à ce
qu'aucune [l]racine d'amertume, poussant des rejetons, [m]ne
produise du trouble, et que plusieurs n'en soient infectés;
16 [n]à ce qu'il n'y ait ni impudique, ni profane [o]comme
Ésaü, qui pour un mets vendit son droit d'aînesse.
17 [p]Vous savez que, plus tard, voulant obtenir la
bénédiction, il fut rejeté, quoiqu'il la sollicitât avec larmes;
car son repentir ne put avoir aucun effet.
V. 18-29: cf. (Ex 19:10-25; 20:1-19.) (Ga 4:26. Ap 3:12; 21:2, 3; 5:11, 12. Ép 1:10.) (Hé 2:1-3; 10:26-35.)
18 Vous ne vous êtes pas approchés [q]d'une montagne qu'on

---

g **12:5** Job 5:17. Pr 3:11. Ap 3:19. h **12:12** És 35:3. i **12:14** Ro 12:18. 2 Ti 2:22. j **12:14** Mt 5:8. k **12:15** 2 Co 6:1. l **12:15** De 29:18. m **12:15** Ac 17:13. Ga 5:12. n **12:16** Ép 5:3. Col 3:5. 1 Th 4:3. o **12:16** Ge 25:33. p **12:17** Ge 27:36. q **12:18** Ex 19:10, etc.; 20:21.

pouvait toucher [r]et qui était embrasée par le feu, ni de la nuée, ni des ténèbres, ni de la tempête,
19 ni du retentissement de la trompette, ni du bruit des paroles, tel que ceux qui l'entendirent [s]demandèrent qu'il ne leur en fût adressé aucune de plus,
20 car ils ne supportaient pas cette déclaration: [t]Si même une bête touche la montagne, elle sera lapidée.
21 Et ce spectacle était si terrible que Moïse dit: Je suis épouvanté et tout tremblant!
22 Mais vous vous êtes approchés de la montagne de Sion, de la cité du Dieu vivant, [u]la Jérusalem céleste, des myriades qui forment le chœur des anges,
23 de l'assemblée des premiers-nés [v]inscrits dans les cieux, du juge qui est le Dieu de tous, des esprits des justes parvenus à la perfection,
24 de Jésus qui est le médiateur de la nouvelle alliance, et du sang [w]de l'aspersion qui parle mieux que celui [x]d'Abel.
25 [y]Gardez-vous de refuser d'entendre celui qui parle; car si ceux-là n'ont pas échappé qui refusèrent d'entendre celui qui publiait les oracles sur la terre, combien moins échapperons-nous, si nous nous détournons de celui qui parle du haut des cieux,
26 lui, dont la voix alors ébranla la terre, et qui maintenant a fait cette promesse: [z]Une fois encore j'ébranlerai non seulement la terre, mais aussi le ciel.
27 Ces mots: Une fois encore, indiquent le changement des choses ébranlées, comme étant faites pour un temps, afin que les choses inébranlables subsistent.
28 C'est pourquoi, recevant un royaume inébranlable, montrons notre reconnaissance [a]en rendant à Dieu un culte qui lui soit agréable, avec piété et avec crainte,
29 [b]car notre Dieu est aussi un feu dévorant.

13

V. 1-6: cf. (1 Pi 1:22. Ro 12:10, 13, 15.) (Mt 19:4-6. 1 Th 4:3-7.) 1 Ti 6:6-10.

1 Persévérez dans [a]l'amour fraternel.
2 [b]N'oubliez pas l'hospitalité; [c]car, en l'exerçant, quelques-uns ont logé des anges, sans le savoir.

---

r **12:18** Ex 19:16. De 5:22. s **12:19** Ex 20:19. De 5:25; 18:16. t **12:20** Ex 19:13. u **12:22** Ga 4:26. Ap 3:12; 21:10, etc. v **12:23** Lu 10:20. w **12:24** Hé 10:22. 1 Pi 1:2. x **12:24** Ge 4:10. Hé 11:4. y **12:25** Hé 2:3. z **12:26** Ag 2:7. a **12:28** 1 Pi 2:5. b **12:29** De 4:24. a **13:1** Ro 12:10. Ép 4:3. 1 Pi 1:22; 2:17; 4:8. b **13:2** Ro 12:13. 1 Pi 4:9. c **13:2** Ge 18:1; 19:1.

3 [d]Souvenez-vous des prisonniers, comme si vous étiez
aussi prisonniers; de ceux qui sont maltraités, comme étant
aussi vous-mêmes dans un corps.
4 Que le mariage soit honoré de tous, et le lit conjugal
exempt de souillure, car Dieu jugera les impudiques et les
adultères.
5 [e]Ne vous livrez pas à l'amour de l'argent;
[f]contentez-vous de ce que vous avez; car Dieu lui-même a dit:
[g]Je ne te délaisserai point, et je ne t'abandonnerai point.
6 C'est donc avec assurance que nous pouvons dire:
[h]Le Seigneur est mon aide, je ne craindrai rien;
Que peut me faire un homme?
V. 7-17: cf. (Ph 3:17. Ps 37:37.) (Ép 4:14. Ga 5:1-5.) 1 Pi 4:12-16. (Ps 50:14, 23. Ph 4:18.) 1 Th 5:12, 13.
7 Souvenez-vous de vos [i]conducteurs qui vous ont
annoncé la parole de Dieu; considérez quelle a été la fin de
leur vie, et imitez leur foi.
8 Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement.
9 [j]Ne vous laissez pas entraîner par des doctrines diverses
et étrangères; car il est bon que le cœur soit affermi par la
grâce, et [k]non par des aliments qui n'ont servi de rien à ceux
qui s'y sont attachés.
10 Nous avons un autel dont ceux qui font le service au
tabernacle n'ont pas le pouvoir de manger.
11 [l]Les corps des animaux, dont le sang est porté dans le
sanctuaire par le souverain sacrificateur pour le péché, sont
brûlés hors du camp.
12 C'est pour cela que Jésus aussi, afin de sanctifier le
peuple par son propre sang, a souffert [m]hors de la porte.
13 Sortons donc pour aller à lui, hors du camp, en portant
son opprobre.
14 [n]Car nous n'avons point ici-bas de cité permanente,
mais nous cherchons celle qui est à venir.
15 Par lui, offrons sans cesse à Dieu un sacrifice de louange,
c'est-à-dire [o]le fruit de lèvres qui confessent son nom.
16 Et n'oubliez pas la bienfaisance et la libéralité, [p]car c'est
à de tels sacrifices que Dieu prend plaisir.
17 [q]Obéissez à vos conducteurs et ayez pour eux de la
déférence, car ils veillent sur vos âmes [r]comme devant en

---

d **13:3** Mt 25:36. e **13:5** Ex 23:8. De 16:19. Pr 15:16. f **13:5** Ph 4:11. 1 Ti 6:6, 8. g **13:5** De 31:6, 8. Jos 1:5. 1 Ch 28:20. h **13:6** Ps 56:5; 118:6. i **13:7** Hé 13:17. j **13:9** Jé 29:8. Mt 24:4. Ro 16:17. Ép 4:14; 5:6. Col 2:16. 2 Th 2:2. 2 Ti 4:3. 1 Jn 4:1. k **13:9** Jn 6:27. Ro 14:17. l **13:11** Ex 29:14. Lé 4:21; 6:30; 16:27. No 19:3. m **13:12** Jn 19:17, 18. n **13:14** Ph 3:20. o **13:15** Os 14:3. p **13:16** Ph 4:18. q **13:17** Ph 2:29. 1 Th 5:12. 1 Ti 5:17. r **13:17** Éz 3:18; 33:8.

rendre compte; qu'il en soit ainsi, afin qu'ils le fassent avec joie, et non en gémissant, ce qui ne vous serait d'aucun avantage.

Vœux et salutations
V. 18-21: cf. Ro 15:30-32. (Col 1:9-11. 1 Pi 5:10, 11.)

18 Priez pour nous; car nous croyons avoir une bonne conscience, voulant en toutes choses nous bien conduire.
19 C'est avec instance que je vous demande de le faire, afin que je vous sois rendu plus tôt.
20 Que le Dieu de paix, qui a ramené d'entre les morts [s]le grand pasteur des brebis, par le sang d'une alliance éternelle, notre Seigneur Jésus,
21 [t]vous rende capables de toute bonne œuvre pour l'accomplissement de sa volonté, et fasse en vous ce qui lui est agréable, par Jésus-Christ, auquel soit la gloire aux siècles des siècles! Amen!
V. 22-25: cf. Ph 4:21-23.

22 Je vous prie, frères, de supporter ces paroles d'exhortation, car je vous ai écrit brièvement.
23 Sachez que notre frère Timothée a été relâché; s'il vient bientôt, j'irai vous voir avec lui.
24 Saluez tous vos conducteurs, et tous les saints. Ceux d'Italie vous saluent.
25 Que la grâce soit avec vous tous! Amen!

s **13:20** És 40:11. Éz 34:23. Jn 10:11. 1 Pi 5:4. t **13:21** 2 Co 3:5. Ph 2:13.

ÉPÎTRE DE JACQUES

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE DE JACQUES
(Tit 3:8.)

L'Épître de Jacques fait partie des épîtres dites «catholiques». Leur universalité ressort de leur destination, autrement dit, elles ne sont adressées ni à une communauté précise, ni à un individu en particulier (comparer avec 1 Cor 1:2; Gal 1:2; 1 Tim 1:2).

Nous avons donc affaire ici à des lettres qui, dès leur rédaction, concernent tout le monde. Nous excluons de ce groupe les trois épîtres de Jean comme faisant partie de la littérature johannique avec l'Évangile de Jean et le livre de l'Apocalypse. Parmi ces épîtres figurent Hébreux (voir 1:1-2), Jacques (voir 1:1), 1 Pierre (voir 1:1-2), 2 Pierre (voir 1:1-2) et Jude (voir 1-2). Les articulations de l'épître de Jacques sont les suivantes:

1. Brève formule épistolaire *1:1*
2. Les épreuves et les tentations du croyant *1:2-15*
3. Mettez en pratique la parole, et ne vous bornez pas à l'écouter *1:16-2:13*
4. La foi et les œuvres *2:14-26*
5. La langue est un feu *3:1-18*
6. Résister aux passions *4:1-12*
7. Les projets des mauvais riches *4:13-5:6*
8. Exhortations finales *5:7-20*

La tradition chrétienne identifie Jacques, auquel est attribuée la présente épître, avec Jacques le frère de Jésus (Mc 6:3) qui, comme les autres frères de Jésus, dut d'abord se réserver à croire en lui (Jn 7:1-5). Mais il joua finalement un rôle important dans l'Église primitive; il fut temporairement chef de l'Église de Jérusalem (Act 15:13; 21:18; 1 Cor 15:7; Gal 1:19).

L'épître de Jacques est une circulaire adressée aux douze tribus qui se trouvent dispersées (1:1). Elle est construite autour d'un ensemble d'exhortations éthiques et religieuses. Elle étonne par l'absence d'éléments du message de la Bonne Nouvelle du salut de Dieu en Jésus-Christ. On y retrouve toutefois le nom du Seigneur Jésus comme personnage central de la correspondance.

Cette épître porte sur l'engagement pratique et concret du chrétien:

- Les épreuves de la vie en Christ doivent être un sujet de joie parce qu'elles produisent la patience (1:2). Il faut donc être prompt à écouter mais lent à parler et surtout à se mettre en colère car la colère de l'homme n'accomplit pas la justice de Dieu (1:19).
- La foi chrétienne doit nécessairement s'accompagner de bonnes œuvres qui la confirment: *«Mes frères, que sert-il à quelqu'un de dire qu'il a la foi, s'il n'a pas les œuvres?»* (2:14). Ainsi l'image du corps sans âme illustre la foi des chrétiens qui se limitent à écouter la Parole de Dieu sans s'efforcer de la mettre en pratique.

L'Épître de Jacques est la plus juive des épîtres, malgré la pureté de la langue grecque. Elle s'adresserait donc effectivement aux douze tribus dans la dispersion. Cette mention rappelle la désignation des ancêtres des Juifs dans l'Ancien Testament. Il faut toutefois atténuer cette adresse puisqu'il y est dit ailleurs que ces destinataires ont la foi au Seigneur Jésus-Christ (2:1).

Adresse et salutation

1 Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus-Christ, aux
douze tribus [a]qui sont dans la dispersion, salut!

Les épreuves et les tentations

V. 2-8: cf. (Ro 5:3-5. Ja 5:7-11.) (Mt 7:7-11. Mc 11:24. Hé 11:6.)

2 [b]Mes frères, regardez comme un sujet de joie complète
les diverses épreuves auxquelles vous pouvez être exposés,
3 [c]sachant que l'épreuve de votre foi produit la patience.
4 Mais il faut que la patience accomplisse parfaitement
son œuvre, afin que vous soyez parfaits et accomplis, sans
faillir en rien.
5 [d]Si quelqu'un d'entre vous manque de sagesse, qu'il la
demande à Dieu, qui donne à tous simplement et sans
reproche, [e]et elle lui sera donnée.
6 Mais qu'il la demande avec foi, sans douter; car celui qui
doute est semblable au flot de la mer, agité par le vent et
poussé de côté et d'autre.
7 Qu'un tel homme ne s'imagine pas qu'il recevra quelque
chose du Seigneur:
8 c'est un homme irrésolu, inconstant dans toutes ses voies.

V. 9-12: cf. Jé 9:23, 24. Éz 7:19. Ap 2:10.

9 Que le frère de condition humble se glorifie de son
élévation.

---

a **1:1** Ac 8:1. 1 Pi 1:1. b **1:2** Mt 5:11. Ro 5:3. 1 Pi 1:6. c **1:3** Ro 5:3. 1 Pi 1:7.
d **1:5** Pr 2:3. e **1:5** Jé 29:12. Mt 7:7; 21:22. Mc 11:24. Jn 16:24. 1 Jn 3:22; 5:14.

10 Que le riche, au contraire, se glorifie de son humiliation;
car il passera comme la fleur de l'herbe.
11 [f]Le soleil s'est levé avec sa chaleur ardente, il a desséché
l'herbe, sa fleur est tombée, et la beauté de son aspect a
disparu: ainsi le riche se flétrira dans ses entreprises.
12 [g]Heureux l'homme qui supporte patiemment la
tentation; car, après avoir été éprouvé, il recevra [h]la
couronne de vie, que le Seigneur a [i]promise à ceux qui
l'aiment.
V. 13-15: cf. Ge 3:6, etc.; 4:7.
13 Que personne, lorsqu'il est tenté, ne dise: C'est Dieu qui
me tente. Car Dieu ne peut être tenté par le mal, et il ne tente
lui-même personne.
14 Mais chacun est tenté quand il est attiré et amorcé par
sa propre convoitise.
15 Puis la convoitise, lorsqu'elle a conçu, enfante le péché;
et le péché, étant consommé, produit la mort.

Mettre en pratique la parole de Dieu
V. 16-27: cf. Jn 3:27. 1 Pi 1:23-25; 2:1, 2. (Mt 7:21-27. Ga 6:7-10.)
16 Ne vous y trompez pas, mes frères bien-aimés:
17 [j]toute grâce excellente et tout don parfait descendent
d'en haut, du Père des lumières, [k]chez lequel il n'y a ni
changement ni ombre de variation.
18 [l]Il nous a engendrés selon sa volonté, par la parole de
vérité, afin que nous soyons en quelque sorte les prémices de
ses créatures.
19 Sachez-le, mes frères bien-aimés. [m]Ainsi, que tout
homme soit prompt à écouter, lent à parler, lent à se mettre
en colère;
20 car la colère de l'homme n'accomplit pas la justice de
Dieu.
21 [n]C'est pourquoi, rejetant toute souillure et tout excès de
malice, recevez avec douceur la parole qui a été plantée en
vous, et qui peut sauver vos âmes.
22 [o]Mettez en pratique la parole, et ne vous bornez pas à
l'écouter, en vous trompant vous-mêmes par de faux
raisonnements.
23 [p]Car, si quelqu'un écoute la parole et ne la met pas en
pratique, il est semblable à un homme qui regarde dans un
miroir son visage naturel,

---

f **1:11** És 40:6. 1 Co 7:31. Ja 4:14. 1 Pi 1:24. 1 Jn 2:17. g **1:12** Job 5:17. h **1:12** 2 Ti 4:8. 1 Pi 5:4. Ap 2:10. i **1:12** Mt 10:22; 19:28, 29. j **1:17** Pr 2:6. 1 Co 4:7. k **1:17** És 14:27; 46:10. Mal 3:6. Ro 11:29. l **1:18** 1 Co 4:15. Ga 4:19. 1 Pi 1:23. m **1:19** Pr 17:27. Ec 5:1. n **1:21** Ro 13:12. Col 3:8. o **1:22** Mt 7:21. Lu 11:28. Ro 2:13. 1 Jn 3:7. p **1:23** Lu 6:47.

24 et qui, après s'être regardé, s'en va, et oublie aussitôt
quel il était.
25 qMais celui qui aura plongé les regards dans la loi
parfaite, la loi de la liberté, et qui aura persévéré, n'étant pas
un auditeur oublieux, mais se mettant à l'œuvre, celui-là sera
heureux dans son activité.
26 rSi quelqu'un croit être religieux, sans tenir sa langue en
bride, mais en trompant son cœur, la religion de cet homme
est vaine.
27 La religion pure et sans tache, devant Dieu notre Père,
consiste à visiter les orphelins et les veuves dans leurs
afflictions, et à se préserver des souillures du monde.

2

L'acception de personnes condamnée
V. 1-13: cf. (Lé 19:15. De 25:13-15. Ps 82. Ac 10:34, 35.) (Ro 13:8-10. Mt 5:7, 19; 7:1, 2, 12.)

1 Mes frères, que votre foi en notre glorieux Seigneur
Jésus-Christ soit exempte ade toute acception de personnes.
2 Supposez, en effet, qu'il entre dans votre assemblée un
homme avec un anneau d'or et un habit magnifique, et qu'il
y entre aussi un pauvre misérablement vêtu;
3 si, tournant vos regards vers celui qui porte l'habit
magnifique, vous lui dites: Toi, assieds-toi ici à cette place
d'honneur! Et si vous dites au pauvre: Toi, tiens-toi là
debout! Ou bien: Assieds-toi au-dessous de mon
marchepied!
4 ne faites-vous pas en vous-mêmes une distinction, et ne
jugez-vous pas sous l'inspiration de pensées mauvaises?
5 bÉcoutez, mes frères bien-aimés: Dieu n'a-t-il pas choisi les
pauvres aux yeux du monde, pour qu'ils soient riches en la
foi, et héritiers du royaume qu'il a cpromis à ceux qui
l'aiment?
6 Et vous, vous avilissez le pauvre! Ne sont-ce pas les
riches qui vous oppriment, et qui vous traînent devant les
tribunaux?
7 Ne sont-ce pas eux qui outragent le beau nom que vous
portez?
8 Si vous accomplissez la loi royale, selon l'Écriture: dTu
aimeras ton prochain comme toi-même, vous faites bien.
9 Mais si vous faites acception de personnes, vous
commettez un péché, vous êtes condamnés par la loi comme
des transgresseurs.

---

q **1:25** Mt 5:19. r **1:26** Ps 34:14. Ja 3:6. 1 Pi 3:10. a **2:1** Lé 19:15. De 16:19. Pr 24:23. Mt 22:16. b **2:5** Jn 7:48. 1 Co 1:26, etc. c **2:5** Ex 20:6. 1 S 2:30. Pr 8:17. Mt 5:3. d **2:8** Lé 19:18. Mt 22:39. Mc 12:31. Ro 13:9. Ga 5:14. Ép 5:2. 1 Th 4:9.

10 [e]Car quiconque observe toute la loi, mais pèche contre
un seul commandement, devient coupable de tous.
11 En effet, celui qui a dit: [f]Tu ne commettras point
d'adultère, a dit aussi: Tu ne tueras point. Or, si tu ne
commets point d'adultère, mais que tu commettes un
meurtre, tu deviens transgresseur de la loi.
12 Parlez et agissez comme devant être jugés par une loi de
liberté,
13 [g]car le jugement est sans miséricorde pour qui n'a pas
fait miséricorde. La miséricorde triomphe du jugement.

La foi sans les œuvres
V. 14-26: cf. (Ga 5:6. Ja 1:22-27. Mt 7:21-27.) Hé 11:17-19, 31. 1 Jn 2:3-6.

14 [h]Mes frères, que sert-il à quelqu'un de dire qu'il a la foi,
s'il n'a pas les œuvres? La foi peut-elle le sauver?
15 [i]Si un frère ou une sœur sont nus et manquent de la
nourriture de chaque jour,
16 et que l'un d'entre vous leur dise: Allez en paix,
chauffez-vous et vous rassasiez! Et que vous ne leur donniez
pas ce qui est nécessaire au corps, à quoi cela sert-il?
17 Il en est ainsi de la foi: si elle n'a pas les œuvres, elle est
morte en elle-même.
18 Mais quelqu'un dira: Toi, tu as la foi; et moi, j'ai les
œuvres. Montre-moi ta foi sans les œuvres, et moi, je te
montrerai la foi par mes œuvres.
19 Tu crois qu'il y a un seul Dieu, tu fais bien; [j]les démons le
croient aussi, et ils tremblent.
20 Veux-tu savoir, ô homme vain, que la foi sans les œuvres
est inutile?
21 Abraham, notre père, ne fut-il pas justifié par les œuvres,
[k]lorsqu'il offrit son fils Isaac sur l'autel?
22 Tu vois que la foi agissait avec ses œuvres, et que par les
œuvres la foi fut rendue parfaite.
23 Ainsi s'accomplit ce que dit l'Écriture: [l]Abraham crut à
Dieu, et cela lui fut imputé à justice; et il fut appelé ami de
Dieu.
24 Vous voyez que l'homme est justifié par les œuvres, et
non par la foi seulement.
25 [m]Rahab la prostituée ne fut-elle pas également justifiée
par les œuvres, lorsqu'elle reçut les messagers et qu'elle les fit
partir par un autre chemin?

---

e **2:10** De 27:26. Mt 5:19. Ga 3:10. f **2:11** Ex 20:14. Mt 5:27. g **2:13** Mt 6:15; 18:35. Mc 11:25. Lu 16:25. h **2:14** Mt 7:26. Ja 1:23. i **2:15** Lu 3:11. 1 Jn 3:17. j **2:19** Mc 1:24. k **2:21** Ge 22:10. l **2:23** Ge 15:6. Ro 4:3. Ga 3:6. m **2:25** Jos 2:1; 6:23. Hé 11:31.

26 Comme le corps sans âme est mort, de même la foi sans
les œuvres est morte.

3

La modération dans l'usage de la parole
V. 1-12: cf. (Pr 10:19; 13:3; 18:21. Ro 3:13, 14.) (Mt 15:18-20; 12:33-37.)

1 Mes frères, [a]qu'il n'y ait pas parmi vous un grand nombre
de personnes qui se mettent à enseigner, [b]car vous savez
que nous serons jugés plus sévèrement.
2 Nous bronchons tous de plusieurs manières. [c]Si
quelqu'un ne bronche point en paroles, c'est un homme
parfait, capable de tenir tout son corps en bride.
3 Si nous mettons le mors dans la bouche des chevaux
pour qu'ils nous obéissent, nous dirigeons aussi leur corps
tout entier.
4 Voici, même les navires, qui sont si grands et que
poussent des vents impétueux, sont dirigés par un très petit
gouvernail, au gré du pilote.
5 [d]De même, la langue est un petit membre, et elle se vante
de grandes choses. Voici, comme un petit feu peut embraser
une grande forêt!
6 La langue aussi est un feu; c'est le monde de l'iniquité. La
langue est placée parmi nos membres, souillant tout le
corps, et enflammant le cours de la vie, étant elle-même
enflammée par la géhenne.
7 Toutes les espèces de bêtes et d'oiseaux, de reptiles et
d'animaux marins, sont domptés et ont été domptés par la
nature humaine;
8 mais la langue, aucun homme ne peut la dompter; c'est
un mal qu'on ne peut réprimer; elle est pleine d'un venin
mortel.
9 Par elle nous bénissons le Seigneur notre Père, et par elle
nous maudissons les hommes [e]faits à l'image de Dieu.
10 De la même bouche sortent la bénédiction et la
malédiction. Il ne faut pas, mes frères, qu'il en soit ainsi.
11 La source fait-elle jaillir par la même ouverture l'eau
douce et l'eau amère?
12 Un figuier, mes frères, peut-il produire des olives, ou une
vigne des figues? De l'eau salée ne peut pas non plus
produire de l'eau douce.

La sagesse qui vient d'en haut
V. 13-18: cf. Ép 4:1-3. 1 Co 3:3. (1 Pi 3:4, 8-12. Ro 14:19.)

---

a **3:1** Mt 23:8. b **3:1** Mt 7:1. Lu 6:37. c **3:2** Ps 34:14. Ja 1:26. d **3:5** Pr 12:18; 15:2. e **3:9** Ge 1:27.

13 Lequel d'entre vous est sage et intelligent? [f]Qu'il montre
ses œuvres par une bonne conduite avec la douceur de la
sagesse.
14 [g]Mais si vous avez dans votre cœur un zèle amer et un
esprit de dispute, ne vous glorifiez pas et ne mentez pas
contre la vérité.
15 [h]Cette sagesse n'est point celle qui vient d'en haut; mais
elle est terrestre, charnelle, diabolique.
16 [i]Car là où il y a un zèle amer et un esprit de dispute, il y a
du désordre et toutes sortes de mauvaises actions.
17 La sagesse d'en haut est premièrement pure, ensuite
pacifique, modérée, conciliante, pleine de miséricorde et de
bons fruits, exempte de duplicité, d'hypocrisie.
18 Le fruit de la justice est semé dans la paix par ceux qui
recherchent la paix.

4

Résister à l'entraînement des passions
V. 1-12: cf. Ja 3:14-16. (Ps 66:18. 1 Ti 2:8.) 1 Jn 2:15-17. (1 Pi 5:5-9. Lu 18:13, 14.) Lé 19:16.

1 D'où viennent les luttes, et d'où viennent les querelles
parmi vous? N'est-ce pas de vos passions [a]qui combattent
dans vos membres?
2 Vous convoitez, et vous ne possédez pas; vous êtes
meurtriers et envieux, et vous ne pouvez pas obtenir; vous
avez des querelles et des luttes, et vous ne possédez pas,
parce que vous ne demandez pas.
3 Vous demandez, et vous ne recevez pas, [b]parce que vous
demandez mal, dans le but de satisfaire vos passions.
4 Adultères que vous êtes! Ne savez-vous pas que l'amour
du monde est inimitié contre Dieu? [c]Celui donc qui veut être
ami du monde se rend ennemi de Dieu.
5 Croyez-vous que l'Écriture parle en vain? [d]C'est avec
jalousie que Dieu chérit l'esprit qu'il a fait habiter en nous.
6 Il accorde, au contraire, une grâce plus excellente; c'est
pourquoi l'Écriture dit: [e]Dieu résiste aux orgueilleux, Mais il
fait grâce aux humbles.
7 Soumettez-vous donc à Dieu; [f]résistez au diable, et il fuira
loin de vous.
8 Approchez-vous de Dieu, et il s'approchera de vous.
[g]Nettoyez vos mains, pécheurs; purifiez vos cœurs, hommes
irrésolus.

---

f **3:13** Ép 5:8. g **3:14** Ro 13:13. h **3:15** 1 Co 2:6, 7. i **3:16** 1 Co 3:3. Ga 5:20.
a **4:1** Ro 7:23. 1 Pi 2:11. b **4:3** Mt 20:22. Ro 8:26. c **4:4** Jn 15:19. Ga 1:10. 1 Jn
2:15. d **4:5** No 11:29. e **4:6** Pr 3:34. 1 Pi 5:5. f **4:7** Ép 4:27. 1 Pi 5:9. g **4:8**
És 1:15.

9 [h]Sentez votre misère; soyez dans le deuil et dans les
larmes; que votre rire se change en deuil, et votre joie en
tristesse.
10 [i]Humiliez-vous devant le Seigneur, et il vous élèvera.
11 Ne parlez point mal les uns des autres, frères. Celui qui
parle mal d'un frère, ou qui juge son frère, parle mal de la loi
et juge la loi. Or, si tu juges la loi, tu n'es pas observateur de
la loi, mais tu en es juge.
12 Un seul est législateur et juge, c'est celui qui peut sauver
et perdre; [j]mais toi, qui es-tu, qui juges le prochain?

À ceux qui forment des projets
V. 13-17: cf. Lu 12:16-20. Pr 27:1.

13 A vous maintenant, qui dites: [k]Aujourd'hui ou demain
nous irons dans telle ville, nous y passerons une année, nous
trafiquerons, et nous gagnerons!
14 Vous qui ne savez pas ce qui arrivera demain! [l]car,
qu'est-ce que votre vie? Vous êtes une vapeur qui paraît
pour un peu de temps, et qui ensuite disparaît.
15 Vous devriez dire, au contraire: [m]Si Dieu le veut, nous
vivrons, et nous ferons ceci ou cela.
16 Mais maintenant vous vous glorifiez dans vos pensées
orgueilleuses. C'est chose mauvaise que de se glorifier de la
sorte.
17 [n]Celui donc qui sait faire ce qui est bien, et qui ne le fait
pas, commet un péché.

5

Aux mauvais riches
V. 1-6: cf. Job 20:5, etc. Am 6:1-8; 5:11, 12. Mal 3:5; 4:1.

1 [a]A vous maintenant, riches! Pleurez et gémissez, à cause
des malheurs qui viendront sur vous.
2 Vos richesses sont pourries, et vos vêtements sont rongés
par les teignes.
3 Votre or et votre argent sont rouillés; et leur rouille
s'élèvera en témoignage contre vous, et dévorera vos chairs
comme un feu. [b]Vous avez amassé des trésors dans les
derniers jours!
4 Voici, le [c]salaire des ouvriers qui ont moissonné vos
champs, et dont vous les avez frustrés, crie, et les cris des
moissonneurs sont parvenus jusqu'aux oreilles du Seigneur
des armées.

---

h **4:9** Mt 5:4. i **4:10** Job 22:29. Pr 29:23. Mt 23:12. Lu 14:11; 18:14. 1 Pi 5:6. j **4:12** Ro 4:14. k **4:13** Lu 12:18. l **4:14** És 40:6. 1 Co 7:31. Ja 1:10. 1 Pi 1:24. 1 Jn 2:17. m **4:15** Ac 18:21. 1 Co 4:19. Hé 6:3. n **4:17** Lu 12:47. a **5:1** Pr 11:28. Am 6:1. Lu 6:24. 1 Ti 6:9. b **5:3** Mt 6:19. Ro 2:5. c **5:4** Lé 19:13. De 24:14.

5 [d]Vous avez vécu sur la terre dans les voluptés et dans les délices, vous avez rassasié vos cœurs au jour du carnage.
6 Vous avez condamné, vous avez tué le juste, qui ne vous a pas résisté.

Exhortations diverses: la patience, le serment, la prière, la conversion des pécheurs
V. 7-12: cf. Hé 10:35-37; 6:12. 1 Pi 2:19-23; 4:12-19. Ja 1:12. Mt 5:33-37.
7 Soyez donc patients, frères jusqu'à l'avènement du Seigneur. Voici, le laboureur attend le précieux fruit de la terre, prenant patience à son égard, jusqu'à ce qu'il ait reçu les pluies de la première et de l'arrière-saison.
8 Vous aussi, soyez patients, affermissez vos cœurs, car l'avènement du Seigneur est proche.
9 Ne vous plaignez pas les uns des autres, frères, afin que vous ne soyez pas jugés: voici, le juge est à la porte.
10 Prenez, mes frères, pour modèles de souffrance et de patience les prophètes qui ont parlé au nom du Seigneur.
11 Voici, [e]nous disons bienheureux ceux qui ont souffert patiemment. Vous avez entendu parler de la [f]patience de Job, et vous avez vu la fin que le Seigneur lui accorda, [g]car le Seigneur est plein de miséricorde et de compassion.
12 Avant toutes choses, mes frères, [h]ne jurez ni par le ciel, ni par la terre, ni par aucun autre serment. Mais que votre oui soit oui, et que votre non soit non, afin que vous ne tombiez pas sous le jugement.
V. 13-20: cf. (Ps 50:15. Mc 11:24.) (No 14:11-20. 1 R 17; 18.) Da 12:3.
13 Quelqu'un parmi vous est-il dans la souffrance? Qu'il prie. Quelqu'un est-il dans la joie? [i]Qu'il chante des cantiques.
14 Quelqu'un parmi vous est-il malade? Qu'il appelle les anciens de l'Église, et que les anciens prient pour lui, [j]en l'oignant d'huile au nom du Seigneur;
15 la prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné.
16 Confessez donc vos péchés les uns aux autres, et priez les uns pour les autres, afin que vous soyez guéris. La prière fervente du juste a une grande efficace.

---

d **5:5** Job 21:13. Lu 16:19, 25. e **5:11** Mt 5:11. f **5:11** Job 1:21, 22. g **5:11** No 14:18. Ps 103:8. h **5:12** Mt 5:34. 2 Co 1:17, 18. i **5:13** Ép 5:19. Col 3:16. j **5:14** Mc 6:13.

17 [k]Élie était un homme de la même nature que nous: il pria
avec instance pour qu'il ne plût point, et il ne tomba point de
pluie sur la terre pendant trois ans et six mois.
18 [l]Puis il pria de nouveau, et le ciel donna de la pluie, et la
terre produisit son fruit.
19 Mes frères, [m]si quelqu'un parmi vous s'est égaré loin de
la vérité, et qu'un autre l'y ramène,
20 qu'il sache que celui qui ramènera un pécheur de la voie
où il s'était égaré sauvera une âme de la mort et [n]couvrira
une multitude de péchés.

k **5:17** 1 R 17:1. Lu 4:25. l **5:18** 1 R 18:45. m **5:19** Mt 18:15. n **5:20** Pr 10:12. 1 Pi 4:8.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE PIERRE
INTRODUCTION À LA PREMIÈRE ÉPÎTRE DE PIERRE
(Lu 22:32.)

Les indications épistolaires données au début (1:1-2) et à la fin (5:12-14) de 1 Pierre justifient l'appellation d'épître qu'on lui reconnaît. Le corps du texte présente lui aussi les caractéristiques d'un écrit didactique. En effet, 1 Pierre est un traité de catéchisme dans lequel alternent des développements doctrinaux et des applications parénétiques comme:

- des interpellations familières telles: les bien-aimés (2:11; 4:12);

- des exhortations pleines de ferveur pastorale (1:6-9; 3:15; 5:6).

Les destinataires de la lettre sont présentés dans la formule introductive: «ceux qui sont étrangers et dispersés dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce, l'Asie, et la Bithynie...» Cette présentation justifie le classement de ce document parmi les épîtres catholiques (voir l'introduction à l'épître de Jacques). Voici du reste la structure de cette épître:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. Actions de grâces et exhortations à la sainteté *1:3-3:17*
3. Conduite à tenir comme exemple de Jésus-Christ *3:18-4:19*
4. Exhortations aux anciens, vœux et salutations *5:1-14*

L'auteur se présente d'entrée de jeu: «Pierre, apôtre de Jésus-Christ» (1:1). Il s'agit certainement de Simon Pierre, le frère d'André, que Jésus appela au début de son ministère (Mc 1:16-20; Mt 4:18-19; Lc 5:1-11). Mais l'absence de souvenirs explicites de la vie de Jésus dans une épître émanant du plus puissant et du plus représentatif de ses disciples étonne les lecteurs. Toutefois Marc, disciple de Pierre, étant l'auteur de l'évangile qui porte son nom (voir l'introduction à cet évangile), cette absence s'estompe du fait que Pierre sait que son disciple Marc en avait déjà parlé dans son évangile dont lui-même serait une source orale.

Le nom symbolique de Babylone en 5:13 associé aux salutations de Marc, «fils» spirituel de Pierre, suggère que l'épître fut écrite de Rome en Italie à l'approche de la persécution des chrétiens sous l'empereur Néron. En effet la situation politique de l'époque justifierait de donner à la ville de Rome, capitale de l'Empire, l'appellation symbolique de «Babylone» (Apoc 17:1-6, 9-19).

La première épître de Pierre porte le message de l'espérance que le chrétien doit préserver en son salut en Jésus-Christ, dont la résurrection constitue son héritage incorruptible. De cette foi résulte la joie de vivre, même dans les épreuves du moment (voir 1:3-9).

Cette raison d'espérer doit aussi pousser à une vie de sainteté: *«Ce n'est pas par des choses périssables, par de l'argent ou de l'or, que vous avez été rachetés... mais par le sang précieux de Christ»* (voir 1:18-23). Dans ce processus de sanctification, le chrétien doit s'inspirer de l'exemple de Christ lui-même: *«Lui qui n'a point commis de péché, et dans la bouche duquel il ne s'est point trouvé de fraude; lui qui, injurié, ne rendrait point d'injures, maltraité, ne faisait point de menaces, mais s'en remettait à celui qui juge justement»* (voir 2:22-25).

On peut faire des rapprochements entre la première épître de Pierre et l'Évangile de Matthieu (surtout le sermon sur la montagne), et avec de nombreuses citations de l'Ancien Testament.

1 Pierre:	**Matthieu:**
1:4	6:19-21
1:7	6:9
2:12	5:16
2:19,14	5:10

1 Pierre:	**Ésaïe:**
1:24s	40:6
2:6	28:16
2:7	8:12s
2:9	43:20
2:22	53:6
2:3	Ps 34

Autres rapprochements avec les thèmes de l'Ancien Testament: l'exode, l'exil et la diaspora juive (1 Pi 1:1; 2:9, 11); le sacrifice (1 Pi 1:2, 8; 2:5, 21; 3:18); le juste persécuté (1 Pi 3:9; 5:9).

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 2 Pi 1:1, 2. Ja 1:1. Jud 1, 2.

1 Pierre, apôtre de Jésus-Christ, à ceux qui sont étrangers et [a]dispersés dans le Pont, la Galatie, la Cappadoce, l'Asie et la Bithynie,

2 et qui sont élus selon la prescience de Dieu le Père, par la sanctification de l'Esprit, afin qu'ils deviennent obéissants, et

a **1:1** Ja 1:1.

qu'ils participent à [b]l'aspersion du sang de Jésus-Christ: [c]que
la grâce et la paix vous soient [d]multipliées!

Actions de grâces au sujet de l'espérance du salut
V. 3-12: cf. (Ép 2:4-8. 1 Co 15:20-23. Col 1:5, 12, 13.) (Ro 8:17, 18. 2 Co 4:17, 18. 1 Jn 3:1, 2.) (Mt 13:17. Ro 16:25, 26.)

3 [e]Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, [f]qui,
selon sa grande miséricorde, nous a régénérés, pour une
espérance vivante, [g]par la résurrection de Jésus-Christ d'entre
les morts,
4 pour un héritage qui ne se peut ni corrompre, ni souiller,
ni flétrir, [h]lequel vous est réservé dans les cieux,
5 à vous qui, par la puissance de Dieu, êtes gardés par la foi
pour le salut prêt à être révélé dans les derniers temps!
6 [i]C'est là ce qui fait votre joie, [j]quoique maintenant,
puisqu'il le faut, vous soyez attristés pour un peu de temps
par diverses épreuves,
7 [k]afin que l'épreuve de votre foi, plus précieuse que l'or
périssable (qui cependant est éprouvé par le feu), ait pour
résultat la louange, la gloire et l'honneur, lorsque Jésus-Christ
apparaîtra,
8 [l]lui que vous aimez sans l'avoir vu, en qui vous croyez
sans le voir encore, vous réjouissant d'une joie ineffable et
glorieuse,
9 parce que vous obtiendrez le salut de vos âmes pour prix
de votre foi.
10 [m]Les prophètes, qui ont prophétisé touchant la grâce qui
vous était réservée, ont fait de ce salut l'objet de leurs
recherches et de leurs investigations,
11 [n]voulant sonder l'époque et les circonstances marquées
par l'Esprit de Christ qui était en eux, et qui attestait
d'avance [o]les souffrances de Christ et la gloire dont elles
seraient suivies.
12 Il leur fut révélé que ce n'était pas pour eux-mêmes, mais
pour vous, qu'ils étaient les dispensateurs de ces choses, que
vous ont annoncées maintenant ceux qui vous ont prêché
l'Évangile [p]par le Saint-Esprit envoyé du ciel, et [q]dans
lesquelles les anges désirent plonger leurs regards.

---

b **1:2** Hé 12:24. c **1:2** Ro 1:17. 1 Co 1:3. Ga 1:3. Ép 1:2. d **1:2** 2 Pi 1:2. Jud v. 2. e **1:3** 2 Co 1:3. Ép 1:3. f **1:3** Ro 6:23. Ja 1:18. g **1:3** 1 Co 15:20. h **1:4** Col 1:5. 2 Ti 1:12. i **1:6** Ro 5:3. Ja 1:2. j **1:6** Hé 10:37. 1 Pi 5:10. k **1:7** És 48:10. 1 Co 3:13. Ja 1:3. 1 Pi 4:12. l **1:8** Jn 20:29. m **1:10** Ge 49:10. Da 2:44. Ag 2:8. Za 6:12. n **1:11** Da 9:24. o **1:11** Ps 22:7. És 53:3. p **1:12** Ac 2:4. q **1:12** Ép 3:10.

Exhortation à la sainteté
V. 13-25: cf. (1 Th 5:8, 9. Ép 5:1. Hé 12:14.) (1 Co 6:20. Tit 2:11-14.) (1 Jn 5:1. Ja 1:18.)

13 [r]C'est pourquoi, ceignez les reins de votre entendement,
soyez sobres, et ayez une entière espérance dans la grâce qui
vous sera apportée, lorsque Jésus-Christ apparaîtra.
14 Comme des enfants obéissants, ne vous conformez pas
aux convoitises que vous aviez autrefois, quand vous étiez
dans l'ignorance.
15 Mais, puisque celui qui vous a appelés est saint, [s]vous
aussi soyez saints dans toute votre conduite,
16 selon qu'il est écrit: [t]Vous serez saints, car je suis saint.
17 Et si vous invoquez comme Père celui qui juge selon
l'œuvre de chacun, [u]sans acception de personnes,
conduisez-vous avec crainte pendant le temps de votre
pèlerinage,
18 [v]sachant que ce n'est pas par des choses périssables, par de
l'argent ou de l'or, que vous avez été rachetés de la vaine
manière de vivre que vous aviez héritée de vos pères,
19 mais [w]par le sang précieux de Christ, comme d'un agneau
sans défaut et sans tache,
20 [x]prédestiné avant la fondation du monde, et manifesté à la
fin des temps, à cause de vous,
21 qui par lui croyez en Dieu, lequel l'a ressuscité des morts
et [y]lui a donné la gloire, en sorte que votre foi et votre
espérance reposent sur Dieu.
22 Ayant purifié vos âmes en obéissant à la vérité pour avoir
un amour fraternel sincère, [z]aimez-vous ardemment les uns
les autres, de tout votre cœur,
23 puisque vous avez été [a]régénérés, non par une semence
corruptible, mais par une [b]semence incorruptible, par la
parole vivante et permanente de Dieu.
24 [c]Car
Toute chair est comme l'herbe,
et toute sa gloire comme la fleur de l'herbe.
L'herbe sèche, et la fleur tombe;
25 mais la parole du Seigneur demeure éternellement.
Et cette parole est celle qui vous a été annoncée par l'Évangile.

---

r **1:13** Lu 12:35. Ép 6:14. s **1:15** Lu 1:75. t **1:16** Lé 11:44, 45; 19:2; 20:7. u **1:17** De 10:17. 2 Ch 19:7. Job 34:19. Ac 10:34. Ro 2:11. Ga 2:6. Ép 6:9. Col 3:25. v **1:18** 1 Co 6:20; 7:23. w **1:19** Ac 20:28. Hé 9:12. Ap 1:5. x **1:20** Ro 16:25. Ép 1:9; 3:9. Col 1:26. 2 Ti 1:9. Tit 1:2. y **1:21** Ac 2:33. Ph 2:9. z **1:22** Ro 12:10. Ép 4:3. Hé 13:1. 1 Pi 2:17. a **1:23** Ja 1:18. b **1:23** 1 Jn 3:9. c **1:24** És 40:6. 1 Co 7:31. Ja 1:10; 4:14. 1 Jn 2:17.

2

V. 1-10: cf. Ja 1:21. (Ép 2:20-22. Ac 4:11, 12.) (És 28:16. Mt 21:42-44. Ro 9:30-33.) Ap 1:6. Ro 9:24-26.

1 [a]Rejetant donc toute malice et toute ruse, la
dissimulation, l'envie, et toute médisance,
2 désirez, comme des enfants nouveau-nés, le lait spirituel
et pur, afin que par lui vous croissiez pour le salut,
3 si vous avez [b]goûté que le Seigneur est bon.
4 [c]Approchez-vous de lui, pierre vivante, rejetée par les
hommes, mais choisie et précieuse devant Dieu;
5 et vous-mêmes, comme des pierres vivantes, édifiez-vous
pour former [d]une maison spirituelle, [e]un saint sacerdoce,
afin [f]d'offrir des victimes spirituelles, agréables à Dieu par
Jésus-Christ.
6 Car il est dit dans l'Écriture:
[g]Voici, je mets en Sion une pierre angulaire, choisie,
précieuse;
et celui qui croit en elle ne sera point confus.
7 L'honneur est donc pour vous, qui croyez. Mais, pour les
incrédules,
[h]La pierre qu'ont rejetée ceux qui bâtissaient
Est devenue la principale de l'angle,
[i]Et une pierre d'achoppement
Et un rocher de scandale;
8 ils s'y heurtent pour n'avoir pas cru à la parole, et c'est à
cela qu'ils sont destinés.
9 [j]Vous, au contraire, vous êtes une race élue, [k]un sacerdoce
royal, une nation sainte, un peuple acquis, afin que vous
annonciez les vertus de celui qui vous a appelés des ténèbres
à son admirable lumière,
10 [l]vous qui autrefois n'étiez pas un peuple, et qui
maintenant êtes le peuple de Dieu, vous qui n'aviez pas
obtenu miséricorde, et qui maintenant avez obtenu
miséricorde.

Exhortations diverses: la bonne conduite au milieu des païens, la soumission aux autorités, les devoirs des serviteurs, les devoirs des femmes et des maris, le support et la paix, la patience dans les épreuves

V. 11-17: cf. (Ép 4:1. Mt 5:11, 16.) Ro 13:1-8.

---

a **2:1** Mt 18:3. Ro 6:4. 1 Co 14:20. Ép 4:23. Col 3:8. Hé 12:2. b **2:3** Ps 34:9. c **2:4** Ép 2:20. d **2:5** Hé 3:6. e **2:5** Ap 1:6; 5:10. f **2:5** Ro 12:1. Hé 12:28. g **2:6** És 28:16. h **2:7** Ps 118:22. Mt 21:42. Ac 4:11. i **2:7** És 8:14. Ro 9:33. j **2:9** Ex 19:5. De 7:6; 14:2; 26:18. Ép 1:14. k **2:9** Ap 1:6; 5:10. l **2:10** Os 1:10; 2:22. Ro 9:26.

11 Bien-aimés, je vous exhorte, comme étrangers et
voyageurs sur la terre, [m]à vous abstenir des convoitises
charnelles qui font la guerre à l'âme.
12 [n]Ayez au milieu des païens une bonne conduite, [o]afin
que, là même où ils vous calomnient comme si vous étiez des
malfaiteurs, [p]ils remarquent vos bonnes œuvres, et glorifient
Dieu, [q]au jour où il les visitera.
13 [r]Soyez soumis, à cause du Seigneur, à toute autorité
établie parmi les hommes, soit au roi comme souverain,
14 soit aux gouverneurs comme envoyés par lui pour punir
les malfaiteurs et pour approuver les gens de bien.
15 Car c'est la volonté de Dieu [s]qu'en pratiquant le bien
vous réduisiez au silence les hommes ignorants et insensés,
16 [t]étant libres, sans faire de la liberté un voile qui couvre
la méchanceté, mais agissant comme des serviteurs de Dieu.
17 [u]Honorez tout le monde; [v]aimez les frères; craignez
Dieu; [w]honorez le roi.
V. 18-25: cf. (Ép 6:5-8. Tit 2:9, 10.) (1 Pi 3:14-18. És 53:3-12. Mt 16:24.)
18 [x]Serviteurs, soyez soumis en toute crainte à vos maîtres,
non seulement à ceux qui sont bons et doux, mais aussi à
ceux qui sont d'un caractère difficile.
19 [y]Car c'est une grâce que de supporter des afflictions par
motif de conscience envers Dieu, quand on souffre
injustement.
20 En effet, quelle gloire y a-t-il à supporter de mauvais
traitements pour avoir commis des fautes? [z]Mais si vous
supportez la souffrance lorsque vous faites ce qui est bien,
c'est une grâce devant Dieu.
21 Et c'est à cela que vous avez été appelés, parce que
Christ aussi a souffert pour vous, [a]vous laissant un exemple,
afin que vous suiviez ses traces,
22 [b]Lui qui n'a point commis de péché, et dans la bouche
duquel il ne s'est point trouvé de fraude;
23 [c]lui qui, injurié, ne rendait point d'injures, maltraité, ne
faisait point de menaces, mais s'en remettait à celui qui juge
justement;
24 [d]lui qui a porté lui-même nos péchés en son corps sur le

---

m **2:11** Ro 13:14. Ga 5:16. n **2:12** Ro 12:17. 2 Co 8:21. Ph 2:15. o **2:12** Tit 2:8. 1 Pi 3:16. p **2:12** Mt 5:16. q **2:12** Lu 1:68; 19:44. r **2:13** Ro 13:1. Tit 3:1. s **2:15** Tit 2:8. t **2:16** Jn 8:32. Ro 6:18. Ga 5:1. u **2:17** Ro 12:10. 1 Pi 5:5. v **2:17** Ro 12:10. Ép 4:3. Hé 13:1. 1 Pi 1:22. w **2:17** Mt 22:21. x **2:18** Ép 6:5. Col 3:22. 1 Ti 6:1. Tit 2:9. y **2:19** Mt 5:10. z **2:20** 1 Pi 3:14; 4:14. a **2:21** Jn 13:15. Ph 2:5. 1 Jn 2:6. b **2:22** És 53:9. 2 Co 5:21. 1 Jn 3:5. c **2:23** Mt 27:39. Jn 8:48, 49. d **2:24** És 53:4. Mt 8:17.

bois, [e]afin que morts aux péchés nous vivions pour la justice; lui par les meurtrissures duquel vous avez été guéris.

25 Car vous étiez [f]comme des brebis errantes. Mais maintenant vous êtes retournés vers le pasteur et le gardien de vos âmes.

3

V. 1-7: cf. Col 3:18, 19. 1 Ti 2:9-15. Ép 5:22-23.

1 [a]Femmes, soyez de même soumises à vos maris, afin que, si quelques-uns n'obéissent point à la parole, ils soient gagnés sans parole par la conduite de leurs femmes,

2 en voyant votre manière de vivre chaste et réservée.

3 [b]Ayez, non cette parure extérieure qui consiste dans les cheveux tressés, les ornements d'or, ou les habits qu'on revêt,

4 mais la parure intérieure et cachée dans le cœur, la pureté incorruptible d'un esprit doux et paisible, qui est d'un grand prix devant Dieu.

5 Ainsi se paraient autrefois les saintes femmes qui espéraient en Dieu, soumises à leurs maris,

6 [c]comme Sara, qui obéissait à Abraham et l'appelait son seigneur. C'est d'elle que vous êtes devenues les filles, en faisant ce qui est bien, sans vous laisser troubler par aucune crainte.

7 Maris, [d]montrez à votre tour de la sagesse dans vos rapports avec vos femmes, comme avec un sexe plus faible; honorez-les, comme devant aussi hériter avec vous de la grâce de la vie. Qu'il en soit ainsi, afin que rien ne vienne faire obstacle à vos prières.

V. 8-17: cf. (Ro 12:14-21. Ps 34:13-18.) (Mt 10:24-31. 1 Pi 2:12, 19, 20.)

8 Enfin, [e]soyez tous animés des mêmes pensées et des mêmes sentiments, pleins d'amour fraternel, de compassion, d'humilité.

9 [f]Ne rendez point mal pour mal, ou injure pour injure; bénissez, au contraire, car c'est à cela que vous avez été appelés, [g]afin d'hériter la bénédiction.

10 [h]Si quelqu'un, en effet, veut aimer la vie
Et voir des jours heureux,
Qu'il préserve sa langue du mal
Et ses lèvres des paroles trompeuses,

---

e **2:24** Ro 6:11. f **2:25** És 53:6. Éz 34:6. Lu 15:4. a **3:1** Ge 3:16. 1 Co 14:34. Ép 5:22. Col 3:18. Tit 2:5. b **3:3** 1 Ti 2:9. Tit 2:3. c **3:6** Ge 18:12. d **3:7** Ép 5:25, etc. Col 3:19. e **3:8** Ro 12:16; 15:5. 1 Co 1:10. Ph 2:2; 3:16. f **3:9** Lé 19:18. Pr 20:22; 24:29. Mt 5:39. Ro 12:17. 1 Co 6:7. 1 Th 5:15. g **3:9** Mt 25:34. 1 Ti 4:3. h **3:10** Ps 34:13, etc. Ja 1:26.

11 [i]Qu'il s'éloigne du mal et fasse le bien,
Qu'il recherche la paix et la poursuive;
12 Car les yeux du Seigneur sont sur les justes
Et ses oreilles sont attentives à leur prière,
Mais la face du Seigneur est contre ceux qui font le mal.
13 Et qui vous maltraitera, si vous êtes zélés pour le bien?
14 [j]D'ailleurs, quand vous souffririez pour la justice, vous seriez heureux. [k]N'ayez d'eux aucune crainte, et ne soyez pas troublés;
15 [l]Mais sanctifiez dans vos cœurs Christ le Seigneur, [m]étant toujours prêts à vous défendre, avec douceur et respect, devant quiconque vous demande raison de l'espérance qui est en vous,
16 et ayant une bonne conscience, [n]afin que, là même où ils vous calomnient comme si vous étiez des malfaiteurs, ceux qui décrient votre bonne conduite en Christ soient couverts de confusion.
17 Car il vaut mieux souffrir, si telle est la volonté de Dieu, en faisant le bien qu'en faisant le mal.

Exemple de Jésus-Christ, qui a souffert pour nous: conduite à tenir; consolations à espérer
V. 18-22: cf. 1 Pi 2:21-24. (Hé 11:7. Ro 6:3, 4; 10:9, 10.)
18 [o]Christ aussi a souffert une fois pour les péchés, lui juste pour des injustes, afin de nous amener à Dieu, ayant été mis à mort quant à la chair, mais ayant été rendu vivant quant à l'Esprit,
19 dans lequel aussi il est allé prêcher aux esprits [p]en prison,
20 [q]qui autrefois avaient été incrédules, [r]lorsque la patience de Dieu se prolongeait, aux jours de Noé, pendant la construction de l'arche, dans laquelle un petit nombre de personnes, c'est-à-dire, [s]huit, furent sauvées à travers l'eau.
21 [t]Cette eau était une figure du baptême, qui n'est pas la purification des souillures du corps, mais l'engagement d'une bonne conscience envers Dieu, et qui maintenant vous sauve, vous aussi, par la résurrection de Jésus-Christ,
22 [u]qui est à la droite de Dieu, depuis qu'il est allé au ciel, et que les anges, les autorités et les puissances, lui ont été soumis.

---

i **3:11** Ps 37:27. És 1:16. 3 Jn v. 11. j **3:14** Mt 5:10. 1 Pi 2:20; 4:14. k **3:14** És 8:12. Jé 1:8. l **3:15** Job 1:21. m **3:15** Ps 119:46. Ac 4:8. n **3:16** Tit 2:8. 1 Pi 2:12, 15. o **3:18** Ro 5:6. Hé 9:15, 28. p **3:19** 1 Pi 4:6. q **3:20** Ge 6:5. r **3:20** Ge 6:3, 14. Mt 24:37. Lu 17:26. Ro 2:4. s **3:20** Ge 8:18. 2 Pi 2:5. t **3:21** Ép 5:26. u **3:22** Ép 1:20.

4

V. 1-6: cf. 1 Pi 3:18. Ro 6:6-13. Ép 4:17-24.

1 Ainsi donc, Christ ayant souffert dans la chair, vous aussi [a]armez-vous de la même pensée. [b]Car celui qui a souffert dans la chair en a fini avec le péché,

2 [c]afin de vivre, non plus selon les convoitises des hommes, mais selon la volonté de Dieu, pendant le temps qui lui reste à vivre dans la chair.

3 [d]C'est assez, en effet, d'avoir dans le temps passé accompli la volonté des païens, en marchant dans la dissolution, les convoitises, l'ivrognerie, les excès du manger et du boire, et les idolâtries criminelles.

4 Aussi trouvent-ils étrange que vous ne vous précipitiez pas avec eux dans le même débordement de débauche, et ils vous calomnient.

5 Ils rendront compte à celui qui est prêt à juger les vivants et les morts.

6 [e]Car l'Évangile a été aussi annoncé aux morts, afin que, après avoir été jugés comme les hommes quant à la chair, ils vivent selon Dieu quant à l'Esprit.

V. 7-11: cf. Lu 21:34-36. Ga 6:10. (Ro 12:5-11. 1 Co 10:31.)

7 [f]La fin de toutes choses est proche. [g]Soyez donc sages et sobres, pour vaquer à la prière.

8 Avant tout, ayez les uns pour les autres une ardente charité, car
[h]La charité couvre une multitude de péchés.

9 [i]Exercez l'hospitalité les uns envers les autres, [j]sans murmures.

10 [k]Comme de bons dispensateurs des diverses grâces de Dieu, que chacun de vous mette au service des autres le don qu'il a reçu,

11 [l]Si quelqu'un parle, que ce soit comme annonçant les oracles de Dieu; si quelqu'un remplit un ministère, qu'il le remplisse selon la force que Dieu communique, afin qu'en toutes choses Dieu soit glorifié par Jésus-Christ, à qui appartiennent la gloire et la puissance, aux siècles des siècles. Amen!

V. 12-19: cf. Mt 5:10-12. Ac 5:41; 14:22. 2 Th 1:4-12.

12 Bien-aimés, [m]ne soyez pas surpris, comme d'une chose étrange qui vous arrive, de la fournaise qui est au milieu de vous pour vous éprouver.

---

a **4:1** Hé 12:1. b **4:1** Ro 6:7. c **4:2** Ro 14:7. 2 Co 5:15. Ga 2:20. Ép 4:24. 1 Th 5:10. Hé 9:14. d **4:3** Ép 4:17. e **4:6** Jn 5:25. 1 Pi 3:19. f **4:7** 1 Jn 2:18. g **4:7** Lu 21:34. h **4:8** Pr 10:12. i **4:9** Ro 12:13. Hé 13:2. j **4:9** Ph 2:14. k **4:10** Pr 3:28. Ro 12:6. 2 Co 8:11. l **4:11** Jé 23:22. m **4:12** És 48:10. 1 Co 3:13. 1 Pi 1:7.

13 Réjouissez-vous, au contraire, de la part que vous avez
aux souffrances de Christ, afin que vous soyez aussi dans la
joie et dans l'allégresse lorsque sa gloire apparaîtra.
14 nSi vous êtes outragés pour le nom de Christ, vous êtes
heureux, parce que l'Esprit de gloire, l'Esprit de Dieu, repose
sur vous.
15 Que nul de vous, en effet, ne souffre comme meurtrier,
ou voleur, ou malfaiteur, ou comme s'ingérant dans les
affaires d'autrui.
16 Mais si quelqu'un souffre comme chrétien, qu'il n'en ait
point honte, et que plutôt il glorifie Dieu à cause de ce nom.
17 oCar c'est le moment où le jugement va commencer par
la maison de Dieu. Or, si c'est par nous qu'il commence,
pquelle sera la fin de ceux qui n'obéissent pas à l'Évangile de
Dieu?
18 qEt si le juste se sauve avec peine, que deviendront
l'impie et le pécheur?
19 Ainsi, que ceux qui souffrent selon la volonté de Dieu
remettent leurs âmes au fidèle Créateur, en faisant ce qui est
bien.

5

Aux anciens
V. 1-4: cf. Ac 20:28. 2 Co 4:2, 5. 1 Ti 3:1-7; 4:12.
1 Voici les exhortations que j'adresse aux anciens qui sont
parmi vous, moi ancien comme eux, témoin des souffrances
de Christ, et participant de la gloire qui doit être manifestée:
2 aPaissez le troupeau de Dieu qui est sous votre garde,
non par contrainte, mais volontairement, selon Dieu; bnon
pour un gain sordide, mais avec dévouement;
3 cnon comme dominant sur ceux qui vous sont échus en
partage, dmais en étant les modèles du troupeau.
4 Et lorsque elе souverain pasteur paraîtra, fvous
obtiendrez la couronne incorruptible de la gloire.

Humilité et vigilance
V. 5-11: cf. (Ép 5:21. Ph 2:3. Ja 4:6, 10.) (1 Th 5:6-8. Ép 6:10-18.)
5 De même, vous qui êtes jeunes, soyez soumis aux anciens.
gEt tous, dans vos rapports mutuels, revêtez-vous d'humilité;
car hDieu résiste aux orgueilleux, Mais il fait grâce aux
humbles.

---

n **4:14** Mt 5:10. 1 Pi 2:30; 3:14. o **4:17** Jé 25:29. Lu 23:31. p **4:17** Lu 10:12. q **4:18** Pr 11:31. a **5:2** Ac 20:28. b **5:2** 1 Ti 3:3. Tit 1:7. c **5:3** 2 Co 1:24. d **5:3** Ph 3:17. 1 Ti 4:12. Tit 2:7. e **5:4** És 40:11. Éz 34:23. Jn 10:11. Hé 13:20. 1 Pi 2:25. f **5:4** 1 Co 9:25. 2 Ti 4:8. Ja 1:12. 1 Pi 1:4. g **5:5** Ro 12:10. Ph 2:3. h **5:5** Pr 3:34. Ja 4:6.

6 [i]Humiliez-vous donc sous la puissante main de Dieu, afin
qu'il vous élève au temps convenable;
7 et [j]déchargez-vous sur lui de tous vos soucis, [k]car lui-même
prend soin de vous.
8 [l]Soyez sobres, veillez. [m]Votre adversaire, le diable, rôde
comme un lion rugissant, cherchant qui il dévorera.
9 [n]Résistez-lui avec une foi ferme, sachant que les mêmes
souffrances sont imposées à vos frères dans le monde.
10 Le Dieu de toute grâce, qui vous a appelés en Jésus-Christ
à sa gloire éternelle, après que vous aurez souffert [o]un peu de
temps, vous perfectionnera lui-même, vous affermira, vous
fortifiera, vous rendra inébranlables.
11 A lui soit la puissance aux siècles des siècles! Amen!

Vœux et salutations
V. 12-14: cf. 1 Th 5:23-28. 2 Co 13:12, 13.

12 C'est par Silvain, qui est à mes yeux un frère fidèle, que
je vous écris ce peu de mots, pour vous exhorter et pour vous
attester que la grâce de Dieu à laquelle vous êtes attachés est
la véritable.
13 L'Église des élus qui est à Babylone vous salue, ainsi que
Marc, mon fils.
14 Saluez-vous les uns les autres [p]par un baiser d'affection.
Que la paix soit avec vous tous qui êtes en Christ!

---

i **5:6** Job 22:29. Pr 29:23. Mt 23:12. Lu 14:11. Ja 4:10. j **5:7** Ps 55:23. Mt 6:25. Lu 12:22. Ph 4:6. 1 Ti 6:8. k **5:7** 1 Co 9:9. Hé 13:5. l **5:8** 1 Th 5:6. 1 Pi 1:13; 4:7. m **5:8** Job 1:7. Lu 22:31. n **5:9** Ép 4:27. Ja 4:7. o **5:10** Hé 10:37. 1 Pi 1:6. p **5:14** Ro 16:16. 1 Co 16:20. 2 Co 13:12. 1 Th 5:26.

SECONDE ÉPÎTRE DE PIERRE
INTRODUCTION À LA DEUXIÈME ÉPÎTRE DE PIERRE
(Lu 22:32. Ap 3:2.) (Jn 17:3.) (Jud 3-19.)

La seconde épître de Pierre se rapproche plus de l'épître de Jude que de la première de Pierre: si l'auteur présumé de 1 et 2 Pierre est l'apôtre du même nom, la formule catholique suivante: «à ceux qui ont reçu en partage une foi du même prix que la nôtre...» (1 Pi 1:1) ayant trait aux destinataires s'apparente plutôt à: «à ceux qui ont été appelés, qui sont aimés en Dieu le Père et gardés pour Jésus-Christ...» (Jud 1), se rapportant aux destinataires de l'épître de Jude. Voici par ailleurs la structure de 2 Pierre:

1. Adresse et salutations *1:1-2*
2. La pratique des vertus chrétiennes *1:3-21*
3. Les faux docteurs *2:1-22*
4. L'avènement du Seigneur *3:1-18*

La teneur de 2 Pierre et celle de Jude présentent des similitudes frappantes, si bien que l'on peut facilement faire une lecture comparée des deux textes. En effet, le second chapitre de 2 Pierre relatif aux faux docteurs, et l'unique chapitre de Jude présentent des ressemblances nombreuses et surtout précises, qui frisent le mot à mot. On en a conclu que les deux auteurs se sont mutuellement utilisés, ou que l'un des deux a utilisé l'autre.

Toutefois, un aspect important de l'épître de Jude manque dans 2 Pierre: son auteur cite deux apocryphes de l'Ancien Testament aux versets 9 et 14 (voir l'introduction à l'épître de Jude).

Le message de la seconde épître de Pierre comporte trois volets. Le premier a trait à la pratique des vertus chrétiennes. Il s'agit de joindre à la foi la vertu, la connaissance, la maîtrise de soi, la persévérance, la pitié, la fraternité et l'amour. Leur présence dans la vie du chrétien ne permet pas l'oisiveté pour la connaissance du Seigneur Jésus-Christ (1:5-11).

Le second consiste en une mise en garde contre les faux prophètes et les faux docteurs, auteurs de sectes pernicieuses. Ceux qui abandonneront la foi pour les suivre s'apparentent à des chiens qui se retournent vers ce qu'ils ont vomi (2:1-3, 20-22).

Le dernier porte l'attention sur le jour du Seigneur qui sera marqué d'avance par la venue des moqueurs et des

railleurs avec des paroles de découragement telles: *«Où est la promesse de son avènement? Car, depuis que les pères sont morts, tout demeure comme dès le commencement de la création»* (voir 3:1-4).

L'apôtre Pierre apparaît comme l'auteur de cette épître, comme en témoignent l'insistance en 1:1 et surtout le texte de 1:16-18 où l'auteur affirme avoir été témoin de la transfiguration du Seigneur.

Écrite probablement après la constitution du corpus paulinien, si l'on s'en tient à la déclaration de 3:16 au sujet des épîtres de l'apôtre Paul, il reste à savoir si l'apôtre Pierre, alors encore vivant, était en mesure de rédiger personnellement une telle correspondance. Cela semblerait improbable.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 1 Pi 1:1, 2. Jud v. 1, 2.

1 Simon Pierre, serviteur et apôtre de Jésus-Christ, à ceux
qui ont reçu en partage une foi du même prix que la nôtre,
par la justice de notre Dieu et du Sauveur Jésus-Christ:

2 [a]que la grâce et la paix vous soient [b]multipliées [c]par la
connaissance de Dieu et de Jésus notre Seigneur!

La pratique des vertus chrétiennes
V. 3-11: cf. Jn 17:2, 3. (Tit 2:11-14. Ph 1:9-11; 3:8-14. Hé 6:11, 12.)

3 Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui
contribue à la vie et à la piété, au moyen de la connaissance
de celui qui nous a appelés par sa propre gloire et par sa
vertu,

4 lesquelles nous assurent de sa part les plus grandes et les
plus précieuses promesses, [d]afin que par elles vous deveniez
participants de la nature divine, en fuyant la corruption qui
existe dans le monde par la convoitise,

5 à cause de cela même, faites tous vos efforts pour joindre
à votre foi la vertu, à la vertu la science,

6 à la science la tempérance, à la tempérance la patience, à
la patience la piété,

7 à la piété l'amour fraternel, à l'amour fraternel la charité.

8 Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance,
elles ne vous laisseront point oisifs ni [e]stériles pour la
connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ.

9 Mais celui en qui ces choses ne sont point est aveugle, [f]il
ne voit pas de loin, et il a mis en oubli la purification de ses
anciens péchés.

---

a **1:2** Ro 1:7. 1 Pi 1:2. b **1:2** 1 Pi 1:2. Jud v. 2. c **1:2** Jn 17:3. d **1:4** És 56:5. Jn 1:12. Ro 8:15. Ga 3:26. e **1:8** Tit 3:14. f **1:9** És 59:10. So 1:17.

10 C'est pourquoi, frères, appliquez-vous d'autant plus à
affermir votre vocation et votre élection; car, en faisant cela,
vous ne broncherez jamais.
11 C'est ainsi, en effet, que l'entrée dans le royaume éternel
de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ vous sera
pleinement accordée.
V. 12-21: cf. (1 Jn 1:1-4. Mt 17:1-6.) (1 Pi 1:10-12. 2 Ti 3:16.)
12 Voilà pourquoi je prendrai soin de vous rappeler ces
choses, bien que vous les sachiez et que vous soyez affermis
dans la vérité présente.
13 Et je regarde comme un devoir, aussi longtemps que je
suis dans cette tente, [g]de vous tenir en éveil par des
avertissements,
14 [h]car je sais que je la quitterai subitement, [i]ainsi que
notre Seigneur Jésus-Christ me l'a fait connaître.
15 Mais j'aurai soin qu'après mon départ vous puissiez
toujours vous souvenir de ces choses.
16 [j]Ce n'est pas, en effet, en suivant des fables habilement
conçues, que nous vous avons fait connaître la puissance et
l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ, [k]mais c'est
comme ayant vu sa majesté de nos propres yeux.
17 Car il a reçu de Dieu le Père honneur et gloire, quand la
gloire magnifique lui fit entendre une voix qui disait:
[l]Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui j'ai mis toute mon
affection.
18 Et nous avons entendu cette voix venant du ciel, lorsque
nous étions avec lui sur la sainte montagne.
19 Et nous tenons pour d'autant plus certaine la parole
prophétique, à laquelle vous faites bien de prêter attention,
[m]comme à une lampe qui brille dans un lieu obscur, jusqu'à
ce que le jour vienne à paraître et [n]que l'étoile du matin se
lève dans vos cœurs;
20 sachant tout d'abord vous-mêmes qu'aucune prophétie
de l'Écriture ne peut être un objet d'interprétation particulière,
21 car ce n'est pas par une volonté d'homme qu'une
prophétie a jamais été apportée, mais [o]c'est poussés par le
Saint-Esprit que des hommes ont parlé de la part de Dieu.

2

Les faux docteurs
V. 1-10: cf. Ac 20:29, 30. Jud v. 3-7. Ap 2:14, 15.

---

g **1:13** 2 Pi 3:1. h **1:14** 2 Ti 4:6. i **1:14** 2 Pi 1:18, 19. j **1:16** 1 Co 1:17; 2:1, 4; 4:20. k **1:16** Mt 17:1. Jn 1:14. 1 Jn 1:1. l **1:17** Mt 3:17; 17:5. Mc 1:11; 9:7. Lu 3:22; 9:35. Col 1:13. m **1:19** 2 Co 4:6. n **1:19** Ap 22:16. o **1:21** 2 Ti 3:16.

1 Il y a eu parmi le peuple [a]de faux prophètes, et [b]il y aura
de même parmi vous de faux docteurs, qui introduiront des
sectes pernicieuses, et qui, reniant le maître qui les a
rachetés, attireront sur eux une ruine soudaine.
2 Plusieurs les suivront dans leurs dissolutions, et la voie
de la vérité sera calomniée à cause d'eux.
3 Par cupidité, ils trafiqueront de vous au moyen de
paroles trompeuses, [c]eux que menace depuis longtemps la
condamnation, et dont la ruine ne sommeille point.
4 Car, si Dieu n'a pas épargné [d]les anges qui ont péché, mais
s'il les a précipités dans les abîmes de ténèbres et les réserve
pour le jugement;
5 s'il n'a pas épargné l'ancien monde, mais s'il a sauvé [e]Noé,
lui huitième, ce prédicateur de la justice, lorsqu'il fit venir le
déluge sur un monde d'impies;
6 s'il a condamné à la destruction et réduit en cendres les
villes de [f]Sodome et de Gomorrhe, les donnant comme
exemple aux impies à venir,
7 et s'il a délivré le juste Lot, [g]profondément attristé de la
conduite de ces hommes sans frein dans leur dissolution
8 (car ce juste, qui habitait au milieu d'eux, [h]tourmentait
journellement son âme juste à cause de ce qu'il voyait et
entendait de leurs œuvres criminelles);
9 [i]le Seigneur sait délivrer de l'épreuve les hommes pieux, et
réserver les injustes pour être punis au jour du jugement,
10 ceux surtout qui vont après la chair dans un désir
d'impureté et qui méprisent l'autorité. Audacieux et
arrogants, ils ne craignent pas d'injurier les gloires,
V. 11-22: cf. (Jud v. 8-19. 2 Ti 3:1-9, 13.) Mt 12:43-45.
11 tandis que les anges, supérieurs en force et en puissance,
ne portent pas contre elles de jugement injurieux devant le
Seigneur.
12 [j]Mais eux, semblables à des brutes qui s'abandonnent à
leurs penchants naturels et qui sont nées pour être prises et
détruites, [k]ils parlent d'une manière injurieuse de ce qu'ils
ignorent, et ils périront par leur propre corruption,
13 recevant ainsi le salaire de leur iniquité. Ils trouvent
leurs délices à se livrer au plaisir en plein jour; hommes tarés
et souillés, ils se délectent dans leurs tromperies, en faisant
bonne chère avec vous.

---

a **2:1** De 13:1. Jé 14:14; 23:16-21. b **2:1** Mt 24:11. Ac 20:29. 1 Ti 4:1. 2 Ti 3:1. c **2:3** Jud v. 4. d **2:4** Jud v. 6. Ap 20:3. e **2:5** Ge 7:23. 1 Pi 3:19. f **2:6** Ge 19:24. De 29:23. És 13:19. Jé 50:23. Éz 16:49. Os 11:8. Am 4:11. Jud v. 7. g **2:7** Ge 19:7, 8. h **2:8** Ps 119:158. i **2:9** 1 Co 10:13. j **2:12** Jé 12:3. k **2:12** Jud v. 10.

14 Ils ont les yeux pleins d'adultère et insatiables de péché;
ils amorcent les âmes mal affermies; ils ont le cœur exercé à
la cupidité; ce sont des enfants de malédiction.
15 Après avoir quitté le droit chemin, ils se sont égarés [l]en
suivant la voie de Balaam, fils de Bosor, qui aima le salaire
de l'iniquité,
16 mais qui fut repris pour sa transgression: [m]une ânesse
muette, faisant entendre une voix d'homme, arrêta la
démence du prophète.
17 [n]Ces gens-là sont des fontaines sans eau, des nuées que
chasse un tourbillon: l'obscurité des ténèbres leur est
réservée.
18 Avec des discours enflés de vanité, ils amorcent par les
convoitises de la chair, par les dissolutions, ceux qui
viennent à peine d'échapper aux hommes qui vivent dans
l'égarement;
19 ils leur promettent la liberté, quand ils sont eux-mêmes
esclaves de la corruption, [o]car chacun est esclave de ce qui a
triomphé de lui.
20 [p]En effet, si, après s'être retirés des souillures du monde,
par la connaissance du Seigneur et Sauveur Jésus-Christ, ils
s'y engagent de nouveau et sont vaincus, [q]leur dernière
condition est pire que la première.
21 Car mieux valait pour eux n'avoir pas connu la voie de
la justice, que de se détourner, après l'avoir connue, du saint
commandement qui leur avait été donné.
22 Il leur est arrivé ce que dit un proverbe vrai: [r]Le chien
est retourné à ce qu'il avait vomi, et la truie lavée s'est
vautrée dans le bourbier.

3

L'avènement du Seigneur
V. 1-10: cf. Jud v. 14-19. (Mt 24:37-39. 2 Th 1:7-10.) (És 51:6. Ap 20:11.)

1 Voici déjà, bien-aimés, la seconde lettre que je vous écris.
Dans l'une et dans l'autre je cherche à éveiller [a]par des
avertissements votre saine intelligence,
2 afin que vous vous souveniez des choses annoncées
d'avance par les saints prophètes, et du commandement du
Seigneur et Sauveur, enseigné par vos apôtres,

---

l **2:15** No 22:7, 21. Jud v. 11. m **2:16** No 22:21. n **2:17** Jud v. 12. o **2:19** Jn 8:34. Ro 6:16. p **2:20** Hé 6:4; 10:26. q **2:20** Mt 12:45. r **2:22** Pr 26:11. a **3:1** 2 Pi 1:13.

3 [b]sachant avant tout que, dans les derniers jours, il
viendra des moqueurs avec leurs railleries, marchant selon
leurs propres convoitises,
4 et disant: [c]Où est la promesse de son avènement? Car,
depuis que les pères sont morts, tout demeure comme dès le
commencement de la création.
5 Ils veulent ignorer, en effet, que des cieux existèrent
autrefois par la parole de Dieu, de même [d]qu'une terre tirée
de l'eau et formée au moyen de l'eau,
6 et que [e]par ces choses le monde d'alors périt, submergé
par l'eau,
7 tandis que, par la même parole, [f]les cieux et la terre d'à
présent sont [g]gardés et réservés pour le feu, pour le jour du
jugement et de la ruine des hommes impies.
8 Mais il est une chose, bien-aimés, que vous ne devez pas
ignorer, c'est que, devant le Seigneur, [h]un jour est comme
mille ans, et mille ans sont comme un jour.
9 [i]Le Seigneur ne tarde pas dans l'accomplissement de la
promesse, [j]comme quelques-uns le croient; [k]mais il use de
patience envers vous, [l]ne voulant pas qu'aucun périsse, mais
voulant que tous arrivent à la repentance.
10 Le jour du Seigneur viendra [m]comme un voleur; en ce
jour, les cieux passeront avec fracas, les éléments embrasés se
dissoudront, et la terre avec les œuvres qu'elle renferme sera
consumée.
V. 11-18: cf. (Lu 21:34-36. 1 Th 5:1-10. 1 Pi 1:13-16.) (És 65:17. Ap 21:1-5.) Ép 4:14, 15.

11 Puisque donc toutes ces choses doivent se dissoudre,
quelles ne doivent pas être la sainteté de votre conduite et
votre piété,
12 tandis que vous attendez et hâtez l'avènement du jour de
Dieu, [n]à cause duquel les cieux enflammés se dissoudront et
les éléments embrasés se fondront!
13 Mais nous attendons, [o]selon sa promesse, de nouveaux
cieux et une nouvelle terre, où la justice habitera.
14 C'est pourquoi, bien-aimés, en attendant ces choses,
appliquez-vous à être trouvés par lui sans tache et
irrépréhensibles dans la paix.

---

b **3:3** 1 Ti 4:1. 2 Ti 3:1. Jud v. 18. c **3:4** Éz 12:22. d **3:5** Ge 1:9. Ps 24:2. e **3:6** Ge 7:10, 21. f **3:7** Ps 102:27. És 51:6. Hé 1:11. 2 Pi 3:10. g **3:7** 2 Th 1:8. h **3:8** Ps 90:4. i **3:9** Ha 2:3. j **3:9** 1 Pi 3:20. 2 Pi 3:15. k **3:9** És 30:18. Ro 2:4. l **3:9** Éz 18:32; 33:11. 1 Ti 2:4. m **3:10** Mt 24:43, 44. 1 Th 5:2. Ap 3:3; 16:15. n **3:12** Ps 50:3. 2 Th 1:8. o **3:13** És 65:17; 66:22. Ap 21:1.

15 pCroyez que la patience de notre Seigneur est votre
salut, comme notre bien-aimé frère Paul vous l'a aussi écrit,
selon la sagesse qui lui a été donnée.
16 C'est ce qu'il fait qdans toutes les lettres, où il parle de
ces choses, dans lesquelles il y a des points difficiles à
comprendre, dont les personnes ignorantes et mal affermies
tordent le sens, comme celui des autres Écritures, pour leur
propre ruine.
17 Vous donc, bien-aimés, qui êtes avertis, mettez-vous sur
vos gardes, de peur qu'entraînés par l'égarement des impies,
vous ne veniez à déchoir de votre fermeté.
18 Mais croissez dans la grâce et dans la connaissance de
notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. A lui soit la gloire,
maintenant et pour l'éternité! Amen!

p **3:15** Ro 2:4. q **3:16** Ro 8:19. 1 Co 15:24. 1 Th 4:15.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE JEAN

INTRODUCTION À LA PREMIÈRE ÉPÎTRE DE JEAN

(Jn 1:4; 17:11, 26. Ép 5:8.)

La tradition chrétienne attribue trois épîtres (1, 2, et 3 Jean) à l'apôtre Jean, l'un des disciples de Jésus de la première heure. Frère de Jacques et fils de Zébédée, il fut identifié par l'auteur du quatrième évangile comme le disciple que Jésus aimait le plus (Jn 21:24).

Les destinataires de cette épître ne sont pas les mêmes que ceux des deux autres. L'épître qui nous intéresse diffère des autres par l'absence notable de la formule d'appel épistolaire classique avec un auteur s'adressant à des destinataires précis, aussi bien au début qu'à la fin. Cette lacune est probablement due à ce qu'il s'agit d'une épître pastorale que Jean destinait à différentes communautés chrétiennes. Voici la structure de la première épître de Jean:

1. Prologue sur la Parole de vie *1:1-4 (voir le prologue de l'évangile de Jn 1:1-18)*
2. Dieu est lumière:
   - Marcher dans la lumière à la différence des antéchrists *1:5-2:27*
   - Vivre en enfant de Dieu à la différence des faux docteurs *2:28-4:6*
3. Dieu est amour
   - Aimer Dieu et aimer ses frères *4:7-21*
4. La foi de Jésus-Christ et l'efficacité de la prière *5:1-21*

Par sa teneur, cette épître se différencie également des deux autres du point de vue de la longueur, avec cinq chapitres, alors que celles-ci sont petites et circonstanciées avec un seul chapitre chacune. Au plan théologique, 1 Jean développe, à elle seule, le contenu des trois lettres. Les deux autres quant à elles ne semblent pas présenter d'originalité. Elles confirmeraient simplement ce qui est rapporté dans la première.

Le message de 1 Jean varie selon qu'on la considère comme épître à une communauté particulière avec ses problèmes propres, ou comme une épître destinée à tout chrétien. Dans cette dernière hypothèse, il s'agirait d'un simple traité de vie chrétienne, abordant essentiellement de la foi et l'amour en Jésus-Christ. Ce dernier thème est abondamment traité: *«Nous devons nous aimer les uns les*

autres» (3:11-18) ou encore: *«N'aimez point le monde, ni les choses qui sont dans le monde»* (2:15).

En réalité, ces thèmes sont évoqués en fonction d'événements et de problèmes de communauté précis (voir 2:18-27), et par rapport à l'œuvre de faux frères qui se comportent en antéchrist. L'épître apparaît donc comme une mise en garde contre ces faux docteurs (4:1-6). Les membres de l'Église sont de Dieu. Dieu est amour. Cet amour doit avoir pour conséquence l'amour des frères (4:7-8).

À cet égard, par rapport à l'Évangile de Jean, les ressemblances sont importantes. Toutefois, ce caractère de polémique distingue l'épître de l'évangile. Les «antéchrists» sont combattus avec une violence marquée. L'auteur réagit contre les menteurs qui nient que Jésus est le Christ. Mais qui sont ces menteurs?

On peut penser, avec Irénée de Lyon, que ceux visés seraient des adeptes de l'hérésiarque de Corinthe au premier siècle. Déjà, Jean aurait écrit son évangile contre eux. Pour ces hérétiques, Jésus serait né de Joseph et de Marie sans être le Christ, et le Christ, être divin, serait descendu sur lui sous la forme d'une colombe après le baptême. Dès lors, Jésus aurait prêché et fait des miracles. Mais, avant sa mort, le Christ divin aurait quitté Jésus, qui aurait vécu seul la mort, le Christ divin et spirituel ayant échappé à la souffrance.

La parole de vie
V. 1-4: cf. (Jn 1:1-4, 14; 17:20-23.) 1 Jn 5:11-13.

1 Ce qui était [a]dès le commencement, ce que nous avons
entendu, ce que nous avons vu de nos yeux, [b]ce que nous
avons contemplé et [c]que nos mains ont touché, concernant
la parole de vie,
2 car la vie a été manifestée, et nous l'avons vue et nous lui
rendons témoignage, et nous vous annonçons la vie éternelle,
qui était auprès du Père et qui nous a été manifestée,
3 ce que nous avons vu et entendu, nous vous l'annonçons,
à vous aussi, afin que vous aussi vous soyez en communion
avec nous. Or, notre communion est avec le Père et avec son
Fils Jésus-Christ.
4 Et nous écrivons ces choses, afin que notre joie soit
parfaite.

---

a **1:1** Jn 1:1. b **1:1** Jn 1:14. 2 Pi 1:16. c **1:1** Lu 24:39. Jn 20:27.

Dieu est lumière. Marcher dans la lumière. La confession des péchés. Le pardon par Jésus-Christ
1 v. 5 à 2 v. 2: cf. Ép 5:1, 8-14. (1 Jn 2:3-6. Tit 2:14.) (Pr 28:13. Ps 32:1-5.) Jn 1:29.

5 La nouvelle que nous avons apprise de lui, et que nous
vous annonçons, [d]c'est que Dieu est lumière, et qu'il n'y a
point en lui de ténèbres.
6 Si nous disons que nous sommes en communion avec lui,
et que nous marchions dans les ténèbres, nous mentons, et
nous ne pratiquons pas la vérité.
7 Mais si nous marchons dans la lumière, comme il est
lui-même dans la lumière, nous sommes mutuellement en
communion, [e]et le sang de Jésus son Fils nous purifie de tout
péché.
8 [f]Si nous disons que nous n'avons pas de péché, nous nous
séduisons nous-mêmes, et la vérité n'est point en nous.
9 [g]Si nous confessons nos péchés, il est fidèle et juste pour
nous les pardonner, et pour nous purifier de toute iniquité.
10 Si nous disons que nous n'avons pas péché, nous le
faisons menteur, et sa parole n'est point en nous.

2

1 Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous
ne péchiez point. Et si quelqu'un a péché, nous avons [a]un
avocat auprès du Père, Jésus-Christ le juste.
2 Il est lui-même [b]une victime expiatoire pour nos péchés,
non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux [c]du
monde entier.

L'observation des commandements. L'amour fraternel; le détachement du monde
V. 3-6: cf. Mt 7:21-23. Jn 14:21-24.

3 Si nous gardons ses commandements, par là nous savons
que nous l'avons connu.
4 [d]Celui qui dit: Je l'ai connu, et qui ne garde pas ses
commandements, est un menteur, et la vérité n'est point en
lui.
5 Mais celui qui garde sa parole, l'amour de Dieu est
véritablement parfait en lui: [e]par là nous savons que nous
sommes en lui.

---

d **1:5** Jn 1:9; 8:12; 9:5; 12:35, 36. e **1:7** Hé 9:14. 1 Pi 1:19. Ap 1:5. f **1:8** 1 R 8:46. 2 Ch 6:36. Job 9:2. Ps 143:3. Pr 20:9. Ec 7:20. g **1:9** Ps 32:5. Pr 28:13. a **2:1** 1 Ti 2:5. Hé 7:25. b **2:2** Ro 3:25. 2 Co 5:18. Col 1:20. 1 Jn 4:10. c **2:2** Jn 4:42. 1 Jn 4:14. d **2:4** 1 Jn 4:20. e **2:5** Jn 13:35.

6 Celui qui dit qu'il demeure en lui [f]doit marcher aussi
comme il a marché lui-même.
V. 7-11: cf. (Jn 13:34, 35; 15:12-14.) Pr 4:18, 19.
7 Bien-aimés, [g]ce n'est pas un commandement nouveau
que je vous écris, mais un commandement ancien que vous
avez eu dès le commencement; ce commandement ancien,
c'est la parole que vous avez entendue.
8 Toutefois, [h]c'est un commandement nouveau que je
vous écris, ce qui est vrai en lui et en vous, car les ténèbres se
dissipent et la lumière véritable paraît déjà.
9 Celui qui dit qu'il est dans la lumière, et qui hait son frère,
est encore dans les ténèbres.
10 [i]Celui qui aime son frère [j]demeure dans la lumière, et
aucune occasion de chute n'est en lui.
11 Mais celui qui hait son frère est dans les ténèbres, il
marche dans les ténèbres, et il ne sait où il va, parce que les
ténèbres ont aveuglé ses yeux.
V. 12-17: cf. 1 Th 2:11, 12. (Ro 12:2. Col 3:1-3. Ja 4:4. Mt 6:24.)
12 [k]Je vous écris, petits enfants, parce que vos péchés vous
sont pardonnés à cause de son nom.
13 Je vous écris, pères, parce que vous avez connu celui qui
est dès le commencement. Je vous écris, jeunes gens, parce
que vous avez vaincu le malin. Je vous ai écrit, petits enfants,
parce que vous avez connu le Père.
14 Je vous ai écrit, pères, parce que vous avez connu celui
qui est dès le commencement. Je vous ai écrit, jeunes gens,
parce que vous êtes forts, et que la parole de Dieu demeure
en vous, et que vous avez vaincu le malin.
15 [l]N'aimez point le monde, ni les choses qui sont dans le
monde. [m]Si quelqu'un aime le monde, l'amour du Père n'est
point en lui;
16 car tout ce qui est dans le monde, la convoitise de la
chair, la convoitise des yeux, et l'orgueil de la vie, ne vient
point du Père, mais vient du monde.
17 [n]Et le monde passe, et sa convoitise aussi; mais celui qui
fait la volonté de Dieu demeure éternellement.

Les antéchrists
V. 18-27: cf. (1 Jn 4:1-6. 2 Jn 7-11.) Jn 16:13-15.
18 Petits enfants, c'est la dernière heure, [o]et comme vous
avez appris qu'un antéchrist vient, il y a maintenant
plusieurs antéchrists: par là nous connaissons que c'est la
dernière heure.

---

f **2:6** Jn 13:15. 1 Pi 2:21. g **2:7** 2 Jn v. 5. h **2:8** Jn 13:34; 15:12. i **2:10** 1 Jn 3:14. j **2:10** Jn 12:35. k **2:12** Lu 24:47. Ac 4:12; 13:38. l **2:15** Ro 12:2. m **2:15** Ga 1:10. Ja 4:4. n **2:17** Ps 90:10. És 40:6. 1 Co 7:31. Ja 1:10; 4:14. 1 Pi 1:24. o **2:18** Mt 24:5. 2 Th 2:3.

19 pIls sont sortis du milieu de nous, mais ils n'étaient pas
des nôtres; car s'ils eussent été des nôtres, ils seraient
demeurés avec nous, qmais cela est arrivé afin qu'il fût
manifeste que tous ne sont pas des nôtres.
20 rPour vous, vous avez reçu l'onction de la part de celui
qui est saint, et vous avez tous de la connaissance.
21 Je vous ai écrit, non que vous ne connaissiez pas la
vérité, mais parce que vous la connaissez, et parce qu'aucun
mensonge ne vient de la vérité.
22 Qui est menteur, sinon celui qui nie que Jésus est le
Christ? Celui-là est l'antéchrist, qui nie le Père et le Fils.
23 sQuiconque nie le Fils n'a pas non plus le Père;
quiconque confesse le Fils a aussi le Père.
24 Que ce que vous avez entendu dès le commencement
demeure en vous. Si ce que vous avez entendu dès le
commencement demeure en vous, vous demeurerez aussi
dans le Fils et dans le Père.
25 Et la promesse qu'il nous a faite, c'est la vie éternelle.
26 Je vous ai écrit ces choses au sujet de ceux qui vous
égarent.
27 tPour vous, l'onction que vous avez reçue de lui demeure
en vous, et vous n'avez pas besoin qu'on vous enseigne; mais
comme son onction vous enseigne toutes choses, et qu'elle
est véritable et qu'elle n'est point un mensonge, demeurez en
lui selon les enseignements qu'elle vous a donnés.

Les enfants de Dieu
2 v. 28 à 3 v. 10: cf. (Col 1:23. Jn 1:12, 13. Ro 8:14-19. Hé 12:14.) (1 Jn 5:18.)

28 Et maintenant, petits enfants, demeurez en lui, uafin
que, lorsqu'il paraîtra, nous ayons de l'assurance, et qu'à son
avènement nous ne soyons pas confus et éloignés de lui.
29 Si vous savez qu'il est juste, reconnaissez que quiconque
pratique la justice est né de lui.

3

1 Voyez aquel amour le Père nous a témoigné, pour que
nous soyons appelés enfants de Dieu! Et nous le sommes. Si
le monde ne nous connaît pas, c'est qu'il ne l'a pas connu.
2 Bien-aimés, bnous sommes maintenant enfants de Dieu,
cet ce que nous serons n'a pas encore été manifesté; dmais

p **2:19** Ps 41:10. Ac 20:30. q **2:19** 1 Co 11:19. r **2:20** Ps 45:8; 133:2. 2 Co 1:21. Hé 1:9. s **2:23** Lu 12:9. 2 Ti 2:12. t **2:27** Jé 31:34. Hé 8:11. u **2:28** Mc 8:38. 1 Jn 3:2. a **3:1** 1 Jn 1:12. b **3:2** És 56:5. Jn 1:12. Ro 8:15. Ga 3:26; 4:6. c **3:2** Mt 5:12. Ro 8:18. 2 Co 4:17. d **3:2** Ph 3:21. Col 3:4.

nous savons que, lorsque cela sera manifesté, nous serons
semblables à lui, parce que nous le verrons tel qu'il est.
3 Quiconque a cette espérance en lui se purifie, comme
lui-même est pur.
4 Quiconque pèche transgresse la loi, et [e]le péché est la
transgression de la loi.
5 [f]Or, vous le savez, Jésus a paru pour ôter les péchés, et [g]il
n'y a point en lui de péché.
6 Quiconque demeure en lui ne pèche point; quiconque
pèche ne l'a pas vu, et ne l'a pas connu.
7 Petits enfants, que personne ne vous séduise. [h]Celui qui
pratique la justice est juste, comme lui-même est juste.
8 Celui qui pèche est du diable, car le diable pèche dès le
commencement. Le Fils de Dieu a paru afin de détruire les
œuvres du diable.
9 [i]Quiconque est né de Dieu ne pratique pas le péché,
[j]parce que la semence de Dieu demeure en lui; et il ne peut
pécher, parce qu'il est né de Dieu.
10 C'est par là que se font reconnaître les enfants de Dieu et
les enfants du diable. Quiconque ne pratique pas la justice
n'est pas de Dieu, non plus que celui qui n'aime pas son frère.
V. 11-24: cf. Jn 13:34, 35; 15:12-21. 1 Jn 4:7, 8, 16-21.
11 Car ce qui vous a été annoncé et ce que vous avez
entendu dès le commencement, [k]c'est que nous devons nous
aimer les uns les autres,
12 et ne pas ressembler à [l]Caïn, qui était du malin, et qui
tua son frère. Et pourquoi le tua-t-il? [m]parce que ses œuvres
étaient mauvaises, et que celles de son frère étaient justes.
13 [n]Ne vous étonnez pas, frères, si le monde vous hait.
14 [o]Nous savons que nous sommes passés de la mort à la
vie, parce que nous aimons les frères. Celui qui n'aime pas
demeure dans la mort.
15 Quiconque hait son frère est un meurtrier, et [p]vous
savez qu'aucun meurtrier n'a la vie éternelle demeurant en
lui.
16 [q]Nous avons connu l'amour, en ce qu'il a donné sa vie
pour nous; nous aussi, nous devons donner notre vie pour
les frères.
17 [r]Si quelqu'un possède les biens du monde, et que,
voyant son frère dans le besoin, il lui ferme ses entrailles,
comment l'amour de Dieu demeure-t-il en lui?

---

e **3:4** 1 Jn 5:17. f **3:5** És 53:12. 1 Ti 1:15. g **3:5** És 53:9. 2 Co 5:21. 1 Pi 2:22. h **3:7** Jn 2:29. i **3:9** 1 Jn 5:18. j **3:9** 1 Pi 1:23. k **3:11** Jn 13:34; 15:12. 1 Jn 3:23. l **3:12** Ge 4:8. m **3:12** Hé 11:4. n **3:13** Jn 15:18. o **3:14** 1 Jn 2:10. p **3:15** Mt 5:21. Ga 5:21. q **3:16** Jn 15:13. Ép 5:2. r **3:17** De 15:7. Lu 3:11. Ja 2:15.

18 Petits enfants, n'aimons pas en paroles et avec la langue,
mais en actions et avec vérité.
19 Par là nous connaîtrons que nous sommes de la vérité, et
nous rassurerons nos cœurs devant lui;
20 car si notre cœur nous condamne, Dieu est plus grand
que notre cœur, et il connaît toutes choses.
21 Bien-aimés, si notre cœur ne nous condamne pas, nous
avons de l'assurance devant Dieu.
22 [s]Quoi que ce soit que nous demandions, nous le
recevons de lui, parce que nous gardons ses
commandements et que nous faisons ce qui lui est agréable.
23 [t]Et c'est ici son commandement: que nous croyions au
nom de son Fils Jésus-Christ, et [u]que nous nous aimions les
uns les autres, selon le commandement qu'il nous a donné.
24 [v]Celui qui garde ses commandements demeure en Dieu,
et Dieu en lui; et nous connaissons qu'il demeure en nous
par l'Esprit qu'il nous a donné.

4

Les faux docteurs
V. 1-6: cf. De 13:1-3. (1 Jn 2:18-27. 2 Jn 7-11.)

1 Bien-aimés, [a]n'ajoutez pas foi à tout esprit; [b]mais
éprouvez les esprits, pour savoir s'ils sont de Dieu, [c]car
plusieurs faux prophètes sont venus dans le monde.
2 Reconnaissez à ceci l'Esprit de Dieu: tout esprit qui
confesse Jésus-Christ venu en chair est de Dieu;
3 et tout esprit qui ne confesse pas Jésus n'est pas de Dieu,
[d]c'est celui de l'antéchrist, [e]dont vous avez appris la venue,
et qui maintenant [f]est déjà dans le monde.
4 Vous, petits enfants, vous êtes de Dieu, et vous les avez
vaincus, parce que celui qui est en vous est plus grand que
celui qui est dans le monde.
5 Eux, ils sont du monde; c'est pourquoi ils parlent d'après
le monde, et le monde les écoute.
6 [g]Nous, nous sommes de Dieu; celui qui connaît Dieu
nous écoute; celui qui n'est pas de Dieu ne nous écoute pas:
c'est par là que nous connaissons l'esprit de la vérité et
l'esprit de l'erreur.

---

s **3:22** Jé 29:12. Mt 7:8; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 5:14. t **3:23** Jn 6:29; 17:3. u **3:23** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 13:34; 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 4:21. v **3:24** Jn 14:23; 15:10. 1 Jn 4:12. a **4:1** Jé 29:8. Mt 24:4. Ép 5:6. Col 2:18. b **4:1** Mt 7:15, 16. 1 Co 14:29. 1 Th 5:21. c **4:1** Mt 24:5, 24. 2 Pi 2:1. 2 Jn v. 7. d **4:3** 1 Jn 2:22. e **4:3** 1 Jn 2:18. f **4:3** 2 Th 2:7. g **4:6** Jn 8:47; 10:27.

Dieu est amour. Aimer Dieu et aimer ses frères
V. 7-21: cf. 1 Jn 3:11-24. (Jn 3:16, 17. Ro 5:5-8. Ép 5:1, 2.)

7 Bien-aimés, aimons nous les uns les autres; car l'amour
est de Dieu, et quiconque aime est né de Dieu et connaît Dieu.
8 Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est
amour.
9 [h]L'amour de Dieu a été manifesté envers nous en ce que
Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde, afin que nous
vivions par lui.
10 Et cet amour consiste, non point en ce que nous avons
aimé Dieu, [i]mais en ce qu'il nous a aimés et a envoyé son Fils
[j]comme victime expiatoire pour nos péchés.
11 Bien-aimés, si Dieu nous a ainsi aimés, nous devons
aussi nous aimer les uns les autres.
12 [k]Personne n'a jamais vu Dieu; [l]si nous nous aimons les
uns les autres, Dieu demeure en nous, et son amour est
parfait en nous.
13 Nous connaissons que nous demeurons en lui, et qu'il
demeure en nous, en ce qu'il nous a donné de son Esprit.
14 Et nous, nous avons vu et nous attestons que le Père a
envoyé le Fils comme Sauveur du monde.
15 Celui qui confessera que Jésus est le Fils de Dieu, Dieu
demeure en lui, et lui en Dieu.
16 Et nous, nous avons connu l'amour que Dieu a pour
nous, et nous y avons cru. Dieu est amour; et celui qui
demeure dans l'amour demeure en Dieu, et Dieu demeure
en lui.
17 Tel il est, tels nous sommes aussi dans ce monde: c'est en
cela que l'amour est parfait en nous, afin que nous ayons de
l'assurance au jour du jugement.
18 La crainte n'est pas dans l'amour, mais l'amour parfait
bannit la crainte; car la crainte suppose un châtiment, et
celui qui craint n'est pas parfait dans l'amour.
19 Pour nous, nous l'aimons, parce qu'il nous a aimés le
premier.
20 [m]Si quelqu'un dit: J'aime Dieu, et qu'il haïsse son frère,
c'est un menteur; car celui qui n'aime pas son frère qu'il voit,
comment peut-il aimer Dieu qu'il ne voit pas?
21 [n]Et nous avons de lui ce commandement: que celui qui
aime Dieu aime aussi son frère.

---

h **4:9** Jn 3:16. Ro 5:8. i **4:10** Ro 3:24. 2 Co 5:19. Col 1:19. j **4:10** Ro 3:25. 1 Jn 2:2. k **4:12** Ex 33:20. De 4:12. Jn 1:18. 1 Ti 1:17; 6:16. l **4:12** 1 Jn 3:24. m **4:20** 1 Jn 2:4. n **4:21** Lé 19:18. Mt 22:39. Jn 13:34; 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23.

5

La foi en Jésus, et ses conséquences
V. 1-13: cf. 2 Jn 5, 6. Hé 11. Jn 1:29-34; 3:16, 36; 20:31.

1 [a]Quiconque croit que Jésus est le Christ, est né de Dieu, et quiconque aime celui qui l'a engendré aime aussi celui qui est né de lui.
2 Nous connaissons que nous aimons les enfants de Dieu, lorsque nous aimons Dieu, et que nous pratiquons ses commandements.
3 [b]Car l'amour de Dieu consiste à garder ses commandements. [c]Et ses commandements ne sont pas pénibles,
4 parce que tout ce qui est né de Dieu triomphe du monde; [d]et la victoire qui triomphe du monde, c'est notre foi.
5 [e]Qui est celui qui a triomphé du monde, [f]sinon celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu?
6 C'est lui, Jésus-Christ, qui est venu avec de l'eau et du sang; non avec l'eau seulement, mais avec l'eau et avec le sang; et c'est l'Esprit qui rend témoignage, parce que l'Esprit est la vérité.
7 Car il y en a trois qui rendent témoignage:
8 l'Esprit, l'eau et le sang, et les trois sont d'accord.
9 [g]Si nous recevons le témoignage des hommes, le témoignage de Dieu est plus grand; car le témoignage de Dieu consiste en ce qu'il a rendu témoignage à son Fils.
10 [h]Celui qui croit au Fils de Dieu a ce témoignage en lui-même; celui qui ne croit pas Dieu le fait menteur, puisqu'il ne croit pas au témoignage que Dieu a rendu à son Fils.
11 Et voici ce témoignage, c'est que Dieu nous a donné la vie éternelle, et [i]que cette vie est dans son Fils.
12 Celui qui a le Fils a la vie; celui qui n'a pas le Fils de Dieu n'a pas la vie.
13 [j]Je vous ai écrit ces choses, afin que vous sachiez que vous avez la vie éternelle, vous qui croyez au nom du Fils de Dieu.

Efficacité de la prière
V. 14-21: cf. Jn 15:7. Mc 11:24. Ja 5:14-16.

14 Nous avons auprès de lui cette assurance, [k]que si nous demandons quelque chose selon sa volonté, il nous écoute.

---

a **5:1** Jn 1:12. b **5:3** Jn 14:15; 15:10. c **5:3** Mt 11:29, 30. d **5:4** Jn 16:33. e **5:5** 1 Co 15:57. f **5:5** 1 Jn 4:15. g **5:9** Jn 5:37. h **5:10** Jn 3:36. Ro 8:16. Ga 4:6. i **5:11** Jn 1:4. j **5:13** Jn 20:31. k **5:14** Jé 29:12. Mt 7:8; 21:22. Mc 11:24. Lu 11:9. Jn 14:13; 15:7; 16:24. Ja 1:5. 1 Jn 3:22.

15 Et si nous savons qu'il nous écoute, quelque chose que
nous demandions, nous savons que nous possédons la chose
que nous lui avons demandée.
16 Si quelqu'un voit son frère commettre un péché qui ne
mène point à la mort, qu'il prie, et Dieu donnera la vie à ce
frère, il la donnera à ceux qui commettent un péché qui ne
mène point à la mort. [l]Il y a un péché qui mène à la mort; ce
n'est pas pour ce péché-là que je dis de prier.
17 [m]Toute iniquité est un péché, et il y a tel péché qui ne
mène pas à la mort.
18 [n]Nous savons que quiconque est né de Dieu ne pèche
point; mais celui qui est né de Dieu se garde lui-même, et le
malin ne le touche pas.
19 Nous savons que nous sommes de Dieu, et que le monde
entier est sous la puissance du malin.
20 Nous savons aussi que le Fils de Dieu est venu, [o]et qu'il
nous a donné l'intelligence pour connaître le Véritable; et
nous sommes dans le Véritable, en son Fils Jésus-Christ. [p]C'est
lui qui est le Dieu véritable, et la vie éternelle.
21 Petits enfants, gardez-vous des idoles.

---

l **5:16** No 15:30. 1 S 2:25. Mt 12:31. Mc 3:29. Lu 12:10. Hé 6:4; 10:26. 2 Pi 2:20.
m **5:17** 1 Jn 3:4. n **5:18** 1 Jn 3:9. o **5:20** Lu 24:45. p **5:20** És 9:5; 44:6; 54:5.
Jn 20:28. Ro 9:5. 1 Ti 3:16.

SECONDE ÉPÎTRE DE JEAN
INTRODUCTION À LA DEUXIÈME ÉPÎTRE DE JEAN
(Ép 4:15; 5:8, 9.)

La deuxième épître de Jean est un billet de circonstance d'un seul chapitre de treize versets qui, selon l'indication introductrice, a pour auteur l'ancien et pour destinataire Kyria l'élue (1).

«L'ancien» est un titre que l'auteur se donne. Il utilise dans la correspondance probablement celui qu'on lui donnait dans les Églises comme celles auxquelles il se présente (voir aussi 3 Jn 1). Le mot grec ainsi traduit indiquait un membre du sanhédrin chez les Juifs (Matt 16:21, Lc 22:52), mais il s'appliqua aux anciens dans l'Église (1 Tim 5:17; 1 Pi 5:5).

«Kyria l'élue» au féminin, rappelle son masculin, Seigneur. Dans ce sens, le terme évoque l'Église, l'épouse du Seigneur. Les destinataires sont par conséquent une Église locale composée de chrétiens considérés comme les membres du peuple de la Nouvelle Alliance avec Dieu: l'Église universelle (1 Pi 2:9).

Voici par ailleurs la structure de cette épître:

1. Adresse et salutations *1-3*
2. L'amour fraternel; contre les faux docteurs *4-11*
3. Vœux et salutations de conclusion *12-13*

Par sa teneur, 2 Jean confirme dans les grandes lignes le contenu théologique et pastoral largement développé dans 1 Jean. On l'a déjà souligné (voir introduction à 1 Jean), la différence entre les deux réside dans le caractère épistolaire classique de 2 Jean absent de 1 Jean.

Le message de la seconde comme de la troisième épître de Jean, toutes deux de véritables billets d'un seul chapitre, est plus développé dans la première épître de Jean. Il a trait à l'amour fraternel et à la mise en garde contre les séducteurs. Que la seconde épître soit adressée à Kyria et à ses enfants suppose que ces préoccupations étaient les leurs d'une manière qui leur était propre. Ainsi certaines des préoccupations auxquelles correspondent les thèmes abordés dans les trois épîtres étaient particulièrement ressenties ici. En particulier:

- L'amour du prochain: *«Et maintenant, ce que je te demande Kyria... c'est que nous nous aimions les uns les autres. Et l'amour consiste à marcher selon ses commandements.»* 5-6

- La polémique contre ceux qui nient l'incarnation effective: *«Car plusieurs séducteurs sont entrés dans le monde, qui ne confessent point que Jésus-Christ est venu en chair... Prenez garde à vous- mêmes... Quiconque va plus loin et ne demeure pas dans la doctrine de Christ n'a point Dieu... Si quelqu'un vient à vous et n'apporte pas cette doctrine, ne le recevez pas dans votre maison...»* 7-10.

Adresse et salutation
V. 1-3: cf. 3 Jn 1. 2 Pi 1:1, 2.

1 L'ancien, à Kyria l'élue et à ses enfants, que j'aime dans la
vérité, et ce n'est pas moi seul qui les aime, mais aussi tous
ceux qui ont connu la vérité,
2 à cause de la vérité qui demeure en nous, et qui sera avec
nous pour l'éternité:
3 que la grâce, la miséricorde et la paix soient avec vous de
la part de Dieu le Père et de la part de Jésus-Christ, le Fils du
Père, dans la vérité et la charité!

L'amour fraternel
V. 4-6: cf. 3 Jn 3, 4. (Jn 13:34, 35. 1 Jn 5:1-3.)

4 J'ai été fort réjoui de trouver de tes enfants qui marchent
dans la vérité, selon le commandement que nous avons reçu
du Père.
5 Et maintenant, ce que je te demande, Kyria, [a]non comme
te prescrivant un commandement nouveau, mais celui que
nous avons eu dès le commencement, [b]c'est que nous nous
aimions les uns les autres.
6 [c]Et l'amour consiste à marcher selon ses
commandements. C'est là le commandement dans lequel
vous devez marcher, comme vous l'avez appris dès le
commencement.

Les faux docteurs
V. 7-13: cf. 1 Jn 4:1-6; 2:18-23.

7 [d]Car plusieurs séducteurs sont entrés dans le monde, qui
ne confessent point que Jésus-Christ est venu en chair. Celui
qui est tel, c'est le séducteur et l'antéchrist.
8 Prenez garde à vous-mêmes, afin que vous ne perdiez pas
le fruit de votre travail, mais que vous receviez une pleine
récompense.
9 Quiconque va plus loin et ne demeure pas dans la
doctrine de Christ n'a point Dieu; celui qui demeure dans
cette doctrine a le Père et le Fils.

---

a **1:5** 1 Jn 2:7. b **1:5** Jn 13:34; 15:12. Ép 5:2. 1 Th 4:9. 1 Pi 4:8. 1 Jn 3:23; 4:21.
c **1:6** Jn 15:10. d **1:7** Mt 24:5, 24. 2 Pi 2:1. 1 Jn 4:1.

10 [e]Si quelqu'un vient à vous et n'apporte pas cette
doctrine, ne le recevez pas dans votre maison, et ne lui dites
pas: Salut!
11 car celui qui lui dit: Salut! Participe à ses mauvaises
œuvres.
12 Quoique j'eusse beaucoup de choses à vous écrire, je n'ai
pas voulu le faire avec le papier et l'encre; mais j'espère aller
chez vous, et vous parler bouche à bouche, afin que notre
joie soit parfaite.
13 Les enfants de ta sœur l'élue te saluent.

e **1:10** Ro 16:17. 2 Ti 3:5. Tit 3:10.

TROISIÈME ÉPÎTRE DE JEAN

INTRODUCTION À LA TROISIÈME ÉPÎTRE DE JEAN

(1 Co 16:14, 24.)

La troisième épître de Jean est, comme la seconde, un billet de circonstance du même auteur qui se donne le même titre: l'«ancien» (voir l'introduction à 1 Jean pour le problème d'auteur, et celle à 2 Jean pour ce titre).

Elle a pour destinataire Gaïus, le bien-aimé, un des chrétiens de la communauté johannique resté fidèle à celui à qui on donne le titre d'ancien. Ce nom est très répandu dans le Nouveau Testament. Dans le livre des Actes des Apôtres, il s'agirait d'un des compagnons de voyage de l'apôtre Paul (voir Act 19:29). Dans les épîtres pauliniennes, il se rapporte à un chrétien de Corinthe qui, avec quelques autres, fait partie des chrétiens de cette Église que Paul reconnaît avoir baptisés (voir Rom 16:23; 1 Cor 1:14). Cependant, rien ne permet d'assimiler le destinataire de 3 Jean aux personnages mentionnés plus haut. Cette épître a quatre parties, qui sont:

1. Adresse et salutations *1-2*
2. Éloge de Gaïus *3-8*
3. Plainte contre Diotrèphe, éloge de Démétrius *9-12*
4. Salutations finales *13-15*

La teneur de 3 Jean comme celle de 2 Jean confirme, dans les grandes lignes, l'enseignement de 1 Jean. Il s'agit d'un aperçu des grands développements que l'auteur a exposé, dans cette première épître. Ils se résument en deux traits: l'amour fraternel qui résulte de la foi commune en Christ Jésus, et la mise en garde contre les faux frères.

L'éloge de Gaïus, au début de l'épître, comporte deux points: Gaïus marche dans la vérité, est charitable envers les frères, même ceux qui sont étrangers à la communauté. Cela se sait et on en rend un témoignage qui est parvenu à l'auteur.

La plainte contre Diotrèphe comporte trois points: il aime à être le premier, tient de méchants propos contre l'Église, ne reçoit pas les frères et en empêche ceux qui veulent le faire. De ces deux modèles contraires de responsables résultent les exhortations.

Que 3 Jean s'adresse particulièrement à Gaïus suppose que le message central de ces trois lettres devrait résonner de façon particulière ici. La plainte contre Diotrèphe (9-10) apporte cette marque particulière à celle qui nous concerne.

Adresse et salutation. Éloge de Gaïus
V. 1-8: cf. Phm 1-7. Mt 10:40-42.

1 L'ancien, à Gaïus, le bien-aimé, que j'aime dans la vérité.
2 Bien-aimé, je souhaite que tu prospères à tous égards et
sois en bonne santé, comme prospère l'état de ton âme.
3 J'ai été fort réjoui, lorsque des frères sont arrivés et ont
rendu témoignage de la vérité qui est en toi, de la manière
dont tu marches dans la vérité.
4 Je n'ai pas de plus grande joie que d'apprendre que mes
enfants marchent dans la vérité.
5 Bien-aimé, tu agis fidèlement dans ce que tu fais pour les
frères, et même pour des frères étrangers,
6 lesquels ont rendu témoignage de ta charité, en présence
de l'Église. Tu feras bien de pourvoir à leur voyage d'une
manière digne de Dieu.
7 Car c'est pour le nom de Jésus-Christ qu'ils sont partis,
sans rien recevoir des païens.
8 Nous devons donc accueillir de tels hommes, afin d'être
ouvriers avec eux pour la vérité.

Plainte contre Diotrèphe
V. 9-11: cf. Lu 20:46, 47. Ph 2:3. 1 Pi 5:3. 1 Co 4:18-21.

9 J'ai écrit quelques mots à l'Église; mais Diotrèphe, qui aime
à être le premier parmi eux, ne nous reçoit point.
10 C'est pourquoi, si je vais vous voir, je rappellerai les actes
qu'il commet, en tenant contre nous de méchants propos;
non content de cela, il ne reçoit pas les frères, et ceux qui
voudraient le faire, il les en empêche et les chasse de l'Église.
11 Bien-aimé, [a]n'imite pas le mal, mais le bien. Celui qui
fait le bien est de Dieu; celui qui fait le mal [b]n'a point vu
Dieu.

Éloge de Démétrius. Salutations
V. 12-15: cf. Pr 22:1. 1 Pi 2:12.

12 Tous, et la vérité elle-même, rendent un bon témoignage à
Démétrius; nous aussi, nous lui rendons témoignage, et tu sais
que notre témoignage est vrai.
13 [c]J'aurais beaucoup de choses à t'écrire, mais je ne veux
pas le faire avec l'encre et la plume.
14 J'espère te voir bientôt, et nous parlerons de bouche à
bouche.
15 Que la paix soit avec toi! Les amis te saluent. Salue les
amis, chacun en particulier.

---

a **1:11** Ps 37:17. És 1:16. 1 Pi 3:11. b **1:11** 1 Jn 3:6. c **1:13** 2 Jn v. 12.

ÉPÎTRE DE JUDE

INTRODUCTION À L'ÉPÎTRE DE JUDE
(2 Pi 2. Ap 2:14, 20.)

L'Épître de Jude est un billet de circonstance comprenant un chapitre unique de 25 versets. Son auteur se nomme Jude et se présente comme le frère de Jacques. Elle serait donc l'œuvre d'un autre frère de Jésus qui, selon Marc (6:3), portait effectivement ce nom. Ces frères semblent avoir hésité au début à croire en lui (Jn 7:1-9). Mais ils se sont par la suite convertis au christianisme, à nous en tenir à leurs écrits qui ont été préservés, et sont devenus des serviteurs de Jésus-Christ (Ja 1:1; Ju 1).

Les destinataires sont présentés comme: *«Ceux qui ont été appelés, qui sont aimés en Dieu le Père, et gardés pour Jésus-Christ»* (1). Cette formule donne à cette correspondance un caractère catholique classique (voir celle de Jacques et des deux de Pierre). Cette brève épître a trois parties, qui sont:

1. Adresse et salutations *1-2*
2. Contre les impies *3-19*
3. Exhortations et doxologie finale *20-25*

L'Épître de Jude apparaît comme une doublure de la deuxième épître de Pierre, surtout le chapitre 2:1-22. Elle ne s'en distingue que par la citation de deux livres apocryphes de l'Ancien Testament: *«Or, l'archange Michel, lorsqu'il contestait avec le diable et lui disputait le corps de Moïse...»* (9) et: *«C'est aussi pour eux qu'Énoch, le septième depuis Adam, a prophétisé en ces termes: Voici, le Seigneur est venu...»* (14) (voir l'introduction à 2 Pierre). Cette citation de livres apocryphes a d'ailleurs rendu difficile son admission dans le canon. Les discussions à ce sujet ont persisté jusqu'au 5^{e} siècle apr. J.-C.

L'épître de Jude, comme la deuxième épître de Pierre, adresse une mise en garde contre les impies. Il s'agirait, non pas simplement de gens qui manifestent de l'indifférence à l'égard de la foi chrétienne, mais de ceux dont la condamnation est déjà écrite, eux qui changent la grâce de Dieu en dissolution; qui renient ostentatoirement Jésus-Christ (3-4): *«Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des choses annoncées d'avance par les apôtres de notre Seigneur Jésus-Christ. Ils vous disaient qu'au dernier temps il y aura des moqueurs, marchant selon leurs convoitises impies...»* (17-19).

La date de rédaction de l'Épître de Jude tient compte de la citation du livre d'Énoch (14) comme un passage des Écritures Saintes. En effet, ce livre a été éliminé du canon de l'Ancien Testament au Synode de Jamnia en 90. L'Épître de Jude daterait de ce fait d'avant la tenue de ce Synode.

La position de cette épître après les trois à Jean ne cadre pas avec le rapport étroit qui la lie à la seconde épître de Pierre. En effet, si les trois épîtres font bien partie de la littérature johannique, alors la place de Jude se trouverait convenablement après 2 Pierre.

Adresse et salutation
V. 1-2: cf. 1 Pi 1:1, 2.

1 Jude, serviteur de Jésus-Christ, et frère de Jacques, à ceux
qui ont été appelés, qui sont aimés en Dieu le Père, et gardés
pour Jésus-Christ:
2 que la miséricorde, la paix et la charité vous soient
multipliées!

Contre les impies
V. 3-16: cf. 2 Pi 2; 3:1-4.

3 Bien-aimés, comme je désirais vivement vous écrire au
sujet de notre salut commun, je me suis senti obligé de le
faire afin de vous exhorter à combattre pour la foi qui a été
transmise aux saints une fois pour toutes.
4 [a]Car il s'est glissé parmi vous certains hommes, [b]dont la
condamnation est écrite depuis longtemps, des impies, qui
changent la grâce de notre Dieu en dissolution, et qui renient
notre seul maître et Seigneur Jésus-Christ.
5 Je veux vous rappeler, à vous qui savez fort bien toutes
ces choses, que le Seigneur, après avoir sauvé le peuple et
l'avoir tiré du pays d'Égypte, [c]fit ensuite périr les incrédules;
6 [d]qu'il a réservé pour le jugement du grand jour, enchaînés
éternellement par les ténèbres, [e]les anges qui n'ont pas gardé
leur dignité, mais qui ont abandonné leur propre demeure;
7 [f]que Sodome et Gomorrhe et les villes voisines, qui se
livrèrent comme eux à l'impudicité et à des vices contre
nature, sont données en exemple, subissant la peine d'un feu
éternel.
8 Malgré cela, ces hommes aussi, entraînés par leurs
rêveries, souillent pareillement leur chair, méprisent
l'autorité et injurient les gloires.

---

a **1:4** 2 Pi 2:1. b **1:4** 1 Pi 2:8. 2 Pi 2:3. c **1:5** No 14:29; 26:64, 65. Ps 106:26. 1 Co 10:5. Hé 3:17. d **1:6** 2 Pi 2:4. e **1:6** 2 Pi 2:4. f **1:7** Ge 19:24. De 29:23. És 13:19. Jé 50:40. Éz 16:49. Os 11:8. Am 4:11. Lu 17:29. 2 Pi 2:6.

9 Or, l'archange [g]Michel, lorsqu'il contestait avec le diable
et lui disputait le corps de Moïse, [h]n'osa pas porter contre lui
un jugement injurieux, mais il dit: [i]Que le Seigneur te
réprime!
10 [j]Eux, au contraire, ils parlent d'une manière injurieuse
de ce qu'ils ignorent, et ils se corrompent dans ce qu'ils
savent naturellement comme les brutes.
11 Malheur à eux! Car ils ont suivi la voie de [k]Caïn, ils se
sont jetés [l]pour un salaire dans l'égarement de Balaam, [m]ils
se sont perdus par la révolte de Coré.
12 Ce sont [n]des écueils dans vos agapes, faisant
impudemment bonne chère, se repaissant eux-mêmes. Ce
sont [o]des nuées sans eau, poussées par les vents; des arbres
d'automne sans fruits, deux fois morts, déracinés;
13 [p]des vagues furieuses de la mer, rejetant l'écume de
leurs impuretés; des astres errants, auxquels l'obscurité des
ténèbres est réservée pour l'éternité.
14 C'est aussi pour eux [q]qu'Énoch, le septième depuis Adam,
a prophétisé en ces termes: [r]Voici, le Seigneur est venu avec
ses saintes myriades,
15 pour exercer un jugement contre tous, et pour faire
rendre compte à tous les impies parmi eux de tous les actes
d'impiété qu'ils ont commis et [s]de toutes les paroles
injurieuses qu'ont proférées contre lui des pécheurs impies.
16 Ce sont des gens qui murmurent, qui se plaignent de
leur sort, qui marchent selon leurs convoitises, [t]qui ont à la
bouche des paroles hautaines, qui admirent les personnes
par motif d'intérêt.
17 Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des choses
annoncées d'avance par les apôtres de notre Seigneur
Jésus-Christ.
18 Ils vous disaient [u]qu'au dernier temps il y aurait des
moqueurs, marchant selon leurs convoitises impies;
19 ce sont ceux qui provoquent des divisions, hommes
sensuels, n'ayant pas l'esprit.

Exhortation, et doxologie finale
V. 20-25: cf. (2 Pi 3:17, 18. Col 2:6, 7. 2 Th 3:3, 5.) Ja 5:19, 20.
20 Pour vous, bien-aimés, vous édifiant vous-mêmes sur
votre très sainte foi, et priant par le Saint-Esprit,

---

g **1:9** Da 10:13; 12:1. Ap 12:7. h **1:9** 2 Pi 2:11. i **1:9** Za 3:2. j **1:10** 2 Pi 2:12. k **1:11** Ge 4:8. 1 Jn 3:12. l **1:11** No 22:7, 21. 2 Pi 2:15. m **1:11** No 16:1. n **1:12** 2 Pi 2:13. o **1:12** 2 Pi 2:17. p **1:13** És 57:20. q **1:14** Ge 5:18. r **1:14** Da 7:10. Ac 1:11. 1 Th 1:10. 2 Th 1:10. Ap 1:7. s **1:15** Mt 12:36. t **1:16** 2 Pi 2:18. u **1:18** Ac 20:29. 1 Ti 4:1. 2 Ti 3:1; 4:3. 2 Pi 2:1; 3:3.

21 maintenez-vous dans l'amour de Dieu, en attendant la miséricorde de notre Seigneur Jésus-Christ pour la vie éternelle.
22 Reprenez les uns, ceux qui contestent;
23 sauvez-en d'autres en les arrachant du feu; et pour d'autres encore, ayez une pitié mêlée de crainte, haïssant jusqu'à la tunique souillée par la chair.
24 Or, à celui qui peut vous préserver de toute chute et vous faire paraître devant sa gloire irrépréhensibles et dans l'allégresse,
25 V à Dieu seul, notre Sauveur, par Jésus-Christ notre Seigneur, soient gloire, majesté, force et puissance, dès avant tous les temps, et maintenant, et dans tous les siècles! Amen!

V **1:25** Ro 16:27. 1 Ti 1:17.

APOCALYPSE DE JEAN

INTRODUCTION À L'APOCALYPSE

(No 24:14-17. És 26:8, 9. So 1:14-18.)

Dernier livre du Nouveau Testament et de toute la Bible, l'Apocalypse, est aussi unique en son genre. Son auteur se nomme Jean (1:1, 4, 9; 22:8) sans autre précision exacte sur sa personne. Malgré ce silence, on l'identifie à partir des données textuelles et littéraires avec l'auteur du quatrième évangile qui serait aussi celui des trois épîtres porteuses du même nom (voir les introductions à l'évangile et aux épîtres de Jean).

Une allusion est faite aux destinataires en ces termes: *«... aux sept Églises qui sont en Asie»* (1:4) ou *«Ce que tu vois, écris-le dans un livre, et envoie-le aux sept Églises, à Éphèse, à Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie et à Laodicée»* (1:11). Le nombre sept peut toutefois apparaître comme un symbole de plénitude. Par conséquent, l'auteur, à travers ces communautés, adresse en fait son enseignement et son message à toutes les communautés chrétiennes à travers le monde. Les grands développements de ce livre important sont:

1. Le titre et le sujet du livre *1:1-3*
2. Les lettres aux sept Églises *1:4–3:22*
3. Le trône de la majesté divine *4:1-11*
4. Le livre scellé de sept sceaux: ouverture sceau par sceau *5:1–8:5*
5. Les sept anges avec les sept trompettes à sonner *8:6–14:20*
6. Les sept anges et les sept coupes à verser *15:1–16:21*
7. La chute de Babylone, victoire sur la bête et sur le faux prophète *17:1–19:21*
8. Satan lié pour mille ans, puis délié et vaincu pour toujours *20:1-10*
9. Le jugement dernier: nouveaux cieux, nouvelle terre, nouvelle Jérusalem *20:11–22:5*
10. Conclusion du livre *22:6-21*

Le titre «Apocalypse» indique le contenu du livre. Il s'agit de la «révélation de Jésus-Christ...» (1:1). Le mot «révélation» est la traduction en français du mot grec «apocalupsis». Il s'agit d'un genre littéraire particulier, bien connu dans l'Église primitive, où le mot servait de terme technique indiquant les manifestations glorieuses du Christ à la fin des temps (Rom 2:5; 1 Cor 1:7; 2 Thess 1:7; 1 Pi 1:7, 13). À partir de son

étymologie en grec, il signifie: découvrir ce qui est couvert, dévoiler ce qui est voilé. Ainsi, quand on parle de l'Apocalypse, il s'agit du dévoilement, de la révélation des choses qui étaient jusque-là cachées. Du point de vue biblique, et en rapport avec la divinité, il s'agit dans le livre de l'Apocalypse du dévoilement tout particulier de l'avenir de ce que sera la fin des temps.

Le livre traite du jugement dernier: *«Craignez Dieu, et donnez-lui gloire, car l'heure de son jugement est venue»* (14:7; 15:4; 16:5; 17:1; 18:10). Ce jugement est perçu à travers l'annonce de la mort du Christ présentée comme la victoire sur Satan, l'accusateur par excellence des élus de Dieu. Satan est définitivement battu par Jésus-Christ que Dieu a couronné roi du monde. Trois titres sont donnés à Jésus: il est le témoin fidèle, le premier-né d'entre les morts et le prince des rois de la terre (1:5). C'est à travers cette triple fonction que Jésus réalise la rédemption universelle qui permet à tous ceux qui croient de vivre pour Dieu et d'entrer dans son règne éternel en se retrouvant au-delà du jugement dernier.

L'Apocalypse de Jean n'est cependant pas le seul représentant de ce style, ni dans le Nouveau Testament, ni dans l'ensemble de la Bible. Le genre littéraire apocalyptique fleurit dans le judaïsme entre 150 av. J.-C. et 100 apr. J.-C. Ceux qui en ont fait usage avaient le souci et la prétention d'apporter, par révélation, la connaissance des choses cachées du passé, du présent et de l'avenir, connaissance qui débouche sur l'annonce de la fin. Voici quelques séquences apocalyptiques relevées dans les autres livres du Nouveau Testament: Matt 24:1–25:46; Marc 13; 1 Cor 15:35-57; 1 Thess 4:13–5:11; 2 Thess 1:4-10; 2:1-12. En quoi ce livre est-il donc particulier? Contrairement à ces exemples, il est entièrement consacré à ce dévoilement.

Titre et sujet du livre
V. 1-3: cf. Am 3:7. Ap 22:6-10.

1 Révélation de Jésus-Christ, que Dieu lui a donnée pour
montrer à ses serviteurs les choses qui doivent arriver
bientôt, et qu'il a fait connaître, par l'envoi de son ange, à son
serviteur Jean,
2 lequel a attesté la parole de Dieu et le témoignage de
Jésus-Christ, tout ce qu'il a vu.
3 [a]Heureux celui qui lit et ceux qui entendent les paroles
de la prophétie, et qui gardent les choses qui y sont écrites!
[b]Car le temps est proche.

a **1:3** Ap 22:7. b **1:3** Ap 22:10.

Dédicace aux sept Églises d'Asie
V. 4-8: cf. (2 Jn 3. 2 Co 13:13.) Ap 5:8-13. Mt 24:30, 31.

4 Jean aux sept Églises qui sont en Asie: que la grâce et la
paix vous soient données de la part de celui [c]qui est, qui était,
et qui vient, et de la part des sept esprits qui sont devant son
trône,
5 et de la part de Jésus-Christ, [d]le témoin fidèle, [e]le
premier-né des morts, et le prince des rois de la terre! A
celui qui nous aime, qui nous a délivrés de nos péchés [f]par
son sang,
6 et qui a fait de nous [g]un royaume, [h]des sacrificateurs
pour Dieu son Père, à lui soient la gloire et la puissance, aux
siècles des siècles! Amen!
7 Voici, [i]il vient avec les nuées. Et tout œil le verra, même
[j]ceux qui l'ont percé; et toutes les tribus de la terre se
lamenteront à cause de lui. Oui. Amen!
8 [k]**Je suis l'alpha et l'oméga**, dit le Seigneur Dieu, **celui
qui est, qui était, et qui vient, le Tout-Puissant.**

Vision de Jean dans l'île de Patmos. Ordre d'écrire ce qu'il a vu, et d'envoyer le livre aux sept Églises d'Asie
V. 9-20: cf. Da 10:5-12, 14. Mt 17:1, 2.

9 Moi Jean, votre frère, et qui ai part avec vous à la
tribulation et au royaume et à la persévérance en Jésus, j'étais
dans l'île appelée Patmos, à cause de la parole de Dieu et du
témoignage de Jésus.
10 Je fus [l]ravi en esprit au jour du Seigneur, et j'entendis
derrière moi une voix forte, comme le son d'une trompette,
11 qui disait: **Ce que tu vois, écris-le dans un livre, et
envoie-le aux sept Églises, à Éphèse, à Smyrne, à Pergame,
à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie, et à Laodicée.**
12 Je me retournai pour connaître quelle était la voix qui
me parlait. Et, après m'être retourné, je vis sept chandeliers
d'or,
13 et, au milieu des sept chandeliers, quelqu'un qui
ressemblait à [m]un fils d'homme, vêtu d'une longue robe, et
[n]ayant une ceinture d'or sur la poitrine.
14 Sa tête et ses cheveux étaient blancs comme de la [o]laine
blanche, comme de la neige; [p]ses yeux étaient comme une
flamme de feu;

---

c **1:4** Ex 3:14. Ap 1:8; 4:8; 11:17; 16:5. d **1:5** És 55:4. Ap 3:14. e **1:5** 1 Co 15:20. Col 1:18. f **1:5** Ac 20:28. Hé 9:12, 14. 1 Pi 1:19. 1 Jn 1:7. Ap 5:9. g **1:6** 1 Pi 2:9. Ap 5:10. h **1:6** Ro 12:1. 1 Pi 2:5. i **1:7** Da 7:13. Mt 24:30; 25:31. Ac 1:11. 1 Th 1:10. 2 Th 1:10. Jud v. 14. j **1:7** Za 12:10. Jn 19:37. k **1:8** És 41:4; 44:6. Ap 21:6; 22:13. l **1:10** Ap 4:2. m **1:13** Éz 1:26. Da 7:13. Ap 14:14. n **1:13** Ap 15:6. o **1:14** Da 7:9. p **1:14** Ap 19:12.

15 ses pieds étaient semblables à de l'airain ardent, comme
s'il eût été embrasé dans une fournaise; et sa voix était
[q]comme le bruit de grandes eaux.
16 Il avait dans sa main droite sept étoiles. De sa bouche
sortait [r]une épée aiguë, à deux tranchants; et son visage était
comme le soleil lorsqu'il brille dans sa force.
17 Quand je le vis, je tombai à ses pieds comme mort. Il
posa sur moi sa main droite, en disant: **Ne crains point!**[s]**Je**
suis le premier et le dernier,
18 [t]**et le vivant. J'é**tais **mort; et voici, je suis vivant aux**
siècles **des siè**cles.[u]**Je tiens les clefs de la mort et du sé**jour
des morts.
19 **É**cris **donc les choses que tu as vues, et celles qui**
sont, et celles qui doivent arriver après elles,
20 **le mystè**re **des sept é**toiles **que tu as vues dans ma**
main droite, et des sept chandeliers d'or. Les sept étoiles
sont[v]**les anges des sept É**glises, **et les sept chandeliers**
sont les sept Églises.

2

*Lettres aux sept Églises d'Asie. Premièr*e *lettre: à l'Église d'Éphèse*
V. 1-7: cf. (Ac 20:17, 28-31. Ép 1:15, 16; 5:2. Hé 6:10-12.) (Mt
24:12, 13; 13:12.)

1 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **d'É**phè**s**e:

Voici ce que dit celui qui tient les sept étoiles **dans sa**
main droite, celui qui marche au milieu des sept
chandeliers d'or:
2 **Je connais tes œ**uvres, **ton travail, et ta persé**v**é**rance.
Je sais que tu ne peux supporter les méchants; **que tu as**
éprouv**é ceux qui se disent apô**tres **et qui ne le sont pas, et**
que tu les as trouvés **menteurs;**
3 **que tu as de la persé**v**é**rance, **que tu as souffert à**
cause de mon nom, et que tu ne t'es point lassé.
4 **Mais ce que j'ai contre toi, c'est que tu as abandonné**
ton premier amour.
5 **Souviens-toi donc d'où tu es tombé**, **repens-toi, et**
pratique tes premières **œ**uvres; **sinon, je viendrai à toi, et**
j'ôterai **ton chandelier de sa place, à moins que tu ne te**
repentes.
6 **Tu as pourtant ceci, c'est que tu hais les œ**uvres[a]**des**
Nicolaïtes, **œ**uvres **que je hais aussi.**

---

q **1:15** Ap 14:2. r **1:16** És 49:2. Ép 6:17. Hé 4:12. Ap 2:16; 19:15. s **1:17** És 41:4; 44:6; 48:12. t **1:18** Ro 6:9. u **1:18** Job 12:14. És 22:22. Ap 3:7; 20:1. v **1:20** Mal 2:7. a **2:6** Ap 2:15.

7 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises: **A celui qui vaincra je donnerai à manger de**[b]**l'arbre de vie, qui est dans le paradis de Dieu.**

Seconde lettre: à l'Église de Smyrne
V. 8-11: cf. Mt 5:10-12; 10:22, 39. Ja 1:12. 1 Pi 4:12, 13.

8 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Smyrne:**

Voici ce que dit[c] **le premier et le dernier, celui qui é**tait **mort, et qui est revenu à la vie:**

9 **Je connais ta tribulation et ta pauvreté (bien que tu sois riche), et les calomnies de la part de ceux qui se disent Juifs et ne le sont pas, mais qui sont une synagogue de Satan.**

10 **Ne crains pas ce que tu vas souffrir. Voici, le diable jettera quelques-uns de vous en prison, afin que vous soyez é**prouv**é**s, **et vous aurez une tribulation de dix jours. Sois fidè**le **jusqu'à la mort, et je te donnerai la couronne de vie.**

11 [d]**Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises: **Celui qui vaincra n'aura pas à souffrir la seconde mort.**

Troisième lettre: à l'Église de Pergame
V. 12-17: cf. 2 Th 1:4, 5. (Jud v. 3, 4, 11. 2 Jn 7-11. És 11:4.)

12 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Pergame:**

Voici ce que dit celui qui a[e] **l'é**p**é**e **aiguë**, **à deux tranchants:**

13 **Je sais où tu demeures, je sais que là est le trô**ne **de Satan. Tu retiens mon nom, et tu n'as pas renié ma foi, mê**me **aux jours d'Antipas, mon té**moin **fidè**le, **qui a été mis à mort chez vous, là où Satan a sa demeure.**

14 **Mais j'ai quelque chose contre toi, c'est que tu as là des gens attaché**s **à la doctrine de**[f] **Balaam, qui enseignait à Balak à mettre une pierre d'achoppement devant les fils d'Israë**l, **pour qu'ils mangeassent des viandes sacrifié**es **aux idoles et qu'ils se livrassent à l'impudicité**.

15 **De mê**me, **toi aussi, tu as des gens attaché**s **pareillement à la doctrine des Nicolaï**tes.

16 **Repens-toi donc; sinon, je viendrai à toi bientô**t, **et je les combattrai**[g] **avec l'é**p**é**e **de ma bouche.**

17 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises: **A celui qui vaincra je donnerai de la**

b **2:7** Ge 2:9. Ap 22:2. c **2:8** És 41:4; 44:6. Ap 1:17. d **2:11** Mt 13:9. e **2:12** Ap 1:16; 2:16. f **2:14** No 22:23; 24:14; 25:1; 31:16. g **2:16** És 49:2. Ép 6:17. Hé 4:12. Ap 1:16.

manne cachée, **et je lui donnerai un caillou blanc; et sur ce caillou est é**crit **un nom nouveau, que personne ne connaî**t, **si ce n'est celui qui le reç**oit.

Quatrième lettre: à l'Église de Thyatire
V. 18-29: cf. 1 Th 1:2, 3. (Ac 15:28, 29. 1 Co 10:8, 19-22.) (Hé 6:9-12. Ap 3:11, 21.)

18 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Thyatire:**

Voici ce que dit le Fils de Dieu, celui[h] **qui a les yeux comme une flamme de feu, et dont les pieds sont semblables à de l'airain ardent:**

19 **Je connais tes œ**uvres, **ton amour, ta foi, ton fidè**le **service, ta constance, et tes dernière**s **œ**uvres **plus nombreuses que les premières.**

20 **Mais ce que j'ai contre toi, c'est que tu laisses la femme**[i] **Jé**zabel, **qui se dit prophé**tesse, **enseigner et sé**duire **mes serviteurs, pour qu'ils se livrent à l'impudicité et qu'ils mangent des viandes sacrifié**es **aux idoles.**

21 **Je lui ai donné du temps, afin qu'elle se repentî**t, **et elle ne veut pas se repentir de son impudicité**.

22 **Voici je vais la jeter sur un lit, et envoyer une grande tribulation à ceux qui commettent adultè**re **avec elle, à moins qu'ils ne se repentent de leurs œ**uvres.

23 **Je ferai mourir de mort ses enfants; et toutes les É**glises **connaî**tront[j] **que je suis celui qui sonde les reins et les cœ**urs, **et**[k] **je vous rendrai à chacun selon vos œ**uvres.

24 **A vous, à tous les autres de Thyatire, qui ne reç**oivent **pas cette doctrine, et qui n'ont pas connu les profondeurs de Satan, comme ils les appellent, je vous dis: Je ne mets pas sur vous d'autre fardeau;**

25 **seulement, ce que vous avez,**[l] **retenez-le jusqu'à ce que je vienne.**

26 **A celui qui vaincra, et qui gardera jusqu'à la fin mes œ**uvres,[m] **je donnerai autorité sur les nations.**

27 **Il les paî**tra **avec une verge de fer, comme on brise les vases d'argile, ainsi que moi-mê**me **j'en ai reç**u **le pouvoir de mon Pè**re.

28 **Et je lui donnerai l'é**toile **du matin.**

29 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises!

---

h **2:18** Ap 1:14, 15. i **2:20** 1 R 16:31. 2 R 9:7. j **2:23** 1 S 16:7. 1 Ch 28:9; 29:17. Ps 7:10. Jé 11:20. Ac 1:24. k **2:23** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 20:12. l **2:25** Ap 3:11. m **2:26** Ps 2:8.

3

Cinquième lettre: à l'Église de Sardes
V. 1-6: cf. (Ja 2:14-26. Mt 7:21-23; 24:42-51.) Ap 7:9, 13-17.

1 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Sardes:**

Voici ce que dit celui qui[a] **a les sept esprits de Dieu et**[b] **les sept é**toiles: **Je connais tes œ**uvres. **Je sais que tu passes pour ê**tre **vivant, et tu es mort.**

2 **Sois vigilant, et affermis le reste qui est près de mourir; car je n'ai pas trouvé tes œ**uvres **parfaites devant mon Dieu.**

3 **Rappelle-toi donc comment tu as reç**u **et entendu, et garde, et**[c] **repens-toi. Si tu ne veilles pas, je viendrai**[d] **comme un voleur, et tu ne sauras pas à quelle heure je viendrai sur toi.**

4 **Cependant tu as à Sardes quelques hommes qui n'ont pas souillé leurs vê**tements; **ils marcheront avec moi en vê**tements **blancs, parce qu'ils en sont dignes.**

5 **Celui qui vaincra sera revê**tu **ainsi de vê**tements **blancs; je n'effacerai point son nom**[e] **du livre de vie, et**[f] **je confesserai son nom devant mon Pè**re **et devant ses anges.**

6 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises!

Sixième lettre: à l'Église de Philadelphie
V. 7-13: cf. (Ph 1:3-6. Col 2:5.) 2 Pi 2:9; 1:10, 11.

7 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Philadelphie:**

Voici ce que dit le Saint,[g] **le Vé**ritable,[h] **celui qui a la clef de David, celui qui ouvre, et personne ne fermera, celui qui ferme, et personne n'ouvrira:**

8 **Je connais tes œ**uvres. **Voici, parce que tu as peu de puissance, et que tu as gardé ma parole, et que tu n'as pas renié mon nom, j'ai mis devant toi une porte ouverte, que personne ne peut fermer.**

9 **Voici, je te donne de ceux**[i] **de la synagogue de Satan, qui se disent Juifs et ne le sont pas, mais qui mentent; voici, je les ferai venir, se prosterner à tes pieds, et connaî**tre **que je t'ai aimé**.

10 **Parce que tu as gardé la parole de la persévé**rance **en moi, je te garderai aussi à l'heure de la tentation qui va**

---

a **3:1** Ap 1:4. b **3:1** Ap 1:16. c **3:3** Ap 3:19. d **3:3** Mt 24:43. 1 Th 5:2. 2 Pi 3:10. Ap 16:15. e **3:5** Ex 32:32. Ps 69:29. Ph 4:3. Ap 20:12; 21:27. f **3:5** Mt 10:32. Lu 12:8. g **3:7** Ap 3:14. h **3:7** Job 12:14. És 22:22. Ap 1:18. i **3:9** Ap 2:9.

venir sur le monde entier, pour éprouver **les habitants de la terre.**

11 **Je viens bientôt.**[j]**Retiens ce que tu as, afin que personne ne prenne ta couronne.**

12 **Celui qui vaincra, je ferai de lui**[k]**une colonne dans le temple de mon Dieu, et il n'en sortira plus; j'é**crirai **sur lui**[l]**le nom de mon Dieu, et le nom de la ville de mon Dieu,**[m]**de la nouvelle Jé**rusalem **qui descend du ciel d'auprè**s **de mon Dieu, et mon nom nouveau.**

13 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises!

Septième lettre: à l'Église de Laodicée
V. 14-22: cf. Lu 14:34, 35.

14 **É**cris **à l'ange de l'É**glise **de Laodicé**e:

Voici ce que dit[n]**l'Amen, le té**moin **fidè**le **et vé**ritable,[o]**le commencement de la cré**ation **de Dieu:**

15 **Je connais tes œ**uvres. **Je sais que tu n'es ni froid ni bouillant. Puisses-tu ê**tre **froid ou bouillant!**

16 **Ainsi, parce que tu es tiè**de, **et que tu n'es ni froid ni bouillant, je te vomirai de ma bouche.**

17 **Parce que tu dis: Je suis riche, je me suis enrichi, et je n'ai besoin de rien, et parce que tu ne sais pas que tu es malheureux, misé**rable, **pauvre, aveugle et nu,**

18 **je te conseille d'acheter de moi de l'or é**prouv**é par le feu, afin que tu deviennes riche, et**[p]**des vê**tements **blancs, afin que tu sois vê**tu **et que la honte de ta nudité ne paraisse pas, et un collyre pour oindre tes yeux, afin que tu voies.**

19 [q]**Moi, je reprends et je châ**tie **tous ceux que j'aime. Aie donc du zè**le, **et repens-toi.**

20 **Voici, je me tiens à la porte, et je frappe. Si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui, je souperai avec lui, et lui avec moi.**

21 **Celui qui vaincra, je le**[r]**ferai asseoir avec moi sur mon trô**ne, **comme moi j'ai vaincu et me suis assis avec mon Pè**re **sur son trô**ne.

22 **Que celui qui a des oreilles entende ce que l'Esprit dit aux É**glises!

---

j **3:11** Ap 2:25. k **3:12** 1 R 7:21. l **3:12** Ap 22:4. m **3:12** Ap 21:2, 10. n **3:14** Ap 1:5, 6. o **3:14** Col 1:15. p **3:18** 2 Co 5:3. Ap 7:13; 16:15; 19:8. q **3:19** Job 5:17. Pr 3:12. Hé 12:5. r **3:21** Mt 19:28. 1 Co 6:2.

4

Le trône de la majesté divine, les vingt-quatre vieillards, et les quatre êtres vivants
V. 1-11: cf. És 6:1-3. Éz 1.

1 Après cela, je regardai, et voici, une porte était ouverte
dans le ciel. La première voix que j'avais entendue, comme
le son d'une trompette, et qui me parlait, dit: **Monte ici, et
je te ferai voir ce qui doit arriver dans la suite.**
2 Aussitôt je fus ravi en esprit. Et voici, il y avait un trône
dans le ciel, et sur ce trône quelqu'un était assis.
3 Celui qui était assis avait l'aspect d'une pierre de jaspe et
de sardoine; et le trône était environné d'un arc-en-ciel
semblable à de l'émeraude.
4 Autour du trône je vis vingt-quatre trônes, et sur ces
trônes vingt-quatre vieillards assis, revêtus de vêtements
blancs, et sur leurs têtes des couronnes d'or.
5 Du trône sortent des éclairs, des voix et des tonnerres.
Devant le trône brûlent sept lampes ardentes, qui sont les
sept esprits de Dieu.
6 Il y a encore devant le trône [a]comme une mer de verre,
semblable à du cristal. Au milieu du trône et autour du trône,
il y a quatre êtres vivants remplis d'yeux devant et derrière.
7 Le premier être vivant est semblable à un lion, le second
être vivant est semblable à un veau, le troisième être vivant a
la face d'un homme, et le quatrième être vivant est semblable
à un aigle qui vole.
8 Les quatre êtres vivants ont chacun six ailes, et ils sont
remplis d'yeux tout autour et au-dedans. Ils ne cessent de
dire jour et nuit: [b]Saint, saint, saint est le Seigneur Dieu, le
Tout-Puissant, [c]qui était, qui est, et qui vient!
9 Quand les êtres vivants rendent gloire et honneur et
actions de grâces à celui qui est assis sur le trône, à celui qui
vit aux siècles des siècles,
10 les vingt-quatre vieillards se prosternent devant celui
qui est assis sur le trône, et ils adorent celui qui vit aux siècles
des siècles, et ils jettent leurs couronnes devant le trône, en
disant:
11 [d]Tu es digne, notre Seigneur et notre Dieu, de recevoir
la gloire et l'honneur et la puissance; car tu as créé toutes
choses, et c'est par ta volonté qu'elles existent et qu'elles ont
été créées.

---

a **4:6** Ap 15:2. b **4:8** És 6:3. c **4:8** Ap 1:4, 8; 11:17; 16:5. d **4:11** Ap 5:12.

5

Le livre scellé de sept sceaux, remis à l'Agneau pour être ouvert
V. 1-14: cf. Ro 11:33, 34. Jn 5:22. Ph 2:5-11. Ép 1:10. Ap 1:5, 6; 7:9-12.

1 Puis je vis dans la main droite de celui qui était assis sur
le trône [a]un livre écrit en dedans et en dehors, scellé de sept
sceaux.
2 Et je vis un ange puissant, qui criait d'une voix forte:
[b]Qui est digne d'ouvrir le livre, et d'en rompre les sceaux?
3 Et [c]personne dans le ciel, ni sur la terre, ni sous la terre,
ne put ouvrir le livre ni le regarder.
4 Et je pleurai beaucoup de ce que personne ne fut trouvé
digne d'ouvrir le livre ni de le regarder.
5 Et l'un des vieillards me dit: Ne pleure point; voici, [d]le
lion de la tribu de Juda, [e]le rejeton de David, a vaincu pour
ouvrir le livre et ses sept sceaux.
6 Et je vis, au milieu du trône et des quatre êtres vivants et
au milieu des vieillards, un agneau qui était là comme
immolé. Il avait sept cornes et [f]sept yeux, qui sont les [g]sept
esprits de Dieu envoyés par toute la terre.
7 Il vint, et il prit le livre de la main droite de celui qui était
assis sur le trône.
8 Quand il eut pris le livre, les quatre êtres vivants et les
vingt-quatre vieillards se prosternèrent devant l'agneau,
tenant chacun [h]une harpe et des coupes d'or remplies de
parfums, qui sont [i]les prières des saints.
9 Et ils chantaient [j]un cantique nouveau, en disant: [k]Tu es
digne de prendre le livre, et d'en ouvrir les sceaux; car tu as
été immolé, et [l]tu as racheté pour Dieu par ton sang des
hommes de toute tribu, de toute langue, de tout peuple, et de
toute nation;
10 [m]tu as fait d'eux un royaume et des sacrificateurs pour
notre Dieu, et ils régneront sur la terre.
11 Je regardai, et j'entendis la voix de beaucoup d'anges
autour du trône et des êtres vivants et des vieillards, et [n]leur
nombre était des myriades de myriades et des milliers de
milliers.
12 Ils disaient d'une voix forte: [o]L'agneau qui a été immolé
est digne de recevoir la puissance, la richesse, la sagesse, la
force, l'honneur, la gloire, et la louange.

---

a **5:1** Éz 2:10. b **5:2** Ph 2:10. c **5:3** Ap 5:13. d **5:5** Ge 49:9, 10. e **5:5** És 11:10. Ro 15:12. Ap 22:16. f **5:6** Za 3:9; 4:10. g **5:6** Ap 4:5. h **5:8** Ap 14:2. i **5:8** Ps 141:2. j **5:9** Ap 14:3. k **5:9** Ap 4:11. l **5:9** Ac 20:28. Ép 1:7. Col 1:14. Hé 9:12; 10:10. 1 Pi 1:19. 1 Jn 1:7. m **5:10** Ex 19:6. 1 Pi 2:5, 9. Ap 1:6. n **5:11** Da 7:10. Hé 12:22. o **5:12** Ap 4:11.

13 Et toutes les créatures qui sont dans le ciel, sur la terre,
sous la terre, sur la mer, et tout ce qui s'y trouve, je les
entendis qui disaient: A celui qui est assis sur le trône, et à
l'agneau, soient la louange, l'honneur, la gloire, et la force,
aux siècles des siècles!
14 Et les quatre êtres vivants disaient: Amen!
Et les vieillards se prosternèrent et adorèrent.

6

Ouverture des six premiers sceaux
V. 1-8: cf. (Za 1:8-10; 6:1-7.) 2 Co 2:14-16. (Mt 24:6-8. Éz 14:21.)

1 Je regardai, quand l'agneau ouvrit un des sept sceaux, et
j'entendis l'un des quatre êtres vivants qui disait comme
d'une voix de tonnerre: Viens.
2 Je regardai, et voici, parut [a]un cheval blanc. Celui qui le
montait avait un arc; une couronne lui fut donnée, et il partit
en vainqueur et pour vaincre.
3 Quand il ouvrit le second sceau, j'entendis le second être
vivant qui disait: Viens.
4 Et il sortit un autre cheval, roux. Celui qui le montait
reçut le pouvoir d'enlever la paix de la terre, afin que les
hommes s'égorgeassent les uns les autres; et une grande épée
lui fut donnée.
5 Quand il ouvrit le troisième sceau, j'entendis le troisième
être vivant qui disait: Viens. Je regardai, et voici, parut un
cheval noir. Celui qui le montait tenait une balance dans sa
main.
6 Et j'entendis au milieu des quatre êtres vivants une voix
qui disait: Une mesure de blé pour un denier, et trois
mesures d'orge pour un denier; [b]mais ne fais point de mal à
l'huile et au vin.
7 Quand il ouvrit le quatrième sceau, j'entendis la voix du
quatrième être vivant qui disait: Viens.
8 Je regardai, et voici, parut un cheval d'une couleur pâle.
Celui qui le montait se nommait la mort, et le séjour des
morts l'accompagnait. Le pouvoir leur fut donné sur le quart
de la terre, pour faire périr les hommes par l'épée, par la
famine, par la mortalité, et par les bêtes sauvages de la terre.
V. 9-11: cf. (Ge 4:10. Lu 18:7, 8.) (Ap 7:13, 14.)

9 Quand il ouvrit le cinquième sceau, je vis sous l'autel [c]les
âmes de ceux qui avaient été immolés à cause de la parole de
Dieu et à cause du [d]témoignage qu'ils avaient rendu.

---

a **6:2** Ap 19:11. b **6:6** Ap 9:4. c **6:9** Ap 20:4. d **6:9** Ap 19:10.

10 Ils crièrent d'une voix forte, en disant: Jusques à quand,
Maître saint et véritable, tardes-tu à juger, et à tirer
vengeance de notre sang sur les habitants de la terre?
11 Une robe blanche fut donnée à chacun d'eux; et il leur
fut dit de se tenir en repos quelque temps encore, jusqu'à ce
que fût complet le nombre de leurs compagnons de service
et de leurs frères qui devaient être mis à mort comme eux.
V. 12-17: cf. És 13:6-11. Lu 23:29, 30. Joë 3:16.
12 Je regardai, quand il ouvrit le sixième sceau; et il y eut
un grand tremblement de terre, [e]le soleil devint noir comme
un sac de crin, la lune entière devint comme du sang,
13 et les étoiles du ciel tombèrent sur la terre, comme
lorsqu'un figuier secoué par un vent violent jette ses figues
vertes.
14 Le ciel se retira comme un livre qu'on roule; et toutes les
montagnes et les îles furent remuées de leurs places.
15 Les rois de la terre, les grands, les chefs militaires, les
riches, les puissants, tous les esclaves et les hommes libres,
se cachèrent dans les cavernes et dans les rochers des
montagnes.
16 Et ils disaient aux montagnes et aux rochers: [f]Tombez
sur nous, et cachez-nous devant la face de celui qui est assis
sur le trône, et devant la colère de l'agneau;
17 car le grand jour de sa colère est venu, et qui peut
subsister?

7

Les serviteurs de Dieu, les saints et les martyrs
V. 1-8: cf. És 9:3-6. (Ap 14:1-5. Ro 11:26.)
1 Après cela, je vis quatre anges debout aux quatre coins
de la terre; ils retenaient les quatre vents de la terre, afin
qu'il ne soufflât point de vent sur la terre, ni sur la mer, ni
sur aucun arbre.
2 Et je vis un autre ange, qui montait du côté du soleil
levant, et qui tenait le sceau du Dieu vivant; il cria d'une
voix forte aux quatre anges à qui il avait été donné de faire
du mal à la terre et à la mer, et il dit:
3 [a]Ne faites point de mal à la terre, ni à la mer, ni aux
arbres, jusqu'à ce que nous ayons marqué du sceau [b]le front
des serviteurs de notre Dieu.
4 Et j'entendis le nombre de ceux qui avaient été marqués
du sceau, [c]cent quarante-quatre mille, de toutes les tribus
des fils d'Israël:

---

e **6:12** Ac 2:20. f **6:16** És 2:19. Os 10:8. Lu 23:30. Ap 9:6. a **7:3** Ap 9:4. b **7:3** Ép 9:4. c **7:4** Ap 14:1.

5 de la tribu de Juda, douze mille marqués du sceau; de la
tribu de Ruben, douze mille; de la tribu de Gad, douze mille;
6 de la tribu d'Aser, douze mille; de la tribu de Nephthali,
douze mille; de la tribu de Manassé, douze mille;
7 de la tribu de Siméon, douze mille; de la tribu de Lévi,
douze mille; de la tribu d'Issacar, douze mille;
8 de la tribu de Zabulon, douze mille; de la tribu de Joseph,
douze mille; de la tribu de Benjamin, douze mille marqués
du sceau.
V. 9-17: cf. (Jn 10:16. Ro 11:25.) (Ap 3:5; 5:8-10; 22:3, 4.) (Ap 21:3, 4. És 49:10.)
9 Après cela, je regardai, et voici, il y avait une grande
foule, que personne ne pouvait compter, de toute nation, de
toute tribu, de tout peuple, et de toute langue. Ils se tenaient
devant le trône et devant l'agneau, revêtus de robes
blanches, et des palmes dans leurs mains.
10 Et ils criaient d'une voix forte, en disant: Le salut est à
notre Dieu qui est assis sur le trône, et à l'agneau.
11 Et tous les anges se tenaient autour du trône et des
vieillards et des quatre êtres vivants; et ils se prosternèrent
sur leurs faces devant le trône, et ils adorèrent Dieu,
12 en disant: Amen! La louange, la gloire, la sagesse,
l'action de grâces, l'honneur, la puissance, et la force, soient à
notre Dieu, aux siècles des siècles! Amen!
13 Et l'un des vieillards prit la parole et me dit: Ceux qui
sont revêtus de robes blanches, qui sont-ils, et d'où sont-ils
venus?
14 Je lui dis: Mon seigneur, tu le sais. Et il me dit: Ce sont
ceux qui viennent de la grande tribulation; ils ont lavé leurs
robes, et ils les ont blanchies dans le sang de l'agneau.
15 C'est pour cela qu'ils sont devant le trône de Dieu, et le
servent jour et nuit dans son temple. Celui qui est assis sur le
trône dressera sa tente sur eux;
16 ils n'auront plus [d]faim, ils n'auront plus soif, et [e]le soleil
ne les frappera point, ni aucune chaleur.
17 Car l'agneau qui est au milieu du trône les [f]paîtra et les
conduira aux sources des eaux de la vie, [g]et Dieu essuiera
toute larme de leurs yeux.

8

Ouverture du septième sceau. Sept anges avec sept trompettes. Les six premières trompettes
V. 1-5: cf. Lu 1:9, 10. Ja 5:16-18. Ap 5:8.

d **7:16** És 49:10. e **7:16** Ps 121:6. f **7:17** Ps 23:1. g **7:17** És 25:8. Ap 21:4.

1 Quand il ouvrit le septième sceau, il y eut dans le ciel un
silence d'environ une demi-heure.
2 Et je vis les sept anges qui se tiennent devant Dieu, et sept
trompettes leur furent données.
3 Et un autre ange vint, et il se tint sur l'autel, ayant un
encensoir d'or; on lui donna beaucoup de parfums, afin qu'il
les offrît, avec [a]les prières de tous les saints, sur l'autel d'or
qui est devant le trône.
4 [b]La fumée des parfums monta, avec les prières des saints,
de la main de l'ange devant Dieu.
5 Et l'ange prit l'encensoir, le remplit du feu de l'autel, et le
jeta sur la terre. Et il y eut des voix, des tonnerres, des éclairs,
et un tremblement de terre.
V. 6-13: cf. Ap 14:7; 16:1-9. (Ex 9:22-25; 7:19-21; 10:21-23.)
6 Et les sept anges qui avaient les sept trompettes se
préparèrent à en sonner.
7 Le premier sonna de la trompette. Et il y eut de la grêle et
du feu mêlés de sang, qui furent jetés sur la terre; et le tiers
de la terre fut brûlé, et le tiers des arbres fut brûlé, et toute
herbe verte fut brûlée.
8 Le second ange sonna de la trompette. Et quelque chose
comme une grande montagne embrasée par le feu fut jeté
dans la mer; et le tiers de la mer devint du sang,
9 et le tiers des créatures qui étaient dans la mer et qui
avaient vie mourut, et le tiers des navires périt.
10 Le troisième ange sonna de la trompette. Et il tomba du
ciel une grande étoile ardente comme un flambeau; et elle
tomba sur le tiers des fleuves et sur les sources des eaux.
11 Le nom de cette étoile est Absinthe; et le tiers des eaux
fut changé en absinthe, et beaucoup d'hommes moururent
par les eaux, parce qu'elles étaient devenues amères.
12 Le quatrième ange sonna de la trompette. Et le tiers du
soleil fut frappé, et le tiers de la lune, et le tiers des étoiles,
afin que le tiers en fût obscurci, et que le jour perdît un tiers
de sa clarté, et la nuit de même.
13 Je regardai, et j'entendis un aigle qui volait au milieu du
ciel, disant d'une voix forte: Malheur, malheur, malheur aux
habitants de la terre, à cause des autres sons de la trompette
des trois anges qui vont sonner!

9

V. 1-12: cf. (Ex 10:12-15. Joë 2:1-11.) Ap 16:10, 11.
1 Le cinquième ange sonna de la trompette. Et je vis une
étoile qui était tombée du ciel sur la terre. La clef du [a]puits de
l'abîme lui fut donnée,

a **8:3** Ap 5:8. b **8:4** Ps 141:2. a **9:1** Lu 8:31. Ap 17:8.

2 et elle ouvrit le puits de l'abîme. Et il monta du puits une
fumée, comme la fumée d'une grande fournaise; et le soleil
et l'air furent obscurcis par la fumée du puits.
3 De la fumée sortirent des sauterelles, qui se répandirent
sur la terre; et il leur fut donné un pouvoir comme le
pouvoir qu'ont les scorpions de la terre.
4 Il leur fut dit de ne point [b]faire de mal à l'herbe de la
terre, ni à aucune verdure, ni à aucun arbre, mais seulement
aux hommes qui n'avaient pas le [c]sceau de Dieu sur le front.
5 Il leur fut donné, non de les tuer, mais de les tourmenter
pendant cinq mois; et le tourment qu'elles causaient était
comme le tourment que cause le scorpion, quand il pique un
homme.
6 [d]En ces jours-là, les hommes chercheront la mort, et ils
ne la trouveront pas; ils désireront mourir, et la mort fuira
loin d'eux.
7 [e]Ces sauterelles ressemblaient à des chevaux préparés
pour le combat; il y avait sur leurs têtes comme des
couronnes semblables à de l'or, et leurs visages étaient
comme des visages d'hommes.
8 Elles avaient des cheveux comme des cheveux de
femmes, et leurs dents étaient comme des dents de lions.
9 Elles avaient des cuirasses comme des cuirasses de fer, et
le bruit de leurs ailes était comme un bruit de chars à
plusieurs chevaux qui courent au combat.
10 Elles avaient des queues semblables à des scorpions et
des aiguillons, et c'est dans leurs queues qu'était le pouvoir
de faire du mal aux hommes pendant cinq mois.
11 Elles avaient sur elles comme roi [f]l'ange de l'abîme,
nommé en hébreu Abaddon, et en grec Apollyon.
12 [g]Le premier malheur est passé. Voici il vient encore
deux malheurs après cela.
V. 13-21: cf. És 5:26-30. Am 4:6-12. Ap 16:12-16.
13 Le sixième ange sonna de la trompette. Et j'entendis une
voix venant des quatre cornes de l'autel d'or qui est devant
Dieu,
14 et disant au sixième ange qui avait la trompette: [h]Délie
les quatre anges qui sont liés sur le grand fleuve d'Euphrate.
15 Et les quatre anges qui étaient prêts pour l'heure, le jour,
le mois et l'année, furent déliés afin qu'ils tuassent le tiers
des hommes.
16 Le nombre des cavaliers de l'armée était de deux
myriades de myriades: j'en entendis le nombre.

---

b **9:4** Ap 6:6. c **9:4** Éz 9:4. Ap 7:3. d **9:6** És 2:19. Jé 8:3. Os 10:8. Lu 23:30. Ap 6:16. e **9:7** Ex 10:4. f **9:11** Ap 9:1. g **9:12** Ap 8:13. h **9:14** Ap 7:1.

17 Et ainsi je vis les chevaux dans la vision, et ceux qui les
montaient, ayant des cuirasses couleur de feu, d'hyacinthe,
et de soufre. Les têtes des chevaux étaient comme des têtes de
lions; et de leurs bouches il sortait du feu, de la fumée, et du
soufre.
18 Le tiers des hommes fut tué par ces trois fléaux, par le
feu, par la fumée, et par le soufre, qui sortaient de leurs
bouches.
19 Car le pouvoir des chevaux était dans leurs bouches et
dans leurs queues; leurs queues étaient semblables à des
serpents ayant des têtes, et c'est avec elles qu'ils faisaient du
mal.
20 Les autres hommes qui ne furent pas tués par ces fléaux
ne se repentirent pas des œuvres de leurs mains, de manière
à ne point adorer les démons, [i]et les idoles d'or, d'argent,
d'airain, de pierre et de bois, qui ne peuvent ni voir, ni
entendre, ni marcher;
21 et ils ne se repentirent pas de leurs meurtres, ni de leurs
enchantements, ni de leur impudicité ni de leurs vols.

10

Avant le son de la septième trompette: un livre apporté du ciel par un ange; les deux témoins
V. 1-11: cf. Da 12:7-9. (Éz 2:8-10; 3:1-4.)

1 Je vis un autre ange puissant, qui descendait du ciel,
enveloppé d'une nuée; au-dessus de sa tête était l'arc-en-ciel,
et son visage était comme [a]le soleil, et ses pieds comme [b]des
colonnes de feu.
2 Il tenait dans sa main un petit livre ouvert. Il posa son
pied droit sur la mer, et son pied gauche sur la terre;
3 et il cria d'une voix forte, comme rugit un lion. Quand il
cria, les sept tonnerres firent entendre leurs voix.
4 Et quand les sept tonnerres eurent fait entendre leurs
voix, j'allais écrire; et j'entendis du ciel une voix qui disait:
[c]Scelle ce qu'ont dit les sept tonnerres, et ne l'écris pas.
5 [d]Et l'ange, que je voyais debout sur la mer et sur la terre,
leva sa main droite vers le ciel,
6 et jura par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le
ciel et les choses qui y sont, la terre et les choses qui y sont, et
la mer et les choses qui y sont, [e]qu'il n'y aurait plus de temps,
7 mais qu'aux jours de la voix du septième ange, quand il
sonnerait de la trompette, le mystère de Dieu s'accomplirait,
comme il l'a annoncé à ses serviteurs, les prophètes.

---

i **9:20** Ps 115:4, 5, 6, 7; 135:15. a **10:1** Mt 17:2. b **10:1** Ap 1:15. c **10:4** Da 8:26; 12:4. d **10:5** Da 12:7. e **10:6** Ap 11:15.

8 Et la voix, que j'avais entendue du ciel, me parla de
nouveau, et dit: Va, prends le petit livre ouvert dans la main
de l'ange qui se tient debout sur la mer et sur la terre.
9 Et j'allai vers l'ange, en lui disant de me donner le petit
livre. Et il me dit: [f]Prends-le, et avale-le; il sera amer à tes
entrailles, mais dans ta bouche il sera doux comme du miel.
10 Je pris le petit livre de la main de l'ange, et je l'avalai; il
fut dans ma bouche doux comme du miel, mais quand je
l'eus avalé, mes entrailles furent remplies d'amertume.
11 Puis on me dit: Il faut que tu prophétises de nouveau sur
beaucoup de peuples, de nations, de langues, et de rois.

11

V. 1-14: cf. Lu 21:24. (Za 4.) (2 R 1:2-12. 1 R 17:1. Ex 7 à 10.)

1 [a]On me donna un roseau semblable à une verge, en
disant: Lève-toi, et mesure le temple de Dieu, l'autel, et ceux
qui y adorent.
2 Mais le parvis extérieur du temple, laisse-le en dehors, et
ne le mesure pas; car il a été donné aux nations, et elles
fouleront aux pieds la ville sainte pendant [b]quarante-deux
mois.
3 Je donnerai à mes deux témoins le pouvoir de prophétiser,
revêtus de sacs, pendant mille deux cent soixante jours.
4 [c]Ce sont les deux oliviers et les deux chandeliers qui se
tiennent devant le Seigneur de la terre.
5 Si quelqu'un veut leur faire du mal, du feu sort de leur
bouche et dévore leurs ennemis; et si quelqu'un veut leur
faire du mal, il faut qu'il soit tué de cette manière.
6 [d]Ils ont le pouvoir de fermer le ciel, afin qu'il ne tombe
point de pluie pendant les jours de leur prophétie; [e]et ils ont
le pouvoir de changer les eaux en sang, et de frapper la terre
de toute espèce de plaie, chaque fois qu'ils le voudront.
7 [f]Quand ils auront achevé leur témoignage, la bête [g]qui
monte de l'abîme leur fera la guerre, les vaincra, et les tuera.
8 Et leurs cadavres seront sur la place [h]de la grande ville,
qui est appelée, dans un sens spirituel, Sodome et Égypte, là
même où leur Seigneur a été crucifié.
9 Des hommes d'entre les peuples, les tribus, les langues, et
les nations, verront leurs cadavres pendant trois jours et
demi, et ils ne permettront pas que leurs cadavres soient mis
dans un sépulcre.

---

f **10:9** Éz 3:1. a **11:1** Éz 40:3, etc.; 41; 42; 43. b **11:2** Ap 13:5. c **11:4** Za 4:3, 14. d **11:6** 1 R 17:1. e **11:6** Ex 7:8, 9, 10, 12. f **11:7** Da 7:21. Ap 13:7. g **11:7** Ap 13:11. h **11:8** Ap 17:2, 5; 18:10.

10 Et à cause d'eux les habitants de la terre se réjouiront et
seront dans l'allégresse, et ils s'enverront des présents les uns
aux autres, parce que ces deux prophètes ont tourmenté les
habitants de la terre.
11 Après les trois jours et demi, un esprit de vie, venant de
Dieu, entra en eux, et ils se tinrent sur leurs pieds; et une
grande crainte s'empara de ceux qui les voyaient.
12 Et ils entendirent du ciel une voix qui leur disait:
Montez ici! Et ils montèrent au ciel dans la nuée; et leurs
ennemis les virent.
13 A cette heure-là, il y eut un grand tremblement de terre,
et la dixième partie de la ville, tomba; sept mille hommes
furent tués dans ce tremblement de terre, et les autres
furent effrayés et donnèrent gloire au Dieu du ciel.
14 Le second malheur est passé. Voici, [i]le troisième
malheur vient bientôt.

La septième trompette
V. 15-19: cf. (Ap 12:10; 19:6.) (Ps 2; 98. Da 7:9-14.)

15 Le septième ange sonna de la trompette. Et il y eut dans
le ciel de fortes voix qui disaient: Le royaume du monde est
remis à notre Seigneur et à son Christ; et il régnera aux siècles
des siècles.
16 Et les vingt-quatre vieillards, qui étaient assis devant
Dieu sur leurs trônes, se prosternèrent sur leurs faces, et ils
adorèrent Dieu,
17 en disant: Nous te rendons grâces, Seigneur Dieu
tout-puissant, [j]qui es, et qui étais, de ce que tu as saisi ta
grande puissance et pris possession de ton règne.
18 Les nations se sont irritées; et ta colère est venue, et le
temps est venu de juger les morts, de récompenser tes
serviteurs les prophètes, les saints et ceux qui craignent ton
nom, les petits et les grands, et de détruire ceux qui détruisent
la terre.
19 Et le temple de Dieu dans le ciel fut [k]ouvert, et l'arche de
son alliance apparut dans son temple. Et il y eut des éclairs,
des voix, des tonnerres, un tremblement de terre, et une
forte grêle.

12

La femme et le dragon
V. 1-6: cf. Ga 4:19, 26. Ap 2:26, 27. Jn 8:44. 1 Pi 5:8.

1 Un grand signe parut dans le ciel: une femme enveloppée
du soleil, la lune sous ses pieds, et une couronne de douze
étoiles sur sa tête.

---

i **11:14** Ap 8:13; 9:12; 15:1. j **11:17** Ap 1:4, 8; 4:8; 16:5. k **11:19** Ap 15:5.

2 Elle était enceinte, et elle criait, étant en travail et dans les
douleurs de l'enfantement.
3 Un autre signe parut encore dans le ciel; et voici, c'était
un grand dragon rouge, ayant sept têtes et dix cornes, et sur
ses têtes sept diadèmes.
4 Sa queue entraînait le tiers des étoiles du ciel, et les jetait
sur la terre. Le dragon se tint devant la femme qui allait
enfanter, afin de dévorer son enfant, lorsqu'elle aurait
enfanté.
5 Elle enfanta un fils, [a]qui doit paître toutes les nations
avec une verge de fer. Et son enfant fut enlevé vers Dieu et
vers son trône.
6 Et la femme s'enfuit dans le désert, où elle avait un lieu
préparé par Dieu, afin qu'elle y fût nourrie pendant [b]mille
deux cent soixante jours.
V. 7-12: cf. Da 12:1. (Lu 10:18, 19. Jn 12:31.) 1 Pi 5:8-11.
7 Et il y eut guerre dans le ciel. Michel et ses anges
combattirent contre le dragon. Et le dragon et ses anges
combattirent,
8 mais ils ne furent pas les plus forts, [c]et leur place ne fut
plus trouvée dans le ciel.
9 Et il fut précipité, [d]le grand dragon, le serpent ancien,
appelé le diable et Satan, celui qui séduit toute la terre, il fut
précipité sur la terre, et ses anges furent précipités avec lui.
10 Et j'entendis dans le ciel une voix forte qui disait:
Maintenant le salut est arrivé, et la puissance, et le règne de
notre Dieu, et l'autorité de son Christ; car il a été précipité,
l'accusateur de nos frères, celui qui les accusait devant notre
Dieu jour et nuit.
11 Ils l'ont vaincu à cause du sang de l'agneau et à cause de
la parole de leur témoignage, et ils n'ont pas aimé leur vie
jusqu'à craindre la mort.
12 [e]C'est pourquoi réjouissez-vous, cieux, et vous qui habitez
dans les cieux. [f]Malheur à la terre et à la mer! Car le diable
est descendu vers vous, animé d'une grande colère, sachant
qu'il a peu de temps.
V. 13-18: cf. Ap 11:2-7; 13:1-8. Ge 3:15.
13 Quand le dragon vit qu'il avait été précipité sur la terre,
il poursuivit la femme qui avait enfanté l'enfant mâle.
14 [g]Et les deux ailes du grand aigle furent données à la
femme, afin qu'elle s'envolât au désert, vers son lieu, où elle
est nourrie [h]un temps, des temps, et la moitié d'un temps,
loin de la face du serpent.

---

a **12:5** Ps 2:9. Ap 2:27. b **12:6** Ap 11:3. c **12:8** Da 2:35. d **12:9** Lu 10:18. Ap 20:2. e **12:12** Ps 96:11. És 49:13. f **12:12** Ap 8:13. g **12:14** Ap 2:6. h **12:14** Ap 12:6.

15 Et, de sa bouche, le serpent lança de l'eau comme un
fleuve derrière la femme, afin de l'entraîner par le fleuve.
16 Et la terre secourut la femme, et la terre ouvrit sa
bouche et engloutit le fleuve que le dragon avait lancé de sa
bouche.
17 Et le dragon fut irrité contre la femme, et il s'en alla faire
la guerre aux restes de sa postérité, à ceux qui gardent les
commandements de Dieu et qui ont le témoignage de Jésus.
18 Et il se tint sur le sable de la mer.

13

La bête qui monte de la mer
V. 1-10: cf. Da 7:3, 7, 8, 19-25. (Ap 17:3, 7-17; 19:19-21.)
1 Puis je vis monter de la mer [a]une bête qui avait dix
cornes et sept têtes, et sur ses cornes dix diadèmes, et sur ses
têtes des noms de blasphème.
2 La bête que je vis était semblable à un léopard; ses pieds
étaient comme ceux d'un ours, et sa gueule comme une
gueule de lion. Le dragon lui donna sa puissance, et son
trône, et une grande autorité.
3 Et je vis l'une de ses têtes comme blessée à mort; mais sa
blessure mortelle fut guérie. Et toute la terre était dans
l'admiration derrière la bête.
4 Et ils adorèrent le dragon, parce qu'il avait donné
l'autorité à la bête; ils adorèrent la bête, en disant: Qui est
[b]semblable à la bête, et qui peut combattre contre elle?
5 Et il lui fut donné une bouche qui proférait des paroles
arrogantes et des blasphèmes; et il lui fut donné le pouvoir
d'agir pendant [c]quarante-deux mois.
6 Et elle ouvrit sa bouche pour proférer des blasphèmes
contre Dieu, pour blasphémer son nom, et son tabernacle, et
ceux qui habitent dans le ciel.
7 Et il [d]lui fut donné de faire la guerre aux saints, et de les
vaincre. Et il lui fut donné autorité sur toute tribu, tout
peuple, toute langue, et toute nation.
8 Et tous les habitants de la terre l'adoreront, ceux [e]dont le
nom n'a pas été écrit [f]dès la fondation du monde dans le
livre de vie de l'agneau qui a été immolé.
9 Si quelqu'un a des oreilles, qu'il entende!
10 Si quelqu'un mène en captivité, il ira en captivité; [g]si
quelqu'un tue par l'épée, il faut qu'il soit tué par l'épée. [h]C'est
ici la persévérance et la foi des saints.

---

a **13:1** Da 7:20. Ap 17:3. b **13:4** Ap 18:18. c **13:5** Ap 11:2. d **13:7** Da 7:21. Ap 11:7. e **13:8** Ex 32:33. Ph 4:3. Ap 3:5; 20:12; 21:27. f **13:8** Ap 17:8. g **13:10** Ge 9:6. Mt 26:52. h **13:10** Ap 14:12.

La bête qui monte de la terre
V. 11-18: cf. Ap 19:20; 14:9-11.

11 Puis je vis monter [i]de la terre une autre bête, qui avait
deux cornes semblables à celles d'un agneau, et qui parlait
comme un dragon.
12 Elle exerçait toute l'autorité de la première bête [j]en sa
présence, et elle faisait que la terre et ses habitants adoraient
la première bête, dont [k]la blessure mortelle avait été guérie.
13 Elle opérait [l]de grands prodiges, même jusqu'à faire
descendre du feu du ciel sur la terre, à la vue des hommes.
14 Et [m]elle séduisait les habitants de la terre par les
prodiges qu'il lui était donné d'opérer en présence de la bête,
disant aux habitants de la terre de faire une image à la bête
qui avait la blessure de l'épée et qui vivait.
15 Et il lui fut donné d'animer l'image de la bête, afin que
l'image de la bête parlât, et qu'elle fît que tous ceux qui
n'adoreraient pas [n]l'image de la bête fussent tués.
16 Et elle fit que tous, petits et grands, riches et pauvres,
libres et esclaves, reçussent [o]une marque sur leur main
droite ou sur leur front,
17 et que personne ne pût acheter ni vendre, sans avoir la
marque, [p]le nom de la bête ou le nombre de son nom.
18 C'est ici [q]la sagesse. Que celui qui a de l'intelligence
calcule le nombre de la bête. Car c'est un nombre d'homme,
et son nombre est six cent soixante-six.

14

L'agneau et ses rachetés sur la montagne de Sion
V. 1-5: cf. Hé 12:22-24. Ap 7:3, etc.

1 Je regardai, et voici, l'agneau se tenait sur la montagne de
Sion, et avec lui [a]cent quarante-quatre mille personnes, qui
avaient son nom et le nom de son Père écrits sur leurs fronts.
2 Et j'entendis du ciel une voix, [b]comme un bruit de
grosses eaux, comme le bruit d'un grand tonnerre; et la voix
que j'entendis était comme celle [c]de joueurs de harpes
jouant de leurs harpes.
3 Et ils chantent [d]un cantique nouveau devant le trône, et
devant les quatre êtres vivants et les vieillards. Et personne
ne pouvait apprendre le cantique, si ce n'est les cent
quarante-quatre mille, qui avaient été rachetés de la terre.

---

i **13:11** Ap 11:7. j **13:12** Ap 19:20. k **13:12** Ap 13:3. l **13:13** 2 Th 2:9. Ap 16:14. m **13:14** De 13:1. Mt 24:24. Ap 16:14; 19:20. n **13:15** Ap 19:20. o **13:16** Ap 19:20. p **13:17** Ap 14:11. q **13:18** Ap 17:9. a **14:1** Ap 7:4. b **14:2** Ap 1:15. c **14:2** Ap 5:8. d **14:3** Ap 5:9.

4 Ce sont ceux qui ne se sont pas souillés avec des femmes,
[e]car ils sont vierges; ils suivent l'agneau partout où il va. Ils
ont été rachetés d'entre les hommes, comme des prémices
pour Dieu et pour l'agneau;
5 [f]et dans leur bouche il ne s'est point trouvé de mensonge,
car ils sont [g]irrépréhensibles.

Trois anges proclament les jugements de Dieu
V. 6-13: cf. (Mt 24:14. Ac 17:30, 31.) Ap 18; 19:19, 20; 2:10.

6 Je vis un autre ange qui volait par le milieu du ciel, ayant
un Évangile éternel, pour l'annoncer aux habitants de la terre,
à toute nation, à toute tribu, à toute langue, et à tout peuple.
7 Il disait d'une voix forte: Craignez Dieu, et donnez-lui
gloire, car l'heure de son jugement est venue; et adorez celui
[h]qui a fait le ciel, et la terre, et la mer, et les sources d'eaux.
8 Et un autre, un second ange suivit, en disant: [i]Elle est
tombée, elle est tombée, Babylone [j]la grande, qui a abreuvé
toutes les nations du vin de la fureur de son impudicité!
9 Et un autre, un troisième ange les suivit, en disant d'une
voix forte: Si quelqu'un adore la bête et son image, et reçoit
une marque sur son front ou sur sa main,
10 il boira, lui aussi, du vin de la fureur de Dieu, [k]versé
sans mélange [l]dans la coupe de sa colère, et il sera
[m]tourmenté [n]dans le feu et le soufre, devant les saints
anges et devant l'agneau.
11 [o]Et la fumée de leur tourment monte aux siècles des
siècles; et ils n'ont de repos ni jour ni nuit, ceux qui adorent la
bête et son image, et quiconque reçoit la marque de son nom.
12 [p]C'est ici la persévérance des saints, qui gardent les
commandements de Dieu et la foi de Jésus.
13 Et j'entendis du ciel une voix qui disait: Écris: Heureux
dès à présent les morts qui meurent dans le Seigneur! Oui,
dit l'Esprit, afin qu'ils se reposent de leurs travaux, car leurs
œuvres les suivent.

La moisson et la vendange
V. 14-20: cf. (Joë 3:12-14. Mt 13:37-43.) És 63:1-6.

14 Je regardai, et voici, il y avait une nuée blanche, et sur la
nuée était assis quelqu'un [q]qui ressemblait à un fils
d'homme, ayant sur sa tête une couronne d'or, et dans sa
main une faucille tranchante.

---

e **14:4** 2 Co 11:2. f **14:5** So 3:13. g **14:5** Ép 5:27. h **14:7** Ge 1:1. Ps 33:6; 124:8; 146:6. Ac 14:15; 17:24. i **14:8** És 21:9. Jé 51:8. Ap 18:2. j **14:8** Ap 16:19; 17:5; 18:10, 21. k **14:10** Ap 18:5. l **14:10** Ap 16:19. m **14:10** Ap 20:10. n **14:10** Ap 19:20. o **14:11** Ap 19:3. p **14:12** Ap 13:10. q **14:14** Éz 1:26. Da 7:13. Ap 1:13.

15 Et un autre ange sortit du temple, criant d'une voix forte
à celui qui était assis sur la nuée: [r]Lance ta faucille, et
moissonne; car l'heure de moissonner est venue, car la
moisson de la terre est mûre.
16 Et celui qui était assis sur la nuée jeta sa faucille sur la
terre. Et la terre fut moissonnée.
17 Et un autre ange sortit du temple qui est dans le ciel,
ayant, lui aussi, une faucille tranchante.
18 Et un autre ange, qui avait autorité sur le feu, sortit de
l'autel, et s'adressa d'une voix forte à celui qui avait la
faucille tranchante, disant: Lance ta faucille tranchante, et
vendange les grappes de la vigne de la terre; car les raisins
de la terre sont mûrs.
19 Et l'ange jeta sa faucille sur la terre. Et il vendangea la
vigne de la terre, et jeta la vendange dans la grande cuve [s]de
la colère de Dieu.
20 Et [t]la cuve fut foulée hors de la ville; et du sang sortit de
la cuve, jusqu'aux mors des chevaux, sur une étendue de
mille six cents stades.

15

Sept anges et sept coupes, soit les sept derniers fléaux
V. 1-8: cf. (Ap 19:1-4. Ex 15:1, etc.) Ap 16.

1 Puis je vis dans le ciel un autre signe, grand et admirable:
sept anges, qui tenaient [a]sept fléaux, les derniers, car par
eux s'accomplit la colère de Dieu.
2 Et je vis [b]comme une mer de verre, mêlée de feu, et ceux
qui avaient vaincu la bête, et son image, et le nombre de son
nom, debout sur la mer de verre, ayant des harpes de Dieu.
3 Et ils chantent le cantique de Moïse, le serviteur de Dieu,
et le cantique de l'agneau, en disant: [c]Tes œuvres sont
grandes et admirables, Seigneur Dieu tout-puissant! [d]Tes
voies sont justes et véritables, roi des nations!
4 [e]Qui ne craindrait, Seigneur, et ne glorifierait ton nom?
Car seul tu es saint. Et toutes les nations viendront, et se
prosterneront devant toi, parce que tes jugements ont été
manifestés.
5 Après cela, je regardai, et [f]le temple du tabernacle du
témoignage fut ouvert dans le ciel.
6 Et les sept anges qui tenaient les sept fléaux sortirent du
temple, revêtus d'un lin pur, éclatant, et [g]ayant des ceintures
d'or autour de la poitrine.

---

r **14:15** Joë 3:13. Mt 13:39. s **14:19** Ap 19:15. t **14:20** És 63:3. a **15:1** Ap 11:14. b **15:2** Ap 4:6. c **15:3** Ps 111:2; 139:14. d **15:3** Ps 145:17. e **15:4** Jé 10:7. f **15:5** Ap 11:19. g **15:6** Ap 1:13.

7 Et l'un des quatre êtres vivants donna aux sept anges sept
coupes d'or, pleines de la colère du Dieu qui vit aux siècles
des siècles.
8 Et le temple fut [h]rempli de fumée, à cause de la gloire de
Dieu et de sa puissance; et personne ne pouvait entrer dans
le temple, jusqu'à ce que les sept fléaux des sept anges
fussent accomplis.

16

V. 1-21: cf. Ap 15; 8:6-13; 9. Ex 7 à 10.

1 Et j'entendis une voix forte qui venait du temple, et qui
disait aux sept anges: Allez, et versez sur la terre les sept
coupes de la colère de Dieu.
2 Le premier alla, et il versa sa coupe sur la terre. Et un
[a]ulcère malin et douloureux frappa les hommes qui avaient
[b]la marque de la bête et [c]qui adoraient son image.
3 Le second versa sa coupe dans la mer. Et elle devint [d]du
sang, comme celui d'un mort; et tout être vivant mourut, tout
ce qui était dans la mer.
4 Le troisième versa sa coupe dans les fleuves et dans les
sources d'eaux. Et ils devinrent du sang.
5 Et j'entendis l'ange des eaux qui disait: Tu es juste, toi
[e]qui es, et qui étais; tu es saint, parce que tu as exercé ce
jugement.
6 Car ils ont versé [f]le sang des saints et des prophètes, et tu
leur as donné du sang à boire: ils en sont dignes.
7 Et j'entendis [g]l'autel qui disait: Oui, Seigneur Dieu
tout-puissant, tes jugements sont véritables et justes.
8 Le quatrième versa sa coupe sur le soleil. Et il lui fut
donné de brûler les hommes par le feu;
9 et les hommes furent brûlés par une grande chaleur, et
[h]ils blasphémèrent le nom du Dieu qui a l'autorité sur ces
fléaux, et ils ne se repentirent pas pour lui donner gloire.
10 Le cinquième versa sa coupe sur le trône de la bête. Et
son royaume fut couvert de ténèbres; et les hommes se
mordaient la langue de douleur,
11 et ils blasphémèrent le Dieu du ciel, à cause de leurs
douleurs et de leurs ulcères, et ils ne se repentirent pas de
leurs œuvres.
12 Le sixième versa sa coupe sur le grand fleuve,
l'Euphrate. Et son eau tarit, afin que le chemin des rois
venant de l'Orient fût préparé.

---

h **15:8** Ex 40:34. 1 R 8:10. És 6:4. a **16:2** Ex 9:9, 10, 11. b **16:2** Ap 13:16, 17.
c **16:2** Ap 13:14. d **16:3** Ex 7:20. e **16:5** Ap 1:4, 8; 4:8; 11:17. f **16:6** Mt 23:24.
g **16:7** Ap 15:3. h **16:9** Ap 16:11, 21.

13 Et je vis sortir de la bouche du dragon, et de la bouche de
la bête, et de la bouche du faux prophète, trois esprits
impurs, semblables à des grenouilles.
14 Car ce sont des esprits de démons, qui [i]font des prodiges,
et qui vont vers les rois de toute la terre, afin de les
rassembler [j]pour le combat du grand jour du Dieu
tout-puissant.
15 **Voici, je viens[k]comme un voleur. Heureux celui qui**
veille, et qui garde ses vêtements, **afin qu'il ne marche**
pas[l]nu et qu'on ne voie pas sa honte!
16 Ils les rassemblèrent dans le lieu appelé en hébreu
Harmagué*don*.
17 Le septième versa sa coupe dans l'air. Et il sortit du
temple, du trône, une voix forte qui disait: [m]C'en est fait!
18 Et il y eut des éclairs, [n]des voix, des tonnerres, et un
grand tremblement de terre, tel qu'il n'y avait jamais eu
depuis que l'homme est sur la terre, un aussi grand
tremblement.
19 Et [o]la grande ville fut divisée en trois parties, et les villes
des nations tombèrent, et Dieu, [p]se souvint de Babylone la
grande, pour lui donner [q]la coupe du vin de son ardente
colère.
20 Et toutes les îles s'enfuirent, et les montagnes ne furent
pas retrouvées.
21 Et une grosse [r]grêle, dont les grêlons pesaient un talent,
tomba du ciel sur les hommes; et les hommes
[s]blasphémèrent Dieu, à cause du fléau de la grêle, parce que
ce fléau était très grand.

17

Chute de Babylone
V. 1-18: cf. (Ap 16:19; 18.) (Ap 13; 19:11-21.)
1 Puis un des sept anges qui tenaient les sept coupes vint,
et il m'adressa la parole, en disant: Viens, je te montrerai le
jugement de la grande prostituée qui est assise sur les
grandes eaux.
2 [a]C'est avec elle que les rois de la terre se sont livrés à
l'impudicité, et c'est du vin de son impudicité que les
habitants de la terre se sont enivrés.
3 Il me transporta en esprit dans un désert. Et je vis une
femme assise sur une [b]bête écarlate, pleine de noms de

---

i **16:14** 2 Th 2:9. Ap 13:13; 19:20. j **16:14** Ap 17:14; 19:19; 20:8. k **16:15** Mt 24:43. Lu 12:39. 1 Th 5:2. 2 Pi 3:10. Ap 3:3. l **16:15** Ap 3:18. m **16:17** Ap 21:6. n **16:18** Ap 4:5; 8:5. o **16:19** Ap 14:8. p **16:19** Ap 18:5. q **16:19** Jé 25:15. Ap 14:10. r **16:21** Ap 11:19. s **16:21** Ap 16:9, 11. a **17:2** Ap 18:3. b **17:3** Ap 13:1; 17:8.

blasphème, ayant sept têtes et dix cornes.
4 Cette femme était [c]vêtue de pourpre et d'écarlate, et parée
d'or, de pierres précieuses et de perles. Elle tenait dans sa
main une coupe d'or, remplie d'abominations et des
impuretés de sa prostitution.
5 Sur son front était écrit un nom, un [d]mystère: Babylone la
grande, la mère des impudiques et des abominations de la
terre.
6 Et je vis cette femme ivre du [e]sang des saints et du sang
des témoins de Jésus. Et, en la voyant, je fus saisi d'un grand
étonnement.
7 Et l'ange me dit: Pourquoi t'étonnes-tu? Je te dirai le
mystère de la femme et de la bête qui la porte, qui a les sept
têtes et les dix cornes.
8 La bête que tu as vue était, et elle n'est plus. Elle doit
monter de l'abîme, et aller à la perdition. Et les habitants de
la terre, [f]ceux dont le nom n'a pas été écrit dès la fondation
du monde dans le livre de vie, s'étonneront en voyant la bête,
parce qu'elle était, et qu'elle n'est plus, et qu'elle reparaîtra.
9 C'est ici l'intelligence [g]qui a de la sagesse. [h]Les sept têtes
sont sept montagnes, sur lesquelles la femme est assise.
10 Ce sont aussi sept rois: cinq sont tombés, un existe,
l'autre n'est pas encore venu, et quand il sera venu, il doit
rester peu de temps.
11 Et la bête qui était, et qui n'est plus, est elle-même un
huitième roi, et elle est du nombre des sept, et elle va à la
perdition.
12 [i]Les dix cornes que tu as vues sont dix rois, qui n'ont pas
encore reçu de royaume, mais qui reçoivent autorité comme
rois pendant une heure avec la bête.
13 Ils ont un même dessein, et ils donnent leur puissance et
leur autorité à la bête.
14 [j]Ils combattront contre l'agneau, et l'agneau les vaincra,
[k]parce qu'il est le Seigneur des seigneurs et le Roi des rois, et
les appelés, les élus et les fidèles qui sont avec lui les
vaincront aussi.
15 Et il me dit: [l]Les eaux que tu as vues, sur lesquelles la
prostituée est assise, ce sont des peuples, des foules, des
nations, et des langues.
16 Les dix cornes que tu as vues et la bête haïront la
prostituée, la dépouilleront et la mettront à nu, mangeront ses
chairs, et la consumeront [m]par le feu.

---

c **17:4** Ap 18:16. d **17:5** 2 Th 2:7. e **17:6** Ap 18:24. f **17:8** Ex 32:22. Ph 4:3. Ap 13:8. g **17:9** Ap 13:18. h **17:9** Ap 13:1. i **17:12** Da 7:20. Ap 13:1. j **17:14** Ap 16:14. k **17:14** 1 Ti 6:15. Ap 19:16. l **17:15** És 8:7. m **17:16** Ap 18:8.

17 Car Dieu a mis dans leurs cœurs d'exécuter son dessein et
d'exécuter un même dessein, et de donner leur royauté à la
bête, jusqu'à ce que les paroles de Dieu soient accomplies.
18 Et la femme que tu as vue, c'est [n]la grande ville qui a la
royauté sur les rois de la terre.

18

V. 1-8: cf. Ap 17:1-6. (És 13; 47. Jé 50; 51.)

1 Après cela, je vis descendre du ciel un autre ange, qui
avait une grande autorité; et la terre fut éclairée de sa gloire.
2 Il cria d'une voix forte, disant: [a]Elle est tombée, elle est
tombée, Babylone la grande! Elle est devenue [b]une
habitation de démons, un repaire de tout esprit impur, un
repaire de tout [c]oiseau impur et odieux,
3 parce que toutes les nations ont bu [d]du vin de la fureur
de son impudicité, [e]et que les rois de la terre se sont livrés
avec elle à l'impudicité, et que les marchands de la terre se
sont enrichis par la puissance de son luxe.
4 Et j'entendis du ciel une autre voix qui disait: [f]Sortez du
milieu d'elle, mon peuple, afin que vous ne participiez point
à ses péchés, et que vous n'ayez point de part à ses fléaux.
5 Car ses péchés se sont accumulés jusqu'au ciel, et Dieu
[g]s'est souvenu de ses iniquités.
6 Payez-la comme elle a payé, et rendez-lui au double selon
ses œuvres. Dans la coupe [h]où elle a versé, versez-lui au
double.
7 Autant elle s'est glorifiée et plongée dans le luxe, autant
donnez-lui de tourment et de deuil. Parce qu'elle dit en son
cœur: [i]Je suis assise en reine, je ne suis point veuve, et je ne
verrai point de deuil!
8 [j]A cause de cela, en un même jour, ses fléaux arriveront, la
mort, le deuil et la famine, et elle sera consumée [k]par le feu.
Car il est puissant, le Seigneur Dieu qui l'a jugée.

V. 9-19: cf. Éz 26:15-21; 27.

9 [l]Et tous les rois de la terre, qui se sont livrés avec elle à
l'impudicité et au luxe, pleureront et se lamenteront à cause
d'elle, quand ils verront [m]la fumée de son embrasement.
10 Se tenant éloignés, dans la crainte de son tourment, ils
diront: [n]Malheur! Malheur! La grande ville, Babylone, la
ville puissante! En une seule heure est venu ton jugement!

---

n **17:18** Ap 16:19. a **18:2** És 21:9. Jé 51:8. Ap 14:8. b **18:2** És 13:21; 34:14. Jé 50:39. c **18:2** És 34:11. d **18:3** Ap 14:8. e **18:3** Ap 17:2. f **18:4** Ge 19:12. És 48:20; 52:11. Jé 51:6, 45. 2 Co 6:17. g **18:5** Ap 16:19. h **18:6** Ap 14:10. i **18:7** És 47:8. j **18:8** 2 Th 2:8. k **18:8** Ap 17:16. l **18:9** Ap 17:2; 18:3. m **18:9** Ap 18:18. n **18:10** És 21:9. Jé 51:8. Ap 14:8.

11 Et les marchands de la terre pleurent et sont dans le
deuil à cause d'elle, parce que personne n'achète plus leur
cargaison,
12 cargaison d'or, d'argent, de pierres précieuses, de perles,
de fin lin, de pourpre, de soie, d'écarlate, de toute espèce de
bois de senteur, de toute espèce d'objets d'ivoire, de toute
espèce d'objets en bois très précieux, en airain, en fer et en
marbre,
13 de cinnamome, d'aromates, de parfums, de myrrhe,
d'encens, de vin, d'huile, de fine farine, de blé, de bœufs, de
brebis, de chevaux, de chars, de corps et [o]d'âmes d'hommes.
14 Les fruits que désirait ton âme sont allés loin de toi; et
toutes les choses délicates et magnifiques sont perdues pour
toi, et tu ne les retrouveras plus.
15 Les marchands de ces choses, qui se sont enrichis par
elle, se tiendront éloignés, dans la crainte de son tourment;
ils pleureront et seront dans le deuil,
16 et diront: Malheur! Malheur! La grande ville, [p]qui était
vêtue de fin lin, de pourpre et d'écarlate, et parée d'or, de
pierres précieuses et de perles! En une seule heure tant de
richesses ont été détruites!
17 Et tous les pilotes, tous ceux qui naviguent vers ce lieu,
les marins, et tous ceux qui exploitent la mer, se tenaient
éloignés,
18 et ils s'écriaient, en voyant [q]la fumée de son
embrasement: [r]Quelle ville était semblable à la grande ville?
19 Et ils jetaient de la poussière sur leurs têtes, ils
pleuraient et ils étaient dans le deuil, ils criaient et disaient:
Malheur! Malheur! La grande ville, où se sont enrichis par
son opulence tous ceux qui ont des navires sur la mer, en
une seule heure elle a été détruite!
V. 20-24: cf. Ap 19:1-5. És 14:3-23.

20 Ciel, réjouis-toi sur elle! Et vous, les saints, les apôtres, et
les prophètes, réjouissez-vous aussi! Car Dieu vous a fait
justice en [s]la jugeant.
21 Alors un ange puissant prit une pierre semblable à une
grande meule, et il la jeta dans la mer, en disant: [t]Ainsi sera
précipitée avec violence Babylone, la grande ville, et elle ne
sera plus trouvée.
22 [u]Et l'on n'entendra plus chez toi les sons des joueurs de
harpe, des musiciens, des joueurs de flûte et des joueurs de
trompette, on ne trouvera plus chez toi aucun artisan d'un

---

o **18:13** Éz 27:13. p **18:16** Ap 17:4. q **18:18** És 34:10. Ap 18:9. r **18:18** Ap 13:4. s **18:20** Ap 19:2. t **18:21** Jé 51:64. u **18:22** Jé 25:10. Éz 26:13.

métier quelconque, [v]on n'entendra plus chez toi le bruit de la meule,

23 la lumière de la lampe ne brillera plus chez toi, [w]et la voix de l'époux et de l'épouse ne sera plus entendue chez toi, parce que tes marchands étaient les grands de la terre, parce que toutes les nations ont été séduites par tes enchantements,

24 et parce qu'on a trouvé chez elle [x]le sang des prophètes et des saints et de tous ceux qui ont été égorgés sur la terre.

19

V. 1-10: cf. Ap 18:20-24; 15:2-4; 11:15-17. (Ps 45:7-16. Ap 21:1-5.)

1 Après cela, j'entendis dans le ciel comme une voix forte d'une foule nombreuse qui disait: Alléluia! Le salut, la gloire, et la puissance sont à notre Dieu,

2 parce que ses [a]jugements sont véritables et justes; car il a jugé la grande prostituée qui corrompait la terre par son impudicité, et il a vengé [b]le sang de ses serviteurs en le redemandant de sa main.

3 Et ils dirent une seconde fois: Alléluia!... [c]et sa fumée monte aux siècles des siècles.

4 Et les vingt-quatre vieillards et les quatre êtres vivants se prosternèrent et adorèrent Dieu assis sur le trône, en disant: Amen! Alléluia!

5 Et une voix sortit du trône, disant: Louez notre Dieu, vous tous ses serviteurs, vous qui le craignez, petits et grands!

6 Et j'entendis comme une voix d'une foule nombreuse, comme un bruit de grosses eaux, et comme un bruit de forts tonnerres, disant: Alléluia! Car le Seigneur notre Dieu tout-puissant est entré [d]dans son règne.

7 Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et donnons-lui gloire; [e]car les noces de l'agneau sont venues, et son épouse s'est préparée,

8 et il lui a été donné de se revêtir d'un fin lin, éclatant, pur. Car le fin lin, ce sont les œuvres justes des saints.

9 Et l'ange me dit: Écris: Heureux ceux qui sont appelés au festin de noces de l'agneau! Et il me dit: [f]Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu.

10 [g]Et je tombai à ses pieds pour l'adorer; mais il me dit: [h]Garde-toi de le faire! Je suis ton compagnon de service, et celui de tes frères qui ont le témoignage de Jésus. Adore Dieu. Car le témoignage de Jésus est l'esprit de la prophétie.

---

v **18:22** Jé 25:10. w **18:23** Jé 7:34; 16:9; 25:10. x **18:24** Ap 17:6. a **19:2** Ap 15:3; 16:7. b **19:2** De 32:43. Ap 18:20. c **19:3** És 34:10. Ap 14:11; 18:18. d **19:6** Ap 11:17. e **19:7** Mt 22:2. Lu 14:16. f **19:9** Ap 21:5. g **19:10** Ap 22:8. h **19:10** Ac 10:26; 14:14. Ap 22:9.

Victoire sur la bête et sur le faux prophète
V. 11-21: cf. (Ps 45:4-8. Jud v. 15. És 11:4; 63:1-6.) (Ap 16:13-16; 17:13, 14. 2 Th 2:8. És 24:21, 22.)

11 Puis je vis le ciel ouvert, et voici, parut [i]un cheval blanc.
Celui qui le montait s'appelle Fidèle et Véritable, et il juge et
combat avec justice.
12 Ses yeux étaient [j]comme une flamme de feu; sur sa tête
étaient plusieurs diadèmes; il avait un nom écrit, que
personne ne connaît, si ce n'est lui-même;
13 et il était revêtu d'un vêtement [k]teint de sang. Son nom
est [l]la Parole de Dieu.
14 Les armées qui sont dans le ciel le suivaient sur des
chevaux blancs, revêtues [m]d'un fin lin, blanc, pur.
15 [n]De sa bouche sortait une épée aiguë, pour frapper les
nations; il les paîtra [o]avec une verge de fer; [p]et il foulera la
cuve du vin de l'ardente colère du Dieu tout-puissant.
16 Il avait sur son vêtement et sur sa cuisse un nom écrit:
[q]Roi des rois et Seigneur des seigneurs.
17 Et je vis un ange qui se tenait dans le soleil. Et il cria
d'une voix forte, disant à tous les oiseaux qui volaient par le
milieu du ciel: [r]Venez, rassemblez-vous pour le grand festin
de Dieu,
18 afin de manger la chair des rois, la chair des chefs
militaires, la chair des puissants, la chair des chevaux et de
ceux qui les montent, la chair de tous, libres et esclaves,
petits et grands.
19 Et je vis la bête, et les rois de la terre, et leurs armées
rassemblées pour faire la guerre à celui qui était assis sur le
cheval et à son armée.
20 Et la bête fut prise, et avec elle le faux prophète, [s]qui
avait fait devant elle les prodiges par lesquels il avait séduit
ceux qui avaient [t]pris la marque de la bête et [u]adoré son
image. Ils furent tous les deux jetés [v]vivants dans l'étang
ardent de feu et [w]de soufre.
21 Et les autres furent tués par l'épée qui sortait de la
bouche de celui qui était assis sur le cheval; et tous les
oiseaux se rassasièrent de leur chair.

20

---

i **19:11** Ap 6:2. j **19:12** Ap 1:14. k **19:13** És 63:1. l **19:13** Jn 1:1. 1 Jn 1:1. m **19:14** Mt 28:3. Ap 4:4; 7:9. n **19:15** Ap 2:16; 19:21. o **19:15** Ps 2:9. Ap 2:27. p **19:15** És 63:3. Ap 14:19, 20. q **19:16** 1 Th 6:15. Ap 17:14. r **19:17** Jé 12:9. Éz 39:17. s **19:20** De 13:1. Mt 24:24. Ap 13:12, 13; 16:14. t **19:20** Ap 13:16. u **19:20** Ap 13:15. v **19:20** Da 7:11. Ap 20:10. w **19:20** Ap 14:10.

Satan lié pour mille ans: règne des fidèles et de Christ
V. 1-6: cf. (Da 7:22, 27. Ap 5:9, 10.) (És 2:2-4; 11:6-10; 65:16-25.)

1 Puis je vis descendre du ciel un ange, [a]qui avait la clef de
l'abîme et une grande chaîne dans sa main.
2 [b]Il saisit le dragon, le serpent ancien, qui est le diable et
Satan, et il le lia pour mille ans.
3 Il le jeta dans l'abîme, ferma et scella l'entrée au-dessus
de lui, [c]afin qu'il ne séduisît plus les nations, jusqu'à ce que
les mille ans fussent accomplis. Après cela, il faut qu'il soit
délié pour un peu de temps.
4 Et je vis des trônes; et à ceux qui s'y assirent [d]fut donné le
pouvoir de juger. Et je vis [e]les âmes de ceux qui avaient été
décapités à cause du témoignage de Jésus et à cause de la
parole de Dieu, et de ceux qui n'avaient pas adoré [f]la bête ni
[g]son image, et qui n'avaient pas reçu [h]la marque sur leur
front et sur leur main. [i]Ils revinrent à la vie, et ils régnèrent
avec Christ pendant mille ans.
5 Les autres morts ne revinrent point à la vie jusqu'à ce
que les mille ans fussent accomplis. C'est la première
résurrection.
6 Heureux et saints ceux qui ont part à la première
résurrection! La seconde mort n'a point de pouvoir sur eux;
mais ils seront [j]sacrificateurs de Dieu et de Christ, et ils
régneront avec lui pendant mille ans.

Satan délié, et vaincu pour toujours
V. 7-10: cf. Éz 38; 39.

7 Quand les mille ans seront accomplis, Satan sera relâché
de sa prison.
8 Et il sortira pour séduire les nations qui sont aux quatre
coins de la terre, [k]Gog et Magog, afin de les [l]rassembler pour
la guerre; leur nombre est comme le sable de la mer.
9 Et ils montèrent sur la surface de la terre, et ils
investirent le camp des saints et la ville bien-aimée. Mais un
feu descendit du ciel, et les dévora.
10 Et le diable, qui les séduisait, [m]fut jeté dans l'étang de feu
et de soufre, où sont [n]la bête et le faux prophète. Et ils seront
[o]tourmentés jour et nuit, aux siècles des siècles.

---

a **20:1** Ap 1:18. b **20:2** 2 Pi 2:4. Ap 12:9. c **20:3** Ap 16:14, 16; 20:8. d **20:4** Ap 6:10. e **20:4** Ap 6:9. f **20:4** Ap 13:12. g **20:4** Ap 13:15. h **20:4** Ap 13:16. i **20:4** Ap 6:11. j **20:6** És 61:6. 1 Pi 2:9. Ap 1:6; 5:10. k **20:8** Éz 38:2; 39:1. l **20:8** Ap 16:14. m **20:10** Da 7:11. Ap 19:20. n **20:10** Ap 19:20. o **20:10** Ap 14:10.

Jugement dernier
V. 11-15: cf. (2 Pi 3:7-12. Jn 5:26-29. Ac 17:30, 31. 2 Co 5:10. Mt 13:38-43; 25:31-46.)

11 Puis je vis un grand trône blanc, et celui qui était assis
dessus. La terre et le ciel s'enfuirent devant sa face, et il ne
fut plus trouvé de place pour eux.
12 Et je vis les morts, les grands et les petits, qui se tenaient
devant le trône. Des livres furent ouverts. Et un autre livre
fut ouvert, celui qui est [p]le livre de vie. Et les morts furent
jugés [q]selon leurs œuvres, d'après ce qui était écrit dans ces
livres.
13 La mer rendit les morts qui étaient en elle, la mort et le
séjour des morts rendirent les morts qui étaient en eux; et
chacun fut jugé selon ses œuvres.
14 Et la mort et le séjour des morts furent jetés dans l'étang
de feu. C'est la seconde mort, l'étang de feu.
15 Quiconque ne fut pas trouvé écrit dans le livre de vie fut
jeté dans l'étang de feu.

21

Les nouveaux cieux et la nouvelle terre
V. 1-8: cf. (És 65:17-19. 2 Pi 3:13-14.) (Ap 19:7-9; 7:13-17. Ro 8:17, 18.)

1 [a]Puis je vis un nouveau ciel et une nouvelle terre; car le
premier ciel et la première terre avaient disparu, et la mer
n'était plus.
2 Et je vis descendre du ciel, d'auprès de Dieu, [b]la ville
sainte, la nouvelle Jérusalem, préparée comme une épouse qui
s'est parée pour son époux.
3 Et j'entendis du trône une forte voix qui disait: [c]Voici le
tabernacle de Dieu avec les hommes! Il habitera avec eux, et
ils seront son peuple, et Dieu lui-même sera avec eux.
4 [d]Il essuiera toute larme de leurs yeux, et la mort ne sera
plus, et il n'y aura plus ni deuil, ni cri, ni douleur, car les
premières choses ont disparu.
5 [e]Et celui qui était assis sur le trône dit: Voici, [f]je fais
toutes choses nouvelles. Et il dit: Écris; car ces paroles [g]sont
certaines et véritables.

---

p **20:12** Ex 33:32. Ps 69:29. Ph 4:3. Ap 3:5; 21:27. q **20:12** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 2:23. a **21:1** És 65:17; 66:22. 2 Pi 3:13. b **21:2** Ap 3:12; 21:10. c **21:3** Éz 43:7. d **21:4** És 25:8. Ap 7:17. e **21:5** Ap 4:2; 20:11. f **21:5** És 43:19. 2 Co 5:17. g **21:5** Ap 19:9.

6 Et il me dit: [h]C'est fait! [i]Je suis l'alpha et l'oméga, le
commencement et la fin. [j]A celui qui a soif je donnerai de la
source de l'eau de la vie, gratuitement.
7 Celui qui vaincra héritera ces choses; [k]je serai son Dieu, et
il sera mon fils.
8 Mais pour [l]les lâches, les incrédules, les abominables, les
meurtriers, les impudiques, les enchanteurs, les idolâtres, et
tous les menteurs, leur part sera dans l'étang [m]ardent de feu
et de soufre, ce qui est la seconde mort.

La nouvelle Jérusalem
V. 9-27: cf. És 60. (Éz 40:2; 48:30-35.) Hé 11:10, 16.

9 Puis un des sept anges [n]qui tenaient les sept coupes
remplies des sept derniers fléaux vint, et il m'adressa la
parole, en disant: Viens, je te montrerai l'épouse, la femme de
l'agneau.
10 Et il me transporta [o]en esprit sur une grande et haute
montagne. Et il me montra [p]la ville sainte, Jérusalem, qui
descendait du ciel d'auprès de Dieu, ayant la gloire de Dieu.
11 Son éclat était semblable à celui d'une pierre très
précieuse, d'une pierre de jaspe transparente comme du
cristal.
12 Elle avait une grande et haute muraille. Elle avait douze
portes, et sur les portes douze anges, et des noms écrits, ceux
des douze tribus des fils d'Israël:
13 à l'orient trois portes, au nord trois portes, au midi trois
portes, et à l'occident trois portes.
14 [q]La muraille de la ville avait douze fondements, et sur
eux les douze noms des douze apôtres de l'agneau.
15 Celui qui me parlait [r]avait pour mesure un roseau d'or,
afin de mesurer la ville, ses portes et sa muraille.
16 La ville avait la forme d'un carré, et sa longueur était
égale à sa largeur. Il mesura la ville avec le roseau, et trouva
douze mille stades; la longueur, la largeur et la hauteur en
étaient égales.
17 Il mesura la muraille, et trouva cent quarante-quatre
coudées, mesure d'homme, qui était celle de l'ange.
18 La muraille était construite en jaspe, et la ville était d'or
pur, semblable à du verre pur.
19 Les fondements de la muraille de la ville étaient ornés de
pierres précieuses de toute espèce: le premier fondement

---

h **21:6** Ap 16:17. i **21:6** És 41:4; 44:6. Ap 1:8; 22:13. j **21:6** És 55:1. k **21:7** Za 8:8. Hé 8:10. l **21:8** Ap 22:15. m **21:8** Ap 20:14, 15. n **21:9** Ap 15:6, 7. o **21:10** Ap 1:10. p **21:10** Hé 12:22. Ap 21:2. q **21:14** Ép 2:20. r **21:15** Éz 40:3. Za 2:1.

était de jaspe, le second de saphir, le troisième de calcédoine,
le quatrième d'émeraude,
20 le cinquième de sardonyx, le sixième de sardoine, le
septième de chrysolithe, le huitième de béryl, le neuvième de
topaze, le dixième de chrysoprase, le onzième d'hyacinthe, le
douzième d'améthyste.
21 Les douze portes étaient douze perles; chaque porte était
d'une seule perle. La place de la ville était d'or pur, comme
du verre transparent.
22 Je ne vis point de temple dans la ville; car le Seigneur
Dieu tout-puissant est son temple, ainsi que l'agneau.
23 [s]La ville n'a besoin ni du soleil ni de la lune pour
l'éclairer; car la gloire de Dieu l'éclaire, [t]et l'agneau est son
flambeau.
24 [u]Les nations marcheront à sa lumière, et les rois de la
terre y apporteront leur gloire.
25 [v]Ses portes ne se fermeront point le jour, [w]car là il n'y
aura point de nuit.
26 On y apportera la gloire et l'honneur des nations.
27 Il n'entrera chez elle rien de souillé, ni personne qui se
livre à l'abomination et au mensonge; il n'entrera que ceux
qui sont écrits [x]dans le livre de vie de l'agneau.

22

V. 1-5: cf. Éz 47:1-12. Ge 2:8-10; 3:22-24.

1 Et il me montra [a]un fleuve d'eau de la vie, limpide
comme du cristal, qui sortait du trône de Dieu et de l'agneau.
2 Au milieu de la place de la ville et sur les deux bords du
fleuve, il y avait un [b]arbre de vie, produisant douze fois des
fruits, rendant son fruit chaque mois, et dont les feuilles
servaient à la guérison des nations.
3 Il n'y aura plus d'anathème. Le trône de Dieu et de
l'agneau sera dans la ville; ses serviteurs le serviront et
verront sa face,
4 et [c]son nom sera sur leurs fronts.
5 [d]Il n'y aura plus de nuit; et ils n'auront besoin ni de
lampe ni de lumière, parce que le Seigneur Dieu les éclairera.
Et ils régneront aux siècles des siècles.

Conclusion du livre
V. 6-16: cf. Ap 1:1-3, 7, 8. (Mt 16:27. Ga 6:7, 8.)

---

[s] **21:23** És 60:19. Za 14:7. [t] **21:23** Ap 22:5. [u] **21:24** És 60:3. [v] **21:25** És 60:11. [w] **21:25** Ap 22:5. [x] **21:27** Ex 32:32. Ps 69:29. Ph 4:3. Ap 3:5; 20:12. [a] **22:1** Éz 47:1. Za 14:8. [b] **22:2** Ap 2:7. [c] **22:4** Ap 3:12. [d] **22:5** És 60:19. Za 14:7. Ap 21:23.

6 Et il me dit: [e]Ces paroles sont certaines et véritables; et le
Seigneur, le Dieu des esprits des prophètes, a envoyé son
ange [f]pour montrer à ses serviteurs les choses qui doivent
arriver bientôt.
7 **Et voici, je viens bientô**t.[g]Heureux celui qui garde les
paroles de la prophétie de ce livre!
8 C'est moi Jean, qui ai entendu et vu ces choses. Et quand
j'eus entendu et vu, je tombai aux pieds de l'ange qui me les
montrait, pour l'adorer.
9 Mais il me dit: [h]Garde-toi de le faire! Je suis ton
compagnon de service, et celui de tes frères les prophètes, et
de ceux qui gardent les paroles de ce livre. Adore Dieu.
10 Et il me dit: [i]Ne scelle point les paroles de la prophétie
de ce livre. Car [j]le temps est proche.
11 Que celui qui est injuste soit encore injuste, que celui qui
est souillé se souille encore; et que le juste pratique encore la
justice, et que celui qui est saint se sanctifie encore.
12 **Voici, je viens bientô**t, **et ma ré**tribution **est avec
moi,**[k]**pour rendre à chacun selon ce qu'est son œ**uvre.
13 [l]**Je suis l'alpha et l'omé**ga,[m]**le premier et le dernier,
le commencement et la fin.**
14 Heureux ceux qui lavent leurs robes, afin d'avoir droit à
l'arbre de vie, et d'entrer par les portes dans la ville!
15 [n]Dehors les chiens, les enchanteurs, les impudiques, les
meurtriers, les idolâtres, et quiconque aime et pratique le
mensonge!
16 [o]**Moi, Jé**sus, **j'ai envoyé mon ange pour vous attester
ces choses dans les É**glises.[p]**Je suis le rejeton et la
posté**rit**é de David,**[q]**l'é**toile **brillante du matin.**
*V. 17-21: cf. (És 55:1-3. Jn 7:37-39.) (Pr 30:5, 6. De 4:2.) Tit
2:11-14.*
17 Et l'Esprit et l'épouse disent: Viens. Et que celui qui
entend dise: Viens. [r]Et que celui qui a soif vienne; que celui
qui veut, prenne de l'eau de la vie, gratuitement.
18 Je le déclare à quiconque entend les paroles de la
prophétie de ce livre: Si quelqu'un y ajoute quelque chose,
Dieu le frappera des fléaux décrits dans ce livre;

---

e **22:6** Ap 19:9; 21:5. f **22:6** Ap 1:1. g **22:7** Ap 1:3. h **22:9** Ac 10:26; 14:14. Ap 19:10. i **22:10** Da 8:26; 12:4. j **22:10** Ap 1:3. k **22:12** Ps 62:13. Jé 17:10; 32:19. Mt 16:27. Ro 2:6; 14:12. 1 Co 3:8. 2 Co 5:10. Ga 6:5. Ap 2:23. l **22:13** Ap 1:8; 21:6. m **22:13** És 41:4; 44:6; 48:12. Ap 1:8; 21:6. n **22:15** 1 Co 6:10. Ép 5:5. Col 3:5, 6. o **22:16** Ap 1:1. p **22:16** És 11:10. Ro 15:12. Ap 5:5. q **22:16** 2 Pi 1:19. r **22:17** És 55:1. Jn 7:37.

19 et [s]si quelqu'un retranche quelque chose des paroles du
livre de cette prophétie, Dieu retranchera sa part de [t]l'arbre
de la vie et de la ville sainte, décrits dans ce livre.
20 Celui qui atteste ces choses dit: **Oui, je viens bientôt**.
Amen! Viens, Seigneur Jésus!
21 Que la grâce du Seigneur Jésus soit avec tous!

s **22:19** De 4:2; 12:32. Pr 30:6. t **22:19** Ap 13:8; 17:8.